MONVMENTA ECCLESIAE LITVRGICA

VOLVMEN SEXTVM

LE LIBER MOZARABICVS SACRAMENTORVM

PARISIIS
PROSTAT APVD FIRMIN-DIDOT
INSTITVTI FRANCIAE TYPOGRAPHOS
MDCDXII


LUX
LIBERTAS

Ter Herinnering aan het 12½ jarig
Priesterfeest van
Dom Andreas Winninghoffe O.S.B.
op 29 Jan: 1947 te Afflighem
van Fl. A.C. Wernke-Dubois.
en kinderen.

LE

LIBER MOZARABICVS

SACRAMENTORVM

ET LES

MANUSCRITS MOZARABES

MONVMENTA
ECCLESIAE
LITVRGICA

EDIDERVNT ET CVRAVERVNT

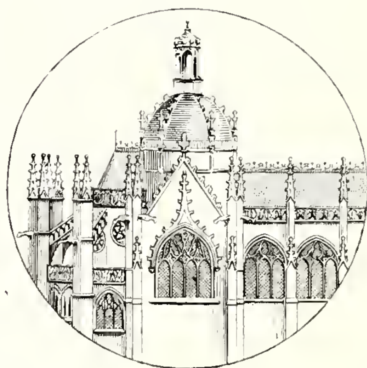
FERDINANDVS CABROL

HENRICVS LECLERCQ

MARIVS FÉROTIN

PRESBYTERI ET MONACHI BENEDICTINI

CONGREGATIONIS GALLICAE



VOLVMEN SEXTVM

LE

LIBER MOZARABICVS SACRAMENTORVM

ET LES

MANUSCRITS MOZARABES

PAR

D. MARIUS FÉROTIN
BÉNÉDICTIN DE FARNBOROUGH

PARIS
LIBRAIRIE DE FIRMIN-DIDOT ET Cie
IMPRIMEURS DE L'INSTITUT

—

1912

IMPRIMÉ

SOUS LES AUSPICES

DE LA

HISPANIC SOCIETY OF AMERICA

Tiré à 500 exemplaires. — 1912.

BENE MERITO PRAESIDI

ET CONSOCIIS

HISPAN · AMERIC · LITTER · SODALIT ·

HVNC LABORIS SVI FRVCTVM

AVCTOR

LIBENS DEDICAVIT

SOMMAIRE DU VOLUME

AVANT-PROPOS

J'ai dit ailleurs en peu de mots ce qu'est la liturgie mozarabe : comment elle naquit avec la prédication de l'Évangile en Espagne, comment elle survécut aux invasions mauresques, comment enfin elle fut supplantée par la liturgie romaine vers la fin du onzième siècle, grâce à la puissante volonté du pape Grégoire VII et à l'influence, alors prépondérante à la cour de Castille, des Bénédictins français de Cluny [1].

Inutile de revenir ici sur ce sujet. Inutile aussi de refaire la liste des livres divers de cette liturgie, livres assez nombreux et dont plusieurs ont déjà été publiés. Ces répétitions n'apprendraient rien au public très spécial auquel s'adresse ce nouveau volume. Et puis, si j'édite quelques textes de cette liturgie, mon intention n'est nullement d'en écrire l'histoire et d'en résoudre tous les problèmes.

Le Sacramentaire, qui est le sujet principal de ce travail, est accompagné d'une étude sur l'ensemble des manuscrits mozarabes. Il importe d'analyser ces précieux manuscrits, échappés à l'oubli de huit ou dix siècles et qu'un vulgaire accident peut faire disparaître à tout jamais. Quelques-uns d'entre eux sont jalousement gardés dans les bibliothèques capitulaires, encore aujourd'hui à peu près inabordables, tandis que le plus grand nombre a été dispersé par le temps et les révolutions dans les grandes bibliothèques de l'Europe.

La liturgie mozarabe a dans la liturgie gallicane une sœur, que nous font aisément reconnaître comme telle les particularités de son caractère et les traits généraux de sa physionomie. Mais, s'agit-il d'une sœur aînée ou d'une sœur cadette? Grande question qui divise les plus habiles et qui sans doute les divisera longtemps encore, l'histoire ne nous ayant pas transmis leur acte de naissance. Un fait toutefois est certain : c'est que la liturgie gallicane n'existe plus pour nous qu'à l'état fragmentaire. C'est un édifice ruiné par le temps et dont on n'a pu recueillir jusqu'ici que quelques pierres éparses. Avec la meilleure volonté

1. Voyez l'*Introduction* du volume intitulé : *Le Liber Ordinum, en usage dans l'Église wisigothique et mozarabe d'Espagne du Ve au XIe siècle*, Paris, 1904, in-4° de XLV-800 pages. — Cet ouvrage fait partie, sous le titre de tome V, de la collection *Monumenta Ecclesiae liturgica*. Des quatre premiers volumes de cette collection, il n'a paru jusqu'ici que la première partie du tome I, sous ce titre : *Reliquiae liturgicae uetustissimae, ex sanctorum Patrum necnon scriptorum Ecclesiasticorum monumentis selectae*, *curantibus* D. F. CABROL et D. H. LECLERCQ, *Parisiis, 1902*. La seconde partie, contenant l'introduction, les additions d'après les plus récentes découvertes, et l'index général, est en ce moment sous presse et paraîtra à peu près en même temps que le Sacramentaire mozarabe.

Il est malaisé de prédire à quelle date les volumes annoncés verront le jour. Pour une publication de ce genre il faut deux conditions essentielles, auxquelles ne saurait suppléer la meilleure volonté du monde : des loisirs prolongés et une liste suffisamment longue de souscripteurs fidèles. Il est naturel de penser que l'une et l'autre de ces conditions ont fait défaut aux hardis travailleurs qui ont osé lancer une pareille entreprise.

du monde, avec toute la science d'un Mabillon et toute la perspicacité d'un Duchesne, il ne serait plus possible aujourd'hui de remettre sur pied, à l'aide de ces épaves, un seul office gallican. Il en est tout autrement du rite mozarabe. Les manuscrits nous le rendent peu à peu dans son intégrité, avec ses rubriques, avec toute la richesse de ses innombrables formules, souvent même avec cette notation musicale, dont l'interprétation est encore un mystère, mais qui finira bien, elle aussi, par nous livrer son secret. Les anciens documents, dont aucun malheureusement ne remonte au delà du huitième siècle, font revivre sous nos yeux cette vénérable liturgie, à peu près telle qu'elle était aux jours de sa plus grande splendeur, à l'époque des célèbres conciles nationaux de Tolède. C'est à cette liturgie, qui fut longtemps celle de notre Narbonaise, qu'il faut aller, si l'on veut se faire une idée complète du culte chrétien dans les Gaules avant Charlemagne [1].

Est-il besoin de le redire ici? Ce volume s'adresse non seulement aux liturgistes de profession, mais aux théologiens et aux amateurs de l'ancienne littérature chrétienne. Les autres, je veux dire les profanes peu ou point préparés à ce genre d'études, seront bien inspirés de ne pas aborder un ouvrage trop étranger à leurs préoccupations habituelles et qu'ils ne sauraient comprendre. Je conseille ceci avec plus d'insistance à ceux de mes amis, qui, entendant sonner à leurs oreilles le nom quelque peu exotique de cette liturgie (son *titre* est le seul mot arabe qu'elle renferme), n'hésitent pas à me demander s'il faut pousser bien loin la connaissance de la langue du Coran pour s'initier aux beautés du rite *mozarabe!* Les premiers, les seconds plus encore, feront sagement de ne pas dépasser, sous peine d'amères déceptions, les limites de cet humble avant-propos.

D. Marius Férotin, O. S. B.

1er janvier 1912.

The Abbey, Farnborough (Angleterre).

Membre de la *Hispanic Society of America* (New York) Correspondant de la *Academia de la Historia* (Madrid), Lauréat de l'Institut de France (*Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*).

1. Un ministre anglican trop tôt enlevé aux études liturgiques, dans lesquelles il passait déjà pour un maître, n'a pas craint d'écrire à propos des livres gallicans (*Missel de Reichenau* ou *de Mone, Missale Gothicum, Missale Gallicanum Vetus, Sacramentarium Gallicanum seu Bobiense*) : « Je suis maintenant fermement persuadé que la liturgie mozarabe est la source originale où sont allés puiser les compilateurs de ces offices ». Voy. Neale and Forbes, *The ancient Liturgies of the Gallican Church*, p. vii. — Il semble bien qu'il faille, partiellement du moins, rattacher à la même origine les liturgies celtiques. On lira avec intérêt un article publié récemment par Dom L. Gougaud sur cette question dans le *Dictionnaire d'Archéologie chrétienne et de Liturgie*, au mot Celtique.

INTRODUCTION

SOMMAIRE DES CHAPITRES

I. Les manuscrits mozarabes. — II. Le Sacramentaire de Tolède. — III. Les formules mozarabes. IV. Le calendrier. — V. « Horae mozarabicae. » — VI. Tableau d'ensemble du Sacramentaire.

CHAPITRE PREMIER

Les manuscrits mozarabes.

I. Pourquoi joindre cette étude au Sacramentaire; son étendue. — II. Importance de ce travail; services qu'il peut rendre. — III. Ses difficultés; voyages littéraires. — IV. Dates des manuscrits; les auteurs et l'âge des formules. — V. Comment les copistes nous ont transmis le texte; leur mérite.

I

Le Sacramentaire de Tolède et l'étude sur les manuscrits mozarabes forment deux œuvres indépendantes l'une de l'autre. Il m'a paru cependant préférable de les réunir en un seul volume. Elles traitent toutes les deux d'un sujet commun, le rite mozarabe, et il importe de ne pas trop éparpiller les recherches sur une question aussi spéciale que celle de l'ancienne liturgie nationale des églises d'Espagne.

Du reste, il est naturel d'abriter sous le même toit deux études qu'il a fallu mener de front, au cours d'un travail dont l'unique point d'appui se trouve dans les sources manuscrites. C'est en parcourant les bibliothèques et les archives, à la recherche de documents wisigothiques, que j'ai eu l'heureuse fortune de mettre la main sur le seul exemplaire connu du Sacramentaire mozarabe. Ayant conçu le dessein de publier ce dernier livre, il m'a fallu examiner de très près tous les manuscrits qui renferment des formules appartenant au Sacramentaire proprement dit. Beaucoup de ces textes partiels étaient plus ou moins conformes à ceux du manuscrit type de Tolède. J'ai dû collationner toutes ces formules, les interpréter les unes par les autres et en relever les variantes. D'autres messes, et en assez grand nombre, ne se trouvaient pas dans le *codex Toletanus*. Elles ont été soigneusement copiées à part et seront données en appendice à la fin du Sacramentaire de Tolède.

On comprendra sans peine que cette série de recherches, de comparaisons, de collations de textes, m'ait quelque peu familiarisé avec les vieux parchemins du huitième au onzième siècle, qui renferment ce qui nous reste de la liturgie de saint Léandre, de saint Isidore et

des conciles de l'ancienne Espagne. Aussi ne m'en suis-je pas tenu au seul texte du Sacramentaire. Dans la mesure de mes moyens et selon que les circonstances l'ont permis, j'ai analysé tous ces manuscrits, copié toutes les rubriques, noté les *incipit* de toutes les prières et parfois même reproduit dans leur intégrité des passages inédits d'une valeur particulière. Une fois sur ce terrain, il n'était plus possible de se borner à l'ensemble du Missel, quelque considérable que soit son étendue. Le Bréviaire tout entier, avec ses nombreux offices du jour et de la nuit, a pris place dans cette analyse minutieuse, qui doit porter sur un ensemble d'environ dix mille formules.

II

L'analyse consciencieuse d'un seul manuscrit liturgique ancien a déjà son intérêt : il serait oiseux de vouloir le démontrer. On devine dès lors ce que devient une étude de ce genre, quand elle s'étend à toute une série de manuscrits du même rite, rédigés à des époques différentes, dans des lieux les plus divers et par des copistes qui avaient puisé à des sources très variées. La comparaison attentive de ces pièces s'imposera désormais à quiconque voudra se tenir au courant de ce genre de recherches : elle éclairera d'un jour nouveau nombre de problèmes obscurs, de questions considérées jusqu'ici comme insolubles. Il est aussi permis d'espérer qu'elle coupera court à nombre de vaines hypothèses qui ne demandent qu'un prétexte pour s'étaler, et qui prennent d'autant mieux leur essor, que l'on n'a sous la main aucun document, aucun texte précis, pour ramener à la raison et aux faits positifs les rêveries de certains théoriciens à outrance.

Pour ce qui me concerne, je me défends de vouloir tirer de cette étude comparative des textes toutes les conséquences qu'elle comporte; mais elle m'a beaucoup servi pour le but bien délimité que je me propose, la publication du Sacramentaire d'après les sources manuscrites. Les éditeurs futurs des autres livres mozarabes pourront à leur tour les mettre à profit. Et il faut entendre par ces autres livres tous les textes mozarabes publiés sur un manuscrit unique, alors qu'il était possible de mieux faire : ce qui comprend, à une exception près, tous les livres imprimés jusqu'à ce jour. Désormais, ces éditeurs sauront où aller puiser, sans avoir le souci de courir à la découverte de l'inconnu : corvée préliminaire qui a bien ses attraits, mais qui arrête trop souvent au début de son œuvre le travailleur le mieux trempé, et quelquefois le décourage.

III

Le recueil de ces notes, pour imparfaites et fragmentaires qu'elles soient en ce qui concerne tel ou tel manuscrit, m'a coûté quelque effort et demandé un peu de bonne volonté. Souvent j'ai dû les prendre à la hâte, parfois en trompant l'impatience des bibliothécaires, toujours après avoir achevé la tâche principale, qui n'était pas l'analyse des manuscrits. Le but de mes recherches fut d'abord de recueillir des matériaux pour la publication du *Liber Ordinum*, ouvrage considéré jusqu'alors comme à jamais perdu; plus tard, de préparer l'édition du Sacramentaire. Il a fallu sacrifier à cette double fin plus d'un manuscrit, dont une étude plus étendue m'eût éloigné de l'œuvre essentielle qu'il s'agissait d'accomplir.

L'érudit qui voudra donner une édition critique d'un de ces manuscrits, relèvera sans grand

effort dans ces notes plus d'un oubli, plus d'une erreur de détail : les courtes explications qui précèdent lui diront pourquoi ce travail, toujours considéré comme un hors-d'œuvre, ne pouvait prétendre à la perfection. Il n'en devra pas moins confesser que ces indications, même sommaires, lui auront rendu quelque service et singulièrement facilité ses propres recherches.

On sera surpris, au premier abord, de constater que tous les manuscrits qui nous restent du vieux rite national de la Péninsule proviennent d'une région qui ne dépasse guère les frontières des royaumes de Castille et de Léon. Le lecteur n'en devrait pas conclure que j'ai limité les recherches aux provinces centrales de l'Espagne. Ces recherches ont été poussées aussi loin qu'il a été possible : toujours avec l'espoir de rencontrer une nouvelle épave mozarabe dans quelque coin obscur d'une modeste bibliothèque de province, ou derrière la porte massive et bardée de fer d'une de ces salles d'archives, que le titulaire abandonne souvent à la poussière, et où de longues générations d'araignées peuvent en paix développer leurs toiles. Plus d'une fois les collections particulières se sont ouvertes. J'ai interrogé les rares survivants, depuis lors disparus, des anciennes communautés monastiques les plus renommées pour leurs manuscrits, et dont le décret de suppression des ordres religieux était venu, en 1835, fermer d'une main brutale les paisibles retraites. J'ai abordé à dos de mulet de véritables petites oasis perdues au sein des montagnes, frappé à la porte de pauvres curés amateurs de parchemins poudreux, partagé leurs demeures enfumées et la frugalité de leurs repas. Tout cela devait apaiser mes scrupules de chercheur, mais n'a ajouté que dans une faible mesure au trésor littéraire mozarabe déjà amassé.

Des bibliothèques très riches en manuscrits, celles par exemple de Barcelone, de Saragosse, de Tarragone, ne possèdent pas un seul livre mozarabe. Les manuscrits wisigothiques y sont même très rares. Le même fait se constate en Andalousie. Mais il s'explique sans peine dans une contrée reconquise sur les Arabes, à une époque où la liturgie primitive était depuis longtemps oubliée et supplantée par le rite romain [1].

Restait un dernier pays à visiter : le Portugal. Je l'ai parcouru en 1909 dans toute son

1. A plusieurs reprises j'ai visité Léon, les Asturies et la Galice. Dans un de ces voyages, en l'automne de 1904, le rite mozarabe n'était pas mon unique préoccupation. La question capitale était d'une tout autre nature. Il s'agissait de retrouver le texte complet de la *Peregrinatio ad loca sancta,* dont je venais de découvrir l'auteur dans la personne de l'abbesse Ethéria, originaire de la Galice et très probablement apparentée à l'empereur Théodose le Grand. (Voy. *Le véritable auteur de la Peregrinatio Silviae,* dans REVUE DES QUESTIONS HISTORIQUES, numéro d'octobre 1903.) J'avais acquis la certitude que plusieurs manuscrits de cette œuvre célèbre, dont il ne nous reste plus qu'un fragment, se trouvaient jadis dans le nord-ouest de l'Espagne. Mais j'ai aujourd'hui le regret d'ajouter que toutes mes recherches furent vaines. Là aussi les siècles et les révolutions avaient fait leur œuvre de destruction : le trésor si avidement convoité, poursuivi au prix de tant de fatigues, avait disparu. — On voudra bien me permettre, à ce sujet, le détail que voici. Un jour, après une longue chevauchée au cœur même de la Galice, je croyais toucher au but tant désiré. Dans une salle d'archives, qui renferma jadis de si nombreux documents historiques et littéraires, parmi lesquels le texte de l'*Itinerarium Etheriae*, j'avais le ferme espoir de retrouver tout au moins quelque fragment de l'œuvre de notre pèlerine du IV[e] siècle. Hélas ! il ne restait plus un seul parchemin dans la grande et magnifique rotonde. Quelques douzaines de vulgaires jambons (*horresco referens!*), pendus à la voûte, avaient pris la place des manuscrits recueillis en cet endroit même par les anciens moines depuis plus de neuf cents ans.

Cinq ans plus tard, en revoyant encore la Galice et en parcourant pour la première fois les bibliothèques du Portugal, l'écrit d'Ethéria hantait toujours ma pensée. Plus d'une fois j'ai cru l'atteindre, mais il m'a fallu renoncer à cet espoir. Puisse un avenir prochain nous rendre dans son intégrité le texte de la *Peregrinatio.* Je félicite par avance l'heureux érudit qui fera cette belle découverte.

étendue. Le lettré portugais est essentiellement aimable, courtois, empressé. Partout l'accueil a été parfait, particulièrement auprès de mes confrères les membres correspondants de l'Académie d'histoire de Madrid. En faveur du chercheur étranger venu de loin, les archives publiques et privées se sont ouvertes : et cela au plus fort des chaleurs torrides du mois d'août! A Braga, dont l'archevêque partage avec celui de Tolède le titre un peu solennel de *primas Hispaniarum,* la bibliothèque capitulaire est remarquable par ses nombreuses chartes originales et ses cartulaires; mais les manuscrits proprement dits y sont rares et de peu de valeur. Ceux-ci abondent au contraire à Coïmbre, à Porto, à Évora. A Lisbonne, où l'on admire surtout le fonds de l'abbaye d'Alcobaça, ils atteignent presque au chiffre de dix mille dans la seule bibliothèque Nationale. J'ai parcouru les catalogues, interrogé les bibliothécaires, visité les salles de manuscrits : autant qu'il m'a été donné de le constater, il n'y a nulle part la moindre trace de mozarabe. Chose plus surprenante : on n'y rencontre pas un seul manuscrit en caractères wisigothiques. Je me croyais un jour très assuré d'en trouver un, en apprenant la présence à Lisbonne, dans la *Torre do Tumbo* (archives nationales), d'un exemplaire illustré de l'Apocalypse de Beatus. Nouvelle et dernière déception. Le volume provenait de l'abbaye de Lorvâo et portait, en écriture française du douzième siècle, l'inscription suivante : « Iam liber est scriptus : qui scripsit sit benedictus. Era MCCXXVII. Ego Egea, qui hunc librum scripsi », etc. En 1189 (1227 de l'ère de César), date de ce manuscrit, il y avait longtemps que l'ancienne écriture nationale était hors d'usage et oubliée.

IV

Il est aisé de constater que les manuscrits mozarabes découverts jusqu'à ce jour ont été copiés pendant une période de temps qui commence au huitième siècle et ne dépasse guère la fin du onzième. Tous sont d'origine espagnole, y compris le codex Veronensis qui est le plus ancien texte connu. Il ne nous en reste aucun qui provienne des provinces méridionales de la Gaule, pendant longtemps soumises au joug des Wisigoths.

Une question bien autrement difficile à trancher est celle qui a trait à la date où furent composées les formules [1] que renferment ces recueils. Elle se pose surtout pour le Sacramentaire, qui, à la différence des autres livres liturgiques, est composé exclusivement de textes dus à la plume d'écrivains ecclésiastiques. A ce sujet, je ne puis que redire ce que j'ai écrit il y a quelques années dans la préface du *Liber Ordinum.* Plus que jamais, je suis convaincu que dans leur ensemble ces compositions, si remarquables par leur doctrine et le souffle puissant qui les anime, sont de beaucoup antérieures à la chute du royaume wisigoth dans les premières années du huitième siècle. La présence, dans quelques rares manuscrits, d'illustres docteurs comme saint Jérôme (mort en 420) et saint Augustin (mort en 430), la fête même d'un thaumaturge comme saint Martin qui remonte pourtant au quatrième siècle, détonnent dans ce milieu d'offices mozarabes tous consacrés aux grands mystères de la vie et de la mort du Christ et à la gloire de ses martyrs. Ces saints confesseurs font l'effet de nouveaux venus, j'allais dire d'intrus, que les pasteurs de l'Église d'Espagne semblent s'excuser de présenter à la dévotion des fidèles, en composant des offices solennels en leur honneur [1].

1. Le manuscrit additionnel 30.845 du Musée britannique est de tous nos documents celui qui a une physionomie la moins antique. Il nous donne, outre les offices de saint Jérôme, de saint Augustin, de saint Émilien,

Un autre signe de l'antiquité de ces recueils est l'absence d'offices en l'honneur des saints évêques qui ont ramené les conquérants wisigoths à la foi catholique ou illustré l'Espagne par leurs écrits et leurs vertus, pendant le cours du sixième et du septième siècle. Nulle part n'apparaissent les noms de Léandre et d'Isidore de Séville, de Martin de Braga, de Fulgence d'Ecija, de Braulion de Saragosse, d'Ildephonse et de Julien de Tolède, et de tant d'autres. Ils étaient tous postérieurs aux rédacteurs inconnus des documents qui forment la masse de la liturgie mozarabe. On a fait à plusieurs d'entre eux l'honneur d'inscrire leurs noms au calendrier : aucun n'a eu les honneurs d'un office liturgique.

Quelques-uns des évêques nommés ci-dessus, ainsi que divers autres personnages moins connus, ne furent pourtant pas étrangers à la composition, ou tout au moins à la revision et à la correction de certaines parties de cette liturgie. Des textes irrécusables en font foi et il importe de reproduire ici ces témoignages. On remarquera qu'il n'est pas question de saint Isidore, dont le fidèle disciple saint Ildephonse énumère pourtant avec soin tous les titres littéraires. Je laisse aussi de côté Asturius de Tolède, au quatrième siècle. Rien ne nous autorise à croire qu'il soit l'auteur de la messe des saints Justus et Pastor. Voy. sur ce point la *Patrol. lat.*, t. LXXXV, col. 805.

1. **Pierre de Lérida** (v[e]-vi[e] s.). « Petrus, Ilerdensis Hispaniarum Ecclesiae episcopus, edidit diuersis solemnitatibus congruentes orationes et missas eleganti sensu et aperto sermone. » Isidori, *De uiris illustribus*, dans la *Patrol. lat.*, t. LXXXII, col. 1090.

2. **Léandre de Séville** (✝ 599). « In ecclesiasticis officiis idem Leander non paruo laborauit studio. In toto enim psalterio duplici editione orationes conscripsit : in sacrificio quoque laudibus atque psalmis multa dulci sono composuit. » *Ibid.*, col. 1104.

3. **Jean de Saragosse** (✝ 631). « In ecclesiasticis officiis quaedam eleganter et sono et oratione composuit ». Ildephonsi, *De uiris illustribus. Ibid.*, t. XCVI, col. 201.

4. **Conantius de Palencia** (✝ 639). « Ecclesiasticorum officiorum ordinibus intentus et prouidus [fuit Conantius] : nam melodias soni multas nouiter edidit. Orationum quoque libellum de omnium decenter conscripsit proprietate psalmorum. » Ildephonsi, *De uiris illustribus. Ibid.*, col. 203.

5. **Braulion de Saragosse** (✝ 651). « Libellum de sancti Aemiliani uita breuem conscripsi, ut possit in missae eius celebritate quantocius legi. » Bravlionis, *Vita sancti Aemiliani. Ibid.*, t. LXXX, col. 701.

6. **Eugène de Tolède** (✝ 657). « Studiorum bonorum uim persequens, cantus pessimis usibus uitiatos melodiae cognitione correxit : officiorum omissos ordines curamque discreuit. » Ildephonsi, *De uiris illustribus. Ibid.*, t. XCVI, col. 204.

Eugène promet à Protasius de Tarragone une messe de saint Hippolyte et des oraisons (*missam sancti Hippolyti uel orationes*). Puis il ajoute ces paroles remarquables qu'il est bon de répéter ici : « Missam uero uotiuam ideo non scripsi, quia in hac patria tam accurati sermonis habentur atque sententiae, ut simile non possim excudere, et superfluum iudico inde me aliquid dicere, unde meliores recolo iam dixisse. » *Ibid.*, t. LXXXVII, col. 412.

7. **Quiricus de Barcelone** (✝ vii[e] s.). Auteur d'une hymne de quinze strophes en l'honneur

celui du célèbre enfant-martyr de Cordoue saint Pélage, mis à mort en l'année 925 par le calife Abderrahman III et dont la messe est à peine postérieure de quelques années à cette date. C'est le saint le plus récent auquel la liturgie mozarabe ait consacré un office et une messe propres.

de sainte Eulalie de Barcelone, comme on le voit par ce passage : « Inter hec admixtus ipse conquirat et Quiricus, / qui tui locum sepulcri / regulis monasticis / ad honorem consecrauit / sempiterni numinis. » *Ibid.*, t. LXXXVI, col. 1099-1100, et Blvme, *Hymnodia gotica,* p. 167.

8. Ildephonse de Tolède (✝ 667). « In officio [abbatis monasterii sanctorum Cosmae et Damiani Agaliensis] clarens, duas missas in laudem ipsorum dominorum suorum, quas in festiuitate sua psallerent, miro modulationis modo perfecit... — Clerus uehementer psallebat *Alleluia* et (*in Cod. S. Emiliani :* psallebat Alleluiaticum) quod ipse dominus Hildefonsus nuper fecerat : *Speciosa facta est, alleluia, et odor tuus uelut balsamum non mixtum* et alia que in ipsa missa... in laude eius (Leocadiae) deprompserat .. — Superueniente die sanctae et semper uirginis Mariae, ante tres litanias peregit (cf. *Liber Ordinum*, p. 491, note), et missam superscriptam, quae in eius laude decantaretur perfecit, quae est septima », etc. — Voyez ci-dessous la notice sur le manuscrit **35.7** de Tolède. On doit considérer comme née d'une méprise la légende de cinq, six ou sept messes composées par saint Ildephonse en l'honneur de la sainte Vierge et qu'on affirme exister encore dans les manuscrits de la bibliothèque capitulaire de Tolède [1]. On en verra la preuve plus loin, col. 754 et 755.

9. Julien de Tolède (✝ 690). « Ecclesiasticos bene habitos ordines in sui regiminis sede sollicitiori cura seruauit, uitiatos utiliter subcorrexit : minus habitos prudenti dispositione instituit, et de officiis quamplurima dulcifluo sono composuit... — Item librum carminum diuersorum, in qua sunt hymni... — Item librum missarum de toto circulo anni, in quatuor partes diuisum : in quibus aliquas uetustatis incuria uitiatas ac semiplenas emendauit atque compleuit, alias uero ex toto composuit. Item librum orationum de festiuitatibus, quas Toletana Ecclesia per totum circulum anni est solita celebrare, partim stylo sui ingenii, partim etiam inolita antiquitate uitiatum, studiose correctum in unum congessit, atque Ecclesiae Dei usibus ob amorem reliquit sanctae religionis. » Felicis (✝ 700), *Vita sancti Iuliani*, dans la *Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 448-450. — Fragments d'une messe, suivis d'une *Oratio. Ibid.*, col. 757-760, et t. LXXXV, col. 649. Cf. *Liber Ordinum,* col. 230, et col. 331-334.

10. Salvus, abbé d'Albelda (✝ 962). « Hymnos, uersus ac missas composuit, in quibus eius pietas ac deuotio relucebat : sed haec omnia exciderunt. » Voy. Mabillon, *Annales Benedictini,* t. III, p. 562.

Un auteur contemporain de Salvus dit de lui : « Cuius oratio nempe in hymnis, orationibus, uersibus et missis quas illustri ipse sermone composuit, plurimam cordis compunctionem et magnam suauiloquentiam legentibus tribuit ». Dans Nicolas Antonio, *Bibliotheca Hispana uetus,* t. I, p. 518. Ce docte bibliophile ajoute, en parlant des œuvres de Salvus : « Quorum nihil ad nos peruenit. »

Une conclusion bien nette ressort de tous ces témoignages. Ce n'est pas à des écrivains ecclésiastiques du sixième ou du septième siècle que nous devons dans son ensemble la liturgie mozarabe, telle que les monuments manuscrits nous l'ont transmise. Ils avaient reçu ce dépôt sacré de leurs prédécesseurs. Cette liturgie, héritage de leurs ancêtres dans la foi, mais

1. Il semble bien qu'il faille attribuer à saint Ildephonse la messe de l'Assomption, imprimée ci-dessous, col. 592-598. Quoiqu'il nous ait été conservé dans trois manuscrits d'origine différente, le texte de cette messe n'est pas facile à établir. Le style ampoulé de l'auteur, qui avait le mauvais goût littéraire de son siècle, y est sans doute pour quelque chose; mais les copistes en gardent la principale responsabilité.

trop souvent viciée par l'incurie des copistes, ils se sont efforcés de la ramener à sa pureté première et l'ont enrichie de textes nouveaux [1]. Ils en ont revu les mélodies et en ont composé à leur tour : ils ne l'ont pas créée. Elle n'est l'œuvre ni d'un saint Léandre, ni d'un saint Isidore, ni des grands conciles nationaux de Tolède. Florez, dans sa remarquable dissertation *De la misa antigua de España*, l'a prouvé surabondamment, et avec lui ceux qui ont pris la peine d'étudier sérieusement cette question. Voy. l'*España sagrada*, t. III, p. 187 et suivantes.

V

Maintenant, comment nous ont été transmis ces vieux textes mozarabes? Avouons bien simplement qu'ils ont trop souvent été incompris des copistes. Le latin des formules rituelles n'était plus celui des grands écrivains de l'antiquité. Comme tout ce qui a vécu, cette langue toujours vivante s'était transformée, déformée si l'on préfère, et avait perdu la pureté classique des temps passés. Elle n'en était pas moins du vrai latin, que n'eussent pas désavoué un Jérôme, un Ambroise et un Augustin. Mais ce latin, si humble fût-il, se trouvait encore audessus de la portée de copistes appartenant tous à une époque très postérieure et relativement barbare. Aussi n'est-il pas téméraire d'affirmer que beaucoup d'entre eux transcrivaient un peu à l'aventure les documents qu'ils avaient sous les yeux [2]. D'autres, plus lettrés sans doute ou plus téméraires, ont fait pis encore. Ils ont voulu corriger un texte qu'ils ne comprenaient plus, et c'est pitié de voir comment ils ont réussi dans cette besogne. Et pourtant, la plupart de ces copistes étaient des prêtres, parfois des abbés, amateurs de beaux manuscrits et désireux d'enrichir de trésors nouveaux leur bibliothèque monastique. Parmi les *scriptores* de nos livres mozarabes qui se font connaître, sept prennent le titre de *presbyter* (un seul ajoute : *et monachus*), deux celui de *abba*. C'est à l'un de ces derniers que nous devons, du moins en très grande partie, la copie du Sacramentaire.

Cette ignorance apparaît surtout lorsque le scribe, oubliant un instant son texte, essaie timidement de parler lui-même une langue qui s'éloignait de plus en plus du type antique et qui allait bientôt donner naissance à la langue castillane. En voici un exemple, tiré du *Liber Ordinum* de San Millan, folio 123 : « Dominicus scriptor memorare, tu sacrificiorum offertor. Infirmitate subiacens, a mole peccatorum opprimens, presuiter uocor, indignum nomine fungor. Queso me adesse memor ». Ce produit spontané du prêtre Dominicus nous en dit long sur la culture et le bon goût de nos copistes. Tous cependant ne descendent pas à ce niveau inférieur. Écoutons le prêtre Jean de Silos et respectons l'expression de sa touchante sollicitude pour

1. C'est le cas de saint Julien de Tolède, vers la fin du septième siècle. Voy. le texte cité ci-dessus. Le manuscrit de notre Sacramentaire pourrait bien être une copie de la revision faite par cet évêque. Les messes de l'Avent, du Carême, du temps Pascal et des Saints formeraient les *quatuor partes* dont parle l'auteur de sa Vie et auxquelles on aurait ajouté quelques *missae quotidianae*. Il est toutefois remarquable que les deux formules, citées par l'abbé Samson comme l'œuvre de Julien, ne se retrouvent pas dans notre manuscrit. Voy. ci-dessous les formules 1375 et 1378. Toute cette messe du Supplément est évidemment de lui.

2. Il ne serait pas toujours vrai de dire qu'ils avaient ces documents *sous les yeux*. Parfois le copiste, mal inspiré et désireux d'alléger son travail, mettait un intermédiaire entre lui et le texte à transcrire. C'était le lecteur. Le débit de celui-ci pouvait ne pas être parfait. D'un autre côté, l'oreille du scribe ne saisissait pas à chaque mot le son transmis, et sa plume y trouvait une nouvelle source d'erreur. Je ne sais dans quelle mesure cette méthode était en usage; mais j'ai constaté qu'elle a été pratiquée pour la transcription du Sacramentaire de Tolède. Certaines erreurs ne s'expliquent que par l'emploi de ce procédé.

l'avenir d'un livre dont l'achèvement a mis sa persévérance à une épreuve peu commune : « Venimus ad portum libelli nimio sudore confecti : quia sicut nauiganti desiderabilis est portus, ita scripturi nouissimus uersus. Tria digita scribunt, sed totum corpus laborat. Obsecro, quisquis legeris, retro tene digitos ne litteram ledas : qui enim nescit scribere nullum reputat laborem. Ora pro Iohanne presbitero scriptore, si Christum habeas protectorem. Scriptori uita, legenti pax, possidenti uictoria. Fuit scriptum in mense Ianuario, in era TLXX^a VII^a [1]. » Voilà un copiste qui, en l'an 1077 de l'ère de César (1039 de l'ère chrétienne) et dans l'austère solitude des montagnes de Silos, jouissait sans aucun doute de la réputation d'un homme d'esprit et d'un fin lettré.

Le désir de bien faire ne manquait pas à nos vaillants scribes. C'était un dur labeur que la transcription de ces énormes in-folios. Il fallait trop souvent faire usage d'une peau plus ou moins rugueuse, parfois mal dégraissée, sur laquelle le calame rebelle ne courait pas toujours au gré de la main chargée de le conduire. Aussi ne faut-il pas s'étonner de voir ces patients copistes réclamer la reconnaissance de la postérité. Il n'en était pas d'eux comme de ces copistes profanes, de ces « écrivains » mercenaires qui nous font librement connaître, sans l'ombre de pudeur, leur soif de l'or, parfois leur ardent désir d'un « bon verre de vin », et bien pis encore. Comme le *scriptor* de Silos cité ci-dessus, ils réclament humblement des prières, et implorent le lecteur de traiter avec quelque respect une œuvre qui leur a coûté tant de peine et dont ils ont bien certainement une très haute idée.

L'Espagne n'eut pas la même bonne fortune que notre pays : elle ne connut pas de Charlemagne, ami et protecteur des lettres. Elle subit par contre la domination arabe, qui apporta une civilisation et des coutumes essentiellement anti-latines et anti-chrétiennes. Plusieurs des lettrés chrétiens auxquels nous devons nos manuscrits liturgiques, avaient reçu une éducation en partie arabe : le langage des conquérants leur était familier, et ils se sont laissés aller plus d'une fois à écrire des mots arabes au bas des pages ou en marge des formules latines. C'est le cas, par exemple, de quelques manuscrits de San Millan, de Silos et de Tolède.

Un mérite ne peut être refusé aux copistes espagnols antérieurs au douzième siècle : la beauté de leur écriture. Cette écriture, empruntée par les Wisigoths du cinquième siècle à l'Espagne romaine vaincue mais civilisée, n'a rien à voir avec les caractères que les Goths des rives du Danube avaient reçus cinquante ans plus tôt de leur grand apôtre Ulfilas. Elle atteignit sa perfection au dixième siècle. Mais je ne fais pas ici de la paléographie et je renvoie sur ce point à l'ouvrage spécial d'Ewald, *Exempla scripturae uisigothicae* (du VIe siècle à l'année 1105), Heidelberg, 1883, in-folio, et au travail que Loew prépare sur ce sujet et dont il nous a donné un avant-goût dans ses *Studia Palaeographica*, Munich, 1910.

L'ornementation est loin en général de correspondre à cette admirable écriture. Il est des initiales d'un goût exquis, des entrelacs merveilleux de délicatesse. Les nombreux exemplaires illustrés de l'Apocalypse de Beatus sont bien connus, et plusieurs de nos manuscrits liturgiques, entre autres celui de Compostelle, mériteraient d'être étudiés à ce point de vue. Mais c'est là l'exception. Quand l'artiste aborde le portrait, c'est bien autre chose. Le dessin des vêtements et des accessoires est souvent réussi, parfois d'une belle allure : la figure humaine y est

1. Cette formule n'est pas tout entière du moine de Silos. On en trouve des fragments sous la plume de nombreux copistes. Sur le latin populaire en Espagne, je me permets de renvoyer à mon *Recueil des chartes de Silos* et au glossaire qui le termine. On y assiste à la naissance même de la langue espagnole.

presque toujours grimaçante, çà et là franchement hideuse. Voy. sur ce sujet le beau volume de A. M. Huntington, *Initials and miniatures from the manuscripts of Santo Domingo de Silos in the British Museum,* New-York, 1904, in-folio.

L'usage des caractères wisigothiques ne dépasse guère les dernières années du onzième siècle. Ils furent remplacés, officiellement d'abord, puis très effectivement, par l'écriture alors en usage en France et que les paléographes espagnols appellent à juste titre *letra francesa*. A cette date, en effet, l'influence française était considérable dans la Péninsule : celle surtout des Bénédictins de Cluny, qui furent, je l'ai dit ailleurs, les instruments dont se servit saint Grégoire VII pour y faire adopter la liturgie Romaine. L'Espagne perdit ainsi en même temps son écriture particulière et, ce qui avait une importance bien autrement considérable, son ancienne liturgie nationale.

De l'incorrection des manuscrits mozarabes et de l'ignorance des copistes, les éditeurs de textes liturgiques doivent tirer une conclusion pratique de quelque conséquence : celle de ne pas publier un livre mozarabe avant d'en avoir confronté, quand il y a lieu, chacune des formules du manuscrit type avec les formules semblables de tous les autres manuscrits anciens. C'est à l'éditeur, quand il le peut, de retrouver sous ces versions diverses le texte primitif. La copie la moins correcte lui rendra parfois les plus grands services. Quand il porte sur un énorme volume in-folio, ce travail de comparaison minutieuse est souvent fastidieux. On doit se souvenir alors de la tâche ingrate de nos vaillants copistes du bon vieux temps et ne pas perdre courage. Il importe aussi de ne pas trop se faire illusion, et de ne pas oublier que si leur œuvre a été imparfaite, la nôtre à son tour aura ses défauts et ses lacunes.

Avant de clore ces notes sur les manuscrits wisigothiques, il faut répondre à la question suivante : Comment les copistes ont-ils distribué les divers livres de la liturgie dans les anciens recueils qui sont arrivés jusqu'à nous? On doit remarquer tout d'abord que chacun a fait un peu à sa façon, suivant les circonstances locales, sans jamais s'astreindre à des règles fixes. Au dixième siècle, toutefois, et pendant tout le cours du siècle suivant, il se manifeste une tendance générale très marquée : celle de donner à la suite une série plus ou moins longue d'offices à peu près complets, c'est-à-dire comprenant les Vêpres, le *Matutinum* ou Laudes et tout l'ensemble de la Messe. A certaines grandes fêtes, la messe est même si complète, qu'on y trouve non seulement toutes les leçons de l'Écriture, mais jusqu'au sermon traditionnel qui suivait l'Évangile et que l'on s'était contenté jusqu'alors d'emprunter à l'Homiliaire.

Les recueils de ce genre, quelque *pléniers* qu'ils fussent, ou plutôt en raison même de cette plénitude (qu'on me passe le mot), ne pouvaient renfermer qu'une portion assez restreinte du cycle liturgique. A côté des manuscrits mélangés, complets ou mixtes (de là le titre de *Missale mixtum* donné au missel imprimé en 1500, dans lequel se trouve aussi un mélange du missel Romain de Tolède), il nous est parvenu quelques recueils d'un type plus ancien, plus primitif et d'une pureté absolue. Tels sont le *Libellus Orationum* de Vérone et celui de Silos, qui renferment les prières ou oraisons de l'office; le Sacramentaire de Tolède; l'Antiphonaire de Léon (celui de San Millan est déjà moins pur); le *Liber Ordinum* de Silos et celui de San Millan; enfin toute une collection de Lectionnaires ou *Libri Comitis*. Sauf le *Liber Ordinum*, qui n'a rien à voir avec les diverses saisons de l'année liturgique, tous ces livres commencent avec le premier dimanche de l'Avent ou la fête de saint Acisclus, fête qui tombait le 17 novembre.

date très voisine du début de l'Avent. Inutile de parler ici des Homiliaires et des recueils d'Hymnes, de Psaumes et de Cantiques.

CHAPITRE SECOND

Le Sacramentaire mozarabe de Tolède.

I. Définition du Sacramentaire; ce qu'il renferme. — II. Variété des formules; leur richesse. — III. La *missa secreta*. — IV. Le codex de Tolède : son titre. — V. Autres sources : les manuscrits, le missel de 1500. — VI. Élipand de Tolède et le Sacramentaire.

I

Le Sacramentaire ou *Liber Mysteriorum* est le livre par excellence de la liturgie eucharistique. Il contient les formules qui accompagnent la célébration des saints mystères, le centre, le cœur même de tous les rites sacrés. Il exclut les lectures diverses, les chants et autres parties de moindre importance assignées soit aux diacres, soit aux *cantores* et aux ministres inférieurs. C'est le livre réservé exclusivement au prêtre ou à l'évêque offrant au Père céleste, au nom de la communauté chrétienne, le sacrifice du corps et du sang de Jésus-Christ.

A cette partie de la messe proprement dite les fidèles seuls étaient admis. Le renvoi des catéchumènes (*missio* ou *missa*) avait lieu après le sermon qui suivait l'évangile et avant l'offrande. « *Missa*, dit saint Isidore, tempore sacrificii et quando catechumeni foras mittuntur, clamante leuita : Si quis catechumenus remansit exeat foras, et inde *missa* ». (*Etymol.*, lib. VI, cap. 19, *Patrol. lat.*, t. LXXXIII, col. 252.) Et saint Augustin disait deux siècles plus tôt : « Ecce post sermonem fit *missa* catechumenis : manebunt fideles ». (*Ibid.*, t. XXXVIII, col. 324.) De là le nom de *missa*, que porte la première des oraisons dont se compose le Sacramentaire mozarabe. Ces formules sont ordinairement au nombre de neuf. En voici la nomenclature, qui est invariablement la même, à une exception près, dans tous les manuscrits [1].

1. MISSA. — On vient de voir l'origine de ce nom, qui a fini par désigner l'ensemble des lectures et des rites dont est entourée l'offrande du sacrifice eucharistique. Cette première formule est d'ordinaire une exhortation adressée par le prêtre aux fidèles, pour les inviter à la prière. « *Prima oratio*, dit saint Isidore, *admonitionis est erga populum, ut excitentur ad exorandum Deum* ». (*De ecclesiasticis Officiis*, lib. I, c. 15.) Mais cette règle doit être interprétée largement : elle n'est pas aussi exclusive qu'on a voulu le dire. C'est tantôt une invocation au Père ou au Fils, tantôt une série d'exclamations pieuses, tantôt encore un chant lyrique en l'honneur du mystère ou du martyr dont l'Église célèbre la fête. Sa caractéristique n'en est pas moins celle dont parle saint Isidore. Nous la trouvons parfois précédée d'une *apologia sacerdotis*, comme on peut le voir dans le *Liber Ordinum* (col. 234, lignes 1-12). Après la *missa*, le clergé répondait : « Agie, agie, agie », etc. (*Ibidem*, col. 186, 191.) Puis le prêtre disait : « *Erigite uos* ». (*Ibid.*, col. 235.)

1. On trouvera dans le *Liber Ordinum* (p. 229-243), sous le titre de *Ordo Misse omnimode*, un aperçu général de toutes les parties de la messe mozarabe, d'après les seules sources manuscrites. Il servira de guide pour écarter les interpolations plus récentes du missel imprimé, aussi bien que pour l'intelligence de notre analyse des manuscrits, dont les rubriques n'ont pas toujours et partout la même précision.

2. Alia. — Cette seconde prière, appelée plus rarement de son titre plus complet *Alia Oratio,* est ainsi caractérisée par saint Isidore : « *Secunda inuocationis ad Deum est, ut clementer suscipiat preces fidelium oblationesque eorum* ». Le prêtre y demande à Dieu de purifier les fidèles de leurs fautes et d'accepter leur offrande et leur prière. — Elle était suivie du rite intitulé dans les manuscrits : *Nomina offerentium.* Le diacre, ou le prêtre lui-même, faisait d'abord à haute voix mémoire des saints : de la Vierge, des Apôtres, des Martyrs. Il prononçait ensuite les noms des membres du clergé : du pape de Rome, des évêques, des prêtres, des clercs; puis les noms des *offerentes,* c'est-à-dire de ceux qui avaient offert les éléments ou la matière du sacrifice. Il était fait ensuite mention de tout le peuple fidèle. La mémoire des vivants était suivie de celle des défunts. La récitation des noms incombait parfois à l'un des *cantores.* « Transfer hec nomina in pagina celi, que leuitarum et cantorum tuorum officiis recitata sunt », lit-on dans une oraison *post Nomina,* publiée plus loin, col. 546.

3. Post Nomina. — Après la lecture des noms inscrits sur les diptyques, venait la troisième formule du Sacramentaire, appelée pour ce motif *oratio post Nomina.* Il est souvent fait allusion dans cette prière du prêtre à la liste de noms lue par les ministres de l'autel. En voici un exemple tiré de la messe de saint André. « Nominibus sanctorum martyrum offerentiumque fidelium, atque eorum qui ab hoc seculo transierunt a ministris iam sacri ordinis recensitis ». Voy. ci-dessous le *Liber Sacramentorum*, col. 34, num. 221, etc. — Saint Isidore la mentionne en ces termes : « *Tertia autem effunditur pro offerentibus, siue pro defunctis fidelibus, ut per idem sacrificium ueniam consequantur* ». Une formule très belle, mais fort longue, fut rédigée vers la fin du septième siècle par saint Julien de Tolède, pour mettre un terme à des abus que l'ignorance ou la malice de certains clercs avait introduits dans quelques-unes des oraisons *post Nomina.* Voy. le *Liber Ordinum,* col. 334-334 [1].

4. Ad Pacem. — Cette quatrième prière se lisait avant le baiser de paix, qui précédait l'*Inlatio.* Voici ce qu'en dit saint Isidore : « *Quarta infertur pro osculo pacis, ut caritate reconciliati omnes inuicem digne sacramento corporis et sanguinis Christi consocientur, quia non recipit dissensionem cuiusquam Christi indiuisibile corpus* ». Après une invocation dite par le célébrant et que l'on peut lire dans le *Liber Ordinum* (col. 236) et dans le missel imprimé, le diacre s'écriait : « *Inter uos pacem tradite* ». (*Ibid.*, col. 191. Cf. Concilium Compostell., anni 1056, can. 1.) On se donnait alors le baiser de paix, *fidelia oscula,* dit la formule numéro 1161; *uiri uiros, feminae feminas osculando, erant enim uiri a feminis loco segregati,* fait excellemment remarquer à ce propos le docte P. Lesley. Pendant ce temps le chœur chantait : « *Pacem relinquo uobis* », ou une autre antienne du même genre [2].

5. Inlatio. — La paix donnée et reçue, le prêtre ou l'évêque élevait de nouveau la voix : « *Aures ad Dominum.* Resp. *Habemus ad Dominum nostrum.* — *Sursum corda.* Resp. *Habemus*

1. Une formule remarquable de la prière *post Nomina* est la secrète quadragésimale du missel Romain : « Deus, cui solus cognitus est numerus electorum in superna felicitate locandus : tribue quesumus, ut intercedentibus omnibus sanctis, uniuersorum, quos in oratione commendatos suscepimus, et omnium fidelium nomina beate predestinationis liber adscripta retineat ». On la dirait empruntée à nos livres mozarabes, et elle s'accorde mal, ou pas du tout, avec les textes qui la précèdent dans la liturgie Romaine.

2. C'est avant la Préface que se donnait le baiser de paix à Jérusalem et dans les églises de Syrie au quatrième siècle. Voy. Duchesne, *Les Origines du culte chrétien,* chap. ii. — La liturgie de Tolède insiste parfois sur la sincérité et la sainteté qui doivent accompagner le baiser de la charité fraternelle : « *Fiat pax in uirtute tua... ne officia osculi sint tegmina uirus occulti* ». Voy. ci-dessous, col. 55-56, num. 113.

ad Dominum nostrum. — Deo ac Domino nostro, Patri et Filio et Spiritui Sancto, dignas laudes et gratias referamus. Resp. *Equum et iustum, dignum et iustum est* ». Voy. le *Liber Ordinum*, col. 236. — Alors commençait la Préface ou *Inlatio*, la plus solennelle et de beaucoup la plus longue des prières du Sacramentaire, par laquelle le prêtre élevait jusqu'au trône de Dieu les supplications et les vœux de la communauté chrétienne. Cette préface prend parfois dans le rite mozarabe le ton et les proportions d'un vrai panégyrique. Saint Isidore, qui réunit cette formule à celle *Post Sanctus*, la définit ainsi : « *Quinta deinde infertur Inlatio in sanctificatione oblationis : in qua etiam et ad Dei laudem terrestrium creaturarum uirtutumque celestium uniuersitas prouocatur et Hosanna in excelsis cantatur* ». Le chœur terminait cette prière par le chant du *Sanctus*, dont le prêtre répétait les derniers mots : *Hosanna in excelsis!* On trouvera plus loin, col. 326, cette formule complète.

6. Post Sanctvs. — Cette prière, qui est en réalité la continuation de l'*Inlatio*, est toujours donnée dans les manuscrits wisigothiques comme une pièce séparée et sous un titre distinct. Le prêtre en chantait la conclusion, qui est parfois accompagnée de la notation musicale dans les textes manuscrits. C'est le cas de la formule 422 du Sacramentaire (col. 190), où les mots *seruiremus. Ad ipsum*, etc. sont notés en neumes. Voy. aussi le numéro 187 (col. 85), note. Puis venait le silence solennel de la *Missa secreta*, dont il sera question plus loin.

7. Post Pridie. — La « messe secrète » mozarabe, telle que nous l'ont transmise les manuscrits, ne débute point par les mots « *Qui pridie quam pateretur* », comme la messe romaine. Il est pourtant remarquable que le titre de la formule faisant suite au récit de la Cène eucharistique est presque toujours « *Post Pridie* ». Le texte primitif de la *Missa secreta* commençait-il réellement par ces mots, ou faut-il y voir une simple allusion à l'usage romain? Il est plus aisé de poser la question que de la résoudre. Dans notre Sacramentaire, au lieu du titre ordinaire, cette formule est appelée « *Post missam secretam* » à la messe de la vigile de Pâques. C'est là une exception : elle doit être très rare.

Le *Post Pridie* renferme souvent une épiclèse ou invocation au Saint-Esprit sur l'offrande sacrée. Il en est toutefois un bon nombre qui n'ont pas la moindre trace de cette invocation et qui supposent, comme un fait déjà accompli, la présence du corps et du sang du Seigneur. Je place ici sous les yeux du lecteur le *Post Pridie* du IVe dimanche après l'octave de Pâques. La réalité de la consécration par la formule de l'institution eucharistique, avant l'invocation à l'Esprit-Saint, y est exprimée avec une précision remarquable. « Post Pridie : Hec pia, hec salutaris hostia, Deus Pater, qua tibi reconciliatus est mundus. Hoc est corpus illud, quod pependit in cruce. Hic etiam sanguis, qui sacro profluxit ex latere. Pietati tue, proinde, gratias agentes ex hoc quod nos Filii tui morte redimeris et resurrectione saluaueris, adclines mente te Deum pietatis oramus, ut hec libamina Spiritus Sancti benedictione respergens sumentium uisceribus sanctificationem adcommodes : quo, purificati a criminum labe, plenissime iucundemur in hoc Resurrectionis Dominice die. »

Parfois l'épiclèse fait partie de la prière *Post Sanctus*, mais beaucoup plus rarement. On en rencontre plusieurs exemples dans notre Sacramentaire.

Saint Isidore, parlant de cette oraison, qu'il appelle la sixième pour le motif indiqué cidessus, s'exprime ainsi : « *Sexta exhinc succedit conformatio* (dans Ethérius : *confirmatio*) *sacramenti : ut oblatio quae Deo offertur sanctificata per Spiritum Sanctum, Christi corpori ac sanguini conformetur* » (Ethérius : *confirmetur*). — L'oraison finie, le chœur chantait une ou

plusieurs antiennes ou *Laudes ad Confractionem*, pendant lesquelles le prêtre divisait en sept parties l'hostie consacrée. (Voy. le *Liber Ordinum,* col. 239, note. Il convient d'ajouter à cette note que saint Ildephonse parle aussi des noms donnés à chacun de ces fragments du pain consacré. Voy. le traité *De Cognitione baptismi,* c. 19.) Parfois on répétait jusqu'à trois fois la même antienne. Puis venait le *Symbolum* ou Credo (voy. le *Liber Ordinum,* col. 191), qui se disait le dimanche et les jours de fête. Il était annoncé par une formule, dont seul notre Sacramentaire nous a conservé le texte, à la suite du *Post Pridie* de la fête de l'apôtre saint André. (Voy. plus loin, col. 37.) Certaines prières *ad Orationem Dominicam* font allusion au symbole qui vient d'être récité ou chanté. Cf. num. 99 du Sacramentaire, col. 49.

8. Ad Orationem Dominicam. — Cette prière est la dernière dont fasse mention saint Isidore : « *Vltima est oratio, qua Dominus noster discipulos suos orare instituit, dicens : Pater noster, qui es in celis* ». Après le *Pater noster,* venait un *embolismus*. Cette supplication chantée, ordinairement assez courte, avait parfois des proportions plus considérables et se terminait par un long Memento des vivants et des morts. (Voy. le *Liber Ordinum,* col. 239-241.) Le célébrant prenait alors une particule de l'hostie (*particulam panis*), qu'il laissait tomber dans le calice, en disant à voix basse (*cum silentio dicens*) les mots : *Sancta sanctis*, etc. qui se terminaient quelquefois par l'*Agyos*. (Voy. *ibid.*, col. 241, et le Sacramentaire, col. 53, note.)

9. Benedictio. — Tous les manuscrits renferment le texte de cette prière, que saint Isidore ne nomme pas expressément parmi les *septem orationes, quibus oblata Deo sacrificia consecrantur*, dont il fait remonter l'institution à saint Pierre lui-même. Le diacre criait au peuple : « *Humiliate uos benedictioni* ». Le texte de la bénédiction se compose ordinairement de trois parties, après chacune desquelles le peuple répondait : *Amen*.

La prière du prêtre achevée, le diacre reprenait : « *Locis uestris accedite* ». C'était l'annonce de la communion. Pendant que les fidèles s'approchaient de l'autel, le chœur chantait l'antienne appelée *ad Accedentes,* et qui commençait d'ordinaire par ces mots tirés du psaume xxxiii : « *Gustate et uidete quam suauis est Dominus* ». (Voy. le *Liber Ordinum*, col. 241-242, plus loin, col. 183, 195, 223, 226, 234, 244, etc.) La communion était distribuée à tous, sans exception, sous les deux espèces du pain et du vin. Il est plusieurs fois mention dans notre Sacramentaire du rôle du diacre au moment de la communion : il donnait à chaque fidèle sa part du sang immaculé du Christ (col. 108, num. 238; col. 120, num. 253, etc.). Lire sur tout ceci saint Isidore, *De ecclesiasticis Officiis*, cap. xviii, et les notes si intéressantes de Lesley, dans la *Patrol. lat.*, t. LXXXV, col. 564-568.

A ces neuf formules du Sacramentaire, qui se retrouvent dans tous les manuscrits et se répètent à toutes les messes, vient s'ajouter de loin en loin dans les mêmes documents une prière finale, laquelle emprunte à cette circonstance son nom de *Oratio completuria* ou simplement *Completuria.* Elle est très rare dans les textes les plus anciens, particulièrement dans le manuscrit du Sacramentaire de Tolède. (Voy. l'Index général à la fin de ce volume, au mot *Completuria.*) Par la place qu'elle occupe et par sa brièveté, elle rappelle la Postcommunion romaine. Aussi le manuscrit 35.6 de Tolède, au jour de la Pentecôte, lui donne-t-il le titre de *Completuria post Eucharistiam*. Voy. ci-dessous, col. 343, note. Une seule messe en renferme souvent une seconde ou une troisième de rechange, parfois même jusqu'à cinq. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 272, 273.

II

Toutes ces prières, qui constituent le Sacramentaire proprement dit, étaient récitées par l'évêque ou le prêtre à haute voix : quelques parties étaient même chantées. Le chœur des *cantores* et les fidèles y répondaient par de fréquents *Amen*. Seuls le récit de la Cène et les paroles de l'institution de l'Eucharistie formaient la messe vraiment secrète et se disaient dans le plus profond et le plus respectueux silence.

Mais ce n'est pas là le trait essentiel qui caractérise la liturgie mozarabe. Celle-ci emprunte avant tout sa physionomie propre à son Sacramentaire, qui surpasse tous les autres livres du même genre par la richesse, j'allais dire la profusion et la magnificence de ses formules. Cette richesse lui vient de sa grande variété. Dans les liturgies orientales, les prières de la messe ne varient presque pas : c'est un texte essentiellement fixe, immobile, comme un planche d'imprimerie stéréotypée, formant un bloc inaltérable. Il en est à peu près de même pour le Canon proprement dit de la messe romaine et de la messe ambrosienne. Rien de pareil dans l'antique messe mozarabe. Le cadre reste le même; mais le tableau qu'il renferme, je veux dire le texte des formules, change avec chaque nouveau mystère, avec chaque nouveau martyr, avec chaque nouveau saint qu'il s'agit d'honorer.

Aussi le formulaire du Canon de la messe, qui dans les autres liturgies pourrait se condenser en quelques pages, prend-il ici les proportions d'un gros volume. Le Sacramentaire gallican lui-même, qui se rattache pourtant au système mozarabe par sa physionomie générale, apparaît d'une extrême pauvreté à côté de la surabondance du vieux rite espagnol. On voudra bien me pardonner ce mot de surabondance : je le crois justifié par l'ampleur vraiment excessive de certaines messes. N'oublions pas toutefois que les auteurs de ces formules prolixes, dont notre dévotion moderne ne saurait longtemps s'accommoder, vivaient il y a environ quatorze ou quinze siècles. Ils connaissaient le goût de leurs contemporains pour les pompes religieuses : ils ont su en profiter pour donner, sous cette forme, aux plus simples fidèles une solide éducation théologique qui est trop rare de nos jours, même chez les meilleurs.

III

Le seul passage fixe du Canon mozarabe est la *Missa secreta*, dans laquelle le prêtre rappelle la dernière Cène du Seigneur et redit les paroles de l'institution du sacrifice eucharistique. A une époque plus ancienne, le célébrant pouvait en prendre à son aise avec les autres formules. A l'origine même, elles étaient naturellement laissées à l'inspiration et à l'improvisation de celui qui offrait les saints mystères. Le fait est bien connu. Pour la messe secrète, il n'en allait pas ainsi : dans ses parties essentielles cette formule était invariable. Elle était sortie des lèvres mêmes de Jésus-Christ : il n'y avait rien à y changer.

Un second trait distinctif de ces paroles était leur récitation à voix basse, au milieu du silence de toute l'assemblée : d'où le nom de *Missa secreta* que lui donnent les manuscrits.

On a vu ci-dessus que notre Sacramentaire mentionne une fois ce titre, en appelant *post Missam secretam* la prière intitulée partout ailleurs *post Sanctus*. Il ne nous en donne nulle part le texte, que l'on rencontre très rarement dans les autres manuscrits. Je l'ai découvert deux

fois seulement : la première dans le códice 35.6 de la cathédrale de Tolède, à la fête de l'Ascension (voy. plus loin, col. 327, note); la seconde dans le *Liber Ordinum* de Silos (col. 238), parmi les formules de l'*Ordo missae omnimodae*. On sera bien aise de retrouver ici cette double version du même texte.

1° D'après le manuscrit de Tolède : « Missa secreta : Quoniam Dominus Ihesus, in qua nocte tradebatur, accepit panem, gratias agens, fregit et dixit : Accipite et manducate : Hoc est corpus meum, quod pro uobis tradetur. Hoc facite in meam conmemorationem. — Similiter et calicem, postquam cenauit, accepit et gratias egit, et dedit illis, dicens : Hic calix nouum testamentum in meo sanguine, qui pro uobis et pro multis effundetur in remissione peccatorum. Cumque biberitis, hoc facite in meam conmemorationem. Amen. Quotienscumque panem istum manducaueritis et calicem biberitis, mortem Domini adnuntiabitis, donec ueniat. In claritatem e celis. — Sic credimus, Domine Ihesu ».

2° D'après le *Liber Ordinum* de Silos : « Missa secreta : Dominus noster Ihesus Christus, in qua nocte tradebatur accepit panem et benedixit, et gratias egit ac fregit, deditque discipulis suis, dicens : Accipite et manducate : Hoc est corpus meum, quod pro uobis tradetur. Hoc facite in meam commemora✠tionem. — Similiter et calicem, postquam cenauit, dicens : Hic calix nouum testamentum est, quod pro multis effundetur in remissione peccatorum. Et hoc facite quotienscumque biberitis, in meam commemora✠tionem. Quotienscumque manducaueritis panem hunc et calicem istum biberitis, mortem Domini annuntiabitis donec ueniat in clarita✠te de celis. Resp. : Sic credimus, Domine Ihesu ».

Voyez aussi la *Missa secreta* mozarabe dans la *Patrol. lat.*, t. LXXXV, col. 116 et 550[1].

L'absence de la messe secrète dans les recueils liturgiques les plus anciens s'explique aisément par le souci qu'on avait de soustraire à la connaissance des profanes une formule sacrée entre toutes. Comme pour le *Symbolum fidei*, on la confiait à la mémoire, non au parchemin : « Sit uobis codex uestra memoria ». A une date plus récente, sa fixité même devint le motif de son omission, le prêtre n'éprouvant nullement le besoin d'un texte écrit pour répéter une formule qu'il récitait presque tous les jours et qu'il ne pouvait oublier.

La *Missa secreta*, j'ai à peine besoin de le rappeler, était placée après la prière *Post Sanctus*, avant le *Post Pridie*. Il a été question de ces deux prières un peu plus haut.

IV

Le manuscrit 35.3 de la bibliothèque capitulaire de Tolède est le seul exemplaire du Sacramentaire proprement dit qui soit arrivé jusqu'à nous. On en trouvera la description plus loin dans la notice sur les manuscrits de Tolède. Il a été écrit au cours du neuvième siècle, très

1. L'édition de 1500 avait imprimé simplement l'antique rédaction des manuscrits mozarabes. Mais cette version ne fut pas approuvée à Rome, et les prêtres mozarabes de Tolède durent se conformer dans la pratique à la messe secrète du Canon romain. Aussi voit-on, en marge du folio V de cette édition, une note en caractères gothiques du temps imprimée sur papier, collée sur le parchemin (j'ai sous les yeux l'exemplaire sur vélin du musée Britannique) et portant ce qui suit : « Forma ista consecrationis ponitur, ne antiquitas ignoretur; sed hodie seruetur Ecclesiae traditio ». Et on trouve au bas du folio sur un autre carré de papier avec les mêmes caractères : « Hoc : est : enim : corpus : meum. Hic : est : enim : calix : sanguinis : mei : noui : et : eterni : testamenti : mysterium : fidei : qui : pro : uobis : et : pro : multis : effundetur : in : remissionem : peccatorum ». — Je dois ajouter que les deux points entre chaque mot sont empruntés au texte imprimé de 1500.

probablement à Tolède même et pour l'église érigée dans cette ville et à une date très ancienne en l'honneur de sainte Eulalie[1]. Une note, écrite au quatorzième siècle sur le premier feuillet, prouve qu'il était alors la propriété de cette église. Il est un fait non moins certain : c'est que ce manuscrit, d'une si grande valeur, n'a pas été utilisé dans les dernières années du quinzième siècle par les éditeurs du missel mozarabe. Ce recueil leur eût fait éviter beaucoup d'erreurs et les eût aidés à compléter des formules dont ils ne retrouvaient que des fragments dans les autres manuscrits. (Cf. les formules num. 128, 315, 318, 319, 354, 358, etc., du Sacramentaire, et l'*Inlatio* de saint Romain, num. 1171.) La chose est d'autant plus remarquable, que l'un des trois prêtres mozarabes qui aidèrent Alfonso Ortiz dans la publication du missel était un certain Alfonso Martinez de Yepes, curé de Santa Eulalia. (Voy. A. M. Gamero, *Historia de la ciudad de Toledo*, page 854, et l'*Epistola dedicatoria*, imprimée en tête du Missel.) Le Sacramentaire avait sans doute cédé la place à un missel plénier, plus commode pour l'usage liturgique, et gisait inconnu dans un coin des archives de la paroisse.

Nous ignorons quel était le titre donné au Sacramentaire par le copiste : il a disparu avec les premiers feuillets du manuscrit. Il est à peu près certain que ce n'était pas un des titres que portaient jadis les recueils de ce genre : *Liber Sacramentorum*, *Liber Mysteriorum*, *Sacramentarium*. J'ai pris la peine de parcourir avec le plus grand soin les catalogues, les chartes et autres documents, où il est question de manuscrits liturgiques d'origine espagnole, pendant une période qui s'étend du milieu du septième siècle à la fin du onzième. Malgré le nombre considérable de ces pièces de provenances diverses, on n'y trouve jamais l'un ou l'autre des trois titres mentionnés ci-dessus. Le nom de *Missale* apparaît six ou sept fois au dixième siècle, une fois au onzième; celui de *Missarum liber* ou *Liber Missalis* trois fois au onzième. Il est peu probable qu'il faille voir le Sacramentaire dans *liber Precum* souvent cité au dixième siècle et deux fois au neuvième.

Dans ces conditions, on trouvera étrange de lire en tête de cet ouvrage le titre de Sacramentaire. Il n'en est pourtant pas de meilleur pour définir nettement son objet, et un titre ne doit pas être nécessairement une énigme. — D'après un texte du onzième siècle, il semble certain que l'Église d'Espagne de cette époque appelait le Sacramentaire tantôt *Liber Missarum*, tantôt

1. Santa Eulalia est encore une des six églises mozarabes de l'antique capitale de l'Espagne. Je ne compte pas dans ce nombre la célèbre *capilla muzárabe* de la cathédrale, le seul sanctuaire au monde où se pratique de nos jours avec quelque solennité le vieux rite national. Les six églises sont, dans leur ordre alphabétique : 1, Santa Eulalia; 2, Santa Justa; 3, San Lucas; 4, San Marcos; 5, San Sebastian; 6, San Torcuato. (Cette dernière n'existe plus en fait; l'édifice, dont on voit les ruines dans la rue qui porte son nom, ayant disparu presque entièrement pendant les guerres de l'Indépendance. Du reste, si l'édifice était encore debout il y a cent ans, le titre de *mozarabe* ne rappelait plus que le souvenir d'un passé déjà lointain. Dès 1603, Robles écrit des deux dernières églises : « Fenecieron los parrochianos de San Sebastian y San Torcato ». *Breve suma del Rezo Mozarabe*, fol. 5 verso.) — Jusqu'au Concordat de 1851, ces églises avaient le titre de paroisses, et leurs paroissiens formaient la communauté mozarabe de Tolède. Le Concordat les réduisit à deux paroisses, San Marcos et Santa Justa, en leur adjoignant les trois autres à titre de *filiales* ou chapelles de secours.

D'après des renseignements très récents (1910), que je dois à un chapelain mozarabe, il y aurait aujourd'hui environ cinq cents familles mozarabes à Tolède même, et à peu près un millier de familles dans la région qui entoure la ville. Ces dernières ont une tendance à diminuer. Éloignées de leurs églises et de leurs pasteurs, elles se perdent peu à peu dans la grande communion romaine, dont elles ne sont séparées d'ailleurs que par un simple rituel extérieur. A Tolède, les Mozarabes demeurent en général plus fidèles à leurs rites, grâce au zèle de leur clergé et à un attachement plus profond aux traditions léguées par leurs ancêtres. En ce moment, la *muy ilustre Capilla muzárabe* (c'est son titre officiel) compte treize chapelains, la paroisse de San Marcos un curé et un vicaire et la paroisse de Santa Justa un curé et deux vicaires.

Missale. Et notons bien qu'il s'agit ici non d'un missel quelconque, mais du missel mozarabe. On peut lire dans le *Liber Ordinum* (p. 19, note 3) ce texte intéressant, dont l'original se trouve dans le *Codex Aemilianus Conciliorum* de l'Escurial (ms. **d. I. 1**, fol. 395 verso). Quatre livres liturgiques y sont mentionnés à deux reprises : 1° l'*Ordinum* ou *Liber Ordinum ;* 2° le *Missale* ou *Liber Missarum ;* 3° le *Liber Orationum ;* 4° le *Liber Antiphonarum*. C'est également du Sacramentaire qu'il s'agit dans le passage de Félix de Tolède cité ci-dessus à propos de l'œuvre liturgique de saint Julien, au septième siècle. Je maintiens, malgré tout, le titre de *Liber Sacramentorum :* celui de *Liber Missarum* pourrait faire croire au premier coup d'œil qu'il est question d'un missel plénier [1].

Inutile de revenir ici sur le côté littéraire de ce recueil : il en a été question ci-dessus. Les philologues trouveront dans le *Liber Ordinum* toutes les particularités et toutes les irrégularités des textes mozarabes. L'orthographe originale y est soigneusement reproduite au bas des pages dans un *apparatus* spécial, et un *Index philologique* suivi d'un *Lexique* (col. 558-578 ; cf. pag. XXXV-XXXVII) y résume en quelques pages tout ce que j'ai pu dire sur ce sujet. Un travail du même genre sur le Sacramentaire serait une simple redite, qui n'apprendrait rien de nouveau à personne. Je remarquerai pourtant que ces compositions d'une haute portée dogmatique, ne sont pas toutes des modèles de bon goût. Il en est même de fatigantes par la manie excessive des jeux de mots, maladie trop commune des écrivains de basse époque. Ne soyons pourtant pas d'une sévérité exagérée : nous risquerions d'être injustes. Les auteurs ecclésiastiques avaient, comme les autres, les faiblesses littéraires de leur temps. Les œuvres du plus grand Docteur de l'Église, de ce merveilleux génie qui s'appelle saint Augustin, n'en sont pas exemptes. On s'incline toutefois devant un Augustin, qui sait toujours planer très haut, même quand il fait un calembour. Mais chez des lettrés de moindre envergure, chez un Ildephonse de Tolède par exemple, ces défauts atteignent à leur apogée et le lecteur se sent mal à l'aise devant certains jeux d'esprit un peu trop « wisigothiques ». Tant il est vrai que les meilleurs esprits appartiennent à leur siècle. En leur supposant le talent et la possibilité de s'élever plus haut, il leur fallait bien se résigner à se faire comprendre et goûter de leurs auditeurs. Et il semble qu'ils n'aient pas eu de grands efforts à faire pour rester au niveau de leurs contemporains.

V

En parlant des sources du Sacramentaire, je n'ai pas la prétention de rechercher quels

1. Le Jésuite André Burriel, qui projetait au dix-huitième siècle la publication de ce manuscrit, l'intitulait *Missale Muzarabicum*.

Pour compléter ce que je dis plus loin (page 678-682) des travaux de Burriel à la bibliothèque capitulaire de Tolède, il convient de faire la remarque suivante. La plupart des copies de manuscrits étaient l'œuvre de ses collaborateurs : et c'est le cas du **ms. 35.3**. Malgré sa signature et les quelques rares notes marginales qui accompagnent la copie faite par ses ordres, il est évident qu'il n'a pas eu le loisir de la collationner avec l'original. En effet, devant certaines erreurs manifestes du copiste, il met en marge : *Forte legendum, etc. :* et il arrive parfois que la leçon qu'il propose est précisément celle du texte original lui-même.

Voici le titre complet que Burriel comptait donner à ce travail : MISSALE MVZARABICVM, *missas omnes tam de tempore, quam de Sanctis per totum anni circulum continens, e uetustissimo Codice membraneo Bibliothecae Almae Ecclesiae Toletanae, Hispaniarum Primatis, caractere Gothico exarato descriptum. — Notis et obseruationibus illustratum a R. Patre Andrea Marco* BVRRIEL, *Societatis Iesu. Anno Domini MDCC. LIII.*

On voit combien est trompeur un pareil titre, quelque solennel qu'il puisse paraître. Comment le lecteur n'y verrait-il pas l'annonce d'un missel plénier ?

sont les auteurs des formules, d'inspiration et de style si divers, dont se compose ce recueil. Sauf pour un nombre restreint de pièces, nous devons nous résigner à ignorer leurs noms. Il en est, du reste, de même pour les autres liturgies : tous les efforts dépensés pour remonter à leur origine sont demeurés sans résultat positif et certain. Ce que j'ai dit ailleurs du rite mozarabe en général doit s'appliquer tout d'abord au Sacramentaire, le livre sacré par excellence : « La liturgie mozarabe est une liturgie d'Occident, dont le cadre général et de nombreux rites ont été importés d'Italie, vraisemblablement de Rome, par les premiers prédicateurs de l'Évangile en Espagne [1]. Le reste, c'est-à-dire le choix des lectures, les formules des prières, les mélodies, tout cela est l'œuvre des évêques, des docteurs, des lettrés et des mélodes de la Péninsule : œuvre à laquelle il faut ajouter, d'après toute apparence, quelques emprunts aux liturgies des Églises voisines de l'Afrique et des Gaules » (*Liber Ordinum*, p. XII).

Plusieurs messes de martyrs ont été empruntées aux églises particulières, qu'ils avaient honorées en donnant leur sang pour le Christ, et qui leur vouaient en retour un culte local très solennel. En voici quelques exemples :

1° Messe de saint Fructueux, évêque-martyr de Tarragone, col. 107 et 108 : « *Huic peculiarius loco et populo uenerabilium reliquiarum presentia consecrato* ». Ibidem : « *Qui nobis in sanctorum Tarraconensium... passionem magna Ecclesie presidia donauit et patrie* ».

2° Messe de saint Vincent de Saragosse, col. 112 : « *Proprium sibi quiddam in ipso celebritatis officio ciuilis amor uindicat, et cognata prouincia ad illam gratie dignitatem nature iungit religionem : quia maior fit letitie ambitus, in quo et patrie seruit affectus; quodque nos sancto beatissimoque Vincentio, cuius ita sumus, ut noster est, iure debemus* ».

3° Messe de sainte Eulalie de Barcelone, col. 136 : « *Adest, dilectissimi fratres, famosum illud beate uirginis Eulalie festum, quod annuis recursibus suscipimus incolendum, in quo eadem martyr Barcinonensium ciues et incola genitale solum, que meritorum titulis pretulit, honore etiam inlustrauit sepulcri* ».

4° Messe de saint Torquatus et de ses compagnons, col. 316 : « *Dum missis discipulis in huius urbis* (Guadix) *conuicinitate* », etc.

5° Messe des saints Émeterius et Célidonius de Calahorra, col. 145-150 : « *Quorum corpora eternis titulis uiuacis memorie consecrata Calagorritana custodit Ecclesia... Quo, sicut alumna plebs de eorum gemina susceptione gratulatur, sic tota Ecclesia* », etc.

6° Messe de saint Émilien (San Millan de la Cogolla), col. 603 : « *Emilianus hic noster recenti tempore sortitus est gloriam... quam Deus patronum seruauit et medicum* », etc.

Mais ce n'est point sur ce genre de sources que j'ai à m'expliquer ici. On a vu que le ms. **35.3** de Tolède est le seul Sacramentaire proprement dit que nous ait transmis l'antiquité. Ce manuscrit est donc la source principale de la présente publication : il n'en est pas toutefois la seule source. D'autres manuscrits d'un type différent sont venus l'un après l'autre enrichir ce texte unique. Je m'en suis servi pour corriger les erreurs des copistes, pour compléter des formules tronquées, pour remettre sur pied des phrases boiteuses : bref, pour donner dans

1. Quelques passages du Sacramentaire font mention de cette origine Romaine (par saint Pierre) de la liturgie mozarabe. Voyez, par exemple, la messe *de Cathedra sancti Petri*, aux numéros 300 et 306, col. 140 et 144. Mais ceci n'a rien de bien nouveau, et il serait inutile d'insister sur ces témoignages.

la mesure du possible une édition critique. Ils ont également fourni un nombre assez considérable de messes, d'importance secondaire, il est vrai, mais qui manquaient dans le manuscrit de Tolède et que le lecteur trouvera à la suite du Sacramentaire (col. 537-653)[1].

Les principaux de ces manuscrits sont au nombre de sept et remontent tous à une date antérieure à la fin du onzième siècle. Trois d'entre eux proviennent de la bibliothèque de Silos et se trouvent aujourd'hui au British Museum de Londres (numéros additionnels **30.844, 30.845, 30.846**). Ils sont désignés dans l'apparatus de ce volume par les lettres **A, B, C**. Les quatre autres appartiennent à la bibliothèque du chapitre de Tolède (num. **35,4, 35.5, 35.6, 35.7**) et portent dans l'apparatus le titre de manuscrits **D, E, F, G**.

Un seul livre imprimé m'a servi pour établir dans les passages douteux le texte du Sacramentaire; mais pour qui sait l'utiliser il est de grande valeur. Je veux parler du *Missale mixtum* publié à Tolède en 1500. Sans doute, le texte de ce Missel doit désormais être soumis à un sévère contrôle, si on veut le ramener à la pureté primitive de la liturgie wisigothique, telle que nous la révèlent les sources manuscrites. Il faudra en écarter les parties d'importation étrangère, en reconstituer les rubriques, en revoir une à une les innombrables formules souvent mal comprises par les éditeurs du quinzième siècle et que personne depuis lors n'a eu le courage de confronter avec les documents originaux. Il faudra, avant toute autre chose, en refaire le calendrier. Mais il serait injuste d'oublier que Alfonso Ortiz et les trois prêtres mozarabes qui l'ont aidé dans la composition de ce gros volume, voulaient faire un livre pratique pour l'usage quotidien de leurs églises, et non pas une œuvre d'érudition. Malgré ses défauts, ce missel n'en représente pas moins dans son ensemble le livre mozarabe de la liturgie eucharistique. Son texte, publié en partie sur des manuscrits aujourd'hui perdus (d'autres sont encore à Tolède), est d'autant plus utile à consulter que les éditeurs, je l'ai dit déjà, n'ont pas connu le manuscrit qui fait la base de la présente publication.

VI

Il n'est guère besoin de revenir ici en détail sur la question si souvent posée et si imprudemment résolue par divers personnages auxquels le rite mozarabe était mal connu, depuis Alcuin au huitième siècle jusqu'à quelques très rares écrivains modernes : La liturgie antique de Tolède est-elle pure de toute hérésie? Pour quiconque a étudié dans leur ensemble les textes de cette liturgie et s'est familiarisé avec l'enseignement doctrinal qu'ils renferment, pour tout lecteur qui a eu la loyauté d'aborder ce sujet sans idées préconçues, la réponse est facile. Il s'agit seulement de ne pas isoler un mot de son contexte, d'éclairer par la comparaison les passages obscurs, de se rappeler que ces prières liturgiques ne sortent pas du cerveau d'un saint Thomas d'Aquin, encore moins d'un théologien du vingtième siècle : en un mot, de traiter les documents mozarabes comme une œuvre littéraire, quelle qu'elle soit, a droit d'être traitée.

1. On remarquera que les messes votives et autres messes étrangères au cycle liturgique manquent complètement dans le Sacramentaire. Elles ne faisaient pas partie, en effet, de l'ensemble de la liturgie ordinaire. Répondant à des besoins personnels ou à des circonstances particulières, on leur donnait une place à la fin du Rituel. C'est là que nous les retrouvons, et en très grand nombre, dans les recueils en écriture wisigothique. Le Rituel-Pontifical de Silos en renferme à lui seul plus de cinquante, que j'ai publiées ailleurs. Voy. *Liber Ordinum*, col. 227-447. Il serait inutile d'en reproduire le texte dans le *Liber Sacramentorum*.

Voudrait-on par hasard taxer d'hétérodoxe le rite mozarabe, parce qu'on y trouve un passage comme celui qu'on va lire et qu'on dirait extrait des écrits de Tertullien? « Illos solum puto quod digne suscipiat Christus in requiem, quos aut integritas mentis commendat, aut cruoris effusio iuste delibat » (*Missa in diem sancti Iacobi fratris Domini.* Voyez ci-dessous, col. 65, num. 138). Voilà bien, certes, dans sa vigoureuse et forte concision, le rigorisme outré du grand polémiste africain. Mais il s'agit ici d'autre chose.

Vers l'année 790, Élipand, primat de Tolède, se mit à enseigner ouvertement que Jésus-Christ, en tant qu'il est homme, n'est pas le Fils de Dieu par nature, mais seulement son fils *adoptif* : d'où le nom d'*adoptianisme* donné à la nouvelle hérésie. Élipand avait un caractère altier, une parole acerbe, brutalement violente malgré ses soixante-seize ans, et une très haute opinion de lui-même. Il résista aux exhortations du pape Adrien, aux lettres fraternelles des Pères du concile de Francfort; il tint tête à Charlemagne lui-même, qui ne pouvait faire sentir la puissance du bras séculier à un prélat dont le siège se trouvait en pays musulman, dans une ville forte soumise à la puissance des émirs de Cordoue.

Ce qui nous intéresse en tout ceci, c'est la peine que prit Élipand d'appuyer ses erreurs sur les textes du Sacramentaire mozarabe[1].

Voici le passage de sa lettre *ad Albinum* (écrite en 793), dans lequel il cite à huit reprises différentes les livres liturgiques de Tolède. Tous ces textes se retrouvent à peu près tels quels dans les manuscrits wisigothiques du neuvième siècle et des deux siècles suivants. Le fait est intéressant et instructif. Il prouve que l'Église d'Espagne, à une époque où personne ne peut suspecter sa parfaite orthodoxie, considérait les formules en question, moins les quelques rares changements opérés par l'hérésiarque, comme parfaitement inoffensives. — Élipand écrit donc à Albinus, c'est-à-dire au célèbre Alcuin :

1. — « Testimonia sanctorum Patrum uenerabilium Toleto deseruientium in missarum oraculis edita sic dicunt. In missa de Cena Domini : *Qui per adoptiui hominis passionem, dum suo non indulget corpori, nostrum demum, id est iterum, non pepercit* ».

Cette citation jusqu'ici introuvable se lit dans notre Sacramentaire, à l'*Inlatio* de la messe intitulée : *Missa de Cena Domini per titulos.* Quoique le texte d'Élipand soit susceptible d'une interprétation catholique, il diffère cependant de celui du Sacramentaire (col. 237) : « *Qui per adoptionem natiuitatis sue, dum suo non indulgit corpori, nostro demum non pepercit* ».

2. — « Item in missa de tertia (*lege* quarta) feria Pasche : *Respice, Domine, tuorum fidelium multitudinem, quam per adoptionis gratiam Filio tuo facere dignatus es coheredem.* » Voyez plus loin, dans le Sacramentaire (col. 271, numéro 646) la formule *Ad Orationem Dominicam* de la messe intitulée : *Missa de IIII^a feria Pasche.*

3. — « Item in missa de quinta feria Pasche : *Precessit quidem in adoptione donum, sed adhuc restat in conuersatione iudicium.* » Voyez le Sacramentaire, col. 279.

4. — « Item ibi : *Dignum et iustum est, salutare nobis atque conueniens, gratias agere, laudes impendere, intelligere munera, uota deferre tibi, omnipotens Pater, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : qui pietati tue per adoptiui hominis passionem, quasi quasdam in presentis*

1. Le lecteur qui voudrait connaître plus complètement le fougueux évêque de Tolède et se rendre compte de la genèse de ses erreurs, pourra consulter la thèse de M. Pierre Vuillermet : *Élipand de Tolède, étude de théologie historique*, 1911, brochure de 116 pages. Voy. aussi un article important de M. le chanoine Félix Vernet, dans le *Dictionnaire de Théologie catholique* (1911), au mot ÉLIPAND DE TOLÈDE.

populi acquisitione manubias, cum non exierit e celo, exhibuerit e triumpho. » Voyez, dans le Sacramentaire, col. 280, le numéro 661.

5. — « Item in missa de Ascensione Domini : *Hodie Saluator noster per* (Sacram. *post*) *adoptionem carnis sedem repetiit deitatis. Hodie hominem suum intulit Patri, quem obtulit passioni : hunc exaltans in celis, quem humiliauerat in infernis : is* (Sacram. *hic*) *uisurus gloriam, qui uiderat sepulturam.* » Voyez, dans le Sacramentaire, col. 322, numéro 748.

6. — « Item in missa sancti Sperati : *Ingeniti Patris unigenite Filius Dei, Spiritui Sancto coeternus et consubstantialis, qui ab arce sedis etheree huius mundi infima petens, adoptiui hominis* (Breu. goth. *ad adoptandum hominem*) *non horruisti uestimentum sumere carnis, et ad liberationem fidelium non es dedignatus in forma serui, salua diuinitate, in statera appendere crucis et perferre exitium sustulit mortis* (Breu. *et perferre exitium mortis*). »

Ce passage se retrouve non pas dans le missel, mais dans le Bréviaire mozarabe. Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 1164.

7. — « Item in missa Defunctorum : *Domine Ihesu Christe, qui uera es uita credentium, tibi pro defunctis fidelibus sacrificium istud offerimus : obsecrantes ut regenerationis fonte purgatos et tentationibus mundi exemptos beatorum numero digneris inserere, et quos fecisti adoptionis participes, iubeas hereditatis tue esse consortes.* »

Le *Liber Ordinum* (col. 422), dans le *Post Pridie* de la messe intitulée : *Missa generalis Defunctorum*, nous a rendu ce texte, que l'on croyait perdu.

8. — « Nam ipsi canimus in uigilia Pasche, beato Isidoro dicente : *Induit carnem, sed non exuit maiestatem : nostram substantiam expetens, sed propriam non relinquens.* » Ce passage se retrouve à l'office du samedi saint, dans la formule intitulée : *Benedictio lucerne*. Voy. le Missel imprimé, col. 442, et le *Liber Ordinum*, col. 213.

Ce qui frappe le plus en tout ceci, c'est l'ardeur d'Élipand à rechercher le mot *adoptio* dans les textes liturgiques. Dès qu'il lui apparaît, il s'en empare comme d'une arme de combat pour frapper sans merci ses contradicteurs, qui sont toujours pour lui des ennemis. Il n'y regarde pas de très près : le mot lui suffit, et il s'en sert à la bonne aventure. Ce qu'il prend pour une épée de bonne trempe, n'est trop souvent qu'un morceau d'étoffe rouge qui attire l'œil du vieux lutteur et sur lequel il se précipite tête baissée.

Dans la plupart des passages cités plus haut, le mot *adoptio* est synonyme de *adsumptio* si commun dans les documents mozarabes. Je m'en tiens aux textes récemment publiés du *Liber Ordinum*, 1 : « Omnipotens Deus Pater, qui cum Filio tuo et cum Spiritu Sancto unus in Trinitate equalis Deus existens, unicum Filium tuum Dominum nostrum Ihesum Christum adsumtione carnis eiusdem persone restaurasti perditum hominem. » (*Inlatio* de la messe des funérailles, col. 391.) — 2 : « Audistis, imo potius credidistis, Patris eterni Filium, adsumtam carnem, Virginis procedentem ex utero ». (*Sermo in die Apparitionis Domini*, col. 526.) — 3 : « Deus, qui misisti Filium tuum Dominum nostrum Ihesum Christum in humilitate humanitatis adsumte ». (Col. 70.) — 4 : « Domine Ihesu Christe, qui humano generi salutis remedium conferens, pro nobis mori dignatus es in adsumta carne nostre fragilitatis. » (*Ordo ad corpus paruuli commendandum*, col. 137.) — 5 : « Domine Ihesu Christe, gloriose conditor mundi, qui cum sis splendor glorie, equalis Patri sanctoque Spiritui, carnem inmaculatam adsumere dignatus es. » (*Ordo in Parasceue*, col. 199.) — 6 : « Vt qui cuncta creauit in genere,

saluet specialiter homines in adsumta humanitatis specie. » (*Ordo in die Sabbato celebrandus*, col. 206.) — 7 : « Qui singulariter miseratus humanam naturam... tibimet in unitate persone conectis, in ueritate carnis adsumis. » (*Ibid.*, col. 207.) — 8 : « Qui ubique es Deus, uenis ad homines, adsumis hominem Deus; adsumtumque tanta persone unione conectis, ut sit alter adsumens et alter adsumtus. » (*Ordo de missa unius penitentis*, col. 353.) « Vere, Domine, pleni sunt celi et terra glorie Maiestatis tue : dum opus illud nostre redemtionis, quod operatus es in hac regione nostre mortalitatis, in tantum peruenit, usque ad dignitatem glorie celestis adsumtus homo de massa nature corruptibilis glorietur in sede Patris et regnet. » (*Ibid.*, col. 354.) — 9 : « Redemtor noster et Domine, qui humano generi misertus participem te nostre fragilitatis fieri uoluisti, ut in adsumto homine temporalem susciperes mortem. » (*Ordo de energumeno*, col. 365.)

En somme, les expressions *adoptiuus homo, adoptata caro*, répondent à celles de *adsumtus homo, adsumta caro*. Voy. l'Index général du présent volume, aux mots *Adoptio* et *Adsumptio*. Ce n'est pas du Père adoptant la nature humaine du Christ, qu'il s'agit ici. Il est question du Fils de Dieu, élevant jusqu'à lui, prenant, revêtant, « adoptant » l'homme, c'est-à-dire la chair, la nature humaine. Il n'y a rien là que de très orthodoxe.

On trouvera la lettre *ad Albinum* dans la *Patrologie latine*, t. XCVI, col. 870-880. Voy. aussi les *Monumenta Germaniae historica, Epistolae*, t. IV, p. 301-308.

Dans la formule numéro 777, col. 335 du Sacramentaire, se lit une protestation très énergique contre les erreurs de l'adoptianisme. *Missa de die sabbato ante Pentecosten :* « Quem tibi (Patri) non adoptio sed generatio consubstantialem, neque gratia similem sed natura signat equalem. » La suivante est encore plus remarquable, parce qu'elle nous offre la véritable doctrine de l'Église wisigothique sur notre adoption par l'Incarnation du Fils de Dieu : « Summe et omnipotens Deus, Pater ingenite, qui Vnigeniti tui in adsumptione carnis aduentum reconciliationis nostre uoluisti esse remedium : ut per eum gratiam reciperemus adoptionis, qui a te ante omnia secula sine initio ineffabiliter genitus, in natura Deitatis tibi exstat equalis, et efficeremur tui per adoptionem filii qui serui esse ex nostro merito eramus : dignos quesumus nos effice tante dignitatis solemnitate, ut possimus ad te non inmerito proclamare et dicere : Pater noster, etc. » (*Missa in IV° dominico de Aduentu*. Voy. ci-dessous, col. 22.) Un peu plus loin, *in die sancte Marie*, on lit : « Filium tuum, ex te Deo Patre sine initio natum, tibique indifferenter atque indemutabiliter coeternum ac per omnia coequalem non adoptione, sed genere, nec gratia, sed natura ». Tout cela est la pure doctrine de saint Paul. A la fête de la Chaire de saint Pierre (col. 144), *ad Orationem Dominicam*, notons cette expression dans une invocation au Christ : « Tuum deitatis natura et nostrum adoptionis gratia Patrem audiamus ».

CHAPITRE TROISIÈME

Nomenclature alphabétique des pièces liturgiques mozarabes.

Le lecteur peu familiarisé avec les formules mozarabes sera bien aise de trouver ici une liste alphabétique des titres divers qu'elles portent dans les manuscrits. Les abréviations de ces titres dans les documents originaux sont souvent d'un lecture malaisée et deviennent

une pierre d'achoppement pour beaucoup, même pour les paléographes de profession peu au courant de ce genre de littérature. Aussi ai-je l'espoir que la nomenclature suivante, dans laquelle il n'a pas toujours été facile d'unir la clarté à la brièveté, épargnera à plus d'un travailleur des recherches fastidieuses sur un sujet jusqu'ici peu connu. Elle mettra en garde, en même temps, contre certaines lectures erronées que l'on rencontre assez souvent dans les livres imprimés, depuis le *Missale mixtum* et le *Breuiarium gothicum* de 1500 et 1502 jusqu'aux publications les plus récentes. Ces erreurs ne sauraient prétendre au droit de cité.

Le titre des pièces n'est pas toujours identique dans tous les manuscrits. Et cela se comprend sans peine. Tel manuscrit intitule : *Laudes*, *Prelegendum*, *Miserationes*, des formules qu'un autre document contemporain appellera simplement : *Responsuria, Antiphona, Preces*. C'est que, après tout, le *Laudes* est un répons, le *Prelegendum* une antienne et le *Miserationes* une prière. Et puis, les copistes se trompaient parfois, plus souvent que nous peut-être, et ne comprenaient pas toujours les titres abrégés des formules qu'ils avaient mission de reproduire. Ils s'en tiraient alors comme ils pouvaient, et il serait bien injuste de leur en faire un crime.

Voici ces titres divers, dans leur ordre alphabétique, avec la plupart des abréviations qu'ils portent dans les pièces originales du septième au onzième siècle :

Abecedaria.

Dans les manuscrits : *ABCRA, ABEDRIE, ABERA*, parfois en toutes lettres : *ABECEDARIA*.

Série d'invocations ou de prières, dont la première commence par la lettre *A*, la seconde par *B*, et ainsi de suite. Voyez le *Liber Ordinum*, col. 113, 128, 133. Cf. *Breu. goth.*, col. 981, 982, 987; mais celles-ci sont très peu ou pas du tout alphabétiques. — Ces invocations étaient chantées sur un rythme particulier, que nous ont conservé plusieurs manuscrits.

Absolutio.

Formule finale dite par le diacre. Après la messe, elle est d'ordinaire : *Missa acta est, ite in pace;* dans sa forme plus complète : *Missa acta est; in nomine Domini nostri Ihesu Christi eamus cum pace*. Voy. le *Liber Ordinum*, col. 45, 71, 111, 153, 436, 438, 439. Cf. ci-dessous, col. 258, où au lieu de la formule *absoluit diaconus*, on lit : *complet diaconus*, rubrique suivie du renvoi des fidèles : *Solemnia completa est; in nomine Domini*, etc.

Ad Accedentes.

Antienne chantée par le chœur, au moment de la communion des fidèles, et commençant le plus souvent par ces mots : *Gustate et uidete*. Voy. *Liber Ordinum*, col. 85, 191, 241, et plusieurs exemples dans le Sacramentaire, col. 183, 195, 223, 226, 234, 244, 252, 329, etc. Cette antienne est souvent accompagnée de neumes dans les manuscrits.

Adnuntiatio.

Formule par laquelle le diacre annonçait aux fidèles l'approche de certaines fêtes importantes, les jours de jeûne, etc. Voy. l'étude consacrée à cette question dans le *Liber Ordinum*, col. 516-529. Il est inutile de revenir ici sur ce sujet.

Agyos.

Titre donné par quelques manuscrits (**cod. add. 30.844**, fol. 38; **cod. Tolet. 35.7**, fol. 35), au chant de l'*Agyos*, vers le commencement de la messe. Ailleurs intitulé : *Sanctus*. Cet *Agyos*

ne doit pas être confondu avec celui qui se disait à la suite de l'*Inlatio;* encore moins avec l'Agyos qui accompagnait le rite de la *commixtio panis et uini,* après l'oraison dominicale. Voy. plus loin, col. 53 et 327, au bas de la page, et l'Index général.

Alia Oratio.

Une de sept oraisons (la seconde) du Canon mozarabe, appelée plus souvent *Alia* tout court. Il en a été question ci-dessus, au second chapitre de cette Introduction, page XXI.

Alleluiaticum.

Dans les manuscrits : *AL, ALLATCO;* en toutes lettres dans le *Liber Ordinum*, col. 46; dans le **cod. add. 30.851**, fol. 171 (*responsum Alleluiaticum*), dans le *Libellus Orationum* de Vérone, p. 130.

C'est une antienne en forme de répons, presque toujours accompagnée d'un ou de plusieurs *Alleluia.* Quelques manuscrits l'appellent simplement *Antiphona.* Le **cod. Tolet. 35.4**, fol. 57, nomme *Alleluiaticum* ce qui est qualifié de *Laudes* par le **cod. Tolet. 35.6**, fol. 84, etc. Le *Prelegendum* de la messe porte parfois, mais rarement, la rubrique : *Alleluiaticum.* Voy. le manuscrit le Tolède **35.4**, fol. 108, etc.

Antiphona.

Dans les manuscrits : *A, AF, ANT*, plus rarement en toutes lettres : *ANTIFONA.*

Nom un peu élastique, sous lequel sont comprises les formules suivantes : l'antienne proprement dite, le répons, le *Laudes*, etc. En général, l'antienne mozarabe est suivie d'un *Versus* ou *Versiculus,* qui peut parfois comprendre un psaume tout entier. Le plus souvent, le verset ordinaire se terminait par la reprise d'une partie de l'antienne. Dans quelques antiennes du Matutinum, le verset est suivi d'un *Gloria*, suivi à son tour d'une péricope, que les manuscrits indiquent d'une façon sommaire et au premier abord assez énigmatique. En voici un exemple tiré du **ms. addit. 30.844**, fol. 113 : *Antifona :* Quem scribsit Moyses inuenimus Messiam. Qui dicitur Xristus : Venite et uidete. *Versus :* Ante solem permanet nomen eius. Qui dicitur Xristus. [Gloria. Venite et uidete.] Les mots entre crochets ne sont pas dans le texte; mais la reprise est indiquée par la rubrique *G* (pour *Gloria*), placée sous la première lettre de *Venite.* Autres exemples, fol. 65, 111, 112, etc.

On constate plus rarement le même fait pour l'*Alleluiaticum,* par exemple aux folios 66, 88, 111, 113 du même manuscrit. Voy. aussi, pour le *Prelegendum* de la messe, au folio 90.

Parfois la reprise de la péricope est suivie du *Kyrie*, et celui-ci du *Gloria* avec reprise. Ibidem, folio 35.

Benedictio.

Dans les manuscrits : *BNO*, beaucoup plus rarement en toutes lettres : *BENEDICTIO.*

La dernière des neuf formules du Sacramentaire mozarabe, dite avant la communion des fidèles. Voy. ci-dessus, p. XXXIII. Elle se compose d'ordinaire de trois invocations, auxquelles on répond par trois *Amen*. Cette triple invocation se retrouve dans saint Ildephonse, *de Cognitione baptismi,* c. CXLI. — Aux Vêpres et au Matutinum, la *Benedictio* est l'oraison finale qui suit le *Completuria,* d'où le nom de *Benedictio completuria,* que lui donne le *Libellus* de Vérone, p. 86.

Benedictiones.

Dans les manuscrits : *BN, BNS, BENEDICTIONES*, très rarement *BNO* (add. 30.844, fol. 102 verso). Cette dernière abréviation est peut-être une simple méprise de copiste.

Titre de l'antienne du cantique *Benedictus es, Domine Deus Patrum nostrorum,* que l'on chantait très souvent au Matutinum; plus rarement (les dimanches et les fêtes des martyrs, dit le quatrième concile de Tolède) à la messe, après la première leçon (**codd. addit. 30.844**, fol. 40, 70, et **30.846**, fol. 47; **cod. Tolet. 35.6**, fol. 79; **cod. Tolet. 35.4**, fol. 21, etc.) : et à quelques grandes solennités, par exemple à Noël, *in die sancte Marie* (18 déc.), etc. Parfois le nom est donné directement au cantique lui-même.

Cantico (De).

Dans les manuscrits : *DC, DCO, DE CO, DE CANTICO.* C'est-à-dire : *Antiphona de Cantico.*

Antienne qui précédait le cantique à l'office du Matutinum. Ce cantique variait selon les fêtes et la saison liturgique : il était placé avant l'antienne nommée *Benedictiones* et le cantique *Benedictus es*. Cette antienne était parfois le premier verset du cantique et portait la notation musicale. Venait ensuite, sous la rubrique *Versus,* le reste du cantique.

Clamor [1].

Dans les manuscrits : *CLM,* parfois en toutes lettres : CLAMOR (très rare), CLAMORES.

Invocation en forme d'antienne. On la trouve à la messe, avant la lecture de l'épître, à certains jours de fête. A l'office, à Sexte et à None par exemple, il arrivait qu'on la répétait jusqu'à trois fois. Voy. le **cod. Tolet. 33.3**, fol. 23 et 31. — Dans le *Liber Ordinum* (col. 111, 112, 148 et note) et à l'office des Défunts, ce mot répond à peu près à notre absoute romaine.

Le *Clamor* de la messe fait parfois partie du *Psallendum*. Voy. le **cod. addit. 30.844**, fol. 40. A l'office de la nuit, il terminait l'*ordo ad celebrandum Nocturnos.*

Completuria.

Dans les manuscrits : *CL* (avec *L* barrée, forme rare), *CLRA* (rare), *CPLA, CNPLA, CPA, CNPLAS, COMPLETORIA,* plus souvent *CONPLETVRIA*. On trouve aussi : *Oratio Completuria,* et parfois simplement : *Oratio.* Mais ceci est une exception.

Comme l'indique son nom, le *Completuria* est une prière dite à la fin, ou vers la fin, d'un office liturgique. A la messe, cette oraison se plaçait après la *Benedictio* et la communion des fidèles, avant le cri du diacre : *Missa acta est*, etc. Dans les manuscrits, cette formule est omise à un très grand nombre de messes, et notre Sacramentaire en renferme à peine quelques-unes. Voy. col. 42, 97, 195, 244; d'autres manuscrits, col. 53, 67, 83, 156, 252, 258, 298, etc. A certaines messes, on en trouve jusqu'à cinq (*Liber Ordinum,* col. 272, cf. col. 242, 243, 430); mais ce sont alors de simples formules de rechange.

Aux divers offices du jour et de la nuit, le *Completuria* précédait le *Pater,* que suivait la *Benedictio*. Il en est ordinairement de même dans les différentes cérémonies du Rituel proprement dit. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 38, 39, 47, 50, 72, 113, 119, etc. — J'ai déjà dit en note que la version *Capitula* pour *Completuria* est une lecture erronée.

1. Je mentionne ici un titre d'invention moderne, le Capitvla. Ce titre ne se trouve jamais dans les documents manuscrits mozarabes; mais on le rencontre des centaines de fois dans les livres imprimés. C'est une erreur de lecture pour *Completuria*. Voyez ce dernier mot, quelques lignes plus loin.

Confirmatio.

Ce titre présente plusieurs significations :

1° Il est donné à l'allocution de l'évêque, au moment où il remet au prêtre, au diacre et au sous-diacre le livre propre à leur ordre. Voy. le *Liber Ordinum*, col. 47, 50, 55.

2° On le voit aussi appliqué à la formule de réconciliation d'un Arien converti à la foi catholique. Voy. *ibidem*, col. 102.

3° On trouve enfin ce titre en tête d'une exhortation à la prière, après le sermon. Voyez le **cod. addit. 30.853**, fol. 132, 133, 141.

Confractionem (Ad).

Dans les manuscrits : *CNF, CONFRACTIONE, AD CNF PANIS.*

Antienne chantée, aux messes solennelles, pendant la fraction de l'hostie, entre le *Post Pridie* et le *Pater*. Dans certaines circonstances, on la répétait jusqu'à trois fois. Elle est appelée d'ordinaire *Laudes*, plus rarement *Responsurium*. Dans les manuscrits autres que le Rituel, le titre est presque toujours *Antiphona*. Voyez le *Liber Ordinum*, col. 191, 269, 306, 315, 322, 343, 355, 358, 390; cf. 239; et le Sacramentaire, col. 177 note, 194, 208 note, 211 note, 218 note, 222 note, 233 note, 242, 257, 297, 543, 552, etc.

Conmixtio.

On trouve aussi le titre plus complet : *Ad conmixtionem panis et uini*. Prière dite à voix basse (*sub silentio*) par le prêtre : *Sancta sanctis et coniunctio corporis et sanguinis Domini*, etc., au moment où il laissait tomber dans le calice une particule du pain consacré. Ce rite avait lieu après l'embolisme (*Liber Ordinum*, col. 239), qui suivait la formule *ad Orationem Dominicam*. Voy. *ibidem*, col. 241; cf. col. 322. Dans le **cod. addit. 30.844**, folio 49 verso, cette prière très complète, se termine par l'exclamation : *Agyos, Agyos, Agyos, Cyrie o Theos*. Voy. ci-dessous le Sacramentaire, col. 53 note.

Cotidiana (Officia et Missa).

Messes et offices destinés à être dits les jours laissés libres par le propre *de Tempore* et les fêtes de saints. Il y a aussi des offices *in Dominicis de cotidiano*, destinés spécialement aux dimanches non occupés. Ces dimanches sont au nombre de 32, ainsi distribués : 1 *post Infantum*, 7 *ante Quadragesimam*, 24 *post Pentecosten*. Ce sont les dimanches *per annum* du rite mozarabe. Voy. surtout, à ce sujet, le **cod. Tolet. 35.4**, folios 81-166.

Credo.

Je signale ici ce titre, parce qu'il est quelquefois annoncé dans les manuscrits par les deux lettres *CR*; ce qui pourrait paraître tout d'abord une indication par trop sommaire.

Dominicale.

Titre de certaines pièces liturgiques en usage le dimanche. En général, le mot *Dominicale* isolé signifie : *Responsurium dominicale*, et on le rencontre ainsi désigné dans plusieurs manuscrits. On trouve aussi : *Completuria dominicale, Laudes, Imni, Preces dominicales*. Voy. le *Rituale antiquissimum* de Silos, passim, surtout aux folios 98-107.

Exorcismus.

Même titre et même signification que dans les autres liturgies. On en trouvera de nombreux exemples dans le *Liber Ordinum,* à l'Index général, au mot *Exorcismus,* col. 767.

Hymnus.

Dans les manuscrits : *IM, IMS, INS, YMS, HYM.*

Rien de particulier à remarquer sur ce sujet dans le rite mozarabe. L'abréviation *PIm,* que l'on rencontre parfois dans les manuscrits et qui pourrait être une énigme pour plus d'un paléographe, signifie : *Versus post imnum.*

Indulgentiae.

Ce titre est donné très rarement à une supplication commençant par le mot *Indulgentia,* que l'on répétait un nombre de fois plus ou moins considérable. Le *Liber Ordinum,* col. 202, parle de soixante-douze fois, à l'heure de None le Vendredi saint; le cod. **Tolet. 33.5,** de cent et de trois cents fois, *non plus quam ccc uicibus.* Le diacre s'écriait : *Indulgentia!* Le clergé et le peuple répondaient : *Indulgentia!* — Voy. les mots *Preces* et *Miserationes.*

Il y avait aussi une *Indulgentia pro mortuis.* (Voy. le *Liber Ordinum,* col. 111, 114, 117, 128.) La prière *Indulgentia* était avant tout un cri de supplication et de pénitence. Voy. sur ce point le *Rituale antiquissimum* de Silos, fol. 111-115.

Inlatio.

Une des formules du Canon de la messe mozarabe, d'ordinaire très longue et très solennelle. Il en a été question ci-dessus, p. XXI, XXII.

Iusti uel de Sanctis (Officium).

En général ce titre est donné à l'office d'un martyr dans nos documents mozarabes. Cf. le cod. **Tolet. 33.3,** fol. 13, 14, etc. Voy. plus loin, les formules numéros 1009-1068.

Laudes.

Dans les manuscrits : *LD, LS, LDS* (très commun), *LM* (c'est-à-dire *Laudum,* rare). Cf. *Versus Laudium,* dans le cod. **Tolet. 35.4,** fol. 16.

Répons, généralement accompagné de l'*Alleluia.* « Laudes, hoc est, *Alleluia* canere », dit saint Isidore. On le trouve surtout à la Messe et au Matutinum ou office de Laudes. Le même morceau de chant est appelé quelquefois *Laudes* dans un manuscrit, *Responsus* dans un second, et *Antifona* dans un troisième. Le même manuscrit, après avoir dans les rubriques annoncé un répons, intitule celui-ci *Laudes.* Le cod. **2. j. 5** (de la bibliothèque privée du palais royal à Madrid) écrit par exemple : *dices hos responsos,* et intitule ces pièces, tantôt *Rs,* tantôt *Ls.*

Je n'ai jamais trouvé dans les documents anciens la version *Lauda* que portent beaucoup de textes imprimés. Elle n'a aucune autorité et provient d'une erreur de lecture.

Legendus ou Legendum.

Dans les manuscrits : *LDVS, LDVM.*

Ce mot désigne les deux premières lectures de la messe (prophétie, épître), rarement l'évangile. Cf. v. g. le cod. **addit. 30.845,** fol. 54, et le cod. **Tolet. 35.6,** fol. 1-22. De là le nom de *Prelegendum* ou *Prolegendum,* donné à l'antienne qui précède ces deux leçons, vers le début de la messe mozarabe. — Le *Legendum* désigne parfois la messe entière. Voy. plus loin, col. 739.

Lucernarium.

Antienne qui se disait pendant qu'on allumait les *lucernae*. « In Vespertinis officiis primo *lucernarium,* deinde psalmi duo, responsorius unus et Laudes, hymnus atque Oratio » (Isidori, *Regula monachorum,* c. vi). « Si in Vespertinis lucernarium ante altare obtulerit, non potest offerri aliter nisi dixerit : In nomine Domini Ihesu Christi, lumen cum pace » (Etherivs, *Patrol. lat.,* t. XCVI, col. 935.) Ce titre, si nettement mentionné par saint Isidore, je ne l'ai trouvé nulle part dans les manuscrits. Peut-être faut-il y voir le *Vespertinum* que mentionnent les documents et dont il sera question un peu plus loin.

Matutinarium.

Dans les documents : *MT*. Cette abréviation signifie le plus souvent *Matutinum,* quelquefois *Matheum* (euangelium secundum *Mt*). Quant au titre ad matvtinvm, placé en tête de l'office de ce nom, on le trouve dans les manuscrits plusieurs fois en toutes lettres, le plus souvent abrégé : *ad MT, ad MAT*. On rencontre même simplement *ad T*, ce qui est pousser un peu loin le goût des abréviations.

Le *Matutinarium* est une antienne, en forme de répons, qui se chantait pendant le Carême, à certains jours de férie, de litanies, etc., à la place de l'antienne ordinaire de l'office de Laudes (*Matutinum*), appelée *Benedictiones*. Ce dernier titre ne pouvait lui être donné, le *Benedictus es* étant remplacé alors par un autre cantique. Voy. le **cod. Tolet. 35.7,** fol. 107; le **cod. addit. 30. 845,** fol. 152 ; le **cod. Tolet. 35.4,** fol. 70, etc.

Miserationes.

Supplication chantée pour les infirmes, les opprimés, les voyageurs, etc., et qui, commençant par *Miserere* ou *Deus miserere*, se terminait souvent à chaque verset par le *Kyrie*. Voy. le *Mozarabic Psalter,* p. 305, 306; le **cod. 2. j. 5,** et le *Rituale antiquissimum* de Silos. La même formule porte parfois des titres très divers, selon les manuscrits : *Miserationes, Preces, Oratio, Preces dominicales*. Ces prières se disaient plus particulièrement aux offices de la nuit intitulés : *Completa, ad medium Noctis, ad Nocturnos*.

Missa.

Rarement abrégé en *M* dans les manuscrits, où se lit presque toujours *Missa*. — Ce mot est pris dans plusieurs sens, qu'il convient d'expliquer brièvement. Faute de les distinguer, bon nombre de liturgistes, même des plus récents, ont été amenés à faire des confusions assez regrettables.

1° Une des oraisons (la première) de la messe mozarabe. Il en a été question ci-dessus, p. xx.

2° Une leçon. Sur le sens *lectio* donné au mot *missa* et qui a été la cause de bien des erreurs, voy. plus loin, col. 755 (cf. col. 802), la notice sur le **ms. de Tolède 35.7,** fol. 32.

3° Groupe de trois psaumes ou cantiques, intitulé *missa,* particulièrement à l'office de la nuit. Voy. plus loin les notices sur le *codex Compostellanus* (*ordo ad celebrandum nocturnos,* col. 935), sur le **codex regius 2. j. 5** (col. 927), sur le **ms. addit. 30.851,** fol. 171 (col. 873), sur le *Rituale antiquissimum,* fol. 133, 134 (col. 780, 781), et sur le **cod. Tolet. 33.2,** fol. 126 (col. 684). Cf. le *Libellus Orationum* de Vérone, p. 130.

4° Signification vulgaire de *messe*. « Missa, » est pris dans ce sens par tous les manuscrits mozarabes, sous la rubrique : *Missa,* ou *ad Missam*. Dans certains cas, la messe est tout

simplement intitulée : *ad Tertiam*, ou *ad Nonam*, en raison de l'heure où commençait l'offrande du sacrifice, à Tierce les jours ordinaires, et à None les jours de jeûne.

5° *Missa omnimoda*. Messe votive commune. Sur l'expression *omnimoda*, voy. le *Liber Ordinum*, col. 229, 230, note.

6° *Missa secreta*. Récit de l'institution de l'Eucharistie, tiré de l'évangile. Voy. ci-dessus au chapitre second, p. XXIV et XXV.

Noctis (Ad medium).

Cet office, que plusieurs manuscrits nous ont conservé, n'est mentionné nulle part dans le bréviaire imprimé. Voy. plus loin le *Rituale antiquissimum* (col. 779), le ms. addit. 30.851 col. 871); cf. le *codex Compostellanus* et le cod. regius 2. j. 5 (col. 925, 934). — Il faut distinguer, cet office de l'*officium ad Nocturnos*, que nous trouvons dans les mêmes documents.

Nomina (Post).

Une des formules du Canon mozarabe. Il en a déjà été question ci-dessus, p. XXI.

Omnimoda.

Il a été fait mention de ce titre un peu plus haut, au mot MISSA.

Oratio.

Dans les manuscrits : *OR*, *ORO*, *ORATIO*. — Ce mot a plusieurs significations :

1° Dans son sens le plus général, il s'applique à un grand nombre de formules liturgiques. Sur l'expression *Orationem collegere*, on peut voir le *Liber Ordinum*, col. 70, 144, 182, 192. Sur la formule appelée *Alia oratio*, voy. ci-dessus p. XXI, au mot ALIA.

2° *Orationem Dominicam* (*Ad*), ou simplement *Ad Orationem*. Une des prières du Canon mozarabe. Voy. ci-dessus, p. XXIII. Cf. col. 511, 518, 528, 540.

3° *Oratio paterna*. Titre très rare donné au *Pater*. Voy. plus loin, col. 735, la notice sur le cod. Tolet. 35.5, au Vendredi saint.

Pour l'*Oratio Completuria*, voy. au mot COMPLETVRIA.

Pacem (Ad).

Une des prières du Canon mozarabe, dite avant l'*osculum pacis*. Voy. ci-dessus, p. XXI.

Petitio.

Titre assez rare de certaines invocations, dont la plus notable est celle du cod. add. 30.844, fol. 32. Voy. aussi le folio 51 du même manuscrit, où les deux dernières strophes de l'hymne de saint Thomas : *Vnde cuncti te precamur*, etc., sont intitulées : *Petitio*. Cf. le *Rituale antiquissimum*, folio 72 (*Ordo ad quartam et quintam horam*), et 107 (*Ordo post Completa*).

Preces.

Dans les manuscrits : *PRCS*, et plus rarement en toutes lettres : *PRECES*.

Supplication solennnelle et invitation à la prière. Elle se rencontre aux offices suivants :

1° A la messe, il y a deux sortes de *Preces;* l'une, avant l'Épître, pour les fidèles en général; l'autre, après l'Évangile (entre *Laudes* et *Sacrificium*), pour les Pénitents : *Penitentes, orate, flectite genua*, etc. Elles se disaient pendant le Carême. Voy. surtout le cod. Tolet. 35.5.

2° A l'office de Vêpres et autres offices pendant le Carême.

3° Aux funérailles. Ces prières y portent aussi le titre de *Abecedaria,* dont il a déjà été question. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 113-116.

Ces mêmes formules, qui sont souvent très longues et varient presque toujours, sont intitulées parfois *Miserationes.* Voy. la notice sur le *codex Compostellanus;* cf. **cod. 2.** j. 5, et le *Rituale antiquissimum,* fol. 107.

Prelegendum, Prolegendum et Perlegendum.

Dans les manuscrits les copistes ont donné à ce titre les formes les plus variées : *AD PRLM, AD PRLGDM, AD PROLGDM, AD PROLEGENDVM, AD PRELEGENDVM.*

Antienne du commencement de la messe, avant les lectures (d'où l'expression *ad prelegendum*), appelée aussi simplement *Antifona* ou *Antifona ad Prolegendum,* très rarement *Alleluiaticum* (voy. ce mot) et quelquefois *Laudes.* La lecture *Prelegendum* est assez commune. — Dans le Missel imprimé elle est nommée *Officium,* titre emprunté au missel Romano-Tolétain, et que je n'ai jamais rencontré dans les manuscrits wisigothiques. Le *Gloria* et la reprise de la péricope sont rarement marqués. Voy. cependant le **cod. 30.844,** fol. 39. Voy. aussi le mot Antiphona.

Pridie (Post).

Dans les manuscrits : *P. PRIDIE, POST PRIDIE,* très rarement *PS II.* Cette dernière forme, que l'on pourrait au premier abord prendre pour une énigme, s'explique aisément, si on la rapproche du *pridie* ou *II nonas, idus,* etc., des calendriers.

Une des prières du Canon mozarabe. Voy. ci-dessus, p. XXII

A certains jours, le peuple chantait le symbole de Constantinople après le *Post Pridie.* Le *Liber Sacramentorum* nous a transmis une très intéressante formule d'introduction au symbole. Voy. plus loin, col. 37, et la note.

Psallendum.

Dans les manuscrits ce titre varie beaucoup : *PSLM, PSLD, PSLDO, PSLMO, PSLDA* (rare), *PSLDS, PSALLENDVS, PSLDM,* etc.

Antienne-répons, chantée : 1° à la messe, avant la lecture de l'Épître; 2° vers la fin du *Matutinum* et des Vêpres, à certains jours de fête : d'où le nom de *Oratio de Psallendum,* donné très rarement à la formule qui à certains jours termine ces deux offices. Voy. le **cod. addit. 30.844,** folio 111, 116. Appelée par les rubriques de quelques manuscrits *Responsuria.* Voy. le *Rituale antiquissimum,* fol. 41, 42, 125, 134, et le *codex Compostellanus.* A la fin des Vêpres, ce *Psallendum* se termine parfois dans les manuscrits par un *Gloria,* suivi d'une péricope de la formule. (Voy. le **cod. addit. 30,844,** fol. 111.) — *PsLmo* semble devoir être lu : *Psalmo,* en donnant toutefois à ce mot le sens de *Psallendum.*

Psalmus L.

Dans les manuscrits : *PL, PSL, DE PSL, L, DE L.*

Antienne du Psaume 50, *Miserere,* à certains offices du *Matutinum.* — Il faut aussi mentionner ici le titre : De III P[salmo]. Il est donné à l'antienne de Psaume *Domine quid multiplicati sunt,* par lequel commence d'ordinaire le *Matutinum.*

Quotidiana. Voy. **Cotidiana.**

Responsus.

Dans les manuscrits : *RS, RVS, RESPONSVS, RESPONSVM, RESPONSVRIA, RESPONSVRIAS, RESPONSORIA, RESPONSVRIVM.*

Dans le rite mozarabe, ce nom a la même signification que dans les autres liturgies. Voy. les mots *Laudes, Matutinarium, Psallendum, Sacrificium, Sono.*

Sacrificium.

Dans les manuscrits : *SCR, SCRM, SCM, SCO;* nulle part écrit en toutes lettres.

Répons, chanté au moment où les fidèles apportaient leur offrande, à laquelle était empruntée la matière du *sacrifice* eucharistique. Il correspond à l'*offertorium* romain, et était accompagné d'un nombre variable de versets.

Sanctus.

Dans les manuscrits : *SCS, SANCTVS.* — Voy. ci-dessus au mot *Agyos.*

Titre donné au trisagion, chanté après le *Prolegendum* dans certaines messes solennelles. Voy. l'Index général, au mot *Agyos.* Quant au trisagion ordinaire, il accompagnait toujours l'*Inlatio.* Cf. col. 326 note. — D'autres manuscrits portent le titre *Agyos,* mais toujours en caractères latins. Le texte était tantôt en grec et en latin, tantôt en latin seulement.

Sanctus (Post).

Dans les manuscrits : *P. SCS, POST SANCTVS.*

Une des formules du Canon mozarabe. Voy. ce qui en a été dit ci-dessus, p. xxii.

Sermo.

Titre de l'homélie prononcée après l'évangile. *Sermo de Symbolo,* dans le *Liber Ordinum,* col. 184; *in Parasceue,* col. 200, 201; *in Epiphania,* col. 526; cf. *Liber Comicus,* p. 406-425, et le cod. addit. 30.844, fol. 42, 71, 80, 118, 131, 143. — Voy. l'Index général, à ce mot.

Sono.

Dans les manuscrits liturgiques, ce titre est abrégé de cette manière : *SNO* ou *SN.* (Je n'ai jamais trouvé ce mot en toutes lettres. Ces abréviations ont parfois été interprétés par « Sonatio ». Cette lecture ne repose sur rien, tandis que nous trouvons le mot *sonus* dans les anciens textes espagnols contemporains. La forme *Sono* est d'une très basse latinité : elle ne saurait nous surprendre.)

Nom donné à la seconde antienne des Vêpres, à certains jours de fêtes. C'est une antienne *in forma responsi,* avec un ou plusieurs versets. Voy. les manuscrits analysés dans la seconde partie de ce volume. Le concile de Mérida (de l'an 666) dit aussi, can. 2 : « Vespertino tempore post lumen oblatum prius dicitur *Vespertinum* quam *Sonum* in diebus festis. » C'est avant tout un chant d'allégresse, comme l'indique son nom. Cette antienne se retrouve aussi d'ordinaire au *Matutinum,* après l'antienne appelée *Benedictiones.*

Subsalmare.

Sur la signification précise de ce mot je renvoie à l'analyse du *Rituale antiquissimum* de Silos, fol. 125 et 133. Voy. ci-dessous, col. 780. C'était le chant du *Gloria Patri,* dans lequel on

intercalait le premier verset des trois psaumes ou cantiques, que l'on venait de terminer et qui, nous l'avons dit plus haut, prenaient le nom de *missa*. — Voy. l'Index général.

Tertia.

Ce terme est parfois substitué au titre ordinaire *ad Missam,* l'heure de Tierce étant d'ordinaire celle de la messe. Voy. **cod. Tolet. 35.4,** fol. 70, ci-dessous, col. 705, etc.

Trinos.

Supplications chantées aux messes fériales de Carême, avant l'épître, c'est-à-dire à la place du *Psallendum* ordinaire. D'après le **cod. Tolet. 35.5,** fol. 6, ce titre semble emprunté aux lamentations de Jérémie : « *Trinos.* Trinos Iheremie prophete, » etc. Plusieurs, en effet, sont tirés des *Threni* de ce prophète. Quelques-unes se composent de trois strophes ou versets, ce qui a pu faire croire à une étymologie plus rationnelle et d'origine toute différente. Voy. le **cod. Tolet. 35.5,** fol. 6, 11, etc.

Versus et Versiculus.

Dans les manuscrits on trouve les deux formes en toutes lettres; le plus souvent : *V* ou *VERS.* Cette abréviation est remplacée dans quelques manuscrits assez rares par les chiffres : *II, III, IIII,* etc., qui indiquent parfois une série de répons avec leurs versets particuliers. Le Missel imprimé a traduit à maintes reprises par la lettre *P* l'abréviation *V* (*uersus*) des manuscrits, ainsi que l'abréviation *R* (id est *Responditur* ou *Responsio*).

Ce mot indique ordinairement le verset d'une antienne, parfois le premier verset d'un cantique ou d'un psaume que l'on disait tout entier (v. g. *Versus* CXXXVIII; la rubrique *Versus* suivie du *Magnificat* tout entier, du cantique *Rorate celi desuper,* etc.). Souvent aussi il marque le verset qui suit l'hymne. De là le titre *PIm* (ou plus explicitement *V. p. Ymn.*), que l'on rencontre quelquefois dans les anciens documents et qu'il faut traduire : *Versus post Imnum.* Il est remarquable de voir l'office *Post Nocturnos* commencer directement par un *Versus* en forme de répons.

Vespertinum.

Titre toujours abrégé dans les textes manuscrits : *VPM, VPRM,* etc.

Le *Vespertinum* est la première formule chantée de l'office du soir. C'est un répons, accompagné d'un ou de plusieurs versets, selon l'importance de la fête. Dans un manuscrit de Silos (**add. 30. 844**), j'en relève jusqu'à six dans l'office de l'Assomption. Il faut répéter ici le canon 2 du concile du Mérida : « Vespertino tempore... prius dicitur *Vespertinum* quam *Sonum* in diebus festis ». Le prologue de l'Antiphonaire de Léon mentionne aussi le *Vespertinum :* « Responsuria canunt, *Vespertinos* et Laudes, similiter et Psalmos ». Saint Isidore en parle également dans sa *Regula monachorum.*

Ce titre de la première antienne-répons des Vêpres prend dans les documents wisigothiques les formes les plus bizarres, selon le caprice des copistes. On peut en voir de nombreux exemples dans le volume intitulé : *Initials and Miniatures* de A. M. Huntington, ouvrage que j'ai déjà eu l'occasion de signaler ci-dessus.

Viatica.

Titre donné à la formule qui précède la communion d'un infirme. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 86.

CHAPITRE QUATRIÈME

Le calendrier mozarabe.

Explication des renvois aux Manuscrits. — On trouvera dans la première colonne ci-dessous l'indication des documents qui renferment le calendrier mozarabe proprement dit. La deuxième colonne est consacrée aux manuscrits qui nous ont transmis non pas un vrai calendrier, mais le texte des offices liturgiques en l'honneur des mystères ou des saints signalés au calendrier.

I.	II.
O = Manuscrit de Silos, de l'an 1039	**Cod** = le Sacramentaire, Tolède 35.3
P = Manuscrit de Silos, de l'an 1052	**A** = addit. 30.844 du British Museum
Q = Manuscrit de Compostelle, de 1055	**B** = addit. 30.845 du British Museum
R = Manuscrit de Léon, de 1066	**C** = addit. 30.846 du British Museum
S = Manuscrit de Silos, de 1067	**D** = num. 35.4 de Tolède
T = Manuscrit de Silos, de 1072	**E** = num. 35.5 de Tolède
V = Manuscrit de Cordoue, de 961	**F** = num 35.6 de Tolède
X = Manuscrit de San Millan, du XIe siècle	**G** = num. 35.7 de Tolède
Z = Inscription de Carmona, du Ve ou VIe siècle	

On peut lire dans le *Liber Ordinum*, p. XXX-XXXV, une notice littéraire sur chacun des manuscrits qui nous ont conservé le calendrier mozarabe. Je dois renvoyer au même ouvrage (p. 452-497) ceux qui voudraient consulter le texte intégral du calendrier et les nombreuses notes explicatives qui l'accompagnent. Il ne peut être question de refaire ici ce travail. — Encore faut-il remarquer que si ces manuscrits, sauf celui de Cordoue, sont tous du onzième siècle, ils reproduisent un texte beaucoup plus ancien et qui remonte bien au delà de l'invasion des Arabes, en 711. Quelques additions insignifiantes ne sauraient infirmer cette vérité. Le calendrier de Cordoue, rédigé au dixième siècle par le mozarabe Rabi ben Zaïd, évêque d'Elvire, porte des preuves non équivoques d'une rédaction beaucoup plus récente que celle des autres calendriers. Il n'a pas moins pour nous un très grand intérêt. Grâce à lui, nous connaissons non seulement la série des fêtes du culte chrétien, telles que les célébraient en l'an 961 les Mozarabes soumis à l'autorité civile du calife de Cordoue, mais aussi le nom des principales églises où ils se réunissaient pour les fonctions liturgiques les plus importantes. Ce n'est pas ici le lieu de nous étendre sur ce sujet. Mais nous devons donner un texte, malheureusement trop court, découvert depuis la publication du *Liber Ordinum*.

Le calendrier de Carmona. — En 1909, un nouveau document est venu s'ajouter aux huit calendriers signalés ci-dessus. Il faudra désormais donner la première place à ce dernier venu, de beaucoup le plus ancien de tous. On peut, en effet, le faire remonter au commencement du sixième siècle, ou même (et c'est l'opinion de son docte éditeur) aux environs de l'année 480.

Il est gravé sur une colonne de marbre grossièrement travaillé, qui se trouve dans le *patio de los naranjos* (cour des orangers) attenant à l'église de *Sancta María la Mayor* de Carmona, aux environs de Séville. Découverte par Don J. Bonsor, cette inscription a été publiée et commentée en 1909 par le docte P. Fidel Fita dans le *Boletín de la Real Academia de la Historia,* t, LIV, p. 34-41, et t. LV, p. 273-284.

Je reproduis ici ce calendrier, dont on ne connaît encore que la première partie, qui va du 25 décembre au 24 juin. On ne peut malheureusement conserver l'espoir de retrouver le reste. De nouvelles fouilles ont été faites à Carmona depuis 1909; toutes les colonnes du *patio* ont subi un examen minutieux, et Don J. Bonsor, qui a eu tout le mérite de la première trouvaille, renonce lui-même aujourd'hui (1912) à de plus longues recherches. — Voici ce calendrier :

INCIP.	*Lecture incertaine.*
SCRVM......	
RVMINS.....	
AVLA CL...	
TER EXP...	
TVR	
VIII KA.....	VIII kalendas ianua-
RIAS...	rias : *Natiui-*
TAS DNI....	*tas Domini Nostri Ihesu*
XPI SECVND...	*Christi secundum*
CAR....M	*carnem.*
VII K......	VII kalendas ianuarias :
SCIS...FANI	*Sancti Stefani.*
VI K....ANNIS AP	VI Kal. *S. Iohannis ap-*
OSTOLE XII	*ostoli.* — XII
K...BRVARIAS	Kalendas Februarias :
SCORVM FRVCTV	*Sanctorum Fructu-*
OSI EPSCI AV	*osi episcopi, Au*
GVRI ET EVLO	*guri et Eulo-*
GI DIACONVM	*gi diacon[or]um.*
XI KAL FEB	XI kalendas Februarias :
SCI VINCEN D	*Sancti Vincenti diaconi.*
VI NNS MAIAS	VI Nonas Maias :
SCI FELICI D	*Sancti Felicis diaconi.*
IIII NS MAIAS	IIII Nonas Maias :
SCE TREPTETISV	*Sancte Treptetis uirginis.*
III ID MAIAS	III Idus Maias :
SCI CRISPN	*Sancti Crispini*
I ET MVCI MART	*et Muci martyrum.*
XIII KAL IVLIAS	XIII kalendas Iulias :
SCTR GERVASI	*Sanctorum Geruasi*
ET PROTASI M	*et Protasi martyrum.*
VIII KAL IVLIAS	VIII Kalendas Iulias :
SCI IOANNI B	*Sancti Iohannis Bapt.*

Nous ne trouvons dans le calendrier de Carmona aucun nom de saint qui ne se rencontre dans les calendriers mozarabes déjà connus. Il est toutefois très intéressant de voir la fête de l'apôtre saint Jean au 27 décembre, comme au calendrier romain : alors que tous les autres documents de l'ancienne liturgie wisigothique, sauf le calendrier de Cordoue, renvoient cette fête au 29 du même mois. Ce sont là deux importants témoins de la tradition de l'Espagne méridionale. Partout ailleurs le 27 décembre est consacré à sainte Eugénie, dont le culte a été jadis très populaire dans la Péninsule. Saint Félix de Séville, sainte Treptes et saint Crispinus d'Écija, sont autant de témoins de l'origine andalouse de nos deux calendriers. La présence de sainte Treptes, dont le culte n'est pas douteux, mais dont la vie est encore une énigme, est très curieuse à signaler. Peut-être faut-il y voir autre chose qu'une erreur de copiste, comme je l'avais conjecturé dans mes notes sur les calendriers mozarabes. Voy. le *Liber Ordinum,* p. 463 et 464. Mais il est remarquable que cette sainte, dont le nom grec peut signifier *conuersa* ou *alumna,* soit restée jusqu'ici complètement ignorée de tout le monde, même (au XVIe siècle) des compilateurs de fausses chroniques. Ce nom, du reste, n'est pas inconnu dans la Bétique, où nous le trouvons, en 466, sous la forme « Trebtes » (*Trebtes famula Christi uixit annos plus minus LXII, recessit in pace idibus Martiis era DIII*), et à une date antérieure sous la forme masculine de *Threptus* et *Treptus.* Voy. Hvbner, *Inscriptiones Hispaniae Christianae,* num. 98, et *Inscriptiones Hispaniae latinae,* num. 1025 et 1502.

	IANVARIVS	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
1	Kal.	Circumcisio Domini	OPQRSTVX	Cod AG
2	IIII Non	Ieiunium obseruabitur	OPQRSTX	
3	III			
4	II.			
5	Non.			
6	VIII Id.	Apparitio Domini	OPQRSTVX	Cod A
7	VII.	SS. Iuliani et Basilisse	OPQRSTVX	Cod
8	VI	Allisio Infantum	OPQRSTVX	Cod
9	V.	SS. XL[a] Martyrum	OPQRSTVX	
10	IIII.	Sancte Serene	P	
11	III.	Sancti Tipasi	RST	
12	II.	Sancti Victoriani	X	
13	Idib.			
14	XVIIII Kal.	Obitum Iuliani episc.	PQST	
15	XVIII.	Sacratio sedis episcopi	PX	
16	XVII.	Obit. Quirici et Marcel.	PX	
17	XVI.	Sancti Antonii	PRST	
18	XV.	Sancti Sulpitii episc.	RSTX	
19	XIIII.	Sancti Sabastiani	OPQRSTVX	Cod
20	XIII.	SS. Agnetis et Emer.	OPQRSTVX	Cod
21	XII.	Sancti Fructuosi episc.	OPQRSTVXZ	Cod
22	XI.	Sancti Vincenti	OPQRSTVXZ	Cod
23	X.	Obitum Ildephonsi ep.	OPQRSTVX	
24	VIIII.	Sancti Babile episc.	OPQRSTVX	Cod
25	VIII.	Conuersio S. Pauli	V	
26	VII	Sancte Paule	P	
27	VI			
28	V.	Sancti Tyrsi	OPQTVX	Cod
29	IIII.			
30	III.			
31	II.			

	FEBRVARIVS			
1	Kal.			
2	IIII Non.	Purificatio S. Marie	P	
3	III.			
4	II.			
5	Non	Sancte Agate uirg.	OPQRSTVX	Cod
6	VIII			
7	VII	Sancte Dorote uirg.	OPQRSTVX	Cod
8	VI.			
9	V.			
10	IIII.			
11	III.			

N. B. — Les chiffres qui précèdent les notes suivantes renvoient au quantième du mois.

2. Les manuscrits *PX* portent : *ieiunium in caput anni; P* ajoute : *et ad Nonam missa.*

25. La conversion de saint Paul n'est signalée que dans le ms. *V.* L'évêque Rabi ben Zaïd s'exprime ainsi dans le calendrier de Cordoue : *Dies apparitionis Christi in uia Damasci Paulo apostulo, et dixit : Quare persequaris me, Saule? Et dixit : Quis es, Domine? Dixit ei : Iesus Nazarenus.*

	FEBRVARIVS	Nomina Festorum	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
12	II.	Sancte Eulalie virg.	OQRSTVX	Cod
13	Idib			
14	XVI Kal	Sancti Valentini	P	
15	XV.	Sancti Onesimi	P	
16	XIIII.			
17	XIII.			
18	XII.			
19	XI.	Sancti Pantaleonis	OQSTX	
20	X.			
21	VIIII	Sancti Ilari episc.	QX	
22	VIII.	Katedra S. Petri	OPQRSTVX	Cod A
23	VII.			
24	VI	Inuentio cap. S. Iohannis	P	
25	V.	Sancte Perpetue	P	
26	IIII.			
27	III.			
28	II			
	MARTIVS			
1	Kal.	Sancti Nicefori	PSTX	
2	VI Non.			
3	V.	Emeterii et Celidonii	OPQRSTVX	Cod
4	IIII.			
5	III			
6	II.			
7	Non	Perpetue et Felicitatis	PRSTX	
8	VIII Id.			
9	VII.			
10	VI			
11	V.			
12	IIII.	Sancti Gregorii	SV	
13	III	Depositio Leandri ep.	PSTX	
14	II.			
15	Idib.			
16	XVII Kal.			
17	XVI.			
18	XV.			
19	XIIII	Sancti Benedicti	P	
20	XIII.	Conceptio S. Marie	PX	
21	XII.			

12. Les manuscrits *Q R V X* portent : *Eulalie Barchinonensis*. On lit dans *S T* : *Sancte Eolalie uirginis et martyris Christi, et sancti Timothei et Maure martyrum Christi.*

25. Le ms. *P* ajoute : *Ieiunium mensuale*, et *S T X* : *Caput mensis apud Egyptios.* — La sainte Perpétue, dont il est question dans *P*, ne peut être la célèbre martyre de Carthage. Voy. au 7 mars.

5. On trouve à cette date dans le manuscrit *P* : *Ab hoc die usque in IIII nonas Aprilis luna que nata fuerit mensis pascalis initium facit secundum Latinos.*

8. Ms. *P* : *Ab hoc die usque in diem nonas Aprilis nata luna facit pascalis mensis initium hoc secundum Grecos.*

12. Mss. *S T* : *Sancti Ruderici presbiteri et Salomonis, Cordoba.*

13. Calendrier de Cordoue : *In ipso est festum sancti Leandri archiepiscopi Hyspalensis.*

19. On lit dans les mss. *Q* et *X*, mais au jour suivant : *Obitum sancti Benedicti abbatis.* — On sait que dans les rites romain et monastique, l'*obitus* de saint Benoît est marqué au 21 mars.

	MARTIVS	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
22	XI			
23	X.			
24	VIIII	Sancte Tecle	PQX	
25	VIII.			
26	VII.	Obitum Faui episc.	ST	
27	VI			
28	V.			
29	IIII.			
30	III	Sancti Agacii	ST	
31	II.			

	APRILIS			
1	Kal.			
2	IIII Non	SS. Cresegoni, etc.	ST	
3	III.	Sancte Teodosie	PRSTVX	
4	II	Obitum Isidori episc.	PSTVX	
5	Non.	Sancti Ambrosii episc.	S	
6	VIII Id.			
7	VII.			
8	V.			
9	V.			
10	IIII.	Ieiunium mensuale	P	
11	III	Depositio Floresindi ep.	P	
12	II.	Sancti Victoris	PSTX	
13	Idib.	Sancte Eugenie	PX	Cod A
14	XVIII Kal.			
15	XVII.			
16	XVI.	Sancte Eugratie	PQX	Cod C
17	XV			
18	XIIII	Sancti Eleuterii episc.	PSTX	
19	XIII.	Claudii et Luperci	QRX	
20	XII.	Sancti Secundini	V	
21	XI			
22	X.			
23	VIIII	SS. Victoris et Corone	PX	
24	VIII.	Sancti Georgii	OPQST	
25	VII.	Sancti Marci Euang.	OPQSTVX	
26	VI	Sancti Timothei	PQSTX	
27	V.			
28	IIII.	Sancti Prudentii episc.	OPQSTX	
29	III	Sancte Salse	PX	
30	II.			

25. Ms. *P : Equinoxius uerni et dies mundi primus : in quo die Dominus et conceptus et passus est.*

2. Le ms. *P* marque cette fête au jour précédent.

4. Le calendrier *V* de Cordoue : *Festum sancti Isidori archiepiscopi Yspalensis.*

16. Dans les mss. *S T: Sanctorum Obtati et Frontonis.*

24. Le calendrier *V : In ipso est festum sancti Gregorii in ciuitate Granata.* Il s'agit ici de saint Grégoire d'Eliberi, mort vers l'année 393.

29. Les mss. *S T* placent la fête de sainte Salsa au 2 mai. Dans ces deux calendriers le 29 avril est occupé par la fête de saint Prudence et de ses compagnons.

	MAIVS	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
1	Kal.	SS. Torquati, etc.	OPQRSTV	Cod CD
2	VI Non.	Sancti Filippi	PQR	Cod C
3	V.	Inuentio S. Crucis	PQRSTV	DF
4	IIII.	Sancti Iude	PRST	
5	III.	Sancte Trepetis	PRVZ	
6	II.	Sancti Concordii	PST	
7	Non.			
8	VIII Id.	Sancti Victoris	P	
9	VII.			
10	VI			
11	V.			
12	IIII.	Sancti Pancratis	PRST	
13	III.	Sancti Mucii	P	
14	II.	Sancti Isidori mart.	PRST	
15	Idib..			
16	XVII Kal.			
17	XVI.			
18	XV.			
19	XIIII.			
20	XIII.	Sancti Bauduli	OPQRSTV	
21	XII.	Sancti Manti	OPSTV	
22	XI	Sancti Desiderii	PQ	
23	X.			
24	VIIII.			
25	VIII.			
26	VII			
27	VI			
28	V			
29	IIII.	Obitum Eugenii episc.	ST	
30	III.			
31	II.			

	IVNIVS			
1	Kal.	Sancti Eulogii	ST	
2	IIII Non.			
3	III.	Translatio S. Thome	V	
4	II.			
5	Non.			
6	VIII Id.			
7	VII.			
8	VI	Sancti Cirilli, Alex.	ST	
9	V.	Ieiunium mensuale	P	
10	IIII.			
11	III.			
12	II.			

2. Dans l'inscription de Carmona : *Sancti Felicis diaconi*. Le ms. *V* porte : *In eo est Latinis festum Felicis diaconi, interfecti in ciuitate Ispali*. *P* mentione aussi cette fête, avec l'*obitus sancti Philippi*.

5. Les calendriers de Carmona et de Cordoue mettent au 4 mai sainte Treptes. Le dernier porte : *Festum Treptecis uirginis in ciuitate Estiia*. Voy. sur cette sainte, ci-dessus, page LIV, et le *Liber Ordinum*, p. 463. Le calendrier de Carmona nomme en ce jour saint Crispinus. Voy. au 20 novembre.

29. Le ms. *R* place au 30 mai la mort d'Eugène, évêque de Tolède au VIIe siècle.

	IVNIVS	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
13	Idib.	Sancti Quirici	OPQRSTV	B
14	XVIII Kal			
15	XVII.			
16	XVI	Sancti Adriani	OPQRSTV	Cod BF
17	XV.			
18	XIIII.	Sancti Ciriaci	OPSTV	
19	XIII.	Sancti Geruasi	OPQRSTVZ	
20	XII.			
21	XI.			
22	X.	Depositio B. Paulini	P	
23	VIIII.	Sancti Nicolai	PR	
24	VIII.	Natiuitas S. Iohannis	OPQRSTVZ	Cod BF
25	VII.			
26	VI.	Sancti Pelagii	OPQRSTV	
27	V.	Sancti Zoyli	OPQSTV	B
28	IIII.	Sancte Iuliane	OPQRST	
29	III.	SS. Petri et Pauli	OPQRSTV	Cod BF
30	II.	Sancte Lucidie	OPQST	

	IVLIVS			
1	Kal.	SS. Simonis et Iude	OPQRSTV	
2	VI Non.			
3	V.	Sancti Bonifatii	PST	
4	IIII.	Translatio S. Martini	OPQRST	
5	III.			
6	II			
7	Non.			
8	VIII Id.			
9	VII.			
10	VI.	Sancti Christofori	OPQRSTV	Cod BF
11	V.	Sancte Marciane	RSTV	
12	IIII.			
13	III.	Sancti Mutii	ST	
14	II	Sancti Teodori	ST	
15	Idib.			
16	XVII Kal.	Sancti Mames	PQ	
17	XVI.	SS. Iuste et Rufine	OPQRSTV	Cod BF
18	XV.	SS. Sperati et Marine	OPQRSTV	B
19	XIIII			
20	XIII.			
21	XII.	Sancti Victoris	PST	
22	XI	Sancte M. Magdalene	V	
23	X.			
24	VIIII.	Sancti Bartolomei	OPQRSTV	Cod B
25	VIII.	Sancti Cucufatis	OPQRSTV	BF

23. Les mss. *S T* portent : *Sancti Iheronti, Cordoba.*

27. Le ms. *R* met la fête de saint Zoïl au 25 de ce mois.

30. Dans le ms. *P* on lit en premier lieu : *Sancti Martialis episcopi confessoris.*

11. Le ms. *P* porte : *Sancti Benedicti abbatis translatio.*

13. Saint Mutius est mentionné au 13 mai par le calendrier *P*.

18. Les calendriers *S T* nomment seulement sainte Marine et renvoient saint Speratus au jour suivant.

22. Le calendrier de Cordoue est le seul qui fasse mention de la fête de Marie-Madeleine. Le ms. *P* met en ce jour saint Émilien.

25. Le ms. *R* ajoute : *Decollatio sancti Iacobi apostoli, fratris sancti Iohannis apostoli, in Ierusalem.* Le

IVLIVS		Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
26	VII.	Sancte Christine	OPQRSTV	Cod
27	VI	Sancti Felicis	OPQRST	Cod BF
28	V.	Sancte Mayre	PRST	
29	IIII.	Sancti Simeonis	PR	
30	III	Beati Lupi	P	
31	II.	Sancti Fabi	PQRSTV	

AVGVSTVS				
1	Kal.	Sancti Felicis	OPQRSTV	
2	IIII Non.	Sancte Centolle	OST	
3	III			
4	II.			
5	Non.			
6	VIII Id.	SS. Iusti et Pastoris	OPQRSTV	Cod BF
7	VII.	Sancti Mametis	OPRSTV	B
8	VI			
9	V.			
10	IIII.	SS. Sixti et Laurentii	OPQRSTV	Cod B
11	III	S. Martini sacratio	OPRST	Cod B
12	II.			
13	Idib	SS. Crisanti et Darie	PRST	
14	XVIIII Kal			
15	XVIII.	Adsumtio S. Marie V.	OPQRSTV	Cod BG
16	XVII			
17	XVI.			
18	XV.			
19	XIIII			
20	XIII.			
21	XII.	Sancti Priuati	PRST	
22	XI.			
23	X.	SS. Claudii, etc.	ST	
24	VIIII.	S. Bartholomei	V	
25	VIII.	Sancti Genesi	OPQRSTV	Cod B
26	VII.	Sancti Geronti	PRSTV	
27	VI			
28	V.	Sancti Agustini	OPQRSTV	Cod B
29	IIII.	SS. Fidei, etc.	PRST	
30	III	Sancti Felicis	OSTV	
31	II.			

calendrier de Cordoue : *Et in ipso est festum sancti Iacobi et sancti Christophori*. Ce même calendrier avait déjà mis une fête de saint Christophe au 10 de ce même mois.

29. Les mss. *S T* mettent saint Siméon ou Simon au jour suivant.

30. Dans le ms. *R* on lit : *Sancte Iuliane*.

31. Les mss. *P R* font en outre mention en ce jour de saint Germain d'Auxerre.

1. Sauf le calendrier de Cordoue, qui mentionne aussi en ce jour la fête de saint Pierre *ad Vincula : Festum sancti Petri, cum misit Deus Angelum suum,* tous les autres joignent à saint Félix la fête des Macchabées. Dans le ms. 30.845 du British Museum, toutes les formules de la messe intitulée : *Missa sancti Felicis*, sont remplies des louanges les plus enthousiastes en l'honneur des sept frères martyrs et de leur admirable mère. Voy. ci-dessous cette messe, dans le supplément au Sacramentaire de Tolède, col. 583-589.

23. Le ms. *P* consacre ce jour à saint Abundius et le ms. *R* à saint Matthias évêque.

26. En ce même jour, les mss. *O P R S T* nomment saint Victor de Césarée. Voy., sur ce martyr, le *Liber Ordinum*, p. 476.

	SEPTEMBER	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
1	Kal.	SS. Vincenti et Leti	OPQRST	
2	IIII Non.	Sancti Antonini	OPQR	
3	III.			
4	II.			
5	Non.			
6	VIII Id.			
7	VII.			
8	VI			
9	V.			
10	IIII.	Letanie celebrande		
11	III.			
12	II.			
13	Idib.			
14	XVIII Kal.	Sancti Cipriani	OPQRSTV	Cod B
15	XVII			
16	XVI.	Sancte Eufimie	OPQRSTV	Cod B
17	XV.			
18	XIIII	Sancte Iustine	PRST	
19	XIII.			
20	XII.	Sancte Candide	ST	
21	XI.	Sancti Mathei	OPQSTV	Cod
22	X.	SS. Agaonensium	PRST	
23	VIIII			
24	VIII.	Decollatio S. Iohannis	OPQRSTV	Cod B
25	VII.			
26	VI			
27	V.			
28	IIII.			
29	III	Dedicatio S. Micaelis	OPQRSTV	Cod B
30	II.	Obitum domini Iheronimi	OPQRSTV	B

	OCTOBER			
1	Kal.	SS. Verissimi, etc.	OPRSTV	
2	VI Non.			
3	V.			
4	IIII.			
5	III			
6	II.			
7	Non	SS. Sergii et Bacci	PRST	
8	VIII Id.			
9	VII.	Sancti Dionisii	PQRST	
10	VI	Sancte Afre	PQRST	
11	V.			
12	IIII.			

10. Dans le ms. *O : Letanie celebrande sunt : aut finiant in uespera, aut in dominico.* Dans *P : Letanie celebrande sunt ante diem sancti Cipriani.* Dans *R*, entre le 7 et le 11 du mois : *Letanie, que pro principio mensum* (*sic*) *celebrare decretum est, ita celebrentur, ut prope uespera aut in uespera sancti Cipriani finiantur.* Sur tout ceci, voy. le *Liber Ordinum*, au mot *Litanie* de l'Index général, et ci-après, p. LIV.

1. Les calendriers *O R S T* marquent aussi en ce même jour la fête de saint Luc, signalée au jour précédent par *V*. Les calendriers *P Q* la mettent un peu plus tard, au 18 octobre.

	OCTOBER	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
13	III	SS. Fausti, etc.	OPQRSTV	Cod B
14	II.			
15	Idib.			
16	XVII Kal.			
17	XVI.			
18	XV			
19	XIIII	Sancti Symonis, apost.	ST	
20	XIII	Sancti Caprasi	OQ	
21	XII	SS. Nunilonis, etc.	OPQST	
22	XI	SS. Cosme et Damiani	OPQRSTV	Cod B
23	X.	SS. Seruandi, etc.	OPQRSV	Cod B
24	VIIII			
25	VIII			
26	VII.			
27	VI			
28	V.	SS. Vincenti, etc.	OPQRSTV	B
29	IIII.			
30	III	Sancti Marcelli	PQRSTV	
31	II	SS. Claudii, etc.	PST	
	NOVEMBER			
1	Kal.	Translatio S. Saturnini	OPQRSTV	Cod B
2	IIII Non	Letanie canonice (2–7)	OPQRST	
3	III.			
4	II			
5	Non			
6	VIII Id			
7	VII			
8	VI			
9	V.			
10	IIII.			
11	III	Obitum S. Martini	OPQRSTV	Cod B
12	II	Obitum S. Emiliani	OPQRSTV	B
13	Idib.			
14	XVIII			
15	XVII			
16	XVI.			
17	XV.	Sancti Aciscli	OPQRSTV	
18	XIIII	Sancti Romani	OPQRSTV	
19	XIII.			
20	XII	Sancti Crispini	OPRSTV	
21	XI	Sancti Longini	PST	
22	X.	Sancte Cecilie	OPQRSTV	Cod
23	VIIII	Sancti Clementis	OPQRSTV	Cod
24	VIII	Sancte Anastasie	PST	

19. Saint Simon est inscrit au 29 octobre dans le calendrier de Cordoue : *In ipso est festum Symonis et Tadei apostolorum.*

30. Le calendrier *O* met saint Marcel au 29, et marque au jour suivant, avec *R*, la fête de saint Claude (au 31 octobre dans *P S T*).

2. « Letanie canonice tribus diebus celebrari debent post Kalendas Nouembres, nulla intercurrente festiuitate » (Calendrier *R*). Dans les manuscrits, ces litanies sont marquées entre le 2 et le 7 du mois.

17. Saint Acisclus est inscrit au 18 novembre dans *V*, qui renvoie au 19 la fête de saint Romain.

	NOVEMBER	Nomina Festorum.	Codices cum Calendariis.	Ceteri Codices.
25	VII.	Sancti Saluatoris	OPQST	
26	VI			
27	V.	SS. Facundi et Primitiui	OPQRSTV	
28	IIII.	Sancti Caprasii	PST	
29	III	Sancti Saturnini	OPQRSTV	Cod
30	II.	Sancti Andre	OPQRSTV	Cod

	DECEMBER			
1	Kal.			
2	IIII Non.			
3	III			
4	II.			
5	Non.			
6	VIII Id.			
7	VII.	Sancti Nicolai	ST	
8	VI			
9	V.	Sancte Leocadie	OPQRSTV	Cod
10	IIII.	Sancte Eulalie	OPQRSTV	Cod
11	III.			
12	II	Sancte Lucie	PST	
13	Idib.			
14	XVIIII Kal.	SS. Iusti et Abundi	PSTV	
15	XVIII.			
16	XVII			
17	XVI.	SS. Alexandri, etc.	RST	
18	XV.	Sancte Marie	OPQRSTV	Cod AG
19	XIIII			
20	XIII			
21	XII.	Sancti Tome apost.	OPQRSTV	A
22	XI	Translatio S. Isidori		
23	X.			
24	VIIII			
25	VIII	Natiuitas Domini	OPQRSTVZ	Cod G
26	VII.	Sancti Stefani	OPQRSTVZ	Cod AG
27	VI	Sancte Eugenie	OPQRST	Cod A
28	V.	Sancti Iacobi	OPQRSTV	Cod A
29	IIII	Sancti Iohannis	OPQRST	Cod G
30	III	Sancti Iacobi Maioris	OPQRST	Cod A
31	II.	Sancte Columbe	OPQRSTV	Cod A

7. Le calendrier *P* renvoie cette fête de saint Nicolas au jour suivant.

13. *Q* : « Letanie celebrande sunt tribus diebus pro aduentu Angeli ». Dans *R* (au 12) : « Letanie tribus diebus ante solemnitatem sancte Marie celebrande ». *P* met ces litanies au 15 : « Letanie celebrande sunt tribus diebus »: *S* et *T*, au même jour : « Letanie canonice ».

27. Les calendriers de Carmona et de Cordoue sont les seuls qui placent la fête de saint Jean en ce jour Les autres la renvoient au 29. La tradition de Séville différait donc sur ce point, et sur quelques autres, de la tradition Tolétane.

29. Le calendrier de Cordoue inscrit en ce jour la fête des saints Innocents, que tous les autres documents mozarabes fixent au 8 janvier. Le calendrier de Carmona n'en fait pas mention: mais le texte est probablement incomplet en cet endroit.

Ieiunia et Letaniae :

Il convient de relever, à la suite des divers calendriers, les jours de jeûne et les jours de

Litanies signalés par les manuscrits mozarabes. Les jeûnes de Carême sont naturellement exclus de cette liste.

Pour le commentaire, je renvoie aux notes du *Liber Ordinum*. Dans les lignes suivantes, *LO* = le *Liber Ordinum; Com.* = *Liber Comicus; Breu* = *Breuiarium gothicum*.

I° — Dies ieiunii :

2 *ianuarii*. Vide *LO*, pag. 450; *Com.* p. 394; in calendario Pisano tribus diebus (in *LO*, 494); *Breu.*, col. 150.

25 *februarii*. Vide *LO*, 456 (ieiunium mensuale).

10 *aprilis*. Vide *LO*, 460 (ieiunium mensuale).

9 *iunii*. Vide *LO*, 466 (ieiunium mensuale).

10 *septembris*, tribus diebus ante festum sancti Cypriani. Vide *LO*, 478; in *Missale impressum*, 850; *Breu.*, 708.

In uigilia Pentecostes. Vide *LO*, 522; cf. *Libellus Orationum*, 116.

II° — Dies Letaniarum :

Ante festum sancti Cypriani, fer. IV^{a}, V^{a}, VI^{a}. Vide *LO*, 178. (Au sujet de ces litanies de septembre, on lit dans une lettre de Félix de Cordoue, VIIIe s. : « Letanie secundum morem a quarta feria, quinta feria, et sexta feria, presule Deo, per omnem Spaniam celebrate ». E cod. Silensi. Cf. *Revue Bénédictine*, 1898, p. 294.) Voyez aussi ci-dessus, p. LI.

Ante Pentecosten, fer. IV^{a}, V^{a}, VI^{a}. Vide cod. *C*, fol. 134 et seq.; cf. codd. *A*, *D*, *F*.

Ante festum sancti Martini, tribus diebus. Vide *LO*, 485, et cod. *B*, fol. 152.

Diebus 13-15 *decembris*, id est tribus diebus. Vide *LO*, 490, et superius, p. LIII; et cf. p. XVI.

Pro tribulatione et clade. Vide *Com.*, p. 323.

Ante Carnes tollendas. Vide cod. Tolet. **35.8**; infra, col. 766.

Pour les Litanies qui accompagnaient le *ieiunium mensuale*, depuis le dix-septième concile de Tolède (694), voy. ce que j'ai dit dans le *Liber Ordinum*, p. 456 et 457.

CHAPITRE CINQUIÈME

Les Heures mozarabes du jour et de la nuit.

I. « In unitate uarietas ». — II. L'*Ordo cathedralis* et l'*Ordo monasticus*. — III. L'office divin d'après saint Isidore († 636). IV. L'office divin d'après saint Fructueux († 670). — V. Le Bréviaire imprimé et l'*Ordo officii* moderne.

I

Pour comprendre ce que les manuscrits nous apprennent de l'office canonial mozarabe, il importe d'avoir toujours présent à la pensée l'adage juridique : *Distingue tempora et concordabis iura*. Il convient aussi d'ajouter : *Distingue et loca*. En effet, quelque soin qu'aient pris les conciles nationaux et provinciaux d'Espagne, particulièrement les nombreux conciles de Tolède de l'année 400 à l'année 694, pour arriver à un accord complet entre les diverses églises, il serait vain de chercher une entente absolue. L'insistance même des Pères, leurs décrets réitérés, leurs rappels constants à l'unité, sont la meilleure preuve de ce désaccord dans les détails de la prière publique. Dans la liturgie, du reste, l'unité poussée jusqu'à l'uniformité ne se rencontre nulle

part et à aucune époque. Il est peu vraisemblable que les conciles de Tolède aient jamais visé à une règle aussi stricte. Elle n'existe pas même de nos jours : et elle n'est pas désirable.

Qu'on ne cherche donc point dans les notes suivantes une concordance parfaite et qui mette d'accord entre eux tous les textes de nos manuscrits wisigothiques. Il est impossible, cependant, de confondre avec celle de toute autre liturgie l'ordonnance des formules mozarabes. Celles-ci ont une physionomie très marquée, un air de famille qui ne peut laisser place au moindre doute sur leur origine. Et c'est assurément ici qu'il est permis de redire avec le vieux poète romain :

...... Facies non omnibus una,
Nec diuersa tamen, qualem decet esse sororum.

II

Un document, écrit au onzième siècle, date un peu tardive, mais qui est indubitablement le témoin d'une discipline bien plus ancienne, distingue deux espèces d'offices : l'office canonial proprement dit, qu'il appelle *ordo cathedralis,* et l'office réservé exclusivement aux communautés monastiques, *ordo monachis peculiaris*[1]. Ce texte, d'une facture aussi peu littéraire que possible, mérite d'être lu avec attention. Il a déjà été publié dans le *Liber Ordinum* et on le retrouvera ici-même dans la notice consacrée au *Rituale antiquissimum* de Silos. (Voy. plus loin, col. 770.)

Nous y apprenons que l'office canonial des grandes églises, des cathédrales en particulier, n'avait rien à voir avec les heures du jour et de la nuit si multipliées dans les anciens recueils du *cursus* mozarabe. Le copiste du onzième siècle va même jusqu'à limiter l'*ordo cathedralis* aux seuls offices du *Matutinum* (Laudes), du *Vesperum* (Vêpres) et du *Completum* (Complies). Il est difficile de croire que la tâche des clercs fût limitée à ces trois seules heures, qui sont celles auxquelles l'Église conviait plus particulièrement les simples fidèles. Mais il est bien certain qu'il faut considérer comme exclusivement réservés aux moines les offices suivants : 1° *Ordo post Nocturnos;* 2° *Ordo peculiaris;* 3° *Prima et Secunda;* 4° *Quarta et Quinta;* 5° *Septima et Octaua;* 6° *Decima, Vndecima et Duodecima;* 7° enfin, l'office *ante Lectulum*. Tous ces offices, dont le manuscrit de Silos que je viens de citer nous a conservé le texte et dont le lecteur trouvera plus loin une analyse très complète (col. 769-779), ne pouvaient s'adapter qu'à un seul régime : celui de la vie commune dans un monastère[2].

1. Dès l'année 561, le premier concile de Braga recommande de ne pas confondre dans la psalmodie la « règle ecclésiastique » avec les coutumes monastiques : « Neque monasteriorum consuetudines cum ecclesiastica regula [in ordine psallendi] sint permixtae ».

Dans la version arabe de la collection des Canons, faite en 1049 par le prêtre Vincent et conservée aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid (Gg 132), on lit ainsi ce passage : « Neque monasteriorum consuetudo aut modus precum monachorum cum canonibus ecclesiarum permisceantur. *Caput secundum eiusdem concilii Bracarensis primi :* Item probauimus et decreuimus, ut clerici in *Matutinis* dierum sollemnium eorumdemque in *Nocturnis Missisque* easdem lectiones legant, nec discrepent inter se in lectione earum in ecclesiis publicis. De monachorum in oratione laudae consessu, ordo cantandi constitutus est canone sanctorum patrum Kishbân et Bermân. » Cette version du prêtre mozarabe du onzième siècle méritait d'être signalée. Mais quel est l'arabisant qui sera assez heureux pour identifier les deux *saints pères Kishbân et Bermân?* Ces noms, sous leurs déguisement mauresque, sont certainement des noms chrétiens et espagnols. A s'en tenir au radical de chacun de ces mots, le premier pourrait signifier *comestor*, le « mangeur »; le second, « celui qui tord », « qui tourne ».

2. On lit dans le *Completuria* de quelques vendredis de Carême, à l'office des Vêpres, le passage suivant :

Chose remarquable : jusqu'à la suppression de la liturgie mozarabe, dans les dernières années du onzième siècle, les moines espagnols restèrent fidèles au rite national. Quoique soumis depuis longtemps à la règle bénédictine (depuis plus de deux siècles), ils n'ont pas jusqu'à cette date adopté l'office divin, tel que l'avait constitué saint Benoît dans la première moitié du sixième siècle. Il en fut autrement dès la disparition du rite mozarabe, et plusieurs manuscrits de cette époque renferment déjà l'office bénédictin. Malgré la présence de la vieille écriture wisigothique, dont les caractères si particuliers ont induit en erreur plus d'un paléographe et même des liturgistes (j'en connais plusieurs, et je suis du nombre), ces manuscrits ne gardent pas la moindre trace du *cursus* mozarabe. Parmi les plus intéressants de ces derniers recueils, il faut citer ceux de l'abbaye de Silos, qui se trouvent aujourd'hui au British Museum de Londres (numéros additionnels 30.847, 30,848, 30.850).

III

Ce que nous apprend saint Isidore de Séville sur les divers offices liturgiques se réduit à peu de chose. Dans le livre sixième des Étymologies (c. 19; cf. lib. V, c. 31), il énumère les heures suivantes ; 1° *Vespertinum officium, in noctis initio;* 2° *Matutinum officium, in lucis initio;* 3° *Tertia;* 4° *Sexta;* 5° *Noctis officium;* 6° *Vigiliae.* Dans son traité des Offices ecclésiastiques (lib. I, c. 19-23), il mentionne ; *Tertia, Sexta, Nona, Vespertinum, Completa, Vigiliae, Matutina.* Mais quelque intérêt que puisse avoir cette nomenclature, elle n'en est pas moins d'une sécheresse désespérante. On y chercherait vainement un mot d'explication, qui donne une idée quelconque de la composition de ces offices. Saint Isidore est avant tout un encyclopédiste, qui voulant parler de tout n'a le temps de rien préciser : il n'a ni le loisir, ni le goût d'approfondir au profit de ses lecteurs, encore moins d'expliquer nettement ce qu'il connaît pourtant si bien. Aussi faut-il le considérer comme un pauvre témoin de la liturgie de son pays et de son temps.

Il est cependant plus explicite sur les offices monastiques. Dans son livre *de Officiis ecclesiasticis* (c. 16), il avait simplement écrit au sujet des moines . « Conueniunt omnes frequenter nocte dieque... ad orationem solemnium horarum ». Sa *Regula monachorum* nous donne en peu de mots la physionomie générale de quelques-unes de ces heures. Cette description répond assez bien au texte de nos manuscrits :

1° Vigiliarvm officia : *Tres psalmi canonici, tres missae psalmorum* (c'est-à-dire : trois groupes de trois psaumes chacun), une *missa canticorum,* enfin une *missa matutinorum officiorum.* Il ajoute : *In dominicis et festiuitatibus martyrum singulae peradiiciendae sunt missae,* ce qui ces jours-là portait les psaumes des *missae* au nombre de douze.

2° Matvtinvm. Saint Isidore ne nous fait connaître aucune particularité de cet office.

3° Tertia : *Tres psalmi, unum responsorium, duae lectiones ueteris et noui Testamenti, laudes, hymnus, oratio.*

4° Sexta. Même disposition qu'à l'office de Tierce.

5° Nona. Même disposition qu'aux deux heures précédentes.

Nonarum horarum spatiis huius diei iam peractis, etc. Ces mots font allusion non pas aux heures de l'office liturgique, mais à la neuvième heure, après laquelle il était permis de rompre le jeûne Voy. *Brev. goth.*, col. 324, 372, 429, et ci-dessous, col. 688, le manuscrit 35.2 de la bibliothèque capitulaire de Tolède.

6° Vespertina officia : *Lucernarium, duo psalmi, unum responsorium, laudes, hymnus, oratio.*

7° Completorivm. Simple mention de cet office.

IV

Au chapitre X de sa *Regula monastica communis,* saint Fructueux énumère d'abord sept offices, auxquels il donne le nom d'heures canoniques, *horae canonicae,* et qu'il commande aux abbés d'observer avant toute autre chose. Ce sont : *Prima, Tertia, Sexta, Nona, Vespera, Media nox, Gallicinium.* Il ajoute : « Has horas canonicas ab oriente usque in occidentem catholica, id est uniuersalis, indesinenter celebrat Ecclesia ». C'est là l'office divin proprement dit, auquel sont astreints tous les clercs, et que les abbés et les moines doivent réciter ou chanter avec le plus grand zèle.

Saint Fructueux nomme ensuite les heures suivantes, qui sont les *horae peculiares* des communautés monastiques : *Hora Secunda, Quarta, Quinta, Septima, Octaua, Decima, Vndecima.* Il impose de plus aux abbés l'obligation de se réunir au commencement de chaque mois pour la célébration des litanies : « Per capita mensium abbates de uno confinio uno se copulent loco, et *mensuales litanias* strenue celebrent et pro animabus sibi creditis auxilium Domini implorent ».

Dans sa *Regula monachorum,* saint Fructueux précise certains détails du cursus monastique, dont la mention ne saurait être négligée. On y relève jusqu'à quatorze heures, tant du jour que de la nuit : ce qui, ajouté à la liturgie eucharistique, à l'étude et aux divers travaux dont parle la règle, devait tenir les religieux dans une alerte continuelle et bannir un fléau très redouté, l'*inimica otiositas.* Voici la liste de ces offices et les quelques indications qui s'y rapportent :

1° Prima noctis hora : *Sex orationes, decem psalmi, laus* (le répons appelé *laudes* dans tous les documents manuscrits), *benedictiones.*

2° Ad cvbilia pergentes : *Tres psalmi, laus, benedictio, symbolum fidei.* — « Deinde unusquisque priuatim recitet psalmum quinquagesimum cum sua oratione. »

3° Ante mediam noctem : *Duodecim psalmi.*

4° Medivm noctis officivm : *Quatuor responsoria sub ternorum psalmorum diuisione canentur. Deinde lectio.* (Les mots : *Itaque duodenis iterum cantatis psalmis,* dont se sert ensuite saint Fructueux, doivent s'entendre des quatre répons et des quatre séries de trois psaumes qui les accompagnent. Voy. sur ce point le *Rituale antiquissimum* de Silos, col. 769 et suivantes.)

Ad gallicinivm (*ante Matutinum*) : *Tres psalmi, laus, benedictio.*

Matvtinvm. Office des Laudes, que la *Regula monachorum* se contente de nommer, sa composition étant par ailleurs bien connue. Le saint ajoute : « Quo peracto... mox ut ad locum consuetae meditationis peruenerint, *ternos recitent psalmos et orationem* ».

Tels sont les offices de la nuit. — Les heures du jour sont énumérées dans l'ordre suivant :

7° Prima hora. Aucun détail.

8° Secvnda : *Tres psalmi.*

9° Tertia.
10° Sexta.
11° Nona. } La *Regula* dit de ces trois offices : « Ante et post trinas has legitimas horas, peculiares orationes prosequantur obsequia ».

12° Dvodecima. Aucun détail.

13° VESPERA. Aucun détail. — « In aestate post Vesperam, priusquam compleant, unus releget librum ».

14° COMPLETA. Mention de cet office au chapitre XVII : *De culpatis*.

Le passage suivant vaut la peine d'être rappelé : « In omnibus horarum singularum orationibus, nocturno ac diurno tempore, ad omnem psalmorum finem *Gloria* cantantes Deo prosternentur in terram... Sabbatorum uero et Dominicarum noctium curriculis, seno missarum supradicto officio, senis etiam missis uigiliae cum senis responsoriis celebrentur ; ut Resurrectionis dominicae solemnitas ampliori officiorum psalmodia magis honoretur. Quod et praecipuarum festiuitate missarum praecedente nocte competenter officiorum genere de qualibet solemnitate semper est celebrandum ».

Peu après saint Fructueux, Paul de Mérida nomme dans son livre *De uita Patrum Emeritensium* les offices suivants : *Vigiliae, Matutinum* (ou *Matutinae laudes, Matutinum officium*), *Vespera* (ou *Vespertinum officium*). Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXX, col. 119, 127, 135, 161. — Saint Braulio de Saragosse, au septième siècle, mentionne les *Vigilae*. Voy. *ibid.*, col. 713.

Les canons des anciens conciles d'Espagne ne nous apprennent presque rien sur les diverses heures de l'office mozarabe. On trouve nommées les heures que voici : le *Matutinum*, les *Vigiliae*, les *Vesperae*, et je pense que c'est tout.

Un concile moins vénérable par son antiquité, mais qui remonte cependant à une date antérieure à l'adoption de l'office romain, renferme la liste suivante des heures canoniques : *Hora Prima, Tertia, Sexta, Vespertina, Completoria, Medium noctis, Nocturni, Matutinum*. (Concilium Compostellanum, anni 1056, apud MANSI, t. XIX, col. 855.) Voy. ce texte plus loin, col. 769.

N. B. — Toutes les heures mentionnées dans les pages précédentes se retrouvent dans les titres des hymnes mozarabes publiées par le P. Clément BLUME, *Hymnodia Gotica*, p. 100-116. La seule différence est que l'office *ante lectulum* y est appelé : *ad quietem*, d'après le manuscrit de Tolède 35.1, dont il est question plus loin, col. 686.

V

Le Bréviaire mozarabe imprimé en 1502 par les ordres du grand cardinal Cisneros, et réimprimé en 1775 par l'archevêque Lorenzana (l'édition de la *Patrologia latina* de Migne, 1862, est la simple reproduction de l'édition de 1775), ne représente pas la liturgie wisigothique dans sa pureté première. L'éditeur de 1502, qui était un prêtre mozarabe, a pris soin de nous en avertir dans la *Regula* qu'il a placée en tête du volume. Il publie son texte *non prout antiqui ea regula* (*sancti Isidori*) *fruebantur, sed secundum quid*. Son but a été de moderniser, d'abréger les documents manuscrits qu'il avait sous la main dans les diverses églises mozarabes de Tolède, d'écarter tous les offices de la nuit et de rendre les *Horae diurnae* plus conformes à la sobriété de la liturgie romaine. Il traite sans merci les clercs mozarabes de son temps qu'il accuse d'une sordide avarice : « *Non curant*, dit-il durement, *nisi de redditibus Ecclesie recipiendis* ».

Et pourtant, malgré ces changements, malgré une intelligence trop souvent insuffisante des textes wisigothiques et des rubriques primitives, le Bréviaire imprimé reproduit dans ce qu'elle a d'essentiel l'ancienne liturgie mozarabe. Le lecteur pourra s'en convaincre en mettant

ces offices en face de l'analyse des manuscrits que renferme la seconde partie de ce volume.

Mais il importe de réimprimer ici le texte de la *Regula,* dont je viens de parler. Je le fais d'après l'édition de 1502, quelques erreurs importantes s'étant glissées dans les éditions postérieures. Elle se lit au folio 8 (non numéroté) :

REGVLA.

« Incipiunt hore canende uel recitande secundum regulam maximi doctoris Hispanie beatissimi Isidori, ac egregii confessoris Illephonsi Toletani presulis magistri, non prout antiqui ea regula fruebantur simpliciter, sed secundum quid. Nam antiquitus duodecim erant Hore assuete in die, ut in libris antiquis ostenditur; preter quedam alia quibus ipsi antiqui utebantur in nocte, scilicet in principio noctis, et ante lectum, et in equinoctio siue in medio noctis, et in surrectione lecti, que quidem apud modernos abiecta et resecta sunt : sed eo modo, quod moderni eam prosecuntur et exercent, prout in processu patebit.

« Et quia pauci sunt, qui ordinem ipsarum Horarum custodire et ordinare sciant propter negligentiam et multorum incuriam, eo quod non curant nisi de redditibus Ecclesie recipiendis, et quia plura bona edificia de facili corruunt post multum temporis lapsum, nisi sibi remedium adibeatur : idcirco quidam imperitus clericus et indignus, considerans istud opus sanctum ac plenissime deuotum et a tanto presule diuina mente gratia editum, ne euanescat, sed in memoriam hominum redeat, tactus motu et instinctu pietatis, ad gloriam et laudem Trinitatis, et Iesu, et Marie matris, et honorem summi dicti confessoris, et ad illuminationem presentium clericorum et futurorum, iuxta sue scientie paupertatem et sui intellectus imbecillitatem, diuino auxilio inuocato eoque prefulgenti, hanc normam prout sequitur condere laborauit et de littera gothica hunc codicem transtulit et reportauit.

REGVLA SEQVITVR TALIS :

« Dies, siue sit festiualis siue priuata, semper Hore incipiunt in Vesperis ante diem : et initium siue principium fit per inuocationem Iesu Christi, oratione Dominica precedente, submissa uoce sic dicendo : *Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison, Pater noster.* Et alta uoce : *In nomine Domini nostri Iesu Christi lumen cum pace.* Responditur a circumstantibus : *Deo gratias.* Et presbyter dicit : *Dominus sit semper vobiscum.* ℟ : *Et cum spiritu tuo.*

« Et ORDO VESPERORVM, siue sit festum siue non, sequitur per hunc modum : Primo dicitur Psalmus siue Vespertinum quo idem est; quo finito, presbyter dicit : *Dominus sit semper uobiscum.* ℟ : *Et cum,* etc. Et statim dicitur Sonus, si sit festum : quia dies ferialis caret Sono, nisi tempore Resurrectionis, qui propter solemnitatem dicitur. Quo finito, *Dominus sit semper,* ut supra, et immediate dicitur una Antiphona sine Alleluia, cum Verso sibi adiuncto et *Gloria Patri.* Quibus peractis, sequitur Hymnus. Ipso finito, sequitur Deprecatio seu Supplicatio, scilicet *Oremus Redemptorem.* Statim sequitur Capitula, oratione Dominica succedente, scilicet *Pater noster. Et ne nos. Sed libera. A malo nos libera :* et dicatur ut scriptum est in ordinatione Horarum. Et statim sequitur Benedictio, antecedendo : *Humiliate uos benedictioni :* et continuo sequitur Lauda cum Versiculo sibi adiuncto, et *Gloria.* Qua peracta, debet dici una oratio de Matutinis, quamcumque recitans uoluerit, excepta prima que iungitur Matutinario, que numquam mutatur de suo proprio loco : et statim fiunt Commemorationes que sunt in consuetudine uel accidunt de nouo.

« Et scias quod in Vesperis debes tu, uel quicumque uoluerit istam regulam uel officium huius regule exercere, in modum predictum procedere. Licet plura sint Vespertina, Soni, Anti-

phone et Laudes in ordinatione historiarum (lire : istarum Horarum), non debet dici nisi unum Vespertinum uel Psalmum, quod idem est, et una Lauda. Antiphona est que dicitur sine Alleluia : et Lauda que cum Alleluia dicitur. Et hoc intelligitur in festiuitatibus que non habent proprietates; quia in illis que habent oportet ita dicere sicut ibi ordinatum est : quia alique festiuitates sunt que excedunt istum modum in Antiphonis et Orationibus.

« In MATVTINIS similiter est incipiendum ut in Vesperis : et sequitur Matutinarium et psalmus *Miserere mei Deus,* cum Oratione sibi iuncta et tres antiphone cum suis Orationibus. Statim sequitur Responsorium in aliquibus festiuitatibus cum Oratione, scilicet solemnibus; postea Canticum, postea *Benedictus* (*i. e.* Antiphona et Canticum Danielis), postea Sonus, postea Laudes. Statim sequitur Prophetia et continuo Hymnus : et inde sequitur Supplicatio, scilicet *Oremus Redemptorem.* Postea Capitula; postea Lauda que dicitur in fine Vesperorum, et statim dicitur Benedictio que in Vespera dicta fuit. Et statim fiunt Commemorationes que sunt in consuetudine, nisi sint solemnes festiuitates. Et Vesperis finitis dicitur : *Vespere, mane et meridie,* cum sua Oratione; et in Matutinum : *Ad annuntiandum mane,* cum Oratione sequente; et in Completoriis : *Custodi nos, Domine, ut pupillam oculi,* cum Oratione sibi iuncta. Et sic implentur predicte Hore, exceptis Dominicis diebus, quia in principio Matutinorum alia est ordinatio : quia dicta oratione Dominica, et *In nomine Domini nostri Ihesu Christi,* etc., incipimus et dicimus Hymnum *Eterne rerum conditor*, cum sua Oratione sequente. Et statim sequuntur tres Psalmi, scilicet : *Domine quid multiplicati sunt, Miserere mei Deus secundum, Miserere mei* (LVI), cum suis Antiphonis, et inde Oratio que sequitur : et inde omnia alia, ut in aliis Matutinis. Et si in diebus Dominicis principalibus, qui quasi historiales habentur, utpote in Aduentu, uel in Quadragesima, uel in talibus que mutari non possunt, aliquod festum euenerit, mutatur festum, et alia die sequenti celebretur. »

(Suivent quelques règles pour les « festa occurrentia uel concurrentia », pour les octaves, etc., toutes choses du quinzième siècle qui n'ont rien à faire avec nos manuscrits.)

Voici maintenant l'*ordo officii Muzarabici* moderne, je veux dire tel qu'il est aujourd'hui en usage à Tolède. Je l'emprunte au Manuel bien connu de Lorenzana, publié à Puebla de los Angeles, en 1770, sous ce titre : *Missa gothica seu mozarabica, et officium itidem gothicum, diligenter ac dilucide explanata, ad usum percelebris Mozarabum sacelli* (pag. 7-9) :

« Nunc ad propriora eiusque partes sigillatim enumerandas descendam.

« Officium Muzarabicum incipit a Precibus Vespertinis, et constat sequentibus Horis : *Vesperis, Completorio, Matutinis, Laudibus, Aurora, Prima, Tertia, Sexta* et *Nona.*

« In VESPERIS nullus dicitur Psalmus, sed tantum duae *Laudes* et *Sonus,* ut uocant, *Antiphonae, Hymnus, Supplicatio,* qua Presbyter populum adhortatur ut a Deo, quae illi sunt placita postulet, *Oratio* cum tribus Orationibus *Dominicis,* et *Benedictio,* qua omnes Horae praeter Matutinum terminantur.

« COMPLETORIVM inchoatur a Psalmo *Signatum est super nos lumen uultus tui Domine,* cum tribus *Alleluia;* sequitur alius Psalmus cum trina repetitione *Alleluia,* alius cum *Hymno* et *Versu;* deinde Psalmus *Qui habitat in adiutorio Altissimi;* cui succedit alius *Psalmus,* deinde alter *Hymnus, Versus, Supplicatio, Capitulum, Pater noster* et *Benedictio;* ita ut *Completorium* quinque *Psalmis* constet, duobus *Hymnis, Versu, Supplicatione, Capitulo, Pater noster* et *Benedictione.*

« MATVTINAE PRECES breues sunt et constant *Oratione Dominica, Angelica Salutatione, Antiphona* Aue Regina Coelorum, cum Versu et Oratione Beatae Virginis, qua absoluta sacerdos ait, *In nomine Domini Iesu Christi lumen cum pace;* quibus uerbis omnes Horae praeter Complepletorium inchoantur; et respondent illis, *Deus in adiutorium meum intende* officii Latini; subsequitur *Antiphona, Psalmus* Miserere, postmodum aliae *tres Antiphonae* cum uno *Responsorio,* et post quamlibet Antiphonam dicitur *Oratio.*

« LAVDES [1] incipiunt ab *Antiphona,* quam subsequitur quoddam *Canticum* Veteris aut Noui Testamenti; Canticum *Benedictus Dominus,* etc., solum dicitur in festo sancti Ioannis Baptistae, et *Magnificat* tantummodo in festis Beatae Mariae Virginis, et nocte Natiuitatis Domini nostri Iesu Christi : finitis Cantico et Antiphona dicitur alia *Antiphona,* quam subsequitur Psalmus *Benedictus es Domine Deus Patrum nostrorum;* post haec dicuntur *Sonus,* alia *Antiphona,* Psalmus *Laudate Dominum, Prophetia, Hymnus, Supplicatio, Capitulum, Pater noster, Laus* et *Benedictio.*

« AVRORA, quae est una illarum Precum species, quae tempore surgentis Aurorae in Feriis antiquitus dicebantur ante Primam, et propterea capellani Muzarabes raro ea in praesentiarum utuntur, praeterquam in Vigilia Natiuitatis Dominicae, Epiphaniae, et in die Cinerum; constat una *Antiphona,* quatuor *Psalmis, Laude, Hymno, Versu, oratione Dominica,* absque *Capitulo,* et quibusdam *Precibus.*

« PRIMA constat una *Antiphona,* septem *Psalmis, Responsorio, Prophetia, Epistola, Laude, Hymno, Versu,* et denique dicitur *Te Deum laudamus, Gloria* et *Credo.* Quando in Sacro non dicitur *Gloria,* loco *Te Deum* succedunt *Symbolum Apostolorum, Supplicatio, Pater noster* et *Benedictio.*

« TERTIA constat *Antiphona,* quatuor *Psalmis, Responsorio, Prophetia, Epistola, Laude, Hymno, Clamoribus,* quibus a Deo exposcitur ut non iuxta scelera puniat, *Supplicatione, Capitulo, Pater noster* et *Benedictio.*

« SEXTA et NONA eodem modo quo Tertia recitantur, scilicet quoad ordinem et numerum Psalmorum, sed differunt in substantia. — In fine omnium Precum Muzarabes dicunt : *In nomine Domini nostri Iesu Christi perficiamus cum pace.* Respondetur : *Deo gratias;* quae uerba congruunt illis Officii Latini *Benedicamus Domino.* »

VI

L'office mozarabe d'après les manuscrits.

SOURCES PRINCIPALES DES NOTES SUIVANTES :

a : — Manuscrit de Silos, *Psalterium Toletanum,* XIe siècle (au British Museum, num. add. 30.851. Publié par M. GILSON en 1905, sous ce titre : *The Mozarabic Psalter*).

b : — Manuscrit de Silos, *Rituale antiquissimum,* XIe siècle (à Silos).

c : — Manuscrit de la bibliothèque privée du roi d'Espagne, num. 2. j. 2, de l'année 1059.

d : — Manuscrit de Compostelle, bibliothèque de l'Université, num. 1, de l'année 1055.

e : — Manuscrit de Silos (British Museum, num. add. 30.844).

f : — Manuscrit de Silos (British Museum, num. add. 30.845).

g : — Manuscrit de Silos (British Museum, num. add. 30.846).

1. Cette division de l'office du matin entre les *Matutinae Preces* et les *Laudes* est une pure fiction moderne. C'est un seul et même office, le *Matutinum,* qui répond à notre office de *Laudes.*

h : — Manuscrit de la bibliothèque capitulaire de la cathédrale de **Tolède, num. 35.5.**

i : — Manuscrit de la cathédrale de **Tolède, num. 35.6.**

k : — Manuscrit de la cathédrale de **Tolède, num. 35.7.**

1. — Ordo ad medium Noctis.

Sources : Codd. *a, b, c, d.*

Dans la *Regula monachorum* de saint Fructueux, c. III, cet office est appelé *officium ante mediam noctem*. Celui que le saint nomme *officium mediae noctis* correspond à l'office *ad nocturnos,* dont il sera question ci-dessous.

Ordo officii :

Deus in adiutorium (*bis*), Gloria. Deus in adiutorium.

Tres psalmi
1. Sicut ceruus desiderat ad fontes (psalmus 41).
2. Ecce quam bonum et quam (psalmus 132).
3. Ecce nunc benedicite Dominum (psalmus 133).

Lectio Apostoli. In fine dicitur Gloria.

Laudes : Laus tibi rex eterne glorie. Alleluia (*bis*). Media nocte. (Ces antiennes variaient selon les différentes saisons liturgiques.)

Hymnus : Quod conuolutis artubus.

Credo in Deum. — Fiat Domine. — Kirieleison, *tribus uicibus.* — Pater noster.

Miserationes : Deus miserere.

Oratio : Misericordiarum tuarum.

Ce qui suit est intitulé dans le *codex a* : Ordo pecvliaris vigilie. Une rubrique intéressante en indique l'usage : *Si tempus fuerit et nox adhuc fuerit prolixa, peragere debebis hunc ordinem peculiarem cum uerso et tres canticis subter scriptis.*

Versus : Surge, lauda in nocte in principio uigiliarum.

Psalmi nouem. (Ces psaumes sont marqués par le *codex a* avant les cantiques; le *codex b* les place après. Ils étaient récités d'après l'ordre qu'ils occupent dans le psautier.)

Tria cantica. (Ces cantiques se trouvent tout au long dans le *codex b.*)

Oratio : Rex noster. (Oraison placée après le *Versus* du commencement dans le *codex a.*)

Responsum seu *psallendum.* (Ce répons varie suivant la fête.)

Lectio prophetae. (Cette leçon est omise dans le *codex a.*)

Lectio Apostoli. (Cette deuxième lecture diffère dans les manuscrits.)

Laudes : Alleluia (*quinque*). De profundis.

Hymnus : Surgentes ad te Domine. *Et alii.*

Clamores : Media nocte... *et alii.* Kirie (*tribus uicibus*).

Completuria : Te deprecamur... *et alia.*

Benedictio : Benedictionum... *et alia.*

Miserationes : Miserere, Domine.

Oratio : Miserere nobis.

Pour le détail de cet office je renvoie au *Mozarabic Psalter*, p. 299-306 et aux notices sur les manuscrits *a, b.* On trouvera dans la première de ces notices quelques corrections au texte imprimé. Voy. ci-dessous, col. 870-880 et 769-783.

2. — Ordo ad celebrandum Nocturnos.

Sources : Codd. *a*, *b*, *c*, *d*.

1° In die Dominica (et in festis).

Antiphona : Reple Deus gaudio os nostrum, *cum uersibus*.

Tres psalmi :
1. Omnes gentes plaudite manibus (46).
2. Iubilate Deo omnis terra (99).
3. Laudate Dominum omnes gentes (116).

Oratio : Reple Deus gaudio os nostrum, *siue alia*.

Tres psalmi :
1. Ad Dominum cum tribularer (119).
2. Leuaui oculos meos in montes (120).
3. Letatus sum in his que (121).

Psallendum : Repleatur, *siue aliud*.

Tres psalmi. (Probablement les psaumes 122, 123, 124.)

Responsorium.

Tria Cantica :
1. Magnificat anima mea.
2. Nunc dimittis seruum tuum.
3. Benedictus Dominus Deus Israhel.

Psallendum : Alleluia, *etc.*

Lectio Veteris Testamenti. Lectio breuis.

Lectio Noui Testamenti (Epistola). Lectio breuis.

Laudes : Alleluia, *etc.* In Quadragesima : Laus tibi Domine.

Hymnus : Primo dierum omnium.

Benedictiones : Benedictus es Domine Deus (*Daniel*, III).

Clamores : Clamor noster.

Oremus pium, *etc.*, ut nobis spiritalis gratie, *etc.*

Conpleturia : Domine Ihesu Christe, qui nocturnis horis.

Benedictio : Dominus Ihesus.

Miserationes : Deus miserere.

Oratio : Miserere nobis, Domine. — *Deinde :* In nomine Domini nostri Ihesu Christi eamus cum pace.

2° Infra Hebdomadam, pro feriis.

Antiphona : Venite adoremus et procidamus. *Versus :* Domine, labia mea aperies. Gloria.

Tres psalmi :
1. Domine quid multiplicati sunt (3).
2. Miserere mei Deus secundum (50).
3. Miserere mei Deus miserere (56).

Oratio. Miserator Domine, *siue alia*.

Psallendum. (Le *codex a* marque quatre *psallenda* à chaque férie.)

*Hymnus. Feria II*ª *:* Tu Trinitatis unitas, etc.

Completuria : Noctis huius spatio. (La formule varie à chaque férie.)

Benedictio : Lux ueritatis, etc. (Varie.)

Miserationes : Deus miserere.

Oratio : Miserere, etc.

N. B. — On trouvera ces offices à peu près complets dans les codd. *a*, *b*. Pour l'office dominical, le ms. *b* est de beaucoup le plus important; pour l'office férial, le ms. *a*. Dans le ms. *d*, il n'y a pas de distinction entre ces deux genres d'office. On y trouve toutefois une hymne différente pour chaque jour de la semaine. Cf. *Hymnodia gotica* (p. 43) ouvrage qu'il faut avoir sous la main, quand on étudie les textes mozarabes.

3. — Ordo post Nocturnos.

Cet office est appelé *ad Gallicinium* par saint Fructueux; par le manuscrit *c*, *ordo post nocturnis ad Galli cantum;* par les autres manuscrits simplement *ordo post nocturnos.* On trouvera tous ces détails dans l'analyse des manuscrits.

Sources : Codd. *a, c, d.*

Le manuscrit de Compostelle fait précéder cet office de la rubrique suivante : *His expletis* (id est *Nocturnis*), *exsoluebis alias tres horas ante Matutinum. In primis impones hunc uersum :* In matutinis. — Dans la *Regula monachorum,* saint Fructueux donne à cette heure de la nuit : 3 psaumes, Laudes, Benedictio. Il est en complet désaccord avec nos manuscrits, dont voici les formules :

Versus : In matutinis meditabor in te.

Duodecim psalmi. Ces douze psaumes faisaient suite à ceux de l'office « ad Nocturnos » : *Deinde,* dit la rubrique, *recitabis duodecim psalmos, qui in ordine occurrunt de psalterio, ubi ad Nocturnos steteras.*

Laudes : Alleluia, alleluia. Beati immaculati.

Hymnus : Noctis tempus iam preterit.

Versus : Memor fui in nocte.

Kyrie eleison (*tribus uicibus*). — Pater noster.

Miserere (*nouem uicibus*).

Oratio : Miserere nobis.

4. — Matutinum.

Sources : La plupart des manuscrits dont je donne l'analyse dans la seconde partie de ce volume, surtout les codd. *e, f, g* (addit. de Londres 30.844, 30.845 et 30.846, qui proviennent de Silos) et les codd. *h, i, k* (mss. de Tolède 35.5, 35.6 et 35.7).

Le *Matutinum* ou Laudes est l'office du matin : il correspond à l'arrivée de la lumière, comme le *Vesperum* correspond à l'approche de la nuit. Le soleil se levant plus tard pendant la saison d'hiver, on laissait alors un intervalle entre l'office des *Vigiliae* et le *Matutinum.* C'est ce que nous apprend, pour la basilique de Sainte-Eulalie, le diacre Paul de Mérida : « Explicitis uigiliarum solemniis, nam in eadem sancta ecclesia mos est ut hiemis tempore seorsum Matutinum officium, facto intervallo modico, celebretur » (*Patrol. lat.*, t. LXXX, col. 119). — Après l'*ordo Missae,* aucun office n'est plus solennel dans la liturgie mozarabe.

Au premier abord, il semble malaisé de mettre la bonne intelligence entre les textes manuscrits qui nous ont transmis les formules de cet office. On y arrive toutefois, en prenant soin de distinguer deux espèces de *Matutinum :* l'un qui mérite le nom de *Matutinum festivale* à cause de son usage réservé aux jours de fêtes ; l'autre que j'appellerai *Matutinum dominicale* pour le distinguer du précédent et en raison de sa destination la plus ordinaire. Le premier est de beau-

coup le plus important et embrasse tous les jours de fêtes, tant celles *de tempore* que celles *de sanctis*. Le second ne s'étend guère au delà de la liturgie dominicale (surtout en Carême) et des offices votifs, tels que les Litanies, les Prémices.

Voici à peu près la disposition générale de chacune de ces deux catégories.

1° MATVTINVM FESTIVALE.

Antiphona (empruntée au psaume 3). — *Psalmus :* Domine quid multiplicati sunt (3). — *Oratio.*

Antiphona (in forma responsi) et *Oratio.*

Antiphona (in forma responsi) et *Oratio.*

Antiphona (in forma responsi) et *Oratio.*

Responsorium et *Oratio.*

Les fêtes moindres n'ont d'ordinaire *qu'un seul groupe* de trois antiennes et d'un répons avec les oraisons correspondantes[1]. Ce nombre est *doublé* dans d'autres fêtes, plus souvent *triplé.* On trouve *quatre groupes* semblables pour les fêtes de saint Félix, des saints Juste et Pastor, de saint Pierre, etc. A certaines grandes solennités, on en compte jusqu'à *sept*, v. g. Noël, saint Jean Baptiste. Et il faut bien remarquer que ce ne sont pas des groupes de rechange, comme on pourrait être tenté de le croire au premier abord.

Toutes ces formules étaient chantées ou récitées, selon le plus ou moins grand éclat que l'on voulait donner à l'office divin.

L'antienne était suivie d'un simple verset et non pas d'un psaume tout entier comme dans d'autres circonstances. Dans le bréviaire imprimé cette antienne est accompagnée d'un psaume les jours de jeûne, particulièrement aux féries de carême, etc.

Le *Responsorium* de cet office prend parfois le nom de *Psallendum* ou même de *Laudes.*

Antiphona (empruntée au psaume 50). — *Psalmus* Miserere (50).

Antiphona et *Canticum.*

Benedictiones. Antienne, suivie du Cantique de Daniel.

Sono (Antiphona).

Hymnus, cum uersiculo.

Completoria (Oratio).

Benedictio (Oratio).

Psallendum. (Parfois suivi d'une *Oratio post Psallendum.* Voy. le cod. 30.844, fol. 116.)

2° LE MATVTINVM DOMINICALE.

Hymnus (in Dominicis et in ordine de Primitiis).

Antiphona (empruntée au psaume 3). — *Psalmus* III.

Antiphona (empruntée au psaume 50). — *Psalmus* L.

Antiphona (empruntée au psaume 56). — *Psalmus* LVI.

Antiphona (in forma responsi). — *Oratio.*

Antiphona (in forma responsi). — *Oratio.*

Antiphona (in forma responsi). — *Oratio.*

1. Il est des solennités qui sont rangées dans cette catégorie, malgré leur importance, v. g. l'Assomption. C'est, à ma connaissance, une anomalie très rare et qu'il n'est pas aisé d'expliquer.

Responsorium.

Antiphona et *Canticum.*

Benedictiones (antienne et cantique. L'antienne est appelée *Matutinarium,* quand le cantique n'est pas le « Benedictus es » de Daniel).

Sono. (Cette antienne ne se dit pas aux féries.)

Laudes (Antiphona).

Lectio (*Veteris Testamenti* et *Apocalypsis*).

Hymnus.

Completoria (Oratio).

Benedictio (Oratio).

Psallendum (très rarement).

Pour les féries de Carême, voyez le manuscrit de Tolède 35.2, plus loin, col. 688-690.

5. — Ordo Peculiaris.

Sources : Cod. *b.*

Cet office est appelé *Aurora* dans le Bréviaire imprimé, col. 939. Les différences entre les deux versions n'ont pas grande importance.

Antiphona : Deus in adiutorium. Gloria. Deus in. Gloria.

Psalmus LXIX (Confundantur et reuereantur).

Psalmus CXVIII { Beati inmaculati. / In quo corrigit. / Retribue seruo tuo. }

Laudes : Alleluia, alleluia. Preueni in maturitate.

Hymnus : Iam meta noctis transiit.

Versus : A uigilia matutina.

Credo. Exurge, Christe, adiuua nos. Kyrie (*tribus uicibus*). Pater *et Embolismus.*

Preces : Deus miserere.

6. — Ordo ad Primam et Secundam.

Sources : Cod. *b.*

Office appelé simplement *Ordo Primae* dans le Bréviaire imprimé, col. 940.

Antiphona : Preuenerunt oculi mei.

Septem Psalmi {
1. Deus misereatur nobis (66). — Gloria.
2. Exaltabo te Domine (144). — Gloria.
3. Regnum tuum (144, uersus 13). — Gloria.
4. Laudate pueri (112). — Gloria.
5. Adhesit pauimento (118). — Gloria.
6. Legem pone mici (118). — Gloria.
7. Veniat super me (118). — Gloria.
}

Responsorium. Ce répons varie selon le jour. Très nombreux répons dans Codex *b.*

Lectio Veteris Testamenti. (Leçon brève.)

Lectio Epistole Pauli Apostoli.

Laudes : Alleluia, alleluia, etc.

Hymnus : Iam lucis orto sidere. *Hora secunda* : Iam nos secunde premonet.

Versus : Bonum est confiteri.
Canticum : Benedictus es, Domine Deus patrum.
Psalmus L : Miserere.
Te Deum laudamus (considéré dans l'office mozarabe comme une hymne ordinaire).
Gloria in excelsis (cantique chanté à certains offices aussi bien qu'à la messe).
Credo in Deum Patrem.
Versus : Satiati sumus Domine. — Oremus pium.
Kyrie (*tribus uicibus*).
Completuria. — *Deinde :* Pater noster.
Benedictio.

7. — Ordo ad Tertiam.
Sources : Cod. *b*.
Antiphona : Deus in adiutorium.
Psalmus XCIV : Venite exultemus Domino.
Psalmus CXVIII { 1. Memento uerbi tui. — Gloria.
2. Portio mea Domine. — Gloria.
3. Iucunditatem fecisti. — Gloria. }
(Tout ce qui suit varie selon le jour.)
Responsorium seu *Psallendum.*
Lectio Veteris Testamenti.
Lectio Epistole Pauli Apostoli.
Laudes : Alleluia, etc.
Hymnus : Certum tenentes ordinem.
Clamores : Non secundum peccata. — Kyrie.
Completuria. — *Deinde :* Pater noster.
Benedictio.

On remarque de nombreux changements, dans le Bréviaire imprimé, pour les offices des jours de jeûne, féries, etc.

Pour Tierce les jours des Litanies, voy. le ms. *g*, fol. 134-155; ci-après, col. 865-867.

8. — Ordo ad Quartam et Quintam.
Sources : Cod. *b*; Cod. Tolet. 33.3 (voy. ci-dessous, col. 685, 686).
Antiphona : Deus in adiutorium.
Psalmus CXVIII : 1. Manus tue fecerunt me. — Gloria.
Psalmus — 2. Defecit in salutari tuo. — Gloria.
Psalmus — 3. In eternum Domine. — Gloria.
Psalmus — 4. Quomodo dilexi legem. — Gloria.
Psalmus — 5. Lucerna pedibus meis. — Gloria.
Psalmus — 6. Iniquos odio habui. — Gloria.
Laudes : Alleluia, etc.
Hymnus : Qui amne nunc quadrifluo. *Hora Quinta :* Qui tot libris per Moysen.
Versus : Bonum est confiteri.

Canticum : Benedictus es, Domine Deus.

Psalmus LVI : Miserere mei Deus, miserere.

Gloria in excelsis Deo.

Credo in Deum Patrem.

Versus : Fiat misericordia tua. — Kyrie. — Pater.

Petitio : Erue a malo, confirma in bono.

Au lieu du *Gloria in excelsis* et de tout ce qui suit, on lit dans le Codex Toletanus 33.3 une simple *Oratio :* Miserere, etc. Voy. plus loin, col. 686.

9. — Ordo ad Sextam.

Sources : Cod. *b;* Cod. Toletanus 33.3 (voy. plus loin, col. 686).

Deus in adiutorium.

Psalmus : Deus in nomine tuo saluum me fac (53).

Psalmus CXVIII : 1. Feci iudicium et iustitiam.

Psalmus — 2. Mirabilia testimonia tua.

Psalmus — 3. Iustus es Domine.

Psallendum. (Varie selon le jour.)

Lectio Veteris Testamenti.

Lectio Pauli Apostoli.

Laudes : Alleluia, etc.

Hymnus : Rector potens uerax Deus.

Clamor : Ne proiicias nos. — Kyrie (*tribus uicibus*).

Completuria. — *Deinde* : Pater noster.

Benedictio.

Pour Sexte aux jours de Litanies, voyez le ms. *g*, fol. 134-152 (plus loin, col. 865-868); aux féries de Carême, le ms. de Tolède 35.2 (voy. ci-dessous, col. 688).

10. — Ordo ad Septimam et Octauam.

Sources : Cod. *b*.

Psalmus CXVIII : 1. Exclamaui in toto corde meo.

Psalmus — 2. Vide humilitatem meam.

Psalmus — 3. Principes persecuti sunt me.

Psalmus — 4. Adpropiet oratio mea.

Psalmus CXVIIII : Ad Dominum cum tribularer.

Psalmus CXX : Leuaui oculos meos ad montes.

Laudes : Alleluia, etc.

Hymnus : Auctor perennis glorie. — *Hora Octaua :* Octauus hore circulus, etc. — *Versus :* Bonum est confiteri.

Canticum : Benedictus es Domine Deus.

Psalmus LXXXXV : Inclina Domine aurem tuam. — Pater.

Benedictio.

11. — Ordo ad Nonam.

Le copiste du Codex *b* mentionne cet office; mais il a oublié de nous en donner le texte.

Le Bréviaire imprimé nous montre qu'il est disposé comme les offices de Tierce et de Sexte.

Les quatre psaumes sont les suivants :

1. Lauda anima mea Dominum (145).
2. Letatus sum in his que dicta sunt (121).
3. Ad te leuamus oculos nostros (122).
4. Nisi quod Dominus erat in nobis (123).

Cf. Codex Toletanus 35.2 (voy. ci-dessous, col. 689).

12. — Ordo ad Decimam, Vndecimam et Duodecimam.

Sources : Cod. *b*.

Deus in adiutorium.

Psalmus CXL : Domine clamaui ad te.

Psalmus CXXIIII : Qui confidunt in Domino.

Psalmus CXXV : In conuertendo Dominus.

Psalmus CXXVI : Nisi Dominus edificauerit.

Psalmus CXXVII : Beati omnes qui timent.

Psalmus CXXVIII : Sepe expugnauerunt me.

Psalmus CXXVIIII : De profundis clamaui.

Psalmus CXXX : Domine non est exaltatum.

Psalmus CXXXI : Memento Domine Dauid.

Laudes : Repleatur, etc.

Hymnus (*pro Decima*) : Iam dena nos preceptio.

Hymnus (*pro Vndecima*) : Horis peractis undecim.

Hymnus (*pro Duodecima*) : Quotquot diem determinant.

Versus : Bonum est confiteri.

Gloria in excelsis Deo.

Credo in Deum. *Versus :* Fiat Domine misericordia.

Pater noster.

Miserationes : Deus miserere (*tribus uicibus*).

Oratio : Miserere nobis. (Remarquer dans cette prière les passages suivants : « et hunc cursum quod per singulas horas diei canimus, quesumus ut acceptum habeas propitius... Vt qui nunc in finem presentis diei imnidicum anelantes persoluimus famulatum, in susceptionem noctis aperias os nostrum iubilo laudum, et ratum tibi efficias orationum nostrarum in sacrificium ». — Le manuscrit ajoute : *Sicque Vespera celebratur in ordine.*)

13. — Ordo ad Vesperum.

Sources : Codd. *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *k*.

Comme pour le *Matutinum,* il faut distinguer ici entre l'office festival ordinaire ou commun et l'office spécial des dimanches du Carême et de quelques autres jours.

1° Vesperum commune.

Vespertinum (répons avec un ou plusieurs versets).

Sono (avec un ou plusieurs versets).

Antiphona I^a^. (Parfois une seule antienne indiquée.)

Antiphona IIª. (La seconde est appelée quelquefois *Alleluiaticum*, surtout au temps pascal. On trouve à certains jours trois antiennes, dont la dernière est parfois nommée *Laudes*. A la suite de chaque antienne, les manuscrits indiquent, mais très rarement, un verset, le *Kyrie*, et un *Gloria*.)

Hymnus (suivi du verset).

Completuria.

Benedictio.

Psallendum / *Oratio* } Le *Psallendum* est marqué à quelques rares jours de fête; l'*Oratio* qui suit, plus rarement encore.

2° Vesperum quadragesimale.

A. — *DIMANCHES :*

Laudes. (Cette formule est quelquefois suivie d'une *Oratio*.)

Antiphona. (Cette antienne est assez rarement suivie d'un second *Laudes*.)

Hymnus (et verset).

Completoria.

Benedictio.

Laudes (suivi d'un ou de plusieurs versets).

Preces et *Oratio*.

B. — *FÉRIES :*

Laudes.

Antiphona. (Le psaume qui suit l'antienne est parfois indiqué dans les manuscrits.)

Laudes (avec un ou plusieurs versets).

Le Codex Toletanus 35.2 marque ici les formules : *Antiphona, Oratio, Benedictio*.

14. — Ordo ad Completa.

Sources : Cod. *b*.

Divisé dans nos manuscrits en trois parties bien distinctes.

A {
Ante Completa :
Psallendum : Quam magnificata sunt (*cum pluribus uersiculis*).
Hymnus : Cibis resumptis congruis.
}

B {
Ad Completa :
Antiphona : Signatum est super nos (*cum uersu et* Gloria).
Alia Antiphona : Laus tibi Domine.
Psalmus : Ecce nunc benedicite (133). (*Repetitur Antiphona*.)
Canticum : Benedictus es Domine (un verset ?).
Hymnus : Sol angelorum respice. (A la suite de cette hymne sont marqués les textes suivants : le psaume 90, quelques versets et une hymne. Ce sont probablement des pièces de rechange.)
Clamor : Redime Domine.
Oratio : Pastorem eternum.
Completoria.
Benedictio.
}

C
Post Completa :
Responsorium : Respice. (Formule nommée *uersus*, et qui est une antienne en forme de répons.)
Laudes.
XII psalmi (in Domininis et festis tantum).
Psallendum : Gregem tuum.
Lectio Veteris Testamenti.
Lectio Pauli Apostoli.
Laudes : Alleluia, etc.
Hymnus. (Cinq hymnes indiquées pour la semaine.)
Preces : Miserere.
Oratio.

12. — Ordo ante Lectulum.

Sources : Codd. *a*, *b*.
Antiphona (in forma responsi) : Esto nobis.
Laudes : Alleluia, alleluia. Dignare.
Hymnus : Tempus sopori congruum. (Intitulé : *Imnus ad quietem*, dans le Cod. Tolet. 35.1.
Credo in Deum. — Pater noster.
Miserationes : Deus miserere (*nouem uicibus*).
Oratio : Miserere nobis.

CHAPITRE SIXIÈME

TABLEAU D'ENSEMBLE DU « LIBER SACRAMENTORVM ».

Il peut être utile de présenter ici un aperçu général du Sacramentaire, en mettant sur une même ligne les titres divers que portent les nombreux offices dans les manuscrits les plus importants. Ce sommaire épargnera au lecteur un peu pressé de longues recherches et de fastidieuses comparaisons. Il y verra au premier coup d'œil les points sur lesquels le *Liber Sacramentorum* de Tolède est en harmonie ou en désaccord avec les autres manuscrits et surtout avec le texte imprimé du missel mozarabe.

J'avoue n'avoir pas une confiance illimitée dans ces tableaux, dont les colonnes un peu raides conduisent facilement à des conclusions exagérées certains théoriciens à outrance. L'étude des rites sacrés est une science complexe, délicate, qui s'accommode mal du culte trop exclusif de la ligne droite et qu'il ne faut pas chercher à enfermer dans des cadres aux proportions rigoureusement mathématiques : véritable lit de Procuste, sur lequel la liturgie, chose essentiellement souple et vivante, se sent fort mal à l'aise. Une conclusion qui manquerait totalement de souplesse, serait bien exposée à faire fausse route. Il n'en est pas moins vrai qu'un tableau synoptique de ce genre, rédigé sur les meilleurs documents, a quelque chance d'être bien accueilli. C'est un petit hors-d'œuvre, que les liturgistes de profession me sauront quelque gré d'avoir étalé sous leurs yeux avec toute la clarté désirable.

Il m'a paru peu utile de faire entrer dans cette vue d'ensemble les fêtes des saints. Elles occupent dans la liturgie une place secondaire, surtout dans le *Liber Sacramentorum*. Il n'était pourtant pas possible de les écarter tout à fait. Je les signale dans un tableau à part et dans un ordre différent. On en trouvera les titres dans le sommaire placé en tête de ce volume. Par contre, j'ai cru devoir faire une place dans ce tableau aux *Missae dominicales cotidianae*. Ces messes tiennent un rang important dans l'économie du cycle liturgique, leur rôle étant de combler tous les vides laissés, aux jours de dimanches, par les offices qui dans toutes les liturgies forment la base du culte chrétien. Comme je l'ai dit ci-dessus (p. XXXVI, au mot *Cotidiana*), ces dimanches qui ne se rattachent à aucun mystère en particulier sont au nombre de trente-deux. Le *Liber Sacramentorum* ne mentionne que sept dimanches, tandis que le manuscrit de Tolède 35.4 en compte jusqu'à vingt, le *Comes* de Silos vingt-quatre, et que le *Comes* de San Millan nous donne les lectures pour la série complète des trente-deux dimanches. De son côté, le beau manuscrit de Tolède 35.1 (aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid) renferme vingt-trois *cantica de Cotidiano*.

En tenant compte du dimanche *post Infantum*, des sept dimanches *ante Quadragesimam* (cod. Tolet. 35.8) et des vingt-quatre dimanches après la Pentecôte, nous avons les trente-deux dimanches dont les offices se trouvaient dans la série intitulée *de Dominicis cotidianis*. Si à ce chiffre on ajoute les cinq dimanches de l'Avent, les six dimanches du Carême, le dimanche de Pâques, le dimanche *de Octauas Pasche*, les quatre dimanches après l'Octave de Pâques, le dimanche de la Pentecôte et le dimanche *ante Aduentum*, dont les offices forment le *Proprium de Tempore*, on atteint le nombre de cinquante-deux, qui est celui de l'ensemble des dimanches du calendrier.

TABLEAU D'ENSEMBLE

DU

LIBER MOZARABICVS SACRAMENTORVM

Le lecteur ne doit point s'étonner, si pour dresser le tableau suivant, je me suis servi à plusieurs reprises de quelques manuscrits de la liturgie mozarabe qui n'ont rien à faire avec le Sacramentaire, mais dont il importait de confronter les titres avec ceux du *Liber Sacramentorum*. — Au-dessous du titre on trouvera l'*incipit* de la formule bien connue intitulée ***Missa***. On verra ainsi sans peine si les sources manuscrites s'accordent ou non entre elles. L'indication de la messe romaine dans la première colonne est donnée simplement comme point de comparaison, cette messe n'ayant rien à voir avec nos manuscrits mozarabes. Quant aux petites difficultés résultant forcément de la concision de ce sommaire, une légère connaissance de cet ouvrage suffira pour les résoudre.

1 Missel romain	2 Sacramentaire de Tolède	3 Ms. de Tolède 35.5	4 Comes de San Millan
Dominica Iª Aduentus	De Iª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Aduentum Dñi		In Iª Dom. de Adu. Dñi
Dominica IIª Aduentus	In IIª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Accedentes		In IIª Dom. de Adu. Dñi
Dominica IIIª Aduentus	In IIIª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Confortentur		In IIIª Dom. de Adu. Dñi
Dominica IVª Aduentus	In IVª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Aduentum Dñi		In IVª Dom. de Adu. Dñi
	In Vª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Hilarescite		In Vª Dom. de Adu. Dñi
In Natiuitate Dñi	De Natiuitate Domini *Missa :* Ecce nunc		In Natiuitate Dñi
In Circumcisione Dñi	In die Circumcisionis Dñi *Missa :* Deum		In diem Circumc. Dñi
	De Initio Anni *Missa :* Principium		In Caput Anni
In Epiphania Dñi	In diem Apparitionis Dñi *Missa :* Omne		In Apparitione Dñi
Dom. Iª in Quadrag.	De initio Quadragesime [1] *Missa :* Adpropinquantibus	. . . . *Missa :* [Adpropinquantibus [2]]	In Carnes tollendas
Feria 2	Feria IIª inchoante Quadrages. *Missa :* Diem hunc primum		IIª feria ad Nonam
Feria 4	Feria IVª in Iª hebdom. Quadr. *Missa :* Dies festos	IVª feria ad Nonam *Missa :* Dies festos	IVª feria ad Nonam
Feria 6	Feria VIª in Iª hebdom. Quadr. *Missa :* Omnip. D. tibi	VIª feria ad Nonam *Missa :* Omnip. D. tibi	VIª feria ad Nonam
Sabbato			Sabbato ad Tertiam
Dom. IIª in Quadrag.	De muliere Samaritana *Missa :* Sollicite	In IIª Dom. Quadragesime [3] *Missa :* Erigamus	In Iª Dominica
Feria 2	De IIª Feria in IIª hebd. Quadr. *Missa :* Ad Dominum		IIª feria ad Nonam
Feria 4	De IVª feria in IIª hebd. Quadr. *Missa :* Omnipotenti	IVª feria ad Nonam *Missa :* Omnipotenti	IVª feria ad Nonam
Feria 6	De VIª feria in IIª hebd. Quadr. *Missa :* Deum regem	VIª feria ad Nonam *Missa :* Deum regem	VIª feria
Sabbato			Sabbato ad Tertiam

1. Dans le Sacramentaire le titre complet est libellé comme il suit : *Missa de initium Quadragesime, id est de Carnes tollendas.* J'ai remarqué en son lieu que le titre véritable devrait être : « Missa de initio Quadragesime, ante Carnes tollendas ». Voy. ci-dessous, col. 151, 152.

2. Cette première formule manque dans le manuscrit de Tolède 33.5, incomplet en cet endroit. Mais la présence des autres prières de la messe nous garantit de sa conformité avec celle du Sacramentaire.

3. On remarquera que tous les textes mozarabes, à l'exception du manuscrit de Tolède 35.5 et du Missel imprimé, appellent 1er dimanche du Carême, non pas celui qui précède, mais celui qui suit la première semaine. (Pour le *Liber Sacramentorum*, voy. le dimanche suivant.) Le dimanche qui précédait le premier lundi, où commençait le jeûne, était considéré néanmoins comme le début de la sainte Quarantaine, et les mots *Ordo de feria IIª incipiente Quadragesima* doivent s'entendre du commencement du jeûne.

5	6	7	8
Comes de Silos	**Libellus Orationum**	**Ms. de Tolède 35.2** [1].	**Missel imprimé**
In Iª Dom. de Adu. Dñi	In Iª Dom. de Adu. Dñi		Dom. Iª Aduentus Dñi *Missa :* Aduentum Domini
In IIª Dom. de Adu. Dñi	In IIª Dominica		In IIª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Accedentes
In IIIª Dom. de Adu. Dñi	In IIIª Dominica		Dom. IIIª Aduentus Dñi *Missa :* Confortentur
In IVª Dom. de Adu. Dñi	In IVª Dominica		In IVª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Aduentum Dñi
In Vª Dom. de Adu. Dñi	In Vª Dominica		In Vª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Hilarescite
			In VIª Dom. de Aduentu Dñi *Missa :* Solemnia
In Natiuitate Dñi	In die Natiuitatis Dñi		In Natiuitate Domini *Missa :* Ecce nunc
In diem Circumc. Dñi	De Circumcisione Dñi		In Circumcisione Domini *Missa :* Deum
In Caput Anni	De Initio Anni		Dominica ante Epiphaniam *Missa :* Principium
In Apparitione Dñi	In die Apparitionis Dñi		In Apparitione Domini *Missa :* Omne
De Carnes tollendas	In Carnes tollendas		In Dom. Iª in Quadragesima [2] *Missa :* Solliciti
IIª feria ad Nonam		IIª feria incipiente XL^{ma}	
IVª fer. ad Non. in Iª hebd.			Feria IVª in Iª hebdomada *Missa :* Dies festos
VIª fer. ad Non. in Iª hebd.			Feria VIª *Missa :* Omnip. D. tibi
Sabbato ad Tertiam	In Iª hebd. die Sabbato		
In Iª Dominica	Die Dominica		Dom. IIª in Quadragesima *Missa :* Erigamus
De IIª hebdom.		IIª feria post Ceco nato	
IVª fer. ad Non. in IIª hebd.			Feria IVª *Missa :* Omnipotenti
VIª fer. ad Non. in IIª hebd.			Feria VIª *Missa :* Deum regem
Sabbato ad Tertiam	In IIª hebd. die Sabb.		

1. Le manuscrit 35.2 est un recueil composé uniquement des offices fériaux du Carême, à l'exclusion des messes. Le premier office commence aussi : *Ordo secunda feria ad Matutinum incipiente Quadragesima.* — Dans ce tableau je me contente de signaler la seconde férie du manuscrit 35.2, en raison du titre qu'elle donne au dimanche qui la précède. Ce recueil renferme pour chaque jour de la semaine, à partir du lundi de la première semaine jusqu'au Jeudi saint inclusivement, la série des offices que voici : *Ad Matutinum, ad Tertiam, ad Sextam, ad Nonam, ad Vesperum.*

2. Dans le Missel imprimé ce premier dimanche du Carême est précédé d'un dimanche *ante Cineres* et d'une *Feria IVª*, dont on ne trouve pas trace dans les textes manuscrits. Cela n'a rien d'antique.

I. PROPRIVM MISSARVM DE TEMPORE

1. Missel romain	2. Sacramentaire de Tolède	3. Ms. de Tolède 35.5	4. Comes de San Millan
Dom. IIIª in Quadrag.	De Ceco nato, IIª Dom. *Missa* : Erigamus	In IIIª Dom. Quadrag. *Missa* : Ecce dilect.	In IIª Dominica
Feria 2	De IIª feria in IIIª hebd. *Missa* : Deum quem		IIª fer. IIIª hebd. ad Non.
Feria 4	IVª feria in IIIª hebd. *Missa* : Si gustatis	IVª feria ad Nonam *Missa* : Si gustatis	IVª feria ad Nonam
Feria 6	VIª feria in IIIª hebd. *Missa* : Vnguentes	VIª feria ad Nonam *Missa* : Vnguentes	VIª feria ad Nonam
Sabbato			Sabb. in XXª ad Tertiam
Dom. IVª in Quadrag.	In Mediante die festo *Missa* : Expectantes	IVª Dom. Quadrag. *Missa* : Expectantes	In Vicesima
Feria 2	Feria IIª post uicesima *Missa* : Humiliatis		Feria IIª post XXª
Feria 3	Feria IIIª post uicesima *Missa* : Supplicandi		IIIª feria ad Nonam
Feria 4	IVª feria post uicesima *Missa* : Memores	IVª feria ad Nonam *Missa* : Memores	IVª feria ad Nonam
Feria 5	Vª feria post uicesima *Missa* : Deus qui nos		Vª feria ad Nonam
Feria 6	VIª feria post uicesima *Missa* : Omni cura	VIª feria ad Nonam *Missa* :Omni cura	VIª feria ad Nonam
Sabbato			Sabbato ad Tertiam
Dom. de Passione	De Lazaro *Missa* : Ecce audiuimus	In Vª Dom. Quadrag. *Missa* : Deus qui mistico	In Lazaro
Feria 2	IIª feria post Lazaro *Missa* : Congregati		IIª fer. ad Non. post Laz.
Feria 3	IIIª feria post Lazaro *Missa* : Oportet		IIIª feria ad Nonam
Feria 4	IVª feria post Lazaro *Missa* : Omnis conuentus	IVª feria ad Nonam *Missa* : Omnis conuentus	IVª feria ad Nonam
Feria 5	Vª feria post Lazaro *Missa* : Hec est		Vª feria ad Nonam
Feria 6	VIª feria post Lazaro *Missa* : Saluatoris	VIª feria ad Nonam *Missa* : Saluatoris	VIª feria ad Nonam
Sabbato			Sabb. ad III in Ramis P.
Dominica in Palmis	De Ramos Palmarum *Missa* : Catholicam	In Ramis Palmarum *Missa* : Catholicam	In Ramos Palmarum
Feria 2 maior. hebd.	IIª feria in hebd. maiore *Missa* : Ecce in proximo		IIª feria ad Nonam
Feria 3	IIIª feria in hebd. maiore *Missa* : Piissimo		IIIª feria ad Nonam
Feria 4	IVª feria ante Cenam Dñi *Missa* : Accessuri	IVª feria ad Nonam *Missa* : Accessuri	IVª feria ad Nonam
Feria 5 in Cena Dñi	De Cena Domini 1ª *Missa* : Agnoscentes 2ª *Missa* : Diligamus	In Cenam Dñi ad Non. *Missa* : Diligamus	In Cena Domini 1º Per titulos 2º Ad Nonam

5. Comes de Silos	6. Libellus Orationum	7. Ms. de Tolède 35.2	8. Missel imprimé
II^{a} Dominica	Die Dominica		In III^{a} Dominica Quadrag. *Missa :* Ecce dilect.
II^{a} f. in III^{a} hebd. ad Non.			
IV^{a} f. in III^{a} hebd. ad Non.			IV^{a} Feria *Missa :* Si gustatis
VI^{a} f. in III^{a} hebd. ad Non.			VI^{a} feria *Missa :* Vnguentes
Sabb. in III^{a} hebd. ad T.	In Vic^{a} die Sabbato		
Mediante die festo, *et :* In Vicesima	In Vicesima	[Mediante]	Mediante die festo *Missa :* Expectantes
II^{a} feria ad Nonam	II feria post Vicesima	Fer. II^{a} post Mediante	
III^{a} fer. post Vic. ad Non.			
IV^{a} feria ad Nonam			IV^{a} feria *Missa :* Omnis conuentus
V^{a} feria ad Nonam			
VI^{a} feria ad Nonam			VI^{a} Feria *Missa :* Omni cura
Sabbato ad Tertiam	Sabbato de Lazaro		
In Dom. de Lazaro	De Lazaro	[De Ouile ouium]	In V^{a} Dominica Quadrag. *Missa :* Deus qui mistico
II^{a} fer. ad Non. post Laz.		II^{a} fer. de Ouile ouium	
III^{a} feria post Lazaro			
IV^{a} feria post Lazaro			IV^{a} Feria *Missa :* Memores
V^{a} feria post Lazaro			
VI^{a} feria post Lazaro			VI^{a} feria ante Ram. Palm. *Missa :* Saluatoris
Sabbato ad Tertiam	Sabbato in Ramos P.		
In Ramos Palmarum	In Ramos Palmarum	[De Ramis Palmarum]	In Dom. Ram. Palmarum *Missa :* Catholicam
II^{a} f. ad Non. in hebd. m.	II^{a} fer. in hebd. maiore	II^{a} fer. post Ramos Palm.	
III^{a} fer. in hebd. maiore	III^{a} fer. in hebd. maiore		
IV^{a} fer. in hebd. maiore	IV^{a} fer. in hebd. maiore	IV^{a} fer. post Ram. Palm.	
In Cena Domini 1° Ad Tertiam 2° Ad Missam 3° Per titulos	In Cena Domini		In Cena Domini *Missa :* Diligamus

1. Missel romain	2. Sacrementaire de Tolède	3. Ms. de Tolède 35.5 et 35.6	4. Comes de San Millan
In Parasceue		Officium in Parascefen	In Parascefen
Sabbato Sancto	In die Sabbato Pasche	. . . .	De uigilia Pasche
	1ª *Missa* : Deum	. . . .	
	2ª *Missa* : Istam	*Missa* : Istam	
Dom. Resurrectionis	In Hilaria Pasche	Die Pasce	
	Missa : Letetur	*Missa* : Letetur	
Feria 2	IIª feria Pasche	. . . .	IIª feria Pasche
	Missa : In eternum	*Missa* : In eternum	
Feria 3	IIIª feria Pasche	IIIª feria	IIIª feria Pasche
	Missa : Occurramus	*Missa* : Occurramus [1]	
Feria 4	IVª feria Pasche	IVª feria Pasche	IVª feria Pasche
	Missa : Dominum	*Missa* : Dominum	
Feria 5	Vª feria Pasche	Vª feria Pasche	Vª feria Pasche
	Missa : Habeant	*Missa* : Habeant	
Feria 6	VIª feria Pasche	VIª feria Pasche	VIª feria Pasche
	Missa : Procellosum	*Missa* : Procellosum	
Sabbato in Albis	Sabb. Pasche ante octauas	Die Sabbato	Sabbato Pasche
	Missa : Omnes	*Missa* : Omnes	
Dominica in Albis	De Octauas Pasche	De Octauas Pasche	Die Dom. in Oct. Pasche
	Missa : Completo	*Missa* : Completo	
Dominica 2 post P.	In Iª Dom. post Oct. Pasche [2]	In Iª Dom. post Oct. Pasche	In Iª Dom. post Octauas
	Missa : Deum	*Missa* : Deum	
Dominica 3	In IIª Dom. post Oct. Pasche	In IIª Dom. post Oct. Pasche	In IIª Dom. post Octauas
	Missa : Offeramus	*Missa* : Offeramus	
Dominica 4	De IIIª Dom. post Oct. Pasche	In IIIª Dom. post Octauas	In IIIª Dom. post Octauas
	Missa : Hic est dies	*Missa* : Hic est dies	
Dominica 5	De IVª Dom. post Oct. Pasche	In IVª Dom. post Octauas	In IVª Dom. post Octauas
	Missa : Semper	*Missa* : Semper	
In die Ascens. Dñi	De Ascensione Domini	In diem Ascensionis	In Ascensione Dñi
	Missa : Placeat	*Missa* : Placeat	
Dom. infra Oct. Asc.	De Dom. post Ascensionem	Dom. post Ascens. Dñi	Dom. post Ascensionem
	Missa : Misterio	*Missa* : [Misterio]	
	De Litania ante Pentec. [3]		
	Missa : Promissum		
In Vigilia Pentec.	De die Sabbato ante Pentec.	De ieiunio, Sabb. ad Tert.	Sabbato ante Pentec.
	Missa : Semper	*Missa* : Semper	
In Dom. Pentecostes	In diem sanctum Pentecost.	. . . .	In diem sanctum Pent.
	Missa : Quanta	*Missa* : Quanta	

1. Le manuscrit de Tolède 35.5 ne va pas au delà du mardi de Pâques. Le manuscrit 35.6, incomplet au commencement, renferme la fin de l'office de la *feria IIª Pasche*. Au jour suivant, *feria IIIª Pasche*, il donne aussi la *Missa* « Occurramus ». A partir du mercredi de Pâques jusqu'à la fête de la Pentecôte, les citations sont donc tirées du manuscrit 35.6, dont je donne plus loin (col. 738-754) une analyse complète.

2. Ce dimanche est appelé par tous les manuscrits mozarabes *prima dominica post Octauas Pasche*, par le missel Romain *secunda dominica*, par le missel mozarabe imprimé *tertia dominica* : trois appellations différentes pour désigner la même chose, le quinzième jour après la Pentecôte.

3. Dans le manuscrit *addit. 30.846* du Musée Britannique (fol. 134 et suiv.), se lisent deux messes *de Litanias apostolicas*, placées au mercredi et au vendredi avant la Pentecôte. La *missa* de la première commence par le mot *Familie;* celle de la seconde par le mot *Promissum*. On trouvera le texte de ces deux messes ci-dessous, col. 331 et col. 553.

5. Comes de Silos	6. Libellus Orationum	7. Ms. de Tolède 35.2	8. Missel imprimé
In Parascefen	In Parasceben		In Parasceuen
Die Sabbato	Die Sabbato		In uigilia Dom. Resurr.
1° Per titulos	Vigilia Pasche		*Missa* : Istam
2° In uig. Pasche			
In Hilaria Pasche	De Resurrectione Dñi		In die Resurrect. Dñi *Missa* : Letetur
IIª feria Pasche	IIª feria		IIª feria Pasche *Missa* : In eternum
IIIª feria Pasche	IIIª feria		IIIª feria Pasche *Missa* : Occurramus
IVª feria Pasche	IVª feria		IVª Feria Pasche *Missa* : Dominum
Vª feria Pasche	Vª feria		Vª Feria Pasche *Missa* : Habeant
VIª feria Pasche	VIª feria		VIª Feria Pasche *Missa* : Procellosum
Die Sabbato	Sabbato		Sabbato Pasche *Missa* : Omnes
Dominica de Octauas	De Octauas Pasche	De Octauas Pasche *Missa* : Completo	In octaua Pasche *Missa* : Completo
In Iª Dom. post Oct.	In Iª Dom. post Oct. P.	De Iª Dom. post Oct. *Missa* : Deum	In IIIª Dom. post Pascha *Missa* : Deum
In IIª Dom. post Oct.	In IIª Dom. post Oct.	De IIª Dom. post Oct. *Missa* : Offeramus	De IVª Dom. Pasche *Missa* : Offeramus
In IIIª Dom. post Oct.	In IIIª Dom. post Oct.	De IIIª Dom. post Oct. *Missa* : Hic est dies	In Vª Dom. Pasche *Missa* : Hic est dies
In IVª Dom. post Oct.	In IVª Dom. post Oct.	De IVª Dom. post Oct. *Missa* : Semper	In VIª Dom. Pasche *Missa* : Semper
In Ascensione Dñi	In die Ascens. Dñi	In die Ascensionis Dñi *Missa* : Placeat	In Ascensione Domini *Missa* : Placeat
In Dom. post Asc. Dñi		In Dom. post Asc. Dñi *Missa* : Misterio	In Dom. post Ascens. Dñi *Missa* : Misterio
Sabb. ad Tert. ante P.		Die Sabbato ad Tertiam *Missa* : Semper	In uigilia Pent. ad Non. *Missa* : Semper
In diem sanctum Pent.	In diem sanctum P.	In die sancta Pentec. *Missa* : Quanta [1]	In die sancto Pentec. *Missa* : Quanta

1. A partir de l'octave de la Pentecôte jusqu'au Dimanche appelé *XXª dominica cotidiana*, les titres de la colonne 2 de la page LXXX sont empruntés au manuscrit de Tolède 35.4, dont il est longuement question ci-dessous, col. 691-722.

Ces *missae dominicales cotidianae* étaient destinées, comme je l'ai dit, à donner une liturgie aux dimanches de l'année laissés inoccupés par le *proprium de Tempore*. On remarquera que les anciens manuscrits mozarabes réunissaient en un groupe à part tout cet ensemble de messes dominicales, en laissant ainsi au prêtre le soin de les choisir et de les fixer au jour voulu. Dans le missel de Ximénès, où nous n'en trouvons que seize, elles ont été distribuées, dans un ordre qui n'est pas celui des manuscrits, entre les divers dimanches *per annum*, sans rien qui rappelle leur titre primitif.

II. MISSAE DOMINICALES QVOTIDIANAE

	Sacramentaire	Ms. de Tolède 35.4	Comes de San Millan	Comes de Silos	Missel imprimé
1	Missa Cotidiana I[a] *Missa :* Dominicos	Missa de Cotidiano *Missa :* Dominicos	De Cotidiano *Is. Rom. Math.*	De I° Dom. Cot. *Is. Rom. Math.*	I° Dom. post Oct. Epiph. *Missa :* Dominicos
2	Missa Cotidiana II[a] *Missa :* Premeditemur	In II° Dom. de Cot. *Missa :* Premedit.	In II° Dom. de Cot. *Is. Rom. Math.*	In II° Dominico *Is. Rom. Math.*	II° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Si credimus
3	Missa Cotidiana III[a] *Missa :* Si credimus	De III° Dom. de Cot. *Missa :* Propitiare	In III° Dom. de Cot. *Is. Rom. Math.*	In III° Dominico *Is. Rom. Math.*	III° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Ad obtinendam
4	Missa Cotidiana IV[a] *Missa :* Ad obtinendam	In IV° Dom. de Cot. *Missa :* Sic credim.	In IV° Dom. de Cot. *Is. Rom. Math.*	In IV° Dominico *Is. Rom. Math.*	IV° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Accedentes
5	Missa Cotidiana V[a] *Missa :* Accedentes	De V° Dominico *Missa :* Accedentes	In V° Dom. de Cot. *Is. I Cor. Math.*	De V° Dominico *Is. Rom. Math.*	V° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Rogaturi
6	Missa Cotidiana VI[a] *Missa :* Vniuersitatis	De VI° Dominico *Missa :* Vniuersit.	In VI° Dominico *Is. Rom. Math.*	[De VI° Dominico] *Is. Rom. Math.*	VI° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Deum a quo
7	Missa Cotidiana VII[a] *Missa :* Rogaturi	De VII° Dominico *Missa :* Rogaturi	In VII° Dominico *Is. Rom. Math.*	In VII° Domin. *Is. Rom. Math.*	VII° Dom. post Oct. Ep. *Missa :* Deum qui est
8		De VIII° Dominico *Missa :* Inter sacra	In VIII° Dominico *Is. Rom. Marc.*	In VIII° Domin. *Is. Rom. Marc.*	VIII° Dom. post Epiph. *Missa :* Custodientes
9		De IX° Dominico *Missa :* Deum a quo	In IX° Dominico *Is. I Cor. Math.*	In IX° Domin. *Is. Rom. Math.*	I° Dom. post Pentec. *Missa :* Adpropinq.
10		De X° Dominico *Missa :* Custodient.	In X° Dominico *Is. Rom. Marc.*	In X° Domin. *Iherem. Rom. Luc.*	II° Dom. post Pentec. *Missa :* Adpropinq.
11		De XI° Dominico *Missa :* Deum qui	In XI° Dominico *Iher. I Cor. Luc.*	In XI° Domin. *Iher. I Cor. Luc.*	III° Dom. post Pentec. *Missa :* Deum qui
12		De XII° Dominico *Missa :* Omnip.	In XII° Dominico *Iher. II Cor. Luc.*	In XII° Domin. *Iher. I Cor. Luc.*	IV° Dom. post Pentec. *Missa :* Omnipotentem
13		De XIII° Dominico *Missa :* Adpropinq.	In XIII° Dominico *Iher. I Cor. Luc.*	In XIII° Domin. *Iher. I Cor. Luc.*	V° Dom. post Pentec. *Missa :* Deum Patrem
14		De XIV° Dominico *Missa :* Deum qui	In XIV° Dominico *Iher. I Cor. Ioh.*	XIV° Dominico *Iher. II Cor. Luc.*	VI° Dom. post Pentec. *Missa :* Ecclesie
15		De XV° Dominico *Missa :* Saluatorem	In XV° Dominico *Iherem. I Cor. Luc.*	XV° Dominico *Iherem. Gal. Luc.*	VII° Dom. post Pentec. *Missa :* Omnipotentem
16		De XVI° Dominico *Missa :* Omnip.	In XVI° Dominico *Iherem. II Cor. Luc.*	XVI° Dominico *Iherem. Gal. Luc.*	Dom. ante S. Ioh. B. *Missa :* Vniuersitatis

II. MISSAE DOMINICALES QVOTIDIANAE

	Ms. de Tolède 35.4	Comes de San Millan	Comes de Silos
17	De XVII° Dominico *Missa* : Deum Patrem	In XVII° Dominico *Iherem. Gal. Luc.*	XVII° *Is. Ephes. Luc.*
18	De XVIII° Dominico *Missa, Quere supra*	In XVIII° Dominico *Iherem. Gal. Luc.*	XVIII° *Prov. Rom. Luc.*
19	De XIX° Dominico *Missa...*	In XIX° Dominico *Iherem. Gal. Luc.*	XIX° Dominico *Prov. Rom. Luc.*
20	De XX° Dominico *Missa...*	In XX° Dominico *Iherem. Eph. Luc.*	XX° Dominico *Ezech. Rom. Luc.*
21		In XXI° Dominico *Ezech. Eph. Luc.*	XXI° Dominico *Iherem. Eph. Luc.*
22		In XXII° Dominico *Zach. Rom. Luc.*	XXII° Dominico *Iherem. Eph. Luc.*
23		In XXIII° Dominico *Iherem. Col. Luc.*	XXIII° Dominico *Iherem. Eph. Luc.*
24		In XXIV° Dominico *Ezech. Rom. Iohan.*	XXIV° Dominico *Prou. Rom. Math.*
25		In XXV° Dominico *Ezech. Rom. Math.*	
26		In XXVI° Dominico *Prou. Rom. Math.*	
27		In XXVII° Dominico *Prou. Rom. Math.*	
28		In XXVIII° Dominico *Prou. Rom. Math.*	
29		In XXIX° Dominico *Prou. II Timoth. Math.*	
30		In XXX° Dominico *Prou. I Cor. Eu. de V° D.*	
31		In XXXI° Dominico *Prou. Col. Eu. de X° D.*	
32		In XXXII° Dominico *Prou. I Thess. Iohan.*	

Je donne ici, dans leur ordre alphabétique, les fêtes des saints qui ont une messe propre, c'est-à-dire celles que l'on retrouve dans les anciens manuscrits wisigothiques : ce qui exclut le plus grand nombre des fêtes introduites à une époque relativement récente dans le missel imprimé. On y trouvera aussi la fête de la sainte Croix, que l'on rencontre dans la plupart des manuscrits. Pour connaître la date exacte du jour où se célébrait chacune de ces fêtes, il suffit de se référer au calendrier publié ci-dessus, p. XLV-LII.

EXPLICATION DES RENVOIS AUX SOURCES.

Cod : Le Sacramentaire de Tolède	*d* : Le codex Londinensis, numéro 30.844
a : Le codex Toletanus, numéro 35.4	*e* : Le codex Londinensis, numéro 30.845
b : Le codex Toletanus, numéro 35.6	*f* : Le codex Londinensis, numéro 30.846
c : Le codex Toletanus, numéro 35.7	*M* : Le Missel imprimé

Noms des Saints :	*Oraison dite* MISSA :	*Sources :*
Aciscli	Beatissimi Aciscli	*M*
Adriani	Adriani beatissimi	*b, e, M*
Agathe	O beate Agathe	*Cod, M*
Agnetis	Agnoscentes	*Cod, M*
Andree	Anniuersaria	*Cod, M*
Augustini	Cunctorum	*Cod, e*
Babile	Adest dilectissimi	*Cod, M*
Bartolomei	Famosissimum	*Cod, e, M*
Cecilie	Venerabilem	*Cod, M*
Christine	Plasmatorem	*Cod, M*
Christophori	Adest Christe	*Cod, b, e, M*
Clementis	Clementissimum	*Cod, M*
Columbe	Omnis unitas	*Cod, d, M*
Cosme et Damiani	Oblatis super	*Cod, e, M*
[Sancte Crucis]	Gloriemur	*a, b,* cf. *M*
Cucufati (1ª *missa*)	Geminis te	*b*
Cucufati (2ª *missa*)	Ad martyrem	*e*
Cypriani	Omnipotentem	*Cod, e, M*
Dorothee	Certatricis	*Cod, M*
Emeterii	Sit dies hec	*Cod, M*
Emiliani	Inter conspicua	*e*
Engratie	Diem hunc	*f*
Eufemie	Exspectanda	*Cod, e*
Eugenie	Aspicite	*Cod, d, M*
Eulalie (*Emerit.*)	Omnes qui sub	*Cod, M*
Eulalie (*Barcin.*)	Adest dilectissimi	*Cod, M*

Fausti, Ianuarii	Inlustrem	*Cod, e, M*
Felicis (1ª *missa*)	Omni cura	*Cod, b, M*
Felicis (2ª *missa*)	Deum inmense	*e*
Fructuosi	Omnipotentis	*Cod, M*
Genesii	Fide pleni	*Cod, e, M*
Hieronimi	Ad beatissimi	*e*
Iacobi minoris	Letare sterilis	*Cod, d, M*
Iacobi maioris	Vocantem nos	*Cod, d, M*
Infantum	Catholicam	*Cod, M*
Iohannis Apostoli	Considerantes	*Cod, c, M*
Iohannis Babtiste (1ª)	Expectationis	*Cod, b, M*
Iohannis Babtiste (2ª)	Preclarum	*e*
Iohannis Babtiste (3ª)	Grandi nobis	*Cod, e, M*
Iuliani	Accedentes	*Cod, M*
Iuste et Rufine	Deuotissimam	*Cod, b, e, M*
Iusti et Pastoris	Dominum Ihesum	*Cod, b, e, M*
Laurentii	Ad misericordie	*Cod, e, M*
Leocadie	Deus qui se	*Cod, M*
Luciani	Beatissimi	*M; cf. infra, col.* 486
Mametis	Domine Ihesu	*e*
Marciane	Fortissimum	*M; cf. infra, col.* 493
Marie Virginis (1ª)	Erigamus queso	*Cod, c, d, M*
Marie Virginis (2ª)	Omni studio	*Cod, c, e, M*
Marie Magdalene	Domine Ihesu	*M*
Martini (1ª *missa*)	Inmensum	*Cod, e, M*
Martini (2ª *missa*)	Meritorum	*e*
Matthei	Omnes qui	*Cod, M*
Mathie	Largitorem	*M*
Michaelis	Communi	*Cod, e, M*
Pelagii	Preclarum	*e; cf. infra, col.* 567
Petri (Cathedra)	Diem hanc	*Cod, d, M*
Petri et Pauli	Magnorum	*Cod, b, e, M*
Philippi	Gloriemur	*Cod, f*
Quirici	Magna est	*e*
Romani	Annua celebritatis	*Cod, M*
Rufine	Adesto nunc precibus	*M*
Saturnini (1ª *missa*)	Magnum nobis	*Cod, M*
Saturnini (2ª *missa*)	Totum sibi	*Cod, e*
Sebastiani	Omnes filii	*Cod, M*
Seruandi	Gloriosa	*Cod, e, M*
Simonis et Iude	Sanctorum	*M*
Sperati, etc. (1ª *missa*)	Sanguinem	*e*

Sperati, etc. (2ª *missa*)	Generalibus	*M*
Stephani (1ª *missa*)	Domine Ihesu	*Cod*
Stephani (2ª *missa*)	Primum licet	*c, d, M*
Thome (1ª *missa*)	Preclara	*d*
Thome (2ª *missa*)	Ad Deum	*M*
Torquati et com.	Diem hunc	*Cod, a, f, M*
Tyrsi et comitum	Ad confitendum	*Cod, M*
Vincentii diaconi	Cunctorum	*Cod, M*
Vincentii et Leti	Oppressi	*e*
Vincentii et Sabine	Omnis fidelium	*Cod, e*
Zoili	Te, te, sancte	*e*

Nous avons ainsi un ensemble de 79 messes, distribuées comme il suit :

2 en l'honneur de Notre-Dame ;

69 en l'honneur des saints Martyrs ;

5 en l'honneur des saints Confesseurs : Martin (2 *messes*), Augustin, Jérôme, Émilien ;

1 en l'honneur de saint Michel ;

1 en l'honneur de sainte Marie-Magdeleine ;

1 en l'honneur de la sainte Croix.

(Il est intéressant de noter que la Vierge et la pénitente Magdeleine sont les seules saintes non martyres dont les noms figurent dans cette liste.)

Ces fêtes sont au nombre de 50 dans le *Liber Sacramentorum*, de 63 dans le Missel imprimé. Dans ce dernier je ne signale que les messes ayant une liturgie propre. Celles qui empruntent toutes leurs formules au *Commune sanctorum* sont presque toujours des additions modernes. Toutefois, à une époque relativement ancienne, il se rencontrait quelques fêtes sans formulaire spécial. On l'empruntait alors à ce *Commune*, qui compte sept messes, tant dans le Missel imprimé que dans le Sacramentaire.

Les *Missae uotiuae* sont au nombre de seize dans le Missel imprimé. Dans le *Liber Sacramentorum* nous n'en trouvons aucune. Les anciens manuscrits qui les renferment sont, je l'ai dit plus haut, les recueils de rites et de cérémonies dont l'ensemble a formé un livre à part, le Rituel, appelé par les copistes mozarabes le *Liber Ordinum*. Beaucoup de ces cérémonies, par exemple l'ordination d'un prêtre, les funérailles, la bénédiction nuptiale, l'exorcisme d'un énergumène, etc., étaient accompagnées d'une messe correspondante. Aussi était-il assez naturel que les deux parties fussent réunies dans un même recueil. Le *Liber Ordinum* de Silos, publié il y a quelques années (avec diverses additions empruntées au ms. de Madrid), en compte à lui seul jusqu'à 56, dont 44 ne se retrouvent pas ailleurs. Je répète ici que ces nombreuses messes votives étaient déjà considérées au septième siècle comme un des plus riches trésors de la liturgie wisigothique. (Voy., à ce sujet, *Epistola Eugenii Toletani ad Protasium Tarraconensem episcopum*, dans le *Liber Ordinum*, p. XXIII, et dans la *P. L.*, t. LXXXVII, col. 412.)

Un dernier mot. — Le Sacramentaire mozarabe, tel qu'il a été possible de le reconstituer d'après les sources manuscrites et imprimées, compte environ 240 messes différentes, formant un ensemble qui dépasse le chiffre de 2.000 formules.

Ces messes, de dates et de sources si diverses, doivent être réparties de la manière suivante :

1. — Dans le Sacramentaire de Tolède (ms. 35.3), 130 messes, dont 99 se trouvent dans le missel imprimé, 1 dans le missel imprimé et dans le *Liber Ordinum*, 1 dans le *Liber Ordinum* seul. Les autres, au nombre de 29, sont propres au Sacramentaire.

Voici les messes du Sacramentaire qui manquent dans le missel imprimé :

« *Sancti Stephani; in I^a hebdom. Quadrag., feria II^a; in II^a hebd., feria II^a; in III^a hebd., feria II^a; in IV^a hebd., feriae II^a, III^a, V^a; Domin. V^a (de Lazaro), feriae II^a, III^a, V^a; in Ramis Palmarum, feriae II^a, III^a, IV^a, V^a (per titulos), Sabbato; sancte Engratie, Letanie ante Pentecosten, Ordinatio sancti Martini, sancte Euphemie, Translatio sancti Saturnini, missa Omnimoda uel de Sanctis, alia de Sanctis, missa unius Iusti, missa sancti Cucufatis, missa sanctorum Vincentii, Sabine et Christete, missa Cotidiana II^a.* »

2. — Dans les sept autres manuscrits wisigothiques j'ai recueilli jusqu'à 146 messes, dont 95 nous étaient déjà connues par le Sacramentaire; 14 ne se retrouvent que dans le missel imprimé, 1 dans ce dernier recueil et dans le *Liber Ordinum*. — Ces messes sont ainsi distribuées dans les manuscrits :

A. Dans le manuscrit 35.4 de Tolède, 31 messes :

« *Octauae Paschae, Dominicae I^a post Octauas, Dominica II^a, III^a, IV^a, sancti Torquati, sanctae Crucis, Ascensionis, Dominica post Ascensionem, Sabbato, Pentecostes, Dominicae de Cotidiano I-XIX, Dominica ante Aduentum.* »

B. Dans le manuscrit 35.5 de Tolède, 22 messes :

« *Domin. I^a Quadragesimae, feriae IV^a et VI^a; Domin. II^a, feriae IV^a et VI^a; Domin. III^a, feriae IV^a et VI^a; Domin. IV^a, feriae IV^a et VI^a; Domin. V^a, feriae IV^a et VI^a; Ramis Palmarum, feria IV^a, in Caena Domini, Vigilia Paschae, dies Paschae feriae II^a et III^a.* »

C. Dans le manuscrit 35.6 de Tolède, 25 messes.

« *Feria III post Pascha, feriae IV^a, V^a, VI^a, Sabbato, octaúa Paschae, Dominica I^a, post octauas Paschae, II^a, III^a, IV^a, sanctae Crucis, Ascensionis, Dominico post Ascensionem, Letaniae, Pentecostes, sancti Adriani, sancti Iohannis Baptistae, sanctorum Petri et Pauli, sanctarum Iustae et Rufinae, sancti Cristofori, de Primitiis, de Decimis, sancti Cucufati, sancti Felicis, sanctorum Iusti et Pastoris.* »

D. Dans le manuscrit 35.7 de Tolède, 7 messes :

« *Sanctae Mariae, Assumptionis sancte Mariae, Natiuitatis Domini, sancti Stephani, sancti Iohannis, Circumcisionis Domini, in Capite anni.* »

E. Dans le manuscrit addit. 30.844 de Londres, 11 messes :

« *Sanctae Mariae, sancti Thomae, sancti Stephani leuitae, sanctae Eugeniae, sancti Iacobi fratris Domini, sancti Iacobi fratris Iohannis, sanctae Columbae, Circumcisionis, Epiphaniae, Cathedra sancti Petri, Ascensionis.* »

F. Dans le manuscrit addit. 30.845 de Londres, 31 messes :

« *Missae sanctorum : Quirici, Hieronymi, Adriani, Iohannis Baptistae, Zoili, Petri et Pauli, Christophori, Iustinae, Sperati, (de Primitiis), Cucufati, Felicis, Iusti et Pastoris, Mametis, Laurentii, Sacratio sancti Martini, Assumptionis, Genesii, Augustini, Cipriani, Eufemiae, Decollatio sancti Iohannis, Michaelis, Fausti, Cosmae et Damiani, Seruandi, Vincentii et Sabine, Martini, Emiliani, Translatio sancti Saturnini, (Letanie,) Bartolomaei.* »

G. Dans le manuscrit addit. 30.846 de Londres, 19 messes :

« *Pascha, IIª feria, IIIª feria, sancte Engratiae, Vª feria, VIª feria, Sabbato, Octauae Paschae, Dominica Iª post Octauas Paschae, sancti Torquati, Dominica IIª, sancti Philippi, Dominiça IIIª, Ascensionis, Dominica post Ascensionem, Letaniae, VIª feria, Sabbato, Pentecostes.* »

De toutes ces messes, une trentaine environ sont encore inédites. On les trouvera dans ce volume, à leurs places respectives.

3. — Dans le *Liber Ordinum*, 56 messes, dont 2 se lisent aussi dans le Sacramentaire et dans le missel imprimé, 1 dans le Sacramentaire seul, 9 dans le seul missel imprimé.

Les autres, c'est-à-dire 44 messes, sont propres au *Liber Ordinum*. En voici la liste :

« *Missa Omnimoda* (col. 234), *missa uotiua in Ordinatione presbyteri* (244), *missa pro his qui causas Ecclesiae exsequuntur* (246), *octo missae pro seipso Sacerdote* (252-282), *missa pro Sacerdotibus* (285), *pro Episcopo* (288), *pro Rege* (294), *pro seipso Sacerdote duae missae* (297-299), *missa Singularis* (306), *septem Missae plurales* (314-330), *unius Tribulati* (335), *de pluribus Tribulatis* (339), *omnium Tribulantium* (344), *unius Paenitentis* (351), *de Paenitentibus* (356), *duae missae de Energumeno* (364-366), *duae de Infirmis* (374-385), *in Gratiarum actione* (388), *duae de uno defuncto* (397-406), *de Sacerdote defuncto* (407), *de Presbitero defuncto* (410), *de Paruulo defuncto* (414), *de Sacerdotibus defunctis* (415), *missa generalis Defunctorum* (418), *de Sacerdotibus defunctis* (423), *de Hostibus* (443), *de anniuersario Defuncti* (447). »

4. — Dans le Missel imprimé, 145 messes, dont 99 lui sont communes avec le Sacramentaire, 14 avec les autres manuscrits, 2 avec le Sacramentaire et le *Liber Ordinum*, 9 avec le *Liber Ordinum* seul. Restent 21 messes, dont je n'ai pu retrouver le texte dans les sources manuscrites. Notons toutefois que plusieurs d'entre elles sont empruntées presque entièrement à d'autres messes : v. g. la messe *in Natiuitate uirginis Marie*, copiée de l'office du 18 décembre; la messe *omnimoda* (col. 983), qui se retrouve avec quelques variantes de peu d'importance dans le missel de Bobbio (col. 539), mais qui a dû néanmoins être copiée sur un texte wisigothique aujourd'hui perdu.

Voici la liste de ces 21 messes :

« *Dominica VIª de Aduentu* (col. 142), *sancti Thomae* (178), *Dominica ante diem Cineris* (285), *Dominica VIª post Pentecosten* (642), *sancti Mathiae* (726), *sanctae Marcianae* (776), *sanctae Rufinae* (786), *sanctae Mariae Magdalenae* (790), *Natiuitatis beatae Mariae* (845), *in ieiunio sancti Cipriani* (852), *sanctorum Simonis et Iudae* (888), *sancti Sperati* (909), *sanctorum Aciscli et Victoriae* (912), *unius Martyris* (951), *alia* (956), *plurimorum Martyrum* (964), *plurimorum Confessorum* (973), *unius Virginis* (977), *missa uotiua Omnimoda* (983), *de Tribulationibus* (999), *pro defuncto Episcopo* (1014), *pro Sacerdote defuncto* (1018), *beatae Mariae uirginis* (1033). »

Résumons encore.

Liber Sacramentorum : 130 messes
- 29 propres au manuscrit
- 99 dans le missel imprimé
- 1 dans le missel et dans le *Liber Ordinum*
- 1 dans le *Liber Ordinum* seul

Alii Codices : 145 messes	35 propres aux manuscrits 95 dans le Sacramentaire 14 dans le missel imprimé 1 dans le *Liber Ordinum*
Liber Ordinum : 56 Messes	44 propres au manuscrit 1 dans le Sacramentaire seul 2 dans le Sacramentaire et le Missel 9 dans le seul Missel imprimé
Missale impressum : 145 messes	21 propres au Missel 99 dans le Sacramentaire 2 dans le Sacramentaire et le *Liber Ordinum* 14 dans les autres manuscrits 9 dans le *Liber Ordinum* seul

---

Je ne saurais terminer les pages placées en tête de ce volume sans ajouter un mot d'explication, sinon d'excuse, à l'adresse des liturgistes de profession. Ils ont dû facilement remarquer combien cette introduction est incomplète, combien aussi il eût été facile de lui donner plus d'ampleur. Ceci a dû les frapper plus encore pour le chapitre cinquième, qui traite de l'office mozarabe. J'avoue simplement avoir eu l'intention de ne rien écrire pour le moment sur cette partie de la liturgie. Toutefois, en rédigeant les analyses des manuscrits mozarabes, il m'a fallu jeter çà et là sur le papier quelques notes, destinées à me servir de fil conducteur à travers le dédale de ces milliers de formules de provenances si diverses, et remédier ainsi aux ravages du temps aussi bien qu'à l'incurie des copistes.

Ces notes, je comptais les garder en portefeuille, comme pouvant me rendre encore quelque service. Mais des amis trop bienveillants ont pensé qu'elles seraient plus utiles, si j'en donnais ici même tout au moins la substance : et je me suis laissé convaincre. Mes confrères en études liturgiques décideront si j'ai bien fait en me laissant entraîner à cet acte de faiblesse. Qu'ils veuillent bien prendre ces simples notes pour ce qu'elles sont : jamais je n'ai songé à écrire un traité *de psalmodia mozarabica*. Il faut laisser à des publications comme celle-ci le soin de mûrir le sujet, de faire un peu plus de lumière et de préparer ainsi les voies à un travail définitif. L'enquête est déjà avancée : elle est encore insuffisante.

Et puisque j'en suis aux explications, qu'on me permette d'en donner une seconde : ce sera la dernière. Le *curiosus lector* qui s'attendrait à trouver dans ce livre tout ce qui touche de près ou de loin aux documents publiés, court le risque d'une cruelle surprise. Grâce à Dieu, les spécialistes auxquels je m'adresse sont moins difficiles. N'ayant point la prétention de tout connaître, pas même sur le point particulier qui fait l'objet de leurs recherches, ils ne s'étonnent guère que d'autres avouent aussi ignorer beaucoup de choses, encore moins qu'ils ne disent pas à tout propos tout ce qu'ils savent.

J'ai voulu simplement éditer une série de textes, d'après les sources manuscrites. Il eût été possible, souvent même très facile, de les rapprocher d'autres textes imprimés que j'avais sous les yeux; tandis que beaucoup d'autres ont échappé sans doute à une curiosité, dont la prétention ne va pas jusqu'à embrasser en même temps tous les points de l'horizon liturgique. Ceux qui désirent plus de lumière peuvent recourir aux excellentes notes dont Lesley a enrichi son édition du *Missale mixtum* de 1755, et qui sont reproduites dans la Patrologie de Migne. Quel éditeur et quel annotateur incomparable eût rencontré en Lesley le rite mozarabe, si le savant jésuite écossais avait pu étudier les manuscrits auxquels est consacré le présent volume! Il lui a manqué le loisir de visiter les archives d'Espagne, et il en a été réduit à commenter une simple réimpression de l'édition, très « mélangée » et par trop insuffisante, publiée en 1500 par ordre du cardinal Ximénès. D'accord avec Manuel de Acevedo, il avait rêvé de donner au public un vaste *Thesaurus liturgicus*. De ce grandiose projet, ses notes sur le missel de 1500 sont tout ce qui nous reste.

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

Liber Sacramentorum.

Supplementum

Ordo psallendi de Primitiis et de Decimis.

DEUXIÈME PARTIE

Étude sur les manuscrits mozarabes.

I.

PREMIÈRE PARTIE

LE

LIBER SACRAMENTORVM

DE TOLÈDE

AVIS AU LECTEUR

Pour l'intelligence de l'apparatus critique qui accompagne cette première partie de mon travail, le lecteur doit être averti de la signification des abréviations suivantes :

Cod indique le Sacramentaire, manuscrit **35.3** de la cathédrale de Tolède.

Cod A — le manuscrit additionnel **30.844** du British Museum de Londres.

Cod B — le manuscrit additionnel **30.845** du British Museum de Londres.

Cod C — le manuscrit additionnel **30.846** du British Museum de Londres.

Cod D — le manuscrit **35.4** de la cathédrale de Tolède.

Cod E — le manuscrit **35.5** de la cathédrale de Tolède.

Cod F — le manuscrit **35.6** de la cathédrale de Tolède.

Cod G — le manuscrit **35.7** de la cathédrale de Tolède.

Cod H — le manuscrit **35.1** de la cathédrale de Tolède.

Cod I — le manuscrit **35.2** de la cathédrale de Tolède.

LE

LIBER SACRAMENTORVM

DE TOLÈDE

Comme on peut le voir dans la notice consacrée au manuscrit du Sacramentaire, il manque à ce *códice* **35.3** des archives de Tolède un cahier tout entier. La fin de ce premier cahier, qui précédait les cinq messes *de Aduentu Domini,* contenait les deux formules de la messe de saint Romain martyr, appelées *Missa* et *Alia Missa,* plus les deux ou trois premières lignes de la prière *post Nomina.* Cette messe devait suivre immédiatement celle de saint Acisclе et de ses compagnons. Il est malaisé de dire ce qui pouvait remplir les trois ou quatre premiers folios du manuscrit. Peut-être y lisait-on, comme dans le magnifique codex Silensis du *Liber Ordinum,* la table des matières ou *breves* des offices que renfermait le volume et un *martyrum-legium* ou calendrier liturgique.

J'ai remarqué ailleurs (*Liber Ordinum,* page 487) que la plupart des manuscrits mozarabes nous donnent d'abord l'office de saint Acisclе, dont la fête tombait le 17 novembre. La fête de saint Romain, si populaire autrefois dans toute l'Espagne, se célébrait le jour suivant. Dans le calendrier wisigothique de Silos, copié en 1039, mais qui a été certainement rédigé à une époque antérieure à l'invasion des Arabes, on lit à la date du 17 septembre : « Sancti Aciscli et comitum eius : et initium Aduentus ». Voy. *ibidem,* p. 486 et p. XXXI. — De son côté, le manuscrit **35.4** de Tolède (fol. 166) dit, en parlant du dimanche qui précédait le temps de l'Avent : « In dominico, quando Aduentus Domini uel festa sancti Aciscli adnuntiatur ».

On trouvera à la fin du Sacramentaire la messe de saint Romain, dont le premier cahier de notre manuscrit nous a conservé la partie la plus importante et que d'autres documents inédits m'ont aidé à compléter pour le reste.

Le lecteur a pu voir dans l'*Introduction* que le titre LIBER SACRAMENTORVM, placé en tête de la page suivante, ne se trouve dans aucun manuscrit mozarabe.

LIBER SACRAMENTORVM

MISSAE DE ADVENTV DOMINI

I

fol. 2 DE PRIMO DOMINICO[1].

1] **[Missa.]**

Aduentum Domini nostri Ihesu Christi, fratres karissimi, uotis omnibus prestolantes, Dei Patris omnipotentiam imploremus, ut corda nostra purificet et corpora inmaculata conseruet. / Det in auiditatem fidelium mentibus querere fideliter quod saluti possit prodesse. (col. 2)

Exspectemus conscientia secura uenturum, quem super omnem principatum et potestates credimus exaltatum. Simus etiam per singula momenta solliciti : ut mereamur habere propitium, quem credimus et fatemur ad iudicandos uiuos et mortuos in gloria esse uenturum.

Qui cum Patre[2].

2] **Alia.**

Purifica, Domine Deus, Pater omnipotens, peccatorum arcana nostrorum, cunctasque propitius maculas ablue peccatorum; ac presta, Domine, ut beneficio pietatis tue nostris a criminibus emundati, metuendum terribilemque aduentum Domini nostri Ihesu Christi Filii tui exspectemus interriti : sicque te miserante hic percipere mercamur omnium ueniam delictorum; ut tuum in / futuro iudicium nobis sentiamus omnimodo mitissimum, et dextere tue participes facti a te mereamur perpetue uite percipere premium, tuumque consequamur inuictum, infinitum et fortissimum regnum. Amen. (verso)

3] **Post Nomina.**

Te quesumus, Domine Ihesu Christe, ut dilectio aduentus tui ita in nobis permaneat, ne a te corda nostra unquam recedant. Sicque nos iam nunc in eterna adnotatione adscribe,

[1] *Cod* Missa de aduentum Domini [8] *MI* (*id est* Missale mozarabicum impressum, *apud* Migne, *Patrologia latina*, t. LXXXV, col. 113) Det abilitatem (habilitatem) fidelium [14] *MI* ad iudicandos nos uiuos ... uenturum. Amen.

[3] *MI melius* pectorum archana nostrorum [5] *MI* nostris criminibus [11] *MI* omnino mitissimum [19] *MI* sicque nos nunc in eternam aduocationem

1. Le missel imprimé compte six dimanches de l'Avent, et il en est de même dans le bréviaire (Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXV, col. 109-139, et t. LXXXVI, col. 47-107). Mais il importe de remarquer que les anciens textes manuscrits ne mentionnent jamais plus de cinq dimanches.

2. Les formules diverses ou doxologies par lesquelles se terminent les oraisons de la messe mozarabe, sont presque toutes incomplètes dans les manuscrits qui ont servi à reconstituer le Sacramentaire : souvent même elles sont entièrement omises. Mais il est possible de suppléer dans une large mesure au silence de ces documents. On peut consulter sur ce point le catalogue de doxologies que j'ai publié dans l'édition du *Liber Ordinum* (p. 534-541) et dont beaucoup ont pu être intégralement reconstituées à l'aide d'autres manuscrits wisigothiques. Je n'ai compté pas moins de 134 différentes doxologies mozarabes, alors que les autres liturgies n'en renferment qu'un nombre très restreint et presque insignifiant.

ut ad futurum non confundamur, quum ad iudicandum ueneris orbem. Amen.

4] **Ad Pacem.**

Domine Deus omnipotens, qui pro humani generis redemptione coeternum tibi coequalemque Filium angelica adnuntiatione per Marie Virginis uterum usque ad nos uoluisti transmittere, atque ante ipsius Filii tui aduentum Iohannem dignatus es destinare preconem, ut per col. 2 eius ueridicam in deserto heremi / predicationem, populus penitens ueternorum facinorum acciperet ueniam, per noui autem hominis Dei regnum euangelizantis diuine Trinitatis plenam mundus consequi mereretur ineffabilem gratiam : da nobis in hoc tempore aduentus Vnigeniti tui eamdem pacis gratiam, quam in preterita largire dignatus es secula. Et illis nos in occursu fidei socies munerandos, quos in fidei primordio a Iohanne in Iordane penitentie undis aquarum ablutos, a te postremo per Filium in Spiritu Sancto et in igne cognoscimus baptizatos.

Per auctorem.

5] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum; quem Iohannes fidelis amicus precessit nascendo, precessit in desertis heremi prefol. 3 dicando, precessit / baptizando : uiam quoque preparans iudici ac redemptori, conuocauit peccatores ad penitentiam, et populum Saluatori adquirens baptizauit in Iordane peccata proprie confitentes. Non homines innouandi plenam conferens gratiam, sed piissimi Saluatoris admonens expectare presentiam. Non remittens ipse peccata ad se uenientibus, sed remissionem peccatorum ad futurum pollicens esse credentibus; ut descendentibus in aqua penitentie ab illo sperarent remedium indulgentie, quem uenturum audiebant plenum dono ueritatis et gratie.

Babtizatur igitur ab eo Christus ex elemento uisibili et spiritu inuisibili. Ducebantur per obedientiam ad misericordiam, per filium sterilis ad filium Virginis, per Iohannem hominem magnum ad Christum hominem Deum.

/ Quem adorant Angeli, atque Archangeli, col. 2 Throni, Dominationes ac Potestates, ita dicentes : [Sanctus].

6] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et gloriosus Dominus noster Ihesu Christus, Filius tuus : quem olim credimus incarnatum fuisse pro salute humani generis, et nunc exspectamus ad iudicium uenturum in gloria claritatis cum suis omnibus sanctis.

Christus Dominus.

7] **Post Pridie.**

Domine Ihesu Christe, hanc hostiam uiuam inlustratione aduentus tui sanctifica : ut ex ea libantes, mundemur a crimine et tuam gratiam mereamur percipere sine fine.

8] **Ad Orationem Dominicam.**

O Verbum Patris quod caro factum es, ut habitares in nobis, presta nobis ut qui te uenisse iam credimus, et uenturum adhuc speramus, ab omni peccatorum eluamur contagione, cum preceptionis tue oraculis proclamauerimus e terris : Pater.

9] **Benedictio.**

Inlustret uos Vnigenitus Filius Dei lumine / aduentus sui, quos redimere non est dedigna- verso tus pretio sanguinis proprii. [Amen.]

Accingat uos uirtutibus pacis, et ditet muneribus copiosis. [Amen.]

Ipsumque Dominum semper habeatis protectorem, quem omnipotens Pater suscitauit de tribu Iuda uictorem. [Amen.]

13 *Cod* plena 15 *MI* dona nobis 18 *MI* socies numerandos 21 *MI* et igni 31 *MI* iudicii. 33 *MI* propria confitantes ... innouando 34 *Cod* penam conferens 39 *Cod* ut desendentibus ... penitencie 40 *MI* ab illo spararetur; *sed in edit. anni 1500, folio V, legitur* sperarent

2 *Cod (sed secunda manu)* babtizabatur *MI* baptizatus 7 *MI* Quem cum Patre et Spiritu Sancto adorant. *In Cod* adque archangeli 15 *In MI deest* suis 19 *MI* aduentus sanctifica 23 *MI male* Verbum Patris quod cum factum es 25 *In MI deest* et uenturum adhuc speramus 26 *MI* eruamur *pro* eluamur 31 *MI* qui uos redimere

II

MISSA IN SECVNDO DOMINICO DE ADVENTV DOMINI.

10] **[Missa.]**

Accedentes ad mensam terribilis omnipotentis Dei, cum summo gaudio Domino Deo nostro inlibatas hostias offeramus, fratres karissimi, quia dignatus est Filii sui aduentum per Iohannem Baptistam omnibus nuntiare. — Sic enim affatur : Venit fortior me post me, cuius non sum dignus corrigiam calciamenti soluere. Quos ego tingo in aqua babtismi, ipse babtizat in Spiritu Sancto et igne; quia ipse est Filius Dei, quem Princeps angelice militie / (col. 2) per uterum Virginis sacre in mundo adnuntiauit uenire.

Poscamus ergo Deum Patrem, ut hec que ob solemnitatem aduentus Filii sui offerimus holocausta, non discutiens nostra peccata, in suo conspectu efficiat gratiosa.

11] **Alia.**

Iucundantur, Domine, celi et tripudiet terra, quia Verbum caro factum habitat in sacre Virginis membra : in cuius aduentum omnis de captiuitate redimitur terra, que detinebatur per transgressionem Ade in obscurata gehenna. Nunc moueatur mare, et omnia que in eis sunt. Montes exsultent, et omnia ligna siluarum; quia Dominus homo dignatur per uterum beate uirginis Marie de celo in mundo uenire.

Per ipsius igitur aduentum te deprecamur, omnipotens / (fol. 4) Deus, ut nostre carnis fragilitatem a uinculis peccatorum absoluas, et presenti familie tue misericordia plenus occurras.

12] **Post Nomina.**

Domine Ihesu Christe, quem uenturum esse credimus Iudicem, qui iam dudum in primo aduentu glorie tue propter nostra scelera humilis uenire dignatus es : petimus, ut dum aduentus clementie tue secundus aduenerit, nostra nomina absterso peccato cum sanctis tuis facias prenotari.

8 *MI* hominibus nunciare 9 *MI* uenit et fortior me 20 *MI* Iocundatur et trepudiat terra 22 *MI* in cuius aduentu 26 *MI* quia Deus ... in mundum uenire

13] **Ad Pacem.**

Ihesu, uirtus infirmitatis nostre, qui sine manibus precidentium lapis uerus a monte abscissus, quo omnis latitudo repleta est terre : tu corda nostra reple dono pacis et gratie.

Vt qui Incarnationis tue celebramus solemnia, per pacis bonum future examinationis liberemur a pena.

Quia tu es uera [pax, etc.]

14] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est / (col. 2) Domini nostri Ihesu Christi aduentum in mirabilibus predicare, quem inter homines, et propter homines nasciturum celestis nuntius enarrauit, Virgo terrena dum salutaretur audiuit, Spiritus Sanctus in utero dum ueniret creauit : ut, Gabriele pollicente, Maria credente, Dei uero Spiritu cooperante, sequeretur salutationem Angelicam securitas, promissionem perficeret ueritas, et Altissimi obumbrante uirtute didicisset se esse fecunda uirginitas.

Ecce concipies in utero et paries filium, Angelus predicauit. Et quomodo fiet istud? Maria respondit. Sed quia hoc credendo, non dubitando respondit, impleuit Spiritus Sanctus quod Angelus spopondit. Virgo ante conceptum, uirgo semper futura post partum, Deum suum prius mente, dehinc uentre concepit. / (verso) Salutem mundi prima suscepit uirgo plena gratia Dei, et ideo uera Mater Filii Dei.

Quem adorant Angeli, Throni, Dominationes, et Potestates, ita dicentes : [Sanctus].

15] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus, Filius tuus. Qui cum in forma Dei esset, semetipsum exinaniuit, formam accipiens serui, quum incarnatus in uterum Virginis abscondens diuinitatem suam, suscepit infirmitatem nostram.

Christus.

3 *MI* lapis uerus es abscissus a monte 13 *MI* quem inter homines nasciturum celestis nuncius nunciauit 18 *MI* Dei uerbo spiritu 20 *MI* ut altissimi 24 *MI* quia hec credendo

16] **Post Pridie.**

Deus, qui sic dilexisti mundum, ut Filium tuum Vnigenitum dares pro mundo : tu hec libamina tibi benedicenda adsume, et nobis tue benedictionis dona largire : ut qui ob ministerium Incarnationis tue hic tibi sacrificia ueneranda litamus, horum sacrificiorum propitiatione ab omnibus [criminibus] expiemur. Amen.

17] **Ad Orationem Dominicam.**

col. 2 / Confortamini, manus fatigate : roboramini pusillanimes. Ilarescite et nolite timere. Extollite ad Deum manus uestras et excitate corda, quia ecce iam in proximo est redemptio nostra. Cuius Incarnatio nos redemit; cuius processio natiuitatis inluminabit, cuiusque etiam preceptum nos docuit orare semper et dicere : Pater noster qui [es in celis].

18] **Benedictio.**

Vnigenitus Dei Filius, qui incarnatus in mundo oculos inluminauit cecorum, ipse spiritalem cordibus uestris impertiat intellectum. Amen.

Quique natus de Virgine adimpleuit legem, impleat in uobis omne promissum gratie sue.

Vt eius sine confusione mereamur intueri faciem, cuius hic Incarnationis solemnitatem celebrantes amatis. Amen.

III

MISSA IN TERTIO DOMINICO DE ADVENTV DOMINI.

19] **[Missa.]**

fol. 5 / Confortentur, queso Domine Ihesu Christe, in aduentu tuo corda fidelium, tuoque in nomine genua roborentur debilium. Tua uisitatione uulnera curentur egrorum, tuoue tactu oculi inluminentur cecorum : tuo regimine uestigia firmentur claudorum, tuaque miseratione uincula absoluantur peccaminum. Quosque prospicis aduentum olim mystice peracte Incarnationis tue nunc promtissima deuotione suscipere, hos facito in secundum iudicii tui aduentum ad te exsultantibus animis peruenire, atque in amenitate paradisi iucundaturos induce. Vt ab eternis penis tua clementia liberati, uiteque eterne participes facti, glorie tue decantent laudis canticum coronati.

20] **Alia.**

col. 2 / Domine Ihesu Christe, qui olim uenisti occultus : quum apparueris manifestus, adsiste propitius liberaturus populum tuum ab impiorum imperio, a criminum iugo. Vt tibi plebs tua seruiat in equitate, a quo liberatur ab omni malorum oppressione.

21] **Post Nomina.**

Christe Dei Filius, cuius Incarnatio reparauit mundum, cuiusque nomen angelica est uoce denuntiatum : tu offerentium nomina illic adscribe, quo ipse precessisti in corpore; ut quos aduentus primi gratia redemisti, in secundi aduentus examinatione nulla exurantur pena supplicii. Sicque nunc pro defunctis fidelibus quiete exaudiamur, quo te opitulante, eterno cum illis pariter fruamur consortio beatorum.

22] **Ad Pacem.**

Domine Deus omnipotens, Ihesu Christe rex glorie, qui es pax certa et caritas sempiterna : verso / quesumus nostra arcana splendore tue pacis inradia, nostramque concientiam caritatis tue dulcedine redde purissimam; ut pacifici, te pacis auctorem expectemus, et in aduersis huius mundi te semper custodem habeamus et protectorem. Quatenus tua custodia septi, ita pacis studia certissime diligamus ut cum in gloria aduentus tui equus retributor adueneris, eterno potiamur gaudio exsultationis.

[4] *Cod* adsumme [8] criminibus *deest in Cod, sed legitur in MI* [21] *MI* in cordibus [24] *MI* sine confusione mereamini contueri faciem ... celebratis amanter. Amen. — [25] *Cod* sollepnitatem [34] *MI* tuoque tactu [36] *Cod* clodorum [37] *MI* uincula absoluantur peccantium : quosque perspicis

[5] *MI* atque in ... iocondaturos inducere [14] *MI* a quo liberantur ab impiorum et a criminum iugo [20] *MI male* illuc ascribe quo ipse precepisti in corpore [24] *MI melius* sicque nunc pro defunctorum fidelium quiete [33] *MI* ut pacifice pacis expectemus auctorem [37] *MI* in gloriam aduentus

23] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere dignum et honorificum est, Domine Ihesu Christe Deus noster, aduentum glorie tue et in carne natiuitatis mysterium sollemni deuotione recolere, nostreque salutis insignia, que tantis sunt prolata uirtutibus, cum tripudio animi predicare. Sed quis
col. 2 dignas / ualeat dignationi tue dependere laudes, in cuius opera, nec mirabilia numerare possumus, nec uirtutes?

Quantus tamen ipse, uel qualis sis, nullus credo audeat dicere; quoniam quantitatem tui uel qualitatem humane sapientie non est datum scire. Sed cuius inmensitatem humani sensus capacitas non ualeat terminare, unum solummodo est ut Trinitatem Deitatis atque omnipotentie tue simpliciter credamus et ueraciter predicemus.

Tu itaque, clementissime Deus, uere credulitatis in sensibus nostris incrementa multiplica, et imaginis ac similitudinis tue formam in nobis magis magisque restaura. Vt te, quem dudum uenisse credimus pro remediis captiuorum, in secundo aduentu tuo te in maiestate uenturum sustinentes uidere mereamur, concessa nobis indulgentia peccaminum.

fol. 6 / Presta, unita equalis et indiuisa Trinitas, Deus noster : quem celorum multiplex et ineffabilis numerus, quem omnium Angelorum et Archangelorum millia, cum Senioribus et Virtutibus, cum Thronis et Dominationibus laudare non cessant. In cuius preconio quadriga illa senarum remigio suffulta alarum, intrinsecus et extrinsecus minutatim oculis luminata, cum Cherubin ymnum cantici noui concinunt, laudantes atque ita dicentes : [Sanctus].

24] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus; qui non ex uirili semine natus, sed ex Spiritu est tuo, Deus Pater, conceptus.

Qui dedit mundo per Incarnationem aduentus sui nouum fidei lumen, reserans uiam, que obstrusa fuerat hominis primoplaustri ex culpa.

Christus.

25] **Post Pridie.**

Veni Domine, noli tardare, relaxa facinora plebi tue; conferens omnibus uite premium / col. 2
repromisse : ut sicut Incarnatione tua olim reparati sumus, ita quoque te ad iudicium uenientem placabilem sentiamus. His quoque, te quesumus, sacrificiis nostris ita sanctificationem tuam infunde, quo ex his sumpturi nullo decidamus in crimine; sed sanctificati tuum, Domine, mereamur aduentum inpauidi sustinere.

26] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine Ihesu Christe, qui pro nobis carnem de Virgine suscepisti, et precepta nobis tribuisti orandi : tu ea que nos te docente exposcimus propitiatus exaudi : ut qui dies istos Incarnationis tue summa cum ueneratione suscepimus, dono Sancti Spiritus muneremur.

Pater.

27] **Benedictio.**

Deus pacis sanctificet uos ad perfectum, cuius Incarnationis ouando celebratis mysterium.

Idem quoque uos sacrificet (sanctificet) mente et corpore, qui se uoluit nasci de Virgine.

Vt integer spiritus, anima / et corpus sine verso
querela seruetur in aduentum ipsius.

IV

MISSA IN QVARTO DOMINICO DE ADVENTV DOMINI.

28] **[Missa.]**

Aduentum Domini et Redemptoris nostri,

[4] *MI* glorie tue et incarnationis et natiuitatis mysterium [8] *MI* dependere laudes? Cuius opera [13] *Cod* datum sire [16] *Cod* adque omnipotentie [21] *MI* formam magisque restaura [24] *Cod* magestate uenturum... concessa nobis indulgentiam [27] *MI* presta unitas equalis... quem celorum multitudo et ineffabilis [32] *MI* in cuius preconium [34] *MI* oculis liminata; *in edit. 1500, fol. XII,* luminata

[1] *MI* sed ex Spiritu sancto a Deo Patre conceptus [5] *MI* que obstrusa fuerat homini primoprothoplausto. Ipse Dominus, etc. — *Super uerbo* primoplaustri (*pro* protoplasti) *uide Liber Ordinum, p. 414.* [16] *Cod* inuidi sustinere. *In MI legitur* impauidi [20] *MI* tu que nos [21] *MI* Sancti Spiritus muniamur [25] *MI melius* idem quoque uos castificet [31] *MI* spiritus uester [35] *Cod* de aduentum

quem ab antiquis Patribus, Patriarchis scilicet [et] Prophetis, uaticinantibus olim pronuntiatum, ac pro salute nostra dudum constat impletum, omni quidem nos tempore, karissimi fratres, condecet cum gaudio memorare.

Sed precipue in his diebus annua uice recurrentibus opportet nos uotis solemnibus celebrare. Nam quia diem illum celeberrimum, in quo pro nobis est de Virgine natus, iam iamque reuoluto anni circulo adpropinquare sentimus, dignum est ut aduentum eius, qui in eo natus est, mente deuotissima recolentes, nunc iam festa sollemnia alacres ac solemnes agamus.

Adiuuante.

29] **Alia.**

Deus, qui Vnigenitum tuum / col. 2 pro nobis in carne uenturum ac de Virgine nasciturum propheticis uocibus promisisti, et in nouissimis temporibus que promiseras adimplesti : presta quesumus, ut qui eum iam uenisse mundumque redemisse credimus, fatemur et predicamus, rursumque uenturum ad iudicium speramus, eius presentiam quum uenerit sine confusione cernamus.

30] **Post Nomina.**

Sanctorum tuorum, Domine, communicantes memorie Patriarcharum Prophetarumque tuorum [non] sumus inmemores. Ipsis enim pronuntiantibus aduentus tuus claruit mundo. Memoramus etiam Apostolos tuos, qui aduentum tuum a Prophetis Patriarchisque predictum oculis suis cernere meruerunt. Facimus quoque et tuorum Martyrum sanctorum mentionem, qui te Dominum Redemptorem iam uenisse confessi, ad mortem / fol. 7 usque sunt certati pro ueritate.

Fidelium preterea tuorum in hac adhuc peregrinatione degentium nomina recensimus, poscentes ut eorum uite cursum ea perfectione consummes, qua sanctos tuos apud te in celesti habitaculo locatos perfectosque iam retines. Non obliuiscimur quoque defunctos nature nostre ac fidei socios; sed precamur te Dominum amplissime pietatis, ut eis refrigeria tribuas sempiterne quietis. Amen.

31] **Ad Pacem.**

Christe Domine, in cuius aduentu pax est reddita terris, pax conlata hominibus bone uoluntatis : concede quesumus, ut qui per primum aduentum ad nos in humanitate ueniens mundum tibi in pace conciliare dignatus es, reconciliatos per te in tua pace prestes iugiter / col. 2 permanere. Quatenus in secundo aduentu tuo, dum in maiestate et gloria ueneris, facias heredes pacis eterne, quos hic tue pacis depositum feceris inuiolabiliter custodire.

32] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere nobis per omnia expedibile tuam nos clementiam, omnipotens Pater, quibus possumus semper laudibus predicare : qui bonitate nos ingenita condidisti, ac serpentis antiqui fraude deceptos gratuita miseratione, a morte uolens eripere, Filium tuum, quem pro nobis in carne missurus eras ad terras, uenturum nasciturumque de Virgine longe antea predixisti, eiusque natiuitatis aduentum preconantibus sanctis / verso prenuntiasti; ut expectatus diu qui fuerat repromissus, magnum mundo faceret gaudium in plenitudine temporum presentatus.

Vnde petimus et rogamus, ut qui plasma tuum, sicut uere pius et misericors, perire non passus es, sed per humilem aduentum Filii tui Domini nostri, quod perierat reuocasti : quod iam inuentum, et reparatum, ac reuocatum est, sic protegas, sic custodias, sic sanes, sic defen-

[1] *Cod* patriarcis [2] et *legitur in MI* [7] *Cod* sollepnibus [10] *MI* reuoluti anni circulo [13] *MI* alacres solemniter agamus [28] non *legitur in MI. Hoc uerbum erasum est in Cod* [31] *MI* patriarchisque predicatum [33] *MI* tuorum martyrum mentionem [34] *MI* te Dominum redemptionem [37] *MI male* recensemus : protestantes ut eorum uite cursum et perfectionem consummes, quos sanctos tuos apud te in celesti habitaculo cautos perfectosque iam retines

[9] *MI* in cuius aduentum [11] *MI male* ut per primum aduentum... ueniens, et mundum [17] *MI male* eterne : et quos hic tue pacis depositus feceris, inuiolabiliter facias custodire [23] *MI* nos ingenuitateque condidisti, ac... decepti... a morte uelis eripere : qui filium [29] *MI* pretonantibus sanctis [31] *Cod* in plenitudine tempore; temporum *legitur in MI* [33] *Cod* ut rogamus

das, sic liberes, ut in illo aduentu terribili, quo iteratim illos uenturus est iudicare, a quibus et pro quibus est iudicatus, tales inueniat quos redemit, ut in eternum possideat quos pretio col. 2 sui sanguinis adquisiuit. Vt cum himnifluis / affectibus redemptorum, tecum et cum Sancto Spiritu sine fine laudetur parili concentu, cum Angelis et Archangelis laudantibus atque dicentibus : [Sanctus].

33] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus, qui uenit in nomine Domini Rex Israhel. Qui iam uenit humilis, et adhuc uenturus est in maiestate terribilis. Qui iam uenit ut iudicaretur in mundum, et adhuc uenturus est ut iudicet mundum. Qui iam uenit ut redimeret a morte quos ad uitam predestinauit, et adhuc uenturus est ut remuneret quos redemit.

Christus Dominus.

34] **Post Pridie.**

Facimus, Domine, Filii tui Domini nostri Ihesu Christi commemorationem, quod ueniens ad homines, humanam formam adsumpsit : quod pro hominibus, quos creauerat, redimendis pasfol. 8 sionem crucis est / pro hominum salute perpessus : quod superaturus atque conculcaturus debitam mortem, nostram mortem ultro suscepit pro nobis ipse indebitam : quod infernum ex parte expoliauit relinquendo impios, et sanctos qui ibidem tenebantur resurgens secum in celestibus subleuando : quod rediens ad celum, uiam nobis patefecit, per quam conscendamus in celum : quod uenturus sit iterum ad iudicium uiuorum et mortuorum, sceleratos et peccatores eterno supplicio damnaturus, suisque fidelibus sua precepta seruantibus eternitatis sue gloriam conlaturus.

Per ipsum te ergo, summe Pater, exposcimus, ut in hanc (ut hanc) tue placationis hostiam, col. 2 quam tibi offerimus manibus nostris placatus / accipias, eamque de celica sede placato uultu respiciens benedicas : ut quotquot ex eius sumtu libauerimus, salubritatem ac remedium anime et corporis hauriamus.

35] **Ad Orationem Dominicam.**

Summe et omnipotens Deus, Pater ingenite, qui Vnigeniti tui in adsumptione carnis aduentum reconciliationis nostre uoluisti esse remedium : ut per eum gratiam reciperemus adoptionis, qui a te ante omnia secula sine initio ineffabiliter genitus, in natura Deitatis tibi extat equalis, et effice[re]mur tui per adoptionem filii, qui serui esse ex nostro merito eramus indigni, dignos quesumus nos effice tante dignitatis solemnitate, ut possimus ad te non inmerito proclamare et dicere : Pater.

36] **Benedictio.**

/ Adueniat super uos gratie placidus superne respectus, et inlustret uos Ihesu Christi Domini nostri et Saluatoris aduentus. Amen. verso

Non recedat a cordibus uestris, qui nasci dignatus est ex utero Virginis Matris. Amen.

Quatenus in uestro maneat pectore placidus, mansionem ibidem cum Patre et Sancto Spiritu perpetim habiturus. Amen.

V

MISSA IN DOMINICO QVINTO DE ADVENTV DOMINI.

37] **[Missa.]**

Hilarescite, queso[1], dilectissimi fratres, et letabunda sursum adtollite corda; quia iam

[2] *Cod* uenturus es... quibus es [5] *Cod* quum ignifluis *MI* ut cum ignifluis affectibus [13] *Cod* in magestate [14] *MI* in mundo [23] *MI* ueniens ad nos, humanam [25] *MI* passionem crucis perpessus est [27] *MI* ultra suscepit ipse indebitam [35] *MI* supplicio damnaturos

[1] *MI* eamque de celis a sede [6] *MI* Summe summe et omnipotens Deus Pater ingenitus [9] *MI* ut cum eo gratiam [12] *MI* ut efficeremur tui adoptiui filii [25] *Cod* perpetim uiuiturus *MI melius* perpetim habiturus [27] quinto *deest in Cod* [30] *Cod* Ilarescite [31] *Cod II* sursus attollite. *In Cod II deest* quia

1. Je retrouve cette messe dans un manuscrit de Tolède (n° 35.1, ancien 30.1), aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid, où il porte la cote *Hh. 69*. Elle a été copiée sur les deux feuilles de garde qui précèdent le psautier mozarabe et date du IXe siècle ou du Xe. On peut lire une courte notice sur ce manuscrit dans la seconde partie de ce volume. Les variantes de l'apparatus sont marquées *Cod II*.

in proximo est redemptio uestra. Parate illi uiam in cordibus uestris, ut eo ueniente remuneremini donariis sempiternis.

Quia.

38] **Alia.**

In proximum quidem est, Domine, dies aduentus tui; sed quesumus ut antequam uenias, col. 2 / expiari mereamur ab omni contagione delicti. Prius dilue rogamus in nobis omne quod in illa futura examinatione puniturus es : ut quum iustus adueneris Iudex, non in nobis inuenias quod condemnes.

39] **Post Nomina.**

Te quesumus, Ihesu Domine Deus noster, ut nos qui fideliter prestolamus aduentum tuum, non incurramus supplicium sempiternum. Quo in aduentu tuo, et offerentibus uenia, et defunctis requies concedatur eterna.

40] **Ad Pacem.**

Pax tua, Christe Redemptor ac Deus noster, que te nascente olim proclamata est ab Angelis, habitet poscimus in mentibus nostris. Quo eius fulcti presidiis mereamur, quum ueneris, tue fol. 9 contueri presentiam / uisionis.

41] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Cuius incarnatio salus facta est mundi, et passio extitit redemptio hominis procreati. Ipse igitur nos, omnipotens Pater, quesumus perducat ad premium, qui redemit de tenebris infernorum. Ipse carnem nostram a delictis emaculet, qui eam suscepit ex Virgine. Ipse nos inlesos tue restituat Maiestati, qui nos tibi per sanguinem suum reconciliauit. Ipse nos secundi aduentus examinatione iustificet, qui in primo contulit dona gratie sue.

Ipse ad iudicandum ueniat mitis, qui olim apparuit humilis. Ipse in iudicium ostendatur nobis mitissimus, qui dudum uenit occultus.

Quem conlaudant. / col. 2

42] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus et gloriosus Dominus noster Ihesus Christus, Filius tuus : qui nos in priori aduentu gratia reparauit, et in secundo daturum se nobis regnum cum suis Angelis repromisit.

Christus.

43] **Post Pridie.**

Veni, Domine, relaxa facinora plebi tue, et hec oblata tibi pro ipsis facinoribus benedicenda adsume libamina : ut horum perceptione expiemur a crimine, et tui aduentus gloriam mereamur interriti prestolare.

44] **Ad Orationem Dominicam.**

Venisse te, Domine, pro nostra in terris salute credimus : uenturum quoque te ad iudicium sustinemus. Et ideo cum fiducia que docuisti proclamamus : [Pater noster.]

45] **Benedictio.**

/ Aduentus sui uos Dominus inlustratione sanctificet. Amen. verso

Vincula uestra dissoluat ante quam ueniat. Amen.

Vt liberati a uinculis peccatorum, interriti expectetis eius aduentum. Amen.

6 *MI* in proximo 7 uenias *deest in Cod, sed legitur in Cod H et in MI* 9 *In Cod H* in nobis quod in illa 11 *Cod H pro verbo* adueneris *legitur secunda manu scriptum* apparueris 12 *Cod H* condemnes. Amen. 17 *MI* quo aduentu tuo... requies condonetur eterna. *Cod H* ueniam... eterna. Amen 20 *MI* Pax tua, Redemptor 22 *In MI deest* poscimus 23 *MI* fulti presidiis. *Cod H* fulgenti presidiis 33 *Cod* infernum; *sed* infernorum *legitur in Cod H et in MI* 35 *MI* ipse nos lesos. *Ibid. Cod* magestati

3 *MI* contulit donum 6 *In Cod H* occultus. Amen. *In MI* occultus. Cui merito omnes angeli et arcangeli non cessant clamare quotidie, ita dicentes 9 uere benedictus *deest in Cod H* 11 *MI* qui nos et prioris aduentus sui gratia *Cod H* qui nos et in priori sui aduentu 12 *MI* cum sanctis angelis 16 *MI* facinora nostra. *In Cod H secunda manus erasit* plebi tue *et scripsit* facinora nostra. *Ibidem erasa sunt verba* facinoribus benedicenda adsume 20 *Cod H* prestolare. Amen 25 *Cod H* proclamamus : Pater. *In MI* proclamamus e terris

VI

MISSA IN DIE SANCTE CECILIE.

46] **[Missa.]**

Venerabilem hunc diem triumphatricis Cecilie cum summa dedicemus, dilectissimi fratres, deuotione : in quo eadem uirgo, et castitate fecunda, et effusione sanguinis martyrio est consecrata. Illa denique procul dubio poterit apud Deum ueniam nostris impetrare offensis, que suam tegens cilicio carnem, multorum animas conuertit ad fidem; quum et sponsi carnalis connubii copulam repulit, / [col. 2] et sibi eundem cum cetera sanctorum multitudine passionis glorie sociauit.

Precemur ergo eos omni cordis deuotione, per quos libido deuicta, per quos etiam hostis insani est persecutio superata; ut sint apud Christum, pro quo passi sunt, interuentores pro nobis. Sint refugium peregrinis, absolutio uinculatis, releuatio oppressis, reditus peregrinis, suffragium absolutis, reparatio infirmis, subsidium uiduis, ac defensio quotidiana pupillis. Non igitur apud Deum sua in aliquo confundentur in prece, qui pro eo animas suas posuerunt usque ad mortem. Amen.

Auxiliante Domino Ihesu Christo.

47] **Alia.**

[fol. 10] Omnipotens Vnigenite Filius Dei Patris, / qui ad corroborandam fidem martyrum tuorum Valeriani, Tiburtii atque Cecilie, splendificos aspectus angelicos destinasti ad terras, per quos illis concretas liliorum ac rosarum floribus destinasti coronas : tu nos, eisdem interuenientibus apud te, et uinculis piaculorum absolue et donis spiritalibus reple.

Vt sicut illi te, tua gratia precedente, martirium ambiendo sequuti sunt, ita nos eadem precedente atque subsequente, et hic adipiscamur penitentie fructum, et post consortium beatorum : ut sine intermissione indulgeas miseris, quum nichil excusas beatis : ut iustifices penitentes, quum pro peccatoribus exaudieris martyres / [col. 2] exorantes; ut illorum consortio adunemur in celis, quorum hic obsequimur patrociniis. — Quo possit nobis tunc cum eisdem socia esse letitia, quum eos uiderimus in gloria sempiterna.

48] **Post Nomina.**

Deus eterne : quesumus et rogamus ut famula tua Cecilia apud te exaudiri mereatur pro cetu omni christiano, que suo exaudita est pro sponso : ut per eam tam uiui quam defuncti leuamen obtineant indulgentie, per quam sponsus eius fidei tue meruit cognoscere ueritatem.

49] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui per Angelum tuum destinato munere coronarum, Valeriani, Tiburtii atque Cecilie corda corroboras / [verso] ad credendum, ut hoc et illis esset et castimonie signum et tue dulcedinis incrementum : rogamus te, ut ad instar illorum, ita pax tua semper in nobis habitet, quo et feculente carnis ualeamus pellere incentiua, et dulcedinis tue renouari ubertate multimoda.

50] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui in se credentes efficit ualidos, et in se confidentes facit esse plena felicitate robustos; in quo omnis qui credit non confunditur, quum uterque sexus in eo ualentissime roboratur; / [col. 2] in quo est et uiris refugium, et feminis uictorie et triumphale tropheum; qui tantum in beatissima Cecilia sua uirgine donum Sancti Spiritus contulit, quo dum se in sanctis operibus perfectum exhiberet in uirum, uirili animo et sponsum suum Christi suaderet ad fidem, et cognati duritiam diuinarum legum assertionibus emoliret.

[4] *MI* hunc diem passionis triumphatricis [14] *MI* gloriam sociauit [17] *Cod* persequutio [22] *MI* defensio quotidiana populis [32] *Cod* lilliorum [37] *MI* eodem precedente

[2] *MI* adiuuemur in celis, quorum nos hic. *Cod* hic obrequirimur [5] *Cod* uiderimus gloria sempiterna [8] *MI* te quesumus [9] *MI* pro cetu omnium christianorum [20] *MI* semper inhabitet, qua [29] *MI* in se confitentes [38] *MI* legum affectionibus

Ac ne hoc etiam parum esset, in tantum egit uerbo cum illis, ut ardentes eos efficeret ad suscipiendam gloriam passionis. Quod factum euidentia eorumdem sanctorum gesta declarant : in quibus eos pro Christo Domino gladio desecatos comperimus, et gloriosam uirginem Ceciliam die integro et nocte tota termis / (fol. 11) inclusam, nec ullo modo lesam fuisse fatemur. Seruari quippe meruit in balnearii calore, que gestabat Christum in pectore. — Due quippe ignium diuise faces ardebant : una in uirginis corde, altera sub uirginis pede; una combustioni parata, altera refrigerio dedita; una minabatur supplicium, pollicebatur altera regnum; una morituris corporibus necem, altera uiuificaturo spiritui futuram preparans libertatem; una qua extinguitur uita, altera qua peruenitur ad uitam; in una refrigerabatur Christus, in altera exardescebat persecutor horrendus.

Sed cum uicit ignis concretus diuinitus, cessit qui fuerat exageratus humanitus : / (col. 2) sicque diuine potentie cessere persecutiones humane. Sed quia erutam eam flammis cruore sui sanguinis consecratam ad te in pace arcessiri iussisti, precamur, sancte Deus, ut per eam tribuas sacerdotibus concordiam, ministris omnique clero parsimonie disciplinam, regibus uitam, principibus modestiam, uirginibus castimoniam, uiduis continentiam, pudicitiam nuptis, atque omnibus in communem delictorum ueniam largiaris.

Per quem conlaudant.

51] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : pro quo predicti Martyres uiriliter certando animas possuerunt, et nunc celestis glorie participatione letantur.

(verso) / Qui tanto se dulcedinis amore effudit in Cecilie uirginis corde, ut funditus ab illa extirparet omnem carnee titillationis ardorem. Quo carnalem sponsi concubitum respuendo, illi soli se exhiberet intactam, qui per illam emolliuit carnalis sponsi eius duritiam. — Sit gloria et gratiarum actio Deo et Saluatori nostro, qui hanc uirginem suam illo impleuit amore, quo nec diuortium seminatur, et spiritalis plenitudo karitatis augetur.

Per Christum.

52] **Post Pridie.**

Excelse celorum Deus ac Domine, qui martiris tui Valeriani uoluntatem per Angelum scisictare / (col. 2) dignatus es, ut per eundem quam uoluisset insinuaret petitionem, effectumque capere mereretur ex fide, quod et obtinere promeruit enittendo pro fratris saluatione : per eandem Angeli tui precem quesumus, ut nostris petitionibus placabilem accommodes aurem, et per quem uisitasti illorum iam credula pectora, per eum corda nostra iubeas mederi infirma; et per quem illorum suscepisti precamina, per eum iubeas nostra sanctificare oblata.

Vt qui e celis directus illorum presentatus est oculis, nunc a te dirigatur benedictus his sacrificiis nostris.

53] **Ad Orationem Dominicam.**

Adtendite, dilectissimi fratres, / (fol. 12) quid sanctorum oratio ualeat, quidue pro impiis opposite iustorum intercessiones obtineant, quum orante Vrbano, et uirginis Cecilie uota implentur, et Valeriani atque Tiburtii fides aucta martirii gloria decoratur.

Proinde, extensis ad celum palmis petamus nobis auxilium de supernis, inuocantes eum ex pietate Patrem, quem terribilem uenturum expauescimus Iudicem. Profecto etenim erit per illum nobis uita eterna, per quem uirgo Cecilia non fuit in ardoribus concremata. Qui enim illos in martirii certamine positos exaudiuit, exaudiet nos quum ad eum fuderimus clamorem

[5] *MI* gladio desectos [9] *MI* in balnei calore [10] *Cod* ue quippe ignium [16] *MI* uiuituro spiritui [19] *Cod* persequutor [20] *MI* ignis concrematus [21] *MI* sic quippe [22] *Cod* persequutiones [24] *Cod* arcescire [26] *MI* ministris perseuerantiam [27] *MI* regibus christianis uitam [35] *Cod* Ihesus Chriptus

[5] *MI* duritiem [17] *Cod* emittendo pro [25] *MI* hic sacrificiis [40] *Cod* in martirio certamine

gemitus nostri, proclamantes atque ita dicentes : Pater noster.

54] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus, qui inter Valerianum col. 2 atque Ceciliam spiritale / sanxit esse connubium, ipse in uos celestis concordie tribuat incrementum. Amen.

Quique Tiburtium fratris prece perduxit ad fidem, ipse per uos accendat plurimos ad diligendam eterne glorie mansionem. Amen.

Ut horum semper foueamini presidiis, quorum nunc patula exultatione letamini de triumphis. — Qui [in] Trinitate, etc.

VII

MISSA IN DIE SANCTI SATVRNINI.

55] **[Missa.]**

Magnum nobis semperque festiuum summi pontificis et martyris Saturnini diem, fratres carissimi, depensis fideliter precibus excolamus : qui Saluatoris nostri precepta custodiens, non solum sacerdotium ac uite beatitudinem verso meruit, sed etiam tanti honoris / officium felici martyrio consecrauit. Ad cuius presentiam tanto demonum sagacitas timore conticuit, ut largis uictimis inuocati, solita cultoribus suis responsa non redderent : cuius rei gentilitas furore succensa, comprehendere ad supplicium uesano furore non timuit, quem in Dei confessione constantiam euincere presentis mortis interminatione non potuit.

Proinde debemus in tanti Martyris laude Deo uiuo placationis hostiam adolere; quo per hunc cunctis nobis impertiat quod rogatur, qui per eum dedit populis quod solus in Trinitate Dominus crederetur.

56] **Alia.**

col. 2 / Debitas tibi, Domine eterne, referimus gratias et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : in cuius similitudine beatissimus Saturninus, dum offert uictimam ipse est uictima, dumque sacerdotium electus agit, martyrium deuotus impleuit : ut per eminentiam iustitie atque uictorie antestis et testis fieret. In quo proficiens fidei latitudo, dum Cathedram suscepit sanctitatis, coronam rapuit passionis. Probus ad officium, improbus ad triumphum; dum ungitur consecrans, dum occiditur consecratur : prius fidem predicans sermone, post sanguine. Doctor ad altarium, uictor ad regnum, erexit ad laudem quos erudiit ad salutem. / Ambulans uere fol. 13 de uirtutibus in uirtutem : ut qui conuersatione contulerat intellectum, conferat in consummatione suffragium.

Obtineat igitur, Deus summe, apud te dari miseris indulgentiam post delictum, qui meruit post sacerdotium subire martirium. Adiuuante clementia.

57] **Post Nomina.**

Domine Ihesu Christe, qui es ineffabilis bonitas et inuicta potestas, pro cuius nomine beatissimus Saturninus presul et martir, dum litari aris demonicis renuit, ad Capitolium a turbis adtrahitur, furentisque tauri supplicio consecratur. Tu eius meritis et offerentium suscipe uota et omnes in commune pro tua miseratione letifica.

Quo exauditi pro nobis, requiem etiam apud te mereamur / impetrare defunctis. col. 2

58] **Ad Pacem.**

Christe Deus, omnium gratiarum largitor, qui primum Tolesane ciuitatis sanctum Saturninum sacerdotem instituisti : ad cuius predicationem atque uirtutem ita ora demonum siluerunt, ut se consulentium cultoribus suis obstrusa ueluti absentia probarentur. Tu ora nostra preconio uere predicationis accinge, et uitiorum insolentium simultates a nostris pectoribus abiice : ut ita pacis nutrimento coalescamus ad inuicem, quo dum ea que predicamus sermonibus opere impleuerimus, ad te,

[9] *In codice legitur* ad dirigendam eternam gloriam mansionem [29] *MI* constantem euincere [40] *MI* dumque electus agit

[3] *MI* et testis fieret et antistes. *Notanda in Cod forma* antestis [25] *MI* pro tua iustificatione letifica : quo exauditi pro nobis requiem etiam apud te mereamur impetrare defuncti [38] *MI* pacis monumento (*lege* munimento) conualescamus

qui es retributor iustissimus, sine confusione perueniamus.

59] **Inlatio.**

verso Dignum et iustum est, optimum / sane est nobisque speciali deuotioni precipuum, ut tibi Domine incessanter gratias, dum martyres tuos admirabiliter excolimus, referamus. Neque enim, Domine, diabolici furoris impetum humane fragilitatis infirmitas sustineret, nisi subiectum inimicis tentationibus corpus, anima spiritalis euinceret, tuisque confirmata doctrinis imbecillum habitaculi sui domicilium fidei munimine roboraret.

Nam quum sub presentia antestis tui et martiris Saturnini garrula demonum loquacitas siluisset, nec solitis laxaret ora fallentia ad aras demonum, horrendo gentilis populi furore pertractus est, ut eum sacrificare mortis intermi- col. 2 natione / compellerent, ad cuius imperium repressa numinum suorum fallacia siluissent. Qui quum correptus ad Capitolium duceretur, et Sancti Spiritus dono presentem periture carnis exitium non paueret, te unum in Trinitate, te Dominum confiteri in tanta peruerse plebis seditione non timuit.

Ad cuius constantiam acrior nefande uociferationis tumultus [exarsit, in necem] beatissimi Sacerdotis cunctus populus unito clamore conspirat. Cuius pedes protinus uinculis inligantes, ad posteriora tauri, quem uictimam procurauerant, nefanda nectere temeritate non trepidant, eumque acrioribus stimulis uerberatum, et fol. 14 multitudinis clamore succensum, / per gradus quibus Capitolium descendebatur demens turba precipitat. Statimque inter ipsos primi ordinis gradus confractis capitis compagibus, soluta cerebri interna dissiliunt. Nec prius lacerum corpus trahi destitit, quam ruptus flexuosis cursibus funis conlisa tumulo membra laxaret : uictricemque animam, et gloriosa professione sublimem, ad beate sedis amenitatem tendentem in Abrahe suscepiendam gremio securus emisit.

Vnde merito cunctus ille angelorum exercitus, in hac martyrum tuorum congressione, tuam Domine diebus ac noctibus uirtutem magnificare non desinit, proclamantes atque ita dicentes : [Sanctus].

60] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus, uere gloriosus, potens et admi- col. 2 rabilis Dominus noster Ihesus Christus, Filius tuus : cuius confessionem in martiribus inlatus furor non adimit, cuiusque amorem insanientium cruciatio non extinguit. Huius itaque nomen beatissimus Saturninus et martir tuus et ante supplicium predicauit, et inter supplicia non negauit : quum persequentium circumdatus obicibus coactusque sacrificare demonibus, te unum et uerum Deum uoce clara se testatus est credere; pro quo etiam, et animam posuit usque ad mortem.

61] **Post Pridie.**

Oblatum tibi hoc sacrificium, Deus Pater, in huius martiris tui Saturnini solemnitate serenus accepta, et illa inuisibili / gratia tue benedic- verso tionis sanctifica. Vt sicut idem martir participatione tua gratuitus presentia sui demonica fecit simulacra silere : ita nos horum Sacramentorum perceptione extirpemus in nobis omnem diabolice tentationis errorem.

62] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce, dilectissimi frates, fideli relatu cognouimus beatissimum Saturninum, et gradu pon-

[10] *MI* inimicorum tentationibus [14] *MI* Nam cum presentia antistitis [16] *MI* nec solutis laxarent [18] *MI* et cum sacrificare... compularunt [20] *MI* demonum suorum faltacia [21] *MI* ad capitolium ducerent [22] *Nota* presentem... exitium [24] *MI* te unum in Trinitate Dominum [27] exarsit, in necem *in MI* [30] *Cod* victime [35] *MI* primordii gradus [38] *Cod* flexsiosis cursibus *MI* fructuosis cursibus

[5] *MI* cunctus ille angelice congregationis exercitus in hac martyris tui congressione [14] *MI* furor non admittit [17] *MI* et ante supplicium [19] *Cod* quoactusque [19] *MI* sacrificare demonibus renuit [26] *MI* et illius inuisibilis gratie tua benedictione sanctifica. Et sicut idem martyr participatione tua gracidus presentia sua demonifica... temptationis horrorem [33] *MI* Ecce dilectissimi fratres fide relata cognouimus beatissimum Saturninum et gladii pontificalis sacerdotio functum : et ad terga tauri... consecratum. Vnde... deprecamur ut uel fides nos apud Deum

tificalis sacerdotii functum, et a tergo tauri inligatum pedibus martirio consecratum.

Inde omnipotentem Deum, qui ei geminam coronam sacerdotii scilicet atque martyrii largitus est, deprecemur : ut uel fides nos / apud (col. 2) eum commendet, qui supplicium nullum patimur propter fidem; ut spes non destituat miseros quos non efficit effusio sanguinis gloriosos. Vt qui recreati per momenta, diuinis consolemur sermonibus, cum ad eum proclamauerimus : [Pater].

63] **Benedictio.**

Christus Dominus, cuius nomen beatissimus Saturninus inter furores gentilium clara uoce confessus est, confiteatur nomina uestra coram Patre suo, et coram angelis eius. Amen.

Quique in predictum martirem habitans simulacris demonicis ademit responsum, ipse orationibus uestris aperiat sue pietatis auditum.

Vt cum eo post istud seculum uitam retentetis perpetuam, ob cuius amorem presentis diei celebratis solemnia.

VIII

MISSA IN DIEM SANCTI ANDREE APOSTOLI.

64] **[Missa.]**

(fol. 15) / Anniuersaria beati Andree apostoli et martiris natalitia celebrantes : consideremus, fratres dilectissimi, quanta mentis alacritate idem uir sanctus ceperit sequi Saluatorem. Nam sicut Euangelia sacra testantur, dum secus mare ambulans hunc et Petrum uocare Dominus dignaretur, audita uoce uocationis Christi, terrena omnia relinquentes, cunctaque simul uitia uite ueteris respuentes, a mundanarum iam rerum curis expediti et liberi, atque ab omnium uitiorum nexibus absoluti, Saluatoris ac Domini sunt uestigia sequuti.

Horum ergo nos exemplis accensi, sequamur Christum, contemnamus mundum cum suis opibus / (col. 2) transiturum. Nulla nos cupiditas mundana retineat, nec periturarum amor rerum a Saluatoris nostri nos amore disiungat : quatenus sanctorum sequendo uestigia, peruenire mereamur ad gaudia sempiterna.

Adiuuante.

65] **Alia.**

Supplices te rogamus, clementissime Deus, ut sancto tuo Andrea apostolo ac martire obtinente, tue cognitionis gratiam uberiori copia atque eminentiori perspicacia consequamur. Nec enim hoc rogantes, eodem interueniente, nos adepturos esse diffidimus, quem tanto tue dilectionis calore succensum agnoscimus : ut non solum eis qui eo predicante in te credebant salutaria uerbi pocula ministraret, sed ipsum quoque impiissimum Egeam persecutorem, ut ab idolorum / (verso) uanissimo cultu recederet, et te uerum Deum agnosceret, piis orationibus ut suaderet constanter admoneret. Verum quia nefarius ille ac perfidus gratiam tue cognitionis, quam ceca superbaque mente contempsit, quia non meruit, utique nec accepit.

Presta nobis humillimis famulis tuis, ut qui te Dominum tuo dono credentes agnoscimus, et agnoscentes fatemur, a te numquam penitus recedamus : sed dum tibi soli subiicimur, tibique fideliter inheremus, eternitatis tue munera sortiamur.

66] **Post Nomina.**

Nominibus sanctorum martyrum offerentiumque fidelium, atque eorum qui ab hoc seculo transierunt, a ministris iam sacri ordinis recensitis, te Dominum Deum nostrum per intercessum sancti tui Andree apostoli et martyris deprecamur : ut et martirum patrocinia nobis semper opitulentur, et offerentium obsequia a te clementer accipiantur, / (col. 2) ac defunctorum fidelium animabus celestium receptacula mansionum, et sempiterne quietis tutamina tribuantur perenniter.

9 *MI* Atque recreati 10 *MI* ad Deum proclamauerimus 14 *MI* inter furores gentium 19 uestris *legitur in MI* 20 *MI* ut cum eo post illud seculum uitam retineatis 26 *Cod* beati Andre 28 *MI* idem uir sanctus sequi cepit Saluatorem 39 *MI* mundum cum suis operibus

19 *MI* et uerum Deum agnosceret, piis adhortationibus ammoneret 24 *MI* humillimis seruis tuis 34 *Cod* per intercessu sancti tui 40 *MI* et sempiterna quietis tutamina tribuantur. Amen 41 *Cod* perhennniter

67] **Ad Pacem.**

Redemptor noster, et Domine omnipotens Ihesu Christe, qui per sanguinem Crucis tue omnia pacificare dignatus es, siue que in celis sunt, siue que in terris : dum discordiam que inter angelos et homines per culpam primi parentis contracta fuerat, uerum hominem adsumendo, ac pro hominibus moriendo, per Crucis tue tropheum resoluisti, et pacem inter celestes terrestresque creaturas, factor et reparator hominum atque angelorum conditor reformasti; adclines te et cum omni humilitate deposcimus, ut per obtentum sancti apostoli et martiris tui Andree pacem tuam, que exuperat omnem sensum, non solum hominum, sed etiam ipsorum Angelorum, in nostris cordibus peremniter fol. 16 exsultare / concedas.

Quia tu es uera.

68] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, nos tibi gratias agere et semper benedicere, teque laudare, summe et omnipotens Deus Pater : a quo beatus Andreas apostolus insuperabili protectione munitus, conuertens ad fidem populos, gloriam Crucis Christi predicauit intrepidus, et crucis cruciamenta pro crucifixo Domino suscepit letus, atque securus. Dumque passionis sue cruciatibus letaretur, de persecutoris sui tantummodo interitu condolebat, eundemque persecutorem ut eternas penas euaderet exhortabat.

Sed quia plerumque malis hic magis damnationis cumulus augmentatur, quo ueritatis eius predicatio non tacetur : unde Apostolus et Martir salutaria hortamenta illi non tacuit, inde persecutor inmanis maiori crudelitatis atrocitate seuiens in necem Apostoli, quasi more col. 2 frenetici / ad uindictam medici consulentis exarsit; atque antidotum saluti congruum, quod illi medicus obtulit, quasi uitam medici perempturus, ipse medico furens eger bibendum dedit, dum patibulum gloriose crucis, quod omni laude predicans Apostolus extulit, persecutor crudelis eundem Apostolum subire precepit. Sed letus gaudensque hoc medicus sumpsit, quod eger insanabilis non credendo abiecit; nesciens miser, quia hoc antidotum licet in gustu parum persentiatur amarum, in sumptu tamen dulce est ac iucundum : dum per hoc et salus habita, perenniter habenda seruatur, et salus amissa numquam penitus amittenda recipitur.

Per eum, quem tecum et cum Sancto Spiritu unum Deum conlaudant Angeli et Archangeli, omnesque superne Virtutes, sine intermissione dicentes : [Sanctus].

69] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus et uere benedictus Redemptor verso noster et Dominus Ihesus Christus : qui amarum passionis poculum, ideo quasi uerus Medicus pregustauit, ut et amissam nostre salutis nobis copiam restauraret, et nos ad hoc sumendum quod prior ipse sumpserit prouocaret.

Christus.

70] **Post Pridie.**

Credimus pariter et fatemur, ac pure credulitatis impulsu tacere non sinimur, te Dominum Redemptoremque nostrum pro nobis miseris in Cruce fuisse suspensum; descendisse etiam in infernum, ut nos resurgens eleuares ad celum; reliquisse etiam nobis exemplum, ut te sequentes Dominum passiones toleremus in mundo.

Quo exemplo beatus Andreas discipulus tuus, et apostolus, ac martir, informatus : crucis pro te supplicium deuota mente portauit. Fac quesumus, ipso intercedente, hoc tui Corporis Sanguinisque misterium / spiritus tui rore sanc- col. 2 tificatum, ad nostrarum remedium sumere animarum.

Qui cum Patre et Spiritu Sancto reg., etc.

[26] *Cod* profixo Domino, *sed* pro crucifixo *legitur in MI*

[2] *MI* nesciens miser quia hoc antidotum licet in gustu parum sentiat amarum, in suauitate tamen dulce est [16] *MI* et ut admissam nostre salutis nobis copiam restauret, et nos ad hoc sumendum prior ipse summe prouocaret. *Cod* ad oc sumendum prior ipse [21] *MI* Credimus pariter et fatemur summe ac credulitatis impulsu tacere non sinimur, te Deum Redemptorem, quem nostrum [29] *MI* quo expleto

Omnes[1] qui Christi sanguinis effusione per Crucem redempti sumus ereptique a noxa originali, ab omni nos inquinamento carnis et spiritus mundemur : ut purgatis labiis mundatisque pectoribus, fidem ueram et corde firmiter teneamus, et uoce libera proferamus publice et dicamus : Credimvs.

71] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, a quo Vnicus tuus in hunc mundum missus, ac pro nobis in Cruce suspensus, nostre redemptionis pretium dedit sanguinem suum : ut reconciliati per eius mortem, filiorum apud te promereremur adoptionem : eiusdem nostri Mediatoris obtentu nobis nec merentibus tribuc, ut possimus te Patrem fiducialiter appellare, et orationem quam ipso docente didicimus, ad te non solum uocibus, sed et meritis proclamare et dicere : Pater.

72] **Benedictio.**

fol. 17 / Sanctus Andreas apostolus, qui pro crucifixo Domino ac Redemptore nostro est in cruce suspensus, coram ipso uobis Domino gratie prouidus existat semper patronus. Amen.

Et ob cuius celebrandam solemnitatem alacer est hodie uester conuentus, sit pro peccatis uestris ante Deum intercessor assiduus. Amen.

13 *Cod* adobtionem 14 *MI* nec merentibus tribuat, ut 21 *MI* suspensus, pro uobis ipsi Domino gratie

1. On ne rencontre nulle part ailleurs, ce me semble, cette formule liturgique qui sert d'introduction au symbole : pas plus dans les textes imprimés que dans les manuscrits. Le symbole de Constantinople était chanté par le peuple, avant la prière *ad Orationem dominicam,* les dimanches, le jeudi saint, aux fêtes des Apôtres et à quelques autres solennités. « Vt in omnibus ecclesiis die dominica symbolum recitetur ... Vt priusquam dominica dicatur oratio uoce clara a populo predicetur, quo et fides uera manifestum testimonium habeat et ad Christi corpus et sanguinem prelibandum pectora populorum fide purificata accedant » (*Conc. Tolet. III,* can. 2). Il est fait parfois allusion à la récitation ou au chant du symbole dans la formule *ad Orationem dominicam :* « Recensito, dilectissimi fratres, symbulo nostre credulitatis » (*Liber Sacram., num.* 99; *Missale,* col. 170). — Quant aux diverses variantes du texte du Credo, voy. le Missel imprimé, col. 117, et surtout col. 557; et le Bréviaire, *P. L.*, t. LXXXVI, col. 945.

Ac sicut hic sanctus uirtute fretus Domini crucifixi, per crucis uictoriam diabolum superauit : ita uos per mortificationem crucis cuncta uitia conculcetis. Amen.

IX

MISSA IN DIEM SANCTI CLEMENTIS.

73] **[Missa.]**

/ Clementissimum et inuictissimum clipeum Dominum nostrum Ihesum Christum, fratres dilectissimi, deprecemur : ut conuenientibus nobis in hodierna Clementis sui solemnitate, clementem et ineffabilem ab arce sui Numinis in his quibus degimus seculi pressuris perpetuum porrigere gaudium et euadere prestet inferni supplicium. col. 2

74] **Alia.**

Clementissimo et per te Clementi tuo, Domine, lacrymosas fundimus preces; ut suo intercessu a te, Deus, qui sine initio clemens et pius es, quos iubes clementes in bonis actibus efficis.

Prestetur Ecclesie tue pax indeficiens, bonitas affluens, clementia regens, pietas benefaciens, protectio / exuberans, lenitas mulcens, verso patrocinium defendens, mansuetudo corripiens, tranquillitas iustificans, uisitatio saluans, misericordia subueniens, et consueta subuentio nobis miseris parcens : quo mereamur repulsis aduersariis, tibi Domino deseruire, et ad tuam clementiam quandoque iustificati letabundi adtolli.

75] **Post Nomina.**

Clemens et clementissime Deus, qui per Clementem Romuleum episcopum plurimos tue diuinitati congregas aggeres martirum, et multimodam cateruam adcumulas confessorum : dona pro tua miseratione spiritibus fidelium requiem defunctorum, et nobis omnibus exoptatam remissionem omnium peccatorum.

13 *Cod* in horum quibus, *sed* in his *legitur in MI* 30 *MI* quandoque sine merito iustificati; *Cod* adtollere

76] **Ad Pacem.**

Clemens et clementissime Domine Deus, qui pacem tuam per Clementem episcopum cordibus radicasti fidelium, pace tua a qua ipse es saluare / (col. 2) intendas afflictas reliquias christianorum. Vt quia ueram pacem pacifici predicando, durissimum et sensuale a diuersis nationibus sufferimus iugum, per te, qui uera et firmissima pax es, peruenire mereamur ad paradysi gaudium sempiternum.

77] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, clemens et pium, equum uere ac salutare est, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, inestimabili et incomprehensibili clementie tue perennes gratias agere : qui beatissimo Clementi, apostoli tui Petri discipulo, nihilominus tertio eius in loco cathedrali honore sublimato hanc gratiam conferre dignatus es, ut suauissimo oris eius alloquio, cultores idolorum relicto simulacrorum figmento, quam plurimos populos ex toto orbe credulos assignauerit Crucis tue tropheo. Ipse enim, ad cultum uere fidei et cerimonias Magistri sui / (fol. 18) Romuleos simul et Italicos conuocans ciues, tyrannum Sisinium et similes suos cepit sustinere cruentissimos hostes.

Quem ad instar Sauli, quod sonat tentatio, postea Pauli, quod interpretatur mirabilis, cecitate confusum, cum Teudoram coniugem predicti Sisinnii predicatione pontificali christianam effectam, pariter orantes meruerunt saluti reddere celitus castigat[um]. Vnde et eum apud Augustum rei huius gestum, per Mamertinum administratorem Romuleum fuisset delatum, hoc Publium Tarquinium constat accipere in responsum, ut eum trans Pontum mare mittere non moretur in heremi crudele exilium.

In quo, quum uir Domini Iuliano (Iulianus) cum ceteris Rome plebibus deplorantes sui pastoris absentiam deuenisset, et sanctos ibidem ex diuturno tempore causa nominis Christi ad metalla precidenda / (col. 2) impiissime tentos reperisset, inter lues annosas et penales quas ibidem sustinebant pernicies, hunc intolerabilem flendo et mugiendo dederunt responsum, quod a cliuoso milliario aque sibi deportarent laboriosissimum potum.

Ad hec sanctus Clemens solari incipiens ex diuinis oraculis graue eorum exilium, gratias agens Deo, quod communicauerit necessitatibus, orationis statim petit iuuaculum. Nec mora : solus inter omnes aspicit Dei agnum occultam aque uenam ostendere dextro pede leuatum (leuato). Qui ad instar Mosaycum inter cunctos manu propria non uirgam apprehendens metuentem, sed surculum fidelium corda sculpentem, modice fossorium in terra defixum affluentes inundauerunt gurgites aquarum. Ad hunc et tale miraculum / (verso) omnis conueniens [turba] ciuitatum uicinium laudant et magnificant procul dubio Dominum, quem olim spreuerant concreti culturis demoniorum.

Vnde tabefactus de tantis miraculis diabolus seditiones ad interpellandum Traianum excitat populorum. Qui statim perfidum mittens Aufidium eum ancora ferri grauatum, marinis fluctibus precipit dimergendum. Quumque eum discipuli cum omnes sanctos tali uidissent martyrio coronatum, ceperunt per inmensum mare ponere uisum, si forte prospicerent eum ad littora undiuagis fluctibus reciprocatum.

Quod mare uidens, et expauescens collidi Christi discipulum, fere tria millia per septem quo mundus uoluitur dies, suum inuium aperiens sinum demonstrauit eius indicii abditissimum locum, nitido sarcofago tumulatum. / (col. 2) Quo-

[3] pacem tuam *deest in Cod; sed legitur in MI* : clemens et mitissime Domine qui pacem tuam [4] *MI* pace tua que ipse es [7] *Cod* cesuale (casuale?). *Vide notam Leslei, in MI*, col. 147 [15] clementie tue *deest in Cod. sed legitur in MI* [20] *MI* alloquio, cultu relicto ydolorum et simulacrorum figmento [23] *Cod* magistris [29] *MI* cum Theodora coniuge... christiana effecta... celitus castigatum [34] *MI* delatum, tali relatione ceptrum imperiale commonitum, hoc Publium

[9] *MI* qui a cliuoso miliario [14] *In Cod post uerbum* iuuaculum *additur in margine* : sed mox in eum conspicit agnum occultamque aque [22] *MI* conueniens turba ciuitatum uicinium [31] *MI* cum omnibus sanctis [34] *MI* ad littora maris uagis fluctibus [37] *MI* suum inuium signum apparens demonstrauit eius iudicii altissimum locum [39] *MI* quod hoc diuino iussu... hunc clementum martyri deferat famulatum

rum et hoc diuino iussu prestitit beneficium, ut annuali recursu in eius solemnitate hunc Clementi martiri deferat famulatum.

O quam mirabile testibus tuis, Christe, prebuisti adiutorium, ut nil sibi quo his non contulerit euenisse applaudeat plebs Iudeorum. Nil, Domine, ante tue Incarnationis misterium ulli mortalium prestitisti solatium, quod non tuis sanctis post Crucis exaltationem prestiteris in emolumentum.

Vnde merito omnes Angeli et Archangeli, Throni, Dominationes, Virtutes, Principatus et Potestates, Cherubin ac Seraphim, in quorum sorte omnis consistit numerus electorum, te magnificare, et glorificare, atque laudare non cessant, ita dicentes : Sanctus.

78] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et clemens, uere benedictus et
fol. 19 iustus, uere admirabilis / et gloriosus Dominus noster Ihesus Christus; qui inestimabili clementie sue dono nullum perire iubet, sed omnes pietatis gremio conuocat ad salutem.

Christus, etc.

79] **Post Pridie.**

Clementissime et sanctissime Domine, sanctifica hec munera impuris manibus tibi delibata : per que et offerentium suscipias uota, et ex ea sumentium cuncta dimittas peccata.

80] **Ad Orationem Dominicam.**

Clemens, inmense et admirabilis Deus, cui omnia elementa famulantur et omnes elationes maris deseruiunt : libera nos de aquis multis, et de manu filiorum alienorum. Vt qui per te renati sumus ex aqua et Spiritu Sancto, non patiamur ab ethnicis et inregeneratis diuelli a sancto proposito. Sed arcum eorum inconuertibilem contere, sagittas destrue, pharetras retrude, gladios perime, lanceas diuelle, consilia
col. 2 que in nos agunt maligna / confunde et in ipsos, si cedere noluerint, ea ipse retorquendo conuerte, adque semper fidei scuto nos protege. Qualiter qui hic propter nomen Filii tui nouum, quem in margaritam fulgidam, id est in calculum candidum scripsisti, diuersa a gentibus sustinemus opprobria, portamus infanda ludibria : illic pro fide, qua credimus, et pro ea quidquid (*lege* usque) ad mendicitatem et mortem distrahimur, concedatur remissio peccatorum et potiatur infinitus locus iustorum, cum ea que Filio tuo docente didicimus proclamauerimus e terris : Pater.

81] **Benedictio.**

Clemens et piissimus Dominus Clementis sui nos tueatur amminiculo, et liberet ab omni peccato. Amen.

Clementie sue dono nos beatificet in hoc seculo, et ab omni sorde purificatos restituat paradiso. Amen.

Vt sicut Clemens papa / per martyrii gratiam verso
hostem uincendo gloriosus migrauit e seculo, ita nos deuicto diabolo, futuro letemini de triumpho. Amen.

82] **Completuria.**

Satiati atque redempti Agni tui dapibus, eterne omnipotens Deus, concede nobis, ut sicut ille Apostolo comestus integer perseuerat et uiuus : ita nos mortificati a conluuionibus, in tuis semper reuiuescere mereamur assuetis iustificationibus. Amen.

X

MISSA SANCTE LEOCADIE.

83] **[Missa.]**

Deus, qui se inuicem diligentibus, neque malum pro malo reddentibus, sed pro suis inimicis orantibus, et amandus adpropias et uidendus : precamur ut hodierni sacrificii clementer intendas libamina, quibus rite mundati, secularium tentationum ualeamus uitare discrimina; talem glorie coronam misericorditer accepturi, qualem / in confessionem famule tue Leocadie fide- col. 2
liter prestitisti.

[3] *MI* non contuleris [27] ex ea *id est* ex eis muneribus [38] *MI* consilia que in nos acuunt

[6] usque *legitur in MI, ubi alioquin scatent errata scribarum* [15] *MI* dono nos letificet [34] *Codex fert* ad propias; item *MI* [38] *MI* qualem in professione

Postulamus igitur, ut orationem eius pro nobis exaudias, et letitiam generalem tuis famulis in hac, quesumus, celebritate concedas.

84] **Alia**

Predicetur, Domine, credentibus populis beate confessoris tue Leocadie fidelis patientia, cuius prius est persequentibus inimicis predicata iustitia. Gloriemur omnes fideliter triumphale eius natalitium celebrantes : ut similiter efficiamur inter tribulationum temporalium tentamenta gaudentes. Auge singulis plenissimam fidem, dona constantiam, tribue charitatem; atque ita quod corde credimus ore confiteamur, ut cum tua confessore coronam iustitie fiducialiter expectemus.

85] **Post Nomina.**

Hilares, Domine, celebramus festa solemnia confessoris tue Leocadie, cuius fiducialis oratio fol. 20 superbum conteruit inimicum. / Ob hoc namque in sede letatur eterna, et gaudet felix in patria gloriosa. Ipsius meriti concede quesumus nobis, Domine, eternam celestis patrie sedem, et hanc nostris e manibus suscipe placatus oblationem : ut facta patrum, fratrum carorumque nostrorum commemoratione, eos in eterna digneris beatitudine conlocare.

86] **Ad Pacem.**

Omnipotens inmense Deus, qui Leocadie uirginis tue placatus confessione, ad te animam eius accersiri iussisti, in pace tu nos et pia peccatorum confessione salua, et fraterne dilectionis unanimitate iustifica. Quo per hanc uirginem et confessionis dono a uitiis emundemur, et pacis unitate tue uisionis solatio potiamur.

87] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, tibi col. 2 in honore confessoris tue Leocadie gratias / agere per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cuius nec fides necessitate sexuum uariatur, nec uirtus teneritudine muliebrium artuum eneruata dissoluitur. Inuictum enim Ecclesie Catholice caput, ita suis membris subrogauit uirtutis augmentum, ut non solum uiros sui Nominis testes in certamine uictores per patientiam redderet, uerum etiam feminis triumphalem coronam per tolerantiam condonaret.

Implacabilis quippe carnificis furor exquisita supplicia membris muliebribus admouebat; sed uirilis in feminis uirtus inlata cruciamenta temnebat. Nec enim debuit fremitum uiri formidare tortoris, que intimo palatio mentis presenti fruebatur presidio Saluatoris. Et quoniam inuicti Regis auxilio utebatur in corde, cruciatus fortiter uincebat in corpore. / Et in his omnibus Christus Dominus Vnigenitus tuus continuis verso laudibus est glorificatus, qui est ubique laudabilis, ubique mirabilis. Qui et Mariam matrem inlibatam ab omni corruptione seruauit, et Leocadiam sui Nominis fidelissimam testem in oratione suscepit : et sicut Mariam fecit uirginem permanere post partum, ita Leocadiam uictricem fecit esse post transitum.

Cui [merito omnes Angeli, etc].

88] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, quem conlaudat omnis conuentus martirum, et adtollunt humilium preconia confessorum : qui uirginem suam Leocadiam carcerali uinculo trusam, atque in oratione constitutam, in confessione sui Nominis spiritum emittentem suscepit ad se in gloriam sempiternam.

Christus.

89] **Post Pridie.**

/ Precibus confessoris tue Leocadie, omnipo- col. 2 tens Deus, hoc tibi oblatum sacrificium suscipe, et tue benedictionis perlustra sanctificatione : ut dum ex his sumpserimus, quidquid in con-

[1] *MI* igitur omnipotens Deus [8] *MI* fideliter triumphare [17] *Cod* Ilares [21] *MI* concede fiducialiter quesumus Domine nobis [22] *MI* et hanc de nostris manibus [28] *MI* omnipotens et immense

[1] *MI* necessitate sexus [13] *Cod* tenebat; *sed* temnebat *legitur in MI* [14] *Cod* formidare terroris; *sed in MI* uiri formidare tortoris [17] *MI* sed in his [21] *MI* et Leocadiam famulam [39] *MI* oblatum a nobis

fessione proposcerit lingua, prelargiri dignetur tua miseratio consueta.

90] **Ad Orationem Dominicam.**

Accipe, Deus, nostrorum confessionem labiorum omniumque ligamenta solue facinorum : quo huius uirginis tue Leocadie prece, et uitiis careamus, et muneribus ampliemur, quum a te proclamauerimus e terris : Pater.

91] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, qui in confessionne sui Nominis spiritum suscepit Leocadie, uestram accipiat fidelem remuneraturus deuotionem. Amen.

Quique confessoris huius festum in canticis confessionum adtollitis, donis a Deo remuneremini sempiternis. Amen.

fol. 21 Vt illic remuneratura perueniat / deuotio uestra, quo beatissime Leocadie confessio perducta est muneranda. Amen

XI

MISSA IN DIEM SANCTE EVLALIE.

92] **Missa.]**

Omnes qui sub impugnantium certamine uitiorum, [aut uulnerati turpiter] aut perempti, de carnis fragilitate conquerimur : quique ignauiam mentis excusatione corporee imbecillitatis occulimus, et propositum respiciamus Eulalie uirginis et triumphum.

Que nec sexui subiecta nec corpori, uirile contemnendo contagium fuit uirilis; in qua non fuit corruptele portio, ut esset gratie plenitudo. Quam crudelitatem fide, libidinem castitate uincentem, et ornauit uirginem admiratio castitatis, et coronauit martyrem gloria passionis. Que, dum et uitiis repugnat et gladiis, dum et ferrum perimit et coitum, et credulitatis sue hostem perculit et etatis.

col. 2 / Huius ergo intercessu omnipotentiam summi Patris oremus, ut sicut ab eo eius inuicta uirginitas locari meruit in regione celorum, ita nobis concessa uenia delictorum, concedatur locus in regione uiuorum.

93] **Alia.**

Letetur in te, Domine, queso uirginitas et huic proxima congaudeat continentia. Non sexum querunt huiusmodi bella, sed animum; non mucronis confidentiam, sed pudoris; non etiam personas discussura, sed causas. Impune inter armatas transit acies innocens conscientia; que superauerit crimina superat et metalla. Facile uincit alios quisquis se uicerit; et cum laudabile sit uiro rem fecisse uirtutum, maioris tamen preconii est fecisse uirginem rem uirilem.

Profanum sacra ingreditur / puella conci- verso lium, et solum Deum gestiens infert uiolentiam passioni. Nec deest lictor tam impudens quam crudelis, qui sponsam secure ut dixerim Christi fornicantium uerberibus occulorum supplicio libidinante torqueret : ut que penas in adulterio non luebat, saltem penas adulteras sustineret. Nudum, quod grauius carnifex putat, expectantium oculis corpus exponit, et per deuaricatas uiscerum partes ictuum sulcos cursus fusi sanguinis antecedit. — Perit tuum, tortor inique, commentum : sola patiuntur tormenta ludibrium. Habet quidem uirginem nostram nuditas, sed pudicam. Discat ergo, discat uterque sexus ex uirgine non pulchritudinem colere, sed uirtutem; fidem amare, non formam; placiturus Domino non decoris spectare iudicium, sed pudoris. Sed quia tuum est, Christe, totum / quod hec uirgo uicerit, tuum col. 2 quod meruit, tuumque etiam quod peregit. Nec enim tela repellimus aduersantium, nisi tue diuinitatis beneficio subleuemur.

Nunc presta nobis, ut sicut hec beatissima Martir tua pugnando premium adepta est castitatis, ita nos commissorum nostrorum a te dimissis contagiis, adipiscamur premia tue promissionis.

Tua concedente.

[24] aut uulnerati turpiter *suppleui ex MI* [36] *Cod* et crudelitatis sue hostem [40] *MI* in regione uiuentium

[8] *MI* personas discussuras *Cod* discursura [36] *MI* deum in pectore gestans [21] *MI* Dudum quod grauius [24] *MI* periit tunc tortoris iniqui commentum [29] *Cod* fide manere; *sed* fidem amare *legitur in MI* [32] Christe *in MI tantum legitur*

94] **Post Nomina.**

Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, in cuius nomine beate Eulalie uirginis ac martiris tue solemnia celebramus : que dum ad confessionem duceretur, non illam mortis timor intrauit, nec uultus pallor obsedit; non ira terruit comminantis, non dira uox, non cruenta manus, non etiam toruus aspectus a preposita passione submouit.

Tu nobis martiris huius gaudentibus de triumpho, et ad te conuertendi aditum prebe, fol. 22 / et sancte conuersationis tribuito dignitatem; concedens per hanc oblationem a nobis tibi oblatam, et offerentibus perennis gratie lucrum, et defunctis eterne repausationis solatium.

95] **Ad Pacem.**

Deus eterne, cuius gratia protecta uirgo Eulalia inter flammas non erubuit confiteri quod ex flamma tui amoris uri repromeruit : tu nos eius precatu inter mundi huius flammarum procellosa discrimina protege, et tue pacis multiplici incremento adimple. Quo hic bene uiuamus et a te de hac uita remuneraturi secura conscientia properemus.

96] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, Domine Deus, qui tam prudentem uirginem fidei sociatam apice glorie quod consecrasti, tibi gratias agere : ut per quem facta est mater Maria, fieret martir Eulalia; illa pariendi affectu felix, ista moriendi; illa implens Incarnationis officium, ista col. 2 rapiens passionis exemplum. / Illa credidit Angelo, ista restitit inimico : illa electa per quam Christus nasceretur, ista assumpta per quam diabolus uinceretur.

Digna uere Eulalia martir et uirgo placitura Domino suo, que Sancto Spiritu protegente tenero sexu bellum forte sudauerit, et ultra opinionem humane uirtutis ad tolerantiam se penarum zelo tui amoris obtulerit : que, in specie pretiosi unguenti, sanguinem suum sub testimonio bone confessionis effuderit, et incorrupta flammis uiscera in odorem suauissimi thimiamatis adoleuerit.

Vadit ad tribunal cruenti presidis, nec quesita : in qua tunc (tam) solus fuit animus incontinens ad secretum, quam locus competens ad triumphum; lucratura regnum, contemptura supplicium, inuentura quesitum, uisura confessum. Non trepida de pena, non ambigua de corona, / non defessa de equuleo, non diffisa de premio. (verso) Interrogatur, confitetur; occiditur, coronatur; ingentique miraculo Maiestas tua exaltatum uirginis spiritum quem assumpsit per flammam, suscepit per columbam : ut hoc prodigio in celis martir ascenderet, quo in terris Filium Pater ostenderat. Siquidem nec inhonorum patiuntur elementa corpusculum, quod deciduis nix aspersa uelleribus, et uirtutis uigorem et uirginitatis gestatam candorem elueret, uestiret, abconderet. Sic superni uelaminis operimento celum funeri prestat exequias : ut per misericordiam Redemptoris daret anime sedem, pro sepultura redderet dignitatem.

Cui merito [omnes Angeli, etc.].

97] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : pro cuius nomine beatissima martir Eulalia cremandum / corpus (col. 2) suum obtulit flammis, suscipiens candentis olei supplicium in mammillis, ac per reliqua suppliciorum genera finem faciens passionis. Illa etenim, equuleo imposita crucique adpensa, te unum uerum Deum in Trinitate professa est in uoce sue confessionis, et laudem tui amoris. Ob hoc te petimus, immensa bonitas summe Deus,

[8] *MI* turbidus aspectus [15] *MI* eterne pausationis [20] *MI* tui amoris haurire promeruit [29] *MI* glorie consecrasti

[1] *Inter uaria MI errata notandum* in specie preciosi Vnigeniti. *Cf.* Missale Gothicum, *P. L., t. LXX, col.* 255 [5] *MI* non quesita [6] *MI* tam solum fuit animus [11] *Cod* equleo [13] *Cod* magestas *MI* exalatum uirginis spiritum [20] *MI* et uirtutis rigorem et uirginitatis tecta candorem eluceret, uestiret, absconderet : superni uelaminis... exequias, et per... dignitatem. Ipsa quem collaudant omnes angeli omnesque sancti, ita dicentes : Sanctus [36] *MI* laudem tui honoris

ut qui eam de tot penarum generibus triumphare fecisti, nos eius precibus, et hic in seculo protegendo saluifices, et de peracto luctamine mundi sanctis tuis efficias coheredes.

Christus.

98] **Post Pridie.**

fol. 23 Deus, qui feruentis supplicium plumbi / ante oculos inlatum Eulalie uirginis tue frigidum effecisti : tu e celis ignem illum tui amoris emitte, qui numquam nouit frigescere. Quo et hanc in honorem martyris tue oblatam tibi sanctifices hostiam, et cordibus nostris consequentis gratie spiritalem impertias medicinam.

Pres[tante, etc.].

99] **Ad Orationem Dominicam.**

Recensito, dilectissimi fratres, symbulo nostre credulitatis, Eulalie uirginis intueamur robur fidei uel etatis : que inter flammas iam in consummatione suppliciorum, unum et uerum Deum in Trinitate predicat adorandum. Et ideo accedamus ad eum cum lacrimis, ad quem illa accessit cum consummato supplicio passionis; conquerentes apud eum de infirmitate nostra, qui eius roborauit infantiam; petentes ab eo quod precepit, ut ipse tribuat quod promisit; inuocantes eum ea pietate intentionis parcen-
col. 2 dum / miserie nostre, qua miseratione nos docuit orare semper et dicere : Pater.

100] **Benedictio.**

Ihesus Christus, qui martirem suam Eulaliam coronauit post flammam, ipse in uobis male cupiditatis restinguat incendia. Amen.

Et qui eius corpusculum niuei candoris uelauit amictu, ipse uos a peccato purificet et delicto. Amen.

Quique eius spiritum celesti locauit in regno, premium uobis tribuat sempiternum. Amen.

[3] *MI* et peracto; *Cod* perhacto... efficias quoheredes [21] *MI* accedamus ad Deum eum... accessit consummato [26] *MI* inuocantes cum ea pietatis intentione [32] *MI* restingat incendia

XII

MISSA IN DIEM SANCTE MARIE

101] **[Missa.]**

Erigamus queso[1], karissimi, in sublime oculos nostros uisuri nostri gloriam Saluatoris : quo modo Virginem dignatur ut concipiat, quo modo Matrem remuneratur ut pariat. Ipse et munus factus et filius, qui et infusus confert quod deerat, et effusus non auferet quod donauerat; qui nec gerentem honore fraudat, / nec Genetricem labore contristat; qui et verso
nascendi obiurgat gemitum, et nati consignat affectum. Neque enim fas erat ut traheret illa suspiria, que omnium gaudia pariebat : aut origo exultationis nosceret uim doloris. In recessu pectoris sermonem credulitas calefacit, indubitatumque uerbum instringit auditus : et ad uirtutem Dei spem repromissionis fides secura conglutinat.

Sic concepit animus quod credidit, sic compleuit spiritus quod legit; ut in Redemptore nostro non distaret hominis ueritas, sed potestas. O ineffabilia diuinitatis opera! Sic interior portio addite uirtutis sensit augmentum, ne exterior statum integritatis amittat. Vnigenitus Filius Dei in maternis uisceribus pariendi uiam nec inuenit, nec reliquit. / Sic conceptus col. 2
atque editus : signat Virginis uterum, non designat. In quo quantum ad remedium salutis nostre pertinet, ipsa natura uictoria est. Nam

[9] auferet *pro* aufert; *cf. Liber Ordinum*, pp. 165, 166. *Cod A habet* aufert [10] *Codex fert* bono refraudat [12] *MI et Cod G* abiurgat gemitum [15] *MI* in recensu peccatoris [17] *Cod A, Cod G et MI* uerbum stringit [20] *MI* sic impleuit spiritus quem elegit [23] *MI* o ineffabilis [25] *Cod A* nec exterior [25] *MI* integritatis amitteret [30] *MI* Nam aduersarium hominis partum superat quacum in conceptione mysterii

1. Pour cette messe je donne non seulement les principales variantes du missel imprimé, mais aussi toutes celles du manuscrit *35.7* (*Cod G*) du chapitre de Tolède et du manuscrit addition. *30.844* (*Cod A*) du musée Britannique. Quant à la fête appelée par excellence *Sanctae Mariae* dans la liturgie mozarabe, je renvoie à Lesley (*P. L.*, t. LXXXV, col. 170) et au *Liber Ordinum*, pag. 491 et 518.

aduersarium non minus partus superat, quam conflictus; quum in conceptione misterii didicit regnaturum.

Talis itaque homo habet uite potestatem, qua alios muneretur : qui eam non accepit aliunde qua utitur. Nec mirum est eum nascendo recipere quos creauit, qui antequam nasceretur habuit quos redemit.

102] **Alia.**

Domine Ihesu Christe, qui ita Verbum caro factus es, ut et conceptionem tui uirginalis uterus Altissimi obumbratione susciperet, et ad pariendum te porta materni corporis non pateret : solemnitatis huius obsequia propitius suscipe, ac nostrum quoque cor / fol. 24 dignatus ingredere. Tibi soli sit peruium, cui soli id esse cupimus preparatum; ut quum nostrarum mentium puritatem bene placitam tibi ipse perfeceris, operis tui custos et perpetuus habitator esse digneris.

103] **Post Nomina.**

Eterne Dei Filius, qui uirginee Matris uterum sic intrasti ne rumperes, sic aperuisti ne signata ullo modo uiolares : suscipe benignus hoc sacrificium, quod tibi ob Incarnationis tue dedicamus misterium, tribuens per hoc et uiuis anime corporisque salutem, et defunctis eterne repausationis felicitatem. Amen.

104] **Ad Pacem.**

Christe, Verbum summi Patris, qui caro factus es ut habitares in nobis, inlabere sensibus nostris. Quo omnes qui tue Incarnationis misterio sumus redempti, perpetua maneamus pacis societate connexi.

105] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi, omnipotens Pater, gratias agere, / col. 2 si debitoribus quid reddere debeant dignatus fueris prorogare per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : ex te Deo Patre sine initio natum, tibique indifferenter atque indemutabiliter coeternum, ac per omnia coequalem, non adoptione, sed genere; nec gratia, sed natura. Qui in utero sanctificate ac sancte Virginis clementer inlapsus, et sine ulla sorde peccati ineffabiliter natus, hunc diem nobis, quem deuotissime celebramus instituit, et homo redimendis hominibus factus, de secreto uteri uirginalis inmaculatus emicuit.

Nuntiatus est concipiendus ab Angelo, conceptus fidei singularis arcano, et natus sine ullo peccato. Cuius fuit solius sine corruptione noua et inusitata conceptio, et sine dolore de Matre Virgine inuiolabilis partitudo. / verso Huic solum possibile fuit sine semine mirabiliter concipi, et sine corruptione feliciter nasci. Propter quod eundem Saluatorem nostrum Vnigenitum tuum, tecum semper et cum Spiritu Sancto regnantem, celi celorum et angelice potestates sine cessatione conlaudant, ita dicentes : [Sanctus].

106] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Ipse est qui castitatem contulit Virgini, et uirginitatis decus non abstulit Matri; qui et pro nobis ex eadem dignatus est nasci, et pro nostra redemptione non abhorruit suscipere mortem.

[5] *MI* muneratur [8] *Cod A et Cod G* quos redemit. Amen [10] *MI* caro factum est, ut in conceptionem. *In Cod G* caro factus, ut et [18] *MI* tibi ipsi fecerimus [20] *Cod et A* custus et ... digneris. Amen *Cod G* esse ingrederis. Amen [27] *MI* eterne reparationis [33] *MI* perpetue... pacis [34] *Cod G* conexi. Amen — *Cod A* conexi. Amen. Presta quia tu es. *Deinde :* Ad Pacem. Pacem relinquo uobis, pacem meam do uobis. Non sicut mundus dat pacem ego do uobis. *Vers.* Nouum mandatum do uobis ut diligatis inuicem. Pacem. — II : Si manseritis in me et uerba mea in uobis manserint, quodcumque petieritis Patrem in nomine meo petite et fiet uobis. Pacem. Gloria. — *Vide, in Acad. Hist. Matrit., Cod 30,* fol. 99.

[3] *MI* qui reddere *Cod* prorogare [7] *Cod G* inmutabiliter [10] *In Cod A* clementer inlapsus *Cod G* sine ullo sorde [11] *Post* ineffabiliter natus *in MI inueniuntur plures* (*sed claudicantes*) *sententiae, quae non leguntur in codice nostro. Desunt etiam in Cod A* [13] *Cod A* et homo pro redimendis [27] *In A hic legitur :* Ad Sanctus spalitanos (*sic pro* apud Spalitanos, *id est* Hispalitanos?) : Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt celi et terra gloria Magestatis tue. Osanna fili Dauid. Benedictus qui uenit in nomine Domini : Osanna in excelsis [33] *MI* et pro nostra adoptione [34] *Cod A* mortem. Christus Dominus *Cod G* mortem. Christus

107] **Post Pridie.**

Nuntiamus, Domine, quod credimus, nec taccmus : te totis uisceribus deprecantes, ut qui Genetrici prestitisti ut mater esset et uirgo, tribuas Ecclesie tue ut sit fide incorrupta et castitate fecunda. Atque hec libamina ita tue gratie col. 2 dulcedo sanctificet, / ut sumentibus et salutem corporum, et delictorum ueniam prestent. Amen.

108] **Ad Orationem Dominicam.**

Deum, cuius magnitudo diuinitatis capi non potest, quique sine initio Deus summus et Pater est, deprecemur dilectissimi fratres : ut idem Pater, qui nasci Filium suum uoluit ex utero Virginis matris mundet nos ab omni inquinamento carnis et sanguinis. Quod, sicut diuina obumbratione concepit Virgo ut pareret, ita nos diuina inspiratione accensi conceptum Sancti Spiritus, quem ipso Domino nostro Ihesu Christo docente accepimus, proferamus publice et dicamus : Pater.

109] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui in seculorum fine processit ex Virgine, cor uestrum uirginitatis incorrupte nitore clarificet. Amen.

Et qui nuntiante angelo Virginis ingressus est uterum, eiusdem uos misterii et instruat et muniat sacramento. Amen.

Quique hodie uirginee festum conceptionis deuotissime celebratis, ad natiuitatem nostri Redemptoris exultantibus animis, et mundo corde perueniatis. Amen.

XIII

MISSA DE NATIVITATE DOMINI.

110] **[Missa].**

/ Ecce nunc tempus acceptabile, ecce nunc fol. 25 dies salutis. Lux a terra prodiit, exeamus a tenebris. Aduocatus e celo descendit, quod oportet agamus. Redemptor mundi apparuit, pro libertate clamemus. Venit ad egrotos Medicus, uulnera proferamus. Panis uiuus credentibus datus est, hunc sumamus. Fons perennis fidelibus ortus est, animas impleamus.

Cuius misericordia, uirtute et gratia in illo fidei processu, iustitie cultu, confessionis gradu, castitatis affectu stare nos faciat : in quo animas nostras floruisse sibi, non aruisse conuincat. Atque in illo statu illum uita nostra delectetur nobisque fructificet, in quo se generis, non criminis / nostri permanens Deus in nobis nas- col. 2 citurus inseruit, et pro nobis moriturus apparuit.

Qui cum [Deo Patre et Sancto Spiritu, etc.].

111] **[Alia]**

Te, Domine Christe Ihesu, te Deum pluraliter homines saluantem, et hominem in Deo singulariter potentem inuocamus, laudamus, rogamus : adsis ut parcas, miserearis, ignoscas. Des in corde uota que compleas; des in ore uerba que exaudias; des in opere facta que benedicas. Non petimus renouari nobis, sicut in hac die olim acta est, corporalem natiuitatem tuam; sed petimus incorporari nobis inuissibilem diuinitatem tuam. Quod prestitum est carnaliter sed singulariter tunc Marie, nunc spiritaliter prestetur Ecclesie : ut te fides indubitata concipiat; te mens de corruptione liberata parturiat; / te semper anima uirtute verso Altissimi obumbrata contineat. Ne discedas a nobis, sed procedas ex nobis.

Sis reuera Emmanuel noster, nobiscum Deus.

[4] *Cod A* genetricem [17] *Cod G et MI melius* quo sicut [28] *MI* sacramentum [23] *Ante* BENEDICTIO *legitur in Cod A* (folio 49 uerso) : AD COMMIXTIONEM PANIS ET VINI : Sancta sanctis et coniunctio corporis et sanguinis Domini nostri Ihesu Christi edentibus et bibentibus sit in uitam eternam. In ciuitate Domini ibi sonant iugiter organa sanctorum. Ibi cinnamum et balsamum odor suauissimus in conspectu Dei. Ibi angeli, archangeli hymnum nouum decantant ante tronum Dei : Agyos, Agyos, Agyos, Cyrie o Theos [30] *Post Benedictionem legitur in Codice A sequens* COMPLETVRIA : Consumati ac refecti cibo celesti, Eucaristie misterio in substantiam gloriose inmortalitatis hacmixti (admixti) agamus Deo omnipotenti gratias quod terrene nos originis atque nature sacramentis celeste uiuificauerit demutatione : ut per alimoniam corporis et sanguinis Ihesu Christi consecratos ad incrementum mortalitatis huius muneris aput nos maneat inlesa communio. Amen.

[14] *MI* animas floruisse [22] *Titulus* Alia *deest in Cod* [26] *MI* ut adsis, parcas [30] *MI* corporalis natiuitas tua

Digneris manere in nobis, et pugnare pro nobis. Te enim pugnante, nos uincimus. Solue nos, quesumus, pannis putribus peccatorum, qui te pro peccatis nostris dignatus es putredine ligari pannorum. Lac tuum Ecclesie tue paruulos nutriat. Adeo infirmos delicatus olerum cibos (cibus) pascat, ut ad percipiendum fortiorem ac solidum cibum ualidiores quotidie uires crescant. Et ita nouerimus defecatam uoluntatem et fidem exhibere firmissimam, ut iugiter enitamur auxilio tuo ad uitam peruenire
col. 2 / perfectam.

112] **Post Nomina.**

Famuli tui indigni et exigui Sacerdotes[1] tremende Maiestatis tue, spiritales uictimas inmolantes offerimus tibi, Deus, hostiam inmaculatam : quam maternus uterus impolluta uirginitate produxit, pudor edidit, sanctificatio genuit, integritas fudit.

Hostia enim inmaculata uiuit et uiuens iugiter inmolatur; hostia que sola Deum placare preualet, quia Deus est. Hanc tibi, summe Pater, offerimus pro sancta Ecclesia tua, pro satisfactione seculi delinquentis, pro emendatione animarum nostrarum, pro sanitate omnium infirmorum, ac requie uel indulgentia fidelium defunctorum : ut mutata sorte tristium mansionum, felici perfruantur societate iustorum.

113] **Ad Pacem.**

fol. 26 / Excelsum te Deum pariter atque humilem hominem Ihesum Christum adclines seruuli deprecamur : ut pacem, quam ascensurus ad celos tui caracteris notitia commendasti, dones, augmentes, perficias atque custodias. Atque ita fiat pax in uirtute tua, et abundantia in turribus tuis, ne officia osculi sint tegmina uirus occulti : sed quia decantantibus Angelis pacem tribuisti hominibus bone uoluntatis, in hoc die tui Natalis, efficias nos nuntios et filios pacis.

Per auc[torem].

114] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, nos Omnipotentie tue et pietati referre quas posse donaueris laudes, clementissime Pater : quia post multa tempora in hac die ante non multa tempora, qui tibi uel sibi semper erat, / nobis natus est Christus col. 2
Ihesus. Vnigenitus tuus factus est ancille sue filius, Dominus matris sue : partus Marie fructus Ecclesie. Qui ab illa editur, sub ista suscipitur : qui per illam pusillus egreditur, per istam mirificus dilatatur.

Illa salutem populis creauit, hec populos. Illa utero uitam portauit, hec lauacro. In illius membris Christus infusus est; in istius aquis Christus indutus est. Per illam qui erat nascitur; per istam qui perierat inuenitur. In illa Redemptor gentium uiuificatur; in ista gentes uiuificantur. Per illam uenit ut peccata tolleret; per istam tulit peccata propter que uenit. Per illam nos plorauit; per istam nos curauit. In illa infans, / in ista gigans. — Ibi eiulat, hic verso
triumphat. Per illam crepundia gestauit; per istam regna subiecit. Illam paruuli iocunditate demulsit, istam sponsi credulitate despondit.

Extant denique pretiosi amoris incorrupta commercia. Dedit sponsus sponse sue munera aquas uiuas, id est Christus Ecclesie, quibus semel ad placendi meritum lauaretur. Dedit oleum letitie, pro odorifero unguento crismatis quo ungeretur. Vocauit eam ad mensam suam : adipe frumenti satiauit illam, uino suauitatis impleuit. Iustitie imposuit ornamentum, donauit deauratum uirtutum uarietate uestitum. Animam / suam pro illa posuit; suscepte et col. 2

[11] *MI* peruenire perpetuam [20] *MI* Hostiaque immolata uiuit... que sola Deo placere preualet : quia Dominus est [24] *MI* pro emundatione [28] *In Cod legitur* feliciter, *sed syllaba* ter *addita fuit a saeculi XIII scriptore* [31] *MI* acliues seruuli [32] *MI* ad celos, tuis charis noticia

1. A partir de la seconde moitié du mot *Sacerdotes* nous donnons les variantes du *Codex G* (de Tolède, n° 35.7, folio 71). Ces variantes sont, du reste, très rares et peu importantes. Le texte s'arrête au milieu du *Post Pridie*.

[1] *MI* ne officii oscula [5] *Cod G* pacis. Amen [15] *MI* ab ista suscipitur [18] *Verbum* salutem *deest in Cod et etiam in Cod G, sed legitur in MI* [27] *MI* ibi exulat [30] *Cod et G* dispondit

calcate mortis spolia in dotem illi regnaturus uictor exhibuit. Se ipsum illi in cibo ac potu indumentoque concessit.

Promisit ei se illi daturum regnum eternum. Ipsam pollicitus est statuendam in dextere sue parte reginam. Concessit et ipsi quod concessum est Genetrici : impleri, non uiolari, parere non corrumpi; illi semel, et isti semper. Sedere tamquam sponsam in thalamo pulchritudinis, et multiplicare filios gremio pietatis; fetosam esse prole, non fetidam uoluptate. Sic et ipsa in ipso per ipsum diues effecta, Sponso ac Do-
fol. 27 mino suo humilia refert / munera : hoc ei de proprio suo offerendo quod credidit; hoc de exemplo quod eum redamauit; hoc de dono ipsius id ipsum potuisse quod uoluit, id ipsud uoluisse quod potuit. Dedit illi tamquam rosas martyres, uelut lilia uirgines, quasi uiolas continentes. Hec ad illum per ministros uoluntatis eius Apostolos confecta operis sui pensa transmisit.

Vnde nunc a dextris eius, felici et gloriosa perennitate consistens, cum tecum, omnipotens Pater, et cum Spiritu Sancto regnantem, cum omnibus Angelis confitendo conlaudat, et dicit : [Sanctus].

115] **Post Sanctus, Sanctus, Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster
col. 2 Ihesus Christus / Filius tuus : qui uenit e celis ut conuersaretur in terris, caro factus est ut habitaret in nobis.

Ipse [Dominus ac Redemptor eternus].

116] **Post Pridie.**

Hec, Domine, dona tua et precepta seruantes, in altare tuum panis ac uini holocausta proponimus : rogantes profusissimam tue misericordie pietatem, ut eodem Spiritu, quo te in carne Virginitas incorrupta concepit, has hostias Trinitas indiuisa sanctificet; ut cum a nobis fuerint non minori trepidatione quam ueneratione percepte, quidquid contra animam male uiuit intereat, et quidquid interierit nullatenus reuiuiscat.

117] **Ad Orationem Dominicam.**

/ Quod uia ut sequeremur ostendit; quod uita ut loqueremur edocuit; quod ueritas ut teneremus instituit, tibi summe Pater cum tremore cordis proclamemus e terris : Pater. verso

118] **Benedictio.**

Deus Ihesus Christus, qui olim pro nobis de Virgine dignatus est nasci, ipse uos sua natiuitate purificet. Amen.

Et qui infantiam sumens humanitatis, uilibus indutus est pannis, celestium uirtutum uos uestiat indumentis. Amen.

Sitque uestrorum cordium interior pastus, qui in presepio positus credentibus se uoluit monstrari uescendus. Amen.

Per misericordiam.

XIV

MISSA IN DIEM SANCTI STEPHANI

119] **[Missa.]**

/ Domine Ihesu Christe [1], pro cuius nomine col. 2
sanctissimus Stephanus suscipere meruit martirii principatum : tuam Omnipotentiam deprecamur, ut eiusdem intercessu nobis delictorum tribuas ueniam, qui eidem prestitisti pro sancta conuersatione coronam.

120] **[Alia.]**

Clementissime Domine, clementiam tuam suppliciter imploramus, ut sancto primoque martire tuo Stephano interueniente pro nobis,

[2] *MI* Se ipsum ille in cibo [11] *MI* non fetidam uoluntate [16] *MI* id ipsam potuisse... id ipsam [20] *MI* conferta operis sui impensa [26] Sanctus *legitur in Cod G* [38] *post uerbum* concepit, *quod sequitur deest in Cod G usque ad finem Missae.*

[11] *Verba* de Virgine *secunda manu, sed prope coaeua, scripta sunt. Desunt in MI* [16] sicque *in Cod* [21] *Cod* Stefani

1. Les neuf oraisons de cette messe diffèrent totalement de celles du Missel imprimé et du *Codex additionnel 30.844* du musée Britannique. On remarquera qu'elles sont loin d'avoir la longueur ordinaire des formules mozarabes. Elles rappellent bien plutôt la « brevitas Romana » des sacramentaires de saint Gélase et de saint Grégoire.

et presentis uite felicitatem, et future mereamur obtinere beatitudinem.

121] **Post Nomina.**

fol. 28 / Domine Ihesu, a quo suum spiritum suscipi martir Stephanus postulauit : tu presentis huius solemnitatis placatus oblatione, et uiuentibus ueniam, et quiescentibus requiem concede sempiternam.

122] **Ad Pacem.**

Da nobis, Domine, ut amicos in te et inimicos pro te ueraciter ualeamus diligere, qui presenti martiri tuo Stephano dedisti ut te pro suorum inimicorum expiatione rogaret; quo eius exemplo, dum hic in pace copiosius abundamus, cum eo post transitum coronemur.

123] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, col. 2 / omnipotens Deus, qui sancto martiri tuo Stephano post ictus lapidum, regnum tribuisti celorum, postque presentis uite dispendium eterne concessisti beatitudinis donum.

Cui merito omnes Angeli omnesque sancti Archangeli cum, etc.

124] **Post Sanctus, Sanctus, Sanctus.**

Vere sanctus, uere admirabilis Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui principatum martyri Stephano primo contulit martirii, quum sue mortis hunc primum passiones exequendum elegit.

Christe Domine.

125] **Post Pridie.**

Deus, qui martyrem tuum Stephanum per Apostolorum tuorum impositionem manuum dignum fecisti esse ministrum : tu per fusionem verso gratie / spiritalis oblatum tibi hoc nostrum sanctifica holocaustum. Vt ex eo sumentes illo dono Spiritus impleamur, quo Stephanus tuus plenus, et signa ostendebat in populum, et disputantium contra se reuincebat conuentum.

[27] *Cod* contulit martirium, quum suam mortem hunc primum [30] *Cod* reuincebat conuentium

126] **Ad Orationem Dominicam.**

E celis, Deus, audi uocem nostram, qui Stephanum martyrem tuum pro inimicis orantem audisti de terra; quique eius spiritum in confessione tui Nominis suscepisti, orationem suscipe, qua a nobis Patrem inuocari iussisti : Pater.

127] **Benedictio.**

Omnipotens Christus, qui Stephano principatum Martyrii contulit, conferat uobis sua dulcedine / renouari. Amen. col. 2

Quique eum lapidari permisit ab impiis, non patiatur uos lacerari ullo modo ab iniquis. Amen.

Vt ab eo uestrum accipiatur uotum, a quo idem Martyr suscipi suum rogauit spiritum. Am.

XV

MISSA IN DIEM SANCTE EVGENIE.

128] **[Missa.]**

/ Aspicite mecum, dilectissimi fratres, uiam fol. 29 illam qua itur ad Patriam, Christum : Christum dicam hanc esse uiam qua peruenitur ad uitam. Procul quidem ab hac uia distabat illa qua properabat Eugenia : que cum iter commeando progrediens christianorum cetu psallente compungitur, repente inmutata conuertit cor ad gaudium, aures ad sonum, animos ad lamentum. Auditu concepit cantum : spiritali nare redolet Christum. Subito uoluit sibi futura sponsa Dei : sicque desiderio compuncta psallentium, festinauit mutare uiam, ut sequeretur / uiam qua perueniret ad uitam. Viam utique seculi relinquendo, perducta est ad uiam verso que Virginis processit ex utero.

Vnde quia idem uirgo, sic deinceps assecuta est Christum, ut nusquam repedaret ad seculum, sed que magis fuso sanguinis sui cruore dignum pro Christo dignoscitur suscepisse martyrium : opportet nos in tanti diei ueneranda

[19] *Prima pars huius orationis deest in MI*, col. 942, *ubi incipitur in his uerbis :* Sicque desiderio compuncta. *Integra exstat in Cod originali et in Cod A, fol. 90-93. In Cod uacua remansit prima columna* [28] *Cod A* subito uoluit; *sed dubia est lectio in Cod ubi legere potes* ualuit *uel* uoluit [34] *MI* eadem uirgo [36] *MI* sed magis fuso

festiuitate, singulari placationis hostia Christum Dominum exorare; ut qui eam fecit triumphare de mundo, eius precibus nos efficiat heredes in celo.

129] **Alia.**

Domine Ihesu Christe, pro cuius amore beatissima Eugenia, et affectum parentum et copias oblita est facultatum; quum relictis domo parentibus, fratribus, atque famulis, aufugiens crinibus detonsis te sequendo adiungitur Christianis, tuis cupiens sua colla subiugare preceptis : Tu Ecclesie tue precibus adesto mitis, atque placabilis; ut ad instar huius martyris tue / (col. 2) relinquamus seculum, contemnamus uanarum inlecebras uoluptatum, affectus parentum atque curas rerum periturarum. Vt ad te diligendum, te sequendum teque fruendum nullis obicibus impediti, ita libentissime presentis seculi euincamus mala, sicut hec uirgo fallentis Melantie ualuit superare conmenta.

130] **Post Nomina.**

Intuere propitius, Domine, offerentium uota, et peccantium sana discrimina : ac presta nobis, ut sicut nomen sexusque Eugenie uirginis cognitionem tui perspicui Eleni non latuit sacerdotis, ita nomina nostra ex occultis iudiciis tuis, eternis iam adnotentur in paginis. Quo in huius uirginis ac martyris tue solemnitate, et uiuis solatia, et quiescentibus prestetur requies sempiterna.

131] **Ad Pacem.**

Vox testimoniorum tuorum, Domine, que Eugeniam uirginem ad tuum prouexit amorem, quem Christianorum / (fol. 39) cantu dinosceret « omnes Deos gentium demonia » esse, te autem solum Deum celos fecisse, inflectat corda nostra ad penitentiam, et corpora in diuina seruitute constringat. Pellat quoque a nobis simultatum scandala, et alterne societatis enutriat incrementa : quo per ammonitionem legis tue celesti ad inuicem potiamur dulcedine, per quam hec uirgo compuncta sancte Trinitatis promeruit cognoscere unitatem.

132] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus : qui ita martyrem tuam Eugeniam amore castitatis armasti, ut sericas uestes et paternas infolas crederet esse timendas. O sanctus Christi amor accensus, per quem et secularis pompe ornatus, et parentum extitit exclusus affectus.

Eligit quoque gloriosa uirgo abiectam in seculo gerere uitam, illo Dauidico carmine edocta : « Elegi abiectus esse in domo Domini / (col. 2) magis quam habitare in tabernaculis peccatorum ». Quam quum ille antiquissimus serpens uiriliter pro corone praemio cerneret agonizantem, solitam suam per Melantiam ad instar Eue uoluit erga eam exercere malitiam. Perfecta quidem deceptrix inuenitur ad suadendum Euam; sed nouissimus noster Adam uictor in uirginis mente perfectior inuenitur. Ducitur quoque ad supplicium cum suis uenerabilis uirgo comitibus : cuius certamen Christus letus expectabat sponsus. Introducuntur falsi accusatores, sicut in Stephani martyris necem. Claruit concinnata falsitas, quia inmaculata inuenta est sancta uirginitas. Ingens facta est parentum letitia, quia de triumpho uirginis exultat celestis Militia. Gloriose enim uirgini ad hoc concessa sunt temporum spatia; ut ipsa / (verso) multos secum prouocaret ad celestia regna, quorum pariter castissimas tibi, Domine, animas in sacrificia consecrarentur munda.

Quem in unitate Trinitatis adorant Angeli, benedicunt Archangeli, et uniuerse metuunt Potestates, consona uoce incessabiliter clamantes atque dicentes : [Sanctus].

[3] *Cod A et MI* efficiat heredes in celo. Amen [9] *Cod A et MI* fratribus atque familiis [17] *Cod A* teque sequendum [20] *MI* separare commenta [22] Intuere propitius *deest in MI* [23] *MI* et peccaminum [25] *Cod A* prescius Eleni [30] *Cod A et MI* sempiterna. Amen [34] *MI* dignosceret [38] *Cod A* pelleat quoque a nobis

[3] *Cod A* potiamur dulcedinem per [5] *Cod A* unitatem. Amen [12] *Cod secunda manu* prope *pro* pompe [15] *Cod* illo Dauitico. *Cod A et MI* carmine docta [24] *Cod A* perfectio [31] *Cod A* exultauit [33] *Cod* secum peccaret, *sed legitur* prouocaret *in Cod A et MI*

133] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui est custos uirginitatis, et uirginale decus inmensi pudoris : qui et in matre Maria uirginitatem seruauit, et in martyre Eugenia integritatem uirgineam contulit, quum et illam Virginem ipsa sui natiuitate assignat, et istam per deceptricis accusantis Mellantie uerba uirginem manifestat. Christus.

134] **Post Pridie.**

Domine Ihesu Christe, Fili Dei uiui, qui tantam gratiam in uirgine tua Eugenia contulisti,
col. 2 ut sicut euidentia eius gesta / declarant quemcumque in dolore positum uisitasset, et languor ab eo pestis recederet, et obtata ad eum sanitas rediret : Tu hoc sacrificium tibi appositum, ita tue uisitationis benedictione sanctifica, ut ex eo sumentibus, et criminum prestetur indulgentia, et perpetue salutis prelargiatur medella.

135] **Ad Orationem Dominicam.**

Videte, uidete, dilectissimi fratres, mirabilia operum Dei : qualiter Eugenia uirgo pro nomine Ihesu martyrium sustinens, nec undis subiicitur, nec ardoribus concrematur. — Hec sane fides agebat, pro qua Dominus noster predixit, quod in ea se rogantibus nihil difficile est. Vnde hac fide, que pro dilectione operatur, rogemus pii Patris clementiam, ut nostras respiciat lacrymas, diluat culpas, impertiatur gratiam, et arceat queque nobis uidentur esse aduersa.

Si enim rogauerimus eam fiducialiter, spes
fol. 31 nobis est / quod exaudiat nostri clamoris uocem, quum ad eum ea, que Domino Ihesu Christo edocente didicimus, proclamauerimus e terris : Pater.

[3] *Cod* custus uirginitatis [5] *Cod A* in matrem Mariam [8] *Cod A* per deceptricia [13] *Cod A* in uirginem tuam Eugeniam [15] *Cod A et MI* et languoris ab eo pestis recederet, et optatam ad eum sanitatem reuocaret [21] *Cod A et MI* medella. Amen [26] *MI* Hec sana fides... nihil difficile sit [28] *Cod A* difficile sit [29] *MI et Cod A* que per dilectionem operatur [31] *Cod A* impertiet gratiam [33] *MI* rogauerimus eum

136] **[Benedictio.]**

Deus summus atque eternus, in cuius seruitium Eugenia uirili habitu detonsis crinibus se obtulit seruituram, faciat uos desectis atque recisis curis seculi apprehendere uitam inmaculatam. Amen.

Quique eius uirginitatem Melanthia fallente manifestam efficit cuneis populorum, ostendat in uobis diuitias misericordiarum suarum. Amen.

Atque cum illa post transitum mereamini partem habere, que pro Christo Domino suo meruit laureari corona. Amen.

XVI

MISSA IN DIEM SANCTI IACOBI FRATRIS DOMINI.

137] **[Missa.]**

Letare sterilis[1], que non paris : gaude nimium quod habeas premium, non tantum per integritatem mentis, sed et per dignitatem inlibate carnis. Magnum tibi siquidem est premium, si seruaueris pudicitiam / corporis : magnificentius col. 2
si conserues et cordis. Intuere gloriam Iacobi, qui dignus est nuncupari frater Domini : estoque constans in Domino, et eius mereberis copulari collegio.

Illi etenim soli ingredi licuit Sancta Sanctorum, et merito; ut qui ex utero matris gestabat castimonie puritatem, adipisceretur in interiora Templi ueram a Domino claritatem. Ideoque hunc digne sustulit et passio ad paradisum, et

[1] *Titulus* Benedictio *deest in Cod* [12] *Cod A et MI* laureari cruore. Amen. *Hic additur in Cod A :* Completvria : Inuictam clementiam tuam deprecamur, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, ut mundes uasa cordis nostri ab omni iniquitate. Sensus etiam pacificos in tua sanctitate membrum nostrum affectum (*sic*) limpidiori preparare digneris, ubi recondas quesumus sanguinem Filii tui Domini nostri Ihesu Christi. Amen [20] *MI* quod habes premium [21] *MI* si seruas pudicitiam [24] *MI* mereberis computari [30] *MI* sustulit hec passio

1. Toutes les formules de cette messe de saint Jacques le Mineur se trouvent aussi dans le *codex additionnel num. 30.844* du Musée britannique, fol. 93 verso. On lira les variantes de ce manuscrit dans l'apparatus, sous la rubrique *Cod A*.

castitas exaltauit usque ad celum. Nam et si qui similia ascendunt certamina, si inlapsi uiriliter dimicando permaneant, parili exornantur corona.

138] **Alia.**

Multa quidem erunt replicanda quantam habeat castimonia gratiam; sed quod ex conseruato pudore confertur a Domino, humana verso lingua non ualet proferre in medio : / quum et inestimabile sit quod speratur, et gloriosum quod adquiritur. Qui enim carnem mentemque suam gestat, ut Iohannes et Iacobus, pudicam, pectoris Christi Domini esse merebitur recuba. Nec enim quispiam in sanctum pectus poterit recumbere, qui non suum domicilium mundum certauerit custodire; illosque solum puto quod digne suscipiat Christus in requiem, quos aut integritas mentis commendat, aut cruoris effusio iuste delibat.

Vnde precamur te, Christe Dei Filius et Saluator noster, ut huius uiri iusti suffragio Ecclesiam tuam liberes ab aduersis, qui eam eius dignatus es ampliari doctrinis.

139] **Post Nomina.**

Exultans plebs tua, Domine, in hunc festum Iacobi apostoli tui, summis te flagitat precibus, ut sicut idem ab omnibus cognominari promecol. 2 ruit Iustus : ita nos mereamur in melius / mutatis moribus, remota uanitate, et esse et appellari tam iustitie cultores, quam misericordie sectatores : obtinentes apud te dum uiuimus, et nobis pietatis tue solatium, et defunctis beatitudinis locum. Quo et hic misericordia tua in nobis miseris ostendatur, et post iustificantis in nobis remuneratio declaretur.

140] **Ad Pacem.**

Deus, qui beatissimum Iacobum apostolum tuum, a Phariseis ex alto precipitatum, ualentem efficis et robustum, quum fides tua, que inter undas euexerat Petrum, hunc ex alto saluaret elapsum : Tu Ecclesiam tuam inter procellosas commotionum secularium undas pius gubernator tuere, et quotidiane gubernationis amminiculo ad portum salutis eam facito peruenire. Quo hic liberata a malorum pressuris, ad te perueniat in abundantia pacis.

141] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere / et iustum fol. 32 est tibi gratias agere, Domine sancte, omnipotens Pater, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : cuius ineffabilibus diuitiis ditatus est nomine Iacobus, qui semper uocitatus est Iustus; ut qui promissa iustis premia populis predicabat, iusti nomen merito subgestaret.

Nec defuit nomini sancto pro Nomine sacro martyrium a plebe inrogatum : quum ab eis et templi sublimatur pinnaculo, et inde deiectus pro nomine Filii tui lapidibus impressus obruitur. Qui dum tot tunderetur saxis, quotque flagellis, inter suprema supplicia aduocat misericordiam tue pietatis amicam : non inmemor preceptorum Magistri et Domini, persecutoribus ad percutiendum terga prebebat, et parciturum te Dominum his flebili oratione rogabat.

In huius ergo honore oblationes, quas sancto Nomini tuo offerimus, omnipotens Deus, libenter suscipe mitis atque placabilis, nosque tuis semper facito inherere mandatis.

/ Per ipsum quem conlaudant Angeli, atque col. 2 Archangeli, Throni, Dominationes et Potestates, ita dicentes : [Sanctus].

142] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui fibram germinis sui in Iacobo tanta sublimatis gloria extulit, ut eum et sacerdotio dignum, et martyrem pro se efficeret gloriosum; quum idem uir Dei sanctus, et commissos predicatione presentes imbuit populos, et passionis exemplo instruit secuturos.

His igitur, Deus Pater, Ecclesiam quam uiuens edocuit uerbo, nunc regat suffragio. Cuique olim remunerandam predicans exhibuit fidem, nunc precibus impendat salutem; ut eam tuea-

2 *MI* si inlesi uiriliter 6 *MI* quidem erant

7 *Cod A et MI* nos tibi 10 *Cod A et MI* semper uocatus 12 *Codd* subiestaret 14 *MI* a plebe impia 22 *Cod A* pro his flebili 37 *MI male* instruit securos

tur patrocinio indefesso, ob cuius edeficationem meruit de consummato exultare martyrio.

Per Christum.

143] **Post Pridie.**

Conserua, Deus, in nobis tue misericordie donum, qui in Iacobo et meritorum et nominis
verso beneficium gratie / conseruasti conlatum : quum non inmerito cognominatus est Iustus, qui iustitie operibus habebatur idoneus.

Et ideo te rogamus et petimus, ut in hac solemnitate passionis eius hoc sacrificium serenus aspicias, sanctifices et pietate solita benedicas, sumentibusque ex eo donum sancticationis impendas.

144] **Ad Orationem Dominicam.**

Sit, Christe Deus, Iacobus apostolus tuus apud te emundator facinoris nostri, qui carne frater extitit tibi. Sit pro nostris aduocatus piaculis, qui tibi fuit adfinis, sitque nobis patronus, qui tuus fuit ex aduocatione discipulus. Vt precepta orandi, que in terris positus discipulis ostendisti, hic tuus martyr tibi commendet prece, qui ea a te propria percepit in aure. Quo effectum capiamus in his uerbis, quum ad Patrem proclamauerimus e terris : Pater.

145] **Benedictio.**

Christus Dominus, quem predicare inter
col. 2 Phariseorum cuneos Iacobus / non ueretur, intrepidos uos pro sui Nominis defensione efficiat ad loquendum. Amen.

Eiusque precibus uos sustollat in celo, quem pro se passus est precipitari ex alto. Amen.

Vt ad eum presentem respuentes uitam, remuneraturi perueniatis, cum quo nunc idem Apostolus conlisis cerebris letatur de consummata gloria passionis. Amen.

[33] *Cod A et MI* passus est persequentium manibus precipitari ex alto [37] *In Cod A additur haec* Completvria : Refecti, fratres, incomparaliter animas et nostra corpora, medicantem oremus suppliciter Deum et Dominum nostrum, ut quos iucundare dignatus est in factura sua, spe certos hac fide stabiles in operibus manuum suarum iubeat perfetus exultare felices. Amen.

XVII

MISSA IN DIEM SANCTI IOHANNIS APOSTOLI ET EVANGELISTE.

146] **[Missa.]**

Considerantes[1], dilectissimi fratres, beatissimum Iohannem apostolum inter ceteros a Domino plus dilectum, offeramus ipsi Christo Deo et Saluatori nostro singularis uictime hostiam, ob ipsius sancti Apostoli sacrate assumptionis memoriam : petentes ab eo, ut hunc nobis concedat esse patronum, quem suum uoluit dilectum esse discipulum. Efficiatque eum ruentis eui substentatorem, quem sui pectoris fecit recubam esse : exaudiens illum pro membris
totius Ecclesie sancte, quem Matris sue / uoluit fol. 33
curam habere.

147] **Alia.**

Genite ingeniti Filius Dei summi, qui sacrum illud arcanum pectoris tui dilecto tuo Iohanni apostolo reserasti, quum in sinu tuo recubans Euangelii tui fluenta ex ipso pectoris tui fonte haurire promeruit : Tu nos intuere propitius, ut per te abdita cognoscamus, per te bona que manifesta sunt impleamus. Reserans nobis pectoris tui occulta, quibus possimus cognoscere et conditionis nostre infirmitatem, et ad tue diuinitatis peruenire cognitionem : manifestans de te quid amemus, indicans de nobis quid corrigamus.

Quo huius dilecti tui suffragiis, moribus nostris in melius commutatis, aufugiat pestis; dispereat languor; pellatur hostilis mucro; quidquid aduersum est fidei christiane intereat; quidquid prosperum est conualescat; arceatur fames; sedentur lites; heresum obstruantur

[5] *In Cod G* (*fol.* 91) considerate mecum, dilectissimi [21] *MI* euangelii sui fluenta ex ipso pectoris sui fonte hauriri [32] *MI* pellatur mucro [35] *MI* heresum obtrudantur fautores

1. On retrouve les oraisons de la messe de saint Jean dans le codex 35.7 du chapitre de Tolède, fol. 91, et dans le missel imprimé. Pour ce qui touche au jour assigné à la fête de cet apôtre et le nom de *assumptio* qui la désigne, je renvoie aux calendriers mozarabes, publiés dans le *Liber Ordinum*, p. 492 et 493.

col. 2 fautores; / fecundetur frugibus terra; uestiatur uirtutibus anima, atque cuncta nobis in commune proueniant bona. Quo tibi Domino fideliter seruientes, et hic sine peccato utamur concessis, et post deliciis fruamur eterne pausationis. Amen.

148] **Post Nomina.**

Ihesu, Rex noster et Domine, qui es uita mortalium, et spes unica redemptorum : suscipe hoc sacrificium, quod tibi in honore Iohannis apostoli tui dedicandum offertur. Ac presta propitius, ut sicut olim idem dilectus tuus presenti in seculo degens, exanimata corpora reuocauit ad uitam : ita nunc suffragio suo et uiuentium torpentes animas suscitet ad uirtutem, et defunctorum spiritus liberet a penali conditione.

Quo per istum a te, Deus, tam uiui quam defuncti speciale se gaudeant inuenisse remedium, quem manere predixisti donec uenias incorruptum.

149] **Ad Pacem.**

verso / Nouimus, Domine, quod pax multa sit diligentibus Nomen tuum, neque sit in illis scandalum, sicut fatemur fuisse Iohannem apostolum tuum. Qui de pectoris tui arcano uiuidos alterne dilectionis riuulos hauriens, predicat omnibus in commune, non solum sermone diligere, sed opere et ueritate. Cuius ueridica precepti sanctione commoniti, te suppliciter quesumus, Filius Dei, ut ea nos facias implere que predicat, ea de te sentire que ipse sensit, ea ueritate et te diligere et a te diligi mereamur, qua ipse uel te dilexit, uel a te constat esse dilectus.

Vt in pace uiuentes, et pacis gloriam amplectentes, ad te perueniamus fructibus pleni pacis et copia benedictionis.

150] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, tibi in omnibus ac pro omnibus sanctorum tuorum meritis, ex tuis scilicet donis, quantum possumus semper agere grates, tuasque predicare uirtutes. Qui excelsus humilia / respicis, et col. 2 adtollis humiles in excelsis; qui nobis, post manifestationem in carne Redemptoris nostri Domini Ihesu Christi et Saluatoris, uerbi predicatores, censu pauperes, Spiritu Sancto locupletes Apostolos destinasti. Inter quos gloriosissimus Euangelista Iohannes doctrina uitaque insignis multum emicuit.

Qui in exordio euangelii sui in principio Verbum tuum apud te Deum esse perdocuit. Cui Dominus iam crucifixus, quem celibem eligerat, Matrem suam uirginem commendauit, eique reuelatione mirifica quid mystice doceret ostendit. Quem sine sanguinis effusione efficiens gloriosum, usque ad aduentum sue claritatis conseruat sibimet incorruptum : quique nunc tibi spiritu iunctus, inter sanctorum Angelorum innumeras legiones, splendifico Apostolorum in choro refulgens, te Dominum cum Cherubin ac Seraphin sine cessatione conlaudat, et dicit : [Sanctus].

151] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus, uere pius, uere inestimabiliter gloriosus Dominus noster Ihesus Christus, fol. 34 Filius tuus : qui profluentibus ex uentre suo fluminibus recumbentem in sinu suo dilectum Iohannem sic irrigauit, sic docuit, sic repleuit, ut cor ipsius illuc ad enarrandum incorruptibile Principium ascendere posset, quo alius non ualuit penetrare. Hic uera de Verbo sentiens predicamenta conscripsit, cui idem Vnigenitus Filius tuus et Matrem moriens commendauit. Et rursum eum materno honori consimilem reddidit, quum uno eodemque munere, et Matrem glorificat, et discipulum inter fratres exaltat; quum Matrem gloria pariendi honorat, et discipulum recumbendi honore glorificat.

O quam felix uenter, qui talem genuit prolem! Quam honorabile caput, quod talius recubauit in pectore! Gloriosa quidem Maria,

[6] *Cod G et MI* eterne possessionis. Amen [13] *Cod G* examinata corpora [15] suo *deest in Cod, sed legitur in Cod G et in MI* [15] *MI* animas suscipiat ad uirtutem [27] *MI* predicat omnes in commune [30] *MI* te simpliciter quesumus [32] *Cod* quia ipse; *sed in Cod G et MI uera lectio inuenitur* qua ipse

[12] *MI* esse semper docuit [23] *Cod G et MI* et dicit : Sanctus [24] *Cod* inextimabiliter [42] *MI* quod et alias recubauit

que genuit Christum; sed et Iohannes, qui recubauit supra Christum. O parile premium col. 2 in utrisque / Virginitatis, quod sic commendatur in exitu finis; quum et Maria nullo persecutionis mortisue congustata tormento letanter ex hac uita subducitur, et Iohannes diem recessus sui ante presciens, effodiri ipse sibi precipit loculum sepulchri. In quo, ualedictis fratribus, sine ullo mortis dolore ingressus, requiescit usque ad aduentum Domini incorruptus : tam extraneus a tormento mortis, quam alienus a corruptione extitit carnis.

Hinc igitur, quia pretiosa est in conspectu tuo, Domine, mors horum sanctorum tuorum, te deprecamur ut hec holocausta nostra suspiciens, nostris criminibus ueniam prestes : quo ad instar Apostoli tui, et te incorrupto sequamur ex corde, et tu ad nos ueniens apud nos facias mansionem.

Christe.

152] **Post Pridie.**

Christe Filius Dei, qui eleuatus in cruce dis- verso cipulum Matri, Matremque / discipulo commendans, passionis nostre calicem ebibens consummasti : tu nos placabiles efficito tibi. Vt tam oblationes quam oblatores ita respiciendo sanctifices, sanctificando uiuifices, uiuificandoque tibi ipsi commendes, quo Iohannem apostolum tuum dilectio tua fecit honorabilem inter fratres.

153] **Ad Orationem Dominicam.**

Vide, uide, Deus, quibus grauati delictis obruimur, qualiterque nobis ipsi quotidie efficimur et causa ueneni, et pena supplicii : dum et quotidiano carnis nostre ueneno polluimur, et de reparatione melioris uite nullo modo cogitamus.

Sed quia certum est quod hoc uideas, qui semper es clemens, et ideo per confessionem nos ad te reddituros expectas; adeo (ideo) suggerimus, ut apostolo tuo Iohanne intercedente, qui inuocato Nomine tuo lethale ebibens uirus, non solum ipse / euasit, sed etiam alios eodem col. 2 extinctos poculo suscitauit : procul a nobis efficias, et incentiuam carnis nostre libidinem, et uirus persuasionis antique; ut fide te colentes, sicut Iohannem apostolum tuum non nocuit oblatum uenenum, ita nos non noceat latentium uitiorum uirus occultum, proclamentes atque ita dicentes : Pater.

154] **Benedictio.**

Deus eternus, qui Iohannem apostolum suum pre ceteris plus dilexit discipulis, efficiat uos sue participes charitatis. Amen.

Quique per eum suscitauit Drusianam a somno mortis, suscitet uos a torporibus uite carnalis. Amen.

Et eum semper retineatis in pectore. in cuius sinu ipse promeruit recubare. Amen.

XVIII

MISSA SANCTI IACOBI APOSTOLI FRATRIS SANCTI IOHANNIS.

155] **[Missa.]**

Vocantem nos[1] ad se Ihesum, dilectissimi, agnoscentes, qui beatissimum Iacobum apostolum retia componentem in naui ad se uocans, fol. 35 / eiusdem nos postmodum spiritualibus doctrinis admonet atque docet, ut postulantes in fide nihil hesitemus : omni mentis intentione cum lacrymis eundem Dominum flagitemus, ut

[7] *MI* effodi ipse sibi precepit locum sepulcri. In quo ualedicans fratribus, sine nullo [28] *Cod et Cod G* qui Iohannem; *sed* quo Iohannem *legitur in MI* [34] efficiamur *legitur in Cod, mala lectio* [40] *Cod G fert etiam* adeo, *sed in MI legitur* ideo

[6] *MI* uirus persuasionis hostis antiqui [15] *Cod G* suscitauit Darisianum [24] *Cod A* fratres dilectissimi

1. Je donne au bas de la page les variantes du *codex addit. 30.844* (fol. 103) du musée Britannique. Dans le missel imprimé l'ordre des deux premières oraisons a été interverti; mais il n'est pas douteux qu'il faille suivre ici la leçon des manuscrits. De même, un peu plus loin, le *MI* donne comme oraison *ad Pacem* celle qui devrait être placée *ad Nomina*.

C'est bien à la date du 30 décembre, après la fête de saint Jean, que l'Église gothique d'Espagne a célébré l'office de saint Jacques le Majeur, son frère. Sur la confusion introduite en cet endroit dans le missel et le bréviaire, et qui a trompé le docte Lesley lui-même, voyez le *Liber Ordinum,* p. 494.

postulatio nostra apud eum ea nobis obtineat adimplere, que ipso Apostolo cognouimus edocente.

156] **Alia.**

Christe, cuius uirtus atque potentia tantum in apostolo tuo Iacobo emicuit, ut in Nomine tuo emissis ad se demoniorum cateruis potentialiter meruerit imperare : Tu Ecclesiam tuam ab aducrsantium impugnatione defende; ut uirtute Spiritus exsuperando aduersa, illius doctrinam opere compleat, cuius hodie exemplum pie passionis honorat.

157] **Post Nomina.**

Suscipe, Ihesu bone, in hoc natale Iacobi apostoli tui offerentium uotum, et refrigerium presta spiritibus defunctorum : ut eo apud te [col. 2] intercedente, et uiuentibus et defunctis tue / pietatis gratia impendatur, cuius doctrina duodecim tribuum commonitione edocetur.

158] **Ad Pacem.**

Viuant in nobis, Ihesu Domine, apostoli tui Iacobi predicamenta doctrine, quibus docemur illum esse beatum, qui inlatas tentationes ualuerit supportare : quo dum presentia mala patientissime tolerauerimus, in pace et caritate, et nunc et in eternum tecum sine fine uiuamus.

159] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : in cuius Nomine electus Iacobus, quum ad passionem traheretur paralyticum ad se clamantem curauit, atque hoc miraculo cor inludentis sibi ita compunxit, ut eum sacramentis instructum fidei faceret ad gloriam peruenire martyrii. Sicque ipse post in confessionem Filii tui capite desecto interemptus occubuit : / perueniens ad eum in pace, [verso] pro quo hanc sustinuit passionem. Ipse est enim Vnigenitus Filius tuus, qui dedit animam suam redemptionem pro multis. Per quem nostris tu, Deus Pater, iubeas parcere iam delictis.

Cui merito.

160] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius : quem Iacobus relicto Zebedeo patre ita secutus est, ut eum obnixe diligendo fieret electus in uita, mundus in conscientia, probabilis in doctrina. — Postremo ita scientiam commendans ex opere, ut pro eo truncato interierit capite, quem pro se uel omnibus nouerat animam posuisse.

Christum.

161] **Post Pridie.**

Subiuga, Deus, nostras tuo iugo ceruices : ut onus tuum quod amantibus leue est, ita optabili deuotione feramus, sicut Iacobus apostolus tuus innexa collo suo fune ad passionem tractus est letabundus; ut sanctificans hec que tibi offerimus, nos ipsos benedicas perceptione / hos- [col. 2] tie huius.

162] **Ad Orationem Dominicam.**

Apostolo tuo Iacobo, Domine, edocente premonimur / ut si quis nostrum indiget sapientia, postulet a te, qui das omnibus affluenter et non improperas. Sed quia ad te peruenire cupimus, per Christum, qui est uirtus tua et sapientia, id agere preoptamus : poscentes clementiam tuam, ut per eum, qui apud te aduocatus factus est noster, et peruenire nos ad te facias, et orationem quam ipso Domino instruente didicimus, ad te introire permittas, proclamantes e terris : Pater.

[1] *Cod A* nos obtineat [2] *MI* que in ipso apostolo docente cognouimus [7] *MI* emissis a se [8] *Cod A* meruit [10] *Cod A* Spiritus sancti [11] *MI* illius doctrina opere compleatur [12] *Cod A* honorat. Amen [19] *Cod* commonitio; *Cod A* comtio edocetur; *MI* duodecim tribuum commemorantium edocetur [24] *Cod A* ualuit supportare [27] *Cod A* uiuamus. Amen [36] *MI* sacramentis instinctum

[1] *MI* capite deiecto [6] *Cod A* iam parcere delictis [15] *In Cod legitur* ut pro eum [17] *Cod A* uel pro omnibus... posuisse. Per Christum [20] *MI* subiuga Deus nostras tuo leue iugo ceruices, ut onus tuum quod amantibus est, ita [26] *Cod A* huius. Amen [29] *Cod A* indiget sapientiam [37] *Cod A* permittas. Per ipsum Dominum et saluatorem nostrum, quo iubente dicimus : Pater

163] **Benedictio.**

Christus Deus, Dei Patris Filius, quem Iacobus relicto patre in naue tota secutus est deuotione cordis, indesinenter uos faciat suis inherere uestigiis. Amen.

Quique per hunc Apostolum suum cultores demonum conuertit ad fidem, concedat uobis uana seculi respuendo se in ueritate diligere. Amen.

Vt eius remuneremini presidiis, cuius hodie triumphum excolitis passionis. Amen.

XIX

MISSA SANCTE COLVMBE.

164] **[Missa.]**

fol. 36 / Omnis[1] unitas Ecclesie sancte, que significata est in columba, de qua dictum est : « Vna est columba mea, perfecta mea, una est matris sue » : manibus plaude, iubilo cane et exulta in omni corde. Quoniam pulsantis dilecti uocem mox ut hec Columba, uirgo et martyr, dicentem sibi audire promeruit : « Aperi mihi soror mea » : illico surrexit aperire dilecto, inquiens : « Pulcher es, dilecte mi, et decorus; lectus noster floridus ac iucundus ».

Cuius in accubitu dum dilectus consisteret, nardus uirginis dedit odorem : quum interrogata imperiali ex uoce quem coleret, Christum se testata est credidisse, cuius iam uulnerata fuerat charitate. In cuius ergo uirginis festum, dilectissimi fratres, et uota pandamus cum gaudiis, et crimina cum lamentis : ut hec uirgo suis sanctam semper precibus tueatur Ecclesiam,
col. 2 que Ihesu Christo Domino effecta est ex / uirginitate sponsa.

[3] *Cod A* est intentione cordis; *In MI* secutus est intentione cordis [21] *MI* soror mea, amica mea, columba mea [23] *Cod A* lectulus noster [28] *MI* credidisse cum iam uulnerata [29] *Cod A* in huius ergo [34] *Cod A* sponsa. Amen

1. Le manuscrit du musée Britannique *codex addit. 30.844* (fol. 108) renferme aussi toutes les formules de cette messe de sainte Colombe de Sens. Sur cette sainte, si populaire en Espagne, et sa fête au 31 décembre, je renvoie au *Liber Ordinum*, p. 494 et 495. La prière *ad Pacem* et l'*Inlatio* de nos deux manuscrits ne se lisent pas au missel imprimé.

165] **Alia.**

Deus Pater omnipotens, qui super baptizatum Vnigenitum tuum in aquis Iordanis Spiritum Sanctum in columbe speciem ostendisti, atque per ipsius Sancti Spiritus donum cor martyris ac uirginis tue Columbe tanto ardore tue dulcedinis inflammasti, ut usque ad consummationem meruerit peruenire martyrii : effice nos, quesumus, columbarum simplicitate puros, malitia paruulos, et prudentia serpentium circunspectos.

Quo sicut hec uirgo, et simplicitate abundans, professa est se credere Christum, et prospectu scientie inter aduersantes non negauit professum : sic nos eius prece introrsus uiuificati, et uitam ducamus simplicem, et ita simus spiritali uigilantia premuniti, quo et circumspectione prudentie habeamur idonei, et uite sancte longanimitate perfecti.

166] **Post Nomina.**

Acceptabilis tibi sit, Rex omnium seculorum, / oblatio populi tui, qui Columbam uirginem verso
tuam inter ignes positam conseruasti : ut sicut illa igne amoris tui flammas penalis superauit incendii, ita hoc sacrificium, et ardentes nostrarum cupiditatum faces interimat, et fidelium defunctorum requiem prestando penas extinguat.

167] **Ad Pacem.**

Deus, qui nos columbarum simplicitate doces esse mitissimos, effice nos Columbe uirginis tue precibus in caritate perfectos : ut innocentiam retinentes, ad inuicem in pace tua mereamur consistere sine fine.

168] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias

[8] *Cod A* meruit peruenire [12] *MI* Quo sicut hec uirgo, et simplicitate candida, et uirginitate munda, ac prudentia circumspecta, columba sine macula merito fuit : sic nos eius intercessione purificati ac eiusdem martyris palma accincti, mereamur ad te peruernire. Qui es Redemptor eternus [12] *Cod* habundans [17] *Cod A* et circuminspectione [20] *In MI diuersa inuenitur oratio* Post Nomina [28] *Hec oratio* Ad Pacem *differt ab ea quae in MI legitur. Idem dicendum de Inlatione que sequitur* [33] *Cod A* sine fine. Amen

agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui Columbe sponse sue uirginitatem miraculo intercedente glorificat, et glorie manifestatione coronat.

Illa quippe ob inuidiam nominis Christi amphiteatro / includitur, turpissimique iuuenis col. 2 uoluptas ad eam laxatur. Sed quid egit pietas unici Filii tui Domini et Saluatoris nostri? Ad ferocitatem talius iuuenis mitigandam, inmanem dirigit bestiam, que et in defensionem adsurgeret uirginis, et audaciam reprimeret stupratoris. Inter utrosque etenim ursa consistens, sic terrebat iuuenem, ut uirginem honoraret; sic ferocem deprimebat audaciam, ut merito Domini reuereretur ancilla; sic confodiens hostem, ut probabili obedientia sponse Christi ostenderet seruitutem : quum in uirginem religionis honoraret cultum, in iuuenem lasciuiendi ulcisceretur appetitum.

Admirabili quippe potentia diuinitatis hec acta sunt; nam bestie inmanis presentia utrobique prestationem exhibuit manifestam, quum et uirginem tutauit in casu et iuuenem perduxit ad Christum.

Cui merito, etc.

169] **Post Sanctus.**

fol. 37 / Vere sanctus, uere in altissimis gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui certatricem pro nomine suo Columbam inter suprema supplicia, emissa de celis uoce ad se uocat : « Veni, quippe ait, Columba : aperti sunt tibi celi ». Ecce uox fit ad uirginem similis que super baptizatum Dominum extiterat singularis. Singularis plane uox illa, quia illum dilectum Dei Filium nuntiabat : communis uel similis, quia ex ipso celi climate processerat, que pretiosam mortem uirginis populis commendabat.

Hinc igitur, quia nostris non debentur meritis talia, te Deus quesumus, ut uox quam audiuimus ab initio in nobis permaneat : ut dum apparueris habeamus fiduciam, et non confundamur in ea, quum manifestata cunctis fuerit gloria tua.

Quia tu es Christus.

170] **Post Pridie.**

Excellentissimam tue Maiestatis imploramus potentiam, / sancte Deus : qui uirginem Columbam, et in amphitheatro bestia obsequente glorificas, et post in consummatione passionis, emissa de celis uoce confirmas : ut has tibi iubeas propitius oblatas hostias intuere, atque celestis benedictionis sanctifices largitate; ac prestes ut omnes pro quibus hec offertur oblatio, et lucrum tui sanguinis simus, et pretium nostre redemptionis plenissima deuotione sumamus. col. 2

171] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus Pater omnipotens, qui in expiatione parturientium duos tibi offerri pullos precipis columbarum : tu precibus Columbe martyris tue ab omni nos laua sorde pollutionum. Vt huius uirginis suffragio a te culparum possimus ueniam promereri, quum nunc orationem coram te deprompserimus Filii tui, proclamantes atque ita dicentes : Pater.

172] **Benedictio.**

Vnigenitus Dei Filius, qui uirginem Columbam inlesam seruauit / a flammis, ab omnium uitiorum uos inmunes reddat inlecebris. Amen. verso

Precibus quoque huius Columbe uirginis, et columbarum innocentiam retentetis, et zelo Sancti Spiritus ardeatis. Amen.

Quo intra sinum unius Columbe, et sine offensione permaneatis in seculum, et cum fructu bonorum operum perueniatis ad Christum. Amen.

11 *Cod* deffessionem 16 *Cod* referretur 17 *Cod A* ut probabili euidentia 19 *Cod A* et in iuuenem 24 tutauit in casu, *hoc est* in periculo 29 *Cod A* tua. Christe Domine

11 *Cod A* in consummationem 12 *Cod A* uoce confortas 17 *Cod A* sumamus. Amen 23 *Cod A* ut in huius

XX

MISSA IN DIEM CIRCVMCISIONIS DOMINI.

173] [**Missa.**]

Deum[1] qui nobis id prospicit conuenire ut eum debeamus iugiter conlaudare, tota poscamus dilectissimi fratres mentis intentione, ut concedat nobis hodierna die Redemptoris et Domini nostri Ihesu Christi Filii sui preconiis sollemnibus exultare : ut mysterium Incarnationis eius pro nostre salutis redemptione celebratum, augeat in nobis gaudia numquam ulterius finienda, et uota multiplicet indisrupta;
col. 2 ut dum officiis impensius / mancipamur, celestium Sacramentorum participium consequi mereamur.

174] **Alia.**

Perfecta Ingeniti sapientia Patris, mentibus celesti munere inlabere nostris, contemnendo quod offendimus, et condonando te inspirante quod querimus. Abscide, quesumus, cordium nostrorum auriumque preputia, qui pro nobis dignatus es infantie gestare crepundia : ut quod in tua carne secundum legis litteram fieri circumcisione uoluisti corporea, id nostre saluti competenter impendens, ab omni supprestitione uoluptatum absterge nostra precordia.

Lac tuum nutriat paruulos, qui fieri dignatus es pro nostra redemptione pusillus. Vt sicut in te quum ista prestares, nullum sensit Omnipotentia detrimentum : ita et fides nostra tuo munere confortata, nullum patiatur aliquando defectum, sed ad solidum gratie tue perueniat fundamentum.

175] **Post Nomina.**

fol. 38 / Domine Ihesu Christe, qui mortalitatis hominem sic adsumpsisti, ut mortem nostram consumeres; sic iugum legis in tua carne suscepisti, ut a nostra carne discuteres; sic circumcisus in carne corporis es, ut nos sine uulnere carnis in corde purgares : atque utrique sexui proficeret circumcisio spiritalis, quum ex uirginitate Genetricis ipse tamquam sponsus procederes, et utrumqne sexum in sacramento Incarnationis amplecteres, suscipiens scilicet uirum natum ex femina.

Vnde ueneranda illa senectus in Simeone atque Anna purgata iam etas et defecata, sinceraque etiam in uiro feminaque canities, te suscipiens non destitit conlaudare. Te quesumus, ut sacrum Circumcisionis diem solemnitate uotiua nobis prosequentibus, orationes supplicum placatus exaudias, et offerentium sacrificia sanctificata suscipias, atque spiritus quiescentium,
quorum est / facta commemoratio nominum, in requiem electorum perducas. col. 2

176] **Ad Pacem.**

Christe, finis Legis ad iustitiam omni credenti et bonorum omnium limes : qui ex circumcisione et preputio uenientibus lapis effectus es angularis, olim mysterio figurante, quum Iacob capiti unctus est suppositus lapis. Quem et Abraham in se uno ostendit, quum alios ex circumcisione, alios ex fide sua uenire portendit : quatenus ex utraque gente, unam in se faceret plebem. Te quesumus, te oramus, ut pro quibus precepta legis implesti ut absolueres, preceptorum tuorum efficias effectores; ut qui nos in pace tua adquisisti, pace potiamur Maiestatis tue placabili.

177] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, te ineffabilis inmenseque sapientie Deum debitis conlaudare preco-

[8] *MI* redemptionis et Domini [16] *Cod A* mereamur. Amen [23] *Cod A* crepudia [26] *MI* ab omni superstitione [34] *MI* perueniat firmamentum; *Cod G* fundamentum. Amen

1. Cette messe de la Circoncision se lit aussi dans le *codex addit. 308,44* (fol. 122) du musée Britannique, et dans le *codex* 35.7 de Tolède (fol. 301).

[3] *MI* cum discuteres [5] *Cod A* utrorumque sexui; *Cod G et MI* utroque sexui [7] *Cod A* ipse uir tamquam [10] *Cod A* natus ex femina [12] *Cod A* etas et defectu [22] *Cod A* homini credenti; *in MI* finis ad iustitiam; *deest* legis [24] *Cod A et MI* preputioque [25] es *deest in MI* [27] *Cod A* in se hunc ostendit [29] *MI* unam in se [30] *Cod A* quesumus et rogamus; *Cod G et MI* te quesumus, te rogamus [33] *Cod A et MI* ut in pace tua adquisiti

niis, quum precipue hoc die uel tempore transactam pro nobis Circumcisionem tue recordamur infantie, et sicut dignum est laudare verso / uirtutem tue Omnipotentie non ualemus. Non enim in te, Domine, aliquid superfluum in suscepto homine ipse creaueras, quod necessario circumcidi debere mandares : sed ut te Dominum legis natum fuisse sub lege, nec legem destruxisse probares. Vniuersa enim que carnali populo figuris pretereuntibus adumbrata mandasti, etiam in te ipso secundum litteram fieri permisisti.

Que tamen, in nobis per euangelicam ueritatem etatemque perfectam sacramentis dignioribus perfecisti; quum circumcisio nostri cordis non in cultro imprimitur, sed uotis spiritalibus celebratur. Illis nos uidelicet exuens pellibus, quibus Adam inuolutus Paradisi beatitudine extruditur moriturus : ut continentie uirtus, desideriis carnalibus amputatis, non corporis col. 2 pelle, sed confusionis tegmine exuatur; / et reformetur paradiso uirginitas mentis et corporis, unde eliminata fuerat corruptio transgressoris. Pro quibus indiciis impensius commendandis adest ille mortificato in corpore grandeuus meritisque sanctissimus Simeon, amplexumque senilibus ulnis ingentem paruulum salutare Domini se uidisse testatur. Sed et illa, cuius nomen gratiam resonat, continentie candore resplendens consimili Anna preconiorum officio Dominum confitetur.

Offeruntur deinde in sacrificio par turturum uel gemini pulli columbarum : ut in conbinatione mundissimarum auium, tam anime quam corporis puritatem litandam Deo exemplis euidentibus doceremur; et in his sacrificiis, que acceptari desiderant, non in imis hereant, sed erigantur iugiter in supernis.

Pro quibus mirabilibus omnes Angeli celorumque Virtutes tibi Deo Patri, et Filio, et Spiritui Sancto, cum Cherubin et Serafin sine / cessatione proclamant, ita dicentes : [Sanctus]. fol. 39

178] **Post Sanctus.**

Vere incomparabiliter te esse sanctum, Domine, omnis profitetur a te condita creatura, a quo et creantur et sanctificantur omnia. Hinc quesumus, ut quibus iussis preceptisque ad instar sanctitatis tue iubes esse nos sanctos, ob Circumcisionis Vnigeniti tui diem cum oblatis sacrificiis sanctifices indignos.

179] **Post Pridie.**

Deus, auctor omnium et conditor creaturarum, qui et circumcisionem ex fide et preputium per fidem iustificare dignatus es : tu Ecclesiam tuam que ex circumcisione et preputio ueniens, solidata consistit litatione hostie huius, uitiis facito circumcidi, et spiritali letitia innouari : benedicens et nobis famulis tuis et his sacrificiis tibi oblatis, qui solus pro cunctis factus hostia inmolaris.

180] **Ad Orationem Dominicam.**

Vnigenite Dei Filius, qui nos / non carne sed col. 2 corde cupiens circumcidi, omne preceptum circumcisionis in suscepto homine adimplesti : Tu a cordibus nostris omne quod tibi non militat gladio uerbi tui desecando abscide, et uirtutibus spiritalium actionum nos clementer accinge.

Quibus potentialiter roborati, ad te proclamare possimus ea que nobis petenda instituisti, ut dicamus : Pater.

181] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui ut legem adimpleret, in suscepta carne circumcisionem suscepit corpoream, ipse cordium uestrorum abscidat inlecebras. Amen.

Et qui Simeonis Iusti manibus est susceptus,

[1] *Ante Inlationem legitur in Cod A haec antiphona :* Ad Pacem : Diligamus nos inuicem, quia caritas ex Deo est : et omnis qui diligit fratrem suum ex Deo natus est et nouit Deum. — Vers. Nouum mandatum do nobis, ut diligatis uos inuicem. Quia caritas [13] *MI* qui tamen [17] uidelicet *deest in Cod G* [28] *MI* cui nomen [36] *Cod G* quam acceptari; *in Cod A* qui acceptari... non inhereant imis; *MI* non imis inhereant [39] *Cod G* quibus omnibus; *in Cod A* quibus omnibus mirabilibus omnes angelice

[5] *Cod A* Vere sanctus, uere incomparabiliter [7] *Cod A* Hinc te quesumus, ut qui iussis [16] *Cod A et MI* uel preputio [21] *Cod G et Cod A* immolaris. Amen [27] *MI* dissecando abscide [30] *MI* possimus e terris [35] *MI* cordibus uestrorum

uos sibimet adsociet benedictione perpetua letabundos. Amen.

Vt tam corporis quam anime uitiis desecatis, ad eum perueniatis qui ad confirmandas promissiones Patrum minister factus est circumcisionis. Amen.

XXI

MISSA DE INITIO ANNI.

182] **[Missa.]**

verso / Principium[1] exorientis anni, quod hodierna die cum ieiunii uoto celebrandum suscipimus, humili deuotione, fratres carissimi, oblatis Deo muneribus dedicemus : poscentes, ut idem Christus, qui est caput omnis principatus ac Dominus, det nobis ita uenientis anni spatia fideli mente transigere, qualiter oculis pietatis eius mereamur in omnibus complacere.

183] **Alia.**

Deus, qui idem ipse es, cuiusque anni non deficient, prebe nobis ita hunc annum cum placita tibi seruitutis deuotione transigere : qualiter et substantiis non priuemur, et diuinis obsequiis deuotione optabili obsequamur.

184] **Post Nomina.**

Christe, qui es Alfa et Ω, initium et finis : tu benedicito his sacrificiis, ob principium presentis anni tibi oblatis, et ita offerentium uocabula in libro uite conscribens, ut defunctis requiem prestes. / Quo omnes qui initia huius anni cum col. 2 tripudio laudationis adtolimus, reliquum excursum eius in tua seruitute transigere mereamur.

185] **Ad Pacem.**

Benedic, Domine, coronam anni benignitatis tue : ut et campi tui ubertate pinguedinis repleantur, et nos qui in conualle plorationis consistimus, abundantia pacis ac dulcedinis redundemus.

186] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui ante tempus natus ex te Deo Patre, tecum pariter et cum Spiritu Sancto condidit tempora, dignatus nasci et ipse sub tempore ex utero uirginis Marie. Qui tamen cum sit sempiternus, statutos annorum decreuit decursus, per quos euolutus duceretur hic mundus; distinguens annum certis atque congruentibus uicissitudinibus temporum, quibus sol certa cursus sui dimensione anni orbem / inconfusa fol. 40 uarietate distingueret. Illi etenim Deo uiuo hodie, et finem expleti anni, et subsequentis initium oblatis muneribus dedicamus : per quem, et decursum annum transegimus, et principium alterius inchoamus.

Nunc igitur, quia in unum nos ad supplicandum sancta et communis fecit hic deuotio conuenire : tibi, Deus Pater, supplices fundimus preces; ut qui natiuitate eiusdem Filii tui presentis temporis curricula consecrasti, prebeas nobis hunc annum habere placabilem, et dies eius in tua transigere seruitute. Terram quoque fructibus reple; animas corporaque facito morbis delictisque carere; scandala remoue; contere hostem; cohibe famem, et omnes in com-

[2] *MI* letabundus *male* [3] *MI* uitiis dissecatis ad eum sine confusione perueniatis [5] *MI* minister confirmatus est [7] *Post Benedictionem legitur in Codice A haec* Conpletvria : Gratias agentes oramus te, Domine, ut corpus et sanguis Filii tui Domini nostri non sit nobis ad iudicium, sed ad medellam proficiat corpori et anime nostre atque quotidiane consolationis tribuat saturitatem. Amen [19] *MI* cuius anni non deficient.

1. Le manuscrit de Tolède *35.7* (fol. 110 verso) renferme aussi cette messe *In Caput anni*. Le missel imprimé l'intitule : *In dominica ante Epiphaniam Domini*. Sur ces différents titres et sur le jeûne du 1er janvier chez les Mozarabes, voyez le *Liber Ordinum*, p. 450 et 519. Cette messe se disait *ad Vesperam* (cf. orationem *Post Pridie*), à une époque où ce jour était consacré au jeûne, c'est-à-dire à une date antérieure à saint Isidore et à l'institution de la solennité de la Circoncision.

[9] *In Cod G et MI* in conuallem... redundemus. Amen. [18] *MI* dignatus est nasci [21] *Cod fert* pro quo seuolutus, *sed uera lectio inuenitur in Cod G et in MI* [28] *MI* annorum transegimus [30] *MI* Hunc igitur quia in annum nos [32] *MI* simplices fundimus... ut qui in natiuitate

mune nociuorum casuum euentus a nostris finibus procul extrude.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum, quem in unitate Trinitatis Throni, Dominationes et Potestates, sine cessatione conlaudant, ita dicentes : [Sanctus].

187] **Post Sanctus.**

col. 2 / Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : quo inspirante ianuam presentis anni in confessione intramus, quoue tacti compugimur, ut reliquos excursus temporum in diuinis obsequiis transigere delectemur. Ipse est uere Saluator noster et Dominus Ihesus Christus Filius tuus, qui est et consecratio temporum et conditor seculorum.

Ipse Dominus[1].

188] **Post Pridie.**

Vespertini huius sacrificii litatione placari te cupientes, omnipotens Deus, quesumus ut appositum tibi hoc holocaustum ita placide acceptare digneris, quo omnes qui a te sanctificari huius anni initia cupimus, in sanctis eum nos transegisse actibus gratulemur.

189] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine, qui magnus dies es Angelorum, paruus in die hominum, Verbum Deus ante omnia tempora, Verbum caro opportuno in tempore conditus, sub sole conditor solis : da nobis diei huius in tuis laudibus ecclesiastice verso dignitatis / solemnem conuentum. Vt qui initium anni talibus primitiis tibimet consecrasti, totius temporis spatium tibi placitis excursibus atque operibus facias inmolari.

Quia te iubente oramus e terris : Pater.

190] **Benedictio.**

Omnes qui initium presentis anni laudibus excolendum adtollitis, Saluatoris nostri muniti presidiis, absque crimine ad finem eius usque perueniatis. Amen.

Idem quoque Redemptor noster ita contribuat uobis hunc annum habere placatum ac iucundum, ut cor uestrum semper sibimet efficiat preparatum. Amen.

Vt benedicti ab eo qui fecit celum et terram, quod nunc inchoatis in lacrymis, post in canticis spiritalibus expleatis.

XXII

MISSA IN DIEM APPARITIONIS DOMINI.

191] **[Missa.]**

Omne[1], dilectissimi fratres, in laudem Dei Saluatoris Redemptorisque nostri caritatis excitetur officium, spei ponatur integritas, fidei surgat deuota / confessio. (col. 2) Qui nobis per istam suam adsumte Matris natiuitatem, illam ingeniti Patris dignatus est significare naturam, qua Verbum caro factum est : inde in agnitionem Dei locum generationis ostendit, unde in Virginem initium originis introduxit; ea Christus proditus uirtute qua genitus, nouoque sidere daret infantie signum, potentie ministerium, ignorantie documentum. Et qui terram factus ex muliere lege parturitionis inuiserat, celum indiscreto Patri iure coherens possideret. Nouamque elementi quam creauerat claritatem habuit Deus in officio, paruulus in testimonio, mundus in nuntio, Reges in miraculo, Pastores in gaudio, gentilitas in stupore, credulitas in munere.

In hac tremuerunt impii; in hac exultauerunt commoniti; in hac adorauere subiecti. Hac

2 *MI* procul exclude 6 *Cod G* dicentes : Sanctus 11 *MI* quoue acti 16 *Cod G* Christus, 31 *MI* consecrati : benedic nobis famulis tuis et sanctifica his sacrificiis tibi oblatis : ut totius

1. Les derniers mots du Post Sanctus sont accompagnés de la notation musicale dans le manuscrit *35.7* de la cathédrale de Tolède.

8 *MI* benedicti a Deo 10 *Cod G* expleatis. Amen 18 assumpte matris natiuitatem. *Ita etiam in MI, col. 234, et Cod A. Secundum codicem a Lesleio citatum, quem paucam authoritatem habere suspicor, legendum est :* assumpte carnis natiuitatem, *quod ualde dubium mihi uidetur* 19 *Cod A et MI* quia uerbum 26 *Cod A et MI* lege parturitionis inuiseret 27 *MI* patris iure

1. Cette messe se trouve aussi dans le *codex addit. 30.844* (fol. 134) du musée Britannique. Le titre en est le même : « Missa in diem Apparitionis Domini ».

fol. 41 inluminante qui fuerat / saluandus occurrit: hac terrente qui fuerat periturus expauit. Sic celo noua lampade corruscante, et inluminata fides est, et cecata perfidia. Amen.

192] **Alia.**

Deus, qui nobis ad releuandos istius uite labores diuersa donorum tuorum solatia et gaudia contulisti, quibus insignes annuis recursibus dies agimus, et Ecclesie tue uota solemnia presenti festiuitate celebramus.

Vnde et proxime natalem Domini Saluatoris peregimus, qui nobis natus in tempore est, qui de te natus sine tempore, omnium seculorum et temporum est antecessor et conditor. Deinde subsecutum diem Circumcisionis octauum, Vnigeniti luce signatum, pari obseruantia recolentes, sacrificiis solemnibus honorauimus. Nunc Epiphanie diem reuelantem in homine diuinitatem excolimus, diuersa Domini nostri col. 2 Ihesu Christi Filii tui / in hoc mundo suum aduentum manifestantia insignia predicantes : siue quod stellam ortus sui nuntiam misit e celo, quam stupentibus Magis usque ad cunabula sue carnalis infantie preuiam fecit; siue quod aquas babtismate suo ad omnium gentium lauationem Iordanis alueum sanctificaturus intrauit.

Vbi ipsum esse Filium Vnigenitum dilectum tuum Spiritu columbe specie aduolante monstrasti, et paterna insuper uoce docuisti. — Siue quod primum in Canaan (Cana) Galilee prodidit signum, quum in conuiuio nuptiali aquas in uinum conuertit. Alto et admirabili sacramento docens, quod a seculis sponse sibi iniungendus Ecclesie aduenerat, ad uinum prudentie spiritalis saporis fidem ueritatis esse mutandam. Itaque ex his tribus mirabilium tuorum causis fide hodierne sollemnitatis edita, Dominus noster Ihesus Christus / Filius tuus nihilominus tue uirtus operationis et nostre salutis preparatio est. verso

Propterea, Domine, secundum hec tria magna mirabilia maneat in nobis gratie spiritalis integritas; sapiat in cordibus nostris uinum prudentie; fulgeat in operibus stella iustitie.

193] **Post Nomina.**

Ecclesie tue, quesumus Domine, munera propitiatus intuere : quibus iam non aurum, thus et mirrha profertur, sed hisdem muneribus Vnigenitus tuus declaratus offertur, inmolatur et sumitur. Offerentibus quoque, Domine, gaudia tribue sempiterna, et refrigerium quietis defunctis adcumula.

194] **Ad Pacem.**

Christe, qui ad humana ueniens humilis, Deus in sidere declararis, inlabere sensibus nostris : quo Ecclesia tua, que Apparitionis tue festum hodierna die ouando concelebrat, in pace tua iugi tempore solidata consistat; / ut et col. 2 hic opera charitatis instanti deuotione retentet, et ad te remuneratura perueniat gaudens, qui olim ad liberationem eius per admirabile sidus apparere dignatus es.

195] **Inlatio.**

Dignum et iustum est Omnipotentiam tuam, Domine Ihesu Christe per uite nostre uel maxima spatia uel minima momenta laudare : maximeque in festiuitate presenti, in qua multimoda mirabilium tuorum preconia celebrantur, ex totis precordiis uenerari. Et licet ea ipsa que perstringere de pluribus pauca presumimus sacramentis sint pretiosiora quam factis, eoque fiat ut quod mens non concipit, lingua non pariat : attamen, si qua uel forinsecus admirationi fuere perspicua, conuenit memorare.

Hodierno igitur die, quod Incarnationi tue testimonium perhiberet, igne rutilum, luce lae-

[3] *Cod A* noua lampide [4] *Cod A* perfidia. Redimente nos Ihesu Christo [6] *Cod A et MI* ad reuelandos [8] *MI* quibus insignis... ut Ecclesie tue... celebremus [9] *Cod* Eglesie [22] *Cod A* nuntium misit [31] *Cod A fert etiam* in Canaan [32] *MI* cum in connubio nuptiali... in uinum uertit [34] *Cod A et MI* sibi iungendus [35] *Cod A* et ad uinum; *MI male* ac uinum [37] Ex his tribus. *De his tribus miraculis uide* Liber Ordinum, p. 526

[1] *MI* tue uirtutis operatio [9] *Cod* Eglesie tue [10] *Cod A et MI* propitius intuere [12] *MI* declaratur. *Conf. in Missali Romano Secretam huius diei* [37] *Cod A* conueniat [38] *Cod A et MI* incarnationis tue

teum, contemplatione placidum, expectatione uotiuum, nouitate mirabile, significatione terribile, sidus apparuit.

fol. 42 / Cuius splendoris magnitudinem expauit subito Chaldeorum ceruicosa curiositas, et in omni Babiloniorum ritu uetusta superstitione calcata, Magi sagaces uiderunt quantis iacerent in tenebris : qui nisi discuterent uisibilium luminum qualitatem, nescissent lucis auctorem. Neque ultra supercilio gentis Assirie colendos homines inter celestia quesierunt, qui celo indice adorandam diuinitatem inter humana repererunt.

Additur his quod Iordanis aquas sanctificaturus intrasti ad humilitatem exempli, non ad neccessitatem peccati. Et uox Patris de Filio testificantis audita est, atque nouum Adam Spiritus gratie septiformis insedit : hinc in quo babtizari Babtista possit ostendit. Nec hunc eundemque Iordanem seculis anterioribus inlustratum esse plus dixerim : cuius gurgitibus abruptis undifluis fluctibus, qui precesserunt
col. 2 in mare reconditis : / hinc exaltatis qui subsisterant et in aethera fastigiatis, iuxta scenam liquentis elementi securas tribus per uada puluirulenta transduxit.

Insuper infundisti aquas hidriis, aquis uinum, atque ad tue iussionis imperium botrui (botri) distinguntur in aquis, et uindemie oriuntur ex hidriis. Nec minori miraculo quondam largitas tua flumen inriguum de uisceribus aride cotis elicuit : sed non amplius est uerbo liquorem siccis, quam saporem liquidis indidisse.

Quinque quoque panibus et pisce geminato quinque uirorum millia intra deserta pauisti. Hoc potentialiter benedictionis operatus; ut tantus populus, qui magno impleri uix poterit, paruo posset impleri, ita in ora omnium cibus ipsa sui inminutione proficiens : incrementum proprium inter detrimenta sumebat, ut edulibus ampliatis fragmine crescente, frustorum
/ plurima relata sint cophinis, que non fuerant inlata conuiuiis : operante hoc Omnipotentia tua ad manifestandam gloriam tuam. verso

Cui merito omnes.

196] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Deus, qui obseruationem diei huius, atque reuerentiam toto orbe uenerabilem, tripliciter et acceptionis, et luminationis, et declarationis honore donasti. Appare in his solemnitatibus et accepta orationes plebis tue, qui solemnitatem hanc ipso Acceptionis nomine consecrasti. Inlumina sacrificantem cultui tuo populum, qui festa hec etiam uocabulo inluminasti. Declara cordibus nostris ueritatis tue lucem, qui et per ipsam appellationem dedisti his solemnitatibus claritatem.

Christe.

197] **Post Pridie.**

Appare, Domine, cognoscere Domine, sicut apparuisti manifestus / in carne, ortus ex Vir- col. 2
gine, inuentus a pastoribus, cognitus in uirtute, declaratus in sidere, adoratus in munere, ostensus in flumine, creditus in fide, habitus in nube, promissus in indice : ut sacrate solemnitatis gratia ita suscipiat Ecclesia tua nunc gaudia, ut pretulit quondam misteria. Amen.

198] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Deus, qui uirginali prodiens ex utero nouum hodie lumen apparuisti in mundo, agnitus in stella, adoratus per munera : ciba nos fauo mellis et sermonibus bonis, orationibus iustis ac responsionibus pietatis; ut dulcedo auditus tui sanitas sit anime uel corporis nostri; ut gustantes et uidentes quam suauis es, Domine,

2 *MI* natiuitate mirabile 6 *In Cod legitur* suppRestione calcata; *in Cod A* subprestitione. *Conf.* Liber Ordinum, col. 576 17 *Cod A* audita est : Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi bene complacuit; ipsum audite 19 *MI* Nec hunc eumdemque 24 *MI* iuxta sceuam 25 *MI* per uada puluerulenta 31 *Cod* aride cutis; *Cod A* cautis; *MI* cutis 33 ***MI*** saporem accidis (acidis) indidisse 36 *MI* tue benedictionis 38 *Cod A et MI* in ora hominum

3 *In Cod et in MI* frustrorum 10 acceptionis. *Confer inferius* qui solemnitatem hanc ipso Acceptionis nomine consecrasti; *in Libello Orationum* primitias gentium in his (muneribus) acceptans, *et* acceptet credulitatis uestre uota fidelia. *Et in Breuiario idem repetitur* 13 *Cod A* hanc ipsam 16 *Cod A* uocabulo luminasti 17 *MI* qui et ipsam 18 *Cod A* claritatem. Per Christum 23 *Cod A* manifestatus in carne

nequaquam percogamur ad amaritudinem seculi declinare, sed celestibus suspensi oraculis, cordibus et uocibus per te Patrem impetremus e terris : Pater.

199] **Benedictio.**

fol. 43 / Ihesus Christus Rex noster, qui prophanum regem sua natiuitate terruit, ipse in uobis cum suis uirtutibus regnet. Amen.

Cuiusque signum stella radiante Magis apparuit, eius uos gratia sine fine clarificet. Amen.

Det uobis spiritalem intellegentiam, qui aquarum naturam uini in suauitate fecit esse saporem. Amen.

Et qui populorum millia exiguo panis fragmine satiauit, corda uestra doctrine sue alimento locupletet. Amen.

Conferens uobis ueram innocentiam, qui Spiritus Sancti tranquillam simplicitatem demostrare uoluit per columbam. Amen.

XXIII

MISSA IN DIEM SANCTI IVLIANI.

200] **[Missa.]**

Accedentes ad Domini nostri Ihesu Christi sacratissimam mensam, fratres karissimi, opportet nos spiritali iucunditate letari, qua sancti martyres Iulianus et socii eius meruerunt a Domino coronari[1]. Eorum labor fuit in pena, quorum col. 2 merces manet in gloria. / Propter celestem quippe coronam presenti sustinuerunt in seculo penam, et per penam peruenerunt feliciter ad coronam : contemserunt uitam, quam communis mors terminat, ut possiderent uitam quam pretiosa mors inchoat.

Hii enim ne uiuendo morerentur, moriendo uiuere uoluerunt : ne timendo mortem denegarent uitam, sed 'ut amando uitam contemnerent uitam. Vt negaretur Christus, uitam promittebat iniquus, sed non qualem Christus. Credentes ergo quod a Saluatore promittebatur, riserunt quod a persecutore comminabatur. His namque duobus modis inimicus inlicit quoscumque deceperit : ut aut cruciando capiat, aut blandiendo decipiat. Sed quia fideles anime nec terrendo frangi potuerunt, nec inliciendo decipi : ob hoc maluerunt Christo crucifigi, quam seculo reseruari.

/ Quorum merita et si indigni non sufficimus verso honorare, in suffragio tamen nostre orationis exposcamus omnipotentem Deum principaliter exorantes, ut illa suarum gratiarum diuersitas tribuat reis indulgentiam, piis tutelam, laicis compunctionem, clericis disciplinam, uirginibus castimoniam, infirmis medicinam. Vt qui sanctorum eius sumus meritis impares, ipsorum intercessione coniuuante in regno suo mereamur esse consortes.

201] **Alia.**

Celestis gratie largitor, omnipotens Deus, indiuidua Trinitas : te in spiritalibus letitie adoramus obsequiis, qui sanctorum tuorum mentibus et insinuas omne quod cupiunt, et tribuis omne quod poscunt, quum in martyrii certamine constituti adquisierunt de supplicio gloriam, de morte uictoriam. Se sibi negantes, ne tibi, Deus, / postmodum negarentur ; Iu- col. 2 lianus interea et socii eius animas suas promptissima deuotione perdentes, ut eas in eternum te restituente recipiant. Etenim separare eos a charitate Christi nec mors, nec uita preualuit : qui ad inlustris pugne certamen sublimati, fal-

[3] *MI* per Patrem [19] *Cod A addit post Benedictionem :* Completvria : Refecti, fratres, remedio incomparabiliter animas et corpora nostra medicante, oremus suppliciter Deum ac Dominum nostrum, ut quos iucundare digna... *In hoc codice, folio abcisso, caetera desunt. Hic legitur in MI perpulchra Oratio* Verbum ante secula, *quae etiam inuenitur in Breuiario in V° dominico de Aduentu et in VIII° dominico post octauam Epiphaniae* [24] *Cod* oportet [25] *MI* quia sancti [27] *MI* et eorum labor

1. Il s'agit ici des saints martyrs Julien et Basilisse, dont le culte était très populaire en Espagne et dont la fête se célébrait le 7 janvier. Voy. le *Liber Ordinum*, p. 450 et 451. La préface ou *Inlatio* fait allusion à cette date : « Dominum nostrum, cuius temporalem heri celebrauimus Apparitionem ».

[3] *Cod* incoat [7] *MI* promittebat inimicus [9] *MI* irriserunt. [18] *Vltima pars huius orationis mendis scatet in MI. Idem plus minus dicendum est de aliis formulis* [34] *MI* Sibi negantes, ne sibi Deus postmodum negaretur [40] *MI* quod ad inlustris pugne certamen sublimasti

lacias et minas mundi fortissima congressione uicerunt; uilissimamque iudicantes huius temporis uitam, pro testamentis Dominicis pretiosas animas tradiderunt.

Oramus ergo, inclite Deus, ut eorum inlustribus meritis nobis ob facinora peccatorum ueniam condonare digneris.

202] **Post Nomina.**

Deus omnipotens et eterne, quo iuuante atleta tuus Iulianus mortuum promeruit suscitare ab inferis, inuocato nomine Trinitatis : Tu pietate solita et offerentium suscipe uota, et sopita corda a mortali actu exsuscita.

fol. 44 / Tribue quoque his sacrificiis largam tue benedictionis impensionem, quo et uiui reuiuescant in operibus bonis, et defuncti carne suppliciis exuantur eternis.

203] **Ad Pacem.**

Trinitas uera et indiuisa, Deus summe et trine, qui inter Iulianum et Basilissam magnum et spiritale connubii fedus statuisti, quo una coniuncti in gratia, spiritu non carne fructificarent : presta nobis, ut et spiritu ambulemus, et desideria carnis non perficiamus; respuentes iurgia, amplectentes ac perficientes ea que ipse docuisti charitatis precepta. Vt dum charitas Dei, que data est per Spiritum Sanctum se in nostris diffuserit cordibus, exemplo martyrum Iuliani et Basilisse tuis inherendo uestigiis coronemur.

204] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare col. 2 est, omnipotens Deus, nos tibi gratias agere, / spiritalia sacrificia celebrare per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cuius temporalem heri celebrauimus Apparitionem, et hodie celebramus triumphalem militis sui Iuliani martyris passionem.

Heri enim Rex noster Magis aduenientibus demonstratus est trabea carnis indutus : hodie eius miles carne est mortalitatis exutus. Dudum iam de aula uteri uirginalis egressus est Christus : heri nouo sidere est demonstratus in mundum ; hodie martyr de tabernaculo corporis exiens, triumphator migrauit ad celum. Ille sempiterne Maiestatis deitate seruata, seruile tentorium carnis in huius seculi campo pugnaturus intrauit; iste depositis corporeis corruptibilibus indumentis, ad celi peremne palatium regnaturus ascendit. Ille descendens apparuit carne uelatus; iste conscendit cum suis sociis sanguine laureatus. / Heri « Gloria verso in excelsis Deo », apparente Domino, sancti Angeli cecinerunt; hodie cum suis commitibus Iulianum letantem in suo consortio susceperunt. Heri alacriter aduenientes Magi adorauerunt in presepio Christum Saluatorem infantem; hodie inmensitas celi suscepit martyrem Iulianum per omnia triumphantem. Illi Christo munera obtulerunt; hic Christo factus est munus. Illorum oblatio munerum mystice fidelibus Dominum Ihesum Christum Deum et hominem demonstrauit; istius credulitas in confessione Dominum Christum Deum et hominem non negauit. Illi ammoniti, per aliam uiam Herodem illudentes reuersi sunt; isto orante, demonum simulachra subuersa sunt.

Dominus ergo noster, quum sit Altissimus, pro nobis humilis uenit; sed inanis uenire non potuit. Adtulit namque secum donum caritatis, quo perduceret homines ad consortium deitatis. / Caritas ergo, que ad terras deposuit Christum, col. 2 ipsa martyrem Iulianum de terris eleuauit ad celum. Caritas, que precessit in Domino, ipsa subsequenter refulsit in seruo.

O admiranda ubique potentia Saluatoris! Ostendit in Matrem uirginitatis eterne miraculum; demostrauit in martyrem Iulianum inuicte caritatis indicium : integritas quippe intemerata permansit in Virgine, dilectionis uirtus integra permansit in martyre. Propter quod meruit eo tempore celorum regna conscendere,

[37] *MI* corporalem militis sui [42] *MI* egrediens Christus

[10] *MI* gloriam in excelsis [18] *MI* huic Christus factus est munus [20] demonstrauit, istius credulitas in confessione. *Haec uerba desunt in MI* [29] *MI* que superduceret [33] *Cod* reuulsit in seruo. *Vide in* Liber Ordinum, p. 564, uelle (*pro* felle), letiuicare, pontiuicatus, preuatio, *etc. Vide infra, num.* 214, prouanus *pro* profanus

quo Christus Dominus in hoc mundo oculis carnaliter dignatus est apparere.

Ipse quem in unitate Trinitatis celestia pariter et terrena sine cessatione conlaudant, ita dicentes : [Sanctus].

205] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere in sanctis suis gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : cuius potentia uirtutis pro / (fol. 45) nomine suo certantibus Iuliano atlete sociisque suis tantum donum adtribuit laudis, ut omnia que uellent fiducialiter in eum ac per eum facere possent.

Illi etenim predicti martyres credendo atque sequendo, ardentibus dimersi in cupis, inlesi per ignes rutilante claritate resplenduere fulgoris. E quibus Iulianus admirabili uirtutum specialitate prepollens, in nomine eius cuidam se cedenti oculum euulsum reformat, corpus exanime suscitat, presentiaque sua in puluerem redigit idolorum uanissima simulachra. Huius sane martyris dimicationem atque uictoriam elementa ipsa testata sunt, humana laudauerunt, celestia per emissam desursum uocem potentialiter intonarunt.

Per hos ergo martyres, quibus tantam prestitisti magnificentiam laudis, indiuisa Trinitas Deus, sit tibi gloria. Sit nobis obsequentibus peccatorum / (col. 2) uenia exoptata : ut quorum passionibus conlaudaris, eorum precibus delecteris, exaudiendo eos pro nobis, qui pro omnibus ipse incarnari uoluisti in terris.

206] **Post Pridie.**

Ecce, Domine, dilecti tui Iuliani uel spiritalis coniugis sue Basilisse miraculorum insignia predicantes, has hostias diuinitati tue benedicendas offerimus. Qui se tibi exhibentes in sacricium uerum, alios tibi exemplo suo in holocaustum ueri sacrificii litauerunt : quum et per Iulianum multorum monachorum millium Patrem, et per Basilissam sanctarum uirginum choros tuentem, copiosam utriusque sexus monachorum scilicet ac uirginum in celesti gloria susceperis congregationem.

Ex hoc igitur inmensam bonitatis tue potentiam obsecramus : ut qui per utrosque electa animarum munera suscepisti, per nos humiles tuos hanc hostiam / (verso) pro nostris peccatis oblatam dignanter suscipias, impendens et benedictionem oblatis et expiationem sumpturis.

207] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe, amator castitatis et conlator eterne possessionis, qui beatissimum martyrem Iulianum ad te pro corpore exanimato clamantem exaudire dignatus es, precibus eius per celestem uocem sine mora respondens quod eundem dilectum tuum in nullo contristari uolueris, in quo sic ipse cum Patre et Spiritu Sancto letabaris : tu nobis concede, ut ita in ueritate uiuamus ne Sanctum Spiritum contristemur, in quo signati sumus.

Quo ab eo per momenta compuncti et recreati, per eum tibi relatura exhibeamus orandi uerba que ipse nos docuisti ut dicamus : Pater.

208] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus, qui Iulianum et Basilissam ita gratie sue opibus premuniuit, ut sic spiritalis coniugii copulo necterentur ne carnis commixtione ullatenus / (col. 2) miscerentur, ipse uos ad eorum exemplum efficiat castimonie dono sublimes, et in diligendo se feruore Sancti Spiritus coequales. Amen.

Et sicut per illos effecit sibi uasa mundissima, sic carnali in uobis uoluptate deuicta plurimos exemplo uestro accendat ad celestia regna. Amen.

Quique in eis donum contulit perfecte uirginitatis, ipse uos omnibus purificet a delictis. Amen.

Vt eos in commune omnes mereamur in illa beatitudine socios, quos in hac uita cernimus etsi inmeriti habere comites uel patronos. Amen.

10 *In Cod* iuliano allcte 13 *MI* Illum etenim 14 *In Cod* dimerci 16 *Cod* ammirabili uirtute 18 *MI* cuidam cedenti oculum reuulsum 21 Huius... testata sunt *deest in IM* 40 *MI* sanctarum uirginum coruscantem

26 *MI* ut sic spirituali coniugio necterentur, ne carnis commixtio ullatenus misceretur

209] **Completuria.**

Repleatur os nostrum laude tua, Domine, et cor nostrum gratia martyris tui Iuliani : ut et uox nostra tuis resultet preconiis, et anima repleatur spiritalibus donis.

XXIV

MISSA IN ALLISIONE INFANTVM.

210] **[Missa.]**

Catholicam[1], dilectissimi fratres, religiosa fides admonet pietatem interemptis pro Christo
fol. 46 infantibus cultum exhibere, non luctum; / honoris impendere cerimonias, non doloris; sacramentis dare uota, non lacrymis : quia ipsum mortis causam habeant, quem coronam, ipsum odio constet interesse quem premio.

Recte enim in illis a credentibus laudabatur, inter quos a persequentibus querebatur. Etiam nocentes Christum non putabant esse nisi inter innocentes; quum tamen hoc non haberet ueneratio pro fide, sed extimatio pro etate. Quos incerto falsitas perdebat, hos pro certo ueritas adquirebat : ubi crudelitas impietatis errabat, ibi hostiam suam Saluatoris pietas agnoscebat.

Scientes igitur illos sic melius moriendo creuisse, et quod tunc annis defuit, nunc meritis non deesse : rogemus ut qui sub persecutorum manibus perire paruuli non dubitantur, in supplicantium precibus dignentur interuenire perfecti. Amen.

211] **Alia.**

/ Deus, cuius misericordia per utrumque col. 2
sexum per omnem currit etatem : ita plurimum infantibus affectum paterne pietatis indulgens, ut paruulos nec ab Egipto teneri sineres, nec ab Euangelio prohiberi, dum et in Lege cum Patribus euaderent mundum, et in gratia cum perfectis uocarentur ad regnum; atque institutione doctrine innocentia expers mali forma induceretur exempli : dona nobis famulis tuis, ut malitie uiribus defecatis, in usum concupiscentie carnalis inualidi, docibilem seruemus disciplinis spiritalibus uoluntatem.

Quo mens, nec rigida nec superba, sic sit blanda ne facilis, sic innocens ne impudens, sic humilis ne imbecillis : quatenus maturo discretionis iudicio, sic sufficiat probare quod placeat, ut affectare nesciat quod delinquat;
atque ita salubrem sumat / temperantiam mo- verso
derante consilio, ut et simplicitatem imitetur infantium, et fortitudinem uindicet pugnatorum.

212] **Post Nomina.**

Deus omnipotentie ac benignitatis, Deus misericordie atque pietatis, qui Bethlemitice plebi ac Dominice captiuitati (ciuitati) pro temporalibus erumnis gaudia eterna tribuisti; ut Rachel sancta plorans filios suos, que proferebat ex dolore luctum nollet ex consolatione solatium; quia licet uideretur de presenti infantium ammissione conterrita, erat tamen beata ac de martyrum perpetuitate secura : da cunctis, Domine, in hoc loco consistentibus et uniuerse plebi istius loci, ut sic habeant ex sancte uite conuersatione palmam, sicut habuerunt paruuli ex passione uictoriam.

1 « Alia Completvria : Repleatur os nostrum, Domine, laude tua et cor nostrum gratia tua; ut et uox nostra tuis semper exultet preconiis et impleatur anima donis. Amen » (*Liber Ordinum, Ordo Misse omnimode*, col. 243, cf. col. 318). 7 Allisione, *e uersu ultimo psalmi* cxxxvi : et allidet paruulos tuos ad petram 11 *Ecclesia Romana in Innocentium festiuitate* (*die Octauae excepto*), et cultum exhibet et luctum. *In missa non canitur* Gloria, *nec* Alleluia, *nec* Ite missa est. *Insuper colore uiolaceo utitur.* 13 *MI* quia ipsum mortis causam habeant quem corone 25 *MI* non meritis deesse 27 *MI* perire non dubitant paruuli

5 *MI* per omnem cucurrit etatem 13 *MI* malitie uiribus defecati 15 spiritalibus *deest in MI* 17 *MI* ne imprudens 27 *MI* qui Bethleemitice ac Dominice ciuitati (*Ita etiam in* Missali Gothico *et in* Sacramentario Gallicano, *Patrol. Lat., t. LXXII, col.* 234 et 468) 29 *Cod* ut Racel 32 *MI et Sacr. Gall.* que licet

1. L'ancienne Église d'Espagne célébrait la fête des saints Innocents non pas le 28 décembre, comme l'Église Romaine, mais le 8 janvier. Les éditeurs du missel et du bréviaire mozarabes, de même que les liturgistes modernes, qui lui assignent une autre date sont absolument dans l'erreur. Je renvoie sur ce point à ce que j'ai dit dans mes notes aux calendriers mozarabes. Voy. le *Liber Ordinum*, p. 451.

Quo eorum meritis, et salus uiuentium, et defunctorum requies impetretur.

213] **Ad Pacem.**

col. 2 / Deus, qui martyrio Innocentium paruulorum triumphalem hanc diem esse fecisti, et exempla ad augendam Ecclesie tue fidem proficientibus tribuere dignatus es, dum beatissimi infantes illi etiam passionem pro te hodie prompte uicerunt : da huic populo nomini tuo consecrato per consimilis gratie admirationem meritorum similium dignitatem. Vt qui hanc sanctorum infantium festiuitatem pro honore nominis tui celebrant, ad ipsorum infantium beatitudinem profectu fidei et pacis semper ascendant.

214] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi gratias agere semper, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : cuius suscepte in carne natiuitatis infantiam sic rex impius ac prouamus (profanus) expauit, ut cogeretur metuere quem non merebatur agnoscere, et habere conscientia deiecta tremendum quem non habebat / superbia peritura subiectum. (fol. 47) Hic ipsum specialiter perimere uolens, quo inueniri posset ignarus, omnes infantes iussit interfici, si qui ad ipsud caput membris pereuntibus perueniret, et regalem necem uagantis gladii funera plebeia compingerent.

Sic decepti furoris insania fecit martyres esse per mortem, qui adhuc confessores non erant per etatem : et ubi non accessit possibilitas iudicandi, cessit felicitas pereundi. Christum igitur in omnium uisceribus ceca lictoris manus mucrone querebat, et quum non inueniret ignorantia quem interrogaret, non discernebat impudentia quem feriret. Erat decretus ad occidendum, qui non erat idoneus ad loquendum : sed nihil laudis derigat (derogat) infantibus non loquentibus. Plus est enim causa clamare, / quam lingua. (col.) Nec preiudicat quod illis defuit sermo, quos constat perisse pro Verbo : docuit esse uocem sanguinis mors fraterna. Infantiam, quam intellectus non adit, exitus coronauit.

O nefandi furoris inmanitas! Ipso quo perimebatur uulnere portabatur occisus : et tenerum pendebat cadauer in capulum, plus lactis egerens, quam cruoris. Sic dulcia Christi ubera paruulorum labia suxerunt : et qui tunc non poterant discernere quid sitirent, nunc habent in gaudio quod biberunt.

Vnde merito tibi, Domine, omnes Angeli non cessant clamare, ita dicentes : [Sanctus].

215] **Post Sanctus.**

Benedictus es, Nazarene, qui ex ore infantium perfecisti laudem : ut non humana sed diuina confessio nasceretur, et inmatura loquendi etas agnosceret quem periti lege nescirent.

Christum.

216] **Post Pridie.**

/ Tibi soli, Christe Domine, a nobis gloria et honor, gratiarumque actio datur : (verso) qui fecisti paruulos per ignotam temporis mortem peruenire ad eternitatis beate hereditatem. Qui glorificatus es melius in eorum sanguinis uoce, quam in etatis professione; apud quem non est quesita cognitio rationis, in quibus coronata est materia paruitatis.

Tribue proinde nobis, illis interuenientibus, et deesse in quo male sumus, et adesse in quo semper bene tecum uiuamus.

217] **Ad Orationem Dominicam.**

Fratres charissimi, martyrum paruulorum exempla incitent nos ad uirorum fortium acta. Et sicut illorum uox sanguinis clamauit ad

[11] *MI* dignitatem : ut ad hanc sanctorum infantium beatitudinem et profectum fidei et pacis semper ascendat. *Haec finis est manifeste incompleta* [20] *Cod* inpius et prouanus. *Vide supra, num.* 204, *nota; et num.* 250, prouana [22] *MI* Et habet conscientia... peritura deiectum [25] *MI* quo inuenire posset, ignarus omnes iussit infantes interfici : si fortuitu usque ad ipsius caput membris pereuntibus perueniret : et regalem necem uagantis gladii prebella conpingeret

[3] derogat *legitur in MI* [6] *MI* perire pro uerbo

Deum : ita nos unita pietatis uoce, exclamemus ad celum et dicamus : Pater.

218] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, cui paruulorum non uox etatis, sed effusio sanguinis laudem (col. 2) dedit, clamorem uestre confessionis / miseratus attendat. Amen.

Quique illos moriendi actione, non expugnationis certamine coronauit, ipse det uobis contra omnia spiritalia nequitia gloriari spiritali uictoria. Amen.

Et qui illos non ex etate, sed ex sanguine consecrauit, ipse uos non pro opere condemnet, sed pro sua miseratione iustificet. Amen.

XXV

MISSA IN DIEM SANCTI SABASTIANI.

219] [**Missa.**]

Omnes[1] filii Dei et probati milites Christi, hunc diem beatissimi Sabastiani laudibus adtollamus, uotis colamus piisque affectibus consecremus : rogantes prelargissimam Domini pietatem, ut huius predicti martyris prece eruamur a cunctis inlecebris uitiorum, cuius predicamento sanctorum corda excitata sunt ad triumphum.

220] **Alia.**

Deus, qui per beatissimum Sabastianum martyrem tuum tuorum fidelium animos roborasti, (fol. 48) dum tibi illum / latentem sub clamyde terreni imperii militem perfectum exhibuisti : fac nos semper in tuis laudibus militare. Os nostrum perarma documento iustitie; cor inlustra tue dilectionis amore, atque carnem nostram erutam libidine clauis tue crucis adfige.

221] **Post Nomina.**

Solue, Saluator noster et Domine, nostrorum uincula peccatorum, qui olim resoluisti per Sabastianum martyrem tuum os ancille tue Zoe ad loquendum : ut nomina tam offerentium quam defunctorum, que nostrorum sunt ore prolata, eterna sint in annotatione affixa. Quo sicut illa per predicamentum predicti martyris te meruit cognoscere Christum : sic nos mereamur, eodem pro nobis suffragante, penitentie percipere fructum.

222] **Ad Pacem.**

Martyris tui Sabastiani precibus, eterne omnipotens Deus, nobis pacis dona largire : / per (col. 2) eum donans nobis habere integritatem pure dilectionis, per quem tuos accendisti martyres ad amandum gloriam eterne felicitatis.

223] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui sic os martyris sui Sabastiani ueritatis armauit preconio, ut et nutantium in fide animas confortaret, et obstrusum beatissime Zoe sermonis ostium aperiret. In utroque quippe laudabilis, quia et in utroque presta-

2 *MI* dicamus e terris 6 *MI* miseratus accendat 25 *MI* ad triumphum. Amen 29 *MI* sub clamide terrena imperii

1 *MI* os nostrum arma 9 *MI* qui nostro sunt ore. *Olim in Hispania recitatio nominum seu diptychorum ad diaconum in primis pertinebat* (*Vide superius, num.* 66; *cf. Isid. epist. ad Laudefedum, P. L., t. LXXXIII*, col. 895, *et t. LXXXV*, col. 541)

1. La fête de saint Sébastien était fixée chez les Mozarabes au 19 janvier et celle de sainte Agnès au jour suivant. On pouvait ainsi fêter au 21 janvier le célèbre martyr de Tarragone saint Fructueux. Tous les anciens calendriers mozarabes sont unanimes sur ce point.

Les textes wisigothiques sont d'accord aussi pour l'orthographe *Sabastianus* au lieu de *Sebastianus*, et on la retrouve jusqu'à la fin du XIe siècle. On lit sur un calice de Silos de cette époque : « In nomine Domini ob honorem sancti Sabastiani Dominico abbas fecit ». On la constate encore au XIIIe siècle, sous la forme castillane de *Savastian*. Toutefois on lit *Sebastianus* dans une inscription andalouse du VIe siècle et dans une charte originale du Cid et de Chimène datée de l'an 1076. Voy. le *Liber Ordinum*, p. 452 et 453, l'*Histoire de l'abbaye de Silos*, p. 294 et planche III, et le *Recueil des chartes* de cette même abbaye, p. 17, 21, 274 et 276. La forme *adspargere* pour *adspergere* est la seule usitée dans le *Liber Ordinum* (Voy. col. 12, 13, 14, 17, 18, 19, 118, 143, 230, 515).

bilis. Nam absconsum se militem exhibens Christo, sanctorum animas ueritatis confortabat ex uerbo : quo nec momentaneis tribulationibus cederent, nec blandimentis carnalibus animos subiugarent. — Et hoc quidem ut se militem occultaret absconditum, non suum aufugiendo supplicium; sed pro roborandis hoc agebat verso nutantium / animis bellatorum, et sibi a Domino credens dona tribui cumulantia, quo non solus meruisset pertingere ad coronam.

Proinde te quesumus, altissime summe Deus, ut interuentu huius martyris tui Sabastiani precibus nostris adesse digneris. Omitte culpam, tribue gratiam, languorem expelle, uite commoda tribue, imperti pacem, petulantiam quoque nostre carnis extingue. Bone uite studiis nos atque actibus refoue, et peremnitatis nobis felicitatem adtribue.

Vt gloriam tuam, quam tuus martyr Sabastianus laudat in munere, nos quoque laudemus ex confessionis proprie uoce, proclamantes atque ita dicentes : [Sanctus].

224] **Post Sanctus.**

O quam gloriosum est nomen Filii tui, Deus Pater, in sanctis : in quo beatus hic martyr Sabastianus cum sociis martyribus suis, et obstrusa col. 2 mutorum ora resoluit, / et contractionibus podagrice nodositatis medellam infundit.

225] **Post Pridie.**

Sanctifica, Domine, hanc nostre oblationis hostiam puram, quam tibi in honore martyris tui Sabastiani offerimus dedicandam · ut quotquot ex ea libauerimus, illo repleamur documento uirtutum, quo per hunc martyrem confortata sunt in fide corda nutantia beatorum. Amen.

226] **Ad Orationem Dominicam.**

Erigite, fratres, oculos ad celum, petentes a Deo peremne auxilium : qui hunc beatissimum Sabastianum martyrem suum insutum ictibus sagittarum, post exceptum supplicium eternum conuocauit ad regnum. Clamate ad illum, et nullo modo detis ei silentium : nam ostendet in nobis indulgentie pietatem, si pia eum inuocauerimus ex uoce, proclamantes atque ita dicentes : [Pater].

227] **Benedictio.**

/ Saluator noster ac Dominus, pro cuius amore fol. 49 Sabastianus martyr confixus est uulneribus sagittarum, procul a uobis efficiat omnes sagittas aerium potestatum. Amen.

Quique animam eius, intercidentium manu uocauit ad regnum, ipse uos e mundo uocet ad superne uocationis brabium gloriosum. Amen.

Vt cum eo in illa die pariter de uisione Domini gaudeatis, cuius hic hodie festum amabiliter celebratis. Amen.

XXVI

MISSA IN DIEM SANCTE AGNETIS.

228] **[Missa.]**

Agnoscentes[1] beatissimam Agnetem uirginem plus animo ualuisse quam corpore, plus fide quam germine, plus etiam spiritali robore, quam etatę; que Christum sibi specialem sponsum suo in corpore uindicans, nec persuasione seducitur, nec muneribus inclinatur, quo carnalis coniugii copulo necteretur : / omnipotenti col. 2 Domino supplicemus, ut idem qui spiritali copulo sponsus huius factus est uirginis, in suis nos delectari semper faciat amplexibus castis.

229] **Alia.**

Deus, qui nudatum corpus Agnetis uirginis tue celestis stole obtexisti ex tegmine : uestiatur quesumus Ecclesia tua claris uestibus innocentie et iustitie claritate : quo in ea et sacerdotum

[5] *MI fert* subiugarentur [8] *MI* eo sibi a Domino [15] *In Cod originali prima manus scripsit* imperti : *sed secunda, coaeua tamen, interpolauit* impertire. *MI* imperti pacem [17] *MI* nobis tribue [27] *MI* ora soluit [31] *MI* in honorem

[3] *MI* ostendet in uobis [11] *MI* aerearum postestatum [13] *MI* e mundo euocet [21] *MI* agnoscentes, dilectissimi fratres [26] *Cod* carnalis coniugo [30] *MI* amplexibus castitatis

1. Voyez, ci-dessus, le num. 219, note.

uita nitore castitatis prepolleat, et utriusque sexus conditio ea que postulauerit adipiscatur.

230] **Post Nomina.**

Conditor et reparator humani generis, Christe Filius Dei, qui capiti uirginis tue, quod iam erat celesti rore perfusum, magnam contulisti gratiam capillorum, quo suis uideretur ad honorem crinibus tecta, que propriis fuerat ad contumeliam uestimentis exuta. Tu pius offerentium accipe uota; defunctis requiem presta, et cunctos in commune / [verso] eiusdem uirginis prece fac peruenire ad eternam salutem.

231] **Ad Pacem.**

Quanta sit dilectio tue caritatis, Deus, in sanctis, in hac uirgine euidentibus probamus indiciis : que amplexibus tuis castis adstricta, etiam generosi hominis execrauit personam, quum oblata sibi ab eo pro nectendo coniugio repulit ornamenta. Da igitur nobis sola tui nominis dilectione perfrui : ut tantum in tua pace letantes, tua in nobis semper dilectio uiuat, tuaque semper caritas requiescat.

232] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum, qui huic uirgini et martyri sue factus est lux noua, quum eam in tenebris perlustrare non destitit constitutam. Illa etenim ethereo ac perpetuo eiusdem Filii tui lumine circumfulta, ad se in lupanar intrantibus geminis miraculis / [col. 2] effecta est gloriosa : quum et hii qui tremuerunt diuino lumine sani regressi sunt de illa, et improbus filius Prefecti morte mulctatus est inmatura. Obscenis quippe cupiditatibus ac ludibriis acti utrique intrarunt, sed non utrique uiso lumine gloriam Deo dederunt. O quantum ualet pietas Redemptoris, que et illorum corda mortua ante tetigit quam perirent, et istum per culpam postratum in morte, uite reddidit pristine.

Hinc te, Deus Pater, exposcimus, uisita nos iam gratie tue dono, qui in isto mundo degimus tenebroso. Libera nos de mortalibus actibus, et erue a suppliciis sempiternis. Refice quoque nos tue crucis uulneribus, ut quum te in illa die sine confusione uiderimus, proclamemus ad te ita dicentes : [Sanctus].

233] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Deus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui Agnetem sponsam suam et pretioso uestiario induit, et luce perpetua in tenebris refulsit. / [fol. 50] Ipse est enim lumen uerum, splendor celestium siderum, uia errantium, salus debilium, remuneratio uirginum et corona inmarcescibilis beatorum.

Christus Dominus.

234] **Post Pridie.**

Exemplo beatissime uirginis tue, Deus Pater, que se tibi in uiuam obtulit hostiam, dum nec de nuditate confunditur, nec ceteris inlatis suppliciis deterretur : has tibi pro nostrorum criminum uenia offerimus uictimas, quas tu quesumus, omnipotens Deus, bonitate solita benedicas, impertiendo et his sacrificiis gratiam, et nostris offensis ueniam copiosam.

235] **Ad Orationem Dominicam.**

Sit nobis ad Deum, dilectissimi fratres, deprecandi pura deuotio, et confitendi omnimoda plenitudo. Vestiet enim nos ille uestimento iustitie, qui sponsam suam Agnetem induit stola claritatis eterne. Abluat maculas sceleris nostri, qui per eam ab inferis iuuenem suscitauit.

Dabit effectum orationi nostre, / [col. 2] si nos deuotissime ad se prospexerit clamare et dicere : Pater.

236] **Benedictio.**

Copulet sibi Dominus animas uestras nexu perpetuo, qui beatam Agnetem sibi sociauit federe sempiterno. Amen.

Per eam quoque obtineatis apud Deum ues-

[10] *MI* requiem prestans [20] *MI* dilectione feruere [32] *MI* tremuerunt diuinum lumen [35] *Cod* ac ludibrii [36] *Cod* sed non utique [38] *MI* ante tegit

[11] *MI* et luce ei perpetua [28] *MI* omnimoda penitudo. Vestiet uos ille

trorum ueniam criminum, per quam iuuenis ille promeruit suscitari a tenebris inferorum. Amen.

Vt ipsius post hanc uitam mereamini adunari consortiis, cuius nunc festum deuotissime celebratis. Amen.

XXVII

MISSA IN DIEM SANCTI FRVCTVOSI.

237] **[Missa.]**

Omnipotentis Dei ineffabilem Maiestatem mente deuota, exultatione religiosa, fide integra, spe pura, fratres charissimi, laudando rogemus, rogando laudemus : qui nobis in sanctorum Tarraconensium Fructuosi, Agurii et Eologii, beatissimam passionem magna Ecclesie presidia donauit et patrie.

Quorum in amore Dei consors animus, diuisa uite huius officia, / verso in unius glorie societate collegit : dum in ipso sacerdotii capite coherentia leuitarum latera, uictimam Christo sanctificati in se corporis exhiberent, et ad destruendum demonum cultum ueram Dei confessionem carnis sue suppliciis alligantes, sanguine suo scriberent quod docerent. Atque inter edaces carceris ligaturas, religionis inexpugnabili disciplina, quo innouandam crederent spem, et explendam seruarent esuriem, et potandi oblatione relicta, qui Christi calicem biberent refectionem seculi non sitirent.

Quibus ita nos rectissime supplicemus, ut eorum ualida ac pretiosa suffragia fidem in conuersatione prouehant, Ecclesiam ab impugnatione defendant : instituant sacerdotes ad laudem, leuitas ad officium, reges ad pietatem, populos ad quietem. Et quum illa eis in delectatione sit / col. 2 regio que suscepit, ista non sit in obliuione que genuit. Habeat illa in collegio quos coronauit : habeat ista in patrocinio quos transmisit.

238] **Alia.**

Magna nobis hodie, Domine, succurrit te auctore inmolandi fiducia; quia adest Christi tui coheres examinatus igne sacerdos, cuius sacrificium non spernas. Adsunt enim leuite sanctissimi, qui amicti stolis Agni sanguine lotis altare tuum circumdare ualeant, et sacris muneribus honorare. Quibus quamlibet omnium in te credentium iniunxeris curam, huic peculiarius loco et populo uenerabilium reliquiarum presentia consecrato, ut adsistere et opitulare iubeas, Rex summe, precamur.

Nunc tibi Fructuosus tuus in commendatione nostri ac totius plebis huius fructum suorum ingerat meritorum. Nunc Agurius et Eologius immaculati tui sanguinis ministrent poculum / fol. 51 credentibus in salutem : ut tam uictricium ducum uel eruditi magisterio, uel uirtute defensi, nec presentium pro tuo nomine penarum formidine terreamur, nec futurorum bonorum extorres usquequaque reddamur.

239] **Post Nomina.**

Adesto nobis, omnipotens Deus, sanctorum tuorum Fructuosi, Agurii et Eologii triumphalem celebrantibus diem, et letitiam spiritalium tribue gaudiorum : concedens eorum intercessione sepultis requiem, offerentiumque animabus et corporibus sospitatem. Quorum sic fides membris igne decidentibus arsit, ut sentirent corruptibilis nature defectum, et nescirent celestis animi mutare propositum.

240] **Ad Pacem.**

Deus une et trine, simplex et iuste, admirabilis et preclare; quem societas illa trina et indiuisa sanctorum tuorum Fructuosi, Agurii et Eologii, sic unita laudis uoce inter / col. 2 flammas concelebrat, ut quamlibet exusta ignibus membra deciderent, eorum tamen anime diuino flante Spiritu plus calerent : concede nobis tuorum martyrum intercessione, ut per quotidiana temporum incrementa, tua in nostris cordibus dilectio coalescat, caritas ferueat ac legis tue meditatio conualescat, ut odiorum sopitis

[12] *MI* qui nobis sanctorum [21] *MI* ueram omnipotentis Dei [25] *MI* quod innouandam crederent spem, eorum explendam [34] *Cod* et qum illa [35] *MI* ita non sit

[6] *MI* quibus quodlibet [25] *MI* offerentiumque tibi corporibus sospitatem [31] *Cod* ammirabilis [41] *Cod* ut quorum sospitis iugiis, *sed* ut odiorum sopitis iurgiis *in MI legitur*

iurgiis, uigeat in nos flamma diuina et extinguantur male cupidinis nutrimenta.

Quo sicut predicti martyres iniecti camino suis te in passionibus laudauerunt, sic nos te opitulante ex omnium bonorum fructu tibi placere ante nostrum obitum mereamur.

241] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, nos tibi ex toto corde gratias agere, et unitatem Trinitatis tue sub una trium Martyrum passione laudare : quorum equalis fides, similis fortitudo, indiscreta confessio / (verso) per diuiduas personas graduum, indiuiduas et penas rapuit et coronas. Quos inter gentiles errores, uelut quibusdam palleis quasi probatum aurum, non minus charitatis diuine, quam persecutionis inimice flamma conflauit : et in celestibus thesauris massam eiusdem fornacis ignis condidit, qui uorauit.

Libenter enim fidelium animarum ardor tuo amore succensus sanctificatorum corporum ferebat incendium : quo se utique non examinari, sed clarificari posse amplius confidebat. Et quum illo acrius Sancti Spiritus calore feruentes, terrene adustionis materia cingerentur, exinde flammas sibi deputant in fauillas. Sed faciebat hoc sustinendi uirtus, non urendi defectus : quum infirmitatem carnis fides excederet, non uim suam natura ignis amitteret.

Imposita super ardentem ignis struem membra tabescentia / (col. 2) liquescebant; et contracte uiscerum partes crescentibus in cumulum carbonibus inherebant. Inter ambustos torres mixtus cineri sanguis fumabat; sed euntes ad Dominum anime plus calebant. In quibus pro societate corporis potuit dolor esse qui tangeret, non potuit esse qui uinceret : dum illis diuini adiutorii uirtute prestatur, ut eius pene superauerint crudelitatem, cuius non timuerunt passionem. Digni admodum quos Hebreis pueris Azarie et comitibus eius similes uox diuina signaret, qui in camino Babylonii regis inlesi atque securi, nouo laudes tuas carmine decantantes, angelico atque celesti officio clamauerunt, atque ita dixerunt : [Sanctus].

242] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et admirabilis es, Deus summe, qui te in his tribus sanctis perfecta Trinitatis unitas demonstrasti : non corporum uisibilium dissimilitudine, sed unita mentium uoluntate; / (fol. 52) non officiorum distantium ordine, sed concertantium militum inseparabili charitate; non etatum alternantium tempore, sed animorum persistentium indiscreta uirtute.

Condecet enim, ut hii qui bella Domini preliant, sui secum Regis exhibeant in abditis simulacra; quia et illic certa sperabitur ex hoste uictoria, ubi armorum uictricium signa fuerint comitata.

Hii igitur cum principe glorioso leuite animo paterno consimiles effecti sunt continuo celestis glorie coheredes : in quibus bone uoluntatis immutabilem manere concordiam furibundus carnifer cernens, nihilque posse in eis preualere penarum conspiciens, mox atrocibus exurendos deputat flammis. Sed eo fit militum tuorum fides ardentior, quo fuit acrior sententia cruentorum. Quos tamen ita indisrupto sibimet uinculo tua caritas / (col. 2) uinxit, ut nec estuantia camini dum traherentur procul conspecta formidarent incendia, nec tristia saltim dum illic proiicerentur contraxerint ora. — Quin potius soluende stationis tempus adesse cernentes, celestium dapum desiderio tacti, propere perueniunt ad sue compendia mortis. Cumque mediis urerentur sacra corpora flammis, acceptabilia Deo reddunt hymnis sonantibus uota.

Necdum que fuerant ignibus diuina sacrificia concremata, et iam anime Angelorum ouantibus gregibus chorisque conserte perpetim conscen-

[12] *MI* par indiuiduas personas *male* [16] *Cod* persequutionis [35] *MI* animo plus calebant [40] *MI* dignum ammodum quo Hebreis [41] *secunda manus, uisigothica tamen, erasit et scripsit* uos diuina

[9] *Cod* uolumtate [14] *MI* qui bella Domini preliantur sui, secum Regis exhibeant abditissima lucra, quia [28] *MI* ut nec estuantia (*in Cod ultima littera* a *erasa est*) camini... nec tristicia saltim... contraxerint uota [33] *MI* desiderio tracti [38] *MI* ouantium gregibus choris conserti, perpeti conscendunt ethera in arce uolatu

dunt etheria in arce uolatu : ut apud te Deum soluerent seruatam esuriem, a quo se fidenter sperauerant refici perpetua caritate.

243] **Post Pridie.**

Omnipotens Deus, qui sanctis tuis Fructuoso episcopo, Agurio et Eologio diaconibus tantam verso uirtutum gloriam tribuisti, / ut sic eorum corpora iniecta camino liquescerent, ne anime doloribus carnis perarmate diuino Spiritu cederent; sic exusta deciderent ignibus membra, ne umquam silerent preconum tuorum ueracia uerba; sicque humanorum corporum exterminata sit species, ne tamen aliquando a confessionis feruore friguerit ignea fides : Tu hec oblata tibi libamina calore Sancti Spiritus perflans benedicendo adsume, eorumque participatione fac nos caritate feruere, delictisque frigescere. Quo in diuino amore succensi, sit in nobis ignis qui exurat peccata, non qui augeat uitiorum carnalium incentiua.

244] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus eterne, qui beatissimos martyres tuos Fructuosum, Agurium et Eologium igne examinasti, eorumque animas perustis membris ad eternam requiem perduxisti, dum in illis tribus col. 2 Trinitas uera inhabitas, / quos unitos in passione Vnitas sancta coronas : respice nos de excelso throno glorie tue, dans nostris criminibus finem, et terre nostre finibus pacem.

Ardeamus spiritu; sanctificemur ex actu. Operemur iustitiam; teneamus et castimonie disciplinam. Vt eo feruore cordis, quo te predicti Martyres in medio ignis positi laudauerunt, nos quoque institutionis diuine oraculum compuncti coram te depromere mereamur, ita dicentes : Pater.

245] **Benedictio.**

Deus unus et trinus, qui se in unitate trium martyrum Fructuosi, Agurii et Eologii passione gloriosum ostendit, glorificari se in nostris cordibus faciat, et ad instar illorum in sue pacis unione connectat. Amen.

Quique illis gloriam adauxit per passionum temporalium ignem, calore Sancti Spiritus peccata uestra expurget. Amen.

Vt in illo uestra semper spes maneat fixa, in quo illis est eterna post esuriem refectio adtributa. Amen.

[11] *MI* ne unquam silerent preconium tuorum [15] *MI* spiritus perflans benedicenda assume, horumque. *In Cod secunda manus, coaeva tamen, scripsit* spiritus per flammas benedicenda [27] *MI* unitas sancta coronat

XXVIII

MISSA IN DIEM SANCTI VINCENTII.

246] [**Missa.**]

fol. 53 / Cunctorum licet[1], dilectissimi fratres, gloriosas martyrum passiones, quas distincta regionibus loca meruerunt, una fides faciat omnibus indiscreto honore uenerabiles; meritoque eis non sit dispar reuerentia colendi, quibus par fuit causa moriendi : tamen proprium sibi quiddam in ipso celebritatis officio ciuilis amor uindicat, et cognata prouincia ad illam gratie dignitatem nature iungit religionem. Quia maior fit letitie ambitus, in quo et patrie seruit affectus; quodque nos sancto beatissimoque Vincentio, cuius ita sumus ut noster est, iure debemus.

Qui genitalis soli alumnam plebem, et patrocino erexit et titulo. Magnus confidentia diuine protectionis existens, qui uernaculos populos ornaturos (ornaturus) assereret, asserturus / col. 2 ornaret : qui eorum deuotionem Deo ingereret, quorum obsidem se dedisset. Vt inter diuersas mundi partes, que semine Apostolice predicationis suscepto perfectam frugem in martyribus obtulerunt, hec quoque huius ope muneris gratia non careret, et domesticum sanctorum municipatum in illa celi statione non perderet : habens in prorogandis accipiendisque reliquiis et ipse quod redderet.

[1] *MI* se in uestris cordibus [20] *MI* et cognita prouincia [29] *MI* ornaturus assereret, asserturus ornaret

1. La fête de saint Vincent était célébrée par les Mozarabes le 22 janvier. *Liber Ordinum*, p. 452 et 453.

Hunc ergo amplius propria uenerentur, quem peregrina mirantur : ut pro eis se potentiorem ostendat in beneficiis, pro quibus amabiliorem se agnoscit in gaudiis : suoque interuentu, et incolam letificaturus et aduenam, equale tuitionis auxilium reddat pro cineribus mundo, ciuibus pro sepulchro. — Amoueat a regione plagam, / [verso] a religione perfidiam. Et qui fuit Ecclesie uictor, patrie sit defensor : et in eo sit fidei protectio ne laboret, in quo fuit infidelitatis contradictio ne noceret.

Et quoniam huius uirtutis tu, Deus Pater omnipotens, auctor esse dignosceris, clementiam tuam imploramus adclines, ut qui martyri tuo Vincentio uictorie dedisti coronam, nobis peccatoribus indulgentiam de tua larga pietate concedas.

247] **Alia.**

Conuertere, Domine, ad preces familie tue, quas pro tuo honore per eum deferimus, per cuius confessionem et mortem te predicatum incredulis sine cunctatione cognouimus. Ideoque clementia patientie tue ita nostris adsit petitionibus, ut nostris per eum patiatur se imprecari orationibus. Quidquid enim per eum speratur, a te Domine expectatur. Ipse nobis de te quod in se / [col. 2] redundat exhibeat; ipse ad te preces nostras portitor deferat; ipse nobis placabilitatem tuam intercessor obtineat.

Te autem, alme Vincenti, uernule martyr, cuncta cohors alumna lachrymabili prece circumdat : te huius caterue togarum missa flagitat mente. Vniuersis de te pluralis deuotio, singulisque in se diuersa necessitudo est. Alius ouans uota persoluit; alius plorans mestitudinis questus exponit. Tua sanctitas et uota suscipiat, et tediosis succurrat. Beatitudo enim tua omnibus anxiis remedia te fenerare compellit. Obtinendi namque pro singulis apud Dominum Ihesum Christum et nostrum est fidere sine cunctatione opem ferre quod posceris, et tuum est libenter prestare que imploraris.

Tuo freti intercessu recurrant ad penitentiam lapsi; / [fol. 54] ad indulgentiam rei; ad letitiam mesti; ad medellam languidi; ad cespites exules; ad portum tranquillitatis naufragi; regiones ad proprias peregrini; ad redemptionem captiui; ad sospitatem ciues; ad quietem hospites. Tuo obtentu iugis adhereat regibus clementia; potestatibus patientia, militibus modestia. Tuo interuentu assuescant auari misericordiam, luxuriosi continentiam, petulantes pudicitiam. Tuo suffragio perfruantur ceci corde fidei lucem, Hebrei catholicam fidem, erectionem oppressi, solutionem uincti, correctionem deuii, salutem inconuulsibilem furiosi.

Tuo adiuti auxilio ambiant teneantque clerici sanctitatem, monachi custodiam, religiosi castimoniam, perfectissimam laici honestatem. / [col. 2] Teque intercedente perfectum habeat sapientia intellectum, terra prouentum, anima lucrum, uita iudicium.

248] **Post Nomina.**

Inter patriarcharum inclite memorie titulos, prophetarumque sublimes uaticinio fasces, atque martyrum inlustres sacram per mortem triumphos, eximium in agone celesti probatumque tuum atletam sanctum Vincentium amore uernulo plebs alumna ueneratur.

Ob cuius annuam festiuitatem te quesumus, omnipotens Christe, ut offerentium nomina uolumen uite contineat, et eternis sedibus tua mansuros clementia censeat : atque precedentium nos in pace Dominica animas pax perpetua confoueat, et requies eterna possideat.

249] **Ad Pacem.**

Christe, cuius magnitudo potentie Vincentii martyris tui corpus, quod uesano Datiani furore fuerat marinis proiectum in fluctibus, / [verso] undis

[1] *MI* Hanc... quam peregrinam mirantur [9] *MI* et in eo sic fidei protectione laboret, in qua fuit infidelitate, ut contradictione noceret. Et quoniam huius uirtutibus [27] *Cod* exibeat [32] *MI* te huius caterue toga submissa flagitat. *Forte legendum :* togarum (*id est* clientum) massa flagitat [38] *MI* remedia a te uenari compellit

[5] *In Cod secunda manus, sed coaeva, scripsit* ad sospites. *In MI* suos ad cespites exules *optima lectio* [21] *MI* terra profectum [27] *MI* eximiam in agone celesti probatumque ocium athletam *male* [30] ob cuius annua festa quesumus [33] *MI* ad quos precedentium... et quies eterna

aduehentibus honorandum reuocauit littoribus : Tu nos eodem martyre suffragante a procelloso istius seculi profundo manu pietatis in supernis adtolle. Vt qui inimico impellente in hoc mare excrescentibus delictis cecidimus, per charitatem, que est coopertio peccatorum, ad portum salutis quandoque perueniamus, letaturi cum omnibus inuicem quos dilectio tua iungit in hac presenti martyris tui solemnitate[1].

250] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, iustum et dignum est, nos tibi agere gratias, omnipotens Deus. Pro cuius nomine ille noster gloriosus toto orbe Vincentius, leuitici honoris gradu potissimus, in stola miles tuus albe uestis habitu candidatus, furentem in Christo rabidi hostis insaniam interritus adiit, modestus sustinuit, securus
col. 2 inrisit. / Sciens paratus esse ut resisteret, nesciens elatus esse quod uinceret : quum in sede sua numeroso fulctum comite, terribilibus Presidem uerbis ferocientem confidentia prouocante contemnens, predicatione tui Nominis referiret et ad iram contempti uerecundie dolor cresceret, quod despectus sui ipse esset arbiter qui minister, ipse testis fieret qui satelles; illudque concilium sanctum miraretur, per quod persequens minaretur.

Videbat namque alte defossas in uisceribus uerberum scrobes, et in seuientis supplicio ferientis manum plus uulneris inuenire quam corporis : nudaque ossa non iam carnem ictibus preferre, sed sanguinem; solumque uigentem spiritum eo stultitiam exprobrare iudicis, quo potentiam probaret uictoris.

Carceris queruntur angustie, et obtrusus omnino locus / quo detruderetur eligitur; non fol. 55
iam qui pestem persecutionis augeret, sed qui laudem confessionis absconderet : credens quod causam confessionis auerteret, si personam que se spreuerat absentaret; minusque Datianus erubesceret, si Vincentium populus non uideret. Contusa substernuntur testa quo iaceat, quorum ad nocendum natura hinc acuitur si frangatur; ut reddita membra tormentis ea sustinerent fragmina, que secarent : atque in uim se acuminis mole sua superiacens corpus urgueret.

Sed fallitur iudicii sui opinione crudelitas. Nam Maiestas tua, famulo suo amplius in confessione comitata, infert nouam ueteribus tenebris lucem, et tabernaculum sibi amici sui reddidit ergastulum. Fouet laceros artus medica Dei manus, et ad / uenustiorem soliditatem col. 2
suppletis plagarum fossis, sulca[torum] laterum damna compensat. Insolita tanti luminis claritate perculsi obstupuere custodes. Vocem hymnum Domino concinentis mens pallidi ianitoris expauit; currit exanimis metu minister ad presidem, grauius referentis relatio nuntii percussura quam gladii : quum nec posset ex magnitudine rei tacere quod uiderat, et non auderet domino dicere quod uolebat. Mox in sermone narrantis tremor occupat, dolor lacerat, furor inflammat : mortis pena subtrahitur cui pompa carceris inuidetur.

Profana inferendi exitus complementum suspendit industria, non uolens parcere si desistat, sed timens coronare si puniat : profertur ex illo celestis gratie secum atque in se

15 *MI* tuus albe uestis candidatus 28 *MI* alto defossatas 31 *MI* ictibus probare 32 *Cod* sed sanguinem 34 *MI* qui potentiam prouocaret auctoris

8 *MI* contuse substernuntur teste 17 *MI* medicat Dei manus 19 *MI* fossis ultra laterum, *mala lectio* 24 *MI* reuerentis relatio 31 *Cod* prouana; *cf. num.* 204, 214, etc. 34 *MI* atque in secreto habitantis recessu

1. A la suite de cette oraison, le missel imprimé nous donne une formule dans laquelle il est fait allusion à la tunique de saint Vincent conservée à Saragosse. Voici cette pièce :

Alia oratio que dicitur si sacerdos uoluerit.

« Deus, cuius tunica desuper totum contexta unitate « fidei pacisque sacramentum designat : concede causa « obsequele quam pro tuo nomine huic deferimus tu« nice pacem in te Ecclesie tue, pacem populis et gen« tibus, pacem nobis omnibus presenti in caterua con« nenientibus; quam ipse instituisti et quam discipu« los tuos seruare mandasti, et sine qua neminem tibi « placere docuisti. — Presta, Pater perpetue, per « Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : « qui est uera pax et charitas indisrupta, uiuens tecum « et regnans cum Spiritu Sancto in Trinitate unus Deus « in secula seculorum. Amen »

La note qui accompagne ce texte, et qui est due à l'érudition si sûre de Lesley, vaut la peine d'être lue.

[verso] cohabitantis recessu, / et pulchrior si adhuc sit passurus, et fortior. Sed ubi desiderium uiri ad regnum Dei anime oblatione tendentis intelligit hoc detrahendum meritis, credidit quod tormentis quodque titulum contraheret laudis, si numerum incideret questionis : nec tantam gloriam iustitia redderet, si uitam pena non tolleret. Sulcatis per ungulam costis et patentibus seiuncta neruorum crate compagibus, lenis ac blandioris strati fulcra substituit. Et quum deficere eum odio sancte confessionis exoptet : tamen eum uiuere adhuc mendacio sue miserationis infamat, ac si amoto paululum modicumque carnifice animam quietus exalet, dicatur non occisus fuisse, sed mortuus; quasi non eum pena consumpserit, in quo et pena consumpta est.

[col. 2] / Gratias ergo tibi, Domine Ihesu bone, quod anima tuo digna consortio, que pertinax tulit supplicium, ei mendax fuit obsequium : et que fuit contenta quod fureret, hoc sit dedignata quod parceret. — Sic redeuntem ad Dominum suum celestis suscepit aula Vincentium : ut codem in supernis penetrabilibus iam recepto, Datianum corpus eius uinceret, quem Datianus etiam in corpore non uicisset.

Comperto sancti transitu, ex eius sibi promittit cadaueris expiatione uindictam, cuius gemit ex uirtutis perfectione uictoriam. Exponi semensa (semesa) comedentibus furore suo membra lictoribus auibus mandat et canibus : ut tali pastu eorum impleret uentrem, quorum gereret mentem. His tamen parcentibus, ille deterior, ut maiori meritorum miraculo eorum consuetudo mutaretur, quorum natura / [fol. 56] non tollitur. Mittitur auis generaliter inhumatis inimica corporibus, que eo persequatur improba quo alatur; sed quo in laudem Dei cresceret gratiam uictoribus rependentibus, prohibitas appositi corporis dapes ieiuna seruaret : at ne hoc quasi spreta fecisset, non solum non contingeret, sed uetaret. Eo enim nimirum obtinens Vincentius prestante ne comedat, quo Elias meruit suscipere transmittente quod comedat. Haud procul aura corporis lupus cadauer odoratur; quod quum iam forte contiguum excubiis auis discreta rostro, penna, unguibus retroageret, faciem ingruentis uerberat. Siccas fere fauces posite retrorsere (retorsere) ceruices, et residuo post tergum capite, iacentibus in collo auribus, mansueto lumine strictis dentibus / [col. 2] rictum reportat : id in similitudine penitentis ostendens, quod spectaculi auxisset pompam, non corpori fecisset iniuriam. Vicit Datianum etiam bellua intellectu, quum in Datiano belluam Vincentius uicisset spiritu.

O impudens furor, et stulta uesania! Coruus obsequitur, lupus ueneratur, Datianus irascitur. Ad occulendam igitur eius laudem non iam secretum elegit, sed profundum : credens sibi ad delitescendam martyris gloriam, non iam claustra fidem seruatura, sed maria. Quasi te, Domine, clementa prohiberent, cui abdita patuissent : et quum illa que ipse obstruxerat penetrasses, ista que tu fundaueras non adires. Datur nautis mergendum corpus in fluctibus; ut in auxilium suum equora proficerent, cui ad uincendum militem tuum terra defecerat.

/ [verso] Proiicitur enauigatis magna freti parte feruoribus, quum et sacco premeretur et saxo. Quem inter sorbentes undas potens brachii tui manus secuta, que spiritum intulit ad celum, corpus retulit ad sepulchrum. Hoc te in preconio tui uictoris addente, quod adlatum in altum mersus emergeret : et laudabilius sursum ascenderet, qui deorsum amplius descendisset. Sed non in longum est in submersi mora letata gentilitas. Protinus eiecto in littoris quiete Vincentio, insultationis sue passa naufragium, uidit non predam fluctibus se dedisse, sed sarcinam. Quem uehendum mare accepit, non tenendum : cumque sic euomeret, ne uoraret.

Ita, Domine, ad te Vincentius tuus inlatus est celo, et solo probatus et pelago : / [col. 2] ut quum multiplices pugnas expediret, secuta uictoria, uene-

[7] *MI* si uita penam non tollerat [20] ei *deest in Cod, sed legitur in MI* [29] *MI* Exponi semesa comedentibus furore suo membra litoribus [39] *MI* gratiam uictoribus rependens

[7] *MI* retorsere ceruices [29] *Cod* bracii tui [34] *MI* quam deorsum [43] *MI* uenerabilius reliquias

rabiles reliquias digna seruauerit sepultura.

Te concedente, cui merito omnes Angeli non cessant clamare, ita dicentes : Sanctus.

251] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus Deus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui est gloria sanctorum et corona martyrum, promissionis largitor et pollicitationis indultor, amicus Apostolorum et gratia triumphatorum, tutela certantium et uictoria dimicantium, exhortator ad uitam et incitator ad premia. Quo inspirante, fidelis tuus Vincentius non ignorabat atleta fortissimus leuitico honore perfunctus, quod et premium possit accipere ex merito passionis, et brabium ex officio dignitatis : quia erat et de uictoria fidus, et de corona non dubius.

Ideoque hunc non iam mine igniteque sar- fol. 57 tagines; non eculei sublimesque cataste; non / ungule ferreeque manus; non ergastule carceresque densis suppleti tenebris; non stridor catenarum, ac ponderatio grauis cuiusque metalli; non foci fragor, et strepentis passim copia salis patentibus uisceribus iniecta internis; nec fragmen testule nudo adhibitum corpori, Datiani quiuerunt subiicere iussioni. Et quum in tantum persecutoris uecordia ferocisset, ut inhumatum corpus fluctibus deputaret, repente muneris ossa pretiosi ambientibus terris saluum unda famulanter restituit. Quapropter ob hoc diuino nutu maris profunda tetigerunt, ut ex equalibus officiis etiam ipsud possit seruire naufragium.

Tua sunt, Domine, ista miracula : qui fortis et potens es ac inuictus in prelio. Vnde precamur, ut isthic ubi nobis reposita est eius reli- col. 2 quiarum portio, erecta sit / patrocinii plenitudo. Per Christum.

8 *MI* pollicitationis redemptor 9 triumphatorum *legitur in MI; in Cod* triumphorum 18 *MI* Ideoque nunc non lamine *melius* 24 *MI* nec fragmen te nudo... Datiani nequiuerunt subiicere passioni 29 *secunda manus, uisigothica tamen, scripsit in Cod* terris saluandum 31 *MI* ut ex equalibus officium etiam ipsum ponit seruire naufragio

252] **Post Pridie.**

Concede, Domine, tuis pro delicto supplicantibus famulis uenie prouentum, qui ob passionis premium coronam beato Vincencio contulisti. Tribue quesumus nostris eius intercessione medellam ulceribus, cuius uulneribus mirifice carnificem superasti. Extingue Sancti Spiritus rore nostrorum incentiua uitiorum, qui iusti fide ignitas iuste sartagines glaciasti. Depelle fidei munere nostre infidelitatis caliginem, qui profundi carceris noctem ob sancti merita celesti iubare radiasti. Et quia atlete tui, Domine, corpus exanime ferarum uoracitas te obsistente uorare non ualuit, nobis tua protectione defensis nulla saltim suggestio inimici uestigium infigat delicti.

Pelagus, Christus (Christe), tui testis factus feretrum eum te iuuante / reuexit ad littus : verso supplicum tuorum cursus uite te opitulante redeat ad salutem. Illum inmaculate conscientie meritum, et fidei uirtute consumata passione, religio te presule perduxit ad celum : nos concessio flebilis te miserante eripiat ab inferno.

Vt per hoc sacrificium, quod tibi in honore predicti martyris tui dedicandum offerimus, quum martyribus tue retributionis effulserit gloria, eorum suffragio euasisse se peccatores gaudeant securi a penis. Amen.

253] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui leuitam tuum Vincentium tanto uirtutum munere decorasti, ut ministerii sacri fretus officio, qui Filium tuum Dominum nostrum sequuturus esset in passione, eiusdem Christi tui calicem ministraret prius credentibus in salutem : Tu nos facito coram te digne tractare suscepta ministeriorum officia, / quorum gestandam suscepimus obsequellam. Quo martir tuus Vincentius diuino auctus Spiritu, qui persequentem Datianum obiectibus duris adgreditur, quum contra eum Valerium episcopum suum leuiter musitasse conquereretur, me-

9 *MI* ignitas sartagines glaciasti. *In Cod* iuste, *secunda manu, sed pene coaeva* 17 *MI* Christe 31 *MI* ut mysterii sacri... quo Filium tuum 41 *MI* leuiter insultasse conquereretur, meritis tuis

ritis suis tribuat omnibus in hac uita feliciorem excursum, et in futura regione regnum beatitudinis infinitum.

Vt sicuti eum inter penas suscepisti te confitentem, ita nunc iubeas exaudiri pro nobis orantem, quum ad te proclamauerimus e terris: Pater.

254] **Benedictio.**

Deus, lumen eternum, qui noua luce martyri suo Vincentio posito refulsit in carcere, inluminescat in cordibus uestris ad eternam remunerationem. Amen.

Et qui corpus eius in medio mari dimersum, marinis gurgitibus reuocauit ad littus, reuocet uitam uestram ab interitu et noxiis actibus. Amen.

Quique coruo obsequente, dilatauit predicti
fol. 58 martyris gloriam, / deuotionem uestram solita propitiatione suscipiat. Amen.

XXIX

MISSA IN DIEM SANCTI BABILE EPISCOPI ET PVERORVM MARTYRVM.

255] **[Missa.]**

Adest, dilectissimi fratres, pretiose mortis Babile triumque Puerorum referentis anni gloriosa illa celebritatis recursio : in qua licet omnibus exultare conueniat, condecet tamen ut eorum trophea predicare ora mortalium non desistant.

Hic enim Babilas est, qui presolatus honore potissimus, eruditor plebium caputque insigne et uenerabile clericorum, ex grege commisso partem sui laboris preuiam oblationem Christo Domino obtulit consecrandam : quum eterno trium Infantium de profectu sollicitus, quos studio docendi instruxerat pastorali sollicitudine ad passionem cohortat; ut cum eis qui eius obedierant uerbo, uno passionis potiretur tri-
col. 2 umpho. /

[2]regione *deest in MI* [10]*MI* inlucescat in cordibus [24]*MI* Adsit dilectissimi... reuehentis anni. *In Cod* reuerentis [35]*MI* quos studio noscendi instruxerat... uno passionis potirentur triumpho

Proinde in horum amore totus noster excitetur affectus, et lamentabilis exurgat confessio. Id precipue omnipotenti Domino supplicantes, ut uita nostra et horum imitatione proficiat, et ad sempiternam gloriam remuneratura perueniat. Amen.

256] **Alia.**

Deus, qui es conlator dignitatum, adtributor bonorum et sanctificatio Sacerdotum : quo accintus ac roboratus Babilas sacerdos tuus Ecclesiam tuam quam tuendam acceperat exemplo erigit, doctrinis erudit, aditumque domus tue Numeriano locum sanctum calcare uolenti eximius palestra repugnaturus obstrusit; quo per hoc subiecto gregi obseratis ianuis maneret tuta custodia, per quod a diuinis foribus persequentis foret potestas eliminata.

Adsiste precibus supplicantis familie tue, ut
Martiris tui prece / inimici suggessio (suggestio) verso
introeundi in nostris cordibus non habeat facultatem. Quo securi intra sinum sancte Ecclesie residentes, ita claustris Dominicis habeamur muniti, ut correctis nobis non pateat ulterius uia errandi : quatenus per angustum gradientes iustitie callem, regionis eterne mereamur latitudinem introire.

257] **Post Nomina.**

Ecce antestis uerissimus et martyr tuus Babilas incomparabili illo tue, Christe, dilectionis affectu permotus gliscit animo, exultat uoto, ac laudationis iucundatur tripudio, quod pro tuo nomine boiarum ponderibus inligatus, pedibusque reuinctus in rota, quasi luiturus quod professus fuerat, iubetur urbe monstrari : quo potius plus inde sumeret gaudii, quod pro tuo
nomine dignus esset / contumeliam pati. col. 2

Ob hoc in tanti martyris gloriose celebritatis sollemnitate offerentes tibi, Christe, sacrificium humiliati cordis, et uiuorum uota offerimus, et sepultis requiem flagitamus : rogantes, ut qui martyrem tuum liberum effecisti ab inlatis suppliciis, et uiuentes et defunctos a tormentis eruas et resentibus pet futuris.

[12]*MI* adituque domus [19]*MI* inimici suggestio [38]*MI* inferentes tibi, Christe

258] **Ad Pacem.**

Fortis est ut mors dilectio tua, Christe, que animam a presenti separat uita. Hane in testis tui Babile pectore nimium exuberasse fatemur : qui ad passionem tractus, trium puerorum quos nutrierat consortium sitiens, maluit unita cum eis pro tuo nomine persecutoris morte multari, quos salutaribus diseiplinis erudiens sue unierat eharitati. — Proinde, quia tu es huius dilectionis largitor, te postulamus, ut unita per
fol. 59 te in pacis societate / connexi exemplo martyrum tuorum, et inuicem sine crimine uiuamus, et te ex bonis actibus in eterna pace laudemus.

259] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere. Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui est laus perpetua Sacerdotum, corona infantium et sustentatio infirmorum. Per eum quippe sacratissimus Babilas martyr et presul persequentis Numeriani impetum modestus ealcauit, infantium teneritudo non timuit, sexus infirmior non expauit. Dux quippe preuius atque magister Babilas trium Puerorum presentiam expetiit, per quam confutaretur iniusta uerbositas Numeriani. Qui dum cum matre aecersiti uenerunt, interrogati una cum matre, Babilam sibi patrem esse testati sunt : quum tamen mulier feeunda charitate diuina
col. 2 non uterus / sui partus exponeret, sed diuini Spiritus progeniem enarraret, que ex eoitu genitoris uel genitrieis non nascitur, sed diuinis profeetibus utero celestis uulue formatur.

Quin etiam matrem persequens furor ante filios quos non agnosceret uerberari alapis mandat; sed una trium Infantium societas uoce elamabat, quod Babilas sibi esset dominus atque pater, pro quo eorum mater talia sustineret. Illico eeduntur et paruuli, pro quorum eesione mater ante Dominum orationis sue questus exponit : illi respiciendam filiorum commendans etatem, pro quo eis inlata esset mortis questio inmature.

Quem eonlaudant omnes Angeli, ita dieentes : [Sanetus].

260] **Post Sanctus.**

Vere benedietus, et sanetus, et admirabilis Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui predictum Sacerdotem suum trino fuletum eomite coronauit, / et in eculei penis positum verso
non reliquit. Is igitur ueri pontificatus peragens eursum, lotis inter innoeentes manibus, uerum diuino saerifieium litauit altario : dum se eum his quos nutrierat salutarem uictimam per gladii animaduersionem obtulit Christo Domino et Redemptori eterno.

261] **Post Pridie.**

Omnipotens eterne Deus, per quem uerus sacerdos tuus Babilas, paruulis sibi in passione eomitantibus tribus boiarum ponderibus adieitur, uineulis arctioribus inligatur, eculeoque suspenditur; ut eo se tibi in uerum sacrificium Saeerdos uenerabilis exhiberet, quo numerosa tormentorum genera pro tuo, Christe, nomine pertulisset : Tu oblatis tibi saerificiis benedicens, exemplo Babile saeerdotis tui earnales a nobis inleeebras pelle, et suffragio trium Infantium gloria nos eternitatis adtolle. Amen.

262] **Ad Orationem Dominicam.**

/ Intendite, dileetissimi fratres, saeerdotis col. 2
Babile ineonuulse spei uirtutem, triumque Puerorum robustiorem animi fidem, quam ualentem corporis qualitatem. Quos predictus Doctor egregius gladio eontinuo pereussuros saeris ulnis congeminando eomplectit, gratias flebiliter referens Creatori quod eos, quos de manu eius aeceperat, coronandos obtulerit illi.

Horum igitur exemplum eonstantie imitantes, eorrigamus mores in melius; charitatem teneamus ad inuicem; per dilectionem aeeeptum ministerium expleamus, et ad seruitutem Dei eeteros inflammemus. Operari iustitiam delectemur; noxia fugiamus; spiritu oremus, atque dieamus : [Pater].

[11] *Cod* conexi [20] *MI* Dum quippe [30] *MI* sed etiam diuini Spiritus [34] *MI* Cum etiam matrem [37] *MI* sibi esse

[17] *MI* ponderibus adiicitur, uinculis arctioribus conligatur... ut eos et se tibi [37] *MI* exceptum ministerium

263] **Benedictio.**

Babile precibus soluantur uestra peccata, cuius uirtute Numeriano domus Dei obserata sunt limina. Amen.

fol. 60 / Eius quoque suffragio animarum uos gaudeatis obtinuisse lucrum, cuius documento trium Puerorum societas meruit subire martyrium. Amen.

Vt, sicut iidem infantuli magistro subsequente gladii pro Christo parili animaduersione truncati sunt : sic uos unita uincti societate diuinum semper peragatis obsequium. Amen.

XXX

MISSA IN DIEM SANCTI TIRSI.

264] **[Missa.]**

Ad confitendum[1] nomini Domini lingua nostra, fratres dilectissimi, meditetur iustitiam eius pro triumphis beati martyris Tyrsi : qui hausto fideliter calice passionis, prius eum meruit tenere quam nosse, ac fructum glorie participatione gratie preuenire, atque ante conspicere regnantem quam suscipere redimentem.

Proinde precamur clementiam eius ut nos exaudiat : et exauditis adtribuat, ut cuius honori speciale debitum proprii amoris impendimus, col. 2 eius patrocinii peculiare suffragium / incolatus saltim consortio capiamus.

265] **Alia.**

Celesti saturari dape cupientibus occurre, omnipotens Deus, qui beatissimo Tirso tuo gentili adhuc miseritus, inter ceteras quas pro tuo nomine sustulit penas, paratum supplicium plumbi in aduersarios eius, oratione ipsius martyris, retrorsisti. — Pro quo flebilibus te, Deus, rugitibus imploramus, ut per hunc martyrem, a quo predicti metalli supplicium detorsisti, detergas massam totius nostri peccati : atque, te opitulante, qui inlatam sibi penam in se persequentes eiecit, ministret sibi obsequentibus tutelam patrocinii indisrupti.

Vt per eum famulantes obtineant ueniam, per quem persequentium est deuicta audacia : et per quem infidelitas penali consumpta est igne, per eum credulitas flamma ardeat / caritatis diuine. verso

266] **Post Nomina.**

Deus, qui tanta seueritate iudicii tui ultor fuisti in persequutoribus beatissimi martyris Tirsi, ut eorum defuncta corpora terra recusaret suscipere, quam ferocitas eorum uiri iusti sanguine cruentasset : Tu pius ac benignus, offerentium obsequiis delibutus, sepultorum spiritibus eterna refrigeria prebe ; ut ita predicti martyris tui suffragio habeant fideles anime defunctorum premium, sicut per eum corpora damnatorum meruerunt inuenire sepulchrum.

267] **Ad Pacem.**

Salutis nostre compendium expetentes, omnipotens Deus, precamur : ut qui beatissimum atletam tuum Tirsum sectoribus trahentibus serram in duabus partibus non permisisti secari, nulla nos facias ab inuicem malitie simultate discindi. / col. 2

Quod, sicut nouem pene exemptis horis, nec capillus motus est a sectoribus de capite martyris ; sic per omne tempus uite nostre nullis permoti scandalis, septi semper maneamus munimine charitatis. Amen.

Per auctorem.

268] **Inlatio.**

Dignum satis et iustum est, ut tibi Domino nostro laudes et gratias in quantum possumus referamus : qui beatissimum Tirsum preuenisti in benedictione gratie tue, ostendens illi in tenebris lumen, et perfectionem gratie post

[5] *MI* eiusque suffragio [17] *MI* meditetur dilectissimi fratres [20] *Cod* ac fructu glorie participationem gratie [24] *MI* et exauditis petita tribuat. Et cuius honoribus speciale [29] *MI* celestibus satiari cupientibus, occurre... beatissimo... adhuc misertus [34] *Cod* pro quod

1. Saint Thyrse était l'objet d'une grande dévotion à Tolède. Sa fête se célébrait le 28 janvier. Voy. le *Liber Ordinum*, pages 453 et 454.

[12] *MI* martyris tui Tirsi [14] *MI* que ferocitas [18] *MI* fideles defunctorum anime [26] *MI* duabus in partibus [30] *MI* de capite tui martyris [36] *MI* tibi Deo nostro

laborem. Etenim te opitulante plumbatis tunditur, nec terretur, erureque fracto potentius roboratur. Hunc graciliores lori ligature non dissipant : hunc pertinax furor uncinis acutissimis non exceeat. Hic in frustra decerpi iussus gladio constans, hic in parato sibi torrentis plumbi supplicio inuenitur exultans : quod in fol. 61 illis retrorserit / uirtus tua tormentum, qui sibi uenerant inlaturi supplicium. — Is quippe uir ad manifestandum gloriam potentie tue, Deus, carceris reuinctus ergastulo, mirabili progressu stipatus collegio educitur Angelorum. Nam quum intempesta nocte, loco quo detinebatur multitudo supernorum inrueret ciuium : illico ostia carceris reserantur et subito nouum refulsit illo in loco ad honorem Martyris lumen, quod onera catenarum eius dissolueret.

Ductoribus deinde Angelis, lumine precedente, baptismum tuum suscepturus iter adgreditur, usque dum perueniret ad locum quo celestis fontis lauacro tingeretur. — Et merito talia suscepturum talius luminis claritas anteitur : ut qui niuei fontis purificandus esset ex gurgite, celesti letaretur obsequio precedente. Innouatus post inde unda celesti redditur carcol. 2 ceri / purificatus ex lauacro, consummato potiturus triumpho.

Hunc euntem quia custodes carceris non uiderunt, regredientem mirati sunt : unde feroci animo concitati carcerem disrupturi prosiliunt, uindictam cum gladiis inlaturi. Sed mox inlesum quem fixerant repererunt sigillum. Illico procax insania mitigatur, et suos uaginis gladios condiderunt : proprios auditus suspendentes in canoram Martyris uocem, quam te isdem (idem) atleta tuus nouo cantu carminis conlaudaret, ita proclamans atque dicens : [Sanctus].

[4] *MI* Hunc pertinax furor uibicibus acutissimis non exsecat. *In codice nostro legitur* uncinis, *sicut in* Actis sancti Tyrsi : Vncinis acutis palpebras eius auelli [iussit] [5] *MI* discerpi iussus [7] *MI* quod in illis retorserit [21] *MI* Et merito talia suscepturo tali luminis claritate anteitur, ut qui niuei fontis purificatus [28] *MI* Hunc exeuntem... unde in ferociam concitati, carceris disrupti prosiliunt [32] *MI* ut repererunt [36] *MI* idem athleta

269] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere in excelsis admirabilis et preclarus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui beatissimum martyrem suum Tirsum prius martyrio consecrauit quam lauacro, prius fide quam regeneratione, prius etiam supplicio quam baptismo. / Ostendens illi inter penas verso constantia[m], inter carceres lumina, inter aduersantes uindictam, quum cesores suos ante pena consumeret, quam ipsum penaliter lacerarent, ante cedentes deficerent, quam ceso uitam extinguerent.

Is etenim incomprehensibili sinus tui inlustratus arcano, persecutus iudice uita non caruit, in qua tamen ludibriosum eorum finem ante predixit. Sicque eos horribili mortis exitu citius premisit ad penam, quam sibi extorquerent uitam. — Deinde tuis adiutus, omnipotens Pater, iudiciis, placito tibi tempore sacratum consignauit spiritum, quem inter aduersa mundi constantia seruauerat inlesum, pariter et inuietum.

Vnde te in huius Martyris sollemni festo rogamus, ut precibus ipsius dones / tibi confiten- col. 2 tibus ueniam, qui manifestam ostendisti in persecutoribus eius uindictam.

Quia tu es Dominus.

270] **Post Pridie.**

Prospiciens de excelso sancto tuo, summe Deus, hec holocausta placatus adtende : qui beatissimum Tirsum tuum delatis Angelorum obsequiis, et in carcerem uisitasti, et ex profundo maris eripuisti. Quo omnes nos, qui ex his sacramentis libauerimus, cunctis ueniam impetrantes, et inter istius mundi fluctus tuorum Angelorum custodiis muniamur, et remuneraturi a te de huius uite carcere exeamus.

271] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, cuius magnitudinis fuit, ut contra naturam beatissimus Martyr tuus liberam de sub aquis emitteret uocem, quum constipato capite

[2] *MI* uere sanctus, uere benedictus in excelsis [36] *MI* remuneraturi ad te [40] *MI* liberandus sub aquis

ceruice tenus uase peluis arctatus consisteret : libera nos de aquis multis et de manu filiorum alienorum. Quo lingua nostra ab undis odio-
fol. 62 rum / sit extera, et in sola sibi tui nominis confessione sufficiat, ita proclamans e terris : Pater.

272] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, qui beatissimum Tirsum ante fide preuenit quam lauacro, et fidei dono et babtismi uos conseruet ac munificet sacramento. Amen.

Quique corpus eius nec serra diuidi passus est, nec gladio desecari, a gremio matris Ecclesie nulla uos patiatur occasione diuelli. Amen.

Vt cum illis ciuibus post hanc uitam mereamini habere consortium, quorum hic predictus Martir meruit inuenire obsequium. Amen.

XXXI

MISSA IN DIEM SANCTE AGATHE.

273] **[Missa.]**

O beate Agathe uirginis festum, quod in Dei laudibus annuis recursibus suscipimus incolendum! Placationis Deo uiuo, fratres karissimi, adoleamus libamina, et ad commemorandam uirginis gloriam, et ad nostre commendandam miserie obsequellam.

col. 2 / Hec enim generosi ortus natalibus exornata atque speciei uenustate decora, non minus hostem fidei quam anime superando, et pudicitie consecrata est merito, et sacre passionis decorata triumpho. Ob hoc in tanto Virginis gloriose sollemnitatis recursu, creatori nostro Ihesu Christo Domino supplicemus, ut qui eam sibi consecrauit ex sanguine, nos ex confessione iustificet.

274] **Alia.**

Deus, qui tantam famule tue Agathe contulisti constantiam, ut nullis suasionibus cederet, quo semetipsam petulco aduersantis concubitu macularet : quique eius celsiorem gloriam uirtutis adcumulans, ciues suos a uoracis ignis combustionibus liberas : Tu Ecclesiam tuam donis spiritalibus auge. Vt et uirginitate prepolleat, et nullis inimici propulsetur tentationibus ad
ruinam : / sed carens incendiis uoluptatum horrendis, in te ardeat desiderio et obsequiali coalescat ex uoto. Amen. verso

275] **Post Nomina.**

Generose uirginis tue Agathe passionem famosissimam celebrantes, petimus ut eius presidio uiuentium apud te suscepta oblatio sepultos summoueat a tormento : quo sicut predicte Virginis sepulchri cooperimentum inmensa restinxit incendia, sic patrona eius oratio defunctis adimens flammam, eterna eos refrigerii commoditate sustollat. Amen.

276] **Ad Pacem.**

Christe, eterna saluatio et salutis integerrima plenitudo, pro quo ancilla tua, ea desecta parte corporis cruciatur qua infantibus succus lactis ingeritur : facito nos, ut ubera suggentes matris Ecclesie numquam precidamur ab inuicem.
Quo alterne charitatis lacte / potati, eternorum simus ciuium societate condigni. Amen. col. 2

277] **Inlatio.**

Dignum uere et pulchrum est, ut tibi Domino nostro ac Deo inmensas laudum gratias referamus et spiritales hostias inmolemus : qui Agatham uirginem tuam tuis amplexibus sociatam pudicitia ornas, uirginitate ditas, morte glorificas; dando ei de honestis muneribus lucrum, de uirginitate tropheum, de passione triumphum. Etenim a te in illa glorificatus pudor uirginalis exultat : nam carceris trusa congustia, sidereo uisitata consolatur ex lumine, eculeo imposita roboratur ex fide. Que etiam dum non quereretur de abscissione mammille, illico

[3] *Cod* hodiorum [20] *MI* Beate Agathe uirginis festum. *Mihi legendum uidetur* Ob beate... adoleamus libamina, *etc.* [22] *MI* fratres dilectissimi... [24] *MI* et ad nostram commendandam miseri obsequelam. Hec enim generosis orta natalibus exornata

[3] *MI* ciues suos atrocis ignis combustionibus [11] *MI* Generose uirginis tue Agathe, Deus Pater, passionem [15] *MI* restrinxit incendia [20] *MI* Christe Deus eterne saluator [33] *MI* de honestis moribus lucrum [39] *MI* non curaretur de abscisione

celestem consequitur sanitatem. Ob cuius meritum te, Deus sancte Pater, poscimus, ut per eam et nostra acceptetur oratio, et uotis obsequentium concedatur celestis gratie plenitudo.

Te prestante, summe Deus.

278] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : a quo gloriosis predicta Virgo meritorum titulis inlustrata, et uiuens exemplo passionis micuit, et functa adfines ab incendiis liberauit.

Ipse Dominus.

279] **Post Pridie.**

fol. 63 Excelse Domine, qui beate uirgini Agathe / et uiuenti et defuncte e celis nuntios emisisti : quo et uiuens ab inlatis mederetur uulneribus, et defuncta hec obitus sui memoria commendaretur preclarius, cum mores eius per celestem nuntium ad memoriam futurorum conscripti marmore destinantur : Tu nobis adtribue ut emissis Angelorum tuorum custodiis, et uita nostra liberetur a malis, et sacrificia spiritum suscipiant sanctitatis : quo participatio holocaustorum presentium, et corporibus gratiam, et animabus celestem impertiat medicinam.

280] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, conlator iustitie et castimonie prerogator, a quo predicta famula tua uisitatam se fore prospiciens, et in uulneratis membris recepit col. 2 sanitatem, et noctis / medio reuincta carcere celesti promeretur inlustrari ex lumine : Tu luce illa Sancti Spiritus nostram inradians mentem, ad uidendum te et corpore ualentes, et animo puriores nos effice. Quo dum spiritalis affectus in interno se diffuserit corde, fidelia ad te ora conlaudando proclament : Pater.

281] **Benedictio.**

Animarum uestrarum Dominus uulnera ter-

6 *Haec oratio* Post Sanctus *incuria scriptoris ad calcem paginae legitur* 10 *MI* emicuit et defuncta 17 *MI* et defuncta ex obitus sui... futurorum conscripti marmore destinantur 22 *MI* et sacrificia spiritus 28 *In Cod* uisitata se forte prespiciens; *emendaui cum MI* 34 *MI* affectus interno se diffuderit corde

gat, qui beatissime Agathe pro suo nomine abscissam non destitit curare mammillam.

Atque cuius meritis ex affinibus remouit ac restinxit incendia, eius nunc opitulatione flammas a uobis male cupiditatis retorqueat.

Vt que celesti inscriptione liberatio adnotata est patrie, omnes in commune patrocinio indefesso conseruet. Amen.

Ipso prestante, qui in.

XXXII

MISSA IN DIEM SANCTE DOROTHEE.

282] **[Missa.]**

/ Certatricis beate Dorothee, fratres charissimi, fidem famosissimam predicantes, holocaustorum oblationes pio Regi ac Domino offeramus : verso qui huius famule sue cor tanta sui amoris uulnerauit ex gratia, ut nullis inlecta decipulis, etiam illorum corda celesti ad Deum suasione conuerterit, a quibus inliciebatur tumentis eui terroribus a Christicolarum proposito submoueri.

Hanc ergo gloriam unici Filii Dei sponsam, que et fidem uerbo et uirginitatem consecrauit ex merito, adclines precibus impetremus : ut uenerabilem passionis sue diem suscipientibus occurrat prestatura omnibus que rogatur, abdita uulnerum curans, preces supplicantes iustificans ac uota nostra Saluatori nostro commendans. Quo per eam nobis et plenitudinis / col. 2 fructus, et uotorum concedatur effectus.

Quia ipse est.

283] **Alia.**

Deus, desperantium salus, errantium uia et peccantium medicina : qui beatissimas uirgines Christetem et Callixtem, quas uirus hostis antiqui a proposito submouerat, Christi tui predicamentis simul ac precibus famule tue Dorothee ad cultum Christiane fidei reuocasti : pietas tua a nobis ita peccandi casum pellat ac peccandi causas remoueat, ut disperationis laqueos nec incurramus defluentes per uitia, nec intingamus

1 *MI* abscisam 3 *MI* ex eius finibus remouit ac restrinxit 11 *Cod* dorote 17 *MI male* inlecta disciplulis 26 *MI* prece supplicantes... ac uota nostra Ihesu Saluatori 38 *MI* ac peccati causas 40 *MI* nec attingamus oberrantes

oberrantes per ignorantiam. Quo, sicut ille post lapsum promote sunt ad martyrii palmam, ita nobis post crimina donetur te miserante corona.

Quia tu es Deus.

284] **Post Nomina.**

Christe Domine, adtributor peremnalis gratie et conlator : qui uirginum tuarum Christetis et fol. 64 Callixte penitentiam / per gloriosam famulam tuam Dorotheam suscipiens, igne eas examinando glorificas, dum ipsa crematione torrentis ignis iam pene perditas eis restaurares coronas : supplicum tuorum precibus benignus intendens, et penitentium intuere lamenta, et offerentium sanctifica holocausta.

Quo et per penitentiam nos tibi facias complacere, et per honestos mores tibi coniungere : ut per quam predictarum uirginum tuarum penitentiam dignatus fuisti suscipere, per eam pius conlator et uiuentibus et defunctis destines eternam saluationem

285] **Ad Pacem.**

Deus, qui sancte uirginis tue Dorothee fidem ita exuberantis constantie dono glorificas, ut catasta [imposita] et uultu placida et animo ostenderetur iucunda : Tu nobis spiritalem confer letitiam, qua repleti atque muniti, et delictocol. 2 rum sordibus careamus, / et pacis abundantia te concedente locupletemur.

Presta per aucto[rem].

286] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : in quo fidens predicta uirgo Dorothea leto inter penas ostenditur uultu, et ouante exultat aspectu. Ipsius etenim gratie preuentu respecta ornatur, fide adiuuatur et opere consecratur in passione.

Hec quippe supremo triumphatura supplicio, uoti sui compos efficitur, antequam gladio feriatur. Nam sponsionis sue completura promissum, tria cum rosis mala que Teufilo e paradiso Sponsi sui se directuram promiserat, subito celitus adlata sibi cominus intuetur, eidemque cui promisserat per celestem destinauit adla[torem]. / His nempe uisis, Domine, Teufilus tuus verso nare illa spiritali, et fidem pariter adtrahit, et odorem. Innouatur subito ex ostensione miraculi et continuo efficitur martyr, predicans [nomen] Christi tui, quod ante inrisione deputans, exhiberi sibi e paradiso melas (mala) aut rosas Virginem poposcerat; quod tamen fieri desperabat. Hec est inmutatio dextere Excelsi, que et electos inter penas confortat, et peccatores sine mora iustificat.

O admiranda et predicanda iudicia tua, Deus! Ecce supernus hic nuntius e celis utrorumque inlaturus commodum destinatur : quo tribus malis totidemque rosis, et Dorothee uotis expetita concederet, et Teufilum regno Christi faceret coheredem.

Cui me[rito].

287] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus / nos- col. 2 ter Ihesus Christus Filius tuus, qui uoluntatem timentium se facit et orationes eorum exaudit : quique admirabili clementia ita se diligentium desideriis fauet, ut eorum uotis postulata non deneget. Etenim ingenita bonitas eius sacratissimam Dorotheam uirginem exaudire non destitit imprecantem; cum non solum de proprie passionis adtollitur palma, sed etiam et de sororum quas Christo adquisierat tripudiatur corona.

Christus Dominus.

288] **Post Pridie.**

Deus eterne, cui beatissima Dorothea uirgo preuios conquisitionis sue manipulos desti-

[24] *Verbum* imposita *omissum est in Cod; in MI* ut catasta imposita et uultu [31] *MI* nos tibi semper [35] *In Cod originali* leta inter penas

[2] *In Cod legitur, sed secunda manu,* completur ad promissum [6] adlatorem, *uox pene deleta in originali* [10] *MI* predicans nomen Christi [12] *MI* mala aut rosas [21] *MI* efficeret coheredem. *In Cod* quoeredem

nauit, cum Christetem et Callixtem sorores ante se in passione premisserat, et sic ipsa gladio consecrata successit : Tu de tuis sanctis sedi- fol 65 bus benedictionem / his holocaustis impertiens, concede supplicibus tuis, ut hec oblatio preuia sanctificationem sumentibus conferat.

Quo, exemplo Virginis tue, ita nostrorum actuum placitos tibi fructus ante nostrum obitum pius ipse suscipias, ut nos sequentes in eterna tabernacula introducas. Amen.

289] **Ad Orationem Dominicam.**

Satia nos, Deus, cibo iustitie, eternitatis amore : qui Teufilum martyrem tuum ad te conuerti fecisti ex aspectu delectabilis pomi. Quo, sicut menti eius in tribus malis totidemque rosis sacramentum insinuans Trinitatis, ad culmen eum perfecte fecisti pertingere passionis, supplicio cum glorificans crucis : sic nos odore charitatis tue reficiens, et actu fac tibi esse pla- col. 2 cabiles, et corpore fortiores. /

Vt utraque uirtute ualentes, post te in odorem unguentorum tuorum curramus, et paternis affectibus imploratum te erga nos placabilem semper sentiamus, quum ad te proclamauerimus e terris : Pater.

290] **Benedictio.**

Redemptor noster ac Dominus Dorothee uos uirginis suffragio muniat, qui per eam Christetis et Callixte penitudinis acceptauit lamenta. Amen.

Ac, sicut ille post lapsum ad salutis uiam reuerse sunt, sic uos relictis superstitionibus mundi sequamini Christum. Amen.

Vt eius sequendo uestigia, exemplo Theufili, odoris Christi replcamini gratia.

Adiuuante sua misericordia, qui uiuit et regnat in secula seculorum.

[12] *MI* satia nos Deus cibo iustitie et eternitatis [16] *MI* sacramentum insinuas [24] *MI* semper placabilem [27] uos. *Haec uox cancellata est in Cod, sed legitur in MI* [33] supprestitionibus *pro* superstitionibus *legitur in Cod. Cf.* Liber Ordinum, *pag.* 87 *et* 419

XXXIII

MISSA IN DIEM SANCTE EVLALIE BARCINONENSIS.

291] [**Missa.**]

Adest[1], dilectissimi fratres, famosum illud beate / uirginis Eulalie festum, quod annuis re- verso cursibus suscipimus incolendum : in quo eadem martyr Barcinonensium ciues et incola, genitale solum que meritorum titulis pretulit, honore etiam inlustrauit sepulchri; dum quod uiue uocis edificat uerbo, effusi sanguinis docet exemplo. Hec enim leta ad passionem prosiliens forum adiit intrepida, et uerbis tonantibus prophanum iudicem correptura passioni se obtulit non quesita.

Recognoscamus ergo per uulnera martyrem, per obsequia ciuem, per pietatis studia genitricem : obtentu precis intime flagitantes, ut qui eius fortiter tenello uicit in corpore, uictorem se in nobis prebeat efficacem. Et qui illi post flammas contulit celum, nobis post lapsum / consortium tribuat Angelorum. col. 2

292] **Alia.**

Deus uirtutum, corona martyrum, conlator gratiarum : suscipe tantille plebis precum obsequia, que ob honorem uirginis tue Eulalie tibi deferimus dedicanda. Tu enim eam ultra etatem facis esse uictricem, quam nullis precedentibus meritis iam olim feceras tui Nominis confessorem.

Sit ergo, Domine, eadem uirgo sacratissima ante conspectum glorie tue nostrorum criminum et intercessor pariter et assertrix : ut et

[9] *In MI* solum quod meritorum [12] *MI* ad passionem leta [19] *MI* uictorem se in nostris [20] *MI* et qui illi; *Cod* illa [25] *Cod* precuum; *MI* precum [27] *Cod* dedicandum [31] *MI* uirgo sanctissima

1. Tous les documents de la liturgie mozarabe distinguent deux vierges martyres du nom d'Eulalie : l'une qui est inscrite dans les calendriers au 12 février (c'est celle de Barcelone dont on trouve ici la messe), et l'autre bien autrement célèbre qui souffrit à Mérida et dont la fête est marquée au 10 décembre. Voy. le *Liber Ordinum*, pages 454 et 490.

diluenda proponat, et proposita precibus diluat. Qualiter sic confessionem delictorum nostrorum accipiens, ante te culpas singulorum ad emolumentum uenie adserat, ut intercessorem se pro his que adseruerit interponat. Sit in saluationem terre : sit in defensionem pa-
fol. 66 trie. Gubernet ciuem, eliminet / hostem, subruat pestem, arceat famem, morbos dissicet; aduersum omne repellat optataque perficiat. Sicque per eam fautorem te semper nostris precibus prebe : ut et hic intercessione eius peccata nostra habeant finem, et in futuro suis meritis mereamur inuenire quietem. Amen.

293] **Post Nomina.**

Te, te, altissime Redemptor noster et Domine, in tuis operibus conlaudamus, qui dum uirginem Eulaliam ad Nominis tui dilectionem accendis, proditorem eam sui nominis facis : ut eo robustior ad passionem consurgeret, quo nomen suum furenti iudici non taceret.

Quesumus proinde, ut que nominis sui facta est proditrix, in prolatione nostrorum nominum ante te non efficiatur elinguis : ut que uocabulum suum non tacuit iudici, uocabula
col. 2 fidelium / renotanda eterne imprimat mansioni. Vt quotquot in illorum (in illum) credimus, quem ipsa ueraci corde professa est, et presentis uite tutelam, et in futuro cum defunctis fidelibus mereamur beatorum omnium promereri consortia.

294] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui exanime beate Virginis corpus niueo candore uestisti, dignare nos uestire iustitie stolis et operibus sanctitatis : ut per hec que tibi offerimus munera, sic niueo alterne dilectionis uestiamur amictu, ut eterne pacis lumine cum ea que te professa est potiamur.

295] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratis agere, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum, qui discretis flammis martyrem Eulaliam probat, dum clementer eam flammarum diuersitate glorificat. / verso

Erat enim in pectore Virginis flamma diuini amoris : flammis quoque urebantur et latera; sed longe aliter flamma illa erat, que flammis his temporalibus cedere nesciebat. Illa enim refrigerando feruescit, hec excruciando plus deficit : illa incorporeo uigore sempiterna perdurat, hec corporea accensione occasum sui frequenter ostentat. — Illa eternitatem parat in mente, hec plerumque defectum sui sentit in corpore : illa semel concessa nescit frigescere, hec si studiosius accendatur adustionis sue aliquando materiam caret. Illa caloris sui terminum nescit, hec semper uigoris proprii statim (statum) amittit : illa quos incenderit perire non sinit, ista uel se ipsam cum nocentibus [perimit, uel innocentibus] sese summittit.
/ Illa semper pollicetur sine tempore refrigerii col. 2
gloriam, hec aliquando in tempore supplicii inrogat penam : illa istam semper superat et extinguit, ista illi sepe famulatum sui subiicit ac deseruit.

Inde est ergo, quod celestis flamma temporalibus flammis uicta non defecit; sed uictrix potius potestatem huius materialis ignis sibimet subiicit ac submittit. Quum enim in Virginis pectore diuinum uicit incendium, adposite forinsecus flammarum facule defecerunt.

Quia igitur tu, Deus noster, ignis consummens es, qui ni in corde eius flammigera combustione arderes, uictorem te in eius passionibus nullo modo demonstrares : Te quesumus et rogamus, ut facias nos simili accensione amo-

[3] *MI* ante culpas [8] *MI* morbos dissipet... optata queque perficiat. Sicque per eam factorem te ... pectora nostra habeant finem ... suis meritis mereamini [15] *MI* Et te Altissime [26] *MI* in illum credimus [37] *MI* que professa est

[8] *MI* Eratque in pectus uirginis flamma : sed flammis quoque urebantur et latera; *in Cod* elatera [12] ec *pro* hec *in Cod originali* [13] *MI* illa in corpore uigore [14] *MI* occasum suum [23] *Verba* perimit, uel innocentibus *leguntur in MI, sed ab incurioso scriptore in nostro codice omissa sunt* [33] *In Cod* adposte, *MI* apposite [36] *MI* qui nisi in corde [38] *MI* te quesumus, te rogamus

ris tui serenos et sanctitatis perfectione idoneos; ut qui / fol. 67 in hoc die tante Martyris et passionem ueñeramur et sepulchrum, a passionibus nostris uel sepulchris nostrorum criminum liberati, perducamur ad celum. Qualiter et hic et in eternum, cum omni militia Angelorum deuotis tibi mentibus concinamus, proclamentes atque ita dicentes : Sanctus, Sanctus.

296] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, cuius doni est quod Eulalia uirgo cesa non trepidat, cuius gratie quod inter flammas non estuat, cuius muneris quod post obitum sic exultat : quum eternam uultu iam quodammodo letitiam proferens, in hac adhuc substantia carnali ostenderet quanta illic animi pace gauderet, cum hic beato confessori Felici sic de eterna per corpus felicitate subridet.

Per Christum.

297] **Post Pridie.**

col. 2 / Omnipotens Deus, qui inlibatum Eulalie uirginis corpus intactum seruas a flammis, emitte in his hostiis Spiritum sanctitatis, qui et oblata sanctificet, et oblatores propitiabili respectu perlustret.

298] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui beatam Eulaliam antequam passionis gradum scanderet, quid crederet, quid oraret misericorditer docuisti, dum in ea non facis perire quidquid a te edocta fortiter credidisset : da nobis ut quod de te scimus et credimus ad eternam profecisse nobis letitiam gratulemur; ut quod illa effusione promeruit sanguinis, nos in his Filii tui Domini nostri mereamur adipiscere uerbis : Pater.

299] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui Eulaliam uirginem inter flammas fecit esse uictricem, faciat uos eius precibus, et incentiua carnis uestre deuincere, et perfectam / deuicto mundo uictoriam verso in celestibus reportare.

Et qui insepultum Virginis corpus niualibus pruinis uestiuit ad gloriam, ipse corda uestra et corpora ad perfectionem sanctitatis accingat.

Vt cum illa per confessionem mereamini palmam, cuius nunc obsequentes celebratis sollemnia. Amen.

[15] *MI* leniciam preferentes, in hac adhuc; *Cod* in ac adhuc [17] *MI* cum beato confessori ... subrideret. Per Christum Dominum ac Redemptorem eternum [29] Quid crederet *deest in MI* [30] *Cod* dum eam; *in MI* dum ea non facis [34] *MI* in effusione

XXXIV

MISSA DE CATHEDRA SANCTI PETRI APOSTOLI.

300] **[Missa.]**

Diem hanc[1] qua beatissimo Petro Apostolorum omnium principi Ecclesie in se primum Christi electione fundate et cathedra commissa est et caterua, religiosis in laudem Dei quibus ipse docuit officiis celebremus. Pias illi preces et cantica festa reddentes : ut primum nos longe sibi merito inpares satisque conuersatione dissimiles, / eiusdem quod ipse digne compleuit col. 2 ministerii susceptores apud omnipotentem Deum tamquam pius Magister ab omni contagio delicti excuset.

Deinde pro omni Ecclesia, cuius ipse fundamentum factus est, cuius principatum indeptus est, intercedat. Dominicarum ouium curam bonus etiam nunc pastor inpendat; accepte priuilegio potestatis ligata dissoluat; preualere nobis intercessionis sue studio portas inferi non

[9] *MI* celebratis solennitatem [12] *Cod* catedra [13] *Cod* diem hunc in qua... heclesie in se; *MI* diem in quo... principi in se primum Ecclesie... religionis in laudem Dei, dilectissimi fratres [23] *Cod A et MI* apud omnipotentem Dominum; *Cod* aput [24] *MI* contagione delicti [26] *Cod* eclesie; *Cod A* eclesia [29] *Cod* eciam; *MI* accepto priuilegio

1. Cette messe se retrouve dans le codex additionnel **30.844** (fol. 146) du musée Britannique, avec les variantes signalées dans l'apparatus. — Dans le manuscrit de Tolède nous devons relever une particularité intéressante. La lettre **D** du premier mot de la messe renferme le nom et la qualité du copiste : ELENVS ABBA ACSI INDIGNVS SCRIPSIT.

permittat, et ad regni celorum nos atria, de quo claues accipere meruit, introducat. Amen.

Adiuuante Ihesu Christo, qui uiuit cum Deo Patre et regnat cum Spiritu Sancto.

301] **Alia.**

Christe Filius Dei uiui, qui apostolum tuum Petrum ita confessione iustificans, reuelasse illi Patrem tuum hanc ipsam tui intelligentiam esse docuisti, quum alia atque alia de te omni-
fol. 68 bus / incerta opinione narrantibus, ille te non secundum carnem et sanguinem metiendo in ueritate intelligeret, crederet, predicaret : huius te intercessione supplices deprecamur, ut in desiderio nos ad te ueniendi positos fides modica mundo turbante non subruat; sed auxiliatricem dexteram ad liberandum nos, prius quam ad dubietatem ualida tentatione deducti mergi forsitan incipiamus, extende.

Ac si propter fragilitatem nostram quod titubamus increpites, non tamen propter iniquitatem nostram ut pereamus expectes. Amen.

302] **Post Nomina.**

Sancte Domine, qui apostolum tuum Petrum ad domum Cornelii Centurionis accersitum, ne gentilem hominem, quasi immundum pollutumque respueret, figuraliter monuisti : quum in uisione sopore modico quiescenti uas quod-
col. 2 dam, / uniuersorum animalium commixtione completum, quatuor initiis ab excelsa celi parte depositum, mactandi et comedendi lege preponeres : eumque uelut contaminationis edulium recusantem, inmundum dicere quod tu creaueras uetuisses; significans scilicet in omnibus nationibus Ecclesie tue conuersam plebem Apostolis predicantibus cibum futuram quam tu a quatuor mundi partibus quatuor Euangeliis inuitatam in uno fidei receptaculo congregasti : hanc, quesumus, mundam in oculis tuis statue, dignamque sanctis altaribus effice.

Atque ita oblationes eius suscipe in sacrificium tuum et hostiam reputa, ut ipsa tibi sacrificium, ipsa sit hostia. Beatorum quoque Angelorum, Patriarcharum, Prophetarum, Apostolorum, Martyrum omniumque sanctorum, qui
de Ecclesie / corpore gloriosa Christi membra verso
facti sunt, suffragiis, rogantibus nobis requiem fidelium spiritibus tribue defunctorum : ut facta per caros suos commemoratio illis refrigerium conferat, his prouentum.

303] **Ad Pacem.**

Ihesus Filius Dei, qui Petro Apostolorum omnium principi, plus te ceteris discipulis diligenti, oues tuas sub testimonio tue dilectionis commendas, quum amorem eius erga te Dominum et te interrogante, et illo respondente declaras : Tu, eo suffragante, Ecclesiam cuius ipse caput factus es ab scandalis libera et in pace conserua; ut charitate ferueat, fide crescat, spe polleat atque sanctis operibus enitescat : quo eius indefesso muniatur patrocinio, cuius doctrina edificata est uel exemplo.

304] **Inlatio.**

/ Dignum et iustum est, omnipotens Deus, ut col. 2
exaltent te in Ecclesia plebes et in cathedra Seniorum te omnis spiritus predicet, uterque sexus conlaudet et etas tota concelebret. Per quem, ad euacuandam seculi inflationem et destruendam mundane sapientie uanitatem, in sortem Apostolice Sedis illa inclyta imperiis et inter Deos superstitiosis culta sacrificiis Roma subcubuit : quum illa, horrentium numerositate templorum et diuersorum numinum titulis prefixa statuis simulacra, humilem Petri tui cathedram ciuitas legibus suis superba susciperet, ueramque Dei sapientiam philosophis rusticus predicarct et in illo uenerari disceret penulam

[1] *MI* sed ad regni [3] *Cod* aiubante Ihesu Christe [9] *Cod A et MI* alia de te hominibus [11] *MI* metuendo intelligeret [16] *Cod A* ad liberandos nos [35] *In Cod legitur prima manu* futuri; *secunda manus pene coaeua permale emendauit* saturari; *Cod A fert* futuram *et MI* facturam

[2] *Cod A* et hostias reputa; *MI* et hostias deputa [9] *Cod A* illi refrigerium [14] *MI* sub testimonio dilectionis [22] *Cod A* exemplo. Amen [25] *In Cod A legitur etiam* ut exaltent te in ecclesia plebes; *in MI* ut exaltet te in Ecclesia plebs. *In psalterio quo utuntur Mozarabes legitur* exaltent eum in ecclesia populi [27] et *deest in Cod A et in MI* [31] *Cod A* supprestitionis; *in MI* suppresticiosis [32] *MI* cum in illa; *Cod* orrentium

pauperis trabea consularis : quum nationibus scelerata scelerum impunitate conlectis id / [col. 69] ostenderet in infami libertate iuris esse, quod criminis, quibus maxima esset religio Romuleos colere manes fratris cruore perfusos.

Hinc, inquam, ille uir retifex uel edifex regere nauem solitus, ad officium capiendorum hominum et gubernande plebis electus, illum esse Deum docuit, quem Virgo peperit, non quos lupa nutriuit. Fit celi ianitor mundi piscator, cui post humidum linum committitur regnum diuinum. Statuitur Christi edituus seculi rusticanus : cui artis fuit uela suspendere, potestatis fit peccata dimittere. In carne ignobilis, in electione sublimis. Illi aperienda sanctis conclauia decernuntur : illum Christus participem sui consilii facit. Ille Christum amoris testem presumit ; ipse primum futurum martyrem iubetur adtrahere. Tanta / [col. 2] a Domino caritate dilectus, ut ab ore eius audiret : Inuentum in ore capti piscis staterem dabis pro me et te.

Iste est Petrus, qui non habendo aurum neque argentum, in elcemosinis sanitates pauperibus erogat : de quo claudus ab utero matris egressus, qui stipem iaciturus sperauit, salutem surrecturus accepit. Iste est Petrus, qui Eneam octo annorum paralysi compeditum, in Ihesu nomine uigori pristino, fugata debilitate, restituit. Iste est Petrus, qui boni magisterii discipulam nomine Tabita, alendis ac uestiendis uiduis seruientem, loto iam post uitam corpore quiescentem et delatis funeri exequiis exanimem suscitauit : quum in testimonio boni operis circunstantium pauperum fletus, monstratis que dare consueuerat uestimentis, / [verso] offerent Apostolo in effectu mirabilium suffragium lachrymarum. Iste est Petrus, cuius uincula propter Dei nomen ligata manus soluit Angelica : quum in medio custodum fluentibus sponte nexibus catenarum, excussis procul obicibus, reserata carceris claustra patuerunt.

Postremo, iste est Petrus, cuius lingua populos, infirmos umbra curauit : ut per diuitem Dei gratiam hoc ageret umbra Pontificis, quod fimbria Saluatoris.

Ante cuius conspectum omnes Angeli atque Archangeli incessabiliter proclamant, ita dicentes : Sanctus.

305] **Post Sanctus.**

Vere sanctus es, Domine Ihesu Christe, qui apostolum tuum Petrum firmissimam statuens petram, edificari tibi in ea sanctam pronuntiasti Ecclesiam : cui porte inferni minime preualerent et celi iugiter absque ambiguitate / [col. 2] paterent.

Celorum etenim claues a te accipere meruit, ut ueniendi ad te desiderium habentes, uite portas aperiat et ad celeste tue Maiestatis palatium introducat.

306] **Post Pridie.**

Ista sunt, Domine, holocausta dulcia, ut mel de petra manantia, apostoli tui Petri instituente doctrina, ut a te Magistro didicerat in commemorationem tue passionis libanda.

Fiant ergo, quesumus, piissimo uultui tuo accepta tueque Maiestatis dextera sanctificata. Sint placabilitate pinguia, et tui oris eloquio benedicta. Sint in percipientibus firmis munimina, et infirmis exhibeant anime et corporis medicinam. Amen.

307] **Ad Orationem Dominicam.**

Salutare adorandi preceptum tuos, Magister, bene docuisti discipulos, quorum principatum te iubente / [fol. 70] indeptus est Petrus : ut reiecto orationis multiloquio, tuum Deitatis natura et nostrum adoptionis gratia Patrem audiamus inuocare et dicere : Pater.

308] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui apostolum

[5] *Cod* manus; *sed* manes *pro* manus *in Cod A et MI inuenitur* [9] *MI* non quos lupanar nutriuit [15] *MI* in elatione sublimis [16] *MI* participem sui concilii [17] *Cod A et MI* amoris sui testem [21] *MI* in ore capies [23] *MI* in elecmosinas sanitates [30] *Cod A et MI* nomine Tabitam [36] *MI* in effectum [38] *Cod fert* qum, *Cod A* quum

[2] *MI* ut per diuinitatem Dei gratia [5] *Cod et A* ante cuius conspectu [11] *MI* edificare tibi... cui et porte inferi [20] *Cod A* hista sunt [27] *MI* firma munimina; firmis *legitur etiam in Cod A, optima lectio* [31] *MI* Salutare orandi preceptum tuos, Magister bone [35] *MI male* et martyrum adoptionis

suum Petrum, et Principem constituit Apostolorum et claues illi tradidit regni celorum, presentem benedicat clerum et populum.

Illosque ad promerendam salutem apostoli sui Petri obumbret umbra, qui eius ex deuotione solemnitatis uenerantur Cathedram.

Vt qui ad eiusdem Cathedre concurrunt solemnitatem, leuamen percipiant indulgentie. Amen.

A Christo Domino nostro, qui.

XXXV

MISSA SANCTORVM EMETERI ET CELEDONI.

309] **[Missa.]**

Sit dies hec nobis festa [1], fratres, sit sacratum gaudium, quod chara duorum pectora fratrum fida sibi sodalitate coniuncta, / col. 2 et in celestis tirocinii pompa felicibus armis instructa, et hostem uicere simul et mortem. Nunc nobis illud par nobile in precibus Emeterius et Celedonius suffragetur, qui sibi regnum celorum quesierunt meritis tormentorum : quorum corpora eternis titulis uiuacis memorie consecrata Calagorritana custodit Ecclesia.

Et licet sacrarum passionum monumenta non extent, tanto tamen beatissimis Martyribus plus honoris accidit, quod persecutores sui maiorum uirtutum prodi gesta timuerunt. In promtu est enim fidelibus estimare cuius fuerint passiones ille meriti, quas precauit gentilitas publicari. Non illas paginas neglegentia perdidit, nec casu aboleuit, nec uetustas curiosa corrupit, sed malitia persecutoris inuidit. / verso Non est usitatum profecto, nec sollemni ac simplici peractum passione martyrium, quorum prodi in posterum a gentibus formidatur exemplum; sed produnt hec erubescentibus scriniis suppressa monumenta, et fidelis in conscientiis posterorum fama testatur : plus quodammodo loquens tacendo, et silentii sui habens testimonia maiora quam uocis.

310] **Alia.**

Adestote nunc, gloriosissimi Christi testes, anniuersariis sacris rite soluendis, et solite dignationis intuitu inter mysteria uos dicanda miscete. Sedis enim uestra omne quod sacrum est, et in omni Ecclesia patrius incolatus.

Peculiarem ergo a Christo Domino carismatum promeriti gratiam, peculiarem nobis exhibete / col. 2 tutelam : ut hic ubi fidelium effluunt lachryme et pro remedio murmura silenda funduntur, non diu graues incumbant gemitus, nec suspiria iugiter trahenda restridant. Hic non longis precibus curas secludat anxius, et languorem deponat infirmus. Hic demones non totis uiribus seuiant : et si quando maiore furore se efferunt, conflictu minore uincatur.

Per uos Ecclesia Domini credentes omnes aut pietatis gremio ambiat, aut fortitudinis robore custodiat.

311] **Post Nomina.**

Suscipite, gloriosissimi Martyres sancti, offerentium nomina sancto altario recitata et eo[rum] deuotionem auribus diuine pietatis ingerite, atque pro eisdem affectu intentissimo Trinitatis omnipotentiam / fol. 71 implorate : ut nomina suorum coram altario recensita uiuentium inserat libro septem signaculis presignato, eorumque oblationem placida serenitate respiciens, ratam acceptamque suscipiat, pausantium animas requies perpetua teneat, offerentes ex

[3] *In Cod A et MI* et populum. Amen [4] *MI* apostoli sui obumbret [6] *Cod A et MI* catedram. Amen [8] *MI* libamen percipiant indulgentie ad eternam saluationem [17] *MI* et in celesti tirocinio [21] *MI* suffragentur [27] maiorum *deest in MI* [28] *MI* in promptu est enim fidelibus existimare [30] *MI* quas predicauit gentilitas non publicari, *sed multo melius est* praecauit [31] *Cod* neclegentia perdidit [32] *MI* nec casus aboleuit, nec uetustas incuriosa

1. La fête des saints Emétérius et Célédonius de Calahorra, que leur compatriote Prudence a chantés avec tant d'enthousiasme, se célébrait le 3 mars, jour où leur passion est marquée non seulement dans les calendriers mozarabes, mais dans la plupart des martyrologes.

[4] *MI* sed prodeunt [6] *MI* et fidelis inconscia posterum [12] *MI* anniuersa Christo [14] *MI* sedis enim uestre est [15] *Cod* patrius inquolatus [21] *MI* trahenda prestridant, *id est* perstridant [22] *Cod* secludat anxias [25] *MI* uincantur [32] *MI* et horum deuotionem [35] *MI* nomina sua [38] *MI* gratam acceptam suscipiat... quies perpetua

fructibus presenti largitate multiplicet, et in futuro eterna eos remuneratione perlustret.

312] **Ad Pacem.**

Pax superna que exuperas omnem sensum, pax que emissa de excelsis pacificasti cuncta in celis et in terris, discordantium remoue furorem, dissidentium repelle rancorem, insidiantium disturba cogitationes : atque ita omnes in una contrahe pace, ut omnes sopito rixarum stimulo digne se interserant sollemnitatis pre- col. 2 sentis gaudio, crudamque / simultatis crapulam dolumue reminiscendo ita horreant erubescendo, ne repetant iterando.

Quatinus paci tue perpetim inherendo, in te, qui es finis et pax omnium, permaneant peremniter habitando.

313] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus noster, nos tibi gratias agere et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : pro cuius gloriosa confessione beatissimi martyres Emeterius et Celedonius, relictis feliciter infelicibus castris, ad noua prelia repente conuersi sunt; quos nec primeua etate fides insinuata perdocuit, nec diuinorum uirtus operum, nec sacrarum cognitio litterarum, sed a te nutu abdito inspiratus martyrii ardor accendit. Deserunt aquilas, uexilla conuertunt, proiiciunt pila, signa destituunt, et ad verso celestem procinctum / quem prius non nouerant, incitantur. — Primordia in terminis ponunt, et quod est finis incipiunt; initiis suis perfectionis summam rapiunt, et fidem martyrii auspicantur.

O uere milites Dei, quibus potentissimum uisum est ictum excipere, quam ferire; propriis uulneribus corpus hostile perfodere; sanguinem consecrare, dum funditur; animam seruare, dum perditur; pectus protegere, dum nudatur; consequi gaudia per dolorem; uictoriam parare per mortem. Vobis ad ista uenientibus ille celestis militie princeps a quo Ihesu Naue est confirmatus occurrit : non animo sequendus trepido, nec uisu addubitandus incerto; sed agnitione clarus et nullius metu pauoris adorandus; nec interrogandus uobis ostenditur, sed credendus.

/ Merito tam cito, merito tam fortiter trium- col. 2 phastis : nunquam enim obcumbit uictus, qui sic procedit armatus. Stupet hic subito hebes et bruta gentilitas ad nouas acies ueteranos milites aduenisse. Mutata stipendia et sacramenta conuersa, incusat mutatam fidem fidelis infidelitate perfidia : uersat se uariis in diuersa consiliis, heroas Dei promissis primum adgressura, post penis. Feruet gemino felle accensa uis iudicis : gemunt sepius repetita supplicia et reducta sensuum ipsorum excruciabili dilatione tormenta. Ingeniose peccantium pene, et recrudescentium cicatricum sensim semper rescisa uestigia. Diuisa per momenta cruciatus, et misere neces artificii languore lentate. Stridula catenarum onera; / ceci carceres. Profundum fol. 72 pedorem, excogitata acuminum stramenta et indormitabilium uexationum inquietam quietem : nihil non cruentum in Martyres potuit inferre, qui suam seuitiam puduit publicare; quia nouorum Martyrum uirtus solemnitate confessionis excessit furiam persequentis.

Quamuis autem cauta uersutia memoriam monumentorum tentaret abolere, non potuit tamen cuncta subtrahere. Fraudantur annalia, mirabilia perseuerant; delentur pagine, mansere uirtutes. Seruauit fides maiora quam perdidit : siquidem post decursas omnium conflictuum questiones, cum per ultimam sentenciam ducerentur, tantum uidebantur persecutoribus ad supplicium, quantum Martyribus ad trium-

[6] *MI* in terris et in celis [8] *MI* disturba cogitationem, atque ita omnes in unam contrahe pacem, ut omne sopito [20] *MI* pro cuius confessione [26] *MI* inspirati martyrii [34] *MI* quibus potissimum [35] *MI* ferire; sanguinem consecrare dum funditur, animam seruare dum perditur, pectus protegere dum nudatur, propriis uulneribus, *etc.*

[5] *MI* nec uisu ad dubitandum incerto : et agnitione clarus [13] *MI* mutat stipendia... fidem fidelis infidelitate perfida. Versat se uariis in diuersis consiliis [17] *MI* Furit gemino felle accensabilis iudicis... dilatatione tormenta [21] *MI* recissa uestigia. Diuisi per tormenta [23] *In Cod secunda manus, uisigothica tamen, perperam emendauit* langore reletante [31] *MI* monimentorum

col. 2 phum. / In conspectu omnium anolum atque orarium suum ad celum subuehendum miserunt. Suscipiuntur obsequente flatu in fauoris diuini testimonio fidelium pignora ferculorum. — Rarescunt diu sequentibus oculis stupefacta miracula, et euanescente iam summi aeris spatio, fraudatur inspectio destituta. — Intrant astrorum secreta dignanter suscipienda donaria, non pretio extimanda sed merito. Anolus profert fidei signum, orarium confessionis indicium. Martyrii munera utraque testata : illud oris, hoc cordis; quia iuxta diuinam sententiam, et in corde fides est, et in ore confessio.

Hec circa Martyres nostros dignationis diuine fuere principia; sed nunc manent eternumque manebunt potiora premia consecuta.

Cui merito.

314] **Post Sanctus.**

verso / Vere benedictus et uere sanctus es, Dominus noster, propitiatio fidelium et redemptio animarum. Tu enim Sanctus omnia sanctificas, et sanctificata ad te conuersa perlustras. Quem recte et uere totius celi militia conclamat Sanctum, cuiusque incorruptum ut sancti simus habemus preceptum.

Vnde nos tibi, rerum conditor, quamlibet impuris offeramus hostiam meritis ad instar tui corporis et sanguinis, in tuorum tamen gemino Martyrum festo precibus deprecamur inmensis, ut ad tuorum sanctificationem seruorum placido et sereno intuitu tuum mereamur cum benedictione respectum.

315] **Post Pridie.**

Intuere propitius, summe, elementissime Deus, et de illa etheree arcis quadriformis ma-
col. 2 chine sede hec libationum munera uultibus / adtende serenis : geminumque sanctorum martyrum tuorum Emeterii et Celedonii sacrificium recolens et triumphum, hec que in eorum annuo natale litantur solita benignitate sanctifica. Sit conformis in proprietate nominum corporis et sanguinis Ihesu Christi Domini nostri placita acceptaque libatio; ut quisque deuotionis ausu esum ex his potumue libauerit, sentiat promeruisse dignus custodiam, languidus medellam, contritus consolationem sibimet inpertitam.

316] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce charorum fratrum sacra solemnia celebrantes, te Deum pietatis intentione rogamus, ut quorum conditione corporum Iberam dedicas terram, eorum precibus in pace omnem tuo sanguine redemptam tuearis Ecclesiam : quo eisdem suffragantibus a te promereamur audiri, / a quo preceptum suscepimus exorandi, fol. 73
ut dicamus : Pater.

317] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, ad quem beatissimi Emeterius et Celedonius martyres ob confessionis fideique signaculum orarium atque anolum celis subuehenda miserunt, conseruet uos utroque munere gratiarum. Amen.

Vt per eos et fidei et confessionis uirtute pollentes, aeterni celestis patriae habeamini ciues, quorum hodie geminum festum celebratis ouantes. Amen.

Quo, sicut alumna plebs de eorum gemina susceptione corporum gratulatur, sic tota Ecclesia eorum se tueri ac defendi patrociniis gratuletur. Amen.

Prestante sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus uiuit et.

[2] *MI* atque orarium auris ad celum subleuanda [9] *MI* anulus refert [15] *MI* eternaque manebunt [19] *MI* domine deus noster [21] *In Cod legitur* et sanctificate; *in MI melius* et sanctitate ad te conuersa [24] *In Cod* ut sanctissimus

[3] *MI* annuo natali [5] *Haec ultima orationis sententia* Sit conformis, *etc. deest in MI* [12] *MI* Ecce sacrorum fratrum; *cf Prudentii uersum* : Hic duorum chara fratrum conualescant pectora [15] *MI* omnem in tuo sanguine [18] *MI* preceptum suscipimus [32] *MI* patrociniis gratulemur

INCIPIVNT MISSE DE QVADRAGESIMA

XXXVI

MISSA DE INITIO QVADRAGESIME, ID EST DE CARNES TOLLENDAS.

318] **[Missa.]**

col. 2 / Adpropinquantibus beate Quadragesime diebus[1], oremus Deum, dilectissimi fratres, corpore et mente prostrati. Et licet omni uite nostre tempore eius operibus cuius imaginem accepimus, anima debeat mancipari; tamen specialiter quandam obseruationem horum dierum esse debere Patrum edocemur exemplis : qui non solum sermone, sed et opere, quod nobis imitandum esset egerunt.

E quibus primus Moyses legislator occurrit, qui in hoc numero dierum excelsi montis uerticem conscendit : nihil in his diebus, nisi tantum uerbo Dei pascebatur, quod ex ore Dei procedebat. Secundus uero occurrit nobis Elias propheta, qui in unius esse uirtutem quadraginta diebus montium excelsa lustrauit : ubi sacri oris adloquium de Israelitarum salute audire promeruit. / Tertius autem ipse Dominus (verso) noster Ihesus Christus occurrit : qui totis quadraginta diebus heremi secreta penetrans, omnia diaboli tentamenta destruxit.

Horum igitur exemplo edocti laborantes, per hos dies quadraginta eiiciamus a nobis malitie fermentum, quo azima sinceritatis et ueritatis inueniri postmodum mereamur.

319] **Alia.**

Salutaris uie initium hodierne sollemnitatis sacrificio cupientibus consecrari occurrat, Deus Pater, Vnigenitus Filius tuus, qui olim callidi tentatoris astutiam, trimoda se suasione inlicientem, sacri oris adloquio reprobauit ac perculit. Ipse a nobis uirulenta tentationum semina pellat : ipse consensum malarum suggestionum a nobis detrudat : ipse ariditatis nostre

In titulo Cod de Quadragesime 2 *Cod* de initium 8 *MI* eius operi cuius imaginem 11 *MI* patrum docemur... quid nobis 17 *MI* quod ex ore Domini 19 *MI* qui unicus esse uirtutem contestans, quadraginta 22 *MI* ipse nobis Dominus

1 *MI* omnia diabolica tentamenta destruxit. Horum igitur nos exemplis... quo azimi sinceritatis 8 *MI* initia... cupientibus consecrare 12 *MI* ac pertulit 15 *MI* a nobis retrudat

1. Le titre de cette messe devrait être plus exactement : *Missa de initio Quadragesime in Dominica ante carnes tollendas.* Dans l'Église wisigothique, en effet, le jeûne du Carême commençait le lundi de la première semaine, et non pas le mercredi des Cendres, dont il n'est nulle part question dans la liturgie mozarabe. Du reste, le texte de cette messe le dit assez clairement à plusieurs reprises : « Indictum a crastino abstinentie tempus incipientes » (ALIA ORATIO); « Quibus instructi, et hodierni diei suscepta solemnia impleamus, et deuotissime a crastino instituta ieiunia inchoemus » (AD ORATIONEM DOMINICAM); « Ut dapibus satiati diuinis, indictas a crastino parsimonie leges explere possitis » (BENEDICTIO). Voy. aussi les formules de la messe suivante.

Dans le missel imprimé cette messe a été placée au mercredi des Cendres, que célèbrent les Mozarabes modernes, pour se rapprocher sur ce point de l'usage romain. La messe du dimanche ayant été ainsi avancée au mercredi, il en est résulté un bouleversement général dans l'économie de la liturgie quadragésimale. — A partir de ces mots de l'*Inlatio* : « Ligni uetiti » le texte de cette messe se retrouve dans le manuscrit **35.5** (fol. 4) du chapitre de Tolède, ou *Codex E*. On en trouvera les variantes au bas de la page.

col. 2 / inediam diuinis pastibus foueat. Protegat nos contra huius tentatoris insidias lorica iustitie et galea salutis eterne. Exhibens de celorum sedibus fragilitati nostre fortitudinem cibi perennis : quo ex hoc ualidius roborati, indictum a crastino abstinentie tempus incipientes, petulantie carnalis libitus in nobis decidant, ira difugiat, uoracitas pereat, temulentie uitium euanescat. Secedant doli, corpora salus habeat, animas uis diuina. Vtraque seruent in opere ieiunii pacem, in actu uirtutem, et in uoto constantiam, in effectu actuum disciplinam. Quo spiritaliter suscipientes predicte abstinentie tempus, per eum nobis salubriter efficiatur peruium, per quem id ad expectationem (expia-
fol. 74 tionem) nouimus / institutum.

Quia ipse est Deus.

320] **Post Nomina.**

Christe Dei Filius, quo docente didicimus non in solo pane uiuere, sed in omni uerbo quod tuo procedit ex ore : presta nobis, ut qui magisterium tuum sequentes, presentis Quadragesime initia hodierno die incipimus festiuis consecrare in canticis, obtata remedia a te impetrare possimus tam uiuentibus quam defunctis. Quo et nobis seruiendi tibi concedatur cum affectu effectus, et illis a te prestetur eterne beatitudinis locus.

321 **Ad Pacem.**

Deus, cui transferendus Elias quadraginta dierum ieiunium consecrauit, et spiritaliter donec ad celestia mereretur ascendere ieiunauit : prophetalem, quesumus, gratiam dona populis christianis, in qua superemus delectationes car-
col. 2 nis et sanguinis. Fac in omnibus et per omnia / continentes; fac pacificos; fac precepta celestia seruantes : quibus et in hoc sacrificio benignus appareas, et humiliter te inuocantibus propitiatus occurras. Amen.

Per autorem pacis et.

322] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Trinitas Deus, qui das escam omni carni et imples omnem animam benedictione. Tuere nos, Domine. Non solum carnalibus cibis pascis, sed et spiritalibus escis alis : ut non in solo pane uiuamus, sed in omni uerbo tuo uitalem habeamus alimoniam; nec tantum epulando, sed etiam ieiunando pascamur.

Nam, ut dapibus et poculis corpora, sic ieiuniis et uerbis tuis anime saginantur. Magnam enim in hoc munere corporibus salubritatem et sanitatem mentibus prebuisti, iamque ab initio seculi nobis ieiunium uenerabile dedicasti :
quod si illa generis / humani mater Eua interdic- verso
tam sibi arborem custodiisset, et inmortalitatem retinuisset et patriam. Sed peccatum antique Matris, quod inlicita ligni uetiti usurpatione conmisit, quesumus, ablue ieiuniis : ut qui de paradyso per inobedientiam Adae non abstinendo cecidimus, nunc autem per obedientiam Christi ieiunando surgamus. Qui nobis ex eadem materia calicem salutis remiscuit, de quo mortis poculum biberamus : ut quibus per cibum ligni adquisita mors uenerat, per crucis lignum salus perdita redderetur.

Cui merito [omnes Angeli et Archangeli non cessant clamare quotidie, una uoce dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus.]

323] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus in altissimis Ihesus Christus Filius tuus Dominus noster, qui assumpta humane fragilitatis natura, non solum infidelium sterilitatem conuertendo fecundauit,
uerum / etiam antiquissimum serpentem, seduc- col. 2
tionibus blandis inlecebrantem totiusque mundi

[1] *MI* inediam diuinis pedibus foueat [3] *MI* de celorum edibus... quo et hodie ualidius roborati inditum [10] *MI* Vtraque seruent in opere pacem ieiunii actu, uirtutem in uoto, constantiam in affectu, actuum disciplinam [15] *MI* id ad expiationem nouimus [19] *Cod* Christus Dei filius [23] *MI* hodierna die [27] affectus *pro* effectus *legitur in Cod* [36] *MI* fac celestia precepta

[8] *MI* Domine, qui non solum [9] *Cod* set et [19] *MI* custodisset [21] *MI* matris antique, quod inlicta ligni [22] *MI* commisit, ablue [26] *MI* de qua mortis [28] *MI et in Cod E* ligni adquisiti [34] *MI* uere sanctus et benedictus

copiam promittentem, sterilitate cibi premissa, post ieiunii peracta solemnia omnipotenti brachio supplantauit : docens Discipulos suos, Apostolos nostros, non numerositate taurorum aut hyrcorum, non uitulorum ubertate, non agnorum pinguium uictimis tuam placare clementiam posse; sed puris mentibus lotisque innocentie manibus sacrificia delibare tue serenitatis simplicia.

Quia.

324] **Post Pridie.**

Adsunt, Domine Deus, dies illi, quos colendo nobis documento tui exempli sub quadragenaria ieiunii decursione signasti. Proinde tuam pietatem poscimus et rogamus, ut hodierne solemnitatis sacrificio / fol. 75 delibutus, largiaris supplicantibus famulis [spiritalis] alimonie cibum et tue sermocinationis edulium.

Quo, ad instar prophete tui Elie huius sacrificii libatione muniti, ita a crastino laboriosa diuine institutionis salubriter expediamus ieiunia, ut sermocinationis tue mereamur potiri loquella. Amen.

325] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce, Saluator noster et Domine, qui per paginam ueteris Instrumenti offerri tibi decimas rerum precipimur annuales, tibi dierum decimas consecrare conamur; prelargissimam tue pietatis clementiam implorantes, ut in congressione uie huius instruas nos documentis iustitie et preceptionibus legis tue : quibus instructi, et hodierni diei suscepta solemnia impleamus, et deuotissime a crastino instituta / col. 2 ieiunia inchoemus.

Pater.

326] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, qui quaterdecies diebus in abstinentia deuolutis se tentari permisit, ipse uos non patiatur ullis tentationibus a sancto proposito submoueri. Amen.

Quique eidem callido tentatori non in solo pane, sed in uerbo Dei hominem uiuere posse respondit, celesti uos reficiat alimonia cibi. Amen.

Vt dapibus satiati diuinis, indictas a crastino parsimonie leges explere possitis. Amen.

Adiuuante misericordia sua, que in Trinitate[1].

XXXVII

MISSA IEIVNII
DE II FERIA INCHOANTE QVADRAGESIMA.

327] **[Missa.]**

Diem hunc primum[2], dilectissimi fratres, ex quo presentis Quadragesime constitutas abstinentie leges incipimus, et confessione sancta et singulari uictima dedicemus : precantes Domini pietatem, ut sic nunc hec initia ieiunii nostri sanctificet, / verso qualiter exauditionis mercedem nobis iubeat prelargiri.

Quia ipse est Deus.

328] **Alia.**

Sanctifica, Deus, initia abstinentie nostre, et confessionum nostrarum accipe puritatem : quo per eam et criminibus careamus, et constitutum tempus salutaris ieiunii explere possimus.

329] **Post Nomina.**

Accipe, Deus, offerentium uota et huius nostre abstinentie perfice inchoata : donans uiuis

[1] *MI* sterelitate tibi promissa; *Cod E* sterilitate sibi [4] *MI et Cod E* nostros autem apostolos [7] posse *deest in MI et in Cod E* [8] *MI* libare tue serenitati supplicia [14] *MI* decursione signasses [17] *MI* famulis spiritalis alimonie [20] *Cod E* laboriose diuine [26] *MI* ueteris testamenti offerri tibi decimas rerum procipis... conamur. Pie largissimam [31] *MI* et perceptionibus [32] *MI* solemnia expleamus

1. A la suite de cette Benedictio, on lit dans le manuscrit **35.5** de Tolède la formule que voici :

Completvria : Reple cor nostrum Domine letitia, qui nobis dare dignatus es sacri Corporis tui eucharistiam; ut qui escarum perceptione reficimur, spiritalibus beneficiis adimpleri feliciter mereamur. Amen.

2. Le Sacramentaire de Tolède est, à ma connaissance, le seul manuscrit mozarabe qui donne une messe pour chacun des lundis du Carême. Aussi toutes ces formules sont-elles publiées ici pour la première fois. On y voit que ce jour était la première férie jeûnée de la sainte quarantaine : et ceci exclut naturellement, comme nous venons de le dire, le jeûne des quatre dernières féries de la semaine précédente.

tam substantiis, quam uitiis abstinere, et defunctis concedens eterne lucis / consequi mansionem.

330] **Ad Pacem.**

Auctor perpetue claritatis, Deus inmense, rogamus, ut carnem nostram per abstinentiam regas et corda pace tua adimpleas : quo et per abstinentiam caro non sordeat, et per dilectionem tam initia, quam finis noster ad remunerationem usque perueniat.

331] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, col. 2 Domine sancte, / Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui est panis uite, cibus gratie et refectio miserie nostre. Qui edunt enim illum non esuriunt, et qui sitiunt de fluminibus ex uentre ipsius profluentibus satiantur : cuius desiderium famen pellit : cuius amor sitim extinguit : cuius habitatio munditiam nutrit.

Per ipsum ergo te, Deus Pater, exposcimus, ut in hac uia, qua ingredimur, firmes super nos oculos tuos : ne teneamus in corde dolos, ne ex fraude noceamus amicos, ne uita nostra guile (gule) tentationibus cedat, ne desideriis carnalibus inlecta sordescat, ne ieiunii pondere grauata subcumbat, ne uanitatis aditibus pateat, ne odiorum perturbationibus decidat, ne cupiditatum stimulis dimergatur ad infima. Sed fac nos, Deus Pater, in tua dulcedine abundare fol. 76 tuisque / libenter preceptionibus deseruire; sicque initia horum ieiuniorum nostrorum amodo benedicendo sanctifices, ut postrema quoque nostra Passionis tue celebritate remuneres : qualiter horum dierum abstinentiam firmissimam retinentes, cum ad expletionem horum dierum peruenerimus, [te celebremus], proclamantes atque ita dicentes : Sanctus.

332] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere inestimabiliter gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : sub quo et fortes decidunt et humiliata eriguntur, quum et de [se] presumentes conliduntur ad terram, et de se diffidentes prouehuntur ad ethera : qui est salutaris inchoantibus uia, et perficientibus remuneratio copiosa.

Ipse ergo, Deus Pater, tibi pro nobis intercessor existat, pro quibus suam posuit animam : quo, eo adiuuante, et hec inchoata ieiunia expleamus, / et ad dies Passionis eius mundatis pecto- col. 2 ribus accedere mereamur.

Per Christum.

333] **Post Pridie.**

Sanctifica, Deus Pater, oblatam tibi a nobis hanc hostiam uiuam eamque sereno uultu respiciendo perlustra : ut mox de ea libauerimus, caro nostra uel anima ita spiritali abstinentia perornetur, ut ne ulterius inlecta gule uoraginibus supprimatur. Sicque spiritalis parsimonie rigore preualidi, hos beate Quadragesime dies in uotis fidelibus inchoemus, ut cum fructu bonorum operum eos explesse nos gratulemur.

Auxilian[te].

334] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe, uita nostra, uitis uera, saturitas sempiterna : refice inediam nostram, da nobis dulcedinem tuam, qua satiati et compuncti, futuros ieiuniorum labores expediamus interriti, et in hoc parsimonie nostre initio mereamur a te audiri.

Pater.

335] **Benedictio.**

/ Omnipotens Dominus qui est uia, ueritas et uita, ipse uos in hac uia qua ingredimini benedicat. Amen. verso

Quique sine fine unus Deus cum Patre et Sancto Spiritu regnat, ipse et initia uestra et fines a uanitate disiungat. [Amen].

Vt, quo inspirante, ieiuniorum hec inchoatis principia, per eum mereamini percipere de perfectione coronam. [Amen].

[2] *Pro* eterne lucis *prima manu scriptum legitur* eterne uite [5] *Legendum mihi uidetur* perpetue charitatis [37] te celebremus, te laudemus *siue* nomen sanctum tuum conlaudemus *uel quid simile deest in codice*

XXXVIII

MISSA DE IIII FERIA IN PRIMA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

336] **[Missa.]**

Dies festos et Dominice passionis referentia (reuerentia) consecratos aduenise, fratres charissimi, sentientes : ambulemus in humilitate continentiam conseruantes. Nemo seculari uoluptate pascatur, neque rursus aduersitate frangatur : ut dum ceperimus temporalia, siue bona, siue mala contemnere, tunc ualeamus uerissime col. 2 quadraginta diebus uel noctibus / ieiunare, post peractam uite huius Quadragesimam recepturi uitam sine fine perpetuam.

Nunc igitur Dominum nostrum tota mentis deuotione poscamus, ut ita nos sua nunc preueniat gratia et misericordia protegat, qualiter ad celestia semper festinemus promissa.

337] **Alia.**

Exaudi nos, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, et secundum magnam misericordiam tuam, quam non negas pura mente petentibus, orationes omnium acceptare propitius. Sanctifica ergo preces nostras, quas supplices ad te humilesque effundimus, et in affectum bonum nostri cordis desideria dignare conuertere.

Concede, Domine, ieiunium nostrum ita inculpabile apud te inueniri, ut numquam diaboli laqueis teneamur adstricti; sed a peccatis nos- fol. 77 tris inmaculati inueniamur ac liberi. / Quo tam anima quam corpore preparati, sancto altario tuo ministrare mereamur inlesi.

Quia tu es Deus.

338] **Post Nomina.**

Coram altare tuum, Domine, et fidelium deferentur uota et ieiuniorum obsequia : pro[pter] quod te humili prece rogamus, ut huius ieiunii litatione ita acceptentur a te obsequia famulorum tuorum, qualiter et uniuersitas fidelium tuis reformetur ex donis, et defunctorum anime amenitate foueantur indulte beatitudinis.

339] **Ad Pacem.**

Extingue in nobis, Domine, libitus omnes carnalis concupiscentie per abstinentie sacrate uirtutem : ut cum a nostris cordibus radicitus cuncta eraseris uitia, tua in nobis permaneat caritas sempiterna.

340] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi gratias agere per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. / In quo nihil suum col. 2 princeps mortis inuenit, quia semper illum salutare ieiunium ieiunare cognouit : ut uolentibus uiuere continenter et sobrie, principalis fieret forma iustitie : tunc posse repellendo (repelli) docens malignos spiritus, quum ieiuniis et orationibus spiritalis exercetur affectus.

Vnde merito, eum crucifixum, terra tremuit : morientem corruptio non inuasit, resurgentem mundus credidit et ascendentem celestis exercitus adorauit : et [re]uersurum uox angelica nuntiauit.

Cui merito etiam omnes Angeli clamare non cessant, ita dicentes : Sanctus, Sanctus, etc.

341] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui quadraginta diebus uel noctibus ieiunauit, et postea esuriuit : tantorum quippe dierum ieiunando protelationem expellens (explens), quia Deus erat; / et postea esuriens, quia hominem uerum ad- verso sumpserat.

Christus [Dominus et Redemptor eternus].

[2]*Exstat etiam tota haec missa in Cod E seu Toletano* **35.5**, *cum officio feriae IVe, et in MI* [6]*Cod E et MI* reuerentia [8]*Cod E* ne nos seculari [12]*Cod E et MI* et noctibus [15]nunc *deest in MI* [18]*Cod E* promissa. Amen [21]*Cod E* ut secundum [23]*MI* accepta propitius [25]*Cod E* in affectum bonorum; *MI* in effectum [33]*Cod E* inlesi Amen [36]*MI et Cod E* Coram altario tuo

[2]*MI et Cod E* obsequia familie tue [3]*MI* tuis remuneretur; *Cod E* remuneremur [5]*MI* foueantur in dulcedine beatitudinis [16]*MI* salutari ieiunio; *Cod E* salutaria ieiunia [20]repelli *legitur in MI et Cod E* [25]reuersurum *legitur in MI* [34]explens *pro* expellens *legitur in MI et in Cod E*

342] **Post Pridie.**

Offerentes tibi, Domine, oblationum uota celebrantesque ieiuniorum festa, supplici corde et prompta uoluntate de tua misericordia presumentes rogamus, ut hec hostia, que a nobis indignis offertur, gratiam in conspectu tue Maiestatis inueniat : benedictionumque tuarum ubertate repleta, dum nostris fuerit percepta uisceribus, cunctarum sordium squalores radicitus a nostris precordiis pellat, et remedium nostris mentibus corporibusque salutem adquirat.

Te pres[tante, summe Deus, etc].

343] **Ad Orationem Dominicam.**

Si nostis, fratres charissimi, Deum sibi decimas rerum uelle offerri, noueritis etiam hos dies de diebus uite nostre, de expleto scilicet anno, decimarum loco, nos debere Deo persoluere : ideoque preteritorum ueniam implorantes, simus orationi et ieiunio / col. 2 insistentes unanimiter, atque orationis Dominice memores cordis simul et oris officio clamemus e terris :

Pater.

344] **Benedictio.**

Confirmet Dominus in timore sui Nominis corda uestra, et abstinentie uestre sanctificet obsequellam. Amen.

Habitante quoque in uobis sanctificatione ieiunii, ab omnibus mereamini criminibus expiari. Amen.

Vt in uobis ei habitaculum mundissimum per abstinentiam preparetis, cuius fidei uexillum in fronte portatis. Amen.

XXXIX

MISSA DE VIª FERIA IN PRIMA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

345] **[Missa.]**

Omnipotens Deus, tibi supplices fundimus preces, qui operis tui damno in deceptione primi hominis non letatus, salubri (*lege* salubre) uictorie gaudium prestitisti : qui (quo), in declinando auctorem criminis ipsum peccati fomitem monita posteritas exstirpasset. / fol. 78 Vt ille hostis in ieiunio haberet abstinentia uincente perniciem, qui in edulio habuerat guila (gula) precipitante uirtutem : precipuo quoque ieiunii medicamine daretur (calcaretur) suggestio perniciosa serpentis, si [precepti] custodia peremisset adpetitum uoluntatis : et salutifero continentie uigore suscepto, atque edacitatis animi adsentatione posthabita, hic caput anguis exstingueret, qui principium erroris damnaret.

Ergo, Domine, quia sine te nec euadere nos constat posse, nec uincere, tu in nobis operare pro nobis : ut inter illum Adam qui periit, et inter illum qui uicit in eremo, non nobis imitabilis sit ille qui prior, sed ille qui melior; ac magis muneris consideratione quam temporis, ille ad inmolandum primus sit, qui secundus. Cuius sic in nobis exempli uiuat utilitas, / col. 2 ut in tempore quo est anima sanctificanda ieiunio, liberati a uictore temperie, ita habeat natura abstinentiam, ne per incontinentiam ueniat ad ruinam.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum, qui tecum uiuit et regnat.

346] **Alia.**

Veni ad liberandum nos, Domine Deus uirtutum, et quidquid in conceptum desiderii nostri illud pestilens animal, nocendi arte sollicitum, commentis blandientibus innodauit, proposito terrore sententie, sub imperio crucis et testimonio redemptionis absolue. Vt nos in hac diuersitate bonorum omnium que creasti, ad

[4] *MI et Cod E* propria uoluntate [8] *Cod* ut dum ; *sed* ut *deest in MI* et *Cod E; MI et Cod* a nostris cordibus [12] *Cod E* Amen. Fiat misericordia tua Domine super nos, sicut sperauimus in te [31] *Cod E et MI* et ei in uobis

Exstat etiam haec missa in Codice Toletano **35.5** *id est Cod E* [1] salubre *legitur in Cod E et MI* [2] quo *pro* qui *legitur in E et MI* [4] *Cod E* monita posteritatis ; *MI* fomitem e mentibus posteritatis [8] calcaretur *pro* daretur *inuenies in Cod E et in MI* [9] *MI et Cod E* si precepti custodia [10] *MI* appetitum uoluptatis [11] atque edacis animi *in Cod E et in MI* [17] *Cod E et MI* qui periit in paradyso [19] *MI* sed iste qui melior [24] *MI* liberante Auctore, temperie ita habeat natura substantiam. *In Cod E* librata et auctorie (auctore) temperie, ita habeat natura substantiam

speciem paradisi constitutos dulcia uisui mala non capiant : et interdicte rei gustum mens fraude corrupta consilii non requirat. Sicque uigorem suum uirilis animus, id est spiritus, probabili uirtute custodiat, ut deceptum feminee fragilitatis hortatum, id est carnis libi- verso dinem / non sequatur. Vocem tuam, Domine, qui peccat accipiat, et nudum se coram tuis oculis expauescat : atque in conscientie sue agnitione confusus, penitentie se uelamine a facie tui terroris abscondat. Et ita arguentis increpatione perterritus et expauescat quod audiuit, ut corrigat quod deliquit.

Adiuuante misericordia tua.

347] **Post Nomina.**

Accipe, Domine, et ieiunantium fidem, et offerentium pronam deuotionem : ut qui tecum uoto ieiunii imploramus, tam nobis quam defunctis fidelibus necessaria remedia impetremus.

348] **Ad Pacem.**

Ihesu, conlatio uite peremnis, nostrum quesumus ieiunium acceptabile fiat in oculis tuis : quo huius ieiunii litatione, et carnis nostre inedia conualescat, et anima donum perfecte dilectionis obtineat.

349] **Inlatio.**

col. 2 / Dignum et iustum est, equum uere et salutare, nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, qui postea quam plasmatum tuum fallacis cibi intemperans appetitus in transgressione preceptionis abductum habitaculo iucunditatis extruxit (extrusit), nec (ne) succiduam prolem peccati ex traduce lex teneret, uerum nobis panem in Filio, cuius esus uitam redderet, contulisti. Qui de celo descendens, archana fidelium gratia sue confessionis impleret et per uerbi potentiam prestaret alimoniam, nec sentiret expensam; doceretque ita probabile (probabili) ieiunio se querendum, ut non escis seruire [nos] cupiat, sed preceptis : solumque si esset simplex fides, uictrix esset esuries, et uiuere se posset credere in uerbo, qui se redemtum nosset ex uerbo. / Ac fidei beneficio hoc sibi esset in cibo, quod fol. 79. fuisset in pretio; suique corporis oblationem uel sanguinis, qui erat uita, hoc daret uitam, unde redimeret uitam : et per hoc maneremus in illum, per quod maneret in nobis. — Sic potentiam suscipiens deitatis, sic gratiam dilectionis ostendens : ut per huius cibi substantiam in eternum uellet uiuere quos uocasset, si in ipsum uellent uiuere quos pauisset.

Cui merito.

350] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui subsistendi nobis in labore fortitudinem donat, cum inedie nostre ubertatem sue dulcedinis administrat.

Christus Dominus redem[ptor].

351] **Post Pridie.**

Pelle, Domine, a corde nostro scandalum, et oblatum tibi huius ieiunii suscipe sacrificium : quo emendati delictis, horum sacramentorum perceptione, et parsimonie apud te / inuenire col. 2 mereamur mercedem, et uirtutum spiritalium consequi dignitatem.

352] **Ad Orationem Dominicam.**

Redemptor noster, fortissime Deus, qui inspicis contritionis nostre affectum, [probabile] tibi effice hoc ieiunium nostrum : ut qui te Patrem habere dignoscimur, paternitatis affectu a te exaudiri promereamur.

Pater.

353] **Benedictio.**

Sanctificet Dominus corda et corpora uestra,

[1] *Cod E* dulcia uim sui, *quod in MI mutatum est in* uini sui [13] *In Cod* quod deliquid [14] *Cod E* tua. Amen [19] *Cod E* impetremus. Amen [32] *Cod* abitaculo; *Cod E et MI* extrusit

[1] nos *legitur in Cod E et in MI* [7] *Ibid.* hoc daret ad uitam [9] Sic potentiam retinens deitatis *legitur in Cod E et in MI* [20] *Ibid.* Ipse Dominus ac Redemptor [25] *Cod* aput te [27] *Cod E* dignitatem. Amen [30] *MI* contritionis nostre affectum, probabile tibi [32] *MI et Cod E* paternitatis a te gratia exaudiri promereamur e terris

et sibi uos faciat militare per abstinentiam. Amen.

Eo quippe auxiliante, ab inlicitis abstinere possitis, quo inspirante ieiunii uos maceratione affligitis. Amen.

Ab eo quoque reficiamini spiritalibus epulis, qui nostris apud Patrem intercessor est pro peccatis. Amen.

Quia ipse est Deus.

XL

MISSA DE MVLIERE SAMARITANA.

354] [**Missa**.]

Sollicite queso, dilectissimi fratres, redemptionis nostre perpendentes mysterium, reddamus verso / ut possumus Saluatori nostro gloriam : offerentes ei hostiam uiuam, qui ex gentibus unam in se uoluit congregari Ecclesiam. In muliere etenim illa Samaritana, in qua dudum est gentilitas figurata, nos ipsos aduocatos ex gentibus agnoscamus, et per illam Deo pro nobis contriti cordis hostiam inmolemus.

Nouit ille suffragantibus adsistere, qui senescente iam seculo dignatus est subuenire. Dabit precantibus efficaciam, qui in se suscepit infirmitatem nostram. Adtribuet postulationi effectum, qui lassus sedit ad puteum. Componet nobis in oratione precem, qui Samaritane mulieri inspirauit ut crederet. Dabit in eterna beatitudine premium adquisitis, qui misertus est cum uoluit perituris. Amen.

Quia multum misericors est Dominus noster Ihesus Christus, uiuens cum Patre et regnans cum Spiritu Sancto.

355] **Alia**.

col. 2 / Ihesu, Redemtor noster et Domine, qui ad saluandum genus humanum sexta etate seculi uenisti ad huius extremitatis nostre profundum : conserua atque sanctifica Ecclesiam tuam in unitate sancte fidei, quam olim tenebrosa profunditate eruens putei, tibi illam copulare uoluisti per gratiam.

Da cunctis in ea manentibus, ut sicut ad te fide uenerunt, ita eterno solatio potiantur : ut per te introducamur ad regnum eterne uite, per quem accepimus fidei luminationem. Tribue nobis sitientibus eterne fontis ita bibere potum, ut numquam sitiamus in eternum. Expelle a cordibus nostris omnem profunditatem tenebrosam errorum, ne quando operiat super nos puteus os suum.

Te, te, Christe, inueniamus ad puteum releuantem, qui nostro ex uitio quocumque lapsi fuerimus in crimine : ut totiens releuemur tue pietatis / dono, quotiens cecati labimur in delicto. fol. 80 — Amoue a cordibus nostris inueteratam uetuste uite malitiam, qui nouitate spiritus in Samaritanam illam fidei operatus es incrementa.

Da, quesumus, omnibus in commune, Ihesu bone, ita dies istos sancti desiderii plenitudine gratiosos habere, sicut illa promeruit dono sancte fidei te in ueritate cognoscere : ut in horum celebritate dierum, te custodiente, non libidine polluamur, non malitia sociemur (sauciemur), non scandalis scindamur. Sed in sancte fidei omnes unitate collecti, ita Spiritus Sancti defensione protecti et inluminati mundemur a criminibus nostris, qualiter ad sanctum Pascha peruenientes, et ardenter suscipiamus mysterium nostre redemptionis, et ueraciter reparatos nos gratulemur in statu eterne lucis. Amen.

Te adiuuante, Ihesu Christe Filius Dei, qui uiuis.

356] **Post Nomina**.

/ Christe Filius Dei uiui, cuius uirtutem mulier col. 2

9 *Cod E* [Ant.] Qui uenit ad me, *quam integram inuenies in MI* 11 Missa de Muliere Samaritana, *id est* de Dominica Ia Quadragesimae (*quae nunc dicitur* IIa), *in qua legitur Euangelium de muliere Samaritana, quod in MI nunc inuenitur in Dominica Ia Quadragesimae* 20 ***MI*** et pro illa Deo 22 ***MI*** *malissime* qui se nascenti iam seculo 30 *MI* quam uoluit parituris

1 *MI* uenisti, ab huius extremitatis nostre profundo conserua 3 ***MI*** quam olim a tenebrosa... tibi illam copulare per gratiam uoluisti 9 *MI* fidei inluminationem 16 *Cod* quo nostro ; *MI* releuantem qui nostro ex uicio quocumque lapsi fuerint in crimine, ut toties... quoties 28 ***MI*** non malicia sauciemur, non scandalis discindamur 39 *MI* cuius uirtute

illa Samaritana prenoscere meruit, cuius fidem casto corde suscepit cuiusque nomen abiens in ciuitatem celebre nuntiauit : da nobis, ut ea ueritate nomen nostrum eternis adscribatur in paginis, qua ueritate nomen glorie tue ob miraculum deitatis admirabile factum est Samarie in populis.

Presta etiam, sancte Deus, ut omnes qui fideli intentione fatemur et credimus nomen tue sanctissime Trinitatis, numquam eternis mancipemur suppliciis. Quique in eadem qua a te percepimus fide uocati sunt, nullis flammarum adustionibus crucientur : sed concede eis, ut sicut in hac uita inconcusse statum uere fidei tenuerunt, ita illius uite gaudiis eterno munere potiantur.

Concedente gratia diuinitatis tue.

357] **Ad Pacem.**

verso / Saluator mundi, Verbum Patris eterni, qui post acceptam fidem mulieris, rogatus a Samaritanis biduum apud eos facis, ut in illorum duorum figura dierum mystice commendaretur duorum numerus preceptorum, charitas uidelicet Dei et proximi : munda cor nostrum omni crimine omnique ignorantie cecitate. Qualiter mundissimam tibi in cordibus nostris preparans mansionem, tribuas nobis quod illis tribuisti : proximi dilectionem ueraciter retinere, per quem possimus peruenire ad te, et tuam omnimodo nosse dilectionem, cum qua perueniamus ad gaudia uite eterne.

Per auctorem pacis.

358] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui ad saluationem humani / (col. 2) generis ueniens e celo, sitiens atque fatigatus legitur sedisse ad puteum.

Ille etenim in quo omnis plenitudo diuinitatis corporaliter permanebat, qui nostre mortalitatis corpus adsumpserat, ueritatem adsumpte carnis quibusdam significationibus demonstrabat. Fatigatum enim eum non aliter credimus ab itinere, nisi infirmatum in carne. Exiuit quippe ad currendam uiam per significationem carnis adsumpte.

Ideo igitur, etsi fatigatus ille in carne, non tamen nos sinit infirmari in sua infirmitate. Nam quod infirmum est illius fortius est hominibus : ideoque per humilitatem ueniens eripere mundum a potestate tenebrarum, sedit et sitiuit quando aquam mulieri petiuit. Ille enim humiliatus erat carne, quando sedens / (fol. 81) ad puteum loquebatur cum muliere. — Sitiuit aquam, et exegit fidem ab ea. In ea quippe muliere fidem quam quesiuit quamque petiuit, exegit : atque uenientibus dicit de ea discipulis : « Ego cibum habeo manducare quem uos nescitis ». Ille iam qui in ea creauerat fidei donum, ipse poscebat aque sibi ab ea porrigi potum : quique eam dilectionis sue flamma cremabat, ipse ab ea poculo (poculum) quo refrigeraretur sitiens postulabat.

Ob hoc nos ad tantarum uirtutum miracula quid adponemus, sancte, inmaculate et piissime Deus, nisi conscientiam mundam et uoluntatem dilectionis tue omnimodo preparatam.

Tuo igitur Nomini offerentes uictimam mundam, rogamus atque exposcimus, ut opereris in nobis salutem, sicut in muliere illa / (col. 2) operatus es fidem. Operare in nobis exstirpationem carnalium uitiorum, qui in illam idolatrie perculisti figmentum. Sentiamus quoque te in illa futura examinatione mitissimum, sicut illa promeruit inuenire placatum. Opus etenim tuum sumus, qui nisi per te saluari non possumus. Subueni nobis, uera Redemptio, pietatis indeficiens plenitudo. Non perdas quod tuum est. Quibus dedisti rationis naturam, da eternitatis gloriam indefessam : ut qui te in hac uita laudamus, in

2 *MI* casto corde concepit 5 *MI* que ueritate 24 *MI* ac proximi 26 *MI* preparantes mansionem 28 *MI* per quam possimus 34 *MI* nos tibi semper 37 *MI* qui ad saluationem; *in Cod deest* ad 38 *MI* fatigatus sedisse ad puteum dicitur

1 *MI* quia nostre mortalitatis 21 *MI* in eam creauerat... ipse poscebat atque sibi 24 *MI* poculum 26 *MI* ad ista tantarum 28 *MI* noluntatem dilectioni 36 *MI* in illa 37 *MI* sicut illa te... pus enim tuum

eterna quoque beatitudine multo magis glorificemus.

Tu es enim Deus noster : non nos abiicias a facie tua, et iam respice quos creasti miseratione gratuita; ut quum abstuleris a nobis omne debitum culpe, et placidos (placitos) reddideris aspectibus gratie tue, eruti ab illa noxialis putei verso / profunditate facinorum, idriam nostrarum relinquentes cupiditatum, ad illam eternam ciuitatem Iherusalem post huius uite transitum conuolemus, et cum omnibus sanctis Nomen sanctum tuum celebremus, proclamemus atque dicamus : Sanctus.

359] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, cuius presentia uisionis mortificationem operatur sceleris. Non est enim homo, qui eius contueatur faciem et suo possit remorari in crimine. Mulier quippe ista presentiam cernens, uerborum quoque eius fluenta mirabiliter capiens, postquam manifestissime cognouit Ihesum, reliquit hydriam uitiorum : sicque abiens in ciuitatem, non tacet quod experta erat de uirtute eius miraculum. Sit gloria ipsi : sit laus et honorificentia Domino nostro et Saluatori, cuius potentia cedunt reticol. 2 nacula criminum, / ex quo etiam emendatior fit uita post lapsum.

Reddamus ergo ei in quantum possumus contriti cordis sacrificium, per quod se ipse testatus est posse inueniri placatum.

Quia ipse.

360] **Post Pridie.**

Deus, qui in corde mulieris Samaritane spiritum tue sanctificationis dedisti, quo te crederet, quo te inspirata sentiret, quo etiam posset tue Maiestatis potentiam fideli intentione narrare. Emitte Spiritum tuum de sanctis celis tuis, quo sanctificetur oblata, suscipiantur uota, expientur delicta, et cunctis ex hoc sumentibus donetur criminum indulgentia atque eterne promissionis gaudia sempiterna.

361] **Ad Orationem Dominicam.**

Fons uite peremnis, Ihesu Filius Dei Patris, in eternum da nobis aquam uiuam, da sitientibus uitam eternam. Efficiamur, quesumus, templum tuum in quo habites in eternum, / ut et ipsi fol. 82 intra nos habeamus Regnum tuum.

Tu nos, Christe Ihesu, exaudi de summis, quum Patrem sicut nos iussisti exorauerimus e terris : Pater.

362] **Benedictio.**

Vnigenitus Christus Filius Dei, qui Samaritane mulieris sitiri dignatus est fidem, ipse in uobis accendat sitim dilectionis sue. Amen.

Idem Redemptor, qui operatus est in illam quod ad Regnum uocaretur, operetur in uobis quod in eternam remunerationem coronet. Amen.

Quique discipulis orandi dedit precepta, ipse uos quocumque eum loco inuocaueritis exaudiat. Amen.

Quia multe sunt miserationes sue, Deus noster, qui omnia ordinat et disponit in secula seculorum. [Amen.]

XLI

MISSA DE II FERIA IN SECVNDA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

363] **[Missa.]**

Ad Dominum, qui est uera Trinitas, pro lapsibus nostris atque peccatis summissas et humiles fundamus, fratres charissimi, preces : ut quidquid / persuasio malarum cogitationum, col. 2 quidquid uanitas secularium uoluntatum seu precipitia carnalium desideriorum animabus

[4] *MI* sed iam respice [6] *MI* placitos reddideris [11] *MI* nomen tuum celebre nunciemus, atque ita dicamus : Sanctus, Sanctus, Sanctus [20] *MI* eius presentiam cernens [22] *In Cod* reliquid ydriam [31] *MI* per quod ipse testatus est se posse [39] *MI* quo sanctificantur oblata

[1] *MI* donetur criminis indulgentia [4] *MI* Patris, da nobis aquam uiuam [8] *MI* habeamur [12] *MI* Benedictio : Christus filius Dei, qui Samaritane mulieris sitire... in uobis sitim accendat [17] *MI* ad regnum uocaret, operetur in uobis quod in eterna remuneratione coronet [21] *MI* eum loco exoraueritis exaudiat. Amen. Per misericordiam ipsius Dei nostri, qui est benedictus : et uiuit et omnia regit in secula seculorum. Amen [27] *Haec missa feriae II deest in Missali excusso et in caeteris codicibus.*

nostris inflexit, et uoluntas propria, et aduersitas aliena, respiciens uota non merita, ab occultis pareat et ab alienis ignoscat misericordia sua : ut fiat purificatio animarum nostrarum salubris ab illo dispositus ordo ieiuniorum. Ad cuius obseruantiam tam pia nos dedicatione subiiciat, ut ab animis nostris omne quod interpellat cogitationes et contaminat uoluntates miseratus excludat.

364] **Alia.**

Maiestati tue famulantibus, Domine, miseratus occurre, et quod possis ad indulgentiam inclinari affectum te rogando concede. Mortifica in nobis secularium desiderium uoluntatum, et per contritionem cordis sacrificium suscipe
verso laudis. Vt miseratione tua/hec nobis indulta ieiunia propitiationum tuarum exhibeant dona, et iniquitatum nostrarum abstergant facinora : atque ita nos per obseruantie disciplinam erudias, ut contra insidias inimici gratia tua ualidiores effectos, unde per intemperantiam guile (gule) decidimus, illic [per] continentiam parsimonie, te adiuuante, redire possimus.

Quia tu.

365] **Post Nomina.**

Adesto, Domine, fidelium uotis propitius, et abstinentium preces exaudi placatus : ut caro uel anima ieiunio castigata, ita tuam impetrare possit misericordiam, qualiter et uiuis commoda uite et defunctorum concedantur eterna gaudia sine fine.

366] **Ad Pacem.**

Deus, fons pacis atque origo pure dilectionis, fac nos ut te in tympano ueraciter laudemus et choro : ut qui te per adtrite carnis abstinen-
col. 2 tiam in tympano / personamus, per concordiam alterne dilectionis in choro una uoce cum societate laudemus.

Per auc[torem].

367] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, dignum et pulchrum est, nos tibi gratias agere, sacrificia spiritalia exhibere, eterne Deus, Pater omnipotens, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : si tamen mortalibus propitieris, et enarrare iustitias tuas peccatoribus concedas, atque sumere testamentum tuum per os nostrum propitius adquiescas.

Ille etenim non solum oblatus est pro nobis, sed etiam in sui corporis sanguinisque mysteriis se offerri iubet a nobis : ut per id quod inuenimus uitam ueniamus ad ueniam, et per quod illi offerimus, iugiter offeramur.

In his ergo tam terribilibus sacrificiorum tuorum mirabilibus, pietatem tuam quesumus, indiuisa Trinitas Deus, ut efficias holocausta
placabilitatis tue/ieiunia humilitatis nostre, et fol. 83
hanc spontaneam tribulationis nostre obseruantiam, uelut uictima placationis adoleas. Quam misericorditer delibatus, ita corda nostra in tuorum prepares obseruantia mandatorum, ut in nullo decipiamur preuaricatione consensionis, qui tue gustauimus dulcedinem suauitatis. Sed ad mortificationem uitiorum statue nobis perseuerantie bonum, et ad implendam legem tuam adiuua quesumus infirmitatem nostram, omnipotentissime, infinite, inmense, perpetue Christe Domine.

Quem conlaudant omnes Angeli atque Archangeli; ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus.

368] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui est reparator perpetue uite, et redemptio fragilitatis humane. Qui carnem nostre mortalitatis, que
propter/primi hominis guilam (gulam) mul- col. 2
ctata fuerat morte, per rigorem abstinentie prouexit ad eterne uite saluationem.

Quia ipse.

369] **Post Pridie.**

Memor esto, Deus summe, ieiunii nostri, ut et holocaustum nostrum coram te pingue fiat, et nos tibi ex ea sumentes uiuam preparemur in hostiam : quo et arcana pectoris nostri uirtute

30 *Videtur legendum :* et defunctis concedantur eterna gaudia sine fine. 36 *Cod* in tymphano.

spiritus polleant, et uota ieiuniorum nostrorum ante te, Domine, benedicta permaneant.

Te prest[ante].

370] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui es conlator et conditor uite humane, accipe uocem confessionis nostre, et ieiunia nostra sanctifica dono gratie tue : ut oratio quam nos docuisti orare aditum nobis reseret indulgentie.

Quo iubente dicimus : [Pater].

371] **Benedictio.**

Coram Deo acceptetur deuotio ieiunii uestri, et impleamini ab eo dono Spiritus Sancti.

Contritio quoque uestra sit ante illum ac-
verso cepta, et abstinentie/puritas perducat uos ad celestia regna. Amen.

Vt eius spiritali cibo repleamini, cui placere concupiscitis corporali ieiunio. Amen.

Eius concedente misericordia, qui in Trinitate [unus Deus gloriatur in secula].

XLII

MISSA DE IIIIª FERIA
IN SECVNDA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

372] **[Missa.]**

Omnipotenti Deo, fratres karissimi, totis sensibus supplicemus, qui superbis resistere et humilibus dare gratiam repromisit : ut nos in horum dierum obseruatione, quos ieiuniorum dispositus ordo uel traditio dedicauit, humiliatos corpore et contribulatos corde dignanter intendat, et quibus prestitit humiliationis sensum, his augmentet humilitatis obsequium. Amen.

373] **Alia.**

Domine misericordiarum et Deus summe perfecteque bonitatis, qui peccatorum propitiationem ieiuniis et orationibus et elemosinis querendam et obtinendam esse monstrasti : respicere dignare ad hanc humilitatis nostre confessionem; / ut qui inclinamur conscientia col. 2
nostra, erigamur misericordia tua. Amen.

374] **Post Nomina.**

Intuere, piissime Domine, ieiunii nostri deuotissimam precem, et offensis nostris propitiatus ignosce : quo et humiliatio abstinentie nostre tibi gloriam deferat, et oblatio huius sacrificii requiem defunctis impertiat.

375] **Ad Pacem.**

Piissime Deus, arentes ieiunio dilectionis et pacis tue refice incremento : ut qui tue adoptionis filii sumus, et scandalis careamus, et sincero alterne pacis osculo sociemur.

Per auctorem.

376] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Dominum nostrum : qui est uita pereuntium animarum, refectio abstinentium, salus debilium et consolatio contritorum. Qui corpora fessa in labore sustentat; qui animam in periculis saluat, / et fol. 84
omnium humilium precibus quesite suffragationis remedia subministrat.

Per ipsum ergo nos, Deus Pater, sanctifica : per quem nobis donare dignatus es uitam. Per ipsum apud te sit nostri ieiunii parsimonia acceptabilis, qui nos tibi reconciliauit per oblatum sui sacrificium corporis : ut ligno crucis sue in huius mundi procellosa fluctuatione portemur, et ad eum repulsis uitiis ac repleti uirtutibus ueniamus.

Cui merito.

377] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui sanat contritos corde et merentes erigit sospitate; qui cor contritum et humiliatum non

22 *Exstat etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI in hac eadem feria quarta* 29 *MI* depositus 33 *Haec oratio incompleta est in MI* 37 *MI* ieiuniis, orationibus.

9 *Cod E* impertiat. Amen. 12 *MI et Cod E* uel pacis 14 *Cod E* sociemur. Amen. Per auctorem 29 *MI* per oblatum sui sacrificii corpus 31 *MI* portemus

spernit in nobis; qui per spiritalis parsimonie abstinentiam et animam saluat, et corpus liberat a ruina.

Christus.

378] **Post Pridie.**

Emitte, Christe Filius Dei, de sanctis celis tuis copiam tue benedictionis, quo et ieiunium col. 2 / nostre deuotionis gratum efficiatur in oculis tuis, et hec libamina benedictione sanctificentur tue uirtutis.

379] **Ad Orationem Dominicam.**

Ad fontem lucis et originem bonitatis te, summe Deus, concurrentes precamur, ut arentem ieiunio carnem tue foueas castitatis amore, affectumque nobis dones petitionis.

Exaudi nos de celis cum ad te proclamauerimus e terris : Pater.

380] **Benedictio.**

Omnipotens Deus inediam uestram reficiat miseratione gratuita. Amen.

Respiciat petitionis uestre clamorem, cum eum afflictionis inuocaueritis in tempore. Amen.

Vt ad eum puras semper manus cum cordibus extendatis, a quo uobis dari solatium ieiunii litatione deposcitis. Amen.

XLIII

MISSA DE VI FERIA IN SECVNDA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

381] **[Missa.]**

Deum Regem omnipotentem catholice legis et religionis auctorem consona, fratres karissimi, verso / oratione poscamus : ut preces nostras religiosaque ieiunia, que corpore humiliato, corde contrito famulantes offerimus, illo, quo primum uoluit quoue primum docuit, amore suscipiat.

Nos quoque famulos suos ab omni genere peccatorum absolutos, et liberos paradyso reddat et celo.

Ipse presta.

382] **Alia.**

Deus, cui militare consueuit abstinentia corporalis, ut expugnetur nequitia spiritalis, supereminentem nostris cordibus infunde dulcedinem, qua beate uite desiderent mansionem.

Nulla ieiunantibus iracundie repentine amaritudo subripiat, nullaque cogitationum noxiarum sentina remaneat. Memor esto sacrificii quod offerimus, et concede propitius misericordiam quam rogamus.

Quia tu es Deus noster.

383] **Post Nomina.**

Offerentium, Domine, suscipe uotum : nostrumque ieiunium coram te facito esse acceptum. Quo nostra dolens peccata, propitius ita defunctis fidelibus ueniam prestes, ut beatorum consortio eos sine fine letifices. Amen.

384] **Ad Pacem.**

Familie tue quesumus, omnipotens Deus, absolue peccata mentesque purifica : ut uenerabiles ieiunii dies congrua deuotione repetentes, pacem et misericordiam, quam fideliter poscimus, impetrare feliciter mereamur.

385] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere ac salutare est, nos tibi gratias agere, omnipotens Pater, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro, in quo ieiunantium fides alitur, spes prouehitur, charitas roboratur.

Ipse est enim panis uiuus et uerus, qui est et substantia eternitatis et esca uirtutis. Verbum enim tuum est, per quod facta sunt omnia : qui non solum humanarum mentium, sed

[3] *Cod E* a ruina. Quia ipse es Deus Dominus. [9] *MI* dignificentur uirtutis; *in Cod E* ditificentur tue uirtutis. Amen. *Deinde :* Fiat misericordia tua, Domine, super nos sicut speraui [14] *MI* claritatis amore affectum quoque; *Cod E* caritatis amore, affectum quoque nobis donans [21] *Cod E* Respiciatque, *MI* cum afflicti inuocaueritis [27] *Exstat etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI* [31] Carissimi *deest in MI et Cod E; uerba* ut *et* corpore humiliato *desunt in MI tantum*

[11] *MI* desiderant [14] *In MI pro* sentina *legitur* conscientia [22] *MI et Cod E* fidelibus refrigerium prestes [38] *MI et Cod E* omnia, que.

fol. 85 ipsorum quoque panis est Angelorum. /Huius panis alimento Moyses famulus tuus quadraginta diebus ac noctibus legem suscipiens ieiunauit, et carnalibus cibis ut tue suauitatis capacior esset abstinuit : de uerbo tuo uiuens et ualens, cuius et dulcedinem bibebat in spiritu et lucem accipiebat in uultu. Inde nec famem sensit, et terrenarum est oblitus escarum : quia et illum glorie tue glorificabat adspectus, et influente Spiritu Sancto sermo pascebat interius.

Hunc etiam nobis panem ministrare non desinis, et ut eum indeficienter esuriamus hortaris. Cuius carne dum pascimur roboramur, et sanguinem dum potamus eluimur.

Cui merito.

386] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere bene benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui dono pietatis indulta refouet miseriam carnis nostre, col. 2 quam affligit desudatio / abstinentie interdicte. Ipse est enim, a quo et nunc in labore reficimur, et post mercedem repromisse beatitudinis exspectamus.

Quia ipse.

387] **Post Pridie.**

Omnipotens Deus Pater, qui Filium tuum pro nobis omnibus tradidisti, non parcens illi, ut per illum parceres nobis : ignosce nostris peccatis, et ieiunium quod offerimus fiat tibi uictima salutaris. Virtus quoque tua de celis descendens, quesumus, ut et nos ob perceptionem horum Sacramentorum purificet, et hec ipsa libamina que tibi offerimus sanctificationis dono perlustret.

388] **Ad Orationem Dominicam.**

Miserere nostri, fili Dauid, ne decidamus in uia, nec laboris subruamur erumna, ne sine fructu perueniamus ad Patriam : ut parsimonie nostre propitiatus ex uictimis, exaudias uocem nostre confessionis, cum ad te/proclamauerimus e terris : Pater. verso

389] **Benedictio.**

Ihesus Filius Dei, qui est panis uiuus, inediam uestram donis spiritalibus repleat. Amen.

Mentem consilio salutari premuniat, carnem uitiis eluat, uota acceptet ieiuniumque benedicendo sanctificet. Amen.

Vt eius dono omni actu mereamini esse felices, cui abstinentie defertis humillimas preces.

Qui ipse est Deus

XLIV

MISSA DE CECO NATO DICENDA SECVNDO DOMINICO DE QVADRAGESIMA.

390] **[Missa.]**

Erigamus queso, dilectissimi fratres, corda nostra ad consideranda diuini Mysterii sacramenta. Lectio etenim sancti Euangelii, que hodierna die ad audiendum uos fecit esse deuotos, efficiat etiam eternitatis fructibus opulentos. Et sicut auditu eam fide integra percepistis, ita quoque fideli deuotione quoddam in illa mysticum requiratis. Ea quippe, que fecit/Dominus col. 2 noster Ihesus Christus obstupenda atque miranda, et opera fuerunt, et signa : quia et operatio exstitit in uirtute, et signum in uisione.

Si ergo quid significet hoc quod factum est cogitemus, omne genus humanum significat iste cecus. Hanc enim piaculi cecitatem transductam ducimus ex homine primo : de quo non solum originem trahimus nationis, sed et pondus iniquitatis. Ideoque si ex illo lumen amisimus, quod nostro ex merito in nobis reparare non possumus, ecce adest Ihesus ultroneus ad sanandum, qui cor contritum exspectat et humi-

13 *MI et Cod E* sed ut eum... dum potamus abluimur 25 *Cod E et MI* Christus Dominus et Redemptor eternus 29 *MI et Cod E* ignosce nostris delictis 34 *MI et Cod E* libamina que tibi litamus sanctificationis dono perlustret. Ad confractionem panis : Fiat misericordia tua Domine, sicut sperauimus in te 38 *In MI et Cod E* nec... subruamur pressura

9 *MI* uotum acceptet 12 *Cod E* preces. Amen. *Deinde :* [Antiphona] : Qui uenit ad me 16 Secundo Dominico, *id est* tertio Dominico *secundum uulgatam computationem. Legitur etiam haec Missa in Cod Tolet.* 35.5 *seu Cod E* 21 *Cod E* nos fecit esse sollicitos. *In MI deest* fecit 24 *MI et Cod E* quiddam in illa 29 *MI et Cod E* quod factum est requiramus. 31 *MI et Cod E* cecitatem traductam

liatum, qui lachrymantibus dare promittit eterne consolationis remedium.

Deferamus nos ei uota, mundemus corda, proferamus suspiria. Offeramus Deo uictimam mundam : lachrimis pedes eius rigemus et cum internis ei rugitibus supplicemus, ut iam auferat a nobis tenebras nostri cordis, et ita in fol. 86 nobis firmet uim sue/dilectionis, ne ullatenus ad lapsus redeamus proprie cecitatis. Amen.

Concedente clementia sua, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

391] **Alia.**

Deus humanarum mentium lux eterna, tu paternis iniquitatibus obscuratos inlumina, ut restauret gratuita gratia quidquid perdidit uitiata natura : ut qui in nobis aliquando tenebre fuimus, in te semper lucidi esse possimus.

Nulla nobis amplius delictorum nebula dominetur; nulla nox iniquitatis te in nobis iugiter lucente nascatur. Esto famulis tuis perpetuus dies : in quo ambulantes non erremus ulterius, sed proficiamus in melius, uiam Christi tui dilatato corde currentes, et uestigia Saluatoris cum eo qui cecus natus est amplectentes. Hec est enim uictima salutaris, hec oblatio sacrificii singularis : adorare Vnigeni- col. 2 tum/tuum in ueritate nostri corporis natum, et spreta sinagoga malignantium, cognoscere te in gentibus exaltatum.

Quia tu es Deus noster uiuens in secula seculorum.

392] **Post Nomina.**

O Ihesu redemptor humani generis, restaurator eterne lucis : presta nobis famulis tuis, ut sicut abluti sumus originali peccato per tinctionem baptismatis, cuius significationem habuit piscina illa que oculis lumen prestitit cecis, ita quoque nos secundo lachrimarum baptismate purifices a delictis; sicque mereamur precones effici laudis tue, sicut cecus ille adnuntiator factus est gratie.

Et sicut ille ad confitendum te uerum Deum adimpletus est fide; ita nos quoque repleamur boni operis confessione. Atque tanta excellentia pietatis occurras te inuocantibus pius, ut per hec libamina que tibi offerimus, et uiui obtineamus/remedium salutare, et defuncti verso percipere mereantur eternum gaudium sine fine. Amen.

393] **Ad Pacem.**

Deus, qui tanta pace et dilectione hunc mundum dilexisti, ut per Vnigenitum Filium tuum cuncta terrestria celestibus sociares miseratione gratuita, que cecitate primi hominis facta fuerant inter se dissidentia : da nobis, ut qui obscuritate nostrorum criminum a proximi dilectione auertimur, te in nobis perpetualiter lucente, ita in Nominis tui dulcedine solidemur, quatenus et amicos in te, et inimicos propter te, alterne dilectionis uinculo amplectamur. Amen.

Per auctorem.

394] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui inluminatione sue fidei tenebras expulit mundi,/et fecit filios esse gratie qui col. 2 tenebantur sub legis iusta damnatione. Qui ita in iudicium in hunc mundum uenit ut non uidentes uiderent, et uidentes ceci essent : qualiter et hii qui in se tenebras confitentur errorum perciperent lumen eternum, per quod carerent tenebris delictorum; et hii, qui de meritis suis arroganter lumen in semetipsos habere se iustitie extimabant, in se ipsos merito tenebrescent, qui elati superbia sua et de iustitia confisi propria, ad sanandum Medicum non

5 *Cod E* pedes eius lauemus 8 *Cod E et MI* ne ullatenus deflectamus ad lapsum proprie cecitatis 13 *MI et Cod E* Deus qui humanarum 25 *MI* hec est oblatio 28 *Cod E et MI* malignantium sinagoga 29 *Cod E et MI* exaltatum. Amen 33 O *deest in MI et in Cod E* 38 *uerbum* quoque *deest in Cod E*

5 *Cod E* atque tante pietatis 8 *MI* defuncti percipere mereamur 15 *MI* facta fuerunt 21 *Cod E et MI* uinculo amplectamus. Amen 33 *Cod E* tenebras confitebantur *MI* tenebras confiterentur 36 *Cod E et MI* in semetipsis merito tenebrescerent, qui eleuati superbia

querebant. Per Ihesum enim, qui se ostium esse dixit, ad Patrem poterant introire; sed quia de meritis eleuati sunt improbe, in sua remanserunt nihilominus cecitate.

Proinde humiles uenientes, nec de nostris meritis presumentes, aperimus ante altare tuum, sanctissime Pater, uulnus proprium, fol. 87 / tenebras nostrorum fatemur errorum, conscientie nostre aperimus arcanum. Inueniamus, quesumus Domine, in uulnere medicinam, in tenebris lucem eternam, innocentie puritatem in conscientia. Cernere etenim totis uiribus uolumus faciem tuam; sed impedimur cecati cordis tenebra consueta. Celos adspicere cupimus, nec ualemus : dum cecati tenebris peccatorum, nec hos pro sancta uita adtendimus, qui propter excellentiam uite celi nomine nuncupati sunt.

Occurre igitur, Ihesu, nobis in templo tuo orantibus, et cura omnes in hac die, qui in uirtutibus faciendis noluisti sabbatum custodire. Ecce nunc ante gloriam Nominis tui aperimus uulnera nostra. Tu adpone nostris infirmitatibus medicinam : succurre nobis ut promisisti precantibus, qui ex nichilo fecisti col. 2 quod sumus. Fac collirium / et tange oculos nostri cordis et corporis, neutrique labentur in tenebrarum erroribus consuetis.

Ecce pedes tuos rigamus fletibus : non nos abiicias humiliatos, o Ihesu bone, a uestigiis tuis, qui humilis uenisti in terris. Audi iam nostrorum omnium precem, ut euellens nostrorum criminum cecitatem, uideamus gloriam faciei tue in illa pacis eterne beatitudine, proclamantes atque ita dicentes : Sanctus.

395] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere dies sempiternus, uere lucifer uerus Dominus noster Ihesus Christus filius tuus. Qui sic luce diuinitatis sue claruit mundo, ut eum a tenebrarum eriperet dominatu et nos, qui aliquando eramus tenebre, efficeremur in eo uerum lumen : qualiter eum cognosceremus per inluminationem fidei sue, qui pro nobis omnibus animam suam tradidit usque ad mortem.

Christus Dominus.

396] **Post Pridie.**

/ Tange quesumus, Ihesu Filius Dei, tenebras verso cordis nostri digitis tuis, ut te in nobis lucente, peccatorum eluamur a tenebris : qualiter ea que tibi offerimus, luce perlustres eterne sanctificationis, et nos ita mundes a uitiorum inlecebris, ut sanctificati percipere mereamur Eucharistiam corporis et sanguinis tui in uisceribus nostris.

Prestante gratia diuini[tatis].

397] **Ad Orationem Dominicam.**

Ihesu preceptor, occurre nobis ambulantibus uiam, cupientibus peruenire ad Patriam : ut precedente nobis luce tua ambulemus in uiam rectam, nec oberremus in tenebram istius noctis horrendam, te in nobis relucente, qui es uia, ueritas et uita.

Da igitur nobis, ut sicut cecus ille per confessionem uere credulitatis obtinuit donum indulte salutis; ita nos adipiscamur in tuis uerbis effectum pie petitionis, cum ea que nos / docuisti proclamauerimus e terris : Pater. col. 2

398] **Benedictio.**

Omnipotens Ihesus Christus Dominus, qui uirtute potentie sue cecis oculis prestitit medicinam, ipse oculos uestros ab omni uanitate auertat. Amen.

Et qui illi prestitit se in ueritate cognoscere, ipse corda uestra in sui Nominis dilectione confirmet. Amen.

Quique se per hoc miraculum ostendit admirabilem populis, ipse nos ita dono impleat sancte uirtutis, qualiter ad eternam uitam

[5] *MI et Cod E* humiles nos uenientes [12] *MI et Cod E* totis nisibus [13] cordis *deest in MI tantum.* [26] *In MI tantum legitur* corporis, ne cecique labamur [29] *MI addit post* uestigiis tuis *uerbum* recedamur; *sed errat manifeste* [31] *MI* et euellens

[8] *MI et Cod E* ut ita te in nobis lucente peccatorum eruamur a tenebris [13] et sanguinis *deest in MI et in Cod E* [15] *Cod E ante Or. Dom.* Fiat misericordia [19] nobis *deest in MI et in Cod E*

sine macula peruenire possitis. — Amen. Auxiliante miscricordia sue diuinitatis, qui in Trinitate unus Deus uiuit, et regnat.

XLV

MISSA DE IIa FERIA IN TERTIA HEBDOMADA DE QVADRAGESIMA.

399] **[Missa.]**

Deum, quem angelica multitudo ieiuna cibis et pasta deliciis, quibus in conspectu Dei non manducando fruitur sed obsequio atque inexsaturabili honorat officio, fratres charissimi fol. 88 / deprecemur : ut nostrum hoc quod ei offerimus in hac terrena adgrauatione ieiunio (ieiunium) ipse propitiatus ac propitiandus accipiat, atque humiliationem nostram contuitu placate eternitatis intendat. Vt ariditatem parsimonie temperet saturitate iustitie, solamque famem eius ac sitim mens auida patiatur : ut quos ista inedia frangit fatigatione suscepta, illa esuries foueat beatitudine repromissa.

400] **Alia.**

Humiliantes in conspectu [tuo] animas nostras precamur, Domine, ut sit huius abstinentie nostre afflictio premissa uitiorum curatio : ut exteriori homini correctio et interiori a te renouatio concedatur; quo castigatum corpus et in seruitute redactum puritatem animarum suppleat quod ieiunii maceratione desudat.

401] **Post Nomina.**

Deus, in cuius manu est et humiliare superbos et adleuare contritos, tu contritionis nostre ieiunium inspice, et offerentium uota placabili bonitate sustolle : quo et nobis piamimum ueniam concedatur, et in pace Dominica quiescentibus per hoc sacrificium requies impetretur.

[1] *MI* Amen. Per misericordiam Dei nostri, qui est benedictus et uiuit et omnia regit in seculorum. Amen. — *In Cod E post Benedictionem legitur haec Ant.* Ad Accedentes : Ego sum ostium dicit Dominus. Si quis per me introierit saluabitur, et ingredietur, et regredietur et pasqua inueniet. *Versus :* Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem in me manet et ego in illo. Ego sum [5] *Haec missa deest in MI et in aliis codicibus*

402] **Ad Pacem.**

Tuo, Deus omnipotens, speciali admonemur precepto ut diligamus inuicem, nec ulla discindamur ab alterutrum (ab alterutro) discordie simultate.

Proinde rogamus piissimam clementiam tuam, ut ieiunium nostrum coram te pace tua sit utile, et pax ipsa in nobis habitans sanctorum condiatur operum ubertate.

403] **Inlatio.**

Dignum et iustum est uere equum et salutare est nobis tibi sacrificium spiritus contribulatione cordis offerre contriti, tibique Domino ac Deo nostro ieiunii uictimas immolare. / Per verso quod Moyses iuncta oratione superauit; per quod gloriam tuam uidere multimoda illius sacrate abstinentie continuatione promeruit, per quod gloriam tuam et legem premissa purificatione suscepit; quo Ihesus stationem solis detinuit; quo Dauid misericordiam tuam peccati sui conscius implorauit; quo Elias ignem de celo uespertini sacrificii oblatione deduxit; quo Ninniuitarum supplicatio iram tuam flebili supplicatione detorsit; quo Esther paratum interitum in dicta humiliatione suspendit; quo Esdra populum alienigenarum separatione purgauit; quo ipse Dominus noster insidias temptatoris admirabili responsione deuicit; quo eiici posset demonium addita orationis societate memorauit.

/ Ergo, quia his sanctificationibus semper col. 2 propitiatus es et placatus, sanctifica nostrum, Domine Deus noster, pia propitiatione ieiunium : quo inuocatus uel potius exoratus pacem ecclesiis, tranquillitatem regnis, medellam egris, absolutionem captiuis, redditum peregrinis, finem uitiis, sanctiuicationem (sanctificationem) prestet oblatis. Et, quia non in solo pane uiuit homo, sed in omni uerbo Dei quod tuo procedit ex ore : da nobis panem hunc, qui descendit de celo et dat uitam mundo.

Cui merito.

[19] quo Ihesus, *id est Iosue*

404] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui nos per abstinentiam reddit celo, quos homo primus guila (gula) precipitante miserat in profundo. Ipse ergo seruitutis reddamus obsequia, qui mundum sanguine suo liberauit ex pena : ipsi nos in hostia ieiunii offeramus, / [fol. 89] qui solus Patri hostia pro nobis est inmolatus.

Christus Dominus ac Redemptor.

405] **Post Pridie.**

Deus eterne atque misericors, Maiestatem tuam supplices imploramus, ut uiuat in nobis atque permaneat tuorum dilectio mandatorum : quo abstinentie purificatione idonei, et precepta in omnibus impleamus, et hec libamina a te sanctificata summamus. Amen.

406] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe salus omnium, concede cordi nostro pietatis affectum, quo ueridice et carnis nostre tympanum per abstinentiam pungat, et mens per multiplicem dilectionem exorare non desinat, oratione qua nos docuisti orare et dicere : Pater.

407] **Benedictio.**

Glorificetur Christus in carne uestra per abstinentie disciplinam. Amen.

Animas quoque uestras spiritalis alimonie cibo reficiat.

Vt numquam gratie eius ieiuni remaneatis, qui saturari eius dulcedine concupiscitis.

XLVI

IIIIª FERIA IN IIIª HEBDOMADA.

408] **[Missa.]**

Si gustatis, dilectissimi fratres, quam / [col. 2] suauis est Dominus quamque in omittendis iniquitatibus sit piissimus, ad eum ex fide accedite et uotum ieiunii uestri ante altare suum persoluentes exposcite, ut deleat delicta nostra et conferat gratiam suam : qualiter et abstinentie uestre uotum adcumulet, et desideria nostre petitionis clementer iubeat acceptare. Amen.

409] **Alia.**

Memento, Domine, miserationum tuarum quas contritis semper mentibus clementer impendis : ut tui nos auxilii gratia prosequente, tale tibi spiritalis continentie ieiunium persoluamus, in quo non inueniantur nostre uoluntates a tua uoluntate dissimiles. Amen.

410] **Post Nomina.**

Deus, cuius Nomen magnum est atque mirabile, tu et nomina offerentium in libro uite adscribe, et defunctorum animas eterne quietis amenitatibus refoue : quo abstinentie nostre suscipiens precem, omnibus in commune a te concedatur donum indulgentie sempiterne. Amen.

411] **Ad Pacem.**

Deus, qui ieiunantium in humilitate placaris et humiliantium se tibi precibus libenter / [verso] inflecteris, exaudi quesumus preces nostras, et diuersorum turbinum quibus quatimur, tempestate discussa, pacem nobis tue serenitatis infunde : ut quam peccatorum nostrorum nimietate perdidimus, tue pietatis indulgentiam consequamur. Amen.

412] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, qui paras adinuentiones tuas sapienter et disponis omnia suauiter. Qui adscendisti super occasum, Dominus nomen est tibi.

Tu es panis uiuus et uerus, qui descendisti de celo, ut dares escam esurientibus, immo ut ipse esses esca uiuentium : qui es nobis in panem, quo corda firmantur; ut in uirtute panis huius

20 *In Cod* quo te ueredice; sed te *hic redundare uidetur. Forte legendum* quo te auctore 31 *Legitur etiam haec missa in Cod. Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI ad hanc eamdem feriam* 34 *MI* quam suauis sit

1 et *deest in Cod E* 2 et *deest ibid; MI* abstinentie nostre 7 *MI* quas semper mentibus clementer impendis 10 *Cod* nostra; nostre *legitur in Cod E et MI* 14 *Cod E* uite scribe 20 *MI* ieiunantium humilitate 25 *Cod E* ut quia peccatorum 26 *MI* tue pietatis indulgentia

per hos dicatos Nomini tuo dies sine impedimento carnis et sanguinis ieiunare ualeamus, te ipsum panem habentes. Qui pauperes tuos celestibus saturas panibus; qui Moysi et Elie per quadragenos dies ieiunia inchoantibus quadragenum numerum dedicasti.

Deinde etiam ipse ieiunans, eundem numerum nobis dierum ieiunii solemnitate signasti : col. 2 ut quod / ipse in nostri corporis infirmitate pro nobis iugiter in quadraginta diebus et noctibus explesti, nos uel minutatim eundem numerum dierum adimplentes, calculi distributa obseruantia uespertinis semper orationibus terminemus.

Te nos adiuuante et saluante, cui merito omnes.

413] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere in altissimis gloriosus, cuius melior est misericordia super uitam, qui diues est in misericordia. Ille etenim ieiunis uisceribus spiritalis alimonie epulum donat, et animabus uitio abstinentibus gratie celestis dona subministrat.

Ipsum.

414] **Post Pridie.**

Sanctifica, Domine, quod per manus nostras tibi cum abstinentie contritione litamus : ut benedictionis tue foueamur ex donis, qui Maiestati tue cum ieiunii contritione offerimus hoc sacrificium laudis. Amen.

415] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui nos spe repromisse beatitudinis foues, et panem illum celorum e sedibus porrectum nostre abstinentie ariditati impertis fol. 90 atque concedis : tu pius / nobis in presenti ieiunii erumna consolationem adtribue, et orantibus atque clamantibus ad te uerba doctrine tue patule pietatis adcommoda aurem.

Pater noster.

416] **Benedictio.**

Ihesus Saluator ac Dominus noster emundet uos per abstinentie puritatem ab omni delicti contagione. Amen.

Quique est uestrarum redemptio animarum, sit remuneratio uestrorum ieiuniorum. Amen.

Vt ab eo donetur uobis eterna gloria, a quo uos sanctificari uultis per abstinentiam. Amen.

XLVII

VIª FERIA IN IIIª HEBDOMADA.

417] **[Missa.]**

Vnguentes oleo misericordie caput cordis interni, fratres charissimi, et mentis faciem spiritalis aque nitore mundantes, acceptabile Deo sacrificium precepti Euangelici memores offeramus. Vt non uultu sed corde contrito, non hominibus appareamus ieiunantes sed Domino, nec hypocritarum more facies nostras tristis squalor exterminet; sed contribulato corde exsultatio pura letificet : ut intrinsecus humiles et extrinsecus hilares ieiunium, quale ipse Dominus precepit, impleamus. Amen.

418 **Alia.**

/ Omnipotens sempiterne Deus, qui nos humilitatis formam exempli Vnigeniti docuisti, ut col. 2 quod ille ieiuniorum continuatione compleuit, nos per dierum partes et interualla uirium imitemur : da quesumus nostre fragilitati firmitatem; da infirmis conatibus effectum : ut exclusis delectationum carnalium suadellis, placabile tibi contriti cordis holocaustum in odorem suauitatis ualeamus offerre. Amen.

419] **Post Nomina.**

Deus, qui sanare omnibus modis peccata

[4] *Cod* et Elige; *MI* qui Moysi et Helie per quadraginta dies ieiunium continuantibus [7] *MI* eundem nobis dierum numerum [10] *Cod E et MI* diebus uel noctibus [15] *MI et Cod E* atque saluante [16] *Cod E* merito omnis [20] *Cod* ieiuniis uisceribus [21] *MI et Cod E* spiritualis alimenti [23] *Cod E* subministrat. Christus Dominus [34] *Cod E* areditatis impertis; *MI* hereditati impartis [35] *MI* nobis et in presenti ... tribue

[11] *MI* a quo sanctificari uultis. *Post hanc Bened. legitur in Cod E Ant.* Qui uenit ad me [13] *Exstat haec missa in Codice Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI* [15] *Cod E* unguentes [17] *MI* spiritualis, atque nitore [19] *MI* offeramus : non uultu [21] *Cod E et MI* faciem nostram. [22] *MI* sed cum tribulato corde [28] *MI* exemplis unigeniti sui (*lege* tui) docuisti [33] *Cod E et MI* cogitationum carnalium

populi tui cupiens, obseruantiam ieiuniorum sanitatem ieiunantium esse dixisti : da ut ieiunium nostrum sit et saluatio animarum et humiliatio corporum, ueniamque obtineat omnium delictorum. Atque ita exomologesis hec populo tuo prosit, ut pro uniuerse Ecclesie membris et pro totius mundi corpore tibi supplicantes exaudiamur : ut dum pro omnibus preces effundimus, salutem uiuentium et requiem defunctorum impetrare facilius mereamur. Amen.

420] **Ad Pacem.**

verso / Da nobis quesumus, omnipotens Deus, ieiuniorum magnifica sacramenta et dignis semper tractare mysteriis, et puris pacificisque precordiis celebrare. Amen.

421] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui est uia, ueritas et uita; principium, uerbum, sapientia, plenitudo; innocentia, charitas et lux; ex adsumpto deiectus, in proprio gloriosus; exemplum patientie, conditor creature; esuriens non fame umbratili, sed humana necessitate ieiunii : ubi certa ad desiderium panis ambitione temptantem substantia Deitatis inuenit, et cum nihil falsum finctumue perpatuit, fallenti facta est ueritas ipsa confusio.

Ipse esurientium cibus esuriit; ipse inanes animas satiabit in sua eternitate peremnis, et pro nostra inmortalitate mortalis.

Cui merito omnes.

422] **Post Sanctus.**

col. 2 / Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui nobis precepta salutaris abstinentie dedit; per quem cum adiuncta oratione, et incursus demonum pellemus, et mundati a uitiis in sanctitate et iustitia seruiremus.

Ad ipsum Dominum et Redemptorem eternum.

423] **Post Pridie.**

Descendat, Domine, de sedibus tuis benedictio tua, qua et nostri ieiunii oblatio sanctificetur, et te hec libamina benedicente a nobis sanctificata sumantur.

424] **Ad Orationem Dominicam.**

Exaudi, Domine, uocem precis nostre et huius ieiunii litationem propitiatus acceptare dignare : quo semper te propitium habeamus, quum te Patrem piissimum inuocauerimus, ita dicentes : Pater.

425] **Benedictio.**

/ Omnipotentis Domini uos gratia protegat, fol. 91
famemque uestram spiritali cibo reficiat, et cum sanctis omnibus coheredes efficere iubeat.

Sitim quoque uestram iustitie fluminibus inriget, atque nouum dulcedinis sue animis uestris infundat saporem. Amen.

Vt tam carne contriti, quam spiritu sanctificati, ab eo mereamini celesti dono beatificari. Amen.

XLVIII

MISSA IN MEDIANTE DIE FESTO.

426] **[Missa.]**

Exspectantes beatam illam spem passionis ac resurrectionis Filii Dei, fratres charissimi, et manifestationem glorie beati et Saluatoris

[4] *MI* et ueniam [5] *Cod E* ita exholomogesis [8] *MI* ac dum pro omnibus [21] *Cod E et MI* qui est ueritas, uita, principium [23] *MI et Cod E* charitas, lux; *MI* ex adsumpto dilectus [24] *MI et Cod E* conditor discipline [26] *MI* sed humani [37] *MI* per quem adiuncta

[1] *MI et Cod E* et emundati a uitiis [2] *MI* seruiremus. Ipsi Domino Redemptorique nostro. *Verba* seruiremus, *etc., cum notis musicis in Sacramentario* [9] *Cod E post* sumantur : Fiat misericordia. [12] *In MI et Cod E* et huius ieiunii nostri litationem propitius acceptare dignare [19] *Verba* et cum sanctis omnibus coheredes efficere iubeat *desunt in MI et in Cod E* [23] *MI* quam spiritu uiuificati [24] *MI et Cod E* celesti dono repleri. Amen. *Post Bened. legitur in Cod E haec Ant.* Qui uenit ad me [27] *Exstat etiam haec missa in MI et in Codice Tolet.* **35.5** *seu Cod E. Dicitur* In mediante die festo *ex primis uerbis quae in huius diei Euangelio leguntur* : Mediante die festo ascendit Ihesus in templum, *et quia in his diebus peruenitur* « ad medietatem » *Quadragesimae* (*in oratione*

Domini nostri Ihesu Christi, resumite uirium fortitudinem et non quasi futuro terreamini de labore, qui ad Paschalis Dominice cupitis anhelando peruenire celebritatem.

Sacrate etenim Quadragesime tempore mediante, arripite de futuro labore fiduciam, qui preteriti ieiunii iam transegistis erumnam. Dabit Ihesus lassis fortitudinem, qui pro nobis dignatus est infirmare. Tribuet perfectionem futuri, qui initia donauit preteriti. Aderit in auxilio filiis, qui sue nos cupit prestolari gratiam passionis. Amen.

427] **Alia.**

Deus, conditor et reparator uite humane, col. 2 /repara in nobis quod lassatur ex nobis, nec tamen reparari potest a nobis. Da igitur, ut qui ad horum medietatem dierum te annuente peruenimus, ad Paschalis gaudii dies te propitiante celebrius accedamus. — Reficiamur quesumus, bone Deus, pane lachrymarum in hac ieiunii uia : ut deponentes ueteris hominis indumenta expiati mereamur sacrosanctum peruenire ad Pascha.

Crea in nobis desiderium uisionis tue : quo excellente in cordibus nostris, et presentibus non terreamur laboribus, et beate spei premia auidius prestolemur. Amen.

428] **Post Nomina.**

Ecce, Ihesu, his diebus salutaris abstinentie mediatis, deferimus tibi hoc sacrificium nostre redemptionis. — Ob hoc te poscimus, ut per huius sacrificii oblationem gratissimam, et uiuis donorum tribuantur spiritalium incrementa, et defunctis fidelibus requies concedatur eterna. Amen.

429] **Ad Pacem.**

/ Christe Ihesu, cuius doctrina in templum verso mediante die festo admirabilis uisa est : fac nos in doctrinis tuis iugi meditatione manere, atque ea semper ex ipsis memorie nostre commendabilia esse, que et ad amorem nos fraternum absque ullius simultatis uitio pertrahant, et in tui dilectionis desiderio ardentiori succendant.

430] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Ille quippe diei festi tempore mediante adscendit in templum docere : cuius doctrinam admirabantur turbe, occultam diuinitatis in eo nescientes esse uirtutem. Quomodo enim sic loqueretur litterarum elementa nesciens admirabantur, uidentes hominem, et Deum omnimode nescientes. Ecce omnes admirabantur, nec tamen omnes conuertebantur. Omnibus quidem erat in uerbis Domini admiratio; sed non omnibus in factis eius credulitatis inerat plenitudo. Vnde, quia ignorauerunt, ignorati sunt : / et quia Deum in carne positum col. 2 uidentes non cognouerunt ignorantie sue obcecati malitia, in suis tenebris remanserunt.

Nos igitur quamlibet eundem Dominum nostrum Ihesum Christum, Filium tuum corporalibus oculis non uiderimus in carne, ueraciter tamen scimus, credimus et fatemur eum tecum et cum Spiritu Sancto unum Deum esse in Trinitate : adsumptamque carnem nostre mortalitatis pro pignore salutis nostre future deportasse in celis.

Ob hoc te quesumus, sancte et piissime Deus, ut hec nos confessio perducat ad gloriam; hec credulitas eruat a morte secunda; hec spes et

legitur : Quadragesime tempore mediante). *Haec est* Dominica IIIa in Quadragesima *apud antiquos Hispanos*, IVa *uero secundum nostrum computandi morem. Vocatur etiam* Dominica in uicesima (*uide infra feriae* II, III, IV, V, VI *et* Liber Comicus, *p.* 98 *et* 110), *quia post uiginti dies celebrabitur Pascha*

7 *MI et Cod E* transegistis erumnas 8 *Cod E* Ihesus lapsis 9 *MI et Cod E* dignatus est infirmari 10 *MI* Aderit in auxilio filii, qui sue nos cupit prestolari gloriam passionis 12 *Cod E* gloriam passionis 15 *MI* quod nascatur ex nobis 30 *Cod E* mediantis 31 *MI* ob hoc te poscimus et rogamus 32 *MI* uiuis bonorum tribuantur.

4 *Cod E et MI* Christe cuius 10 *In Cod E* succendant. Amen 13 eterne *deest in MI* 18 *MI* quo enim sic 21 *MI* omnimodo nescientes 31 *Cod E* non uidentes in carne 34 *MI* assumptaque carne ... nostre salutis deportasse in celis 35 future *deest in Cod E* 39 *MI et Cod E* seruet a morte secunda; hec spes et in his erumnis

his erumnis lugentibus consolationem exhibeat, et in eternum gaudia conferat sempiterna. Vt, quum post uite huius excursum peruenerimus ad superne uocationis brauium destinatum, et uiderimus pignus carnis nostre glorificatum esse in Deum : glorificentur corpora nostra a capite, sicut glorificatum corpus nostrum uiderimus / (fol. 92) in gloria Diuinitatis sue : sieque et nos, qui sumus membra capitis nostri, Ihesu Christo Domino nostro pro acceptis muneribus gratie sue hymnum concelebremus redemptionis nostre, proclamantes atque ita dicentes : S[anctus], S[anctus], S[anctus].

431] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus unigenitus Filius tuus Dominus noster, qui passione crucis sue adleuat pondus iniquitatis nostre, et dat finem piaculis per oblationem sacrificii singularis : ut de talibus spei robore solidati, cum magna fiducia ea que non reprobet salubriter impetremus, et ea que diligit gratissime deferamus.

Ponamus interim in illo spem nostram, confidentes de misericordia sua. Ipse enim qui hos ieiuniorum dies fecit nos pietatis sue beneficiis mediare, faciet ad calicem passionis sue et nunc inmaculatos accedere, et ad sanctum Pascha ablutis delictorum sordibus peruenire.

Quia.

432] **Post Pridie.**

Ihesu Dei Filius, qui noster factus es aduocatus; qui sine tempore natus / (verso) a Patre, in tempore processisti ex Virgine : accipe hoc sacrificium quod tibi offerimus presentis Quadragesime tempore mediante. Vt a te sanctificentur oblata; a te nostra expientur delicta; a te quoque donetur omnibus eterne promissionis felicitas exoptata. Amen.

433] **Ad Confractio[nem] panis.**

Mediante die festo, ascendit Dominus Ihesus Christus in templo. Et docebat populum, et admirabantur turbe in doctrina eius. Et dicebant : Quomodo hic litteras scit, cum non didicerit? Et glorificabant Dominum.

434] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe, qui es omnium creaturarum conditor et redemptor, repara que sunt in nobis lassa uirtutis tue potentia : / (fol. 93) ut qui te duce retroacte abstinentie dies peregimus, futura que supersunt ieiuniorum obsequia, te adiuuante, celerius impleamus. Quo te et in bonorum principiis laus a nobis debita subsequatur, et in mediis uel ultimis obsequellis honorificentie tibi gratie deferantur.

Accipe igitur, quesumus, huius ieiunii tempore mediante prolatam a nobis hanc preceptionis tue orationem, tribuens nobis per illam et presentibus non deiici in erumnis, et futuris releuari de gaudiis.

Quo iubente.

435] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, qui mediante die festo admirabilis uisus est docens in templum, ipse uos emundet ab omni contagione peccaminum.

Det uobis in his mediatis ieiuniorum obsequiis obtinere que poscitis : ut eum fructu bonorum operum ad sacrosanctum Pascha peruenire possitis.

/ (col. 2) Cuius presidio retroactorum dierum transegistis ieiunia, eius quoque opitulatione que restant parsimonie perficiatis obsequia.

Adiuuante eius misericordia, qui regnat in Trinitate unus Deus [et] permanet in secula seculorum.

[5] *MI* glorificatum caput nostrum [8] *folium 92 est medium fol. tantum cum una columna* [11] *MI* concelebremus hymnum [18] *MI* per oblationem officii singularis. — *MI et Cod E* singularis. Vnde tali spei robore solidati cum magna fiducia et ea que non reprobet [37] *Pro* a te quoque dominetur (*in Cod* dnetur) *legendum est cum MI et Cod E* a te quoque donetur

[1] *In Cod E et in MI* : AD CONFRACTIONEM PANIS, *Antiphona* : Tu, Domine, da escam nobis in tempore opportuno : aperi manum tuam et imples omnem animam benedictione. Amen. *Cum notis musicis in Cod E* [9] *Cod E et MI* repara quoque [13] *MI et Cod E* celebrius impleamus [19] *In MI et Cod E legitur* hostiam *pro* orationem, *et recte* [21] *M et Cod E* gaudiis : quum ad te proclamauerimus e terris : Pater [28] *Cod* quum fructu [33] *Cod E* perficiatis obsequella

(*In inferiore margine codicis nostri, in hac quam transcribimus pagina, haec alia manu, gothica tamen, atramentoque alio, fugientibus iam litterarum ductibus — scripta est sequens Completuria, quae in MI, et Cod E non exstat.*)

436] **Completuria.**

Passionem Domini nostri Ihesu Christi letanter eius corporis et sanguinis mysterium celebrantes, gratias offerimus Nomini tuo, omnipotens Deus Pater : et petimus, ut ita mortificemur ac consepeliamur cum Crucifixo tuo, ut credamus et sentiamus.... (*Caetera desunt.*)

XLIX

MISSA DE II[a] FERIA IN SEQVENTI HEBDOMADA POST VICESIMA.

437] **[Missa.]**

Humiliatis salutari abstinentia pro inmortali salute corporibus, et oblato pro eterna animarum satietate ieiunio Domino Deo nostro, fratres karissimi, supplicemus : ut ieiunium hoc contriti cordis et castificati corporis efficiens uelut pingues hostias et placitum / (verso) suauissimi incensi munus accipiat; appositaque angelice protectionis custodia, animas nostras ab omni uitiorum impugnatione defendat.

Non nos ad ingluuiem largior mensa, non ad ebrietatem pocula dulciora sollicitent. Non in libidinem blandior uultus educat aspectus. Non in cupiditatem semper egens plus habendi ardor instiget; non iracundiam inimici consilio furor accendat. Non in superbia ruiturus altius tumor adtollat; non de aliena felicitate infelis urat inuidia. Sed expulsa proturbataque uitiorum dominantium / (col. 2) turba, dignum Deo habitaculum, ipso in nobis operante que sua sunt, mundi cordis et impolluti corporis preparemus.

[1] *In Cod E post* Benedictionem : Ad accedentes : Amen dico uobis, si manducaueritis carnem filii hominis et biberitis eius sanguinem, habebitis uitam in uobis. Qui uenit ad me non esuriet, et qui credit in me non sitiet unquam. *Versus :* Ego sum lux mundi, qui sequitur me non ambulat in tenebris, sed habebit lucem uite. Qui uenit. [15] *Haec Missa deest in aliis Codd et in MI*

438] **Alia.**

Tibi, Domine Deus noster, totis uisceribus supplicamus, ut ieiunia nostra uelut pinguia holocausta suscipias, peccata dimittas, cogitationes quibus delectaris inspires, actus regas, errores corrigas, conscientias mundes, corda sanctifices, subdens spiritui carnem et spiritum tibi : ut officium suum caro humiliata cognoscens, subripientia incentiua repudiet, et uictor spiritus uitiorum, tibi Domino ac Deo suo reddita libertate deseruiat.

439] **Post Nomina.**

Quesumus, Domine Deus, ut sicut profuit nobis te cognouisse per gratiam fidei, ita prosit te postulasse per afflictionem spiritalis ieiunii. Ac sicut per illam iubemur / (fol. 4) sperare eterna : ita per istam promereamur apud te tam uiuis quam defunctis impetrare remedia postulata. Amen.

440] **Ad Pacem.**

Dono pacis ac tue dilectionis rogamus, Deus, ut ieiunantium corda premunias, et huius oblationis nostre libamina benedicas. — Gratuita quoque nos sanctificatione perlustrans, et uotiue abstinentie hanc suscipe hostiam, et corda nostra tue semper charitatis ubertate multiplica. Amen.

441] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est nos te laudare ac benedicere : si tamen tu, cuius dignitati atque iustitie nihil ab hominibus quod offertur equum et iustum est, prestare digneris ineffabili pietate unde tibi possimus debitas gratias laudesque referre, et inmensam misericordie tue gloriam indefessis laudibus predicare, / (col. 2) Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus.

Tu enim, Domine, ut primi hominis letale delictum [per] quod adicti tenebamur aboleres, et regnans in nos crimen transgressionis pius ultor extingueres, Vnigenitum tuum nihil peccato debentem ad terrena misisti : ut pena

innocentie uincula quibus nocentes tenebantur abrumperet.

Ille enim primam edacitatis culpam ad posteros damnationem transmissam, quadraginta dierum ieiuniis expiauit, quibus alienum soluens triste cirographum pie mortis oblatione deleuit : offerendo se pro reis iudicem, pro peccatoribus innocentem, pro seruis Dominum, pro mortuis uitam, pro hominibus Deum. Et quasi paruum humano generi dignitatis hominem suscipiendo prestiterit, ieiunauit pro omnibus (verso) / omnes pascens, et pro guile (gule) auiditate eius satietas esuriit. Adiecit etiam huic beneficio, ut penam crucis exciperet : pro his qui a ligno reatum sumpserant, penderet in ligno.

Pro hoc ergo, Domine, ineffabili redemptionis nostre pretio, in quo non temporale aliquid, sed se ipsum obtulit pro redemptis, offerimus tibi humiliati cordis et contriti corporis que ipse fieri iubeas pura libamina : rogantes ut huius ieiunii nostri uictimas placatus intendas. Sint tibi sacrificia hec odora : sint pinguia : sint digna que nobis clementiam tue pietatis concilient : sint que preces nostras ut uota commendent. Sint que in similitudinem corporis ac sanguinis Domini nostri Ihesu Christi translata, ut cunctis proficiant : communicantesque (col. 2) / uiuis ac uiuificantibus sacramentis celesti benedictione sanctificent, ac membra Vnigeniti tui facta capitis sui uirtutum perfectione coniungant.

Presta per eum, cui merito omnes Angeli.

442] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui appetitum gule ieiunii austeritate mulctauit; qui pro nobis innocens pati uoluit; qui olim redemit uenditos, et saluare nunc non desinit multimoda pietate redemptos.

Te igitur, Deus, rogamus : ut ille sit inedie nostre refectio, qui est accepte fidei plenitudo; ille nos ieiuniis foueat, qui humiles spiritu saluat; ille tibi nos, Pater, conciliet, qui nostras iniquitates suo portauit in corpore.

Quia ipse.

443] **Post Pridie.**

In te est, Deus, omne desiderium spei nostre, in quo est beatitudo dulcedinis repromisse. / Tu (fol. 95) igitur relaxans peccata, carnem nostram uulnere crucis tue mortifica : ut qui hos dies passionis tue cum uoto ieiunii celebramus, in futura beatitudine muneremur.

Has quoque hostias ita quesumus tua diuinitas benedicat, ut ex his libantibus criminum purgationem exhibeant.

444] **Ad Orationem Dominicam.**

Satia nos, Domine, misericordia tua, et ciba nos pane lachrymarum in hac ieiunii erumna : ut adtritum per abstinentiam corpus tibi deseruiat, tibique preceptionis tue orationem anima cum lachrymis offerat; et sic a te effectum capiat petitionis, sicut te patulo officio inuocat oris : Pater.

445] **Benedictio.**

Benedicat uobis Dominus benedictione perpetua, et spiritali abstinentia mortificet carnem uestram. Amen.

/ Moriamini quoque uitiis, et uiuificemini (col. 2) uirtutibus copiosis. Amen.

Talique a Domino promereamini muniri protectione, quo nec gula uos prouocet ad lasciuiam, nec parcitas ieiunii elationis precipitet in ruinam. Amen. — Adiuuante sua clementia.

L

MISSA DE III^{a} FERIA POST VICESIMA.

446] [**Missa.**]

Supplicandi officium, fratres charissimi, diuina nobis auctoritate preceptum, humilitate sollicita et deuotione habeamus intenta : infatigabilem Dei clementiam postulantes, ut ieiu-

25 *Secunda manus emendauit* preces nostre

33 *Cf initium* Misse uotiue quam dicit episcopus quando presbiterum ordinat : Supplicandi officium, fratres karissimi, apostolica nobis auctoritate preceptum est a Domino, *caetera non concordant* (LIBER ORDINVM, p. 144).

nium quod nobis desiderio perfecte purificationis indiximus, incorrupte nos continentie soliditate communicat; et quibus ieiunium fit abolendorum causa peccaminum, sit refectio multiplex adpetendarum uirtutum. Amen.

Concedente misericordia sua.

447] **Alia.**

Deus, qui ieiunium corporale sanctificas verso quando salutarem / continentiam donas, possibilitatem nobis tribue continendi, ne remaneamus in cenoso uoluptatum gurgite suffocati. Nihil apud tuam bonitatem priora delicta preualeant : ut saluti animarum ieiunia quotidiana proficiant, et sancte uisitationis benedictionem nostra holocausta suscipiant.

448] **Post Nomina.**

Bonitatis inmense auctor et Domine, adclines tuam quesumus pietatem, ut oratio abstinentie nostre et uiuentibus salutem, et defunctis ualeat impetrare quietem.

449] **Ad Pacem.**

Contriti spiritus tibi, Deus, hostiam inmolantes interne precis, te supplicatione rogamus : ut sic ieiunia nostra tibi acceptabilia fiant, qualiter pacis et charitatis in nos multiplices incrementa.

Per auc[torem].

450] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salu- col. 2 tare est purificationem / nos tibi animarum simulque et corporum nostrorum sincerissime deuoueri, Deus Pater omnipotens. Nam, licet pie nos semper uiuere ac sancte preceperis : hoc tamen precipue tempore pura tibi, sine ira et disceptatione, arcana nostrarum mentium deuouere sanxisti.

Quadraginta enim diebus ac noctibus Elias et Moyses, famuli tui, adtenuatione ieiunii contemplationi tue plenitudinis inheserunt : et ob hoc ille amicus dictus est Dei ; hic corruscantibus in celum equis euectus est. Et quia Lex et Prophete nihil ex se perfectionis adtulerant, addidit propter hoc Vnigenitus tuus Dominus noster quaterdenum hunc dierum numerum etiam suo ieiunio consecrare.

Vnde et nos, Domine, sancti huius magisterii sectatores totidem tibi pias ieiuniorum hostias deuouentes, / cum Angelis et Archangelis pro- fol. 96 clamamus, ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus.

451] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui cupiens saluare terrestria, crucis iniuriam suscepit : ut per lignum supplicii sui mundus reciperet uitam, quam per lignum concupiscibile peccato dominante amiserat; uinceretque idem Christus noster mortem per austeram ieiunii legem, quam primus homo inuexerat guila (gula) precipitante : nunc autem, quia per ipsum reddita est perditis uita et redemptis saluatio post ruinam, ut ita apud te, Deus Pater, intercedat pro miseris, qualiter nostris uenia concedatur offensis.

Christus.

452] **Post Pridie.**

Mitte uerbum tuum e celis, Domine, quo abluantur delicta et sanctificentur oblata : ut qui tibi obsequimur abstinentie uotis, a tuis numquam recedamus preceptis; / quo huius li- col. baminis saluati participatione, tibi mereamur expulsis criminibus deseruire.

453] **Ad Orationem Dominicam.**

Non renuas, Christe Deus, contritorum precem, qui esurientium pascis esuriem : nec miseris nobis pietatis deneges opem, qui fons es miricordie sempiterne. Sed refice spiritali pane quos uoluisti filios esse adoptionis tue. Quibusque orandi dedisti preceptum, da orationis effectum; ut tibi soli et ieiunis corporibus et spiritu seruiamus.

Pater.

13 *Cod* ieiunia quoddidiana

454] **Benedictio.**

Omnipotens Deus sit uobis in labore adiutor, et in rigore abstinentie consolator. Amen.

Inediam quoque uestram deliciis spiritalibus foueat, et animam sanctis uirtutibus impleat : ut eo adiuuante sanctum peruenire possitis ad Pascha, ob cuius amorem nunc affligitis carnem uestram. Amen.

Prestante sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus uiuit et regnat in.

LI

MISSA DE IIIIª FERIA POST VICESIMA.

455] **[Missa.]**

verso / Memores delictorum nostrorum, fratres karissimi, peccata nostra coram Domino defleamus : seminantes in lacrimis quod metamus in gaudiis. Simus in oratione assidui, in ieiuniis pronti, in elemosinis liberales : ut promisse retributionis gloriam deuota fide, et fructuosa operatione mereamur percipere.

456] **Alia.**

Deus, cui cor mundum et corpus placet intactum, cuique puritas mentis et sinceritas non displicet carnis : subiuga, quesumus, per abstinentie rigorem anime carnem, atque per affectum timoris et dilectionis animam tibi [adsocia]. Vt tu solus domineris in omnia nobis, qui conditor noster esse agnosceris.

Posside ergo et redime nos, Domine : ut qui
col. 2 hoc ieiunium studiose agimus, te tribuente, / satietate incorruptibili tue glorie perfruamur.

457] **Post Nomina.**

A te, Deus piissime, benedicantur ieiunantium uota sacrificiorumque libamina. Acceptentur quoque orationes fidelium ac suspiria contritorum : ut uotiua abstinendi deuotio, et cunctos in commune fideles sanctificet, et defunctis omnibus requiem prestet. Amen.

458] **Ad Pacem.**

Foueat, omnipotens Deus, charitas tua ieiunantium ariditatem internam : ut dono affluamus dilectionis, qui tibi afflicte inmolamus hostiam carnis.

459] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est, nos te magnificare in diebus sanctificationis tue, et uenerabile nomen sanctum tuum, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus. Quoniam hoc est tempus acceptabile, hii sunt dies salutis : in quibus Moyses famulus tuus, ut
legem tuam mereretur accipere, / dies quadra- fol. 97
ginta in Sinai monte ieiunauit. Similiter et Ihesus Saluator noster Christus in deserto, ieiunatis quadraginta diebus et quadraginta noctibus, omnia diaboli tentamenta destruxit, nobisque exemplum abstinentie reliquit.

Nunc igitur, quia te docente, Domine, beati sunt qui esuriunt iustitiam quoniam ipsi saturabuntur, precamur : ut in uigiliis ac ieiuniis carnis desideria et uniuersas mundi concupiscentias, te propitiante, a nostris corporibus abscidamus. Quo ab omnibus uitiis ac uolumtatibus profanis nos omnibus modis caueamus : ut in diebus ieiuniorum non inueniantur uoluptates nostre, sed tuam, Domine, per singulos dies operemur in omnibus uolumtatem.

Per ipsum cui merito.

460] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui nos et uitiis
abstinere / et cibis edocuit. Ab illo quippe et col. 2
abstinendi docemur exemplis, et abstinentie remuneramur ex donis.

Proinde te, Deus Pater, rogamus : ut per illum sit nobis, et in presenti huius mundi labore

[12] *Inuenitur etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI* (*in feria quarta hebdomadae quintae, i. e. ante Ramos palmarum*) [17] *MI* assidui, ieiuniis prompti [19] *Cod E et MI* fructuosa deuotione [25] *MI* effectum timoris [26] adsocia *legitur in E et in MI* [31] *MI* incorruptibilis

[22] *MI et Cod E* qui esuriunt et sitiunt [26] *MI et Cod E* uitiis ac uoluptatibus [28] *MI et Cod E* non inueniantur uoluntates nostre, sed etiam tuam Domine per … uoluntatem. Proclamantes atque ita dicentes : [Sanctus]; *Cod* sed tuam

consolatio, et in eterna uita donetur beatitudinis plenitudo.

Per Christum Dominum.

461] **Post Pridie.**

Deus, qui es sanctificator oblationum et substentatio abstinentium : tu benedictione gratie tue et appositum tibi sacrificium sanctifica, et ieiunantium pectora ab omni contagione delictorum emunda. Quo hec oblata uberius benedicens, horum perceptione inediam nostre debilitationis substentes internaque sanctifices.

462] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Deus, qui ieiunii non renuis uotum, qui nobis per te magnum abstinendi prebuisti exemplum, quique docuisti te per orationem
verso petere, per lectionem querere, elemosinis/ etiam uel lacrimis propulsare : accipe nostram petitionem, que in nobis et amorem dilectionis enutriat, et lachrymas nostras tibi commendabiles reddat.

Vt que te petierimus orando, te nos inuenisse gratulemur querendo : quumque lachrymando pulsauerimus, a te exaudiri promereamur.

Pater.

463] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, ob cuius exemplum corporale ieiunium exercetis, animas uestras uirtutum repleat sacramentis. Amen.

Idem quoque Dominus cordibus uestris atque corporibus ieiunio aridis, uitam tenere tribuat sanctitatis. Amen.

Vt quum (cum) abstinentia seruantes unanimitatem spiritus in uinculo pacis, perueniatis ad eum, recipientes ab illo premium eterne saluationis. Amen.

Adiuuante [clementia] diuinitatis sue, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

[2] *Cod E* plenitudo. Ipse Dominus [8] *Cod E* ab omni contagio [11] *Cod E* sanctifices. Amen. Tu Domine. [18] *MI* et amorem lectionis enutriat *Cod E* et amorem electionis [21] *MI et Cod E* Vt cum te petierimus [32] *MI et Cod E* seruantes unitatem spiritus [35] *MI* Amen. Per misericordiam ipsius Dei nostri *Cod E* Amen. — Qui uenit.

LII

MISSA DE Va FERIA IN SEQVENTI HEBDOMADA POST VICESIMA.

464] **[Missa.]**

/ Deus, qui nos ad animarum nostrarum me- col. 2
dellam et castigationem corporum sanctificare tibi ieiunium docuisti : da nobis quesumus, ut dum restricta carne anime saginantur, afflicto exteriori homine nostro dilatetur interior.

465] **Alia.**

Subiugetur in nobis, Domine, tue gratie presidiis reluctatio carnis et sanguinis : ut sopita escarum concupiscentia, euangelicis firmati preceptis satietatem magis iustitie esurire ac sitire possimus.

466] **Post Nomina.**

Imple, Domine, cordis nostri intima tuarum delectationibus hostiarum : ut esuries tui sacri corporis sitis iam nunc se gaudeat sumere, quod numquam timeat non habere quo te esurientes atque sitientes, et uiuentibus et defunctis fidelibus congrua remedia impetremus.

467] **Ad Pacem.**

/ Amoue a nobis quesumus, Domine, totius fol. 93
maculas simultatis : ut dum pure dilectionis deliciis mens pascitur expiata, tue ubertatis repleta dulcedine, nec indigentiam adtenuatio corporis sentiat, nec defectum.

468] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est, nos tibi semper hic et ubique gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus. Qui multimodis pietatis tue solatiis nostre semper saluti prouisor existens, ita tibi ieiuniorum nostrorum hostias offerre iussisti, ut redacto in seruitutem corpore, liberati tibi nostri spiritus famuletur intentio. Quo deuictis inlecebrarum carnalium incentiuis, patule

[18] *Textus hic manifeste corruptus. Propono legendum :* ut « esuriens » tui sacri corporis « cibum » iam nunc, *etc. Vel :* ut « esuriens » tui sacri corporis « cibum et sitiens tui sanguinis potum » iam, *etc.* (*Cf. Orat.* Post Sanctus)

ubique diuinitatis conspectibus presentemur. Prestante. — Cui meri[to].

469] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere in altissimis gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui est esurientium cibus, sitientibus potus. Ab col. 2 ipso enim et infirmitati nostre / defectus reficitur, et defessa anime spiritale robur augetur.

Proinde rogamus te, Deus Pater, ut per illum concedas nostris offensis ueniam, qui mortuus est propter peccata nostra, et suscitatus est ex uirtute sua. — Christus Dominus.

470] **Post Pridie.**

Humiliatis corporibus atque animabus per abstinentiam, tue Deus flagitamus bonitatis pietatem inmensam : ut et his sacrificiis benedictionem impertias, et ieiunantium uotis propitiatione solita benedicas.

471] **Ad Orationem Dominicam.**

Ex tuo, Christe Deus, admonemur precepto, ut spirituum tentamenta malorum per salubre deuincamus te opitulante ieiunium. Sed quia nihil ualet fragilitas nostra, si nos non adiuuauerit misericordia tua, rogamus ut in omne quod agimus tua nos misericordia subsequatur, et in omne quod petimus a te audiri promereamur. — Pater.

472] **Benedictio.**

verso / Deus, qui est fons indulgentie, suscipiat litationem abstinentie uestre.

Qui est Omnipotens ex substantia diuinitatis, det uobis posse suis parere preceptis.

Vt quod non potestis carnali ex infirmitate perficere, ipsius diuinitate adiuti mereamini adimplere. Amen.

LIII

MISSA DE VIa FERIA POST VICESIMA.

473] **[Missa.]**

Omni cura, fratres charissimi, ieiuniorum nobis est obseruanda deuotio, et tamquam cum Allofilis quotidiana congressio diebus ac noctibus pugna cum diabolo : quia quem in opere decipere non ualuit, cogitationibus prauis subuertit; et quem tentare non potuit uigilantem, falsis illusionibus sollicitat dormientem.

Nemo ergo ieiunium uiolet; nemo contemnat : / ut cum Dominus noster Ihesus Christus col. 2 aduenerit, satiet quos inuenerit uigilantes.

474] **Alia.**

Audiuimus et cognouimus, Domine, per abstinentiam sacri ieiunii quanta uirtutum premia conlata sint Patribus nostris. Ex hoc tue Maiestati Moyses adscriptus est fidelis amicus. Ob hoc Elias raptus igneis curribus, obsequentibus flammis, paradyso deputatus est uiuus. Per huius quoque Quadragesime perpetuitatem ieiunii tentator a Christo deuictus est inimicus. Ex hoc Iohannes enituit in deserto precipuus.

Ob hoc te quesumus, sanctissime Deus, ut hoc salutiferum opus prestes nobis iugiter frequentare, per quod ad promissa mereamur premia future beatitudinis peruenire.

475] **Post Nomina.**

Pro delictis nostris ieiunio humiliatis corporibus, tuam quesumus, Deus, gratiam nobis / con- fol. 99 cede placatus : quo tam uiuis, quam defunctis remedia possimus impetrare salutis.

476] **Ad Pacem.**

Dilatetur, omnipotens Deus, anima nostra in perpetuam pacem, et caro obsequatur tibi per abstinentie parsimoniam : ut utraque tibi fideliter seruiendo, charitatis tue remunerentur ex dono.

8 *Cod* spiritalis robur 21 *Cod* ut spiritum 37 *Exstat etiam haec missa in Cod Tolet* **35.5** *seu Cod E et in MI*

2 allofilis, *id est* alienigenis Philistaeis, inimicis, *etc. de quibus inimicis filiorum Israel saepe inuenitur in litteris sacris. Hac uoce utuntur etiam Prudentius, Paulinus et alii. Vide Patrol. lat.*, t. LIX, c. 1048 9 *Cod E et MI* quos inuenerit ieiunantes. Amen 17 *MI et Cod E* per eius quoque 21 *Cod* iugiter presentare 23 *Cod E et MI* peruenire. Amen 26 *MI* tuam te quesumus 28 *Cod E et MI* salutis. Amen 30 *MI* anima nostra in pace tua 33 *Cod E et MI* fideliter obsequendo, charitatis tue remuneretur ex dono. Amen

477] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est, nos tibi semper gratias agere, eterne omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui gloriosum de diabolo triumphum ieiunus obtinuit, et certandi formam militibus propriis suo exemplo monstrauit. Quadraginta igitur diebus, et quadraginta noctibus Deus et Dominus omnium ieiunauit : ut uerum Deum hominem suscepisse monstraret, et quod Adam per escam perdiderat, suo ieiunio repararet.

Adgreditur itaque diabolus Virginis filium, col. 2 / Dei quoque nesciens Vnigenitum. Et licet ueternosa calliditate iisdem machinis, quibus Adam primum deiecerat, etiam secundum seducere se crederet : obtinere tamen hoc non ualuit, nec fortissimo bellatori in nulla potuit omnino fraude subripere. Ille etenim quadraginta diebus ac noctibus ieiunauit : et postea esuriit qui quadraginta dudum annorum temporibus innumeras pane celesti multitudines saginauit. Hic est qui uirtute propria fretus, cum diabolo tenebrarum principe dimicauit : et eo prostrato uictorie tropheum ad celos magnifice deportauit.

Cui me[rito].

478] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus Christus Ihesus Filius tuus : a quo et abstinentium uita, et contritorum remunerantur obsequia; qui est refectio abstinentium et panis indeficiens / Angelorum. verso

Nunc igitur, quia ipse est per quem datur esca esurientium : te, Deus Pater, exposcimus et rogamus, ut per eum nobis concedas, et digne tibi soli per ieiunium complacere, et dignissime tibi hostiam in nobis abstinentie inmolare.

Quia.

[3] *Cod E et MI* semper et gratias [10] *MI et Cod E* ut et uerum Deum et hominem [16] *MI* secundum seducere obtineret [18] *MI et Cod E* nec fortissimum bellatorem [20] *MI et Cod E* diebus uel noctibus [25] *MI* magnifice portauit [26] *Cod E* cui merito omnes [31] *MI* qui est et refectio [33] *MI et Cod E* datur esca esurientibus [37] *Cod E* immolare. Quia tu es Dominus; *MI* immolare. Deus Domine ac Redemptor eterne

479] **Post Pridie.**

Oblatis tibi, Domine, libaminibus sacrificiorum, respice humilitatis nostre ieiunium : ut hec oblata sanctifices, et sumentium ariditatem tuae benedictionis ubertate sustentes.

480] **Ad Orationem Dominicam.**

Satis dulcis est solemnitas ieiuniorum qua uiui homines perducantur ad celum. Dona ergo nobis, Christe Deus, semper illa sectari, per que a te mereamur facillime exaudiri.

Pater noster, qui es in celis.

481] **Benedictio.**

Deus, apud quem est misericordia copiosa, efficiat uos sibi per ieiunium uasa mundissima.

Quique est indeficiens ex substantia diuinitatis natura, / ipse spiritalibus deliciis reficiat col. 2 infirmitatem uestram.

Vt corda uestra cum semper esuriant atque sitiant, ad quem uota uestre abstinentie clamant.

LIV

MISSA DE LAZARO DICENDA.

482] **[Missa.]**

Ecce audiuimus, dilectissimi fratres, uerba Dominice lectionis. Auide percipimus illa in precordiis nostris, quia quedam sunt in ea figuraliter intellegenda de nobis. Lazarum etenim, quem suscitatum a Domino ex mortuis sanctum nobis Euangelium recensiuit, nos sumus omnes ceno uoluptatum et miserie ita sordentes. — Qui dum peccatis originalibus

[2] sacrificiorum *deest in MI* [4] *MI* ut et hec [6] *Ante* Ad Orationem Dominicam, *in Cod E et in MI legitur :* Ad confractionem panis. *Antiphona :* Tu Domine, da escam nobis in tempore opportuno. Aperi manum tuam et imple omnem animam benedictione [10] *MI et Cod E* facillime audiri. Quia te iubente dicimus : Pater [13] *Cod* aput [15] *MI et Cod E* indeficiens diuinitatis natura [18] *uerba* atque sitiant *desunt in MI* [21] *Haec missa* de Lazaro (Va Dominica *seu* de Passione) *legitur etiam in E. In MI et E inuenitur in Dominica IIIa Quadragesimae* (*secundum antiquos IIa Dominica*) [24] *Cod E* auide perficiamus, *MI* percipiamus

adgrauamur aliisque quod ipsi pati nolumus impertimur, legem quoque priscam atque Euangelium contemnendo transcendimus : et propria nos uoluntate quadriduanos in delicti
fol. 100 sepultura deiicimus, quaternis diebus / quodammodo retenti in monumento sub morte, quasi quaterna diuinarum legum diuieti transgressione.

Quid ergo nobis agendum est, dilectissimi fratres, nisi ut credamus illum qui Martham et Mariam de resurrectione letificauit fraterna : ut ille nos eximat a tumuli dimersione obnoxia, et uoce sua ut Lazarum adtrahat ad superna. Amen.

Quia multe sunt miserationes sue Deus noster, qui uiuit et omnia regit.

483] **Alia.**

Oppitulare, Ihesu, precibus supplicantum, et fletus lugentium uerte in gaudium. Ipsi etenim ad te, Domine, cum Martha clamamus, ut adsis nobis presentia deitatis, ne unquam decidamus sub pressura damnationis.

Iam solue nostrorum pedum ligamento facinorum : ut et manus nostre resolute restituant tibi sacrificium laudis, et os nostrum in de-
col. 2 cantando tibi non obstrudatur / sudario aduersantis. Amen.

484] **Post Nomina.**

Christe Ihesu, qui es resurrectio mortuorum et uita, omnibus nobis subueniat misericordia tua : et sicut in occultis consiliis tuis Lazarum quadriduanum reuocasti ad uitam, ita quoque miserationibus consuetis, et uiuis morum correctionem adtribuas post ruinam, et defunctis eterne mansionis gaudia indefessa. Amen.

[1] *Cod E* non uolumus impertimus, legemque pristinam atque sanctum Euangelium contemnendo conscendimus : propria [4] *MI* uoluptate [9] *Cod E et MI* quid ergo ... in illum [12] *Cod E et MI* et ille nos eximet ... attrahet ad superna *Cod* adtraad [18] *MI* precibus supplicantium et fletum [20] *MI* adsis nobis semper per presentiam deitatis [23] *Cod E et MI* iam solue, Christe ... ut et manus nostre resolute [26] *Cod E et MI* non obstruatur [31] *Cod E et MI* et sicut occultis consiliis tuis

485] **Ad Pacem.**

O uirtus et refugium spei, Saluator noster Ihesus Christe, Filius Dei uiui, qui ueniens ad suscitandum spiritu fremis, lachrymas producis, in te ipso quoque turbaris : da nobis ut ad euadendos laqueos perniciose deceptionis fremitum det in nobis spiritus tue dulcedinis. Lacrimemus in nobis, et effectum a te obtabiliter capiamus. Turbemur quoque a te pro te : et ita nos in compunctionis et pacis unione connecti, ut per eam pacem qua tu es / uideamus te in glo- verso
ria, ueniamus ad premia repromissa, et laudemus cum Lazaro Maiestatem tuam. Amen.

Auxiliante tua misericordia, qui es uera pax.

486] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Ille etenim discipulos ut per diem ambularent instituit, ac duodenarias horas esse diei sub sacramento predixit. Vere illum credimus esse diem a quo inluminate sunt hore. Nam quum dies noster Ihesus Christus natus est mundo per susceptam humanitatem : ex tunc ceperunt hore, id est dies, suo Domino nostro ablius eoherere, et inluminate sunt hore ab increata Filii luce.

Ob hoc, Ihesu bone, per te qui dies et lucifer uerus es, introire ad Patrem querimus. Non nos patiaris offendere; sed fac nos coram Patre tuo, sicut / promisisti, eterne uita pascua inue- col. 2
nire : ut aperiens nobis omnibus ianuam ueniendi ad te, uideamus faciem tuam in eterna exultatione, et cantemus tibi cum omni militia Angelorum canticum redemptionis nostre, proclamantes atque ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus.

487] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus atque gloriosus

[2] O *deest in Cod E; in MI* saluator noster Christe [5] *MI* in temetipso turbaris [10] *MI* unione connecte, ut per eam pacem quam tu es. *In Codice prima manu scriptum legitur* connectas, *deinde correctum* connecti [22] *MI* diem in quo Christus ortus est in mundum [39] *Cod E et MI* Vere benedictus et gloriosus

Dominus noster Ihesus Christus, Filius tuus : cuius nos gratia liberauit a pondere legis, et fecit filios sue esse adoptionis; qui ad suscitandum ueniens Lazarum, « Tollite lapidem » clamat, ut pressuram auferret ab eo damnationis, quem iam fetidum reddiderat horrenda actio sepulchralis. Tollite, Ihesus ait, ab eo pondus legis, quod eum deprimit in morte : ut succurrat illi gratia uocis mee. Gratia quippe Dei est, cum uocem eius audiuimus, ut cum Lazaro rectis Ihesum gressibus adsequamur.

fol. 101 Quia ipse es / Dominus et Redemptor noster.

488] **[Antiphona.]**

Loquutus est Dominus discipulis suis dicens : Manifeste amicus noster Lazarus obiit, sed quum (cum) Deo, propter uos ut credatis. Euntes enim ad locum, tollite lapidem de monumento. Et tollentes uiderunt resurgentem, et gauisi sunt gaudio magno.

489] **Post Pridie.**

Domine Ihesu Christe, Vnigenitus Filius Dei Patris; qui Lazarum suscitaturus, eleuatis sursum oculis Patri tuo gratias agis : presta nobis famulis tuis, ut eo fremitu spiritus, quo illum suscitasti ad uitam, ea quoque modificatione digneris hec oblata tibi sanctificare libamina. Vt percipientes gratiam corporis et sanguinis tui in uisceribus nostris, habeamus partem tecum in seculis sempiternis.

490] **Ad Orationem Dominicam.**

O Ihesu bone, amabilis et admirabilis auctor, suscipe sacrificium seruorum tuorum. Et qui prestitisti Lazaro, ut audiens uocem tuam surgeret e sepulchro, presta nobis, ut te auditu capientes interno, resurgamus per gratiam a proprio sceleris nostri profundo. Quo uocem pie orationis, / qua nos Patrem exorare docuisti in col. 2
terris, sicut eam nunc coram te fideliter prompserimus, ita quoque affectum ipsius petitionis a te percepisse gratulemur, quo iubente...

491] **Benedictio.**

Christus Ihesus Filius Dei, qui mortuum Lazarum uite reddidit pristine : ipse uos noue uite sanctificatione perlustret. Amen.

Et qui illum solutis manuum ac pedum nexibus, abire precepit : ipse uestrorum compedum resoluto ligamine, rectis uos semper faciat semitis ambulare. Amen.

Quique per tante rei miraculum manifestam fecit populis gloriam suam : ipse uos introducat ad gaudia sempiterna. Amen.

Adiuuante sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus gloriatur.

LV

MISSA DE II[a] FERIA IN SEQVENTI HEBDOMADA POST LAZARO.

492] **[Missa.]**

Congregati in unum omnes filii Dei in domum discipline Domini nostri, poscamus / a pio verso
Redemptore et Domino, ut nostra coram illo sic acceptentur ieiunia : qualiter eodem opitulante nostrorum scelerum aboleantur piacula.

Qui in Tri[nitate.]

493] **Alia.**

Da nobis, omnipotens Deus, ut afflicta per abstinentiam carne, mente tibi et spiritu mereamur placere : ut parsimonia nostre carnis incentiua extinguat, et feruor spiritalis e terris nos ad celestia semper adtollat.

494] **Post Nomina.**

Suscipe, Domine, ieiunium nostrum, et offerentium accipe uotum : quo caro uel anima

[5] *MI* ut pressura auferretur [7] *MI* tollite ab eo, ait Ihesus, pondus legis [13] *Sequens fragmentum* (488) *legitur in Codice nostro ad calcem paginae, litteris gothicis quidem exaratum, sed alia manu et diuerso atramento. Est quoddam Euangelii huius dominicae argumentum in formam antiphonae, cum notis musicis* [24] *MI* Domine Ihesu unigenite filius ... qui Lazarum resuscitaturus [26] *MI* hec oblata sanctificare ... ut percipientes [29] *Cod E* sempiternis. Amen *Deinde Antiphona ad Confractionem* : Fiat misericordia [32] *MI et Cod E* accipe sacrificium

[3] *MI et Cod E* qua nos te exorare [4] *MI et Cod E* coram te fiducialiter premiserimus : ita quoque effectum ... nos gratulemur e terris. Pater [33] *Cod* parsimonie

nostra que abstinet a cibis, abstineat a delictis. Sicque adesto precibus nostris, ut per hoc sacrificium mereamur requiem impetrare defunctis.

495] **Ad Pacem.**

Deus, qui Ecclesie tue uocibus in tympano laudaris, presta supplicantibus nobis, ut ieiunia nostra que pro remediis peccatorum aguntur pacis bono permisceantur : col. 2 / ut utriusque rei uirtute sic anime nostre ad meliora proficiant, ne ullo modo uane glorie a tentatione sordescant.

Presta per auctorem pacis.

496] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper, Deus Pater, offerre hymnum et laudationis promere canticum per Ihesum Christum Dominum nostrum : qui carnem de nobis non peccatum accepit, quam in se glorificans ad Patris Filium usque deuexit. In ea quippe degens, cum peccatoribus quadraginta diebus ieiunauit ac noctibus. Ecce uidemus carnem nostram hoc potuisse in Deum quod olim in Moyse et Elia prophetantibus Christum : in quibus non fuit nature quod portauerunt, sed donum Spiritus quod arserunt. Natura fragilis, adiuta uirtute diuinitatis, hoc pondus ieiunii ualuit ferre, sine qua non ualebat hoc substinere infirmitatis humane.

fol. 102 / Proinde quesumus te, sancte Pater et Domine : carnem nostram dono Spiritus Sancti ita premunias, ut nec ieiuniorum pondere succumbamus, nec tentamentis diabolicis propulsemur. Sicque animam et carnem nostram propitiatus sanctifica : ut per hanc hostiam, quam tibi cum ieiunii uoto litamus, et nostrorum criminum scelera expientur, et animis nostris diuinitus donum Sancti Spiritus infundatur.

Te prestante, Deus summe, quem in Trinitate unum Deum adorant omnis exercitus Militie celestis, proclamant[es] : Sanctus.

497] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui desiderio sui nostram inediam pellit, et preuentu gratie infirmitatem nostram adiuuat implere quod precipit.

Quia ipse est.

498] **Post Pridie.**

Benedic quesumus, Domine, hoc sacrificium nostrum : quo per eum et peccata dispereant, et nostrorum uotorum ieiunia coram te / sanctificata permaneant. col. 2

499] **Ad Orationem Dominicam.**

Ciba nos, Domine, pane salutis et poculo benedictionis : ut eo amplius te sitiamus, quo affatim de tuis uisceribus biberimus. — Pater.

500] **Benedictio.**

Suscipiat Dominus cunctorum in omnibus precem : et uotum abstinentie uestre propitiatus acceptet. Amen.

Caro quoque uestra, que nunc ieiuniis maceratur, diuinis muneribus animetur.

Vt quotquot dies istos in abstinentia celebratis, cum uniuersitate Ecclesie ad Dominice resurrectionis dies purgatis mentibus accedatis. Amen. — Auxiliante diuini...

LVI

MISSA DE III[a] FERIA POST LAZARO.

501] **[Missa.]**

Oportet, dilectissimi fratres, ut ieiunium quod a nobis agitur, misericordie operibus condiatur : ut per ieiunium caro adteratur superba, et per eleemosinam expientur delicta. / Qualiter verso et afflicta caro diuinis mancipetur obsequiis, et contritus spiritus effectum promereatur obtinere orationis.

502] **Alia.**

Deus, quem esurimus et sitimus, tua quesumus satiemur dulcedine : ut hoc sacrificium quod tibi cum ieiunii contritione offerimus, in presenti uita nos a delictis mundos efficiat, et eterna post cum sanctis omnibus felicitate sustollat.

[8] *Cod* ut utraque

503] **Post Nomina.**

Saluator noster, salua nos solita pietate : qualiter per hoc sacrificium, et inediam nostram miserando substentes, et impetrantibus nobis defunctis fidelibus requiem prestes.

504] **Ad Pacem.**

Christe Filius Dei, quo nascente pax adclamata est ab Angelis : tu ieiunia nostra sanctifica bono pacis, [ut] et utraque uirtute fulgeamus,
col. 2 et pro utriusque a te piisimo / muneremur.

505] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Ille etenim quaterdenis noctium ac dierum ieiunando decursibus, dedit nobis exemplum quomodo sequeremur uestigia eius : ut qui pro cupiditate guile (gule) ad infima usque defluxeramus, per abstinentie rigorem ad ethera leuaremur.

Proinde te, Deus Pater, oramus ut carnem nostram misericorditer foueas, et animam donis spiritalibus pascas : dans nobis et abstinentie seruare tenorem, et mercedem apud te parsimonie inuenire. Vt ita nullis flagitiis tam caro nostra quam anima sordeat : quo tibi pro sui munditia hymnum celestis preconii intonet atque dicat : Sanctus.

506] **Post Sanctus.**

fol. 103 Vere / sanctus, uere gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : cuius uirtute caro fragilis substentatur : cuius dulcedine inedia anime arentis reficitur.

Presta igitur nobis, Pater, ut per eum adiuuetur fragilitas nostra, per quem humana est infirmitas roborata. — Pater.

507] **Post Pridie.**

Acceptabile tibi effice, omnipotens Deus, ieiunium nostrum et sanctifica hoc sacrificium a nobis oblatum : quo et ex eo sumentibus peccatorum concedatur remissio, et per eum cunctis in commune fidelibus donetur tue gratie plenitudo.

508] **Ad Orationem Dominicam.**

Audi, Domine, uocem nostri clamoris, et effectum dona petitionibus nostris abstinentie labore. Adiutor esto promptissimus, et in periculis liberator assiduus. Pelle a nobis dolum; interime uitium; presta alterne dulcedinis incrementum : / ut quum ea que precipis impleuerimus, in nullo confundamur, cum ad te proclamauerimus e terris : Pater. col. 2

509] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, cui contritum cor in sacrificio laudis offertis, animam corpusque uestrum emaculet a delictis. Amen.

Carnem quoque uestram, quam in abstinentia maceratis, clauis sui affigat timoris.

Vt ab eo uestrum remuneretur uotum, quo iuuante hoc uoluistis explere ieiunium.

LVII

MISSA DE IIIIa FERIA POST LAZARO.

510] **[Missa.]**

Omnis conuentus Dominice plebis, et coadunatio Christiane religionis, effundite coram Domino corda uestra; pandite probra; soluite uota. Nam ille acceptabit huius ieiunii uotum, qui inspicit petitionis uestre affectum. Tantum est, ut ita humiliemini sub manu Dei potentis, qualiter uos exaltet / in hoc tempore tribulationis. verso

511] **Alia.**

Ihesu Filius Dei, qui contriti cordis sacrificio placaris, nostris quesumus parce offensis. Da nobis et abstinendi deuotionem, et abstinentie promereri uirtutem : quo et uoluntate habeamur idonei, et corporali robore inueniamur condigni.

[25] *Cod* apud te

[21] *Legitur etiam haec missa in Cod Tolet 35.5 seu Cod E et in MI (feria IVa praecedentis hebdomadae)* [26] *MI* nam acceptabit [27] *Cod E et MI* qui inspicit intentionis uestre

512] **Post Nomina.**

Offerentium tibi, Deus Pater, uota sanctificans, sic ieiunantium precibus adesto propitius, ut defunctis fidelibus eterne concedatur beatitudinis locum. Amen.

513] **Ad Pacem.**

Pace tua, Domine, poscimus muniantur intima pectoris nostri : que et ieiunantibus fiat in permixtione sanctificationis, et non ieiunantibus maneat in expiatione facinoris. Amen.

514] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias col. 2 agere, Domine sancte, Pater eterne, /omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cui per ieiunium spiritales effecti liberius copulamur, Angelisque suis coniungimur. Per ieiunium enim, et oratione, sacramenta mysteriorum celestium reuelantur, et tela demoniorum fortissima deuincuntur. Eo quippe et uiuificatur anima, et corpora adteruntur superba : quo homo exterior exhibens abstinentie uotum, interior facilius penetrat celum.

Vnde, quia tu es summus Deus, per quem ista et ordinatim aguntur, et admirabili potentia exercentur : Te acclini exoratione precamur, ut per ieiunium hoc quod agimus uel orationem quam coram te fundimus, ciiciantur a nobis cuncta in commune tentamenta demoniorum; ut nullis sordidati malis, tuis seruiendo fol. 104 preceptis, proclamemus / tibi semper, atque dicamus : [Sanctus].

515] **Post Sanctus.**

Vere admirabilis et sanctus Dominus noster Ihesus Christus, Filius tuus : qui nobis instituit nostrum coram omnibus non sub[o]stentare ieiunium; ne labentis uite transitoria laude bona male uteremur, nec iam esset his retributio futura quos hic subsequuta fuisset merces uanitatis admissa.

Ob hoc te, prelargissime Deus Pater, exposcimus : ut te propitiante, et ieiunium nostrum habeatur a uanitate disiunctum, et merces nobis non hic ore hominum, sed post in concilium prelargiatur Sanctorum.

Christus.

516] **Post Pridie.**

Ante te, Domine, effundentes desiderium cordis nostri precamur : ut ita hec que offerimus benedicas, qualiter ex his potantes et repulsa inedia conualescant, et concessa spiritali uirtute celesti desiderio inardescant. Amen.

517] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine Ihesus Christe, cuius in fame / pascimur uerbo, col. cuius in siti recreamur adloquio : Tu et ieiunium nostrum sanctifica tue gratie incremento, et uocem nostram exaudi e summo celo. — Pater.

518] **Benedictio.**

Omnipotenti Domino sociemini per ieiunii puritatem, et copulemini per mentis affectionem. Amen.

Eum quoque habeatis in munere, quem consortem habere uidemini in labore. Amen.

Vt ab eo remuneretur ieiunium uestrum, a quo in uobis conlatum est fidei incrementum. Amen.

LVIII

MISSA DE Va FERIA POST LAZARO.

519] **[Missa.]**

Hec est, dilectissimi fratres, uictima salutaris, que oblata pro nobis finem fert omnibus in commune peccatis. Obsequi igitur ei debet et

[2] *MI* uota sanctifica [5] *Cod E et MI* beatitudinis locus [17] *MI et Cod E* et orationem [22] *MI* penetret celum [26] te accliui [30] *Cod E et MI* deseruiendo preceptis [31] *Cod E* atque ita dicamus : S. S. S. [36] *MI et Cod E* non ostendere [38] *MI et Cod E* esse in retributione, *sed male*

[6] *MI* in concilio [8] *MI et Cod E* Per Christum Dominum ac Redemptorem eternum [10] *Cod E* effundimus [13] *MI* speciali uirtute [14] *Cod E* Amen. *Deinde Antiphona ad Confractionem :* Tu Domine da [nobis escam in tempore opportuno. Aperi manum tuam et imple omnem animam benedictione]. *Cf. MI, col.* 358, 364, 370, *etc.* [18] tuo, et ieiunium [20] *In Cod E et MI* celo. Quia te iubente dicimus e terris : Pater [24] *MI* per mentis afflictionem

pura mentis nostre confessio, et probabilis ieiuniorum afflictio : qualiter, dum abstinentiam quam agimus spiritus contritione litamus, / verso per hanc hostiam a pio Redemptore saluaremur.

520] **Alia.**

Christe Deus ac Domine noster, quesumus, ut ita a te hoc sanctificetur ieiunium : quo et peccata difugiant, et uita nostra ad meliora successibus quotidianis proficiat.

521] **Post Nomina.**

Suscipe, Domine, spiritus nostri contritionem et presta : ut quod offerimus ita a te habeatur acceptum, ut ieiunantium corda non uanitas sed uirtus possideat : non gula, sed parcitas regat; nec libido, sed castitas adtollat. Quo nobis te fideliter implorantibus, et uniuersitati Catholice Ecclesie concedatur indulgentie donum, et in pace Dominica quiescentibus donetur consortium electorum.

522] **Ad Pacem.**

Renoua, Ihesu Domine, animas nostras ubertate dulcedinis et abundantia / col. 2 alterne caritatis : ut ieiunium nostrum sic beneficio dilectionis litetur, qualiter omnes petitiones nostre coram te acceptabiles habeantur.

523] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui nos post duras istius seculi tribulationes maceratos ieiuniis, afflictos plagis, contritos scandalis, uel omnibus in commune comminutos aduersis, post ad se uenientes sic faciat carere his omnibus malis, ut solo fructu ab eo remuneremur eternitatis.

Proinde presta nobis, Deus Pater, ut caro nostra sic iam hic retentet disciplina abstinentie, ut post obtineat eterne glorie libertatem; sic anima in inlatis tribulationibus / fol. 105 constantiam seruet, ut illius sibi uite remunerationem adcumulet : qualiter et hic bene uiuendo, et ad te feliciter perueniendo, cum sanctis omnibus hunc tibi hymnum concelebremus, atque ita dicamus : [Sanctus].

524] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : a quo et hic arens reficitur ieiuniis caro, et post cumulatius remuneratur beneficio sempiterno.

Christus.

525] **Post Pridie.**

Benedic, Domine, nostre abstinentie uotum : inspice petitionis effectum. Suscipiens quoque hoc sacrificium, dona cunctis ex eo sumentibus, et criminibus expiari, et copia benedictionis adtolli.

526] **Ad Orationem Dominicam.**

Ihesu, esto nobiscum in hac uia : ne in hoc mundo tepide nos agentes, aut crapula uel ebrietate corda nostra grauentur, / col. 2 aut curis huius seculi dimergantur. Sed potius fac nos ita ieiuniis uel uigiliis dies illos passionis tua amabiliter prestolare, ut tunc nos placabiles reddat, et nunc cum ea que nos docuisti protulerimus gratie nobis donum infundat.

Quia te iubente dicimus : [Pater].

527] **Benedictio.**

Gratia Domini sanctificet parsimonie uestre ieiunium, que inspicit intentionis uestre affectum. Amen.

Ab eo quoque futuris remuneremini donis, cui placere per abstinentiam concupiscitis. Amen.

Sicque uos et carne et mente sanctificet, ut ad presentis Pasce solemnitatem mundatis cordibus mereamini peruenire. Amen.

Regnante Domino Ihesu Christo, qui uiuit cum Deo Patre et.

17 *Cod* uniuersitate 23 *Cod* abundantiam 34 *Cod* sic facit 38 *Cod* retemptet

23 *In textu Codicis nostri legitur* dies istos; *sed correctio marginalis fert* dies illos

LIX

MISSA DE VI[a] FERIA POST LAZARO.

528] **[Missa.]**

Saluatoris nostri et Domini, fratres dilectissimi, precepto deseruientes, / verso uigilanter adtendamus, ne iustitiam nostram coram hominibus ostendamus, nec ieiuni uideamur ab eis, qui nos possunt demulcere oleo transitorie laudis. Nunc igitur, quia intus est qui coronet, si tamen inueniat quem remuneret : prout possumus intus in corde nostro [sic nos Domino nostro] in omni uirtute spiritali exhibeamus, ut intra nos semper habeatur regnum ipsius.

Concedente eius mi[sericordia].

529] **Alia.**

Christe, qui incursionem malorum spirituum superari posse per ieiunium docuisti : tu a carne nostra petulantiam libidinis pelle, et guile (gule) libitum refrenando compesce; ut corpus nostrum tibi per abstinentiam subiiciatur, quod per ingluuiem mancipatum est inlecebris uitiorum.

530] **Post Nomina.**

Deus inmortalis atque eterne, tu uotis offerentium propitiatus occurre : ut sacrificii huius litatione, / col. 2 sic ieiunii nostri acceptetur precatio, qualiter quiescentibus defunctis donetur beatitudinis plenitudo. Amen.

531] **Ad Pacem.**

Christe, qui es origo et auctor pure dilectionis, pacem tuam quesumus permisce parsimoniis nostris : quo tibi, et per ieiunium obsequamur, et per dulcedinem copulemur.

Presta per auctorem pacis.

532] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cuius iuuamine fessum corpus reficitur; cuius uerbo anima fecundatur; cuius Daniel ille, trium hebdomadarum diebus ieiunans, uisione est roboratus. Per ieiunium quippe eius faciem uidere promeruit, cuius in captiuitate leges nullo modo uiolauit.

Igitur quia hec et alia non humano merito, sed solius aguntur diuine gratie dono : te, Deus, / fol. 106 quesumus, ut sis nobis et inluminatio et salus. Quo te nobis inspirante, et intellegere possimus quid agere debeamus, et intellecta subsequente nos gratia tua opere impleamus : qualiter tibi cum omni militia Angelorum proclamemus atque ita dicamus : [Sanctus].

533] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui et consolatio nobis est labore, et promissor possessionis eterne. Per eum te igitur flagitamus, omnipotens Pater : ut eo intercedente sanctificans ieiunia nostra, dones nobis uitam eternam, quem pro nobis oblatum suscepisti in hostiam uiuam.

Christus.

534] **Post Pridie.**

Hoc sacrificium ieiunii litatione dicatum quesumus, Deus Pater, sanctifica : ut ex eo libantibus, sit correctio morum, sit indulgentia criminum, concedatur etiam et celestis glorie summa uirtutum.

535] **Ad Orationem Dominicam.**

/ col. 2 Memento, Domine, quod terra sumus, et adspice contritionem nostri spiritus : ut qui carnis infirmitate ad terram prosternimur, ad celos castigatione spiritalis ieiunii subleuemur. Et

[2] *Exstat etiam haec missa in Codice Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI* [5] *MI* attendamus iustitiam, ne iustitiam [9] *MI* nos igitur [10] *MI et Cod E* si tamen talem inueniet quem remuneret ... intus in corde nostro, sic nos Domino nostro in omni uirtute spirituali exhibeamus, ut [10] *Cod* quem renunciet [11] *Cod* in corde nostro, in omni uirtute spiritali exhibeamus, ita intra [18] *Cod E et MI* et petulantiam [19] *Cod E* compescere

[7] *MI* uidere meruit [8] *Cod E et MI* cuius in captiuitate positus leges [9] *MI* hec et talia [11] *Cod E* quesumus et rogamus ut sis nobis inluminatio [15] *Cod E et MI* qualiter te cum omni militia angelorum conlaudemus atque ita dicamus : Sanctus, Sanctus, Sanctus [23] *Cod E et MI* uitam beatam... uiuam. Christum Dominum ac Redemptorem eternum [29] *MI* sit correptio morum [30] *Cod E* gloria summa uirtutum. *Deinde Antiphona ad Confractionem :* Tu Domine, da escam

quia ex nostro est ut cadamus, ex tuo sit ut surgamus. — Piis[sime Pater].

536] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus, qui uos per abstinentiam fecit esse deuotos, efficiat caritate mundissimos. Amen.

Quique uobis ieiunii inspirauit uotum habere, tribuat apud se mercedem beatitudinis obtinere. Amen.

Vt sitis spiritu fructificantes, qui carnales per ieiunium cupitis extinguere uolumtates.

Concedente eius misericordia, qui uiuit et regnat Deus in secula seculorum. Amen.

LX

MISSA DE RAMOS PALMARVM DICENDA.

537] **[Missa.]**

Catholicam fidem, fratres karissimi, cordis
verso integritate seruantes, Deum Patrem, / Deum Filium, Deum fateamur et Spiritum Sanctum. Neque tamen Deos plures adfirmare gentiliter audeamus; sed in tribus unum Deum fiducialiter adoremus. Vna quippe est Trinitas essentia, nec est altera creatrix eterna substantia.

Nullus ergo ibi differentes potestates, ubi unam potestatem permanere cognouimus, temeraria disputatione confingat. Nullus inpares gradus, ubi summa equalitas reperitur, interserat. Non est Pater Filio, quia generauit, antiquior; neque Filius est gignente posterior. Non est etiam donatoris sed doni uel potestas separata naturaliter uel uoluntas.

[5] *Cod E et MI* efficiat castitate mundissimos [8] *Cod E et MI* beatitudinis inuenire. Amen [10] *Cod E* spiritu uiuificantes [11] *In Cod E et MI* extinguere passiones. Amen. *In MI tantum :* Per misericordiam ipsius Dei nostri, *etc. Post haec legitur in E Antiphona ad Accedentes :* Qui uenit ad me [16] *Ad plenam intelligentiam orationum huius dominicae in qua fiebat* traditio Symboli *catechumenis post paucos dies baptizandis, legatur* Liber Ordinum, col. 178-187. — *Exstat etiam haec missa in Codice Tolet* **35.5** *seu Cod E et in MI* [20] *MI* Nec tamen [22] *Cod E et MI* Trinitatis essentia ... creatrix et eterna [27] *Cod* equalitate *Cod E et MI* ubi summa equalitas [28] *MI* a Filio quem generauit antiquior, neque Filius est gignente posteri or *Cod* ex gignente [30] *Cod* donatori *Cod E* Non est etiam donatoris et doni *et bene*

Simul indiuidua Trinitas condidit tempora : simul pereuntia restaurauit. Simul Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus, ad fideles ueniunt; simul impios / deserunt; simul super humiles col. 2
requiescunt.

Istam proinde fidem delectemur usque ad sanguinem uindicare, si uolumus Dei Patris heredes existere : ut hac fidei firmitate muniti, ad celeste regnum perueniamus inlesi.

Regnante Domino Ihesu.

238] **Alia.**

Deus fidelis qui fidelia promissa confirmas, dum uocatas gentes ex fide iustificas : tu cognitionem nobis tribue Trinitatis, ut pacifici conuersemur inter filios unitatis. Quo istius sancte confessionis sacrificio competenter oblato, uisitationem tuam mereamur ex alto.

Quia tu es Deus noster.

539] **Post Nomina.**

Offerentium quesumus, Domine, uota multiplica, et omnes in commune uere credulitatis instrumento perlustra. Sicque nobis per hoc sacrificium, quod tibi cum uoto fidei dedicamus, adesto / placatus : ut et uiuentibus ueniam, fol. 107
et defunctis requiem impetremus eternam.

540] **Ad Pacem.**

Deus qui es unitas sancta et Trinitas indiuisa, adauge in nobis fidei donum et beate charitatis affectum : quo utroque a te ditati ex munere, heredes efficiamur promissionis eterne.

Per [auctorem pacis].

541] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi semper gratias agere per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Quem tu, clementissime Pater, ante secularia tempora genuisti, nec diuisionem uel mutationem generando sensisti; sed essentialiter totus in Filio, totus in te ipso, sine ulla diminutione mansisti :

[15] quo istius ... ex alto *deest in Cod E* [25] *Cod E et MI* et sepultis requiem ... Amen [39] *Cod E* totus in temetipso sine ulla tui

nihil tibi retrahens, cum condidisse omnia cognoscaris. Vt existens Vnigenitus ab Ingenito consubstantialis, coeternus et equalis, col. 2 / unam tecum diuinitatis plenitudinem possideret, una etiam perpetuitate gauderet et unius dominationis equalitate regnaret, simul cum Spiritu Sancto conregnante : qui procedens de utroque non est genitus nec creatus, sed creator uniuersitatis et Dominus. Ipse etiam creauit carnem Christi, quando pro salute gentium crucem uoluit pati. Quem a te pro pignore celestis hereditatis accipimus, cuius nomen in baptismate confiteri salutiferum credimus : ut, renati ad imaginem Trinitatis, computari mereamur filii Dei Patris omnipotentis.

Quem tecum et cum Spiritu Sancto unum Deum in baptismate confiteri salutiferum credimus; per quem hec sacrificia sanctificari deposcimus; per quem tibi e terris ad instar celestis Militie proclamamus, ita dicentes : Sanctus.

542] **Post Sanctus.**

verso /Hoc cantant Angeli, hoc resonant celi : Benedictus qui uenit in nomine Domini. Benedictum, quod uenit regnum patris nostri Dauid. Osanna in excelsis.

Christus.

543] **Post Pridie.**

Christe Dei Filius, quem olim ob hodierne solemnitatis festum turba multiplex Hebreorum cum ramis et palmis ouantibus animis susceperunt : concede nobis, ut sicut illi presentia tua gauisi sunt, ita hec sacrificia pietatis tue sanctificentur obtutu. Quo ex his libantes, ita per ueram ratamque dilectionem, uiuam tibi preparemur in hostiam : ut securi accedamus ad tue Passionis sacratissimam cenam.

[3] *Cod E* coeternus equalis [4] *MI* una et perpetuitate [6] *Cod E et MI* Spiritu Sancto regnante [11] *Cod E et MI* quem pro pignore... accepimus [13] *MI* ut regnati *male* [16] *Haec pars ultima orationis deest in MI. In Cod E* quem conlaudant omnes angeli, ita dicentes : Sanctus [23] *In codice uerba* Benedictus . . Domini *leguntur in margine scripta secunda manu* [30] cum *deest in MI* [34] *MI* rectamque dilectionem

544] **Ad Orationem Dominicam.**

Emunda, Domine, conscientias nostras fidei catholice confessione sincera et cordis contritione continua : ut semper a te exaudiamur e celis, quum pro nostris delictis ad te proclamauerimus e terris : Pater.

545] **Benedictio.**

col. 2 /Respiciat uos placata diuinitas, et sensum uobis sapientie salutaris infundat. Amen.

Catholice fidei uos documentis enutriat, et in sanctis operibus perseuerabiles reddat.

Gressus uestros ab errore conuertat, et uiam pacis uobis ostendat. Amen.

Prestante sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus uiuit et regnat.

LXI

MISSA DE IIa FERIA IN HEBDOMADA MAIORE.

546] **[Missa.]**

Ecce in proximo sunt, dilectissimi fratres, dies Paschalis letitie, in quibus Dominus ac Redemptor noster pro nobis omnibus et crucem pertulit et sepulchrum. — Proinde, quamlibet fuerit usque modo nobis abstinendi deuotio, maior tamen esse debet nunc et carnis et spiritus ieiunii obseruanda afflictio : ut moriamur quoque peccatis, sicut ille mortuus est pro nobis, quo expiati delicto sanctum Pasca mereamur celebrare cum illo. Amen.

Qui cum Deo Patre uiuit.

[16] *Post hanc Benedictionem in Cod E, fol. 124, legitur sequens responsorium (cum notis musicis) :*

Ad Accedentes : Memento nostri, Domine, dum ueneris in regno tuo. *Vers.* Beati pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum celorum. Memento. *Vers.* Beati mites, quoniam ipsi possidebunt terram. Memento. *Vers.* Beati qui lugent, quoniam ipsi consolabuntur. Memento. *Vers.* Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam, quoniam ipsi saturabuntur. Memento. *Vers.* Beati misericordes, quoniam ipsi misericordiam consequentur. Memento. *Vers.* Beati mundo corde, quoniam ipsi Deum uidebunt. Memento. *Vers.* Beati pacifici, quoniam filii Dei uocabuntur. Memento. *Vers.* Gaudete et exultate, quoniam merces uestra copiosa est in celis. Memento.

Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui Sancto in secula seculorum. Amen. Memento nostri Domine.

547] **Alia.**

fol. 108 / Desiderantes, Christe Deus, ad tue passionis gaudia peruenire, supplices quesumus tuam pietatem, ut nostrorum ieiuniorum deuotionem accipiens, ab omni nos peccato purifices : quo a nobis ira odii simulationibusque remotis, tue mereamur absque confusione sumere calicem passionis. Amen.

548] **Post Nomina.**

Improximasse passionis tue, Christe, diem sentientes, et ieiunio animas affligimus, et offerre tibi puras hostias frequentamus. Propter quod te flebiliter imploramus, ut nobis carnis et spiritus purificationem, et defunctis iubeas impartire quietem.

549] **Ad Pacem.**

Christe Deus, cuius nos redemptos morte gaudemus et sanguine liberatos, castigatis ieiunio animabus atque corporibus pacis tue dono largire : quo proximante passionis tue celebritate, sic dilectionis perfectionem / ad inuicem teneamus, qualiter ad mensam tuam absque ullo reatu odii accedamus. col. 2

550] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : ob cuius propinquum passionis festum et carnem affligimus, et animas in contritione humiliamus. Ipsi enim huius nostre oblationis litamus ieiunium, per quod mortificemur ab omni crimine uitiorum. Oblaturus quippe se ipsum, ille pro nobis nostrorum omnium iniquitates portauit in humeris suis : ut crimen totius mundi ablueret cruce sua, qui uenit querere et saluum facere quod perierat.

Da ergo nobis, Deus Pater, ut purificati a uitiis ei soli dedicemur in sacrificio laudis, qui tibi oblatus est pro peccatis nostris.

Cui me[rito].

[12] *Cod* pro quod... carnis spiritus [18] *Cod* castigatos

551] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Deus noster Ihesus Christus Filius tuus : / cuius sanguine pacificata sunt omnia, celestia siue terrena; cuius demum passionis dies inminere sentientes, abstinere uolumus et carnem a cibis, et animam a peccatis. verso

Sed quia id implere propria non possumus ex uirtute, tu nobis, Deus trine, purificationem corporum et animarum adtribue : per quam nostra delens peccata sanctificati, mereamur pertingere ad Dominicam cenam.

Per Christum.

552] **Post Pridie.**

Gaudio Pascalis letitie, ad quod expleto hoc triduo accedemus, tu Deus Pater abstinentium uires conrobora, et benedictione solita oblatum tibi hoc sacrificium propitiatus sanctifica.

553] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Deus, in quo non est inuentum peccatum, et tamen pro peccatoribus oblatus est Deo Patri in sacrificium : respice gemitum nostrum; suscipe humilitatis nostre ieiunium : ut qui nos a te ob / proximitatem festiuitatis tue mortis sanctificari uolumus, sanctificationem tue gratie impetrasse nos gratulemur. col. 2

Quo iubente.

554] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, propter cuius amorem animas uestras in abstinentia humilitatis, propinquantis uos remuneret sue letitia passionis.

Idem quoque sit sanctificatio uestra, cuius proxima passionis spectatis solemnia.

Vt purificati a uitiis, sanctum celebrare post triduum Pascha possitis.

Adiuuante te, Deus noster, qui uiuis.

LXII

MISSA DE III^a FERIA IN HEBDOMADA MAIORE.

555] **[Missa.]**

Piissimo Deo ac Redemptori nostro offerentes

[31] *Cod* sue letitie [37] *Cod* adiuuante Deus n., qui uiuit

hostiam uiuam, debemus, dilectissimi fratres, et uotis extendere et lachrymis expiare : cuius sanctum Pascha adproximat, cuiusque passionis celebritas adpropinquat; cum per penam inlati supplicii confregit portas inferni.

fol. 109 Ipsi enim / et per ieiunium famulemur, et per contritionem spiritus obsequamur : petentes ab illo, ut onustam carnem uitiis abstinentia expiet, et torpentem spiritum propinquante mortis sue celebritate, ad se diligendum exsuscitet.

556] **Alia.**

Saluator noster Christe Deus, cuius ex proximitate passionis gaudemus, cuiusque redeunte annua Resurrectionis celebritate erigimur : tu carnem nostram ieiunio adtritam mole culparum emacula. Tu, spiritum qui te ardenter concupiuit sanctifica; lucem oculis presta; munditiam corpori animeque adcommoda : quo omnium uirtutum dignitatem uestiti, ad uidendum tue passionis gloriam habeamur idonei.

557] **Post Nomina.**

Deus summe, cuius sacrum Pasca post biduum expectamus : tu offerentibus et defunctis ueniam col. 2 largire propitius. / Sicque inediam abstinentium dulcedine crucis tue substenta, quo humilitatis nostre ieiunia statum semper habeant, non ruinam.

558] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui per sanguinem crucis tue omnia que sunt in celis siue in terra pacificasti : tu nobis expectantibus propinquam Pasche tue solemnitatem, donum pacis et caritatis adtribue; ut uestibulo induti alterne dulcedinis, pretium sumamus nostre redemptionis.

Per auc[torem].

559] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cui nos in contritione ieiunii ob sue mortis transitum preparamus; cui lacrimantes prosternimur. Dies quippe illi redemptionis nostre et passionis sue adproximant, in quibus idem Saluator noster et Dominus pro nobis traditus Iudaeis supplicium excipiens crucis, / coronatus spinis, cesus alapis ac multa sustinens uulnera passionis, mortuus est carne, resurgens propria ex uirtute. verso

Ad quos uenerabiles dies mundatis pectoribus cupientes accedere, te, Deus Pater, cum interno rugitu flebiles supplicamus, ut mundes nos ab omni crimine in noue sue passionis amore, uestiensque nos inconsutili tunica, illa qua significatur inlapsa in omnibus charitas tua. Vt per dilectionem nos prepares tibi in hostiam, et per abstinentiam, erasis uitiis, securos facias peruenire ad cenam tuam : eo pro nobis interueniente. — Cui merito omnes.

560] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : cuius nos proximitas Pasche letificat, passio saluat, resurrectio consecrat; cui ante sacrum Pascha mundari cupientes a crimine, ieiunii / offerimus hostiam, et nostre humilitatis impendimus obsequellam. Ille est enim, qui et tunc moriens redemit perditos, et nunc dulcescere facit sua passione redemptos. col. 2

Christus.

561] **Post Pridie.**

Letatur, Domine, omnis conuentus Ecclesie tue in proximitate Paschalis letitie. Ob hoc prece humili supplicamus, ut ieiuniorum nostrorum uota suscipiens, has tibi adpositas hostias benedicas : nosque harum perceptione sanctificans, ad tue passionis gaudia purificatos peruenire concedas.

Qui cum Deo Patre uiuis.

562] **Ad Orationem Dominicam.**

Desiderantes, Christe Deus, mundi peruenire ad cenam tuam, postulamus ut nostras iubeas

34 uestibulo *id est* uestimento. *Cf. infra*, col. 231.

13 *Forsitan legendum est :* innoua sue passionis amorem

abolere peccata, tribuasque nobis munditiam carnis atque spiritus : pellens a corde dolum, a carne libitum, a lingua mendacium, ab actu scandalum; renouando nos gloria passionis,
fol. 110 uulnere crucis /atque gloria resurrectionis. Quo largam impendens misericordiam miseris ieiuniumque acceptans nostre humilitatis, exaudies uocem nostri clamoris, quo dicimus : Pater.

563] **Benedictio.**

Vnigenitus Filius Dei, cuius proximum expectatis Pascha, sue mortis dulcedine inediam uestram reficiat.

Quique diem passionis sue amabiliter post biduum suscipere concupiscitis, donis ab eo ditemini sancte compunctionis. Amen.

Vt fructu bonorum operum affluentes, gaudiis cene sue mercamini esse participes.

LXIII

MISSA DE IIIIª FERIA ANTE CENA DOMINI.

564] **[Missa.]**

Accessuri in crastinum, dilectissimi fratres, ad Dominicam Cenam, hodie faciem Ihesu Domini ac Redemptoris nostri preueniamus in confessione cum omni fiducia : petentes ab illo cum lachrimis, ut expiatos nos ab omnibus cri-
col. 2 minibus nostris, faciat in /crastinum accedere ad calicem sue sacratissime passionis. Amen.

Quia ipse est Dominus noster, uiuens.

565] **Alia.**

Non nos abiicias, Ihesu bone, in crastinum per inueterate uestis abiectionem a conuiuio mense tue. Hodie dona nobis nuptialis dignitatis uestibulum, cum quo cras leti accedamus ad tue passionis epulum preparatum. Hodie sit in nobis gratie confessio, et cras peccatorum celeberrima subsequatur remissio. Hodie accipe uota, et cras uotorum tribue premia. Hodie nos propina gustu dulcedinis, et in crastinum adtribue tue plenitudinem charitatis. Amen.

Te prestante, Deus noster, qui regis omnia in secula.

566] **Post Nomina.**

Conditor et Redemptor humani generis, Christe Filius Dei Patris, concede nobis famulis tuis, ut hodie tam uiuentibus quam defunctis criminum donetur remissio : qualiter cras omnibus in commune sit exultationis / omnimoda plenitudo. verso

567] **Ad Pacem.**

Prepara nos tibi, Saluator noster ac Domine, per pacis bonum in hostiam uiuam : ut qui in crastinum sumpturi sumus Dominicam Cenam, nulla ab inuicem conuellemur discordia; sed fructu pleni tue dulcedinis, sumamus in crastinum flumina charitatis, que profluentia decurrunt e uisceribus tuis. Amen.

Presta Pater, quia tu es pax.

568] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, omnipotens Domine, sancte Pater, eterne Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui pati uoluit pro impiis, et pro sceleratis indebite condemnari. Qui latroni deprecanti omisit peccatum, promittens ei uoluntate gratissima paradisum. Cuius mors delicta nostra detersit, et Resurrectio iustificationem nobis exhibuit.

[19] *Exstat etiam haec missa in Codice Tolet.* **35.5** *seu Cod E et in MI. Orationes dictae :* Missa, Alia, Post Nomina, Ad Pacem *et* Inlatio, *collegi cum Codice originali LXXXIX Capituli Veronensis, circa VIIIum saeculum exarato* (Libellus Orationum, fol. I. *Hoc folium, cui titulum praemittitur* Missa quarte ferie Pasce, *est ineditum*) [28] Quia ipse est, *etc. in Codice nostro tantum legitur* [33] *Quin haec uox* uestibulum *pro quodam* uestimenti *genere genuina sit dubitandum non est. Inuenitur enim in tribus codicibus nostris (libro Sacramentorum, Toletano E et Veronensi). Cf. etiam supra Orationem* Ad Pacem, col. 229. *Hanc uocem* uestibulum *cum significatione* uestis nuptialis *alibi uidisse non recordor. In MI saeculi XV editores scripserunt* uestimentum

[1] *In Codd Veron, Tolet E et MI* sit in nobis uera confessio et cras peccatorum celerrima subsequatur remissio [4] *Ibid* uota, cras [7] Te prestante, *etc. in Codice nostro tantum inuenitur* [13] *Cod Veron* cras in commune *MI* sit exaltationis [18] in *tantum legitur in Codice nostro* [21] *Cod E* pleni tue dilectionis [27] *In aliis Codd* Domine sancte, Pater omnipotens [31] *Alii Codd et MI* omisit delictum

Ob hoc te, Deus noster, exposcimus ut hodie col. 2 omittas / nobis peccata nostra, et cras reficias dulcedine tua. Hodie nostrorum peccaminum confessionem accepta, et cras donorum spiritalium tribue incrementa. Hodie quidquid odis a nostris corporibus abiice, et cras nos refice uulneribus crucis tue. Hodie os nostrum reple gaudio, et linguam nostram exultatione : qualiter nunc et usque in eternum laudemus te piissimum Saluatorem, proclamantes atque ita dicentes : Sanctus.

569] **Post Sanctus.**

Vere gloriosus et pius Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui suam pro nobis posuit animam, et tribuit mundo nouam per effusionem sui sanguinis uitam. Ipsi ergo hodie humiliatum cor in laudis sacrificio offeramus : petentes ab eo, ut hodie uel cras seu cunctis diebus uite nostre, ablutis criminibus, calicem fol. 111 supplicii sui expiati / bibere mereamur.

Quia ipse est Dominus, Redemptor sempiternus.

570] **Post Pridie.**

Sanctifica, summe Deus, hec libamina que tibi offerimus uolumtate deuota : ut hodie perceptione sui sumentibus exhibeant omnium criminum expiationem, et cras mundatis cordibus preparent exundantem tue dulcedinis ubertatem. Amen.

Te prestante, Christe Deus noster, qui es redemptio animarum nostrarum, et requies omnium fidelium defunctorem, qui regnas cum Deo Patre et cum Spiritu Sancto in secula.

571] **Ad Orationem Dominicam.**

Ihesu Redemptor piissime, cura uulnera nostra stigmate crucis tue. Hodie nos oratio quam ipse docuisti reddat idoneos, et cras passio tua efficiat in tue mortis unione connexos. Hodie, bone Christe, exaudi nos de celis, cum ea, que nos docuisti, proclamauerimus e terris : Pater.

[1] *Alii Codd et MI* hodie dimittas nobis ... reficias nos [4] *Cod* confessione *Veron* confessionem accepta [8] *Alii Codd et MI* et lingua nostra [10] *Cod Veron* Saluatorem. Cui merito [17] *Cod E et MI* in laudis sacrificio immolamus [20] *Cod E* mercam. Christus Dominus [25] *MI* mente deuota [30] *Conclusio* Te prestante, *etc. deest in MI. Sed post* Amen *legitur Antiphona* Ad confractionem panis : Tu, Domine, das escam nobis in tempore opportuno : aperi manum tuam et imple omne animal benedictione. *In Cod E* Amen. Tu Domine, *tantum*

572] **Benedictio.**

Vnigenitus Filius Dei Patris hodie uos sibi in uiuam preparet hostiam, et cras in sui dilectione consolidet / corda uestra. Amen. col. 2

Hodie uos sanctificet ad perfectum, et cras merito accedere faciat ad conuiuium suum.

Hodie omittat pius peccata uestra, et cras ostendat uobis passionis sue abscondita sacramenta. Amen.

Prestante sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus.

LXIV

MISSA DE CENA DOMINI PER TITVLOS.

573] **[Missa.]**

Agnoscentes, dilectissimi fratres, quod iam non uetus illud Pasca suscipimus celebrandum, in quo fidelium discipulorum studiosa subiecto (subiectio) Domino pariter ac Magistro strenue promissionis impendia materialibus exhibenda sumptibus cogitat; sed quod maioris immo incomparabilis pretii sacramenti Pascha nostrum inmolatus est Christus : spiritui est cura impendenda, non corpori; corda sunt paranda, non azima. In quo non solum esca sumenda, sed uita est; / non solum famis est verso eximenda, set labiis (sed labor?); non solum defectus est reprimendus sed reatus. Quod non tantum substantie conferat suffectum Ihesus,

[13] *Post* sacramenta, Amen, *legitur in Cod E haec Antiphona ad Accedentes :* Qui uenit ad me [18] *Duas missas inuenimus in Codice nostro pro hac Caenae Domini die :* 1° *unam* per titulos *dicendam, id est* in longe positis ecclesiis, *quae celebrari solebat* ante missam principalem *seu episcopalem. Vide* Liber Ordinum, *col.* 187. *Haec missa typis mandamus pro prima uice. De ea scripsit Elipandus in saeculo octauo. Vid. col. 237. — 2° alteram* ad Nonam dicendam. *Ista inuenitur etiam in Missali impresso et in Codice E seu* **35.5** *Toletano. Missae eiusdem forma abbreuiata legitur in* Liber Ordinum, *col.* 188-189

[29] *Satis imperfectae et obscurae mihi uidentur sequentes sententiae, quamuis generalis earum sensus sit obuius.*

sed extet fidei firmamentum; non solum alimenta prestet uiscerum, sed instrumenta uirtutum; non tantum uentris statum custodiat, sed salutis; non tantum temporaliam (temporalem) uitam nutriat, sed eternam.

Illud primum imago fuit, hoc ueritas; qui (quo) dum illud adumbrabat portio, istud plenitudo seruabat. Illa mensa seruitutis habuit officium, ista beneficium libertatis : si tamen in corde nostro sceleratus Iuda non ueniat; si regale conuiuium infidelis fidei conuiua non surbeat. — Maiori eget maior potentia disciplina, et diligentior indicitur cautela, ubi fortior ostenditur medicina. Quique (queque) Domini faciet corpus, si conuictus indemnem non ha- col. 2 buit / peccatorem, testis est ille discipulus non sui Magistri : in eo (quo) dignus per dignitatem cibus proditoris secreta solita satietate exedende discutiens manducantem remouendus egessit. In cuius ore diabolum mortis pastus nummis pre cunctis antecessit; ut quod habuerat in commercii pactione, ministerium haberet in supplicii dispositione principium : et quod reliqui acceperant ad custodiam, hic acciperet ad ruinam. Vt censoria spiritali examinatione substantia, eum sanctificet qui suscipit, eum offocet qui presumit.

Ipsique nos, cupientes pro remedio solemnibus participare misteriis [accedere non uereamur], si puram Deo conscientiam [a] peccati contagione non reddimus, uel misericordia[m] eius integre confitentes fidem diabulo non tra- fol. 112 damus, et penitudinem / scelerum sine disperatione geramus. Amen.

Conseruante et prote[gente] sua misericordia, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

574] **Alia.**

Deus, qui in dilectione [tua] etiam neclegentium (negligentium) seruulorum dignationem pie institutionis adsumens, dum nobis nos proficere studes tibi obtemperare consuescis : uarie doctrine formas exemplis congruis temperando, in quibus diuersos rerum exitus misericordiam tuam iramque significans, sicut pro Archangeli deiectione contristas, ita pro meretricis adsumptione confortas; sicut pro discipuli amissione terrificas, ita pro latronis commotione sublimas : dum ille equalitatem iactat supercilio, hec pietatem captat ungento; et ita fit ut ille lapsum habeat, ista suggestum. Dum aurum pascitur electus, Deum fatetur appensus. Vnus ad paradisum uenit, alter ad laqueum : / ut nec elatio efferat seruientem, nec disperatio obruat peccatorem. col. 2

Vnde hunc (hoc) sensibus nostris, Domine, prouide : etiam clementer indulge ne nos inmensum criminum pondus superbie, massa auaritie igne conflantis datos in desperationis pre[ci]pitium laqueus male cupiditatis appendat; sed potius crucis (cruci) tue mortificata secularitate confixi, te qui caput nostrum es suauitate confessionis atque operis delibato, in tuorum preceptorum perfectione maculas nostras humilitatis fletibus abluentes, infidelitatis uestigia sparsis fidei crinibus abstergamus : sic hac sacri corporis communione uel sanguinis habituri remedium, non reatum.

Tua con[cedente misericordia].

575] **Post Nomina.**

Ipsius peracti mysterii recordatione, quod in corpore scilicet tuo, Domine Ihesu Christe Deus noster, passionis tempore egisti : / admonemur tuam interminabilem pietatem, quamuis conscientia facinorum memorem remordente, de magnitudine clementiae tuae presumentes exposcere. verso

Idcirco petimus, Redemptor noster, ut hodie per te acceptentur oblationes nostre, quas in corporis tui similitudinem passionis conformes humilitatis (humiliatis) mentibus exhibemus. Vt sicut illa ueram et sacratissimam passionem (uera et sacratissima passio) in carne tua non modo uiuis profuit, sed et mortuis : ita per te etiam eorum (quorum) nomina tuo coram

29 accedere non uereamur *coniicio* 27 *Cod* quem presumit 31 *Cod fert* non reddimus. *Melius coniiciat qui potest*

7 *Communis est forma* ungentum *pro* unguentum *in uisigothicis documentis. Cf.* Liber Ordinum, *col.* 40, 70, 71, 361 12 *Cod* obruad

altario sunt delata, apud te qui es iudex uiuorum et mortuorum, culparum capiant indulgentiam; ut requiem in te accipiant, in quem credens anima requiem inueniet sempiternam.

576] **Ad Pacem.**

Pax omnium, Domine Ihesu Christe, ad quem peruenientes tranquillitatem, a quo / col. 2 recedentes inuenimus malorum nostrorum molestissimam tempestatem : quesumus, propellatur a nobis osculum Iude traditoris, et conferatur pax, quam ceteris discipulis commendauit preceptio tue institutionis. Vt, dum nos in hac peregrinatione pacificos conspicit Ecclesia tua, laudes pietatis tue persoluens, sociari nos congaudeat collegio sue beatitudinis infinite.

577] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus : qui ab illa super celos eminentium dignitate celorum in hac Filium tuum mittere dignatus es humilium utilitate terrarum. Ipsum nobis redemptionem, ipsum faciens redemptorem; in eo nobis summum et satisfactionis reparans et salutis : ipso tibi sacerdotium, in ipso / fol. 113 statuens holocaustum. Ipsum eligens quod offerat offerendus; per eum sanctificationem, per eum sanciens sanctitatem; eum uolens uirtutum esse uirtutem, in earum admiratione et materia futurus et opera. Qui per adoptionem natiuitatis sue, dum suo non indulgit corpori, nostro demum non pepercit.[29] Qui per patientiam uenalitatis sue diabolum dum locupletat, euacuat. Qui dum proditioni questus cupiditatis impendit, proditori pondus mortis imponit. Qui dum uenditionis substentat iniuriam, uenditori preparat penam; qui dum adsimulati notam (notum) adquiescit osculum, gehenna statuit osculanti. Qui dum suscipit ludibria persequutionis, prospicit supplicia persequentis. Qui dum permittit innocentiam conteri / col. 2 iubet malitiam uindicari.

O admirabile tuum, Christe, commercium! Cuius dextera et ultionis stateram temperans et salutis, eo suspendit tempore diabolum, quo et metallum! O bene incauta cupiditas, que dum rei pretiositatem compendio uilitatis affectat, suum perdidit, se peremit : et consumato impietatis sue negotio, possedit pecunia uenditorem! O punita distrahendis (distrahentis) iniquitas! O glorificata redimentis humanitas! Diabolus deficit in nummis, et Christus proficit in populis. O quam bene aduersarium ambitio efrenata iactauit, cui dum parui argenti adtulit commodum, mundi intulit detrimentum! Libet paulum, Domine, tuum adtonitos stupere miraculum, quod tam celerem de Iudaico scelere ipsa sumis mercede uindictam, dum te prematurato exitu / verso sese intellectu sue calamitatis interficit. Quid est hoc argentum adnumerat? Collum ligat, et nulla auaritie sue usura functurus, et pretium portat et laqueum.

Magnum ualde misterium, quod ad hoc tibi in contumacem mentem membrum tue operationis obsequitur, et cum animi reuellent (rebellent) potestati, digiti seruiant ultioni. Quod in se recurrit, ut uindex futura pars corporis, quod in sceleratum hominem manum cernimus in nolentem : dum iniquo ruinam faciunt pondera leuitatis, dum grauiora esse incipiunt crimina quam metalla.

His igitur [ad altare oblatis?] tremebundi Iudicis ad hoc tibi que tua sunt ingerimus, ut solius misericordie tue fiducia freti, sacrificiorum tuorum suffragia mereamur, cum celestibus sine cessatione dicentes : Sanctus.

578] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui / col. 2 ueridicam humilitatem generi humano demonstrans, surgens a Cene conuiuio, aqua in pelue missa suorum lauerit pedes discipulorum Magister et Dominus, et linteo quo erat precinctus exterse-

[29] *Istam sententiam citauit Elipandus, sed non qualis inuenitur in Codice nostro* : « Qui per adoptiui hominis passionem, dum suo non indulget corpori, nostro demum, id est iterum, non pepercit. » *Vide Introductionem huius libri*

[17] de Iudaico, *id est* de Iuda, scelere [18] *Puto legendum* dum de prematurato

rit : atque, ut totius mundi mortis cirographum deleret, nullius peccati conscius, omnium pro delictis hominum uoluntarie adstitit inmolandus. — Christus Dominus.

579] **Post Pridie.**

Adesto quesumus, Domine Ihesu Christe, medius inter serulos huius cene conuiuii editor. Et illa ineffabili pietate, qua olim passionis tue tempore cenam cum discipulis conuiuatus, panem benedicens ac frangens, corporis tui sacramenta in memoriam tuis per secula faciendum discipulis dedisti mandendum : hos super sacratissimam mensam propositionum panes, eadem qua tunc benedictione perlustra; adque fol. 114 hunc uini aurienduin salutaris / calicem, uelut illum in tempore a discipulis austum, noui Testamenti tuum sanctificatione efficito sanguinem. Fiatque libantibus mentium indefessa custodia, per quam digni stabilitatem, indigni ueniam gratiamque perpetuam mereantur.

580] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine, qui Agni tui carnibus adquisitum tibi populum et mundas et saturas, ne patiaris nos ultra esu draconis pollui, cuius caput pro salute hominum contriuisti. Sed tu nos populum tuum et oues gregis tui Verbi tui cibo confortante imbue, et Agni tui uestigiis que consequamur adiunge. — Te prestante.

Pater noster.

581] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui est summus sacerdos secundum ordinem Melchisedech, ipse uos suis donis repleat suaque benedictione sanctificet. Amen.

Sacramenta hec, que hodie passurus instituit, non ad iudicium, sed ad remedium uobis per- col. 2 cipienda / concedat. Amen.

Reficiat spiritum uestrum corpore sacro, et abluat omnia peccata sanguine suo.

Nouum hoc sacrificium omnes in nouitate uite ambulare faciat illumque qui innouat omnia quam sit suauis ostendat.

Vt qui mense Domini uiua et incorrupta alimenta percipitis, eterna et ineffabilia bona etiam ipsi sine corruptione sumatis.

LXV

MISSA IN CENA DOMINI AD NONA DICENDA.

582] **[Missa.]**

Diligamus et sequamur, fratres charissimi, iustitiam sempiternam, manducare cupientes dominicam Cenam. Veniente enim Patrefamilias, in exteriores tenebras reprobatus conuiua proiicitur, et sine nuptiali ueste repertus damnatur. Nemo prauis cogitationibus sordidatus adueniat : nemo sacramenta celestia simulator accipiat. Imitemur / potius patientiam Saluatoris, verso a quo sic uidemus toleratam esse fraudulentiam traditoris, ut maligna cogitantem rerum omnium prescius Dominus Ihesus Christus secum cenare permitteret, ne sanctificato pane fraudaret.

Imitemur eius humilitatem, qui discipulorum pedes humiliter lauit : imitemur bonitatem eius, qui neganti Petro fructuosas lacrimas condonauit : caueamus inquietos fratres corporaliter declinare, et charitatem humilitatemque omnibus delectemur simpliciter exhibere. Sacrificium penitentie ieiunantes orantesque soluamus, ut securi semper ad celeste conuiuium festinemus. Amen.

Adiuuante eius misericordia, qui regnat in Trinitate unus Deus.

583] **Alia.**

Occurrentes, Domine, cum cetu totius populi, ut solemne Pasce celebremus initium, nos propitiatus adtende : / supplicantes humiliter et col. 2 orantes, ut qui ab huius mundi operibus fatigati et corporis amictu sordentes, ad tuam sacratissimam conuenimus Cenam, expurgatos nos ab omni cibo malitie in nouam conuerte prosapiem; ut cum tua gratia et uictu terreno et

[1] *Huius missae formam abbreuiatam alibi edidi.* (Liber Ordinum, *col.* 189, 190.) *Inuenitur etiam haec longior missa in Cod E et in MI* [17] *Cod E et MI* nec sanctificato [21] *Cod E et MI* lachrymas donauit [34] *MI* huiusmodi operibus

celesti pane mereamur in tuo saturari conuiuio.

Te prestante.

584] **Post Nomina.**

Pietatis tue, Christe Domine, rogamus clementiam, ut hec ad altare tuum nomina recitata liber uite contineat; fiatque hoc sacrificium defunctis ad requiem, et uiuentibus ad salutem.

585] **Ad Pacem.**

Pax nostra, omnipotens Christe, sincere nobis osculum pacis adtribue, ut non cum Iuda proditore rei, sed tue mereamur pacis haberi discipuli. Amen.

Per te, Ihesu Christe : quia tu es uera pax.

586] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi, Domine sancte,
fol. 115 Pater eterne, / omnipotens Deus, gratias agere, et Ihesu Christo Filio tuo : cuius nos humanitas colligit, humilitas erigit, traditio absoluit, pena redimit, crux saluificat, sanguis emaculat, caro saginat. Qui seipsum hodie pro nobis tradidit, et culpe nostre uincula relaxauit. Qui ad commendandam fidelibus bonitatis sue humilitatisque munificentiam, etiam traditoris sui non dedignatus est pedes lauare, cuius iam manus preuidebat in scelere.

Sed quid mirum, si dum ministerium forme seruilis uoluntarie morti uicinus adimplet, posuit uestimenta sua, qui cum in forma Dei esset, semetipsum exinaniuit? Quid mirum si precinxit se linteo, qui formam serui accipiens habitu inuentus est ut homo? Quid mirum, si misit aquam in peluem, unde lauaret pedes discipu-
col. 2 lorum, qui in terra / sanguinem suum fudit, quo inmunditias dilueret peccatorum? Quid mirum, si linteo quo erat precinctus pedes quos lauerat tersit, qui carne qua erat indutus euangelistarum uestigia confirmauit?

Hoc linteo quidem ut se precingeret, posuit uestimenta que habebat. Vt autem formam serui acciperet, quando semetipsum exinaniuit, non quod habebat deposuit, sed quod non habebat accepit. Crucifigendus sane suis expoliatus est uestimentis, et mortuus inuolutus est linteis : et tota illa eius passio credentium est facta purgatio. Passurus igitur exitia, premisit obsequia, non solum eis pro quibus subiturus uenerat mortem, sed etiam illi qui fuerat eum traditurus ad mortem. Tanta quippe est humane humilitatis utilitas, ut eam suo commendaret exemplo / etiam diuina sublimitas. — Quia homo verso
superbus in eternum periret, nisi illum Deus humilis inueniret : ut qui perierat superbia deceptoris, saluaretur pietate piissimi Saluatoris. — Quem conlaudant omnes.

587] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui traditus ac mortuus est propter peccata nostra, et resurrexit propter iustificationem nostram.

Christus.

588] **Post Pridie.**

Predicamus, Domine, nec tacemus pro nostra redemptione traditum et mortuum et sepultum ad celos ascendisse post transitum, et ad iudicandum in fine uenturum. Vnde petimus, ut hec oblata sanctifices et sumentium pectora propitiatus emacules.

(*Ante precem* Ad Orationem Dominicam, *quae eadem non est ac in Libro Ordinum, in Cod et in MI legitur haec Antiphona :* Ad confractionem panis : Dominus Ihesus misit discipulos suos et dixit ad eos : Euntes parate nobis Pascha ut manducemus : quia desiderio desideraui hoc Pascha manducare uobiscum antequam patiar. — II : Cenantibus autem illis, accepit Ihesus

[6] *Cod E, MI et Liber Ordinum* hoc cene tue sacrificium [19] *MI* traditio soluit [23] *MI* humilitatisque magnificentiam [25] *Cod E et MI* pedes abluere [32] *MI* est inuentus ut homo [33] *MI* in peluim [39] *Pro* Hoc linteo *legitur* Et linteo in *MI et Cod E*

[12] etiam *deest in Cod E et in MI* [14] *In MI* ut qui periret [15] *Cod E* saluaretur humilitate piissimi Redemptoris. Cui merito omnes angeli [20] *MI et Cod E* mortuus est pro peccatis nostris. Liber Ordinum *concordat cum codice nostro* [24] *Cod* Precamur Domine. Predicamus *pro* precamus *legitur in Libro Ordinum et aliis documentis* [25] *In Libro Ordinum* te traditum... et ad iudicium

panem et benedixit, deditque discipulis suis et dixit : Accipite et comedite. Quia desiderio. — ℣. Accepit et calicem postquam cenauit, deditque discipulis suis et dixit : Accipite ex hoc omnes. Hic est enim sanguis meus noui testamenti, qui pro multis effundetur in remissionem peccatorum. Non bibam amodo, cum illud bibam uobiscum nouum in regno Patris mei. Quia desiderio desideraui. — *Haec Antiphona notis musicis illustratur in Cod E*).

589] **Ad Orationem Dominicam.**

Cogitationes et delicta nostra cernentes, tibi, Domine, uictimas inmolamus et simplicibus uotis tibi sempiterni Sacerdotis corpus offerimus. Memorare itaque, Domine, quid pro nobis col. 2 pertulerit, qui peccata / nostra portauit.

Induc ergo nos iustitie stola, ut in cena tua sine ueste nuptiali nullus adcumbat, gaudiisque celestibus noui Testamenti conuiuium floreat. Procul absit dolus, quo deceptus est malus ille discipulus. Sit omnibus fides uera, spes certa et charitas pura. Vt spiritalibus sacramentis non damnemur conscientia nostra; sed per pacis charitatisque tue dulcedinem ab omnibus emundati uitiis, ad te proclamemus e terris :

Pater.

590] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui pro salute omnium hodie se tradi permisit, ipse uos sue gratie dono locupletet. Amen.

Et qui per bucellam panis suum prodidit traditorem, ipse uos sui panis perceptione sibimet faciat complacere. Amen.

Quique discipulorum pedes eluere dignatus est hodie, ipse uos ab omnibus delictis emacufol. 116 let, et cetui discipulorum / adsociet. Amen.

(*Hic legitur in codice Toletano* 35.5 *sequens Responsus uel Antiphona* : Ad Accedentes antifona : Memor esto nostri, Christe, in regno tuo, et dignos fac nos de resurrectione tua.

Versus : Desiderio desideraui hoc Pasca manducare uobiscum antequam patiar.

Versus : Euntes parate nobis Pasca, ut manducemus. Antequam patiar.

Versus : Ecce introeuntibus uobis in ciuitatem occurret uobis homo amphoram aque portans : sequimini eum in domo in qua introierit. Et ingressi ianuam, dicite patrifamilias domus : Quia desiderio.

Versus : Dicit tibi Magister : Tempus meum in proximo est. Vbi est ergo diuersorium, ubi Pasca cum discipulis meis manducem? — Antequam patiar.

Versus : Et ipse uobis ostendet cenaculum grande stratum : ibi parate nobis. Antequam patiar.

Versus : Euntes autem discipuli uenerunt in ciuitatem, et inuenerunt sicut dixerat illis Ihesus: et parauerunt Pasca. Desiderio desideraui.

Versus : Vespere autem facto discubuit Ihesus et duodecim Apostoli cum eo. Et ait illis : Desiderio desideraui.

Versus : Dico enim uobis quia ex hoc non manducabo illud, donec impleatur in regno Dei. Desiderio.

Versus : Accepit panem ac fregit, deditque discipulis suis et ait illis : Desiderio.

Versus : Accipite et manducate : hoc est corpus meum, quod pro uobis tradetur. Hoc facite in meam conmemorationem. Desiderio.

Versus : Similiter et calicem postquam cenauit, dicens : Accipite. Et gratias egit deditque illis, dicens : Desiderio.

Versus : Bibite ex hoc omnes. Hic est enim sanguis meus noui Testamenti, qui pro uobis effundetur in remissionem peccatorum. Desiderio.)

591] **Completuria.**

Resurrectionem Domini nostri Ihesu Christi letantes, eiusque corporis et sanguinis myste-

[12] *MI* cernentes, non cruentas tibi Domine uictimas immolamus, sed supplicibus uotis [15] *MI* quod pro nobis pertulerit, quia peccata [21] *MI* sit in omnibus [23] *MI* non damnetur. *Vox* nostra *deest in Cod E et in MI* [29] *Vox* hodie *deest in Cod E, sed inuenitur in Libro Ordinum, ubi legitur etiam* qui pro salute hominum (*pro* omnium) [31] *Cod* prodiit

[41] *Deest haec oratio* Completuria *in Cod E, in MI et in Libro Ordinum*

rium celebrantes, gratias referimus nomini tuo, omnipotens Deus Pater : et petimus ut ita mortificemur ac consepeliamur cum Crucifixo, ut credamus et sentiamus nos uiuere etiam simul cum ipso.

LXVI

MISSA IN DIE SABBATO PASCHE SI NECESSITAS EXEGERIT ANTE VIGILIE SOLEMNITATEM DICENDA PER TITVLOS.

592] **[Missa.]**

Deum, generali cunctarum rerum operatione factorem et speciali miseratione omnium Redemptorem, omnis cetus sancte Ecclesie concorditer exoremus; ut qui cuncta creauit in genere, saluet specialiter homines in adsumpta humanitatis specie.

593] **Alia.**

Deus omnipotens, qui creando cuncta uirtutem pretendis, et redimendo homines inmensam miserationem ostendis : da nobis et Redemptorem habere propitium et redemptionis / (col. 2) nostre digne percipere sacramentum.

594] **Post Nomina.**

Commenda tibi, Deus Pater, sacrificium singulare, in quo tantum te confidimus nobis posse placari : precantes, ut sicut unicum dilectum Filium tuum singulariter propitiationem fecisti pro peccatis nostris, ita specialiter sicut filiis nobis miserearis, cunctis offensionum nostrarum inimicitiis abolitis.

595] **Ad Pacem.**

Deus qui per sanguinem crucis Domini nostri Ihesu Christi Filii tui dedisti pacem hominibus in celestium collegio Angelorum : da nobis et tue pacis ubertate repleri, et angelice societatis unitate letari.

596] **Inlatio.**

Debitum satis est premio saluationis humane, et dignum merito laudationis diuine, te, omnipotens Domine Ihesu Christe, in excelsis glorificare, in terris amore pietatis amplectere, et omnium rerum Dominum unius potentia imperii predicare : / (verso) qui singulariter miseratus humanam naturam, que a te benedicta et a te male dissociata recesserat post perditionis casu[m], tibimet in unitate persone connectis, in ueritate carnis adsumis, in potentia diuine operationis exerces, in humilitate passionis exaltas, in uictoria crucis sublimas, in sanguine abluis, in morte uiuificas, in resurrectione clarificas.

Pro cuius miserationis obtentu petimus, tribue nobis ita his nostre redemptionis inherere misteriis, ut letemur in gloria resurgentis, et habentes partem prime resurrectionis, exultemus in aduocatione remunerantis, cum pauendi terror aduenerit iudicis.

Cui mer[ito].

597] **Post Sanctus.**

Vere satis preclarum et satis est dignum, omnique deuotionis intentione iucundum tibi, Ihesu Domine, gratiarum / (col. 2) actiones persoluere, tibi gloriam et honorem perenniter dare : qui hec celestium sacramenta mysteriorum, dum in te consummas, in nobis commendas; et ita per resurrectionis gloriam in te clarificata conseruas, ut in nobis clarificando semper intendas.

Da ergo, ut sicut his sacrificiis officio ministrationis innectimur, ita eorum sanctificationibus pietatis remedio misereamur.

Quia tu es Christus Dominus Redemptor sempiternus.

598] **Post Pridie.**

Damus tibi, Domine noster Ihesu Christe, gloriam et honorem in paterna equalitate et in

7 *Inuenitur etiam haec missa in Libro Ordinum, col.* 204-208, *ubi dicitur quod hic ordo celebrandus est* si necessitas exegerit, ante Vigilie sollemnitatem per titulos infra ecclesiam principalem constitutos, seu per ecclesias in conuicinitate principalis ecclesie sitas. *In Libro Comico, p.* 169-170, *exstant tres noui Testamenti lectiones huius missae* : Legendum die Sabbato per titulos

8 *In Libro Ordinum* que a te bene condita 16 *In L. O.* Per cuius miserationis obtentum 20 *In L. O.* exultemus in hac uocatione remunerantis 25 *Cod* omnis qui deuotionis

Sancti Spiritus unitate manenti : qui nos tam potentialiter redemisti, ut et in sanguine tuo a cunctis peccatis elueres, et in resurrectionis tue consortio eterne beatitudini sociares.

599] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnes qui redemptionis nostre mysterium fol. 117 colimus, iniquitatum pondera deuitemus; / et qui abluti sumus uulnere crucis, predicemus gloriam resurgentis.

Quo fide mundatis cordibus nostris, exclamemus e terris : Pater.

600] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui pro nobis suscepit iniuriam crucis, letitia uos innouet sue resurrectionis. Amen.

Et qui pendenti secum in cruce latroni omisit delictum, uos saluet a cunctis nexibus peccatorum. Amen.

Vt redemptionis uestre mysterium et digne conseruetis in opere, et locupletius eterna fruamini in mercede. Amen.

LXVII

MISSA IN VIGILIA PASCHE DICENDA.

601] **[Missa.]**

Istam, istam noctem qui tenebris fidebat adspiciat : istius cernat splendoris decorem qui carceris minabatur horrorem. Mundum inluminat lux ista, non diabolum. Libet, Christe, ergastulis tua uirtute confractis, spoliatis insultare col. 2 / custodibus, et seuientis tyranni contemptam inridere iactantiam. Dulcior semper captiuis est restituta libertas.

Quis tuam exhausit, Iudee, sepulturam? Soporem passus es, an timorem? Fraude deceptus es, an uirtute? Non tuam inertiam miser accuses : non fuisti negligens, sed crudelis. Adhuc certe cecitatem tuam pertinax excusares, si depositum tuum uel inferna seruassent. Agnosce infelix, agnosce quid feceris. — Corpus illum morientis affectum habuit, non defectum. Visceribus illis non infirmitas fuit clausa, sed pietas. Quod pependit ex homine est : quod resurrexit ex numine. Nichil dubites, nichil mireris : hospitium Domino suo terra esse potuit, non sepulchrum. Mea tunc cum illis manibus delicta figebas; meam necem tuamque salutem, cum osculandis si liceret / corporaliter plantis, clauis verso transuerberantibus consuebas. Tuum facinus celum tremuit, sol expauit, tellus ingemuit : et testantia factoris sui potentiam, terribile quoddam montium prerupta sonuerunt.

Inferi uim pleni Deo corporis non tulerunt. Clamabant elementa de uiuo, tartara de defuncto. Opportuit talia fieri miracula credituris, talia dari signa saluandis : ut opera suum nossent correpta artificem, in qua se homo perditum, nisi fuisset inuentus, nesciret. Amen.

Regnante Domino Ihesu Christo et Redemptore nostro in secula.

602] **Alia.**

Esurientes corpus tuum, Domine, ac sanguinem sitientes, ut hoc nobis in remissione peccatorum sumendum tribuas deprecamur : quia nostra uirtus et salus sit, si tamen non quod indigni sumus irascaris. Sed facis uinci gaudio metum, excellere (et cedere) exultationi terrorem. Nemo enim est in hoc numero / concilio- col. 2 que fidelium, qui non accedere ad mensam tuam in hac gloriosa per totum mundum nocte desideret : ut si firmus est, habeat custodiam; si infirmus est, medicinam.

Sic igitur quesumus apud te, Domine, placitum sit cunctis donare quod cupiunt, ut digneris parcere quod presumunt. Quis non obtet

[22] *L. O.* fruamini mercede [23] *Ritus huius noctis uigiliae Paschalis ante missam celebratos inuenies in* Liber Ordinum, *col.* 208-223. — *Haec missa exstat etiam in Cod E, cuius textus incompletus mendis scatet, et in MI* [33] *MI* quis tuam exhausit, Iudee uigilans, sepulturam

[2] *MI* corpus illud morientis [9] *Hic doctissimus Leslaeus proponit legendum* tuam necem, meamque salutem *et addit :* diabolum enim alloquitur. *Sed manifestum est quod non diabolo, sed populo Iudaico auctor huius orationis loquitur* [15] *MI* Inferi uim pleni Deo corporaliter non tulerunt [19] *MI* nossent correcta artificem in quo se homo [21] *Cod* et redemptorem nostrum [27] *Cod E* ut quia [30] *Cod E* metum, et credere; *MI* et cedere, *quae lectio melior uidetur* [36] *MI* Sit igitur

illa carne animam suam tangere, pascere, confortare, in qua se per gratiam credat esse transfusum, que corruptionem non uidit et uim mortis absorbuit? Quis non ambiat propter te sumere de tuo, quod te uideat propter nos assumpsisse de nostro? Indita hac ex pietate fiducia, ut quod in defunctis dignatus est uiuificare mortuum, in reis dignetur purificare correptum.

Te prestante, Deus noster.

603] **Post Nomina.**

Christe redemptio nostra, qui olim noctem istam tue resurrectionis inluminasti potentia : fol. 118 / precamur, ut in hac qua ipse uiuus surrexisti a mortuis, et expiationem criminum uiuis, et requiem iubeas prestare defunctis.

Quia tu es.

604] **Ad Pacem.**

Deus, qui Neuphitos tuos maiori animarum quam uestium nitore uestisti, ut plus acciperent quam habere se nouerint : presta ut sicut donum tuum eorum intellectum exsuperat, ita in eis ultra etatem fides cum intelligentia placitis tibi operibus coalescant. — Nobis quoque per mortem Ihesus Christi Filii tui pacis dona largire, et ueniam culparum adtribue.

Per auc[torem].

605] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, sancte Pater, omnipotens eterne Deus, pietatem tuam omni quidem tempore, sed in hac nocte uel die profusius exultantibus animis conlaudare. Nox enim ista non tenebrarum sed luminis mater est, in qua exortus est in eternum dies resurrectio nostra, Dominus Ihesus Christus.

Ille uerus Agnus qui abstulit peccatum mundi : qui non in figura uenturi alio offerente mactatus est, sed in corpore ueritatis aduenieus adimpleuit figuras carnalium sacrificiorum; adprobauit et prophetias oraculorum celestium, seque uiuam et ueram hostiam nouissimis seculorum temporibus, idem sacerdos et sacer agnus exhibuit. — Eleuatisque in cruce manibus, et sacrificium uespertinum pependit in ligno, et beneficium matutinum surgens prebuit e sepulchro.

Vnde uenerandi sacra imitatione mysterii, in eternam modo uitam filii lucis oriuntur; quos matutino partu per gratiam spiritalem hac nocte progenerat mater Ecclesia, sine corruptione concipiens, et cum gaudio pariens : exprimens in se utique formam Virginis genitricis absque ullo humane contagionis fecunda conceptu. In cuius matutinis resurgente Christo / mors occidit delictorum et exorta est uita cre- verso dentium.

Propter quod ei celestia atque terrestria cantant canticum nouum cum omni exercitu Angelorum, et cum Cherubim ac Serafim sine cessatione sic dicunt :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

606] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uerus Christus Filius Dei qui ascendit patibolum crucis, ut omnes uires suas mors in sua perderet morte. — Descendit ad inferos, ut hominem ueteri errore deceptum et regno peccati seruientem uictor abstraheret, serasque portarum potenti manu confringeret, et sequuturis sue resurrectionis gloriam demonstraret.

Christus.

607] **Post Missam secretam.**

Habentes ante oculos, omnipotens Pater sancte, tante passionis triumphos, suppliciter oramus, ut Pascha hoc, quod Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus hostiam / uiuam col. 2 constituit atque compleuit, fiat nobis in protectione salutis et uite : ut sanctificatus in solemnitatibus populus, altaribus tuis oblationis sue

[8] *MI* purificare corruptum [22] in eis *deest in MI* [23] *MI* operibus conualescat [33] *Cod E* in eternum diem resurrectionis nostre; *MI* in eternum diei [36] *MI* qui non in figura ueteri [39] *MI* prophetias miraculorum

[1] *MI* sed uiuam [3] *Cod E* in crucem [9] *MI* matutino partui [14] *MI* in cuius magnitudine resurget Christo [38] *Cod E et MI* sanctificatus his solemnitatibus

munera plaeitura eonsignet. — Fiatque nobis Eueharistia pura atque legitima in nomine Vnigeniti tui : ut eum nostris fuerit recepta peetoribus, fidem nutriat, mentem sanetifieet atque eonfirmet.

608] **Ad Orationem Dominicam.**

Exeellentissimam in hae noete tue, Christe, resurreetionis celebrantes solemnitatem, in qua ipse nouus dies nouo de tumulo surgens ueternosam antique noetis caliginem, celestem conuertisti in elaritatem : te quibus possumus lachrimosis rugitibus imploramus, ut qui nos redemisti pretio tui sanguinis, instituta a te
fol. 119 preecepta / aeceptes nostre orationis, eum ea que nos doeuisti proelamauerimus e terris : Pater.

609] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui ascendit patibolum crueis, sua uos redemptione conseruet. Amen.

Detque uobis sue duleedinis sapientia renouari, qui se amaro permisit fellis poeulo propinari. Amen.

Vt euius laudes Eeclesia euneta celebrauit ouando, eius conseruari mereatur magno erueis uexillo. Amen.

Prestante sua miserieordia, qui in Trinitate.

(*Post hanc Benedictionem leguntur in Cod. E hae* Antiphone ad Accedentes : Gaudete populi et letamini. Angelus sedit super lapidem Domini : ipse uobis euangelizauit. Christus surrexit a mortuis saluator mundi et repleuit omnia suauitate. Gaudete populi et letamini. *Versus :* Et accedens reuoluit lapidem. *Sequuntur decem alii uersiculi ex Euangelio. — Deinde :* Refecti Christi corpore et sanguine te laudamus, Domine, alleluia.)

610] **Completoria.**

Expletis, Domine, in hac sancta solemnitate nostre seruitutis offieiis, gratias tibi laudesque deferimus dono tue miserationis adiuti : preeantes te, Deus, ut a peecatis nos abluas et in tuis semper laudibus exsultare eoncedas.

[1] *MI* nobis dies [7] *Haec oratio et duae sequentes inueniuntur etiam in breuiario Mozarabico, in Sabbato Sancto ad Vesperas* [14] *Longior est haec oratio in aliis documentis*... nostre orationis. Sit indulgentia criminum; concedatur etiam et celestis glorie summa uirtutum. Memento Domine quod terra sumus et accipe contritionem nostri spiritus : ut qui carnis infirmitate ad terram prosternimur, ad celos castigatione spiritali ieiuniis subleuemur. Et quia ex nostro est quod (*MI* ut) cadamus, ex tuo sit ut surgamus. Quia te iubente dicimus : Pater [17] *Ante orationem* Benedictio *legitur in Cod E Antiphona :* Vicit leo de tribu Iuda, *de qua uide in missa Pasche* [19] *MI et Breuiarium* redemptione et passione

[4] *Cod E* eius conmuniri mereamur magno crucis uexillo. Quia ipse est qui uiuit cum Deo Patre et regnat cum Spiritu Sancto in unitate deitatis, amodo ex nunc et per infinita seculorum. Christus [17] *Pro hac* Completoria *alia legitur in MI oratio :* Corpus Domini nostri, *quae inuenitur in multis aliis missis. Cf Patrol. lat.,* t. LXXXV, col. 418, 567, 987, 991, 994, 997, 1001, 1004, 1010 [19] *Breuiarium* laudesque referimus

MISSA IN HILARIA PASCHE DICENDA

LXVIII

611] **[Missa.]**

Letetur celum et exsultet terra, rideat mare, col. 2 sol fulgeat : serenitas rediit, / pestis fugit, tempestas desiit, cessit obscuritas : aerem crux purgauit, tellurem sanguis abstersit, lignum correxit. Affixus Deus hominem sic redemit; sed, quantum ad inmutabilitatem Maiestatis spectat, munere non labore. Quia cum perditionis nostre miseratione consulens doluisset, non ad hoc corporee imaginem uilitatis adsumpsit, quasi contra degeneris aduersarii tirannidem suis non posset aliter subuenire. Sed preiit quod eisdem prophetarum naticinia erant complenda miraculis. Eo magis ut liberandis esset indubitata cognitio, quod in primi transgressoris offensa mors operata est, non imbecillitate artificii, sed iniquitate peccati : quod male utenti pereundi causa non fuit fragilitas, sed uoluntas : verso quod originem / supplicii non operis habuit corruptela, sed criminis : quod conditionem pene non census statuit, sed consensus : quod labendi uitium contumacia fuit creati, non negligentia creatoris.

Te ipsum michi interrogare liceat. Redimente Domino meo iam, auctor extranee, qua te primum diabolus parte corrupit? Numquid in facientis manibus rimam corporis tui factura contraxerat? Fueras certe stabilis membris, si non fuisses instabilis in preceptis. Animam tuam tentator obtinuit, in qua tibi maior portio credita fuerat dignitatis. Iudicium tuum in quo fueras dimissus exegit. Vides, non Domini sed tui fuisse arbitrii quod periisti. — Dicam, omnipotens Deus, fassus ueteris hominis prauitatem, non tamen de presentis statu libertatis ingratus : Non fuisset captiuitatis obnoxius / si libertatis Dominus non fuisset. col. 2 Et in hoc utique, clemens arbiter, et tue potestatis eminentiam, et presumptionis nostre licentiam [confitentes], rogamus ut ita preceptionis tue consentientes facias esse iudicio, ut nobis ultra nec libeat peccare nec liceat.

612] **Alia.**

Benedic anima mea Domino, et tota fidelis Christo plebs gaudia religiose gratulationis exequere. Amisit uetustas obproprium, mors aculeum, custodia reum, catena damnatum. Non nobis in preiudicio, non caro rebellis adsurgat; non in dominatum sanguis parricidalis iure criminis intumescat. Homo est qui perdidit : Deus homo factus est qui redemit. Maiorem tibi exegit, Domine, pietatem nostra calamitas,

[1] *In capite uniuscuiusque folii huius missae inscribitur* Gaudiorum Pasce. *Haec missa inuenitur etiam in Cod Tolet* **35.5** *seu Cod E et in MI* [9] *MI* perditioni nostre [12] suis *deest in MI* [13] sed propter id *legitur in MI; in Cod* sed preid [18] *Cod* mala hutenti [22] *Cod* set consensus [23] *MI* quod habentis uicium

[2] *Cod* fractura; *in MI* ruinam corporis tui fractura contraxerat [8] *Cod* tui fuisset arbitrii [11] *Cod* cabtiuitatis obnoxius [14] *MI* confitentes, petimus ac rogamus [16] *Cod* esse iudico [20] *MI* gratulationis consequere [24] *MI* non in damnatum sanguis

quam perdiderat prothoplaustorum effusa libertas.

Tunc serui dicebamur futuri, nunc filii. Tunc obedientibus inmortalitas promittebatur; nunc fol. 120 augetur et dignitas. / Tunc portio habenda eum deliciis; nunc communio futura cum Angelis. Tunc cum creatura uiuendum; nunc eum creatore regnandum. Tunc euitandus diabolus, nunc et subiiciendus edicitur. Tunc erat admonitio de cautela precepti; nunc hortatio de pompa iudicii. Tunc proponebatur in lege metus; nunc in uoluntate suggestus. Tunc non licuit paradisum habere per culpam; nunc celum datur sperare per gratiam. Melius ergo, multoque melius creuimus post ruinam. Propter quod humillimi sine cessatione rogamus, ut donec nos tua curatione perficias, nostris tuam uulneribus non subtrahas medicinam.

Quia tu es Dominus noster, ante cuius conspectum [in] Angelorum gloria, Apostolorum et Martyrum nomina recitantur.

613] **Post Nomina.**

Auditis nominibus offerentium, te pietatis Dominum deprecamur, ut digneris nobis oratus col. 2 adsistere, adesse quesitus, aperire / pulsatus. Offerentium nomina celestibus scribas in paginis, promissionem tuam manifestes in sanctis, misericordiam ostendas in perditis. — Et quia imbecilla est nostre infirmitatis oratio, uel quid orare opporteat nescimus, aduocamus in suffragio precum nostrarum susceptos in celesti collegio Patriarchas, repletos diuino Spiritu Prophetas, Martyres confessionis floribus coronatos, Apostolos ad officium predicationis electos. Per quos oramus te Dominum nostrum, ut omnes metu territos, inopia afflictos, tribulatione uexatos, morbis obrutos, suppliciis deditis obligatos, presentia tue resurrectionis absoluas. Spirituum quoque pausantium memor esse digneris: ut illis criminum suorum indulgentia relaxata, ad sinum Patriarcharum liceat peruenire.

Adiuuante tua m[isericordia].

614] **Ad Pacem.**

/ Domine Ihesu Christe, sanctorum claritas verso meritorum et uera beatificatarum felicitas animarum : dona, ut qui tue resurrectionis diem letando colimus et litando, resurgere ipsi per gratiam tuam bene sancteque uiuendo, et paci tue consentiendo, ante nostrum obitum mereamur. Et sicut tibi pro tante festiuitatis officio amictus in nobis candidos exhibemus : ita per indulgentiam dealbati supra niuem atque mundati, et gemine dilectionis dulcedine satiati, uniuersi criminis nigredine careamus. Amen.

Per te, qui es uera pax nostra.

615] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : qui tecum simul et cum Spiritu Sancto diem gemino luminis decore sanctificans, et luci eam dedicauit pariter et saluti : in hanc non exstantia creans, in hanc creata redimendo saluificans; hanc in conditione temporum primam, hanc in reparatione hominis efficiens gloriosam; in ea lucem istam uisibilem creans, in ea hodierne resurrectionis gloriam manifestans. — In hac quippe ipse solutis doloribus inferni, deuicto diabolo triumphauit, cum mortem moriens uicit et sanguine suo terrena celestibus reconciliauit.

Vnde merito illi omnes Angelis omnesque sancti non cessant clamare, ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus.

616] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : quem die tertia defleuimus mortuum, et hodie gaudemus uirtute propria ab inferis suscitatum. Qui per mortem suam diabolum non uirtute sed iustitia uicit, et per gloriam / resurrectionis sue uiam fol. 121

[1] *Codd uisigothici fere omnes habent* prothoplaustus *seu* primoplaustus *pro* protoplastus. *Vide supra, col.* 18
[3] *MI* serui dicebantur [9] *MI* subiiciendus ediscitur [21] *In Codice E haec legitur conclusio et introductio ad Nomina recitanda :* Per te Deum et Dominum nostrum Ihesum Christum, in cuius honorem Apostolorum et Martirum nomina recitantur. Amen.

reuertendi ad celum peccatoribus patefecit. Christus.

617] **Post Pridie.**

Precamur nunc, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, quemadmodum Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus illa ineffabilium gratiarum actione semetipsum tibi pro nobis offerens, mortem nostram suscepturus auditus est : ita nunc et nos, qui ipsum et uitam eius querimus exsequendo ministerialiter que instituit audiamus. Vt hic tibi panis cum hoc calice oblatus in Filii tui Corpus et Sanguinem te benedicente ditescat : ac largo oris tui perfusus spiritu, indulgentiam nobis omnium peccatorum largiatur et gratiam, et conlate a se salutis dono, donec in semetipso perficiat, custodiam semper adhibeat indefessam.

(*Post hanc orationem legitur in Cod. E :* Te prestante, Domine Ihesu Christe, qui cum Patre et Spiritu Sancto unus per omnia Deus, hec omnia nobis ualde bona creas, sanctificas, uiuificas. *Cf. MI, col. 554. — Deinde cum notis musicis :* Ad confractionem panis. Hic est panis uerus Dei qui de celo descendit et uitam prebuit mundo. Qui manducauerit ex eo permanet in eternum : et panis quem ego dabo caro mea est pro mundi uita. Ecce disponam uobis sicut disposuit mici Pater regnum, ut edatis super mensam meam in regno. Alleluia.)

618 **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Ihesu boue, qui ad Patrem de cruce clamasti, tu nos in hac die qua ipse de tumulo surrexisti ad te clamantes exaudi : quo resurrectionis tue hilaritate perfusi, gaudentium ora repleantur iubilo laudis, et corda effectum percol. 2 cipiant exorationis, cum / nunc exorauerint ea que precepisti :

Pater [1].

34 *MI* quo resurrectionis tue hylaritate, gaudentium 38 *MI* precepisti, clamantes atque ita dicentes e terris : Pater noster qui

619] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui pro totius mundi salute moriens hodie resurrexit a mortuis, ipse uos resurrectione sua mortificet a delictis.

Quique per crucis patibolum mortis destruxit imperium, beate uite uobis tribuat participium. Amen.

Vt qui resurrectionis eius diem cum letitia presenti celebratis in seculo, sanctorum mereamini in celesti regione consortium. Amen.

Auxiliante sua misericordia, qui uiuit cum Deo Patre et regnat cum Spiritu Sancto unus Deus in secula.

620] **Completuria.**

Retro quere in Vigilia. (Videsis superius, col. 252, num. 610.)

Antequam complet diachonus, uadant ad preparatorio, sanctificentur agni.

Et sic complet diachonus :

Solemnia completa est. In nomine Domini nostri Ihesu Christi eamus cum pace.

3 *Cod* saluti 13 *In Cod E hic legitur Antiphona* Gaudete populi 15 *In Cod E differt haec* Completoria : Resurrectionem Domini nostri Ihesu Christi letantes eius corporis et sanguinis misterium celebrantes, gratias referimus nomini tuo, omnipotens Deus Pater, et petimus, ut ita mortificemur ac consepeliamur cum crucifixo, ut credamus et sentiamus nos uiuere etiam cum ipso. Amen. — Solemnia completa sunt. In nomine Domini nostri Ihesu Christi eamus cum pace. Deo gratias 18 *De benedictione agnorum, uidesis* Liber Ordinum, coll. 223-226 20 *Cf.* infra, num. 627 : in ista solemnia

1. *Après le* Pater, *on lit dans le Cod. E :* « Vicit leo de tribu Iuda ». — Cette même formule se lit à la messe *in uigilia Pasce* et à l'octave de Pâques (formule complète). Sur les bords d'une patène de bronze du vie siècle, d'origine espagnole et conservée aujourd'hui au British Museum, on lit l'inscription suivante, qui se rapporte au rite signalé par le manuscrit de Tolède : † Vicit leo de tribv Ivda, radis (*sic*) David. Allelvia. Au centre est gravée une croix, autour de laquelle se lit le nom de l'ouvrier : † In nomine Domini, Deocisi maneficivm admirare. Les mots *Vicit leo, etc.* se disaient pendant le temps pascal, à la place de la formule ordinaire *Sancta sanctis*. Saint Ildephonse y fait allusion dans son traité *De cognitione baptismi*, cap. 19. Voy. aussi le missel imprimé, coll. 119, 486, 493, 497, 502, etc.

LXIX

MISSA DE IIª FERIA PASCHE.

621] **[Missa.]**

verso / In eternum, dilectissimi fratres, permanet benedictio Christi Filii Dei, quam idem secundus homo gentibus contulit, ut transgressio primi hominis nichil noceret paruulis renascentibus, periret iuuenibus, euacuaretur in senibus. Secunda ergo dies ex quo resurrexit : resurrectio mortuorum celebratur, eodem iubente, cum letitia populorum fidelium.

Proinde non dominetur amplius iniquitas, quibus gratiam superne uocationis indulsit secunda natiuitas. Ipse etenim Ihesus noster secundum multitudinem miserationum suarum prestare solus credentibus potest, ut secunda in nobis mors non habeat potestatem.

622] **Alia.**

Pridie te Dominum ab inferis surrexisse plenissima fidei cognitione fatentes, ouanti uoto
col. 2 deposcimus, ut qui olim in hac die fluida / in celis aquarum elementa distinguens, in earum medio firmamentum fieri elegisti : ita nos efficias firmamentum tue Ecclesie, ut Angelis tuis mereamur consimiles esse. Quo mortis ac resurrectionis tue uictoria roborati, que sursum sunt semper querentes ita uiuamus, ut te opitulante celeste firmamentum effecti, credentes tibi ad desideranda celestia inflammemur.

623] **Post Nomina.**

Clarum nobis, Domine, post resurrectionem Filii tui maius solito lumine ethereum iubar elatum, et perpetue illius noctis horrore discusso, temporalium licet diem cum eterna iam luce radiantem testificata uirtutum tuarum gloria celebramus. — Tu ergo, omnipotens Deus, Pater Domini nostri, orantis populi tui in celum uota surgentia placidus ac serenus acceptans, munimina tribue, spei dona concede. Offerentibus quoque / tribue pacem, et defunctis eterne re- fol. 122
pausationis quietem.

624] **Ad Pacem.**

Deus, qui honorem pristinum reddidisti per crucis obprobrium quibus noluisti mortis inferre supplicium, repromissa nobis benedictionum celestium largire subsidia, ne Paschalis adimatur repente letitia. Da regeneratis ex Spiritu bonam uitam, donec ueniamus feliciter ad beatam. Sit in oculis tuis acceptabile quod offerimus, sit salubre quod poscimus : quo per sanguinem crucis tue in pace, qua tu es, spe solidati uiuamus.

625] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi, omnipotens Pater, et Vnigenito Christo Filio tuo Domino nostro gratias agere : qui eo usque descendit humilians semetipsum, quousque suum latitantem reperit fugitiuum; non ut inuentum perimeret, sed uinculis diabolice dominationis
ereptum proprio dominio / misericorditer re- col. 2
formaret. In quo descendentis intellegentia dignationem uoluntarie mortis non obnoxie necessitatis ostendit : quia non inuitus adtrahitur qui inferos itinere descendentis ingreditur. Cui enim sine exigentis instantia descendere uacat, redire subiacet, dum delectat.

Resurrexit ergo tertia die uiuus a mortuis qui inuentus est solus liber inter mortuos. Implens prophete uaticinium tanto ante predictum : « Viuificabit nos post duos dies, in die tertio sus-

[2] *Exstat etiam haec missa in Cod Londin* **30.846** *uel C, fol* 5, *in Cod Tolet* **35.5** *uel E et in MI* [7] *Cod C* nichil nocere paruulis ... perire in iuuenibus; *in Cod E* parceret iuuenibus [14] *Cod C* secunde natiuitatis [16] credentibus *deest in Cod E* [20] *MI* fide cognitione facientes, *Cod C male* cognitione facienti uoto [23] *Cod C* firmamentum glorie tue fieri [24] *Cod C* firmamentum tue glorie, ut angelis [29] *Cod C* inflammemur. Amen [32] *Cod C* iubar relatum [33] *Cod C* illius noctis errore discurso

[2] *Cod E et MI* Domini nostri Ihesu Christi [4] *Cod C* offerentium quoque ... quietem. Amen [6] *Cod E et MI* quietem. Quia tu es uita uiuorum, sanitas [13] *MI* donec ueniamus feliciter ad gloriam sempiternam [16] *In Cod C post uerbum* sanguinem *deest folium unum. Sequens folium incipit ad* Post Sanctus [16] *MI* in pace tua spe; *Cod* sepe solidati [21] *Cod E et MI* Qui eousque descendens humiliauit semetipsum ... latitatem repererit [24] *Cod E et MI* sed ut a uinculis diabolice damnationis [31] *Cod E et MI* cum delectat [32] *MI* quia inuentus est ... liber in mortuis

citabit nos, et uiuemus in conspectu eius ». Secundum quam prefigurationem et Iona uentre piscis tribus diebus detentus egreditur, ut Trinitatis sibimet quooperantis misterium, quod solius Filii persona susciperet noscerctur.

Resurrexit ergo uiuus a mortuis, quia non (verso) erat subditus leto qui erat / uacuus a delicto : nec poterat mors tenere captiuum quem non inuenerat transgressoris debitis obligatum. Surgit uiuus a mortuis qui locum mortis iure Redemptoris adiit, non scelere peccatoris. Herebat in Omnipotentis aduentum mortem suam timens mortis impietas, et uite Dominum occasus sui formidine confusa miratur. Metuit fortiorem, quem intellegit innocentem : timebat uindicem, quem non probauerat debitorem. Quia scriptum erat : « Ero mors tua, o mors; ero morsus tuus, inferne ».

His igitur omnibus quemadmodum ueracium uatum preconia tonuerunt probabiliter adimpletis, non solum celi celorum cum omni beatorum exercitu Angelorum, uerum etiam qualiumcumque peregrinantium fidelium studia (col. 2) famulorum / cum Seraphin hymno debite confessionis exsultant et dicunt : Sanctus.

626] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et benedictus es, Deus Pater omnipotens, qui Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum in adsumptione humanitatis mortem fecisti subire, ut nostrorum solueret uincula peccatorum et triumphans de inferis liber remearet ad solium tuum.

Christus Dominus Redemptor sempiternus.

627] **Post Pridie.**

Hoc agentes apud te, Pater sancte, redemptricem nostram Vnigeniti tui mortem, sicut ipse precepit, usque in aduentum ipsius nuntiamus. Nos eum pro nobis adnuntiamus mortuum esse : tu commoriendi tribue dignitatem. Nos eum resurrexisse credimus : tu presta, ut quotidianis nostris liberemur a lapsibus. Nos eum credimus et adnuntiamus ad iudicium esse uenturum : tu presta talem conuersationem, ut eius terribilem aduentum propitium mereamur.

/ Hanc quoque oblationem ut accepto habeas (fol. 123) et benedicas supplices exoramus, sicut habuisti accepto munera Abel pueri tui iusti, et sacrificium Patriarche Patris nostri Abrahe, et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech. Descendat hic queso inuisibiliter benedictio tua, sicut quondam in Patrum hostiis uisibiliter descendebat. Ascendat odor suauitatis in conspectu diuine Maiestatis tue ex hoc sublimi altario tuo per manus Angeli tui : et deferatur in ista solemnia Spiritus tuus Sanctus, qui tam adstantis quam offerentis populi et oblata pariter et uota sanctificet. Vt quicumque ex hoc Corpore libauerimus, sumamus nobis medelam anime ad sananda cordium uulnera, ad expellendas de cogitationibus cordis nostri omnes imagines uanitatis, ad / eradicanda funditus (col. 2) odia uel uitia terrena, ad plantandam perpetuam charitatem, que operit multitudinem peccatorum : ut uere hic Sanguis sacer Filii tui Domini nostri, ita peccata nostra diluat potatus, sicut quondam nos redemit effusus.

628] **Ad Orationem Dominicam.**

Congregati uniuersi, fratres dilectissimi, qui in peccatorum mole depressi et mundanis onerati cogitationibus suspiramus, consideremus qualiter noster Mediator ignominiosam deportans ad mortem sustulit manibus crucem : nichil persequentibus aut interrogantibus inimicis respondens; sed humilitate piissima, dum

[10] uiuus a mortuis. *Vide* Liber Ordinum, *col.* 185, *lin.* 7 [32] *Cod E, Cod C et MI* solium tuum. Ipse Dominus ac Redemptor eternus [34] *Cf. hanc orationem cum Canone Romano* [35] *Cod C male* redemptorem nostrum [36] *Cod C* sicut et ipse [39] *Cod C* tunc commoriendi

[5] *Cod E et MI* mereamur habere. Hanc quoque oblationem ut acceptam habeas... sicut accepta habuisti [9] *Cod* patriarca... Abrae... Melchisedhec [12] uisibiliter *deest in MI* [13] *Cod C* in conspectu diuinitatis tue [18] *Ad haec uerba* ex hoc corpore *incipit alius codex Toletanae Ecclesiae* (*Cod* **35.6** *uel Cod F*)*; est acephalus et mutilus. De quo uide infra* [23] *Cod C* ad placandam [26] *Cod C* diluat pastus [28] *Ante precem* ad Orationem Dominicam *legitur in Cod C :* P Q, *id est* per quem [30] *MI* qui peccatorum mole [32] *MI* deportatus ad mortem [34] *Post uerbum* aut *nihil aliud huius missae inuenitur in Cod C*

pro nostris laboraret iniquitatibus, tacens.

Ob hoc ergo, quia mitis et humilis corde est, discamus in hoc quid oporteat fieri. Mortificemus cum uitiis membra nostra : crucifigamus desideria carnalia : resurgamus in anima, verso / sicut ille Iustus resurrexit in gloria. Quia tunc Paschalis unanimiter poterit honorari solemnitas, cum hec sacrificia eidem Deo summo uite nostre commendauerit probitas, qui nos in terris positos sic docuit orare et dicere :

Pater.

629] **Benedictio.**

Exsurgat in uobis Dominus, et omnes uestri dispereant inimici. Amen.

Veteris hominis indumentum in expoliatione criminum deponatis, et induamini nouitatem spiritus in decore uirtutum.

Quique mortem sua morte deuicit, ipse uos de secunde mortis potestate defendat.

Et qui resurgens uitam prebuit mundo, ipse uos de presenti et futuro liberet malo.

Vt qui spem resurrectionis per Christi uictoriam suscepistis, eternitatem beatitudinis eiusdem dono capiatis. Amen.

LXX

MISSA IN DIE III^a FERIA PASCHE QVANDO ET BAPTIZATIS INFANTIBVS ALBE TOLLVNTVR.

630] [**Missa.**]

col. 2 / Occurramus omnes, dilectissimi fratres, qui carere mortis dominio delectamur, ut triumphum Christi post mortem prosequamur. Ecce uisitatis inferis redit rursus ad carnem, quam resurgens efficit inmortalem. Nihil ipsi passionis inrogate uiolentia nocuit; totum tamen nobis gloriosa uirtus resurrectionis indulsit. Ille numquam deterior in humanitate suscepta : nos misericorditer meliores fecit diuinitate conlata.

Gaudeamus igitur gaudiis christianis : non sepeliamur uoluptatibus uanis. Nichil habeat nostra festiuitas indecorum. Debet populorum fidelium multitudo de sepulchro procedere uitiorum. Debet etiam dealbata per gratiam parere oculis renatorum. Debet imitationem suis infantibus prebere uirtutum. Tunc est enim / sine fermento malitie Paschalis oblatio, si in fol. 124 azimis sinceritatis et ueritatis epuletur religiosa deuotio.

Quia multe sunt miserationes sue Deus.

631] **Alia.**

Deus, qui Dominice resurrectionis temporali solemnitate letificas quos ad gaudia sempiterna festiuitatis inflammas, hodierne quesumus congregationis adtende conuentus, et celeriter postulantibus tribue quidquid sanctus exoptat affectus. Dona singulis temperantiam, repelle tristitiam, fac regeneratos peremniter in fide consistere, fac fideles in charitate proficere. Discant illi uehementer seruare per gratiam quod dedisti : discant isti diligere quod quotidiana dilectione seruasti.

632] **Post Nomina.**

Ihesu Dei Filius, qui pro nobis uoluntarie moriens seua inferorum ergastula potenti brachio penetrans confregisti : tu fidelium defunctorum / spiritus a locis poenalium exime, et col. 2 eterne eos amenitatis simul et muneribus iucunditate sustolle. Et quia ex latere tuo te moriente noui profluxit laticis unda, qua in his diebus Paschalibus horum renatorum est pro-

[1] tacens. *Hic deest unum folium in Cod E* [4] *Cod F* crucificamus [9] *Cod F et MI* in terris positus [14] *Cod F* dispareant [15] *Cod F* indumentum expoliatione [16] *MI* deponentes, induamini [18] *Cod* morte deficit *MI* morte deuicit. *In uisigothicis documentis non raro assumitur* f *pro* u *et* u *pro* f : referentia *pro* reuerentia, paciuicantes, pontiuicatus, *etc. Cf.* Liber Ordinum, *coll.* 562, 564 [22] *MI* per Christum uictorem suscepisti [26] *Exstat etiam haec missa in Codd C, E, F, et in MI* [31] *Cod C* quia... domino... ut trium Christi... infernis rediturus ad [33] *Cod* efficiat *MI* rediit rursus... efficiet immortalem *Cod F* quam surgens efficit... gloriose uirtute

[3] *MI* in humilitate suscepta [4] *Cod C* memores fecit [10] *Cod* dealbati... parare *Alii Codd et MI* dealbata per gratiam parere [11] *Cod F* debet etiam ... preferre uirtutum [13] *Cod C* sed in azimis [17] Quia, *etc. deest in Codd aliis et MI* [24] *Cod F* regeneratos per gratiam [25] *MI et Cod E* in pace proficere [31] *Codd E F et MI* potentiali brachio, *C* potenti liberatio [33] *Tres codices* a locis penalibus [34] *MI et Cod E* et muneris

genies conseruata : te poscimus et rogamus, ut et in illis sacre regenerationis puritatem conserues, et in nobis confessionum emolumenta multiplices. Quo et illi conlatum sibi baptismi donum teneant absque culpa, et nos in eandem quam uiolauimus gratiam redintegremur saltim ex uenia post ruinam.

633] **Ad Pacem.**

Deus, qui fideles semper adiuuas populos et regeneratos tibi consecras paruulos, inchoatas in hoc perfice sanitates repellendo aduersarias potestates : ut uirtute huius sacrificii, dum superbus inimicus eliditur, resurrectionis tue celebritate verso / adoptiuus in pace populus amplietur.

634] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui in uia discipulos ambulantes et a uia fidei recedentes adloquens, ipse factus est eisdem credentibus uia. Dolentesque tamquam mortuum uiuens ueritas increpauit, nec agnoscere permisit antequam crederent, quibus Scripturas aperire dignatus est cum timerent : sue gratiam uisionis differendam iudicans ad officia charitatis; ut quid hospitalitas mereretur ostenderet, et exemplum benefaciendi hospitalibus daret.

Ideo die tertio manifestatus, qui ipse in Trinitate fuerat homo Deus ab Angelis adorandus. Ideo iam confracto pane precognitus, quia ipse col. 2 fuerat / inter sacra uenerandaque altaris mysteria comedendus.

Cui merito.

635] **Post Sanctus.**

Dignus es, Domine Ihesu Christe, eternis Angelorum conlaudari preconiis : qui terrena cupiens celestibus sociari, humanum genus pretio tui Sanguinis redemisti. Etenim pro nobis omnibus mortem crucis excipiens, latus illud tui Corporis sacri confossum lancea aperitur : et continuo duo illa magnifica sacramenta, sanguis scilicet et aqua fluxerunt. Sanguis ille plane, qui in remissione fusus est peccatorum : et aqua, que salutare temperans poculum, et lauacrum pariter prestat et potum. Hac et originalis primo-plastorum noxa detergitur, et reconciliationis gratia exhibetur.

His proinde fluminibus ex latere tuo fluentibus, quibus olim nos regeneratos ac saluatos / meminimus, pro nouiter regeneratis infantibus fol. 125 postulamus, ut te opitulante ita fidei nutrimento proficiant, ut cum bonorum operum effectu nobiscum pariter ad te remuneraturi perueniant.

Christe.

636] **Post Pridie.**

Paschalium gaudiorum deliciis delectati, offerimus tibi, Domine sancte Pater, Corpus et Sanguinem Filii tui : quod ipse placatus benedicendum adsumens, largiaris nobis quesumus cum regeneratis infantibus conscientie puritatem ita habere dum uiuimus, ut ex hoc post uite huius excursum cum eisdem a te pariter coronemur. Quo omnes, qui nunc tue resurrectionis uictorias orando excolimus, in resurrectionis ultimae die, huius hostiae litatione saluemur.

637] **Ad Orationem Dominicam.**

Ad terribilem thronum altaris cursu concito Pater omnipotens properantes, / uestigia Agni col. 2 uiuentis cum lachrymis osculantes, unguentorum ac fletuum libamenta offerimus. Poscimus

[6] *Post uerbum* uiolauimus *desunt plura folia in Cod C* [11] *MI et Cod F* in hoc populo perfice. *Hic deest folium in Cod E* [14] *Cod F* adoptiuo in pace populo ampliatur. Per [19] *In hac missa legitur apud Muzarabes Euangelium Lucae, XXIV,* 13-35, *de duobus discipulis ad Emaus castellum euntibus* [25] *Cod F* qui sue gratie [29] *In Codd E F et MI* die tertio manifestus [32] *MI* inter sacra ueneranda ministeria

[3] omnibus *deest in MI, sed legitur in codicibus* [7] Cf. Avgvstini Tract. 120 in Iohannem [8] *Cod F* in remissionem [11] *Cod* primo-plastrorum. *De uerbo* primoplastus *uide* Liber Ordinum, col. 414, *et superius, num.* 24 *et* 612 [12] *Cum uerbis* et reconciliationis *iterum incipit textus Cod E* [14] *MI* qui olim, *Cod F* olim regeneratos meminimus... perueniant. Quia tu es [18] remuneraturi *hic assumitur pro* remunerandi [22] *Cod F* tibi summe Pater [29] *MI* resurrectionis ultimo die [31] *Cod F* saluemur. Per quem [35] *Cod F* lacrymis postulantes

itaque, piissime Deus, ut penitentie fletibus omnium peccata lauentur, et indulgentiali unguento ossa ecclesiastici corporis solidentur: quo possimus omnes cum regeneratis infantibus respirare, et cum mortuis suscitatis Iherusalem celestem medullata portantes sacrificia introire.

Quo iubente.

638] **Benedictio.**

Christus Dominus, ex cuius latere fluxit sanguis et aqua, horum sacramentorum participatione et neophitos enutriat fide, et uos a peccatis emaculet. Amen.

Ad instar quoque renatorum infantium, ita pretium redemptionis uestre sumatis, ut parem cum illis innocentiam retineatis.

Quo rationibiles ac sine dolo effecti, dies istos Paschalis letitie mereamini celebrare inlesi.

Adiuuante Domino nostro Ihesu Christo, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

LXXI

MISSA DE IIIIª FERIA PASCHE.

639] **[Missa.]**

verso Dominum nostrum Ihesum perditorum quesitorem, inuentorum reducem, mortuorum uiuificatorem; qui pro redemptione captiuorum solus ipse solam incorruptam carnem animamque mortalium suscepit, portauit, posuit et resumpsit: quique nature, glorie sue iure Deus, in hoc corpore pro nobis uixit, pertulit, obiit, resurrexit: toto animarum affectu, uerborum famulatu, studiorum inpendio, fratres charissimi, deprecemur. Vt ad contuenda mirabilia de lege sua uisum nostre mentis enubilet, aciem cordis expurget, et in eo quod nos uiuere preeepit spiritu reuelet. Faciatque se intelligentie nostre sua inuisibilitate uisibilem: dans pium in fidei ueritate congressum, in rationis informatione conloquium. Gratia nobis / opitulante letificet; col. 2 uerba nostra ad se directa suscipiat; non interrogantes nos audiat, sed orantes. Largitate nobis pro sermonis uice respondeat: qui non dedignatus tangi, dignetur inlabi: uelit infundi, qui non ualet comprehendi. Sicque per totam Ecclesiam credentibus ereditus, credituris credendus appareat, ut nullius per cecitatem erroris aut ignorantibus lateat, aut dubitantibus euanescat. Nec uidendi stultitiam, nec credenti moram commotus accuset: sed ita sanctarum Scripturarum secreta mysteria indita nobis sapientiae facultate imprimens, profectum doctor aperiat et in uirtute celestis panis benedictio Corporis sui fragmenta distribuat, ut in uiuificatione animarum diuini uerbi et cibi alimonia / concurrente, nec instructionis nobis desit copia fol. 126 nec salutis.

640] **Alia.**

Credimus, Domine Ihesu Christe Vnigenite a Patre, diuinitati tue; credimus corporee adsumptioni; eredimus passioni; adplaudemus redeunti ab inferis prostrata morte inuictissime Maiestati: rogantes te per ipsius diei magna et amabilia sacramenta, ut sicut nos resurrectio tua non habet dubios, ita nos nostra per misericordiam tuam habeat absolutos; et eo modo exsultemus te fuisse regressum, quomodo non ambigimus rediturum, sicque nos sine pena iubeas manere dum uenis, ut ad ueniam facias peruenire cum ueneris.

641] **Post Nomina.**

Domine Ihesu Christe, qui es testis fidelis, pri-

[4] *Cod F et MI* cum renatis infantibus [6] *MI* modulata portantes; *duo alii Codd et MI* introire mereamur Pater [9] *Ibid* profluxit sanguis [15] *MI et Cod E* retentetis [16] *Cod F* quo rationabiliter [17] *MI* inlesi. Per misericordiam ipsius Dei nostri, qui est benedictus, et uiuit et omnia regit in secula seculorum. ℣. Amen [21] *Exstat etiam haec missa in Codicibus C F et in MI* [28] *Codd C F* glorie, iustitie, potentie sue iure [31] *In Cod* deprecamur [34] *Cod* spiritum; *in Codd C F et MI* spiritu reuelet ... in sua inuisibilitate

[1] *Codd C F* in sua [2] in rationis *deest in MI* [3] *Cod F* opitulante participet [5] *Codd E F* sed rogantes ...... nobis muneris pro [8] *MI* Sic qui per totam [9] *MI* credentibus creditur ... ut nullis, *Cod C* credente creditur [12] *Cod F et MI* nec credendi [14] *In Cod* sapientia, *sed in Codd C F et MI* nobis sapientie [16] *MI* aperiat, ut in uirtute celestis pani benedicti corporis sui [23] *Codd* diuinitatis; *MI* diuinitati tue; *Cod F* assumptioni tue [26] *Cod C et MI* rogamus te [27] *Codd C F* et mirabilia sacramenta [31] *Cod* redditum. Rediturum *pro* redditum *legitur in MI et in Codd C F* [32] *Cod C* ut ad uiam

mogenitus mortuorum, tu requiem dona spiritibus fidelium defunctorum : quo uerus Pontifex per hoc / col. 2 sacrificium populi delicta omittens, sicut olim te moriente mortua corpora resurrexerunt, ita nunc in hac resurrectionis tue festiuitate sepulti in eternam requiem transferantur.

642] **Ad Pacem.**

Vnigenite Filius Dei, qui pro nobis uoluntarie sanguinem effudisti, quo terrestria cum celestibus pacificasti : facito nos ita redemptionis nostre ac resurrectionis tue uenerare mysterium, ut pace qua tu es peremniter uiuere mereamur. Per auc[torem].

643] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, ualde tibi debitum, ualde nobis congruum, omnipotens Pater, te cum Filio tuo nostroque Domino Ihesu Christo equali religionis fide, pietatis substantia, pietatis uirtute, laudare. Vt ibi sit par officiositas, ubi est probata par dignitas : in quo per adsumptionem corpoream, uirtutis charitas confirmanda est, non paupertas ; quia non se honore verso / subiiciens, sed amore, affectum uoluit probare, non meritum ; mundoque tibi pereunte, non quo augeretur quesiit, sed quo obsequeretur inuenit. Terrena suscipiens, sed celestia non deponens ; ingressurus uterum, non egressurus a solio : certus se in inferioribus non posse decrescere, qui in superibus non poterat inuenire quo cresceret. Mitti contentus, qui uenire dignatus est. Et per hanc equalitatem non duo potentes, sed una potentia : sed quia solius Deitatis est inequalem filium non habere. Per eundem te homo tuus audiuit, sensit, credidit, probauit, agnouit. In hoc mediator suscepit iniuriam, in quo habuit officinam. Per hoc Deus dignatus est carne uestiri, quam non dedignatus est / col. 2 fabricare. Sic per dignationem Domini, qui fuit dignus artificio, fit idoneus uestimento. Neque enim dissimilem potuit habere redemptorem, qui talem meruit habere factorem : in quo transeuntibus ueteribus noua sunt omnia : quibus dies fuit insidiosa, facta est ecce nox libera. Nec timet commutationem temporum, qui dominatione caruit tenebrarum.

Vnde euidentissime liquet communem in Christo esse Dei hominisque substantiam : que corrupta restaurat, cuius humanum genus crux saluat, sanguis innouat, caro uiuificat. Summa enim est prerogatiua uirtutis sanctificasse penas gloria substinentis.

Cui merito.

644] **Post Sanctus.**

Hec te uox, Domine, mixta luce comitatur, que cum / fol. 127 in supernis Dominice peremnitatem laudis exerceat, celebrationem tanti nominis inuexit in terris : ut huiusmodi preconia si homines tacerent, saxa clamarent.

Viderunt te inferi, Deus ; uiderunt te et tremuerunt a uoce tonitrui, dicentes : Absorta est mors in uictoria tua. Vbi est mors aculeus tuus? Propter quod adtonita paululum stetere supplicia miserorum, nec habebant tormenta cruciatum, sic uicisse cernentia Crucifixum. Et Iudicem suum etiam ipsa pena contremuit : quia natura, horribilium tenebrarum presentia tui fulgoris hebetata, iam tunc timuit iudicari.

Exultauerunt sancti in gloria, letantes in cubilibus suis quod auctorem promisse sibi lucis agnoscerent. — Quorum tu, Domine, stipatus

[4] *Cod F* surrexerunt [6] *MI* festiuitate sepultos in eternam requiem transferas [10] *Cod F* cum celestia [13] *Cod C et MI* ut in pace que tu es [19] pietatis uirtute *legitur etiam in Cod C et in Cod F*, potestatis uirtute *in MI* [25] *MI* mundoque sibi pereunte [26] *Codd C et F* sed quod ; *Cod* set [28] *Cod F* in uterum, non exiturus a solio suo [33] *Cod* set quia [37] *MI* Pro hoc Deus

[1] *Codd C F* carnem uestiri, quem, *item Cod* quem [15] *Cod F* sustinentis. Quem conlaudant [17] *Conferenda est haec Oratio cum oratione* Post Sanctus *in* die sancto Paschae *Missalis Gothici* (*Patrol. Lat., t. LXXII, col.* 279) [18] *MG* mystica luce [19] *MI* perennitatem exerceat [21] *MG* inuexit et terris, ut huiusmodi personas (*si*) [24] *MI* absorpta est mors in uictoria. Vbi est mors uictoria tua [25] *MG* aculeus tuus? Adtonita paululum miserorum stetere supplicia, nec habuere tormenta cruciatum : et iudicem, *etc.* [29] *Cod F* ita etiam pena, *Cod C* ita enim [30] *MG* tui fulgoris habita ; *MI* sui fulgoris et uetata. *Bene coniecit Leslaeus* hebetata, *quod legimus in Codice nostro*

col. 2 / agminibus, et tibi tantum noti splendoribus candoris perfusus, sacrificia per te instituta sanctifica, non inuocantis merito, sed instituentis magisterio uel exemplo : ut, cunctis rite perfunctis, Saluatore nostro ab inferis iam regresso, et mors se lugeat uictam, et uita tripudiet restitutam.

Christe.

645] **Post Pridie.**

Resurgente Christo, resolutos inferni doloribus etiam nos, Deus Pater omnipotens, solutis peccatorum delectationibus resurgere concede propitius : ut mortificationis nostre sacrificium tibi principaliter offeramus. Reconciliet te quesumus, Domine, pro peccatoribus sanguis iusti et humilitas Domini nostri.

Hec est hostia que pependit in ligno; hec est caro que resurrexit de sepulcro. Quod pro nobis verso / obtulit Sacerdos noster in ueritate, hoc conferimus in panis et uini suauitate. Cognosce precamur, omnipotens Deus, uictimam qua intercedente placatus [es], et suscipe in adoptionem quibus Pater per gratiam factus es. Sit quoque, Domine, sanctificatio tua et benedictio defensio et mundatio nostra : ut et peccatorum nobis ueniam tribuas, et preceptis tuis semper obedientes efficias.

646] **Ad Orationem Dominicam.**

Respice tuorum fidelium multitudinem, quam per adoptionis gratiam Filio tuo facere dignatus es coheredem. Erue cunctos de faucibus uorantis gehenne, pro quibus idem Redemptor clementissimus tribus diebus latuit in inferioribus terre. Tolle a nobis mortis dure perniciem, et beate resurrectionis / quam in fine col. 2 speramus redde mercedem.

Quia te iubente.

647] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui pro nostris delictis et crucem pertulit et sepulchrum, incorrupte uos faciat obseruare redemptionis uestre misterium. Amen.

Et qui pro uobis moriens resurrexit die tertio de sepulcro, sanguine suo nos purificet a delicto. Amen.

Vt sicut ei consepulti estis baptismate, ita eo uobis omnia donante partem mereamini in prima resurrectione habere. Amen.

LXXII

MISSA SANCTE ENGRATIE VEL XVIIII MARTYRVM CESARAVGVSTANORVM.

648] **[Missa.]**

Diem hunc, dilectissimi fratres, in quo desiderata nobis aduecta sunt gaudia, in quo Sanctorum hic quiescentium preter consuetas excubias noua curamus persoluere festa solemniter celebrantes, tota in Christo exultatione letemur. Ipsique reddamus uota / cum gaudiis, qui pre- fol. 128 stitit letitiam mestis : quia quod dudum uecors temere abstulit Gothica quasi sub fide gentilitas, restituit eorum diuino inspiramine ad Christum conuersa fidelitas. — Que ut ex oleastri radice frondose oliue uirgulta conscendens, odoriferos Christo exhibet fructus : et licet fieri non fide sed uiolenta infidelitate direptum, fideli tamen est deuotione sacra insedere uocitatum.

Erat siquidem tunc gentis eius fides ficta, nunc firma; tunc falsa, nunc mera : et qui habuit cum diuisionis minoratione errorem, nunc exhibet cum distinctione nominum unitatis integritatem. Nunc quod dissensionis ueneno

[1] *MG* et tibi tantum noto splendore perfusus ... non inuitantis merito, *Cod F et MI* et tu tanto noti splendoris candore [4] *MG* ut cunctis rite perfectis, saluatore nostro ab inferis iam reuerso, et mors se intelligat uictam, et uita renouatam, per Christum Dominum nostrum... [7] *Cod F* restitutam. Per Christum [10] *Cod F* resolutis [14] *Cod C* reconciliet nos [15] *Cod F* sanguis iustitie [19] *Cod F* hoc offerimus [22] *Codd C et F et MI* placatus es [24] *Cod F* sanctificatio et benedictio tua [27] *Cod F* efficias. Per quem hec tu [29] *MI et Cod F* Respice Domine. *Post* multitudinem, *caetera desiderantur in Cod C* [30] *Cod* dignatus es [34] *MI* tolle a nobis duram perniciem

[1] *Cod F* quam in finem [13] *Cod F* omnia delicta [16] *Haec missa inuenitur etiam in Cod C (addit.* **30.846** *Musaei britannici), fol. 17, cuius malus textus parum utilis est. Legitur ante* Missam IVe ferie post Pasca [34] *Cod* non firma *Cod C* nunc firma; tunc falsa nunc uera; tunc corrupta, nunc mera [37] *Cod* integritate

col. 2 corruptor ueritatis ignaram gentem olim / fecerat, ut suauissimi thymiamatis perfectio credulitate nunc flagrat.

649] **Alia.**

Te, omnipotens Ihesu Christe, tota mentis deuotione ueneramur; te omnium Dominum fideli seruitutis obsequio excolimus. Te coaeternum sancto Patri et sancto Spiritui, manente in singulis equali sempiternaque deitate, unum in Trinitate Deum indiuise confitentes laudamus, benedicimus et exultamus. Qui multimoda miseratione igne tuo sanctorum Martyrum corda inflammans, ueritatis tue testes esse fecisti. Cuius potissimum fuit sacrilegium horrere quam carcerem, penas petere quam timere, mortem rapere quam uitare. — Zelus proculdubio fuit anime te amare, et damnum corporis non pauere.

Vnde inter ceteras magnificas urbes quas cruor sanctorum fusus inlustrat, maximum huic ciuitatule dignatus es conferre suffragium; ut verso ipsa uix omnium in sacerdotio / caput inclita Roma martyrum numero nostram queat superare Cesaraugustam : dum illa utique caput geminum beat Apostolorum triumpho, et ista una ex membris nouem simul et decem Martyrum uictorias titulo cum corporibus seruet uno.

Quorum apud te intercessio ciues sepe ab infestatione defendit, et hostes cum ultione fugauit. Non nos, Domine, iactantie tumor ista narrare compellit, nec uentus hoc a nobis exigit uanitatis; sed zelus amoris tuam cogit edicere laudem : quia hec omnia non a nobis sunt facta, sed nobis a tua miseratione concessa. Hic nempe merentur exaudiri supplici oratione precantes; hic prestantur gaudia tribulatis, securitas anxiis, medella languidis, salus integerrima furiosis : et dum Martyrum letaris implere sugesta, potentialiter impartiris oppressis remedia. Illorum ergo recordaberis meriti, ne nostri recorderis errati. Illi ad nos retribuenter perferant tua, qui detulerunt ad te nostra. Sicque eorum obtentu gratia tua transgredi nos faciat humanam naturam, ut mens tibi nostra cum corpore inoffense deseruiat, et uictum se semper a tuis famulis aduersarius erubescat.

650] **Post Nomina.**

Hec, Domine, plebis tue deuotio, que se terreno Martyrum Cesaraugustanorum exoptat premuniri presidio, submissa te postulat mente, ut hec offerentium nomina que nostrorum sunt officio recitata, tu qui diues es in misericordia septem signato signaculis libro dignanter
/ adscribas : ut eis tua eminens bonitate inmensa fol. 129
Maiestas, et in presentiarum dona multiplicata concedat, et in eternum centuplicata restituat, pausantiumque spiritibus congrua pietatis lenitate consuleat.

651] **Ad Pacem.**

Pax tua, Deus omnipotens, que exsuperat omnem sensum, et corda nostra et corpora ea incolumitate custodiat, ut in conspectu tremende Maiestatis tue cum iudex adueneris cunctorum nil in nobis aut prauum reperiatur aut dissonum, quod examinis tui uultum reddat alienum : sed presentium ope Sanctorum felicissima pacis quiete potiti, in superna Iherusalem electis tuis uirtutibusque celorum mereamur uniri.

652] **Inlatio.**

Aequum uere est, Domine, iuges tibi dicere grates : et quum non sit tue magnitudini / finis, col. 2
magnificas laudum hostias ut posse donaueris dignum est ualdeque iustissimum inmolare. Qui ideo locis in singulis Martyrum suffragia populis prebuisti, ut speciali queque tueretur plebs alumna presidio : quique etiam nostre huic Cesarauguste bis nouem Martyrum numerum uno tumulatum sepulchro ad custodiam contulisti, preter illud interemptum agmen

[3] *Cod* nunc fraglat [8] *In Cod C deest* sancto Patri [9] *Cod C* sempiterna deiate [11] *Cod C* benedicimus, exultamus [14] *Cod* orrere; *Cod C* errore [23] *Codd* nostramque adsuperare Cesaragustam

[10] *Cod* offerentium nostra; *Cod C* offerentium nomina, que sanctorum nunc sunt [14] *Cod C* et hic presentiarum [22] *Codd* magestatis [23] *Cod* aut paruum [25] *Cod C* opera sanctorum [26] *Cod C* cum electis [30] *Cod C* dicere laudes [34] *Cod C* populis tribuisti [37] *Cod C* custodiam tribuisti

innumerabile, quod uesanus furor traditur peremisse.

Quis namque, Domine, illius temporis clades, quis explicet funera fando? Cum tot utriusque sexus Christiani nominis ciues urbem progredi iussos, paratos seuientium excepit incursus; arreptoque ense inmanem corporum stragem truculentus mucro prostrauit, et quasi luporum rapacitate simplicitas agnina decubuit sicque tota perempta / [verso] multitudo illa sanctorum amplissimum ueluti uellera campum corporibus sparsa replerunt.

Inter tot impunitorum magnificas moles ter senum uirorum hunc numerum ceci carceres retinebant, quos penales catenarum onerauerant bace : quique etiam sulcata uerberibus corpora cesorum ictibus lacerata gestabant. Sed non illos feralis terruit furor; non pene inlate uicerunt; non ad ultimum mors quippiam formidare coegit. Vna omnibus fuit fiducia comprehensis, confessio interrogatis, constantia interritis, stabilitas tortis, inmutabilitas puniendis, uictoria iam punitis.

Sequitur deinde sanctorum illa pulcherrima comes Engratius (Engratia) uirgo, que sexu fragili uirile nixa est adire certamen, cui sacrilegium nulla pena / [col. 2] ualuit imperare. Cessere carnifices, defecere pene : et dum persequutor erubescit uiriles in femina penis non posse coercere conatus, pectoris abscissa papilla absoluere simulat conuincere (quam uincere) iam nequibat; donec in scissura plage exhibente putridam cicatricem tabidus defluens uenas percurreret humor, offerretque animam celo, corpus traderet ad sepulchrum : relicto ad instar Elie stigmatis sui pallio, quod coram oculis nostris sanctitatis et certaminis sui prebet indicium. Sic sacram anime thecam tumulo semotam non loco, disparem sexu non animo, sub unius templi tecta recondunt : ut par illis existeret sepultura, quibus par fuerat uictorie palma.

Ita ter senus iste gloriosus Martyrum numerus cum uirgine sacra paradysi petunt florea rura, / [fol. 130] gaudentes mercasse pro nilibus magna, tulisse pro merore letitiam, quietem excepisse pro pena, lucrasse pro morte uitam, pro cruciatione gloriam, pro damnatione uictoriam.

Nunc denique nos tenemus ossa, tu merita; nos reddimus uota, tu premia; nos dependimus reuerentiam, tu coronam.

Cui merito.

653] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, cuius isti sunt bis quini ter terni celestis militie bellatores. Quos sacer induit purpura cruor, quique triumphos nos ad astra uehentes sidereas sortiti sunt mansiones :

I. Successu uidelicet prospero Successus.

II. Matutino resurrectionis rutilans Matutinus.

III. Tropheum portans de publico hoste Publius.

IIII. Felicissimus meritis Felix.

V. Fronte Christi signifer Fronto.

VI. Fidei etiam Iucunditate Faustus.

VII. Obtatam adeptus uictoriam / [col. 2] Obtatus.

VIII. Celesti urbanitate sublimis Vrbanus.

VIIII. Eterne susceptus ianua uite Ianuarius.

X. Martem specialem desudans Martialis.

XI. Cassiam mysticam redolens Cassianus.

XII. Rapacis lupi diuidens spolia Lupercus.

XIII. Apodixen postliminii gerens Apodemius.

XIIII. Beatitudinis euo perennis Euuotius.

XV. Cecitatis ignarus Cecilianus.

XVI. Primus inter ethereos athletas Primitiuus.

XVII. Sacra Iulia respuens Iulius.

XVIII. Insigni ludens orthodoxe orationis acumine Quintilianus.

XVIIII. — Post hos non sine diuina gratia

[6] *Cod C* seuientium in Deum [9] *Cod* agmina *pro* agnina [13] *Censeo legendum* Inter tot iam punitorum. *Cf. inferius* uictoria iam punitis [15] catenarum bace *seu* annuli. *De uoce* baca *seu* bacca, *uide* Prudentii Opera, *Patrol. lat.*, *t. LX*, col. 15, 16, 284; *cf. t. LXXXVI*, col., 1108 [20] *Cod* quoegit *Cod C* formidare quoheit [21] *Cod C* constantia territis [24] *Cod* pulcerrima [31] *Cod C* simulat, quam uincerat

[11] *Cod* referentiam, *Cod C* reuerentiam [15] *Cod* sti sunt *Cod C* bis quini ter quaterni. *Legendum puto* bis quini bisque quaterni [18] *Cod* ueentes [22] *Cod* Tropeum [30] *Cod C* mortem specialem

Engratius (Engratias) bis ternario sociata quadrato robore uirili celorum efficitur compos.

Qui promptuariis ethereis iam recepti sacroque scrinio prenotati, Agnum quocumque ierit niueis amicti cicladibus prosequuntur.

Vnde petimus, omnipotens Pater, ut eorum verso obtentu has hostias / Sancti Spiritus benedictione sanctifices, omnique populo supplicanti peccaminum uincula relaxes.

Christus.

654] **Post Pridie.**

Hec sunt, Domine, uerissima noui Testamenti edicta libamina, per que tibi humanum genus reconcilians totius mundi deleta sunt crimina. Hec duo a te elicita munera, que tibi Melchisedech typicus ille sacerdos celi Domino obtulit, atque ut a nobis in ueritate offerretur premisit. Sanctificet queso descendens tuus Patrisque Spiritus Sanctus hec oblata sacrificia, et faciat plenissime tui corporis sanguinisque conformia : ut hec tria, corpus, sanguis et aqua, per que abluimur, pascimur et sanamur, percipientium protinus morbos excludant, et indeficientem salutem adhibeant.

655] **Ad Orationem Dominicam.**

col. 2 Exaudi, Domine, uoces et populi / tui preces, non merito poscentium, sed Sanctorum causa presentium : cum tibi tuis institutis omnes proclamamus e terris :

Pater.

656] **Benedictio.**

Christus Dominus, pro cuius amore martyr Engracia ter seno Sanctorum numero sociata uirile certamen adepta est, faciat uos eorum meritis superare delectamenta carnis et sanguinis. Amen.

Quique eam a ceteris nec animo dissociauit nec corpore, numquam uos patiatur a se aut actu diuidi, aut sui separatione confundi.

Quo predictorum Martyrum numeroso cetui post istud seculum adgregati, ex nullis merea-

[7] *Cod* has ostias [8] *Cod C* populo Cristiano [27] *Cod* non meritu; *Cod C* non merito poscentium

mini actibus Christo iudicante puniri; sed cum eis resurgatis ad gloriam coronandi.

LXXIII

MISSA DE V^a^ FERIA PASCHE.

657] **[Missa.]**

Habeant, dilectissimi, uota cautelam, festa diligentiam, / gaudia disciplinam. Exsultare decet, quod resurreximus; sed timere conuenit, ne cadamus. Inter nouam uitam ueteremque mortem oportet scire quod euasimus, oportet eligere quod amemus. — Non enim error sed contemtus est peccare commonitum. Maior post ueniam pena sequitur contumaces; grauius est captiuos fieri iam redemptos. fol. 131

Habeat ista pietas potestatem, habeat potestas ista terrorem; habeat terror iste uindictam. Non enim fuisset pius in hominem, nisi prius iratus fuisset in demonem. Confortamur gratia doni, si non corrumpamur lege peccati. Ratio parcendi est promissio corrigendi. Non mutatur indulgentia, si non renouetur offensa. Qui nobis quod peccauimus indulsit, ne ultra peccaremus admonuit. Profuit clementia, si proficit / disciplina. Iam quidem hominem gratia adoptauit; sed necdum demonem gehenna suscepit. Violentiam peccatum perdidit, non naturam; dimicandi est facultas, non securitas otiandi. Expoliatus aduersarius, non extinctus : grauius necesse est ut frendeat in amissis, quibus preerat dominando subiectis. col. 2

Accepimus castra per fidem, arma per crucem, signa per carnem, uexillum per sanguinem. Restat causa certaminis. Qui enim necessitatem auferre noluit pugne, spem uoluit

[4] *Exstat etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.6** (*fol.* 14) *seu Cod F, in Cod Londin.* **30.846** (*fol.* 30) *seu Cod C, et in MI* [6] *Codd C F* dilectissimi fratres [11] *Cod F* quid amemus [15] *Codd C F et MI* Habet… habet… habet *melius* [18] *Cod* in demone; *Cod F* in demonem. Confortemur [19] *Cod F* ratio parcenda est prouisio corrigendi; *Cod F* ratio parcendi est diuisio corrigendi …. si non renouatur [23] *Cod C* si profuit disciplina [24] *Codd C F et MI* gratia adoptauit; *in Cod* gratia obtauit [26] *Cod* uiolentia, *Cod C* uiolentiam, *F* uiolentia peccati [27] *Cod* securitas sociandi, *Cod C* non securitas hostendit. [32] *Cod F* uexilla

probare uictorie. — Precessit quidem in adoptione donum, sed adhuc restat in conuersatione iudicium. Hic promissio est de munere, illic uicissitudo futura est per laborem.

Sit itaque ille ante oculos nostros Domini miserantis affectus : quod in taxatione nostra non argenti pondus, / [verso] non auri talentum dedit, non gratiarum fudit ornatum; sed se conuitio subdidit, se patibulo, se sepulchro, sustinens carneam iniuriam sepulture. Nil maius potuit dare, nil melius : ut utique sit probandum quod diligentius non sibi seruire uoluit, qui pretiosius nos redemit. — Ergo ut in nobis redemptionis sue beneficia dignetur perficere, instanter nos conuenit ac perseueranter orare. Eius concedente.

658] **Alia.**

Omnes qui redemptionis nostre causam colimus, perditionis operam respuamus. Quique diem ueneramur munerum, noctem criminum non sequamur. Qui putauimus traduci imputandum esse quod perimus, nouerimus Redemptori nostro impendendum esse quod uiuimus.

Ad eternam nobis uitam, quasi quidam pelagus, data est temporalis nauigatio; ut inter bonorum / [col. 2] et iniquitatis excursum, aut peccatum pareat (pereat) aut peccator : ut aut excurrat fides circunspecta nauigium, aut incurrat securitas incauta naufragium. Satis est quod per tot seculorum spatia genitalium funes traximus peccatorum; quod in guile scopolos per iudiciarie arboris stateram uento precipitante mendacii, libertatis statum inutilis gubernator inlisit. Lignum nos decipit in diabolo; lignum reparauit in Christo. Abyssi unda nos mersit; babtismi unda nos redemit.

Pio igitur Domini subiiciamur imperio; humilia mite iugum colla suscipiant. Norunt quippe reficere onera ista portantes : quibus data est ex liberalitate absolutio, reddatur ex humilitate conditio. Inclina ergo precamur, Christe / [fol. 132] Ihesu, tibi animas nostras, ut tuum potius quam nostrum sequamur arbitrium. Quia melius est libertatem per diligentiam querere, quam per confidentiam non habere. Amen.

659] **Post Nomina.**

Eterne Dei Filius, qui pro nobis mortem suscipiens crucis uiuus tertia die resurrexisti a mortuis, placatus suscipe hec adposita tibi Paschalium sacrificiorum libamina. Hec tibi et offerentium deuotionem, et sepultorum spiritus obnoxie commendent : quo per resurrectionis tue uictoriam, et in uiuentibus mors uitiorum intereat, et in defunctis penalis conbustio euanescat.

660] **Ad Pacem.**

Deus Pater omnipotens, qui tanta charitate mundum dilexisti, ut pro eo Vnigenitum tuum uolueris crucifigi : pretioso nos Filii tui sanguine redemtos ita opulentis caritatis fructibus / [col. 2] effice, ut per hoc et in resurrectione prima habeamus partem, et potestatem non timeamus mortis secunde.

661] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere salutare nobis atque conueniens gratias agere, laudes impendere, intellegere munera, uota deferre tibi, omnipotens Pater, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : qui pietati tue per adoptiui hominis passionem, quasi quasdam in presenti populi adquisitione manubias, cum non exicrit e celo exhibuerit e triumpho; et cum non ha-

[1] *Codd C F* post laborem [8] *Cod* se conditio, *MI* se conuitio (*Cod F* conuictioni) subdidit [9] *Cod* sustinens carnem; sustinens carneam *legitur in MI, ubi etiam scatent errores*, *Cod F* sustinens iniuriam [12] *MI* quod diligentius nos (*ita etiam Cod C*) sibi seruire uoluit : qui preciosius non redemit. *In Cod F deest* sibi [15] *Codd C F* orare. Amen [19] *MI* opera respuamus [21] *Codd C F et MI* qui probauimus traduci [27] *legitur* pereat *in Codd C F et in MI* [31] *id est* quod in gule scopulos; *MI* scopulos preiudiciarie arboris [33] *Cod F* gubernator inlusit

[2] *Cod F* nolunt quippe [11] *Cod F* mortem excipiens [16] *MI* obnixe commendent. Quod per resurrectionis [23] *Cod F* uoluisti crucifigi [27] *Cod F* secunde. Per auctorem [28] *Prima sententia huius Inlationis legitur in epistola Elipandi ad Albinum, Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 874 [33] *MI* per adsumpti hominis passionem, quasi quasdam in presentis populi adquisitione manubias cum non exegerit e celo [34] *Cod F* in presentis

buerit diuinitas inmutabilis pugnam, habuerit fragilitas adsumpta uictoriam. Magis inridens diabolum carne carnem uincendo : ut ipse Zabulus, et in eodem homine se probaret postquam offenderat esse degenerem, in quo putabat postquam deceperat fortiorem. Ne uel id sibi licuisse / [verso] crederet improbus adpetitor si non peccatum quo fidebat peccati similitudo damnasset. — Que quidem, Domine, adquisitio non adquirentis hausit potestatem, sed adquisitis contulit dignitatem : quia nec damnum sentit inmutatio, nec lucrum recipit plenitudo. Neque enim Deo in se aut debiti cura manebat aut premii; sed ut quod uirtutibus prodesse non poterat, laudibus non periret.

Neque enim egere potuit celorum Dominus possessione terrarum; sed ut que tui esset operis portio preconium adderet, non profectum. Id utique recipis quod fecisti; quod perdiderat pietas, non potestas : quia misericordis est Domini id solum iuris extimare proprii quod meruit non puniri.

Vide igitur Vnigeniti tui in nobis, Pater, affectum quamuis / [col. 2] idoneum in creatura extimari potuerit creatoris. Et scilicet merito quantum ad usum pertinet extraneum dici posse quidquid indignum est: extraneum utique non opere, sed honore. Ergo ut tibi reddat tua, suscepit aliena : utique ut repetam non facture alterius sed nature. Hoc modo te nobis, Pater, absentem ostendit : per eundem se nobis Maiestas tua etiam non uisa monstrauit. Ipse docuit que tibi esset gloria in celis, potentia in aquis, sapientia in terris, uirtus in abyssis, claritas in Angelis, uoluntas in Patriarchis, sublimitas in Euangelistis, pietas in Apostolis, auctoritas in preceptis, placabilitas in templis, festiuitas in holocaustis, largitas in ministris : quis tibi zelus in discipulis, cultus / [fol. 133] in subditis, respectus in miseriis, affectus in paruulis, amor in sanctis, terror in perditis, horror in idolis, fauor in confessione, splendor in baptismate, honor in cruce, sapor in fide, odor in chrismate.

Cui merito.

662] **Post Sanctus.**

Dignus es, Domine Ihesu, ab omnibus accipere gloriam et honorem, qui pro nobis dignatus es improperium suscipere. Dignus es predicare (predicari) per mundum, qui per crucem pereunti dignatus es subuenire mundo. — Dignus es paterne dextere equalitate sustolli, qui pro seruulis non es dedignatus occidi. Dignus es a celestibus et terrestribus in ueritate cum Patre et Spiritu adorari, qui celum et terram cum Patre ab initio creasti. — Digne quoque illud adeptus es, quod esset super omne nomen, qui supernam moriendo ac resurgendo preparasti humano generi mansionem. Totum / [col. 2] tibi, omnipotens Pater, quod sibi redemit adquiris, cui totum quod in te est nicil amittendo naturaliter tradidisti.

Quia tu es Christus.

663] **Post Pridie.**

Ihesu Saluator omnium, qui propter salutem humani generis uoluntarie suscipiens exitium crucis, pro nobis Deo Patri oblatus es in sacrificio laudis : ad has hostias benedicendas illa propitiatione iube respicere, qua olim humanum genus respiciens, proprio redemisti cruore. Quo omnes qui tue mortis ac resurrectionis in hos dies triumpho adtollimur, his muniti Paschalibus epulis in uiuam tibi hostiam preparemur.

[6] *Cod* Ne uel it sibi licuisse crederet; *in MI* Ne uel id sibi licuisse crederet improbus appetitor, si non peccatum quod fidebat peccati similitudo damnasset... non adquirentis auxit potestatem [8] *Cod F* quem fiebat peccati *Cod C* quo fiebat [10] *Cod F* non adquirenti [16] *MI* egere poterat [24] *MI* quamuis idoneus in creatura estimari non potuerit creatori. Etsi licet merito... extraneum dici posset, *Cod F* et licet merito [29] *Cod F* utique ut recepta [35] *Cod F et MI* uoluntas in Patriarchis, dignitas in Prophetis

[2] *Cod F et MI* respectus in miseris [4] *Cod F* error in idolis, labor in confessione [7] *Cod F* Qui tecum et cum Spiritu Sancto in sempiterna gloria regnanti omnes angeli et arcangeli una cum Serafin incessabili uoce proclamant, ita dicentes : Sanctus [9] *Cod F* Domine Ihesu Christe [11] *Cod F et MI* improperium passionis [12] *Cod F* dignus es predicari [16] *MI* cum Patre et Spiritu Sancto [17] *Cod* et terramque; *Cod F* et terram cum Patre ab inito sunt [22] *MI* quod sibi redemit adquirit, cui totum quod interest nihil; *Cod* quod sibi redemit [30] *Cod* ad hostias [35] *Cod F* preparemur. Per quem

664] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce Ihesu bone, qui nos Patri tuo per sanguinem tuum reconciliasti pro nobis patiendo innocens crucem, et solus inuentus inter mortuos liber : tuum, sicut ipse docuisti Deitatis natura, / [verso] et nostrum adoptionis gratia, Patrem poscentes, affectu quo possumus imploramus; ut resurgentes a malorum nostrorum sepulchris, a tuis, Christe, non recedamus uestigiis.

665] **Benedictio.**

Christus Dominus ac Redemptor uester, qui solutis doloribus inferni potentialiter resurrexit a mortuis, liberos ac solutos uos efficiat a peccatis. Amen.

Quique sui corporis terruit resurrecturus custodes, resurrectione sua munificet uenerantes.

Vt et hic uos pretio sui sanguinis dignos efficiat, et ultime resurrectionis tempore glorificandos adtollat. Amen.

LXXIV

MISSA DE VI^a FERIA PASCHE.

666] **[Missa.]**

Procellosum mare fluctuantis seculi, fratres charissimi, transeuntes, lignum crucis fiducialiter ascendamus, et secundis Sancti Spiritus flatibus uela / [col. 2] fidei committamus. Super littus namque Christus adsistens gloriosam sine macula Eclesiam figurauit, quando magnis piscibus indisruptum rete compleuit. Nec a parte dextera iussit deuiare nauigium, quia tunc solorum bonorum portendebat indicium.

Subsequamur igitur sacramenti admirabilis ueritatem, diligentes ac tenentes principaliter unitatem. Nullus ad scismata nefanda prosileat, uel dominica retia necdum littori presentatus abrumpat : ut connumerati inter mysticos pisces, cibus esse Domini qui nos ex profundo est dignatus eruere mereamur, et spiritaliter membra eius effecti, sacrificiis salutaribus expiemur. Amen.

667] **Alia.**

Ecce Ihesu mediator Dei et hominum, Christe Redemptor ac Domine, hominem illum quem cum Patre et Spiritu Sancto unus Deus sexto die ad tuam condidisti imaginem, / [fol. 134] sexta demum etate per adsumptam uisitans carnem, reformationem mentis eidem tribuisti per Euangelii ueritatem.

Proinde in hoc die, tam pro cognitione quam pro redemptione humani generis, hanc tibi offerimus uictimam sacrificii singularis, in quo ipse pro nostra salute ligno confixus es crucis, aceto potaris, lancea latere perfodiris, inferna moriens penetrans, resurgendo spolians. Pro quibus mysteriis ac miraculis hunc diem apud tuam clementiam sacrificiis commendantes, petimus a te Redemptore pio et Domino, ut hodierni mysterii recordatus, spolians nos ueterem hominem cum actibus suis, induas illo qui secundum Deum creatus est in iustitia, et sanctitate ueritatis.

Decidant in nobis carnalium libitus uoluptatum, et intereant extinte passiones uarie / [col. 2] uitiorum. Qui nobis te dedisti esse in munere, non nos sinas nobis ipsis esse ulterius in dolore : ut in nouitatite uite ambulantes, sicut tuo redempti sumus ex sanguine, ita cruci tue affixi peremniter et perditionis ab inceps respuamus errorem, et concesse dignitatis retineamus absque crimine libertatem.

668] **Post Nomina.**

Redemptio nostra et salus, Christe Domine Deus noster, qui nostris moriens pro peccatis resurrexisti pro iustificationibus nostris, tu Resurrectionis tue celebritate letantibus occurre benignus; morte tua redemptos tuis semper facito inherere uestigiis, tuisque perenniter inser-

15 *MI* sui corporis statura 16 *Cod F* resurrectionem suam 19 *Cod C* Amen. Qui uiuis et regnas in secula seculorum. Amen 21 *Inuenitur etiam haec missa in Cod F* (*Tolet.* **35.5**) *fol.* 19, *in Cod C* (*Londin.* **30.846**) *fol.* 36, *et in MI* 34 *Cod F* prosiliat

7 *MI* condidisti speciem 11 *Cod F* Proinde hoc die, tam pro conditione 16 moriens *deest in F* 21 *MI* induas illum 24 in nobis *deest in F. In MI* decidant a nobis 30 *MI* perditionis deinceps 34 *MI* Christe Domine Deus, qui pro nostris moriens peccatis 39 *MI* tuis perenniterque... ut sicut tecum baptismate consepulti

uire preceptis : ut sicut se tecum babtismate consepultos exultant, ita se tibi opere placituros exhibeant. Virtus quoque illa diuinitatis, que olim te carne moriente nouo inferis refulsit ex lumine, nunc defunctis, / verso te opitulante, promicet ad quietem : quo Paschalium gaudiorum a te hac oblatione sucepta, et uiui resurgant a uitiis et defuncti eruantur a penis.

669] **Ad Pacem.**

Ad uiuentis Ihesu sepulcrum uoto hilari concurrentes et Christi resurgentis linteamina contemplantes obsecramus, benignissime Pater, omnipotens Deus, ut dum tante solemnitatis mysteria celebramus, nichil nobis aduersitatis eueniat, nichil tristitie aut calamitatis occurrat; sed cunctos fideles ob dierum Paschalium festa iucunditas eterna possideat. Eorum quoque suffragantibus meritis, qui cum unico Filio tuo uiui meruerunt resurgere de sepulchris, concordia in nobis uigeat charitatis, ut hoc sacrificium laudis placabili pietate suscipiatur e manibus nostris.

670] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, sanctum et salutare / col. 2 est nos te, gloriosissime Pater Domini nostri Ihesu Christi, inenarrabilibus triunfis adtollere, completisque erga nos promissorum suorum beneficiis, in quantum se mens paruulorum te inspirante repleri senserit, propensius conlaudare : ut et cui plus dimissum est amplius diligat, et potiora iam federato adcumulet qui tanta necdum credenti donauit.

Postquam igitur Verbum caro factum habitauit in nobis, fecitque prius cuncta que docuit, perfectum diuinis operibus uirum necessarie nobis sibique uoluntarie tradidit passioni : ut quemadmodum mundo huic predicationis sue claritate effulserat, ne errorum inretitus, in tenebris fluctuaret; ita etiam infernali carcere mancipatis sua resoluendis descensione succurreret. Ne se / fol. 135 regnum mortis usque in finem seculi dilataret, et spolia, que quondam predo adtraxerat fraudulentus, ad celos secum reueheret innocens crucifixus : et liberaret uirtute iustitie quos humilitatis sue redimerat passione.

Emisso itaque spiritu et paternis, ut scriptum est, manibus commendato, hospitium diuinitatis immense, quem uirginea conceperant atque ediderant uiscera uirgo interim sepultura suscepit. Sed mansit illic nicilominus incorruptum, quia non fuerat ex Adam nati seminis corruptione conceptum. Iudeis quoque petentibus, custodes monumenti deputantur a preside : quorum testimonio et fides firmaretur credentium, et confunderetur impietas perfidorum. Quid enim illi obesse potuit humana custodia, cui et dum requiesceret celeste / col. 2 uigilauit excubium, et cum resurgeret Deus inerat Verbum : quod inmaculate anime inseparabiliter copulatum adiit, exterruit, subegit, edomuit, uinxit cunctas huius aeris in lacu nouissimo potestates. — Illico mors hebetata contremuit seseque peremptam acrius quam stimulauerat sensit : queque se humani generis dominam iactabat, ancillam mox crucis effectam Christo triumphante lugebat.

Fracta est confestim uirtus seua carnificum, et ad nihilum redacta est exhausta crassatio (grassatio) cruentorum. Inclinata est harum Principum tenebrarum Christi humilitate superbia, et diabolica malitia diuini Agni est simplicitate restincta. Amisit e manibus subito quod se crudelissimus hostis credebat perpetim possessurum, cernens humanum genus / verso per hominem Deum Paradiso, unde preuaricatione Ade eliminatum fuerat, restitutum.

[5] *MI* effulsit ex lumine [12] *Cod F* obsecramur [13] *MI* tanta solemnitatis... nihil in nobis [19] *MI* surgere de sepulcris [22] *Cod F* nostris. Per auctorem [30] *MI* et potiora iam federa accumulet [33] *MI* caro factum et habitauit [38] *Cod* errorum interitus ne fluctuaret, *sed legendum est cum MI et Codd C F* inretitus [in] tenebris fluctuaret

[1] *Cod F* infernalium carcere [3] *MI* neque [5] *Cod F* secum referret, *Cod C* reuerteret [12] *MI* nihilominus incorruptus, quia... conceptus [13] *Cod F* natis [15] *Codd C F et MI* custodes monumento [22] *Codd C F et MI* adiit (*C* addidit), exterruit, subiecit (subiexit), et domuit et uinxit cunctas huius aeris in lacu (*F* laco) nouissimo potestates; *Cod* in hac nouissimo [24] *MI* Illic mors [26] *MI* dominam letitabat [27] *Cod F* se effectam [31] *Cod F* grassatio [32] principum *deest in MI*

Propter quod ei cum Patre et Spiritu Sancto regnanti, omnes Angeli et Archangeli non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

671] **Post Sanctus.**

Vere gloriosus et admirabilis Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui plasmatis sui preuidens miseratus occasum, captiuum hominem a destinata mortis sententia compassus exemit ; formam accipiens serui, contubernium carnis adsumpsit, ne operis ratio suo moreretur auctori.

Ipse quippe hominem dignatus induit, humiliatus erexit, traditus redemit, crucifixus adsoluit ; innouauit resurgens, consecrauit ascendens.

672] **Post Pridie.**

Deus Pater omnipotens, qui Vnigenitum tuum non habentem peccatum, pro nobis peccatum
col. 2 fecisti, cum pro delicto totius / mundi eum tibi offerri in uerum sacrificium uoluisti : tu hoc sacrificium propitiatus benedicendum assume, et celestis sanctificationis adspargito largitate. Quo ex hoc sumentes, redemptionis nostre in his diebus celebrantes mysterium, et operibus sepeliamur mortiferis, et actibus resurgamus perpetue sanctitatis.

673] **Ad Orationem Dominicam.**

Redemisti, Domine, primitus quos occisi Redemptoris sanguis innocens comparauit : nunc propitius uisita quos anniuersaria resurrectionis eius solemnitas congregauit. Repleamur uniuersi benedictione dulcedinis, liberati de molestia sempiterne formidinis : ut cum Christo resurgentes a peccatis omnibus eruamur, et future uite gaudia consequamur.

Quia.

674] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, qui sua uos redemit morte,
sue uos / etiam Resurrectionis celebritate sancti- fol. 136
ficet. Amen.

Quique pro salute mundi amaro potatus est poculo, passionis ac Resurrectionis sue uos innouet sacramento. Amen.

Vt Resurrectionem eius cum Maria uel ceteris discipulis ueraciter predicantes, ad beatam uitam perueniatis indemnes. Amen.

Auxiliante sua mi[sericordia].

LXXV

MISSA DE SABBATO PASCHE ANTE OCTAVAS.

675] **[Missa.]**

Omnes qui septiformis gratie Spiritu adoptati, Resurrectionis Christi celebratis solemnia, hunc diem septimum inlustrem quiete Dominica, parili qua primum uenerari uos condecet obsequella. In hoc quippe olim ipse Deus creatis expletisque omnibus, que mundana tenentur compage, requieuit ab opere quod parauit ut faceret.

In hoc peractis que creata sunt, quies est illi :
in hoc pro redimendis in sepulchro / moriens col. 2
requieuit. In hoc ab opere cessat : in hoc sepultus suum opus quieti perpetue donat. Hic terminus operum : hic salus est redemptorum. Hic septimo consecratur ex numero : hic legis ueteris iubetur sanctificari precepto. In hoc seruitutis operam fugere, in hoc otia sanctitatis precipimur custodire : in quo ipse Dominus sepulchri detentus loculo, expoliauit inferna, cum predestinatam ex predonis faucibus abstulit predam.

15 *Cod F* ascendens. Quia ipse 17 *In MI mendis scatet haec oratio cuius pars principalis hic pono ante oculos lectoris, ad ostendendam scribarum negligentiam* : Deus Pater omnipotens qui misisti unigenitum tuum non habentem peccatum, pro nobis peccatum factus est pro delicto totius mundi : eum tibi offerimus et in uerum sacrificium propitiatus benedicendum assume, *etc.* 22 *Cod* largitatem ; *Cod F* largitate 24 *Cod F* et operis... sanctitatis. — Per quem hec tu 28 *MI* Redemptos Domine primitus 32 dulcedinis *deest in Cod F*

1 *MI* et futura gaudia consequamur 6 *MI* sue uos resurrectionis 9 ac resurrectionis *deest in F* 16 *Legitur etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.6** (*Cod F*) *et in MI* 25 *MI* ab opere quod patrarat ut faceret 32 *Cod F* consecratus 34 *Cod* operam fugire 36 *Cod F* espoliauit

Vnde indepte gratie spiritu prouocati rogemus, dilectissimi fratres, Pastorem magnum et admirabilem Ihesum Christum : ut nos in hoc die ita concedat peccatorum seruitutem atque operam fugere, quo sanctitatis muniti quiete, Resurrectionis Dominice festum in huius diei septimi excursum, et lachrymis queamus litare, et munere sacrificiorum.

676] **Alia.**

verso Deus, qui delicta nostra Christi morte / mortificas, et iustificationem nostram Christo resurgente confirmas, salutaria populi sacrificia misericorditer suscipe : bonorum omnium desideria que dedisti celeriter perfice. Sit hoc Sabbatum inluminatio deliciis nostris, ut cuncti cum regeneratis infantibus mereamur sacramentis uiuificari Paschalibus. Corruscet quesumus in pane quod pependit in cruce : micet in calice quod manauit ex latere. Fiat quesumus acceptabile, fiat annue solemnitatis intercessu mirabile.

677] **Post Nomina.**

Deus, cuius operatio non habuit laborem, misericordia donat quietem, salusque parturit salutem, atque inimicam Deo procul effugat uoluntatem : sana nos et sanabimur, salua nos et salui erimus; ut sabbatum nostrum spiritali benedictione sanctificatum, Paschalibus cognos-
col. 2 catur / gaudiis esse perfectum. Quo mortis ac Resurrectionis tue letitia functi, et uiuentium salutem et defunctorum a te mereamur impetrare quietem.

678] **Ad Pacem.**

Christe, requies certa laborum et fessarum releuatio animarum; qui septimo hoc die et creata perficiendo quiescis, et humana redimendo in quiete sepulchri corporaliter degisti : facito nos ut qui tue mortis ac Resurrectionis in hoc die tibi sacrificium exigemus, seruitutis operam respuamus.

[1] *MI* unde adepte gratie [3] *Cod F* et mirabilem [8] *MI* et munera sacrificiorum. Amen [13] *Cod F* bonorum hominum [25] *MI* saluos nos fac et salui erimus [33] *MI* Christe qui es certa laborum [38] *MI* sacrificium exhibemus seruitutis opera respuamus

Repelle, quesumus, a nobis fermentum malitie et per charitatis opera in nostris cordibus requiesce. Quo in hoc sabbatum sarcinam criminum non portemus, sed in otio sancte pacis Paschales tibi hostias inmolemus.

679] **Inlatio.**

Dignum et iustum est tibi semper cum Patre et Spiritu Sancto in indiuidua diuinitate regnanti gratias agere, / Domine Ihesu Christe : qui fol. 137
nos tam mirabiliter condidisti, tam clementer redemisti, non laboris in faciendo fatigatus, non passionibus in redimendo consumtus. Fecit uirtus potentialiter quos redemit pietas clementer. Totum tibi est in ueritate possibile, quia hoc ipsum tibi, excepto humanitatis priuilegio, cum Patre et Spiritu Sancto est essentialiter coequale. Id tamen posse te manet quod uelle te decet : id est, ut omnipotens cuncta facias facienda; iustus equitate censeas iudicanda; misericors clementer perficias coronanda.

Qui cum solo Maiestatis terribili nutu nostrum potueris conterere uexatorem, maluisti cum humanitatis abiectione prosternere : et hoc magis adprobans nullam Maiestatis tue contrariam nobis subsistere aeriorum principum / tyranni- col. 2
dem, cum sic nostrorum infirmitate membrorum omnem inimici ad nicilum redigeris uanitatem. Etenim superbus tunc se ingemuit grauius corruisse, cum se elisum sensit ab humilitate fuisse. Atque ideo tali diuina sapientia antiqui serpentis astuciam consilio uinxit, ne uiolenter addiceret, sed legaliter catenaret : ut qui transgressorem eo se iure possidere iactabat, quo suis consentientem persuasionibus obligauerat, sic eum iusto superatus iudicio redderet, cum istum in quo suum nihil repererat occidisset. Quapropter amisit merito eum, qui tollentem

[3] *Cod* sarcina [5] *Cod F* inmolemus. Per auctorem pacis [7] *MI* nos tibi semper [13] *Cod F* quod redemit, *MI* pietas tam clementer [17] *Cod* Id tamen posset emanet; *MI* Ita tamen posse te manet [18] *Cod F* cuncta per hec facias [23] *MI* humilitatis abiectione prosternere, ex hoc [28] *MI* superbus tuus se... quando se elisum [31] *MI* astuciam consilio uicit... sed legaliter quateretur [33] *MI* iactabat, quem suis [35] *Cod* iusto superatis; *Cod F et MI* superatus [37] *MI* merito reum

mundi peccata crucis supplicio Agnum non timuit mortificare diuinum.

Disruptis igitur cruce inferni catenis legibusque solutis, ad celos migrant cum Christo credentes in Christo : et cruciandi permanent in inferno, / [verso] qui delectati sunt inuiscerari diabolo. Redit ecce post biduum uictor ex mortuis uiuus, qui ante hoc pro nobis est crucifixus. Innumeris captiuorum ouantium stipatur agminibus, qui passionis tempore etiam discipulorum suorum fuerat societate nudatus. Agitatur eo resurgente tremefacta funditus terra, quo descendente concussa sunt et inferna. Cohors militum terrenorum celestis Regis terribili regressu perculsa diffugit; et quem dudum inluserat uelut reum, iam et ipsa terribilem uicta iudicem uerum confitetur et Deum. Sanctorum corpora uiuificata consurgunt; habitacula (habitaculum) quod paulisper iacuerat resurgit gloriosum, eodem resuscitante a quo anima derelicta in inferno non fuerat. Angeli proprio famulantur Auctori. Splendificus uniuerso mundo oritur dies. / [col. 2] Tripudiant insperato resurrectionis nuntio qui mestificati fuerant passionis eius uulnere repentino.

Agnoscit Mater membra que genuit : Maria Magdalene Angelo increpante resipuit ne uiuentem cum mortuis querere debuisset. Ad monumentum Petrus cum Iohanne cucurrit, recentiaque in linteaminibus defuncti et resurgentis uestigia cernit. Latro Christum confessus possessor Paradisi factus est primitiuus. Impletum est quod fuerat de filio hominis tot ante secula prophetatum : ut scilicet peccatorum pro nobis manibus traderetur, crucifigeretur, moreretur, inferna terribiliter penetraret, superna doctrinis edomita subiugaret, captiuos clementer redimeret, superbos deiiceret, humiles misericorditer exaltaret, cum triumpho inenarrabili a mortuis resurgeret, et cum Patre / [fol. 138] et Spiritu Sancto omnipotentialiter, cunctis dominando, regnaret.

[15] *MI* perculsa diffugiit [18] *Cod F et MI* habitaculum quod [23] *MI* inspirato resurrectionis die, qui [29] *MI* cum Iohanne concurrit [36] *MI* penetrasset, superbos deiiceret, humiles

Cuius uirtutis inmensitate permota etiam septemplix illa beatorum Regia innumeras lucifluarum mittit plebium cateruas ad laudem : ac suum quisque pio preueniens officio locum, debitum exsoluit carmen triunfanti Regi per euum, submissique adorant glorificatis uultibus Agnum, suasque rutilantibus gemmis eximia proferunt cum laude coronas. — Seraphim quoque diuine sedis terribilem et inaccessibilem thronum alarum trino tegmine uelantes sui famulatus, unum te fatendo cum Patre et Spiritu Sancto Deum, trine confessionis preconio declarandum in sede siderea permanentem regnantemque in secula seculorum, incessabili iugitate conlaudant et dicunt : Sanctus.

680] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, per quem / [col. 2] ueram nobis destinasti salutem; ut homo serpentis fraude deceptus illo resurgente mortem euaderet, et uitam quam amiserat repararet. Egerat diabolus fraudem ut iugularet incautum; sed curauit Dominus uulneratum, dum fudit sanguinem pretiosum. Tunc enim uetito ligno lethale uulnus accepit : nunc uero per crucis lignum perpetua gaudia adquisiuit. Deceperat quidem seducta mulier uirum; sed redemptus est uenerabilium fixione clauuorum : quia eripuit nos Deus ab inferis, et liberauit de manu mortis qui sedet ad dexteram Patris.

Christus.

681] **Post Pridie.**

Ad tumulum uigilantes uniei Redemptoris, qui pro nostra redemptione sepultus, et a mortuis est admirabiliter suscitatus, cuius uirtutem et gloriam serenata cordis acie contemplamur, cum nouelli gregis ouibus / [verso] dulcissima in ara tua, Domine, pascua circumdamus : uniuersi

[1] *MI* etiam septem uexilla regia [5] *MI* submisseque adorat et glorificatis... eximias prefert cum laude coronas. Seraphin quoque diuine sedis terribilem thronum. *Cod* terribile uel accessibile ... uelans ... conlaudat et dicit [14] *MI* iugitate dicunt : Sanctus, Sanctus, Sanctus [21] *MI* egerat diabolus fraude [29] *MI* Deus de inferis [35] *MI* mirabiliter suscitatus

pariter exorantes, ut huius sacrati Corporis alimentum cruorisque suauissimum poculum ad premium satietatis perpetue nobis tribuas possidendum.

682] **Ad Orationem Dominicam.**

Deuotione geminata, charissimi fratres, passo pro nobis Domino mestificati cordis hostias offeramus, meroris operibus fructum letitie comparantes : ut dum Paschale sacrificium sedulitatis studio agere procuramus, in aduentum ipsius strenue seruitutis testimonium reportemus. — Per ipsum quo iubente dicimus :

Pater.

683] **Benedictio.**

Dei Patris Filius, qui peccata nostra per corpus suum cruci adfixit, suo carnes uestras adfigat amori. Amen.

Quique uos filios redemptionis sibi adoptauit ex gratia, nulla uos patiatur se iudicante mancipari gehenna. Amen.

col. 2 / Quo saluati per crucem, ad futuram quandoque mereamini peruenire mercedem. Amen.

Per Dominum.

LXXVI

MISSA DE OCTAVAS PASCHE.

684] **[Missa.]**

Completo, dilectissimi fratres, sacro solemnitatis salutarium dierum numero, potius quam peracto, multisque Deo presule lustratorum cursibus celebrando compotes obsequelle gerimus de perfectis, spei titulum cupimus de futuris. Oremus ergo, ut sic apud clementissimum Patrem uota nostra hec legatio presentium festorum insinuet, quo diutinum plebi sue huius uite commercium annue litationis rediuiua gaudia subministrent. Amen.

Regnante Domino nostro Ihesu Christo, qui uiuit.

685] **Alia.**

Ingeniti Genitoris genite Filius, qui in eo nobis diei huius octaui renouas cultum, in quo te discipulorum adspectibus hodie prebuisti palpandum. Nam licet hec dies sit prior pre / ceteris conditus ; tamen octauus post septem efficitur reuolutus : quo ipse, sicut admirabiliter e sepulchro surrexisti a mortuis, ita ad discipulos inestimabiliter intrasti ianuis obseratis. Initium uidelicet Pasche ac finem exornans congruis sacramentis : cum et Resurrectio tua custodibus terrorem incuteret, et manifestatio discipulorum corda dubia confortaret. fol. 139

Quesumus ergo, ut nos his sacramentis imbutos fides qua te credimus post istud seculum tibi representet inlesos. Nullum nobis de te scripulum dubitationis errorisque aut otium pariat, aut quesitio incauta enutriat. Serua in nomine tuo quos redemisti sanguine pretioso. Contemplandum te nostris sensibus prebe, nostrumque cor dignatus ingredere. Esto semper in medio nostri, qui hodie pacem nuntians / discipulorum medio adstitisti. col. 2

Quique in eis insufflasti spiritum uite, nobis largire eiusdem spiritus consolationem : quo sacrum Pascha, quod euolutis septem dierum cursibus inmolauimus, huius octaui diei curriculo presenti sacrificio consummemus. Vt in hoc die, a quo Resurrectionis tue cepimus excolere mysterium, presentis Pasche peragamus legitimum sacramentum.

686] **Post Nomina.**

Dies istos, Domine, quos in letitia celebramus Christi tui Resurrectio gloriosa depinxit, nobisque in generatione perpetua celebrandos doctrina Apostolica dereliquit. Adstantes ergo ante tuam Maiestatem, clementissime Pater, Pascha legitimum frequentamus, et ut nobiscum sit Sponsus eternus iugi obsecratione deposcimus.

[1] *MI* huius sacri corporis [3] ad premium *deest in Cod F* [15] *MI* qui uestra peccata [16] *Cod F* adfigat timore; *MI* timori [19] *Cod* patiatur iudicante; se *legitur in MI et in Cod F* [25] *Exstat etiam haec missa in Cod Tolet.* **35.6** (*F*), *in Cod Tolet.* **35.4** (*D*), *in Cod Britan.* **30.846** (*C*) *et in MI* [29] *MI* compotes obsequelle. *Omnes Codd* compos [30] *Codd et MI* capiamus de futuris [33] *Cod F* plebis sue

[5] *Cod F* genite filius Dei [17] *Cod* fide; *Codd alii et MI* fides qua te credimus [18] *Cod F* nobis scrupulum, *MI* nobis de te scrupulum [23] *Cod F* discipulorum in medio

Eripe itaque nos et familiam tuam ab iniquitatibus cunctis, ab scandalo et diebus malignis. (verso) /Prepara nobis mensam uenerendi altaris, quam circumdemus uelut mensam magnifici Regis : ut offerentes propitiatorium libamen pro nobis et famulis tuis, exaudiri apud te mereamur tam pro uiuentibus quam pro defunctis.

687] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui obseratis seris ad discipulos intrans, eterna eos pace confirmas : prebe in his solemnitatibus obsequenti caterue, et simultatis uitium fugere, et charitatis uere concordiam ueraciter retinere. Quo tui discipuli per dilectionem effecti, illis peracta Pasche solemnia sacrificiis honoremus, quibus ipsi purificari a nostris criminibus mereamur.

Per auctorem.

688] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum, omnium Magistrum (col. 2) / et formam doctrine prebentem in humilitate, et Maiestatem Deitatis ostendentem in diuina uirtute.

Qui per infirmitatem carnis mori dignatus est, et resurrexit per diuinam Spiritus Sancti uirtutem. Qui plurimis modis et multis argumentis se discipulis suis uiuum exhibuit [ut] uideri, tangi, tractarique potuisset, ne crederetur adsumti hominis carnem in inferis reliquisse. Qui octauo die resurrectionis sue pro metu Iudeorum discipulis domi ianuis clausis apparuit, et omnem diffidentiam ad nostre credulitatis exempla destruxit. — Hic cum improuisus, in medio circum sedentium appareret, putabant omnes solum spiritum cernere, qui possit ianuis clausis introire. Quorum cum corda turbata per se uideret, illum superflua priori sollicitudine pernegantem affari dignatus est : (fol. 140) / ut latus perfossum lancea manibus adtrectaret, et fixuras clauorum in suis palmis adspiceret; ut non perniciosa incredulitate tabesceret, sed celeri confessione gauderet. Isto proinde, qui cum uideret credidit, beatiores illos qui non uidentes credidissent definita sententia declarauit.

Vere fidelis Dominus in uerbis suis et sanctus in omnibus operibus suis. Pati et resurgere se promisit et docuit; et legis oracula non soluit, sed potius adimpleuit. Quis enim hec sufficienter poterit enarrare miracula, qualiter homo uerus corpore solidatus clausis claustris intrauerit, aut tremula molliaque aquarum orbita sicca planta discurrerit? Cui cum ianuam introiret non obfuit corporis modus, et cum maria sicco pede transcurreret carnis non (col. 2) / obstitit pondus. Vt uere summus in suis mirabilibus Deus : et qui in utero uirginali ingredi egredique potuit, claustris pudicitie permanentibus, ipse inferos penetrauit inlesus et resurrexit sine ulla carnis corruptione securus.

Cui merito.

689] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui per clausa ostia dum discipulis uisitaret introiuit ut Deus, et cum de ueritate corporis sui dubitantibus peteret panem et manducaret, homo est uerus inuentus : illud faciens mirabiliter, hoc misericorditer; illud ad glorificandam potentiam diuinitatis, hoc ad adserendam substantiam carnis.

Oportebat quippe eos illum in utraque natura conspicere, quem mediatorem Dei atque hominum iubebantur predicare. Cui fauum mellis simpliciter offerentes, fidem suam loquuti sunt donis mysticis nos docentes. / Sic est (verso)

[1] *Cod F* ab iniquitatibus nostris, cunctis ab scandalis [3] *Codd D C F et MI* quam circumdemus uelut soboles (*Codd* suboles) magni Regis [7] *Cod C* quam etiam [9] *MI* ad discipulos intras [12] *MI* uitium fugare [27] *MI* qui pluribus modis [28] ut *legitur in MI et Codd C D* [35] *MI* putabant omnes se spiritum cernere, *Codd C D* omnes solum se, *Cod F* omnes se esse [36] *Cod F* quo possit [37] *MI et Codd C D item* corda turbata preuideret, *Cod F* peruideret

[5] *Cod F* incredulitate pauesceret [7] *Cod F* credit [17] *MI* corporis pondus [23] *Cod F* securus. Ipsum cui. Ad Sanctvs : Te celi celorum [27] *MI* qui clausa ostia, dum discipulos uisitaret introiuit ut Deus, ut cum [29] *Cod F* et cum diuinitate *male* [30] *MI* homo esset uerus [37] *MI et Cod C* qui fauum mellis, *Cod F* iubentur

enim ex duabus rebus simplex faui confecta materia, sicut ex naturis duabus una Christi creditur exstitisse persona.

Quia ipse.

690] **Post Pridie.**

Facimus, Domine, commemorationem Domini nostri Ihesu Christi Filii tui, qui nos morte sua redemit et Resurrectione erexit : quique hodie ad discipulos ianuis clausis intrauit, et uni eorum hesitanti corporea adtrectatione se palpandum exhibuit. Vnde per ipsum te, Deus Pater, exposcimus : ut illo Spiritu hec oblata sanctifices, quo olim in discipulos insufflasti credentes; sicque nos participatione hostie huius percipiamus meritum sanctitatis, sicut illi te insufflante adepti sunt uerbum predicationis.

691] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnis conuentus Dominice plebis, qui ad peragenda Paschalis letitie solemnia conuenistis, pace illa qua hodie dudum in ianuis clausis impe-
col. 2 rante/ Domino discipulorum corda firmata sunt, uestrorum etiam abdita pectorum roborentur, quo in peragendis Paschalium sacramentorum officiis pacificati, per sanguinem crucis proclamemus e terris :

Pater.

692] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui octauo post Resurrectionem die, obseratis ostiis, suis se demonstrauit discipulis, ignorantie uocibus abdicatis contemplandum se prebeat sensibus uestris.

Quique illis hodie insufflando Spiritum contulit Sanctum, in uos respiciendo celestis gratie conferat donum. Amen.

[1] *Cod F* fauo confecta [2] *MI* sic in naturis [3] *Cod F* persona. Ipse Dominus et redemtor [9] *Cod* uni. eo; eorum *legitur in Codd D F* [13] *Cod F* quod olim` [16] *Cod* adempti sunt; *Codd C D F* adepti sunt. *Cod F* predicationis. — Per quem [20] *Alii Codd et MI* dudum ianuis clausis intrante Domino [25] *Cod F* ea que nos docuit proclamemus. *Deinde :* AD CONFRACTIONEM PANIS : Vicit leo de tribu Iuda, radix Dauid, Alleluia. *De qua antiphona uide supra in die Paschae* [30] *MI et Codd D F* ignorantie obicibus [32] *Cod C* in illis; *Cod* insufflandum, *Codd et MI* insufflando Spiritum

Quo celebritatem Paschalem pia consummantes deuotione, et fide probabiles, et opere inueniamini apud Deum indesinenter felices.

LXXVII

MISSA IN PRIMO DOMINICO POST OCTAVAS PASCHE.

693] **[Missa.]**

Deum Dei Filium, qui amore hominis in hominem non solum / nasci dignatus est, uerum fol. 141
etiam crucifigi, fratres charissimi, deprecemur : ut nos a passione carnalium uitiorum, cuictis etiam nequitiarum spiritalium mundi principibus, ipse munere suo nos eripiat et uiuere in crucis sue uoluntaria crucifixione nos faciat: eamque nobis que sibi placeat seruitutem adtribuat, quam nec obpressio tribulationis impediat, nec iners securitas in torporem inducat.

694] **Alia.**

Domine Ihesu Christe, qui uiuificaturus occideris, resurrecturus sepeliris; dum morte tua [mortuos] soluis, dum penam superas crucifixus : tu ad preces nostras illa qua totum pateris pietate conuerte, et nostris iam calamitatibus finem pone, sicque reddita nobis indulgentia miserere. Vt qui aduersante grauium culparum impressione nos egisse sentimus, iterum te ad nos misericordia parcente conuersum, redeunte

[3] *Post orationem* Benedictio *legitur in Cod C haec* CONPLETVRIA : Deus perennis salus, beatitudo inextimabilis, da queso ut qui ineffabili munere tuo sancta hac beata sumserunt, et sancti et beati esse mereamur. Per Dominum nostrum. — *In Cod F* : COMPLETVRIA : Te inuocamus, eterne omnipotens Deus, ut corpus Domini nostri Ihesu Christi quod sumsimus et sanguinem eius quem potauimus, adhereat in uisceribus nostris, ut non nobis sit ad iudicium neque ad condemnationem, sed proficiat in remissionem peccatorum et sempiternam salutem. Amen. [5] *Haec missa exstat etiam in Codd C D F et in MI* [9] *Codd alii et MI* uerum etiam... ut nos a (etiam *et* a *desunt in Cod*) [11] *Codd C F* et uictis etiam [13] *Cod* uos eripiat; *MI et Codd C F* nos eripiat [17] *MI* in torporem introducat [20] *Cod F* qui resurrecturus [20] *Codd alii et MI* dum morte tua mortuos soluis; *F* dum penas [23] *Cod F et MI* conuertere [25] *MI* Et qui aduersum te grauium... egisse sentimus; *Cod* sentiamus [27] *MI solum* parcente conuersi

col. 2 / quietis statu et meliorum rerum commodis potiamur.

695] **Post Nomina.**

Inluminatorem diei huius te Dominum Ihesum Christum, qui nos ad sacra Resurrectionis tue festa perduxisti, per ipsa sacrorum solemnium suffragia deprecamur : ut sacrificia hec, que tibi sub sacramentum diuini corporis offeruntur, tam acceptabilia tibi nostro facias obsequio, quam sunt diuino instituta mysterio; simulque uniuersam Ecclesiam tuam sanctificatione perfundens, et offerentibus remunerationem, et sacrificantibus ueniam, et sumpturis salutem perpetuam largiaris.

696] **Ad Pacem.**

Quesumus, Vnigenite Filius Dei, ut quos redemisti sanguine sacro, pacis et charitatis munifices dono. Sicque omnes qui te ueraciter resurrexisse fatemur, resurgere post mortem non ad penam, sed ad gloriam mereamur. Amen.

Te pres[tante].

697-698] **Inlatio.**

verso / Dignum et iustum est, uere equum et salutare est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christus Filium tuum Regem sempiternum tecumque regnantem : qui tanta ac talia pro salute nostra dignatus est subportare.

Iudicatus est a Iudaeis qui iudicaturus est uiuos ac mortuos. Ante tribunal presidis stetit, cuius metuenda tribunalia uniuersi sunt celi. Sputis faciem suam passus est deliniri, qui sputo suo paulo ante aperuit oculos ceci nati. Spinis dignatus est coronari, a quo meruerunt martyres coronis celestibus decorari. Felle et aceto mixto dignatus est potari qui de petra durissima fecit populum melle saturari. Lancea latus suum sustinuit penetrari, cuius gladio deficti (deuicti) sunt inferi. Manus et pedes clauis dignatus est infigi, cuius / manus fecerunt fabricam celi. col. 2
Depositus de cruce uoluit sepeliri, cuius uerbo confestim suscitati sunt mortui. Se ipsum pro nobis iussit offerri, ne ultra iam inrationabilium pecorum sanguis sacris altaribus funderetur. Ipse Sacerdos dignatus est esse et hostia, per quem cuncti credentes uitam consequerentur eternam.

Propter quod ei omnes Angeli, omnesque sancti non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

699] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Vnigenitus tuus Dominus noster et medicus. Qui non solum egritudinem nostram, quam paradysi exsules dolebamus absoluit; uerum etiam mortem primi Parentis errore contractam pro sua pietate miseratus diuina potestate superauit : dum nobis et formam morum uiuendo prebuit, et peccatorum remissionem moriendo concessit.

Christus.

700] **Post Pridie.**

/ Christe, qui pro nobis Deo Patri in sacrificium es oblatus; qui sanguine tuo terrena celestibus socians, Resurrectione tua nos doces sperare superna : his sacrificiis propitiatus inlabere, hisque benedicturus descende. Sint hec que tibi offerimus libamina ita plenitudine benedictionis tue referta, ut Resurrectionis tue festa celebrantibus obtatam pariant medicinam. fol. 142

701] **Ad Orationem Dominicam.**

Redemptor noster et conditor, cuius in sepul-

[1] *Cod F* statu, meliorem [4] *Cod F* Dominum nostrum ... ad sacre [7] *Cod F* te deprecamur [8] *MI* ob sacramenta, *Codd alii* sub sacramento [12] *MI* et sanctificantibus ueniam [17] *MI* munifices sacramento [20] *Cod F* mereamur promissam. Per auctorem [26] *Cod F* regem omnium ... tecum regnantem [29] *MI* iudicatus a Iudeis [31] *MI* uniuersi (*Cod* uniuersa) sunt celi ... passus est liniri [35] *Codd alii et MI* aceto permixto

[1] *Alii Codd* deuicti [6] *Cod F* inrationabilium pecodum *MI* pecudum [17] *Cod F* curat nostram; *MI male* exules debebamus [25] *Cod F* in sacrificio [32] *Cod F* medicinam. — Per quem [33] *Differt hec oratio in Cod F :* Ad Orationem Dominicam : Ecce Ihesu, qui nos Patri tuo per sanguinem tuum reconciliasti, pro nobis patiendo innocens crucem, et solus inuentus inter mortuos liber : tuam, sicut ipse docuisti, deitatis naturam et nostram adobtionis gratiam pari poscentes affectu quo possumus imploramus, ut resurgentes e malorum nostrorum sepulcris, a tuis Christe non recedamus uestigiis, qui nos sic docuisti orare et dicere : Pater. *Vide col.* 283

chro caro non uidit corruptionem, sed glorificata surrexit Dei Patris roborata uirtute : tu omnia corruptionum carnalium in nobis uulnera propitiatus interime, et gloriose castitatis cingulo nos adstringe; quo deuictis uitiorum carnalium incentiuis, ea que nos docuisti exclamemus e terris :

Pater.

702] **Benedictio.**

col. 2 Crux Domini nostri Ihesu Christi sit / sublimitas uestra. Amen.

Sanguis eius maneat in uos redemptio uera. Amen.

Resurrectio ipsius sit uobis claritas sempiterna. Amen.

LXXVIII

MISSA IN SECVNDO DOMINICO POST OCTAVAS PASCHE.

703] **[Missa.]**

Offeramus, dilectissimi fratres, panes propositionis, qui desideramus accedere ad mensam Dei omnipotentis : nec de morte Christi coram populis erubescere, sed de gloriosa cupiamus Resurrectione gaudere. Nulla nobis desperationis caligo nascatur; sed lucernam fidei mens serenior contempletur. Vt per uiam uite temporalis simpliciter ambulantes, quandoque Spiritus uisitauerit, non inueniat dubitantes, nec arguat infideles.

Demus potius hospitalitati competenter studium, recepturi in celestibus premium. Mundi quoque eidem Christo cordis hospitium prepa-
verso remus / et in nobis mansionem sapientie fabricemus : ut in fractione panis ab omnibus cognoscendus, Resurrectionem suam manifestare dignetur in eterna Dei Patris gloria simpliciter adorandus. Dies enim leta tunc transiet, si solemnitate deuotio religiosa concordet.

704] **Alia.**

Benedicte Deus, et Pater uniuersitatis, et substantie omnis creator : condens unicuique nature demutabilem legem, et ipse liber a lege nature; mortem perimens, diabolum infirmans, malitiam extinguens, sanctificationem tribuens, inmortalitatem perficiens et infirmitatem [expellens], atque inmensitatem tuam capacem fidelium tibi animarum adcommodans sanctitati.

Qui ad depellendos mundi huius errores et omnem maligne potentie naturam / coarguen- col. 2
dam, uerbum et uirtutem et sapientiam tuam, Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum, consortem caduce carnis nostre esse uoluisti. Per quem tibi gratias agimus, ob hunc uerum et consummatum et ad salutem humani generis pretiosa sua passione perfectum Pasche diem : in quo inferos adiit, mortem uicit, diabolum coarguit et leges tartari soluit, in homine suo a quo mortis conditione discesserat, coexcitaturus uniuerse carnis que in se esset generanda naturam.

Ob quod facito nos, omnipotens Pater, ut hunc sanctum in progenies et memorabilem in generationem diem confitentes, non in amaritudine ueterum azimorum, neque in anterioris malitie fermento, sed in noua et sincera renate innocentie consparsione / celebremus, liberati fol. 143
et regenerati, sanctificati et coronati.

705] **Post Nomina.**

Deus, qui in electis tuis exstinxisti funditus mortem, cum mortem te inferni pronuntias esse,

[5] *Cod C* nos accinge... nos docuisti orare et dicere : Pater [10] *Cod C* sit sollemnitas [14] *Cod F* resurrectio illius [17] *Haec missa inuenitur etiam in Codd C D F et in MI* [18] *Cod* post hoctauas Pasce [23] *Cod F* de gloriosissima [26] *Codd C F et MI melius* ut per uiam uite simpliciter ambulantes, quandocumque Christus uisitauerit [32] *Cod F* preparemus, in nobis mansionem sapientes

[1] *MI* leta tunc transibit, si solemnitati deuotio gloriosa concordet, *Codd F et D* solemnitati... Amen [4] *Cod F* Deus Pater [5] *MI* concedens unicuique [7] *MI* diabolum infirmans, sanctitatem tribuens et immortalitatem. Perficiens et infirmitatem, atque; *Cod C* et infirmitatem expellens, atque ... sanctitatem [15] *Cod F* Deum ac Dominum [20] *Cod F* deuicit, diabolum quoque arguit [24] natura *in Cod* [26] *Cod F* ad hunc sanctum ... in generationes... in amaritudinem [30] *Cod F* liberati, regenerati [34] *MI* mortem, qui mortem te inferni pronuntians esse... claustris eruesti; *Cod C* quum per mortem, *Cod D* cumque mortem; *Cod F* quum te morti mortem et inferni morsum pronuntias esse

illos solum ex Auerni claustris erucris quos tuos in fide et actibus recognoueris : da presenti christiano conuentui Resurrectionis tue solemnitate ouanti legis tue preceptis inuiolabiliter inherere, et indesinenter acstu tue dulcedinis anhelare. Vt semper nos tuos operarios ipse cognoscas, et aeternis penis solutos secunde resurrectionis felicitate sustollas. Quo presenti sacrificio, et Resurrectionis tue gaudia celebrantibus se nobis Maiestas tua inuisa uisibilem prebeat et defunctorum spiritibus ad requiem se ostendat.

706] **Ad Pacem.**

Christe Deus, qui inter inimicos suspendi passus es, crucis sustinendo iniuriam, dato col. 2 / nobis perfecte uite tolerantiam : ut charitate illa qua ipse mundum diligens pro eodem mortem subiisti, inueniamur ipsi te opitulante perfecti. Sicque [ad] passionis tue exemplum inlata toleremus scandala, ut sanguine crucis tue omnia pacificante, capitis nostri mereamur effici membra.

707] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias laudesque referre, qui cum Spiritu Sancto regnando manens in Patre : quique magno pietatis tue admirandoque mysterio manifestatus in carne, iustificatus in spiritu, ostensus Angelis, predicatus in Gentibus, creditus in hoc mundo, adsumptus in gloria, de inferni periculo nos liberasti. Chrismatis et charismatis tue dona dispertiens, ad sacerdotales infulas et ad regie nobilitatis insignia tamquam electum genus et verso populum adquisitionis inuitas : / socians humano generi, consortemque naturam carnis adsumptione dignatus, iustus pro iniustis, pius pro impiis, alieni reatus sorte suspensus, reconciliasti nos Deo. Humilitate tua nos erigis, contumeliis honoras, uulneribus sanas, morte uiuificas. Quidquid in nobis mors habebat iuris euacuans, obliterato [quod] aduersum est deletoque chirographo, in celestis gratie beatitudinem spem nostre libertatis exstendis.

Victorie tue Resurrectionisque primitiis ad dona nos beatitudinis eterne prouocasti. Volens redemptos in celestibus conlocare, ad Deum Patrem uocationum nostrarum precursor ascendis; ut redemptor in terris, propitiator in celis, addictos passione absoluas, captiuos aduocatione defendas : insuper ad communionem / corporis col. 2 ac sanguinis tui non solum accipiendi, sed etiam consecrandi per gratiam indulgentie (indulte) sanctificationis admittas, ut panis istius uinique institutas a te tibi ac Deo Patri hostias offeramus : que et si non habent ueram creature diuersitate materiam, accipiunt tamen debitam spiritali benedictione potentiam.

Per quam originem quandam Euangelice imitationis adepti, celestium secretorum sacramenta discentes, laudes quas tibi in gloria Patris cum Sancto Spiritu permanenti Angeli et Archangeli canunt, nos quoque imitati celestium beatitudinem persoluamus, cum Seraphim dicentes : [Sanctus].

708] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui moriens sceua Auerni claustra destruxit, et resurgens ianuas nobis regni celestis aperuit.

Christus.

709] **Post Pridie.**

/ Commemoramus, Domine, passionem Domini fol. 144 nostri Ihesu Christi : qui se tibi per crucis

[7] *Cod F* et de eternis [14] *Codd alii et MI* qui inter iniquos [19] *Cod C et MI* passionis tue exemplo, *Cod F* inlate toleremus scandalum [20] *Cod* ut sanguinem [22] *Cod F* membra. Per auctorem pacis [24] *Cod F* gratias agere [26] *MI et Cod C* manes in Patre [28] *MI* ostensus in Angelis, *Cod F* ab Angelis [30] *In Cod F et MI* de inferni nos periculis liberasti ... carismatis tui [32] *Cod F* infolas [34] *MI* et populos adquisitionis inuitans, sociam humani generis [37] *Cod F* dignatus es [38] *MI* pro impiis, nullius reatus forte ... Humilitate tua nos erigens, contumeliis honorans, uulneribus sanans, morte uiuificans

[4] *Codd alii et MI* obliterato quod, *Cod F* aduersum nos [8] *Cod F* uolens redemptor [12] *Cod F* abditos passione [15] *Cod D et MI* per gratiam indulte sanctificationis [16] *Cod F* ac uini institutas ... offerimus, *MI* offeramus, *Cod* offerimus [19] *Cod F* accipiant [22] *Cod F* celestium creaturarum sacramenta [26] *Cod F* persoluamus, ita dicentes [32] *MI* seua auerni [35] *Cod F* passionis

destinauit (destinam) in uerum sacrificium offerens, confractis Auerni obicibus cum glorificata carne tertia die rediens a mortuis uiuus, suis postmodum apparuit gloriosus discipulis. Et ideo per eius mortem poscimus et rogamus, ut hiis sacrificiis ita propitiatus inlabi iubeas, quo omnes pro quibus offertur et fermento malitie careant, ut nouitate spiritus Paschalium gaudiorum mereantur peragere sacramenta.

710] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnipotens eterne Deus, qui Filium tuum pro nostra redemptione misisti, uerbo editum, uirginali utero procreatum, ut carnem indueret et nos de peccatorum uinculis liberaret : penas crucis pertulit, diuersa tormenta sustinuit et nos sua passione saluauit, simulque Resurrectione redemit. — Miserere igitur / nostri, ut orationem quam nos ipse docere dignatus es, sic dicere mereamur : Pater.

711] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, qui eterna dispensat, in isto glorioso Resurrectionis die uos uberius benedicat. Amen.

Claritatis sue uos splendore perfundat, et mentes uestras Paschali letitia repleat. Amen.

Inrigentur pectora uestra dono Spiritus Sancti, ac sicut terra sitiens satientur imbre celesti. Amen.

Vt conscientie purgatos maculis, Paschalibus uos dignos efficiat sacramentis. Amen.

LXXIX

MISSA DE TERTIO DOMINICO POST OCTAVAS RESVRRECTIONIS DOMINI.

712] **[Missa.]**

Hic est dies quem fecit Dominus : exsultemus et letemur in eo. Hic est dies quem tenebre comprehendere nequiuerunt. Hic est dies quem alia non precessit, nox nulla concludit. Hic est dies in quo qui ambulat non offendit. Hic est dies quem nulla umquam deleuit obliuio, nec seculorum uetustas obducit. / Qui cum maneat semper in Patre, nobis tamen hodie rediens ab inferis inmortali refulsit ex lumine.

Ipsum igitur possideamus in mente, exaltemus in uoce, adoremus in spiritu, glorificemus et portemus in corpore : intentaque prece rogemus, ne nos secunde patiatur mortis interitu comprehendi, quos erectos a prime mortis imperio per crucis [et] carnis sue passionem reddidit libertati.

Quum (cum) quo ipsi est una et coequalis essentia, Deus in secula seculorum.

713] **Alia.**

Resuscita nos, Domine, a concupiscentiarum sepulchris, qui deuicto diabolo resurrexisti triumphator a mortuis. Non in nobis patiaris perire bonorum tuorum notitiam, quam dedisti qui in salute perditos excitasti. Constitue inter nos et inconuertibilem diabolum odium perfectum; non quo nos nocere te propitiante preualeat, sed quo agnitione tue ueritatis inluminatos supplantare ulterius non / preualeat. Eumque ita malorum eius crescente fastigio relinquamus, ne umquam ad uomitum nostrarum sordium redeamus. Illoque uirtutis tue uigore expulso, ineradicabilem mentibus nostris dilectionis tue infunde dulcedinem, donec ad satietatem plenitudinis ueniamus beate.

714] **Post Nomina.**

Facito nos, omnipotens Deus, ut carnali deuicta concupiscentia, ueraciter gloriemur in cruce tua. Per illam et uiuentium probra et defunctorum abdicentur exitia : per eam accep-

[1] destinam *pro* destinauit *legitur in MI, in Cod F* destinas, *in Cod D* destinatum [5] *Cod F et MI* et deo per eius te mortem poscimus [7] offertur *legitur in Codd*, offeruntur *in MI* [9] *Cod F* mereamur ... sacramenta. Per [14] nos *secunda manu additum in Cod, legitur in aliis Codd. In MI* ut carnem induceret, et (*C* ut) nos de peccatorum uinculis liberaret, et penas crucis [16] *Cod F* simulque et ... nostri, Christe, ut ... nos docere ... mereamur e terris [22] *Cod F* resurrectionis sue [27] *Cod* satietur [29] *Cod F* purgatos a maculis [32] *Exstat etiam haec missa in Codd C D F et in MI*

[3] *MI* nec nox ulla conclusit *Illud tertium* hic est dies, *etc*, *deest in F* [6] *Cod F* manet [9] *Codd alii et MI* exultemus uoce [13] *Codd alii et MI* quos ereptos ... per crucis et carnis sue [19] *Cod F et MI* a concupiscentiarum nostrarum [22] *Cod F* tuorum nocentiam [23] *MI* in salutem perditos [24] *Cod* et inuertibilem [25] *Cod F* quo nobis nocere [27] *Cod F* non ualeat

tentur oblationes fidelium : per eam confusa ad Christum redeat infidelitas perfidorum. Quo nos, qui te resurrexisse fideliter credimus, ita ex nostris tibi actibus placeamus, ut per hoc sacrificium placabilem te nobis ostendas, et fol. 445 uiuentibus / pacem et sepultis optatam conferas mansionem.

715] **Ad Pacem.**

Super corpus beneuoli Redemptoris spiritales aquile uolitantes, et resurgentis Domini claritatem radiante fidei obtutu cernentes, debitas tibi offerimus, Pater clementissime, gratias : et ideo deprecamur ut ad huius delectabilis mense celestes epulas inuitati, dono pacis eterne in hoc Paschali mereamur conuiuio recreari.

716] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere preclarum atque sublime est, nos confessione pectoris, uocis organo, oris officio, innumerabilium tuorum, Deus, munerum dona preferre et amaritudinem nostrarum faucium beati eloquii sapore condire. Sed angustum est ad tam inmensa preconia pectus hominis, et quo te quisque interius aspexerit maior semper adcrescis, quia semper nouus, semper antiquus es.

col. 2 Misisti in hunc mundum / Filium tuum lege nascendo, qui prius quam nasceretur in utero uirginali, tecum ante secula cuncta formauit. Viderunt eum elementa nascentem, que cum disponerentur uiderant ordinantem. Teneram eius populi mirantur etatem, quorum patres antiquam iam tunc intellexere uirtutem.

Quod si grande est pulchrumque mysterium res illa cum nascitur, quanto magis miraculi est res illa cum moritur! Capta enim mors est corporis fraude, et dum carne contectum Deum non agnouit interius latentem, sub esca hamum fauce suscepit, et in cruce clauis fixa congemuit. O quam preclara, Domine, auiditatem draconis antiqui arte lusisti! ut dum ei ostenderis corporis predam, ipse configeretur in ligno. Et spolians carne Verbum liber ad inferos pergis, confractisque portarum claustris uinctos laxas / e uinculis : et inter mortuos verso liber tenebras noua luce perfundis.

Non subiacebat Maiestas tua, Domine, [huic necessitati] ut ista patereris, sed nos eramus necessitas tua. — Perierat enim, Domine, uita nostra, nisi Filii tui morte fuisset inuenta. Misisti super nostrorum criminum cautionem unigeniti Filii tui, et delesti eam iure uictoris. Vulneribus eius sanasti uulnera nostra, ut nos redimeres per Filium tuum absque diuinitatis iniuria, ipsudque pretium hominis idem Deus factus est.

Quid ergo faciemus nunc tam magno talique redempti pretio? Que nostra opera compensabit hoc pretium? Qualiter seruiemus tali Domino, a quo nobis est promissa libertas et offertur hereditas? Operare in nobis, Domine, quod tibi placeat : et ut te possidere possimus, ipse nos posside. Non discedimus a te, uiuificabis / nos col. 2 et nomen tuum inuocabimus : Nomen illud quod est super omne nomen, quod conlaudant Angeli et Archangeli, ita dicentes : [Sanctus].

717] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui solus uerbo uirtutis cuncta moderans et omnia crucis destina portans, uectes ferreos comminuit portarumque aerearum claustra perfregit, tartaris profunda descendit, sedentibus in umbra mortis ignote lucis claritate resplenduit : et Sol iustitie

[1] *Cod D* per eam confessa [10] *MI* aquile uolantes [11] *Cod F* obtutu credentes ... grates [13] *Cod F et MI* mense celestis [15] *Cod F* recreari. Amen. Per auctorem [17] *MI* uere pulcrum atque sublime est, *Cod* adque [20] *Cod F* dona proferre [23] *Cod F* et quod te [24] *Cod F* quia *deest in F*; *Cod* antiens [26] *Codd D F* lege nascendi, qui (*deest in F*) [29] *Cod D* quem cum [34] *Cod D* magis miraculis, *Cod F* maioris miraculis, *MI* maioris miraculi

[1] *MI* clauis fixa contremuit [2] *MI* O quam preclara habilitatem draconis ... ut dum [3] *Cod D* ostenderes [5] *Cod F* ab inferis pergit [9] huic necessitati *legitur in Codd D F et in MI* [13] *Cod F* cautionem sanguinem, *MI* misisti super nostrorum criminum captionem, sanguinem unigeniti filii tui [17] *Cod F* idem factus est [26] *Cod F et MI* nomen illud quod (*deest in MI*) est super ... archangeli, una uoce proclamantes, atque ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus [34] *Cod F* tartara profunda ... in umbra mortis in nocte lucis [36] *MI* claritas resplanduit

de tumulo corpore suscitato procedens, radiis suis tenebras nostras mirabiliter inlustrauit.

Christus Dominus.

718] **Post Pridie.**

Confitemur, Domine, confitemur et credimus pro nostro scelere te corporaliter mortis subisse supplicium, et pro omnium salute prostrato mortis interitu triumphantibus Angelis celestem Patris ex qua ueneras ad mansionem reuersum.
fol. 146 / Pro quod te, Deus omnipotens, rogamus et petimus, ut oblata in conspectu tuo nostre seruitutis libamina ipse tibi acceptabilia facias, et accepta discurrente sancto Angelo tuo nobis sanctificata distribuas : ut dum corda nostra corporis et sanguinis Filii tui Domini nostri conmixtione purificas, petitiones nostras in odorem suauitatis accipias.

719] **Ad Orationem Dominicam.**

Inestimabilem tue magnificentie bonitatem in huius Resurrectionis Filii tui solemnitate cum ueneratione deposcimus, Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus : cuius bonitatis est imago Christus, per quem nobis tale munus condonare dignatus es, ut nos eius Passione ac Resurrectione ex seruis filios adoptares.

Per ipsum te Dominum supplices exoramus, ut nos ab omni infestatione aduersarii tutos atque defensos custodias : ut numquam tuum
col. 2 contristemus Spiritum / Sanctum; sed ipsum semper habeamus aduocatum. — Vt officiis misericordie et humilitatis insistentes, diuitias celestes ab eo in futuro percipere mereamur.

Pater.

720] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui uos redemit sanguine crucis sue, mortificet in uobis concupiscentias carnis uestre. Amen.

Et qui moriens triumphauit ex inferis, uictores uos efficiat criminis. Amen.

[1] *Cod F* radiis tenebras ... Dominus ac redemtor [5] *Cod D* confitemur, te credimus [6] *Cod F* pro nostris sceleribus [10] *MI* pro quo, *Codices omnes* pro quod [17] *Cod F* accipias. — Per quem hec [26] *Cod F et MI* per ipsum te Domine [32] *MI* mereamur, proclamantes : Pater, *etc.* [39] *Cod F* uestri crimini

Quo sicut ille gloriosam resurgens adsumpti hominis carnem reportauit in celo, ita uos in diem resurrectionis adsistatis ante oculos eius gloriosi absque ullo peccato.

Per Dominum.

LXXX

MISSA DE QVARTO DOMINICO POST OCTAVAS PASCHE.

721] **[Missa.]**

Semper quidem, dilectissimi fratres, pia ad Dominum gratulatione, et sollicita ad Deum suum respicere debet affectio. Sed nunc precipue mens ardentior, spes promptior, fides presenti misterii recordatione / uegetatior, celesti verso
et religioso gaudio et modesta debet exultare letitia, et usque ad presentiam Domini affectum pii cordis extendere : ut quicumque desidia aut inertia iacuit, in hac die saltim ab actu et humilitate terrena Dominum suum imitaturus exsurgat.

Hic est dies quem fecit Dominus, rerum, glorie, elementorum qui principium, uite ac salutis exordio (exordium). Creatorem suum mundus hac die factus agnoscat, et redemptum se homo eadem die liberatus intelligat. Letentur celi, exsultet terra, discant inferi mortuos non tenere, discant uiui a mortuis euadere. Lux splendidior incipiat esse : sol clarior et ipse etiam Resurrectionis tempus inlustret, qui horam refugerat Passionis.

Sit pro Ecclesiis cunctis ac mysteriis, omnibusque Ecclesie / membris fidelis oratio, absque col. 2
dubitatione confidens interpellatio : quo in hoc presenti mysterio inuocata pietatis miseratio sit futura presentior.

722] **Alia.**

Quum tibi, omnipotens Pater, omne quod in

[2] *Cod D et MI* in die [7] *Exstat haec missa in Codd D F et in MI* [13] *MI* spes promptior, mysterii recordatione uegetatior [21] *In Cod F et MI* Hic est dies quem fecit Dominus, rerum, glorie, elementorumque principium, uite et salutis exordium; *Cod D* elementorum principium ... exordium [26] *Cod F et MI melius* discant uiui uiam mortis euadere [29] *MI* qui hora refugerat [34] *Codd D F et MI* pietatis miseratio

nobis uel creatoris ope, uel munere redemptoris rationale potest esse et uiuidum iugi inseruire famulatu rerum magnitudine prouocetur, hodierno presertim uel die uel tempore, ut affectiosius aliquid cum nichil egeas tue bonitati uotis ac studiis offerre possumus, fenerare dignare quod conueniat reddidisse : quia maioris multo est gratie reformasse perditum, quam fecisse futurum. Vt enim crearemur uel non crearemur non precesserat culpa iudicem, non preuenerat materia creatorem.

At uero ut offensus postmodum ad misericor- fol. 147 diam / ueritatis, et uas peccatorum precipitatione confractum tuis denuo manibus redderes solidatum : quid nisi infinitus pietate, inmensus misericordia, inenarrabilis bonitate in omni progenie et generatione predicandus es et colendus?

Vnde precamur, ut quibus conditionis atque redemptionis prerogasti beneficia, tribuas indulgentiam criminum manifestam.

723] **Post Nomina.**

Christe, qui moriens peremisti imperium mortis et resurgens spem resurrectionis prebuisti indignis : presta nobis, ut hec oblatio offerentium et mortificationem nostrorum operetur facinorum, et a criminibus resurgendi nobis preparet conmeatum. Sit huius litatione gaudium in celis, securitas in terris, indulgentia uiuis, requies defunctis : ut in hoc die, quo col. 2 ipse uictor reddisti ab inferis, / plenissimum amorem crucis impertias populis christianis.

724] **Ad Pacem.**

Conserua, Domine, in pace tua quos redemisti effusi sanguinis unda : libera ab scandalo, pro quibus pependisti in ligno. Efficito charitatis opere dignos, quos tibi preeunte gratia adoptasti in filios. Vt quotquot Resurrectionis tue uictorias celebremus, ultimo iudicii tempore resurgentes coronandi a dextris tuis cum ouibus conlocemur.

Per auctorem.

725] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos Dominice potestatis preferre uirtutem in Filio paterne plenitudinis agnoscere Maiestatem. Per quem cuncta restituis et uniuersa restauras : quem in hominis effigie misisti in seculo, ut amares in nobis quod diligebas in Filio. Impleta sunt que propheticis uocibus ante mandaueras : perfecta sunt cuncta que de aduentu eius ipse predixeras.

/ Hic namque est leo de tribu Iuda fortis in verso prelio. Hic catulus leonis uictor resurgens a mortuis. Hic agnus inmaculatus diu quesitus ad uictimam. Hic lapis ab edificantibus spretus, postmodum admirabilis factus et in Ecclesie capite constitutus. Hic dux militie celestis et princeps. Hic Ecclesie Sponsus et Dominus. Hic in Noe, non solum aree, sed Ecclesie gubernator. — Hic in Abraham fidelissimum patriarchalis priuilegii fastigium; in Isaac gloriose hostie sacramentum; in Iacob summum patientie documentum; in sanctis omnibus totius iustitie plenitudo.

Cui merito.

726] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : in quo crucifixo uera fuit infirmitas carnis, et in quo uiuente uirtus latuit Deitatis. Quod humanum est habens homo in ueritate / humane nature ; et quod col. 2 diuinum est habens Deus in ueritate diuine substantie. Hic comprehensibilis in uulnere, hic impassibilis in uirtute, inmortalis predicatur in morte. Qui sic potuit moriendo mortem uincere, ut mortem sentiret ; sed patiendo, et a mortuis resurgendo, uitam fidelibus condonaret.

Ipse Dominus et Redemptor sempiternus.

[5] *MI* ut affectuosius [6] *MI* offerre possimus [7] *Cod F* conueniat reddere, quia maioris est [14] *MI* redderetur solidatum [28] *Cod F* huius litationis... requies prestetur defunctis [38] *Cod F* ut quod resurrectionis

[2] *Cod F* conlocemur. Presta [11] *MI* antea mandaueras [20] *Cod F* sed et ecclesie gubernator, in Abraham [31] *Codd D F et MI* uirtus uera latuit; *Cod F* habens in ueritate [34] *In Cod F deest* hic comprehensibilis in uulnere [35] *Cod D* hic passibilis, *MI* hic impartibilis in uirtute; *Cod F* hic immortalis [38] *Cod F* donaret. Christus

727] **Post Pridie.**

Hec pia, hec salutaris hostia, Deus Pater, qua tibi reconciliatus est mundus. Hoc est corpus illud, quod pependit in cruce. Hic etiam sanguis, qui sacro profluxit ex latere.

Pietati tue proinde gratias agentes ex hoc quod nos Filii tui morte redimeris et Resurrectione saluaueris, adclines mente te Deum pietatis oramus, ut hec libamina Spiritus tui Sancti benedictione respergens, sumentium uisceribus sanctificationem adcommodes : quo purifi-
fol. 148 cati a criminum / labe, plenissime iucundemur in hoc Resurrectionis Dominice die.

728] **Ad Orationem Dominicam.**

Erige nos ante conspectum tuum, omnipotens Deus, in quo uiuimus, cui solemnes sumus, cuius beneficio nostra salus est, cuius donum nostra festiuitas, cuius munus uita credentium, cuius redemptio resurrectio mortuorum.

Adesto sacrificiis que docuisti : adesto gaudiis que dedisti, qui spem resurrectionis ac redemptionis nostre Filii tui Resurrectione signasti. Conserua in nobis inter omnia ac super omnia hoc munus tuum, ut hunc Resurrectionis Dominice diem dignis concinentes carminibus, ad te e terris sic dicere mereamur :

Pater.

729] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui exaltatus pependit in ligno, coronaturus uos humilitatis adtollat triumpho. Amen.

Cuiusque in sepulchro caro non uidit corrup-
col. 2 tionem, procul / a uobis efficiat omnes libitus uestre. Amen.

Vt cum eo sine fine uiuatis, quem resurrexisse fideliter creditis. Amen.

LXXXI

MISSA IN DIEM SEPTEM EPISCOPORVM QVI IN HISPANIAM AB APOSTOLIS MISSI SVNT TORQVATI ET SOCIORVM EIVS

730] [**Missa**.]

Diem hunc, dilectissimi fratres, in quo memoria nostrorum uatum excolitur, quorum presentiam nostris urbibus auctoritate Apostolica destinatam fuisse agnoscimus, deuotis mentibus excolamus : petentes a communi Domino et Saluatore nostro Ihesu Christo, ut quorum doctrina occidue partis inlustrata est terra, eorum precibus a malis omnibus nostra expientur precordia.

Prestante ipsius Diuinitatis clementia, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

731] **Alia.**

Christe Dei Filius, qui per totum mundum discreta predicantium presidia mittens, hos nostris partibus destinasti Doctores, Torquatum uidelicet, Secundum, Indalетium, Tisefontem,
Eufrasium, / Cecilium, et Esicium : quorum igni- verso
tis predicationum iaculis error perfidie Hispaniarum partibus inlapsus absccderet : exceptionis nostre suscipe uotum, et hoc nobis prepara in solatium, quos Patronos sibi plebs alumna confitetur. — Vt quorum predicatione fidei flamma nostris terris inuecta est, eorum obtentu et cuncta repellantur incommoda, et expiata coram te maneant pectora nostra.

[2] *Cod F* hec est pia et salutaris, *Cod D* hec est pia, hec; [4] *Cod* corpus illut [7] *Cod F* redimes et... saluificas [8] *MI* accliues mente te Dominum [9] *Cod F* spiritus tui benedictione respargens [11] *Cod F* quo purificati a crimine, luce plenissime... die. — Per quem hec [16] *MI* cui solenne sumus, cuius beneficium; *Cod D* cui solemnes scimus [23] *Cod F* conserua nobis ... hoc munus tuum, quod nobis largiri iussisti, ut hunc [29] *Codd D F MI* qui exaltandus pependit

[2] *In Cod F, fol 65, hic legitur sequens* ORATIO POST EVCARISTIAM : Precamur, Domine Ihesu Christe, ut expletis sacrificiorum misteriis, quique nunc spiritalia alimenta ad incarnatione suscepimus, ineffabilibus deliciis cum tua apparuerit gloria satiemur. Amen [4] *Legitur etiam haec missa in Codd C et F et in MI* [11] *MI* fuisse cognoscimus [14] *Cod C et MI* precibus a malis; a *deest in Cod* [23] *MI* uidelicet et Secundum [28] *Cod C et MI* plebs uernula confitetur [29] *MI* Vt quorum predicatione fidei (*Cod C* fideli) flamma nostris terris inuecta est, eorum obtentu et expiata coram te maneant corpora nostra [30] *Cod C* fideli flamma [32] *Cod C* pectora nostra. Amen.

732] **Post Nomina.**

Deus Dei Filius, cuius nomen mirificum per ora predicantium dilatatur, da Torquati tui precibus et comitum eius, ut in odorem unguentorum post te usquequaque curramus. Qualiter, obliuiscentes ea que retro sunt, sic ad superne uocationis brabium precurramus, ut de nominibus nostris celesti pagina adnotatis peremni gaudio exsultemus: id nobis specialiter tribuens ut pro defunctis omnibus nos exaudias / col. 2 postulantes.

733] **Ad Pacem.**

Ingeniti genite, Ihesu Dei Filius Christe, qui septiformi illo gratiarum Spiritu discipulos implens, septem nostris partibus tubas, septem uidelicet Presules destinare dignatus es, qui septiformi gratiarum ubertate repleti, ceca partis nostre uel nubila sui presentia luminarent : da in nobis serenum lumen iustitie, eterni luminis pacem, septenam Sancti Spiritus ubertatem. Quo tue pacis commodo opulentius pleni, gloriose faciei tue mereamur presentia conletari.

Presta, quia tu es pax nostra, uiuens.

734] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, eterne omnipotens Deus: cuius gloriosi nominis fidem Doctorum ductiles preconant tube, et specialium locorum predicandi priuilegio gaudent, ex quorum numero hos agnoscimus septem presulatus gratia predictos, et nostris partibus ab fol. 149 Apostolis destinatos : / Torquatum, uidelicet, Secundum, Indaletium, Tisefontem, Euphrasium, Cecilium, et Esicium. Quos ob fidem Catholice institutionis tradendam institutio Apostolica in Hispaniis destinat. Quorum properatio gloriosa, et nostris urbibus iam uicina, eo nos gaudiorum innouat cultu, quo miraculorum est acta prouentu.

Nam dum missis discipulis in huius urbis conuicinitate escarum emi parum aliquid precepissent, alunt adsecule (agunt adseclc) precepta sibi que iussa sunt. Sed, ecce subito dum idolis homines sacrificare conspiciunt, agniti a perfidis religionis patulo cultu, feruido cursu usque ad fluuium perfidorum turba prosequitur. Pons illic antiquo mole constructus dat utrisque partibus terminum. Nam ad instar antique storie, quos transfretauit (quum transfretanti) Sraheli mare Rubrum salutis iter porrigitur : sic nunc fugientibus discipulis / beato- col. 2 rum, pons ipse subito miraculo intercedente dissoluitur, et fugientes sanctorum populos saluans, persequentes prorsus perfidos labiles mergit in undas.

Illic ad transitum Srahelis unda maris diuiditur; hic ad saluandos Christi famulos ingentis molis constructura resoluitur. Illic marinis solum fluctibus persequentes intereunt : hic persequutorum cunei dissoluto pontis mole in fluminis alueo dimerguntur. Illic Egyptii cum curribus suffocantur : hic perfidi cum lapidibus submerguntur. Illic Srahelite dimersis hostibus in profundum Deo laudis canticum promunt : hic simili letitia liberatorum populus gratulatur, hymnum tibi cum sanctis Angelis et Archangelis proclamans, atque dicens :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

[4] *MI* precibus, et sociorum eius ... unguentorum tuorum [8] *Cod* celesti pagina adnotata [9] tribuens *legitur tantum in Cod C; in MI* conferens [13] *MI* Ingeniti Patris unigenite Ihesu Dei fili, qui [15] *MI* septem nostris partibus turbas *male* [17] *Cod C* septemformi [18] *MI* ceca portionis nostre uel nubila sui presentia enubilarent, *Cod C* luminarent. Da nobis [20] *MI* pacem, sempiterna Sancti Spiritus uberlatem ... gloriosa faciei tue mereamur presentiam contemplari. *Verbum* contemplari *legitur etiam in Cod C* [26] *MI* agere semper [28] *MI* ductiles preconcinunt tube

[3] *Cod C* Hispaniis destinat : quorum preparatio ... quo miraculorum est actu prouentum. *MI F* quorum prophetatio gloriosa et nostris urbibus iam uicina, ea nos gaudiorum innouat cultu, que miraculorum est acta profectu [9] agunt asecle *in Cod C et in MI inuenies* [11] *MI* agnitis perfidis [12] *Cod C* feruido eos cursu ... turba sequitur. Pons [14] *MI* antiqua mole constructus dat utrique partis [16] *MI* cum transfretanit Israel mare rubrum, salutis iter porrigens. *Cod C* quos transfretantes Sraelis [26] *MI* solis fluctibus [29] *MI* hic perditi cum lapidibus [32] *Cod C* et hic simili [32] *MI* populus gratulatus, hymnum tibi cum sanctis angelis proclamant, ita dicentes : Sanctus; *Cod C* et arcangelis proclamant, ita dicentes

735] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui discreta terris beneficia / (verso) tribuens, nostrorum finium obliuisci non passus est, cum sic septeno Pontificum documento nos imbuit : ut septiformi gratia innouati, has hostias illi pro tantis beneficiis exhibeamus deuoti.

Quia ipse est Dominus Redemptor eternus.

736] **Post Pridie.**

Deus omnipotens, qui ad saluandum partis nostre conuentum septem misisti specula Sacerdotum, eisdem intercedentibus quorum sacratissime memorie tuo recitantur altario, Spiritum Sanctum de tuis sanctis sedibus mitte : quo et oblatis hostiis sanctificationem, et nostris pectoribus profusissimam impertias sanctitatem.

737] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce, dilectissimi fratres, mecum oculos in sublime adtollite, hoc a Domino specialiter precaturi, ut qui gratia fidei Christiane cor beate Luparie dignatus est inlustrare repente, nos in hoc momento ab omni criminum labe dignetur efficaciter expurgare, / (col. 2) proclamantes ad se e terris atque dicentes :

Pater.

738] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui septeno Presulum numero occidue partis plagam dignatus est uisitare clementer, ipse uos presentia sue Maiestatis inluminet. Amen.

Qui hos ad saluationem destinauit Hispanie, ipse uos eorum predicamentis simul et precibus dignetur luminosos efficere.

Vt quorum predicamenta suscipitis, quorumque nunc memoriam facitis, eorum post transitum participium habeatis.

[6] *Cod* septiformis, *MI* ut septingratia innouati [8] *MI* exoluere debeamus deuoti : quia ipse es Dominus; *Cod C* deuoti. Christo Domino redemtore [12] *Cod C* spicula sacerdotum [16] *MI* et nostris doctoribus profusissimam [19] *Cod C* in sublime oculos tollite [24] *MI* proclamantes ad te [32] *Cod C et MI* quique hos... *Cod* Spanie [37] *MI* participium habere ualeatis

LXXXII
MISSA DE DIEM SANCTE CRVCIS.

739] **[Missa.]**

Gloriemur in Crucem Domini nostri Ihesu Christi, fratres charissimi, et tota mentis intentione letemur, et huius diei festiuitatem cum grande reuerentia et spiritali gaudio celebremus. In qua Cruce ipse Dominus noster et Saluator pro nostra salute pependit et de diabolo triumphauit.

In istius / (fol. 150) namque altitude Crucis primi hominis delicta suspensa sunt, et manus ille, que uetitum ori porrexerunt cibum, clauorum impressione transfixe sunt. Per hanc ergo Crucem male concupiscentie appetitum, quod dulcedo arboris inlexit, amaritudo fellis coercuit : et gule desiderium, quod suauitas pomi decepit, aceti asperitas refrenauit.

Per hanc igitur Crucem uenenum, quod serpens protoplastis hominibus propinauit, [medicamento quod de Christi latere manauit] a fidelium pectoribus expurgauit. Postremo, per hanc Crucem hominem, quem transgressio precepti de paradyso expulit, confessio nominis Christi sine dubio reformauit.

Quia ipse est.

740] **Alia.**

Domine Ihesu Christe, qui in patibulo Crucis suspensus, Patrem ex forma serui quam susceperas, hisdem fuisti uerbis deprecatus, et ut qui (quid) te derelinqueret cum ab eo non recederes adclamasti; et ut iniquis / (col. 2) ac sceleratis persecutoribus ueniam tribueret postulasti; atque ut spiritum tuum in suis gloriosis tibi tantummodo cognitis susciperet manibus indicasti.

[2] *Legitur etiam haec missa in Codd C D F et in MI. — Hic agitur de festo* INVENTIONIS *sanctae crucis. De* EXALTATIONE *nihil inuenitur in ueteri liturgia mozarabica, neque in calendariis. In MI addita est haec ultima festiuitas cum orationibus missae de Inuentione, in qua ultima die duae primae orationes mutatae sunt. De hac missa conf.* Missale Gothicum, *P. L., t. LXXII, col.* 285 [4] *MI* gloriemur in cruce ... et tota mentis exultatione [5] *Codd D F* fratres dilectissimi,... grande referentia [16] *Cod D* coerguit et guile [20] *uerba inter uncos posita in aliis Codd leguntur* [30] *Codd C D et MI* deprecatus. Vt quid te

Vnde nos exigui serui tui tuorum sermonum tramitem sequuti, tuam supplices imploramus clementiam : ut quod tunc pro suscepte carnis humilitate a Patre expetere uidebaris, nunc cum eodem connexa semper diuinitatis potestate consistens prestare digneris : ut Ecclesiam tuam catholicam, quam pretioso sanguine redemisti, numquem derelinquas, nobisque indignis in eadem concurrentibus, et Crucis tue solemnia celebrantibus, ut criminum indulgentiam concedas precamur; atque ut animas nostras in conspectu tuo semper suscipias, custodias et benedicas humillima prece deposcimus. Et qui
verso latronis tecum in Cruce / pendentis confessionem iustificare dignatus es, omnium recte in te credentium fidem augeas, multiplices, et solita pietate conserues.

Per gratiam.

741] **Post Nomina.**

Deus amplius ineffabilis quam inestimabilis, concede nobis unde te estimemus, quantum de te humana natura sufficit, et enarrere possimus. Adspira placatus uotis et sacrificiis omnium : et qui in die Crucis et Passionis tue sanctorum quiescentium de sepulchris corpora suscitasti, non permittas ab inferno inferiori fidelium animas detineri; sed in tuorum requie electorum facias conletari.

742] **Ad Pacem.**

Christe Domine, Dei atque hominum mediator, per sanguinem Crucis tue cuncta que in celis et que in terris sunt pacificare dignatus es : hoc per tropheum Passionis tue tua pietas egit,
col. 2 quod et in initio tue secundum carnem / natiuitatis Angelus nuntiauit, omnisque celestis exercitus proclamauit : « Gloria semper Deo in excelsis, et in terra pax hominibus bone uoluntatis ». — Hoc et post triumphum Crucis tua placabilitas suis hec commendauit discipulis et donauit : ut hoc omnibus tui ministri apparerent, si perfectam pacis concordiam inuicem custodirent.

Presta igitur, Domine, ut hii, qui uexillum Crucis tue in frontibus gestant, puram atque sinceram cum fratribus retineant charitatem, et nos in osculo sancto digneris conciliare.

Quia tu es uera.

743] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, tibi sacrificiorum uota persoluere, in laudis preconio indesinenter adtollere, et in conspectu admirande
clementie tue / preteritorum temporum acta fol. 131
recolere, ac de utriusque Ade, illius scilicet habitatoris paradisi, et istius Redemptoris humani generis, exempla preponere.

Ille quidem prior est; iste melior. Ille terrenus; iste celestis. Ille de limo finctus; iste uerbo conceptus. Tunc diabolo suadente Eua decipitur; nunc Angelo nuntiante Maria clarificatur. Tunc per inuidium serpentis homo qui creatus fuerat perimitur; nunc per misericordiam redimentis homo qui perierat liberatur. — Ille transgressione legis paradisum amisit; iste per passionem Crucis mundum adquisiuit. Ille per interdicte arboris gustum mortem incurrit; iste per gloriose Crucis triumphum mortem deuicit. Ille post admissum peccatum sub arbore absconditur; iste propter delictum nos-
trum in Cruce leuatur. Tunc post / uetitam ar- col. 2
boris contagionem sol meridie friguit; nunc in sancte Crucis manifestatione medio die sol occidit. Tunc homo mandatum non custodiendo de paradyso pellitur; nunc latro Christum Dominum confitendo in paradyso introducitur.

Vnde rogamus et supplices quesumus, clementissime Pater, per inclite Crucis inenarrabile sacramentum, et per Domini nostri Ihesu Christi

[1] *Cod F* exigui famuli tui [6] *Cod* Hecclesiam [8] *MI* nobis indignis [21] *MI* unde te existimemus [28] *MI* facias conlocari [33] *Cod F* pietas erigit [39] *Cod F* suis et commendauit ... ut omnibus [40] *Codd C D* ut in hoc omnibus; *MI* ut in hoc hominibus tui ministri apparerent, si perfectam pacem et concordiam inuicem custodirent

[6] *MI* digneris reconciliare perenniter. Amen [12] *MI* te in laudis [17] *Cod F* exempla proponere. Ille quidem prior sed (*item Cod D*) iste melior; *MI* prior, iste melior; *Cod C* et iste melior [19] *MI* de limo fictus; *Cod* de limo terre fictus [25] *Codd D F et MI* ille per transgressionem legis [31] *Cod F et MI* post uetite arboris

Filii tui admirabile regnum, ut hodiernam diem, in qua Crucis eius festiuitatem celebramus, nos cum letitia spiritali et modesta exultatione peragere concedas, et inter celestium uirtutum laudes humilitatis nostre uoces suscipias, supplici confessione dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

744] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui se pro peccatis nostris crucifigendum impiorum manibus tradidit. Qui proprias manus in Cruce pro nobis (verso) extulit. Qui principatus / et aduersarias potestates per Crucis ministerium abdicauit, ac totius humani generis delicta in ipsa Cruce transfigens, tibi se inmaculatam hostiam obtulit, et a nobis exiguis seruis pro sua commemoratione indesinenter offerri precipit.

Ipse Dominus.

745] **Post Pridie.**

Meminimus quidem, omnipotens Pater, et fideli mente retinemus Domini nostri Ihesu Christi Filii tui traditum nobis natiuitatis eius inenarrabile sacramentum, preclarum deuicta per Crucem morte triumphum, atque gloriosum ad celos post Crucis passionem ascensum. Credimus etiam inmensum et incomprehensibile consempiternum tecum eius et consubstantiale principium. Ipsum quoque uenturum confitemur.

Vnde quesumus, tremende clementissime Pater, ut hanc hostiam in similitudinem corporis et sanguinis eius tibi oblatam / per signum (col. 2) Crucis sanctifices et benedicas, in signo Crucis suscipias et adsumas, nobisque famulis tuis eiusdem Crucis uexillo prenotatis placatus distribuas, benignus impertias.

[1] *MI* in hodiernum diem in quo crucis eius festiuitatem inuentionis celebramus [13] *MI* qui principatum et aduersas potestates [17] *MI* pro sui commemoratione [18] *Cod D* precepit, *Cod F* Christus Dominus ac redemtor [34] *Cod F* in hoc, *MI* in signum crucis, *Cod D* insigne crucis [37] *MI* et benignus

746] **Ad Orationem Dominicam.**

Gratias tibi agimus, omnipotens eterne Deus, et Domino Ihesu Christo Filio tuo, qui nos per sanguinem Crucis sue redemit; qui pro delictorum nostrorum indulgentia ad te de Cruce clamauit; qui discipulos suos, antequam ad Crucis passionem ueniret, sic docuit orare et dicere :

Pater.

747] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui extensis manibus pependit in ligno, omni uos purificet a delicto. Amen.

Repleatque uos uino prudentie, qui aceti poculum ebibit adpensus in Cruce. Amen.

Vt per crucem Crucifixi solemnitatem sancte Crucis celebrantes, et nunc et in eternum salui esse possitis. Amen.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum, qui in Trinitate unus Deus uiuit et regnat.

LXXXIII

MISSA DE ASCENSIONE DOMINI.

748] **[Missa.]**

/ Placeat, dilectissimi fratres, secularium co- (fol. 152) gitationum fasce deposito, erectis in sublime mentibus subuolare, et impositam in etheris fastigio adsumpti hominis communionem sequacibus cordis oculis contueri. Ad incomparabilem nobis claritatem adtonitis uocandus aspectus est. Ihesus noster humilitatem nobis terrarum celorum dignitate commutat : acutus necesse est uisus esse respicere quo sequamur.

Hodie Saluator noster post adoptionem car-

[3] *Codd C D et MI* et Domino nostro; *Cod F* Deus, et Ihesu Christo [6] *Cod D* qui et [7] *Cod F* ad passionem ... et dicere e terris [15] *MI* bibit appensus [16] *Cod F* crucifixo; *Cod C* et per crucem solemnitatem inuentionsi sancte crucis celebrantes, nunc et in eternum saluemini [21] *Hanc missam legimus etiam in Codd A C D F et in MI. Parum ualet textus Cod F* [26] *Codd C D F* impositam etheris [27] *Cod D* hominis communem, *Cod F* oculis intueri [29] *Codd* adtonitus [33] *Sententia* Hodie Saluator noster ... qui uiderat sepulturam *inuenitur in epistola Elipandi ad Albinum. Vide Patrol. lat., t. XCVI, col. 874. Cf. Introductionem huius operis*

nis sedem repetit Deitatis; hodie hominem suum intulit Patri quem obtulit passioni : hunc exaltans in celis quem humiliauerat in infernis : hic uisurus gloriam qui uiderat sepulturam, et qui aduersus mortem mortis sue dedit benefi- col. 2 cium, ad spem uite / donauit resurrectionis exemplum. Hodie redit ad Patrem, cum tamen sine Patris qua sibi equalis est potestate non uenerit. Hodie ascendit in celum qui obsequia celestium cum descenderet non amisit : ita in Paternitatis nature unitate consistens, ut cum homo celum nouus intraret, nouum tamen Deus hominem non haberet.

Petamus igitur ab omnipotentia Patris, per nomen Filii Saluatoris gratie spiritalis ingressum, eterne beatitudinis donum, beate mansionis ascensum, catholice credulitatis augmentum, heretice infidelitatis excidium. Audiet profecto in confessione quos in perditione quesiuit. Adstabit suis, qui non destitit alienis. Aderit agnitus, qui non defuit agnoscendus. Non patietur orphanos esse deuotos, qui filios dignatus verso est / facere inimicos. Dabit effectum supplicationis, qui promisit Spiritum sanctitatis.

Ipse qui in Trinitate unus Deus uiuit.

749] **Alia.**

Domine Deus uirtutum, qui transgressus occasum transcendisti super celos celorum ad orientem, captiua spolia de captiuitate duxisti : ut genus humanum, quod tua morte redimeras, [tua Resurrectione uiuificares], tua Ascensione glorificares, et promissione ditares; dona Ecclesie tue ad te perueniendi iter prosperum, et quotidianum de die in diem profectum. Vt magnificentie tue reddat quod tantam ei uirtutem concesseris : ut obtineat, deuicto hoste, et libertatem de tuo auxilio et gloriam de triumpho.

Presta per ineffabilem, etc.

[7] *Cod F* rediit ad Patrem [8] *Codd* que sibi *MI*, qui sibi [9] *Cod F* non uenerat [11] *MI* ita in Patris natura [19] *Cod F* adquesiuit [31] *Verba inter uncos posita leguntur in Codd aliis et in MI. In Cod F* tuaque resurrectione uiuificaueris [35] *Cod C* tue regat; *Cod F* quod tanta ei uirtute... deuicto hoste uictoria; *MI* quod tantam uirtutem concesseris

750] **Post Nomina.**

Domine Rex glorie, qui patefactis prophetarum oraculis, tamquam eleuatis eternalibus portis paternam repetis sedem, quia dum tua Deitas, eo quo numquam discedit regreditur, humano generi celorum aditus / aperitur : dona col. 2 ut illic extendatur nostra intentio quo precessit nostra redemptio; nec inhereamus captiua delectatione terrenis, qui te regnantem confitemur in celis. Quo, prece humilitatis nostre placatus, ex illa Maiestatis qua resides sede, et uiuentes repleas donis, et pausantium spiritus consoleris.

751] **Ad Pacem.**

Deus, qui adsumptum hominem euecturus ad celos, inter precipua mandatorum tuorum mysteria concordissimam pacem tuis sanctis reliquisti Apostolis : suscipe inlata sacro altario munera in hostiam pacificam largiente tua gratia reputanda, nobisque tuis famulis tribue sectari, per exterioris hominis osculum, interioris hominis indisruptum pacis et gratie sacramentum.

752] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi agere gratias per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. / Qui post secunde fol. 153 natiuitatis uerissimum sacramentum, post humane passionis gloriosum triumphum, post dignabilem suscepte mortis ad inferna descensum, post uiuificantem resumpte resurrectionis ad superna regressum, post manifestatam mirabilium uirtute potentiam, post inmensam infirmantium medicinam, post celebratam in Apostolorum communione doctrinam, ad illam equalem sibi Maiestatis tue sedem ereptam de

[2] *MI* qui patefactis et adimpletis prophetarum [4] *MI* quo dum tua Deitas [5] *Codd A D F et MI* discessit regreditur [6] *MI* aditus aperiatur... quo processit [11] *Cod F* quam resides sedem [17] *Cod F* sacrosancto altaris [22] *Post* Orationem ad Pacem *legitur in Codd A F sequens Antiphona* Ad Pacem : Veniam ad uos, dicit Dominus; non reliquam uos orfanos. Pacem meam do uobis; pacem meam relinquo uobis, alleluia, alleluia, alleluia. *Versus:* Nouum mandatum do uobis ut diligatis inuicem (*F Versus:* Pacem meam de uobis) [30] *MI* reassumpte resurrectionis

inimici faucibus predam reportans, captiuum diaboli suum socium tuum hospitem fecit, dignum celi habitatione constituit, qui perfrui paradysi iucunditate non meruit. Opus tuum onus suum est : cum nec illa labori, nec ista sint ponderi.

Qui inter profunda tenebrarum debitum aliene corruptionis exsoluit, inter excelsa nubium premia seruande incorruptionis indulsit. col. / Tantis erga nos beneficiis sua pietate crescentibus, ut parum putaret hominem terram recipisse quam perdidit, nisi et celum quod non habuerat accepisset : multiplicatoque fenore interceptum usum beatius compensaret augmentum.

Non sufficit abundantissime bonitati, quod ad cruciandam spoliati hostis inuidiam, faciendis uirtutibus potestate permissa, uenire ad se super aquas discipulo cupienti famulantia contra naturam elementa subiecit : dum grauem gradientis corporei ponderis molem nec aquam (nequaquam) cedentium undarum dorsa portarent, cum ad imperantis obsequium fieret itineris soliditas, non liquoris, et equor iussione libratum non mutaret cursum, sed mutaret officium; atque ad uocantis edictum euntes uie currerent, et proregredientis uestigia freta insignita sorberent, inmensumque pelagus / accidentis limitem inuiolata equalitate nesciret, et figentis pedem plenitudine in se manente non mergeret. Non in aliquam ratem materia gelu stricta concreuerant, nec fluminum more superiecta fluentis frigore tegumenta pendebant, quum natalis illa mobilitas peruia et uelis pateret et plantis, inestimataque profunditas s'mul et uiatorem ferret et remigem, maiore miraculo hominem pati iussa quam nauem, uberiori Dei laude gressibus adita quam ratibus. Ac nisi fides paululum pauefacta nutasset, reuersa in ipsum ad legem suam natura equoris non fuisset : qua credulitatis constantia recedente, differentia dubitantis minis adpropinquantis periculi castigaret; et circa presumpte spei defectum uerberantium pelago fluctuum quasi mersura distringeret; Domini tamen / auxi- col. 2 lium metu discriminis inuocantem tangeret tempestas magistra, non tegeret.

Fuerint licet magna ista uel grandia, cedant tamen hiis beneficiis illa miracula : quod inuisibili Deo homo uisibilis corporatus aerium iter non gradu superat, sed uolatu; et Deus in carne manens per creaturam suam uentorum pinnis euehitur, non membrorum. Nullus euntem conatus fatigat, cui aura pro uia est : quem tamen non fert leuitas, sed potestas. Deficit nisus, et currit ascensus. Ille cepit huius altitudinis gloriam, qui crucis portauit iniuriam. Ille intrauit in regno, qui pependit in ligno. Ille consedit ad dexteram Patris, qui causa nobis factus est pacis. Ipse illo ascendenti secum homini celos aperuit, quos ut propter hominem descenderet inclinauit.

Cui merito omnes Angeli et Archangeli, Throni, Dominationes, non cessant clamare atque ita dicere : Sanctus.

753] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus, uere benedictus Ihesus Chri- fol. 154 stus Filius tuus Dominus noster, qui sub hodierne

[2] *MI* suum socium hospitem fecit [4] *MI* paradisi iocunditate non potuit [9] *Codd A C F et MI* premium [12] *MI* quod non habuerat recepisset [18] *MI* uenire ad te, *Cod F* super aquam [22] *Cod* credentium, *A F* cedentium undarum [24] *Cod F* itineris sôlidata ... set equor iussione liberatum [27] *Codd A C et MI* et progredientis uestigia [28] *MI* immersumque pelagus ascendentis limitem [31] *MI* non in aliquam cratem [34] *In Cod prima manus scripsit* naturalis, *secunda correxit* natalis. *Cod A et MI* natatilis illa. *Codd C D F* natalis [35] *Cod A* profunditas que simul

[4] *Cod F* ad legem sua natura [6] *Codd D F* diffidentia dubitantis (*F* dubitantibus) nimis, *Cod C fert etiam* nimis. *Cod A scripsit primum* minis, *deinde* hominis [8] *Cod A* pedagogum, *Cod et Codd C D* pedagogo, *MI* pelago [14] *MI* aereum [16] *MI* uentorum pennis [19] *Cod A* defuit nisus [20] *Cod A et MI* cepit huius altitudinis, *Cod* uius [22] *MI* ille conscendit [24] *MI* ipse illos [26] *Codd A F* inclinauit. Ipse cui merito. *MI* inclinauit. Quem laudant, benedicunt, adorant atque glorificant Throni, Potestates ac Dominationes. Cui merito omnes Angeli et Archangeli non cessant clamare quotidie una uoce dicentes : Sanctus [30] *Ante hanc orationem* Post Sanctus *legitur in Cod A fol.* 165 v° : Ad Sanctvs : Te celi celorumque potestates, te troni et uirtutes laudant, tibi cetus angelorum in excelsis concinnunt hymnum. Tibi Cheruphin ac Serafin inces-

exspectatione uirtutis redeunti ad te qui homini uiam prestitit, ipse dum uia est, qui indemutabili diuinitatis sue in se manente substantia, peracto Incarnationis, Natiuitatis, Passionis, Resurrectionis, Ascensionis officio eum in celis regnaturus imponit, quem in infernis liberaturus intrauit, nichil dubitationis uolens relinquere; nichil erroris, si cum eo uisibiliter ascenderet pro quo inuisibiliter descendisset : ut incredula plebs Iudaice multitudinis esset confusa dum reuerteretur, que non fuerat confessa dum nasceretur. Et que non meruit credere dum uenisset, posset erubescere dum rediret : ut uideret in Deum hominem, que Deum in homine non uidisset; non quod peniteret col. 2 dum ostenditur, sed ut erubesceret dum / miratur.

Per ipsum Dominum, redemptoremque nostrum.

754] **Post Pridie.**

Indicabimus plane, nec unquam tacebimus passum te, Christe, pro redemptione miserorum, resurrexisse pro salute felicium, celos ascendisse pro uirtute meritorum, uenturum te esse Iudicem mortuorum atque uiuentium.

Quod scientes, Domine, ut nobis dies illa terribilis aliquantulum ex tua propitiatione mitior adueniat, hee munera offerimus : que ut nobis in salutem percepta contingant uisitet [corpus] ea Spiritus tuus Sanctus, qui in similitudinem flamme Manoe dona suscipit. Visitet et uiuificet ea Spiritus tuus Sanctus, qui per uaporem incendii Elie prophete holocaustum adsumpsit. Visitet et uiuificet ea SpiritusSanctus, qui ignearum diuisione linguarum in Apostolorum tuorum cordibus commeauit. Vt recepta in uisceribus nostris, et presentem nobis et eternam prestent salutem.

Per gratiam Christi.

755] **Ad Orationem Dominicam.**

Quis loquetur potentias tuas, Domine, aut quis enarrare poterit / omnes laudes tuas? verso Ad humana descendisti, celestia non relinquens : ad superna regressus, humana non deserens. Vbique totus, ubique mirabilis. Non interceptus carne, ut non esses in Patre; non ereptus ascensione, ut non esses in homine.

Respice ad orationem plebis tue, sancte Domine, misericors Deus : ut in hac die sacre Ascensionis tue, sicut data est tibi gloria in excelsis, ita nobis gratia prestetur in terris, qui nos orare docuisti et dicere :

Pater.

756] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Deus Dei Filius, cuius nos membra esse gaudemus, illic uos adtrahat corde, quo ipse recessit in corpore. Amen.

Illic uobis sidereas preparet mansiones, qua ipse ascendit post uulnera Passionis. Amen.

sabili uoce proclamant, dicentes : Agyos, Agyos, Cyrie o Theos. Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt celi et terra gloria magestatis tue. Osanna fili Dauid, benedictus qui uenit in nomine Domini. Osanna in excelsis. Agyos.

[1] *Cod* redeunte, *MI* redeunti ad se homini, *Cod F* redeundi [2] *MI* qui indemutabilitate... natiuitatis, circumcisionis... adscensionis atque admisso Spiritus sancti paracliti officio [6] *Cod A* in inferis [7] *MI* liberaturus imponit [10] *MI* ut incredula ac dura ceruice corda plebis Iudaice multitudinis essent confusa dum nasceretur. Et qui non meruit confiteri dum uenisset ... hominem, quomodo Deum [15] *Cod A* non quo peniteret [16] *MI* dum miraretur [19] *Hic legitur in Cod F, ante* Post Pridie, *sequens* Missa secreta : Quoniam Dominus Ihesus Christus in qua nocte tradebatur accepit panem, gratias agens, fregit et dixit : Accipite et manducate, hoc est corpus meum quod pro uobis tradetur, hoc facite in meam commemorationem. Similiter et calicem postquam cenauit accepit et gratias egit et dedit illis, dicens : Hic calix nouum testamentum in meo sanguine, qui pro uobis et pro multis effundetur in remissione peccatorum : cumque biberitis hoc facite in meam commemorationem. Amen. Quotienscumque panem istum manducaueritis et calicem biberitis, mortem Domini adnuntiabitis donec ueniat. In claritatem e celis. Sic credimus, Domine Ihesu. [22] *MI* pro salute fidelium. *Omnes Codd* pro salute felicium

[6] *Codd A D* contingant, suplices deprecamur, uisitet ea Spiritus tuus sanctus, qui in; *Codd C F* contingant, rogamus uisitet (*F* ut uisitet) ea Spiritus tuus sanctus. *In Cod Sacramentarii lectio dubia est* [8] *Cod F* qui per uaporem flamme. *De* Manoe *uel* Manue, *cf* Ivdic. xiii, 23 [17] *Ante* Orationem Dominicam *legitur in Cod F* per quem [26] *MI* ut in hac die Ascensionis tue [28] *Cod F* in terris, ut cum fiducia tibi dicere mereamur : Pater [31] *Differt haec Benedictio in MI* [34] *Codd A D F* ipse precessit in corpore

Illic mentis uestre aciem dirigat, quo Patri coequalis socioque Spiritu Sancto conregnat.

LXXXIV

MISSA DE DOMINICO POST ASCENSIONEM.

757] **[Missa.]**

col. 2 / Misterio Resurrectionis impleto, et corporibus, karissimi fratres, cuncti exsultemus et cordibus. Nec iam cum sepulchri custodibus sacri corporis defleamus excubias, sed cum Angelis, qui rediuiuum nuntiant Saluatorem, nostra gaudia misceamus. Etenim deinceps curam sibi funeris excusat impendi, qui rediens ad Patrem uacuate mortis excubias uult priuari. Simus sane de spei nostre consumnatione securi; nam qui in altum remeans captiuam captiuitatem duxit, dabit dona hominibus que promisit.

758] **Alia.**

Christe Deus, qui ascendendo in celis presentiam corporalem tuis subtraxisti discipulis, permitte nos ut te spiritu diligamus, quem in carne nunc uidere nequimus, et tamen ad iudicium fideliter expectamus. Crea in nobis cor nouum et spiritum rectum : ut qui iam Ascensionis tue celebrauimus festum, / promissum a te mereamur suscipere Spiritum Sanctum. fol. 155

759] **Post Nomina.**

Ascendisse te in celis ad Patrem, Dei Filius, creatura tua letatur. Et ideo supplici te cordis contritione exposcimus, ut et in nobis pollicitationem Spiritus Sancti impleas, et defunctis donum eterne quietis impertias.

760] **Ad Pacem.**

Deus, qui ascendisti in altum, captiuam ducens captiuitatem, da dona hominibus pacis eterne : ut qui te humanis obtutibus ad celos ascendens corporaliter subtraxisti, in nostris cordibus digneris propitiatus infundi.

761] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui nobis ideo presentiam subtraxit natiuitatis corporee, ut eum spiritaliter disceremus amare : quique discipulis intra suarum mentium claustra / tamdiu residere precepit quousque superuenientis firmarentur presentia Spiritus Sancti. col. 2

Cui cum Patre et Filio, uni Deo iugiter in sempiternum regnanti omnes Angeli famulantes una uoce proclamant, ita dicentes : Sanctes.

762] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus est Dominus noster Ihesus Christus Filius Dei uiui, qui Angelorum euectus ulnis, ascendit in celis, et nunc sedet ad dexteram Patris.

Christus.

763] **Post Pridie.**

Contueri tuam, Christe, cupientes presen-

[2] *Cod A* conregnat. Amen. Gustate et uidete. *Haec integra antiphona cum notis musicis in Cod D legitur* (*cf. etiam Cod C*) :

Antiphona ad accedentes : Gustate et uidete quam suauis est Dominus, Alleluia. *Versus :* Benedicam Domino in omni tempore, semper laus eius in ore meo, Alleluia. II : In Domino laudabitur anima mea : audiant mansueti et letentur, Alleluia. III : Redimet Dominus animas seruorum suorum, et non derelinquent omnes qui sperant in eum, Alleluia. *Gloria. Versus :* Repletum. — *In Cod F* : Ad Accedentes : Gustate et uidete quam

In Codice A additur sequens Oratio seu Completvria : Deus penetrator mentium, renum prescrutator, cogitationum cognitor, animarum conseruator, presta ut rectum in nobis spiritum tuum corpus efficiat; abta caritati tue uiscera nostra tuus sanguis inueniat : ut qui ad celos odie ascendisti post passionis uulnera et resurrectionis gloriam, presta nobis ut pietàtis tue calicem auriamus et ire calicem non bibamus. — Amen.

Per gratiam pietatis tue, Deus noster, qui uiuis [4] *Exstat etiam haec missa in Codd C D* (*in isto tantum a numero* 763) *F et in MI* [14] *Cod* de spe, *Cod C et MI* de spei nostre consummatisue securi [18] *MI* ascendendo in celos

[5] *MI* Ascendisse te in celos ad Patrem Dei Filium ... et ideo suppliciter cordis [6] *Cod A* pollicitationem Spiritus Sancti impleas, *MI* tui Spiritus [20] *Cod C et MI* natiuitatis corpore [30] *MI* Christus Filius tuus ... ascendit in celos ... ad dexteram Dei Patris. Ipse Dominus ac Redemptor eternus; *Cod C* Patris omnipotentis [33] *Cod C* Christus Dominus et redemtor eternus

tiam, qui humana non deserens adpetisti superna; petimus et rogamus, ut qui pignus adsumpte carnis intulisti in celis, consolationem nobis Sancti Spiritus largiaris : cuius nunc presentia, et adposita hec tibi holocausta sanctifices, et nostrorum cordium arcana perlustres.

764] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus Dei Filius, qui cum ad Patrem ascenderes uenturum te iterum ad nos uoce propria promisisti : ueni ad nos et apud nos facito mansionem, / verso manifestans teipsum nobis, quibus precepisti ad te proclamare e terris :

Pater.

765] **Benedictio.**

Christus Dominus sit auxiliator uestri; qui adsumptus in celis, sedet nunc ad dexteram Patris. Amen.

Corpus quoque uestrum nullis torpentibus patiatur passionibus mancipari, qui illud glorificatum in celis adsumpsit.

Vt qui ascendentis uidimus gloriam, iudicantis non puniamur sententia. Amen.

LXXXV

MISSA DE LETANIAS ANTE PENTECOSTEN PRO ADVENTV PARACLITI SPIRITVS SANCTI.

766] [**Missa.**]

Promissum a Deo Patre donum Sancti Spiritus, fratres dilectissimi, prestolantes, oblatis Deo libaminibus cordis nostri hospitium preparemus. Etenim gratiam tanti muneris exspectantes, paratiores esse debemus, et parsimonie uoto et orationis studio. Nouit nempe ille repleri humilia donis, qui se perhibet non uelle habitare in pectore subdito peccatis.

Exhibentes proinde nosmetipsos tanquam Dei ministros, ieiuniis, eleemosynis / et obsecratio- col. 2 nibus insistamus : atque ita per abstinentiam corda torpentia excitemus, qualiter placens templum in nobis Sancto Spiritui preparemus.

767] **Alia.**

Veni ad nos, Sancte Spiritus, nostrisque inlabere cordibus. Consolare nos presentia tua, qui egritudine conquerimur propria : et quos inspicis labentes, in te reddito fortiores.

Crea in nobis ignem amoris tui, quo nostri maculae aboleantur delicti. Sit in ore ueritas, in corde confessio, in sacrificiis gratia, in abstinentiis humilitas uera. Efficito ardentes quos ob aduentum tuum inspicis ieiunantes : quibusque deest uirium fortitudo, horum uotis et nostro faue prouocatus ieiunio. Vt te in nos respiciente, qui ignis consumens es, nostrorum prius uitiorum et coquatur rubigo, et sic demum te ueniente tribuatur gratie plenitudo : quo nunc nos preueniendo emaculans / a delictis, fol. 156 glorificandos tibi adsumas ipse cum ueneris.

768] **Post Nomina.**

Tuis, Christe, credentes sermonibus Paraclitum Spiritum sustinemus, et ideo hanc tibi oblationem cum ieiunii litatione deferimus. Emitte illum, quesumus, de sanctis celis tuis : qui uota populi tui acceptet, abstinentium corda sanctificet, inualidis ualitudinem ac defunctis requiem donet. Quo per eum distributa nobis dona adueniant, cuius signo presignati sumus ad uitam.

769] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui Spiritum Sanctum in speciem ignis super discipulos emisisti, quo uariis linguis loquerentur magnalia Dei : dignare hoc igne nostrarum mentium frigus expellere, et torpentia ieiunantium corda, in dilectione tui et proximi excitare.

[3] *MI* intulisti in celos. *A uerbis* carnis intulisti *haec missa legitur in Cod D, sed priora desunt* [5] *Cod C D et MI* hec tibi oblata sanctifices, *Cod F* et adposita sanctifices [9] *MI* uoce promisisti [12] *Cod C D et MI* precepisti sic exorare e terris, *Cod F* sic exorare : Pater [15] *Cod C* auxiliator uester [16] *MI* adsumptus in celos [18] *Cod F* corpusque uestrum [20] *MI* in celos adsumpsit [24] *Legitur etiam haec missa in Cod C, fol* 155 : Letanias apostolicas feria VIa [29] *Cod C* fratres karissimi [31] *In Cod* gratia

[9] *Cod C* inlabere sensibus [12] *Cod C* in te efficito [21] *Cod* quoquatur rubigo [32] *Cod C* nobis adueniant

In nobis scandala pellat, qui in illis doctrine cumulauit eloquia : quique eos linguis fecit
col. 2 eloqui, nobis in nos feruorem / adueniens multiplicet caritatis, quo omnes qui aducntus sui gratia innouari nos cupimus, placidum eidem in nostris cordibus charitatis hospitium praeparemus.

770] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi Deo laudes et gratias agere : a quo promissam pollicitationem Spiritus exspectantes, hos dies ob expiationem nostri et in ieiuniis agimus, et sacrificiis honoramus. Nunc nempe series illa incumbit temporis, quo afflictioni inhaerere debemus et lachrymis. Etenim, sponso corporaliter commorante in terris, non est licitum ieiunare discipulis.

Ideo proinde nobis necesse est, ut qui gaudia iam Dominice Ascensionis peregimus, promissum exspectantes Spiritum nos in abstinentiis adfligamus : quo per contritionem cordis et abstinentiam carnis purificati, suscipere mereamur Spiritum ueritatis.

Cui merito.

771] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine
verso / Ihesu Christe. Qui es fidelis in uerbis tuis et sanctus in omnibus operibus tuis : qui nos iam nunc eodem coram te facis Spiritu gemere, cuius presentiam nobis precipis exspectare.

Hinc igitur, quia quid oremus nescimus, ipse te Dei Filius pro nobis interpellet gemitibus inenarrabilibus : quo ineffabili pietate prius nos idem Spiritus ex donis preueniendo sanctificet, et post adueniens beatiores inueniet quos coronet.

Christus.

772] **Post Pridie.**

Oblata tibi, Domine, holocausta iciunantium coram te suffragiis efficito gratiosa : sicque his benedictionem infundas, ut omnes pro quibus offertur sanctificandos tibi adsumas. — Quo, aduenientis Spiritus Sancti presentia, nichil in nobis obscurum uitiosumque remaneat, quo offensus a reis procul recedat. Amen.

773] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui te in spiritu et ueritate adorare mandasti, uirtute nos obumbra Spiritus Sancti.
Veniat iam super nos / misericordia tua et salu- col. 2
taris tui gratia repromissa : quo, per quem nobis a te credimus peccata dimitti, per eum ad te dirigatur precatio oris nostri.

Pater.

774] **Benedictio.**

Requiescat in uobis repromissa Spiritus Sancti gratia, qua munificentur uestra ieiunia. Amen.

Abstinentie quoque uirtus illam in uos preparet mansionem, in qua idem Spiritus dignanter iubeat permanere. Amen.

Vt ad uos ueniens, non inueniat quod condemnet, sed quod se interueniente glorificet.

LXXXVI

MISSA DE DIE SABBATO ANTE PENTECOSTEN.

775] **[Missa.]**

Semper quidem, dilectissimi fratres, crebre orationes esse debent, unanimitas, charitas, et simplex fraterne dilectionis affectio. Sed nunc precipue omnis de nostris exhaurienda pectoribus est odiorum amaritudo, cum Sancti Spiritus exspectatur infusio, et aduenienti Domino nitens
est paranda possessio. Quia et Patres / Docto- fol. 137
resque nostri, in quorum corda uel uiscera omnipotens Deus hoc donum promisse remunerationis infundit, ut reminisceremur diem magnum unanimitate connexi, quum exspectant

[4] caritatis *deest in Cod C* [12] *Cod C* et ieiuniis [18] *Cod C* Id proinde [20] *Cod C* expectantes Christum [31] *Ab hac sententia ad Patrem orat sacerdos* [34] *Cod C* Spiritus donis

[23] *Legitur etiam haec missa in Codd C D F et MI. In hoc ultimo sequens titulum habet :* In uigilia Pentecostes, ad Nonam pro Missa, *quo indicatur ieiunium obseruari in hac uigilia. Vide* Liber Ordinum, col. 522. *De hoc nihil in Codice nostro* [26] *Cod C* semper dilectissimi ... paterne dilectionis [27] *MI* esse debent unanimitatis, charitatis et simplex [32] *MI* et quia patres [35] *MI* infudit, ut reminiscamur diem magnum unanimitate connexi (*Cod C* humanitate conexi) diuinam expectare Sancti Spiritus uisita-

Sancti Spiritus uisitationem iam Deo obtulerant caritatem.

776] **Alia.**

Imple nos, Deus, Spiritu Sancto, in quo signati sumus et a quo tangimur ut saluemur : ut hodie nos idem Spiritus preueniens, in miseratione a delictis emundet, et cras in muneris conlatione glorificet. Hodie maculas abluat ; cras dona distribuat. Hodie linguam nostram in uoce confessionis aperiat, et cras eandem faciat predicare magnalia tua. Quo iam hodie per ipsum tacti, ita eluamur a crimine, ut cras dignanter in nostris iubeat cordibus introire.

777] **Post Nomina.**

Emitte, Domine, Spiritum adoptionis, in quo clamemus tibi « Abba, Pater » ; ut / (col. 2) confiteamur quoniam tu es Vnigeniti tui uerus Pater, et cognoscamus quia nullus ei similis est inter filios Dei. Quem non tibi adoptio, sed generatio consubstantialem, neque gratia similem, sed natura signat equalem. — Per huius enim fidei inuiolabile misterium, custodiamus spei nostre immutabile sacramentum.

Ex hoc te quesumus, ut cum nostris qui iam e seculo precesserunt, qui etiam ipsius Spiritus tui Sancti dono renati sunt, quorumque ante altare tuum mentionem cum tremore facimus, simul obuiam in secundi aduentus Domini nostri claritate feliciter occurramus. Amen.

778] **Ad Pacem.**

Offerentium, eterne Deus, susceptans oblationes, effice nos spiritu feruentes et charitate

tionem, qui Deo obtulerant charitatem ; *Codd D F* conexi, dum expectant (*F* expectantes)

[4] *Cod C* de Spiritu sancto [6] *Cod F* nos preueniens [8] *Cod D* consolatione glorificet [12] *MI* ita eruamur a crimine, ut cras dignanter in nostris iubeat cordibus habitare [15] *Cod C* spiritum adsumtionis [18] *MI* similis inter [19] *Cod C* tibi adsumtio ; *uerba* sed generatio *desunt in Cod C* [20] *MI* consubstantialis [22] *Cod C* custodimur [24] *Cod C* ut cum nostris patribus qui [25] *MI* a seculo [29] *In Cod F legitur sequens oratio* POST NOMINA : Emitte, Domine, spiritum adobtionis, ut ab omnimodo demoniorum mereamur eripi tentamento : quatenus per eum a nostris infirmitatibus releuati, bene per illum possimus habere, quum bonis operibus bonum perenne perceperimus in munere. *Hic desunt in Codice plura folia* [32] *MI* susceptis oblationibus

locupletes : quo unitatem spiritus seruantes in uinculo pacis, illius dono iam impleamur in terris, cuius infusionem aduenire nobis exspectamus e celis.

779] **Inlatio.**

/ (verso) Dignum et iustum est, ut te Deum et celestia et terrena conlaudent. Qui nos Spiritu tuo doces terrena respuere, celestia sectari, carnem coerceri ieiuniis insolentem, corda propurgari continua lamentatione ; non adtolli in prosperis, non deiici in aduersis ; ueritatis sperare promissum, Spiritus praestolare solatium, Paracliti sustinere aduentum.

Ex hoc, Domine, tuorum promissorum nos gaudiis praeparantes, rogamus : ut descendat super nos gratie tue uirtus, et benedictio Spiritus Sancti. Quo innouati atque mundati, eum tecum et cum Patre equali Deitate regnantem laudemus, magnificemus, atque ita dicamus :

Sanctus.

780] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus es, Domine Ihesu Christe : qui daturum te nobis illum Spiritum promisisti in munere, quem tibi cum Patre nouimus coequalem exsistere.

Quia.

781] **Post Pridie.**

Spiritus Sancte, qui a Patre et Filio procedis, hiis propitius / (col. 2) inlabere holocaustis : quo qui a Patre es promissus, sanctificationem humanis cordibus exhibeas presentatus, repleasque sponsionis mercede quos te promissum inspicis exspectare.

782] **Ad Orationem Dominicam.**

Descendat, Domine, ad nos Spiritus Sanctus : per quem et mundata pectora nostra cum eo ipse possideas, et institutam a te orationem suscipias. Vt ita non per nos, sed per illum nostra accipias postulata, sicut per illum non per nos

[3] *MI* expectamus in celis [8] *MI* carnem coercere insolentem, corda purgare [18] *Cod C* cum Patre equalitate regnantem [25] *Cod D* existere. Christus Dominus [30] *Cod D et MI* a Patre es repromissus [34] cordibus *deest in MI*

nostra deles facinora. Quo, eo qui tecum et cum Patre regnat equalis interpellante pro nobis, per eum ad te proclamemus e terris : Pater.

783] **Benedictio.**

Exspectantes se Spiritus Sanctus efficiat inmaculatos a sordibus. Amen.

Repleat munere quos se inspicit sustinere.

Vt cum uenerit impleamur sanctitate eius, cuius aduentum amabiliter exspectamus. Amen.

Per gratiam pietatis sue, qui in Trinitate.

LXXXVII

MISSA IN DIEM SANCTVM PENTECOSTEN.

784] **[Missa.]**

fol. 158 / Quanta possumus, fratres dilectissimi, fide, adtentione, uirtute, gaudio, exsultatione, preconio, deuotione, obsequio, puritate, promissa nobis per Filium Dei Sancti Spiritus munera hodie transmissa predicemus. — Reseretur nostrorum compago uiscerum; purgentur corda credentium, et pateant omnes sensus atque recessus animarum : quia nequaquam in inmensi Dei laudem atque aduentum pectora angusta narrare sufficiunt.

Ille etenim consors Patris et Filii, unius eiusdemque substantie trinus in persona, sed unus in gloria : quem celorum regna non capiunt, quia non eum circumscribunt neque concludunt, hodie ad angustum cordis nostri descendit hospitium. Et quis nostrum, fratres dilectissimi, tali se dignum hospite recognoscit, qui condigna aduenienti exhibeat alimenta, quum et Angelorum, et / col. 2 Archangelorum, et omnium Virtutum celestium ipse sit uita? Et ideo, quia nos impares tali habitatori cognoscimus, ipsi ut in nobis locum habitaculi sibimet preparet supplicemus.

785] **Alia.**

Oramus indefessis precibus omnipotentiam tuam, Deus sancte, Pater omnipotens, ut repleas nos munere Vnigeniti tui, gaudio inenarrabili, uisitatione uiuificati atque eius Spiritus Sancti : ut quos creasti uel redemisti per Filium, perficere digneris per Spiritum Sanctum. Non quod seiuncta uel dissimilis sit tue operatio Trinitatis, sed quod personarum existentium euidenter appareat inconfusa unius equalitas Deitatis.

Hic igitur te, Deus omnipotens, inspirationis tue confessione manifestatum fidelibus impende propitium, demonibus exerce terrificum, persequentibus obuium, penitentibus placabilem, peccatoribus patientem, hereticis conuictorem, custodem uirginibus, defensorem uiduis, / orphanis protectorem, oppressis uindicem, consolatorem mestis, dubiis ducatorem. verso

Sit nobis in eo indeficiens consolatio, in quo tibi Filioque tuo est indiuisa coniunctio et inmensurabilis plenitudo, sanctisque omnibus inexpugnabilis fortitudo : tamque certa nobis sit de tua gubernatione fiducia, ne unquam se sentiat anima muniminis tui presidio destituta. Ita uigore tuo nostra aduersus diabolum fragilitas muniatur, ne ullatenus in certamine superetur. Sic corda te scientium posside, sic conscientiam rege, ut et consilio prouidi efficiamur, et opere probi, et prudentes sermone, et feruentes inextinguibili caritate.

786] **Post Nomina.**

Domine, qui uirtute Spiritus tui, et eorum qui ueteris confusionis superbie turrem edificabant perturbasti auditum, et resurgentis Eccle-

[1] *Cod D* deleas [10] *MI* Amen. Ipso prestante et auxiliante, qui cum Patre et Filio unus Deus uiuit et regnat in secula seculorum. Amen [13] *Exstat etiam haec missa in Codd C D F et in MI; in Codice C malissimus textus* [15] *Codd C F* fratres karissimi [19] *Cod C* nostrorum omnium [21] *Cod C* ut pateant [22] *Cod F et MI* nequaquam inmensi [24] *Cod F* enarrare [26] *Codd D F* tertius in personna [30] *Cod F* fratres karissimi [31] *Cod D* hospite cognoscat; *D F et MI* quis condigna [35] *Cod F* tali habitatione recognoscimus

[2] *Cod C* suplicemus. Tu autem, Spiritus alme, nostris quesumus de delictis ignosce; atque ita nos effice dignos ut in nobis digneris abitare propitius. Amen [5] *Cod F* Domine sancte [7] *Codd D F et MI* uisitatione ac uiuificatione tui. *In Codice Sacram.* uiuificati *secunda manu* [9] *Cod* non quo, *D* non quo se disiuncta [13] *Cod F* hanc igitur ... confessionem manifestam fidelibus intende propitius [25] *MI* fiducia, numquam [29] *MI* sic corda tu scientia posside [30] *Cod F* ut eo consilio [34] *Cod F* horum qui [36] *MI* et surgentis (*ita C et D*) Ecclesie tue nouitate

col. 2 sic tue / nouitatem diffusis linguis multiplicasti insignibus; ut quod fuerat in condemnatione esset in munere, atque inde construeres fidem unde destruxeras uanitatem : da super hunc familie tue supplicem cetum Spiritus Sancti tui quem es pollicitus et largitus aduentum, qui in nobis et contrarie mollitionis studia aduersa dispargat, et meritum sanctificationis adcumulet. Sitque munerator in promissione, qui est promissus in munere. Quo, Ecclesia tua eius igne succensa, in ipso ueram teneat fidem, a quo omnem percipit ueritatem. Ipseque offerentium nomina celestibus scribat in paginis, ac requiem dignetur prestare defunctis, qui in unitate Deitatis tecum permanet semper equalis.

787] **Ad Pacem.**

Mirabilium tuorum, Domine, ouantes insignia predicamus. Et ideo inlapsu illo Sancti Spiritus
fol. 159 repleri nos cupimus, qui bis / a te olim fuit in discipulis distributus : qui et ante Ascensionem tuam in eorum cordibus indeptus, proximi dilectionem, et post e celis emissus, tenendam in illis tuam impresserit charitatem.

Ex hoc te, clementissime Deus, oramus, ut hoc quod his sacramentis figuratum fore recognoscitur, in nostris cordibus impleatur. Quo, spiritu feruentes et spiritalia diligentes, et proximis connectamur in pace, et tua ubertatim ferueamus dulcedine : ut in charitate illa que per Spiritum Sanctum nostris est diffusa in cordibus firmissime radicati, consolationem promerentes Paraclyti, coronari mereamur in aduentu iusti iudicii tui.

788] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, pro possibilitate carnali munerum tuorum beneficia confiteri, et indultum hodierni diei donum salutis eterne anniuersaria semper commemoratione celebrare. / Etenim pro aduentu Spiritus col. 2
tui Sancti tacere quis audeat, cum omnis per Apostolos tuos etiam gentium barbararum lingua non taceat?

Quis enim narrare ualeat huius hodierno die ignis inlapsum : sic distributa discipulis genera uniuersa linguarum, ut nec Latinus Hebreo, nec Grecus Egyptio, nec Scitha Indo, propria dum quisque et peregrina audiens loquitur lingua, detrimentum uel alieni fecerit, uel sui senserit intellectus? Quaque uirtute sit actum, quod diremptis ueritatis preconibus per spatia inmensa terrarum unus atque indiuisibilis donum doctrine celestis pre potestate uoluntaria partiretur? Nichil agens unitati fidei dissonum, quamuis multiplici sit scientie distributione pulcherrimum, et multimoda mirificum exstiterit uarietate sermonum. Ostendens quia confessioni Dominice non impedit diuersitas lingue : nec interest quam uario quis sermone / fateatur, verso
dummodo unus sit ille qui creditur.

Obsecramus igitur, Domine, ut hec nostra confessio, de cordibus filiorum promissionis emissa, tibi, Pater glorie, semper accepta sit : et ad speranda ac promerenda ea que tuis fidelibus promisisti, sensus nostros diuini Spiritus infusione benedicas atque sanctifices. — Effusa etenim ad nostram indulgentiam tue glorie largitate, inter innumera dona atque opera Sancti Spiritus nichil sublimius Ecclesie exordiis conlatum fuisse cognoscimus, quam ut preconum Euangelii tui ora linguis uniuersarum gentium loquerentur. Et hoc non nisi Sancti Spiritus tui gratia reuelante; qui nobis post Resurrectionis Filii tui gloriam transactis septem hebdomadibus superuenit : ostendens quia et si Spiritus septiformis est, tamen in uno gradu omnium

[4] *Cod C* da, Deus omnipotens Pater. *Cod D in margine* Deus omnip.; supplicem *deest in MI* [6] *MI* quem es pollicitus aduentum, qui in nobis e contrario [8] *MI* dispergat [9] *MI* Sisque munerator in promissione, qui es promissor; *Cod* sicque munerator [12] *Cod C* ipse quoque [14] *Cod F* ac requiem iubeas prestare [15] tecum. *Hic deest unum folium in Cod F* [18] *Cod C* predicantes [19] *MI* repleri nos credimus ... in discipulos distributus [20] *In Cod D* cum et ante [25] *MI* fore cognoscitur [27] *MI* et spiritualia locupletantes ... et tua ubertim [33] iusti *secunda manu. In MI* in aduentu iudicii tui

[2] *MI* hodierno die [8] *Cod D et MI* enarrare [13] *MI* detrimentum uel alienigeni [15] *MI* quod dicentis ueritatis *male* [17] *MI* pro potestate [19] *MI* quamuis multiplicis [21] *MI* ostendens quod ... nec interest quod uario [34] *MI* ut preconium [38] *MI* hebdomadibus uenit [39] *Cod C* superuenit Spiritus; *MI* ostendens quod etsi septiformis est, tamen

concordantium sibi uirtutum summa consistit : ac sicut septem unus in numeris, sic septem col. 2 iuueniuntur / in singulis.

Hii sunt sine dubio septem gradus templi tui, per quos ad celorum regna conscenditur. Hic est quinquagesimus remissionis annus olim in legis tropologiis predicatus. Hic est fructus messis noue, qui hodie mandatur offerri; qui licet ante omnia secula semper eternus sit, tamen nobis quum innotuit, tunc nouus effectus est. Nec illud sine mysterio esse significans, quod post Ascensionem Filii tui decima nobis die hoc munus infunditur : ostendens quia cultoribus uinee hic est a Patrefamilias denarius repromissus.

Magnum autem et pre omnibus neccessarium fuit hoc tui diuini muneris signum, quod cum super capita discipulorum ignea conscendisset forma linguarum, de cordibus credentium nec dissonum aliquid faceret prodire, nec tepidum : sed predicatores Verbi tui ut intelligentia essent fol. 160 unanimes et charitate feruentes. O ignis / exurendo fecundans, fecundando multiplicans!

Hunc igitur omnipotentem esse Deum omnes intellectualium creaturarum uiuificationem fatentur. Cuius etiam Cherubim et Seraphim, ferrentes copiosius igne, speciali eius uocabulo sanctitatis diuine magnificantes aequalitatem atque omnipotentiam Trinitatis, requiem non habentes, sed tali numquam officio lassescentes, celestium exercituum precinentibus choris, peremni iubilatione decantant, adorant atque magnificant, ita dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus.

789] **Post Sanctus.**

Vere sanctus Deus Pater, sanctus Vnigenitus Filius, sanctus quoque unus utriusque Spiritus. Huius ecce uirtute inestimabili discurrit Euangeliorum toto orbe ardentium quadriga rotarum, radiorumque flamigerantium rutilans fulgoribus axis gestatur animalium circumquaque corporibus oculatis. Cuius in rotis auriga ipse uite Spiritus manens, proprie potestatis imperio cunctum subiecit / Christi pedibus mundum : col. 2 diuinis scilicet perhibens testimonium uirtutibus Patris unigenito Verbo, quia caro factum est et habitauit in nobis.

Hoc illud est paterni pignoris sibi simile munus, quod se Filius pollicitus fuerat transmissurum, dum suos ad Patrem regrediens orphanos diceret nullatenus relinquendos : in eius scilicet presentia suam Patrisque docens consistere maiestatem. Hoc illud unguentum est, quo prae consortibus unctus est Christus a Patre, cuiusque uetus illud chrisma portendebat figuguris transeuntibus ueritatem : quo delibuti quoque sacerdotes, prophete constituebantur et reges, unius ueri Regis, et Sacerdotis, et Prophete imaginem presignantes.

Christus Dominus redemtor sempiternus.

790] **Post Pridie.**

Suscipe, quesumus, Spiritus Sancte, omnipotens Deus, sacrificia te auctore instituente decreta; quo inlibate Virginis in utero quondam membra, in qua Verbum caro fieret, quibus hoc rite sacrificium competeret, / inmaculate for- verso masti. In cuius hec similitudinem corporis et sanguinis munera ingerimus, et ut plenitudinem debite sanctificationis te ditificante obtineant supplicamus. Quia tu uere ignis es, qui Patrum nostrorum acceptans sacrificia diuinitus consumpsisti.

Quemadmodum Elie quoque uictimam aquis circumfluentibus natitantem cum lapidibus et

2 *Cod D* septem in numeris. *In MI* ac sicut septem unum in numeris est, sic 7 *Cod D* fructus mensis noui 13 *MI* ostendens quod a cultoribus uinee hic esset 17 *MI* hoc tibi diuini 22 *Cod C* in exurendo fecundans 23 *Verba* fecundando multiplicans *desunt in Cod C et MI* 24 *Cod F* omnis intellectualium creatura. *In MI* esse Dominum omnis intellectualis creatura uiuificatione fatetur 30 *MI* nec tali unquam ... precinentibus (*Cod* retinentibus) choris 37 *Cod F* huius et uirtute

7 *MI* cuius in rotarum auriga 8 *Cod F* qui caro, *MI* quod caro 10 *Cod* illut; *Codd D F* paterni pigneris sibi 12 *MI* ad Patrem rediens 15 *Cod* hoc illut 17 *MI* pretendebat figuris 19 *MI* et prophete 21 *MI* imaginem preserrnantes Christi Domini Redemptoris eterni 27 fieret. *Caetera desiderantur in Cod C* 28 *Cod F et MI* immaculata formasti 31 *Cod F* te edificante; *MI* te deificante... quia tu uere ille ignis es 35 *In Codice legitur prima manu scriptum :* aquis circumfluentibus nati tandem; *in Cod D* natiuitatem; *in MI* natitatem

lignis exurens, etiam madefacti pulueris riuulos calore inconsummabili arefactos inestimabiliter adsumendo finisti : simili nunc, quesumus, has hostias dignatione suscipias : diuinitatis tue igne saluifico omnium peccatorum nostrorum affectionem exurens. Atque ad percipiendum celestis cibi potusque substantiam uiuificans corda mortalium, et in custodiam nostri deputans sanctorum multitudinem Angelorum, numquam nos eorum priuari consortio / patiaris. col. 2

791] **Ad Orationem Dominicam.**

Paraclite Spiritus, qui cum Patre et Filio unus in Trinitate permanes Deus, nostris hodie inlabere sensibus : ut te postulante pro nobis, cum magna fiducia proclamemus e terris :

Pater noster.

792] **Benedictio.**

Sanctus Spiritus, qui olim in hoc die super Apostolos igneis apparuit linguis, cor uestrum cunctis emundet a uitiis. Amen.

Et quo insidente cunctarum gentium uerbis edocti sunt, uerborum spiritalium uobis detur instructio, et mystice intelligentie omnimoda plenitudo. Amen.

Quique fuit Apostolis doctrine celestis instructor, culparum omnium uobis efficiatur indultor. Amen.

793] **Completuria.**

Deus qui celestia famulis tuis dona largiris, custodi in nobis gratiam quam dedisti. Vigeat in sensibus nostris munus infusum, mentesque nostras cum corporis sospitate spiritalis esca proficiat. Amen.

Tua concedente clementia, piissime et admirabilis Deus.

LXXXVIII

MISSA IN DIEM SANCTI ADRIANI.

794] **[Missa.]**

/ Adriani beatissimi adque Natalie, dilectissimi fratres, hodierno die et predicanda nobis et adsequenda exempla sunt. Qui conceptus Sancti Spiritus pleni dum concessa inter se coniugii connubia seruant, Christo nupturi spiritalem thalamum in suis cordibus parant : quum et in illo gloria fuerit dimicandi, et in illa felicitas obsequendi. fol. 161

Illum fidelis uirorum turba concelebret : huic femineus chorus himnum dicant. Illum uiri ad uincendum in sui imitatione proponant : hanc femine in obsequendo imitabilem habeant. Sit in illum uiris exemplum contemnendi humana : sit hac feminis famulandi probitas et sequenda. Per illum uiri adsuescant mundum despicere : per istam doceantur femine suis uiris obtemperare. Discant per illum uiri subire certamina passionis : discant per istam femine obedire passuris. — Quo utrorumque exemplis incitati atque uirtutibus, et per illum superemus uitia, per quem deuicte sunt pene, et per istam obsequii capiamus mercedem, per quam sanctorum curate sunt plage. Amen.

795] **Alia.**

Eterne ac inestimabilis Deus summe, in quo beatissima famula tua Natalia uehementi gaudio exsultauit, quum sibi coniunctum beatissimum Adrianum ad te conuersum tota / fidei deuotione cognouit : tu nos in te credentes ac de te sperantes utrorumque etiam et suffragatione iustifica. col. 2

[3] *MI* absumendo finisti [5] *MI* omnium pectorum nostrorum [8] *Cod* et in custodiendam; *Cod F et MI* et in custodiam [10] *Cod F* patiaris. — Per quem hec [20] *MI* emaculet uitiis. Amen. Et quo insidentes [25] *Cod F* apostolorum doctrine [29] *Haec* Completuria *differt in MI. In Cod F legitur sequens* COMPLETVRIA POST EVCARISTIAM : Deus penetrator mentium, renum perscrutator, cogitatuum cognitor, animarum conseruator : presta ut rectum in nobis spiritum tuum corpus efficiat, abta caritate tua uiscera nostra tuus sanguis inueniat, ut qui calicem salutaris haurimus, ire calicem non bibamus. Amen.

[4] *Haec missa exstat etiam in Codd B F et in MI* [8] *Codd B F* qui concepta [9] *Cod F* concessa in terra [15] *Cod F* hanc femineus [18] *Cod B* contemnendo humana [19] *Cod B* sit in hac, *MI* sit in hanc; *Cod F* probitas adsequenda [21] *Cod F* doceant femine [24] *In Cod legitur* incitati ad uirtutibus [35] *Cod B* utrorum precibus salua etiam. *Cod F* utrorumque precibus salua utrorumque suffragatione

Ille nos exemplo suo fortiores efficiat : hec et curandos regat, et curatos tibi exhibeat. Per illum torpens ad uirtutem animus excitetur : per hanc uulnerum abdita medeantur. Suscitandos ille suscipiat, quos uisitandos ista custodiat. Ille curatis gloriam, ista curandis adhibeat medicinam. Conligat ille quos ista non reprobet : curetque ista quos ille glorificet. Quo per utrosque sic curandis adhibeatur saluatio, ut curatis donetur eterne glorie plenitudo. Amen.

796] **Post Nomina.**

Ihesu Dei Patris Filius, qui es et uictoria martyrum et corona uictorum : in hoc sanctorum tuorum Adriani atque Nataliae festum (festo) concede offerentibus indulgentiam pro delictis, et sepultis beatorum animari consortiis. Vt tam nos, quam illi cum eis in futura uita mereamur habere partem, cum quibus idem tuus beatissimus Adrianus a gentili conuersus errore, suam uoluit adnotari professionem.

797] **Ad Pacem.**

Deus, qui beatos martyres tuos Adrianum atque Nataliam coniugali federe copulatos ad tantam gloriam prouexisti, ut et ille patiendi munere, et hec locupletaretur obsequendi mercede : presta nobis, ut deuictis uitiorum carnalium (verso) / incentiuis, atque perfecte coram te exhibentes nostre mysterium seruitutis, muneribus ditemur a te pacis eterne atque dulcedinis. Quo ita tibi placabiles simus caritatis ex opere, ut illic post transitum, qua idem sancti requiescunt iucundemur in pace. Amen.

798] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. — Qui beatissimo Adriano cum suis sociis, et certandi confidentiam, et remunerationis exhibuit gloriam : quique tanto fidei ardore arcanum pectoris famule sue Natalie inlustrauit, ut que non excepit martyrium, martyrii tamen consequi mereretur effectum : quum martyrium quod perferri ab hoste non timuit, ceteris sanctis predicationis uerbo amabile fecit.

Illa quippe, dum pietatis exhibet cultum, pietatis cepit premium. Et dum miserationis impendit solatium, ad misericordiam (misericordie) peruenit usque effectum : quia quibus quantisque compassionis atque solatii exhibuit uerbum, quum (cum) toth tantisque commune creditur suscepisse martyrium. Ac proinde digna et uenerabilis femina sanctis omnibus obsequens, cum omnibus patiens, cum omnibus gaudens communiterque cum omnibus regna celestia tenens, exaudiatur pro nobis a te, Deus Pater clemens atque sanctissime. /Quo, per eam (col. 2) et facinorum careamus inlecebris, et regnum teneamus cum tuis omnibus sanctis.

Cui merito.

799] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui ita feruore ignis sanctorum corda inflammat, ut sit illis omne quod cupiunt licitum, liceatque eis implere que sancta sunt. Etenim Natalia sanctorum uulnera curans, eorumque in passionibus non in credulitate, sed compassione exsultans, quum per ultimam mortis sententiam Adrianus cum sociis suis passuri essent lethale exitium, cucurrit illa ad uirum et desectam corporis eius manum sibi amoris usurpauit in signum; ut ea

[3] *Codd B F* ad uirtutes [5] *Cod et MI* quos uitandos [6] *Codd B et MI* hec curandis [13] *Cod F* corona uictorie in hoc ... festo concede [16] *Cod F* adunari consortiis [18] *Cod* habere patrem, *sed* partem *legitur in Codd B F et in MI* [20] *Cod B* adnotari confessionem. Amen. *In MI* sua uoluit adnotari professione. Amen [22] tuos *deest in Cod B* [25] *In Codice nostro et in Codd B F legitur* obsequendi mercedem [32] *Cod F* in pace. Per auctorem pacis

[6] *Cod F* mereretur affectum [7] *MI* quod perferre [8] *Cod F* non pertimuit [10] *Cod F* exibuit cultum, pietatis capuit premium; *MI* exhibuit ... capit premium [11] *In Codd B F* ad misericordie peruenit [15] *Cod F* cum tot [23] *Cod F* sanctis. Per eumdem Dominum nostrum Ihesum Christum, cui merito omnes angeli [28] *Cod B* ignis tui [29] *Codd B F* liceatque eis implere omne quod cupiunt, dum ea cupiunt implere que sancta sunt [31] *Codd B F* non credulitate [33] *Codd B F* cum sociis passuri, *MI* passi essent [36] *Cod B* usurpauit in sinum

pars membri in qua significabatur effectus operis, esset illi pro mentione in solatio charitatis : quo, per hanc amor uiri semper in eius uiueret corde, et ueram quodammodo eius presentiam retineret.

Sit ex hoc gloria tibi, Pater omnipotens, qui tot beneficia ancille tue erga sanctos exhibita remuneraturus aspiciens, lacrymisque eius ineffabili pietate respondens, illorum eam glorioso cetui adgregasti, quorum idem hic degens plagis curationem exhibuit.

Per Christum.

800] **Post Pridie.**

Has tibi, Domine, in solemnitate tuorum sanc- fol. 162 torum Adriani atque Natalie / uictimas offerentes, adclini te supplicatione rogamus, ut eorum intercedentibus meritis, des ueniam nostris peccatis : quo, exemplo Natalie que uiri sui sanguine se letabatur perunctam, nos quoque de corpore et sanguine unigeniti Filii tui libantes, consequutos nos gaudeamus Spiritus unctionem internam, et misericordiam copiosam. Amen.

801] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui peccatores sine merito saluas, et iustos ex gratia praecedente glorificas; quique Adrianum ex infidelitate reuocasti ad fidem, et Nataliam obsequiali coronasti ex munere : nostris, quesumus, in eorum festo et iniquitatibus parce, et spiritali nos ardore succende. Quo et spiritaliter accensi in intimis, ad te proclamemus e terris :

Pater noster.

802] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus respiciat uota uestra, qui Adrianum martyrii palma et Nataliam obsequendi glorifiauit ex gratia. Amen.

Illorum quoque uos suffragio tueatur, quorum plagis Natalia famulatus sui dependit obsequio. Amen.

Vt praesentis diei solemnitate ouantes, et hic et in futuro eorum gaudii mereamini esse participes. Amen.

LXXXIX

MISSA IN NATIVITATE SANCTI IOHANNIS.

803] [**Missa.**]

/ Expectationis nostre, fratres carissimi, Domi- col. 2 nus Deus noster gaudia desiderata restituens, natalem nobis precursoris sui Iohannis uerum lumen lucernae praeeuntis inuexit, cum festiuitate reciprocata etiam temporum ipsorum uernante letitia, qua se nobiscum in gaudio omnis creatura aduentum Domini auditura diffudit. — Et qui ad Natiuitatem precursoris sui Iohannis annua nos festiuitate reuocauit, ad suum quoque natalem cum profectu totius Ecclesie sue, et defectu nequitie spiritalis, simili dignatione nos prouocet. Et qui tanti prophete ortum prius nobis dignatus est nomine manifestare quam luce, et ante ostendere electionis / eius quam conceptionis initium, supplicibus verso tribuat seruulis adimplere predicationis ipsius sacratissimum uerbum. Quia scilicet, preco mirabilis preparandus ac preuius prius ab eo preconium laudis, quam uiam accipere meruit uocis : atque, ut ante ortum ab eo ostenderetur laudandus, quem post ortum ipse ostenderet laudaturum.

Precemur ergo corde prostrato et affectu humiliationis deuoto, ut aperiat in nobis Dominus Deus noster quidquid in cordibus nostris infidelitas claudit, quidquid promissionum eius

[3] *Codd B F* per hoc amor uiri semper in eius maneret corde [10] *MI* quorum eadem [11] *Codd B F* exibuit. Christus [16] *Codd B F* adclines te, *MI* adclinati supplicatione rogamus [18] *Codd B F* peccatis, hac (ac) benedictionem his inpertias sacrificiis, quo [21] *Cod B* nos esse gaudemus [22] *Cod F* Amen. Per quem [34] *Cod F* respiciat uota nostra [37] *MI* nos suffragio tueamini

[1] *Cod F* dependit obsequium [3] *MI* ut in presentis diei solemnitate orantes [4] *Codd B F* mereamur esse [5] *Cod B addit :* Completvria : Complentes, Domine, sacrificiorum odie sollemnem [oblationem] ac missarum adimplentes officia, agentes tibi gratias petimus ac rogamus, ut nos quoque a malis omnibus clementer eripiat (*sic*). Amen. [7] *Hanc missam inuenies etiam in Cod B, folio 21 uerso, in Cod F et in MI* [9] *MI* Expectationi nostre [12] *Cod B* inuexit, cuius festiuitate; *Cod* reciprocatum; *MI* cum festiuitate reciprocantium etiam; *Cod F* cum festiuitate reciprocata [18] *MI* ad suum quoque natale ... ecclesie, et defectu [31] *MI* precamur ergo [33] *MI* Dominus noster

gratiam obscuritas lubrici timoris intercipit : et concedat ut natalis Angeli sui ante faciem suam missi, os nostrum repleat confessione, cor col. 2 nostrum roboret fide, cursum nostrum / dirigat uoce, contemptum mortis instruat ueritate, agnitionisque innocentiam populo suo ipse impetret, qui eum Agnum Dei in populorum expectatione monstrauit. Sit ergo laus eius in ore nostro, ut qui uocis solemnia soluimus, Verbi munera capiamus. Amen.

804] **Alia.**

Inter laudes tuas et preces nostras, omnipotens Deus, interest hodie beatissimi Iohannis prestantissima in gaudiis populorum ordinata Natiuitas : in qua nobis multiplicis gratie tue dona uenerantibus, dum in preconium uocatur ille qui prestitit, in suffragium queritur ille qui meruit. Qui nobis naturarum omnium creatorem necdum natus ostendit, ut expers uite sue fieret testis glorie tue : haberetque prius cogni- fol. 163 tum / lucis Dominum, quam communis luminis usum. Qui in illis coagulati corporis rudimentis materni uteri lege uiuescens, uocem Dominice matris salutantis exciperet, et quodam ministerio deuotionis exiliens motu exsultanter responderet, qui ad opus Euangelii nasciturus matrem de officio necdum editus commoneret. Qui predicaturus penitentiam, paterne diffidentie errorem intercepte uocis dispendio castigaret, et dubie mentis incredulitatem prophetatus [clauderet, quo uenture salutis fidem prophetaturus] aperiret.

In huius ergo, Domine, natalicii diei solemnitate gaudentes, pacificas sacrificiorum tibi hostias immolamus, ut sacerdotalis officii functionem sancti Angeli uisitatione dignatus ac- col. 2 ceptes, faciasque promissa / nos credere, credita predicare, predicata non perdere. Amen.

[2] *MI* natale angeli sui [8] *MI* Sit eius laus ... ut qui uotis [16] *Codd B F* in preconio [17] *MI* prestitit suffragium [22] *Cod* rudimentum [24] *Cod B et MI* et quod a ministerio [25] *MI* exultanti [28] *Cod* qui predictus (predicaturus *legitur in Codd B F et in MI*) [31] *Verba inter uncos leguntur in Codd B F et in MI; sed MI fert* cum uenture *pro* quo uenture [38] *Codd B F* non perdere, sed fruere

805] **Post Nomina.**

Christe Ihesu, qui uirginali nasciturus de utero precursorem tuum Iohannem senili fecisti exoriri ex aluo, quem lucernam ardentem tuo constituisti in templo : fac nos lucere in Ecclesia tua ardore fidei et instructione docendi, caritatis opere et humilitatis perfectione, orationis studio et castimonie documento. Sicque nunc has oblationes offerentis populi accepta, ut cunctis congrua largiaris remedia : per eum et spiritale gaudium uiuis, et penarum euasionem conferendo defunctis, per quem tibi in cordibus incredulorum et uia est preparata, et indulte gratie primordia sunt ostensa.

806] **Ad Pacem.**

Deus, qui nobis per prophetiam / precursoris verso tui Iohannis obumbratarum significationum figuras aperta ueritatis manifestatione monstrasti, tribue nobis intellegentie lumen et pacis perpetue charitatem : ut gratia succedente pro gratia, sic gloriemur in nouis, ut charitatis unitate constituti non abutamur antiquis. Amen.

807] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi agere gratias, qui humane salutis ita ex prima conditione, sicut ex secunda reparatione sollicitus, ne inopinatos causa tanti muneris inueniret, ad manifestandum Filii tui aduentum electissimum Iohannem nuntium destinasti : qui nos de mirabilibus eius ipse iam per eum ex natiuitate sua mirabilis commoneret, et magnitudinem sequentium rerum / rudes adhuc col. 2 populos credere sui ostensione consuesceret. Nuntiaturus Christum per Angelum nuntiatur; predicaturus in populo predicatur in templo, ante notus honore quam tempore.

Sic actum est tue dispensationis effectu, ut qui parentibus in incensi est oblatione promissus, gentibus in agnitione luminis sit premis-

[4] *Cod F* qui lucernam [9] *Codd B F et MI* populi fidelis [14] *Codd B F* ostensa. Amen [17] *MI* obumbrantium [18] *Codd B F* ueritatis tue [20] *Codd B F* perpetue claritatem [21] *MI* ut in charitatis [27] *Cod F et MI* ne inopinatos nos

sus : precursurus Verbum silentium ponit incredulis, et ante processum uite sue futura infidelitatis damna muta patris uoce loquebatur. — Vtique, ut persuasione ueteris paterne traditionis obstructam in meliorem Euangelii doctrinam fidelium linguam nomen noui heredis absolueret.

Ecce exsultat in utero, ut in parentis uisceribus natiue gentis pectora uenturi Regis predecatione concuteret. Erumpit in gaudio, ut (fol. 164) desperate promissionis / taciturnitas filii ueritate conuicta, in testimonium suscepti muneris exclamaret. Prophetat in spiritu, testificat in Euangelio, ministrat in babtismo, docet in populo, deget in eremo, proficit in deserto. Parat uie uiam; uenturum nuntiat per quem uenit, et priorem sibi quem secuturum diceret non tacebat. Erat speculum luminis, initium baptismatis, testimonium ueritatis : ut in plenitudinem Christi signorum rem post rei signa monstraret. Nuntius salutis, emulus passionis : seruit propheta baptismo, Baptista martyrio : ut Christum Dei Filium pro mundi redemptione uenturum, quem adnuntiare se predicatione sermonis ostenderet, amare se effusione sanguinis comprobaret.

Vnde merito celi celorumque uirtutes, cum Angelis et Archangelis, hymno tibi laudis debite cum Seraphim exsultant, (col. 2) / ita dicentes : Sanctus.

808] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus es, Domine Deus omnipotens, unitas distinctibilis et distinctio inseparabilis, unitas Trinitatis et Trinitas summe unitatis. Qui operibus tui compatiens impassibilis, eo usque misericordiam porrigis, ut ad notescendum salutare tuum premitteres Iohannem puerum tuum preuium uie, lucernam luminis, preconem iudicis, uocem Verbi, amicum sponsi.

Vnde nos, pro tuis donis eiusque bonis tibi litationis uictimam offerentes precamur, ut acceptabiliter eam adsumas et dignatione consueta benedicas, atque offerentes conformes eius efficias, quam tibi in commemorationem Ihesu Christi Filii tui Domini nostri deuota et prosternata seruitute persoluimus.

809] **Post Pridie.**

Conualuisti, Domine Ihesu Christe, in gratia, et incredulis gentibus sedula testatione claruisti. Te adnuntians beatissimus / doctor ille (verso) Iohannes, tam incomparabilis sanctitate, quam singularis magisterii adsertor, fontem lauacri sitientibus dabat; sed esse uenturum te procul dubio nuntiabat.

Ille descenderat aquis corpora purgaturus : sperabaris tu, Domine, animas corporum redempturus. Ex huius enim uoce cognouimus Vnigenitum te, Domine, in corporis forma et carne conspicuum, de quo nobis dixit : Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccatum mundi. Hic est enim, cui et nomen ante quam conciperetur dedisti, quem et Spiritu Sancto priusquam nasceretur implesti : qui et sterilitatem matris conceptus abstersit, et patris linguam natus absoluit.

Oramus ergo te, Domine, ut hanc oblationem nostram respicere et benedicere digneris, sicut benedicere dignatus es munus Abel iusti pueri tui. Amen.

810] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui per beatissimum Iohannem / pre- (col. 2) cursorem et martyrem tuum gentibus uniuersis lumen baptismatis intulisti, ut infidelitatem populorum, quam prophane obseruantie ritus intulerat, regeneratio celestis aboleret : presta ut intercessio tanti uatis, que nobis est indulta

[2] *Cod B* ante precessum [4] *MI* Vtique ut qui persuasione ueteri loquebatur paterne traditionis [11] *Cod B* disperate mentis, *MI* ut desperate [13] *MI* testificatur in Euangelio [15] *MI* degit in heremo [19] *MI* in plenitudine Christi [28] *MI* hymnum tibi; *Cod F* laudis debito [36] *Codd B F* usque ad misericordiam

[5] *MI* in commemoratione [7] *Cod B* persoluimus. Christus; *Cod F* Christe; *MI* persoluimus. Per ipsum Dominum ac Redemptorem eternum [16] *MI* corpora purgaturus; tu sperabaris corpora redempturus [19] *MI* unigenitum te Dominum; *Cod F* unigenitum tuum te [20] *Cod F* conspicuum : qui ergo nobis [29] *Cod F* pueri tui. Per [35] *Cod F* profane obseruationis, *MI* quam nanc obseruantie ritus intulerat, regeneratio celestis absolueret

per lauaerum purae conseientiae profieiat ad exemplum : ut salutaribus edoeti preeeptis, sie dieere mereamur e terris :

Pater.

811] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui in natiuitate preeursoris sui Iohannis tribuit multis gaudium magnum, det uobis deuieta omni tentatione remissionem omnium peeeatorum.

Et eadem se presule uirtus nune resultet in uoee supplieum, que prolato Iohannis nomine os quondam reserauit paternum. Amen.

Ae sieuti eo nascente matri est adtributa feeunditas, ita menti uestre quo sibi fruetifieet fidei impertiatur ubertas. Amen.

XC

MISSA IN DIEM SANCTORVM PETRI ET PAVLI.

812] [**Missa.**]

fol. 165 / Magnorum Apostolorum Petri et Pauli non uarias diuersasque uirtutes, quas explieare digna predieatione non possumus reuoluentes; sed supremas gloriosissimas passiones, quas exeolere annua deuotione debemus, fratres eharissimi, hodie eelebrantes, Deum qui ipsorum et sanetorum omnium summa laus est depreeemur : ut, sieut ipse principaliter in eorum est laudatione laudandus, ita nobis libenter eorum intercessione qua placandum eum eredimus sit plaeatus.

Eeelesiam, quam in illis elegit, edifieauit, repleuit et doeuit, ipsis iugiter pro ea supplicantibus tueatur. Fundatam eam super solidissimam petram tempestatis procella non subruat. Nichil et per tartareas heretieorum col. 2 / euersiones porte preualeant inferorum; quas ita humiliati tenebrarum prineipes tollant, ut eleuatis eternalibus portis, quasi in templum suum, sie in nobis unus atque idem uirtutum Dominus et Rex glorie celestis introeat. — Qui prepositas in terrore fidelium persequentium minas, tremende sue Maiestatis obiectu radiantibus noua luee fulgoribus, uoce Verbi peremnis auertat : sibique per ipsam in se eredentes humani generis suseeptionem inferri, quod fideles suos pati pro suo nomine prospieit protestetur; in se nostri eausa doloris excipiens, sibi fieri quidquid eontra eultores Christiani nominis impii moliuntur ostendat. Vt eunctis braehii sui magnitudine dominante, omnes se nobiscum in confessione Petri et predicatione Pauli uiuere gratulentur. Amen.

813] **Alia.**

/ Domine, qui beatissimos Apostolos tuos verso Petrum et Paulum diuerso tempore uocationis beneficio elegisti, et uno die passionis merito eoronasti. Quorum admirabilis singulorum fides ante obitum mortis inlate unum feeit elaues regni celestis aeeipere, alium usque celum tertium penetrare : quum ille censor eredentium eonstitutus intromittendi illie probos, et exeludendi improbos ius teneret; hie in excessu supra nubium raptus recessum ineffabilia diuinorum seereta uerborum futurus gentium Doctor hauriret; quodque ne alii sanetorum passi, hoc isti meruere passuri. Hos nobis, Domine, facito esse patronos, quos fecisti esse magistros : ut eorum obtentu uenie nostre suffragia sentiamus, quorum in ducatu gratie tue instituta suseepimus.

In Petro peccatorum nostrorum / numerum col. 2 amplifieate modus remissionis excedat; in Paulo ueniam obstructam et fidei Christi sermo lumine

[10] *MI B* in uoce supplicium [17] *Inuenitur etiam haec missa in Cod B, in Cod F et in MI* [22] *Codd B F et MI* supernas et gloriosissimas. *MI* passiones quas exoluere [30] *Codd B F et MI* Ecclesiam suam [32] *Cod B* fundatam super; *MI* fundatam eam in solidissimam [34] *Codd B F et MI* nichil ei per [36] *MI* principes tollent.

[4] *MI* que propositas in terrorem ... minas tremendas ... uocem [10] *Cod F* ipse nostri, *Cod B* causa dolores, *Cod F* doloris [17] *Cod B* Domine Ihesu Christe [22] *Codd C F* usque ad celum, *MI* usque in celum [25] *Cod B* hic in excelsum [26] *Cod F* ineffabili [28] *Cod F* ne alii passi [31] *Cod* obtentu bene, *Cod F* obtentu ueniam [34] *Cod* numero, *Cod F* numerum [36] *Codd B F* in Paulo uiam obstructam perfidie (*F* per fidem) Christi sermo lumine; *MI* in Paulo uenam obstructam postridie, *Cod* Christi sermone

nobis ueritatis aperiat. In illo nobis prestetur nutantis seculi fluctibus non dimergi : in isto antiqui serpentis morsibus non noceri. Vt nec naufragio malorum perditi, nec uipereo ueneno sauciati, eodem auctore saluemur, quo ille undas superauit, hic uiperas conculcauit.

814] **Post Nomina.**

Deus, qui Apostolis tuis, quorum hodie solemnitate gaudemus, in sorte sanctificationis electis clariora nomina tu dedisti, quum et ille Petrvs diceretur, hic Pavlvs : ille indito sibi uocabulo usus est, hic mutato; eorum nobis oratione ac fauore concede, ut a nature utero segregati, uim carnis et sanguinis superantes, facta habeamus fidelium, qui nomina tuorum
fol. 166 / accepimus filiorum. — Vt in nobis et spiritalis addatur ambitus, et carnalis mutetur affectus : quibus mereamur sacerdotalium possidere instrumenta uirtutum, qui permittimur officia electorum agere sacerdotum.

Has quoque Catholicorum oblationes, uelut de captura, et manu Petri pulmentarium tibi, Christe, gratifica : et quasi ex ore Pauli, qui (cui) loqui dignatus es, benedictione ditifica. Omnibus eorum interuentu salutaris letitie causa prestetur, cunctosque necessaria ad Deum conuersione uertendos ille pascat semper, hic doceat : quum equalis gratie uicario munere, et ille sic docere possit, et iste sic pascere.

Pro spiritibus etiam defunctorum, quorum
col. 2 nomina ore prolata sunt / recitantium, utrique pro culpis apud te intercessores exsistant.

815] **Ad Pacem.**

Omnipotens conditor, omnipotens et Redemptor, qui ad conuersionem gentium et penitentium reconciliationem duo magna luminaria Pauli litteras et Petri lacrymas posuisti; ut ad gratiam tuam nec illum persequutio quam amor legis intulerat, nec istum negatio quam timor mortis exegerat, faceret alienos : da quesumus resipiscere post ignorantiam, flere post culpam, gratiam recuperare post lacrymas : adserant apud indulgentiam tuam errantium causas, et Paulus cui non obfuit quod nesciuit, et Petrus cui non impediit quod negauit. Potest nos misericordia tua sic sanare, ut [uulnera] inlata non pareant; sic restaurare ut elisos nos aduersarius noster fuisse non gaudeat; / sic in- verso
tegros facere, ut fortiores expertos esse debiles non agnoscat.

Valet Maiestas tua absolutis nobis etiam conscientiam delere peccati, si penam noluerit reseruare supplicii : concordiam conferre unanimitatis, et pacem temporis largire presentis : in te efficere caritate connexos, et mundi scandalis te propugnante remotos.

Quia tu es uera pax nostra.

816] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi ingentes agere gratias pro multiplici Apostolorum tuorum Petri et Pauli gloria, quam eis per diuersas munerum distributiones larga satis pietate donasti : quos et Vnigeniti tui discipulos, et gentium fecisti esse magistros. Qui ob Euangelii predicationem, cum celorum preficiantur in regnis, carcerum clauduntur angus-
tiis. / Potestatem accipiunt peccata soluendi, et col. 2
ferri uinculis adligantur. Sanitates donant, et egritudines portant. Demonibus imperant, et ab hominibus flagellantur. — Mortem fugant, et fugiunt persequentes. Super mare ambulant, et in labore desudant. Montes uerbo transferunt, et propriis uictum manibus querunt. Iudicaturi Angelos, in questionem mittuntur. Cum Deo uiuunt, in mundo periclitantur. Postremo Chri-

[6] conculcauit *deest in Cod B et in MI, ubi legitur :* hic uiperas. Amen [13] *MI* ut a natura utero segregati [16] *Cod B* ut et in nobis et [23] *Cod B* Pauli, pro quo loqui, *F* qui loqui [27] *MI* conuertendos [28] *Cod F* gratie et uictorie [31] *MI* utique pro culpis [32] *Cod B et MI* existant. Amen [34] *MI* Omnipotens conditor et redemptor [37] *Cod B* ut a gratia tua, *Cod F et MI* ut gratia tua

[2] *Cod B* fecerit alienos [3] *Cod B et MI* post culpas [5] *MI* asserat [8] *Cod* ne inlata; uulnera *suppleui e Codd B F et MI* sanare, ut uulnera inlata [14] *Codd B F et MI* noluerit seruare [17] *Codd B F et MI* et a mundi ... remotos. Amen. *F addit :* Per auctorem pacis et caritatis Dominum [22] *Cod F* apostolorum tuorum gloria [27] *Cod B* proficiantur in regnis [32] *Codd B F et MI* mortes fugant [36] *Cod* Quum Deo

stus eis seruiens pedes lauat, et faeies eorum blasphemantium manus alapis eolafizant.

Nichil sustinentibus pene defuit ad tolerantiam, nichil superantibus uietorie non adfuit ad coronam. Si reeurramus quid ad testificandam fidei ueritatem erumnarum pertulerint in tormentis, fol. 167 / frequenter suis superfuere martiriis; si in mirabilibus, hoe per Christum faeere quod Christus; si in passionibus, hoe substinuerunt illi neeessitate mortali, quod ille uoluntate moriendi : isti eius uiribus, ille suis. Probantes doctrine auetoritate similitudinem, non equalitate doctoris.

Impleuit Petrus suo tempore quod promiserat ante tempus. Posuit animam suam pro illo, quod (quem) se non erediderat negaturum : quia ad ardue sponsionis celeritatem animi, a earitate preuentus, non intellexit seruum pro Domino dare non posse, quod pro seruo ante Dominus non dedisset. — Similiter non renuit erucifigi, sed equaliter non presumpsit adpendi. Obiit ille rectus, iste subieetus : ille ut maiestatem aseendentis sublimitate preferret, iste col. 2 / ut fragilitatem deseendentis humilitate monstraret. Nec Paulus affectu minor meminit, quod sibi adrogauerat dieens : « Miehi uiuere Christus est, et mori luerum ». Gaudet insanientis ietibus percussoris domitas Christi iugo offerre ceruiees, et pro corporis sui eapite dare eorporis sui eaput.

Diuiserunt sibi passionis Dominice uestimentum duo milites Dei, unus in patibulo, alter in gladio : Petrus in transfixione, Paulus in sanguine. His igitur dispari mortis genere, non dispari moriendi amore perfunetis, exsultet in eorum doetrinis Eeelesia Catholica, in exsequiis religiositas uniuersa, in memoriis Vrbs Roma, in patroeiniis omnis anima ehristiana.

Hec autem omnia tu, Domine, operaris, qui a Prophetis demonstraris, ab Angelis adoraris, et omni seeulo Apostolorum lumine deelararis.

Cui merito.

817] **Post Sanctus.**

/ Osanna in exeelsis! Idem exeelse in excelsis, verso idem humilis in terrenis, Christe Filius Dei. Qui nebulosa magiee artis in Simonis presumptione prestigia Apostoliee eoncertationis ueritate prodita destruxisti. Quem frustra eelorum aseensum aeris molitionibus adpetentem decepta demonum inlusione iaetantia altius extulit, grauius eliditur; ut quo eum paulo longius sursum uolandi audaeia permissa sustolleret, multo ualidius in deorsum uolantis insania demissa disrumperet : neseientem utique quod, nisi laudatam Petri eonfessionem, et nisi ereditam Pauli fidem teneret, eeli euius elaues Petrus habebat, et cuius Pauli (Paulus) intima penetrauerat, ianuam non intraret. Inmemor etiam illius seueritatis atque eensure, qua Ananiam et Saffiram Saneto Spiritui mentientes, preuarieationis et perfidie / col. 2 reos, presentis mortis animaduersione damnauit. Paris quoque Pauli in Euangelio potestatis ignarus, qui doetrine sue eontradieeentem Elimam magum iusta protinus eeeitate pereussit : et sedueentem Pitonis garrulum spiritum imperata illieo discensione migrauit. — Totum illis eelestium atletarum uiribus pro Ihesu nomine, pro Saluatoris diuinitate, pro Christi insinuatione pugnantibus, diuina est elementia prestitum.

Christe Domine.

818] **Post Pridie.**

Ob areana mysterii tui, Christe Domine Deus noster, a te conlata inspiratione poseentes, defi-

[2] *MI* manus alapis collaphizat [5] *MI* quot ad testificandam [7] *Cod B* superfruere martiriis, *MI* superfuere martiribus [8] *MI* hoc per Christum fecere [12] *Cod B et MI* auctoritatem similitudine [16] *Codd B F et MI* illo, quem se [17] *Codd B F* quia ad ardue sponsionis celebritatem (*F* celeritatem) hac nimia caritate [22] *Cod B* obiit ille erectus [23] *MI* sublimitatem proferret [24] *Cod F* in humilitate [37] *MI* urbs Romana

[1] *Cod F* ab angelis laudaris [3] *MI* Cui merito omnes Angeli et Archangeli non cessant clamare quotidie, ita dicentes : Sanctus [6] *Cod F* humilis in terris [12] *Codd B F et MI* grauius elidendum [14] *Cod B et MI* insania dimissa [16] *Cod B et MI* confessionem, nisi [20] *MI* seruitutis atque censure, qui Ananiam [23] *Cod F* damnauit. Pauli quoque in Euangelio [27] *MI* descensione migrauit [31] *Codd B F* prestitum. Per Christum Dominum; *MI* quia ipse est Dominus ac redemptor eternus [34] *Cod F* Ihesu Christe Domine noster

cit in contuitu acies, in intellectu uisus, in relatione uirtus, in narratione sermo. — Quis enim apte conuenienterque possit edicere supereminentem caritatem, qua nos dignatus es redimere? Qua, ut ita dicam, humili compulsus es fol. 168 incarnari descensione : / qua electos iussisti Apostolos omnibus ad salutiferam nationibus mittere conuersionem; qua eminentiores discipulis ceteris Petrum uoluisti et Paulum efficere?

Sed quia hec immensa indignitate uite et nature corruptione digne non possumus replicare, presentis solemnitatis officio tuam, Omnipotens, inestimabilem poscimus Maiestatem : ut fauore gemino Apostolorum tuorum, patronorum scilicet nostrorum, acceptum habeas et efficias ratum huius oblatum diei sacrificium. Quo sacratissima illa inarbitrabili gratia ita digneris inlustrare, ut omnium percipientium receptum in pectoribus, sit in peccaminum expiationem, in mentis et corporis incolumitatem, in huius periculosissime uite custodiam et monitionem.

819] **Ad Orationem Dominicam.**

Pretiosam in conspectu tuo, Domine, mortem col. 2 sanctorum Apostolorum / annuis recursibus honorantes, damus gloriam laudi tue; quia luminaria pretiosa a te uero lumine indeficiente succensa, non solum dum leguntur, sed dum coluntur inlustrant. Atque in uniuersam terram exiit sonus eorum, quorum intercessionibus exoratus largiaris affectum.

Ob hoc quippe clamemus e terris : [Pater].

820] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, qui omne remedium pietatis tribuit miseris, det uobis Petri lacrymis emundari ab omnibus culpe contagiis. Amen.

Concedat doctrina Pauli percipere uos sapientiam Verbi. Amen.

Vt ille per penitentiam, iste per doctrinam, faciant uos peruenire ad uitam eternam. Amen.

XCI

MISSA IN DIEM SANCTI CHRISTOPHORI.

821] **[Missa.]**

Adest, Christe Domine, reducto anni circulo uotiuus alumne plebis conuentus ad eximium sanctissimi Christophori tui martyris incliti festum : te rerum omnium / mirabilium conditorem cernuo poscentes affectu, ut perspicuo illo caritatis tue lumine mereatur lustrari, per quod possit caligine ignorantie carere et sidere diuino lustrata manere. verso

In eo enim quod Omnipotens cuncta ex nichilo creans mirificus reperiris, et dum ipsam creaturam uariis dispositionum finctionibus conspicuam prebes, miranda mirabiliter patras. Sed dum undique agnoscendum te Deum uerum per Catholice fidei rudimenta in una copulando iungis Ecclesia, hec nos eminentiora mirabilibus misericordia prospicimus referta muneribus.

Dum enim predictum hunc martyrem alic-

[2] *Cod B et MI* quis enim abs te (*Cod* abte) conuenienter, qui possit dicere; *Cod F* quis enim apud te [5] *Codd B F* humili dignatus es incarnari; *Cod* quia... compulsus est in carnali descensione [10] *Cod F* inmensam indignitatem ... corruptionem [14] *Codd B F* apostolorum tuorum Petri et Pauli [16] *Codd B F* quo ad sacratissima, *MI* quod sacratissima [21] *Cod B et MI* et munitione. Amen *Cod F* et monitionem. — Per quem hec tu Domine [24] *Codd B F* tuorum Petri et Pauli [25] *Cod F* laudis tue [28] *MI* inlustrant. Quia hi sunt due oliue et duo candelabra aurea in conspectu tuo : atque in uniuersam terram exiit sermo oris eorum : quorum intercessionibus exoratus, dum suscipis deuotionis officium, precum quesumus largiaris effectum : dum clamauerimus e terris : Pater noster [29] *Cod B* exiit sermo, *Cod F* sermo oris eorum [30] *Cod F* exoratus, dum suscipis deuotionis officium, precum quesumus largiaris... clamamus; *In Cod B* affectum : cum ad te clamamus e terris, Pater

[6] *MI* Concedat doctrine Pauli suscipere [11] *Haec missa inuenitur etiam in Codd B F et in MI* [15] *Codd B F* martiris collecta (*F* collectus) inclitum festum, *MI* ad eximii sanctissimi Christophori tui martyris collectus inclitum festum [17] *Cod B* poscentes effectum ... claritatis tue lumine mereatur inlustrari, per quod possint caliginis ignorantie carere; *MI fert etiam* claritatis tue ... inlustrari [18] *Cod F* mereamur lustrari ... caliginis [19] *MI* per quod possit plebs tua caligine ignorantie carere et sedere diuino lustrata munere [21] *Cod F et MI* ex nihilo creas [23] *Cod B* functionibus conspicuo, *MI* functionibus conspici. *De uerbo* finctio *pro* fictio, *uide* Liber Ordinum, col. 570 [24] *Cod F* mirabiliter paras... ad agnoscendum [27] *Cod B* coniungit Ecclesia, hec nos eminentioribus mirabilibus misericordie, *Cod F* in unam copulando coniungis Ecclesiam

nigene gentis et speciei lustratum fide, robustum mente inuictumque efficis passione, spei nostre digne prebe subsidia gratie : quia per alios in aliis dona largiris, et in alios prebes
col. 2 unde / aliorum indigentiam reples. — Vnde adclines quesumus, ut huius gloriosi paleste tui presidiis tuti, ea que uanitati seculi dedita manent euellas a mente, ut uictores maneamus conculcantes aerias potestates : te pro nobis pugnante, et semper in nobis manente et uincente. Sicque precepta tua impleamus sollerter, ut fructum tibi beneplacitum exhibentes, dextere tue mereamur sine fine esse participes. Amen.

822] **Alia.**

Hec est, Domine Deus noster, deuota plebs : uotiue mentis annue uicis deuotum munus exhibendo conuenit, frui desiderans gloriosi martyris Christophori presidia, quem dignum tua agnoscit munere munificum gratia.

Ille etenim iste est Christoforus, quem seua
fol. 169 mundi huius crudelium principum tela / a proprio gentis solo expulsum sibi subdere conauerat letabunda, magno illo dispensationis tue munere ignara. Qui hunc ad se uelut captum trahebat, a quo postmodum se exspoliatum robore proprio euacuatum cernebat. — Suscepit namque eum tamquam per capturam humiliorem, quem post paululum contra se reperit fortiorem. Captus namque captorem suum uicit et uelut captum exspoliauit, cui paulo antea subditus mansit.

Vere in omnibus se tibi, Christe Domine, imitabilem prebuit, cuius gratiam nominis sortiri promeruit. — Ex sacro etenim lauacro tinctus CHRISTOPHORVS est appellatus : quo Christum indutus, et Christi gratia refectus, Christique uirtute firmatus, Christi etiam exemplo existeret gloriosus. Vt, quia princeps huius mundi diabolus, dudum a paradiso subtractum genus humanum per carnis inlecebram gloriabatur subiectum, sibi nequiter copulare suo dominatui deputatum, uelut uictor dominans retineret : aduenientem quoque pro redemptione generis humani Christum Dominum, quem dudum humanitate uestitum cernerat, uelut ceterum genus humanum suo / conabatur domi- col. 2
nio mancipari; a quo captus et elisus omnium fidelium amisit cetum. Sic et Christoforus Christi uirtute munitus, Decium Cesarem a militibus suis exspoliatum, et a plebium agmine reddidit depopulatum.

Hic, Domine, Martyr tuus a te et fide inluminatus, et nomine sublimatus, sit nobis patronus adsiduus, sit defensor fortissimus : et sic nos suo suffragio separet a mundi contagio, ut tibi copulandos societ in regno eterno. Amen.

823] **Post Nomina.**

Nominis tui, Christe, gratia preclarum militem tuum Christoforum munificans, et eiusdem nominis uirtute ditatum locupletas : quum tibi per eum multitudinem fidelium adgregas populorum, quos dignos martirii nomine consecra-

[1] *MI* aliene gentis lustratum fide, *Cod F* alienigene, *Cod* aligenigene [2] *Cod B* menteque inuictum efficis passione spei ... subsidia gratie tue; *F* spei nostre ... prebes; *Cod* specie nostra [4] *Codd B F* quia per alios in alios [6] *Cod et MI* palestre [7] *MI* tuis presidiis [8] *Codd B F* dedita manet (*F* manent) euellamus [10] manente et *deest in MI et in Cod F* [16] *MI* uotiue mentis annue uotis, deuotum munus exhibendo conuenit, frui desiderans tui gloriosi martyris Christophori presidio; *Cod B* uotiua mentis ... exhibenda, conuenit fruere desiderans tui glorissimi martyris; *Cod F* uotiua mensa; *Cod* uotiua mentis... frugem desiderans [17] *Cod B* fruere desiderans tui gloriosissimi martiris [20] *Cod F* Hic enim est Cristoforus [21] *Cod B* quem sub mundi... solo expulsa [23] *Cod B* dispositionis tue munere ignorantie. Quem hunc; *MI* que hunc; *F* quem ad se [25] *Codd et MI* et rubore. *In codd. uisigothicis saepe usurpatur* u *pro* o. *Vide* Liber Ordinum, *col. 564* [27] *Cod B* per capturam humiliare

[4] *MI* qui gratiam nobis sortiri [6] *Codd B F* quia Christum ... gratia iam refectus Christi uirtute ... exemplum existeret (*F* exhibuit); *MI* Christi gratia iam refertus, Christi uirtute [11] *Cod B* per carnis inlecebra gloriabatur subiectus... copulare sui damnatui; *F* per carnis inlecebras mersum ... et suo [15] *Cod B* Dominum, qui dum humanitatem uestiret [17] *Cod B et MI* dominio mancipare [18] *Codd B F et MI* omnem fidelium amisit cetum [23] *Cod F* martyr tuus Christoforus [24] *Cod B* patronos assiduus [26] *Cod F* a mundano contagio ... consociet in regno superno, *MI* et sic nos suo suffragio ... copulando ... regno superno, *Cod B* et sic nos suffragio suo ... in regno superno [30] *Cod F* Cristoforum mirificas, *Cod B* Cristoforum mirificans

tos in perpetua exsultatione suscipis gloriosos.

Proinde quesumus te, Domine Deus noster, ut gratiam Nominis tui, in qua signati sumus, inuiolabiliter illam usque ad nostrum obitum conseruemus : ut gratia nobis succedente pro gratia, et fidem tibi inlibatam exhibeamus dum uiuimus, et uite eterne premia capiamus post transitum.

Sic etiam quesumus, Domine, predicto Martyre tuo suffragante, concessa sit requies defunc-
verso torum, ut mutata sorte / tristium mansionum, celesti perfruantur societate iustorum. Amen.

824] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui stigmata passionis tue preclaro munere dilatando diuersa nationum genera unitati Ecclesie tue consocias adgregando; inter quos beatum Christophorum alienigene gentis et speciei, et fidei tue gratia ditas, et nominis gloria decoras, et passionis ornamento glorificas. Fac nos, quesumus, ita uninati sancte Ecclesie tue coniunctos exsistere, ut nunquam ab eius discedamus societate : sed sic caritatis tue munere in ea perpetim conligemur, ut fide et opere tibi placere in perpetuum mereamur. Amen.

825] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere Domine equum et congruum est, te Dominum Deum nostrum fontem eterne beatitudinis, indeficientem gloriam sempiterni muneris, conlaudare : qui tanto luminis dono lustrasti hunc mundum, expellendo a cordibus fidelium principem tenebrarum et largiendo credentibus carismata gratiarum. — A quo munere non solum eos uocas qui humane conditionis integre retinent formam; sed etiam illos adtrahis, qui portentórum more dis-
col. 2 similes exstant ab humana / conditione.

Quum enim misericordie tue munus non possit lege constringi, qui sicut inenarrabilis est gloria, inmensus potentia, preclarus gratia, inestimabilis misericordia. Omnibus enim prestas quod tibi indeficienter exstat, et digna prebes indignis, quum ipse largiendo non angustaris. Qui sanctum hunc martyrem tuum Christophorum, et corporali ostensione terribilem, et gratia muneris eminentem, et gloria tui Nominis demonstrasti potentem : cuius initia fidei mirabilis cepit, ut primum incognite lingue loquellam acciperet, et reserato uinculo oris promeret aliis eloquia predicationis.

Tu enim, Domine, in hoc Martyre tuo hanc gratiam ostendisti uirtutis, qui primum per sapientiam os mutorum aperuisti, et linguas infantium disertas fecisti. Sicque post hoc munere duplici eum locupletas donum (dono) : dum militum ad se agmine intromisso et corpora cibo, et corda pascit eloquio. Adgreditur dehinc numeroso fultus comite Cesarem, et in supercilio mentis erectum, mortali gloria circumdatum et nimio superbie culmine eleuatum. Quem ita suo almifico terruit adspectu, ut properaret cadere de solio suo : uere Christicolam intuens
magnum / cuius uultu territus in se confusus fol. 170
exsisteret inimicus.

Exsequitur post hec crudelis officia tormentorum, in quo se semper adspiciens uictum prius defecit mente, quam iussione : et herens lingua gutturi, sensuque mentis turbato, omnis eius iussio quassatur in disposito. Frustratus denique crudelitate penarum magistri sui diaboli suetum exquirit laqueum, ut per carnis delectamenta sanctam deciperet animam : et in hoc sibi concessa sperabat frui uictoria, si inlicitis eum motibus traheret ad luxuriam. Sed quid agit qui

[1] *Cod B* suscipis gloriosus [5] *Codd B F et MI* ut gratia nominis tui [10] *Cod* sic requies; *MI* requies fidelibus defunctis [12] *Cod F* celesti fruantur [14] *Cod* qui stigmate [16] unitatem *secunda manu, Cod B et MI* unitati Ecclesie [17] adgregando *deest in F* [18] *Cod B* aligenigene; et speciei *deest in MI* [24] *F* et opere tibi in perpetuum placeamus. Per [29] *Codd B F et MI* et indeficientem [34] *MI* Ad quod munus, *Cod F* a quo munere [35] *MI* integram retinent [36] *Cod B* qui potentorum morte

[1] *Cod B* non posset lege... inenarrabilis, *Cod* enarrabilis [10] *Cod B* demonstras potentem : cuius initia fidei a miraculis cepit, ut prius; *MI* demonstras... cuius initium... ut primum; *Cod F* fidei admirabilis sit, ut [17] *Codd B F* post hoc munere... locupletas dono [21] *MI malissime* et insuper cibi omentis erectum [27] *MI* extiterat inimicus [29] uictum *deest in MI* [30] *Cod* et erens [32] *MI* iussio cassatur; *Cod et MI* frustratus [34] *MI* diaboli uerum exquirit [36] *Cod B et MI* sperauit frui

inaniter laborat, cui iniquitates procurat : quum a sua pernitiosa dispositione fieret euacuatus, et eas quas ad decipiendum preparauerat per martyrii gratiam Christo Domino premisit laureandas. Iamque post hec sanctus Martyr, et militum sibi copulauit sodalitatem, et reliquam fidelium multitudinem cruore martyrii purpuratam celorum Domino premisit in aulam. Cum quibus post consummata gloria passionis inseparabili Trinitati et sempiterne diuinitatis glorie hymnum dulci modulatione depromit, ita col. 2 / fideliter dicens :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

826] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine Deus noster, qui ex omnibus gentibus gloriosam tibi adsumis Ecclesiam, que tue passionis et resurrectionis gloriam et augmentum capit per fidem, et glorie suscepit retributionem, cum tibi indesinenter beneplacitam exhibet operationem.

Christe Domine ac Redemptor.

827] **Post Pridie.**

Preclaro, Christe Domine, illo tue Maiestatis instructi oraculo, quo nos usque ad diem secundi aduentus tui semper tue passionis memorare iussisti, que est gloria nostre redemptionis, ut hec commemoratio tibi faceret munere connexos, et a praue actionis nexibus absolutos, obtentu martyris tui Christophori fac nos sequaces esse gloriosissime tue passionis : ut repleti gratia Spiritus Sancti, carnem subiiciamus anime, et animam tibi, ut purificato cordis receptaculo, sumamus pretium nostre redemptionis, / et ob hoc te sequamur ad gloriam resurrectionis. Amen. verso

828] **Ad Orationem Dominicam.**

Eximio eminentie munere inmensa tua pietas eminet, Christe, in quo sepe indignis digna largiris : dum et preuenis misericordia nolentes, et prouehis laureandos in celis. Quique sanctum tuum Christophorum martyrem, dum iuxta quod in omni specie consueta dissimilis exstat repositionem tante fidei cremasti ardore, ut tuo fretus munere, et inimicis eum ostenderes in terrore, et uictorem illum faceres in passionis agone. — Prebe nobis, quesumus, similem te sequendo obtinere amorem : ut qui nostro ex merito indigni sumus serui uocari, eius suffragio te Patrem mereamur adoptiue haberi, ut libera uoce semper ad te clamemus e terris :

Pater.

829] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, a quo cuncta constat esse creata, / faciat uos in beneplacitam deputatos col. 2 manere operam. Amen.

Et qui beatum Christophorum ab humane speciei dissimilem [eius munere] prestat esse locupletem, faciat uos eius meritis sibi placabiles exsistere. Amen.

Vt sicut per eius magno certamine sibi adgreganit multitudinem sanctorum, ita eius suffra-

[1] *Cod B* huic iniquitas, *MI* cui iniquitas procuretur [2] *Cod* quum ad supernitiosa ... foret, *Cod B* quum et ad sua ... fore, *Cod F* quum et ad sua... fieret [3] *MI* per martyrii gratiam preparauerat laureandas iamque post hec sanctus [6] *Cod* copulauit soliditatem, *Cod B et MI* copulauit sodalitatem, *MI* et reliqua fidelium multitudine cruore martyrii purpurata ... premisit in aula [9] *MI* post consummatam gloriam passionis ... diuinitati [11] *Cod B* modulatione promit [15] *Cod B* uere benedictus Domine Deus noster Ihesus Christus Filius tuus ... qui sue passionis [20] tibi *deest in MI* [21] *Cod B* operationem. Christus Dominus, *MI* exhibeat operationem [24] *Cod* Magestatis [25] *Cod B* instructi diuinum alloquium oraculo qui nos usque in diem, *MI* quem nos usque [28] *Cod B* ut hec nos commemoratio tibi faciat manere; *MI* tibi faceret manere

[5] *Cod F* Amen. — Per quem [7] *Cod B* eminentiori munere [8] *Cod B* in quo semper dignis largiris ... misericordia uolentes, *MI fert etiam* uolentes [10] *Cod B et MI* qui sanctum [12] *Cod B* in omnibus consueta species manet dissimilis extat repentio (*sic*) tanto ... ut tuo fretum, *MI* in omnibus consueta species dissimilis extat, repositionem [15] *MI* illum feceris [19] *MI* mereamur adoptiuum habere [23] *Cod B* a quo cuncta constanter agnoscunt secreta, faciat uos in beneplacitam sibi deputatos manere opera; *Cod F* faciat uos eius meritis in; *MI* faciat uos in beneplacito sibi manere opere [26] *Cod B* ab humana specie; *MI* Vt qui beatum Christophorum gratia sua prestat locupletem esse; *Cod F* eius munere prestitit locupletem [30] *Cod B* sibi aggregat ... uestra abolere omnia contagia peccatorum; *MI* Vt sicut per eius magnum certamen sibi ... abolere omnia contagia peccatorum; *Cod F* omnia contagia. Amen. Tua concedente.

gio dignetur uestra abolere contagia peccaminum. Amen.

XCII

MISSA IN DIEM SANCTARVM IVSTE ET RVFINE VIRGINVM.

830] **[Missa.]**

Deuotissimam sanctarum ac beatissimarum Iuste et Rufine martyrum fidem [et] famosissimas toto orbe uictorias debito honore uenerantes, omni studio omnique intentione, fratres charisimi, Domino supplicemus : ut sicuti earum uirtutibus gratulamur, ita earum meritis copulemur. Neque nos disperare fas est martyrii nobis gloriam quocumque in tempore posse donari. Namque iracundiam cohibuisse, insignis patientie est; cupiditatem refrenasse, palma uirtutis est; edomuisse libidinem corona martyrii est. Per hec diabolus infestat per que ista congreditur; et plerumque plus ualent occulta bella, quam publica : dum minus erubescunt,
fol. 170 *bis* / que sine teste operantur.

Ad celos itaque oculos animumque uertamus : ut omnipotens Deus, inspector cordis cognitorque secreti, quum probauerit sibi placere que gerimus, uoluntatem nostram sibi pro passione deputet, et uota pro sanguine. Amen.

831] **Alia.**

Enitentia tuarum, Domine, martyrum Iuste et Rufine solemnia celebrantes, que mercimonio fictilium uasculorum contente ad beate usque passionis meruerunt gloriam peruenire, te adclines oramus : ut per eas apud te nostra accipiatur oratio, quarum tu letatus es de triumpho.

Per eas euincamus cupiditatis incendia, per quas ipse tortoris euicisti tormenta : ipsisque nos intercedentibus corrige, quarum te uictorem ostendisti in passione. Vt que tibi per gloriam meritorum effectae sunt uasa uirtutum, unusquisque nostrum apud te obtineat uas suum absque contagione possidere peccaminum. Amen.

832] **Post Nomina.**

Deus, qui nos per Apostolum tuum propriis manibus uictum querere precepisti, sanctarum tuarum Iuste et Rufine precibus spiritalem nobis adtribue uictum, et quotidianum pie miserationis subsidium : / ut hee uirgines que suis col. 2
manibus et proprie salutis et indigentie prouisores inopum exstiterunt, suis suffragiis tam uiuentibus quam defunctis congrua remedia largiantur.

833] **Ad Pacem.**

Piissime redemptor et conditor uniuerse carnis, qui patientia tuarum Virginum antiqui hostis contriuisti impulsum, qui predictarum Virginum societatem turbare ex confractione ausus est uasculorum : da nobis, ut inmobiliter in nostris cordibus radicatus, infirma nostri corporis uasa fortia tibi per caritatis opera preparemus; quo nullis elisi iaculis aduersantis, indisrupte utamur muneribus pacis.

834] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est, nos tibi inmensas agere gratias omnipotens Trinitas Deus : qui martyres tuas Iustam et Rufinam, uictum sibi fictili commercio conquirentes, nefandis idolorum monstruosis dissipatis, que in honorem uanitatis

4 *Haec missa exstat etiam in Codd B F et in MI* 8 et *legitur in MI in Cod B (sed secunda manu) et in Cod F* 13 *MI* desperare fas est, martyris nobis 16 *MI et Cod F* cupiditatem frenasse; *Cod B* insignis patiens 17 *MI et Cod F* et domuisse 21 *Cod* que sine tempora operantur *MI et Cod B* que (*MI* qui) sine teste operantur; *Cod F* quesita iste operatur 22 *Cod F et MI* ad celum 24 *Cod B* quem probauerit sibi placere que querimus 28 *Cod B* Eminentiarum; *MI* penitentia *pro* enitentia, *sed male* 29 *Cod B* que mercimonium... contemte; *MI* mercimonio uasculorum contempto 32 *Cod B* nostra acceptetur oratio

2 *Codd B F* ipsisque nobis 5 *Cod et MI* effecta sunt 12 *Cod F* precibus apostolicum nobis 14 *Cod B* et subsidium quodidianum 15 *MI* proprie saluti 18 *Cod B et MI* largiantur. Amen 22 *In codice nostro legitur* qui patientia tuarum uirginum societatem turbare ex confractione ausus est uasculorum antiqui hostis contriuisti impulsum qui predictarum uirginum; *quod emendatum est secundum MI et Codd B F lectionem;* uirginum, *Cod B* quum predictarum 28 *Cod F* pacis. Per auctorem 38 *MI* commercio requirentes

offerri sibi proposita perurguebant, eo usque ad consummationem martyrii perduxisti, ut nulla insilientis cateruae procacitate turbatae, nullaque infestantis Principis ferocitate mollite, (verso) postremo / nec in ipsis penarum atrocitatibus fracte, te uerum Deum integra confessione clamando, infola passionis ornate regnis celestibus iungerentur.

Magnum est itaque ante passionem miraculum iam premissum. Frangebantur itaque uasa fictilia, quoniam celestia per passionem parabantur inmutari martyrio membra. Non fuit temporale commercium, sed Christi negotium, per quod possent emere sancte Martyres celum.

O furor sacrilegus! Se ipsum frangit in uasis, et Christum facit triumphare de sanctis. Sua non sunt membra que destruxit, quas cum eterno Rege uiuere facit, quum punit? Ecce innumerabiles non cessant pene, et sanctissime Virgines Christum Dominum non desinunt preconare. Coctum aduersarius dissipat quod a sanctis uenditur lutum : quia cruditatem suam gehenne parabat exurendam incendio. Talis atrocitas ueritate deuincitur. Sic humilitas cum superbia dimicatur : ut Martyres, quas per confractionem uasculorum diabolus condemnasse credebat, perfecta consummatione martyrii celeste regnum obtinuisse gemescat.

col. 2 / Vnde Maiestatem tuam, Pater piissime, postulamus : ut quemadmodum illis in congressione passionis donasti constantiam, ita et nos uitiis carnalibus expiatos facias peruenire ad gaudia sempiterna.

Cui merito.

[1] *Cod F et MI* perurgebant [3] *MI* insultantis caterue; *Cod B* silentis caterue [5] *Cod F et MI* nec ipsis [7] *MI* infula passionis [9] *Cod* itaque passionem; *Cod F* ante passionem [11] *Codd B F et MI* quia celestia [12] *Codd B F et MI* martirum membra [17] *Cod F* triumphare in sanctis [18] *Codd B F* membra que destruit [21] *MI* preconari ... quod a sanctissimis uirginibus uenditur [23] *MI* quia crudelitatem, *sed mala est lectio. Cod B fert* cruditatem, *sed recentior manus emendauit et scripsit* crudelitatem [24] *Codd B F* exurandam incendium [26] *MI* dimicat [30] *Cod* magestatem [35] *Cod B* per ipsum cui merito; *MI* per Christum cui merito omnes Angeli non cessant clamare, ita dicentes : Sanctus; *Cod F* Cui merito omnes angeli

835] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : quem sacre uirgines Iusta et Rufina uite operibus pariles sociaque passionis consummatione felices, ex illo questu pertenui fictilium uasculorum uestierunt in paupere, conligerunt in hospite, satiauerunt in sitiente.

Sit igitur illi gloria, et honor, et indefessa laudatio : qui horum munerum et inspirator est pariter et susceptor; quum ipse his se egere pronuntiat, qui solus hec in omnibus tribuenda inspirat. Ipse quippe horum inspirator, dum hic in membris suis pie reficitur, donata donantibus post multiplici fenore retribuente largitur.

Ipse Dominus.

836] **Post Pridie.**

Ob honorem passionis famularum tuarum Iuste et Rufine, has tibi, Deus Pater, hostias inmolantes precamur, ut illarum interuentu que se tibi uasa mundissima exhibuerunt, hoc tibi oblatum sanctifices holocaustum : prestans supplicibus nobis, ut quarum / mercimonio (fol. 171) dudum satiasti inopiam pauperum, harum prece rata tibi efficias uota fidelium populorum.

Amen.

837] **Ad Orationem Dominicam.**

Fac nos, eterne Deus, ut unusquisque nostrum uas suum in honore et sanctificatione possideat : qui uirgines tuas Iustam et Rufinam ex conquestu fictilium uasculorum passionis perduxisti ad gloriam. Quo emundati conscientiis, ad te proclamemus e terris :

Pater.

838] **Benedictio.**

Christus Dominus uos sibi placita efficiat

[7] *Cod F* in pauperem... hospitem ... sitientem [9] *Codd B et MI* sit igitur illi honor [10] *Cod F* qui in horum [12] *MI* qui solus hec hominibus tribuenda [13] *Cod F* earum inspirator [15] *Codd B F et MI* se retribuente largitur. Christus Dominus [25] *Cod F* populorum. Per quem hec [29] *Cod F* suum honore [30] *MI* ex questu fictilium [32] *Cod F* quo emundatis

uasa, qui Iustam et Rufinam sibi efficit uasa mundissima. Amen.

Quique illas non passus est de fictilium uasculorum fractione tristari, numquam uos patiatur dissolutis compagibus interne mentis inlidi. Amen.

Quo fortes corde et corpore, quarum nunc celebratis solemnia, perpetualiter percipiatis suffragia. Amen.

XCIII

MISSA IN DIEM SANCTI BARTHOLOMEI.

839] **[Missa.]**

Famosissimum ac uenerabile festum beati Bartholomei apostoli hodie, fratres charissimi, suscipitur incolendum : cui inter ceteros coapostolos Sancti Spiritus gratiam tradidisse nouimus et credimus Dominum Ihesum Christum.

Occurramus igitur eidem Domino et Saluatori nostro cum laudibus : et laudum uota soluentes, Apostoli sui festum celebremus cum col. 2 hymnis et / canticis spiritalibus. Fas est Domino Deo nostro nosmet subiicere spiritu : fas est Apostolo obsequellam mentis reddere uoto. Conueniens etiam ut mens ad celestia dirigatur calcato et spreto fortiter mundo. Et licet ceteri martyres, qui de hoste obtinuerunt triumphum, uictoriis suis pariter et meritis sibi consuggerant annuis uicibus obsequellam deferri : precipue tamen hii qui Apostolatus sunt gratia decorati, uenerandi sunt nobis simul et colendi; quia fidem pro qua illi certando usque ad mortem sanguinem effuderunt, isti et predicatione et sanguine fundauerunt. Vnde illis uniuersitas Catholice plebis, fratres charissimi, se subdat obsequio, et in illorum annuis festiuitatibus occurrat humilis ac cernua Domino, ut cum illis etherce mansionis gloriari queat in regno : ut sanctus apostolus Christi Bartholomeus, cuius memoriam annua nunc uice recolimus, sese pro nobis in precibus deferat Domino, et delictorum labe purgatos nos sibi participes efficiat in regno eterno. Amen.

840] **Alia.**

Ihesu Domine et omnipotentis Patris unigenite Fili, qui in mundum per Virginem ueniens, ad predicationis / officium Apostolos eligis, et verso eorum predicamentis pariter et exemplis superborum et arrogantium corda prosternis : respice nunc plebicule tue humillima uota, et Bartholomei beatissimi apostoli tui et martyris precibus nec non et meritis, nostrorum omnium sana discrimina. Da ad te reuertendi uotum : da ministrandi tibi indignis seruulis dignitatem.

Quis etenim Domine, nostrorum se dignum fore ministerio tuo cognoscat? Quis tam celsiorem meritum se habere confidat? Excellit quippe officium merita, et habitu neglegentie probos ministros trahunt ad infirma.

Manus tue, igitur, unigenite Filius Dei, remigio sustentemur, ne tam periculosi ponti undis subito subruamur. Deferat nobis sanctus apostolus Bartholomeus protectionis manum, et ad tui seruitium nostrum instruat cetum : quia digne nullus altario tuo adesse poterit, nisi aut gratia tua munitus, aut tui Apostoli meritis circumuallatus exstiterit. Per illum quoque, Domine, effice te ipsum nobis propitium. Per illum nostre seruitutis obsequium tibi facito ratum. Per illum sacerdotum presumentium / suscipe sacrificium. col. 2 Per illum uniuerse Ecclesie et instrue et sanctifica populum : ut eius meritis populi tui uniuersitas, fidei alacritate succinta et martyrii congressione munita, semper tibi seruiat seque tibi in obsequio subdat : perceptura pro obsequiis premium, et pro fide premii brabium, que per martyrium non meretur de hoste triumphum. Amen.

841] **Post Nomina.**

Ineffabilis sapientia Dei Patris, Christe Filius Dei, qui cum illo et Spiritu Sancto unum Deita-

[1] *Cod F* sibi fecit uasa [3] *Cod F* uasculorum fragmine [5] *Cod B* mentis elidi, *M1* inludi [11] *Legitur etiam haec missa in Cod B* (*folio* 161 *uerso*) [15] *Cod B* suscipitis [20] *Cod B* festa celebramus [21] *Cod B* fas est Domino... fas est a populo obsequellam [27] *Cod B* sibi suggerant

[5] *Cod B* et omnipotens Pater unigenite filii [11] beatissimi. *Caetera desunt in Cod B* [19] *Cod* proba

tis possides nomen, Ecclesie tue placabilis respice plebem. Et qui apostolo tuo Bartholomeo dedisti, ut per illum possent demonia eiici et uinculis mirabiliter stringi : tribue, nobis, ut absolutis peccaminum uinculis per illum efficiamur beati. Quatenus, sic nostra acceptentur obsequia, ut his celebrationibus et uiuis securitas, et defunctis concedatur requies sempiterna : ut Apostoli tui predicatio uiuentes quotidie corrigat, et eius meritum defunctorum spiritus in pace letificet. Amen.

842] **Ad Pacem.**

Pax eterna et pacis uinculum, Christe, qui pacem quam nos uoluisti obseruare in terris, hanc ad Patrem remeans a quo numquam discesseras tuis reliquisti et commendasti Discipu-
fol. 172 lis : donum Sancti Spiritus infunde, / quesumus, in uisceribus nostris. Quo in nobis residente usquequaque lis pereat et discordie uitium euanescat, dolus recedat, ira diffugiat et charitas totum quod nostri est in eternum possideat. Vt a discidiis eruti et in pace peremniter radicati, subdoli non timeamus insidias inimici : quatenus duorum mandatorum precepta, Dei uidelicet et proximi dilectionem seruantes, ad conspectum glorie tue quandoque mereamur peruenire felices. Vt apostoli tui Bartholomei precibus tali dono clariores effecti, pacis tue muneribus efficiamur beati. Amen.

843] **Inlatio.**

Dignum est iustum est, uere satis equum et pulchrum est, nos tibi gratias agere, teque in sanctorum martyrum uictoriis conlaudare, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Dignius tamen nimiumque dignius in eorum festiuitatibus, qui ex ore Vnigeniti tui ueritatis flumina haurire meruerunt totum per orbem manantia.

Hii etenim a Christo unigenito tuo, et uerbis edocti, et Spiritu Sancto repleti, euangelicam ueritatem quasi magna in firmamento lumina-
col. 2 ria toto / in mundo ructarunt; et prophetico illo tanto ante predicto in illis impleto, celi narrauerant gloriam Dei. — Vnde in omnem terram exiuit sonus eorum, et in fines orbis terre uerba illorum.

Isti igitur in uictoriis suis precipue in laudibus sunt habendi, et ut Ecclesie fundatores, et Catholice fidei ducatores cuncti Apostoli celebrandi : quia cum sit laudabile semel cognitam fidem usque ad sanguinem uindicare, excellentius tamen est hanc in primordiis Spiritus Sancti concepta aliis tradere, et post pro illa, ut isti egerunt, sanguinem fundere. E quibus iste hodie sanctus Bartholomeus, Christi Filii tui et Domini nostri discipulus, uniuerse Ecclesie celebrandus occurrit : qui doctrinam quam miraculis et predicamentis instituit, hanc etiam effusione sanguinis laureauit, et regulam quam didicit Domino passo, hanc ceteris completam ostendit mirabiliter in se ipso. Et qui uniuerse terre Dominum et totius ueritatis Magistrum pependisse nouerat in ligno, dignum habuit se ipsum offerri morte pro illo, et uerus agnus inter luporum multitudinem missus, serpentis
prudentiam / possidens pariter et columbe sim- verso
plicitatem, miracula ostendit in populis, iudicia substinet questionis. Qui presentia sua Astaroth idolum non sinit dare responsum, et blasphemantium uerba patitur.

Exemplis sequens Dominum Ihesum Christum, imperio suo demonia eiicit, et persequentium ire se subdit : demones catenis addicit, et se ipsum de iudicio non absoluit. Veritatem predicare demones imperat, et a demoniorum discipulis se teneri permittit. Verbo simulachra confringit, et persequentium cuneos sustinendo, se de passione non redemit. Virtutibus gloriosus habetur, et fustibus ceditur : mortuos suscitat, et pro Domino decollatur. Simili modo, ut Dominus, qui tecum et cum Spiritu Sancto omnia ineffabiliter condidit, et se cruci pro peccatoribus tradidit.

Vnde quis nostrum his se dignum iudicet laudibus? Quis dignus tuis adesse queat altaribus? Quia, quum nostrum huic sacrosancto ministerio impar sit meritum, non aliter a nobis plane nisi indigne presumitur sacerdotium. Sed, si
non nisi minister dignus inquiritur, cesset / ne- col. 2

eesse est ministerium, nec inuenietur qui digne offcrat sacrifieium.

Ergo, arbiter uniuersitatis et eonditor, quia iniunctio offieii necessitate altaribus tuis indigni adstare cogimur, beati Bartholomei apostoli et martyris meritis quesumus, a sordibus expiemur, et sieut templum Astaroth a demonibus reddidit liberum, illudque tibi eonseerauit per Spiritum Sanetum, ita nos a piaeulis soluat et coram te in ministerio tuo dignos efficiat. Reseret arcana peetoris nostri predicationibus Christi Filii tui et propriis, et quidquid nostrum est instruat miraculis pariter et exemplis : ut, dum sacerdotum eius preeibus dignum eoram te habueris saerificium, totum Eeelesie tue iustifices cetum, et te solum Deum eredere teque laudare doceas populum uniuersum. Vt illa uox incessabilis, que ter sonat in celis ab Angelis et sanctorum omnium uoeibus proclamatur, in terris in nostris quotidie declaretur officiis, ut te sanctorum omnium Sanctum cum angelieis ehoris, cum sanctorum turmis, et omnium conlaudantium uocibus pariter eonlaudemus, atque dicamus :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

844] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus et uere gloriosus Dominus nos-
fol. 173 ter Ihesus Christus Filius tuus : qui a te, Deus Pater, ante luciferum genitus est, in seculorum fine pro seruulis incarnatus, ut homo ludibria passionis substinuit, et ut Deus potens a mortuis resurrexit. — Cuius uerbo uocationis audito, Apostoli mundana omnia reliquerunt, et spretis temporalibus euris ad sequendum illum alacri animo festinarunt. Cuius freti uirtute miraculis elarent, et se ultro passionibus subdunt. Sed quod ille egit Deus effectus homo, hoc isti egerunt homines, iuuante et inspirante Deo.

Vnde sanctus iste Bartholomeus apostolus uerbo demones ligat, eosque pro tempore eloqui imperat. Quia hoc illi eum ceteris Christus et Dominus noster unigenitus tuus tradendo Spiritum Sanctum actitare concesserat, ut bene habeant manus impositione sanat egrotos : quia habitans in illo hoe operatur acceptus ab Vnigenito tuo Spiritus Sanctus. Quid ergo mirum, si hec est talia operatus, qui manifestum Spiritum Sanctum accepisse monstratur, et ligandi et soluendi peccata possidere potestatem creditur et fatetur : et qui ista omnia / potens operatur, col. 2
post humilis eollum subiicit gladio qui ad passionem Magistri sui et Domini nostri prouoeatus exemplo? Nec fas erat ut aliquis Diseipulorum in passione a suo discreparet Domino et Magistro; sed qui similia eis se ostendebatur miraeulis, similis etiam passione fieret mortis.

Vnde noster iste sicut Bartholomeus toto elaret in mundo, et eum ceteris eondiseipulis in duodecim sedibus iudicans conlocatur in regno.

Per Christum.

845] **Post Pridie.**

In memoria beatissimi Bartholomei apostoli tui, Christe Domine, oblatum sacrificium sanctificare dignare, et offerentes solita miseratione a piaculis liberos effice. Vt, dum saerificium nostrum preee Apostoli tui habueris ratum, ex illo sumentibus Paraclyti eonferas donum, et omnium fidelium uiseeribus infundas eor mundum et spiritum reetum : et qui altaris tui offieiis nos indignos pro certo fatemur, meritis saneti apostoli tui Bartholomei iustificari in perpetuum mercamur. Amen.

846] **Ad Orationem Dominicam.**

Voto alaeres et fide feruentes, fratres karissimi, accedamus ad Domini mensam, et quibus possumus studiis spiritalibus eelebremus Apostoli sui inlustrissimum festum. / Semotis paululum secularibus curis, eelestibus dilatemur in verso
gaudiis, et Domino nostro uota reddamus cum lacrymis et orationibus sanetis.

Aderit profecto elemens rogantibus, qui beato apostolo Bartholomeo eoncessit imperare demonibus. Suscipiet eontritionem humilium, qui in passione se sequendi Apostolo suo dedit exemplum : nec irrita, lieet indigni, ministrantium sacerdotum effieiet munera, qui Apostoli sui obsequia se habere ostendit miraeulis gratiosa. Dabit sumpturis dignitatem sumendi, qui saneto Bartholomeo apostolo gratiam eonferre

dignatus est Spiritus Sancti. Exaudiet orationem nostram e celis, qui nos orare sic docuit proclamare e terris :

Pater.

847] **Benedictio.**

Omnipotens Deus Pater, qui Filii sui aduentu uisitare dignatus est mundum, beati Bartholomei apostoli exoratus suffragiis, in eius memoria sibi oblatum suscipiat obsequiun uestrum. Amen.

Christus Dominus, unigenitus Dei Patris Filius, qui apostolo suo Bartholomeo uirtutem tribuit imperandi demonibus, uestrum hodie iustificans cetum, in celesti post regione letari uos iubeat cum omnibus sanctis. Amen.

col. 2 / Spiritus quoque Sanctus, qui sancti Bartholomei apostoli infusum se demonstrauit uisceribus, custos efficiatur uobis [in presenti], et in futuro obsequiis uestris remunerator piissimus. Amen.

XCIV

MISSA IN DIEM SANCTE CHRISTINE.

848] **[Missa.]**

Plasmatorem generis humani, fratres eharissimi, Virginis filium pro uirginibus deprecemur : ac in utroque sexu contra carnis incentiua luctantes, ne diabolicis compungantur stimulis clypeum sue pietatis obponat. Famule uero sue Christine precibus, hec que in fidem passionis sue offerimus sacrificia, pariter omnibus nobis ornamenta concedat. Amen.

849] **Alia.**

Deus, qui sanctam martyrem tuam Christinam celesti igne succensam lumen omnibus [per] oblationem proprii corporis uoluisti imitabilem demonstrare : concede nobis, ut sicut illa superandi spiritalium nequitiarum bella nomini tuo claruit, ita et nos deuictis uitiorum criminibus perfecta cordium puritate tibi semper placere mereamur. Amen.

850] **Post Nomina.**

Accipe, uenerabilis martyr et uirgo Christina, etsi indigni cultoris officia; tandem uel uota totius populi precantis adtende : ut que es de meritorum / tuorum [remmeratione secura, fol. 174 sis etiam de nostrorum] criminum remissione sollicita. Amen.

851] **Ad Pacem.**

Deus, qui uirginum uotis placaris, qui in martyris oblatione letaris, dona nobis tibi offerre placentia : ut sancte martyris et uirginis tue Christine consequamur auxilia, et tue propitiationis arbitrio tales efficiamur in diem iudicii, quales nos e lauacro protulisti. Amen.

852] **Inlatio.**

Equum et iustum est, dignum et iustum est, nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui beatissimam uirginem et martyrem suam Christinam, diuersis certaminibus dimicantem, celestibus muneribus cumulat. Arguitur quidem multis tormentis, sed corona ipsius diuersis margaritis ornatur in celis : prestans ei diuinus amor audaciam, quia ipse uictor existis in pugna. In confessorem Dei sententia mutatur et, deuicto seculo, cum Patre, et Filio, et Spiritu Sancto gloriatur.

Permanet eius merces gloriosa in celestia regna, et cum innumerabiles multitudines sanctorum leta exsultat in gloria : atque cum Angelis et Archangelis non cessat, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

[18] *Cod* efficiatur uobis presentens; *in originali cum signis incertis correctionis* [22] *In margine legitur* Require Missam sancti Cucufati post de Sanctis. *Quam Missam uide infra, num.* 1087-1095. *Missa sanctae Christinae legitur etiam in MI* [26] *MI* ut in utroque sexu contra carnis incentiua luctantes, diabolus compungatur, in stimulis clipeum sue pietatis opponat : famule uero Christine precibus hec que in fidem (*Cod* hec que fidem) [35] *MI* oblatione proprii corporis

[8] *MI* tandem et uota [10] *Verba inter uncos posita in MI tantum leguntur* [14] *MI* in martyrii oblatione [15] *MI* tibi offerre quo placeris [19] *MI* quales nos delibatos protulisti. Amen [27] *MI* muneribus cumulauit [29] *MI* prestat ei diuinus amor audaciam, quia ipsa uictrix existit in pugna [35] *MI* et inter innumerabiles

853] **Post Sanctus.**

Deus, qui nos celestium non solum hymnum tibi uis offerri, sed meritum, et sanctorum col. 2 / Angelorum tam uota utere, quam carmina : dona, ut qui supernarum uirtutum concentum in tua predicatione sumimus, etiam superioris uite affectum ex correctione sumamus.

Per Christum Dominum.

854] **Post Pridie.**

Haec igitur precepta seruantes, sacrosancta munera nostre salutis offerimus : obsecrantes, ut infundere digneris Spiritum tuum Sanctum super hec solemnia, ut fiat nobis legitima Eucharistia in tuo Filiique tui nomine, et Spiritus Sancti benedicta in transformatione corporis Domini nostri Ihesu Christi Filii tui, edentibus nobis in uitam eternam regnumque perpetuum conlocemur. Amen.

855] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, a quo docente nos Spiritu paterno tuo Sancto, te nomine inuocare presumimus : erea verso in nobis fidelium corda / filiorum, ut promissam hereditatem mereamur ingredi, per debitam seruitutem clamantes e terris :

Pater.

856] **Benedictio.**

Respice, Domine, propitius hanc familiam tuam, ac sereno uultu inlustra. Amen.

Preces eorum suscipe, et hostias placatus adsume. Amen.

Brachio tuo extento defende, et in gremio sancte Ecclesie facito permanere. Amen.

[3] *MI* tibi uis offerri, *Cod* offerre set [4] *MI* tam uota petere, quam carmina admittere. Qui supernarum ... affectum : fac ut ex correctione uiuamus [11] *MI* obsecrantes te, clementissime omnipotens Deus, ut infundere ... super hec libamina, ut fiat ... in te filiique tui nomine... in transformatione eiusdem corporis... regnumque perpetuum. Amen [22] *MI* ut promptam hereditatem ... per deuictam seruitutem [28] *MI* ac sereni uultus illustratione preces eorum suscipe [32] *MI* fac permanere. Amen

XCV

MISSA IN DIEM SANCTI FELICIS.

857] **[Missa.]**

Omni cura, omni studio omnique deuotione, fratres charissimi, diem hunc quem beatissimus Felix effusione sanguinis sui pro Christi nomine felici martyrio consecrauit, diuinis officiis celebremus. Qui Saluatoris nostri precepta custodiens, dum studio secularium / litterarum Cesa- col. 2 ream deget, perfectus in legem Domini sanctam Iherusalem felix intrauit : et quod in ista de ambitione humane institutionis amisit, in illa Angelorum societate diuina contemplatione promeruit. In ista reliquit temporalem ac perituram stultitie sapientiam; in illa adquisiuit eternam in Deo manentem ueram sapientiam.

Huius igitur presidio Dominum communi prece poscamus, ut qui illum diuinis ditauit uirtutibus, nobis per eum suis dignetur suffragare muneribus. Amen.

858] **Alia.**

Deus, qui beatissimum Felicem martyrem tuum ita Sancti Spiritus calore flammasti, ut contemptu rerum presentium te sequeretur, et promissionis tue donis celestibus ditaretur. Qui in genitali solo tepescente persequutionis flamma, dum miles tuus in quo pro tuo nomine certaretur inquireret, et inexardescentem declinare a ciuitate in ciuitatem sciret : zelo tui amoris armatus, non ad otium se elegit abscondere, sed in acie ubi certamen ageretur immittere.

His itaque patrie cedens ponti freta transcurrens, te qui ubique totus es querens, Gerunda usque peruenit. In qua, ut bonus negotiator, pretiosam / margaritam quam distractis omni- fol. 175 bus comparauerat, cunctis fideliter ponebat; per quam et fortes in fide construeret, et dubios

[2] *Inuenitur etiam haec missa in MI et in Cod Tol.* **35.1** (*Cod F*), *fol.* 189 [8] *Cod F* quia Saluatoris [9] *MI* Cesarea degeret perfectus, *Cod F* Cesarea deget [18] diuinis *deest in MI* [23] *MI* calore inflammasti [34] *MI* Gerundam usque [37] *MI* cunctis fidelibus preponebat

fidei fideliter reformaret : non formidando de presentibus penis, sed properando congaudens premiis de eternis.

Vnde precamur te, omnipotens Deus, ut eius suffragio nos tuearis de celis, cuius martyrium cultu tuo celebramus in terris. Amen.

Quia multe miserationis es Dominus uiuens et regnans in [secula seculorum. Amen].

859] **Post Nomina.**

Deus, qui auctor felicitatis eterne es, Felicis sancti tui obtentu serenus accepta offerentis populi uotum, et cunctis tribue remedium postulatum. Sicque per illum pius opitulator adsiste precibus nostris, ut defunctorum spiritus beatorum consortiis consoleris. Quo, illo interueniente, feliciter uiuamus in seculo, qui nomine Felix et merito felici est pro te consecratus martyrio. Amen.

860] **Ad Pacem.**

Ihesu Dei Filius, qui felices animas beatorum in celestem Iherusalem feliciter locans, felices eos qui in eius pace gaudent diuine auctoritatis sententia prolata denuntias : fac nos feliciter, Felicis tui merito, in ipsius superne Iherusalem peremniter felicitate letari, atque illius de die in diem desideriis renouari. Vt, col. 2 sicut huius ciuitatis auidus / negotiator hic sanctissimus exstitit Felix, qui probitate morum potissimus, et patria exsul et rebus tumentis seculi sapientiam deserturus, celestes adcumulans fructus, ad illam conscendit cum his quos adquisierat coronatus : ita quoque nos te opitulante strenui negotiatores in hac uita pacis et charitatis effecti, sic omnia que egerimus in tua et proximi dilectione agamus, ut dignum conquestum huic sancte patrie coronaturi post nostrum transitum deportemus. Amen.

Quia tu es uera pax nostra, uiuens...

[8] *Cod F* Amen. Tua concedente [11] *MI* serenus recepta [21] *Cod F* conlocans [22] *MI* diuina auctoritatis sententia [25] *MI* perenni felicitate [31] *MI* cum hisque adquisierat *Cod* cum his qui [34] *MI* omnia que gerimus [37] *Cod F* deportemus. Presta per auctorem.

861] **Inlatio.**

Dignum iustumque est, satis nobis conueniens tibique dignum est uere, ut gratias referamus tua creatura tue Maiestati, Domine omnipotens Deus sempiterne, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : si tamen fueris dignatus dignas inspirare quas tibi possimus grates persoluere. Nam nichil tibi dignum seruitutis est nostre, nisi quod dignum effici posse dederis ipse. Vnde, quum in sanctis tuis cernimus mirabilem te, mirabilia conspicimus a sanctis fieri per te.

Tu es enim qui facis mirabilia solus. Quis enim reticeat laudes tuas, quas nec intellectu conligere, nec lingua possumus dicere, et tamen ostentatione sui compellimur non reticere? / Tu enim Felici tuo felicitatem conferens, verso primum Christi tui eum agnitione inlustrem, dehinc lauacri unda prestantem, post hoc laudabilis uite moderamine continentem, postremo martyrii fecisti congressione admirabilem : cunctis similiter insinuans posse te impertire, si similiter cuncti gratie tue uellent adherere, aut certe omnia merita dispensatione tua per distributionem munerum et multimoda actione sua non ostenderes a semetipsis discreta. Quid sunt enim bona merita nostra, nisi dona tua?

Et ideo benedicimus te, gratias agimus tibi, magnificamus et conlaudamus te. Creasti enim omnia bonitate, redemisti miseratione, amasti benignitate. Et quum in omnia opera tua ab operibus tuis intellegaris omnipotens, minus de te profertum quam sentitum, et plus est procul dubio quam sentiatur.

Quid enim dignum loquatur caro de spiritu, natura lutea de opifice suo, mortalis de uita, temporalis de eterno, homo de Deo? Sed quoniam in contemplatione tua / deficit non modo col. 2 uitiata, sed etiam illa superna et purgata crea-

[2] *Cod* sacris nobis; satis *legitur in F et MI* [7] dignas *deest in MI* [8] *Cod F* grates resoluere [9] *MI* effici possit, *Cod F* effici potest [15] *MI* et tamen obtestatione tui [20] *MI* moderamen continentem [23] *MI* aut si certa omnium merita [26] *Cod F* non nos ostenderes [30] *MI* amas benignitate. Et cum in omnia ... minus de te profertur quam sentitur [35] *MI* dignum loquetur

tura : nil conducibilius nobis esse credimus, nisi in hac festiuitate martyris tui Felicis felicitate felicis et nomine, redempti unigeniti tui Domini nostri Ihesu Christi sanguine, uocum nostrarum preconia cum supernis uirtutibus noueno numero consecratis, nos oues pascue tue recepti in denarium numerum, ut continuemus clamantes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

862] **Post Sanctus.**

Vere gloriosus et admirabilis es, Deus Pater omnipotens, qui beatissimum martyrem tuum Felicem ita magisterio fecisti euangelice predicationis instructum, ut dum relicta patria exsul te luminum Patrem quereret, et non obtecta modio, sed super candelabrum lucerna fidei cunctis in Ecclesia perluceret, seuientem fidei persequutionem inimicum non quesitus aufugeret, sed querens cum quo certaretur inueniret. Qui quum comprehensus cruentis tribunalibus ob confessionem tui nominis sisteret, et primum lenocinatione sermonum sanctum tuum suasionibus inimicus inlecebrare tentaret, pectus quod tu sera gratie tue firmaueras, tela reserare non ualuerunt inimici.

fol. 176 Ingerit itaque / insatiata crudelitas squalorem carceris, ferri pondera, inedie tabem, flagellorum sulca, ungularum lacerationem, maris naufragia, totaque peruersitate mentis terrere militem tuum adtentat. Sed tu adiutor fortis, dum in omnibus facis uictorem martyrem tuum, deficientibus penis fatetur se etiam aduersarius uictum : ut sentiret se diuino iudicio penis subditum, qui uanis superstitionibus deditus cogebat tormentis subdi martyrem tuum. Insaniens itaque uicta crudelitas sanctum interfici iubet carcere trusum. — Sed Felix triumphator Dominum Deum confessus in terris, felicem animam triumphantibus Angelis premisit in celis.

Christum Dominum.

863] **Post Pridie.**

Vnigenite Deus noster, qui pro beatissimi militis tui Felicis fide remuneraturus adspiciens, non eum solo deseris, non etiam pelago : cum diuinitatis tue auxilio utribique munitus, et in terra consistens aduersarium conterit uerbis, et maria adgrediens fluidas suis submittit undas uestigiis; quesumus, ut huius Martyris mollitus suffragio uitam nostram eluens cenoso eruas a / profundo, conferendo sanctificationem oblatis col. 2 et perpetuam benedictionem sumpturis. Quo, te Dominum nostrum et corde et labiis peremniter confiteamur mundissimis, quem idem Martyr Angelis inmixtus conlaudauit uocibus suis. Amen.

864] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnipotens Domine, qui es auctor felicitatis eterne, impetrante quesumus sancto tuo Felice, squalorem a nobis nostre infelicitatis absterge : ut apud te in eternum cum ipso feliciter gaudeamus, cuius congaudentes felicitati festa hodie solemnia celebramus. — Quia te precipiente oramus :

Pater noster.

865] **Benedictio.**

Felices uos Dominus martyris sui Felicis intercessione efficiat, et omnia mala a uobis depellat. Amen.

Presentem uitam feliciter agere concedat, ac uobis benedictione perpetua benedicat. Amen.

Nullum ex uobis infelicem esse permittat, sed felicibus uobis feliciora semper occurrant. Amen.

[2] *MI* si in hac [4] *MI* uotum nostrarum precum, *Cod F* suo cum nostrarum preconia *male* [7] *MI* recepti in denarium, ut continuemus clamantes et dicentes [11] *MI* Vere sanctus, uere gloriosus es et ammirabilis, Deus [15] *MI* ut non obtecta modio [18] *MI* persecutorem inimicum ... aufugit, sed querens cum quo certaret inuenit; *Cod F* quesitus ut fugeret [23] *MI* inimici inlecebrare tentarent [24] *MI* telo reserare [26] *MI* imi squallorem carceris [27] *MI* flagellorum sulcam [29] *Cod* mentis terre

[2] *Cod F* in celis. Quia tu es; *MI* Christo Domino Redemptori eterno [8] *MI* ubique munitus [11] *Cod F* martyris tui [13] *MI* ceno eruas a profundo [17] *Cod F* suis. Per quem [21] *Cod* imperante quesumus [25] *Cod F* te iubente, *MI* celebramus, proclamantes e terris : Pater noster [35] *MI* sed (*Cod* set) felicibus uobis felicior semper occurrat. Amen. Per misericordiam

XCVI

MISSA IN DIEM SANCTORVM IVSTI ET PASTORIS.

866] **[Missa.]**

Dominum nostrum Ihesum Christum auctorem iustitie et celestis alimonie largitorem, fratres charissimi, unanimes deprecemur : ut verso nos in die / electorum Iusti et Pastoris martyrum suorum iustitie fructu locupletet et salutaris uerbi sacramento reficiat. Iusti sui precibus peccatores iustificet, et Pastoris patrociniis tueatur Catholicum regem : atque ita utrorumque sanctorum preces suscipiat, ut cunctorum supplicantium peccata dimittat. Det nobis in tanta festiuitate letitiam, omnique Christiane congregationi concordiam. Deprecantium se uoces exaudiat, languentibus medellam infundat; oppressis libertatem, discordantibus tribuat pacem. Laborantium necessitatibus subueniat; populorum uota multiplicet. — Suscipiat oblata fideliter, que inspirauit offerenda clementer : et quodcumque non facile prestatur indignis, totum nobis pro suis, quibus nichil abnegat, impertiat sanctis. Amen.

867] **Alia.**

Deus, qui es Iustus iustorum et Pastor piissimus animarum, qui Iustum et Pastorem innocentes in regno tuo martyres suscepisti; tribue nobis innocentiam tenere dum uiuimus, et iustitiam custodire dum iudicamus : ut etiam de- col. 2 functi in consortio / sanctorum tuorum sine fine uiuamus. Quatenus eorum uestigiis inherentes, non ab illis per mala opera efficiamur exteri, qui te confitendo propter te mortui tibique sunt feliciter sociati.

Ea fides te nobis reddat propitium, que illos gloriose prouexit ad regnum. Illi tuam contemplantur quotidie gloriam; nos flagitamus per momenta misericordiam. Illis conlata est post mortem uictoria; nobis eorum interuentu donetur facinorum indulgentia. Vt qui illos amicitie tue fecisti participes, nos indignos eorum gaudiis efficias sine fine consortes. Amen.

868] **Post Nomina.**

Deus, qui iustitie uindex et Pastor pius redemptarum ouium cognosceris esse, propitiatus in hac solemnitate tuorum infantium Iusti et Pastoris oblationes populi suscipe offerentis. Iusti tui precibus respicias miseros, et Pastoris suffragio consolare defunctos. Quo, iustitia Pastoris summi concreta clementie, et celesti pascat alimonia quos creauit et pietate iustificet quos redemit.

869] **Ad Pacem.**

Fons pacis, origo dulcedinis, initium charitatis, Christe Deus, qui cara duorum paruulorum / pectora fratrum, Iusti scilicet et Pastoris tota fol. 177 tue dilectionis implesti amore : ut ultra uires uiriliter dimicarent, qui adhuc lactentis teneritudine agebantur infantie : tribue nobis, ut alterno connexi uinculo pacis, nullis adtemptemur iaculis aduersantis. — Quo, sic in nobis iustitia Iusti precibus floreat, ut Pastoris consolatio se super nos in pace dilatata diffundat.

870] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est, nos tibi gratias agere, sancte, omnipotens Deus, cuius potentia mundum regit atque clementia in omnibus mundi partibus opportuna sanctorum suffragia prebet.

[2] *Legitur etiam haec missa integra in Cod B, fol. 72, et in MI; aliquae partes eiusdem in Cod F* [5] *Cod B et MI* Dominum Ihesum Christum [12] *MI* catholicum gregem [20] *MI* suscipiat uota fideliter [24] *Cod F* Amen. Quia concedente [26] *Codd B F et MI* Domine qui es [28] *MI* tribue in nobis [29] *Cod F* dum uiuamus [30] *Cod B secunda manu* etiam et defuncti [33] *Cod F et MI* efficiamur extranei qui te confitendo; *Cod* confidendo

[9] *Cod F* iustitia uindex, *Cod B* Deus qui iustitiam uindex [10] *MI* redemptor ouium [13] *Cod* respiciat, *MI* respice misericors, *Cod B* respice miseros [15] *Cod B* concreta clementia [17] *Cod B et MI* redemit. Amen. *Ad uerbum* iustificet *concludit Cod F* [22] *MI* tanto tue dilectionis [24] *Cod B et MI* presta nobis; *MI* ut alterne nexi, *Cod* connexo [25] *Cod B primum scripsit* adtemptemur, *deinde* adtemptetur [27] *Cod B* ut Pastoris consolatione [28] *Cod B et MI* diffundat. Amen [31] *Cod B* sancte Pater eterne omnipotens Deus

Postquam enim per orbem uniuersum notitiam tui nominis regeneratis in te populis tradidisti, martyres quoque qui te non solum uoce, sed etiam sanguine testificati sunt Ecclesie tue presules per loca quamplurima uelut pretiosissima ornamenta disposuisti; ut fidelium congregatio que peregrinatur in terris, haberet consolationem in sanctis, et que presentibus afficitur malis, tuitionem inueniat uernaculis in patronis. Inter quos dum Iusti tui plena deuotione adheret / (col. 2) exsequiis, Pastoris simul atque eiusdem se gubernari gaudet precibus indefessis. Quos sub occiduis partibus semper uicturos inmaculatos pueros legisti, ac propter Nominis tui confessionem punitos, uelut acceptabiles tibi hostias adsumpsisti.

Ipse enim laudem ex ore infantium et lactentium perficisti, qui in sue infantie rudimentis, necdum loquendi habilem propter te punitam sanctorum etatulam coronasti : tueque dextere tactu paruulis benedicens, talium esse regnum celorum uoce ueridica predixisti.

Nullus itaque sexus nullaque etas exsors efficitur premiis sempiternis, quia omne humanum genus redemptum est pretio sanguinis tui. Propter quod Ecclesia catholica, que accepit auram Paraclyti tui, hec tibi in sanctis offert pignera perceptura gloriam tui regni. Quorum meritis bonorum uniuersitas adiuuatur, horum memoriis nostra congregatio nostraque inlustratur ex toto deuotio : quorumque ex progenie tanti Nominis testes suscipiuntur in celo, eorum posteritati / (verso) uberiora beneficia condonantur in seculo. — Quique iam a te, Domine, post uictoriam coronati, et in tua beatitudine constituti, atque Angelorum cetibus adgregati, te piissimum Redemptorem quotidie cum Cherubim ac Serafim sine fine conlaudant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

[2] *MI* regeneratis inter populos [4] *Cod B et MI* sed et sanguine [12] *Cod B* gubernari gaudeat [13] *Cod B et MI* quos ab occiduis [14] *Cod B et MI* pueros elegisti [17] *Codd* lactantium [23] *MI* nullaque non etas exornata efficitur [27] pignera *pro* pignora *legitur etiam in Cod B* [30] *MI* inlustretur [37] *Cod* quoddidie cum Cerubin et Serafin; *Cod B et MI* cotidie

871] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui paruulorum suorum Iusti et Pastoris roborauit infantiam : quo eorum tenera etas persequentis posset substinere tormenta : quique, in illis, quum se inuicem ad passionem exhortarentur, fari dignatus est per gratie donum, qui non uigore corporis sed spiritus optatum continuo adepturi erant martyrium.

Pro quo debitas illi tecum atque Sancto Spiritui gratias referentes, qui solus abundans in dono gratie ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem, precamur : ut horum innocentiam mereamur tenere dum uiuimus, quorum hodie festa solemnia celebramus.

Per Christum Dominum.

872] **Post Pridie.**

/ (col. 2) Deus, lactentium fides, spes infantium, charitas puerorum, qui per innocentium tuorum Iusti et Pastoris laudem cunctos prouocas ad salutem, infunde in nobis, quesumus, puritatem lactentis infantie : ut dum sensu iustitie paruulis adequamur, in illa remuneratione fidelium pariter gloriemur. — Sicque eorum interuentu hiis hostiis benedicito, ut ex his sumentes et peccaminum eluantur labe, et pure confessionis potiantur dulcedine. Amen.

873] **Ad Orationem Dominicam.**

Exsultantes de tuorum paruulorum Iusti et Pastoris, Deus Pater, triumphis : quorum lactentis infantie etas relictis schole tabulis ad suscipiendum alacriter prouolauit brabium passionis, tibi creatori nostro, et uota cum gaudiis, et scelera pandimus cum lamentis : poscentes tuam, piissime, Maiestatem, ut qui illorum innocentiam consecrasti martyrio, nostram miseriam repares innocentie bono. Quorum adiuti

[6] *In Cod* in *secunda manu scriptum, Cod B et MI* quique in illis [13] *MI* perfecit laudem [19] *Codd* lactantium [23] *Codd* lactantis infantie [24] *Cod B* paruulis adsequamur [26] *Cod* ex his sumentibus; sumentes *legitur in Cod B et MI* [31] *MI* quorum lactentium infantium etas [36] *MI* tuam piissimam maiestatem [38] *Cod B et MI* quo eorum adiuti

suffragiis, ad te proclamare mereamur e terris : Pater noster.

874] **Benedictio.**

Deus, qui pius redempti gregis est Pastor et eterne iustitie prerogator, sanctorum Iusti et Pastoris precibus uos tueatur a malo. Amen.

fol. 178 / Iusti sui obtentu faciat uos semitas tenere iustitie, et Pastoris prece super uos pius Pastor inuigilet. Amen.

Quo utrorumque adiuti presidiis, sic perenniter fulgeatis iustitie cultu, ut sine confusione perueniatis ad Pastorem et uisitatorem animarum uestrarum. Amen.

XCVII

MISSA SANCTORVM SIXTI, LAVRENTII ATQVE HIPPOLYTI MARTYRVM.

875] **[Missa.]**

Ad misericordie opera exsequenda, fratres charissimi, christianas mentes hodierna solemnitas excitabit, que beatum Laurentium facultates ab antistite suo Sixto sancto commissas, Ecclesie sic misericorditer dispensasse narrauit, ut replens dexteram pauperum, illic poneret que custodienda susceperat, ubi uiolentus persequutor intrare non poterat.

Imitemur proinde Martyris patientiam, cuius beatam adprobauimus uitam. Transferamus nos etiam uniuersa queque diligimus ad eterna tabernacula, qui migrare disponimus de hac temporali uita. Vt quum dies tentationis aduenerit, nichil habeamus quod perdamus inuiti; sed spiritali gaudio sapienter adcincti, dimicemus fortiter col. 2 / usque ad effusionem sanguinis contra perfidiam inimici : reseruantes constantiam ueritatis, per quam possimus deuincere aduersarium hostem in nomine Trinitatis. Hec est enim uictima Deo semper accepta, cuius per hoc sacrificium recordari compellimur, quando eius salutaris hostie perceptione mundamur. Amen.

[6] *MI* nos tueatur [12] *MI* ad pastorem animarum uestrarum. Amen [15] *Haec missa legitur etiam in Cod B et in MI* [18] *Cod B* opera exequentes *male* [21] *Cod* ab antiste; *Cod B et MI* sibi ab antistite [28] *Cod B* uniuersa que [29] *Cod B* temporalia uita [35] *MI* qua possimus

876] **Alia.**

Deus, qui diuinitatis tue potentia clarens, diuinos ac celibes Ecclesie tue Sixtum atque Laurentium elegisti gubernatores, quum in uno sacerdotii summam, in altero leuitici ordinis contuleris gratiam : intentis precibus supplicamus, ut in tanti diei solemnitate conuentum familie tue placatus ipse respicias et postulatus celer occurras.

Sixtus officii sui non inmemor sanctificanda tibi nostra inferat uota : similiter et Laurentius ministerii sui exsequens curam, supplicantibus nobis subministret remedia postulata. Per illum discamus quod ipse egit pro te, Domine, ceruices ponere : per istum cremantis seculi non subrui tempestate. Per illum mature discretionis / iudi- verso cio freti polleamus seniorum : per istum ualide iuuentutis luctamen arripientes fide exstinguamus incentiua libidinum. — Quo per Sixtum sanctificandi tuis altaribus offeramur, ut tradente nobis Laurentio calicem salutis in remissione peccatorum sumere mereamur.

877] **Post Nomina.**

Clementissime creaturarum omnium Deus, pro cuius nomine beatissimi Sixtus atque Laurentius martyres uiriliter certauerunt, et diuerso moriendi genere coronati sunt; quum et Sixtus tuo domitas iugo ceruices carnificis gladio peremptorus exhibuit, et Laurentius combustum in craticula corpus suum uersari precipiens, spiritum uite inter flammas efflauit : Te quesumus, te rogamus, ut horum precibus corpus nostrum tentationum flammis non ardeat, cor diuinis flatibus concalescat. Sicque Sixtus, ex accepto sacerdotali priuilegio, ligata criminum nostrorum uincula resoluat, ac defunctorum nexus orationis fauore disrumpat, ut ministerii sui curam cunctis Laurentio impendente, et uiui pia-

[4] *MI* quum in unum [5] *MI et Cod B* in alterum [6] *Cod B et MI* intentis te precibus [14] *Cod B* quod ipse elegit [15] *MI* seculi : illum non subrui tempestate. Premature discretionis [17] *Verbum* seniorum *erasum in originali textu; Cod B* polleamus senio morum [19] *Cod B et MI* quo sic per [22] *Cod et MI* mereamur. Amen [29] *MI* in craticulam [36] *MI* uincula soluat

culis et sepulti se nouerint euasisse suppliciis. Amen.

878] **Ad Pacem.**

Deus, qui beatissimi leuite tui Laurentii fidem nec igne subrui nec / (col. 2) auaritia fecisti corrumpi, quum et inter flammas inuictus et inter nummos exsisteret a cupiditate intactus : perspicuam tue Maiestatis potentiam imploramus, ut fidem qua tibi credimus in nobis adaugeas, charitatis opes impendas, cupiditates interimas, simultatum faces exstinguas. — Quo nec auaritia deuicti nec odiis ad te ueniamus inlesi, illo charitatis tue rore renouandi, quo idem Martyr tuus decoctus igne meruit recreari. Amen.

879] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est sancto nomini tuo, sempiterna Trinitas, fortissime Deus, pro electorum tuorum certaminibus gloriosis acceptabilem tibi, si pusillis possibile facias, laudis hostiam inmolare. Quidquid in his magnificum te operante peragitur, merito totum tuis uirtutibus deputatur.

Huius quidem pugne congressio, nisi te duce et presule fuerit instituta, nec iniri certamen poterit, nec cum laude finiri. Idcirco, Domine, militum tuorum triumphalem uictoriam celebramus, quorum te et uelle et perficere fuisse probamus.

Adsunt igitur, Domine, horum dierum tempore tui nominis confessione insuperabiles facti, et coronarum admirabilium splendoribus decorati : / (fol. 179) Sixtus Apostolorum tuorum cathedre dignus ascensor, eiusque arcediaconus Laurentius triumphi celestis ardentissimus adsequutor. Sed et Hippolytus, uelut utrorumque parentum bonis locupletior factus, his adiungitur heres. Quibus licet biduana uel triduana fuerint interualla, te ut oportuit dispensante, subeundi certaminis : idem tamen in obtinendo promissionum celestium brabio fidei uiguit ardor. Et Sixtus quidem, ut bos iugo Dominice mansuetudinis adsuetus, summisso occurrit capite percussori : potentisque canitie fulgenti ceruice renouatus ut aquila ad celos iuuentute uolauit. Quique Apostolorum choro donatus filium generose mentis Laurentium exspectabat : quia sine eo proprii sanguinis uictimam offerre nolebat, cui cuncta mysteriorum ministeria transigenda commiserat. Qui cum de sua remansione patri querulus exstitisset, ab eodem flere prohibitus, quod post tres dies sequeretur audiuit : nec debere de sua desertione causari premonuit, quoniam ei gloriosior diabolo seuiente inrisoque tyranno triumphus maneret.

O Martyrum tuorum, Christe, / (col. 2) infatigabilis fortitudo! Quantum enim durioribus fuerint cruciatibus seuiente carnifice deputati, tantum a te nouarum uirium augmenta tripudiant consequuti : ut et Sanctis tuis gloriam, et inimicis cumules penam. Vna denique eademque iustitia, et iudicem inferna cruentum, et celi suscipiunt innoxium uirum. Qui eo usque dum exureretur robustior factus emicuit, ut carnificem tali inrisione damnaret : ut si cibus placeret, quia iam assatum fuerat manducaret. Quibus uerbis exemplum fidelibus contemnende mortis insinuans, uictricem animam Patri et spiritum commendauit : et post sudorem prelii Christi refrigeratus amplexu, sub are celestis umbraculo requiescit.

Hunc Hippolytus, dum sibi traditum adseruaret custodia militari, crucis tue impressione stupuit miracula facientem : mox animi feritate deposita, ad sequendum te fit oue mitior, et ad perferenda pro tuo nomine grauiora tormenta leone robustior. Cuius tam subito mutatum mentis propositum iudex impius cernens,

[1] *MI* euasisse supplicia [11] *MI* nec auaritia uicti [13] *In Cod deest* rore; *Cod B et MI* caritatis tue rore nouandi (*MI* renouandi) [16] *Cod B* equum uere et [19] si *legitur in Cod B et MI; in MI* si pusillis possibile facis [20] *Cod B* ostias laudis inmolare. Quidquid enim in his [23] *Cod B et MI* huius siquidem congressio pugne

[2] *Cod B* brabium fidei, *MI* in obtinendo premissionem celestium brauio fidei [5] *B* patentisque [6] *Cod B* in iuuentute [7] *MI* apostolorum choro donatum [8] *Cod* sine eum [15] *Cod B* de diabolo seuiente [20] *MI* triumphant consecuti [24] *Cod* exoreretur, *Cod B et MI* exureretur [27] *MI* quod iam assatum [31] *Cod B emendauit* sub aree, *MI* sub ara celesti umbraculo; *Cod* requiessit [35] *MI* mox animi ferocitate

acriori seuitia fretus, utpote amissis propriis verso adminiculis gemens, in quo confestim / decernit penam omni crudelitate maiorem. Quemque distentum primitus cardis ferreis laniari, ac deinde ferocium iumentorum trahi per deuia precepit pedibus adligatum. Sed etiam sic felicem, Christe, predicamus tuorum militum pugnam : quibus nec comminatio cruenta defectum, nec pena supplicium, nec mors intulit detrimentum.

Vnde merito.

880] **Post Sanctus.**

Osanna in excelsis! Vere dignum satis et iustum est omni quidem tempore, sed precipue in honorem sanctorum tuorum, nos tibi gratias agere, consempiterna et consubstantiua et cooperatrix bonorum omnium Trinitas Deus, et pro beatissimi martyris tui Laurentii celeberrimo die, laudum hostias immolare. Cuius gloriosum passionis triumphum anni circulo reuolutum Ecclesia tua leta concelebrat, Apostolis quidem tuis in doctrina subparem, sed in Dominica confessione non imparem : qui niueam illam stolam leuiticam martyrii cruore purpureo decorauit. Cuius cor igne tuo, quem ueneras mittere super terram, ita flammasti, ut ignem col. 2 istum uisibilem non sentiret, et adpositas / corpori flammas mentis intentione superaret, ardentemque globum fide ualidus non timeret. Quique craticule subpositus, nouum sacrificium tibi semetipsum castus minister exhibuit : et ueluti super aram holocausti more decoctus, saporem Domino suauitatis ingessit. — In qua incomparabilis Martyr, precordiis pariter ac uisceribus, medullis liquescentibus desudauit, ac defluentia membra torreri inuicta uirtute patientie tolerauit. In qua extensus ac desuper fixus, subditis iacuit ac pependit incendiis, et holocaustum pietatis cruda coxit impietas. Que sudorem liquescentium uiscerum bibulis uaporibus suscepit. Supra quam, uelut super altare, corpus suum noui generis sacrificium celebrandus minister imposuit, et leuita predicandus ipse sibi pontifex et hostia fuit : et qui fuerat minister Dominici corporis, in offerendo semetipso officium functus est sacerdotis.

Tuam igitur, Domine, in eo uirtutem tuamque potentiam predicamus. Nam quis crederet corpus fragile compage glutinatum tantis sine te sufficere conflictibus potuisse? Quis incendiorum estibus humana estimaret / membra non fol. 180 cedere, nisi fragrantior a te ueniens interiorem hominem lampas animasset? — Cuius potentia factum est, ut leta rore suo anima, coctione proprii corporis exsultaret, dum uersari se Martyr precipit et uorari : ne et paratam coronam uno moriendi genere sequeretur, ut si lenitate cruciatum uitalis tardaret interitus, non exsisteret gloriosius coronato.

Christus Dominus.

881] **Post Pridie.**

Memores mirabilium tuorum, Domine, quomodo leuita tuus Laurentius nec nummis cessit, nec flammis; qui sic in creditis sibi facultatibus auaritiam uicit, ut nullo modo posset inter flammas positas superari : rogamus ut deuictis

[1] *Cod B et MI* seuitia fertur [2] *MI* utpote amissis propriis gemens [4] *Cod B* carduis ferreis [5] *MI* deinde ferociorum [11] *Ecce plenissima huius finis formula, ut legitur in MI :* Cui merito celi et omnes uirtutes debita laude confessionis occurrunt : aureorumque candelabrorum septifera coruscatione fruentes, perpetuis uocibus cantum suauitatis extendunt. Archangelorum quoque exercitus in tuo nomine letantes tripudiant et augustius triumphantes exultant. Cherubin quoque et Seraphin aureo gestientes uolatu et suauissimo carmine, senarum alarum remigiis se pennigerantes extollunt. Bis bina denique animalia, cum duodenorum felicium numero seniorum, omnis debita officia seruitutis exsoluunt, et egregia cantica meditantes clamare non cessant, ita dicentes : Sanctus [16] *Cod B prima manu* consubstantiua, *secunda* consubstantialis [22] *Cod B et MI* in Domini confessione [25] *Cod B et MI* cuius cor in igne tuo [30] *MI* craticule superpositus

[2] *Cod B* super aram [3] *MI* in quo [7] *MI* in quo extensus... sub dictis iacuit [12] *MI* celebrandum [15] *Cod B et MI* in offerendo semetipsum; *in MI tantum :* officio functus est sacerdotio [19] *Cod B et MI* fragili compage [22] *Cod B* fraglantior [24] *In Cod B altera manus, sed coaeua, correxit :* factum est ut litatori suo [27] *Cod B* et si lenitate; *MI* et sic lenitate cruciatuum... non existeret gloriosus coronatus [30] *Cod B* Per Christum Dominum; *MI* Per te Dominum, qui es saluator et redemptor animarum [33] *MI* nec minis cessit

in nobis facibus malarum cupiditatum, a te sanctificata hec que offeruntur, horum precibus quorum hodie solemnia celebramus sumantur. Amen.

882] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui in ueri holocausti hostiam igne examinatum leuitam suscepisti Laurentium, quo more holocausti decoctus ad te perueniret
col. 2 integer / pro miseris rogaturus : eius quesumus suffragiis in nobis omnibus ignis celestis faces accende, ut purgata conscientia ad te mereamur proclamare et dicere :

Pater.

883] **Benedictio.**

Christus Dominus ad uota nostra respiciat, pro quo et Sixtus machaera et Laurentius consumtus est flamma. Amen.

Eo quoque fauente, sic per Christum grex Catholicus tueatur, ut per Laurentium salutaris calicis potatione saluetur. Amen.

Quo, et illo tuente et isto suffragante, sic illius accendamur exemplo, ut istius celebremus suffragia. Amen.

XCVIII

MISSA IN ORDINATIONE SANCTI MARTINI EPISCOPI.

884] [**Missa**.]

Meritorum rectissimum iudicem ac munerum abundantissimum largitorem Deum ac Dominum nostrum, dilectissimi fratres, pro hac beatissimi senioris nostri Martini episcopi et confessoris sui annua solemnitate, seposita necessitatum nostrarum cura, laudemus. Cuius ineffabilis gratia atque iustitia tam memorabilem sancti sui fecit gloriam, quam memoriam gloriosam : ut solitarie uite cursus huius multitudinis mereretur occursum. Nunc iste honor mittit in publico quod tunc ille labor egerit / in verso
secreto : illud seculi contemptum, hoc populi ostendit officium. In hac deuotione nunc patuit quod in illa contritione tunc latuit. Hos gaudiorum fructus fusa lacrymarum semina colligebant. Hoc nostri temporis lumen illi incuruati diu cineres protulerunt : hec illi squalores ornamenta mercati sunt. Qui abdicatis uoluptatibus mundum sibi uoluntarius clausit, continuatis orationibus celum sibi clausum aperuit. — Hec iusto diuina equitate decreta retributio est : ut qui mortificate carnis uiuus subiit sepulturam, beate eternitatis securus uiuat in gloria; et in uita, qua noluit habere generalem usum, speciale possit prestare suffragium. Contemnens esse promicuus, sit Patronus : de cuius sanctitate quantum potest esse quod credimus, de qua tantum est quod uidemus. Quid ibi utatur in premiis, cui hic tantum offertur in uotis, quia claritate ipsa potiatur, cuius tantum uiuentibus intercessione prestatur : quam illi palmam ubi eam quesiuit inuenit, qui hanc pompam etiam hic ubi eam contempsit accepit.

Inde bonorum / omnium largitorem Domi- col. 2
num exoremus, ut qui illi tot dona contulit gratiarum, nos eius meritis sordibus ablui faciat peccatorum. Amen.

885] **Alia.**

Mirabilis in sanctis tuis, Domine uirtutum, exaudi supplices tuos, et peccatoribus nobis beatissimi Martini episcopi et confessoris tui patrocinia largire. Ille enim per confessionis gratiam meruit coronam uirtutum : nos eius suffragiis, te donante, ueniam peccatorum nostrorum consequi mereamur. Amen.

[11] *MI* facis accendi [15] *Cod B et MI* uota uestra [16] *Cod* Sixtus macera [21] *MI* sic illius accendamur exemplo, istius releuemur suffragio; *Cod B* ut istius releuemur suffragio [25] *Haec missa exstat etiam in Cod B, fol* 84 : « Officium in diem sacratio sancti Martini »

[1] *Cod B* nunc his te honor mittit in publicum, quid tunc [7] *Cod B* incupati (incubati, inculpati?) diu cineres [12] *Cod B* discreta retributa est [13] *Cod* subicit uiuus, *Cod B* subiit sepulturam... uiuit in gloria [17] *Cod B* promiscuus ut sit patronus [20] *Cod* cui hoc (cui hic *legitur in Cod B*) [21] *Cod B* qua claritate ipse potiatur [22] *Cod B* quam illic [26] *Cod B* unde bonorum [31] *Haec eadem oratio inuenitur cum paucis differentiis in MI, col.* 926, *et in Breuiario, col.* 1013, 1224

886] **Post Nomina.**

Deus, qui confessorem tuum Martinum eremi secreta sectantem populis dedisti Pastorem, ut de hiis plebes edoceret in publicum, que te conloquente didicerat in secretum : has hostias ob solemnitatem corone eius oblatas gratie tue respectu sanctificans, et sacrificantibus ueniam, et sepultis requiem largire beatam. Amen.

887] **Ad Pacem.**

Ecce, Domine, festo Cathedre confessoris tui Martini sanctissimi uberius gratulamur : dum hanc diem quo ipse in sacerdotium adscitus est prona deuotione excolimus. — Is quippe, dum cateruas aufugeret hominum, presul effectus est populorum : ut qui iam / (fol. 181) motus carnis compresserat in deserto, euectu gratie utilius in populo perficeretur saluando. Quo pacis, cuius in deserto auidus fuerat adsequutor, post largius exsisteret prerogator.

Ex hoc igitur tuam, pie Deus, exoramus clementiam, ut quidquid doctrine eius permanebit ex lumine, te opitulante nos impleamus in charitate. Amen.

888] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est nos tibi gratias agere, omnipotens Deus, et tanti muneris largitorem debitis obsequiis honorare : ut in laudem sanctorum tuorum laudem tuam loquatur os nostrum. — Qui nobis uenerandum pignus in summo sacerdote tuo Martino, quasi quoddam eminentissimum culmen sanctitatis ac iustitie et instituere et indulgere dignatus es : uel ad peccatorum nostrorum intercessionem atque remedium, uel ad uite sacerdotalis exemplum.

Qui inter ipsa beate uite sue primordia etiam sub armis militie secularis iam sacerdos anime sue factus, totum se Deo iudici consecrauit et tradidit. Vere probatissimus Dei miles et bellator egregius, celestis militie sacramenta Christo adspirante promeruit. Cuius bonus odor uite bonaque iustorum operum fama magnis insuper est aucta uirtutibus : / (col. 2) et quamuis eam uir beatus totis uiribus occultare uoluerit, toto tamen orbe diffusa est. Latebat quidem in eo uoluntas ambitionis ignara ; sed plena pietatis anima diuino splendore radiata fulgebat. Latebat humilitatis studio, et innocentis conscientie secreta pietate contemtus; sed diu latere non potuit, quem iustitie lux et conuersatio sancta prodebat.

Captus itaque uir Deo plenus, et in sacerdotio consecratus, angelicis continuo Ecclesiam inlustrauit officiis. Inluminatur latibolum, dum lumen occulitur : quia non occassione exercende potestatis suscepit principatum sacerdotii ; sed formam serui suscepisse cognouit : ipsius Domini et Saluatoris formatur exemplo, ut maneret in eo diuine electionis intemerata libertas.

Quia sacerdotium, si recte ex Dei amore suscipitur, non est dominatio putanda, sed seruitus, et obsequium potius quam potestas. Merito nutibus suis miracula / (verso) tanta famulantur. Cecorum oculis lumen infudit, demones ex obsessis corporibus effugauit, debilium membris reddidit sanitatem et oratione sua meruit mortuos suscitare : quia solus soli Deo uacans, non diebus, non noctibus a conloquiis Dei et oratione cessabat.

O beatum uirum naturam seculi respuentem, qui per diuersos generose anime motus, diuersos meruit habere triumphos! Insignis mundi contemptor, et eximia nostri seculi gloria : maior semper merito quam iudicio, Angelorum comes, consors Apostolice dignitatis. Vestigiis Christi semper inherens, omnes motus omnesque affectus in Christi cruce confixit : ante mortuus seculo, quam nature. — Hec est mors pretiosa sanctorum, ista est corona iustitie, hec est omnium palma uirtutum. Hec sunt gaudia, quibus Ecclesia Mater exsultat : his hostiis diuinitas eterna placatur.

Tali peccatores tui, omnipotens Deus, intercessore gaudemus : et gratias agimus tibi, Do-

[13] *Cod B* his quippe [18] *Cod B* post larguus

[12] *Cod* inluminator [14] *Post uerbum* sacerdotii *in textu originali, una linea, atramento rubro scripta, erasa fuit* [15] *Cod B* sed formam serui se suscepisse [19] *Cod* potanda ; *in Cod B* putanda *legitur* [40] *Cod B* tali peccatores, omnipotens Deus Pater (Pater *secunda manu*)

mine Deus noster, qui talem Ecclesie tue pre-
col. 2 fecisti pontificem, talem instituisti / nostris temporibus aduocatum, qui placitas tibi hostias humilitatis et contriti cordis possit offerre.

Per Ihesum Christum Filium tuum, cui merito omnes Angeli atque Archangeli, Throni, Dominationes et Potestates, hunc hymnum dulci modulatione proclamant, ita dicentes :

Sanctus.

889] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus qui est et conlator coronarum et corona Sacerdotum, quia huic confessori suo Martino et preuia honori meritorum dona contribuit, et subsequum eius meritis culmen sacerdotale donauit : prouehens eum in populis sacerdotem, quem mundi probauerant desertorem; quo eius ruinam predicans substentaret, cuius ne obrueretur aufugerat seruitutem.

Per Christum Dominum.

890] **Post Pridie.**

Deus, qui Confessorem tuum Martinum et meritorum et honoris corona ditasti, has oblatas hostias Spiritu benedictionis tue ditifica, et oblatores uel pro quibus offeruntur perlustra gratia consueta : ut in hac die tui Confessoris, qua idem commissi gregis curam suscepit, nos expiemur contagione delicti.

891] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui olim in hoc die beatissimum confessorem tuum Martinum et confessionis gloria
fol. 182 et sacerdotii consecrasti / corona, eius interuentu uirtutem nos decore circumda, eoque suffragante nostra deleantur facinora, cui potestatem soluendi contulisti peccata : ut emaculatis conscientiis, ad te proclamemus e terris :

Pater noster.

[4] *Cod B* offerre. Cui merito [13] *Cod B* et corona est sacerdotum, qui huic [19] *Cod B* sustentaret; *Cod* auferret; *sed in Cod B* aufugerat seruitutem [29] *Cod B* expiemur a cogitatione delicti. Amen [33] eius *non legitur in Cod, sed inuenitur in B*

892] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui dudum in isto die confessorem suum Martinum mortuum mundo Pastorem preelegit in seculo, sua uos gratia mortificet a delicto. Amen.

Quique illum cathedra sublimauit honoris, uos non puniat pro peccatis. Amen.

Vt illo celesti regno post transitum potiamini, cuius idem claues in sacerdotio preelectus accepit. Amen.

XCIX

MISSA IN DIEM ADSVMPTIONIS SANCTE MARIE.

893] **[Missa.]**

Omni studio omnique mentis uoto, fratres charissimi, Dominum deprecemur, et in quantum inopie possibile datur affari, grates in quantum possumus adclines illius diuinitati agamus. Qui inter omnia diuinitus inspirata, inter precipua atque eminentiora humano generi dona digne largita, non parum est quod tribuit genetrici Filii sui gloriose Marie : dumque ideo eam post mysterium uere Incarnationis, Natiuitatis, Passionis ac patule ad celum
Ascensionis, / nusquam prolixis temporum eonis col. 2
gloriosam arcessiuit ad se gloria Adsumtionis. Sic uero unita carnis nature uirginitate, consimili hodie unita tandem illius conditione sedem adiit mirabiliter Deitatis.

Nec inmerito quidem ibidem debuit cum filio feliciter gloriari, cui diuinitus intemerato uirginitatis pudore meruit inuiscerari. Ibi namque cum sacris uirginibus iugiter iucundari, cui etiam in unito carnis federe incentiuis neuis non

[5] *Cod B* Amen. Te prestante [12] *Haec missa legitur etiam in Cod B, in Cod G et in MI* [15] *Cod B* omnique uoto *Cod, G* omnique intentione [18] *Cod* possumus, possibile datur, *Cod B et Cod G* possibus datur [19] *Cod B* qui in omnia [24] passionis *deest in Cod B* [25] *MI* quamquam prolixi temporis intercapedine gloriosam accerciuit ad se *Cod G* nunquam prolixit tempus; eoni *id est* temporibus, *e graeco* Αἰών, *ut suspicor* [27] *Cod G* carnis natura uirginitate consimilis, hodie unita tantilla illius, *Cod B* unita tantilla illius condictione [34] *Cod* nefis. Neuis *legitur in Codd B G; MI* Ibi namque

potuit uitiari. — Ibi nempe peremniter dicatis Martyrum cuneis adunari, dum eidem ineffabiliter uniuit, cuius manu extenti sunt celi, cui illi per integritatem carnis et spem sincerissimi cordis adtolli digne concessum est in celestibus regnis. Amen.

894] **Alia.**

Ingenite Pater summe, qui tanta ac talia beneficii munera Virgini gloriose contulisti Marie : cuius uerbo adtestante Angelo dicata, cuius spiritu inlibate / [verso] sistit fecunda, cuius uirtute diuinitus obumbrata, cuius iussu mundi saluationem noscitur paritura, cuius uoluntate uirgo sistit ante partum, cuius posse uirgo mansit post partum, cuius imperio ipsi canduit diu castitas, cuius miraculo inmaculata uirginitas : indignis quesumus annue nobis.

Eius fauore tu eripe de nugis, siue merito emundari de propriis. Ac sicut illa hodie inter Angelorum Virginumque choros meruit adsumi, siue de dono inlibate carnis feliciter iucundari : sic nos facias stimulo perfecte extirpato carnali beatiores ibidem misericorditer admitti, fruituri nempe cum Angelis ibidem peremnius regno, quibus hodie fuit per eam letabunda Adsumptio, ibidem sepe sine termino mansuri, ubi omnis celestis exercitus gloria hodie tante Adsumptionis gauisus indesinenter meruit iucundari. Amen.

895] **Post Nomina.**

[col. 2] / Eterne Deus summe, adclines clementiam exoramus diuinitatis tue, ut qui hodie inter Angelorum florentissimas legiones, Prophetarum fulgentissimos fasces, inter Apostolorum titulos latiores, Martyrum Virginumque cateruas dicatas, gloriosam Virginem adsumpsisti Mariam per Vnigenitum tuum filiumque suum Dominum nostrum ad superam et inenarrabilem celi sedem : quo nemo hominum creditur adsumptus, nullusque preter illam adtolli noscitur sexus; dum non sola merito ibidem peruenire potuit, nisi quod sola Maria uirgo post parturitionem sola mansit, solaque celi ac terre Dominum diuinitus parturit, et Verbum caro factum ineffabiliter utero uehit : Te quesumus, te rogamus, ut sicut illam tanti incircumscripti muneris fecisti dominam Mariam, ita facias Ecclesiam tuam per uniuersum orbem diffusam te Deo presule omnium contra eam uenientium respuere prauitatem, nesciens in religione casum, abdicans in conuersatione deliquium.

Sit quesumus, Domine, in regibus gloriosa, in clericis dedicata, in ministris sancta, in martyribus promta, in uirginibus inlibata, in continentibus fecunda, in pauperibus affluens, in pupillis exuberans, in / [fol. 183] captiuis et uictis clemens, in uiduis continens, in oppressis releuans, desperatis solamen impertiens, in lasciuis refrenans, in luxuriosis effecans, in obstinatis hebetans, in disperatis pia, in uiuentibus magistra, in fidelibus defunctis requies exoptata. Amen.

896] **Ad Pacem.**

Domine Ihesu Christe, qui ex Virgine natus unicus uirginum permanes sponsus; quarum tu cetui prebuisti ducatum ad celi sedem, ubi caput illarum esse uoluisti adsumendo Matrem

[9] *Cod B* beneficiis [11] *MI* cuius uirtute diuinitas obumbrata [13] *Hic, in Cod B, addita sunt folia* 91-94, *quae continent aliam de Assumptione missam* [15] *MI* cuius imperio ipsius candida castitas [18] *In codice legitur* tu eripie de nugis. *Forte legendum :* Indignis quesumus annue TV nobis eius fauore eripi de nugis, *etc. In Cod B* tueri pie denuis uiue merito [20] *Cod B* meruit adsummi, *Cod G MI* assumi, siue dono... sic nos stimulo [26] *Cod B et MI* sine termino permansuri [32] *MI deest* hodie [33] *Cod B et MI* profetarumque fulgentissimos fasces; *Cod* florentissimos fasces

[1] *Cod B* titulos glatiores [2] *Cod B et MI* cateruas dedicatas gloriosissimam uirginem [4] *Cod B* ad inenarrabili celis sedem, quo nemo omnium [8] *Cod B* nisi quod sola uirgo post parturitio (parturitium) mansit, solaque; *MI* nisi quod sola uirgo post parturitium mansit, postquam sola celi ac terre... et Deum caro factum; *Cod G* sola uirgo post [13] *Codd B G et MI* fecisti Dominam, ita [14] *Cod B* per uniuerso orbe defusam, te Deo presule omnem contra [16] *Cod B* in relione casum [18] *MI* in religiosis gloriosa [19] *Cod B* in clericis dicata [22] *Cod B et MI* in captiuis et uinctis... in desperatis [25] *MI* in luxuriosis euocans, *Cod B* in luxuriosis euacuans; *Cod G* in obstinatis euecans, *Cod* euetans [31] *MI* quarum tu cetus [33] *Verba* esse uoluisti... illarum *non leguntur in Cod B, incuria scriptoris, ut opinor*

gloriosissimam Mariam Virginem : Te quesumus et rogamus, ut obtentu illarum nigredine careamus omnium nostrorum facinorum. Diuina namque illa et ineffabilis mansio, que Virginem hodie sumpsit, sic permansuros in ea nos dextera tue uirtutis censeat, ut letos nauiter lumen speciei tue ibidem sine fine instituat.

Nam si discreta donorum merita discreta ibidem prerogant loca, summa et ineffabilia hodie adeptura noscitur Virgo Maria per te, Domine, cui adsunt possibilia uniuersa.

Tu es itaque, Domine, qui omnia ista disponis, qui etiam celestia ac terrestria pretio pacificasti sacri liuoris, et filios dignatus es facere gratuite bonitatis. Amen.

897] **Inlatio.**

col. 2 / Dignum et iustum est, sanctum et pulchrum est, summe et ineffabilis Deus noster, quantis possumus conlaudare preconiis, etsi impotentes adsumus nomen tue claritatis pollutis contingere labiis; sed in quantum ipse donaueris, te benedicere et conlaudere digne licebit nobis.

Qui enim ab initio massam faciens fortiter electorum, nonnullis miracula dare iuuisti per uitam, signa per mortem, portenta per adsumptionem. Alios namque potenter resuscitas post carnis defectum, alios uero contra namque per mentis excessum, dumque alios reddidisti dissimiles per obitum ineffabili (ineffabilem) soporum. Illud enimuero, Domine, quod non dubium de Enoc creditur et Elia, certius et eo magis ueris confitemur de Iohanne uel Maria. Dicam, dicam hoc illi meruere ante sacrum aduentum, quod et isti experti sunt post eum patratum : dicam plerique sic propter Christum. Quidue miratur si ille Enoc numquam comparuit, quum uatis et ipse Israhelita auriga simillime latuit, et corpore uiuos mansio celestis utrosque detinet. Compleuit et ipsis quod perfecit et istis : illis per indeclinabilem carnis statum, istis post soporem / quietum, post etiam sepul- verso chri descensum pernicemque illinc Marie et ineffabiliter exitum; sicuti ibidem Iohannis ingressum, sic permansurum incomprehensibiliter usque ad futurum aduentum.

O sacratissimum arcanum et inexprobabile pronisum, quod unumquemque illorum iam per disparem modum inter plurimos mire sublimauit ad celum ! Merito quidem et gloriosior uirgo Maria celi petiuit intimum; dum celi et terre sola uisceribus sacris portauit Deum et hominem.

O ineffabilis castitas et inmaculata uirginitas, que nouo et insolito sic enixa est more, que nouo et ineffabili modo adsumi in supernam meruit sedem : uisura cum Angelis ibidem perpetim Deum, cuius Verbi in terra sacrum effecta est templum ! — Cui nullo modo ibidem incomprehensibilis frustratur sedis, sicuti incomprehensibilis partus non denegatur in terris. Talius enim ibi diuinitus ascendisse, qualius in nouo Virginis partu hic similem non inuenisse. Quid uero uerius datur intelligi? An Christus a qua natus est ibidem ferre, an Christus a qua dilectus est hic illud mansisse? / Merito diuque col. 2 merito ibidem gloriosior fore pre cunctis,

[3] *Cod B* diuinamque illam *male* [6] *Cod* nauite; nauiter *legitur in Cod B; MI* ut letos gnauiter lumine speciei tue [8] *Cod B* Nam si discreta ibidem prerogant loca; *MI* Nam si discreta donorum merita ibidem prerogant. *In Cod G deest* discreta [12] *Cod B* qui omnia disponis [14] *MI* sacri laboris... facere gratuita dignitate [19] *MI* laudare preconiis, et si potentes adsumus lumen tue claritatis [23] *Cod B et MI* qui etiam ab initio massam faxiens... nonnullis ex illis miracula [27] *In Cod B* alius uero contranans (*sic*), *MI* alios uero concremans, *Cod G* alios uero contranas [29] *Cod* similes; dissimiles... ineffabile *legitur in Codd B G* [31] *Cod B et MI* creditur uel Elia [34] *MI male* experti sunt post euum paratum ... quidue mirantur? Ille Enoch nunquam comparauit (*hoc ultimum uerbum legitur etiam in Cod B*)

[3] *Cod B et MI* utrosque detinuit [4] *MI* compleuit et ipsa [6] *In MI deest* istis post soporem quietum [13] per *deest in Cod B* [14] *MI* gloriosa uirgo [16] *Cod B et MI* portauit Deum et Dominum [18] et immaculata uirginitas *deest in Cod B* [20] *MI* in superna meruit sede [21] *Cod B* perpetim Domini [22] *Cod* effectum est, *Cod B et MI* sacrum effecta est templum [25] *MI* talium est enim... qualium, *Cod B* quoalius [29] *Textus corruptus in MI et in Codd. In MI legitur :* Hanc Christus elegit a qua natus est : hic sic illam uoluit mansisse. Merito diuque ... *In Cod B :* An Christus a qua natus est illut (*Cod G* a quo natus est illud) ibidem ferre, au Christus a quibus delectus est hic sicut illut mansisse? Merito. *Legendum puto :* Quid uero uerius datur intelligi? An Christus a qua natus est illam ibidem ferre : an Christus a quo dilectus est (*id est* Iohannes) hic illum mansisse?

dum merito longeque dignissimo dignior inuisceratur Deo pre plurimis.

Hoc te, Domine, cooperante, qui omnia que uelis facis et de nullo nusquam uentilaris, quemque tremunt potestates celicolique admirantur ciues.

Cui multiplex celica illa Angelorum legio, cateruaque Sanctorum omnium, Virginum Martyrumque concio, siue terrestris beatorum multitudo in hoc adsumptionis gloriose Virginis festo non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus.

898] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus, eterne omnipotens Deus, Ihesus Christus Filius tuus : qui tam uisibilia quam inuisibilia ab initio instituens finita uel infinita tecum et cum Spiritu Sancto potentialiter creans, omnia felicius compleuit, et diuinitus peregit. Extremo igitur inter primeuam uel ultimam seculi seriem, se quum in forma Dei esset exinaniens Deo equalem, nostrum dignatus est contiguum sumere puluerem ; non quo autem uires augere posset, sed quo uero pestem euacuaret mortis : non quo autem ullo eguisset clipeo, sed quo uero letalia uulnera
fol. 184 sanasset antidoto : / non quo autem infirmius fulciret propria, sed quo uero potentius celestia, terrestria saluasset uel tartara : non quo autem ullam passus esset inopiam, sed quo uero inopem gratia redderet diuitem : non quo autem imbecillis celestes uel aerios domuisset exercitus, sed quo uero fortissimus nouos ibidem reseraret introitus.

[1] *MI* dum merito longeque digno dignior inuisceratur ex ea Saluator [4] *Cod B* quem quoque celicoli multiplex celica illa ... sanctorum omnium ; *MI* quem quoque gemunt potestates celicolique ammirantur ciues ... cateruaque sanctorum [8] *Cod G* cateruaque sanctorum omnium [9] *Cod B* martirumque commutatio [11] *Cod* festum [15] *MI* qui tam uisibilia ab initio instituens infinita, tecum. *Verba* quam inuisibilia *etiam desunt in Cod B* [19] *In MI inuenitur haec rara lectio* peregit extremo. Figitur inter primeuam [22] *MI* dignatus est contigium ; *in Cod B* conticuum [23] augeret possis *in Cod* ; augere possit *legitur in Cod G* [24] *MI* non quo ante illum eguisset clipeo, *Cod* eguisset ciclopeo, *Cod G* eguisset ciclope [26] *MI* non quo ante infirmus fulciret

Vnde hoc autem nusquam, Domine, omne confitemur peractum, nisi et completum esset per Verbum caro factum : quod non natura humanius, sed gratia aduniuit adsumptum. Accepit nempe quod fecerat, in quo ante mirabili modo seseque factum predixerat : de quo mater Sion dicet : Homo et homo in ea diuinitus admirabiliterque est factus. Tale multoque uere creditur mirabile Matrem creasse, quale diuinitus per eam transiens decus uirgineum non adimisse : dum ab illo creari ita est ab ipso concipi, pari, et numquam corrumpi.

Hec autem, Domine, omnia si humanis uiribus possent exsequi, omnia diuina nusquam probarentur oriri. — Quis uero tandem huius sancte mysterium adprobare poterit tante Incarnationis, Natiuitatis, Filii in celo Ascensionis, et matris tam / incomprehensibilis inlibate Adsumptio- col. 2
nis, nisi et recta de Patre, et Filio, atque Spiritu Sancto sinceriter credat, et de matris Adsumptione mirabiliter sentiat : dum et incomprehensibilia sunt utraque, et inde credenda utraque, quia uera confitemur utraque ?

Hec est fides uerissima, qua reconciliamur piissimo Deo, et adobtamur peremniter in filiis.

Christus.

899] **Post Pridie.**

Virgo Dei genitrix Maria, cuius hodie ueram Adsumptionem celebramus in sede superna, quesumus indigni et peccatores, ibi ubi adsumpta es noui miraculi gloria beatiores quandoque mereamur adtolli prece quoque tua dicata. — Roget quesumus ibidem, Domina, pro nobis dignitas tui pudoris, que te de terris ineffabiliter sumpsit in celis post somnum quietis, et cursum consummatum uite temporalis.

[3] *Cod B* quod Domino non natura, *MI* quod non natura humana [5] *Cod B* Accepit namque quod faceret [7] *Cod* amabiliterque ; *sed lege* admirabiliterque est factus *cum Codd B G et MI* [8] *MI* talem .., mirabilem creasse (*B* creasset), qualem diuinitus... non admisisset [12] *B* nusquam corrumpi [16] *B G* possint (*MI* possent) exequi (*G* exsequi) [19] *B male* nisi creata de Patre [23] *MI* qui uere confitemur utraque [25] *Cod* et obtamur ; adoptamur *legitur in Codd B G et in MI* [30] *MI* et peccatores ubi assumpta est... attolli prece hac tua dicata [32] mereamur *deest in Cod B* [33] *Deest* Domina *in Codd B G et MI*

Adsit rogamus ibidem pro nobis indignis prex tua semper suffragatrix : quatenus hic per eam abluti omnibus facinorum contagiis, mereamur Angelorum compotes esse in celestibus regnis. Amen.

900] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine Ihesu Christe, qui sic Virginem Matrem honorificasti, quousque Adsumptionis gratia eam coram te suffragatricem / [verso] pro nobis effecisti incomparabilem : indigni quesumus diuinitatis tue clementiam, quatenus pro obtentu illius beatissime Genetricis, quam celibem hodie fecisti in celestibus regnis, mundati ab uniuersis contagiis, audeamus exclamare et dicere e terris :

Pater noster.

901] **Benedictio.**

Exoratu uirginis sacre Marie uestra sint merita, et radicitus coram Christo abolita peccamina. Amen.

Et sicut illa hodie conletatur in sede superna cum Angelis sanctis, sic uos gaudeatis adquisisse Paradysum eterne felicitatis. Amen.

Quo in anima simul et corpore sani et integri hinc exeuntes, ad illam feliciter sedem digne perueniatis, quo ipso miserante ab eo diuelli nullatenus possitis. Amen.

901 *bis*] [**Completuria.**]

Omnes qui huic tante Adsumptionis solemnitati conuenisti et sacrosancta communione mortalia corpora uiuificastis, mereamini per interuentum sancte et gloriose Genetricis, et hic ab omnibus malis eripi, et cum Christo sine fine iucundari. Amen.

C

MISSA IN DIEM SANCTI GENESII MARTIRIS.

902] [**Missa.**]

Fide pleni, spe robusti, uoto alacres, caritate feruentes, predicemus Genesii martyris uictorie gloriam, simulque et uictoriam / [col. 2] gloriosam. Qui gratia Christi Domini et Saluatoris nostri preueniente respectus, et interius se monentem audiuit et exterius iubentem sibi contempsit; quum in stadio militie secularis exceptoris functus officio, non eum qui mortifera, sed eum qui uitalia precepta iubebat audiuit : manum diuino porrigens operi, et auditum suo preparans conditori.

Huius igitur exemplo reformari nos nostro cupientes artifici, cum his uictimis omnipotenti Domino supplicantes, et Martyris concinnamus gloriam, et nostrorum scelerum reseremus occulta. Dabit profecto ille quidquid a nobis fuerit in confessione rogatus, qui predictum Martyrem preuenit etiam non quesitus. Amen.

903] **Alia.**

Quid dignum tue clementie, Domine Deus, pro tam gloriosissimi martyris tui Genesii offerri ab infimis celebranda poterit dignitate? nisi ipse castrorum tuorum uictoriosissimus miles tam triumphi sui non inmemor merito, quam supplicantum constrictus obsequio, quas placere tibi optime comprobauit ingenerat laudes. Qui specialis gratie tue largitate preuentus, prius te meruit inuenire, quam querere; prius potuit diabolum uincere, quam bellandi arte calcare; / [fol. 185] prius pro te animam ponere, quam ipsius fides rudimenta subire. In quo anticipatum est perfectione quod fuerat currendum per ordinem. Cui prius moriendi pro te insinuasti desiderium, quam reuelasses babtismi sacramentum. Quem

[3] abluti *deest in Cod, sed legitur in MI et in Codd B G* [9] pro nobis effecisti *deest in MI* [11] *MI* quatenus per obtentum [12] celibem *id est* celitem, celicolam (*cf. Patrol. lat., t.* LXXXII, *col.* 373) [13] *Cod B et MI* emundati [19] et *deest in Cod; IM* radicitus ... abolita piacula, *Cod B* aboleri piacula [24] *Cod B et MI* quo anima [28] Completuria *legitur in Cod B, in MI* Oratio, *sed titulus deest in Cod* [31] *Cod* pro interuentu, *Cod B et MI* per interuentum [32] *MI* gloriose Dei genitricis [33] *Cod B* eripi, et in futuro cum sanctis angelis sine fine feliciter iucundari. Amen; *MI* et in futuro cum Christo iucundari.

[2] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod B, folio* 99 *uerso :* Officium in diem sancti Genesi, *et in MI* [6] *Cod* ad uictoriam (et uictoriam *legitur in Cod B et MI*) [9] *MI* Cum in studio [11] *Cod* qui talia (uitalia *pro* talia *legitur in Cod B et MI*) [12] *MI* manum diuinam porrigens operi et auditum, *Cod* audito, *Cod B habet etiam* auditum [20] *Cod B* etiam conquisitus [28] *Secunda manu* laudem [34] *Cod* correndum; *legitur* currendum *in Cod B et MI*

prius uoluisti litare sanguinis sui uictimam, quam sacerdotis auscultare doctrinam.

Vnde quis nostrum comprehendere pusillus sensum (sensu) preualeat, quanta illi apud te maneat gloria, cui tanta in hoc seculo fidelium tuorum deseruiat obsequella? Quique timorem mortis spiritus tui uehementia supergressus, ita huic mundo eiusque inlecebrosis renuntiauerat pompis, ut Principum quorum temporaliter cruentis subiacebat imperiis, liberrime dedignatus sit superfluis parere preceptis. Merito igitur dum babtismi inter medios lictores exspeteret gratiam, consummatam obtinuit sui sanguinis sanctificatus ablutione coronam. Sed nec defuit martyrio, quod inerat in uoto. — Idcirco dum suos ad te confugiendo fugeret percussores, Rodani medias inter undas sanctos Angelos reperit te babtizante parentes, quos post triumphum certaminis eterne meruit / claritatis inuenire consortes. (col. 2)

Pro quibus donis ac beneficiis tuis, et laudum tibi uota persoluimus, et nostrorum scelerum abdita publicamus : poscentes tue pietatis clementiam, ut qui cum babtismo sui sanguinis ablutum adsumpsisti in celis, nos lacrimarum ablutione eluas a delictis. Amen.

904] **Post Nomina.**

Tuam, Domine, in hac martyris tui Genesii solemnitate gloriam predicamus, quem et fidei indicem et consummatorem uictorie [idem Martyr] promeruit inuenire. [Qui prius] fidei uoto qua[m regenerationis] predictus sacr[amento, te unum] et uerum cu[lturis demonum dando] repudium, [adsecutus est Deum].

Adclines [te igitur precibus implo]ramus, [ut hec inspirata a te] nostrorum om[nium uota subsequatur] misericordia [tua : facias]que, ut quos preuenisti [credulita]te eterna remunerares ex mercede : huius Martyris suffragio preueniens defunctos ad requiem, cuius cor preuentum est prius fide quam babtismati tinctione. Amen.

905] **Ad Pacem.**

/ Vnigenite Dei Filius, ex cuius latere duo illa mirifica sacramenta sanguis scilicet et aqua fluxerunt, que huic Genesi martyri tuo ad susceptionem regenerationis conlata sunt : quum non solum Rodani undis abluitur, sed etiam sanguinis sui effusione nouatur: precibus ut adsis, quesumus, supplicantum. Da regeneratis nobis uitam sine crimine ducere, scandalis carere, innouari tue dulcedinis uber[tate] : quo babtismum quod [in peccatorum ablu]tione suscepimus, [in pace que] tu es inuiola[biliter conseruemus]. Amen. (verso)

906] **Inlatio.**

[Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte], Pater [eterne, omnipotens Deus in honore sanctorum] tuorum; [sed precipue in sancti ac] beatis[simi martyris] tui Genesii, cuius [hodie glori]osam de mundi hoste uictoriam uniuersalis Ecclesia festa exsultatione concelebrat. Qui adhuc cathecuminus, et necdum misteriis unde salutaris ablutus, sacrilegi commilitonis militiam detestans, / innocentibus ceris nefaria edicta nequaquam passus imprimere, cruentas impio ex ore sententias respuit manu, repudiauit, auditu refugit officio, et piam dexteram ab excipiendo tamquam sacrificando retraxit, et adnotare ceris sacrilega uerba mens Deo deuota contremuit. Qui, incumbente persequutionis mole, insequentibus ministris diaboli, animam celo preparans corpus Rodano dedit, tamquam Iordanis in eo sacramentum requirens, et ulteriori ripe Martyrem portans : ut illam sanguine, hanc corpore inlustraret. (col. 2)

Sic itaque repletus gratia tua, Domine, fideli spiritu fidei instituta preueniens, nondum bab-

[1] *Cod B et MI* litare sanguinis tui, *Cod* ditare [4] *Cod B et MI* pusillus sensu [6] *Cod B* deseruit obsequellam [15] *Cod* quo inerat, *Cod B et MI* quod inerat uoto [23] *Cod et MI* tue maiestatis (*B* magestatis) [25] *MI* in celos, nos lacrymarum alluuione eluas [30] *Verba inter uncos posita e Cod B et MI suppleui, cum in Codice nostro haec oratio et duae sequentes ualde imperfectae, lacerato folio, ad nos uenerint* [33] *Cod B* cultores demonum

[10] *MI* effusione renouatur [15] *Cod B* in pace qua tu es [25] misteriis *prima manu, secunda* ministeriis [26] *Cod B et MI* militiam detestatus. *In originali secunda manu* innocentibus ceteris [29] *Cod* auditore fuit, *sed* auditu refugit *inuenitur in Cod B et in MI* [34] *MI* animum celo

tismum consequutus, inter ipsa est religionis principia consecratus; necdum manifestatis sibi Dei legibus, et iam Deo plenus. Nondum sacramentorum conscius, et in sacrificium iam ipse preelectus; necdum libertati donatus, et iam pro Deo testis adsumptus. Nondum publica professione uocatus ad gratiam, et iam raptus est ad coronam.

Prius enim adoptatus est quam renatus : nondum quidem undam fontis ingressus, sed egresso de se fonte perfusus. Abluitur sanguine, regeneratur morte, damnatione absoluitur, gladio fol. 186 / consecratur. — Felix qui tali babtismo meruit babtizari; per quod et originale peccatum deleret, et nunquam amitteret quidquid cruore huiusmodi condonaret, nec ulla culpa posterum macularet quod semel sanguinis unda diluerat. Qui in se ostium peccatorum fide clausit, fide damnauit : quique in se per undam sanguinis geminato munere babtismi sacramenta compleuit, qui non tinctus est fonte, sed ablutus est passione.

Donante Domino nostro Ihesu Christo, quem conlaudant omnes Angeli atque Archangeli, una uoce dicentes :

Sanctus.

907] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus noster Ihesus Christus Filius tuus : quem predictus Martyr adiit fide, quesiuit ex opere, adsequutus est passione. Qui dum ob sui lauacrum, Rodani se purgaturum ingerit undis, in babtizando se officio functus est sacerdotis.

Hic igitur te, Deus Pater, pro nobis obtineat cum rogauerit, qui donum fidei priusquam te postularet accepit.

Qui tu es.

908] **Post Pridie.**

Confitemur nomini tuo, Domine, gemino uocis ac cordis obsequio, celebrantes gratiam pro triumphis martyris tui Genesii. Qui perficiens in infirmitate uirtutem, / eternam uitam prius col. 2 lauacro sanguinis quam regenerationis accepit : non adoptatus babtismate, sed adsumptus : non admiscendus Neophytorum turbis, sed consortiis Angelorum.

Huius igitur intercessionibus exaudi nos et adesto, Domine, benedicturus hiis oblationibus nostris : ut te, quem in sanctis colimus, per sanctos tuos interpellare mereamur. Amen.

909] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus qui nolentes preuenis fide, atque credentes subsequendo facis non frustra credidisse; quique beatissimum Genesium prius gratia preuenisti dulcedinis, quam regeneratione babtismatis : te suppliciter deprecamur, ut iam preueniamur miserationibus tuis, quo ad te fiducialiter possimus clamare e terris :

Pater noster, qui.

910] **Benedictio.**

Gratia Christi, qui beatissimum Genesium martyrem preuenit fide, uos subsequatur in munere. Amen.

Et qui illum aquis Rodani originali soluit a uinculo, uos huius calicis uiuificet sacramento. Amen.

Atque qui illum fluuiali consecrauit ex gurgite, uos mundiali non subruat tempestate. Amen.

CI

MISSA SANCTI AVGVSTINI EPISCOPI.

911] **[Missa.]**

/ Cunctorum siquidem, fratres charissimi, verso martyrum et confessorum excolenda licet sint deuotione gliscente solemnia : huius tamen

[2] *Cod B* necdum manifestatus sibi Dei sui legibus (sui *secunda manu*) [5] *Cod B et MI* necdum a Domino libertate [14] per *deest in Cod B* [15] *Cod B* nunquam admiteret quidquid cruore huiusmodi condemnaret (*prima manu* condonaret) [17] *Cod B et MI* dilueret [18] *Cod* fine, *sed* fide *legitur in Cod B et in MI* [23] *Cod B* quem conlaudant angeli ita dicentes : S. S. S. [32] *Cod* ingeret undis, *MI* se purgaturus ingereret undis [35] *Cod* cum rogarit, *MI et Cod B* cum rogauerit [36] *Cod B* accepit. Per Christum. *MI* accepit. Ex te Domine ac Redemptor eterne

[11] *uerbum* benedicturus *deest in Cod B et in MI* [20] *Cod* quod ad te; quo *pro* quod *inuenitur in Cod B; in MI* qui ad te [24] *MI* que beatissimum [34] *Eadem Missa inuenitur in Cod B*, folio 104; *in Codd* Agustini [36] *Cod B* Cunctorum siquidem, dilectissimi fratres [37] licet *deest in B*, *ubi* gliscentis *pro* gliscente

Christi alumni Augustini episcopi, etsi non illis eminentior, in nullo quoque equalitate parili minoranda est celebritas; que etsi roseo non uenustatur cruore, celsius tamen corruscat ex uoce.

Non mirum proinde si ei nostra submittatur tota seruire compago, cuius uox toto pertonuit mundo. Nec mirum si ea efficit que preconio non defuerat Apostolico : quum et Paulus Apostolus plus ceteris laborans, complens inquit et se in passionibus que defuerant Christo.

Vnde, quia tam augusta nobis annua recurrit functionis pausatio, medullitus tanti Doctoris gementes imploremus suffragium : ut totus se pro nobis miseris Trinitati simplici summo Deo obponat suggessurum, cuius lingua inconfuse, ut saltim in enigmate, eiusdem Trinitatis cognitionem haberemus nobis diligenter indidit calamo. Et cuius mellitum eloquium non solum firmos radicauit robore auctos, sed etiam lapsos, ad spem reuexit et perditos. Amen.

912] **Alia.**

O bone Ihesu, Domine et Redemptor noster, qui temetipsum / (col. 2) caput Catholice formans Ecclesie, aliis donasti pro te animas perdendo, suo semper ungui cruore, aliis predicationis eloquio luculentius clarere; ut et in illis fortium foret in carne concertatio uictrix, et in istis uacillantium restauratio adiutrix, dum et in illis fortes discunt terga non dare, et in istis lapsis in melius reformari contra ludificum anguem (sublimius enim est in statum lapsos reducere, quam iustos statu suo roborare : quia illi hoc habent quod non amiserunt, hii uero hic recipiunt quod merito perdiderunt); da Ecclesie tue hoc promittere in uoto, quod egregii Doctoris exstans fulta eloqui bono nequeat a suo deflecti promisso : da hoc tenere semper agendo, quo nequeat culpa submitti quandoque in facto.

At nunc, alme tu Augustine et Pontifex magne, recordare omnium nostrorum ruinas, quas ipse euasisti Domini preuentus misericordia : memor esto omnium Pontificum et Sacerdotum, quibus ipse sacerdotii exstitisti societate perfunctus. Memorare plebium, et singulorum omnium defer Deo tandem iam necessarium uotum. Sic tuo interuentu teneant Pontifices tui sublimatam apicis in populis arcem, ut neque operis exemplo, / (fol. 187) neque predicationis oraculo a recto decidant calle. Sit eis quibusque sublimibus loqui pro ueritate aucta fiducia, que prosit utrisque in supernam expedite prouehi Patriam.

Sit Presbyteris grauida honestatis processio, ac sacrificandi promta deuotio : ut multi eorum renouati exemplo, ipsi ualeant remunerari premio post futuro.

Sit Leuitis porrigendi calicem cum corporis nitore contentio crebra, ut merito adpetant etherea regna.

Sit Subdiaconibus ac ceteris ministrantibus in ecclesiasticis disciplinis aduersa tolerandi oblatio, quo possint munerari rite post transitum.

Sit Clericis ad Deum sedula cum castitate sincera seruitutis cultura, ne adstricti reatu ultimi mulctentur iudicii pena.

Sit Monachis emortua secularis uoluptas, ut post eis frustrata non sit laboris facultas.

Sit Regibus et cunctis dominantibus moderata potestas, ut die horrifico eorum coronetur de sublimi fastigio pietas.

Sit lasciuis petulantibusque munditia carnis, ne pro sordibus excludantur presentia ueritatis.

[2] in *deest in Cod, sed legitur in B* [4] *secunda manus correxit* uetatur *pro* uenustatur [6] *Cod B* subministrat tota deseruire [8] *Cod* Nimirum. Nec mirum *legitur in Cod B* [10] *Cod B* complere inquit ea se in passionibus que defuerant, *Cod* que defuerat [12] *Forte legendum* Vnde quia tam augustae nobis annua recurrit functio pausationis [14] *Cod B* imploramus [18] *Cod B* diligenter indicat calamo, et (*Cod* ex) cuius... robore aucto, sed etiam lapsos ad spem reuexit ex perdito [24] *Cod* aput Catholice; *B* qui temet caput catholice ... suo se perungui cruore ... eloquio luculentes [29] *Cod B* uacillantum ... discunt tergum non dare [33] illi *deest in Cod, sed legitur in B*

[3] *Cod* fulcta; *B* eloquii bono... da ei hoc semper tenere agendo quod [6] *Cod* Ad nunc; *B* At nunc [10] *Cod* quos ipse; *sed* quibus *pro* quos *legitur in Cod B* [14] apicis *deest in Cod B* [15] *Cod B* a recto recidant [18] *Cod* expediti; *sed* expedite *legitur in Cod B* [23] *Cod* post futurum, *sed legendum* premio post futuro [28] *Cod* tolerando, *B melius* tolerandi [33] *Cod* sit clericis, *lapsus calami*; monacis *legitur in Cod B* [38] *B* lapsibus *pro* lasciuis

col. 2 Sic Virgines retentent / incorruptum uirginitatis uigorem, ut merito sequentes ubique Agnum noui reuocent cantici laudem.

Sit continentibus castitas perseuerans : sit etiam coniugatis ad procreandas proles commixtio pura.

Sit superbis humilibus subponere colla : sit etiam elatis mentem reprimere tumidam.

Sit iracundis intemperantie repressa ferocitas : sit etiam emulis insita usquequaque benignitas.

Sit sapientibus per te apte sapere : sit etiam nesciis a tenebris ignorantie resipiscere.

Sit purgandis amata unda sacrosancti babtismatis renasci : sit etiam Iudeis incarnationis Christi mysterium deposita obstinatione cognoscere.

Sit hereticis plena ueritatis cognitio : sit etiam scismaticis catholice Ecclesie unita complexio.

Et quia omnes ex traduce prothoplasti parentis geniti, in hanc sumus ruinam proniter deflexi, et nemo propriis uiribus quiuerit erigi, nisi quem gratia subnexerit diuini adiutorii : ita sit per te cunctis, mollita duritia, post lapsum iam emendationem ad penitentiam prebere uotum, ut et in nullo repetant facinus deploratum, et de admissis culpis / tuo se gaudeant (verso) iudulgentiam obtinuisse precatu. Haud dubium enim nobis est, quin in ista te apud omnipotentissimam Trinitatem sine carnis obstaculo iam obtinere posse, qui carne obtectus in seculo dixisti : « quamquam de Deo sit loqui temere, reticere tamen omnino non necessarium fore », dictis eo adiutore nobis reserasti iannam uite. Amen.

[1] *Ambo ferunt codices* sit *pro* sic [2] *Cod B* incorruptum pudoris uigorem [5] *Cod B* adque procreandos proles [12] *Cod B* per te absque temere sapere (*sic*) [14] *Cod B* sit paganis amatum [19] *Cod B* unitate complexio [21] *Cod B* protoplausti parentis geniti in hanc summi [22] proniter (*pro* prone) *non inuenitur apud auctores* [27] *Cod* in nullo rependent; *Cod B* in nullo repetent [28] culpis *deest in Cod B* [29] *Cod* Aut dubium; *B* Aut dubium enim non est [30] *In codicibus legitur* qui in ista; te *legitur in Cod B* [32] in seculo *deest in Cod B* [34] tamen *deest in Cod*, *Cod B* reticere tamen

913] **Post Nomina.**

Ecclesia ecce tua, Deus omnipotens, que acsi sparsa in toto mundi alueo, uno tamen adglomerata complexionis globo, pro omnibus, tam qui adsunt, quam etiam qui corporis presentia desunt, uoce imprecatur unica, et sacrificiorum oblata offert deuotione cernua : ut et pro his qui in hanc casuram degunt uitam, intercedente tanti Antistitis prece, ne ullatenus dilabentur impetrentur auxilia; et pro animabus pausantium, ut tartareo exuantur ab igne, gratuletur se eterna obtinuisse solacia. Amen.

914] **Ad Pacem.**

Meminimus, Domine, meminimus, nec inmemores sumus quod hic Augustinus, tui arcani dulcedine haustus, inter tot rutilantia precepta mandatorumque tuorum nectareo odore fragrantia que toto pene mundi cespite ab ipso uibrant floride / recitata promere tue pacis (col. 2) commendauerit insignia. Adeo ut Iohannem, qui sacri pectoris Filii tui fuit recubitor, et pre ceteris Apostolis ab eo nominatur dilectus, in dictis exstitit exsequutor : ut tam Euangelium quod Asiana in parte conscripsit idem Apostolus, quam etiam Epistolam quam Gentibus indidit, in quibus supra omnes conscendens polorum uirtutes, ad illam meram et ineffandam diuini Numinis essentiam obtutum mentis ceptans in re uere direxit humanam omnimodo excedens naturam : affatim enucleans tanti sacramenta mysterii non penetrari, sed potius deputaret aufugi.

Vnde quia hanc ipsam de qua suauia emanant mella, hic uates tuus sine ea nos non posse inquit scandere ethera : ob hoc te, fons et caritas ingenita, que caritatem ex tua gignens

[2] *In Cod* eglesia ecce [7] *Cod* offeret; offert *pro* offeret *legitur in Cod B; cf.* Liber Ordinum, col. 573 [15] *Cod B* hic Agustinus tuus ... dulcedinem auctus [17] *Cod B* odore fraglantia [19] *Cod B* recitata pro merito tue pacis [23] *Cod B* exsequutor ... quod in Asiana parte [26] *Cod B* conscendens apostolorum uirtutes [28] *Cod B* obtutu mentis inceptans reportare direxit humanam omnimode [31] *Cod B* penetratui; *Cod* non penetratus, sed potius deputeret aufugii; *quod legendum censeo :* tanti sacramenta misterii non penetrari sed potius deputaret aufugi

essentia, dedisti ei gignendo et ab eo procedere charitatem, que est connexio utriusque, ut non diuisa summam numeris suppleat, sed unita complexione fidem ad unam essentialiter charitatem reducat : prostrati tellure gemebunda inquirimus uoce, ut huius sancte charitatis misterio nos repleas affluenter; quatenus gemina dulcedine fulti, Dei uidelicet ac proximi, me- fol. 188 reamur / a penis debitis eximi et societati electorum peremniter uniri. Amen.

915] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, satisque dignum et pulchrum est, tibi ingenite Pater, origo et fons luminis, per lumen uerum dulcissimam prolem tuam Dominum nostrum Ihesum Christum, ante quem non exstas, post quem nec es, sed illo ineffabili dicendi modo semper es genitor, cui semper est genitus : ex ambobus tertia persona procedens Sanctus Spiritus, qui non tertius in substantia substat Spiritus : — nos toto cordis affectu totiusque compaginati corporis neruo carminibus multis decibiles perstrepere melos, et pectoris arcano desiderii affectitari anhelo, ut in eo consummaremur ouando, a quo initiabimur post beando, qui huius Pontificis animam dudum Manichee heresis sectatricem fidei tue supremo effecisti patrando ultricem.

Quis etenim ut dignum est tibi referat laudes, quo flatu diuino, quum et ea que uiuido inuisentur propagari fundamine, nisi adminiculo fulciantur tuo nequeant quadrata stabiliri lance, et qui scabrorum suffocantur furuaci lue te subeunte quam facile pellant crimen texture. Namque hic, Domine, tuus Augustinus dum non esset augustus matrem suam pede / preibat, quam col. 2 non preibat spiritu. Mater uero trenis trita unici superstitis efficitur sequax, quem anteibat fide probata; que funebri lamento sanctum pro eo imprecatur Ambrosium, a quo tantarum lacrymarum non posse perire filium manifestum est accepisse responsum.

Miro igitur modo, dum non sequendo sequitur, ut insequendo non sequatur, fide preit filium, et uulnere amoris presagiter reum insequitur post alumnum : qui flatu diuino, ut Paulus, intime tactus mox fidei incitamento conuellit quod peruerse diutine tenuit; mox expugnat quod dudum toruide impugnabat; mox eidem fidei feruide inhiat quam prisca orbitate odiebat

Nam quis sufficiat eius relegere biblos, quibus uelut amnis hic tue Ecclesie sinus oppleuit deflexos? Que fuit heresis, quam non sue cribrauit scrutinio lingue? Queue exstitit scisma, quam non textrinica trama uno consuit globo? Dicat hoc Africa, que Donati fuerat uirus infecta. Hoc, inquam, omnis intimet orbis, qui conuenticula sparsim bulliebat porrigine lethali. Postremo laudet una Ecclesia, que in murmure / verso fellifuga eius dogmatibus refugos aluit cum pietate materna : presertim quum inter omnes eius eloquii crispantes aureos flores, patentes campi nectareos gliscant cinnamicos surclos. In his eximia emicet, et ultra humanam naturam nitore balsamico respiret. Quibus dein de ineffabili unita Trinitate libris a iuuentute ceptis, in senectute finiuit; ut recte caneret : « A

[2] utrisque *pro* utriusque *legitur in codicibus* [3] *Cod B* numeri non supleat [8] *Codd* fulcti [16] *Cod* post quam nec es, sed illic; illo *legitur in Cod B; Cod* et ambobus [22] *Cod* carnibus, *sed* carminibus *inuenitur in Cod B* [23] *Cod B* affectitare [24] *Cod B* consumemur [27] *Cod B* patrando cultricem. Quis... laudes que flatu diuino, quum ea que [31] *Cod* furciantur tuo neque eant; *sed* fulciantur tuo nequeant *legitur in Cod B* [32] *In Cod secunda manu pro* lue *scribitur* alue, *Cod B* et qui scabrorum suffocantur furbacie lue te subeunte ... crimen texture (*in Cod* tecture). *Non est facile, e textu in codicibus corrupto, indagare quid scriptor exprimere uoluit* [34] Domine tuus ... preibat *legitur in Cod B; in Cod* Namque hic dominatur Agustinus ... reibat Spiritu

[3] *Cod* supprestis (*super uerbum* supprestis *uide* Liber Ordinum, col. 576) [3] *Cod* quam anteibat fide (quam *legitur etiam in Cod B*) [5] *Cod B* interprecabatur [10] *Cod B* presagiter Domini insequitur post alumnum, ut Paulus intime tactus mox perfidie [14] *Cod B* dudum turbide [15] *Cod* orbitate adebat, *secunda manu* audebat, *Cod B* orbitate adebat [17] *Cod* quibus uelut unicori tue; *Cod B* religare libros, quibus uelut amni cor hic tue [20] *Cod* queue stetit scisma ... trame; *Cod B* queue estitit scisma, que non ex trinica [22] *Cod* uirus effecta; *Cod B* uirus infecta. Hoc inquam omnis intimet orbis conuenticula, que sparsum bulliebat prurigine letali. Postremo laudet una Ecclesia [29] *In codice legimus* cinnami corruclos, *sed in B* cinnamicos surculos [30] *Cod* In his eximam; *B* eximium; *forte legendum* eximie [31] nitore (*Cod* nidore) *legitur in Cod B* [32] *Cod B* libros

iuuentute mea quesiui sapientiam palam in oratione mea; ante tempus postulabam pro illa et usque in nouissimis inquiram eam ».

O altitonans Dee, quis officere quiuerit tuos trutinare modos, quibus tuis per orbem donasti comptitare scientie campos? Quis, ut dignum est, plene possit laudare quantum largitor exstes in singulis, quum neuter fallat in dictis internis, et tamen neuter animo deructet forinsecus in uerbis : neuter discrepat a uero, sed neuter superficiem retentat in uerbo?

Proinde, quia in tuis tot donis nec precelsi spiritus, qui infatigabili uoce e patrio tonant laudem, ut dignum est cantici reboant : nos col. 2 miseros post / transitum misericorditer subtrahe a reatu, ut merito tui antistitis ad superna prouecti et catalogo iustorum sociati, hymnum infinite socia cum Cherubim canora iubilemus, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

916] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus et inestimabilis Dominus Deus noster et inmense gloriosus, qui scientie lumen totis sic in singulorum corda inlabitur totus, ut integer exstans totus portionaliter scindi non patiatur.

Quia ipse est.

917] **Post Pridie.**

Vtique pontificum Pontifex et sacerdotum Sacerdos, Christe Ihesu, procul dubio tenemus quod ob totius mundi salutem paulo minoratus ab Angelis ac mediator Dei factus et hominis, Patri in terris hostiam mundam te obtulisses pro nobis; et post resurgens a mortuis sedem repedaberis Patris, ex qua te horrificum metuimus iudicem pro meritis. Vnde, quia non frustra te fatemur nobis commendasse tui corporis memoriam et sanguinis : ideo freti tante pietatis promisso, quod qui ex eo gustauerit mortem non uideat in eternum, tu cultoris obtentum hoc sacrificium quod pro recuperatione omnium labentium et Ecclesie catholice offertur statu, tibi omnimode facias acceptum.

/ Descendat igitur, Domine, super hoc altare fol. 189 compar tuus natura ille consolator Spiritus, qui et oblatum in eo sanctificet munus et degustantium corda expiando inhabitet, atque pro omnibus [pro] quibus offertur peremniter in sinu Matris Ecclesie adunatos reseruet. Amen.

918] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, iter mirabile Patris, lingua dulcissimi Genitoris, suauitas eternitatis, in hoc deposito tui Vatis lacrimas ac nostra suspiria intende iam mitis. Et quia merito supernam amisimus Patriam; quin imo per conditionem filii dicebamur, proni adpetiuimus infima, nec est qui clamandi ad te uocem possit habere liberam : tu huc ad nos auditum tue clementie flecte, qui dudum pro miseris es inflexus ad mortem. Nam quantum prestabis redemptis, qui olim te exhibuisti peremptis?

Ob inde, quia ab euo desperationis frustratu, tuo sumus ad spem reducti oraculo te habentes apud Patrem aduocatum, in quo audiri mereamur in celo, quum ad te orationem quam docuisti clamauerimus ex humo :

Pater.

[1] *In Cod B scriba stulte exarauit* palmam *pro* palam [3] *Cod B* inquiram illam [6] Comptitare (*in Cod* contitare) *legitur in Cod B et deriuatiuum uidetur uerbi* comere *id est* ornare [7] *Cod B* largitor extas... fallat dictis internis, et tamen neuter animo deructet (*secunda manus correxit* neuter unimode ructet) forinsecus [11] *Cod* redemptat; *Cod B* sed neuter his que faciam retemptat in uerbo. Proinde quia (*Cod* qui) [14] *Cod B* cantici reuocant [15] misericorditer *deest in Cod B* [24] *Cod* qui scienti lumen totus; *Cod B* qui scientie lumen totis... integer extat totus proportionaliter... patiatur. Christus

[1] *Cod* sedem repedebaris; *B* repedaberis [5] *In Cod B deest* unde quia, *quae uerba leguntur inferius* [7] *Cod B* in eternum. Vnde quia tui cultoris [8] *Cod B* pro recuperatione hominum labentium Ecclesie [10] *Cod B* facito acceptum [11] *Cod B* altare tuum (tuum *secunda manu*) [13] *Cod B* sanctificet munus... in expiando ... pro quibus ... Ecclesie pie renatos reseruet [18] *Cod* Deus inter mirabile Patris, linga; *in B* Ore interminabile Patris et lingua [22] *Cod B* quinimo et per [25] *Cod B* tu hunc ad nos [27] *Cod B* quantum prestaberis [29] *Cod* quia nemo desperationis ... te habentem; *B* quia ab euo disperationis frustrato ... te habentes apud patrem aduocatum ilico exaudiri ... oratione ... clamauerimus e terris : Pater

919] **Benedictio.**

Sapientia Dei Patris, que pro nobis inuisibiliter facta est uisibilis, prece almi Augustini omnium uestrorum arcana inradiet pectoris. Amen.

Virtus eiusdem Gignentis [fidem uestram] in col. 2 nullis / patiatur capi decipulis. Amen.

Vt tanti Vatis fulcti presidio, et incentiue carnis deuincatis hostem, et sideream post mortem retentetis hereditatem. Amen.

Ipso prestante et auxiliante, qui in Trinitate.

CII

MISSA IN DIEM SANCTI CIPRIANI.

920] **[Missa.]**

Omnipotentem Deum, fratres charissimi, in honorem beatissimi martyris sui Cipriani supplices postulemus : ut populorum concurrentium suscipiat uota, ac singulis quibusque propria desideriorum sperata distribuat. Et sicut illi palmam uictorie triumphali titulo contulit, qui corruscantis ferri aciem propter amorem nominis sui non est cunctatus excipere, ut fulgidum Maiestatis sue iubar eius reluceret in sensibus : sic ipsius nunc nobis meritis atque uniuerso populo suo eterna exultationis gaudia ut tribuere dignetur supplices deprecemur. Amen.

921] **Alia.**

Perspicuum, excelse Deus, triumphum Cipriani beatissimi martyris tui hodierno die uotis adtollimus, sacrificiis honoramus : qui Dominico commissoque sibi gregi in suprema iam passione pius Pastor relicturus exemplum, bis denis temporalem comparauit aureis mortem, verso sanguine / potius malens subditis quam uerbo scribere que doceret.

[6] fidem uestram *legitur in Cod B* [9] *Cod B* euincatis hostem [10] *Codd* retemtetis [13] *Haec Missa legitur etiam in Cod B, folio* 110, *et in MI* [16] beatissimi *deest in Cod B* [18] *A uerbo* singulis *usque ad haec uerba Inlationis* uite perpetue *textus deest in Cod B, uno folio ablato* [23] *MI* eius reluceret insensibilis, sic ipsius nunc uobis [29] *MI* Perspicui, excelse Domine Deus triumphum Cipriani martyris tui

Te proinde in hoc eius festiuitate rogamus, ut qui eum contemptu mortis fecisti esse felicem, feliciores nos efficias actu beate uite : quo omnia que de eius uirtutibus admiranda cognouimus, effectu operis impleamus. Amen.

922] **Post Nomina.**

Tuam proni, Domine, inmensam quesumus Maiestatem, quem unum et uerum Deum predictus Martyr scientia pollens, studio colens, uirtute flagrans, passione triumphans, commisse sibi caterue et uerbo predicauit et sanguine.

Tribue nobis quod illi tribuisti, et uirtutibus salubriter erigi, et aduersitatibus non noceri : quo huius Martyris beneficio fidelium fauens uotis, requiem iubeas prestare defunctis. Amen.

923] **Ad Pacem.**

Pacis tue, Deus, nobis largire donaria, qui in sancto Cipriano martyre tuo tantam tribuisti scientie gratiam. Reple nos fructu tue dulcedinis, qui os eius celestibus replesti doctrinis. Da in nobis abundantiam boni, qui in illo contutisti scientiam tui : ut sicut ille predicata uerbis sanguinis effusione compleuit, ita nos ea que de tua pace scimus, non solum uerbo, sed et opere predicemus. Amen.

924] **Inlatio.**

/ Dignum et iustum est, equum uere et ius- col. 2 tum est, nos tibi gratias agere, omnipotens Deus, qui sanctum martyrem tuum Ciprianum, et sacerdotalibus infolis redimitum, et passione martyrii coronatum, in hunc diem ad te solita miseratione euocare dignatus es.

Quem nulla seuorum Principum interminatio paucfecit, non lugubris et squalida ergastulorum obscuritas a proposito sancte deliberationis retinuit, non denique stricti ensis in

[1] *MI* in hac eius annua festiuitate [2] *MI* conceptu mortis [8] *Cod* magestatem; *secunda manu* que unum [9] *MI* studio calens [15] *Cod* quod huius... fideli; *MI* quo huius martyris beneficio fidelium [21] *Cod* quos eius; *sed* qui os *inuenimus in MI* [22] *MI* da in nobis abundantiam, qui in illo... predicata uerbis [31] infolis *id est* infulis [34] *Cod* nulla uerborum; *MI* nulla seuorum principum

iugulo descensurus mucro deterruit : constantia intrepida, fides indubia, permanens perseuerantia. Lacernum birrum, quod indutus sacrosancto tuo semper adstabat altario, sui prostrauit genibus percussoris, propter te, Domine, aduentum exspectans : cui uiginti aureos, quasi mercedem operis sui, mox dari decernit, temporalem comparans mortem per quam lucraretur coronam uite perpetue. — Trepida conatus manu stringere nequiuit tempora manualibus [laciniis], nisi fratrum auxilio sacrum uinxisset Christoque iam deditum caput. Et licet humane fragilitatis pauore turbatus, sed constanter spe fidei sue confisus, in te obtegit digitis lumina clausa suis, ut non cerneret fol. 190 corruscum / prius quam exciperet ceruicibus gladium. Stricto itaque ferro sue parato neci non dubitauit subdere collum, presentis uite iactura naturam superans mortalem, ut inmortalitatem uite consequeretur eterne.

Per Ihesum Christum Dominum nostrum, cui merito omnes Angeli.

925] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et pius es, Domine Deus noster, quem hodierno die presentis sacrificii litatione laudamus, in qua tanti pontificis tui Cipriani gloriosa uniuerso orbe et perfecta in Christo consummatio celebratur. Qui iam in charitatis tue arce consistens, tam magistri quam Domini precedentis inluminata cordis acie inherendo uestigiis, meruit eius particeps effici passionis, ut postmodum consors fieret regni : ac per hoc heres Dei, et coheres fieret Christi.

Hic namque populum sibi celesti auctoritate commissum, non solum doctrine fontibus inrigauit, sed etiam in confessione pii nominis fortiter perseuerans, sanguinis effusione decorauit. Veri Pastoris dilectissimus imitator exsistens : qui dum pro ouibus sibi commissis acceptabilia Deo sacrificia iugiter retulisset, ut se ipsum quoque post hec possit ei cui hactenus ministrauerat sacrificium / acceptabile exhi- col. 2 bere, oratione continua flagitauit. — Implens scilicet opere que predicauerat uerbo, nec in aliquo preuaricationis reus exsistens, merito illi Apostolo gentium atque magistro coequatus est Paulo, in quo Christus habitans uelut e templi sui conclauibus loquebatur.

Tibi igitur, omnipotens Deus, sanctorum tuorum sunt deputanda preconia, cui cura est etiam certamina celestibus premiis destinata mirifice profligare. Hos tu iam in numero sanctorum tuorum adgregatos eternis diuitiis locupletare dignatus es : quos, quia in te teque in illis, Domine, manere confidimus, ut eos nobis miseris [in patrocinium deputare digneris] suppliciter postulamus.

Quia tu es Dominus.

926] **Post Pridie.**

Sanctifica, Domine, oblata tibi ab infimis, qui solus glorificaris in sanctis : ut in tanti uiri solemnitate ante altare tuum adstantes, illo repleamur charitatis tue ardore, quo idem uir plenus non solum mortem pro te capitalem / preoptauit suscipere, sed ipsum quoque qui verso se percussurus esset uoluntariam maluit remunerari mercedem. Amen.

927] **Ad Orationem Dominicam.**

Ecce, Domine Redemptor noster et conditor, hodierno die incumbente festo Cipriani martyris tui copiosius iucundamur : et tamen pro ablutione nostrorum criminum suspiramus. — Illius quippe gloriosos cineres retinet Africana Carthago, sed lingua toto pene claret in mundo.

[3-23] *Ad intelligentiam textus legenda est passio sancti Cypriani* [4] *Cod* sacro tuo sancto [9] *Cum uerbis* uite perpetue *resumitur textus Cod B* [10] *In Actis Cypriani legitur :* Qui (martyr) cum lacinias manuales ligare sibi non potuisset; *MI fert* astringere nequiuit tempora manibus [11] *Cod* nisi fructum ... uinxi sed; *Cod B* manualibus, nisi fratrum exilio sacram uixisset [14] *Cod B* fidei sue confixus [20] *Cod B* uite consequeretur eterne. Cui merito [33] *Cod B secunda manus sine causa addit* fieret *inter* heres *et* Dei [34] *MI* Hinc namque [36] *In Cod B secunda manus erasit* pii *et scripsit* tui

[5] *MI* post hec posset Dei, cui [9] *MI* merito illi; *in Cod et B* illo [11] *Cod* uelut templi; *B et MI* uelut e templi [19] *Cod B et MI* ut eos nobis miseris in patrocinium deputare digneris, suppliciter postulamus. Christe [25] *MI* solus gloriaris; *Cod B* gloriaris, *postea emendatum* glorificaris [30] *MI* uoluntaria maluit remunerari mercede

Vnde, quia hic uir et si loculo teneatur in corpore, beneficiis tamen patet ubique, te rogamus et petimus, ut eius nobis suffragio ea que tibi debemus dimittas, cuius nos doctrinis ut te oremus inlustras.

Pater.

928] **Benedictio.**

Intercessu martyris Cipriani a uitiis omnibus liberemini, qui uiginti aureos suo obtulit percussori. Amen.

Eius quoque foueamini indesinenter presidiis, cuius letamini in doctrinis. Amen.

Et qui uos uerbis instruit ad uitam, beneficiis perducat ad gloriam. Amen.

Per gratiam pietatis sue, qui est benedictus in secula seculorum.

CIII

MISSA IN DIEM SANCTE EVFIMIE.

929] **[Missa.]**

col. 2 / Exspectanda non sunt, fratres charissimi, testimonia humana, quum precedant diuina suffragia. Eufimia igitur Deo probata, uirtute ac fideli laude prouecta et confessionis sue uictoria gloriosa, quotiens aduersarius prouocare seruos Dei uoluit, totiens promtissime pugnauit et uicit : et uirtutum pariter et morum singulis exempla prebens sancta, congressioni congruentia simul et paci : illic robore, hic pudore laudabilis. Cuius secta et conuersatio sic profecit ad premiun glorie, ut magisteriun ceteris teneat discipline.

Deum proinde in tante Virginis solemnitate rogemus, ut qui in eius passione factus est uictor, nostris sceleribus sit indultor. Amen.

930] **Alia.**

Concede nobis, Domine, exemplo Eufimie uirginis tue, ut tela nequissimi spiritus superantes, eternorum ciuium simus participatione felices : quo sicut predicte Virginis facies ac sociorum eius uerberate alapis albescebant, sic nostre, te ad iudicium ueniente, ex bonis actibus enitescant. Amen.

931] **Post Nomina.**

In honorem uirginis tue Eufimie has tibi oblatas, indiuisa Trinitas Deus, pro uiuorum commoditate et defunctorum requie propitiatus / adsume, ut hec Virgo, que nec rotarum fol. 191 argumento uicta dissoluitur, nec adpositis ignibus corpore concrematur, nec uiuentes curis superfluis dilabi, nec sepultos penalibus flammis patiatur absorbi. Amen.

932] **Ad Pacem.**

Deus, qui beate Martyris membra tue charitatis amplexibus indiuise coniuncta, nec serra precidi, nec bestiarum dentibus passus es laniari : concede, ea te pro nobis interpellante, ut sic indiuise bono utamur pacis, ne quibuslibet inimicitie aculeis ab inuicem precidamur. Amen.

933] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui mentem Eufimie uirginis sue duplici gratie munerauit ex dono, et pudicam eam pariter efficiens et inuictam, quum idem Virgo et obscenos persequutoris sui libitus uicit pudore, et eundem post in congressionis superauit certamine. Hic pudore felix, illic concertatione laudabilis. Hic insignior castitate, illic gloriosior passione.

Hec contemptrix seculi, conscia boni custos sui, uictrix diaboli, sponsa Christi. Hec in susceptis penis insuperabilis facta; hec in uerborum concertationibus animosa. — Hec alapis uirgisque ceditur, nec terretur; / hec rotis dis- col. 2 tenta flammis iniicitur, nec crematur. Hec plane

[4] *MI* debemus omittas; *in Cod B* debemus mittas;... oremus inlustras. Quia te iubente [14] *Cod B* ad gloriam. Amen; *MI* Amen. Per misericordiam tuam Deus noster [18] *Haec Missa* Sancte Evphemie *inuenitur etiam in Cod B, folio* 112 *et seqq.* [27] *Cod B* exempla prebens congressioni [29] *Cod B* cuius secta ... sic proficit

[14] *Cod B* patiatur absolui [21] *In Cod* ab inuicem precidamur aculeis [30] *Cod B* et obsenos... [32] *Cod B* hinc pudore ... hinc insignior [38] *Cod* hec lapis; *B* hec alapis

in nullo potuit commoueri, quo aut animi mutaret propositum, aut penis addicta negaret professum. Hec postremo, deuictis suppliciis, celesti conuocata uoce in ethera uehitur coronanda, que tot deuicerat in terris tormenta.

Prestante et adiuuante eo, cui merito omnes Angeli et Archangeli.

934] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui ad liberationem predicte famule sue, e celis lucis Angelos destinauit, quibus inter flammas Domini tueretur ancilla : cuius anima diuino flante Spiritu plus calebat. — Non illi quippe nocuit corporeus ignis, que libitum in se exstinxerat uoluptatis : nec flamma corrupit eius corpus intactum, quod corruptioni non fuerat mancipatum.

Ac proinde, pie Deus, pro miseris exaudi precantem, qui eam in passione sui fecisti fore uictricem.

Quia tu es Deus.

935] **Post Pridie.**

Deus, qui per manus Angeli tui argumentum rotarum, quo certatrix Eufimia distendebatur, mirifice confregisti : tu ad sanctificanda hec oblata tibi libamina salutis e celo nuntium mitte, qui et ad te nostrorum uulnerum causas deferat
verso et apte obtatam nobis / exhibeat medicinam. Amen.

936] **Ad Orationem Dominicam.**

Domine Deus omnipotens, in quo certatrix Eufimia ueraciter credens, nec argumento lapidum, nec morsibus laniata est bestiarum : fac nos nec aduersis deiici, nec de prosperis eleuari. Quo, discreto equitatis iudicio gradientes, tuaque monita promtissime obseruantes, sicut illam in omnibus persequutionibus suis te precantem exaudisti de celis, sic nos semper exaudias ad te proclamantes e terris :

Pater.

937] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus, qui beatissimam [Eufimiam], nec serris diuidi, nec uirgis passus est uinci, inconcusse uos societ sue dilectioni. Amen.

Quique eam Angelorum manibus tutauit a flammis, protectione sua uos a uitiorum defendat inlecebris. Amen.

Vt que adiuta a Deo, suis meritis tot deuicit supplicia, suis precibus premia uobis preparet infinita. Amen

CIV

MISSA IN DIEM SANCTI MATHEI APOSTOLI.

938] **[Missa.]**

Omnes qui secularium curarum turbinibus ferimur aut forsan adlidimur, quique inlicientis eui sepe laqueis inretimur, earundem curarum paululum fasce deposito, ad considerandam / Domini uocationem alacriter subleuemur. col. 2
Placeat iam earundem curarum sub obprimentibus oneribus paululum respirare : placeat Christi uocationem in sanctis Apostolis profligare, et solerti cogitatu perpendere. Erigatur mentis oculus ad consideranda diuine gratie munera, et fidelium Christi seruulorum pura citaque obsequia.

Ecce etenim iste Matheus Apostolus sanctus et Euangelista, cuius insigne celebrat hodie festum Ecclesia, una Christi uoce uocationis audita, mundi contempsit honores et floscula. Non solum sequitur eum, quem se uocantem audiuit; sed etiam ex uocatione sua repletus letitia prandium facit. Gratuita uenit ad illum gratia Christi, et hinc ex publicano scriptor factus est Euangelii : ex publicanis quippe acti-

4 *Cod B* euehitur coronanda 11 *Cod* familie sue 15 *Cod B* ignis qui 21 *Cod* uictricem. Christe 29 *In Cod* et adtu obtatam nobis 35 *Cod B* nec de aduersis 36 *Cod B* quod discreto equitatis gradientes, tuaque

5 *Cod B* beatissimam Eufemiam nec serris 12 *Cod* adiuta Deo suis mentis, *B* adiuta a Deo 14 *Cod B* infinita. Amen. Prestet ipse 16 *Quatuor primae orationes huius Missae leguntur etiam in MI* 35 *Cod* sed eidem tuam; *inuenitur* etiam *in MI* 36 *MI* prandium fecit

bus conuersus sequitur Christum, et post predicator sanctus effectus, scripsit ueraciter Euangelium. Vnde igitur conuersio fuit tam cita, nisi Christi Domini cooperante gratia gratuita? Hunc ideo Christum Dominum et Saluatorem omnium puro corde rogemus, ut gratia sua qua dignatus est uocare Apostolos, / (fol. 192) nos sibi placibiles efficiat seruos. Inspiret sui amorem predicantibus Apostolis quos elegit, et scelerum diluat culpas, his ipsis orantibus quos martyrio coronauit. Det pium orandi se uotum, et orationis commodet clementer effectum. His largiri dignetur et temporum pacem, et criminum ueniam, quibus Apostolis predicantibus Euangelii nouam dare dignatus est legem. Hos ad se faciat feliciter peruenire, pro quibus sanguinem dignatus est fundere. Ipsis tribuat beatitudinis premium, pro quibus in carne uisitare dignatus est mundum : ut omnes, qui ipso moriente redempti sumus, obtentu martyris sui sancti Mathaei Apostoli et Euangelistae, cuius hodie festum incolimus, celeste regnum ouantes intremus. Amen.

939] **Alia.**

Dominator et inspirator omnium munerum, Christe Filius Dei, qui Apostolorum tuorum predicatione uniuersos terrarum situs inlustras et Euangeliorum amne quadrifluo rigas, quique pro te mori posse martyribus tribuisti, eosque pro ultronea morte coronas : respice in hac festiuitate martyris tui sancti Mathei Apostoli et Euangeliste tuorum fidelium uota, / (col. 2) eosque inlesos eui facito periculosi transire naufragia. Vt qui illum una uocationis tue uoce dignum tibi fecisti ministrum, qui regalem tuam sequens prosapiem primus scriberet Euangelium, faciat nos in te sequendum idoneos et in timore nominis tui perfectos.

Instrue, quesumus, nos eius doctrinis, quem fore uoluisti scriptorem primum euangelice predicationis. Reple nos eius meritis spiritali feruore, qui preconia ueritatis tue eius uoluisti audiri ex ore. Da nobis amorem tui, qui eidem dedisti gratiam Spiritus Sancti. Trahe nos ad te miserationibus consuetis, qui illum Euangelistam fecisti ex publicanis operibus. Inlumina nostri cordis arcana, qui illum ad toloneum (teloneum) sedentem uocasti gratia gratuita. Eius interuentu nobis adesto placatus, qui tuus factus est in ueritate discipulus. Exaudi illum pro nobis, qui apud illum quum non egeres prandis. Ipse ad te nostra tibi placitura deferat uota, cuius predicatio in toto mundo facta est gloriosa. Non nostris nos patiaris puniri pro meritis, qui illum replesti muneribus sanctis.

Suscipe in eius honore nostrum obsequium, qui illum / post tanta preconia fecisti marty- (verso) rem gloriosum : ut qui penam meremur ex propriis, in eius honore tibi oblatis iustificemur obsequiis. Qualiter, dum eius meritis uota famulantium suscipis, eius obtentu facias eidem obsequentes cum illo consortes in celestibus regnis. Amen.

940] **Post Nomina.**

Via, ueritas et uita, qui incarnari uoluisti ut redimeres uniuersa, redime nos a chirographo delictorum sancti tui Mathei Apostoli, Euangeliste, nec non et martyris prece. Qui Eufranonem puerum inuocatione nominis tui suscitauit a mortuis, suscitet nos, quesumus, a uitiorum nostrorum sepulchris. Quique, dum deus putaretur, non se esse deum, sed seruum Dei ueridica uoce referre non distulit, et ut putantes ad te Deum conuerterentur, relicto simulacrorum errore, instanter ac fortiter predicauit : ad te nobis redeundi post lapsus auditum prestet, nosque in ueritate quam predicauit stabiles faciat.

Suscitet mortuorum in sceleribus corda, qui mortificata suscitauit celeriter puerilia membra.

3 *MI* Vnde igitur eius conuersio 7 *MI* nos sibi placabiles faciat seruos 22 *MI* celeste regnum optantes intremus 25 *MI* dator et inspirator omnium munerum, Christe fili Dei, qui apostolorum predicatione 29 *MI* martyribus tribuis 35 *MI* sequens prosapiam... facias nos ad te sequendum

8 *MI* ad tholoneum sedentem 12 *MI* cum non egeres, pranderes 27 *Cod* cirographo 28 *MI* Apostoli et Euangeliste... qui Eufrenonem 37 *MI melius* aditum prestet 40 *MI* in sceleribus ad penitentiam corda

Timori tuo nos subdat, qui uirginum cuneos tuo seruitio mancipauit. Conferat nobis tutelam, et defunctis amenitatis eterne quietem, col. 2 quem inter omnes / cum propriis condiscipulis duodecim tribuum constituere dignatus es iudicem. Amen.

941] **Ad Pacem.**

Pax omnium, Christe, et cunctorum te diligentium charitas pura, simultatum quesumus radices a nobis abscide, nosque peremniter in tua pace consolida. Fac nos te amare in ueritate; fac tua sequentes et seruantes precepta : odiorum uincula solue, lites remoue, discordiam fuga, dissidia pelle, et quidquid perimit pacem procul a nobis propitius effuge.

Pacem, quam tuis discipulis commendasti in terris, hanc infundere nostris dignare pectoribus. Pax, quam abs te traditam sanctus iste tuus Matheus Apostolus et Euangelista personauit in mundo, nos tibi consignans consortes eidem facias in regno superno. Fidelium tuorum nullus per discordiam pereat, eorumque odium perimendo nullum possideat; sed ita omnes inuiolabiliter in tua pace uiuamus, ut ad te post coronandi cum sanctis omnibus ueniamus. Et ita pacis osculum demus ad inuicem, ut non fictam teneamus in cordibus charitatem : ut eterni regni mereamur apud te consequi mansionem. Amen.

942] **Inlatio.**

Dignum et pulchrum est, Domine Deus Pater, fol. 193 uere satis equum et iustum est nos / tibi gratias agere, laudes referre et spiritalium sacrificiorum uictimas inmolare, per Ihesum Christum Dominum nostrum. Ipse etenim est qui abs te ante luciferum sine initio genitus tecumque et cum Spiritu Sancto in unitate Deitatis essentialiter et inseparabiliter permanens, extremis mundi temporibus carnem sumpsit pro nostra salute. In qua ipse etiam, ut uatum impleret oracula, tibi factus est uictima. Mortuus est pro sceleribus nostris, qui tibi in numine exstat equalis. Tradidit enim semetipsum pro nobis, qui tecum essentialiter regnat in celis. Moriendi pro te dedit nobis exemplum, qui ut nos ad te traheret in carne uisitare dignatus est mundum.

Qui quum ad terras descenderet a te numquam recessit, sed in una diuinitatis potentia tecum inseparabiliter mansit, manet et sine fine permanebit. Cuius beneficia humana penitus explicare non preualet lingua : que magna sunt nimis incomprehensibilia sensibus humanis, et inenarrabilia uerbis. — Excellunt quippe hominis cogitatus, que ab illo nobis donata sunt celitus. Nos tecum et cum Spiritu Sancto qui non eramus creauit : et quia decideramus / ex nobis, ut in illo resurgeremus pro nobis col. 2 quum non mereremur sanguinem fudit. Vocauit nos ad se gratia gratuita, cuius potestas et sublimitas diuinitatis homini manet incognita.

Vocauit ad se Apostolos quos elegit, quibus doctrinam per quam doceremur instituit. Elegit enim ex idiotis quos faceret sapientes, et qui Ecclesiam fabricarent et instruerent Euangelia predicantes. Traxit ad se citatimque quos uoluit : quosque tecum ante mundi constitutionem elegit, dedit eis potestatem miracula faciendi, dedit et uelle et posse pro te, uel pro sancto uno trinoque Deo feliciter mori. Ex publicanis quippe et piscatoribus predicatores instituit, et ab Ecclesie aduersariis eidem Ecclesie defensores mirabiliter fecit : ut noua et stabilia fierent fidei fundamenta, non fortia mundi elegit, sed ut hec confunderet potenter infirma. Gratuita gratia fecit sibi discipulos, quos uniuerse Ecclesie uoluit esse Magistros; dedit eis quos potuit in ostendendis uirtutibus. Dedit uelle pro fratribus undam fundere sanguinis.

Ex quibus est iste Matheus / Apostolus tuus verso sanctus et Euangelista, cuius passionis hodie celebratur memoria, qui ex publicanis electus operibus scriptor factus est Euangelii, et post

[2] *MI* Conferat uiuis tutelam [14] *MI* et quicquid pacem dirumpit procul a nobis propicius effice [26] *MI* ad inuicem, ut eterni regni mereamur apud te consequi mansionem. Amen [30] *Haec* Inlatio *et quatuor sequentes orationes non leguntur in MI*

[24] *Cod* et qui Eglesiam [33] *Cod* et instabilia [38] *Cod* in ostendis. *Sensus obscurus manet*

laureatus corona martyrii. Mox etenim eundem Ihesum Christum Dominum nostrum unigenitum Filium tuum se uocantem audiuit, relicto teloneo, post illum celeriter abiit, eumque in donum recipiens eidem prandium fecit.

Prompto namque animo celerique cursu se uocantem sequutus est, quia gratia Domini sui ut ita facere posset uocatus est. Exemplo Magistri sui uel Domini pro ueritate sanguinem fudit, quia ueritatem a ueritatis ore amabiliter didicit. Suscitandi mortuos accipit potestatem, et ut inualidus inlatam suscipit mortem : qui posse habet curare infirmos, se persequentium patienter sustinet ictus. A mundi constitutione in predicatorem electus et suscitandi mortuos officio functus, inimicorum iugulatur in ecclesia gladiis. Peremniter uiuit in celo, et moritur gladii col. 2 temporaliter ictu : / qui aliis dat accepta potestate salutem, aduersarium se sustinet ferientem. Qui habetur in faciendis uirtutibus fortis, uoluntarie efficitur et patienter infirmus. In miraculis deus putatur, et pro Deo morte percutitur. Gloriosus habetur in doctrinis, et odio dignus Irtaci regis consiliis. Inlata ab aduersariis feritur morte, qui ad iudicandum alios sedebit in sede. Ante altare perimitur gladio, qui super altare fungitur sacerdotali officio. — Demonum potestati resistit, et demonibus famulantium ictibus interiit. Draconibus imperat, et se ferientis ire subcumbit. Qui curandi egros utitur priuilegio, morte feritur pro Magistro.

O quam magna sunt, Domine, sanctorum Apostolorum tuorum, quamque preclara miracula! quibus et mundo subueniunt, et de mundo feliciter transeunt : quibus largiuntur sanitates egrotis et uitam defunctis, et a mundi recedunt uoluntarie turbine fallentis.

O admiranda gratia Saluatoris, qua e sanctis quisque iustificatur in opere, quaue martyr quisque coronatur in morte! — Hac quippe preeunte, uel cooperante sanctus iste Matheus fol. 194 Apostolus / et Euangelista se uocantem sequitur Christum unigenitum Filium tuum Dominum nostrum. Hac largiente, martyrium obtinet gloriosum Hac inhabitante. quod fecit Christus in miraculis facere quiuit. Hac confortante, mori tam feliciter potuit. Hac inspirante, Euangelium scripsit hebraicis litteris. Hac indesinenter Doctor et Sacerdos factus est populis. Hac iubente, post missas ante altare moritur gladio. Hac remunerante, coronatur in celo.

Merito quippe, merito non alibi, sed ante altare gladio iugulatur, qui pro uniuersa Ecclesia ante altare sacerdotio fungitur : ut ubi uictimas offerebat pro populo, illic ipse uictima fieret Christo; et ubi te rogabat pro diluendis sceleribus populi, ibi ipse decoraretur corona martyrii.

Adsit igitur iste talis, o piissima Trinitas, intercessor coram te pro omnibus nobis, qui tam clarus tamque mirabilis exstitit in uirtutibus faciendis. Diluat nostrorum omnium culpas, qui tam claras tamque perfectas Ecclesie dedit doctrinas. Reseret nobis celorum arcana, cuius tanta personarunt in mundo preconia. Celestis regni nobis patefaciat aditus / qui ut Apostolus fieret celitus fuit electus. col. 2 Per illum hec nostra a te sanctificentur oblata, per quem ut sol et luna fulget Ecclesia. Per illum tibi mereamur placere, quem Doctorem nobis dignatus es dare. Vt tibimet in illa celesti statione felices feliciter occurrentes, et cum illo uel cum omnibus sanctis, cum Cherubim ac Seraphim, et cum omnibus celorum uirtutibus incessabiliter conladare mereamur, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

943] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus es, tu Christus Filius Dei, qui Matheum Apostolum tuum, et prius Euangelistam fecisti, et post martyrio coronasti : per illum fundamenta fidei iaciens, per illum redemptos populos instruens, ipsum populis constituens presulem, ipsum tibi faciens testem, per illum regens Ecclesiam, per eum Euangelicam sanciens legem. Vt qui cum sociis acceperat Apostolatus honorem, consequeretur etiam ut prior omnium scribendo quereret

[4] *Cod* toloneo [26] *Cod* perentitur gladio [34] *Cod* et mundo [37] *Cod* turbine fefellentis

[2] *Cod* facere queuit

Euangelicam tradere ueritatem : et qui tibi iam electus exstabat discipulus, omnibus populis exstiteret predicator egregius. Qui ut tibi redderet qualem abs te acceperat fidem, pro te non est cunctatus fundere sanguinem. / verso Et ut gratiam qua tibi coheserat manifestaret se sequentibus populis, et Euangelium scripsit hebraicis litteris, et mirabilem se prebuit in uirtutibus faciendis. — Electus ex publicanis in miraculis gloriosus efficitur, et sacerdotio fungens tibi totus offertur. Sacrificium offert tibi super altario, et illico persecutoris feritur gladio : ut qui tibi pro fratribus offerre uictimas consueuerat, ipse etiam uictima fieret.

Christum Dominum, et redemptorem animarum.

944] **Post Pridie.**

Sanctifica, Domine, quod offerimus, et obtentu sancti tui Mathei, Apostoli et Euangeliste uel Martyris, suscipe sacrificium quod tibi litamus : tribuens et benedictionem oblatis, et meritum sumpturis. — Iustificetur quesumus, o Ihesu bone, qui indignus presumit : et eidem tua gratia largiatur ad custodiam, qui utcumque dignus et humilis uenit. Perceptione tui corporis et sanguinis uterque iam melius atque sanctius uiuat. Ille ut cepit esse dignus quin immo melius stabiliter maneat; iste a lapsibus hoc sumptu correctus uelociter surgat, et iam omnino [non] concidat. Ille habeat stabilitatem bene uiuendi, iste per dignam conuersionem inueniat aditus / col. 2 ad te redeundi. Defleat iste per penitentiam malum quod gessit; custodiat ille uel augeat bonum quod hactenus tenuit. Iste quod non libet (habet) recipiat; ille quod habet numquam penitus perdat. Iste surgat; ille non cadat. Ille caueat lapsus; iste post lapsum tibi seruiendi inreflexibiles adripiat cursus. Vt dum utrisque corporis tui et sanguinis inheserit medicina, et tibi contraria pietas tua correxerit uniuersa, et hic tuta permaneat, et ad te post sine macula et ruga perueniat omnis Ecclesia tua. Amen.

945] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, auctor celestium et terrestrium, et sanctorum remunerator piissimus omnium : qui ante mundi constitutionem Apostolos eligis quos adquisito cruoris uel a populo instituis; ut ipsi ostenderent populo cerimonias, et colendi te ritus demonstrarent hominibus, in quibus abs te datus requiescit Spiritus Sanctus, et per ipsos fundares Ecclesiam. In quorum uocatione tuam demonstras gratiam gratuitam : et ipsi regni celorum acciperent claues, quos tecum, quum ad iudicandum sederis supra sedem Maiestatis tue, duodecim tribus Israhel constituis iudices. Nobis, quesumus, sancti Mathei Apostoli et Euangeliste, uel martyris, memoriam celebrantibus / fol. 195 adesto placatus, et occurre propitius.

Obtentu eius nostrum iustifica cetum, et merito suscipe uotum : ut quos propria non fulciunt merita, hos prex ad superna sustollat sancti tui Apostoli gloriosa. Vt qui non meremur exaudiri, impediente mole delicti, eius exaudiamur merito, quum ad te proclamauerimus e terris :

Pater.

946] **Benedictio.**

Omnipotens Deus Pater, qui unigenitum Filium suum incarnari pro nobis omnibus uoluit, per quem uocauit Apostolos, quos ante mundi constitutionem cum illo uel cum Spiritu Sancto elegit, eligat nos sibi in seruos, quos sanctitatis operibus efficiat opulentos.

Vnigenitus Dei Patris Filius, qui pro totius mundi salute sanguinem fudit, quique discipulos quos elegit martyrio coronauit, precibus Apostoli sui sancti Mathei, Euangeliste et martyris, iustificet a delictis, et felicibus faciat semper uigere meritis. Amen.

Spiritus quoque Sanctus, qui olim in discipulos insidens, loqui fecit eos uariis linguis, faciat uos ipsorum Apostolorum sequaces, et sanctis omnibus per illorum doctrinam consortes. Amen.

Concedente clementia diuinitatis.

3 *forte legendum* quos adquisito cruoris tui precio populo instituis 11 *Cod* magestatis tue

CV

MISSA IN DECOLLATIONE SANCTI IOHANNIS.

947] **[Missa.]**

Grandi nobis fide, fratres karissimi, et tota ad col. 2 Deum conuersione gloriosi / Iohannis oranda sanctitas, celebranda solemnitas est; qui eo diuine electionis initiatur munere quo finitur, in hoc recessit celestis glorie testimonio quo precessit : cui toto in uirtutem Sancti Spiritus amore translato, Christus fuit causa moriendi, cui Christus fuit causa nascendi. Nullum sibi tempus in eo nature infirmitas uindicauit, cui in conceptu uaticinium, in actu babtismum, in obitu datum est implere martyrium. Per unam eandemque gratiam ostendit generatio quem promisit, conuersatio quem docuit, passio quem amauit. Prophetat in utero, predicat in seculo, consummat in gladio. A iustitia eligitur, de iustitia loquitur, pro iustitia decollatur.

Nec mirum quod uirum tot sanctitatis meritis in Dei agnitione dispositum, quem non cohibuit uterus matris, non terruit gladius imperantis; et consequens fuit ut Herodi pro castitate non cederet, qui patrem pro incredulitate distrinxit, et percuteret uerbo regem, qui silentio percusserat sacerdotem. Hunc ergo honestatis legisque censorem mores improbi non tolerant, prophanam petulantis conscientiam abiectum verso /incesti facinus exacerbat : et furor uerecundia prouocatus studet perdere quod docetur, dum nescit corrigere quod uetatur. Putat latere posse culpam, si ponat in prohibente custodiam. Tantus Prophete splendor in carceris claustra detruditur, et pretiosus Deo sanguis meretricie saltationis mercede taxatus adiungitur, et inter gentilitie uoluptatis epulas fit spectaculum : quo inter religiose confessionis hostias credentibus gaudium, credituris exemplum, terris presidium, celis fieret ornamentum. Amen.

948] **Alia.**

Te, Domine Ihesu Christe, in Precursoris tui natiuitate laudamus, te in eius predicatione admirabiliter extollimus, te in illius morte quantum humana ualet pusilitas uoce qua possumus honorificamus. In cuius natiuitate ubera reserasti senilia, et patris linguam quam incredulitas nexuerat absoluisti; cuius predicatione te adesse terris discipuli crediderunt, et populi qui illis prestaret salutem saluberrimam audierunt; cuius morte ueritas patuit, et mens belluina uirus quod in se latebat occultare non ualuit.

/ Huius ergo precibus dignare inspirare nostris col. 2 cordibus, ut celorum regnum adpropinquare credentes, te semper penitendo rogemus, tibi preces lacrymabili corde effundamus, tua promissa confidentes speremus : ut mundata mens nostra a pollutione delicti, Spiritum Sanctum tuum, quem in columbe aduentu sub illius manibus suscepisti, uenire in nobis et manere eum sentiamus nobiscum. Hac Filium Dei te dilectissimum uoce qua ipse audiuit audiamus, et equalem Patri cum Spiritu Sancto confiteamur, credamus et semper oremus. Amen.

949] **Post Nomina.**

Vnigenite Dei Filius, quem beatissimus Iohannes salutauit in utero, demonstrauit in eremo, precessit nascendo, preiit moriendo : concede nobis tanti Vatis suffragio in hoc die, quo idem capite desectus occubuit, nos te miserante capite nostro semel pro nobis mortuo, a uitiis mereamur occidi, et spiritalis dono gratie innouari.

Hic tibi sanctus uir obsequentis uota deferat

[2] *Haec Missa legitur etiam in Cod B, folio 113 et seqq. et in MI; cf Bobiense. Notandum est quod textus MI ualde est corruptus* [7] *Cod B* initiatus est munere quo finitus, *MI* qui eo diuine lectionis nunciatus munere quo finitus [9] *Cod B* cui toth in uirtutem [24] *MI* non distrinxerat [27] *Cod B et MI* mores improbi non tulerant (tolerant) [30] *Cod B* profocatus studet [35] adiungitur *deest in Cod et MI. — In orig. uerbum* taxatur (*pro* taxatus) *additum est in margine. Cod* et inter gentili delitie; *sed legendum cum Cod B et Bobiense* inter gentilitie uoluptatis epulas [36] *Cod B* fit expectaculum derisorum (*hoc ultimum uerbum est secunda manu scriptum;* expectaculum *legitur etiam in Cod*

[9] *Cod B et MI* honorificamus. Cuius [17] *Cod B et MI* Eius ergo [21] *Cod B et MI* confidenter [23] *Cod B* columbe aduentum [31] *MI* monstrauit in heremo [32] *Cod* preit, *B* preiit, *MI* preiuit [33] *MI* tanti uatis ut in hoc die

plebis, qui preco factus est Iudicis. Prece sua nostris lumen ingerat tenebris, qui lucerna exstitit luminis : uoxque illa pro defunctorum spiritibus se rogatura obponat, que Domino mortuis preparauit in cordibus uiam. Amen.

950] **Ad Pacem.**

fol. 196 / Gloriosum Precursoris tui Iohannis, Christe Deus, passionis festum hodierno die uoto concinimus, sacrificiis dedicamus, qui iustitiam predicans legis, sententia mulctatur Herodis.

Ob hoc te deprecamur et petimus, ut idem qui terminum fuit prophetis, finem ponat scandalis : et qui fuit babtismatis initium, pacis nobis preroget complementum; regatque conseruos prece, qui te Dominum precessit in morte. Amen.

951] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, teque mirabilem in sanctis tuis Dominum predicare, eorumque memoriam sub tuis laudibus colere, quorum fuit in conspectu Maiestatis tue et mors et uita pretiosa.

Vnde nos hodie passionem beatissimi Iohannis Baptiste et martyris tui annua solemnitate recolentes, altaribus tue pietatis adsistimus, tibique laudum hostias inmolamus. Iohannes enim tuus, qui Domino nostro Ihesu Christo unigenito tuo, et in natiuitate fuit preuius, et in passione precursor, sacerdotalis prosapie genitus, et propheta ille uocatur Altissimi. Cui emissum nomen de celo est : qui ipsum illum (col. 2) sue natiuitatis ortum prophetic precessit / officio, et eterni presentiam Domini priusquam ipse uel Christus nasceretur agnouit, atque intra uiscera materna commotus in uirtutem oraculi mentem parentis agitauit, ad cuius nomen edendum muta diu sancti patris ora laxata sunt. Hic heremi distincte habitator, et primus regnorum celestium preco, mundi fallentis inlecebras abstinentie uirtute calcauit, et Dominum maiestatis in corpore constitutum felici atque perfecto uaticiniorum fine monstrauit.

Talem profecto, talem esse oportebat, qui Dominum babtizaret, et cui se sacra illa diuini germinis membra submitterent: qui conceptam Sancto Spiritu carnem aquas potius abluentem fluuio auderet inmergere.

Sit igitur fas hunc talem sub tui nominis honore laudare: cui tante glorie prestitisti agonem, suffragia nobis eius tua bonitate largire. Sonet pro nobis uox illa sublimis, que parandas uias Domini et semitas eius rectas esse faciendas inter deserta clamauit. Loquatur lingua illa pro nobis, que nescit tacere iustitiam. Talis te pro hac plebe, talis precetur, qualem illum Iordanis fluenta uiderunt, quum a te Spiritum Sanctum / in columbe specie super Vnicum (verso) tuum descendentem uidere promeruit. Ille pro populo tuo manus orent, quas Christus dignatus est sanctificare dum tangitur. Adserat tuorum uota famulorum sanguis ille benedictus, qui est fusus in carcere, rubuit in disco; qui ad te cum sanctis omnibus clamat, quos ex Abel nunc usque impie cesos eterna memoria pietatis tue conseruat.

Vnde merito tibi omnes Angeli atque Archangeli confitentur, gloriam tuam conlaudant, sine cessatione dicentes :

Sanctus.

952] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, pro quo Iohannes Baptista et martyr mystico uaticinii sui prenuntiauit oraculo, quod illum crescere, se autem minui oporteret. His etenim uerbis et suam pariter et Domini mortem uiuens longe

[4] *MI* spiritibus erogatura; *in Cod B* rogatura apponat [7] *Cod B post* gloriosum *secunda manus addidit* et magnum [18] *Cod B et MI* Dignum et iustum est nos tibi semper [21] *MI* in sanctis tuis predicare [25] *MI* Iohannis Baptiste martyris tui [31] *MI* sacerdotalis prosapie genus [33] *Cod B et MI* nomen e celo est

[10] *MI* potius affluentem [15] *MI* qua parandas uias [18] tali preceptur *in Cod;* talis *pro* tali *legitur in Cod B et MI* [26] *Cod B* qui est effusus in carcere, qui rubuit [31] *Cod B* gloriam laudis tue sine cessatione [38] *Cod B* quo illum crescere [39] *MI* se autem minui oportet

ante predixit, quum et idem Filius tuus eleuatus cruce, et iste comminutus sit capite. Nam ille Dominus creature sublimitate prelatus est ligni : iste animaduersione decissus est gladii. Illius caput crux in altum porrexit : istius ceruicem mucro seuus desecuit. Ille spiritum emisit in cruce : hic animam efflauit in carcere. Sed ille in luce qui uitam redditurus esset omnibus moritur : / (col. 2) iste in abditis, qui nisi Christo moriente redempturus esset ex inferis, iugulatur.

Sic, sic plane decuit, ut per has mortium dissimilitudines sacramentorum patescerent qualitates : quo et in illum diuinitas se exaltata ostenderet, et in isto humilitas se custodita monstraret.

Per Christum Dominum et Redemtorem.

953] **Post Pridie.**

Redempti, Christe, tui sanguinis pretio, Precursoris tui ut nobis parcas exoramus suffragio. Tu per eum et nobis et his benedicito hostiis, per quem te manifestasti incredulis : ut qui tue fuit preuius mortis, nostre sit prerogator salutis. Amen.

954] **Ad Orationem Dominicam.**

Educ, Domine, de carcere animas nostras, qui beatissimum Iohannem Herodiano gladio consecrasti. Detur per eum nobis penitentie obtio, qui penitudinis exstitit predicator. Conseruet in fide populos, qui arguit de infidelitate superbos. — Deferat ad te confessionem humilium, qui redarguitor factus est contemptorum. Quique nuntius factus est Verbi, gratiam nobis preroget nuntiati : quum ad te nunc proclamauerimus e terris :

Pater.

955] **Benedictio.**

Beatissimus Ihoannes, cuius caput cruento regi hodie desectum inter pocula adlatum est disco, / (fol. 197) sit pro uobis omnibus apud Deum intercessor. Amen.

Idem quoque, qui fraternum prohibens uiolare connubium hodie in carcere peregit martyrium, suis uos precibus faciat incentiua superare libidinum.

Vt, sicut idem Dominice precursor factus est mortis, ita uestris intercessor exsistat preuius pro delictis. Amen.

Per gratiam pietatis sue, qui est benedictus in secula.

CVI

MISSA SANCTORVM FAVSTI, IANVARII ET MARTIALIS.

956] **[Missa.]**

Inlustrem atque triumphalem passionis diem martyrum Dei Fausti, Ianuarii et Martialis, cum summa ueneratione celebremus, dilectissimi fratres, Deum Patrem omnipotentem humiliter exorantes, atque ante aulam sacrarii sui cum tremore adstantes. — Legatione siquidem fungimur impositi officii : pro nostris peccatis non idonei, cogimur interpellare pro sceleribus populi delinquentis. Non est itaque nostre presumptionis quod agimus, sed sui est imperii quod audemus.

Rogemus ergo, ut mundans me indignum famulum suum a delicto proprio, ueniam concedat confitenti populo suo, et sanctificet hodie sacrificium in honore predictorum / (col. 2) martyrum suorum super suo altario positum. Amen.

957] **Alia.**

Digna, Domine Deus noster, laus debetur martyribus tuis, digna ueneratio militibus certis, dignum obsequium impendi debet fidelibus amicis. Tres hodie uoluerunt mori ut uiuerent,

[2] *Cod B secunda manus* in cruce; *item in MI* [4] *MI* animaduersione discisus [5] *Cod* in altum correxit; *sed* porrexit *in Cod B et MI* [6] *MI* mucro seuus dissecuit [8] *In Cod B secunda manus correxit* hominibus *pro* omnibus [10] *MI* et redempturus [14] *Cod B et MI* quo et in illo [16] *In MI* monstraret. Ipso Domino redemptoreque nostro [32] *Cod B et MI* redargutor ... quique nuntius extitit uerbi

[16] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod B et in MI* [27] nostre *deest in Cod B* [30] *In margine Cod B* ut mundans nos a delicto [32] *Cod B* et confitenti [37] *MI* militibus tuis certis

uoluerunt occidi ut regnarent, uoluerunt crucifigi ut gehenne cruciatus euaderent, et diuitias regni celestis perpetuo possiderent.

O beatum consilium, quod inter tormenta et penas non est mutatum : sed sic Faustus, Ianuarius et Martialis toto animo et corde confortati sunt per Spiritum Sanctum, ut hodie uincerent diabolum, calcarent seculum, et mente et corpore sequerentur Regem eternum. Quorum expetimus interuentu, ut per ipsos prebeas te nobis, Domine Deus noster, propitium, et infundas super nos multimodas misericordias benedictionum tuarum.

958] **Post Nomina.**

Deus, qui unum in Trinitate possides nomen, oblatas tibi in hoc tuorum trium Martyrum festo has oblationes adsume : quo et offerentibus ad salutem, et defunctis proficiant ad quietem. Amen.

959] **Ad Pacem.**

Adsistite nobis, sancti Martyres Dei, in quibus trina et indiuisa caritatis societas ignis est conflatione probata. Vestris, quesumus, suffragiis prebete nostris finibus / [verso] pacem et cunctis inconuulsibilem caritatem : ut uestro interuentu cuncta in pace permaneant, que in hoc die passionis uestre copiose exsultant. Amen.

960] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est, nos tibi gratias agere, Trinitas Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui semper impari numero gaudens, in campum gloriosi certaminis tres hodie signiferos coronauit : ut nullus eorum dissonaret a fide, sed Martialis faceret quod Ianuarium uidisset, Ianuarius sequeretur Faustum celestia inuadentem. — Sic tres Trinitatis fide repleti, tyrannicam superbiam calcauerunt, uana idola spreuerunt, pompas seculi contempserunt et ad celestia regna, ipso Domino nostro Filio tuo duce, migrauerunt.

Tuum est, Domine, totum quidquid agitur bonum. Tu uincis in homine; tu uictor semper exsistis cum homine. Tu in tali prelio auctor es; tu huius certaminis arma es. Tu in tam gloriosa pugna uirtus es; tu in omnibus uincis, et magnitudinis uictorie palmam concedis.

In prefatorum itaque Martyrum tuorum honore dignum Maiestatis tue laudis sacrificium offerentes, sanctificetur quesumus holocaustum tuo / [col. 2] altario impositum, per signum Filii tui, per descensum Spiritus Sancti, per presentiam angeli deputati. Sit tibi acceptum, sit tibi gratum, sit tibi sanctum, uenerabile, gloriosum et pingue et uiuum, uitale et igneum. Vnicuique nostrum, quum degustauerimus, carbo igneus efficiatur, quem uidit Esaias propheta angelica manu forcipe abstractum ab ara. Labia nostra mundet inmunda, polluta peccatis nostra tibi sanctificet corda. Sit credentibus uita; sit confitentibus uenia; sit tristibus letitia; sit egrotantibus sanitas; sit malagma ualetudinis laborantibus. Sit mortem timentibus uita; sit ab errore redeuntibus bona uia, et languori anime, atque infirmitati carnis a te Domino nostro confecta, sancta et perpetua medicina.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum, cui merito.

961] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, cuius uestigia hii tres inconcusso gradu fidei sequuti sunt martyres, Faustus fauctor Patriis legibus, Ia-

[8] *In Cod secunda manus correxit* ut mente [10] *Cod B* expetimus interuentum [13] *Cod B* tuarum. Amen [18] *MI* proficiat ad quietem. Amen [21] *Cod B* martyres Dei quibus [33] *Cod B* in campo... coronaret [38] uana idola spreuerunt *desideratur in Cod B*

[6] *Cod B* auctor, tu huius [10] *In Codice legitur* Tu in prefatorum; *MI fert* in probatorum itaque [11] *Cod* magestatis [23] *in Cod B secunda manu additur post* uenia : sit captiuis redux ad propria loca [24] *Cod* sit mulgma ualetudinem; malagma *legitur in Cod B et MI, in quibus deest* ualetudinis laborantibus; *sed secunda manus addit in Cod B post* uita : sit peregrinis reformatio patrie copiosa [27] *Cod B* Domino Deo nostro [31] *Cod B* cui merito. Sanctus [36] *MI* fautor Patris legibus

nuarius ianuam uite adeptus, ac Martialis martyr sacra improbando potissimus.

fol. 198 / Hii uere serui Christi et coheredes regni, dum hic temporalis pene damno mulctati sunt, celesti in regione locati, palmas uictorie acceperunt.

Per Christum Dominum et Redemptorem.

962] **Post Pridie.**

Indiuisa Trinitas et una Maiestas, que predictorum trium Martyrum hodie in passione laudaris, et presentium sacrificiorum litatione placandus adscisceris : te uocibus, uotis et orationibus imploramus, ut qui illis inexpugnabilem tribuisti deuicto hoste uictoriam, hec nostra sanctifices propitiatus oblata. Amen.

963] **Ad Orationem Dominicam.**

Conserua nos, Domine, in timore Nominis tui, qui societatem trium martyrum tuorum Fausti, Ianuarii et Martialis inimici persuasionibus non passus es diuidi. — Quique illorum animas post equuleum inter flammas suscepisti, nostras uoces post libitus carnis inter commotiones seculi fluctuantis exaudi, cum ea ad te nunc proclamauerimus que nobis ipse instituisti :

Pater.

964] **Benedictio.**

Intercessu martyrum suorum Fausti, Ianuarii et Martialis uos Trinitas tueatur altissima, que in illis tribus se demonstrauit Vnitas indiuisa.

Sicque Faustus uestris precibus faueat, ut col. 2 Ianuarius ianuas / uobis eterne uite aperiat.

Quo, ita Martialis obtentu seculi respuatis inlecebras, ut Christo iudicante inmarcescibiles percipiatis pro sancta conuersatione coronas. Amen.

[1] *MI* ac Martialis martyris sacra in probando potissimus [9] *Cod* magestas; *MI* qui predictorum martyrum [12] *Cod B* placandus adscisceris [17] *MI* conserua nos, Deus [21] *Cod B et MI* post eculeum [30] *Cod B et MI* indiuisa. Amen [33] *Cod B et MI* aperiat. Amen

CVII

MISSA IN DIEM SANCTI MICHAELIS.

965] **[Missa.]**

Communi uoto et affectu connexo superni Regis imploremus adspectum, cuius magnitudinis eminentiam humana non potest depromere lingua : quia et ipsa cordis receptacula tantilla pensantur ad noscenda superna Maiestatis iudicia. — Hoc solum nostro conceditur desiderio, ut ad solemne officium ardenti concurramus ex uoto, et subnixo genu cordis petamus auxilium nostre salutis : quia ausum nobis prebent suffragia summi Nuntii salutaris.

Michaelis etenim Archangeli hodierne diei solemne Dedicationis excepimus festum, quem deuoto ministerio alumnum obtinet inmensi Regis perfruendo adspectum. Huius nos suffragatione quesumus, Deus summe, facito tibi placere, cuius famulatum tuo efficis indefesso / obsequio permanere : ut quem elegisti principem militie Angelorum, digneris prelargire patronum ad tuendas animas populorum. Amen. verso

966] **Alia.**

Ecce, fratres charissimi, sollemnitas nobis hodie claruit summi Nuntii, quam olim quondam nostrorum meruit obtinere fides maiorum. Quia quum sit ministerio eminens Angelorum, non abhorrent anime estuare nostrorum, ut

[2] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod B, folio 126, et in MI* [5] *Cod B et MI* Regis, fratres karissimi; *Cod* cuius... eminentia [6] *Cod B et MI* non queit promere lingua [7] *Cod* pensatur ad nossenda; *Cod B* quia hec ipsa ... pensantur [10] *Cod B* ardentiori (*prima manus* ardenti) concurramus ... subnixu genu; *Cod* ardenti consecramus... genuo [12] *Cod B* auxilium nostre redemtionis ... (*secunda manus*) salutis [13] *MI* saluatoris. *Totius istius missae (praesertim Illationis) textus corruptus est, tam in MI (cuius notas confer), quam in codicibus nostris* [15] *Cod* expiamus festum; *B et MI* excepimus [16] *Cod B* quem deuoto (*secunda manus* deuotissimi) ministerium alumnum; *MI* quem deuotus populus per ministerium [29] *Cod* animus estuare... ut fruatur, *Cod B* non ab arche animas extuabit (*secunda manu*) nostrorum, ut fruerentur potius illius intercessione et sociorum. — *MI* non habere animus extuauit nostrorum, ut frueretur potius illius

fruantur potius illius intercessione morumque et sociorum.

Nam in conditione omnium creaturarum, indiuidua Trinitas, que est una Deitas, sempiterna Maiestas, quum conderet Angelorum agmina, que primi operis lux est appellata, et eminentior Angelus quum preferretur ceteris superba turgidus uoluntate ruit profundior immanissima omni crudelitate. — Cuius aduersio, sicut auctori culpe adplicauit interitum, ita permansuris in seruitute donauit regnum beatitudinis indefessum : tantoque solidior aucta est fides manentium, quanto crudelior est facta damnatio delinquentium. Amissa claritate interiit,
col. 2 qui humilitatem seruare nequiuit : / et sublimis in gloria pollet, qui in ministerio perfectior manet.

Apostata enim Angelus ab eterna beatitudine proiectus, factus est humano generi insidians inimicus, ne locum quem perdiderat gloria, humana potiretur fragilis glutinatio plasme. Prius enim decepit quam sexu fragilem uidit, et per illam lethale uirus rudi et incauto obtulit uiro. Cuius protinus culpa iuste damnationis intulit penam : a quo disseminata ex illis progenies obnixe maneret districta.

Sed et uincit pietas Creatoris et callidi anguis suadellam decipulam, et transgressoris admissa piacula. — Redemit enim misericorditer quem dudum culpa damnauerat condecenter : libero arbitrio heredem contulit celo, quem olim fore beatum plasmauerat in paradiso. Nam quia primus homo conditus Angelorum fuerat societate locandus, si non fuisset inobediens factus. Post uero suadenti obtemperat et Creatoris iussa relinquit, etiam consortium Angelorum amissit. Quod quidem iam manet restauratum per Dei Patris omnipotentis Verbum unicum caro factum : in cuius incarnatione Angeli gloriam cecinerunt / et omnes bone fol. 199
uoluntatis consimili laude secum sociandos denuntiauerunt.

Horum etenim militia Angelorum Michael eminentior manet in officio actionum : ut ordinatim dispositi maneant in obsequio Conditoris, et uota deferant populi communi omnium Creatori. Amen.

Per ineffabilem bonitatem.

967] **Post Nomina.**

Recensita, Domine, tuorum nomina famulorum, pietatis tue imploramus misericordie donum, ut precum nostrarum portitorem tuum nuntium destines Michaelem : ut petenda nos congrua doceat, et petitionibus nostris ipse tibi intercessor adsistat, ut uiuis impetrando tutelam, et defunctis adquirat requiem sempiternam. Amen.

Quia tu es uita uiuentium.

968] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui dissidium pacis, quod inter Angelos et homines obiecerat nequam ille spiritus prauitatis, tue incarnationis mysterio restaurasti : ut illi Angeli nunquam dilapsi reformatos per te ad gratiam homines conseruos agnoscerent, quos extorres pridem per culpam sentirent; et qui se adorare prius non prohibebant, postmodum ne fieret prolato clamore recusabant.

Tanto itaque beneficio redempti, quesumus ne amplius in pristino lapsu decepti cadamus :
/ sed renouationem babtismi ita fide conserne- col. 2
mus et opere, ut sanctorum Angelorum tuorum societate semper studeamus connexi manere. Amen.

intercessione et sociorum. *In textu emendaui ut potui* [3] *Cod B secunda manu* indiuidua Trinitatis sempiterna magestas conderet [8] *Cod* uoluptate; *B et MI Cod B* uoluntate [9] *Cod B et MI* cuius animaduersio [12] aucta *et* damnatio *desunt in Cod, sed leguntur in Cod B et MI* [14] *Cod B* Amissa claritate ruit qui humilitate seruire nequiuit [16] *Cod B* perfectio; *MI* cuius in ministerio perfectio manet [18] *Cod B et MI* apostata etenim [24] *Cod B* cuius protinus parens [26] *Cod B* progenies obnoxio (*MI* ob noxam) maneret adstricta. Sed uicit pietas [28] *Cod* amissa, *sed* admissa *legitur in Cod B* [31] *Cod B* et *MI* et libero [32] *Cod B* in paradiso. Tamquam prius homo... postea uero

[2] *Cod B* iam remanet [6] *Cod B* consimile laudes... Hodie ergo militie angelorum [18] *Cod B* ut petenda que congruum (*lege* congruunt *cum MI*) doceant et petitiones nostre ipsi intercessor adsistat [21] *Cod* adquirant [25] *Cod B* qui desidium pacis [30] *Cod B* quod extorres [32] *Cod B* ne fierent [38] *MI* societati

Presta, Pater sancte, per auctorem pacis.

969] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, satis dignum et pulchrum est, te indiuisa Trinitas et unius essentie discreta personaliter una Deitas conlaudare : cuius imperio omnis subiacet creatura, et creatrici tue potentie creditam exhibet obsequellam. Ex quibus nos nimie exiguitatis pertenues adire cupimus, si ualere possumus, ut a quo creati et recreati consistimus, licet non ut debemus quia minus ualemus, sed tamen in quantum uires suppetunt laudationis munera deferamus.

Nam quum Deus Pater, Spiritus Sanctus ante secula cuncta disponens, primam in creaturarum conditione Angelorum conderet electionem, que utique lucis nomine appellatur, quum indefesse lucem luminis perfruitur : sed primus in Angelis conditus ab auctore suo, munere et gloria decoratus, dum non ei a quo acceperat deputauit quod pollebat, sed suo turgidus subleuatus conatu ruit profundius sub omni quidquid constat esse / (verso) creatum. Cuius uicem glorie, non superbie, Michael adeptus est cum humilitate, ut illa celsa sublimaretur in arce, qui Creatori suo totum quod erat nouerat deputare.

Nec adhuc infidelis ille apostata Angelus se compescuit dudum damnatus, et malitie sue facinore accensus, protoplaustrorum beatitudinem inuidendo, quibus gaudiis paradysi exclusis, gauisum se fore arbitrabatur ad sufferenda supplicia sociis adquisitis. Sed rediit in illis affectus pietatis quos grauauerat plasma lutea corporalis : ut ipse Creator reformaret lapsum, qui pridem iubens plasmauerat ex limo. Nam quia deceptorem illum ad probationem hominum superne clementie pollicitur se permittendum, ut augumento malitie sue cumulo atrocius prematur diuino iudicio.

Ad cuius perferendam necem summum nuntium inquit mittere Michaelem, ut eius districtus rigore intereat princeps superbie, qui firmatus humilitate et obsequio Conditoris statuit permanere e celo iniquum hostem perimens submittebit in inferno : et ipse uictor exsultans uictori / (col. 2) plaudebit quo uictor manebit. — Ecce quomodo superbia ruet, et humilitas gliscet. Superbia damnata in inferno perimitur : humilitas perfecta celorum gloria sublimatur.

Discat queso, fratres, uestra benignitas quantum ualet perseuerans humilitas : que dum se ad futurum in cunctis subiicit Creatori, eius auctus nomini participet conditori. Michael dicitur QVIS SICVT DEVS? eo quod nullus facere audeat quod fecit Deus : dum ad bellandas aereas potestates ad uicem Domini mittitur, cuius nominis participationem meruit ex adoptione.

Id attentius, fratres charissimi, si fas est, pensate quantum in imo superbia iacet, quantum in summo humilitas pollet : nec reor uobis absque munere delatum, quod uatum oraculis dudum manet dedicatum. Audite, cognoscite, cognita bonis operibus decorate : sicque uosmetipsos exhibete Dei ministros, ut illorum me-

[8] *Cod B* Et quibus nos nimie exiguitatis pertenue suadere *quod est corruptio pessima* [10] *Cod* licet ut debemus qui animus ualemus ; *Cod B et MI* licet non ut debemus, quia minus ualeamus [12] *Cod B* laudationis tue (tue *secunda manu*) [14] *Cod et MI* Nam cum Deus Pater cum Filio Sanctoque Spiritu [15] *Cod* prima, *sed* primam *legitur in Cod B et MI* [16] angelorum conderet electionem *expunctum est in Cod B* [18] *Cod B* quia indefesse ... sed primus (*Cod* primum) angelis... munere glorie coronatus... ruit profundius (*Cod* profundus) [19] *Cod* se conspicui ... damnatur; *B* se compiscuit (*MI* se compescuit) dudum damnatus, sed malitie sue faucibus (*MI* facibus) accensus protoplaustorum beatitudinem inuidendo pene illos subdidit male suadendo, quibus a gaudiis...

[1] *Cod* quos creauerat [4] *Cod* illum approbatione hominum superno celestia pollicitur, sed permittendum augmento; *B* Nam quia deceptorem illum ad probationem hominum superne clementie (*MI* superna clementia) pollicetur se submittendum, ut augmentato malitie sue cumulo ... Ad cuius (*Cod* at in cuius) inferendam necem [8] *In Cod B* nuntium *secunda manus expunxit* [9] *Cod B* ut per eius districto rigore ... qui firmatus humilitate obsequio (*MI* in obsequio) conditoris studuit permanere, e celo missus iniquum... submittebit inferno [18] *Cod B et MI* fratres karissimi [20] *Cod B* eius auctor (*MI* aucta nomen) [21] *Cod B* Micael etenim (*MI* enim) [22] *Cod B* quod facit Deus, dum ad bellendas (*secunda manus* debellandas) [28] uobis hoc absque *in Cod B et MI*, *sed* hoc *secunda manu in B* [29] *Cod* oraculi; *B* oraculis dudum maneat dedicatum (*MI* predicatum)

reamini cetibus adunari, quorum deuote uidemini solemnitatem excolere. Dominus enim Deus noster consortium nobis pollicet Angelorum : tantum si ei placeamus de exhibitione bonorum operum. Ipse enim prestet operare / fol. 200 digna indignis, qui super omnia gloriosus regnat in celis.

Ante cuius conspectum omnes Angeli atque Archangeli non cessant clamare, dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.

970] **Post Sanctus.**

Vere sanctus in sanctis, uere in omnibus gloriosus Dei Filius, cuius inenarrabilis exstat numerus Angelorum, quem togatorum inmensitas conlaudat sanctorum; qui Michaeli tuo nuntio primatum gratie contulisti, et populi tui defensorem constituisti : quesumus presenti in seculo defensari, et a te post transitum beatorum numero adunari.

Christus Dominus et Redemptor.

971] **Post Pridie.**

Recolentes, Christe gloriose, passionis tue mysterium, in quo debellatas aereas potestates triumphare nos crucis tue uexillo de eorum nequitiis facis : quia, dum tu caput nostrum sublimaris in cruce, obstrusus quondam nobis reseratur aditus uite. Humanitas quippe tua ex terris adsumpta, coeterna facta est Patri et Spiritui Sancto in secula. — Ad te nos cum gemitu proclamamus. Tu enim nosti que desideramus, a quo ex nihilo plasmati manemus: nostro merito incusamur, qui ad te oculos erigere non audemus. Ideo supplices flagitamus, ut precum nostrarum portitorem Michaelem archangelum habere mereamur, / col. 2 quo te fauente pacem fideles obtineant semper.

Per hunc temporum quietem et uite meliorationem : per hunc catholice Ecclesie firmitatem, et increduli fidei sancte percipiant credulitatem. Per hunc pontificalis ordo aucto culmine polleat, et sublimatus apice glorie uirtutem meritis antecedat. Per hunc clerus foueat sanctitatem : per hunc monaci firmissimam obtineant religiositatem. Per hunc Principum moderata in populis iustaque decreta consistant : per hunc plebium fidelitas Catholice fidei munimine coalescat. Per hunc coniugati continentiam, uirgines studeant obtinere perseuerantiam. Per hunc turgida mens se conliget freno humilitatis : per hunc adquirant solamen spei criminibus nimiis desperati. Per hunc ad penitentiam lapsi, ad ueniam rei, ad misericordiam secui, ad patientiam ueniant iracundi. Per hunc uincti absolutionem, captiui liberationem, uidue habeant defensionem, pupilli tuitionem. Per hunc tumentes marinorum fluctus blandum nauigantibus prebeant cursum.

Per hunc naufragi obtatum tranquillumque inueniant portum. / verso Per hunc exsul ad solium ualeat remeare suum. Per hunc discordes pacem, concordes possideant perseuerantiam charitatis. Per hunc infirmi medellam, defuncti requiem obtineant eternam. Et ita per hunc tua pietas beneficia nobis concedat quesita, ut repulsa omnium aduersitatum inlecebra, celesti nos faciat exsultare in patria. Amen.

[1] *Cod B et MI* quorum deuote; *Cod* deuota uidemini solemnitate excoli [3] nobis *expunctum in Cod B, item uerbum* ei [5] *Cod B et MI* ipse enim prestat ... in celis. Cui merito [7] *Cod* conspectu [12] *Cod B* gloriosus Christus Deus Dei filius, cuius innumerabilis obsecundat numerus [16] *Cod B* gratia contulisti [22] *Cod B et MI* Christe Deus... in quo debellandas [26] *In codice nostro et in B legitur* obstrusum [28] *post* Patri *secunda manus in Cod B stulte addidit* et Filio; *scripsit melius* in gloria *pro* in secula [29] *Cod* Ante te nos; *B et MI* Ad te nos cum gemitu proclamamus, tibi et uota promimus et mestitias propalamus [31] *Cod B et MI* nostro nos merito incusamus, quia (*MI* qui) [33] *Cod B* flagitemus

[2] *Cod B et MI* qui te (te *deest in Cod B*) fauente pacem fidelibus obtineat semper [5] *Cod B* per hunc tempora quietem et uita meliorationem, per hunc catholica Ecclesia firmitatem [7] *Cod* pontificis ordo; *B et MI* per hunc pontificalis ordo ... et sublimatum apicem gloria uirtutum meritis antecedat [9] *MI* per hunc clerus floreat sanctitate ... populis ira decreta consistant [14] *Cod B* per hunc coniugati continentiam, continentes munditiam, uirgines [18] *Cod B* disperatis [19] *Cod B* ad ueniam rei, ad misericordiam dubii [26] *Cod* naufragis [28] *In Cod B secunda manus male correxit* remeare usum [29] *Cod B* pacem, concordes perseuerantie caritatem [31] *Cod B* obtineant sempiternam

972] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Dei Filius, cuius testimonio instructi manemus, eo quod unaqueque anima ad suum tutamentum custodem habeat Angelum [deputatum, quesumus, ut assidue nobiscum manente angelo] pacis, procul efficiatur refuga ille quondam Angelus auctor iniquitatis : ut corde et corpore purificati, ad corporis et sanguinis tui sacramenta mereamur accedere beatificandi. Et sic aurem cordis tuis inclinemus preceptis, ut semper ad te fiducialiter clamemus e terris :

Pater noster, qui es celis, sancti...

973] **Benedictio.**

Benedicat uobis Dominus Ihesus Christus Dei Filius, Rex eternus, et misereatur uestri. Amen.

Mittat Angelum suum sanctum Michaelem principem, qui custodiat corda et corpora uestra. Amen.

Maneat pax Domini nostri Ihesu Christi uobiscum, ut lumine pacis ambuletis : et in numero sanctorum computati eritis. Amen.

Per gratia pietatis sue, qui est benedictus in secula.

CVIII

MISSA IN DIEM SANCTORVM COSME ET DAMIANI.

974] **[Missa.]**

col. 2 Oblatis / super aram unigeniti Filii Dei deuota mente muneribus, amicos Dei, uictores seculi, coheredes Christi, spiritales medicos medendi cura industrios Cosmam et Damianum, fratres dilectissimi, deprecemur : ut omnigene infirmitati nostre et medendi prerogent curam, et uisitandi non auferant gratiam. Quo per eos consolemur positi in dolore, qui medicamento tacti iustitie ad suscipiendam insuperabiles facti sunt passionem. Amen.

975] **Alia.**

Deus, sanator noster et medicus sempiterne, qui Cosmam et Damianum inconcussos fide, insuperabiles in uirtute fecisti, ut qui suscepta uulnera uulneribus mederentur humanis, qui ante passionem ex terreno medicamine salutes operati essent in populis : hos quesumus nostris infirmitatibus et custodes et medicos deputa. Per eos sanentur infirma : per eos non recrudescant sanata : per eos corpora, per hos anime medicinam adquirant. Hii typicis anime egritudinibus finem, hii patulis celerem impendant egrimoniis sanitatem. Hii putredinem uulnerum orationibus desecent : hii manu precationis abdita uulneratorum expurgent.

Hii uirtutem / inualidis, roborem fessis, uic- fol. 201
tum egenis, subuentionem uiduis, defensionem orphanis, tuitionem largiantur pupillis. Hii miseriis humanis medellam inlaturi occurrant : Hii pressuris hominum concita leuigatione subueniant. Hii etiam sic nos a peccati morbo seruent inlesos, ut ad celestem perducant patriam coronandos. Amen.

976] **Post Nomina.**

Recte, Domine, per hos Martyres tuos populis adtribuisti gratiam sanitatum, qui insuperabiles in passione probati sunt. Ex hoc igitur tuam

[2] *MI* Christum Dei Filium [4] *Verba inter uncos desunt in Cod; illa suppleui ex Cod B et MI* [10] *Cod B et MI* ad tua inclinemus precepta [11] *MI* ut semper ad te fiducialiter [14] *Cod B et MI* benedicat uobis omnipotens Dominus (*MI* Deus) [16] *Cod B* mittat uobis Dominus [21] *Cod B et MI* computati sitis; *Cod B* Amen. Te prestante et adiu[uante]. *In margine eiusdem codicis B legitur sequens oratio :* Completvria : Precamur Domine Ihesu Christe, tue potentie donum, ut [per] hanc sacram comunionem et sancti Micaeli archangeli deprecationem ante faciem tuam [nostrorum] mereamur inuenire remissionem [peccatorum]. Amen. [25] *Eadem Missa legitur in Cod B, folio 132, in MI et in Cod 60 Academiae historicae Matritensis (ex abbatia Sancti Aemiliani), fol 42* [28] *Cod 60* Vnigeniti tui deuota

[1] *Ibid* fratres karissimi ... ut omnigene (*Cod* omni genere) infirmitatis, *MI* infirmitati [5] *MI* positos in dolore [11] *Codd B et 60* ut per suscepta ... ante passionem externo medicamine; *in MI* ut per... ex terreno medicamine [12] *Cod 60* mederent [16] *Codd B, 60 et MI* per hos corpora [18] *Cod B et MI* egritudinibus (*Cod 60* egremoniis) sanitatem. Hii putredines [21] *MI* orationibus defecent. *Deinde :* Hi manu (*Cod* humana) precationis; *Cod B secunda manu* hii manum precationis, *Cod 60* humanum precationum [25] *Cod* hii miseris; *Cod 60* hi miseriis [28] *Codd B, 60 et MI* nos hic a peccatis (*in B secunda manu*) [33] *Cod 60 et MI* attribuis gratiam

oblatis uictimis clementiam imploramus, ut hec oblatio et uiuentibus gratie donum, et sepultis eterne quietis conferat refrigerium. Amen.

977] **Ad Pacem.**

Mirabilis es, Deus, mirabilis et preclarus : qui sanctis Cosme et Damiano effectus adiutor fortis, non eos passus es aduersantium interimi lapidibus uel sagittis. Nec enim fas erat ut sublimitate crucis erectos tela inimici redderent uulneratos.

Pro quo, pietatis tue cum tremore audentes clementiam postulamus, ut nos ita Maiestas tua premuniat, quo nullis odiorum iaculis tacti, tibi qui uerus lapis es, per pacis bonum mereamur sine fine coniungi. Amen.

978] **Inlatio.**

col. 2 Dignum / et iustum est, equum uere et salutare est, nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui sanctis gloriosisque martyribus Cosme et Damiano geminas contulit ante mortem coronas, dando illis et in medendi arte effectum, et uictoriam per supplicium.

Hii namque curationum compotes facti, hic fesso medentur alieno corpori, illic infirma sui (sua) adfigunt corpora cruci. Hic alienorum infirmitates curant, illic proprias egritudines tolerant. — Alieno malagma conferunt uulneri, se ultronee subiiciunt passioni. Alterorum cruciatus exurunt, et spontaneis se passionibus tradunt. In aliis perimunt quod in se obuenisse letantur. Aliorum egritudines uerbo, suas temporali expiantes supplicio : illorum medicaminibus probis, suas passionibus improbis. Aliorum morbis aque tepentis / potione medentur ; verso sibi marinis melius inmersi gurgitibus consolantur.

Per quos te, Deus Pater, rogamus et petimus, ut anime atque corpori nostro horum interuentu salutem impertiens, et uita nostra incentiuorum careat morbis, et desideriorum concrescat spiritalibus documentis.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum. Cui merito omnes.

979] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui predictos Martyres suos, et medicaminis arte industrios, et crucis efficit patibulo gloriosos. In utroque igitur capitis sui imitantes exemplum, et curationum enitent gratia, et crucifixionis mulctati sunt pena. Sic, sic, delitescenda uirtus Martyrum, que terris occulitur, in crucis porrecta patibulo exaltatur. — Tenuit illic humilitas in abditis, ne uanitati patesceret quod hic crux patule omnibus admirandum fore monstraret.

Nec tamen hoc cruciatu Martyrum elabitur uita, quo sua mortificari uoluit Redemptor membra : ut quibus cruce crucifixi uita promittabatur, in cruce positi non deficerent, sed gauderent.

Per Christum Dominum.

980] **Post Pridie.**

Facta, Domine, commemoratione martyrum tuorum Cosme et Damiani, qui pro te neruis cesi, marinis fluctibus dediti, flammis iniecti, equuleo impositi, cruci adfixi, et inuicti per pas-

[2] *Cod 60* et uiuentibus gratiam donet [7] *Cod B* sanctis tuis (tuis *secunda manu*) [12] *Cod B* pro quod ... cum tremore audientes [13] *MI* ut nos ista magestas [24] *Cod 60* et in medendo [26] *MI et Codd B 60* Hinc ... illinc (alieno *deest in Cod 60*) [28] sui *legitur codice nostro, in B et in MI; forsitan legendum* sui adfigunt corporis. *In MI* corpora crucifigi [28] *Cod B et MI* aliorum *pro* alienorum [38] *MI* in alienis perimunt [34] *Codd B, 60 et MI* letantur. Aliorum salutem signis uirtutum, suam cumulantes stigmata passionum (*MI* cumulant stigmatibus)

[2] atque tepentis *in Cod;* aque *inuenitur in Codd B, 60 et MI* [3] *MI* gurgibus consulunt [6] *Cod 60* atque corpore salutem ... careat culpis et desiderium concrescat [10] *Cod B* Per ipsum Dominum. *In Cod 60 et MI* Cui merito omnes angeli et archangeli non cessant clamare quotidie una uoce dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus [16] *MI* efficit in patibulo [18] *Codd B et 60* multati sunt [25] *Cod B et MI* mortificare [26] *MI* ut quibus cruce crucifixi membra permittebant in cruce [27] *Cod* non defierent; *B et MI* non deficerent sed gauderent; *in MI additur :* In te Domine ac redemptor eterne [33] *Cod 60* dedisti

sionem et triumphatores exstiterunt per mortem : te uotis supplicibus imploramus, ut in hoc eorum uenerabili festo oblatas tibi uictimas sereno uultu respicias, sumentibusque ex eis Sancti Spiritus lumen infundas. Quo, in hoc die passionis eorum, sit populo fideli spiritalis letitia, et gaudia tribuantur eterna. Amen.

981] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui ad salutem humani generis Filium tuum destinasti ad terras, cuius exemplum predicti Martyres et uirtute miraculorum et passione ipsa sequuti sunt : respice nos horum propitiatus suffragio; per hos infirmo nostro subueniens corpori, quos spiritales medicos elegisti. Quo nostra, his interuenientibus, a te accipiatur oratio, quibus curationum adtributa est optio. Vt per hos medicamine diuino compuncti, a te quum oraucrimus mercamur ocius exaudiri.

Pater.

982] **Benedictio.**

Diuina [clementia] uestris precibus faueat, que sanctos Cosmam et Damianum crucifixione
fol. 202 glorificauit / corporea. Amen.

Hosque deputet in suffragio pereuntium, quos prerogatores esse uoluit sanitatum. Amen.

Quo, eorum precibus corruptionum loti a uulnere, sanati corde et corpore, regna cum illis mereamini celestia possidere. Amen.

[6] *Cod 60* sit populis spiritalis [13] *Codd B 60 et MI* suffragio et confessionis proprie uoto; *postea in Cod B tantum* per hos infirma nostri subueniens corpori [15] *Cod 60* ad te accipiatur [18] *Cod 60* ad te quum, *Cod B* mereamur exaudiri. Quia te iubente [22] clementia *legitur in Codd B, 60 et MI; item* que *pro* quo (*in Cod* quo, *in 60* qui) [27] *MI* quo eorum precibus a corruptione loti, *Cod 60* quorum precibus [29] *Cod 60* Per ipsum qui in eternitate uiuit et regnat per infinita semper secula seculorum [30] *Post orationem* Benedictio, *in MI legitur haec* Completvria : Deus sanator noster et medicus sempiterne, qui Cosmam et Damianum inconcussos fide et insuperabiles in uirtute fecisti : ut per suscepta uulnera uulneribus mederentur humanis, qui ante passionem ex terreno medicamine salutis opera essent in populis; hos, quesumus, nostris infirmitatibus et custodes et medicos deputa. Per eos sanentur infirma; per eos adquiratur anime medicina. Per misericordiam tuam, Deus noster

CIX

MISSA IN DIEM SANCTORVM SERVANDI ET GERMANI.

983] **[Missa.]**

Gloriosa martyrum Seruandi et Germani, fratres charissimi, hec dies inluxit, in qua ipsorum operatio fructuosa laboris supremo gladii ictu inuecta est in supernis. Dominum Deum igitur in horum passione laudantes rogemus, ut [qui] illorum instructione qua plurima idolorum sacra comminuit, [nos] eisdem intercedentibus calore fidei faciat ampliari. Amen.

984] **Alia.**

Deus, qui sanctis tuis Seruando et Germano tantam gratiam in passione dedisti, ut insigniter apertum fidei uincerent hostem, qui primum spiritaliter in se bella sui corporis deuicissent : prebe nobis auxilium de tua pietate firmissimum, quo muniti atque precincti, et rebellantem spiritui carnem ualeamus compescere, et nos ipsos intrepidos studeamus bellis spiritalibus preparare.

895] **Post Nomina.**

Vnigenite Filius Dei, qui melius contritione cordis quam munerum oblatione placaris, / pre- col. 2
ces nostras respice effusas pro uiuentibus ac defunctis : ut in hoc die, quo predicti Martyres pro te uibrantis gladii mucrone desecti sunt, utrobique a te congrua remedia nobis flagitantibus largiantur. Amen.

986] **Ad Pacem.**

Deus, qui Martyrum tuorum corpora unius glorie remuneratione indiuise fruentia, diuisis in regionibus locans, et Seruandum Gaditano

[2] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod B, folio 135, et in MI* [9] *Cod B* in eorum passione [10] ut qui *legitur in Cod B et in MI; item* nos eisdem [19] *Cod* quo uniti; *B et MI* quo muniti [26] *Cod* hac defunctis [29] *Cod B* utrubique; *MI* disecti sunt, utroque te [34] *Cod B* conlocans et Seruandum. *In Cod pro Gaditano secunda manus pessime emendauit* auditani; *MI* in regionibus locas, et Seruandum Gaditano situi donas... ciuibus ac commodas

situi donas, et Germanum Emeritensium ciuibus commodas : presta nobis ut gratie tue luce inluminati, et corporaliter diuisi unitatem retentemus dulcedinis, et conlecti in unum redundemus munere caritatis. Amen.

987] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : pro quo beati martyres Seruandus et Germanus corporaliter lacessiti, fames, uincla carceresque uicerunt. — Hos uita felix inuictos reddidit in pena, humiles in conscientia, probabiles in doctrina. Hii predicant idolorum sacra subuerti, et solum adorandum Filium Dei.

Post primam igitur quam meruerunt de triumphato hoste uictoriam, rursus ad ungulas et tormenta, rursusque / (verso) ad penas rapiuntur atque supplicia. — Non eos labor itineris, non angustatio carceris, non totius inlate terruerunt supplicia passionis; sed ambo campum fidei constanter adgressi, quod mercati sunt fide adepti sunt passione. Exceperunt quippe sacris coruscum ceruicibus gladium, et pro tuo, Deus, nomine uiriliter animas posuerunt. Sicque parili alternoque mysterio, dum diuisis sacris inlustrant corporibus terras, indiuiso meritorum suffragio et beneficia largiuntur populis et coronas.

Vnigeniti tui concedente clementia, cui merito omnes Angeli non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus.

988] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, a quo et Seruandus seruaturus compos factus est uoti, et Germanus germine nobilitatus est fidei. Ambo quippe, dum fructibus germinarent iustitie, conlate e celis reseruati uictorie, eternam perducti sunt ad mercedem.

Per Christum Dominum et Redemptorem.

989] **Post Pridie.**

Intende, pie Pater, in oblatis sacrificiis, et benignus adspira precibus nostris. Quique predictorum Martyrum predicatione idolorum contriuisti funesta, hec nostra tui / (col. 2) opitulatione sanctifica holocausta. Amen.

990] **Ad Orationem Dominicam.**

In hac tuorum martyrum Seruandi et Germani, Christe Deus, passionis die letantes, oblatis tibi uictimis ueniam te nostris dare flagitamus offensis : poscentes, ut qui eorum gladii animaduersione non terruisti constantiam, nostra eisdem interuenientibus et abluas crimina, et suscipias postulata.

Quia te iubente dicimus :

Pater noster.

991] **Benedictio.**

Seruandi prece Christus Dominus in sui uos nominis timore conseruet, et Germani obtentu germinare uos faciat, semine multiplicato iustitie. Amen.

Horum quoque et instrumento floreatis pariter et suffragiis : qui diuisi corpore, indiuise fruuntur presentia ueritatis. Amen.

Vt, ad instar eorum amabiliter uestris diuinum suscipiatis ceruicibus iugum, sicut illi suis pro Domino meruerunt suscipere gladium. Amen.

CX

MISSA DE TRANSLATIONE CORPORIS SANCTI SATVRNINI EPISCOPI.

992] **[Missa.]**

Totum sibi, carissimi fratres, in sanctis bea-

[5] *Cod B* reddundemus [20] *Cod B* non hos labor itineris, non congustatio carceris; *MI* non hos... coangustatio carceris [25] *Cod* corruscum; *B* coruscum [27] *Cod B et MI* dum diuisi [29] *Cod B* largiantur populis et coronas. Cui merito [37] *Cod B et MI* compos effectus est

[11] *MI* In hac tuorum ... passione letantes [23] *MI* faciat, et semine multiplicari iustitie [30] *uerbum* suis *erronee expunctum est in Cod B* [31] *Cod B* Amen. Qui uiuis, *in MI* Amen. Per misericordiam ipsius Dei nostri [33] *Exstat etiam haec missa in Cod B, folio* 150 *uerso* [36] *Cod B* dilectissimi fratres

tissimisque martyribus honor ad fidem, fides uindicat ad honorem : ut illos dies annua obseruantia religionis ueneremur, quos eorumdem fol. 203 passionum tempus ornauit, / quos corporis depositio claros fecit, quos memoria translationis extulit, quos reliquiarum conditio consecrauit. — Quodque nos hodierne sollemnitatis officio iure dependimus beatissimo martyri Saturnino, in quo agnouimus per translati corporis dignitatem tumulo cineres, celo creuisse uirtutes; prouectam regno gloriam, edificio sepulturam; erecta premiis merita, ossa fastigiis tecta; tunc crucis pompam Martyris habuisse membra, nunc culminis; prius seculi uictas angustias, post sepulchri. Et licet sub humili monumento in Martyre suo Catholica credulitas inglorium nichil haberet, dignum tamen fuit religionis officiis ut surgeret corpus in fabricam, cuius exultaret spiritus in coronam. Amen.

993] **Alia.**

Hec est illa dies, redeuntibus in se reuoluta temporibus, in qua commoti pretiosi corporis flagrauit unguentum, quod fidelibus odor uite esset in uitam. Hec est dies, in qua amoto refossi cespites tegumento, relati sacerdotali iustitia celestes thesauri patuerunt : quos nostra sibi fide merito uindicante, etiam alieni dogmatis col. 2 cultor rapere uoluit in teste, quod habere / noluit in auctore; ac sic, que non recepit sacramentum Christi, cupit patrocinium Saturnini.

Sed nobis, o Christe, uera confessione nitentibus hic Martyr faueat, occurrat, adsistat : nobis impendat quod meruit, quos nosse uideat quem dilexit. Eisque tribuat intercessione quod pertulit, quos probat credidisse quod docuit.

993 *bis*] **Post Nomina.**

Translati corporis beati Saturnini solemnia celebrantes, tue Deus imploramus clementie Maiestatem, ut qui predicti Martyris translatos cineres elegisti honorificentius reponendos, et defunctos transferas a tormentis in requiem, et uiuentes conuertas ad celerem post lapsum conuersionem. Amen.

994] **Ad Pacem.**

Consecratum hunc diem, Ihesu Redemptor noster, mentio tui martyris Saturnini copiosius innouat : in quo tanti uiri dum patrocinia querimus, translati corporis memoriam dedicamus. / Huius proinde meritis largam nostris tempo- verso ribus commoda pacem, et obsequentis populi deuotionem perpetue charitatis remunera ex mercede. Amen.

995] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi ex toto corde nostro gratias agere. Qui dispositis sequende ueritatis ac iustitie fundamentis, ipsum Dominum nostrum Ihesum Christum angularem lapidem posuisti : in quo fidei nostre ratio surgeret, operationis instructura subsisteret, salutis causa constaret. Qui dum nos ad se concurrentes amplectitur, in se manentes tuetur ad eternitatem uite ordinans, portans, atque consummans : ipse in culmine poneret, qui in compage substineret, per totius orbis latitudinem redemptionis instrumenta constituens, legis exordia, Euangelii sacramenta, Ecclesie uiscera, sepulcra iustorum, gesta / martyrum, col. 2 monumenta sanctorum.

Vnde, inter diuersos terrarum recessus, in quibus propriis testibus uirtutum tuarum mirabilia tetendisti, precipuum Tolesane (Tolosane) ciuitatis donasti martyrem Saturninum : in quo uocatis ad fidem populis gentilitas crederet, hereses non nocerent, et ubi Regni ingrueret metus, per Patroni succurreret interuentus. Ac si dominationis potentia frangeret, intercessionis confidentia refoueret : essetque inter humanarum potestatum ancipites motus, quo

[1] *Cod B* honorat fidem [13] *Cod B* crucis pompa [17] *Cod* B ingloriosum nicil haberet [23] *Codd* fraglabit *pro* flagrauit [31] *Cod* sit nobis, *B* set nobis [35] *Cod B* quod docuit. Amen [39] *Cod* Magestatem

[24] *Cod* consummas, *B* atque consumans [26] *Cod B* redemptionis nostre ... legis exordia (*Cod* exordio) [30] *Cod B* ut inter diuersos [32] *Cod B* Tolosane ciuitati [39] *Cod* potestates; *B* potestatum

alumna plebs peculiare presidium, quo peregrina necessitas communem quereret aduocatum, quo letificatus in gaudiis promissa uota persolueret : ubi mestus in lacrymis onera suscepta deponeret, ubi querentem defensionis auxilium improba persequentis insania non adiret. Sic eo uti fidem nostram munere uoluisti, ut amicorum tuorum patrocinia haberet in celis, quorum pignera teneat in sepulchris.

Te hec omnia mirabiliter misericorditerque disponente, cui merito omnes Angeli.

996] **Post Sanctus.**

fol. 204 / Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui testis sui Saturnini, cuius fuerat et uoce predicatus et sanguine, uictorem spiritum extulit celo, corpus condidit in sepulcro; illius demum cineres glorificando translationis honore, cuius olim animam passionis laureauerat munere. Amen.

997] **Post Pridie.**

Sancti uiri memoriam facientes, cuius ossa translationis honore uirentia, animam efficit passio gloriosam : te Deus Pater rogamus, ut oblatis hiis hostiis sanctificationem impertiens, credentem tibi populum a peccatis expurges. Amen.

998] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe, qui humani conseruator es corporis et conlator dignitatis, conserua nos beneficiis profluis et miserationibus consuetis : quo, sicut predicti Martyris corpus sub erecta fastigii tecta digne sepeliri promeruit, ita nos te miserante obtecti, mereamur per omnia exaudiri, quum ea que precipis proclamauerimus : Pater.

999] **Benedictio.**

Saturninus beatissimus martyr, cuius hodie translatorum cinerum dedicatis memoriam, suffragio suo uos apud Dominum dignos efficiat. Amen.

Idem quoque, qui hodie translatus est corpore, uos precibus iustificet mente. Amen.

Vt illius suffragio, meliorem translati in uitam, / ad eterna uos secum faciat peruenire col. 2
promissa. Amen.

CXI

MISSA DE OBITV SANCTI MARTINI.

1000] [**Missa.**]

Immensum preclarumque, et omni laude dignissimum nomen Dei Patris omnipotentis, fratres karissimi suppliciter exoremus : ut hodierna sollemnia, que pro sancti ac gloriosissimi pontificis sui Martini euocationis ueneratione suscepimus, ipse sibi commendare dignetur. Tribuatque ut, sicut illi hodierno quondam die pro innumeris abstinentie uel confessionis sue uirtutibus celorum regna patefecit, nobis quoque pro innumerabilibus peccatis consuetam misericordiam largiatur. Amen.

1001] **Alia.**

Eminentissimum nobis, omnipotens Deus, hunc diem uenerabilem ac plena admiratione dignissimum sacerdotis tui Martini transitus consecrauit. Qui exutus corpore celum quod quesiuit ex opere inuenit ex munere : qui seculum calcauit in uitiis, Regnum tuum intrauit in gaudiis, reddens tibi / animam qualem verso
dederas, qualem feceras ex lauacro, qualem tibi placere dixeras ex precepto. Qui impubescentis etatis exordia iam tibi in adolescentia senescebat; prius se perfectione quam professione monstrando : ut ante rem sanctitatis impleret, quam speciem religionis adsumeret. — Qui in frigore pauperem uestiendo amore tuo caluit : et tibi uincebat miles alienus, et tibi militabat

[6] *Cod B* non adiset [8] *Cod B* patrocinia haberent in celis, quorum pignera teneret [22] *Cod* honor uirentia anni; *B* honore uirentiam animam effecit [29] *Cod* et conlatio; *B* et conlator [36] *Cod* odie [39] *Cod B* uos suis precibus

[4] *Cod* ad eternam, *B* ad eterna [7] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod B,* folio 142 : « Officium sancti Martini » [12] *Cod* odierna... sancti hac [14] *Cod B* suscipimus... pro innumeris [15] *Cod* odierno... pro in muneris [22] *Cod* hanc plena [29] *Cod* impubescentibus. *Legendum* in pubescentis etatis exordio; *Cod B* impubescentis... adulescentia [31] *Cod* perfectionem; *Cod B* se perfectione quam professione [34] *Cod B male* uestigendo amore tuo calcauit [35] *Cod B* et tibi militabat uictoria tuus.

uictor iam tuus; sic preueniente gratia conscientiam, ut nondum uideretur elotus, probaretur adsumptus.

Dignus ualde cui te pro misericordia reuelares : ut et tantum munus uirtute cognosceret, et uirtus remunerata plus cresceret, cui cooperante gratia tua hoc fuerit instituere quod curare : et per abundantem quam per te faciebat mirabilium suorum diuersitatem, magis familiare habuerit exemplis docere quam litteris.

Qui in se crucis tue rigore suscepto, ita tibi col. 2 uerus cultor / adsisteret, ut laudis tue causas uite meritis ampliaret : idoneus quippe cui te per sacerdotii dignitatem Ecclesie spem, populorum salutem, singularem quoque uirtutem committeres familiarem. Qui per arduum continentie fastigium et amicum tue gratie blandimentum, futurorum prescius noueras in eo mentem humilem, rem potentem.

Hic igitur, Deus, tuum prece populum saluet qui tibi placuit opere : iustificetque peccatores in uita, qui iustificatus peruenit ad gloriam. Impetret ut a te non puniamur de nostris, qui abs te meruit coronari de propriis.

1002] **Post Nomina.**

Deus, qui mirabilis es in sanctis tuis, cuius cultui deputatur quidquid amicis tuis honoris impenditur : intenta oratione te poscimus, ut hunc diem quem sancti et incomparabilis uiri Martini inlustrat excessio, prosperum nobis et posteris in rebus nationum propitiatus indulgeas, tribuasque ut cuius ueneratores sumus, imitatores effici mereamur.

Hunc etiam uirum quem celicolis adnumerandum Martyribus adgregatum etatis nostre tempora protulerunt, iubeas auxilium nostris ferre temporibus. Dubium enim non est quod sit martyr in celo qui fuit confessor in seculo, quum sciatur non Martinum martyrio, / sed fol. 205 martyrium defuisse Martino.

Oramus te, Domine, ut qui tantum potuit tuis equare uirtutibus ut uitam mortuis redderet, dignetur etiam defunctorum spiritus consolare, ac uiuentes in tribulatione defendere, qui potens fuit mortuos suscitare. Amen.

1003] **Ad Pacem.**

Multis coram te, Deus Pater, exultantes in laudibus, confessoris tui Martini hodierno die obitus memoriam facimus, doctrine recolimus, operum memoramus. Qui licet totum uite sue cursum gloriosa decorauit pace, finem tamen ineffabili caritatis bono reddidit et probabilem et inlustrem. Qui uicinum sui cernens terminum finis, pacem inter se discordantibus restituit clericis, quo ad eternam continuo uocaturus hereditatem, exemplo Domini tenendam suis pacem discipulis commendaret.

Huius ergo suffragiis pelle a nobis, Deus, quidquid iugulat pacem, quidquid suscitat litem, quidquid diuidit unitatem : et dona ut eidem consortes simus in premio, cuius hic dilectionis edocemur exemplo. Amen.

1004] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, in depositionis anniuersaria commemoratione sancti Martini episcopi et confessoris tui. Quem proprietate / tua et seruitute sua, tam beatum col. 2 labore quam munere, inter sanctorum omnium florentissimas legiones, ac felicissimos martyrum choros, et inlustres eminentium seniorum cathedras dextri ordinis, locum tenere confidimus. Quia bona arbor bonos fructus facit, et bonus homo de bono thesauro cordis bona profert. Quumque in eodem Euangelio ipse docueris : « Ex fructibus eorum cognoscetis eos ».

[2] *Cod B* ut dum non uideretur [7] *In Cod* fuerit institueret [16] *Cod* continentia; *B* continentie fastigium [18] *Contra sententiam* in eo mentem *etc., in margine Cod B legitur uerbum* manentem (*mala correctio uerbi* mentem) [24] *Cod B* de propriis. Amen [27] *Cod B* quicquid [30] excessio *raro inuenitur pro* excessus; *Cod* et poteris, *in Cod B* posteris [36] *Cod* tempore, *sed* tempora *in Cod B*

[1] *Cod* non Martino martirium, sed martyrium defuisse Martinum [13] *Cod B* decorauerit pace [15] *Cod B ponit* quum *pro* qui [17] *Cod B* quod ad eternam [20] *Cod B* huius ergo uiri ... quicquid [26] *Cod B* Dignum et iustum est, uere equum et iustum est (*in margine* et salutare est) Pater eterne, omnipotens Deus [28] *Cod* depositione... commemorationis [34] loco *in Cod*, locum *in Cod B*

Hunc ergo inter iustos iuste numerandum testantur facta per seculum, signa post transitum, opera dum uixit, mirabilia post quam recessit : quum presertim ad unum sanctitatis culmen diuersos mittat ascensus. Non una est uirtutum uia, que glorie tue ducit ad Regnum.

Quid enim minus est crucem ferre per tempora, quam mortem subire per uulnera? Quid inferius est mundum uincere, quam gladium non timere? Quum plus luctaminis habeat diuturnitas crucifixi, quam celeritas interempti.

Quid supereminet affectus maturius consummatus, quam diutius custoditus? Non distat propter te mortificatus a mortuo, quum in utroque sit gloriosum et abuti uelle quod placeat
verso et uti nolle quod liceat; / pugnam substinere sine defectu, hanc coronam rapere sine metu; propositum non mutare sub spatio, an implere desiderium sub momento. Par est, ut credimus, inlecebris non adquiescere per rigorem, quam suppliciis non cedere per dolorem. Vbi equalis in dilectione animus est, percussor deest fidei, non confessor. Voluit triumphare dum militat, qui militare non destitit dum consummat.

Inter carnales penas et spiritales insidias laboriosius est hostem occultum superare quam publicum : quia non sit semper leuius sperare quem caueas, quam non formidare quem uideas; iugiter in procinctu prouidere cautelam, quam fortiter in congressu seruare constantiam. Non interest in angustia uiuere seruiturum, aut in pena deficere feriendum, aut cum compendio ambire quod finiat. Postremo in agonem martyrum ad destruendam fidem hoc semper proponitur quod horreat, hic etiam quod delectat. Ibi tormenta terrori, hic etiam blandimenta
col. 2 discrimini. / Ibi homo nititur expugnare per amara, hic diabolus inlaqueare per dulcia. Ibi mors securitatem prestat, hic securitas mortem facit. Ibi aliene ire impietas, hic proprie nature mobilitas inimica est.

Sed in his omnibus nichil sibi sine adiutorio tuo adroget humana fragilitas. Tuis muneribus debet unusquisque deputare quod uicit, quia tuis uiribus portauit uterque quod pertulit. Horum tu uerus arbiter, Deus, quos propter te nos supplices tui quesumus, ut sicut illi tibi accepti, ita nos illis mereamur esse suscepti. De quibus hoc nobis sufficit credere, quod una amoris tui causa per diuersa merita, discreta uel fine uel tempore, feliciter afflicti, ueraciter probati, potentialiter predicti, clementer adsumpti, et equaliter sint beati.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum. Cui.

1005] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui solus seruientium sibi et primordia consecrat, et fines glorificanter exornat. Qui illorum commendat exitum signis, quorum uitam ambitio exornauerit sanctitatis : quique huius Confessoris sui ita est glorificatus in opere, ut non pateretur eum confundi inimicis in porta loquentem.

Hic/ quippe uir, cuius mundo uita testimo- fol. 206
nium discipulis exstitit in exemplum, uidit eminus se obuiante consistere aduersarium, quem eo apertis oraculis exprobrauit, quod se continuo in sinu Abrahe recipi uiuidica inspectione presciuit. Hunc tu, Deus summe, coram te pro nostris facinoribus intercessorem statue, quem dono gratie tue et uita inlustrem, et mortis interminatione constituisti insignem.

Per Christum Dominum et Redemptorem.

1006] **Post Pridie.**

Placeat tibi, Domine, quod offerimus, et sanctifica que tibi sanctificanda litamus : ut in hoc die, quo beatissimus presul Martinus glorioso transitionis euocatus est obitu, donetur a te nobis omnibus indulgentia peccatorum. Amen.

[3] *Cod* operam dum uinxit [8] *B* quid (*Cod* quis) inferius [16] *Cod* et ille quod, *sed* et uti nolle *in Cod B* [17] sine *legitur in Cod B, sed deest in Cod* [33] in agone *in Cod B* [34] *In Cod* et dextruendam [39] se karitatem protestat *in Cod, sed* securitatem *legitur in Cod B*

[6] *Cod* supplices tuos [9] *Cod* discreto; *sed* discreta *in Cod B* [12] *Cod B* beati. Per ipsum, cui merito [26] *Cod B* obuientem [27] *Cod B* exprobrauit quo se ... sinu Abrahe recipi; *in Cod secunda manu* recepit [35] *Cod* quo offerimus, *B* quod offerimus [38] *Cod B* est obitum

1007] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui animam uiri sancti ac confessoris tui Martini, soluta carnali compage, celesti conlocasti in requie : ut tuorum consors exsisteret Angelorum, qui uita calcauerat mundum, essetque paradisi possessor, qui eremi exsisterat habitator; haberetque celestis gloriam uite, qui increpato diabolo triumphauerat in morte. — Tu nos predicti uiri obitus memoriam celebrantes, actu placabiles, cogitatione facito esse col. 2 felices : quo nec opere, nec / cogitatione sordentes, et corde et lingua proclamemus ad te, ita dicentes :

Pater noster.

1008] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui per confessorem suum Martinum pacem discordanti restaurauit Ecclesie, faciat uos eodem intercedente omni peccato carere. Amen.

Quique illum exprobantem Zabulum admirabili glorificauit in transitu, iustificet uos proprie uocationis exitu. Amen.

Vt in eius sinu post obitum receptos uos gaudeatis, quo idem se recipi patulis predixit oraculis. Amen.

CXII

MISSA DE VNO CONFESSORE.

1009] [**Missa.**]

Diem hunc, dilectissimi fratres, omni nobis ueneratione dignissimum, in quo beatissimus Confessor *Ille* quod corde credidit ore professus ad eternam gloriam euocatus est, debitis laudibus honoremus : omnipotentis Dei clementiam postulantes, ut qui eum se confitentem hodie intulit celis, nos credentes ac confitentes iustificet a delictis; ut qui hodierno die Confessoris ueneramur solemnia, ad confessionis verso mereamur / peruenire coronam. Amen.

[6] *Cod B melius* extiterat habitator [10] *Cod B melius* actu placibiles [17] *In Cod B secunda manus emendauit (sed erronee ut opinor)* pacem discordantium [19] *Cod B* Amen. Qui uiuis [27] *Missa haec legitur etiam in MI*, col. 970 [29] *MI* omnibus nobis [35] *MI* confitentes se

1010] **Alia.**

Deus, qui Confessorum remuneras fidem, et confitendi tibi hoc festo Confessoris tui preparas uoluntatem, oblatas tibi *Illius* hostias intuere : ut qui eius memoriam facientes, nostra tibi confitemur delicta, Confessoris tui obtentu perducamur ad ueniam. Amen.

1011] **Post Nomina.**

Christe Dei Filius, qui non uindicta pasceris, sed pure mentis confessione placaris : offerentium fac tibi acceptabile uotum, et defunctis dona consortium beatorum; quo, in huius Confessoris tui *Illius* commemorationem, et confessiones a te acceptentur uiuentium, et requies concedatur spiritibus defunctorum. Amen.

1012] **Ad Pacem.**

Deus, qui confitentium es corona, dissidentium perime iurgia : dans omnibus nobis ita pacis tue repleri ex munere, sicut Confessor tuus *Ille* confessionis claruit dignitate. Amen.

1013] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui est corona iustitie, arbor uite, palma uictorie. A quo Confessorum directa fides / non discreta martyrio, sed unita martyriali col. 2 promeretur decorari uictoria : quum et si non sint adepti fuso sanguine martyrii necem, non tamen sunt discreti a martyribus in uirtute, dum hostem quem illi patula dimicatione exsuperant, isti interius calcant; et quem illi exterius per uulnera aperta deuincunt, hunc isti introrsus perimunt, spiritaliter resistentes et conculcantes aduersus principes tenebrarum, et inlecebrosa aerium potestatum : ut tempora-

[3] *MI* in hoc festo [9] *MI* qui non uictima pasceris [13] *MI* commemoratione [17] es *deest in Cod* [27] *MI* sed una martyriali [31] *MI* isti introrsus specialiter perimunt, resistentes et conluctantes aduersus principem tenebrarum et inlecebras aerearum potestatum : ut temporali... hoc isti muneris ex confessione mereanter accipere

lium tribulatione purgati, quod Martyres sanguine, hoc isti ex confessione merentur accipere.

Quod etiam hunc uirum uere beatum plenissima egisse deuotione credimus et fatemur : qui te dilexit in uita, tenuit in conscientia, predicauit doctrina. Confessorum retinens gradum, confessionis peruenit ad triumphum : labiorum suorum confessione laudando potentiam unigeniti Filii tui, quem non erubuit in corpore coram hominibus confiteri.

Ipsum Dominum et Saluatorem nostrum, quem conlaudant omnes Angeli atque Archangeli, ita dicentes :

Sanctus.

1014] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere pius et admirabilis es, Domine Deus noster : qui hodierno die et Confessoris tui *Illius* innouas gloriam, et confitentium excitas uota. Vt quum eidem qui tibi Confessione placuit confitentes obsequimur, nostrum potius excitemus affectum : dum quidquid illi impendimus laudis, nostre sit causa salutis.

Has ergo hostias in tanti uiri commemoratione offerentes, precamur, ut qui eius hoc die
fol. 207 animam in / confessione tui nominis suscepisti, nobis tribuas uoluntatem te ueraciter confitendi.

Quia tu es Christus.

1015] **Post Pridie.**

Confessoris tui *Illius* memoriam facientes, qui te inter aduersa confiteri non destitit, actu placuit, oratione quesiuit, perfectione inuenit : te quesumus, te rogamus, ut his uictimis tibi ob honorem eius oblatis clementer inlabi iubeas, et ex his sumentibus peccata dimittas, atque confessionis gratia glorificandos adtollas. Amen.

1016] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Deus, qui per Apostolum tuum oris confessionem ad salutem prodesse dixisti, Confessoris tui precibus consule nostre saluti : ut quum ea que corde credimus ore professi fuerimus, a te exaudiri ocius mereamur e terris.

Pater.

[19] *MI* confessoris tui *N.* episcopi [26] *Hic 207 numerus semi folium tantum continet, cuius pagina posterior uacua est*

1017] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui est confessorum remuneratio, Confessoris sui *Illius* suffragio, uos sancte confessionis munificet dono. Amen.

Detque uobis confitendi uotum, qui eidem confessionis contulit premium. Amen.

Vt tanti Confessoris imitando exemplum, ad celeste mereamini peruenire promissum. Amen.

CXIII

MISSA OMNIMODA VEL DE SANCTIS. fol. 208

1018] **[Missa.]**

Accedentes/ ad Domini sacratissimam mensam unanimes Deum deprecemur, fratres charissimi, ut meritis sanctorum suorum *Illorum* ipse, qui largiflua pietate peccatores iustificat, nostrorum copiam criminum placatus dimittat. Amen.

1018 *bis*] **Alia.**

Clementissime, eterne, omnipotens Domine, cunctarumque creaturarum Creator, te benedicimus teque conlaudamus pro Martyrum tuorum *Illorum* triumphis, quibus pro tuo nomine certantibus dedisti inmortalitatis coronam.

Eorum ergo impetratu preces nostras suscipiat tua larga clementia, et his orantibus concedas nobis ueniam, qui tuis electis omnibus parasti loca beata. Adtende quoque propitius mee seruitutis obsequium, et miserere fidelibus famulis tuis *Illis* et omni populo Christiano : ut cunctis eorum sceleribus amputatis, ita sint tue miserationis defensione protecti, ut in obseruatione tuorum mandatorum mereantur esse perfecti ;
quatenus, et in hac uita / uniuersa facinora col. 2
careant, et ad conspectum glorie tue quandoque sine confusione perueniant. Amen.

[9] *MI* uobis se confitenti [11] *MI* confessoris sui *N.* ueraciter imitando exemplum

1019] **Post Nomina.**

Spes certa credentium, Dominator Domine Deus, qui peccatores saluare uenisti, non perdere : tuam Omnipotentiam supplices flagitamus, ut sanctorum tuorum *Illorum* meritis nos ab omnibus purges delictis : et sicut illi in celis cum Angelis tuis letantur, sic nos facias dignos in tuo adstare conspectu, ipsique apud te pro nobis intercessores exsistant, et defunctorum fidelium tua miseratio requiem eternam concedat.

Miserere etiam indigno michi, et omnibus pro quibus te supplex expostulo : perpetuamque requiem tribue famulis tuis *Illis* et omnibus fidelibus defunctis, ut in Abrahe gremio conlocati, et nunc penas euadant inferorum, et resurrectionis tempore cetibus eos sociari iubeas Angelorum. Amen.

1020] **Ad Pacem.**

Adesto, Domine, Ecclesie tue sancte Catholice pietate solita, et pacem ei concede perpetuam, sanctorumque tuorum *Illorum* intercessione, hoc sacrificium a nobis oblatum accepta
verso / ac nos consolida in pace perpetua.

Dignare etiam, Domine, suscipere fidelium oblationes, et infirmorum omnium sana languores : quo te medicante et plenitudinem salutis recipiant, et tuis semper sani iussionibus pareant. Id denique obnoxius queso, ut omnes metu territos, inopia afflictos, tribulatione uexatos, morbis obrutos, suppliciis deditos, debitis obligatos, uel quolibet merore contritos, cunctos indulgentia tue pietatis absoluat, morum emendatio releuet, et miseratio quotidiana confoueat. Amen.

1021] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est, omnipotens Pater, nos tibi gratias agere, spiritalia sacrificia celebrare, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : cuius gratia in uniuerso orbe terrarum diffusa conspicitur, et gloria cunctis gentibus decantatur. Quique etiam sanctos suos *Illos* pro suo amore et pro fide pati uoluit, et uoluntatem labiorum eorum non fraudauit : ut quem ore et corde credulo confiterentur in terris, uiderent gaudentes in celis. Qui etiam consolatur nos / in omni tribulatione nostra, ut possi- col. 2
mus et ipsi consolari eos qui in omni pressura sunt : de illo fidentes et per illum in tentatione non deficientes.

Ille nos armis iustitie, ille galea salutis munit atque circumdat, ne adtollamur prosperis, ne deiiciamur aduersis; ne inmundorum spirituum iaculis, ne aduersantium nobis penetremur sagittis : ut pressure seculi nos ad eternam pertrahant gloriam, ut tribulationes mundi dona nobis exactent celestia. Per quem te, summe Deus, rogamus ut precem Ecclesie tue adtendens, propitiabili dignatione ad hec munera respicere iubeas : que tibi in honore sanctorum tuorum *Illorum* offerimus, pro uisitatione et releuatione pressurarum seruorum tuorum et omnium fidelium tribulatorum.

Iam iam, Domine, respice super nos uultu placabili : et misericordia singulari remoue a nobis quod seuitia malorum promittit, quod iniquorum prauitas intulit, quod prauorum in consiliis aduersitas adligauit, quod ex iudicio
inminet, quod / ex sententia pendet, quod cons- fol. 209
piratione machinatum, quod accusatione confictum, quod propriis iniquitatibus gestum, quod alienis est fictionibus adligatum, quod pressuris deiicimur, quod cruciatibus premimur, quod congustiis angustamur. Non iustitiam tuam in iustitiam nostram exerceas; sed potius pietatem tuam in nostris iniustitiis manifesta.

Non nos in percussione deiicias, non in flagello prosternas, non per murmurationem abiicias, non per intolerantiam perdas. Sed per tribulationem exerce, per pietatem adtolle, per misericordiam rege : quo per te ab inimicorum iaculis tuti ac presenti tribulatione exempti, te Deum unum in Trinitate consono uocis preconio conlaudemus atque concelebremus, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

5 *Cod* consolator nos   19 *Cod* et reuelatione

1022] **Post Sanctus.**

Vere sanctum, pium ac magnificum Nomen glorie tue, omnipotens Deus : cuius iussu condita sunt omnia in celo et in terra, in mari et in omnibus abyssis.

Qui mirificus sanctorum omnium adoratur in col. 2 terris et / gloriosior pre cunctis Angelis conlaudatur in celis : qui sic nos hic tribulationum censura contundit, aduersantium stimulis erudit, lacerantium aduersitatibus frangit; ut post dolores ueniamus ad requiem, post laborem inueniamus mercedem.

Hic tibi, Deus Pater, hec sacrificia inferat; hic tibi hec commendabilia reddat; hic nostris precibus faueat; hic seruos tuos omnes fideles captiuos ac tribulatos, pro quibus hec tibi offerimus dona ab omnibus pressuris absoluat ac redimat, et gratia tua eis quamtocius multiplex solamen impertiat.

Per Christum.

1022 *bis*] **Post Pridie.**

Cuius nos precepti tenaces, et iussa meminimus, et gesta memoramus, omnipotens Pater. Tu de celis tuis propitius fauens, hoc sacrificium nostrum indulgentissima pietate prosequere : ut per sanctorum tuorum *Illorum* obtentum et Maiestatis tue plenitudo ad sanctificationem huius hostie de tuis sedibus sanctis descendat, et nostrorum pectorum intima per holocaustum reddat per omnia munda.

verso Accipe igitur hec / famulorum tuorum *Illorum* et omnium fidelium iterantium uotiua sacrificia, eosque ubique protege manu tua. Et quia tu es ueritas et uita, in ueritate tua facito eos ambulare et a uia recta nullomodo declinare. — Tribue mansionem, tribue et defensionem, effectum actionis et profectum bone deliberationis : ut nullis scandalis seculi impediantur, nullisque aduersitatibus inimicorum frangantur; sed incolumitate omni manente, perueniant ad locum quem desiderant, Angelo tuo sancto protegente et precedente. Amen.

6 Qui, *id est* Christus Nomen Patris. *Forte leg* qui mirificus sanctorum omnium uotis adoratur 30 *Cod* per holocaustum redde per omnia munda

1023] **Ad Orationem Dominicam.**

Completis, Domine, sacrificiorum tuorum pro tua laude et nostra salute mysteriis, plenam nos habere tuam gratiam presta : ut, quia nostrum non agnoscimus meritum, sed tuum preceptum, audemus tibi proclamare, dicentes : Pater.

1024] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui inuictus uictor in suorum martyrum exstitit passione mirificus, pietate solita uos adiuuet in labore, et / consoletur col. 2 in munere. Amen.

Efficiatque uos sibi in conuersatione placabiles, qui illos reddidit in concertatione esse uictores. Amen.

Vt quorum festa nunc ueneranter excolitis, cum eis partem in regnis celestibus habeatis. Amen.

CXIV

INCIPIT MISSA DE SANCTIS.

1025] **[Missa.]**

Preces / nostras, quesumus Domine, propitia- fol. 102 tus adtende : et ut digne tuo famulemur altario, sanctorum tuorum nos intercessione custodias.

1025 *bis*] **Alia.**

Propitiare, Domine, supplicationibus nostris, et suffragantibus sanctorum tuorum meritis, ea quibus nos euangelicis instruis preceptis implere concede.

1026] **Post Nomina.**

Munera populi tui, Domine, quesumus dignanter adsume : ut quotquot in honore sanctorum tuorum *Illorum* uenerabiliter exsequuntur, sue hoc sentiant saluti magis magisque proficere.

1027] **Ad Pacem.**

Impetret, quesumus Domine, fidelibus tuis

22 *Haec oratio et quatuor aliae huius missae* (Alia, Inlatio, Post Sanctus, Post Pridie) *leguntur in MI, col. 966 et seq* 24 *MI* sanctorum martyrum tuorum quesumus nos intercessione custodire digneris

auxilium oratio iusta sanctorum : ut in quorum celebritate deuoti sunt, in eorum fiant pace
col. 2 / participes.

1028] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est, nos tibi semper hic et ubique gratias agere, Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, per Ihesum Christum Dominum nostrum : per quem, gratia tua reuelante, cognouimus quantum apud te uita preclara sit Martyrum, quorum etiam nos mors pretiosa letificat et tuetur.

Et ideo cum Angelis proclamamus, ita dicentes :

Sanctus.

1029] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine Deus noster, qui corona es Martyrum et perpetua caritas Angelorum.

1030] **Post Pridie.**

Deus, qui sanctos tuos in placita tibi oblatione adsciscis, dum eis pro te moriendi ardorem contribuis : in oblatis tibi sacrificiis respice, et sanctorum tuorum solemnia excolentibus propitiatus indulge.

1031] **Ad Orationem Dominicam.**

Tolle, Deus, gladium de manu diaboli per-
verso sequentis, ut pax tua abundet in sanctis. / Non sinatur amplius uulnerare temptator, quibus talia remedia uoluit prouidere Saluator : ut in domo pacis inter filios pacis exclamemus e terris :

Pater.

1032] **Benedictio.**

Sanctorum suorum uos Dominus muniat patrocinio et expiet a peccato. Amen.

Illorum uos efficiat suffragatione felices, quorum nunc estis solemnitatibus obsequentes.

[1] *MI* sanctorum martyrum tuorum [5] *Vide MI, ibidem* [10] *MI* apud te tuorum uita [21] *Vide ibidem* [27] *Haec oratio et sequens leguntur in Breuiario gothico, in festo XL Martyrum; cf.* Liber Ordinum, *col. 727*

Quo, cum illis pariter mereamini celum, quorum nunc in terra celebratis triumphum. Amen.

CXV

ITEM MISSA DE SANCTIS.

1033] **[Missa.]**

Deum, qui inmortales gloriosissimorum Martyrum palmas triumphali cruore perfudit et beatam diei huius solemnitatem suis pro se uincentibus dedicauit, fratres charissimi, suppliciter exoremus : ut qui dedit nobis diei huius / solemne excursum, det plenum solemnitatis affectum. Quique contulit hoc, quo cultus festiuitatis amplectitur, donet uotum quo patientiam Martyrum imitemur : ut quidquid sancti sui hodierno die perceperunt, in munere nobis proficiat ad salutem.

1034] **Alia.**

Laudes tuas, sancte, omnipotens, eterne Deus, ob gloriosas Martyrum passiones sacris titulis ampliantes, solemni tibi cum deuotione persoluimus grates : quas triumphus glorie tue passionis euexit, resurrectionis eternitas consecrauit. Qui premium inmortalitatis te auxiliante suscipientes, et nobis dederunt uiam uite, et sibi parauerunt palmam uictorie.

Horum nobis, Domine, abauditione da uictoriam. Sit nobis eorum apud te patrona oratio,
/ quorum exspectante te Iudice fulgentibus sanc- fol. 211
torum choris coronata meruit esse confessio.

1035] **Post Nomina.**

Deus, cui acceptissimum ac iucundissimum sacrificium est sanctorum tuorum *Illorum*, fides

[4] *Haec Missa inuenitur etiam in MI, col. 860 et seq., praeter aliquas sententias et duas ultimas orationes* [10] *MI* ut qui dedit nobis diei huius solemnem excursum... quique contulit quod cultus festiuitatem amplectitur, donat uotum, quod... ut quicquid sancti sui (*Cod* sanctis suis) hodierno die perceperunt (*Cod* preceperunt) [20] *MI* titulis ampliatas ... persoluimus, quas [26] *MI* Horum nobis Domine obauditione (*Cod* adoptionis) det uictoriam... felicibus sanctorum choris [31] *MI* Deus cui acceptissima ac iucundissima sanctorum martyrum tuorum fides est atque deuotio ... familie tue supplici per sanctorum tuorum te suffragia postulantium

atque deuotio : adesto familie tibi supplici per sanctorum te suffragia deprecanti : offerentium uota amplifica, defunctis requiem dona : et da ut qui se peccatorum suorum errore leserunt, placere tibi tuorum mereantur intercessione sanctorum.

1036] **Ad Pacem.**

Deus, in quo est omnium iustorum requies et pax certa sanctorum, dona nobis quesumus in tua firmiter charitate letari : ut perfectionem pacis, quam tui iam sancti fruuntur in celis, hanc nos iugiter meditemur in terris.

1037] **Inlatio.**

Equum et iustum est nos tibi gratias agere, Deus Angelorum, Deus Martyrum, et inestimabili gaudio predicare passiones seruorum tuorum, triumphum felicium, letitiam Angelorum. Quis enim huius altitudinis digne possit enarrare mysterium, ubi de supplicio beatitudo nascitur, de dedecore gloria procreatur, de morte uita perficitur?

O mysticum religionis arcanum, ubi interfici laus est, et interfecisse damnatio! O sacratissimum bellum, in quo alii uidentur occidi, et alter occiditur! O spiritale certamen, in quo se percussor uulneratorum morte prosternit, diabolus percutientem seuissime furore succendit, Christus autem percutiendis patientie uirtute succurrit! Cum percussore diabolus punitur, cum percussis Christus exsultat : diabolus ministrum suum secum precipitat in gehennam,
verso Christus autem martyres suos / ad regna perducit celestia!

Cui.

1038] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et pius es, Domine Deus noster, qui tam iustus es ad retribuendum, quam misericors ad donandum. Dum uis impendere pro meritis premia, merita facis esse pro premiis; et nobis dignaris deputare quod tribuis, dum inuenire desideras quos coronas.

Nam quum dubium non sit tuum esse quod uiuimus, nostrum iube esse si uincimus. Sic athletis tuis datur post uictoriam corona pro munere, quum impugnanda sit uirtus ex munere : ipse premium exhibens ualidus, ipse celum inferens gloriosus, dando et pro remuneratione laudem, et pre deuotione mercedem.

1039] **Post Pridie.**

Audi, Deus Pater omnipotens, preces nostras, et sacrificiis a te institutis totus inlabere : ac presta, ut interuentu sanctorum Martyrum defensati / sit nobis hec temporalis uita pacis col. 2
bono fecunda : sit mors confessione potissima, et resurrectio cum sanctis omnibus gloriosa.

1040] **Ad Orationem Dominicam.**

Sanctorum tuorum, Domine, exoratus suffragiis, absolue miseros a delictis. Da ut habeant obsequendi premium, qui deuotionis impendunt tuis Martyribus famulatum : ut per hos qui tibi suo in certamine placuerunt, et orandi tribuas uotum, et orationis commodes clementer effectum, quum ad te ea, que Filio tuo docente didicimus, patulo in terris oris officio proclamauerimus :

Pater.

1041] **Benedictio.**

Deus, qui sanctis suis gloriosam in certamine adtribuit palmam, conferat uobis perfecta deuicto mundo gloriari uictoria. Amen.

Quique illis dedit pro se moriendi amorem, fol. 242
donet uobis commoriendi in uitiis / consimilem uoluntatem. Amen.

Vt sanctorum sequendo uestigia, ad celorum mereamini peruenire promissa. Amen.

CXVI

ITEM MISSA DE SANCTIS.

1042] **[Missa.]**

Sanctorum Martyrum prelatis meritorum ti-

[9] *Cod* pax certe; *MI* da nobis quesumus in [20] de *deest in Cod, sed legendum cum MI* de dedecore gloria procreatur [25] *MI* o speciale certamen [27] *MI* seuicie furore succendit [29] *Cod* quum percussore

[3] *Haec ultima pars orationis deest in MI* [13] *MI* ut interuentus martyrum tuorum ad defensionem sit nobis extemporalis uita pacis bone fecunda [37] *Haec Missa*

tulis, in honorem nominis Christi, fratres charissimi, solemnia celebremus. Hii sunt enim a Deo Patre ante constitutionem mundi predestinati atque presciti, quorum sanguis adeptus est antequam fusus. Hii sunt qui nunc in locis beatorum inter palmas inmarcescibilium coronarum amicti stolis peremnibus, premiorum gaudiis celestibus perfruuntur in regnis : sumentes insignia, que diuino perceperunt ex merito dona.

Horum igitur nos memoriam magis oportet sperare, quam facere, et eorum iuuamine meritum imitari. col. 2 Non / enim conscientia nostra pro illis audaciam sumit orandi, sed illos pro nobis excubantes optat audiri : ut si palmam non meremur in gloriam, uel uitam habeamus in ueniam.

1043] **Alia.**

Agnoscentes, Domine, quid laudis sanctis tuis dederis quidue uirtutis, illos auctores rogamus ad ueniam, quos tibi familiares scimus ad gloriam : illis indulgentiam credimus ex supplicii pena, quibus te nouimus ex hostibus indulsisse uictoriam.

Illos sequimus (sequimur) pro misericordia, qui te sequuti sunt pro corona : ut per ipsos recipias intercessionis officium, per quos insinuas deuotionis exemplum : ut non punias reos, dum repudias aduocatos : ut peccatoribus parcas, dum Martyribus nichil excusas : ut indulgentiam largiaris in perditis, dum amicitiam verso impertiris in Sanctis : / ut intercessio fortes habeat ad patrocinium, quos confessio fideles habuit ad triumphum.

1044] **Post Nomina.**

Si nos, Domine, in oratione nostra mali operis facta non premerent, difficilem obtinendi uiam preces quas fundimus non haberent. Sed necesse est impossibile esse quod petitur, quibus sit contemptibile quod iubetur. Nam tibi iniquitas abrogat quod prestare tua Deitas non laborat. — Votorum nostrorum studia uincunt negotia meritorum. Non habent efficax desiderium, qui sit peruicax ad reatum : dumque res peccato plena nos cruciat, non habet fides opere uacua quod exspectat; que etsi sit confessa quod crederet, non tamen operata est quod placeret. Sic nempe agitur, ut dum non obseruat instituta quod didicit, non accipiet improuida quod poposcit.

/ Da igitur, Domine, ut dum in honore Martyrum tuorum *Illorum* sacro altario hostiam inmolamus, nobis proficiat ad salutem, et defunctis fidelibus ad requiem. col. 2

1045] **Ad Pacem.**

Adestote, Dei testes, regni heredes, Christi comites, diabolique uictores : qui seruorum conditione mutata, amicorum familiaritate suscepta, regni celestis beatitudinem meruistis. Venerantibus fauete supplicibus in salutem credentium, potentiam meritorum sanctitatis ostendite. Nostrum est officiis probare quod colimus; uestrum obtinere suffragiis quod rogaris.

Vobis proinde apud Deum intercedentibus, populis donetur diuina cognitio, et pacis integerrima plenitudo.

1046] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine Deus noster, qui sacras tuorum Martyrum *Illorum* passiones totiens / triumphorum fol. 214 laudibus innouas, quotiens annuis uicibus representas : ut in conuersatione gestorum populi fidelis intentio, dum admonitur celebrare quod creditur, uideatur sibi exspectare quod legitur :

(*praeter duae Orationes* Post Pridie et Benedictio) *legitur in MI*, in festo Omnium Sanctorum; *sed ubi codex noster dicit* sanctorum Martyrum, *MI fert* Omnium Sanctorum. *Manifestum est haec Missa de Martyribus accommodata fuisse tardius ad recentiorem Omnium Sanctorum festiuitatem*

[11] *Sequens sententia deest in MI* [16] *MI* in gloria... in uenia [23] *MI* ex supplicii pena (*Cod* penam)... illos sequimur [32] *MI* ut intercessionis fortes habeant patrocinium

[9] pena nos *in Cod*; dumque res peccato plena *legitur in MI* [10] *MI* expectet, *Cod* que et sit [12] *MI* ut dum non seruans instituta quod didicit, non recipiat improuida que poposcit [24] *MI* in salutem (*Cod* in salute) credentium, potentiam merite (*Cod* meritum) sanctitatis ... est officium ... quod rogamus

Seminatur in corruptione, fructificat in incorruptione; honore proficit quod dolore deficit; uincit festiuitati quod periit questione. Floret memorie quod aruit pena; persequentis impietas non resurgit, uincentis felicitas non senescit. Seuitie non redditur iteratio, glorie non infertur obliuio; crudelitas uicta confunditur, credulitas coronata laudatur.

Hoc de Christo Martyres uelut de capite membra traxerunt : mortificata sibi semel morte, per mortem, qui propter ipsum animam ponerent, cum ipso beatitudinem / non finirent. col. 2

1047] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Qui suorum Martyrum *Illorum* passiones ponit ad cultum, perducit ad premium, porrigit ad exemplum, proponit ad fidem, glorificat laude, exornat honore : ut illorum mors dedicetur in laudibus, quorum fuit uita compta uirtutibus. Vt mentio adscribatur laudi, quorum uita confixa est cruci : ut quod perierat passione, reuiuescat laude, et quod affectum est contumeliis, dedicetur obsequiis. Vt perpetuus uiuat honor in sanctis et merces in miseris, quum quidquid martyribus impenditur ad honorem, obsequentibus proficiat ad salutem.

Per Christum.

1048] **Post Pridie.**

Deus, qui tuorum Martyrum sollicitus custos et amplificus remunerator exsistis, hanc plebem
verso Martyrum / agonibus congaudentem intende clemens : et da singulis quod poscunt, qui sanctis tribuisti de hoste triumphare : ut quos per carnis mortem tibi placuisse meminimus, Patronos apud te semper nos habeamus.

1049] **Ad Orationem Dominicam.**

Tribue nobis, Domine, ueritatis adprehendere uiam et dimicandi tenere audaciam : ut qui sanctorum *Illorum* festa excolimus, per sanctos tuos te interpellare ualeamus. Quo, per eos te nobis parcendo ostendas, per quos nobis affectum te rogandi insinuas; ut affectum largiaris e celis, quum ad te cum gemitu proclamauerimus e terris :

Pater.

1050] **Benedictio.**

Benedicat uobis omnipotens Dominus Sanctorum suorum gloria gratulantes. Amen.

Donet uobis firmitatem fidei, spectationem spei et dulcedinem / caritatis. Amen. col. 2

Vt talibus sue gratie muniti presidiis, quorum festa celebratis fieri etiam participes mereamini. Amen.

CXVII

ITEM MISSA VNIVS IVSTI.

1051] **[Missa.]**

Pretiosissimam Martyris *Illius* solemnitatem, fratres carissimi, promptissima celebremus deuotione : suppliciter orantes Dei nostri misericordiam, ut qui beatissimam prefati Martyris sui annua festiuitate in hunc diem memoriam excolimus, et si equare factis eius non possumus, saltem ipso patrocinante fidem eius per omne ualeamus.

1052] **Alia.**

In memoria eterna beati Martyris tui *Illius*, Domine, letamur tempore recurrenti : magnificantes eius gloriam passionis et beatitudinis ipsius facta celebrantes, que a te accepit atque
in te possedit / largitore inexhausto, retributore perpetuo, fonte profluo, thesauro sempiterno. fol. 214

Da nobis, quesumus, ueneratoribus suis eius peculiare suffragium, et quibus dedisti nominis eius titulum, presta patrocinium indisruptum.

1053] **Post Nomina.**

In honorem Martyris tui *Illius* uotiuum tibi,

[1] in incorruptione *deest in Cod* [10] *MI* mortificata sibi semel morte, pro morte, ut qui propter ipsum [34] *Cod* de hoste tribuis

[2] *MI* parcendum ostendas... ut effectum largiaris [16] *Exstat haec Missa in MI, col. 828-830; sed ut propria missa apostoli Bartholomaei, cum sit euidens quod composita fuit in honorem unius Martyris. Vide supra, num. 839-847, Missam propriam sancti Bartholomaei* [24] *MI* per omnia ualeamus. Amen

Deus sacrificium exhibentes rogamus, ut eius et offerentibus ueniam, et sepultis requiem largiaris. Quo huius suffragatione te utrobique parciturum prebeas, cuius te in passione uictorem esse demonstras.

1054] **Ad Pacem.**

Deus, qui sancto Martyri tuo *Illi* tantum ardorem tue dulcedinis contulisti, ut non cederet penalibus flammis, habitans in eo tue dilectio charitatis : presta nobis, ut pacis bono adcincti
col. 2 careamus / scandalis, expiemur delictis, eterne prestolemur gloriam uisionis.

1055] **Inlatio.**

Dignum et iustum est uere, Domine, quia dignum et pulchrum est nos tibi gratias agere per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui gloriari se in corona Martyris sui *Illius* demonstrauit, et persequentis inimici furorem rabidum ad nichilum usquequaque redegit. Scindebatur quidam suppliciis pro Christo Rege Militis corpus variis generibus tormentorum; sed anima eius fontibus rigabatur spiritalium gaudiorum, eternum euadens carcerem inferorum. Beatus Martyr cruciabatur in penis, ut inmarcescibiles uictorie coronas potiretur in celis : uulnerabatur corpus eius in plagis, sed agonia non frangebatur in eo spiritalis. Sua uiscera diuersis tradidit penis, ne Filium tuum Dominum nostrum Ihesum Christum negare
verso uideretur in terris. Offerebat se Deo / sacrificium castum, ut posset centuplum de superioribus premiis accipere fructum.

Per ipsum, cui.

1056] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui Martyrem suum *Illum* et uita probabilem, et potissimum reddidit passione : cuius hodierna celebritas id nobis in affectum adducit, quod idem Martyr tuus pro te sanguinem fudit, suppliciis claruit, uitam inuenit. Cuius te nostris, Deus, parcas sceleribus suffragatione rogamus, petentes ut hic Martyr tuus, qui ueraciter huic crucifixus est mundo, sit in auxilium populo christiano.

Quia.

1057] **Post Pridie.**

Sanctifica, Deus, quod offerimus, et tribue propitius quod rogamus : ut qui passionem Martyris tui *Illius* uenerabiliter annua uice excolimus, suffragio eius peremniter potiamur.

1058] **Ad Orationem Dominicam.**

Dominum Deum nostrum, fratres charissimi, toto corde deprecemur et humili oratione poscamus : ut festiuitatem / hanc quam hodierno col. 2
die in honore sancti ac beatissimi *Illius* deuotissime celebramus inlustret, et nos consortes sanctis effectos, propositum nostrum uitamque consummet; et cui sumus in hac nostra deuotione fautores, esse mereamur eidem, donante Christo, participes.

Pater.

1059] **Benedictio.**

Benedicat nos omnipotens Dominus, et tribuat per presentis Martyris intercessionem presidium, in recordationis diem gaudium sempiternum. Amen.

Vt, qui ad festiuitatem tanti Martyris fide integra et mente deuota uenistis, magna uobiscum gaudia et premia reportetis. Amen.

CXVIII

ITEM MISSA VNIVS IVSTI.

1060] **[Missa.]**

Beatissimi Martyris *Illius* agonem diuina uirtute perfectum uotis solemnibus, fratres cha-

[24] *MI* cruciabatur in terris, cuius immarcescibili uictorie corona potiretur in celis [31] *MI* ut posset (*Cod* possit)... accipere fructum per eum

[24] *MI* per presentis Martyris suffragia patrocinia sempiterna. Amen. Habeatis in Martyris intercessione presidium : in recordationis die gaudium sempiternum. Amen

[31] *Hanc Missam unius Iusti inuenies in MI, col. 666-669, in festo sancti Luciani, et (praeter duas ultimas orationes) in Missa unius Martyris pontificis, col. 954-955. Insuper prima oratio et ultima leguntur in Breuiario Gothico, col. 1049*

rissimi, celebremus : qui triumphalem palmam per fidei munimenta Christo opitulante promeruit / obtinere, patrocinii sui nobis intercessum apud eum, cuius iam presentia gratulatur, dignetur impendere : ut ipse nobis peccatorum tribuat ueniam, qui contulit inmortalitatis coronam.

fol. 215

1061] **Alia.**

Iteratis precibus te Dominum Deum nostrum suppliciter deposcimus, cuius honor sanctitas est, quem diligere salus est, quem amare perfectio est. Concede in omnem Ecclesiam tuam sancti Martyris tui *Illius* lucere uestigia : ut te regente omnium gressus, ea nos uia perducat ad uitam, que Martyrem tuum extulit ad coronam.

1062] **Post Nomina.**

Deus, qui sancto ac beatissimo Martyri tuo *Illi* id muneris contulisti, ut qui propter te peregit inlate passionis liberaliter cursum, huius multitudinis mereretur occursum : presta nobis, ut eius suffragio offerentium / uota suscipias, et requiem defunctis impertias : dans omnibus nobis, ita tui Martyris imitari fidem, ut consimilem a te post transitum mereamur inuenire mercedem.

col. 2

1063] **Ad Pacem.**

Dona nobis, omnipotens Deus, Martyris tui *Illius* celebrantibus festum, sincere pacis et charitatis affectum : ut qui in honorem eius tibi sacrificium deferimus laudis, nobis a te impetremus donaria charitatis.

1064] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, ut pro uirtutibus Martyris tui *Illius* tibi laudes dicamus, et honoremus nomen sanctum tuum studiis animorum : qui tantum fidei robur tuo militi prestitisti, ut corpori flamma cederet, ferrum stuperet in pectore, et suis uincerentur tela uulneribus. Tantus enim in eo exstitit amor nominis tui, ut non auid morsus feirarum non, rabies ursorum, / non leonum insatiabilis furor eidem metum mortis incusserit : non laceratum ferro corpus animos inclinauit, non scissum sulcis latus fidem professe uirtutis exclusit, nec ille sanguinis fluxus ungularum stridore reuocatus uocem supplicationis exegit.

verso

Hec est corona Martyris tui : hec est celestium pompa uirtutum. Fortiora sunt uulnera Martyris quam tela carnificis.

Rogamus ergo te, Domine, ut sicut eius uirtutibus uictorie prestitisti triumphum, ita nobis fauorem auxilii tui perpetui largiaris : et prestes nobis hunc in solatium, quem prebere dignatus es in exemplum.

Cui merito.

1065] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui Martyri suo *Illi* et dimicandi uirtutem et regnandi tribuit potestatem : quo, illi / esset consors in regno, pro quo animam tradidisset supplicio : haberetque eum in munere, quem consortem habuisset in passione.

col. 2

Vere solus ipse est Dominus et Saluator noster Christus Ihesus, qui et sanctis confert premium, et peccatoribus penitentie fructum.

Christus Dominus.

1066] **Post Pridie.**

Oblatas tibi, omnipotens Deus, ob honorem Martyris tui *Illius* uictimas, propitiatus adtende : ut qui Iusti tui memoriam facientes, uotiuum tibi sacrificium exhibemus, nostrorum criminum a te indulgentiam consequi mereamur.

1067] **Ad Orationem Dominicam.**

Quum ex lege tua, Domine, nouerimus in memoria eterna esse iustum, non pro illius, sed pro nostri commendatione hoc tibi offerimus holocaustum : petentes, ut qui eius animam

[2] *MI col. 667* pro fidei munimento; *col. 954* per fidei munimenta; *BG* per fidei munimenta; (per *deest in Cod*) [20] multitudinis *deest in Cod, sed bis legitur in MI* [23] *MI col. 954* imitari uirtutem [31] donaria *in MI; Cod* donari

[4] animus *in Cod;* animos *in MI* [6] ungularum *legitur in MI; in Cod* singularum [8] *MI* hec est celestis pompa uirtutum [11] uirtutibus *deest in Cod, sed bis inuenitur in MI* [13] *MI* perpetuum largiaris [20] regnandi *in MI, pene erasum in Cod*

fecisti in passione [uictricem, nostrum uotum efficias in confessione] uictorem. Quo, eodem fol. 216 / suffragante clamorem nostre adspicias uocis, quum ad te proclamauerimus e terris :

Pater.

1068] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui Martyri suo *Illi* patiendi contulit uotum, patientiam uobis tribuat contra omnes inlecebras uitiorum. Amen.

Et qui illi donauit peracta passione coronam, uobis tribuat peracto luctamine mundi gaudia repromissa. Amen.

Vt, qui in hoc die Martyris tanti ouantes solemnia celebratis, cum eodem post transitum conlocati in celestibus sedibus gaudeatis. Amen.

CXIX

ITEM MISSA DE VIRGINIBVS.

1069] **[Missa.]**

Inter beatissimorum Martyrum gloriosas et admirabiles passiones, maximum tenere locum sacras Virgines ac Martyres Dei gaudentes, ob col. 2 honorem nominis Christi, fratres / dilectissimi, ueneremur, excolamus atque laudemus. Que fragili sexu inimici potentiam superantes, confessionis et uirginitatis geminam rapuere coronam; dum non minus hostem pudicitie quam fidei superantes, summum apud Dominum et uirginitatis donum obtinuerunt et certaminis premium.

Vnde nunc, hodierna die in earum festiuitate exsultantes, supplices deprecemur, ut eas suffragatrices petitioni nostre adhibeat et fidei : quo et fidem exemplis erigant, et petitionem beneficiis suppleant. Vt non inmemores in Ecclesia Dei quid fuerint, specialem obtineant uirginibus sanctimoniam, uiduis perseuerantiam, continentiam coniugatis, atque omni populo generalem fauorem impertiant : dum pro omnibus Christo Domino / acceptabiles preces offerre verso non cessant.

1070] **Alia.**

Omnipotens unigenite Christe Filius Dei Patris, qui tam uiris quam feminis tropheo das triumphari certaminis, quum et in illis uirile robur in certamini adiuuas, et in his minus ualentem corporis fragilitatem exaltas : ut in hoc per te ualidus sexus ualeat quod infirmus. Presta nobis humillimis seruulis tuis, ut he Virgines, que sibi apud te obtinuerunt uictorie palmam, delictorum nobis impetrent ueniam. Et que iam suo sunt candidate martyrio, delinquentes muniant niueo castitatis umbraculo; et que tuo sunt indissolubiliter copulate amori, indisrupta soliditate nos tibi copulent fidei. Vt, qui earum passionis diem integra deuotione suscepimus, ipsarum obtentu inter mundi huius procellosas turbines gubernemur.

1071] **Post Nomina.**

Ihesu / Redemptor noster et Domine, qui Virgo col. 2 ex Virgine natus, uirginitatem in uirginibus remuneras incorruptam : in hoc festo tuarum Virginum acceptabile tibi facito quod offertur. Acceptans uiuentium uota, defunctis in pace refrigera ; ut qui tuarum Virginum obsequimur patrociniis, earum nos sentiamus adiuuari suffragiis. Amen.

1072] **Ad Pacem.**

Deus, qui sic uirginitatem diligis, ut tamen uirginitatem oderis in qua non fuerit charitatis [integritas] : dato nobis sic obtinere munditiam carnis, ut repleri possimus abundantia pacis. Quo, tuarum Virginum obtentu, et pax in nobis uera permaneat, et castitatis munditia coalescat.

1 *Verba inter uncos suppleui ex MI* 3 *MI melius cum MI* nostre accipias uocis 17 *Haec Missa, exceptis paucis sententiis, legitur etiam in MI, col. 978 :* Officium plurimarum Virginum 26 *Cod* hostem perducite, quam fidie 31 *MI* deprecamur, ut his pro nobis suffragantibus petitioni nostre et fidei adhibeant meritum 37 *MI melius* coniugatis castimoniam

6 *Cod* tropeo triumphali; *sed* das triumphari *in MI* 9 *MI* ut hoc per te 25 *MI* remuneras incorruptis 33 integritas *deest in Cod, sed legitur in MI* 37 *MI* munditia conualescat. Amen

1073] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est nos tibi semper laudes et gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Dominum nostrum Ihesum Christum. Cuius mu- fol. 217 nere / postquam Virgo de Virgine prodiit, sexus fragilis fit uirilis, fragilis efficitur fortis : ut in quo fuit peccandi fragilitas, in eo sit uincendi felicitas, et sumat coronam que meruit penam. Sumat nempe in progenie quod perdidit in radice : ut captiua serpentis conterat nunc serpentem, et nunc uictrix triumphet, que dudum uicta succubuit.

Hoc per Christum Dominum, Filium Virginis, sancte Virgines ac Martyres meruerunt : ut non Eue essent participes, sed Marie; nec corrupte parentis, sed incorrupte socie Virginis in Christo maneant, Christum diligant et concipiant, Christum pariant, et in Christo maneant. Quas ille implet utique, non corrumpit; fecundat, non uitiat : martyres matresque efficit, et integras col. 2 seruat. Quas in tantum, postquam uirtus / ex Virgine prodiit, fortes effecit, ut uirili mente ueternosi anguis superba colla impolluto uestigio calcent : ut ille hostis sub planta nunc uirginum gemat, qui primam uirginem suadellis mortiferis subplantarat. Dum nihil nunc proficiat tormentis qui prius preualuerat blandimentis, nihil agat penis qui deceperat prius inlecebris : dum sexum imbecillem inimicus non superat bellicosus : dum fragile corpusculum, quod non tormentis cederet sed magis uinceret, gemit seseque totiens uictum uictor antiquissimus obstupescit.

Ob hoc, Domine, dum elatum aduersarium ita prosternis, redemptum populum consolaris : quum inter numerosas sacratissimas Virgines tuas, has etiam Virgines et Martyres, de quarum verso triumpho gaudet Ecclesia, / apud te habeamus in omnibus assertrices, quas diaboli pariter et seculi esse uoluisti uictrices. Amen.

[5] *MI* Christum unigenitum Filium tuum [8] *MI* peccandi facilitas [14] *Sententiae* hoc per Christum, *usque ad* dum sexum imbecillem, *desunt in MI* [39] *Cod* gaudet Eglesia [40] *MI* quas de diabolo pariter et seculo uoluisti esse uictrices. Cui merito omnes angeli, *etc.*

1074] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus et Rex Regum est Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : cui oblate Virgines placent de pudoris integritate, de operis consummatione, de passionis certamine, de dilectionis integritate.

Ille quippe et uirginitatis conlator, et Virginum remunerator est : qui Virgo de Maria semper uirgine genitus, et uirginum integritatem remunerat, et corruptorum uulnera crucis sue uulnere sanat.

Christus.

1075] **Post Pridie.**

Sacrarum Virginum excolentes solemnia, hec tibi, Domine, offerimus holocausta : tuam postulantes clementiam, ut qui septus Virginum choris inter lilia pascis, super hec libamina Spiritum tue dirigas sanctitatis : ut quod a nobis ob honorem Virginum tuarum / acceperis, hoc col. 2 nobis sumendum ad nostrum criminum indulgentiam largiaris. Amen.

1076] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui uirginum agmine septus, quocumque ieris ab eisdem prosequeris conlaudandus, qui te illo uirginitatis cantico laudant, quod electi ceteri audire queunt, promere nequeunt : te uotis supplicibus imploramus, ut sic per ea que nos te exorare docuisti emundes, et cantici ipsius canentium numerositati adsocies, ut per compunctionem hic deflendo que gessimus, per dilectionem quoque te Patrem inuocemus atque dicamus :

Pater.

1077] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui uirgines suas casto sibi disponsauit amore, indissolubiliter uos sibi per charitatem adsociet. Amen.

Quique in illis uirginitatis contulit donum,

[17] *MI* inter lilia pasceris, per hec libamina [25] *MI* que te illo ... quo electi [28] *MI* ut cantici ipsius [35] *MI* ... qui uirginitatis decore nunc (*Cod* non) claretis ex meritis, uirginum suarum intercessu potiamini gaudiis. Amen

conferat in uobis gratie complementum. Amen. fol. 218 / Vt qui uirginitatis nunc claretis ex meritis, uirginum potiamini gaudiis. Amen.

Quo, etsi sint uobis discrete mansiones per meritům, una tamen uos habeat beatitudo post transitum.

CXX

MISSA VNIVS VIRGINIS.

1078] **[Missa.]**

Fortissimum auxiliatorem debellantium, eternorum conlatorem bonorum Ihesum Christum Dominum nostrum, continua supplicatione, fratres charissimi, imploremus : cui ad prestandum donum glorie, nec exercituum aduersitas, nec imbecilitas infirmantum, nec diuersitas impedit sexuum ; sed consummatio tota prestandi in potestate ipsius redundat conlatoris ac Domini Qui ad celorum regna conscendere nos prouocans, tam castitatis munditieque doctrinam, quam martyrii nobis prebuit gloriosa exempla.

Hic namque ita ex utero uirginali progressus, Matrem post suum egressum custodiuit intactam, ut caro que sancta foret perpetua, perpetuam de qua processerat Virginem seruaret et col. 2 sanctam : et que sanctior / utique futura erat post partum, sanctitatis antea in se haberet commercium. Cuius hec quoque sacrata celebs, imitabilem cursum diuino amore custodiens, uim uirilem suo in pectore gestans, illi concupiuit equari uirginitate, que genuit eum qui corporali pro nobis interemptus est passione.

Nos ergo humiles et abiecti, qui nostre fragilitatis incuria huius sumus impares dono, quibus de actu nulla est audacia, saltim de penitentia, ut aliqua sit eius intercessione fiducia, flebili cordis affectu Domino unanimes supplicemus : ut qui nos speramus de nostris malis suppliciorum perpeti penam, de illius nobis sentiamus postulatione indultam esse criminum ueniam : et qui nostrorum scelerum admissione premimur, per ipsius interuentum apud Deum, cuius amore tormenta substinuit, remissione peccatorum aliquantula subleuemur. Amen.

1079] **Alia.**

Domine Deus, Ihesu Christi Domini nostri ante cuncta principia Genitor, et in fine seculi demonstrator, te supplices humili / imploratione verso precamur : ut nobis in hunc diem sacratum Virginis tue *Illius* conlectis nulla diabolice fraudis inlecebrosa inruptio subrepat : ut que uim sue carnis uincendo, sexum meruit transgredi genitalem, uos quoque sua tibi faciat esse placabiles prece. Et que per carnis sue contemptum amori connexa est tuo, nos suo adsociet te miserante consortio : queue triumphalem palmam adepta est sui sanguinis effusione, pro nobis apud te suffragetur in iudicii futuri examine, ut nos debita non puniamur ex pena, qui eius suffragio nostraque te placari credimus obsequella.

Amen.

1080] **Post Nomina.**

Vnigenite Dei Filius, qui beatissimam famulam tuam *Illam* gemina muneris claritate uestisti, ut uirginitatis enitesceret merito, et martyriali adtoleretur triumpho : prebe eam suffragatricem esse mortalibus cunctis, que merito sui letatur in celis. Quo, per eam et uiuis et defunctis / commoda tribuas, per quam nobis col. 2 exempla castitatis insinuas.

1081] **Ad Pacem.**

Domine Ihesu Christe, ineffabilis pulchritudo iustitie, qui inter lilia pascis, et candidissimis delectaris Virginum choris : qui desponsatam tibi *Illam* fortissimam Virginem tanto charitatis amore iunxisti, ut eam tibi et Virginem et Martyrem consecrares : presta, ut sicut illa in paradiso tuo inmarcescibilibus sanctimonie tue atque martyrii sertis coronata triumphat, ita

[8] *Haec Missa inuenitur etiam cum paucis differentiis in MI, col. 776-778,* in festo sancte Marciane, *exceptis orationibus* post Sanctus, post Pridie *et* ad Orationem Dominicam [14] *MI male* nec exercituum aduersitas impedit sexum, sed consummatio tota prestanti [20] *MI* quam martyrum nobis prebuerunt, *sed male* [23] *MI* que sancta foret perpetuam de qua

[19] *Cod* ut nos; *sed* ut nós *legitur in MI* [34] *MI* qui inter lilia pasceris et blandissimis delectaris uirginum choris

nos adsiduo eius patrocinio a conluuionibus peccatorum et inlecebris carnalibus abstrahas ac defendas, et sic tibi acceptos efficias, ut eterne indulgentie compotes reddas, et pacis tue muneribus glorificandos adtolas. Amen.

1082] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere satis iustum et pulchrum est, nos semper te in tuis operibus conlaudare, eterne Deus, Pater omnipotens. Et quum non sit equum ut pro sancta tua gloria a pollutis labiis nomineris, iustum tamen est ut fol. 219 nec etatis nec sexus infirmitas pro / tuis inmensis rebus a tuis unquam debeat conticescere laudibus. Qui inter omnia que in huius mundi officium libens creasti, hominem solum gloriosis tuis manibus ita formare iussisti, ut tue quoque similitudinis dignabili eum faceres pietate conformem : ut ille interior habitus, qui ea quoque similitudine est formatus, quem ipse noluisti esse intelligibilem sensum, exteriorem suum habitum tuo faceret obedire precepto : et nequaquam uterque de tua laude sileret affectus, dum utriusque in tua iussa seruitutis consummaretur profectus. Quem utique interiorem sic tibi beata famula tua *Illa* custodiuit ut feceras : ut non in aliquo degenerari in se pateretur, nec minui quod crearas : Filioque tuo Christo Domino nostro se preparans, in eius dilectione, quem semper habuit roborata permansit; quia illi se maluit moriendo coniungi, cui se uiuendo obtulerat consecrari.

Ipsi sponsalicium custodiuit pudorem, cuius semper concupiuit habere amorem. Ipsi suam col. 2 seruauit fidem, / cui se tota commisit deuotione. Ipsius desiderauit ornatum, cuius in se tenuit semper amplexum : que parata ad nuptias uenturum sperabat sponsum, adepta est celestis thalami dignitatem per suum martyrium. Dumque eum quem diligebat anima eius quereret, ab eo qui eam in promptuarium paradysi introduceret inuenta est, perfectam in se Christi retinens charitatem.

Sanguinem non trepidauit suum effundi in terram. Dum Creatorem suum interioribus oculis uideret intenta, extenditur ligno, uritur flammis, laceratur ungulis. Stat mente inmobilis, uoce fortis, patientia laudabilis : de preteritis gaudens, de futuris exsultans, de pollicitis non formidans. Contemnit temporalem penam, dum gloriam indubitata fide sperat semper eternam. Implentur sancto cruore ulcerosa laterum loca, et per sulcos cruentos liquor decurrit inmaculatus : dumque ad similitudinem crucis exaltatur ligno, animum inmobiliter fixum tenet semper in celo.

Merito ergo per huius credimus intercessum, tuum adesse nobis placatum adspectum, quem nostris / sceleribus nobis fecimus esse aduer- verso sum. Per quod rogamus te ut malorum nostrorum non recorderis, dum pietate solita parcis, dumque ipsius semper ante te habes humillimas preces, quibus pro nobis incessabiliter exoraris.

Per ipsum Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum, ante cuius conspectum dignitates sanctorum millia Angelorum, multitudo Martyrum, chorus Virginum omnisque innumerabilis gloriosus exercitus beatorum non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus.

1083] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui sancte tue *Illius* Virginis arcana possidens, ei et uirginitatis pudorem, et passionis robur tribuisti : dum et pudica in secreto et inuicta in foro, et illic manet ut promereatur, et hic uincit ut a te coronetur.

Annue igitur precibus eius, ut conscientiam nostram pudor possideat, nec deserat fortitudo : quo, per illud tranquilla maneat ne contaminentur, per hoc uincere studeat ut probetur.

Per Christum.

[19] *MI* quem ipse uoluisti esse intellegibilem, sensum exteriorem suum habitu tuo [27] ut minui *in Cod;* nec *pro* ut *legitur in MI* [28] *MI* in eius dilectione, quam semper [34] cui se totam

[10] *MI* sperat sempiternam. Implentur sancto cruore ulcera laterum loca; *Cod* ulca lacerum [16] *MI* Merito ergo credimus huius intercessu [19] per quod *in MI*; *Cod* pro quod [24] dignitates *deest in MI*

1084] **Post Pridie.**

Accipe, sacra Dei Virgo, ob honorem tui nominis supplicantis populi precem, et cunctis congruum solamen adtribue.

Per te uirginum uirginitas polleat : per te col. 2 corruptorum interimatur lasciuia : / per te peccantibus uenia; per te sacrificantibus ipsisque sacrificiis largiatur benedictio copiosa. — Quo omnes, qui exemplo uirginitatis simul atque certaminis tui adtollimur, deliciis quibus ipsa frueris post transitum potiantur. Amen.

1085] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, sanator noster, qui et uirginum integritatem custodis, et corruptorum scisse carnis rupturam mira indulgentie compositione resarcis : quique in hanc Virginem sic seruasti conlatum a te uirginitatis unice donum, ut eam faceres ad destinatum peruenire martyrium : te quesumus, ut eius obtentu ita nos eluas libidinum incentiuis, quo cunctis resistendo aduersis fiducialiter ad te proclamemus e terris :

Pater noster

1086] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui Virginem suam *Illam* casto sibi disponsauit amore, castitatis uos dono munificet.

Et qui illam subarrauit sibi annulo fidei, uos sue connectat indissolubiliter charitati.

Vt eam pro uobis apud se suffragatricem admittat, quam sibi incorrupto amore adsumpsit sponsam. Amen.

CXXI

MISSA SANCTI CVCVFATI.

1087] **[Missa.]**

fol. 220 / Ad Martyrem uestrum fluentis populi caterue concurrite : expanso cordis sinu Patronum quérite uernulum, quem nostis patule prosilitum. Munus quippe hoc illud est Libicum, quod obsecundantibus uentis nauale commeatu aduehitur et nostro littori redonatur : alterius quod uehatur. Scillitana nobis hoc pignus ciuitas misit, quod celo tellus nostra remisit. Illa fudit hominem mundo : hec inuexit Martyrem celo. Illa natiuitatis dedit originem : hec sanguine fuso fecit regnis celestibus renascentem. Maior ergo nobis portio laudis est, quibus ad eternam memoriam sciendo suum sanguinem dedit, quam illic unde nesciens uitam sumpsit.

Habentes igitur Patronum tanti solatii, hilarescamus in uictoriam Martyris, imitemur exemplum uictoris : ut peruenire mereamur ad brabium sanctitatis. Amen.

1088] **Alia.**

Deus Dei Filius, in cuius nominis confessione Martyris membra et flammas superant et tormenta : da nobis in charitate tua corda gestare flammantia, ut caloris tui flammigero igne succensi, nec peccati nos rubigo depretiet, nec tepentis animi confessio decoloret — Quin potius reformati in gratiam quam nostris perdidimus meritis, habeamus tecum partem in seculis sempiternis. Amen.

1089] **Post Nomina.**

Christe Ihesu Domine et Saluator, cuius nomen flagrantissimus odor in uniuerso adspargitur mundo : da nobis deuicto seculo, municipatu frui sidereo. Vt illic nostrorum nominum prescriptio fiat, quo Martyr noster tecum iam gloriosus exsultat. Quique prece Martyris persequutorem destruxisti cum idolis, obtentu eius sacrificium hoc placabilis suscipe pro uiuentibus uel defunctis. Amen.

1090] **Ad Pacem.**

Christe / Dei Filius, qui martyrem tuum Cucu- fol. 221
fatem inter ignes seculi positum plus supernis ignibus cremas, ut admotos illi persequutorum

[23] *Haec Benedictio legitur etiam in Breuiario gothico*, col. 1152; Cf. col. 1027, 1029, 1154, 1030, 1032, 1034 [33] *Haec Missa sancti Cucufatis in Codice ante Missam Sanctae Christinae collocari debuit, ut Gothus scriba notula ad oram ibi apposita animaduersum uoluit. — Inuenitur etiam haec Missa in Cod B, fol 52, et in Cod Tolet* **35.6** (*F*), *sed in pluribus differt* [35] *B* nostrum confluentis

[2] *Cod B* Munus quippe hoc illud est libitum, quod secundantibus... nauali ... alterius quod beatur [14] *Cod B* in uictoria [18] *Cod B* Filius, cuius nominis [40] *Cod B* ut admotos illi persequutorem ignem

ignes subiicias : fac in nobis ignem illum inextinguibili succensione flammescere, quem uenisti in terram mittere, et quem uoluisti ardere. Quo, eius accensione ita interiora nostra exestuent, ut et te ex toto corde diligere, et ueram seruare possimus cum proximis charitatem.

Quia tu es uera.

1091] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi, Deus Pater, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro, una cum Spiritu Sancto, inenarrabili cordium iubilatione concinere, et laudum hostias supplici deuotione offerre. Qui distinctis locis, distincta martyrum solatia prestas, locaque singula proprio martyrum cruore glorificas : / col. 2 dum et Gerunde ciuibus das Felicem, et Barcinone populis Cucufatem.

Ambo genitalis soli unitate progeniti, sed diuersa urbium exceptione locati : telluris unio dat sanguinis ortum, sed distinctis sedibus parit functio uitalis occasum. Ambo ineffabili gloria prediti, ambo inenarrabili miraculorum preconio celebrandi : uidelicet, uel certe, quippe qui sicut diuersitates urbium effuso passionis cruore sortiti sunt, ita quoque speciali prodigiorum priuilegio distinguuntur. Nam licet unione spiritus agerentur ad gloriam, diuersitate tamen uirtutum duos sibi famulantia priuatis legibus uindicant elementa : inuicti enim uictores effecti per carcerum furua, per famis inediam, per corporum uincula, per tormenta fortissima.

Dignus Felix dispensatione diuina elicitur, cui clementum / verso aque famosis obsequiis famuletur : Cucufas quoque condignus cui flamma subdatur. Ille enim conligatus marino gurgiti mergitur : iste ignibus constipatur. Sed ille aquis superfertur, hic ignibus [non uritur], et uterque in utroque elementi miraculo insignitur : cum illius plantis unda subiicitur, istius membris tactus ignis protinus suffocatur. Ille fluidis undarum fretis non premitur : iste focis uaporantibus non crematur. Illius plantis subiecta unda plus duruit : istius membris admotus ignis defecit. Illum aquarum dorsa preferunt inclitum : istum reddunt ignium formenta coruscum. Ille inter undas suauem harmonie canticum sonat : iste inter flammas Dominum inuocat.

Hiis licet magnaliis stupescant corda mortalium : sed nec pro illis in laudem tuam, o bone Deus, ora nostra aliquando / col. 2 cessabunt, quod Prouinciarum eos iura non diuidunt, quod urbium uicinitate locantur, quod ipsis quoque functionis sue natalibus mystica dierum ogdoade distinguuntur : ut unus in alterius celebritate colatur, alter in altero recenti gaudio sublimetur, dum ab uno per monadem incipitur quod ab altero per ogdoadem consummatur. Propter quod etiam unius Prouincie cognate urbes non patiuntur inter se habere aliquid medium, quod neutro Martyre uindicetur.

Hii ergo, Domine, qui Patrie nostre in municipabile (municipale) subsidium sortis electione donati sunt, habeant apud te de susceptis plebibus curam. — Adserant Ecclesie paciscenda negotia : causas litis nostre sanaturi se ingerant : excusent meritis crimina : componant precibus causam nostram. Quo, tibimet in presenti uita / fol. 222 in sanctitate et iustitia seruientes, et ad te mitissimum Iudicem festinantes, correcti tandem moribus et mutata uita in melius, tibi post nostrum obitum coronandi hiis doctoribus tuis conspectibus presentemur, proclamantes atque ita dicentes :

[6] *Cod B* caritatem. Amen. Presta [15] *Codd B F* dum et Ierunde ciuibus das Felicem; *deest* das *in Cod* [19] *Cod B* sedibus patria functio [22] *Codd B F* celebrandi : quippe qui sicut [23] *Cod F* effuso cruore [27] *Codd B F* duo sibi [29] furua. *Cf. Liber Ordinum, col. 570* [31] *Cod B* diuina eligitur ... famulatur. *Cod F* eligitur ... aque obsequiis [34] *Cod B* Ille enim conligatus marinorum gurgite [36] *Codd B F* hic ignibus non uritur : est uterque ... insignitus [38] *Cod B* cum et illius plantis unda subitur

[4] *Secunda manus male correxit in Cod B* unda plus durauit [14] urbium uicinitate, *id est*, *Barcinonae et Gerundae; In Cod F* uicinitate locantur quod quoque functionis die [16] *Cod* hocdoas (ogdoas) *graecum uerbum*, *raro usitatum in latina lingua, sed cuius significationem sequens uerbum* monas (*Cod* monoas) *clare manifestat. In hac sententia alluditur duorum sanctorum festiuitatibus, cuius una celebratur die* XXV[a] *Iulii*, *altera* DIE OCTAVA *sequenti* [17] *Cod B* altero recensiti gaudio, *Cod F* retenti gaudio [18] *Cod* per monoadem [22] *In Cod B male* quod neutro martireum dicetur, *Cod F* patientur ... martyrem uindicetur [23] *Cod* in municipabile, *F* in municipale [34] *In Cod F tantum leguntur uerba* tuis conspectibus. *Forte cum*

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus.

1092] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui se in uisceribus athlete sui Cucufatis et misericordem probat et admirabilem manifestat : quum sic in illis semel inlapsus est, ut nec inclusam corpore fidem amitterent, nec effusa miraculi nouitate carerent. Quin potius, fusa pro se Martyris Christus in suppliciis uiscera inestimabili miraculo reuocaret ad uitam : seque in illis uiuentem ostenderet, que foris ferus carnifex auulsisset : ut in quibus semel fuerat infusus per gratiam, non pateretur deperire penitus per naturam. Quia.

1093] **Post Pridie.**

Christe, Deus fortis atque mirabilis, te poscimus, et te rogamus, ut qui uictricem animam Cucufatis martyris tui inter crepitantes craticule flammas non es passus exstingui : has tibi obla-
col. 2 tas / hostias placabili uultu iubeas intueri. Quo, ita in nobis sentiamus placabilem fieri tue serenitatis adspectum, ut quod fidelium uota presumunt, impensio expleat Angelorum. Amen.

1094] **Ad Orationem Dominicam.**

Christe Dei Filius, qui uictoriam Martyris in ultionem persequutorum eius ostendis propagatam, dum eo superstite et paratos ignes exstinguis, et cruentos carnifices perimis : conceptum in nobis fomitem exstingue libidinis et flammas tue incende perpetue charitatis : quibus respersi per momenta in intimis, ad te et uerbis et cordibus proclamemus e terris :

Pater.

1095] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui inter flammas martyrem uictorem reddidit Cucufatem, a mundi uos erroribus et inlecebris aduocet. Amen.

Quique illum deciso capite prouehit ad celum, uos deuictis uitiis perducat ad premium. Amen.

Et quo precante submersa sunt idola, eo supplicante adceptentur in celestibus fidelium uota. Amen.

CXXII

MISSA IN DIEM SANCTI VINCENTII, SABINE ET CHRISTETE.

1096] **[Missa.]**

/ Omnis fidelium turba et christiana religio- verso
sitas uniuersa, uterque sexus, uterque affectus, perfecta fide sinceraque deuotione in trino martyre uicisse Trinitatem exsultet, atque tres per Trinitatem uictores exstitisse concelebret : Vincentium inquam, cum Sabina et Christeta sororibus, quorum fides peruenit ad fructum, spes ad premium, charitas ad regnum, passio ad triumphum.

Hic namque Vincentius, ille est cui predurum mollescit sub pedibus saxum, cuiusque in
hodie / cernitur infixum petra uestigium : planta col.
scilicet uim emolliens lapidis, qui calcaturus

Cod B legendum est hiis ductoribus *pro* hiis doctoribus. *De littera* o *pro* u *et uice uersa, uide* Liber Ordinum, *col.* 563 *et* 564

[3] *Cod B* sanctus et uere [5] *F* et (*Cod* set) misericordem [6] in illis, *id est, in duobus sanctis Cucufato et Felice, ut suspicor. Sed in Cod B legitur* sic in illius semel inlapsus est corde, ut; *Cod F* sic in illum [12] *Cod* auulsis est ... infusum; *sed* auulsisset... infusus *inuenitur in Codd B F* [13] *Cod F* infusus ... naturam. Ipse Dominus; *B* naturam. Christus Dominus [22] *Cod B* placibilem ... aspectu [24] *Cod F* Amen. — Per quem

[25] *In Cod F differunt duae sequentes formulae :*

Ad Orationem Dominicam : Christe Dei Filius, qui uictoriam Martiris in ultionem persecutorum eius propagatam ostendis, dum Maximianum debito igne precipitio ignis eterni dimergendo prostrasti, et paratos illi ignes extingueres : conceptum nobis fomitem extingue libidinis et flammas tue incende perpetue caritatis, quibus respersi per momenta in intimis ad te uerbis et cordibus proclamemus e terris : Pater.

Benedictio : Spes unica mundi, pro cuius fide beatissimus Cucufas capite amputato occubuit, principalia in nobis uitiorum incentiua restinguat. Quique corpus eius cum dignis laudibus Christianis sepeliri permisit, in nullo nos permittat a suo corpore separari.

Et qui locum tumuli predicti Martiris uirtutis dono ditauit, gratia sui amoris corpora uestra simul et animas perenni iure locupletando possideat. Amen.

[3] *Cod B* a te [9] *Cod B* et inlecebris reuocet. Amen. Quique illo [16] *Haec Missa continetur etiam in Cod B, folio 136 et seqq* [20] *Cod B* uniuersitas religiosa [24] *Cod B* et Cristete [29] *In Cod B hec uerba* cuiusque hodie cernitur infixum *addita sunt altera manu, sed coaeua*

esset duritiam persequentis. Hic etiam suis cum sororibus hodie laudabili consumptus est morte : hodie pariter ineffabili sunt remunerati mercede.

Proinde, inmense Trinitatis potentiam in horum passionis festo rogemus, ut que illis properata est ad coronam, nobis ad indulgentiam faueat : et qui sub illorum duriora molliuit pedibus saxa, nostra per confessionem uere compunctionis emolliat corda. Amen.

1097] **Alia.**

Gloriosa hec est illa martyrum tuorum, Christe, Vincentii, Sabine et Christete solemnitas, que et illorum memoriam et tua beneficia annua uice oculis mortalium representat. Hii sunt plane martyres tui, qui in te uero lapide fol. 223 angulari confisi, dum / uanis lapidibus sacrificare spernunt, humilia lapidibus colla deiiciunt : sicque desuper inlisi ictu ferientium moriuntur. Recte hii super lapides meruerunt occidi, quorum uita uel doctrina inter incredulorum duritiam occasum inuenit. Fuerit his licet corporalis punitio per supplicium, est tamen uictoria per triumphum. Sit quamuis mors inlata supplicio, sed uita felix manet in regno. — Non enim puniuit crudelitas quos cupit, quos in se Trinitas uictores effecit. Puniuit quidem ut potuit : non puniuit ut uoluit. Inmanis quippe ferocitas sanctorum et uictoriam cupiuit exstinguere et salutem : sed et in hoc sanctorum uoluntati nolendo deseruiens, membra tantum punit suppliciis, animas suo expiatas uulnere col. 2 transmittit in celis. / Quosque hic ne uincerent timuit, hos post mortem uictores intellexit : quum illorum corporibus preuidit celitus impendi honorem, quibus ipse rabidus intulerat necem.

His proinde intercedentibus sanctis, ueniam te nostris, Deus, quesumus donare flagitiis. Quo, mundati corde et corpore, hunc diem sanctorum tuorum per multas temporum series mereamur deuotissime celebrare. Amen.

1098] **Post Nomina.**

Offerentium uota ac sepultorum memoriam in horum tibi Martyrum, Domine, commenda suffragiis, quorum corpora post mortem dignis glorificasti exsequiis. Sit, quesumus, in hac presenti celebritate absolutio defunctis, et spiritalis letitia in commune omnibus Christianis.

1099] **Ad Pacem.**

Deus, qui beatissimos martyres Vincentium, Sabinam atque Christetam, et germanitatis et passionis unione / indiuiduos fore constituisti, verso ut qui uno erant germine proditi, unius quoque essent passionis gloria consummandi : tuis nostras auribus ingerimus uoces, omni cordis intentione rogantes, ut etsi simus diuidui corpore, te opitulante habeamur indiuidui caritate.

1100] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui, dum inmensis mirabilibus glorificat sanctos, ad conuersionem cohortatur iniquos : dumque in electis diffusa ostendit miracula, perditis restaurat beneficia gratiosa ; ac dum in beatis miraculo se intercedente glorificat, amissam cecis uisionem format : id scilicet ad custodiam deputans martyrum, quod ad conuersionem infidelitas argueretur.

Ob sacra quippe martyrum Vincentii, Sabine / et Christete corpora inuisenda, Iudeum quem- col. 2 dam curiositas impulit, sed incredula. Videns namque corpora Martyrum, serpentinis illico nexibus adligatur : illic sane uerum reperiens sensum, quo forsan abierat infidelitatis adsensu. Occultis igitur hec acta uel discreta tuis,

[21] *Cod* inter credulorum ; *sed* incredulorum *legitur in Cod B* [22] *Cod B* fuerit scilicet corporalis [24] *Cod B* sit quamlibet mors [25] *Cod* uicta ; *sed* uita *pro* uicta *in Cod B* [26] *Cod B* quos cupiuit [33] *Cod B* quosque hinc... uictores intelligit

[1] per multa temporum serie *legitur in Codd* [5] *Cod B* martirum Deus sancte commenda [12] *Cod B* atque Cristetem [14] *Cod B erronee fert* ut qui non erant [16] *Cod B* omni te cordis [17] *Cod* ut et simus ; *sed* etsi *legitur in Cod B* [21] *Cod B* nos tibi semper [29] *Cod B* uisionem reformat [31] *Cod B* urgueretur [37] *Cod B* abierat infidelitas ad sensum

Deus Pater iudiciis et ueraciter fore credimus, et Christiane instructioni ad memoriam reuocamus. — Serpens quippe olim de paradyso protho-plastum expulit hominem : nunc ipse Iudeum hic reuocauit ad fidem; et que illum suasione uetitum inlexit edere pomum, hec istum ui doloris fecit credere crucifixum. Hec in illo totum quod fuit intellectuale subuertit, que in isto totum adstringens quod erat corporis, os tantum ad confessionem seruauit. Illic [per] promissionem hominem compulit ad ruinam, hic terrore / reuocauit ad gratiam. Illic uanitate decepit, quem hic uiolentia reparauit. Illic pena mortis, hic efficitur causa salutis. Illic iustum de paradyso eiecit, hic impium Ecclesie Matri restituit. — Illic prostrauit electum, hic reparauit infirmum. Illic fictione sui liberum in homine uulnerauit arbitrium : hic tormentis acto fidelem extorsit promissum, quo tibi, Deus, sacrum edificaret in honore Martyrum templum. (fol. 224)

Vnde merito omnes Angeli.

1101] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui trium Martyrum hodie in passione laudatur. Vincentius, quippe, cum Sabina et Christete sororibus in hoc die pro eius nomine uiriliter agonizans, contemnendo labilem uitam pretiose mortis adeptus est gloriam. Cuius uestigium lapis in terra uictoriam gestat, remunerationem post supplicium custodia / celitus delata demonstrat. Tu igitur, Domine, in horum passione laudabilis, tu gloriosus in horum supplicio celebraris, qui sanctorum tuorum, quorum animas inethereis locaueris regnis, inhonora in terris corpora non relinquis. (col. 2)

Christe Domine Deus noster et Redemptor eterne.

[4] *Cod B* protoplaustum [15] *Cod B* egessit : hic impium Ecclesie sue Matri [17] *Cod B* illic finctione [18] *Cod B* tormentis aucto [19] *Cod B* promissum quod tibi [21] *Cod B* cui merito [34] *Cod B* in ethereis locaueris celis [36] *Cod B* relinquis. Christus Dominus

1102] **Post Pridie.**

Predictorum Martyrum tuorum, Domine, passionis memoriam facientes, qui pro te uariis uerberibus cesi, equuleo impositi, super lapides inlisis fuste cerebris, consummata decorati sunt gloria passionis : supplici te deuotione rogamus, ut sic nunc precibus mortalium delecteris, quo et oblata sanctifices, et oblatores a delictis emundes. Amen.

1103] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui sacris tribusque martyribus Vincentio, Sabine et Christete id gratie contulisti, ut qui pestiferi anguis euicerant morsum, eorum serpentis custodia inhumata corpora seruarentur; quo illius uel / ob custodiam sui uterentur obsequiis, quam in paradyso deceptricem nouerant homines : nostris, quesumus, precibus imploratus antiqui serpentis in nobis perime uirus, et ea nos semper propitius tuere custodia, quo nullis impellamur uitiis ad ruinam. Etenim cum omne quod cupimus noueris, misericorditer tamen quid oremus ostendis. Placabilem ergo adcomoda precibus nostris aurem : et sicut orandi quibus postuleris dedisti precepta, ita affectum quo impetreris adcommoda, quum ad te corde nunc proclamauerimus et lingua : (verso)

Pater.

1104] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui uim lapidis sub pedibus emolliuit Vincentii beatissimi martyris, cor uestrum emolliat gratia sui timoris. Amen.

Quique illum cum Sabina et Christete sororibus gloria passionis uniuit, uos sue adsociet charitati. Amen.

/ Vt, sicut illorum corpora diuina sunt seruata custodia, ita cor uestrum uisitatio tueatur angelica. Amen. (col. 2)

[4] *Cod* equileo; *B* eculeo inpositi [8] *Cod B* et oblata tibi [23] *Cod B* nostris precibus aurem [25] *Cod B* quum ad te et corde [30] *Cod* suppedibus emolliuit [36] *Cod B* uisitatione tueatur

IN NOMINE DOMINI

INCIPIVNT MISSAE QVOTIDIANAE

CXXIII

MISSA QVOTIDIANA I[a].

1105] [**Missa.**]

Dominicos dies, dilectissimi fratres, sancte religionis legibus consecratos, grandi diligentia mens ad solemne officium parata concelebret. Non sint hinc studio despicabiles, quod in numero sint frequentes : nec eo exiguus eorum cultus, quod adsiduus sit recursus.

Desiderabile enim debet esse omnibus tempus, quo humana fragilitas tante Maiestatis misterio iubetur adsistere : quo in offerendis sacrificiis Deus hominem dignatur adsumere. Quum mortalis (mortalibus) inmortalitas per fidem quesita participat, que panis ac uini oblatione
fol. 225 / suscepta, gratie sanctificantis adspectum corporis Christi ac Sanguinis munere fidelibus representat. Et dum celesti benedictione creatura uisibilis animatur, credentium uiscera inuisibilis Creator ingreditur : qui ad hoc offerri sibi imperat que dicauit, aut acta restituat que donauit : ut ad salutem nostram et ista redeant que requirit, et ad beatitudinem illa proficiant que promisit.

1106] **Alia.**

Deus, quem omni tempore colere et laudare sine intermissione debemus : dona ut quatenus perpetim seruiendi curam per negligentiam non implemus, saltim Dominicorum dierum festiuitatem diligentius excolamus. Cedat cura seculi : pereat causa peccati. Conualescat potentia fidei : uigeat gratia sacramenti. Sibi homo prestet quod tibi / soli debet : ut dum Domini- col. 2
corum dierum iucunditate perfruitur, intolerabilium occupationum onere non prematur. Anima dominantibus sibi uitiis uoluptatis sue lassa seruitio, in tristitia refectionem inueniat : et que libertatis sue arbitrio patitur quod laborat, pietatis tue beneficio pareat. Sint excubie precum ferie peccatorum. Salubriore se animus commutatione distendat, ut in eo se reficiat si ad meliora conuertat : et bonorum actuum saltim habeat uicem, si non habeat iugitatem.

1107] **Post Nomina.**

Dicato solemniter famulatu, omnipotentiam tuam, Domine supplices, imploramus : ut con-

[2] *Haec prima* Missa quotidiana *inuenitur etiam in Codice Toletano* **35.4** (*Cod D*), *fol. 87* (In primo Dominico de cotidiano) *et in MI, col. 242-246* (In primo Dominico post Octauam Epiphanie Domini) [8] *Cod D* nec exiguus; *MI* nec ex eo exiguus [14] mortalibus *in MI et Cod D* [15] *Cod D* qua panis; *MI* que panis hac uice oblatione suscepta gratia sanctificationis [21] *MI* que dicauit : ut ad salutem nostram illa redeant que requirit, et

[2] *Cod D* promisit. Amen. Ipso prestante [11] *MI* quod tibi debet [17] *Cod D et MI* pietatis tue beneficio, pareat ut quiescat. Negotium bonis, otium malis ponat. Sint excubie [18] se *deest in Cod; suppleui ex MI et Cod D*

cesso nobis sanctorum omnium patrocinio, oblationes populi tui clemens accipias et propitiatus benedicas.

verso / Prestes etiam prosperitatem uiuis, refrigerium et quietem defunctis : et qui ad testimonium deuotionis deferunt consecranda, ad remedium salutis mereantur accipere consecrata.

1108] **Ad Pacem.**

Deus omnipotens, qui docuisti omnia humilitatis bono et charitatis studio posse seruari : respice ad membra Ecclesie tue, atque ea que emulatione discreta aut indignatione uitiata sunt, in pace reuoca atque compone.

Presta per auctorem.

1109] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, nos tibi credulitatem cordis, confessionem oris, deuotionem laudis, obedientiam uoluntatis, quam in potestate nostra ponere dignatus es, exhibere : atque utinam tam continue quam debite tanto studio acti, quanto beneficio sublimati, quam abundanti gratia uiuimus, tam cura per-
col. 2 petim /seruiremus, ut qui totum accipimus aliquid redderemus.

Per te hominem facis, quamuis in opere non laboras : inclinat pietas, quem necessitas non fatigat. Tuis illis manibus gloriosis lutum tractas : limo imaginem diuinitatis imponis, uultus fingis, membra discriminas. Flatum tui oris inspiras atque animam ratióne secum exstante uiuificas. Totam tamen ante mundi machinam parans, cunctas futuri orbis delicias coaceruas, ad quas eum, quem tibi amabilem non solum factum sed faciendum feceras, introducas : ut bonorum omnium copia seruiret otioso et dominum se iudicio nosset esse, non tedio : auctori debiturus beatitudinem, non labori. Ponitur lex
fol. 226 precepti, ne fieret ignara consilii : / dicitur quid receperit, quid uitaret, [ne] nesciret quid esset, si non metueret quid didicisset. — Sed quamuis iubentis imperium temeritas plectenda transiret, et concupiscentie culpam sequuta sit mortis pena : rediit tamen in damnatum pietatis affectus.

Maior fuit misericordia liberare eum uoluisse quam fieri. Et plus indulgentia prestitisti remittere iniuriam, quam contractare reatum : quia non tantum debuerat ut exstiteret qui non erat, quantum debuit ut euaderet qui nolebat.

Non parcis Filio, parcis reo. Traditur morti uolens, crucifigitur quiescens, secura diuinitate uel conscia quod sic pietas redimendo eriperet, ut non consumeret impietas Redemptorem.

Cui merito.

1110] **Post Sanctus.**

Osanna in excelsis! Quanta / nobis, omnipo- col. 2
tens Pater, hoc sacrificium reuerentia metuendum, quo adeundum tremore, quo honore sit celebrandum!

Iste Dominicis laudibus peremniter seruientes celestium uoces admonent potestatum, quibus nos agere officii sui similitudinem contestantur : ut ad faciendam Dei uoluntatem eos pro nostris uiribus imitemur, quos ad predicandam Dei maiestatem nostris uocibus immitamur. — Ad instar superni Altaris hoc nobis ad quod accedimus constitutum, panem nobis Angelorum accipere manducandum : quum illorum statum meritis gloriosum nostris peccatis obsitum nouerimus. Illi et nunquam peccant, et semper laudant : nos et crebro peccamus, et raro laudamus, rei per frequentiam criminum, rei per negligentiam gratiarum. Sed ab his nos cons-
cientie / peccatricis debitis Vnici tui hostia in verso
sanguine suo tibi oblata mundauit. Illa nobis etiam post redemptionem delinquentibus ac spe et confessione subueniat, que etiam usque

[3] *Cod D* propitius benedicas [10] *deest* omnia *in MI* [23] *MI* quamque abundanti [24] ut qui ... fatigat *deest in Cod D* [28] *Cod D* tu illis [37] *MI* seruiret otio. Et ut dominum se iudicio nosset esse : sed Deo auctori debiturus beatitudinem, non labori; *Cod D* nosset esse, sed Deo actori

[3] iubentis (*Cod* iuuentutis) *in MI et Cod D* [5] *Cod D* redigit tamen [7] *Cod* liberaris, *sed* liberare *in Cod B et MI* [11] *MI* ut euaderet que nolebat [13] *MI* cruci affigitur acquiescens [20] adeundem *in Cod*, adeundum *in MI* [22] iste... uoces, *id est* Osanna in excelsis [39] *Cod D* usque ad

ultimum iudicii diem solum in spiritu non peccantibus reuertendi aditum reserauit : ut qui ad redimendos nos se dedit pretium, ad excusandos nos se faciat aduocatum.

1111] **Post Pridie.**

Preceptorum tuorum memores, Domine, oblationum tibi sacrificia dependentes, supplices flagitamus, ut infundas hiis hostiis sancti tui Spiritus largitatem : ut quum a te benedicta sumimus, omnino nos benedictione refectos et a criminum uinculis liberatos omnibus modis gaudeamus.

Presta, Pater.

1112] **Ad Orationem Dominicam.**

Diligentes Deum, fratres charissimi, pietatis eius in nos petamus operari dilectionem. Diuine col. 2 uirtutis dono repleti, orationem / Dominicam, in qua spes est nostre salutis, sic dicere mereamur e terris :

Pater.

1113] **Benedictio.**

Multiplicet uos Dominus copia benedictionis, et confirmet propitius in spe regni celestis. Amen.

Id uos in presenti seculo diligere libeat, quod a celestis paradysi hereditate non diuidat. Amen.

Atque his repleamini beneficiis, quibus omnipotenti Deo in perpetuum placeatis. Amen.

CXXIV

MISSA QVOTIDIANA IIa.

1114] **[Missa.]**

Premeditemur in nobis, fratres charissimi, future resurrectionis exemplum : et qui nos quotidie uitiis impie conuersationis occidimus, pie confessionis lachrymis suscitemus, illumque obscenum nostri corporis lectulum, in quo seculari lepra tumescente languemus, spiritali opere subleuati fidei alacritate portemus.

/ Erigamus animas nostras per penitentiam, fol. 227 quas elisimus per ruinam. Non bene uita nostra in altum etatis est profecta fastigium, que incauta operatione excessit sui artificis fundamentum. — Labiorum nostrorum postes otiosi sermonis uermis exarat : oris limina caries detractionis euiscerat : oculorum fenestras concupiscentie deformat obscuritas : aurium foramina uentus uanitatis insibilat. Porrectas manuum trabes incuruantis auaritie putredo suffraginat : pedum nostrorum columnas talpe libidinis extuantis effodiunt. Interiorem cordis recessum pestes quedam cogitationum arrodunt, totumque cubiculum pectoris negligentie cultus inruderat.

En infelix anima! que tam uile tugurium, pretiosi templi destructione constructum, captiua / dominatione sortita est, ut casuras in exci- col. 2 dium tuum fabricas non euites. Quid miseri uenturum non metuimus per momenta mandatum, et alienos fortasse annos uotis possidentibus praeuenimus? Non qualitatem degendi, sed seriem requirentes, solam uite senectutem cupimus, et amisisse nos innocentie infantiam non dolemus. — Quid securi penitendi promissione peccamus, et praui persuasione consilii nobiscum satisfaciendi commoda definimus, quum uiuendi tempora nesciamus?

Rogemus ergo Deum, ut curet uulnera nostra, fomentis confortet uota, suspiriis det uerba cum lachrimis, det obsequia sacramentis : ut obtineamus uenie reditum, qui glorie perdidimus incolatum. Amen.

[1] *MI* non peccantibus tribuit gratiam reuertendi : ut qui ad redimendum nos se fecit apud Patrem aduocatum, ipse pro nostris iniquitatibus sit interuentor. Christus, *etc*

[5] *MI* Post Pridie Oratio : Domine, sacrificia dependentes supplices flagitamus : ut effundas in his hostiis [9] *Cod D* ut dum a te [10] *MI* omni nos [11] *Cod* omnis : *sed* omnibus *in MI et in Cod D* [25] *MI* Id uos in presenti seculo diligere non libeat, quod (*Cod* quo) e celestis paradisi hereditate diuidat [29] *MI* placeatur. Amen. Per misericordiam ipsius Dei; *Cod D* Amen. Per gratiam ipsius Dei [31] *Cod* quottidiana

[30] *melius uidetur* innocentiam infantie [39] *Prima sententia orationis* (Alia, *col. 513*) *inuenitur uerbatim in Libro Ordinum, col. 356, in* Missa de penitentibus; *sed tota legitur, et multo completior, in Libro Sacramentorum sancti Gregorii, inter Apologias* (*Patrol. lat., t. LXXVII, col. 229, cum notis Hugonis Ménard, col. 517*) *et in Missa Illyrici* (Bona, *Rerum Liturgicarum*, 1753, t. III, p. xi)

1115] **Alia.**

Si ante oculos tuos, Domine, culpas quas facimus et plagas / (verso) quas excipimus conferamus, minus quod patimur, maius est quod meremur. Peccati penam sentimus, et peccandi pertinatiam non uitamus. In flagellis tuis fragilitas nostra frangitur, et iniquitas non mutatur. Mens egra torquetur, et ceruix dura non flectitur. Vita in dolore suspirat, et in opere non emendat. Si exspectas, non corrigimur : si uindicas, non duramus. Confitemur in corruptione quod lesimus : obliuiscimur in uisitatione quod fleuimus.

Si impresseris manum, facienda promittimus : si suspenderis gladium, promissa non facimus. Si ferias, clamamus ut parcas : si parcis, iterum te prouocamus ut ferias. Si angustie ueniunt, tempus petimus penitendi : si misericordia subuenias, abutimur patientia que pepercit. Adhuc plaga inlata uix preterit, et iam non recolit / (col. 2) mens ingrata quod pertulit. Si citius exaudias, et misericordia insolescimus : si tardius, impatientia murmuramus. — Te, Domine, uolumus seruare quod feceris : et nos non timemus obseruare quod iusseris.

Habes, Domine, confitentes reos : parce quia pius es. Nouimus quod nisi dimittas, recte nos punias : sed apud te multa miseratio et propitiatio perabundans. Presta sine merito quod rogamus, qui fecisti ex nichilo, qui rogarent.

1116] **Post Nomina.**

Clamantibus nobis ad te, Domine misericordie, moueat misericordiam tuam uos (uox) fidelis et flebilis : atque illa de qua totum speramus pietas non reputet quod offendimus, dum respicit quod rogamus. Et cum grandis sit miseria esse nos reos, maior tibi sit clementia, non esse nos miseros tuo supplices egemus auxilio. Ante te et criminis nostri / (fol. 228) mala ponimus, et dolores a te precando misericordiam, quam peccando repulimus, exspectamus.

Prestetur his de indulgentia tua quod rogaris accipere, quos agnoscis fiduciam de sua iustitia non habere : quo, uiuentium oblatione suscepta, requies a te defunctis concedatur eterna. Amen.

1117] **Ad Pacem.**

Erige nos, Deus noster, et adleua in misericordia tua : ut communione salutis et gaudio caritatis, dum ipsi saluari ex munere tuo cupimus, etiam fide et pace cunctarum gentium gaudeamus.

Per auctorem.

1118] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, sanctum satis ac pium est, te omnimoda laude dignissimum, te principiante misericordiam gratis, gratiam ingratis impendere, et ita demum nos tibi gratificatas laudes gratiasque referre : te inspirare que uelis, nos uouere que nosse / (col. 2) donaris; te animos nostros ad facienda conuenit excitare, nos iussa desideranter adpetere; te infirmorum conatus ad meliora semper erigere, nos famulatu humillimo preceptis celestibus obedire. — Quia in te quotidie uiuimus, mouemur et sumus : qui ad percutiendos nos nec in ipso statim criminum adcentu compelleris, sed exspectans ad penitentiam inrefragabili preditus patientia repereris : donec quandoque conuersi, uiuere ualeamus et laudis tibi debite fructum reddere cum sanctis Angelis mereamur, ita dicentes :

Sanctus.

1119] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus in excelsis, omnipotens tu Deus Pater : cuius munere cunctis hominibus imaginis tue dignitas conceditur in natura, eternitatis facultas datur in anima, libertas arbitrii prestatur in uita, felicitas baptismi offertur in gratia, / (verso) hereditas celi [confertur], innocentia promittitur, utilitas remedii in penitentia reseruatur. Vt abundans circa

[4] *Liber Ordinum* minus est quod patimur [8] *Sacr Greg* mens aegrota [11] *Sacr Greg* confitemur in correptione quod fecimus [18] *Sacr Greg* si misericordia subueniat [20] *Sacr Greg male* etiam non recolit [21] *Sacr Greg* si citius nos audias ex misericordia insolescimus; si tardius ex impatientia [25] *In Missa Illyrici* non timemus negligere quod iusseris

[40] confertur *ipse suppleui*

omnes homines tua pietas, nec in malitia uelis denegare quod condis, nec in ignorantia perire quos doces, nec in supplicio permanere quos diligis, nec deiicere a regno quos redimis.

Quia.

1120] **Post Pridie.**

Te inuocamus, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus : ut nos famulos tuos propriis peccatis obpressos, ipse tibi facias adprobatos; nec causas consideres nostras, sed delinquentibus indulgentiam largam concedas, et hec que tibi offerimus sacrificia, nostra non discutiens merita, in tuo conspectu efficias gratiosa.

1121] **Ad Orationem Dominicam.**

Deum, qui est resurrectio mortuorum, et uita animarum fidelium, fratres carissimi, deprecemur : ut mundet nos propitius a peccatis
col. 2 nostris, et a passionibus / liberet. — Quatenus bonorum filiorum in numero copulati, idoneo ad eum corde clamemus e terris :

Pater.

1122] **Benedictio.**

Gratia uos diuina locupletet, et celesti benedictione sanctificet.

Ab omni uos aduersitate defendat, et pia semper miseratione custodiat.

Petitiones uestras placatus intendat, et culparum omnium uobis ueniam clementer adtribuat. Amen.

CXXV

MISSA QVOTIDIANA IIIa.

1123] **[Missa.]**

Si credimus, fratres carissimi, diuinum esse quod agimus, studium affectumque placendi hominibus omnibus modis respuamus.

Offeramus Deo si non acceptabiles hostias, uoces saltim patientie lachrymosas. Non debemus hic quasi nullo reatu obnoxii impudenter adsistere, sed uelut in presentia metuendi Iudicis cum timore saltim diebus dominicis conuenire : ne idcirco Deum latuisse que gerimus suspicemur, quod in presenti non puniamur : cum ideo forsitan ad penas posteras differamur, quia momentanea emendatione corrigi non meremur. Si igitur filii sumus, dulciora sint nobis uerbera paterna quam mella. Si serui solliciti, panem Dominicum non debemus comedere otiosi. Hec nostrum singuli quique prout uniuersitati congruit cogitantes, aut debemus plangere si defecimus, aut de aliis sollicitudinem gerere, per gratiam Domini qua ualemus. Amen.

Per misericordiam ipsius Dei.

1124] **Alia Oratio.**

Deus sine principio qui fecisti eterna principiis, perpetue condidisti sine conditione perpetuus : te fusis ex affectu mentis precibus imploramus, ut concessa nobis in presenti seculo uenia, dignos misericordie eterne nos facias : illudque nobis dum misereris indulgeas, unde in nobis propter quod semper miserearis inuenias. Amen.

1125] **Ad Pacem.**

Deus, bonorum omnium copia et sanctorum indeficiens caritas, presta nobis in bona uoluntate concordiam : ut tua semper pacifici sequamur et faciamus precepta. Amen.

1126] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est nos tue pietati semper gratias agere, omnipotens Deus, et omnium solemnitatum in tuo nomine mysteria celebrare : et offerre tibi hoc sacrificium, quod nulla possunt digne preconia conlaudare : ad offerendum populo facile, delectabile ad sumendum. Non hic balatus ouium, non mugitus bouum, non uolatilium uox sub ictu mortis dolorem incurrit. Non horror est sanguinis, non fastidii cruditas : sed tam mirabilis atque stupenda est hostia, ut incruenta sit cum uiua sumatur. Nam, licet uerum corpus edatur et sanguis manifestissimus hauriatur,

[40] *Hic deest unum folium in Codice nostro, quod suppleui (a uerbo* dominicis *usque ad uerbum* fide *orationis* Post Pridie) *e MI, col. 248* [23] *Vide* Orationem post Nomina, *infra, col. 621, et MI, col. 248.* [35] *Cf. infra, num.* 1154 [36] *Lege* fastidium cruditatis

nullus tamen horror incutitur, cum salus animarum in spiritali cibo et poculo ministratur.

Benedictus enim Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, in nomine tuo ueniens, hec tibi sacrificia deferri mandauit : cuius nos precepta tenentes et iussa meminimus et gesta memoramus.

Quem merito tecum et cum Spiritu Sancto laudant celestia pariter ac terrena, Cherubim quoque ac Seraphim incessabili uoce proclamant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1127] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Ille Patriarcharum fides : ille plenitudo legis : ille umbra ueritatis : ille predicatio Prophetarum. Ille Apostolorum Magister : ille omnium credentium Pater. Ille debilium firmamentum : ille infirmantium uirtus. Ille redemptio captiuorum : ille hereditas redemptorum. Ille uiuentium salus : ille morientium uita. Qui sacrificandi nouam legem Sacerdos Dei uerus instituit, hostiam se tibi placitam et ipse obtulit et a nobis iussit offerri.

Christus Dominus ac Redemptor eternus.

1128] **Post Pridie.**

Vitam nostram, Domine, Vnigeniti tui mortem uotiua confessione promerentes, in Resurrectionem eius et Ascensionem in celis / fide indubitata fatemur. (fol. 229) Venturum quoque rursum ac pro meritis singulos iudicaturum, reatu licet trepidi, sed tua freti misericordia, prestolamus.

Ob hoc ergo quesumus famulantes, ut oblationem hanc Spiritus tui Sancti permixtione sanctifices, et Corporis ac Sanguinis Filii tui Domini nostri plena transfiguratione conformes : ut hostia, qua nos redemptos esse meminimus, mundari a sordibus facinorum mereamur, nec nos tranfixos uulnere a tua reprobes curatione.

Medicus enim es : egri sumus. Misericors es : nos miseri. Ergo, quia tibi nostra non abscondimus uulnera, per ista quibus placaris sana nos sacrificia.

Presta, Pater.

1129] **Ad Orationem Dominicam.**

Preceptorum Domini memores, fratres carissimi, orationis Dominice uerba dicturi, Maiestatem eius deprecemur adclines, / ut peccatorum (col. 2) nostrorum misericorditer obliuiscens dono gratie sue corpora nostra cordaque sanctificet : quatenus, omnium criminum labe purgati, libera uoce dicamus e terris :

Pater.

1130] **Benedictio.**

Omnipotentis Dei nostri benedictione repleamini, cuius estis Sanguine pretioso redempti. Amen.

Eius uos indeficiens gratia repleat, cuius ineffabilis plasmauit potentia. Amen.

Et quibus in hoc mundo prestitit conditionem nascendi, in regno eterno tribuat mansionem sine fine uiuendi. Amen.

CXXVI

MISSA QVOTIDIANA IVª.

1131] **[Missa.]**

Ad obtinendam Domini misericordiam, fratres dilectissimi, tota mentis nostre dirigatur oratio, et unite uoluntatis societate uel uotis ad Deum a quo audiri cupimus exclamemus : ut Ecclesia Catholica utilitatum nostrarum mater atque uirtutum, ita omnium desideria / in suo amore (verso) contineat, ut omnibus bene desiderata dispenset. Sit confessione una, dilatatione numerosa : singularis sacramento, non loco : diffusa sit, non diuisa. Sit in sacerdotibus gloriosa, in doctoribus circumspecta, in fraternitate pacifica : in ministris sancta, in ministeriis inlibata : in uirginibus incorrupta, in uiduis fructuosa : in

29 *Hic resumit Codex noster Toletanus. In MI male* uita indubitata fatemur : uetus quoque rursus... iudicaturus 41 *MI* Ergo qui tibi nostra non abscondimus uulnera quibus placaris, sana nos sacrificio. Amen

14 *MI* benedictionibus repleamini 23 *Haec Missa inuenitur etiam in MI, col. 254, cum hoc titulo :* Missa in tertio Dominico post octauas Epiphanie Domini 27 *MI* ad eum a quo ... ut Ecclesia sua sancta catholica utilitatum nostrarum mater atque uirtutum 29 *Cod* adque uirtutum 32 *Cod* dilatatio (dilatatione *in MI*)

credentibus fecunda, in gentibus libera : in languentibus medica, in penitentibus absoluta : in errantibus clemens, in egentibus diues : in pauperibus humilis, in diuitibus liberalis. Sicque bonis omnibus repleatur, ut in nobis potens facta pro nobis, et redimat quos requirit, et custodiat quos redemit.

1132] **Alia.**

Deus, cuius ineffabilis est clementia, profunda pietas, infinita miseratio, inestimabilis / (col. 2) magnitudo : qui sic irasceris ut reuoces, corripis ut emendes, inuitas ut diligas, flagellas ut parcas : preces populi tui, libenter amplectere, et propitius intuere. Et quoniam quid mereamur, uel quid patiamur agnoscis, per te nobis tribue quod rogaris : ut ab omnibus tentationibus inimici, quibus aduersus animam nostram illius sine cessatione grassatur inuidia, uirtutis tue dextera liberati, in Regnum tuum mereamur admitti.

1133] **Post Nomina.**

Adesto, Domine, supplicationibus nostris, et famulorum tuorum oblationibus presentiam tue uirtutis intersere. — Nullius sit uacua postulatio, nullius sit irritum uotum : ut quod singuli obtulerunt ad nominis tui honorem, et / (fol. 230) cunctis uiuentibus proficiat ad salutem, et defunctis omnibus prestetur ad requiem.

1134] **Ad Pacem.**

Adesto, Domine Deus, Pater omnipotens, precibus nostris, et plenitudinem nobis tribue caritatis et pacis : ut nos omnes, qui de misericordia tua confidimus, in spe semper et caritate sine fine uiuamus.

1135] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, eterne omnipotens Deus, nos te semper laudare, tibique quantas possumus indesinenter gratias agere : qui cum unigenito Filio tuo Domino nostro et Spiritu Sancto unus es Deus in personarum trinitate, et unus es Dominus in Trinitate. Quod enim de gloria tua reuelante credimus, hoc de Filio tuo Domino nostro Ihesu Christo, hoc etiam de Spiritu Sancto, sine ulla discretione sentimus : ut in confessione uere sempiterneque Deitatis, et in personis proprietas, et / (col. 2) in maiestate unitas, et in Deitate adoretur equalitas.

Per te enim unum uerumque Deum constantiam fides accipit. Per te uirtutem sumit infirmitas : et quidquid est in persecutionibus seuum, quidquid in morte terribile, nominis tui facis confessione superari.

Vnde merito tibi omnes Angeli et Archangeli clamare non cessant, ita dicentes :

Sanctus.

1136] **Post Sanctus.**

Vere sanctus es, Domine, et sanctorum omnium sanctitate preclarior : quem celestium et terrestrium creatura suum Dominum confitetur et laudat. Tu enim es propitiatio peccatorum et omnium fidelium.

Deus Dominus et Redemptor eternus.

1137] **Post Pridie.**

Sanctifica, Domine, oblate hostie munus, et uotis fidelium adesto propitius : ut et que offeruntur acceptes, et offerentes propitiatus sanctifices.

1138] **Ad Orationem Dominicam.**

Deum uite nostre auctorem, fratres carissimi, et creatorem / (verso) rerum omnium Dominum agnoscentes, pietatem eius supplici confessione poscamus : ut et peccatis nostris clementer ignoscat, et ex toto cordis affectu ad se semper clamare nos faciat, ita dicentes :

Pater noster.

1139] **Benedictio**

Benedictio uos Domini comitetur ubique, sibique uos semper faciat adherere. Amen.

Ipse uos benedictione sua saluificet, qui dignatus est plasmare potenter. Amen.

15 *MI* quid patimur 16 et (*in Cod* ut) *legitur in MI* 40 *MI* in personarum trinitate, et trinus es in unitate substantie. Quod enim

[1] *Haec sententia legitur ferme eadem in nostro Missali Romano*

Atque ita uos prestet feliciter uiuere, ut sanctorum meritis efficiat coheredes. Amen.

CXXVII

MISSA QVOTIDIANA V[a].

1140] **[Missa.]**

Accedentes ad Domini misterium, fratres carissimi, debemus deferre ad publicum crimina, si ad iudicium nolumus sustinere tormenta. Debemus hominibus humiliari, si uolumus coram Angelis gloriari. Debemus lugere in seculo, si uolumus regnare cum Christo. / (col. 2) Debemus honorem temporalem spernere, si uolumus sempiternam gloriam obtinere.

Non nobis hec uerbis sunt querenda, sed meritis : non labiis pronuntianda, sed lachrymis : non uestium alenda abiectione, sed mentium : non sola crinium nuditate, sed criminum. In religionis professione testimonium habeat habitus, non prouentum. Non ouium uelleribus luporum est occultanda rapacitas : quo simulata innocentia credulum dum palpat euiscerat. — Non candidis parietibus fetida cadaueris est uestienda corruptio : quo mentita species admirantem dum exteriori nitore prouocat, interiori peste corrumpat. Non parui mellis crate fellis claudenda pernities, quo fucate suauitatis inlecebra, dum gustantem / (fol. 231) insidioso sapore blanditur, amicitia labiorum amaritudo sit uiscerum.

Timeamus Deum occultum in conscientia testem, et publicum in examinatione censorem. Non ille querit pro ignorantia confessionem; sed pro misericordia confitentem : et qui potest in occulto scelere habere notitiam, non uult in prodito proferre uindictam. Sic, sic absoluet pietas humiles, et punit seueritas contumaces. Amen.

Ipse, qui in Trinitate unus Deus uiuit.

1141] **Alia.**

Portamus, Domine, onera iniquitatum nostrarum curua ceruice, uultu dimisso, corde contrito : et uix tandem in supplicio nostro didicimus penitere, qui reatum nostrum nolebamus ante cognoscere. — Sed tu, Domine, qui mansuetas fecisti in uiuario feras, et refrigerasti in fornacis medio flammas, adleua manum in adiutorium nostrum, / (col. 2) et tutissimum nobis presta defensionis tue in afflictione suffragium : ut quos peccatorum pondus inclinat, misericordie tue uirtus adtollat. Et quoniam propter peccata nostra ad terram corruimus, per infatigabilem bonitatem tuam misericorditer subleuemur : ut, quos diuersarum iniquitatum arguunt actiones, indulgentia pietatis tue faciat innocentes.

Pro cuius honore bea...

1142] **Post Nomina.**

Omnipotens sempiterne Deus, qui nos ad eternam uitam confessione tui nominis et sacramento baptismatis clementer inuitas, uotis nostris quesumus presentiam tue uirtutis intersere, et offerentium munera dignanter intende : ut et his sanctificationis gratiam, et defunctis tribuas requiem sempiternam.

1143] **Ad Pacem.**

Deus, pacis conditor, et caritatis indiuidue adtributor, presta quesumus omnes uinculo (verso) / caritatis adstringi, et concordie benignitate coniungi : ut et pacifici pacis perseuerantiam teneant, et discordes dono tue misericordie ad caritatem sese conuertant.

[1] *MI* prestet fideliter uiuere [4] *Haec Missa etiam inuenitur in Cod Toletano* **35.4** (*D*), *fol. 110*, et *MI*, *col. 259* : Missa in quarto Dominico post octauas Epiphanie Domini; *ubi uidendae sunt et admirandae adnotationes Leslei* [8] *Cod D* tormenta. Debemus lugere [14] *Cod D* sunt requerenda [16] *Cod D et MI* non uestium agenda ... non sola crinium (*Cod* criminum) nuditate [20] *Cod D* est occulta rapacitas, quod [21] *MI male* credulum palpat, euiscerat [22] *MI* fetidi cadaueris est uestienda corruptio, que... interiore parte corrumpat; *Cod D* fetidi cadaueris [25] *Cod D et MI* non praui mellis [32] confessionem *deest in MI* [34] *Cod D* ocultato scelere habere nocentiam

[7] *MI male* dura ceruice [12] *Cod* fornace medio; *MI* fornacis medio [16] *MI* et quamuis propter [22] Pro cuius honore, *etc. Hanc incompletam conclusionem non alibi inuenio. Cf. Librum Ordinum, col. 534-541. In Cod D* innocentes. Amen [33] *MI* presta quesumus Omnipotens fideles uinculo; *Cod D secunda manu* quesumus omnibus

Per auctorem pacis et caritatis.

1144] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui tecum in origine mundi et cum Spiritu Sancto mundo prebuit lucem, extendit celum uirtute, fundauit aridam sapientia, diuidit aquas intellectu, simulque in his uniuersa creauit : extremo, hominem ad imaginis et similitudinis sue formam constituens, spiraculo uite rationabilis animauit.

Et nunc, Domine, tu es humani generis conditor, et omnium in te credentium in adsumpto homine sanguinis effusione Redemptor : te
col. 2 metuunt potestates, tibique omnes / famulantur uirtutes, te duodenus senum corruscus ordo : te etiam conlaudat ineffabilis Angelorum multiplex legio. — Tibi Cherubim ac Seraphim senarum uolatus stridore alarum, eterne laudis trigemina uoce carmina concinentes, incessanti uoce canticum laudis exsoluunt, ita dicentes :

Sanctus.

1145] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus, Domine Deus noster. Te in celestibus spiritalia, te in terrenis humana uenerantur. Et dum in supernis Maiestas glorie tue adtollitur, in imis potentia uirtutis augetur. Hic proferuntur obsequia mentium, illic gaudia relaxantur animarum. Christum igitur rogemus auctorem, quem scimus nobis celebrandum esse post mortem.

Christum.

1146] **Post Pridie.**

Habemus quidem, Domine, relictum a te
fol. 232 uiaticum, sed promissum / nostri desiderii expectamus effectum : et qui corpus illud tuum accepimus ad edendum, in quo es humiliatus in terra, illud concupiscimus ad uidendum, in quo es exaltatus in gloriam.

Nunc enim uidemus in speculo et enigmate : tunc autem facie ad faciem tuam licebit gloriam contueri. — Vbi enim nemo cibum requiret, quia nullus esuriet : nemo peregrinum suscipiet, quia omnes in patria sua uiuent : nemo uisitabit egrotum, ubi eterne salutis permanebit hereditas : nemo operiet nudum, quia omnes luce perpetua uestientur : nemo mortuum sepeliet, ubi omnes sine termino uiuent.

Sed tu, Domine, hic ista que a nobis sunt percipienda sanctifica : ut hec sumentes ad premia peruenire mereamur eterna.

Presta, Pater, per quem.

1147] **Ad Orationem Dominicam.**

/ Pietatem Dei Patris poscamus, fratres ca- col. 2
rissimi, ut prestet nobis indignis seruis suis corpus hoc Domini nostri Ihesu Christi Filii sui ad remedium anime nostre percipere, et hunc sacrosanctum sanguinem eius sine ullo conscientie reatu libare. Quatenus, requiescente in cordibus nostris sue pietatis dilectione, orationem quam Apostolos suos docere dignatus est, dicere mereamur :

Pater noster.

1148] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus peccatorum uestrorum maculas purget, et sua uos benedictione sanctificet. Amen.

Repleat uos Dominus spiritalium dono uirtutum, et perseuerare faciat in bonis propositum uestrum. Amen.

Sicque humilitatem uestram Dominus dignanter acceptet, ut sue uos pietatis remuneratione locupletet.

Ipse, qui in Trinitate.

6 *In Cod legitur* mundi tecum 9 *Cod D* diuisit aquas... in eis uniuersa... ad imaginem 12 *Cod D* in spiraculo; *MI* uite rationalis 16 *In Cod* temeti sunt potestates; *D et MI* te metuunt 17 *Cod D* tibi bis duodena senum corruscus ordo laudes exsoluit : te conlaudat ineffabilis (*secunda manu* numerus). *In MI sed male* te duodenus senum chorus : ordo te etiam conlaudat ineffabilis angelorum, ac multiplex legio 21 *MI* trigemina concinentes incessanti uoce canticum laudis

7 requirit *in Cod*, requiret *in Cod D et in MI* 12 *Cod D* luce celesti 16 *Cod D secunda manu* eterna. Amen. Per inenarrabilem 17 *In MI* Te prestante, sancte Domine : per quem tu hec omnia nobis indignis seruis tuis ualde bona creas 21 *Cod* filii tui; *D* filii sui 23 *MI* sanguinem eius... bibere 36 *MI* dignator acceptet

CXXVIII

MISSA QVOTIDIANA VIª.

1149] **[Missa.]**

Vniuersitatis potentissimum Creatorem, fratres carissimi, congregati solemniter adoremus verso / et predestinati populi benignissimum Patrem. Coram ipso humiliati salubriter inuocemus : ut pro malis, sicut solet, bona retribuat, et fideles suos quacumque die tribulantur exaudiat, nec permittat innocentes sub calumniis laborare, sed dignetur uniuersos uelociter euadere.

Donet regibus cum mansuetudine et ueritate iustitiam : largiatur populis cum tranquillitate concordiam. Seruientes sibi Dominus sine iracundia dominari conueniat, et uicissim seruos ad obediendum sine murmuratione compellat. Exhortetur etiam diuites non amare diuitias perituras; sed per bona opera delectentur adquirere sempiternas. Ipse pauperes pascat : ipse nudos uestiat : ipse non habentes auxilium protegat. De conclusione captiuitatis col. 2 / exsules reddat, et de domo carceris suspirantes in uinculis liberet. — Sit pupillis quotidianus adiutor : sit benignus et misericors uiduarum lachrymantium consolator. Beneficia pluuiarum consueta non auferat : ut inebriata terra pinguescat. Faciat nos in oratione promptissime uigilare, et hoc sacrificium in remissione peccatorum frequenter offerre. Amen.

Eius concedente misericordia.

1150] **Alia.**

Deus, qui presentium hominum uitam agnoscis diuersarum necessitatum passionibus subiacere : exaudi desideria supplicantum, suscipe uota credentium. Si carorum salutem aut cordis aget morbus aut corporis, manus medica dolorem mesti, pestem pellat egroti.

Si iudicis aut ira uexat aut odium, adsit potentia mitigatura prelatum, liberatura subiectum. / Si ad litem publicam discordes funesta fol. 233 intentio uocat, dissidentium animos pax amica preueniat. — Si terreni itineris subeundi uexatio est, Angelum decerne custodem. Abigat demones, predam bestie, errorem uie, casum fouee, insidias furis uel latronis. Si adire maria nauigaturus exobtat, tu inuisibilis gubernator beneficio sentiendus ingredere : ut nec mentem in peccatum cupiditas lucro precipitata dimergat, nec nauem in profundum tempestas uento excitata dissoluat. Tunc enim felicem substantiam pensabit questum, si innocentia non fuerit passa naufragium.

1151] **Post Nomina.**

Precamur, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, qui omnium corda perscrutaris et uota perpendis : ut non solum proditis petitionibus, uerum etiam / occultis desideriis col. 2 nostris benignus faueas et adesse digneris. Ad quecumque enim poscenda concurrimus, uniuersa priusquam loquamur intelligis.

Offerimus itaque obsecrationes nostras pro egestate inopum, pro laboribus pupillorum, pro iniuria uinctorum, pro securitate uiantium, pro consolatione et requie fidelium defunctorum, et pro his qui sulcandum nauibus equor adripiunt, ut reddantur in aduerso securi. — Febres omnes passionesque a languentibus excludantur : nec in aliquos inmundi spiritus tentatio potestatem accipiat, sed cunctis celesti protectione defensis salutaris tui medicina subueniat.

[2] *Legitur etiam haec Missa in Cod D et in MI, col. 751, cum hoc titulo :* In Dominico pro aduentu sancti Iohannis ad Missam [8] *Cod D* bona tribuat [10] *MI* neque permittat (*Cod* permititur)... sed dignetur uniuersos euadere. Donec (*sic*) regibus [12] *Cod D* mansuetudine iustitiam [14] *Cod* seuientes tibi Domino; *MI* seruientes sibi (*ita et D*) Dominus ... conueniet [17] *MI* exoretur etiam diuites ... ut per bona opera ... acquirere sempiterna [22] *MI* exules reuocet [24] *Cod* quottidianus; *D* quodtidianus adiutor : sit suis et benignus [31] misericordia *ego conieci;* [3] *Cod D* dolorem nescia pestem [11] *Cod D* insidiam furis, uim latronis; *MI* insidias furis, uim latronis. Si adire maris nauigaturus fidelis exoptat, tu in inuisibilis gubernatoris beneficio sentiendo ingredere [14] *Cod D* in peccato ... precipitanda mergat [16] *MI* uento exagitata [17] *MI* substantia [22] *MI* pro dictis petitionibus [24] *Cod D* benignus audias [32] *Cod D* ut redeantur [33] *MI* passionesque languentium [35] *MI* accipiat, sed ... defensis, oblatio subueniat tui altaris. Amen

1152] **Ad Pacem.**

Deus, qui dum sublimia deitatis adscendis, obseruare nos pacem auctoritate Euangelica precipis, da nobis placidus pacem tuam : ut
verso dum discordie prona fugimus, / celorum ardua consequamur.

Per auctorem pacis.

1153] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine Deus noster : qui labentem animam et antiquo ulceris dolore confectam, non solum ad amissam reuocas dignitatem et in pristino nitore restauras, sed etiam in partem glorie celestis admittis, donando culpam preuaricationis et remittendo perpetue iniuriam mortis. Qui ut ista prestares, non te nostre paruitas officiositatis, sed illa ingenite bonitatis consuetudo commouit.

Tu igitur, uinctum afflictumque hominem captiuitate depulsa libertati donasti, et obnoxium lege moriendi uicario munere redemisti : mittendo unicum Filium tuum Dominum nostrum, qui compensatione commercii dum nos liberare contendit, suum sanguinem
col. 2 fudit. / Ita celestis dignitas dum nos indignos prospicit, contumeliis addicta subiacuit omnique se iniurie subdidit, dummodo hominem quem in nascendo susceperat moriendo seruaret.

Per quem te quesumus et rogamus, ut intendas super hec munerum sincera libamina, que in hoc altare tuum sacrificiorum more detulimus : ut in conspectu tuo offerentium uota custodias, et ut uerus Sacerdos ueram Hostiam meritis celestibus benedicas. Accede his temporalibus cibis : inmortalitatis sacramenta componas, que sue suauitatis gratia infirmitates corporum et languores compescant animarum.

Per Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum : cui merito omnes Angeli atque Archangeli non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1154] **Post Sanctus.**

/ Vere sanctus atque in excelsis mirabilis fol. 234
Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : per quem tibi, Deus Pater omnipotens, famulantes offerimus sacrificium laudis et simplicem cordis nostri deuotionem. Non enim hic horrido mugitu pecudum tristis hostia aut taurus occiditur, aut hircus de gregibus inmolatur : sed hostia quam uerus Dominus et Sacerdos instituit omnipotens.

Christus Deus et Redemptor eternus.

1155] **Post Pridie.**

Altare tuum, Domine, manus tue consecratione sanctifica, teque ipsum mentibus nostris letitie et gratie spe resurrectionis ostende. Omnibus tibi seruientibus uota, que acceptare digneris, inspirando largire. Populum tuum placabilis respice, atque ad partem gratie salutaris admitte. Confitentibus parce, letantibus faue,
/ ac tristes per indulgentiam consolare. col. 2

1156] **Ad Orationem Dominicam.**

Orationem dicturi Dominicam, fratres carissimi, nichil nostris mentibus cogitatio terrena subripiat, nichilque turpe uel lubricum horrende uanitatis occurrat. Sed penitentes de preteritis, et petentes ueniam de futuris, cum timore et fiducia clamemus e terris :

Pater noster.

1157] **Benedictio.**

Benedictionis Domini gratia uos semper protegat, et ab omni malo defendat. Amen.

[5] *in MI deest* dum; *Cod D* ut dum discordia... ardua conscendamus. Amen [11] *Cod D* non solum ad amissam (*Cod* ad missam) [15] *Cod D* remittendo iniuriam [16] *MI* quod ut ista prestares, non te nostre prauitatis officiositas; *Cod D* non te nostra prauitatis officiositas [20] *Cod* libertate, *D et MI* libertati donasti [21] *Cod D* uicario a pena munere [24] *Cod D* sanguinem fundit [28] *Cod D* quem ipse nascendo [35] *Cod D* benedicas, ac de his; *MI* ac de istis temporalibus cibi

[1] *MI* compescant (*ita et D*) animarum. Per ipsum, quem tecum et cum Spiritu Sancto in unitate deitatis omnes angeli et archangeli non cessant conlaudare, ita dicentes : Sanctus [8] *Cod D* uere sanctus, uere in excelsis [13] *Cod D* mugitu pecodum; *cf. num.* 1126 [15] *Cod D* instituit Dominus Christus et redemptor

Mundet uos Dominus ab omni crimine peccatorum, et sibimet placere faciat in eternum.

Vbique uobis Dominus placatus occurrat, et sue benedictionis opem dignanter adtribuat. Amen.

CXXIX

MISSA QVOTIDIANA VII[a].

1158] **Missa.**

Rogaturi Deum, secretorum omnium cognitorem, fratres carissimi, hoc primum rogemus, verso ut det affectum quo eum / feruenter oremus et munera pia ipsi offeramus : ne nobis perfunctorie, non ueraciter supplicantibus extra hoc sit animus quod oramus. Ne intus sancti desiderii uirtute uacui, foris eloquii uanitate conspicui, credamus sufficere honestas preces, etiam si habeamus improbas uoluptates.

Det quoque hoc nostrum religionis ueritate bonum esse quod diximus : ne studio humane laudis inlecti, aliud mente quam uoce proferimus cupiamus, et labia cordis officio destituta inutilem reddant uelut cymbala sonitum, aut eramenta tinnitum. Sed illum in nobis amorem suum celestis pietas dignetur infundere, qui totam conscientiam linguamque possideat : qui orationem cogitatione non deserat, qui aliud quam significat non requirat. Pro quo, nostra col. 2 confessio talis / ante Deum studeat fieri, qualis inter homines uult uideri. Amen.

1159] **Alia.**

Exaudi nos, Domine Deus noster, et humane iniquitatis oblitus, diuine solius misericordie recordare. Exaudi quesumus dum peccare nos pateris, dum emendari nos precipis, dum rogare permittis : dum patientia redditum querende correctionis exspectat, dum iustitia metum future discussionis insinuat, dum misericordia locum euadende mortis ostentat.

Inueniant ante oculos tuos sacrificia nostra gratiam, peccata ueniam, uulnera medicinam, suspiria pietatem, flagella consolationem, lamenta temperiem, tempora quietem, officia dignitatem, uota mercedem. Mereatur petitio effectum, contritio solatium, consecratio sacramentum. — [Oblatio sanctificatione pinguescat, trepidatio securitate discedat, benedictio salubritate proficiat : ut, in omnibus multiplici pietate tua gratia redundante erigas plebem, dum letificas sacerdotem. Amen.

1160] **Post Nomina.**

Oblationem familie tue sereno quesumus, Domine, uultu dignare respicere, et petitionibus eorum faue clementer : ut dono tue clementie muniti, et uiuis mereantur impetrare presentis uite suffragia, et defunctis omnibus requies prestetur eterna. Amen.

1161] **Ad Pacem.**

Deus, qui unanimitatem amplecteris, et in corde pacifico requiescis : da quesumus puram omnibus pacem, da cunctis fidelibus mutuam caritatem. — Tribue fidelia oscula, sincera conloquia : ut nec publicis quicquam inimicitiis liceat, nec secretis ; atque odisse nesciat fratrem, qui te suum ceperit amare factorem. Amen.

1162] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Deus, nos tibi gratias agere per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. — Qui homo factus, quod homo deliquerat amputauit : et in deitate paterna indemutabilis mansit. Qui nouissimus Adam effectus, in spiritu uiuificauit quos Adam primus mortificauerat damnatione peccati.

[7] *Haec Missa inuenitur etiam in Cod D et in MI, col. 265. cum sequenti titulo :* In quinto Dominico post octauas Epiphanie [9] *MI* secretorum omnium conditorem [11] *Cod D et MI* uehementer oremus et munera placitura offeramus. Ne nobis perfunctorie et non ueraciter [17] *Cod D* probas uoluntates. Det quoque hoc ipsud religionis ueritatis plenum. *In MI* hoc ipsum religionis ... ne studio humane (*Cod* mane) laudis [21] *Cod D* cordis ne officium destituta inutile ... cimbalum [24] *Cod D* qui totam scientiam [25] *MI* qui orationem ... qui aliud quam quod significat non requirat (*Cod* quam significatio requirat, pro quod) pro qua nostra professio (*ita et D*) talis [33] *Cod D* peccare nos (*Cod* non) pateris, dum emendare precipis ... dum spatia redditum

[3] *Cod* correctione [4] *Cod D* insinuas ... mortis ostendit [9] *Cod D* quietem, uota mercedem [11] *Cum uerbo* sacramentum *finit Codex noster Toletanus Libri Sacramentorum. Caetera adieci ex Cod D, fol.* 119

Denique et per obedientiam eterno Deo nos reconciliauit et Patri, quos a consortio beatitudinis trangressio terreni remouerat genitoris : atque illo singulari remedio incarnationis sue passionisque sanguine innouatam reddidit creaturam, unde nos debilis uetustas expulerat.

Peregit hec omnia humiliatus in homine, qui nunquam probatur a paterna degenerasse uirtute. Sic homo factus est, ut hominibus subueniret et a paterna substantia nunquam recederet. — Permansit in diuinitatis natura, cum homines reconciliaret ex gratia. Similis effectus est nobis, qui nunquam est a paterna potestate dissimilis. Ac sic prefuit hominibus adsumens humanitatem, ut nunquam naturalem amitteret deitatem.

Cui merito.

1163] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus, Vnigenitus tuus, primogenitus noster : primogenitus in gratia, unigenitus in natura; primogenitus, quia nemo ante ipsum : unigenitus quia nemo post ipsum. « Qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se equalem Deo; sed semetipsum exinaniuit, formam serui accipiens » : perfectus in tuis, et uerus in nostris.

1164] **Post Pridie.**

Facientes commemorationem passionis, et mortis, et resurrectionis Domini nostri Ihesu Christi Filii tui : precamur, omnipotens Pater, ut has hostias sancto altario tuo superpositas intendas propitius, sanctifices et benedicas, ac sumentibus ad salutem pertingere concedas.

Presta, Pater sancte. Per quem tu hec omnia nobis indignis, *etc.*

1165] **Ad Orationem Dominicam.**

Sit licet, fratres carissimi, peccatorum nostrorum plurima multitudo, non tamen est de misericordia Domini diffidendum, si totis ad eum nisibus conuertamur. — Quia ergo melius cordis humilitate et oris confessione placatur quam uictimis : humiliemus nos ante eum omnes, et mentis affectu clamemus e terris :

Pater noster qui es in celis.

1166] **Benedictio.**

Benedicat uobis Dominus, et propitius uos sanctificare dignetur. Amen.

Fidem uestram roboret promissis donorum celestium, et spe nutriat incrementis presentium gaudiorum. Amen.

Ipseque uos glorificet premio eternitatis, qui redimere dignatus est pretio passionis. Amen.

Qui in Trinitate.

CXXX

MISSA SANCTI ROMANI.

1167] **Missa.**

Annua celebritatis recursio hunc diem nobis, fratres carissimi, representat et lacrymis sacrandum et hostiis libandum : in quo olim beatissimus martyr Romanus et miraculis claruit et suppliciis triumphauit. Ipse quippe foras domus Dei fortiter obserans, ad uictricia martyrii bella incitauit fidelium populorum cateruas : quo, et in fide Domini uiriliter permanerent, et inimicum fidei limen domus Dei ingredi non sinerent.

Vnde in honorem tanti Martyris, summi Redemtoris clementiam flagitemus et pia ei uota reddamus. Nam idem qui dedit in martyre Romano repugnandi fiduciam, quo non permitteret hostem Domini intrare in aulam, dabit in nobis Spiritus Sancti uirtutem inuictam : quo, et aduersarium nostre anime superemus, et eum in nostri cordis hospitio introire minime permittamus. Amen.

1168] **Alia Oratio.**

Deus, qui beatissimi martyris tui Romani precibus ita adfuisti, ut paratum ad supplicium ignem sic celestium exstingueres pluuiarum ex gurgite, ne locus flamme ullo modo uideretur

(10) *Cf. MI, col. 1027 et 114*

(1) *Legitur haec missa in folio 1° Sacramentarii nostri, ubi desunt duo prima folia cum duabus primis orationibus. Istas suppleui e MI, col. 918.*

accense : tu in nos, eo apud te suffragante, petulantie diuinis flatibus incentiua exstingue, ut super nos ita stillent gutte tui amoris, quo mereamur fructum capere eterne felicitatis. Amen.

1169] **Post Nomina.**

Rex noster et Domine, qui ex ore Theodoli fol. 1 infantuli martyris fecisti laudem, dum / linguam eius concessisti esse disertam per donum gratie, qui adhuc plene fari non poterat per etatem : da in ore nostro et sapientie canticum et petitionis affectum. Vt, qui in hac die martyris tui Romani has tibi hostias inmolamus, tam uiuentibus quam defunctis indulgentiam criminum impetremus. Amen.

1170] **Ad Pacem.**

Fac nos, eterne Deus, ea pace tibi coniungi, qua sanctus Romanus martyr tuus accensus, hostem fores ecclesie tue minime intrare permisit : ut, sicut ille per eam euicit temporale supplicium, ita quoque nos ea in nobis permanente, et mundi inlecebras respuamus et deuicto hoste eterna gaudia prestolemur. Amen.

1171] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui est admirabilis in sanctis et gloriosus, fidelis in uerbis suis. Predixit quippe ille os posse linguis eloqui nouis, qui signati in eum credidissent stigmate crucis : quo celestium dono uerborum claruisse uidemus etiam martyrem hunc Romanum, qui recisis meatibus lingue nouis adorsibus Dominum meruit conlaudare. Furor namque sacrilegi persecutoris horrendus, uolens in Martyrem Christi exstinguere fidem, radicitus desecauit loquacis eius col. 2 organum lingue : / putans quod illius non posset fides remanere in corde, cuius confessionis prolata non fuisset ex uoce. Sed non abegit ab ore Martyris os suum, qui a corde eius non poterit dirimere ex parte proditum uerbum. Ipse quippe uerborum dator loquebatur in Martyre, in quo uiuunt omnia per rationis conditionem. Namque elingui ori nunquam deest organum uocis, si tamen habitet in eo cognitio ueritatis. Ille etenim si precipit, mutata nature lege, tota membra omnesque humani artus possunt repercussos sonos formare uerborum, qui fecit ut sola in homine lingua loquatur.

Vnde Romanus hic martyr de amissione lingue non doluit, quum in se Dominum loquentem audiuit : sed protinus medico desecante linguam ab intus protulit et in sacrificio eam Domini litandam offerre curauit : ut hec, que erat prenunciata sensuum expertrix secretorum et totius / corporis beneficium, prima verso Deo in laudis hostiam offerretur : et sic reliqua subiecta membra corporis sequerentur.

Proinde te, sancte Pater, exposcimus ut ipse per os nostrum semper loquaris, et corda nostra repleas spiritalibus documentis : ut, quidquid nunc coram te in confessione peccatorum nostrorum deponimus tu accipias, et dona future gratie que speramus impartias. Crea quoque in nobis cor rectum, spiritum nouum noueque laudationis preconium : ut tam corde quam uoce te cum omnibus sanctis conlaudemus atque ita dicamus :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1172] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, inestimabiliter gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, ob cuius fidem fortissimus athleta tuus Romanus animam posuit, et puerulus Theudolus furenti gladio lactantis infantie collem subiecit. — Pro quo, Deus Pater soli tibi debetur honor uirtutis et eterne gloria potestatis : quem et elinguis Romanus / uoce concelebrat, et infan- col. 2

[30] *MI* hos posse linguis eloqui nobis [32] *MI* martyrem suum hunc [34] adorsibus, *id est* loquellis, *uerbum rarissimum* [39] *MI* remanere fides in corde [40] *MI* ab ore martyris adorsum, qui a corde eius non potuit... perditum uerbum

[3] *MI* in martyre, in quo uiuunt omnia rationis conditione. Namque linguis ori numquam deest organum uocibus [8] *MI* humana artus possent [16] *MI* prenuncia sensuum [25] *MI* deposcimus [35] *Cod* alleta tuus [38] *Cod* Pro quod te Deus

tulus Theudolus adorandum piis documentis insinuat.

Christus.

1173] **Post Pridie.**

Christe, redemptor nostre mortalitatis, qui celestibus aquis emissis Romanum tuum olim liberasti a flammis : immitte nunc super hoc sacrificium imbres tue benedictionis, ut qui ex eo libauerint, et peccatis careant, et uirtutum spiritalium copiam adipiscantur. Amen.

1174] **Ad Orationem Dominicam.**

Memores, dilectissimi fratres, Romani beatissimi interritam fidem et inconcusse spei soliditatem, qua se predixit paratum sibi incendium nullis modis esse uisurum : cor nostrum armis spiritalibus perarmemus, et ea que a Deo postulauerimus posse nos promerari credamus. Nam idem qui tunc propitius adfuit sui Martyris uoto, et erit procul dubio nostre confessionis acceptor : ut qui illi tribuit martyrii palmam, non reiiciat nostram in honore / tanti martyris fol. 2
obsequelam.

Extendamus, ergo, cum palmis ad ethera uocem, et ea que nos ipse instituit orare proclamemus e terris cum summa mentis intentione :

Pater.

1175] **Benedictio.**

Redemptor noster ac Dominus, qui elinguem Romanum fecit insigniter eloqui, ipse ora uestra faciat dignis uirtutum predicamentis adtolli. Amen.

Quique imbre celesti exstinxit incendium Martyris, ipse ardentes in uos exstinguat omnis appetitus carnis titillationes. Amen.

Vt, eo duce inlesi mereamini exire de mundo, quo beatissimus Romanus promeruit de consummato triumphare martyrio. Amen.

Quia ipsi est gloria in secula seculorum.

2 *MI* insinuat. Per Christum Dominum ac Redemptorem eternum

SUPPLÉMENT AU SACRAMENTAIRE

On trouvera dans les pages suivantes toute une série de messes mozarabes, empruntées exclusivement aux sources manuscrites, et qui font défaut dans le Sacramentaire de Tolède publié ci-dessus. Plusieurs de ces messes se lisent dans le missel imprimé, que j'ai utilisé quand il y avait lieu de signaler des variantes de quelque valeur.

Ces messes additionnelles, au nombre de trente-cinq, sont toutes tirées des manuscrits wisigothiques de la cathédrale de Tolède, et de ceux de l'abbaye de Silos aujourd'hui conservés au Musée britannique de Londres. Je donne plus loin une notice sur chacun de ces recueils dans mon étude sur les manuscrits mozarabes. Si à ces trente-cinq messes nous ajoutons les messes votives que j'ai publiées ailleurs (*Liber Ordinum,* col. 227-448), nous arrivons à un ensemble d'une centaine d'offices nouveaux, dont les anciens textes wisigothiques viennent enrichir les formules déjà si abondantes du Sacramentaire de Tolède. Dix-huit messes sont empruntées aux manuscrits de Tolède, dix-sept à ceux de Silos.

En raison des sources diverses d'où sont extraits ces offices, il est impossible de les publier dans l'ordre qu'ils occupent dans les manuscrits. Je donnerai donc d'abord les messes *de Tempore;* en second lieu les messes *de Sanctis;* enfin les *missae uotiuae.* Des notes très précises indiqueront à quel manuscrit et à quel feuillet du manuscrit est emprunté le texte de chacune de ces messes.

CXXXI

MISSA INQVOANTE ADVENTV DOMINI.

(*Codex Toletanus* 35.4, fol. 170.)

1176] **Missa.**

Diem hunc, dilectissimi fratres, quem et sanctorum gloria passionis inlustrat[1] et admote laudes diuine Incarnationis exornant, uotis colamus, efferamus cantibus et muneribus dedicemus. Reddamus interea ei debitam obsequellam, qui pro nobis humiliari uenit ad infima. Similiter quoque et sanctis eius referamus glorie hymnum, qui pro eo uictorie summum ex hoste capuere tropheum : quo et Martyrum obsequia nos Deo commendent, et hec annua susceptio Incarnationis diuine futuri iudicii nobis suspendat seueritatem.

1177] **Alia.**

Domine Ihesu Christe, qui olim hunc mundum Incarnationis tue uisitasti presentia, quemque uenturum ad iudicium cum sanctis exspectat omnis anima christiana : tu nos in die aduentus

1. Les martyrs auxquels il est à plusieurs reprises fait allusion dans les prières de cette messe sont les saints Acisclus et ses compagnons, dont la fête coïncidait avec le commencement de l'année liturgique. Voy. les calendriers mozarabes publiés dans le *Liber Ordinum,* p. 486. Le calendrier de 1039 porte : « Sancti Acisc1i et comitum eius : et initium Aduentus » (17 nov.)

tui solita miseratione iustifica, ut qui recurrentis anni festum Incarnationis tue hodierna die in laudibus inquoamus, ueniente te ad iudicium sanctorum cetibus adgregemur. Amen.

1178] **Post Nomina.**

Eterne Dei Filius, cuius Incarnationis mysterium et peccatoribus ad ueniam, et sanctis profuit ad coronam : tu, offerentium solita pietate suscipe uota. Quo, cum illis mereamur in futura regione partem habere, qui te pro nostra olim uenisse credendo salute, martyriali sunt proprio consecrati ex sanguine. Vt, qui Incarnationis tue gloria dedicamur, sanctis tuis apud te intercedentibus, pro quiete exaudiri defunctorum fidelium mereamur. Amen.

1179] **Ad Pacem.**

Verbum, quod ante secula processisti ex Patrè et in tempore uenisti nasciturus ex Virgine, pacem illam infunde pectoribus nostris, que olim te nascente decantata est ab angelicis choris. Sicque in nobis maneat, quo aduentus tui gaudia dignis laudibus adtollamur, et sanctorum tuorum uictorias fideli deuotione narremus. Amen.

1180] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias semper agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui corruscanti aduentu Incarnationis sue et tellurem inlustrauit lumine, et sedentes in tenebris uisitauit ex alto uirginali procedens ex utero : quo, et sancti ex pressura liberati sunt legis, et peccatores ad iustificationem pie peruenire [meruerunt] confessionis. Per quem electi martirium et delinquentes penitentie adepti sunt fructum : ex quo hominibus et reuertendi ad Deum patuit uia, et ueritas abdita facta est manifesta : in quo et sancti uberius pro meritis gloriantur, et peccatores pro admissis facinoribus conpunguntur. Quem et uenisse ueraciter credimus, et uenturum fide plenissima exspectamus.

1181] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus, qui in aduentu iudicii sui et tremendus ab impiis et gloriosus uisurus est ab electis. Cuius nos Incarnatio reparauit ad uitam, mors redemit a pena, resurrectio innouauit ad gloriam.

Christum.

1182] **Post Pridie.**

Deus, qui gloriosus es in sanctis et humiliari uoluisti in terris, martyrum tuorum prece benedictionem sanctificationis hiis sacrificiis nostris adpone : quo, dum ex his libauerimus, et martirum subsidiis liberemur et tue fulgeamus gloria Incarnationis. Amen.

1183] **Ad Orationem Dominicam.**

Nostis, dilectissimi fratres, Dominum Ihesum incarnatum fuisse in terris pro salute humani generis. Et ideo petamus ab eo ut iustificet miseros qui suos coronauit electos : ut illis intercedentibus, culpas nostras diluat ueternosas, ob quorum triumphos has libaminum offerimus hostias. Quo, per hanc Dominicam orationem et in aduentu suo digni eius habeamur in oculis, et martyrum suffragiis nostrorum [delictorum] absoluamur a uinculis, quum ea que nos docuit proclamauerimus e terris :

Pater.

1184] **Benedictio.**

Benedicat omnipotens Deus omnibus uobis, qui hanc diem et Incarnationis Christi gloria dedicatis, et sanctorum eius triumphis adtollitis.

Sicque uos dignos sanctorum suorum efficiat ad exemplum, ut sanctificati corpore et spiritu eius mereamini prestolare aduentum. Amen.

Quo, utraque deuotio, et hic uos a delictis emaculet, et in futuro lucifluam uobis... etheree lucis preparet mansionem. Amen.

CXXXII

IN QVINTO DOMINICO QVADRAGESIME.

(*Codex Toletanus* 35.5, fol. 99.)

1185] **Missa.**

Deus, qui mystico olim presagio famulo tuo

[10] *Legitur etiam haec Missa in MI, cum eodem titulo*

Moysi, inter alias preceptorum tuorum cerimonias, etiam horum solemnia in monte Synai propitius ostendisti, ut octauo die uenturo sumerent diuersarum arborum fructus, ramos quoque palmarum et exsultarent in conspectu Domini Dei sui cum hymnis : concede nobis famulis tuis, ut innocentie et fidei ueritate sinceri, tuis semper coram altaribus adsistamus, sicque tibi nostrorum parcimoniam corporum offeramus, ut actuum plenitudinem perfectis apud nos moribus retentemus. Amen.

1186] **Alia.**

Omnipotens Deus, qui per abstinentiam sacri ieiunii inmensa patribus nostris uirtutum premia condonasti : presta nobis famulis tuis, ut eorum mereamur esse sequipedes, quorum exemplis ad meliora perducti et carnalibus inlecebris maneamus inuicti, et in tuis iugiter insistamus preceptis indefessi. Amen.

1187] **Post Nomina.**

Deus, qui omnium nomina temporumque mensuras pia semper largitate dispensas, sanctorum tuorum nos, quesumus, recitatis nominibus purifica precibus, absolue a criminibus et salutaris continentie dita muneribus : ut per hoc sacre festiuitatis ieiunium, sincerissimum tibi nostri cordis offeramus holocaustum.

Hanc itaque fidelium tuorum oblationem propitius ac sereno uultu, Domine, dignare respicere : ut, decurrente iam ieiuniorum nostrorum tempore, hec nos oblatio et a preteritis delictorum sordibus abluat, et a futuris ut caueamus te miserante custodiat. — Vt occursuri obuiam tue Maiestati non pedum passibus, sed contriti cordis nostri gressibus, conclamari tibi puro mentis affectu « Gloria in excelsis Deo » cum Hebreorum pueris mereamur. Amen.

1188] **Ad Pacem.**

Fidei nostre, omnipotens Deus, crescit augmentum, si sedulum ieiuniorum nostrorum tue Maiestatis soluimus uotum. Ac per hoc peruenire poterimus ad tue claritatis occursum, si pacifici semper manentes, a nobis custodita fuerit parcimonia ieiuniorum, quibus opprimuntur et tollentur omnia pondera uitiorum.

Pacem itaque perfectam nobis omnibus benignus concede : ut, quam tui iam sancti fruuntur in celis, nos quoque meditemur iugiter in terris. Amen.

1189] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere sanctum et pulcrum est nos tibi semper hic et ubique gratias agere laudesque referre per unigenitum Filium tuum Dominum nostrum. Qui hoc sacrum ieiunii tempus famulis tuis Moysi et Helie propitius olim concessit : per quod unus Legem accepit, alius igneo curru transuectus paradisi secreta rimauit. Ipse quoque mediator Dei et hominum Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, quod dudum seruis concessit, hoc in sue Maiestatis clementia postea consecrauit.

Per hoc enim ieiunium Niniuitis uenia datur : per hoc ieiunium leonum ora concluduntur. Per hoc ieiunium Amorreus deuincitur : per hoc ieiunium cladis a terra depellitur. Per hoc ieiunium Aman superbus in ligno suspenditur : per hoc ieiunium populus Dei a necis periculo liberatur. Per hoc ieiunium sancti ad celestia regna perueniunt : per hoc ieiunium peccatores ad ueniam reuocantur. Per hoc ieiunium fugantur demonia, comprimuntur uitia, concrescunt uirtutes. Per ieiunium Angelis copulatur sancta uirginitas : per hoc ieiunium impartitur uiduis continentia. Per hoc ieiunium potentibus inspiratur iustitia et omnibus coniugatis prudentia.

Presta ergo nobis, omnipotens Deus, ut mortificato corde et corpore, et hic Legem tuam splendide obseruemus, et illic cum sanctis tuis intra paradisi aulam solemniter gaudeamus, consona uoce proclamantes ac dicentes :

Sanctus.

1190] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere hec illa preclara et admirabilis supernarum creaturarum eterna laudatio : que in celestibus sine defectu psallitur ab Angelis, et hic solemniter decantatur a populis.

[2] *Ml* horum dierum solemnia [16] sequipedes, *id est* pedisequi. Cf. Dvcange, *ad hoc uerbum*.

Illic conlaudant celestia, hic adorant terrestria. Illic sanctis tuis eterna retribuis premia, hic fidelibus largam prestas misericordiam. Illa non deseris, ista non despicis : quia Redemptorem nostrum, piissime Pater, pro totius mundi salute ad nos misisti.

Christum Dominum ac Redemptorem eternum.

1191] **Post Pridie.**

Recitatis, Domine, Vnigeniti tui sacramentorum preceptis, simulque preclare Passionis et Resurrectionis et in celos Ascensionis memoriam facientes, supplices rogamus ac petimus : ut in his sacrificiis benedictionum tuarum plenitudo descendat, et infundas in eis imbrem Spiritus tui sancti de celis, ut fiat hoc sacrificium secundum ordinem patriarcharum et prophetarum tuorum. Vt, quod ab illis tipice facientibus, unigeniti Filii tui significantibus aduentum, tua Maiestas acceptare dignata est : sic hoc sacrificium respicere et sanctificare digneris, quod est uerum corpus et sanguis Domini nostri Ihesu Christi Filii tui, qui pro nobis omnibus factus est Sacerdos et Hostia.

Hanc itaque hostiam tu, piissime Pater, de tue caritatis respectu sanctifica, ut sumentibus eam et hic delictorum ueniam, et eternam in celis conferas uitam. Amen.

AD CONFRACTIONEM PANIS. *Antiphona :* Tu, Domine, da escam nobis in tempore opportuno. Aperi manum tuam et imple omnem animam benedictione.

1192] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnes, fratres carissimi, qui conditos nos ac redemptos Domini pietate gaudemus, orationis Dominice memores precibus indefessis eiusdem Domini misericordiam imploremus, clamantes e terris :

Pater.

1193] **Benedictio.**

Benedictionis gratia uos semper protegat, et ab omni malo defendat. Amen.

Mundet uos Dominus ab omni crimine peccatorum, et sibi placere faciat in eternum. Amen.

Vbique uos Dominus placatus occurrat, et sue benedictionis opem dignanter adtribuat. Amen.

Per.

AD ACCEDENTES : Amen dico uobis, ego sum panis uite, qui de celo descendi. Si quis ex ipso manducauerit non morietur in eternum : et qui biberit ex aqua quam ego dabo ei, non sitiet unquam, sed fiet in eo fons aque salientis in uitam eternam. — *Versus :* Sicut misit me uiuens Pater, et ego uiuo propter Patrem : et qui manducat me, ipse uiuet propter me. Si quis.

CXXXIII

MISSA IN DIEM SABBATO POST PASCHA.

(*Manuscrit addit.* 30.846 *du British Museum.*)

1194] **Missa.**

Conuenientes ad sacrosanctum Resurrectionis festum, dilectissimi fratres, obsecremus misericordiam Redemptoris, ut qui de ipsius Resurrectione letamur, in diem aduentus sui cum omnibus sanctis coronari mereamur. Amen.

1195] **Alia.**

Tibi, Domine, ob honorem Resurrectionis tue maximas concinnimus laudes, petentes ut sicut pro nobis peccatoribus dignatus es mori et die tertia resurgi : ita per te ab omnibus iniquitatibus nostris mereamur absolui. Amen.

1196] **Post Nomina**

Eterne Dei Filius, qui pro nobis mortem excipiens crucis uiuus tertia die resurrexisti a mortuis, placatus suscipe hec adposita tibi Paschalium gaudiorum libamina : quo, per Resurrectionis tue uictoriam et in uiuentibus mors uitiorum intereat, et in defunctis penalis conbustio euanescat. Amen.

1197] **Ad Pacem.**

Presta, omnipotens Deus, cordis nostri leti-

[16] *Ml* hoc sacrificium secundum ordinem Melchisedech : fiat hoc, *etc.*

[16] *In Cod C* post pasc [17] *Fol. 42* [31] *Vide num. 659*

tiam, ut in diem salutis, hodierne reddita nobis reconciliationis tue pacem nullis interpositis dolositatis appareat. Amen.

1198] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est, te Dominum nostrum humani generis reparatione mirabilem exultationibus et gaudiis laudare : quem omnibus diebus temporibusque precellens, et seue mortis interitum et beate Resurrectionis est clare primatum. — In hanc enim diem Vnigenitus tuus, ut primogenitus esset ex mortuis ad glorificandam in carnis nostre animeque naturam, qua potestate obcubuit eadem potestate resurrexit. Quem conlaudant Angeli et Archangeli, una uoce ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1199] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Christe Redemtor, qui nostrorum dissoluisti uincula peccatorum : et triumphans de inferis liber remeasti ad solium tuum. Amen.

1200] **Post Pridie.**

Cuncta credimus, Domine, que instituisti nobis ut seruaremur. Idcirco petimus, ut qui in hoc tempore Resurrectionis tue adsumus, mereamur in futuro consortium Angelorum. Amen.

1201] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnipotens eterne Deus, qui Filium tuum pro nostra redemptione misisti uerbo editum, uirginali utero procreatum, ut carnem indueret et nos de peccatorum uinculis liberaret.

Miserere igitur nostri, ut orationem quam nos ipse docere dignatus es, sic dicere mereamur e terris :

Pater noster.

1202] **Benedictio.**

Omnipotens Deus qui eterna dispensat, in isto glorioso Resurrectionis sue die uos uberius benedicat. Amen.

Claritatis sue uos splendore perfundat, et mentes uestras Paschali letitia repleat. Amen.

Vt conscientie purgatos maculis, Paschalibus uos dignos efficiat sacramentis. Amen.

Ipso prestante.

CXXXIV

IN TERTIO DOMINICO [POST PASCHA].

(*Manuscrit addit.* 30.846 *du British Museum.*)

1203] **Missa.**

Hic est dies quem fecit Dominus, exultemus, etc. (*Voy. ci-dessus, col. 305.*)

1204] **Alia.**

Exultemus, dilectissimi fratres, et glorificemur in Domino : annua sollemnium festiuitate redeunti, uotum beati temporis lumen aduenit et clarior dies arcani Paschalis inluxit. Dignum Deo Patri laudis notis certantibus, exhibete amoris eius dilectionem communi mutua caritate fruentes inherere : ut credentium spiritus sue Passionis et Resurrectionis inlustret, et pacifica nobis tempora odio secularium, admiratione sollemnium propitius impartiat.

1205] **Post Nomina.**

Omnipotens Domine Ihesu Christe, quem animarum et corporum artificem scimus, quem uiuorum et mortuorum iudicem confitemur, quem tremere celestia et terrena et inferna cognouimus : transfer hec nomina in pagina celi que leuitarum et cantorum tuorum officiis recitata sunt, in libro uiuorum digito tuo, per quem nos, sicut lex adnota[ta est], conscribe.

1206] **Ad Pacem.**

Sancte Domine, [per] cuius munus et uniuersa in nobis prosperitas est : tribue famulis tuis in seculo fiduciam, in pace letitiam, in uic-

[1] *Legendum puto :* hodierne reddita nobis reconciliationis tue pax nulla interposita dolositate appareat [7] *Legendum censeo :* gaudiis laudare, in hac die, que omnibus diebus ... et seue mortis interitu et beate Resurrectionis est clara primatu [20] *In C* et triumfas [28] *Cf. superius, num. 710* [37] *Vide supra, num. 711*

[10] *Fol. 107* [16] *In C* annua psolemnium [18] *In C* pascali uos [22] *Legendum :* et resurrectionis gloria inlustret, *uel aliquid simile* [30] *C* transfert... que libitarum [35] *C* cuius manus [37] *C* in uictum

tu abundantiam, in fide perseuerantiam, in castitate munditiam, in religione scientiam, atque in timore Domini sanctam et pudicam reuerentiam. Amen.

1207] **Inlatio.**

Dignum et iustum est et ualde tibi debitum, ualde nobis congruum est, omnipotens Pater, te cum Filio tuo nostroque Domino Ihesu Christo equali religionis fide, pietatis substantia, pietatis uirtute laudare : ut illic impendatur par officiositas, ubi est probata par dignitas.

In quo per adsumtionem corpoream uirtutis est caritas confitenda, non paupertas. — Qui non se honore subiciens sed amore, affectum uoluit probare non meritum : mundoque sibi pereunte non quo ageretur quesiit, sed quo obsequeretur inuenit; terrena suscipiens, sed celestia non derelinquens, ingressurus uterum, sed non exiturus a solio. Certus se in inferioribus non posse decrescere, qui in superioribus non poterat quod cresceret inuenire. Mitti contentus est, qui uenire dignatus est : ut per hanc equalitatem non duo potentes, sed una potentia nosceretur : quia solius deitatis est, inequalem Filium non habere.

Per eumdem te homo adiit, sensit, credidit, agnouit : in hoc mediator suscepit iniuriam, in quo habuit officium. Pro hoc Deus dignatus est carne uestiri, quam non dedignatus est fabricare. Sic per dignationem Dei, qui fuit dignatus artificio, fit idoneus uestimento. Neque enim dissimilem habere potuit redemptorem, qui talem habuit conditorem : in quo transeuntibus ueteribus, noua sunt omnia. Quibus fuit dies insidiosa, facta est nox libera : nec timet computationem temporum, qui damnatione caruit tenebrarum.

Vnde euidentissime licuit inseparabilem esse in Christo Dei hominisque substantiam. Corrupta restaurat, cuius humanum genus crux saluat, sanguis innouat, caro uiuificat. Summa etenim est prerogatiua uirtutis sanctificasse penas gloria sustinentis.

Cui merito tibi omnes Angeli atque Arcangeli non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus.

1208] **Post Sanctus.**

Vere sanctum ac magnificum nomen glorie tue, cuius iussu condita sunt omnia in celo et in terra, in mari et in omnibus abyssis. Tibi patriarche et prophete et apostoli, martires omnesque sancti gratias agent, quod et nos facimus, Domine sancte, Pater omnipotens Deus : hostias spiritales et sincera libamina, que tibi offerimus, ut libens suscipias deprecamur. Adsit huic sanctificationi illa benedictio, quam Christus Filius tuus instituit ac benedixit.

Christus Dominus

1209] **Post Pridie.**

Indicabimus plane, nec unquam tacebimus passum te, Christe, pro redemptione miserorum, te esse Iudicem mortuorum adque uiuentium.

Quod scientes, Domine, quod dies illa terribilis aliquantulum ex tua propitiatione mitior adueniat, hec munera offerimus, que nobis in salutem recepta contingant.

1210] **Oratio Dominica.**

Munda nos, Domine, muneribus sacris, et salutem nobis conferat ista participatio sanctitatis. His armis dominicis muniamur et salubribus defensaculis circumdemur. Purifica corda et labia nostra, ut mundi corde et corpore mereamur tibi dicere :

Pater.

1211] **Benedictio.**

Exhibe tibi, Domine, plebem tuam a carnali-

3 *C* referentiam 6 *Vide supra, num. 643* 7 *Legitur in C* ualde nobis congruum et, omnipotens ... equalis religionis fidei, pietatis substantiam, potestatis ... pars officiositas ubi probatam pars dignitas... est caritas confitentia paupertas. Qui non se honore subicientes... modoque tibi pereunte 18 *C* ingressurus utere, sed non exiturus auxilio... quod crescerat... mitti comtus... solius deitata est inequalem filium non habentes 26 te homo, abet ut sensit, credit... non dedignatus est fabricari 35 *C* nec timor quomutationem temporum, quo

4 *C* summa etenim est prestantiua... gloria sui tenentis 12 *C* cuius iussum 17 *C* sincera liba ... adsunt huic sanctificationem 23 *Inuenitur hoc Post Pridie, sed in meliori forma, in Sacramentario, num. 754, et in Ml, col. 604* 26 *C* quod nescientes 31 *C* munda nos, Domine, a comunibus sacris

bus uitiis et a concupiscentibus alienam. Amen.

Fac omnes recto famulatu tibi seruire et in bonis operibus complacere. Amen.

Gubernationis tue regimen semper habeant, et nullatenus a tuis preceptis abscedant. Amen.

CXXXV

DE LETANIAS CANONICAS

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1212] **Missa.**

Adest ieiunium diuina nobis, fratres dilectissimi, anctoritate preceptum, quod Ihercmie uatis testimonio declaratur, cum precipiente sibi Domino noni mensis predicato ieiunio per ministrum, collectis in Iherusalem populis uolumen sacrum relegendum innotuit : ex quo admoniti uitam corrigerent et paratam sibi celestis uindicte sententiam temperarent.

Nos igitur talius doctrine informati exemplo congregati in unum corporali concursu, uotorum etiam coadunemur affectu. Reuocemus ante oculos mala que fecimus, criminum abdita publicemus. Ieiuniis abdicta caro marcescat, ne eternam amaritudinem sentiat in uindictam. Cito ille flectetur ad ueniam, si nostre penitudinis prospexerit uota. Precemur ergo, ut in hoc die contriti cordis uotum accipiat et nobis omnibus peccata dimittat. Amen.

1213] **Alia.**

Deus, qui olim hoc tempore Israheletico populo per Ihercmiam uatem salubre pietatis consilium contulisti, quo pristinos errores abicerent, ne patientem per uindictam cognoscerent, quem prius per monita non audissent : conuocatum in Ecclesia tua sacerdotum ac populorum conuentum placatus adtente. Agnoscimus mala que fecimus, sed ueniam postulamus : de uindicta solliciti, causas publicamus delicti, ne puniamur iustitia si non confiteamur errata.

Quia ergo pius es, miserere lugentibus, parce peccantibus, indulge penitentibus. Non nos interimas pro peccato : adest enim nostra confessio. Quia uoluptuose contra te egimus, amaricati ieiunio ad te redimus. — Vnde, quamlibet sint inmensa mala que gessimus, sed tu multo plus inmense pietatis et Dominus quem rogamus. Dato ergo te per gratiam, ne redeamus ad culpam et deficiamus in pena : ut, indulte nobis pietatis beneficio parcens, et nostro des pluuiam semini et corda nostra repleas seminibus uerbi tui. Quo et correpta floreat nostra moribus uita, et famis non atteramur ruina. Amen.

1214] **Post Nomina.**

Accipe, Deus, Ecclesie tue lamentabilem precem, que huius instituti ieiunii hodierno die agit celebritatem. — Suscipe confessionem qua miseris placatus ignoscas, et preces quibus defunctis miseratus indulgeas : ut in hoc die humiliationis nostre et ieiunia penitentium accipias et sepultorum uincula miseratus absoluas.

Amen.

1215] **Ad Pacem.**

Scindentes corda nostra et non uestimenta, tuam Deus summe imploramus clementiam : ut qui hoc die in hoc loco conuenimus deflere mala que gessimus, celestis flamme igniculo concrememur. Quo, dum uis caritatis tue in nostris cordibus exestuat, peccati a nobis potentia detrudatur exusta. Amen.

1216] **Inlatio**

Dignum et iustum est, nos tibi Deo gratias agere et spiritales hostias immolare, qui non contines in ira misericordias tuas : qui peccata hominum miseratus dissimulas. Mira quidem dispensatione discipline adque misericordie erga nos, te et iustum pariter et misericordem ostendis, cum et culpas insequeris admonendo, et uindictam abrogas miserando. Quos enim ferire poteras iuste, corrigendos admones pietate : irra-

[7] *In MI*, col. 651 : « In Ieiunio kalendarum Nouembrium ». *Cf. super his* Letaniis canonicis, *Liber Ordinum*, *p. 485 et 486* [8] *Fol. 158* [18] *MI* nos igitur talibus ... exemplis ... coadiuuemur [22] *MI* abdicata caro [32] *In MI incompleta est sententia et intellectu difficilis*

[12] *MI melius* et correcta [34] *C* continens [37] *Post uerbum* misericordem *concludit textus codicis Silensis. Quae sequuntur usque in finem missae e MI exerpta sunt*

tum te primum indicas, ne iudicium per uindictam exerceas.

Sic quippe olim delinquentis populi ac gentium conuersionem exspectans, hunc diem ieiunio dedicandum uatis tui testimonio declarasti : cum ad correctionem prioris populi idem propheta tuus, audita ex ore tuo conuersionis monita in uolumine coarctauit, atque confluenti in Hierusalem multitudini recensendo innotuit, ut auersus a te Israel reuerteretur ab iniquitatibus suis et non tuis ulcisceretur iudiciis. Salutari quippe illos pietatis dignatus es subuenire consilio, quos confessionis uolebas subleuare remedio. Premittebas quippe uocem, ut auerteres ultionem : minabaris sententiam, ut temperares uindictam : publicabas iram reuersus ad ueniam : ieiunium predicabatur, ut iniquitas saluaretur. Nam, cum ad uindictam moubereris iustitia, per eam tamen qua monebas temperabas misericordiam. Nulla te nostrorum scelera uincunt, nulla crimina a pietate diuertunt.

Vnde, quia tante pietatis Dominus es, ut non solum dissimulata non punias, sed etiam ad regnum correcta perducas : te quesumus, ut contritionis nostre confessionem accipias et delictis pius ignoscas. Inflecte cor nostrum ad diligendas iustitias tuas et exhorrendas iniquitates nostras : ut Ecclesie tue placatus suffragio, per eum cuncta que rogaris adtribuas, per quem nos in unius sancte fidei soliditate conseruas.

Ipse quippe est Dominus noster unigenitus Filius tuus. Cui merito omnes Angeli non cessant clamare, ita dicentes :

Sanctus.

1217] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine Deus noster : in cuius manu est ultionis censura et sanitatis medela. Qui penitentibus parcis, qui lacrymosis indulges, qui gementes exaudis : qui ieiunantium contritionem comprobas, qui uotum contriti cordis acceptas. Quiescat iam, quesumus, indignatio tua et placare super hec sacrificia tibi oblata : ut totius delicti nostri delens chirographum, institutum a te hoc nostrum ieiunium acceptatur.

Per Christum Dominum ac Redemptorem eternum.

1218] **Post Pridie.**

Multe sunt auersiones nostre, quibus impediti a te recessimus, nec oculos ad celum subleuare audemus. Sed tu, qui inspicis nos deici conscientia nostra, alleua nos miseratione gratuita : ut hoc sacrificium pro delictis nostris miseratus accipiens, ab omni nos crimine propitiatus emundes. Amen.

AD CONFRACTIONEM PANIS. — *Antiphona :* Fiat misericordia tua, Domine, super nos, sicut sperauimus in te.

1219] **Ad Orationem Dominicam.**

Erubescimus, Domine, te Patrem uocibus appellare, qui filiorum amisimus dignitatem. Sed quia paterno affectu nos saluas, cum de propriis delictis non iudicas; ideo etsi indigni filii, paterne tamen precem fundimus pietati, petentes ut in hoc nostre afflictionis tempore nostrum iubeas peccatum omittere. Quo, etsi meritis nequimus, saltim affectu cordis te Patrem inuocemus atque dicamus :

Pater noster.

1220] **Benedictio.**

Omnipotens Deus, cui ob indictum hoc ieiunium nostra pandimus crimina, ab omni uos delicto inmunes efficiat. Amen.

Suscipiens uestre abstinentie precem, numquam uos patiatur a suo diuidi corpore. Amen.

Vt sicut ammonitio eius uos preuenit, qua diuine animaduersionis euasisti sententiam : ita miseratio subsequatur, qua perducamini ad coronam. Amen.

1221] **[Completuria.]**

Refecti Christi corpore et sanguine pariterque sanctificati, Deo Patri omnipotenti gratias referamus : ut nos in eadem refectione et sanctificatione habentes, hic et in futuro seculo gloriam percipiamus. Amen.

Per misericordiam tuam, Deus noster.

CXXXVI

AD LETANIAS APOSTOLICAS [ANTE PENTECOSTEN].

(*Manuscrit addit.* 30.846 *du British Museum.*)

FERIA IIII[a] AD NONAM [MISSA].

1222] **[Missa.]**

Familie tue [1], quesumus Domine, absolue peccata : mentes purifica, ut uenerabiles ieiunii dies congrua deuotione petentes, que poscimus impetrare mereamur. Amen.

1223] **Alia.**

Populi tui, Deus, defensor et rector concede propitius, ut per ieiunium et peccatis omnibus abstinentes, ab infestis quoque spiritibus liberemur. Amen.

1224] **Post Nomina.**

Sanctifica, quesumus Domine, ieiunia nostra et cunctarum nobis indulgentiam largire culparum. Amen.

1225] **Ad Pacem.**

Peccata nostra separant inter nos et te, Deus, pacis tue deliciis ne fruamur. Ipsis ergo concitum pone finem, quibus tuam cogitauimus deserere seruitutem. Vitam corrige nostram, et ostende super nos misericordiam tuam : quo, reconciliatis tibi per pacis bonum celestium tribuas copiam pluuiarum. Amen.

1226] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi gratias agere, omnipotens Deus, ut peccati lue contriti, corde et uoce flebili supplicemus, apud quem scimus adflicti corporis gemitus et iuges oculorum lacrimas non esse perituras. Tu namque elisos erigis... inclinatos letitie exultationis perfundimus. Tu humiliatis gratiam prestans, rogamus Domine ut huic humilitatis nostre familie uisitando parcas, reficiendo reficias, inclinando per ieiunium afflictionem corporis et opem medellae celestis infundas.

Cui merito.

1227] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, sine equalitate bonus, sine indigentia creator, sine situ presens, sine loco ubique totus, sine tempore sempiternus, sine ulla mutatione mutabilia faciens nicilque faciens.

Christe Domine.

1228] **Post Pridie.**

Quique ad remedium sacri libaminis humane salutis aduersarios superamus et eorum incendia, et in hac tanta sacramenti preceptione sumamus nobis fidei donum, spei presidium, anime lucrum, gratie firmamentum : ut uoluntatis nostre, per omnia te donante, cogitatio iniqua non subripiat, nec imperfectio nocitura possideat. Amen.

1229] **Oratio Dominica.**

Deus, qui delictis nostris prouocatus irasceris, miserere nostri inflexus miserationibus tuis. Non absorbeat pena, quibus pro delictis nostris subtracta est pluuia : nec arbori terre imbrium copiam renuas, quam nostris cernimus criminibus obduratam. Sed pone iam, Domine, finem malis et da pluuiam in terris. Amen.

1230] **Benedictio.**

Christus Dominus afflictionem uestram respi-

[1] *Fol. 141* [7] *Cf. hanc* Missa *cum oratione* ad Pacem *feriae VI in II Hebdomada Quadragesimae in MI, col. 332* [9] *C* petentes et poscimus [12] *C* defensor rector [21] *C* nostra sperant... non fruamur [23] *C* quibus ad tua cogitemus discerire seruitutem. Vitam corrigis nostram : hostendas super nos misericordia tua, quod

1. Cette messe a dû être composée à une époque tardive, probablement au dixième siècle. Les formules, assez barbares dès la date de leur rédaction, ont été encore maltraitées par des copistes peu au courant des règles les plus communes de la langue latine.

[1] *C* Supplicamus, ad quem simus [6] *C* ut hanc... inclinando ieiunium... medellam [14] *C* sine indulgentia creator... sine illa tentatione utabilia faciens [20] *C* sane libaminis humana... superamus incendia [25] *C* per omnia montibus donante cogitatio iniqua subripiat, ne perfectio [32] *C* nec arbor terre imbrius copiam... obturatam

ciat, et uestre uoluntati conferat pluuiam. Amen.

Tranquillam terram uestram copioso imbre respiciat, et cordis uestri gratiam uerbi sui non auferat. Amen.

Qui sicut hos inlatis consoletur erumnis, ut concedat pietatis... et inclite non patiatur ut discessi. Amen.

CXXXVII

MISSA IN DIEM SANCTI STEFANI.

(*Codex Toletanus* 35.7, fol. 83.)

1231] **Missa.**

Primum, licet omnibus, dilectissimi fratres, sub eandem passionis formam crux Christi in qua cunctorum martirum primitie continentur impresserit; sed tamen in similitudine carnis peccati conformis nobis exstitit, non equalis. Nam inter homines nostre parilitatis nostreque conditionis, natiuitatis, legis uel sortis, primus hanc uiam Stephanus martir intrauit, duritiam ardui itineris uicit, palmam propositi muneris occupauit, quo Deum et hominem sequeremur ostendit.

Ante ipsum quidem Christus, sed tamen primus ipse post Christum. Hic homo fecit adiutus a Deo, quod ibi homo perfecit unitus in Deo. Ille seruo preuius, iste conseruis; ille generaliter pro magisterio, iste specialiter pro magistro. Hic egit suum martyrium, ille multorum. Iste in se non ingloriosus, ille pro omnibus gloriosus.

Perfecta igitur fides honoret testem, laudet auctorem, et sua cui que debita sunt reddat officiis : et zelo imitationis accensa et adiutorio proficiat et exemplo, si distincte et Domino seruiat et patrono. Amen.

1232] **Alia Oratio.**

Te, Domine Ihesu Christe, benedicimus teque laudamus, qui tam beatum tamque perfectum martyrem tuum Stephanum tui imitatione fecisti : ut quod etiam in reliquis sanctis rarum atque difficile est, sic persecutionis tormenta portaret, ut ultionis uota de persequentibus non haberet : et eorum impunitatem intrepide in persecutione peteret, quorum impietatem inter saxa sentiret. Vtique, cum illi lapides mitterent super eum, ille pro eis preces fundebat ad Deum : Domine Ihesu ne statuas illis hoc ad peccatum. Certabat impatientia cum indulgentia, illi uulnera inferre, iste odia non referre; illi doloribus non cedere, iste pro hostibus supplicare. Postremo, erat in benignitate Martyris quod non erat in uoluntate carnificis : nolle hos puniri, per quos se uidebat coronari.

Hec igitur tam gloriosa pietas, tam perfecta beatitas pro nobis precem fundat, credentium populorum uota commendet, fidelium spem confortet, spernantium necessitates adiuuet, supplicantium culpas excuset : et pro Ecclesia unitate et pace catholice plebis inuigilet. Hic semper pro subiectis dum rogat obtineat, qui pro inimicis dum lapidaretur orabat. Amen.

1233] **Ad Nomina.**

Domine Ihesu Christe, qui beatissimo primoque martyri tuo Stephano post ictus lapidum concessisti premium sempiternum : tu sereno uultu respice hoc sacrificium nostrum. Et presta nobis famulis tuis, ut prece huius martyris tam uiuentibus quam defunctis donetur indulgentia criminum, per quam olim confutata est infidelitas Iudeorum. Amen.

1234] **Ad Pacem.**

Deus, qui Stefanum plenum gratia et uirtute leuitici ordinis ministerio per Apostolorum tuorum electionem uel impositionem manuum consecrasti : tu presta nobis, ut qui adsciti sumus in sortem tue uocationis, simus filii pacis tenoremque retineamus perfecte dilectionis. Quo, gratia tua, que in Stephano martyre uere predicationis iecit fundamina, in nobis sincere

[1] *C* et uolumptate conferat... tranquillam uestram [9] *Inuenitur etiam haec missa in Cod A* (*addit.* **30.844** *Musaei britan.*), *fol. 82, et in MI, col. 194* [12] *MI* licet hominibus [17] *MI* nostre prauitatis [20] *A* palam propositi... quod Deum ... sequeremur; *MI* qui Deum ... sequeretur [31] *MI* debita reddat

[2] *A* indifficile [8] *MI* ne hoc illis statuas [15] *A et MI* tam perfecta benignitas que pro illis preces (*MI* precem) fundebat [18] *MI* spectantium necessitates [33] *A* Stefanum martyrem tuum [36] *MI* ut qui adducti

pacis et caritatis multiplicet nutrimenta. Amen.

1235] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, pulcrumque satis est, nos tibi in die sancti martyris tui Stephani, annuo nobis circulo reuoluto, laudis hostias immolare, sacrificium solemne persoluere. Quem ita Domini nostri Ihesu Christi Filii tui gratia elegit, doctrina erudiit, patientia confirmauit, ut inter leuitas premium, inter discipulos regnum, inter martyres teneat principatum. Qui ueritatis uerbo errantes confidentius arguendo, ibi studeret ponere causam, ubi intelligeret pendere uictoriam; ut obiecto in faciem Iudeis impietatis elogio, si non corriperet deuios non timeret iratos : sciens in alterutrum fructuosam predicationem esse iustitie, si aut illis suscepta penitentia placeret oblatio sanitatis, aut sibi excitata inuidia fieret occasio passionis.

Erat ibi Christi et proximorum in tali uoluntate dilectio, aut de emendatis gaudium optare cognatis, aut de illatis premium exspectare suppliciis. Suum quidem honorem alieno crimine non querebat, sed uidebat utrumque sibi sine gloria non futurum : si aut per ueritatem ipse alios predicando acquireret, aut se pro ueritate quispiam persecutor occideret. Agnoscebat locum suum, cogitabat officium : quia altare se esse nouerat, semetipsum hostiam preparabat. — Plenus Spiritu Sancto sacramenta ructabat, uolens calicem bibere quem tradebat. Stabat inter illos populos, qui seruis non parcere Domini morte didicerant, aut qui magis usque ad Domini necem seruorum morte peruenerant.

O ingens Dominice desiderium caritatis! Quid est nisi occidi uelle pro Domino et occisi amorem inter homicidas impauida deuotione fateri! Nouerat se illi moriendo iungendum, cui se dolebat superuiuendo disiunctum. Tenebat Magistri precepta que didicerat, non sibi dignum esse discipulum qui se non portata cruce sequeretur. Volebat peruenire quo erat, qui cupiebat leuare quod iusserat : nec fallit sua opinio iam paratum. — Ecce illi, qui in Christo tanquam in lapidem offenderunt, in Stephanum cum lapidibus irruerunt. Hoc illis furor iecit, quo cecus error impegit. Inde obruerant docentem hunc, unde ipsi ceciderant non credentes. Qui illis factus est petra scandali, Stephano factus est corona martyrii.

Cui merito tibi, inter gloriosos Angelos celestesque Virtutes, hymnum laudis debite sine cessatione proclamat atque dicit :

Sanctus.

1236] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere in altissimis gloriosus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : a quo Stephanus martyr primus atque leuita coronari promeruit passione suscepta : dum et cum ceteris consecrandus Apostolorum electione in ministerio eligitur septimus, et singulariter pro Christo martyrium adeptus est primus. Qui ideo lapidari se uoluit saxis ictibus perfidorum, ut facilius peruenire possit ad lapidem pretiosum.

Christum Dominum ac Redemptorem eternum.

1237] **Post Pridie.**

Omnipotens Deus Pater, qui post oblationem unigeniti Filii tui hostiam uiuam Stephanum primum martyrem suscepisti : tu nos ad eius exemplum facito esse uictimam placationis et hostiam puritatis. — Quo, dum ipsi per contritionem spiritus immolamur, hec libamina in ablutionem peccaminum a te sanctificata sumamus. Amen.

1238] **Ad Orationem Dominicam.**

Eterne Dei Filius Domine Ihesu, quem Stephanus dum lapidaretur, ut eius spiritum susciperes inuocabat, quem positis genibus pro inimicis exorat : tu nos facito et amicos in te fidenter diligere, et pro inimicis te sinceriter postulare. Quo, dum debentibus nobis ex corde

39 *MI male* superbiendo

2 *A* hoc illius 3 *MI* inde obrueret docentem unde ceciderant non credentes 6 *MI* Stephanus factus est... cui merito inter 36 *A* quemque positis; *MI* pro inimicis orabat

dimittimus, ea que precepisti fiducialiter proclamemus :

Pater.

1239] **Benedictio.**

Christus Dei Filius, pro cuius nomine Stephanus martyr lapidatus est innocens, contra incursantium demonum ictus uos faciat fortiores. Amen.

Quique eum pro inimicis orantem consummato martyrio prouexit ad celum, conferat uobis ut sine confusione ad eum ueniatis post transitum. Amen.

Vt illic letatura post istud seculum accedat anima uestra, quo predictus Martyr spiritum suum suscipi exorabat. Amen.

1240] **Conpleturia.**

Precamur, Domine, ut nos famuli tui, qui in hoc seculo super hanc mensam corporis et sanguinis tui iubemur esse participes, in regno tuo sub mensam glorie tue quasi catelli de micis tuis non habeamur extorres. Amen.

CXXXVIII

OFFICIVM SANCTI QVIRICI.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1241] **Missa.**

Magna est, omnipotens Deus, misericordia tua et preclara est martirium tuorum Quirici et genetricis eius Iulite : qui inter tirannorum minas ad supplicia sunt constituti, sed non negauerunt nomen Filii tui, quia dedisti eis fidem predicationis et constantiam passionis. Seuiebat in eis gladius tirannorum et coronabant eos premia regni celorum.

Respice per eorum merita preces nostras et accipe per eorum uirtutes has quas referimus laudes tuas : ut, qui illis adquisitum est regnum ad gloriam, nobis opituletur ad ueniam. Amen.

1242] **Alia.**

Deum, qui nos sanctorum Quirici et Iulite... deprecamur, fratres carissimi, ut hunc diem celeberrimum ipsorum et uniuersorum prosequentium gaudia populorum concordi oratione poscamus : ut qui primitiuum filium et unicum uiscerum matris in martirii consummationem suscepit, ipse hec sacrificia in hunc diem insignem sollemnitate placatus accipiat. Et sicut idem beatus uir seu mater eius cum Apostolis et Martiribus adsociati simul gaudent in celo, ita nos famulos suos eruat ab infero. Dubium enim non est, quod id matris in celo quod fuit confessor in seculo. Ipse ad te preces nostras petitus deferat, ipse nobis placabilitatem tuam intercessor obtineat. Amen.

1243] **Post Nomina.**

Domine, qui sanctis pro merito seruitutis in celo premia excelsa donasti ; ut letarentur sancto conspectui tuo, perpetue lucis gratia pateretur : presta ut sacerdotes tui te credentes simili dignationem respecti per babtismum sacri oris corporum peccata deponant, ut ad letitiam eternam perueniant. — Comemorationem facientes defunctorum fidelium, illis preteritorum noxa laxentur et eterne uite premia condonentur : ut et uiuis hec oblatio prosit ad salutem, et defunctis ad requiem. Amen.

1244] **Ad Pacem.**

Deus, qui dispersa congregas et congregata conseruas, da inuiolabilem populo tuo in bona uoluntate concordiam : ut, quos fecisti fidem conseruare, tua semper facias pace gaudere. Amen.

1245] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere gloriosum atque preclarum est nos tibi gratias agere laudesque cantare, uota persoluere, Domine sancte, Pater

[1] *MI* proclamemus e terris [16] *Hec Completuria legitur in A. Post hanc sequitur* Officium sancte Eugenie [24] *Fol. 1* [31] *B* constantia passionis [35] *B* et accipere

[12] *B* ita nos famulis suis ... dubio enim [30] *Cf infra, num. 1320 et* Missale romanum, *V^a feria IIe hebd. in Quadrag., et Dom. in Ramis Palmarum* [33] *B* pacem gaudere

omnipotens Deus, teque omni quidem tempore in hunc diem sanctorum tuorum Quirici et Iulite maxima exultatione predicare iucunda landatione : qui in sanctorum tuorum Quirici et Iulite certaminibus et dimicas et triumphas. Tu, Domine Deus noster, mirabilia faciens in sanctis tuis, ut omnes in unitate fidei confessionem iactantes impius Alexander eos rapiebat ad mortem.

Sanctus uero Quiricus Spiritu Sancto repletus martirii sui imitandus passione, militibus Dei uerbum predicabat, dicens Dominum nostrum Ihesum Christum cum Patre et Spiritu Sancto unum Deum debere coli, non idolam manufactam. Milites hec audientes crediderunt Dominum nostrum Ihesum Christum : triumphantes in gloria sua, exultabunt in mirabilibus suis. Perfecta autem martirii sui consummatione, precincti sunt potentiam et uirtutem.

In quorum meritis adque suffragio offerimus tibi uictimam laudis : uno eodemque die in Iconia ciuitate gloriantes triumpho martirii coronasti. Inter quos primum sancto Quirico, cuius uaria membra in frixorio confrixa sunt. Facta est uox a Deo de celo, dicens : Adspice in celo unde ueniet auxilium tibi. Hec audiens sanctus Quiricus, eleuans oculos suos in celum dixit : Domine Ihesu Christe gratias ago tibi, qui me audire dignatus es, et a perfidorum cruentibus manibus liberasti dextera tua.

Hec audiens mater gaudio repleta depositi fructus ambos letabantur : conlaudantes Deum quia exuit nos ueterem hominem cum actibus suis et induit nos nouum, eum qui secundum Deum creatus est.

Exaudi, omnipotens Deus, populum tuum et dirige in letitia eterna, pro quibus tanta signa et prodigia fecit Deus in sanctis suis in Iconia ciuitate. — Cuius hodie sacra sollemnitate passionis...

(*Caetera desiderantur in codice.*)

[3] *B* iucunda laudatio, qui ... et dimicaret triumfas [14] *B* Deum deberet culi [20] *B* in corum meritis ... unumque codem diem in Iconia ciuitatem gloriantes triumfum ... in frixori ... ueniet ausilium.

CXXXIX

OFFICIA DE SANCTI HIERONIMI.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1246] **Missa**[1].

Ad beatissimi Ieronimi diuini prelii bellatoris festum alacri uoto concurrentes, fratres karissimi, laudationis obsequium Christo deferamus ouantes, qui hunc predictum merito sacerdotali decorauit honore ualideque roborauit in sui nominis confessione. Cui diuino munere est conlatum sacre predicationis officium : ut dubios Christi fidei ad credulitatem sacro erigeret eloquio, et fidem rectam seruantibus perseuerandi gratia fieret in exemplo. Illorum cunctationem munus exortationis abstersit; horum credulitatem ueritatis uerbo firmauit.

Proinde et nos lacrimabiliter eiusdem Domini nostri Ihesu Christi largifluam poscamus misericordiam, ut almi huius Ieronimi interuentum pro nobis suscipiat miseris, qui illum ducatorem sue fidei olim constituit populorum cateruis.* Sicque illius suffragio nunc elui mereamur ab omni criminum genere, ut paradisi post transitum beatitudo suscipiat uicturos sine fine. Amen.

1247] **Alia.**

Vnigenite Genitoris ingeniti, Christe Ihesu, Redemtor noster et Domine, qui Sancto Spiritu conceptus et uirginali partu editus mundum inluminaturus olim apparuisti : ut potestas diabolica ad nichilum reducta periret, quum lux fidei tue omnibus in te credentibus aperte clauesceret. Te enim inlustrante, tuorum refulsit tunc unitas discipulorum, qui solaminis tui uerbo et passionis atque humilitatis exemplo solidati, aduersantium iniuriis in nullo exterriti,

[3] *Fol. 5* [12] *B* sacro erigere ... credulitas [16] *B* ueritatis uero firmauit

1. Cet office est placé dans le manuscrit entre la fête de saint Cyr (Quiricus, 13 juin) et celle de saint-Adrien (16 juin). Aucun des calendriers mozarabes publiés dans l'édition du *Liber Ordinum* ne le mentionne. C'est une addition tardive, mais très intéressante, faite aux livres wisigothiques et dont notre codex Silensis est l'unique témoin.

fidem tuam ubique predicauerunt intrepidi. Horum igitur exemplum secutus est hic alumnus tuus Ieronimus, cuius hodie festum deuotissime excolimus : qui hereticorum finctiones maculosas fortiter perculit iaculo ueritatis, et per euangelice frameam dictionis facile trucidauit dogma falsitatis.

Huius ergo, Domine, intercessio precamur nobis indignis apud te obtineat indulgentiam omnium peccatorum, et mansionum frui concedat in regione uiuorum. Amen.

1248] **Post Nomina.**

Omnipotens, eterne Pater et Domine, qui ruenti mundo compatiens unicum Filium tuum de sedibus supernis pro nostra salute mittere dignatus es : qui ultro pro nobis omnibus pertulit crucis iniuriam, ut auerni procul a nobis efficeret penam. Descendit etiam post appensionem patiboli pie uiolentus in infernus (infernum) : et sanctorum animas qui illic detinebantur clementer eripiens, secum reportauit in celum. — Ipsius enim doctrina animatus, hic uir mirificus extitit olim doctor Hieronimus, qui fide fortiter armatus hereticis se obiecit in congressione certaminis, ut catholicis daretur libertas salutis.

Illo igitur interueniente, offerentium nomina apud te, Domine Deus, adnotentur in libro uite celestis : quatenus fidelium animas defunctorum adsocies, et nobis omnibus delictorum omnium ueniam prestes. Amen.

1249] **Ad Pacem.**

Christe Ihesu, Filius Dei Patris, qui nos sanguine tuo redemisti, fons pacis existis et origo pure dilectionis : prebe nobis indignis famulis tuis hanc a te acceptam cum omnibus hominibus seruare pacem dum uiuimus, ut ad te qui es auctor perfecte caritatis quandoque feliciter ueniamus. Amen.

1250] **Inlatio.**

Dignum ualde et iustum est nos tibi laudum grates persoluere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Qui nos sui cruoris effusione lauit ab omni crimine et pondus iniquitatis nostre leuigauit sue crucis appensione. Qui post celeberrimam suam Resurrectionem ac uenerandam in celis Adscensionem Spiritus sui Palacliti donum clementer ab alto diffudit in corda discipulorum : talique ditati munere celico magistri et Domino (Domini) pollicitum accipientes munus sanctissimum presentibus et sequituris (secuturis) uere credulitatis reliquerunt exemplum. Quorum doctrina inbutus et instar illorum merito inspiramine diuino afflatus, ad roborandam fidem credentibus beatissimus succrescit Ieronimus. — Merito siquidem pari et indiscreto Apostolis exstat uenerandus obsequio, qui similiter, ut ab ipsis traditum accepit diuine Trinitatis misterium, inseparabili connexione unitatis credendum insinuauit fidelibus cunctis. Illi namque superuenientem ab excelso in specie linguarum Sanctum suscipere meruerunt Spiritum, ut Dei magnalia diuersis loquerentur linguis : hic uero assertione linguarum disertus promulgator uoluminis exstitit clarus.

Sancto etenim patriarche Moysi fuit interdum consimilis, per quem plebs Srahelitica dudum celitus emissa accipere meruit prisce legis precepta; quia, sicut ille sermone Ebrayco legem intulit Iudeis, ita et hic Christi fauente clementia clarissime in latinum transtulit Christianis. Ille precessit legislator strenuus : hic successit uere translator egregius. Ille mansuetus adfuit legali tenore addictis; hic doctus profuit suaui euangelico iugo subiectis.

Inde est ubique admirabilis tua pietas, omnipotens Pater, qui seriem omnium temporum ita conpetenter ordinas et disponis, ut pristrinis clementer larigeris (largiaris) congrua, et ultimis pius inpenderes opportuna. Tuam ob id humo prostrati supplices postulamus Maiestatem, ut huius electi tui Geronimi nos intercessione ubique ab omni periculo eruas, et tibimet

[2] *B* exemplo ... qui ereticorum finctio maculosa ... et euangelice [22] *B* doctrinam animatus [25] *B* libertatem salutis [33] *B* qui sanguine

[16] *B* sucressit Ieronimus [24] *B* assercione linguarum desertus [39] *In codice* ordinasset disponis

indesinenter seruire concedas. Ipso igitur suffragante, ymbre celesti terram letifica, frugumque prebe opulentiam, remouendo famis inediam. Eoque apud te interueniente, adsit Ecclesie tue pax iugiter indisrupta, ut scismaticorum superbia male pressa intereat, et plebs tua catholica sanctis operibus decorata nitescat. Ipsius enim obtentu sacris fulta uirtutibus pontificalis fulgeat dignitas, sacerdotum et omnium clericorum uernans floreat sanctitas, monacorum perseuerans polleat religiositas. Regibus etiam a te concedatur clemens iustitia, ut pio moderamine subiectorum regant feliciter turmam.

Ipso denique intercedente, lapsis detur penitentie fructum, reis indulgentie remedium, egris pristine salutis successum. Layci obtineant modum honestissime uite, continentes decorem munditie, uirgines nitorem pudicitie. Eius namque precibus eueniat humilitas superbis, spes ueniat desperatis, largitatis misericordia auaris, rigor continentie luxuriosis, fortitudo patientie iracundis.

Per eum potiantur absolutionem uincti, libertatem captiui, erectionem oppresi : hospitalitatis gratia uagi fruantur et peregrini. Defensio prestetur uiduis et opportuna protectio orfanis et pupillis, nauigantibus obtata abeundi tranquillitas, discordantibus [gratia] reuertendi ad pacem, concordiam puram seruantibus indiuisa ac perpetua karitas. Vt dum omnibus omnia gloriosi alumni tui Geronimi obtentu pius prestiteris, a cunctis incessabiliter hic et in eternum conlauderis.

Quia tibi merito omnes Angeli adque Arcangeli non cessant clamare, ita dicentes :

[Sanctus.]

1251] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, cuius protectione munitus aduersariis olim fidenter beatissimus restitit Ieronimus, repressitque ferocitatem heretice prauitatis inferendo sententiam ueritatis. — Illi etenim diabolico furore succensi, obiciendo mendacium ueritatem conabantur euertere : hic uero lorica fidei indutus, galea eterne salutis obtectus gladioque uerbi Dei accinctus, more belligerantis inter acies inimicorum Christi gradum fixit, et peruersorum colla terratenus ualenter prostrauit.

Ipse ergo sit pro nobis, petimus Domine, apud te interuentor adsiduus, qui dudum exstitit ueritatis tue defensor fortissimus : suisque precibus nobis adquirat felicioris uite commoditatem, qui a te meruit conlata perfrui etherea feliciter hereditate. Per eum sit fidelibus cunctis meritum iustitie sanctitatis, per quem claruit uniuerso orbi doctrina uere credulitatis : ipsoque interpellante nobis reseretur legis tue dulcedo, qui honore scientie tue preditus et antiqua declarauit per industriam interpretationis, et noua intimauit per sollicitudinem exhortationis.

Propter quod nunc patriarchis ac profetis se uniri letatur, quorum oracula uiuens corporaliter fideli promulgauit populo christiano.

Christus Dominus.

1252] **Post Pridie.**

Ihesu Redemptor noster et Domine, qui inuictis uictor in omnibus te credentibus gloriosum et inexpugnabilem geris certaminis usum, ut unusquisque opportunum a te accipiat uincendi solatium : quique martirum constantiam ita roboras sub diuersis generibus tormentorum, ut fortiter uincant : et confessorum mentibus tolerantiam infundis, ut detrahentium se linguas equanimiter ferant.

Tuo itaque tutus presidio, hic debellator fortissimus sanctus incessit Ieronimus, qui linguis uipereo infectis...

(*Caetera desiderantur in Codice.*)

7 *B* decorata ni 12 *B* etiam ad te ... regnant feliciter turma 16 *B* regis indulgentie 19 *B* decore munditie ... spem ueniat ... largitatem ... fortitudinem 27 *B* defensionem ... obtetam abeundi tranquillitatem, discordantibus reuertendi ... iudiuisam ac perpetuam karitatem 33 *B* a cunctis incensabiliter

3 *B* sententia ueritatis... obicendo mendatium 8 *B* belligerantes 15 *B* conlatam perfrui ethercam feliciter editatem 19 *B* legis tue dulcedinem, quid honor scientie tue predictus

CXL

IN DIEM SANCTI PELAGII.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1253] **Missa eiusdem.**

Preclarum precelsumque diem quem sancti martyris Pelagii nobis sacer cruor consecrauit, passio inuexit, meritum sublimauit, fratres karissimi, intente uotis dedicemus ac uirtutum plausibus adtollamus : in quo quidem iste beatissimus Martyr carneam deposuit tunicam, et celi adeptus est gloriam; sicque de numero adscitus fidelium, prosapia genitus christianorum, pro Christo moriens supernum scandit thronum. Hic manque carceris perpessus angustias, ferri compeditus oneribus non adhesit seculi blanditiis; sed pro hoc regnum mercauit nullis umquam finiendum seculis. Perierat autem appetitus ab eo seculi, cesserat amor mundi, quia nullis pene subcumbere adquieuit fragilitatibus seculi humani. Nam ergastulis conclusus, quum eius consodales uoluptuose uiuerent, iste uno eodemque modo corpus seruauit intactum, solique Deo suum indeffesse mentis dirigebat obtutum.

Hunc igitur apud Deum, dilectissimi, aduocemus in auxilium, ut suis mereamur precibus que nostra nobis subtrahunt merita ac scelera abducunt consueta. Deponamus namque quod ipsi male ingessimus uiuendo diaboli suadellis ac diuinis recedendo a preceptis. Et quia nostris non confidimus meritis, huius precemur suffragium Martyris, qui gladio desectus, sempiterne gloriam obtinet beatitudinis. Amen.

1254] **Alia.**

Eterne Deus omnipotens, qui ullis absque precedentibus meritis uocas ad te peccatores ac tuos misericorditer ditas famulos : tu nobis hunc testem tuum beatissimum Pelagium proroga patronum, qui pro te sanguine fuso incomparabile meruit peruenire ad premium. Habeat te concedente fidelis curam gregis, qui supplicium non renuit subire passionis, adque (atque) perfido ueritatem non tacuit regi, nomine solummodo glorians Vnigeniti tui. Indeffesse pro nobis intercessor accedat tibi : ut inter erumnas seculi careamus uitiis, nullisque inhereamus deceptionum inlecebris. Sicque per hunc Martirem tuum te Dominum habeamus propitium, quo offerentium fructus multiplices et uberes frugum redditus efficere solita pietate digneris.

Nullis igitur a te precipitemur lapsibus, nullis euocemur scandalis, qui propriis emergere a pedoribus nequimus omnino uiribus.

Quapropter te rogamus esse nobis placidum, qui nos ad tuam fecisti imaginem et per babtismatis reformasti tinctionem. Amen.

1255] **Post Nomina.**

Largire propitius, immense Deus, uotis Ecclesie tue tui martiris Pelagii suffragium, quam alacriter ad tuum altare munus deferre inspicis proprium. Etenim alter tacite fundit suspiria : alter in lacrimas prorumpit mente conpuncta. Iste quoque simpliciter orat : ille genis pauimentum garrire non desinit. Sed utrorumque tu, Deus noster, inspicis mentes ac probas singulorum conscientias. Ideo quesumus, tuis oculis effice placidum, quod humana miseria utcumque offert conpuncta. Reuera nuda conscientia te coram quis nostrum stare poterit? quem sancti tremunt ac multiplices beatorum conuentus expauescunt.

Quapropter credimus uel adclines oramus, ut nos tua preueniat misericordia, et nobis ad te redditum conferendo, et defunctis fidelibus sempiternam requiem largiendo : ut utrumque

[2] *Pars huius missae legitur etiam in Codice Silensi* (*nunc Parisiis, Biblioth. nation., nouv. acq. lat.,* **239**, fol. 80-83), *et in MI* [3] *Fol. 24* [5] *Cod Sil* Precelsum preclarumque [8] *MI* uotis euchamus... martir carnis [14] Hic namque *deest in Cod Sil; MI* ascendit thronum [16] *B* nullus unquam finiendis [19] *Cod Sil* fragilitatibus corporis humani [22] *Cod Sil* seruat, *MI* seruabat [33] *MI* beatitudinis, opitulante ipsius misericordia Domini, *etc. Cod Sil* beatitudinis. Ipso prestante

[8] *Cod Sil* nomen [19] *In cod B male* quia propter [23] *Cod Sil et MI* eclesie, *B* eglesie [27] *B* mentem ; *Cod Sil* ille genu pauimentum barrire (*id est* uerrere ; *cf* barrer *hispanice*) [33] *B et Cod Sil* compunctum

habeat gratia indeffessa, quos tremulos ante te prospicis propria esse carnis conscientia. Amen.

1256] **Ad Pacem.**

Accedentes ad te, Domine, exigui famuli sacerdotes, quos ex officio debitum cunctos cogit comendare fideles, non incurramus merita ullomodo propria; sed te prestante crimina mereamur euadere patrata. Exaudi quesumus precem Ecclesie tue, quam tuis nutibus in honore martiris tui Pelagii delibat, ac singulorum occurre precatibus, qui hunc Martirem tuum uitiis repugnantem dignum tuis fecisti esse conspectibus. — Deferat nostram coram te quesumus obsequellam, qui tibi placuit pro passione. Succurrat miseris prece, eruat prostratos adsidue, qui te infideli confessus est coram principe. Quis nostrum sane ad te facile oculos audebit erigere quos tabes conscientie premit, lapsus inclinat, feda indecenter consuetudo curuat, lenta quoque animi remissio erigere non sinit : sed quod peius est inlicita inpudenter agere propellit.

Adclines ergo inde rogamus, ut in omnibus in commune adsit patronus, qualiter te propitium dissidentes pacem et pacifici indefessam karitatis retemtent unitatem. Amen.

1257] **Inlatio.**

Gratias tibi, omnipotens Deus, agere dignum est, pulchrumque satis ac sanctum est, ualde congruum ac nobis semperque commodum esse conuenit, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Per quem utique hic martir Pelagius nec uitiorum inhesit gustibus nec delitiarum cessit flagitiis, sed tibi exstitit intrepidus, cui ante passionem fortiter famulabatur inluminatus. Hic enim occidentali plage oriundus, Galletiam patrum habuit fundum, sed Cordoba dante Christo perspicuum suscepit martirium. — Et quia uariis occulto arcanoque Dei consilio electi occasionibus ad celum rapiuntur, patula exstitit procul dubio actionis causa, qua hunc nostrum patronum martirem tuum corpore passum Cordoba suscepit letabunda.

Erat quidem huius Pelagii patruus Ermogius episcopus Cordobe carcere tentus : qui ut euaderet ergastuli periculum, pro se hunc dedit puerum testem alumnum. Vnde, illo euandente, Pelagius ste (iste) susceptus est in carcere, qui futurus erat testis pro ueritate. Vbi uero ferri onere prepeditus, futurum quodammodo premeditabatur martirium : cuius sepe animus intente penetrabat celum. Et licet ad patriam adhuc humanitas redire disponeret, a proposito sibi tamen rigore haudquaquam mollescebat : quia carcerem ardua pro penitentia esse cogitabat. Nam psallendi cotidie modum adhibuerat, cui tua, Christe, gratia intus inluminatrix aderat.

Verum cuius precordiis abdito ipso nature sonueras : « Audi, fili et uide, quia concupiuit rex speciem tuam » : hunc impudice tiranos (tirannus) foris auderat redamare, putans eum suis aptum uitiis fore. — Sed stetit utique intrepidus, cui tu non decras omnino intus. Qui namque aduocatus ueniens, ac persuasus ut Christum negare mallet, audiens illico cuncta spreuit regna inlata, eundem Christum Dominum nostrum uoce predicans libera. « Habe tu, inquit, o Rex tuisque cum perditis solus munera : nam me tibi adquiescere non posse intus manet qui docet. Nam ego Deum habeo quem tu miser ignoras, cui omnia genuflectunt, qui sanctis regnum ac perditis eternum promisit supplicium. Verum, quia per multas nos tribulationes peruenire oportet ad regnum, ideo paratus sum : qualem uis pande interitum ». Cui Rex : « O, inquit, puer, aut Christum nega, aut per membra gladium suscipies ac duriter animam inter penas exhalabis ». Vnde Pelagius sanctus : « Christianus sum, ait, fui et ero : idcirco mori non timeo ».

Quem fortiter stantem, post multas penas, illico membratim gladius dissecuit atque in celum spiritus petiit. Qui inter supplicia Christum confiteri non destitit.

[1] *B et MI* ante te propria esse cernis conscientia [4] exigui famuli *deest in MI* [9] *MI* ecclesiae Tudae ... martyris sui [12] conspectibus. *Caetera desunt in Cod Sil* [15] *MI* erigat prostratos [18] *B* quos tabo [26] *MI* Amen. Per te, qui es [33] *MI* inhesit gurgitibus

[3] *MI* Cordubae, Tuda suscepit letabundum [42] *B* gladius desicuit *MI* discreuit

O uere Martyr in celis, qui testis fuisti in terris, clementissimus fautor precibus occurre nostris. Per te lapsus ueniat ad penitentiam, ignarus ad doctrinam, eger ad salutem, defunctus ad requiem.

Quare adclines petimus, eterne Deus, per hunc Martyrem tuum nobis faue propitius, clemens occurre interpellatus, et his tibi oblatis muneribus semper adesto pius.

Cui merito.

1258] **Post Sanctus.**

Iste hymnus, Domine, in excelsis ab Angelis iste hymnus a sanctis precinitur omnibus : Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : a quo sanctus roboratur Pelagius, ut nec mori timeret, nec ueritatem interrogatus taceret. Persuasus namque a preside ut copiosa regni munera acciperet et Christum negaret, et ita Regis lenocinus fieret abtus, qui iam ante diuinitus exstabat inluminatus, tuus ille intrepido animi rigore : « Nam paratus sum magis mori quam Christum Dominum meum negare. Porro hec transitoria que demonstras, o Rex, non amo, quia regnum eternum consequi cupio. Ventuosa hec enim sunt omnia, et ideo exspectata non concupisco uiuens internis Deo affectibus, qui me sibi animum corpusque intactum seruare multis edocuit sermonibus. Qua propter est michi mori lucrum et uiuere premium, cui Christus promisit dare interminabile sanctis cum omnibus brabium ».

Qui utique, Domine, pro te occisus non solum tecum meruit regnum, sed magnum etiam in Ecclesia obtinet principatum. Impetrauit quippe ad honorem sepulcrum, quem exponi tirannus preceperat piscibus uel canibus in pastum. — Impertire adclines itaque petimus, eterne Deus, huius Martyris tui plebi catholice patrocinium, cuius Sancti Cypriani [ecclesia] caput, ac ruricula Beatissimi Genesii corpus seruat honoranda.

Vnde petimus, per huius interuentum, hec sanctificentur munera ac multiplicius ditentur altaris sacrificia imposita : qualiter omnis qui ex his libauerit muneribus, per te semper tueatur ab aduersis.

Christus.

1259] **Post Pridie.**

Veni, Sancte Spiritus, inlabere his sacrificiis que omnis tibi litat Ecclesia in honore martiris tui Pelagii sacratissime passionis. Quique a te adiutus penas superauit, terrores uicit, gladium non timuit, propter quod sine fine regnare meruit. Iste tuus est, Domine, famulus in agone precipuus, in uita cautus, in doctrina strenuus, in morte laudabilis, in regno sublimis. Per quem te petimus habere propitium, qui nos et de manu eruas diaboli et consortes efficias regni tui.

Nosti igitur, Domine, quantum nos hostis insidiatur antiquus : et ideo nullum de nobis habeat quem lucretur, quos una Mater Ecclesia per regenerationis undam ablutos esse gloriatur. Floreat in nobis gratia doni eterni, a quo hec munera sanctificentur et per quem sanctificata sumantur. — Redundet quidem in uisceribus nostris oblatio tua, sicut multiplicius sancti martiris tui Pelagii profuit ad coronam. Amen.

1260] **Ad Orationem Dominicam.**

Suscipe, omnipotens Deus, huius preces fidelissimi conuentus, qui se tuis quotidie adclinis commendat conspectibus : quo hunc martirem tuum Pelagium, quem promta celebrat obsequella, apud te habeat interuentorem, cui tu largire dignatus es martirii palmam. Rescinde quesumus dura nostre mentis precordia et caritatem inriga benedictionis ubertate gratuita : quatenus te fauente libera nostra tibi seruiat uita, que male consuetudinis more iudesinenter labitur ad inlicita. Erue nos de manu insidian-

[2] *MI* fautor (*B* fauctor) occurre uotis nostris [17] *Ab hac sententia, fragmenta tantum leguntur in MI* [42] *Hic notare conuenit quod in* Passione sancti Pelagii *a Raguele coaeuo scripta legitur :* Cuius quidem caput cemeterium tenet Sancti Cypriani, corpus uero cespes Sancti Genesii (FLOREZ, *España sagrada*, t. XXIII, p. 235). *Secundum* DVCANGE, *Glossarium*, cespes *significat* praedium rusticum, *et* ruricola *sumitur pro* praediolum

tis ac tuis semper serua in castris. Non nos abicias a facie tua, quos consueta bonitate e terris docuisti orare et dicere :

Pater.

1261] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui uos de supplicio eruit mortis, communicare faciat Pelagii meritis beatissimi martiris. Amen.

Vt, per quem ille passus celorum meruit regnum, per eum uos meritorum euadatis tormentum. Amen.

Atque idem Martir sit uobis semper patronus in celis, qui preclarus exstitit inter supplicia testis. Amen.

1262] **Conpleturia.**

Sumpsisse e sacris altaribus Christi Domini ac Dei nostri corpus et sanguinem [in honorem] beatissimi Pelagii nos credentes, unitatem beate Trinitatis adoremus, ut semper nobis fide pleniori esurire detur ac sitire iustitiam. Sicque, opere eius confortati salutares et gratias agamus : ut non in iudicio, sed in remedio sacramentum quod accepimus habeamus. Amen.

CXLI

OFFICIVM SANCTI ZOILI

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1263] [**Missa**].

Te, te, sancte Zoyle martyr, omnis hec in precibus turba constringit : te clamor huius multitudinis interpellat : cunctis de te una credulitas, singulis in se diuersa necessitas. Alter uota reddit in gaudiis, alter tedia exponit in lacrymis. Pietate Christi et deuotis occurras et miseris : facit te tua sanctitas omnibus debitorem impetrandi apud Deum Patrem copiam. Tam nostrum credere quod rogaris, quam obtinere tuum est quod mereris.

Te igitur quesumus : redeat lapsus ad penitentiam, reus ad ueniam, mestus ad letitiam, exsul ad patriam, languidus ad medellam. Te orante, perueniat catecumenus ad babtismum, naufragus ad portum, peregrinus ad reditum, captiuus ad proprium, ciues ad prosperitatem, hospes ad requiem, debiles ad salutem.

Tua intercessione, discat impius misericordiam, lasciuus continentiam, barbarus disciplinam, gentilis fidem, mansuetudinem militaris, cecus lumen, hereticus ueritatem. Te orante, mereatur oppressus erigi, uinctus solui, debilis corrigi, energumenus liberari, laycus honestari. Sanctifica cleros, monacos custodi. — Te orante, perfectum habeat sapientia intellectum, anima lucrum, terra profectum, uita iudicium, aula principem, Ecclesia antestitem. Sanctum custodiat uirgo propositum, nubtura uotum, uidua subsidium celibatus, nubta coniugium, natura modum. Omnis etas omnisque sexus, te orante atque patrocinante, obtatum se gratuletur percepisse remedium. Amen.

1264] **Alia.**

Gloriam martyris tui Zoyli annuis recursibus festissime celebramur, omnipotens Deus : quem munda sanguinis sui effusione stolam iuduere dignatus es, cuius merito quoque congregata est fraternitas uniuersa. — Proinde petimus, omnipotens Pater, ut eius meritis nostra deleantur peccata, quem scimus inter sanctos tuos et electos promeruisse uictorie palmam.

1265] **Post Nomina.**

Si dignanter, Domine, repetitas tibi preces in numero reuolute supplicationis admittis : in huius tamen celeberrima martyris tui Zoyli festiuitate presta, Domine, ut des sacerdotibus gloriam, clericis palmam, regibus catholicis adsiduitatem, litigantibus finem, fluctuantibus quietem, nudis tegumentum, esurientibus pa-

16 *B* sumsise exacris... sanguinem beatissimi... beate Trinitas... sicque opus 26 *B* sancti Zoilli 27 *Fol. 28* 33 *B* uota redat... exponet in lacrimis. Pietas Christi et deuotos occuras et miseris : facito te tuam sanctitas

1 *B* redat lapsus ... languidos ... caticuminus ad babtismum, naufragos... cabtiuos 11 *B* hereticos... oppressus erigi, uictus solui ... hinerguminus liberali 18 *B* uirgo prepositum 24 *B* gloria martiris tui Zoyli annue 30 *B* deleatur peccata, quem scimus in sanctos 36 *B* ut de sacerdotibus

nem, sitientibus potum, dubitantibus fidem, uirginibus honorem, pupillis tuitionem, uiduis castitatem, defunctis requiem. Vt quidquid totius orbis Dominus palmo mentis amplecteris, excelso etiam uirtutis tue brachio intercessu tui Martyris tuearis. Amen.

1266] **Ad Pacem.**

Congregati in unum in hoc celeberrimo martiris tui Zoyli die, fide sincera, spe firma, caritate non ficta, intenti cum omni sobrietate Deo Patri clementissimo laudes et gratias agamus : orantes eius Magestatem, ut animum conuertat ad nos, orationes quoque nostras semper hic et ubique sancti sui precibus exaudire dignetur. Ab occultis nostris mundet nos, et ab alienis quoque parcat seruis tuis.

Det Ecclesie sancte catholice per eius patrocinium firmitatem, que hic per uniuersum mundum est constituta. Hanc augeat fide et in pace confirmet. Liberet eam ab omni herese, et ab omni scandalo tueatur. Sacerdotes suos induat iustitiam, quos speculatores domus Srahel constituit. Omnem clerum omnemque populum suum in pace custodiat et benedicat.

1267] **Inlatio.**

Dignum est iustum est, equum et pulchrum est, omnipotens Deus, tibi laudes et gratias agere omni quidem tempore, sed specialius hodie redeunte anni circulo in diem istum honore parem et in uirtutibus admirabilem : in quo te glorificantes, uenerationem exhibemus beatissimi martyris tui Zoyli. Cuius uita splendidissima et mors noscitur fuisse gloriosa, inlustre testimonium profectus fidei sacramento : per quem te operante hodierno die ex obsessis corporibus demones fugantur salusque animarum infunditur. Et, dum fideles populi per eius orationem tua benedictione ditantur, tibi Domino fidei sue laudem copiosam exsoluere excitantur, qui Martyrem tuum pia uoluntate in celesti patria adsumes tuorumque tu uernaculis sanctorum cum ingenti honore coniungis.

[10] *B* non fincta ... [12] *B* ut animam [16] *B* parceat seruis... eius patrocinio [33] *B* et mors nascitur fugisse [41] *B* adsumens ... quum ingenti ... quum quo tibi nomina

Cum quo, tibi agmina sancta Angelorum, Archangelorumque chori, altitudo Sedum, magnitudo triumphi, bis duodeni Senes, quos laudum clara secuntur, fundentes melodicum bis bina carmen, exultantes pariter cum Serafin decantant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1268] **Post Sanctus.**

Iste hymnus, Domine, patriarcharum tuorum uirtus, iste hymnus, Domine, Apostolorum tuorum chorus, iste himnus, Domine, Martirum tuorum candidatus laudat exercitus. Iste quoque hymnus, Domine, qua possumus uoce benedicere...

Christus.

1269] **Post Pridie.**

Credimus, facimus et intelligimus que docuisti, Domine Deus noster, confitentes unum Deum Patrem, a quo sunt omnia, et in unum Dominum nostrum Ihesum Christum, per quem sunt omnia, et in unum Spiritum, in quo sunt omnia. Deprecantes copiosissimam misericordiam tuam, omnipotens Deus Pater, qui principium quod in tempore ex Virgine nasci dignatus est, qui adfuit tecum antequam mundum faceres in principio : ut exauditis precibus nostris, et unicum Paraclitum tui pignus, qui ex te inseparabiliter descendit, et Filio quem non ad mensuram filii hominis dedisti, et quem in columbe speciem in eodem manere uoluisti : inlabi et descendere, sanctificaturus hec que tibi offerimus iubens, que in corporis et sanguinis Domini nostri Ihesu Christi Filii tui similitudinem a solis ortu et occasu offerri tibi Eclesiam tuam catholicam precepisti : ut conformem efficiat claritatem eius, ut gustantes quam suauis est Dominus, satiemur mane misericordiam tuam, dum apparuerit manifestata gloria tua. Amen.

[11] *B* tuorum coro [14] *Post* benedicere *supple* a nobis cantatur *uel aliquid simile* [16] *Textus huius* post Pridie *nimium claudicat. Attamen, cf. infra, num.* 1323 [25] *B* qui adfugit tecum [26] *B* ut exauditis preces nostras, *uel* exauditis precibus nostris [32] *B* que in corporis sanguinem

1270] **Ad Orationem Dominicam.**

Si facta omnium adspicias, Domine, nemo est qui te digne Patrem appellet. Si conscientias discutias, nemo est qui reus non sit. Si uerba metiris, nemo ad loquendum ante te idoneus inuenietur. Sed, quia non suffragantur nobis uerba, facta uel merita, solam tenemus obsidem uocem Domini nostri Ihesu Christi, qui nos exorando sic docuit orare et dicere :

Pater.

1271] **Benedictio.**

Benedicat uos Dominus, per intercessionem sancti martyris Zoyli, in omni benedictione spiritali. Amen.

Sanctosque et pios efficiat in conspectu sue Maiestatis. Amen.

Semper abundet in uos secundum diuitias Ecclesie sue : uerba ueritatis instruat, euangelium salutis erudiat, omniumque sanctorum caritate multiplicet. Amen.

CXLII

OFFICIVM IN DIEM SANCTORVM SPERATI ET MARINE.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1272] **Missa.**

Sancta uero Marina[1] non ledebantur a penis,

[1] *In B* Oratio [3] *B* Patrem appele... qui reus sit. Si uerba mitiris... idoneus inueniatur [25] *Fol. 47*

1. Cette messe en l'honneur de sainte Marina (le nom de saint Speratus ne se lit que dans le titre) nous est parvenue sous une forme à peu près inintelligible. Ce texte, si barbarement mutilé, pourrait être corrigé en partie de la manière suivante. J'ai hâte d'ajouter que je donne cet essai de restitution pour ce qu'il vaut. Les premiers mots des numéros 1272, 1278,1279 appartiennent probablement à une antienne, ou à un fragment des actes de la martyre.

Missa : Domine Deus omnipotens, cui uirgo et martyr Marina integritate iungitur et sanguine sociatur : presta quesumus nobis famulis tuis, ut expiati a peccatis tibi Domino Deo nostro sic adhereamus ne a te ulterius recedamus. Amen.

Alia : Domine Ihesu Christe, rex eterne, qui pulchritudinem animarum nostrarum omnimodis concupiscis et perficis : presta nobis quesumus famulis tuis,

orando dicebant : Domine Deus omnipotens, cui uirgo et martiris integritate iungitur et sanguinem sociatur : presta quesumus nobis famulis tuis, ut expiati a peccatis, tibi Domino Deo nostro sic adereamus, ne a te ulterius recedamus. Amen.

intercedente uirgine et martyre tua Marina, ut timorem quo te ueneremur et timeamus pius et benignus infundas ad ueniam consequendam. Amen.

Post Nomina : Deum omnipotentem, dilectissimi fratres, unanimes postulemus : ut qui gloriosam martyrem suam Marinam inuicte passionis fulgore purpureo decorauit, eadem interueniente nobis omnibus fructum et premium exhibere dignetur. Amen.

Ad Pacem : Da nobis, Domine, custodire pacem : et Marine uirginis tue et martyris intercessu donum tuum ac propositum sic custodire, ut in omnibus te sequi possimus, et cum iustis pacem atque caritatem fideliter custodire. Amen.

Inlatio : Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui nobis semper bona prestas et numquam bonitatem euacuas. Exhibe, quesumus, nobis nunc in hac festiuitate beate uirginis ac martyris tue speciale suffragium, solatium opportunum, adiutorium indefessum. Vnde petimus, omnipotens Deus, ut nobis indignis seruis tuis concedas nomini tuo sancto gratias agere, et cum celorum uirtutibus tibi nunc hymnum iubilationis persoluere. — Cui merito.

Post Sanctus : Vere sanctum et benedictum nomen glorie tue, Deus, in celis et in terra omnis a te condita creatura concelebrat. Sit laus tua refectio infirmorum, qui es angelorum refectio : ut exinde nos serui tui sumamus in huius carnis labore nostre mortalitatis refrigerium, ex quo beata Marina Spiritus tui dono perfruitur, quod est super omnia gloriosum. — Christus Dominus.

Post Pridie : Fatemur famuli tui nos indignos esse tuo dono, Domine Deus noster, quo in Ecclesia tua gaudiis spiritalibus perfruimur. Illam omnium tuorum electorum numerus feliciter matrem esse nouit, qui te Patrem semper habere promeruit. Amen.

Ad Orationem Dominicam : Minuetur, Domine, in uisceribus nostris per intercessum Marine uirginis et martyris tue humana cupiditas, et celestium dono premiorum nutriatur magis tua caritas : ut cum uniuersa quam Deus dilexit Ecclesia clamemus omnes ex totis precordiis, et cum tremore mentis et corporis dicamus e terris : Pater.

Benedictio : Tribuat uobis Dominus per intercessum sancte uirginis et martyris sue bone petitionis effectum, et mundet ab omni crimine delictorum. Amen. — Prestet uobis in hoc mundo ita uiuere, ut eternam capiatis hereditatem. Amen. — Adiuuati et saluati in fide semper et opere ita diuinis nutibus placeatis, ut in eternum mereamini regnare cum sanctis. Amen.

1273] **Alia.**

Nemo, Domine Ihesu Christe, rex eterne, qui pulcritudinem animarum nostrarum omnismodis concupiscis et perficis : presta nobis quesumus famulis tuis uirgines martires tue Marina, ut timore, quo te ueneremur et timeamus, pius et benignus infundas ad ienuas conligatas. Amen.

1274] **Post Nomina.**

Deus, qui omnia Dei Patris omnipotentis beatissimus, dilectissimi fratres, unanimes postulemus per gloriosam martirem suam uero Marina inuicte passionis fulgore purpureo decorauit, eadem interuenienti nobis omnibus fructum et premium exibere dignetur. Amen.

1275] **Ad Pacem.**

Da nobis, Domine, Marina custodienda pacem uirgines tue et martires intercessa donum tuum que prepositum custodire : et sic in omnibus sequi cum iustis pacemque fideliter custodire. Amen.

1276] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum : qui nobis semper tua bona prestas et numquam uanitatem euacuas. Exibe, quesumus, nobis nunc in ore ad festiuitatem beate uirgines ac martire tue speciale suffragium, solacium oportuno, adiutorium indeffessum. Vnde petimus, omnipotens Deus, ut nobis indignis seruis tuis concedas nomini tuo sancte uero Marina gratias agere, celorum uirtutibus tibi nunc imnum iubilationis persoluere.

Cui merito.

1277] **Post Sanctus.**

Vere sanctum et benedictum nomen glorie tue, Deus, in celis et in terra omnis ad te condita creatura concelebrat. Sit laus tua refectio infirmorum qui est gloria refectio : ut exinde relicum tui summat in uius carne labore nostre mortalitatis refrigerium, ex eo beata Marina beatissimum spiritum perfruatur, quod est super omnia gloriosum.

Christus Dominus.

1278] **Post Pridie.**

Beata uero beatissima Marina fatemur indigni famuli tui tu dono, Domine Deus noster, quod Eclesie tue gaudiis spiritalibus perfruemur : ut omnium tuorum electo numero felicem telis matrem esse noueris, quem a patrem semper abere promeruit. Amen.

1278 *bis*] **Ad Orationem Dominicam.**

Minuetur, Domine, in uisceribus nostris per intercessu Marine uirgines et martires tue umana cupiditas, et celestium premiorum nutriatur magis tua caritas : ut in uniuersam quam Christus dilexit Eclesiam clamemus omnis ex totis precordiis cum tremore mentis et corporis dicamus e terris :

Pater.

1279] **Benedictio.**

Marina quare non audias tribuat uobis Dominus per intercessu sancte uirginis martires sue bone petitionis effectum, et mundet ab omni crimine delictorum. Amen.

Qum uero, prestet uobis in hoc mundum uiuere in eternam capiatis ereditatem. Amen.

Adiuua et salua me fide semper et opere diuinis nutibus placeatis, ut in eternum mereamini regnare cum sanctis. Amen.

CXLIII

MISSA IN DIEM SANCTI CVCVFATI.

(*Codex Toletanus* 35.6, fol. 178.)

1280] **Missa.**

Geminis te, Deus piissime, sancta tua congratulans gaudiis extollit Ecclesia, et de duorum fratrum connexione Felicis et Cucufatis, dum unius regione arcis Scillitane uidelicet parili

[11] *Cf. infra, num. 1289* [34] *F* gemino te [37] *F* regione arce

studio litterarum imbuerunt, Felicem Gerunda, Cucufatem Barcinona martirio consecrasti.

Ob hoc petimus et rogamus, ut qui illos dignos iussisti prefulgere martirio, nos indignos illis digneris curiis sociari. Amen.

Ipso prestante.

1281] **Alia.**

Deus, qui effundentis martiris tui Cucufati uiscera, ob rabiem persecutoris pro nomine tuo dimicantis, introrsus constabiliri iussisti, et ob hoc fidei gratiam populis condonasti : presta nobis, ita amorem tue dulcedinis interius exteriusque fructificare, ut cum eis, post huius uite excursum, mereamur te adiuuante letari. Amen.

1282] **Post Nomina.**

Obsecramus, piissime Deus, ut qui adustum facibus corpus martiris tui Cucufatis ignem copiosum in nullo permisisti contaminare : nec uiuentes presentis uite exuret tribulatio uel quelibet molestia, et defunctos tua miseratio eruat a tormentis. Amen.

1283] **Ad Pacem.**

Christe Dei Filius, qui martirem tuum Cucufaten inter ignes seculi positum plus supernis ignibus cremas, ut admotos illi persecutorum ignes subicias : fac in nobis ignem illum inextinguibili succensione flammescere, quem uenisti in terram mittere et quem uoluisti ardere. Quo, eius accensione ita interiora nostra exestuant, ut et te ex toto corde diligere et ueram seruare possimus cum proximis caritatem.

Presta, per.

1284] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, nos tibi Deus Pater et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro, una cum Spiritu Sancto, inenarrabili cordium iubilatione concinere et laudum hostias supplici deuotione offerre : qui distinctis locis distincta martirum solatia prestas, locaque singula proprio martirum, *etc.* (*ut supra, num. 1091 et seqq.*).

[10] *F* dimicanti introrsus constabilire [13] *F* ut cum eos... letare [17] *F* ut qui adusti facibus corporis

CXLIV

IN DIEM SANCTE CHRISTINE.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

(*Deest principium missae.*)

1285] **Ad Pacem.**

... dilectionem pure concordie, ut plebs tua sancto ac preclaro opere uite sinceriter sciat alterutrum diligere, ne noscat pariter non amare. Amen.

1286] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere equum et salutare est nos tibi semper gratias hic et ubique gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Dominum nostrum : qui tantam tenerime uirgini preliandi tribuit facultatem, ut uirtutis premio infirmitate careret etatis, et meritum conquireret sanctitatis. Et merito Christina dicta, que Christo se mancipauit ancilla : et dum in temtatione uiuit intacta de familiari numero transiit sponsa, mira pietate Conditoris. — Que sic fragilitatem commutauit infantie, et sicut rite Christina uocata uirgo exstat, ita socia in passionibus exstitit Domino suo Virginis filio et sponso : qui nobilitat uirgines, coronat martires et suscipit confessores.

Cui merito.

1287] **Post Sanctus.**

Vere sanctus in sanctis, gloriosus in celis, manifestus in terris Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, piissime Pater. Qui contra aduersarias potestates pugnat in uirgine, triumphat in martire, superat in martire, superat in agone : et deuictis hostibus, cum palma uictorie confessorem suam perducit ad perpetuam mansionem.

[4] *Fol. 160* [14] *B* gratias, domine [17] *B* et uirtutis [19] *B* merito Christine dicta ... et dum intemtiones eruit intemta ... isponsa [23] *B* infanti et rite Christine uocate uirgo extat socia ... uirgine filio [33] *B* in uirginem

O quam laudabilis uirgo, que discerpitur ungulis, ceditur uirgis et uariis laceratur tormentis! Sed non adquiescit : insuper suasione serpentis ignibus uritur, tensione fedatur, blanditiis suadetur, sed ab eterni sponsi caritate non separatur.

Christus Dominus.

1288] **Post Pridie.**

Commemorantes ergo Redemtoris nostri precepta simulque Passionem et in celum Ascensionem, offerimus tibi, Deus Pater omnipotens, hec dona et munera, et fidelium tuorum sacrificia inlibata : que benedicere et sanctificare digneris, et in conspectu tue Maiestatis acceptare. Amen.

1289] **Ad Orationem Dominicam.**

Minuetur, Domine, in uisceribus nostris mundana cupiditatis et celestia premiorum nutriatur magis hac magis caritas uniuersa, quam Christus dilexit Eclesiam. Clamet tibi et totis precordiis suis cum tremore mentis et corporis e terris : — Pater.

1290] **Benedictio.**

Clementissimus Dominus beate uirginis sue Christine uos intercessione custodiat. Amen.

Ab omnibus malis uos eripiat sueque uos dextere iugiter adminiculo regat. Amen.

Digna et quieta uobis tempora tribuat, ueniamque criminum cunctis clementer concedat. Amen.

CXLV

OFFICIVM IN DIEM SANCTI FELICIS.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1291] **Missa.**

Deum inmense Maiestatis[1] toto pie deuotionis conatu pro exspectando dono spiritalium documentorum, fratres karissimi, deprecemur : ut coeuntibus nobis in huius diei sollemnitate, multiplicium sanctorum suorum Martyrum iucunda diuinarum semper occurrant instrumenta uirtutum. Vt, qui uictorias Maccabeorum prisce uidelicet Legis ardore flagrantium excolimus, sancti atque Felicis beatam passionem uenerando, Christo Domino largiante, letemur. A quo idem robustiori animo inexpugnabilique uirtute armatus, ut bonus negotiator quasi thesaurum reponit in celo.

Nauem conscendit in marinis fluctibus, qui sancte Ecclesie gremio regebatur in mundi istius tempestatibus : et dum ultro se tormentis pro eius nomine offert, nobis apud eum uernaculum semetipsum intercessorem dedicauit et martirem. Iste nempe est quem lima iustitie per tribulationum temtamenta poliuit : et sicut aurum septempliciter igne examinatum, septem martiribus germanitatis copula connexis sollemnitate annua sociatum, pretiosis lapidibus exornauit. Iste profecto beatorum Maccabeorum choro coniunctus, et laudabiliter sequitur Agnum quocumque ierit candida ueste amictus, quam ipsius Agni sanguine dealbauit.

Ipse ergo uocem Domini auidus auditor adtendens, reliquit cum suis actibus mundum, et diuersa uirtute roboratus uicit in omnibus inimicum. Iste etiam beatissimi Petri consimilis, pressa sanctis uestigiis unda, ad portum Christo precedente perductus, superat ponti profunda, quo ducente peruenit ad regna celestia. Amen.

1292] **Alia.**

Deus, qui noua cum ueteribus una pietate et indissona uolumtate coniungis : sic Christi tui

[1] *B* uirgo, qui disserpiretur ungulis, ceditur uirginis [5] *B* set ab eternis sponsi caritatem [17] *Cf. supra, num. 1278 bis. — Legere fas est :* Minuetur, Domine, in uisceribus nostris mundana cupiditas, et celesti premio nutriatur magis ac magis caritas, qua uniuersam Christus dilexit Ecclesiam. Clamet tibi plebs tua e totis precordiis suis cum tremore mentis et corporis e terris : Pater [26] *B* suoque uos dextera ... uos tempora tribuat ... clementer eripiat [34] *Fol. 55*

[3] *B* quoeuntibus [7] *B* ardore fraglantium [16] *B* aput eum uernacule ... qui lima [33] *B* quo ducante

1. La fête de saint Félix de Girone se célébrait le premier jour d'août. Tous nos calendriers mozarabes, sauf celui de Cordoue, y joignent la mémoire des Macchabées, auxquels il est souvent fait allusion dans les oraisons de cette messe. On trouverait difficilement ailleurs un éloge de ces saints martyrs de l'ancienne loi comparable à celui de l'*Inlatio* qu'on lira un peu plus loin. Voy. le *Liber Ordinum,* p. 472 et 473.

martires sub Euangelio locans, ut tamen precire his sub lege in tipici cruoris misterio Maccabeos sinas, adque genere huius martirii illic fundamenta iacias, hic perfectionem concedas. Dona conuenienti plebicule tue, ut feliciter cum Felicis tui felicitate congaudeat : ut cuius amore nitida et patrocinio fida coadunata cum Maccabeorum concelebrat festa, mercatur interuentu eorum et in singulis percipere necessaria, et in omnibus adipisci bonorum promissorum futura.

Hic hodie, quesumus, proueniat reis indulgentia, anxiis letitia, egris medicina, oppressis libertas, luxuriosis castitas, petulantibus pudicitia, dissolutis continentia, gastrimargiis parcitas, inuidis benignitas, auaris largitas, iracundis patientia, superbis humilitas, uanitates presentis seculi inhiantibus spei solatium de uita beata.

Te quesumus, eterne, terribilis et clementissime Deus, ut Felicis tui ac Maccabeorum suffragio dones regibus cum tranquillitate iustitiam, sacerdotibus cum sanctitate doctrinam, leuitis cum ministerio digno uitam honestam, diuitibus cum rerum presentium uilitate dilectionem supernam, egenis cum sufficientia presentium beatitudinem futurorum, continentibus castimoniam, uirginibus custodiam, uiduis defensionem, orphanis tutelam : ut in omnibus omnino singulis singula, et omnibus omnia impertiri largiaris, et de promptuariis tuis prebere digneris. — Quo, his potiti donis, numquam a te deserantur, a quo numquam nisi deserentes deseruntur : ut qui eum premisit ad celum, mereatur ex te petitionis sue sumere donum.

Te autem ut hec obtineas, beatissime Felix martir, lacrimosis querellis adimus, gemitibus imploramus, ob honorem tibi debitum Deo omnipotenti uota persoluimus, cerimonias exhibemus, eique te aduocatum pre necessitatum nostrarum erumnis supplicamus, hostias salutares et sacrificium laudis immolamus: quatenus per misticam oblationem et sacrificium redemtionis nostre apud eum remedia inuenia-mus, pro cuius fide te passum indubitanter tenemus. Amen.

1293] **Post Nomina.**

Deus, qui glorificaris in sanctis tuis et Maccabeorum martirum tuorum in te perficis gloriosos triumphos, quorum te mundo huic et uita predicauit et passio, quorumque confessioni tu, Domine, aperuisti regna celorum. Pateant, quesumus, supplicationibus nostris aures misericordie tue, et eam nobis intercessione sanctorum tuorum concede fiduciam, ut ad promissiones tuas ipsorum ueniamus suffragiis, quorum incitamur exemplis.

Et quia in hoc die congregatas cum Maccabeorum triumphis uictorias celebramus martiris tui Felicis, quesumus ut tam illorum suffragio quam istius patrocinio tucaris populum a periculis, patriam conserues in pace, eliminando hostem, conferendo quietem, donans tranquillam uiuentibus uitam, et defunctis requiem sempiternam. Amen.

1294] **Ad Pacem.**

Excelse maiestatis Domine, et Rex omnium seculorum, qui legis tue amore flagrantes Maccabeos martirii gloria decorasti, quique beatissimum Felicem felicitatis eterne donasti, dum preceptis euangelicis obediendo proprio eliminabat e solo, illo te in penis predicauit ardore quo et predicti Maccabei pro Patrum legibus effuderunt sanguinem proprium : te petimus et rogamus, ut et illis intercedentibus in caritate totam inpleamus legem, et hoc Martire tuo suffragante eterna potiti pace, in nullo utamur antiqui serpentis discidii simultatem. Amen.

1295] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est nos tibi gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus. Ad quem sancta progenies generosa numerositate triumphali passionum uirtute conscendit : cum tibi, Domine,

6 *B* amore sitida 30 *B* impartiaris largiaris ... ad te deserantur 37 *B* querellis audimus 44 *B* eruminis

23 *B* magestatis Domine et rex homnium ... amoro fraglantes

preclara germanitate et morte sociatos septem celorum incolas mater beata parturiit. Cui de fructibus uteri sui nicil mundi huius temerauit obscuritas : que ad hoc est sortita coniugium, ut totam subolem martires tibi ad Iherusalem celestem pia dona transmitteret. Exhibuit tibi, Domine, totum sue procreationis holocaustum, et cunctas quas ordo natiuitatis adtulerat uictimas dedit. Stabat inter ministeria penarum uirili magnanimitate succincta, seuientesque in uiscera natorum carnifices intrepida mater adspexit : tot orbitatibus uulnerata, quot successionibus gloriosa. Inexplebilem uidens persequentium crudelitatem, suorum letabatur perseuerantia filiorum : non fletu uicta est, non gemitu orbitatis affecta. Septem cruciatus filiorum antequam ipsa cruciaretur excepit : et ne in aliquo eorum superaretur extimuit.

Inter diuersas pignerum mortes discretaque tormenta gaudiis eternitatis exsultans, prius se martirem quam moreretur agnouit. Vnum incidi ungulis letabatur : distendi rotis alium inligarique gaudebat. Illius uicina mirabatur incendia, neque ad istius quem euulsis cum cute exstirpatis comis eculei catasta tenebat penis est uicta : sed quem a uulnerum confinio braciis truncatum uidebat intuebatur interrita.

Hunc quoque quem ad furcam trifido dente ramosa membris per uincla conpactis inmissum et adductum trochleatim pendere fecerant confortauit. Eumque, cuius in sartagine flammata et scintillantis olei rore saltuatim crepitante cunctis stupentibus inuicta puerilia membra torrebant, ut ne hec quidem pertimesceret pia uoce iuuabat.

Hoc genere tormentorum singulos laniari prospiciens, illum sibi tantum periturum esse suspirat, si quis eorum non fuisset, Domine, in sacrificium tue laudis adsumtus. Sed tua clementia munerante, omnipotens Deus, et tuo Spiritu confirmante unus omnium sensus, una fides, una confessio, omnes in martirii gloria pretiosa morte sociauit. Tunc supra paruulorum dilacerata corpuscula mater leta conlabitur et felici cruore permixta octaua in tuis, Iherusalem, ianuis passionis uexilla suspendit.

Iste etiam Felix est in sollemnitate feliciter iunctus, in martirii certamine parili gloria coronatus. Ea namque deuotione hic sacri Euangelii non trepidauit inperterritus confiteri doctrinam, quia illi prisce legis paternam traditionem obseruantes tenuerunt custodian. Omnes enim artus non formidauit impie persequentibus tradere in uindictam, dummodo Christo Domino ab idolorum cultibus seruaret animam incorruptam, pro cuius dilectione uite temporalis maluit sustinere iacturam : ut, quod illi consequi promeruerunt Domino passuro, hoc iste compos adeptus sit iam Domino passo. Totum illi Christi amore perferunt plena fide adhuc in circumcisione carnis : hic uero perfecte exsultans in passione Christi, ex eius resurrectione gloriatur in circumcisione cordis, uerum Agnum immolans qui mundi chirographum suo deleuit cruore, et ad celestia regna conscendere nobis demonstrat clarissima ascensione. — Vnde non inmerito profertur huius inter sanctos martires sancta confessio, cuius fit sponte ob amorem uerum Christi uite huius amissio, quem decorauit nimio proprii martirii amore adsumtio. Eo est nimirum lacessitus prouentu, quo iugis ei fuit uite mundissime sanctificatio : quia accensa erat in eo inpatienter prouocata Christi dilectio, ut a presidis iniquissimo ministro uerberibus affectus et morte atrocissima trucidatus in confessione Filii Dei animam obtaret ponere, cum qua in seculo eterna desiderauit inter sanctos martires sine fine regnare.

Per ipsum Dominum nostrum, ante cuius conspectu turma archangelica cum angelorum legionibus, patriarcharum choris, apostolorum coronis, martyrum meritis, uel etiam cum omni sanctorum innumerabilium multitudine proclamant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1296] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster

9 *B* inter ministra 13 *Suppleui uerbum* uidens 19 pignerum *raro legitur pro* pignorum 24 *B* cum cute istirpatus 28 *B* trifodo dente 32 *B* rore saltuantim

23 *In codice legitur* karissima ascensione 13 Uuite *suppleui*

Ihesus Christus Filius tuus, qui nobis hunc diem et sanctorum Maccabeorum passione inlustrem, et Felicis sui felicitate reddidit enitentem.

Te proinde, Deus Pater, exoramus adclines, ut in hac concreta Martirum tuorum festiuitate supplicantibus nobis, et amorem inplende legis tue pro qua illi passi sunt tribuas, et Felicis tui suffragio tempora feliciora concedas.

Christe Domine.

1296 *bis*] **Post Pridie.**

Oblatas tibi, celorum Deus, has hostias ob celebritatem sanctorum Maccabeorum atque Felicis martiris tui, ea dignatione benedicendo sanctifica : quo, et per illos uotum nobis tribuas tolerandi aduersa, et per Felicem felicitate nos heredites sempiterna. Amen.

1297] **Ad Orationem Dominicam.**

Septeno nos, Domine, dono perlustra Spiritus, qui septem Maccabeis fratribus pro tua lege certantibus et tolerantiam dedisti ut uincerent, et coronam effuso illis tribuisti pro sanguine.

Sicque nobis Felicis tui felicitate letantibus tribuas quod rogaris, ut iustificationem per id nostris inpertias uotis, per quod te iubente ad te proclamauerimus e terris :

Pater.

1298] **Benedictio.**

Omnes qui, ob triumphos Maccabeorum atque Felicis martirum, hodie eterno Deo uota persoluitis, uotorum uestrorum premia capiatis. Amen.

Illi uos legem, pro qua passi sunt, amanter faciant adimplere : et hic Felix euangelica uos apud Dominum obtineat lucupletari mercede. Amen.

Sicque per illos pro diuinis institutis animas uobis ponere libeat, ut per istum pro illis ad celestia mereamini peruenire promissa.

[30] *In B legitur* Omnipotens qui ob triumfos [39] *In B* pro id

CXLVI

OFFICIVM IN DIEM SANCTI MAMETIS.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum*[1].)

1299] **Missa.**

Domine Ihesu Christe, qui beatum Mames ad simulacrorum his patitur, emundati a potestate demonum cruc et ad agnitionem tui nominis adstrue : ut cessantibus cunctis esto propitius. Tu solus in toto mundo cum Patre et Spiritu Sancto adoraris, qui cereatur (creator) mundi esse probaris : a sacrilegis mundum cum in cunctis dilaberis et perficias regnum. Amen.

1300] **Alia.**

Deus, qui martirem fides et uenerandam uitam conplacuit, quique gradientem beatissimum Mames in elemento utique confirmasti : petimus pietatem tuam, ut non (nos) in uius seculi turbine fluctuantes, dextere tue protectione conserues. Amen.

1301] **Post Nomina.**

Audistis (auditis) nominibus ac desideriis offerentium, rogamus Domine, ut eorum oblatio iam munera propitius dignates (dignanter) acceptes : supplicantes, ut beatissimorum patriarcarum, prophetarum, apostolorum omniumque sanctorum suffragiis et patrociniis adiuuemur. Spiritus uero sanctorum, eorum (quorum) commemoratio facta est, presentem requiem et fructum prime resurrectionis obtineat (obtineant). Amen.

1302] **Ad Pacem.**

Deus, qui toth ea (totam) legis profetarumque doctorum (doctrinam) in tua nobis et dilectione posuisti, inserere in cordibus uestris (nostris) utriusque deuotionem effectum : ut nunquam

1. *Fol. 74.* Après les si belles prières de l'office de saint Félix, nous tombons en pleine barbarie avec la messe de saint Mamès, le célèbre martyr de Césarée de Cappadoce. Le sens général de ces formules est cependant assez facile à comprendre. Quelques corrections entre parenthèses suffiront pour faciliter la lecture du texte, auquel je laisse son déshabillé rustique.

ab inuicem sit (sint) diuisi, qui tua fuerint pacem (pace) coniuncti. Amen.

1303] **Inlatio.**

Dignum et iustum est uirtutibus martiris tui Mames tibi laudem dicamus, et onorificemus nomen Magestatis tue studiis animorum. Qui tantum fidei roborem tuo militi prestitisti, ut corpore flammam cederet, ferrum stuperet in pectore et suis uinceret tela uulneribus. Tantus est amor nominis tui, Domine, in illo extitit, ut non auidi morsus ferarum, non rabies uniuersorum (ursorum), non leonum insatiabilis furor, eodem metum mortis incurrerit. Non laceratum ferrum (ferro) corpus Mames animum inclinauit, non occissum sulcis latum fidem proferet, uirtutes exclusit. Non ille sanguis fulsis singulorum stridore uocatur uoce, non supplicationis exegit : nec est corona martiris per omnia uirtutis fortiora.

Rogamus te, Domine, ut sicut eius uirtutibus auctoris (auctor) prestitisti, triumfalem a nobis fauorem ausilii tui perpetui largiaris : et presta nobis hunc solatium abere, que proferre dignatus es in exemplum. Vt eiusdem Mamee adiuncti (adiuti) intercessione, profetarum et martirum pro... cum fiducia angelorum officia nostris quoque uocibus tibi proclamemus, dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1304] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Propter hec, Domine, pretiosi eius Mames mortibus in Eclesiam tuam gloria et exultatione signato die annuo festiuitatem recolentes, sancti tui Martiris sollemniter tibi has hostias gratulationis nostre offerimus : obsecrantes pietatem tuam, ut eius corum odie natalem obsequimur et gaudemus, ipso patrocinantem (patrocinante) nostras propitius has hostias accipias, et offerentium munera placatus exaudias.

Christus.

1305] **Post Pridie.**

Intrantes (instantes) precibus, omnipotens Deus, inmensas supplicesque tibi referimus gratias, per quem cognouimus in terra uiam tuam et in omnibus gentibus salutare tuum. Teque rogamus et petimus, uius martiris tui Mames sollemnitatem nempe deuota mentis obsequia celebramus : cuius odie sollemnitatem et honorem letamus, qualiter salutis eterne munera consequamur. Amen.

1306] **Ad Orationem Dominicam.**

Gratias tibi agimus, eterne omnipotens Deus, et Domino nostro Ihesu Christo Filio tuo, qui nos per sanguinem crucis redemit : qui pro delictorum nostrorum indulgentia ad te de cruce clamauit : qui discipulos suos, antequam ad crucis passionem ueniret, sic docuit orare et dicere :

Pater.

1307] **Benedictio.**

Benedic, Domine, familie tue, qui se inclinauerunt sub potentia manus dextere tue. Amen.

Benedictionem quam desiderat consequatur, ut sine fine et offensa nominis tui dignum exibeat famulatum. Amen.

Cursum consumment sine macula delictorum, ut superet in bonis actibus inimicum. Amen.

CXLVII

MISSA DE ADSVMTIONE SANCTE MARIE.

(*Manuscrit addit.* 30.345 *du British Museum*[1].)

1308] **Missa.**

Excellentissimo huic diei excessu dominice Genetricis, fratres karissimi, uice annua occur-

1. Fol. 91-94. Ces feuillets n'appartiennent pas au manuscrit. Ils y ont été intercalés à une époque qu'il serait difficile de déterminer, mais très ancienne. L'écriture est du xie siècle. La doctrine catholique sur la Mère de Dieu est admirablement exposée dans cette messe, surtout dans l'*Inlatio*. Quant au langage qui exprime ces grandes et belles pensées sur les privilèges de Marie, il s'éloigne autant qu'il est possible du latin classique et n'a rien à voir avec les règles les plus élémentaires de la grammaire. C'est un acheminement très sensible vers la langue romane : et le peuple qui ne comprit guère à aucune époque, en Espagne moins encore qu'à Rome, le latin élégant de Cicéron, devait sans effort s'élever à la hauteur de celui-ci.

rit inenarrabile, tantoque nobis potius est admiranda ciusdem adsumtione, quantum singulare eadem predicanda conuenit translatione. Hec denique Virgo electa ante secularia tempora talamo Dei regis, extremis etiam seculi temporibus integritatis gerens corpore uirgineo : sicque suo meruit in utero obtinere altissimo filio, pro quo mortis casu eam non potuit inuenire in transitu suo. — Non idcirco minus nobis huic ex hoc ingerens admirationi, qua cum exsultatione unici ferens uerbo excelsi, Gabrielo celestis nuntio eidem sic affanti. Et licet non solum pignoris, quo hec eodem salutante Verbo ex fide concepit mirabile : sed huic diei insigne nobis huius translationis adtulit predicabile, quem speciali eiusdem Domini Genetrice, Micael obsequente, perduxit usque ad celestem sedem.

Ob cuius festum nos colentes, cum corde humillimo et affectu deprecemur adtento, ut Virginis huius adiuti suo muniamur suffragio : pro quo fecunda Genetrix meruit hominem Deumque gestare suo in aluo sanctissimo, pro quo etiam laudabile predicatur abcessu ex merito. Amen.

1309] **Alia.**

Deus, qui dignosceris ante secularia tempora future creationis esse antecessor, et seculo iam labenti, ob nostram redemtionem, ex paterna sede per hanc Virginem aduenisti redemtor : ut nostrum scilicet quod insolubile ex Eua retinebamur casu, per huius uirginalis uterum, soluendo eum tuum uoluisti adesse ingressum. Per eundem nos dinoscimus partum noue prolis Deum destinatum et hominem : que sic festiuum uicibus annum, suum Ecclesie nouimus honorare recessum. — Quo, sicut isto ex seculo eiusdem excessu rutilum nobis adtulit gaudium : ita se nostris ingerat mentibus, ut adtolli ualeamus sursum. Qualiter eisdem suffragetur precibus huius sollemnitatule totum concurrenti clerum : ut ex eadem prece detur suffragatio ecclesiarum presules, largiatur auxilium fidelibus cunctis, adibeatur uniuersis in comune uiuentibus christianis, atque sentiant se huius diei muscipula euadere aduersantis. Amen.

1310] **Post Nomina.**

Precamur te, habitator Omnipotens inmense, ospitis huic Virgini talamo presidentis, qui sic tuam Genetricem contulere uoluisti innocentia uirginitatis, ut etiam tua non aborreret deitas incarnata, tuum ex hac Filium oculis presentare mortalibus, nosque ob redimendos iam peremtis. Et licet illa luxu seculi nefario conscia suis nullomodo erat in moribus sanctis, tantum eiusdem erat mens precibus adtenta sepius : atque tuam sic percipere ab angelo benedictionem meruit in suis uisceribus. Nec erat fas per Adsumtionem in sua utique morte aliquot patris antiqui sensere inluuiem, qui olim iam portarat uite nostre auctorem.

Pro id nos, Domine, in huius diei excessu Virginis, tibi fusis humiliter gerimus precibus : ut defunctorum nomina fidelium tuis adscribatur in paginis, per quam olim acta est hodie de sepulcro translatio corporis tue beate Genetricis. Amen.

1311] **Ad Pacem.**

Deus uniuersalis machine propagator, qui dignatus es in sanctis habitare cordibus pacificis, tuamque uero in Matrem etiam permansisti corporaliter, ut ita eam omnium efficeres credentium mater : sicque ditata ubertate tue plenitudinis, digno illa in suo adornares exitum ineffabiliter predicandum. Insigne quoque eam florens castitate atque mansuetudine, sicque ab angelo gratia audiuit plena. « Adesse Dominus, inquid, tecum. » Ab Elisabeth iterum eidemque Domini mater indicit benedicta in mulieribus.

Certe singulariter Dominum dinoscitur gestatura, angelis et cunctis gentibus pacem conceptura : cuius fides nouum in seculo edidit misterium, suum partus adtulit gaudium, uita concessit profectum, suum discessum hoc idoneum nobis adtribuit festum. — Tuis que pacem in huius Adsumtione tunc prebuisti, discipulis, nobis quesumus largiaris in huius sollemnitate gaudium omnibus, cunctis simul-

que hereticorum scandalis longis propellatur ab Ecclesie membris.

Ita uero, Domine, tuam habundantissimam pietatem in hoc die exorantes, ut te bene colentibus cunctis digneris concedere habundantia pacis, per huius interuentu Marie uirginis. Amen.

1312] **Inlatio.**

Equum, Domine, pulchrumque est tempore huic celeberrimo tibi persoluere grates, qui hunc diem honorabilem nobis esse uoluisti pre ceteris in excessu tue Genetricis. Dignis siquidem preconiis eam adornaueris infolis, in qua nullum habuit contagium corruptionis, ut uel tempore resolutionis morsu non timeret mortis. In qua prorsus ab omni fuit pollutione libera, de germine nicilominus gloriosa, in Adsumtione uero leta, paradisi uirginumque dote prelata.

Nesciens itaque damna de interdictu gustu, uota laudabilia sumens de fructu : nulliusque laboris sensit in partu, neque dolore ita meruit sensere per transitum. Non idcirco humane uoluptatis fuit adstricta inlecebratione : neque obsequio funeris luctuosius perageretur ueluti ut nature humane, qui talem suo in utero auctorem nostre iam portarat uite. Speciosus, scilicet ille talamus, de quo tale dignior egressus est sponsus, noster utique sine dubio Dominus uerusque Altissimi filius. — In quo in eodem talamo arrarum anulo suo sibi nos consignans, inferorum sic fregit portas : fidelium ibidem spes apparens, inluminatio gentium eidem subscribens scandalumque perfidis Iudeorum habens. In caput anguli sedens, quod iam reprobauerant edificantes.

Sed libet noua admiscere ueteribus nostre huic festiuitatule, quod parturitionis huius Virginis nostre cum Eua non maluit serpentina deceptioni consensere. Illa denique nobis arboris uetitum comedendo, concatenationis lege nodorum adstrinxerat mortis. Ista ergo uita peperendo clauiculario perfodit dominio mortis. Illa quidem audiuit ut in dolore filios generaret : ista uero audire promeruit in salute mundi ut Dei filio portaret. Illa inobediendo aurem prebuit serpentique consensit : ista obediendo atque Gabrielo salutante, Altissimi Verbo suscepit. Illa ex uetito pomo ligni filiorum posteritate fellis amaritudine propinauit : ista ex dulcedine ligno uite iam uisceribus renatorum mulcet. Illa de acerbo gustu natorum (malorum) dentes obstipuit : ista de suauissimo celestis pane fauces Christianorum iam refouet. Postremo qui hoc tale pane Virgo intemerata suo erga meruit gestare in utero, nos ad eam licet concurrentes, iamque flebili preponamus cantu : atque in huius festu Marie plausili manu nouum aliquot largiflua tripudatione in suo recinamus transitu. Et licet parum erat quidem, per quam te dominatori maritalis nescia suo Christi sanctificasset introitu, nisi feliciter potius esses ab ipso, tuaque in Adsumtione te specie tenus glorificasset digniori in exitu. Vere itaque humano amplexu conscia fuisti nullomodo, ob id profecto meruisti uirgines teneri principatu in coro, nec non apostolico ob hoc perfungeris obsequio uehiculoque obsecundari angelico : sicque suauissimo cantu ethereo perduxeris in regno.

Fidelis, imquam, Dominus in uerbis suis, ac sanctus quoque in omnibus operibus suis : quia ex hoc uidelicet cum eo letaris in multimodo tripudio, uirginum undique flosculis togata stiparis multitudo, angelorum etiam uocum quotidie frequentaris obsequio. — Vnde inter illa adsistentium agmina milium milia centiesque centena, quater senis scilicet numerus appares circumsepta, simulque cum eis trino Domino eiusdem sceptra adoras perennia.

Sicque infatigabiliter iubilo perenne personas, cum Cerubin et Seraphin eterno solio conlaudans atque sine cessatione proclamans, ita dicens :

Sanctus.

1313] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere ineffabilis Vnigenitus tuus Dominus noster. Qui cum esset equalis tecum, adsumendo nostra paulominus minoraretur ab angelorum toga, ut ab uniuersis populis glorificaretur in terra. Ille, inquam, ex te uero Patre quamquam ineffabilem habens immortalitem,

nostre ex huius Marie unde moreretur forme adsumsit equalitatem. — Sit tibi ob inde laus Genitoque tuo cum Spiritu Sancto : qui nostro uere dextruxisti mortis dominio, tuamque post Matrem glorificasti in transitu suo.

Per Christum.

1314] **Post Pridie.**

Ingenite genite (genitor) huic, quesumus, inlabere sacrificio tuus quoeterne Paraclite Spiritus, ut dignetur nostris quoque ingerere sensibus. Vt, qui te iamdudum uenienti ad crucem discipulo inquis : « Tua hec est mater », noueras tua itaque esse genetrice : petimus ex hoc libantes calice quod tuo manauit ex latere, ut eluere mereamur ab omni peccatorum contagione.

Atque in huius diei excessu tue Matris, proficiat quesumus, Domine, uiuis hoc oblatum uel defunctis, quod nostris pro peccatis offerimus e manibus nostris. Sicque per istius Virginis interuentum catholicis etiam subsequatur ecclesiis tuitionem, regibus prestetur modestiam, patrie ac orfanis defensionem, nauigantibus itidem concedatur portum, exules suam reuertantur ad patriam, atque omnibus continentibus et uirginibus omnimodam detur perseuerantiam.

Vt, ita omnibus quidem in comune niuentibus clericis mereantur aliquantulis diei istius tibi peragere obsequellis : ut prece tue Matris ualeantur suis emundari a peccatis. Amen.

1315] **Oratio Dominica.**

Inuestigabilis omnium creature occultorum secretissime, munda quesumus nos in huius diei excessu tue Genetricis ab omni noxiorum labe : ut, ita demum nostra purificati conscientia, saltem per eam deportatricem tibimet nostre paupertatule deferamus uocum (uotum), ut quandoque tuum ualeamus adipiscere regnum. Atque idcirco, hunc catholicum gregem de tua misericordia fidentem te Patrem ualeat iubilo personare, in tuo quanquam [in]digni eruditi magisterio, patulo ore proclamare possimus e terris :

Pater noster, qui es in celis.

1316] **Benedictio.**

Dominus Ihesus Christus, qui sic quoque Matrem uirginem glorificauit in transitu suo, misericorditer uos suo perducat celesti in regno.

Quique huius diei istius e seculo ouantes eam transtulit angelico in coro, uirginitatis uos florescere faciat hoc in seculo. Amen.

Vt per eam adiutricem, luxu deuincamini carnis incentiuo, per quod eam auctorem mortis non sensit in exitu suo. Amen.

Vt, sicut eam angelico fulta comitatu paradiso hodie intulit letabunda, uos sic eiusdem prece suffragatrice, mereamini in celeste sede locari perpetua.

1317] **Conpleturia.**

Summe omnium bonorum dispensator propinatorque salutis, recrea nos in hac sollemnitate tue Genetricis ex tua habundantissime pietatis : ut gustantes te, Domine, quantumque es suauis, nullius nos inimici suadellis inretire patiaris. Vt qui hodie eam, deuicto diabolo, euehere fecisti in celis, nosque cum eadem post nostrum transitum tue faciei ualeamus contenplari ouantes. Amen.

CXLVIII

IN DIE SANCTORVM VINCENTII ET LETI.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum*[1].)

1318]....... **Alia.**

Oppressi erigi, uincti absolui, inergumini liberari, deuii corrigi, layci honesti fieri, clerici sanctificari, monaci custodiri. Te annuente, per hos martires tuos perfectum habeat Ecclesia sapientiae intellectum, animam lucrum, terra prouentum, uita iudicium, terre huius principem, ecclesie huic aule pontificem, celle rectorem , sancti custodia, uirgines sacre propositum, nupture uotum, uidue celibatum, nupte coniugium, nature modum. Amen.

1. Folio 3. — Messe en latin vulgaire, mais dont les irrégularités laissent le texte facilement intelligible. La première formule *Missa* fait défaut dans le manuscrit. — Voy. ci-dessus, les formules num. 1263 et 1269.

1319] **Post Nomina.**

Deus, qui in oblationibus supplicantum non rei quantitatem existimas, sed fidei affectum querendo non pretium conpensas, non speciem que offertur, set credulitatem que offerentur intendes : magis accipiens in humilem spiritum parua de modicis, quam in arrogante magna de maximis. Horum odie conscii supplicamus, ut hec offerentium nomina liber uite eterne in qualibet sui parte scriptura contineat : ut, qui principales cum sanctis Martiribus palmas non meremur, salutem uel in posterioribus subiungamur. Quia apud te, Domine, multe sunt misericordie, multe gratie multeque sunt mansiones : quia, tu quarum quantulamcumque parte simus uel infimi, dummodo non sumus penitus alieni. Amen.

1320] **Ad Pacem.**

Deus, qui congregas et congregata conseruas, da inuiolabilem populis tuis in bona uoluntate custodiam : ut quos fecisti fide coniungi, facias semper in pace gaudere. Amen.

1321] **Inlatio.**

Dignum et iustum est meritorum rectissimum largitorem Dominum hac Deum nostrum reposita ueneratione pro necessitudine nostrarum pressura laudare, cuius ineffabili gratia adque iustitia tam memorabiles sanctissimos martires tuos Vincenti et Leti efficit gloriosos.

Ob eorum memoriam gloriosam, ut illis cui decliuante martirialis haberet uite cursus, nunc huius multitudinis mereretur occursus. Nunc hic honor histis mittit in publicum quicquid tunc illis labor sustinuerunt in conflictu. Illi seculo contempserunt, hoc populi officium hostendunt. In horum deuotione patuit quod illorum passione feditate tunc latuit. Hos gaudiorum fructus profusis sanguinis semina collegerunt : hoc nostri temporis lumen cecis restituerunt, quod illi incubati testarum accile et carceralis tenebre pertulerunt. Illi catenarum braciis pro tenebris scaloris ornamenta mercati sunt, qui abdicatis presentis uite uoluptatibus, mundum sibi uolumtarius calcarunt. Quorum continuatis orationibus, celum sibi clausum aperuerunt. Hec iusta diuina equitate decreta digna remuneratio est : ut, qui trucidate pro Christo carnibus uiui ita occubuerunt, beate eternitatis gloria cum eisdem Martiribus patrocinante fruere mereamur.

Per ipsum, cui.

1322] **Post Sanctus.**

O uere excelse, eminentissimum insolitis solitus quod de uelociori insufflatione hortum, in milibus hominis recreauit omnem mundum! Sic diuine sapiens sapientie penetrabilior omni gladio ancipiti uigens, quod stultorum adque infantium tam dissertas effecit sui flatus uehementia linguas, et uniuersa mundana sapientia huic prostrata colla submiserit adinuentione mendax.

O Deus, qui uere ygnis consumens es, exurendo uidelicet peccato et renouando que sunt uetustate conlapsa! O quam inmensa huius ygnis potestas, quamque efficax fortitudo! quod male extuantes bene refrigerans ardor : ut gehenne hunc inextinguibilem madefaciat ygnem, et corda mortalium gelida accendendo inluminet, et inluminando uiuificet mentes. O ignis exurendo fecundans, quod uinum sobrietatis esse credentibus inebrians propinando credimus! — Te hunc igitur omnipotentem esse Deum, quem omnis intellectualium creaturarum sue uiuificatione fatetur. Cuius etiam Xerafin feruentes copiosius ygne speciali eius sortiti uocabulo sanctitatis, diuino magnificantes equalitatem adque omnipotentiam Trinitatis.

Christus Dominus.

1323] **Post Pridie.**

Credimus, facimus, intelligimus, Domine Deus noster, que docuisti, confitentes unum Deum Patrem, ex quo sunt omnia, et unum Dominum nostrum Ihesum Christum per quo sunt uera, et unum Spiritum Sanctum in quo sunt clara : deprecantes copiosissimam miseri-

[19] *Cf. supra, col.* 560, *num.* 1244.

[27] *Cf. superius, col.* 341 [38] *Cf. superius, num.* 1269

cordiam tuam, omnipotens Deus, per principium [1] quod in tempore ex Virgine nasci dignatus est, qui adfuit tecum etiam antequam mundum faceres in principio, ut exaudias preces nostras et unicum Paracliti tui pignus et Sancti Spiritus tui donum in nobis infundere digneris. Qui ex te inseparabiliter procedet et Filio : quem non ad mensura hominis peccata dedisti, et quem in columbe speciem in eodem manere uoluisti inlabi et descendere. Hec que tibi offerimus sanctificaturus iubeas corporis et sanguinis Filii tui similitudinem, a solis hortu et occasu offerri tibi etiam catholicam Eclesiam precepisti, ut conformen efficias claritatis eius. Vt si quis nostrum hunc qui de celo descendit manducauerit panem, et biberit eius Noui Testamenti calicem, efficiatur in eo fons aque salientis in uitam eternam.

Obtineat etiam in eo uirtutem ad reppellenda omnia que inimicus sugesserit : ut donet superbis humilitatem, uirginibus coronam, castis perseuerantiam, superbis disciplinam, stultis sapientiam, sapientibus ne extollantur castum timorem. Petri lacrimas sic ceciderunt post ruinam, ut omnibus dextera tua subleuatura miserearis post ruinam : ut gustantes quam suauis es, Domine, satiemur mane misericordiam tuam, quum aparueris, et quum manifestata nobis fuerit gloria tua. Amen.

1324] **Oratio Dominica.**

Presta nobis, Omnipotens, beatissimis martires Vincenti et Leti testes tui assiduum patrocinium, ut eorum quoque preclarum adsequi mereamur exemplum : ut eorum sentientes inpensissime suffragantes, quo sequamur fortissimum preliantem.

Pater.

1325] **Benedictio.**

Deus, qui inuicta uirtute in sanctis Martiribus dimicas et triumphas, quorum tu pugnam exerceris et uictoriam perficis : da ob tantos sanctissimos martires Vincenti et Leti, ut nobis famulis tuis et omni populo tuo uberiorem adibeat misericordie tue gratiam.

Vt hic semper in famulis tuis uincant spiritum inmundum, ubi sanctum eius celebramus natalicium. Amen.

Hic porrigant, te fauente, supplici huius re-

1. Le mot « principium », qui finit la page dans le manuscrit, est suivi d'un demi-feuillet, sur lequel on lit en lettres wisigothiques les deux pièces que voici :

« Credo in unum Deum Patrem Omnipotentem. Factorem celi et terre. Visibilium omnium et inuisibilium.

« Et in unum Dominum nostrum Ihesum Cristum Filium Dei unigenitum. Ex Patre natum ante homnia secula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum uerum de Deo uero. Genitum non factum, consubstantialem Patris, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de celis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto et Maria uirgine. Et homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato. Passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum Scripturas. Ascendit ad celos, sedet ad dexteram Patris. Et iterum uenturus est cum gloria iudicare uiuos et mortuos. Cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum Dominum et uiuificantem. Qui ex Patre et Filioque (*sic*) procedit. Qui cum Patre et Filio simul adorandum et cumglorificandum. Qui locutus est per prophetas. Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum babtismum in remissione peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum. Et uitam futuri seculi. Amen.

« Quem cuncta laudant ut bona ualde, adque benedicunt nostra uoce. Benedicimus te. Qui nature dans nostre nosse te, fac et orare te supplici pneumate. Adoramus te : quo uiuere mereamur ex fide, factis adque gloriemur in te. Glorificamus te, o Rex ! tante memores gratie : qui uiuit reus homo Dei morte serues quoque nos, ut hac per in te (*sic*). Gratias agimus tibi. Tu Patris Verbigena factus caro, nostra Deum nobis homo placa Deus et da ueniam. Qui sedes ad dexteram Patris. Rex omnis gratie, poscimus te cuncte tue des ut Eclesie gaudere nunc et semper de te, Ihesu Christe. Fortissime rex regum, Domine Deus trine, Deus une pariter, oramus te nos semper tuere. Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.

« Dominator Deus mitissime, Kirrieleison.

« Fons origo lucis perpetue, Kirrie eleison.

« Verbi tui Pater ingenite, Kirrie eleison.

« Incarnate tu quoque pie Domine, Criste leison.

« Salus uite qui es plebis deicole, Criste.

« Consolator qui es flame quoque alme uiuifice, Kirrie leison.

« Patris nate, qui es sumus amor Deus luciflue, Kirrie leison.

« Sine fine regnas, seruos tuos audi piissime, Kirrie. »

N. B. — Il est probable que ce demi-feuillet additionnel a été placé à l'envers dans le manuscrit. Dans ce cas, il faudrait lire d'abord la formule « Quem cuncta laudant », qui n'est autre chose qu'un *Gloria* farci, puis le « Credo ».

medium, sacerdotibus erigant sanctitatis studium, et omnium tribuat ueniam delictorum. Amen.

1326] **Completuria.**

Gratias tibi agimus, omnipotens Deus, per quem panem celestem et calicem summimus uite : petentes clementiam tuam, ut sanctam hec, quam precipimus, communio conquirat nobis eterna remedia. Amen.

CXLIX

OFFICIVM IN DIEM SANCTI EMILIANI.

(*Manuscrit addit.* 30.845 *du British Museum.*)

1327] **Missa.**

Inter conspicua uirorum fortium gesta, quos ab (ob) amorem Christi triumphalis uictorie pugna prouexit ad palmam, non minimam, karissimi fratres, Emilianus hic noster[1] recenti tempore sortitus est gloriam. Quem Deus nobis omnipotens, speciali prouidens ad exemplum, senescente iam seculo et rerum labentium ruinosis casibus nutabundo, et patronum seruauit et medicum. Est etenim patronus ueraciter preualens quo defendamur oppressi, et necessarius medicus quo, fauente Domino, sanemur egroti. Adhuc ergo, fidelium plebs, deuota mente concurrite, huic dolentis anime lacrimosa suspiria pandite, ob memoriam eius uota Deo debita reddite, ob meritum festa celebritatis excolite. Obtinebitis sine dubitatione quod poscitis : tantum promerendi fiduciam habeatis. Valet enim apud Deum impetrare quod petitur, qui eodem gubernante calcare potuit quod timetur. Ille, inquam, ille hic noster Emilianus est, qui in hac nostrorum temporum uirtutum indigna paupertate, ad instar apostolice potestatis carismatum diuitiis habundauit : martiriumque quod tranquillitate fidei defuit, carnis contritione compleuit. — Ita enim sui corporis cratem abstinente rigore subiecit, excubiis macerauit, auiditate destituit, solitudine triuit, calore terruit, algore restrinxit penarumque diuersarum cruciatibus tortor ultroneus lacerauit : ut, quamuis persequutor atrocissimus inmineret, penam inuenire uix posset quam non in se prius spontanee pro Domino iam subiisset, animamque ponere, si ita res exigeret, preoptaret : qui toth amara perpetim tormentorum incommoda non timeret. Ideoque apostolis ac martiribus equalis rite dignoscitur, qui iisdem in tolerandis suppliciis patrandisque miraculis non impar habetur.

Ob hoc ergo Trinitati Domino supplicemus, ut sicut illi tantorum bonorum largitus est gratiam : ita eiusdem patrocinio, nostris facinoribus adtribuat ueniam. Amen.

1328] **Alia.**

Deus, qui humani generis miseratus miseriam, in consolationem nostri operum tuorum magnalia extremis etiam temporibus innotescendo mirificas : quo uite nostre dure fragilitas, que suorum meritorum non corrigitur plagis, uirtutum saltim prouocetur exemplis. Respice tuorum supplicum uota, que tibi ob reuerentiam cultoris tui, nostri sine dubitatione patroni Emiliani sanctissimi, cordis persoluimus obsequella deuoti. Da nobis, Domine, eodem patrocinante presidium, quo ille fultus et diabolum uicit et seculum. Sit nobis apud te fidelissimus intercessor, qui uitiorum omnium exstitit debellator. Interpellet pro miseris, qui nunc sanctis letatur cum Angelis. Soluat uincula peccaminum, qui iam tue pie claritatis contemplatur adspectum.

Concede quesumus, hoc rogante, misericors Deus, puritatem mentibus et sanitatem corporibus, fidelibus custodiam et credendi non credentibus uiam : sacerdotibus concordiam, et clericis disciplinam, monacis perseuerantiam

1. Les mots *Emilianus hic noster* et les suivants ne laissent pas de doute sur l'origine et la date de cette messe. Elle a été composée pour le monastère même où mourut, en 574, le célèbre thaumaturge, et à une date qu'on ne peut guère reculer au delà des dernières années du VIᵉ siècle. Le manuscrit, qui renferme une copie de l'office du saint, est sans doute allé à Silos avec l'abbé Dominique, vers l'année 1041. Saint Dominique avait été moine et prieur de San Millan, avant d'aller relever de ses ruines matérielles et morales l'abbaye de Silos. Voy. M. FÉROTIN, *Histoire de l'abbaye de Silos*, p. 26-67.

et sacris uirginibus sanctimoniam, uiduis continentiam et cunctis communiter uiuentibus in religione cautelam. Sit uita principibus moderata et pax gentibus indisrupta, frugum omnium opulentia rerumque necessariarum largitate copia. Et, quia quantum nostra necessitas expetit, tantum lingua prerogare non sufficit : tu, nostrorum cordium scrutator, omnipotens Deus, conscientiarum inuestigabilis Iudex, omni conditioni, sexui uel etati, ita commoda concede presentium, ut beate uite gaudia non deneges infinita. Amen.

1329] **Post Nomina.**

Sanctorum tuorum, Domine, uocabulis recensitis, offerentium quoque uotis ac dormientium spiritibus memoratis, abundantissimam tue pietatis clementiam postulamus : ut sanctis premia promissa restituens, offerentibus fructum bone uoluntatis adcumules et defunctorum spiritibus eterni refrigerii quiete letifices. Amen.

1330] **Ad Pacem.**

Fons pacis, origo dilectionis, perfectio caritatis, Domine Ihesu Christe, sincere pacis osculo cultores tuos consocia, et pure caritatis affectu cunctos tibi seruientes adglomera : ut in hac electi tui festiuitate preclebri, ita cunctos uera pax pacatos efficiat, ne quempiam amaritudo fellis ad discordiam pertrahat.

1331] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, uere dignum satis et pulcrum est, nobis quoque conueniens adprobator (ac probatum), omnipotentie tue grates summas persoluere, laudes maximas canere, hostias precipuas immolare, indiuisa Trinitas, Deus noster. Cuius gratia hic uenerabilis adleta tuus Emilianus in conuersione mirificus, in uita clarus, post transitum exstitit gloriosus. Cuius conuersio admirabilis cepit, cuius uita uirtutibus abundauit, post cuius exitum crebrescunt signa per meritum. Hic ille tuus est agonista fortissimus, qui Satane durissimos in congressione conflictus et inuisibiliter edomuit et uisibiliter effugauit : quique in carne positus, ita carnis retundit aculeos, ut et in sexus disparis contubernio degeret, et male sua damna corporis incitamenta nesciret.

Hic igitur conlate (conlata) sibi a te largitore Domino uirtute subnixus, cecis lumen reparauit exstinctum, paraliticis membrorum reddidit usum, claudis gressum redintegrauit amissum, energuminis purgati pectoris restituit intellectum; et cunctis generaliter diuersitate languentium egretudinum quesite prebuit sanitatis effectum. Nec tantummodo mira hec corporaliter uiuus exercuit, uerum etiam maiora mortuus et prestat et prestitit.

O ineffabilem magnificentie tue potentiam! O uirtutum inmensurabilem summam! O sanctuorum tuorum admirabilem uitam! Tu es enim, Domine Deus noster, magnificus in sanctitate, terribilis in uirtute, laudabilis in mirabilium potestate.

Libet ergo inter hec, Domine, in laudis tue preconia paulisper ora resoluere, et noua cum illis ueteribus comparare : ut per hec probemus te unum Deum esse legis et gratie, quum te solum ostenderimus nunc insigna operari per christicolas sanctos, qui olim sub lege similia operatus es per electos. Tu dudum per uirgam Moysi rubri equoris profunda desiccans, ut uiam inter fluctos aperires populo gradienti, spumosos sali gurgites et crebra fluctuatione uagabiles in cumulum religasti : tu nunc per Emiliani tui baculum gressum quem orbi ualitudo ligauerat, ut uiam expedite carperet resoluisti. Tu dudum per Eliam tantillo panis et olei domum uidue multo tempore sustentasti : tu nunc per Emilianum licore uini paucissimo uirorum multitudinem refecisti. Tu dudum per Eliseum contra uim nature ferrum leuigans natare fecisti : tu nunc per Emilianum succisum lignum protelans excrescere uoluisti. Atque, ut ex eius, ita ex istius ossibus gloriosis mortis umbra iam diutina consopiti, exsangues artus auris uitalibus reddidisti. Tu dudum Danieli cibos ad lacum, tu nunc Emiliano sumtus mittis ad prandium.

Vnde non iumerito talia potuit, qui merito talibus indissimilis exstitit. In caritate primus,

in patientia solidus, in humilitate fundatus : ad pietatem paratus, in largitione promptissimus, in oratione assiduus, in uigiliis strenuus, in ieiuniis arduus, in morum probitate compositus : in omnibus omnino uirtutibus, in discretionis gratia subtilissimus.

Pro his inenarrabilibus uirtutibus tuis et donis atque incomparabilibus eius bonis, hanc tibi hostiam offerimus iubilationis, quam sereno tue pietatis intuitu sanctificare digneris. Prostratique cum tuorum Angelorum inumerabilibus choris, cum ter octenis Seniorum clarificis togis, cum bis binis animalibus honoris euangelici diademate laureatis, cum sanctorum omnium inexplebilibus uotis, hymnum tibi debitum concinnimus laudis, oris atque cordis organo, conclamantes atque ita dicentes :

Sanctus.

1332] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui ut mortalium sordes elueret obprobrium mortalitatis accepit, ut nos a penis perpetuis liberaret. Penarum cruciamenta sustinuit, ut mortem in nobis uita perimeret. Ad mortem usque cunctorum uita peruenit, ut uiàm nobis celestis patrie reseraret. Aeris liquidi uiam ipse deuicta morte transcurrens, supra celos in tua parte dextera regnaturus ascendit.

Per quem te supplices exoramus, ut hec tipica sacramenta respiciendo sanctifices, et sanctificando respicias : ut, corporis ac sanguinis sui misteria percepturis, ipse fautor existat ad ueniam, qui liberalis exstitit redemtor ad uitam.

Ipse Dominus.

1333] **Post Pridie.**

Hec sunt, Christe Domine, sacrosancta noui libamina Testamenti, que tibi in commemorationem tue passionis offerre iussisti. Hoc uere sacrificium salutare, per quod dum tibi humanum genus reconcilias, regno tue Maiestatis adsocias. Precamur igitur, omnipotens Deus noster, ut supplicationibus nostris placabilis adsis, et sanctificationem tue benedictionis huic hostie propitiatus adspires. Descendat de regali tue solio potestatis Angelus pacis et gratie, qui et oblata sanctificet, et uota populi serenitatis tue nutibus representet.

Quesumus, ineffabilis Trinitas Deus, ut hoc tibi holocaustum ob honorificentiam tui sacerdotis oblatum legitimum facias et acceptum. Proficiat ad fortitudinem sanis, ad medellam egrotis, ad castitatem lasciuis, ad obedientiam tumidis, ad concordiam odiosis, ad perseuerantiam iam pacatis, ad subleuamen oppressis, ad receptionem patrie peregrinis, ad gubernationem egenis, ad indulgentiam reis, ad emendationem omnimodam deprauatis. Vt, quicumque ex hac uictima spiritali libauerint, et cunctis bonis exuberent et malis omnibus caruisse tripudient. Amen.

1334] **Oratio Dominica.**

Nate Patris ingeniti, Christe, qui ab arce sedis etherie telluris infima petens, inter alma sacre monita iussionis, quibus nostri sensus obtusionem exacuis, precem qua delictorum ueniam impetremus ostendis : respice placatus orata que docuisti, uota suscipe que mandasti, corda sanctifica que creasti. Et, quia nemo mortalium in hac flebili peregrinatione sic durat, ut cotidie non delinquat : ita miseris nobis per suffragia patroni presentis et pietatis tue presta gratiam fauoris, ut ad te semper exaudiamur e celis, quo precipiente iugiter proclamemus e terris :

Pater.

1335] **Benedictio.**

Meritis electi sui Emiliani sanctissimi Christus Dominus clamorem uestre precis exaudiat, et sancta desideriorum uota perficiat.

Tribuat uobis Dominus eodem flagitante que poscitis, et propitius remoueat quod timetis.

Vt, qui in hac die fidei deuotione deprecaturi Deum conuenistis, culparum nexibus resolutis, societatis eius premio floreatis. Amen.

CL

IN DIEM SANCTI THOME APOSTOLI.

(*Manuscrit addit.* 30.844 *du British Museum.*)

1336] **Missa.**

Preclara recursione sacre festiuitatis gloriosi

Thome apostoli Christi et Domini testis celebrantes, fratres karissimi, cliscenti (gliscente) uoto, fideli animo hostiam iubilationis offeramus Deo : ut eiusdem sancti suffragio, nobis proroget Redemptor humani generis in conuersatione huius seculi bene uiuendi subsidium : et ab omni labe criminum purgatos, iustitie fructibus opulentos, per eum nobis impertiat remedium postulatum. Cuius documento ad se predixit (perduxit) regali prosapia genitum Dionesium puerum clarissimum : adeo, ut relicta nuptiarum carnalium gaudia fugitiua, predictus puer pontificali sublimaretur honore et sibi traditam uirginem, Pelagiam regis filiam, sacro consecraret uelamine. Vnde duplici corona decorari meruit hec sanctissima uirgo : una qua floruit seruando pudicitiam corporis, altera qua adepta est triumphum passionis.

Eorum ergo suffragio sanctorum obtata donetur nobis a Domino uita sacris uirtutibus florida, ut post transitum feliciter mereamur perfrui celestia regna.

1337] **Alia.**

Christe Ihesu, qui es claritas Angelorum, salus et gloria in te credentium animarum, interuentu Thome apostoli et martyris tui, sit quesumus nobis a te conlata munditia cordis et corporis, ut tuis ubique pareamus preceptis. Et sicut eum Indorum apostolum dedisti ad construendum spiritale edificium : ita eodem suffragante, cordibus nostris augeas fundamentum fidei. Non enim hic sanctus tuus utique missus tale opus erexit, ubi labentis seculi frueretur luxuria; sed ubi credentium animarum iugiter conquererentur lucra. Hec ut ruinosa uetustas seculi terrenis lateribus erectum quandoque dirueret palatium; sed celesti in regno ex lapidibus pretiosis tibi credentibus peregit habitaculum feliciter sine fine mansurum.

Huius ergo intercessione nobis pro miseris ipse placatus accipiens sit te fauente moderes (moderata) regibus clementia, pontificali culmine finctis uita sanctis uirtutibus fecunda, omnium sacerdotum actio sanctorum angelorum excubiis circumsepta, leuitarum et monachorum toga caritatis et castitatis decore ornata. Rutilet etiam in uirginibus pudicitia sacra, sit continentibus puritas deffecata et laycis omnibus beate uite honestas clarissima.

Sicque redemptam tuo sanguine plebem omnibus bonis propitius repleas, ut a cunctis incommodis pius eruas et defendas. Amen.

1338] **Post Nomina.**

Prolatis nominibus offerentium, humiliter poscimus misericordiam tuam, omnipotens eterne Deus, ut in hoc uenerabile festo Thome apostoli tui sancti sereno uultu plebem tuam pius respicias, dextera diuinitatis tue sanctifices et benedicas, nominaque offerentium in libro uite celestis adnotari propitius iubeas. Sint hec obsequia, quesumus Domine, ante conspectum glorie tue placabilia, que annua reuolutione tibi offerimus dedicanda : ut, per hoc nostre humilitatis uotum et sancti Martyris tui interuentum piissimum, concedas singulis postulatum remedium.

Adsit, precamur Domine[1], muneris tui dono lapsis congruum penitentie locum, regis indulgentie auditum, mestis letitie commodum, oppressis letitie, tristis consolationem, erectionis solacium. — Eueniat etiam a te, Domine, ueram humilitatem superbia tumidis, largitionem prouidam auaris, subsibium uenie disperatis, continentie frenum luxuriosis. Benigna relaxatione absoluantur uincti, ad libertatem reducantur omnes captiui, ad sospitatem pristinam reparentur infirmi, piam susceptionem uniuersi inueniant peregrini. Tueantur uidue a malitia peruersorum : orfani et pupilli facile liberentur ab insania reproborum. Detur nauigantibus portum quietis, discordantibus concordiam pacis in uinculo caritatis. Concedatur a tua clementia, Domine, nobis omnibus in commune uiuentibus cunctorum indulgentiam peccato-

1. A partir de cette prière, il n'est plus possible de corriger discrètement les fautes de latin qui se multiplient à chaque phrase. L'auteur, entraîné sans doute par son éloquence, laisse de côté quelques-unes des règles les plus élémentaires de la grammaire.

rum, et defunctis fidelibus refrigerii locum in regione uiuentium. Amen.

1339] **Ad Pacem.**

Ihesu saluator noster et Domine, qui es auctor pacis et origo pure dilectionis, suffragio apostoli tui Thome et testis, fac nos omnia carere scandala, et ubique pacis tue seruare precepta. Ipseque nobis nunc precibus suis apud te claritatis conquirat lucrum, qui Gundoforo regi per boni operis exercitium in regno tuo ad habitantium populorum preparauit palatium; ut, ita eo suffragante cultores effici mereamur pacis et karitatis hic dum uiuimus, ut a te qui es uera pax et claritas omnium sanctorum quandoque feliciter ueniamus. Amen.

Per te, qui es uera pax et perpetua karitas, Deus noster, et regnas in secula seculorum. Amen.

1340] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, dignum satis et pulcrum est nos tibi, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, in quantum est prestiter (prestitum) iugiter gratias agere et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro indesinenter humilia uota deferre. Qui nos ut erigeret usque ad alta celorum regna, non est dedignatus humiliter moriens penetrare infernum : ut tecum eis prestaret frui eterne uite dulcedinem, pro quibus gustauerat fellis amaritudinem : eosque susciperet aula celi laureatos diademate, pro quibus ille sustulit corona spinarum in capite. Illis etenim datum est glorioso cursum sanctis comitantibus Angelis feliciter scandere celum, pro quibus cesus flagellis crucis ascendit patibulum. Lancea latus suum uerberari (uulnerari) permisit, ex quo profluxerunt noua et inaudita miracula, sanguinis et aque mira insignia. Per aque enim ostendens nobis sanctificationem babtismi; per sanguinem uero decus martyrii.

Ipsarum ipse ferens signa plagarum, ianuis clausis ad discipulos intrauit eosque pacifice ut non timerent admonuit, quibus de resurrectione sua ineffabile gaudium intulit. Sed cunctatur hic noster patronus Didimus apostolus, cuius hodie festum deuotissime incolimus : qui tunc forte a Domino cum aliis non fuit inuentus, resurrectionem Dominicam credere recusauit, nisi fixuras clauorum et latus uulneratum manu propria adtractaret. Ipsique sitanti (hesitanti) discipulo pius Magister cicatrices sui corporis demum ueniens palpabiles exhibuit, qui iam predicta ludibria pro nobis innocens pertulit. Ex quo solidata mens Apostoli, clara uoce : Dominus meus et Deus meus, exclamauit. Cui nulla cunctatio in mente remansit, qui Dominum suum et Redemptorem totius mundi tangendo cognoscere meruit. — Multum namque profuit nobis eius dubietas momentanea, que tam euidenter insinuauit cunctis Redemptoris nostri resurrectio[nem] gloriosam. Ipse quoque Dominus se non uidendo credens beatus esse adstipulat : sed oculis credens cordis eum per fidem cernentes beatiores pronuntiat.

Nos enim impares merito et inferiores licet iustorum dignitate, credimus tamen corde, fatemur et ore ipsum Dominum nostrum Ihesum Christum iudicare uiuos et mortuos terribiliter uenturum esse de celis : qui pro salute humani generis olim ab impiis iudicium sustinuit in terris. Ideoque rogamus corde contrito et corpore terra tenus prostrato, ut illud examinis diem non puniamur cum reprobis, descensuri in Auerni fouea, sed cum sanctis omnibus celebrari mereamur celesti in gloria. Vt tibi Domino Deo Patri et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro, simul cum Spiritu Sancto, personaliter trino Domino et unius deitatis natura simplo, omnis numerositas et celsitudo angelica, una cum turma sanctorum fulgida, hunc hymnum dulciflua modulatione sine cessatione proclamant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1341] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, qui ortu suo mundum inluminauit, passione sua redemit, morte propria nos a mortis imperio eruit et resurrectione spem resurgendi credentibus prebuit. Adscensione sua in celis polorum regna nobis

clementer aperuit : ut illic nos coheredes faceret uite sue, qui hic participes fieri uoluit mortis nostre.

Ipsius namque precepto compulsus hic sanctus Thomas apostolus, cuius hodie natalicium ouantes celebramus, regna Indorum deuotus adiit, ubi ineffabilia miraculorum signa diuino munere ditatus patrauit : restituens cecorum oculis uisum, surdis auditum, claudicantibus gressum et examinatis (exanimatis) corporibus potionem (potiorem) uiuendi usum. Fugauit ab obsessis corporibus hostem cum satellitibus suis antiquissimum, et a cunctis langoribus curauit populum Christo Domino fideliter rediturum. Leprosos mundauit, confortauit debilia membra orationibus crebris animasque saluificans predicationibus sacris, innumeralem plebem adquisiuit Christo, propter quam fuerat directus ab ipso inter barbaricas nationes. Plerumque insidiis affectus, carcerali uinculo crudeliter adiėtus Senticitiam fidelissimam feminam ad usum uiuendi restituit, quam [per] ternos annos cecitate detentam predicationis sue uerbo corde et corpore mirifice inluminauit. Adeo profuit cunctis audientibus sermo diuinus, apostolico ore prolatus, ut etiam regum coniuges regalia orrerent cubilia, et inmaculato gressu sequerentur eum, qui omnes in se credentes ad supernum perducit regnum.

Christus.

1342] **Post Pridie** [1].

Adesto, Domine, placatus plebium tuarum precibus et hiis sacrificiis a te institutis profluam benedictionem infunde de celis. Et qui apostolum Didimum locupletasti gratie tue donum, ut ab omni genere morborum te credentem populum in tuo sancto nomine redderet inlesum : huius exoratus suffragio, hec munera altario tuo superposita tibi efficito olocausta placabilia, ut ex his sumentibus anime et corporis proficiat ad salutem, et fidelibus [defunctis] prestetur ad requiem.

1. *Dans le manuscrit* Post II. Cette façon d'exprimer *Pridie* par les chiffres II est empruntée au calendrier : *II idus, II calendas, etc.* On la retrouve ailleurs.

1343] **Ad Orationem Dominicam**

Rutilat ecce dies, Christe Domine Ihesu, Redemptor bone mundi mirabilis, in quo beatissimus Thomas apostolus tuus gemina laureatus corona feliciter meruit scandere regna : qui et uerbo predicationis tue mundo claruit, et per effusionem sanguinis gladio percussus martyrium consummauit. Per eum nobis subuenias miseris, per quem lumen fidelitatis et credulitatis infundere dignatus es infidelium cateruis. Eoque inter...

(*Caetera desiderantur in codice.*)

CLI

MISSA IN IIº DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 96.)

1344] **Missa.**

Premeditemur in nobis, fratres karissimi, future resurrectionis exemplum : et qui nos cotidie uitiis impie conuersationis occidimur, pie confessionis lacrimis suscitemur, illumque obcenum nostri corporis lectulum in quo seculari lepra tumescente languemus, spiritali opere subleuati fidei alacritate portemus.

Erigamus animas nostras per penitentiam, quas elisimus per ruinam. Non bene uita nostra in altum etatis est profecta (prouecta) fastigium, que incauta operatione excessit sui artificis fundamentum.

Labiorum nostrorum postes otiosi sermonis uermis exarat, oris limina caries detractionis euiscerat : oculorum fenestras concupiscentie deformat obscuritas, aurium foramina uentus uanitatis insibilat. Porrectas manuum trabes incuruantis auaritie putredo suffraginat, peduum nostrorum columnas talpe libidinis extuantis effodiunt : interiorem cordis recessum pestes quedam cogitationum adrodunt, totumque cubiculum pectoris neclegentie (negligentie) cultus inruderat.

En, infelix anima, que tam uile tugurium

[9] *In A* lumen infidelitatis credulitatis [17] *Cf. superius, col.* 511, *num.* 1114 *et seqq.*

pretiosi templi extructione construetum captiua dominatione sortita es, ut casuras in excidium tuum fabricas non euites! Quid miseri uenturum non metuimus per momenta mandatum, et alienos fortasse annos uotis possidentibus preuenimus : non qualitatem degendi, set seriem requirentes; solam uite senectutem cupimus et amisisse nos innocentie infantiam non dolemus! Quid securi penitendi promissione peccamus, et praui persuasione consilii nobiscum satisfaciendi commoda desinimus, quum uiuendi tempora nescimus?

Rogemus ergo Deum, ut curet uulnera nostra fomentis, confortet uota suspiriis, det uerba cum lacrimis, det obsequia sacramentis : ut obtineamus uenie reditum, qui glorie perdidimus incolatum. Amen.

1345] **Alia.**

Si ante oculos tuos[1], Domine, culpas quas fecimus et plagas quas excepimus conferamus, minus est quod patimur, maius est quod meremur. Peccati penam sentimus, et peccandi pertinentiam non uitamus. In flagellis tuis fragilitas nostra frangitur, et iniquitas non mutatur. Mens egrota torquetur, et ceruix dura non flectitur. Vita in dolore suspirat, et in opere non emendat. Si expectas non corrigimur, si iudicas non duramur. Confitemur in corruptione (correptione) quod lesimus : obliuiscimur in uisitatione quod fleuimus. Si impresseris manum, facienda promittimus : si suspenderis gladium, promissa non facimus. Si ferias, clamamus ut parcas : si parcis, iterum te prouocamus ut ferias. Si angustie ueniunt, tempus petimus penitendi : si misericordia subueniat, abutimur patientia que pepercit. Adhuc plaga inlata uix preterit, et iam non recolet mens ingrata quod pertulit. Si citius nos audias, ex misericordia insolescimur : si tardius, ex inpatientia murmuramus. Te, Domine, uolumus seruare quod feceris, et nos timemus obseruare quod iusseris.

Habens, Domine, confitentes reos, parce quia pius es. Nouimus quod nisi dimittas, recte nos punias : sed aput te multa miseratio et propitiatio perhabundans. Presta sine merito quod rogamus, qui fecisti ex nicilo qui rogarent. Amen.

1346] **Post Nomina.**

Clamantibus nobis ad te, Domine, miserere. Moueat misericordiam tuam uox fidelis et flebilis, adque illa de qua totum speramus pietas non reputet quod offendimus, dum respicit quod rogamus : et quum grandis sit miseria esse nos reos, maior tibi sit clementia esse nos miseros. Tuo supplices egemus auxilio : ante te et criminis nostri mala ponimus et dolores. A te precando misericordiam, quam peccando repulimus, expectamus. Prestetur hisdem indulgentie tue quod rogaris accipere, quos agnoscis fiduciam de iustitia non habere : quo uiuentium oblatione suscepta, requies a te defunctis concedatur eterna. Amen.

1347] **Ad Pacem.**

Erige nos, Domine Deus noster, et alleua in misericordia tua : ut communione salutis et gaudio caritatis, dum ipsi saluari ex munere tuo cupimus, etiam fide et pace cunctarum gentium gaudeamus.

1348] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, sanctum satis ac pium est, te omnimoda laude dignissimum, te principante misericordia gratis gratiam ingratis inpendere, et ita demum nos tibi gratificatos laudes gratiasque referre : te inspirare que uelis, nos uouere quum nosse donaueris : te animos nostros ad facienda conuenit excitare, nos iussa desideranter adpetere : te infirmorum conatus ad meliora semper erigere, nos famulatu hu-

1. Cette formule tout entière est une *apologia* ou confession, qui n'appartient pas exclusivement à la liturgie mozarabe. On la retrouve dans plusieurs autres recueils, avec des variantes dont la plupart sont en faveur de notre manuscrit de Tolède, mais qu'il ne vaut plus la peine de signaler ici. Voy. Bona, *Rerum liturgicarum libri duo*, t. III, p. XI (éd. de Turin, 1753). — Sur les « Apologies » liturgiques on peut consulter avec grand profit l'article que leur consacre D. Cabrol dans son *Dictionnaire d'archéologie et de liturgie,* t. I, col. 2591-2601.

millimo preceptis celestibus deseruire. Quia in te quotidie uiuimus, mouemur et sumus. Qui ad percutiendum nos nec in ipso statim criminum accentu compelleris, sed exspectans ad penitentiam inrefragabili preditus patienta reppereris : donec quandoque conuersi uiuere ualeamus, et laudis tibi debite fructum reddere cum sanctis Angelis mereamur, ita dicentes :

Sanctus.

1349] **Post Sanctus.**

Vere sanctus et uere benedictus in excelsis, omnipotens tu Deus Pater, cuius munere cunctis hominibus imaginis tue dignitas conceditur in natura, eternitatis facultas datur in anima, libertas arbitrii prestatur in uita, felicitas babtismi offertur in gratia, hereditas celi innocentia promittitur, utilitas remedii in penitentia reseruatur : ut, abundans circa homines tua pietas, nec in malitia uelis denegare quos condis, nec ignorantia perire quos doces, nec in supplicio permanere quos diligis, nec deicere a regno quos redimis.

Per Christum.

1350] **Post Pridie.**

Te inuocamus, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, ut nos famulos tuos propriis peccatis obpressos ipse tibi facias adprobatos : nec causas consideres nostras, sed delinquentibus indulgentiam largam concedas, et hec que tibi offerimus sacrificia, nostra non discutiens merita, in tuo conspectu efficias gratiosa. Amen.

1351] **Ad Orationem Dominicam.**

Deum, qui est resurrectio mortuorum et uita animarum fidelium, fratres karissimi, deprecemur, ut mundet nos propitius a peccatis nostris et a passionibus liberet. Quatenus, bonorum filiorum in numero copulati, idoneo ad eum corde clamemus e terris :

Pater noster.

1352] **Benedictio.**

Gratia uos diuina locupletet, et celesti benedictione sanctificet. Amen.

Ab omni uos aduersitate defendat, et pia semper miseratione custodiat. Amen.

Petitiones uestras Dominus placatus adtendat, et culparum omnium uobis ueniam clementer adtribuat. Amen.

CLII

MISSA IN III° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 102.)

1353] **Missa.**

Propitiare, Domine, cunctis iniquitatibus nostris, et redime de corruptione uitam nostram. Grauia enim sunt nostra delicta, sed tu misericors a nobis debita elonga flagella. Sed quum suspensa fuerit iracundia tua, corrigantur que in nobis conspicis esse non recta. Amen.

1354] **Alia.**

Adtende, Domine, gemitus nostros et familie tue adesto propitius : ut si reatus conscientie nostre a te nos facit extraneos, tua pietas nos admittat proprios uel redemtos. — Sed fac nos, Domine, euangelicam predicationem cognoscere et eternam uitam percipere.

1355] **Post Nomina.**

Te deprecamur, Domine, ut adsis precibus cotidianis diebus, que tuis deferuntur altaribus. Respicere dignare humilitatis nostre confessionem, quum tue magne misericordie diu noctuque deposcimus, Deus, pietatem : pro Ecclesia tua catholica, quam custodire digneris ab uniuersis scandalis; pro serenitate regia, ut uitam tranquillam possideat; pro sacerdotibus in fungendis officiis, quos ab omni insidia diaboli facias liberum (liberos); pro clero et uniuerso populo, quos, Domine, tua intercedente misericordia, ab iminenti flagello propitius liberare digneris; pro spiritibus famulorum famularumque tuarum in pace quiescentium, ut remissionem accipiant peccatorum. Et salus comitetur

[11] *Cod D* redime de incorruptione [13] *D* debita prolunga [15] *D* que in nos [20] *D* tua pietas non admittat [32] *D* pro sacerdotibus fungendis

per intercessionem sanctorum omnibus in hac uita uiuentibus. Amen.

1356] **Ad Pacem.**

Tuam, Domine, quidem pacem adsiduis preconiis imploramus : quia tu es pax uera, qui pacificas uniuersa, et tua pace commemorantia omnia perseuerant in opera bona.

1357] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, ingenite Pater omnipotens Deus noster, nos tibi gratias agere, qui cum unigenito Filio tuo Domino nostro et Spiritu Sancto unus Deus in personarum discretione et trinus es, Domine, in unitate.

Quod enim de Filio tuo, hoc etiam de Spiritu Sancto sine discretione sentimus, et in confessione uere sempiterneque deitatis et in personis proprietas, et in Maiestate adoretur equalitas. Atque ideo te unum in Trinitate Deum celestia et terrestria laudare non cessant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1358] **Post Sanctus.**

Vere Domine sanctus, uere Domine, quia pleni sunt celi et terra glorie Maiestatis tue, adoretur equalitas : atque ideo te unum in trinum [1] in unitate Deum celestia caro factum est ut habitaret in nobis. — Christus.

1359] **Post Pridie.**

Confitebimur tibi, Domine, confitebimur tibi et credimus pro nostro scelere tu mortis corporee subdidisse supplicio, et pro omnium salute prostrato mortis interitu triumphantibus Angelis celestis Patris misticam ad mansionem reuersum. Persolite te petimus et rogamus, ut oblata in conspectu tuo nostre seruitutis libamina, ipse tibi acceptabilia facias, et accepta discurrente sancto Angelo tuo nobis sanctificata diuidas : ut, dum corda nostra corporis et sanguinis tui communione purificas, petitiones nostras in odorem suauitatis accipias.

1360] **Ad Orationem Dominicam.**

Da pacem, Domine : tribue caritatem, impertire gratiam, ut cum fiducia dicamus ea que docuisti :

Pater.

1361] **Benedictio.**

Benedic, Domine, familiam tuam et confitentibus tibi indulgentia non deneges libertatem. Amen.

Tribue eis future immortalitatis uitam, et uere repromissionis exspectationem.

Vt, immobili eterne beatitudinis stabilitate fundati, in aduersis huius seculi maneant incorrupti. Amen.

CLIII

IN IIII° DOMINICO DE QVOTIDIANO

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 105.)

1362] **Missa.**

Si credimus, dilectissimi fratres, diuinum esse quod agimus, studium affectumque placendi hominibus omnibus modis respuamus. Offeramus Deo acceptabiles hostias, uoces saltim patientie lacrymosas. Non debemus hic quasi nullo reatu obnoxii impudenter adsistere; sed uelut in presentia metuendi Iudicis cum timore saltim diebus dominicis conuenire. Ne idcirco Deum latuisse que gerimus suspicemur quod in presenti non punimur, cum ideo forsitan ad penas posteras differamur, quia momentanea emendatione corrigi non moremur.

Si igitur filii sumus, dulciora nobis sint uerbera paterna quam mella. Si serui solliciti,

[4] *D* preconiis immolamus [12] *D* et unus es Domine [17] et in personne proprietas et in magestate [34] *Verbum* persolite *secunda manu, superscriptum rasurae*

1. Cette dernière partie du *Post Sanctus* est incomplète. On pourrait lire : « Te unum in Trinitate et trinum in unitate Deum... per Christum... qui celestia relinquens caro factus est ut habitaret in nobis ».

[3] communione *cancellauit secunda manus et inepte scripsit* comminutione [15] *D* expectatio; *secunda manus* expectionetur [20] *In MI, ubi etiam haec missa legitur, sequentem titulum habet :* « In secundo Dominico post octauas Epiphanie ». *Cf. superius, col.* 515 [26] *MI melius* si non acceptabiles [34] *MI* non puniamur; *MI* non meremur

panem Dominicum non debemus otiosi comedere. Hec nostrum singuli quique, prout uniuersitati congruit cogitantes, aut debemus plangere si defecimus, aut aliis sollicitudinem gerere per gratiam Domini qua ualemus.

1363] **Alia.**

Deus, qui sine principio fecisti eterna, principiis perpetua condidisti sine conditione perpetuus : te fusis ex affectu mentis precibus imploramus, ut concessa nobis in presenti seculo uenia, dignos misericordie eterne nos facias. Illudque nobis dum miseris indulgeas, unde in nobis propter quod semper miserearis inuenias. Amen.

1364] **Post Nomina.**

Adtende, Deus omnipotens, deuotionem populorum fidelium et propitius accipe hoc munus oblatum. Sit nobis, oramus, ita sanctorum tuorum commemoratio in suffragium, ut eorum meritis impetremus et remedium uiuentium et requiem fidelium defunctorum. Amen.

1365] **Ad Pacem.**

Deus, omnium bonorum copia et sanctorum indeficiens caritas, presta nobis omnibus in bona uoluntate concordiam : ut tua semper pacifici sequamur precepta. Amen.

1366] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum uere et salutare est nos semper tue pietati gratias agere, eterne omnipotens Deus, et omnium solemnitatum in tuo Nomine mysteria celebrare, et offerre tibi hoc sacrificium quod nulla possunt digne preconia conlaudare : ad offerendum facile, delectabile ad sumendum. Non hic balatus ouium, non mugitus boum, non uolatilium uox sub ictu mortis dolorem incurrit, non horrorem sanguinis, non fastidium cruditas; sed tamen mirabilis atque stupenda est hostia, ut incruenta sit, cum uiua sumatur.

Nam, licet uerum corpus edatur et sanguis manifestissimus hauriatur, nullus tamen horror incutitur, cum salus animarum nostrarum spiritali cibo et poculo ministratur. Benedictus enim Dominus noster Ihesus Christus filius tuus, in nomine tuo ueniens, hec tibi sacrificia deferri mandauit : cuius nos precepta tenentes, et iussa meminimus et gesta memoramus.

Quem merito, tecum et cum Spiritu Sancto laudant celestia pariter ac terrena, Cherubim quoque ac Serafim incessabili uoce proclamant, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1367] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus. Ille patriarcarum fides, ille plenitudo legis, ille umbra ueritatis. Ille preceptio prophetarum, ille Apostolorum magister, ille omnium credentium Pater. Ille fidelium firmamentum, ille infirmantium uirtus, ille redemptio captiuorum : ille hereditas redemptorum. Ille uiuentium salus, ille morientium uita : qui sacrificandi nouam legem Sacerdos Dei uerus instituit, hostiam se tibi placitam et ipse obtulit et a nobis iussit offerri.

1368] **Post Pridie.**

Vitam nostram, Domine, Vnigeniti tui mortem uotiua confessione promerentes, Resurrectionem eius et Adscensionem in celis fide indubitata fatemur : uenturum quoque rursum ac pro meritis singulis iudicaturum, reatu licet trepidi sed tua freti misericordia, prestolamus. Ob hoc ergo, quesumus famulantes, ut oblationem hanc Spiritus tui Sancti permixtione sanctifices, et corporis ac sanguinis Ihesu Christi Filii tui plena transfiguratione confirmes. — Vt hostia, qua nos redemptos esse meminimus, mundari a sordibus facinorum mereamur, nec nos transfixos uulnere a tua reprobes curatione.

[4] *MI* aut de aliis [12] *MI* dum misereris [20] *MI* et remedia [24] *MI* nobis in bona... sequamur et faciamus precepta [34] *MI* ad offerendum populo facile [36] *MI* non horror sanguinis, non fastidii cruditas, sed tam

[20] *MI* predicatio prophetarum. *Cf. supra, num.* 1127 [22] *MI* ille debilium firmamentum [29] *Haec oratio mendis scatet in MI* [38] *MI* plena transformatione conformes

Medicus enim es, egri sumus : misericors, nos miseri.

Ergo, quia tibi nostra non abscondimus uulnera, per ista quibus placaris sana nos sacrificia. Amen.

1369] **Ad Orationem Dominicam.**

Preceptorum Domini memores, fratres carissimi, orationis Dominice uerba dicturi, Maiestatem eius deprecemur adclines : ut peccatorum nostrorum misericorditer obliuiscens, dono gratie sue corpora nostra cordaque sanctificet. Quatenus, omnium criminum labe purgati, libera uoce dicamus e terris :

Pater noster.

1370] **Benedictio.**

Omnipotentis Dei nostri benedictionibus repleamini, cuius estis sanguine pretioso redempti. Amen.

Eius uos indeficiens gratia repleat, cuius ineffabilis plasmauit potentia. Amen.

Et quibus in hoc mundo prestitit conditionem nascendi, in regno eterno tribuat mansionem sine fine uiuendi. Amen.

CLIV

IN VIII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 123.)

1371] **Missa.**

Inter sacra misteria constituti, et latentissimo nostre conscientie testimonio uulnerati, sic peccata preterita defleamus, ut presentia non agamus et futura sollicite caueamus. — Grauis quippe pena subsequitur, quando ibi rursus offensa contrahitur, ubi uenia postulatur. Nullus ergo prauis cogitationibus aliquando consentiat : nemo secularium uoluptatum delectamenta perficiat. Repellamus mala conloquia et cum uelocitate diuina conpleamus imperia. Sit in nostris operibus castitas, in sermonibus grauitas, in oratione conpunctio, sub religione deuotio. Lacrymarum sacrificium nostro sacrificio iungamus, ut in bono satiari nostra desideria gaudeamus. Amen.

1372] **Alia.**

Iterata legatione rogamus ut tu, Deus omnipotens, seruos atque ancillas tuas propitia maiestate custodias : ut ab infestantis inimici insidiosis laqueis liberatos diu noctuque defendas, ne nos occultus inimicus corde et corpore opprimat; sed uera lux Filii tui faciat spiritali luce peruigiles. Ecclesiam quoque tuam fundamentum ueritatis contra omnes mundi impetus, contra heretice prauitatis scandalum, celesti tranquillitate gubernes et regas : et omnes, qui in sublimitatibus agunt catholica fide fundatos, ordinatione compositos, pietate precipuos, patientia mites, pace quietos efficias, uniuersumque mundum propitia bonitate conserues.

1373] **Post Nomina.**

His nostris, quesumus, placare libaminibus, clementissime Deus, et offerentium uotis adesto propitius. Hec tibi litat in Ecclesia tua sancta catholica tuorum officiositas sacerdotum, in honore et commemoratione sanctorum tuorum, pro remouendo uniuerse cladis interitu ac tribuenda salute populorum : pro totius quoque mortis occasu, uel requie et indulgentia peccatorum; ut et illos in pace refrigeres, et nobis omnibus inmaculate uite subsidium prestes. Amen.

1374] **Ad Pacem.**

Placabilis Domine, qui es pax certa et caritas indisrupta, pacem nobis omnibus largire plenissimam : ut pacifici tua seruantes precepta, ad uitam mereamur peruenire perpetuam.

1375] **Inlatio.**

Dignum et iustum est [1] nos tibi semper gra-

[5] per ista *deest in MI; MI* sacrificio [7] *Cf. supra, num.* 1129 [16] *Cf. supra, num.* 1130 [25] *Vide etiam MI,* col. 649, *ubi etiam inuenitur eadem missa, cum sequenti titulo* : « In Dominico ante ieiunium kalendarum Nouembrium »

[1] *MI* in nostris operibus charitas [3] *MI* lachrymarum sacrificia coniungamus, ut [11] *MI* opprimat, ne terrena cogitatione decipiat, sed

1. Au témoignage de l'abbé Samson (*Apolog.*, l. II), il

tias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Cuius diuinitatis inmensitas sic inmutabiliter circumplectitur omnia, ut in singulis creaturis permaneat tota et in omnibus habitet uniuersa. Non minoratur in minimis, non augetur in magnis. Non concluditur tempore, non adstringitur quantitate : non initio cepta, non termino finienda. A quo totus homo creatus est ad iustitiam sine peccato, et reparatus est post ruinam sacrificio eiusdem Christi mundissimo.

Per ipsum, quem in unitate Trinitatis conlaudant celestia pariter et terrena, hymnum dulci modulatione proclamantia atque dicentia :

Sanctus.

1376] **Post Sanctus.**

Vtinam ad hoc opus mens humana per misericordiam tuam inluminata sufficiat, ut Domini nostri Vnigeniti tui, per quem facti ac redempti sumus, qui seculorum est conditor, credentium liberator, doctrinam recolamus et gratiam. Qui humiliatus usque ad mortem, mortem autem crucis, pati pro nobis uoluit et tecum regnare non distulit, idem hostia et sacerdos uerus.

Christus.

1377] **Post Pridie.**

Complentes igitur atque seruantes precepta Vnigeniti tui, precamur, omnipotens Pater, ut his creaturis superpositis altario tuo Spiritum sanctificationis infundas : ut per transfusionem celestis atque inuisibilis sacramenti, panis hic transmutatus in carnem, et calix transmutatus

[4] *MI et Samson* sic ineffabiliter circumplectitur [9] *In codice* certa *legitur pro* cepta [13] *MI* in unitate trina uirtutis conlaudant [25] *MI* et in eternum sacerdos [30] *MI* tuo sanctificationis munus infundas

faut attribuer cette *Inlatio*, et vraisemblablement toute la messe, à saint Julien, disciple de saint Ildephonse et évêque de Tolède, de 675 à 690. Le même auteur ajoute que cette préface se trouve *in missa cotidiana :* énigme que n'avait pu résoudre Florez et que le titre même donné à la messe dans notre manuscrit explique suffisamment. Voy. *España sagrada,* t. XI, p. 300. Samson, abbé de Saint-Zoyl de Cordoue, mourut en 890.

in sanguinem, sit offerentibus gratia et sumentibus medicina. Amen.

1378] **Ad Orationem Dominicam.**

Accepturi, fratres carissimi, intra mortalia uiscera celeste sacrificium, et intra cubiculum humani pectoris hospitem Deum, mundemus conscientias nostras ab omni labe uitiorum : ut nihil sit in nobis subdolum et superbum, sed in humilitatis studium et caritatis assensum per escam et sanguinem Domini corporis fraternitas copuletur, ut cum magna fiducia dicere mereamur :

Pater.

1379] **Benedictio.**

Intendat Dominus ad orationem nestre humilitatis, et det uobis omnibus premium sempiterne salutis. Amen.

Omni loco et tempore propitium Dominum habeatis, et in eius laudibus semper exultetis. Amen.

Omnibus peccatis uestris Dominus clementer ignoscat, et peruenire uos feliciter faciat ad gloriam sempiternam. Amen.

CLV

IN VIIII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 127.)

1380] **Missa.**

Deum, a quo auerti cadere est, ad quem conuerti resurgere, a quo exire mori, in quo manere uiuere et consistere, ad quem redire uiuere est : quem nemo querit nisi ratione commonitus, nemo inuenit nisi corde purgatus, nemo amittit nisi errore deceptus, intentis, fratres carissimi, precibus orando rogemus. Vt in nobis quesitus exsistat, neque cum fuerit inuocatus abscedat : sed sensibus nostris studio misericordie sue se inserat.

[10] *MI* sed in ... fraternitas cuncta copuletur... ut cum fiducia [30] *MI* consistere atque uiuescere est [36] sed *legitur tantum in MI, ubi exstat haec missa sub titulo :* « In VI° Dominico post octauas Epiphanie »; *in quo missali, de caetero, mendae frequenter occurrunt*

1381] **Alia.**

Domine Deus, qui te a nobis indesinenter rogari uis, et clementer tribuis ut rogeris; qui uotum optanti et pie uiuenti nihil denegas : proroga quod audias, ut perficias quod acceptas. Da nobis quod ames in nobis, ut digneris semper exaudiri pro nobis. Tribue uota fidelium, sancta desideria, prompta officia, preconia indefessa. Sint pure preces, petitiones commode, supplicationes iuste, rogationes crebre, laudes assidue : ut ad salutem eternam omnia prestes omnibus, dum inuocaueris ab omnibus.

1382] **Post Nomina.**

Omnipotens sempiterne Deus, adesto quesumus precibus supplicantium tibi propitius et humilitatis nostre oblationem adtende placatus. Ac presta, Domine, ut sacrificium hoc quod offerimus, et nobis omnibus proficiat ad salutem, et defunctis omnibus prestetur ad requiem. Amen.

1383] **Ad Pacem.**

Omnipotens Domine, a quo est humilitatis bonum et caritatis studium, da quesumus nobis omnibus caritatis et humilitatis affectum : ut humiles ac pacifici in caritate Dei et proximi uiuere gratulemur.

1384] **Inlatio.**

Dignum et iustum est te, Domine, orare semper et inuocare, qui seruorum tuorum precibus ab initio propitius annuis et placatus ostenderis : quibus te inuocantibus et beneficia prerogas et mirabilia patras, indulgentiam non denegas, beneuolentiam prestas et prouidentiam monstras.

Sic Moyses, manibus in crucis tipum te orando porrectis, in Amalec diabolum superauit. Sic Iosue, inuocans Dominum, in tanto nomine dum hostem prosternit diem tetendit, ut Ihesus noster lux uera uenturus in excidio tenebrarum semper excresceret. Sic Samuel, teste Christo, Dei euangelicis intonans monitis, populi dura precordia precibus emissis turbine terruit tonitruaque concussit. Sic Dauid hymnidicus, orationum gratia psalmorum modulationem reddidit dulciorem. Sic Salomon, extensis et ipse manibus, dum orando crucis figuram expressit, templum dedicauit. Asaph et Iosaphat nobilissimi reges, dum pie Dei populo presunt, hostium cateruas inmensas prece potius quam ense prostrarunt. Sic Ezechias, flendo dum de morte rediit ad uitam, solis occiduas horas conuertit in ortum. Sic Elias, quasi clauem etheris ore gestaret, oratione celum clausit et reserauit. Sic Eliseus, exanimes incumbendo calefaciens artus, uiuificauit oratione defunctum. Sic Ionas pelago dimersus, ceto uoratus, nequaquam ab oratione cessauit : quem in sinuosi uentris antro precantem nec bellua potuit ledere, nec procella. Sic tres orantes Pueri incendia non sensere rotantia, et crepitantium flammarum strepitum precum concentu uicere. Sic in lacum Daniel oratione leonum auidos rictus edaciaque ora restrinxit.

Sit idem Dominus noster Ihesus Christus, fidelis in uerbis suis et sanctus in omnibus operibus suis, sequentibus se orandi normam, in qua sit summa salus, instituit. Sic orare Apostolos et nunquam deficere imperauit. Sic pie fideliterque poscentibus quicquid in oratione credentes petierint se prestaturum spopondit. Sic ante passionem orando, non solum Patri discipulos commendauit, sed etiam in passione pro inimicis orauit. Sic in dextera Dei exaltatus, perpetim regnat et pro nobis iugiter interpellat.

Quem tecum, Pater, in unitate Spiritus Sancti celorum ille exercitus innumerabilis Creatorem laudat, excolit, precatur, glorificat, honorat, ueneratur, exaltat, atque indefesso preconio benedicit, adtollit, confitetur ac dicit :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1385] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster

[8] *MI* officia, sedula mysteria, uerba supplicia, grata eloquia, preconia indefessa [39] *MI* lux uera cresceret, uenturus in exordio tenebrarum

[3] *MI* gratiam psalmorum modulatione [11] *MI* ore (*D* ora) gestarat [18] *In codice D male* non sese [21] *In codice D* auida strictus; *MI* lacu Danielis oratio leonum auidos rictus et edacia ora [25] *MI* summa salutis instituit. Sed orare [35] *MI* extollit precatur

Ihesus Christus Filius tuus : qui, repudiata inmundorum contagione libaminum, simplicem ritum noue sanctionis instituit, docuitque discipulos suos inter hec sacrosancta solemnia innocentia pura uiuere, et Deo soli hostiam laudis offerre.

Ipse Dominus et.

1386] **Post Pridie.**

Credentes, Domine, uniuersa mirabilia Domini nostri Ihesu Christi Filii tui, atque incarnationis sue et diuinitatis potentiam confitentes, ipsisque laudibus exultamus tibique sacrificium laudis offerimus : rogantes clementiam tuam, summa Trinitas et infinita Maiestas, ut hec oblatio, quam in sancto altario tuo deferimus pro nostrorum expiatione facinorum, sit tuis oculis placita : simulque effice illo Sancto Spiritu superueniente septiformi benedicta, quo ubique Deus manifestatur in ea. Vt, te benedicente, si quis ex ea libauerit, te largiente et in hoc seculo percipiat medicinam, ut in futuro consequatur uitam eternam. Amen.

1387] **Ad Orationem Dominicam.**

Simus ad Deum, fratres carissimi, pro salute nostra solliciti, qui de meritorum nostrorum non sumus felicitate securi : et quia omnibus opus est indulgentia Redemptoris, ad impetrandam eius misericordiam omnes unanimitate clamemus e terris :

Pater.

1388] **Benedictio.**

Clementissimus Dominus, in cuius manu est uniuersa prosperitas, caritatis semper et pacis uobis tribuat incrementa. Amen.

[2] *MI* cogitatione libaminum... innocentiam puram uouere [12] *MI* in tuis laudibus [16] *In MI textus corruptus, sed notitia dignus* : Sit oculis tuis placita, sit semper accepta, simulque efficiatur illo seculo (*sic interpretatur* sco) superueniente septiformi Spiritu benedicta; quo ubique Deus ueraciter manifestetur in eo : ut te hanc hostiam benedicente; *in D* benedicta, que ubique Deus manifestauit in eis; ut te benedicente [22] *MI* uita eterne coronam [26] *In codice D legitur mala uersio* non suoque feliciore ante securi. *Bona lectio, quam textui inserui, inuenitur in MI*

In bonis actibus unanimes atque concordes sitis, ut a preceptis Domini nullatenus deuietis. Amen.

In timore Domini mens uestra firma permaneat, et eius uos misericordia perenniter regat. Amen.

CLVI

IN X° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 132.)

1389] **Missa.**

Custodientes ordinem rei, fratres carissimi, primum ad Deum pro peccatis nostris preces fundamus, quid compunctio cogitationum habeat, quid uanitas secularis gloriatur et torqueat confitentes : quo saltim hic diaboli uincatur malitia, ubi omnipotentis est Dei exoranda clementia.

1390] **Alia.**

Deus, qui uastatoris antiqui perfidiam uirtute Filii tui et Spiritus Sancti dona distribuendo uicisti, et dedisti nobis de captiuitate uictoriam : concede quesumus, ut qui nos impetere moliuntur tua etiam dextera refrenentur. Amen.

1391] **Post Nomina.**

Offerentium, Deus Pater, quesumus uota suscipito : quo, uiuentium oblatione suscepta, defunctis fidelibus requies impetretur eterna. Amen.

1392] **Ad Pacem.**

Effice nos, Domine, filios pacis quos fecisti esse filios tue adoptionis : ut pacifici uiuentes in terra, ad promissa mereamur peruenire celestia. Amen.

1393] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est nos tibi semper laudes et gratias agere, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, una

[1] *MI* unanimiter [4] *In MI legitur haec Missa* : « In octano Dominico post [octauas] Epiphanie Domini » [22] *MI* nos impetere (*D* petere) moliuntur, tue potentie dextera

diuinitas, trina Maiestas, natura inseparabilis, persona indiuidua, Deus unus et non solus, unitas triplex, trinitas simplex, sapientia multiplex, inconfusa coniunctio, indiuisa distinctio. Quem unum substantialiter confitemur, Patrem et Filium et Spiritum Sanctum. Qui in uno trinus agnosceris, et trinus in uno aduoearis.

Cui conlaudant Angeli et Arcangeli, una uoce dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1394] **Post Sanctus.**

Osanna in excelsis! Benedictus qui uenit in nomine Domini : Deus Dominus et inluxit nobis.

Christus Dominus ac Redemptor eternus.

1395] **Post Pridie.**

Sanctifica Domine misterium, exhilara ministrantem, inlustra templum, orna altarium, ordina populum, cura morbum, dona remedium, proba uotum : ut omnes de diabolica astutia liberati, non insidiantem timeant, sed curantem. Amen.

1896] **Ad Orationem Dominicam.**

Preceptum orationis, quod Christus suis commendauit discipulis, nos quoque, fratres, cum gemitu cordis proclamemus e terris :

Pater noster.

1397] **Benedictio.**

Deus conditor uester innouet in uobis dignitatem originis, quam creauit. Amen.

Idem Redemptor conseruet operationem gratie, quam redemit. Amen.

Ipse omnium Iudex pro nullo uos reatu examinatione futura condemnet. Amen.

CLVII

IN XI° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35,4 *fol.* 136.)

1398] **Missa.**

Deum, qui Ecclesie sue fide et utilitate letatur, fratres carissimi, deprecemur : ut, ita nos in ea perenniter conseruando possideat, quod ad eterna gaudia introducat. Amen.

1399] **Alia.**

Deus, qui Ecclesiam tuam inter aduersa crescere uoluisti, molientium contra eam prosterne superbiam, et ueritatis tue subiuga propitius unitati. Amen.

1400] **Post Nomina.**

Acceptum habę, pie Pater, sacrificium populi offerentis, quo et uiuis gratiam et sepultis requiem largiaris eternam. Amen.

1401] **Ad Pacem.**

Tribue nobis, Domine, pacis tue solamen, cum quo et hic tuti ab hoste et in eternum uiuere possimus beati. Amen.

1402] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens Pater, nos tibi gratias agere per Ihesum Christum Filium tuum, uerum eternum Pontificem et solum sine peccati macula Sacerdotem. — Cuius sanguine omnium corda mundante, placationis tibi hostiam non solum pro delictis populi, sed etiam pro nostris offensionibus inmolamus : ut omne peccatum, quod carnis fragilitate contrahitur, summo interpellante pro nobis Antistite absoluatur.

Cui merito.

1403] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus, in cuius nomine etiam tibi, Domine, hec sacra libamina libamus : orantes, ut que offerimus libens suscipias, et Spiritus tui sancti infusione benedicas.

Deus Dominus ac Redemptor eternus.

1404] **Post Pridie.**

Benedic, Domine, huic hostie in honorem tui

5 *MI* confitemur, et trinum personaliter nuntiamus ... Qui in uno trinus appares et in trino unus agnosceris 16 *MI* sanctifica Domine ministerium 29 *MI* dignitatis originem 35 *Missa haec inuenitur etiam in MI :* « In tertio Dominico post Pentecosten »

1 *MI* deprecemur, ita nos ... conseruando possideat quod in eterna 6 *MI* uoluisti inobedientium intra *male* 31 *MI* in cuius nomine (*D* nomen) etiam tibi Domine hec sacra libamus

nominis tibi oblate : et sumentium ex ea sanctifica mentem et purifica uoluntatem. Amen.

1405] **Ad Orationem Dominicam.**

Malorum nostrorum, fratres carissimi, memores, lacrimosas preces Domini dirigamus ad aurem : quo, mundati a uitiis libera ad eum uoce proclamemus e terris :

Pater.

1406] **Benedictio.**

Christus Dominus, qui est uita mortalium, auferat a uobis omnes maculas delictorum.

Induat uos decore uirtutum, et donet uobis consortium beatorum. Amen.

Vt probabiles fide et opere inmaculati, perueniatis ad eternam hereditatem. Amen.

CLVIII

IN XII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 139.)

1407] **Missa.**

Omnipotentem Deum, fratres carissimi, deprecemur : ut illam a nobis ad se orandum precem inspiret, quam ipse premio inmortalitatis remuneret.

1408] **Alia.**

Deus, qui infirmitati nostre factus es particeps, fac nos tui regni esse consortes : ut quibus participari uoluisti adsumendo hominem, participium conferas glorie tue.

1409] **Post Nomina.**

Inlabere, Domine, oblatis tibi sacrificiis : et susceptis fidelium uotis, requiem iube prorogari defunctis.

1410] **Ad Pacem.**

Multiplica nos, Domine, humilitatis dono et caritatis studio : ut uiuentes in pace, fructum tibi exhibeamus iustitie. Amen.

[5] *MI* dirigamur ad aures ... liberi ad eum proclamemus [17] *Haec missa legitur etiam in MI :* « In IIII° Dominico post Pentecosten » [30] *MI* oblatis tibi hostiis ... requiem iube prorogari; *D* uotis, iube prorogare [34] *MI* humilitatis bono... ut uiuentibus (*D* uiuens)

1411] **Inlatio.**

Equum satis et iustum est, omnipotens Pater, ut tibi plebs tua deferat laudem, quam unici Filii tui redemisti ex sanguine. Vt enim opus tuum usquequaque non teneretur captiuum, eundem Vnicum tuum dedisti uicarium : ut crucis perpessus iniuriam, perditum hominem repararet ad uitam.

Propter quod, eum angelice Potestates non cessant laudare, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1412] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus Dominus noster Ihesus Christus Filius tuus : qui solus est uita mortalium et inmortalitas redemptorum.

1413] **Post Pridie.**

Sanctificetur quesumus, Domine, hec oblata in honorem tui nominis Victima : ut libantes ex ea hereditatem capiamus eternam. Amen.

1414] **Ad Orationem Dominicam.**

Preceptionis diuine memores, dilectissimi fratres, orationem quam Christus suos Patrem docuit semper orare discipulos, nos quoque e terris proclamemus ad celos :

Pater.

1415] **Benedictio.**

Fides, qua creditis Christum, perducat uos ad regna celorum. Amen.

Spes, qua speratis eterna, per patientiam uos faciat aduersa sustinere presentia. Amen.

Caritas indeficiens et hic dulcedinem hominum, et post consortium uobis prelargiatur sanctorum. Amen.

CLIX

IN XIII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 143.)

1416] **Missa.**

Adpropinquantes ad sacrosanctum Domini

[9] *MI pro* eum angelice *scriba male legit* euangelice [35] *Inuenitur etiam haec missa in MI :* « In Dominico primo post Pentecosten »

eterni Regis altarium, unanimes atque conformes, fratres carissimi, Dominum deprecemur eternum : ut delictis nostris ponat misericordie sue terminum, et preces nostras perducere dignetur ad sue Maiestatis indulgentissime regnum. Amen.

1417] **Alia.**

Summe atque ineffabilis Deus, qui non uocis sed cordis auditor esse dignosceris : qui mentes probas, non etates : [qui non in labiis], sed in corde timeri hortaris : qui benigna consolatione nos ne pereamus amplecteris : insuper et perditos sub alarum tuarum umbraculo colligis : dignare cor nostrum a uitiorum maculis emundare, ut ab omni inquinatione purgati et a seculi uoraginibus exempti, habitaculum esse mereamur Spiritus Sancti. Amen.

1418] **Post Nomina.**

Offerentium, pius Christe, suscipe uota sanctorumque tuorum nobis concede suffragia : et defunctis in pace requiem largire lucifluam.

1419] **Ad Pacem.**

Deus, qui fidelium pace letaris, dona seruulis tuis pacem : omnesque eorum actus, qui tibi seruire cupiunt, placabili miseratione compone. Amen.

1420] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, equum et salutare est tibi laudis hostiam inmolare, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, per Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum. Cuius figuram Abel instituit, agnus quoque legalis ostendit, Abraham celebrauit, Melchisedech exhibuit : sed uerus Agnus et eternus Pontifex Dominus noster Ihesus Christus impleuit.

Pro quibus beneficiis Cherubin exsultant, Seraphin quoque pennigera tripudatione augustius gloriantur, sex quaternus numerus seniorum, bis bina illa animalia oculata bis ternis alis alata, in celestibus regnis, egregiis uocibus unimodum carmen personant, ita dicentes : Sanctus.

1421] **Post Sanctus.**

Te laudat, Domine, omnis uirtus celorum et innumerabilis multitudo sanctorum. Tibi omnis creatura famulatur, et te sequitur beatorum exercitus Angelorum.

Per Christum Dominum.

1422] **Post Pridie.**

Suscipe, omnipotens Deus, sacrificii huius sacra solemnia, et imposita hec altaribus tuis munera benedicere nobis et sanctificare dignare.

1423] **Ad Orationem Dominicam.**

Inclinemus Deo, fratres carissimi, cum lacrimis corda nostra : confitentes peccata nostra clementissimo Conditori, iugi obsecratione clamemus e terris :

Pater noster.

1424] **Benedictio.**

Benedicat uobis omnipotens Deus, qui uos dignatus est plasmare de nicilo. Amen.

Ipse sanet languores uestros, qui uester est solus Dominus et Redemptor. Amen.

Atque ipsi semper sit cura de uobis, in quo omnis est plenitudo uestre salutis. Amen.

CLX

IN XIIII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 146.)

1425] **Missa.**

Deum, qui est eternitas Angelorum, pax beatorum et uita fidelium, fratres carissimi, adtente rogemus : ut, quia ipso inspirante percepimus ut hunc ueraciter inuocemus, ipso fauente impetrare possimus quod ab illo fideliter postulamus. Amen.

1426] **Alia.**

Deus une et inmense, qui tam misericorditer

1 *MI* atque concordes 5 *MI* indulgentissimum regnum 10 *MI* qui non in labiis, sed in corde timeri optaris 40 *MI* alata summoque in gaudio dilatata in celestibus

10 *MI* sacrificium huius sacre solemnitatis 27 *Haec missa legitur etiam in MI :* « In septimo Dominico post Octauas Epiphanie Domini »

lapsorum defectum reparas, quam potenter eorum que non erant statum edificas : da Ecclesie tue catholice et sancte fidei plenitudinem, quam illi dedisti semper perfecte tenere, et his qui per lapsum operis in illa succumbunt ex miseratione reparationem adesse. Quo, et eternitatem per fidem acquirat, et glorie dignitatem per opus obtineat. Amen.

1427] **Post Nomina.**

Eternum te Dominum et indeficiens bonum adclines serui tui humiliter obsecramus : ut qui et beatitudinem fidelibus et remissionem delinquentibus non nisi intra sanctam Ecclesiam conferri posse sanxisti, des et uiuentibus in ea sine lapsu consistere, et defunctis per eius supplicationem a debitis suppliciis liberari. Vt et uiuentium te lingua simul et uita glorificet, et defunctorum requies eterna exsultatione concelebret. Amen.

1428] **Ad Pacem.**

Pax indiscissa et premium perpetue pacis, eterne Deus, qui et pacem Angelis eterno federe conlocasti et ad huius participium peruenire aditum etiam hominibus prebuisti : dona nobis seruis tuis et pacem temporis sequi, et pacem eternitatis habere. Vt, dum in pacis uoto transeunt tempora, in pacis regno conquiratur possessio sempiterna. Amen.

1429] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, magnarum uirtutum terribilis Deus et copiosarum miserationum ineffabilis Domine, te benedicere, te glorificare et uocibus quibus possumus perhenni deuotione laudare : qui Ecclesiam tuam sanctam catholicam tanto eam tibi redemptionis eius mysteriorum celebritate iunxisti, quanto et illam tibi coniungendam eternitatis concilio difinisti. Que, quoniam nescit aliene perfidie contagio sauciari, merito tibi inherens teque diligens atque sequens, in suis pressuris te inuocat : teque rogat in huius sacrificii singulari sacramento, per Sancti Spiritus acceptum pignus ueram fiduciam tenens : ut ab eius sinceritatis statu omnem contradictionem omnesque contradicentes auertas, obstruas ora aduersus ueritatem eius falsa loquentium, et conminuas prorsus omne quod in contradictionis eius acie aut uenenosum serpit, aut falsum insurgit, aut rectum substat, aut exortum turbat, aut quodlibet recte fidei et operationis dignitatem impugnat.

Non lingua uerbis elata, non manus gladiis plena, non temptatio crebra uel ualida, non potestas quelibet quocumque ictu nocendi pauenda insurgat, uel noceat, aut improbe conualescat. Sed, elisis ac destructis aduersantibus cunctis, tanto tibi in hac uita tranquilla seruiat libertate, quanto tibi ueritatis preconio, cum uniuersitate militie celestis, hunc laudis hymnum concinit et proclamat, ita fideliter dicens :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1430] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere gloriosus, uere multe pietatis Dominus unigenitus Ihesus Christus Filius Dei uiui. Qui, cum Patre manens, eternitatis tue prospectu difinieras unam tibi de gentibus congregandam Ecclesiam copulare. Cuius copulationis mysterium in hoc sacramentum corporis et sanguinis tui uera exhibitione complesti. Ad inherendum tibi emundas illam aqua baptismatis, exhilarans oleo unctionis, satians pane corporis et letificans uino effusi cruoris. Ipse Redemptor eius, ipse pro ea factus pretium emptionis. Non dans pro ea quamlibet pretiosam rem, que tamen esset quacumque uetustate soluenda, quoniam et hec emenda erat nec uetustatis putredine, nec uilitatis sorde poterat quandoque fatescere; sed uere teipsum dans, eternum atque inmortalem ad mortem humilians emisti illam, eruens eam a ditione mortis, ut conformares eam ad inmortalitatis tue gloriam et beatitudinem sempiternam.

Vnde et hec talium beneficiorum indesinenter memor exsistens, cum fide et gratulatione sin-

7 *MI* acquirant ... obtineant

2 *MI* auertas, tollas questiones heresum, dissipes impugnationes temptationum, abiicias erectiones insultantium, obstruas 8 *MI* sancte operationis 36 *D* humilians emisisti illam; *MI* emisisti illam, ita erudiens eam

cera tue institutionis et sue redemptionis uerba conmemorat.

Ipse.

1431] **Post Pridie.**

Deferentes altaribus tuis, Domine, oblationum uota, non merita, precamur multarum misericordiarum tuarum gloriam tuam, ut illam que se omnibus offert, si sit qui eam mereatur accipere pietatis tue bonitatem : ut sit rationabile obsequium nostrum, et fiat hec oblatio in remissionem peccatorum per uiscera misericordie caritatis diuine, faciasque hanc hostiam uiuam, placentem tibi, sanctam ac benedictam. Referatur in sacrificio iustitie, ex quo in excelsis suauitatis odor ascendat, et holocaustum igne fidei ardens per membra populi diuidendum : quod omnium sanctorum nobis patrocinia acquirat, et per eorum fortissimas preces firmamenta auxilii celestis obtineat.

1432] **Ad Orationem Dominicam.**

Sit iugis ad Deum, fratres carissimi, nostre humilitatis intentio, et pro quotidianis peccatis indefessa precatio : ut, corde creduli et deuotione strenui, fideliter clamemus e terris :

Pater.

1433] **Benedictio.**

Largitor gratiarum Dominus Ihesus Christus benedictionis sue nobis remedia largiatur. Amen.

Abstergat propitius mala omnia que gessistis, et tribuat ueniam, quam ab eo deposcitis. Amen.

Eius concedente clementia, et indulgentiam criminum et celestis glorie mereamini percipere regnum. Amen.

CLXI

IN XV° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 150.)

1434] **Missa.**

Saluatorem mundi Dominum, karissimi fratres, omni mentis intentione totaque oratione imploremus, et ipse sit ubique refugium nostrum et in tribulatione undique adiutor : quia nec castigatione corrigimur, nec presentia peccata que nos deprimunt sentimus. — Miserere peccantibus, miserere flentibus : respice propitius hereditatem tuam, quam propria redemisti morte. Catena quidem delicti nos uinctos retinet, nec humiliat pena conligatos.

Pro qua re, omni obseruatione qua ualemus, omnipotens Deus, exoramus ut non sequatur ira tua nostrum contemtum. Tu enim potens es : corrige errantium mores et nostrorum omnium sana languores. Amen.

1435] **Alia.**

Vere est, Domine, quod redundantia in nobis nostra peccata, pietatem tuam ad iracundiam prouocamus, et a pessimis cogitationibus non recedimus. Ve nunc nobis, qui tibi peccauimus. Propter hoc repletum est amaritudine cor nostrum, agnoscendo nostras iniquitates : et tamen iram tuam, obdurantes, nullo modo pertimescimus.

Quesumus, Omnipotens, clementiam tuam, ut audias pie quod clamamus : et tribue misericors ueniam, quam indigni precamur. Amen.

1436] **Post Nomina.**

Conuertere, Domine, cor nostrum in operibus tuis, et quicquid pro fragilitate excedimus, tu indulge propitius. — Plenitudinem indulgentie concede : et defunctis requiem tribue. Intercessu quoque sanctorum tuorum occurrat nobis miserationis tue suffragium, et remissio peccatorum conferat premium. Amen.

1437] **Ad Pacem.**

Remunerator omnium bonorum, Deus, dele nostrorum scelera peccatorum, ut mente et corpore purificati tibi placeamus eterno Deo Regi : ut caritatis premium consequamur, et ab omnibus nequitiis sordium liberemur.

1438] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, omnipotens ac piissime Deus, te laudare, tibique in quantum ipse

[8] *MI* et illa que... omnipotentissimam bonitatem

tribuis ex totis precordiis gratias agere, qui lacrimantium non despicis gemitus, sed placatus dignaris adesse flentibus : per Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum, quem de celo mittens, carnem adsumit propter salutem nostram, et crucem quum ascendit latroni adfixo peccata donauit, nobis omnibus paradisi ianuam rescrauit.

Per quem adclines te oramus, omnipotens Pater, ut omnium nostrorum peccata dimittas, ab oculis tuis nostra mala preterita abstergas, humilium preces libenter accipias : iram tuam placatus a nobis suspendas, gratie meritum et fructum indulgentie nobis omnibus benignus concedas.

Cui merito.

1439] **Post Sanctus.**

Vere sanctus in excelsis, Domine, et omnium deuotione laudabilis : qui et celestia regis potenter et terrena clementer intendis. Qui et in illa gloriosus, et in ista mirificus. Ibi laudibus Angelorum adtolleris, hic uotis fidelium conlauderis.

Christe.

1440] **Post Pridie.**

Credimus, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, Ihesum Christum Filium tuum Dominum nostrum pro nostra salute incarnatum fuisse, in substantia deitatis tibi semper esse equalem. Per [quem] te petimus et rogamus, ut accepta habeas et benedicas hec munera et sacrificia inlibata, que tibi offerimus pro tua Ecclesia sancta catholica, quam pacificare digneris per uniuersum orbem terrarum diffusam.

Memorare etiam, quesumus Domine, famulorum tuorum, quorum oblationem benedictam, ratam rationabilemque facere digneris, que est imago et similitudo corporis et sanguinis Ihesu Christi Filii tui Domini ac Redemptoris nostri.

1441] **Ad Orationem Dominicam.**

Auxilium misericordie tue nobis petentibus, Domine Deus omnipotens, semper impertire, ac solita pietate sacrificia que offerimus propitiatus accepta. Scimus enim, pie Domine, quod non uis mortem peccatoris; sed ut reuertamur et uiuamus prophetica admones uoce.

Et inde, omnipotens Deus, qui operis confessionem superne holocaustum amplectaris, quesumus, ut cordis nostri gemitum libens accipias, et oris nostri confessionem tibi placitam efficias, ut digne tibi proclamemus :

Pater.

1442] **Benedictio.**

Vota huius oblationis nostraque sacrificia tu, Domine, clemens suscipe : orationes nostras exaudi et omnia peccata dimitte. Amen.

Aufer a nobis omnia mala que gessimus, et tribue ueniam quam a te deposcimus. Amen.

Da ueniam peccantibus, et libera de profundo quos redemisti sanguine pretioso. Amen.

CLXII

IN XVI° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus* 35.4, *fol.* 154.)

1443] **Missa.**

Omnipotentem Deum, qui humanum genus condidit ad gloriam et post ruinam reparauit ad uitam, fratres carissimi, humiliter exoremus : ut impleat reparationis perfectionem, qui originis condidit dignitatem.

1444] **Alia.**

Deus omnipotens, qui angelicam humanamque naturam creans, alium presciendo iudicii reprobatione condemnas, aliud predestinando ueritatis adsumptione glorificas : tribue nobis te per redemptionis humane sacramentum habere propitium, et post societatis angelice perpetue laudis adtollere gloriosum.

1445] **Post Nomina.**

Accipe, Deus, offerentium munera atque uota : ut qui tibi sacrificium, quod te singulariter pla-

17 *Haec missa legitur etiam in MI :* « In septimo Dominico post Pentecosten ». *Vide* Liber Ordinum, col. 391 : « Missa in finem hominis diei » 27 *D* creas, *MI et LO* creans 31 *MI* et societate felicitatis angelice perpetuis laudibus; *LO* et per societatem *melius*

care potest, confidentia pie seruitutis offerimus, sacrificii et ipsius propitiatione in tuam redisse nos gratiam uberius exsultemus. Amen.

1446] **Ad Pacem.**

Deus, perennis pax, cuius electum munus pacis est premium, quique pacificos esse tuos filios docuisti : infunde nobis dulcedinem pacis, ut omne quod discordie est funditus euanescat, et omne quod pacis est eterne in nobis suauitate dulcescat. Amen.

1447] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, satis uere et omni dignitate conspicuum tibi dare gloriam et honorem, Deus omnipotens Pater, qui cum Filio tuo et cum Spiritu Sancto unus in Trinitate equalis Deus, creasti non exstantem hominem et adsumptione carnis unius persone redemisti perditum hominem : reparator occurrens in eius occasu, qui bone conditionis perdiderat statum.

Proinde, in hac tantundem uictima salutari confidentiam habentes, obsecramus et petimus, ut quia dies temporis declinat ad uesperum, et status mundi properat ad occasum, et uiuere corruptibiliter nostrum tendit ad terminum : repares nos in tempore uenientis diei, ad laudem tuam sustentes indefectum per spem beatitudinis repromissum, concedas et in diem extremum uite presentis peruenire ad indulgentiam consequendam. Vt, quia et diei, et mundi, et uite nostre finis in proximo uenit, in cunctis hoc sacrificium singulare nobis ad remedium se indesinenter dignetur opponere : ut nec occasus diei per successionem tenebrarum nos uel polluat, uel noxios reddat. Nec proxima finis mundi reos secum ad interitum ducat, nec breuitas uite nostre in mundo usquequaque detineat.

[1] *D* offerimus, sacrificium ipsius [9] *LO et MI* in nos [12] *LO* dignum satis uere est ut omni laude conspicuum [13] *Pro* Spiritu Sancto *MI male legit* Spiritu amborum [16] *LO* equalis Deus existens, unicum Filium Dominum nostrum Ihesum Christum adsumptione carnis eiusdem persone restaurasti perditum hominem, reparator occurrens in eius occasum [23] uiuere *tantum in LO et MI* [24] *LO* ad terminum, sustentes et in defectu mundi per spem beatitudinis repromissam. *Cf. MI* [32] *LO* digneris obponere [34] *MI et LO* uel auxios [36] *Ibid.* inmundos

Sed quod deficit dies in consolationem nostram renouata lux reparet, et quod mundus tendit ad finem spes futuri confoueat. Et quod uiuere nostrum resolutionis sue sustinet debitum, transitus pacis et letitiam consequatur eterne beatitudinis : et quicquid in occasu non est salutis, uictima in eterne salutis statum reduxerit, et in nobis plenum maneat redemptionis nostre misterium.

Et nos tibi perennis glorie decantemus hymnum, ita dicentes :

Sanctus, Sanctus, Sanctus.

1448] **Post Sanctus.**

Vere bone Deus, uere pie et une Deus, te solum hymnus, te solum gloria decet. Qui pro nobis te ipsum a te ipso uno eodemque Christo ante secula Filio Dei, et in fine seculorum filio hominis super aram crucis Deo Patri in expiationem peccatorum nostrorum offerri uoluisti : docens nos celebritatem huius sacramenti et pia fide et operatione gratissime frequentare.

Largire ergo, ut quicquid occasu diei, quicquid in defectu mundi, quicquid in resolutionis confinio labimur, totum pietas tua et indesinenti consolatione confoueat, et eterne exsultationis participationem adducat.

Christus.

1449] **Post Pridie.**

Completis nostre redemptionis et tue gratie documentis, referentes tibi gratias benedicimus te, Domine Ihesu Christe Fili Dei uiui : qui sanas uulnera peccatorum nostrorum, qui ad uitam reparas nostrum occasum, qui spem beate resurrectionis dedisti nobis in consolationis pignore Spiritum Sanctum : qui dabis eternam mansionem in regione uiuorum.

Dum ergo illam resurgendi tempus adducit, hic nos dignare in die consolari laboris, in mundi non perire pernicie, et in transitu nostro

[3] *Ibid.* futuri regni [6] *LO* ut dum quidquid in occasu nostro est, hec salutaris uictima interne salutis statum [21] *MI et LO* et munda operatione [23] *MI* defectu labimur, pietas tua ... et ad [33] *MI* spem beatitudinis dedisti [35] *In D* eternam mansuetudinem; *LO* eternam mansionem

ad te uenire in tue dilectionis dulcedine : et in tua laude atque benedictione tecum persistere sine fine. Amen.

1450] **Ad Orationem Dominicam.**

Omnipotentem Deum, fratres carissimi, deprecemur, ut propinquante termino seculi sollicitiores nos efficiat memores nominis sui : ut adsumat hostiam quam ei in hoc fine diei offerimus, seueritatem a nobis future examinationis arceat quam timemus ; quo fiducialiter ad eum preconio oris et uocis proclamemus e terris :

Pater.

1451] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus det uobis misericordiam, que conferat uitam. Amen.

Inspiret petitionem, que obtineat salutem. Amen.

Donet dulcedinem sue dilectionis, que uos extollat in laudem sue eternitatis. Amen.

CLXIII

IN XVII° DOMINICO DE QVOTIDIANO.

(*Codex Toletanus fol.* 35.4, 158.)

1452] **Missa.**

Deum Patrem, fratres carissimi, prece flagitemus continua : ut illam in nobis tribuat in oratione fiduciam, que impetret postulata. Amen.

1453] **Alia.**

Exaudi, Domine, deuotam tue familie precem, et oblatum tibi hoc sacrificium in remissionem nostrorum peccaminum propitiatus adsume.

1454] **Post Nomina.**

Adspira, Domine, offerentium uotis propitius, et requiem defunctis concede benignus. Amen.

1455] **Ad Pacem.**

Solue, Christe Deus, nostrorum criminum nodos, et in pace quam ipse docuisti fac nos semper esse connexos.

1456] **Inlatio.**

Dignum et iustum est, Deus Pater omnipotens, te et terrestrium et celestium creaturarum preconio laudis adtolli : qui nos Vnigeniti tui sanguine redemisti, quique nos tibi per eius mortem reconciliasti, ut regni sui essemus heredes, qui corporis nostri factus est particeps.

1457] **Post Pridie.**

Offerentes tibi, Deus, sacrificium laudis rogamus ut oblata acceptes et oblatores sanctifices : quatenus libantes ex ea, hereditatem capiant eternam. Amen.

1458] **Ad Orationem Dominicam.**

Oremus Dominum, dilectissimi fratres, ut nos efficiat coram se exorabiles : quo puras manus cum conscientiis ad eum leuemus, proclamantes e terris :

Pater.

1459] **Benedictio.**

Sit uestri Dominus adiutor in omnibus. Amen.

Preces uestras exaudiat et peccata dimittat. Amen.

Que poscitis conferat et que pauescetis procul repellat. Amen.

CLXIV

ORDO DE PRIMITIIS AD MISSAM.

(*Codex Toletanus* 35.6, *fol.* 165.)

1460] **Missa.**

Honorantes Deum, fratres karissimi, de nostra substantia, et de primitiis omnium frugum nostrarum, gratias agentes illi pro his donis que largitur indigni precamur ab eo, ut

[7] *MI* efficiat momento omnis diei; *LO* momentum hominis diei [21] *Inuenitur etiam haec missa in MI* : « In quinto Dominico post festum Pentecostes » [24] *MI* Deum, fratres carissimi

[29] *Vide infra, col.* 653 *et seqq., hunc* Ordinem psallendi de Primitiis. *Haec eadem missa legitur etiam in Codice B* (*add.* 30.845 *Musaei britannici*), *folio* 50 *uerso* [32] *Cod F* Onorantes [33] *Cod F* de nostrarum substantia [34] *B* gratias ei agentes [35] *B* indignis precemur ab eo, ut qui se uoluit

qui uoluit his honorari primitiis, suarum legum nos indesinenter faciat obedire mandatis. Amen.

1461] **Alia.**

Omnipotens sempiterna Trinitas Deus, qui per Moysen famulum tuum priscis iamdudum temporibus a patribus nostris omnium frugum terre tue primitias tibi sollemniter [precepisti] offerri, non quod tuam indigentiam expleres, sed nostram potius, ut pius et misericors, per hoc deuotionem sanctificando monstrares : quesumus clementiam tuam, ut has frugum nostrarum primitias, quas sancto nomini tuo mandatorum tuorum precepta seruantes offerimus, benignus ac placidus suscipere et sanctificare digneris.

Parce precamur a grandine et ab omni penitus molestia exime, atque ad maturitatem propitius dignare perducere : ut cuncti famuli famuleque tue, inmensas referant gratias tibi Domino Deo nostro, bonorum omnium largitori. Amen.

1462] **Post Nomina.**

Offerentes tibi, Deus, has terre nostre primitias, ut dignabili eas iubeas pietate suscipere deprecamur : quo, ex his sumentibus peccata dimittas, et frugem nostram noxiis carentem multiplici copia cumulari concedas.

Speciali quoque prece rogamus, ut placatus his sacrificiis et gratiam uiuis et requiem iubeas prestare defunctis. Amen.

1463] **Ad Pacem.**

Concede nobis, Domine, ut qui sanctis altaribus tuis primitias offerimus, per pacis bonum et caritatis affectum habeas acceptum : ut cum nostra nosque tibi offerimus, primitias ipsi in nobis tue indesinenter dulcedinis habeamus.

Per auctorem.

[8] *B* precepisti offerri, non quo [10] *B* ut misericors per hoc [15] *B* suscipere, benedicere et sanctificare [20] *F* comulari [20] *B* tue, in te letando, inmensas... tibi soli Deo [34] *B* offerimus frugum, nos ipsos tibi offeramus munus per pacis bonum et caritatis affectum, ut cum [37] *B* habeamur

1464] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi Deo Patri gratias agere, et Ihesu Christo Filio tuo Domino nostro : quibus hanc primitiarum oblationem, in qua nouarum frugum acceptatione placatus, sacram ac uenerabilem in Patrum quondam hostiis dedicauit. Sic enim a te per Moysen famulum tuum Israhelitico precipitur populo, ut primitias omnium frugum suarum ad sacerdotem spontanee deferent in sacrificium Domino consecrandas. Sic Iosuhe minister Moysi, typum Domini Saluatoris non solum in nomine, sed etiam in opere gerens, longa eremi uastitate transcursa, populum Domini in terram repromissionis inducit, ac deficientibus quodammodo ueteribus cibis, de fructibus terre Canaam esurientem frugum esu repleuit : illud scilicet mysterio precunte significasse futurum quod Ihesus noster, abolitis preteritorum temporum uictimis, in sui nunc corporis et sanguinis sacrificio gentium placaretur [primitiarum oblationibus].

Sic etiam, Domine, temporibus Ezechie tui nobilissimi regis, post transgressionem legum ac cerimoniarum tuarum, ad tue Maiestatis cultum, te potius inspirante, Iudee rediens populus uniuersis ex fructibus terre in figuram presentis sacrificii noui fructus primitias omnipotenti tibi Domino sanctissimo tuo deferret in templo, que manibus tuorum tradite sacerdotum nimium supercrescunt.

Huius ergo et nos institutionis te Dominum sequentes auctorem, ex fructibus terre quod nobis ipse largiris, tibi hec primitiarum sacrificia atque libamina offerre presumimus : rogantes profusissimam misericordie tue clementiam, ut sicut illorum placabiliter acceptare placatus es munera, ita etiam hanc nostre

[4] *B* qui nobis hanc primitiarum [5] *B* acceptione placatus [10] *B* sponte deferant in sacrificium nouum et odorem suauissimum Domino consecrantes... tipicum Domini [15] *B* ac deficientes [16] *B* esurientem populum nouarum frugum... scilicet ministerio preeunte significans esse ... absolutis preteritorum [21] *B* placaretur primitiarum oblationibus. Sic etenim [29] *B* deferre in templo [33] *B* quos nobis

humilitatis oblationem, [quam] tibi familiariter ac deuote in tuo corpore constituta per totum orbem diffusa una et uera catholica offert Ecclesia, benignus ac placitus suscipere et sanctificando multiplicare in sanctuarium animarum et frugum ubertatem digneris.

Per ipsum Dominum nostrum Ihesum Christum Filium tuum mediatoremque nostrum.

Cui merito.

1465] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine Deus noster, qui quum nullius cibi indigeas alimenti, initia tamen messium ac uinearum offerri tibimet in sacrificio uoluisti : ut que de manu tua accepta erant reddantur tibi. — Ecce et nos acceptas de tuis manibus primitias nostrarum frugum tibi litamus in sacrificium ; ut, ab omnibus frugibus nostris repulsis cunctis incomodis, et terre nostre fructum multiplices, et animas benedictione perlustres.

Christus.

1466] **Post Pridie.**

Te Dominum Deum nostrum totis precibus exoramus, qui famulo tuo Moysi primitias omnium rerum delibare iussisti. Quesumus, ut hanc creaturam primitiarum, quam tibi deuota tuorum offert turba fidelium, benedictionis tue gratia perfundas, omniumque offerentium fructus digneris nimbis celorum blandientibus enutrire : ut leni fluxu descendens aura celestis, ad maturitatem te prosperante inmatura prouocet peruenire. Vt misericordie tue gratia eternis et presentibus bonis cumules, ac ditatos facias offerentes, eorum[que] semper amplifices uoluntates.

Per quem.

1467] **Ad Orationem Dominicam.**

Deus, qui nos inspicis ob legis tue mandatum offerri primitias frugum, in his oblatis tibi sacrificiis adtende, et frugibus nostris parce a grandine et ab omni aerum incommoditate : ut cuncta nobis in commune ueniant bona, cum ad te nostra proclamauerit lingua :

Pater.

1468] **Benedictio.**

Suscipiat Dominus uestrarum frugum primitias, et impleat dono Spiritus Sancti animas uestras.

Laborum quoque uestrorum fruges multiplicet, nosque his decimis oblationibus consecret.

Vt, qui decimas offertis Domino, lucrum ei exhibeatis multiplicem animarum.

CLXV

ORDO DE DECIMIS AD MISSAM.

(*Codex Toletanus* 35.6, *fol.* 175.)

1469] **Missa.**

Deum, qui decimas frugum precepit deferri manibus sacerdotum suorum, fratres karissimi deprecemur : ut promissionis sue non inmemor, domum illam, ex qua suis altaribus fidelibus adlate [sunt] decime, auctam copiis rerum largitate benedictionis ditificet. Quo, eodem largiente, ipsi qui hoc tibi obtulerunt non solum abundantiam frugum, sed etiam sanitatem corporum consequantur. Amen.

1470] **Alia.**

Deus, qui per legis tue preceptum decimas tibi offerri precipis frugum, [ut] ex omnibus in tuis sacrariis inferantur : famulos tuos *Illos*

[1] *B* quam tibi familiaranter [5] *B* placidus suscipere, benedicere et sanctificare in sanctuarium omnium animarum [8] *B* nostrum. Cui angelorum milia in celestibus tabernaculis, cum triunfo et indefessa gratulatione exultant, et concordi preconio in Trinitate sacris laudibus personantes perenni uoce proclamant, ita dicentes : Sanctus, Sanctus, Sanctus [12] *Cod F* qui cuum ; *B* nullius cibo [14] *B* in sacrificiis uoluisti, ut qui ... erant redderemus [17] *B* in sacrificium, rogantes ut [20] *B* perlustres. Christe Domine [25] *B* delibare tibi iussisti : ut hanc creaturam ... quam tibi deuote [28] *B* gratie rore perfundas ... ut leni fluctu ... prouoces peruenire

[1] *F* semper amblifices [9] *B* in commune eueniant bona [17] *B* uosque his primitibis oblationibus conseruet. Amen. Vt qui primitias offertis Domino frugum, lucrum ei uestrarum ... animarum. Amen [21] *Infra*, *col.* 664-666, *inuenietur hic* Ordo *seu* Legendum de Decimis

uotiua ad te concurrentes deuotione et decimas tibi offerentes suarum frugum adtende.

Ecce uenerunt ad te decimam tibi offerentes substantie : tu eis occurre, et ab eis conlatum multiplicium fauore redde. Non eos morbus, non languor adterat, non paupertas deiciat, non diuitie extollant ; sed sic eos in presenti uite locupletes redde, ut post istud seculum de substantiis te sibi propitiari confidant. Amen.

1471] **Post Nomina.**

Oblatis tuis altaribus sereno Deus uultu intuere : ut qui te Dominum de suis iustis laboribus honorant, offerendo tibi decimas frugum, auxisse sentiant suarum substantiam facultatum. Ac, sicut promisisti, horrea eorum frumento reple, et uino torcularia redundari concede.

His quoque postulatus sacrificiis, quesumus, et gratiam uiuis et requiem iubeas prelargire defunctis. Amen.

1472] **Ad Pacem.**

Deus, qui tuam seruantibus legem multimodam donas pacem, presta famulis tuis, [ut] qui precepto tuo obedientes decimas rerum honorant ex propriis, complementum pacis et caritatis accipiant : ut in eo cum omni turba fidelium perenniter uiuant, ex quo prouocati sunt, ut has tuis altaribus decimas exhiberent.

Per auctorem.

1473] **Inlatio.**

Dignum et iustum est nos tibi semper gratias agere, et de substantiis nostris iustisque laboribus te Deum honorare. Qui redditis tibi fideliter decimis, nunquam ad decimum fideles tuos reuocare patiaris; sed qui tibi offerunt institutionis tue promissio[ne] in cunctis aucmentari se sentiant, nec uideant mala. Pro quod tuam, Deus sancte, clementiam imploramus, ut hos famulos tuos, qui te fideliter honorant, decimis frugum honorabiles reddat eternis premiis gaudiorum. — In presenti quoque uita et abundantia eos rerum multiplica, et tue benedictionis ubertate perlustra. Seruent tua precepta, et bona que te talibus inlaturum promisisti accipiant.

Vt, qui hic te Deum de suis honorant substantiis, honorabiles habeantur post in tue Maiestatis [regno], ubi tibi omnis turba iustorum indefesso uocis preconio proclamant, ita dicentes :

Sanctus.

1474] **Post Sanctus.**

Vere sanctus, uere benedictus es, Domine Deus noster, qui cum totum quod habemus nobis uidearis dedisse, decimam tamen a nobis uideris repetere. Nec tibi, sed nobis procul dubio profuturum; cum si a nobis tibi fideliter detur, et abundantiam frugum et salutem corporum nicilominus consequimur.

Presta his famulis tuis offerentibus tibi suorum decimas frugum temporalium, in rebus augmentum : et multiplex rerum, quas tibi nunc tibi deferunt, ex uoto per multa curricula animo offerant uoluntario et corde perfecto.

Per Christum Dominum.

1475] **Post Pridie.**

In oblatis tuis, Deus, sacrificiis respice et decimas rerum in eorum a quibus oblate sunt profectum adsume. — Vt eorum facultates, te presule, numquam reuocentur ad decimum, qui in oblatis tibi fideliter decimum tuum non preterierunt institutum.

Per quem.

1476] **Ad Orationem Dominicam.**

Intuere, Deus, [famulos tuos] qui tibi fideliter decimum suarum rerum persoluunt : et, sicut promisisti, horrea eorum impleantur frumento et redundent torcularia uino et oleo. Vt non in eis sit morbus neque casus; sed cum eis in nobis semper tuus uiuat affectus.

Nec desit tue gratie uirtus, cum ad te nunc proclamauerimus e terris :

Pater.

1477] **Benedictio.**

Omnipotens Dominus, qui in tabernaculis suis

[1] *F* uotiua ... deuotionem

deferri precepit decimas frugum, sanctificet uotum, et totius catholice plebis ad se diligendum prouocet animum. Amen.

Horum quoque substantiam abunde multiplicet, quorum uotis honorari se prospicit. Amen.

Vt, qui iussam eius persoluunt fideliter decimam, numquam ad decimum reuertantur, sed multiplici semper fruge letentur et presentium fructum et futurum. Amen.

ORDO PSALLENDI DE PRIMITIIS.

(*Codex Toletanus* 35.6, *fol.* 165.)

AD VESPERVM.

[**Vespertinum**] : Sacrificate[1] sacrificium uespertinum et sperate, filii hominum, in Domino. *Versus :* Confitemini Domino et inuocate nomen eius. Et sperate.

Sono : Vocauit Dominus Moisen, et dixit ad eum : Loquere filiis Israhel, ut tollant de cunctis frugibus primitias et ponant eas in mensam meam. Vt benedicat eis anima mea. Alleluia.

II : Quum uero messuerit terre sue segetes, offerant decimam legitimam cunctarum frugum

[10] *B* Ordo de Primitiis. *Sequuntur antiphonae cum notis musicis* [17] *B* uocauitque Dominus

1. A titre de complément aux deux messes imprimées dans les pages précédentes, je crois devoir publier ici les offices complets et jusqu'à présent inédits *de Primitiis* et *de Decimis,* qui les accompagnent dans les manuscrits wisigothiques. Ces offices, y compris les formules appartenant au Sacramentaire, sont propres au rite mozarabe. Ils comprennent, en plus de la messe complète, les Vêpres et le *Matutinum*, tout comme un office ordinaire de la même liturgie. Je les ai rencontrés, pour l'ensemble des formules, dans le manuscrit **35.6** de la bibliothèque capitulaire de Tolède et dans un manuscrit de Silos (aujourd'hui ms. addit. **30.845** du British Museum, folios 49 et suivants : pour ce qui a trait aux lectures de la messe, dans le *Liber comitis* de San Millan (Académie royale d'Histoire, ms. **22**, folios 155 et suivants), et dans celui de Silos (éd. D. Morin, p. 295-299). — On trouvera dans l'apparatus au bas des colonnes, sous la rubrique *B*, les variantes du manuscrit de Londres.

Aucune autre liturgie ne renferme des offices de ce genre, bien qu'il soit fait parfois mention des dîmes et des prémices. On lit en effet dans la liturgie éthiopienne : *Oratio pro illis qui obtulerunt oblationes :* « Iterum deprecemur omnipotentem Deum, Patrem Domini et Saluatoris nostri Iesu Christi, pro illis qui obtulerunt munera, in una, catholica Ecclesia sancta, oblationes, primitias, decimas ad gratiarum actionem et memoriam, siue multum, siue paululum, siue publice, siue secreto : ut etiam pro illis qui uoluerunt offerre et non potuerunt », *etc.* (RENAVDOT, *Liturgiarum orientalium collectio,* ed. 2ª, t. 1, p. 477.) — Pour la liturgie grecque, voy. GOAR, *Rituale Graecorum,* 1730, p. 522 : « Oratio pro offerendis Primitiis ».

Outre ces divers offices, le Rituel wisigothique nous a transmis une bénédiction des prémices et deux prières pour les dîmes. Pour que le lecteur puisse avoir sous les yeux tous les textes mozarabes qui se rapportent à notre sujet, je reproduis ici ces trois formules publiées en 1904 dans mon édition du *Liber Ordinum :*

BENEDICTIO PRIMITIARVM.

« Te inuocamus, Domine sancte, Pater eterne, omnipotens Deus, super has primitias terre tue, pomorum uel quodcumque generis alimenti, quod tibi offerimus famuli tui. Tu enim Moysi famulo tuo locutus es, dicens : « Primitias terre tue offeres in domo Dei tui, ut benedicat tibi Dominus Deus tuus super terram ». Pro qua re petimus clementiam tuam, Domine Deus noster, ne sol urat, ne grando cedat, ne tempestas excutiat; sed, te protegente, ad maturitatem perducas, ut populus tuus benedicat te per omnes dies uite sue. »

La rubrique qui précède la prière pour les dîmes, ORATIO DE DECIMIS, est très intéressante :

« *Venientes qui decimas offerunt, ponunt eas ante altare. Veniens sacerdos uocat illum qui decimas dedit, et iuxta se eum facit stare. Et orat tantum diaconus. Et dicit sacerdos hanc orationem :*

Oratio.

« Domine Ihesu Christe, qui per seruum tuum Salomo loquutus es populo tuo, dicens : « In omni mandato hilarem fac uultum tuum, et in exultatione cordis sanctifica decimas tuas, et septies reddam tibi ». Proinde, oblatas tibi has decimas altaribus tuis sereno uultu, tu Deus noster, intuere : ut hii famuli tui *Illi,* qui te Dominum de suis iustis honorificant laboribus, offerendo tibi decimas fructuum, auxisse sentiant suarum substantiam facultatum : ac sicut promisisti horrea eorum frumento reple, et uino torcularia redundare concede.

« Quia, te iubente, dicimus : Pater.

Benedictio.

« Omnipotens Deus, in cuius sanctuario has frugum uestrarum decimas benedicendas offertis, ipse et has libens suscipiat, et uos propitius benedicat. — Fruges quoque laborum uestrorum multiplicet, et uos ipsos in celesti promtuario glorificandos admittat. — Vt qui ex uestris opibus eius sancto Nomini decimas dedicatis, denarium ab eo eterne uite cum sanctis omnibus potiatis. — Amen.

« Per Christum Dominum et Redemto[rem]. »

suarum, et adorato Domino Deo epulabunt in letitia magna affluenter in bonis meis. Vt benedicat.

III : Quumque compleuerint omnia, clamabunt in fortitudine leuite et aduena, pupillus et uidua, simul et omnis populus una uoce : « Respice, Domine, de sanctuario tuo et esto placabilis super populum tuum, quem uisitasti et respexisti in labore suo, ut cognoscamus te semper dominare nobis : et offerimus primitias terre nostre quam dedisti nobis ». Vt benedicat.

Antiphona : Primitiua ciborum uestrorum dabitis sacerdoti in sacrificium et in olocaustum ad placandum, ait Dominus. *Versus :* Te decet hymnum Deus. In sacrificium.

Alia : Omnis populus terre tenebitur primitiis his. Princeps in Israhel ipse faciet pro peccato sacrificium pro domo Israhel, alleluia. *Versus :* Quis loquitur potentias. Princeps.

Hymnus.

I

Plebs omnis sancta, conuentus Ecclesie
Primitiuas deferentes munera,
In loco sancto quem elegit Dominus
In nouitate ambulemus gratie,
Inluminati corpore et spiritu.

II

Huius diei clara sit sollemnitas,
Sic feriata gaudiis sollemnibus;
Qui sanctum habent Spiritum Paraclitum,
Regni celestis innouati gratia
Accipiamus munera celestia.

III

Absit a nobis demonum collegio
Ille qui olim obcecauit populum,
Diei huius nesciens misteria
Communionis sequestrati gratia
Sanati quoque uera Dei gratia.

[3] *Versus II et III desunt in B* [14] *B Versus :* Vouete et reddite [17] *F* principis [19] *B Versus :* Laudate Dominum [26] *F* corpus et spiritu [28] *F* uius diei [36] *F* diei uius

IV

Te autem alme poscimus Omnipotens,
Vt lumen uerum tribuas fidelibus,
Ne obcecati uadant in deterius,
Huius diei nesciens misteria,
Que sanctitatis tanta creuit gratia.

V

Hinc aduocati omnes, hinc in crastina
Accipiamus sanctaque misteria.
Recedant doli anime et corporis,
Vt lumen uerum luceat in cordibus,
Te protegente conseruemur sepius.

VI

Oremus quoque Domini clementiam,
Vt mittat nobis sanctum adiutorium
Illud de celis, Angelorum agmina,
Inluminata corda innocentia,
In nouitate ambulemus gratie.

VII

Occurrat nobis Michael archangelus
Ille celestis Angelorum agmine :
Vt bonis semper innouati sensibus
Tenebre cordis auferantur ocius,
Lumenque uerum luceat in cordibus.

VIII

Huius caterue multitudo populi
Sanctificentur a supernis sedibus,
Vt per multorum curricula temporum
Possint explere sancta sacrificia
Huius diei primitiua gratia.

IX

Sit Trinitati sempiterna gloria
Honorque summus et potestas inclita :
Que Trinitas, Pater Patrisque Filius
Cum Spiritu unus Deus substantia,
Per cuncta regnat seculorum secula.
Amen [1].

[5] **F** uius diei [12] **F** conseruemus [14] *F* clementia [15] *F* nobiscum adiutorium illum [21] *F* agmina [26] **F** uius caterue [30] *F* uius diei [32] *F* tu trinitatis [33] *F* honor quesumus

1. Cette hymne a été publiée par le P. Clemens

Oratio Completoria.

Ecce tibi in crastinum, Domine, nostrarum frugum primitias oblaturi, cum laudum exsultatione incensum hoc [offerimus] sacrificium uespertinum : precantes clementie tue profusissimam pietatem, ut [per] hoc, quod tue glorie de tuo nouimus offerendum, et idoneos nos facias et deuotos. Pater.

Benedictio.

Deus altissimus, qui Israhelitarum populo hostias sibi litare iussit, uictimas atque primitias uestras placide benedicens acceptet. — Poscentium accipiat uota : peccantium dimittat comissa. — Vt a cunctis expiati inquinamentis [et] contagiis, hymnificantes ad eum perueniatis usquequaque felices. Amen.

AD MATVTINVM.

Hymnus [ut supra].

De Psalmo tertio. Antiphona : Salus tua, Domine, super populum tuum et benedictio. — Domine [quid multiplicati sunt].

[1] *B* COMPLETORIA [AD] VESPERVM : Ecce tibi, Domine, in crastinum de nostrorum frugum primitias oblaturi cum laudum resultatione incensum offerimus sacrificium... tue glorie deuouimus offerendo, idoneus (idoneos) nos efficias ac deuotos. — Pater noster.

BENEDICTIO : Summe Deus et Domine, qui tuorum uota fidelium dignaris percipere populorum : inlatas tibi nostrarum frugum primitias clementi uultu prospecta et donos (dono) benedictionum usquequaque munifica. Amen. — Peccatum (precantum) accipe uotum, poscentium dimitte piacula et delinquentium omite commissa. — Vt cunctis uitiorum contagiis expiati, regnum possideamus perpetuum post transitum letabundi. Amen.

[14] *B* Ad Matutinum. *Ant.* Salus tua Domine super.

Blume dans son *Hymnodia Gotica*, p. 274. Pressé sans doute par le temps, il a laissé se glisser dans sa copie quelques erreurs de lecture. Je relève les principales (le premier chiffre indique la strophe, le second le vers) : I, 2 primitiuum, *lire :* primitiuas; 1,4 ambulans, *lire :* ambalemus; 3,3 diei ullus nesciens miseria, *lire :* diei uius (huius) nesciens misteria; 4, 4 nesciens miseria, *lire :* nesciens misteria; 7,3 innouatis, *lire* innouati.

Dans le manuscrit *B* l'hymne est différente. La voici, dans sa simplicité primitive.

1. Rex Angelorum Domine
Qui mundum uerbo contines,
Adesto nostris precibus
Qui conspicis cuncta solus.

2. Accipe quod offerimus
Nostre primitie munus,
Qui Moysi precipiens
Rerum dare primitias.

3. Isti sacro altario
Primitiasque litamus :
Quas tu Christe suscipias
Et postulata tribuas.

4. Parce precamur frugibus
Simulque cunctis germinus :
Nec grandinis interitu
Labores nostros diluas.

5. Vt cuncta que saluaberis
Que nostro uicto pertinet,
Legitime offeramus
De munerum te debitum.

6. Qui pro humano genere
Sacro fudisti sanguine,
Vt nos a morte eriperes
Dextera tua protege.

7. Suscipe rerum Domine
Primitias plebi tue,
Que tibi modo obtulimus
In templo hoc sanctissime.

8. Saluaque tua gratia
Quem nos habentes munera,
Misericors uocatus es
Tu propter nos omnipotens.

9. Inspiraque principibus
Vt pie regant populos,
Qui sanctus ab altissimo
Cuncta regis in seculo.

10. Da clericis concordiam,
Da plebibus custodiam :
Vt se quoque ab inuicem
Caritatis adsocient.

11. Solue cabtiuos, Domine,
Compeditosque redime :
Cunctos dispersos congrega
Et pacis tue condona.

12. Presta, etc.

Le Père Clemens Blume a édité cette hymne d'après notre manuscrit (*Hymnodia gotica*, p. 273). J'y relève les quelques erreurs de lecture que voici : Strophe 3, *Sacrisacro altario,* lire : *Sti* (id est *isti*) *sacro altario.* Strophe 8, *In propter nos,* lire : *Tu propter nos.* Strophe 10, *Tu clericis... tu plebibus,* lire : *Da clericis... da plebibus.* — Par contre, le docte Jésuite a remis sur pied plusieurs vers par trop maltraités par le copiste du XI[e] siècle.

De L° [*Psalmo. Antiphona*] : Acceptabis sacrificium iustitie oblationes et holocausta. — Mi[serere] mei Deus.

De LVI° [*Psalmo. Antiphona*] : Exaltare super celos, Domine, et super omnem terram gloria tua. — Mi[serere].

Antiphona : Primitias manuum uestrarum uota adque donaria offerte in conspectu Domini, ut benedicat uobis. *Versus :* Audite hec. Offer[te].

[**Oratio.**]

Deus, qui in loco sancto decimas et primitias Moysi famulo tuo tibi precepisti offerri, suscipe propitius nostrarum uota et oblata primitiarum benignus Pater, accepta : ut cordis nostri uota percipiendo et decimas consecrando, gratiam benedictionis a te consequi mereamur. Amen.

Tua con[cedente misericordia, Deus noster, qui uiuis].

Ant. Accedentes ad sacerdotem, offeretis de fructibus primitias. Qui suscipiens de manu uestra ponet eas super altare Domino. *Versus :* Adtende, popule meus, legem.

[**Oratio.**]

Omnipotens Domine, qui nostrarum frugum primitias per manum sacerdotum tuorum in altare tibi dixisti eas, cum in conspectu tuo intulerimus, clementius intuere : ut pietatem propitiante te Deo nostro [uiuo] et uero perceptam, nos populus tuus laudis tibi canticum deuotis cordibus precinamus inmense. Amen.

Alleluiaticum : In locum quem elegit Dominus, ut ponat nomen suum ibi, offeretis decimas et primitias uestras, alleluia, alleluia. In quibus benedixerit uobis Dominus, alleluia, alleluia. *Versus :* Laudate Dominum, omnes gentes, et conlaudate. In quibus.

[**Oratio.**]

Omnipotens inmense Deus, qui ita cetui Israhelitico colligis (legis) olim precepta retinentes (retinenda dedisti), ut in loco electionis nomini tuo dedicato decimas et primitias suas clementie tue conlaturi ad te, tibi rerum [omnium conditori] offerendas, mandasti : da nobis in hoc seculo et pro te laudationem uite, et ex nostro crimine fructum uenie perfectius obtinere. — Vt et reducta in suo circulo annali discursione, mereamur tibi de nostrarum frugum primitiis complacere, et in bonis actibus totius anni spatia te iubente transigere. Amen.

Responsorius : Hec dicit Dominus : « Si obtuleritis munus primitiarum uestrarum, fundetis super oleum et thus. Quia oblatio est Domino, alleluia ». *Versus :* Date Domino Deo uestro gloriam, antequam tenebrescat et antequam offendant pedes uestri. *P.* Quia oblatio est.

De Cantico Antiphona : Hic Deus meus et honorificabo eum : Deus patris mei et exaltabo eum.

Benedictiones : Benedicimus te, Domine, qui sedes super Cherubim, rex Israhel. — Bene[dictus es, Domine].

Sono : Te decet hymnus, Deus, in Sion et tibi reddetur uotum in Iherusalem, alleluia.

[11] *B* ORATIO : Deus, qui in loco sancto tuo decimas et primitias prisce legis docens ut tuo conspectu litarentur inferri tibi, suscipe propitius nostrarum mentium uota, et oblatas primitias benignus Pater accepta : ut et cordis nostri uota percipiendo et decimas consecrando, eterne uite premia conquirere mereamur ouando. Amen. [24] *B* ORATIO : Domine, qui tuorum uota fidelium clemens accepta[s], qui nostrorum frugum primitias per manus sacerdotum proferri tibi dedicandas dixisti : quesumus multimodam deitatis tue potentiam, ut cum extiterint tue Maiestatis obtutum (oblata) a nobis hodie, te suffragante plorante (coram te?) miserando susceptes, largitatem[que] carismatum nostris inlabi cordibus prestes. Vt hoc dono deitatis asciti, laudis tibi canticum deuotis cordibus precinamus inmense. Amen. — *Ant.* In locum quem elegerit Dominus

[1] *Antiphona cum notis musicis in Cod F* [8] *B* ORATIO : Omnipotens eterne Deus, qui ita cetui Srahelitico legis olim precepta retinenda dedisti, ut in loco electionis in eo ponitum debeat nomen decimas ac primitias clementie tue conlaturum ad te siui rerum offerent : da nobis, ut frugum primitias cum uite protelatione tibi offerri, ut ex nostro crimine ad te fructum uenie perfectius obtinere. Vt et reducta in suo circulo annali decursione, mereamur tibi de nostrorum frugum primitias conplacere, et in bonis hactibus totius anni spatia te iuuante transire. Amen [12] *Cod F* rerum offerendo [21] *F* primitias [22] *B* supra oleum et tuus, quia [26] *B De Cantico :* Quis similis tui in fortibus Domine? Quis tui similis? *Versus :* Cantemus. — *Benedictiones :* Benedictum nomen [32] *B Sono :* Vocauit Dominus

R̸ : Exaudi, Domine, orationem meam : ad te omnis caro ueniet. In Iherusalem.

Laudes : Laudate Dominum de celis.

Hymnus : Te Deum laudamus. — *Versus :* Laudate omnes.

Completuria.

Domine Deus omnipotens, qui in tempore opportuno matutinum sacrificium tibi precipis preparari : suscipe e manibus [nostris] uictimas ac primitias nostras, [quas] tibi uouendo offerimus hodie prelaturi, ut digne habitemus in conspectu glorie Magestatis tue. Nos quoque clara uoce poscentes ad te petimus, ita dicentes :

Pater.

Benedictio.

Clementissimus Dominus, qui nostrarum sibi frugum instruit primordia delibare, corda uestra sanctificet et uota placita pietate acceptet. — Benedictionibus repleamini, delictorum maculis emundemini, et eius dono gratie omnimode innouemini. — Vt, oblata uobis premia deitatis bonitate conlata, adglobati ciuium beatorum, regnum mereatis perpetuum cum cetibus Angelorum.

Ad Missa.

Antiphona : Introduxit nos Dominus in locum sanctum suum, alleluia; et dedit nobis terram fluentem lacte et melle, et obtulimus primitias, alleluia, alleluia. *Versus :* Sit nomen Domini benedictum. *P.* Et dedit.

Lectio libri Ihesu.

Fili, bono animo redde et ne minues primitias manuum. In omni dato tuo hilarem fac uultum tuum, et in exaltatione sanctifica decimas tuas. Da Altissimo secundum datum eius, et in bono oculo inuentionem fac manuum tuarum : quoniam Dominus retribuens est et septies tantum reddet tibi. Amen.

Psallendum : Edent pauperes et saturabuntur, et laudabunt Dominum qui requirunt eum. Viuit cor eorum in seculum seculi.

R̸ : Reminiscentur et conuertentur ad Dominum uniuersi fines terre : et adorabunt in conspectu eius omnes patrie gentium. Quoniam Domini est regnum et ipse dominabitur genti. In seculum.

Alium : Flumen Dei repletum est aqua : cibum nostrum, quia ita est preparatio tua. In seculum. *Versus :* Riuos eius inebria, multiplica generationes. In seculum.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos.

Fratres, scimus quia omnis creatura ingemiscit et condolet usque adhuc. Non solum autem illi, sed et nos ipsi, qui primitias spiritus habemus et ipsi intra nos gemimus, exspectantes redemptionem corporis nostri. Spe enim salui facti sumus. Spes autem que uidetur non est spes : quod enim uidet quis, quid sperat? Si enim quod non uidemus speramus, per patientiam exspectamus. Similiter autem et Spiritus adiuuat infirmitatem nostre orationis. Nam quid oremus sicut oportet nescimus : sed ipse Spiritus postulat pro nobis gemitibus inenarrabilibus, que uerbis exprimi non possunt. Qui autem scrutatur corda scit quid desideret Spiritus, quia secundum Deum interpellat pro sanctis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matthaeum.

In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis, dicens : Homo erat paterfamilias qui plantauit

[6] *B* Completvria : Matutini uius spatium, Domine, ecce in tuarum affectius inpensionem iubiloque peregimus, deuotis mentibus obsequendo. Ob hoc te cordium deposcimus imprecandum, ut qui nostrarum frugum primitias odierno die tibi nitimur sacrificio deuouendo litare, gratifica tu pietate receptas, primitias spiritales comulando nobis proroges perpetuo obtinendas. — Vt et tue dextere protectione in cunctis actibus premio niti, difuso ore poscentes ad te petimus, ita dicentes : Pater. *Benedictio.* Quere ad Vesperum [20] *F* maculas *B Ad Missa :* In locum quem ele[gi]

[1] *F* manum.. *B* redde Deo... primitias manuum tuarum [2] *B* et in exultatione [4] *F* manum [7] *Hoc* Psallendum *cum notis musicis in Cod* [10] *F* remiscentur [15] *In B deest hoc* Psallendum [20] *B* scimus quod... ingemescit [38] *B* turbis in parabolis, dicens

uineam. Et sepe circumdedit, et fodit in ea torcular, et edificauit turrem, et locauit eam agricolis suis et peregre profectus est. Quum autem tempus fructuum adpropinquasset, misit seruos suos ad agricolas, ut acciperent fructum eius. Et agricole, adprehensis seruis eius, alium ceciderunt, alium occiderunt, alium uero lapidauerunt. Iterum uero misit alios seruos plures prioribus : et fecerunt similiter. Nouissime autem misit ad eos filium suum, dicens : Verebunt forsitan filium meum. Agricole autem, uidentes filium, dixerunt intra se : Hic est heres uinee : uenite occidamus eum et habebimus hereditatem eius. Et adprehensum eum eiecerunt extra uineam et occiderunt. Quum ergo uenerit dominus uinee, quid faciet agricolis illis? Aiunt illi : Malos male perdet et uineam suam conlocabit aliis agricolis, qui reddent ei fructum temporibus suis. Dicit illis Ihesus : Numquam legistis in Scribturis : « Lapidem quem reprobauerunt edificantes, hic factus est in capud anguli? A Domino factum est istut et est mirabile in oculis nostris ». Amen.

Laudes : Domini est terra et plenitudo eius : orbis terrarum et omnes qui habitant in ea, alleluia.

Sacrificium : Offerte Domino holocausta et uictimas uestras, decimas et primitias manuum uestrarum, uota adque donaria : et comedite ex eis in conspectu Domini. Vt benedicat uobis Dominus Deus uester, alleluia.

II : Locutus est Dominus ad Moysen, dicens : Dabo populo meo talem habere mentem, ut timeant me et custodiant precepta mea : ut bene sit eis et filiis eorum in sempiternum. Vade et dic eis : Reuertimini in temptoria uestra. *P.* Vt benedicat.

III : Venientes ad locum quem Dominus Deus uester elegit, ubi inuocatur nomen eius, accedentes ad sacerdotem offerentes de fructibus primitias. Qui suscipiens de manu uestra ponet super altare Domini, ut comedat ex eis uniuersus populus ad satietatem. Non preteribitis mandata Domini, nec obliuiscimini imperiis eius. *P.* Vt benedicat.

Missa eiusdem : Honorantes Deum, fratres karissimi, *etc. Voy. ci-dessus, col.* 646-650.

LEGENDVM DE DECIMIS.

[Ad Missam.]

Alleluiaticum : In locum quem elegit Dominus.

Lectio libri Malacie prophete.

Hec dicit Dominus exercituum : Reuertimini ad me et reuertar ad uos. Inferte mici decimas in horreum meum et sit cibus in domo mea : et probate me super his, dicit Dominus. Si non aperuero uobis cataractas celi, et effundero uobis benedictionem meam. Increpabo pro uobis deuorantem et non corrumpet fructus terre uestre, nec erit isteribis (sterilis) uinea in agro, et beatos uos dicent omnes. Eritis enim uos terra desiderabilis, dicit Dominus exercituum. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Corinthios prima.

Fratres, quis militat in suis istipendiis (stipendiis) umquam? Quis plantat uineam et de fructu eius non edet? Quis pascit gregem et de lacte gregis non manducat? Numquid secundum hominem hoc dico? An et lex non dicit? Scribtum est enim in lege Moysi : « Non alligabis os bouis triturantis ». Numquid de bubis (bubus) cura est Deo? An propter nos hoc dicit? Nam propter nos utique scribta sunt. Quoniam debet in spe qui arat arare : et qui tribulat in spe fructus percipiendi. Si nos uobis spiritalia seminauimus, magnum est ut nos uestra carnalia metamus? Si alii potestati uestre participes sunt, non potius nos? Sed non usi sumus hac potestate, ne quod offendiculum demus Euangelio Christi. Nescitis quoniam qui in sacrario

[1] *B* circumdedit ei, et. . turrem in medio eius [5] *Amanuensis primum scripserat :* agricolis. *B* suos agricolis [9] *B* fecerunt eis [12] *B* hic est heres, uenite [16] *B* Agunt illi... suam locabit [18] *Prima manu scriptum* qui reddant [24] *B* Lavdes : Alleluia. Saluum fac, Domine, populum tuum et benedic ereditati tue, alleluia.

[13] *Cf Liber Comicus, p.* 297-299.

[operantur, que de sacrario sunt edunt : et qui altario deseruiunt, de altario participantur? Ita et nos : Dominus ordinauit his qui Euangelio adnuntiant, de Euangelio uiuere. Ego autem nicil horum usus sum. Non autem scribsi hec ut ita fiant in me.

Bonum est mici magis mori quam ut gloriam meam quis euacuet. Nam [si] euangelizauero, non est mici gloria : necessitas enim mici incumbit. Vee enim mici est, si non euangelizauero. Si enim uolens hoc ago, mercedem habeo. Si autem inuitus, dispensatio mici credita est per fidem, que est in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum.

In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Cauete ab scribis, qui uolunt in stolis ambulare et salutare (salutari) in foro, et in primis cathedris sedere in sinagogis, et primos discubitos in cenis : qui deuorant domos uiduarum sub obtentu prolixa (prolixe) orationis. Ilii accipient prolixius iudicium. Et sedens Ihesus contra gazofilacium adspiciebat quomodo turba iactaret hes in gazofilacium. Et multi diuites iactabant multa. Quum autem uenisset una pauper, misit duo minuta, quod est quadrans. Et conuocans Ihesus discipulos suos, et ait illis : Amen dico uobis, quoniam uidua hec pauper plus omnibus misit, qui miserunt in gazofilacium. Omnes enim ex eo quod abundabat illis miserunt : hec uero de penuria sua omnia que habuit totum misit uictum suum. Amen.

Laudes : Offerte Domino holocaustum.

Missa : Deum, qui decimas frugum precepit, *etc.* — *Voy. ci-dessus la dernière messe du Sacramentaire, col.* 650-653.

DEUXIÈME PARTIE

ÉTUDE

SUR

LES MANUSCRITS MOZARABES

LES MANUSCRITS MOZARABES

Avant de faire usage de cette seconde partie du volume, le lecteur voudra bien consulter le premier chapitre de l'Introduction. Il y trouvera des considérations d'un caractère plus général sur l'ensemble des manuscrits mozarabes, considérations sans lesquelles les notices diverses placées dans les pages suivantes en tête de chaque fonds particulier ne sauraient être suffisamment comprises.

On verra que je passe rapidement dans ces analyses d'anciens textes sur les recueils tirés de l'Écriture sainte, les *Acta Martyrum* ou les œuvres des Pères déjà connues (lectionnaires, homiliaires, martyrologes ou passionnaires). Il n'y avait pas lieu de signaler ici en détail chacun de ces documents. Je m'en suis tenu aux manuscrits qui renferment les pièces liturgiques proprement dites et les rubriques qui les accompagnent. Ainsi limitée, l'enquête était encore suffisamment laborieuse : en voulant embrasser un champ plus étendu, il eût fallu pénétrer sur un domaine que je me suis interdit, et je me serais trop exposé à faire de la mauvaise récolte.

ÉTUDE

SUR

LES MANUSCRITS MOZARABES

CHAPITRE PREMIER

LES MANUSCRITS DE TOLÈDE.

On trouvera dans les pages suivantes une analyse plus ou moins complète (il n'a pas été possible de faire mieux) de tous les manuscrits mozarabes de la bibliothèque capitulaire de Tolède. Deux de ces manuscrits (**codd. 35.1** et **35.2**) sont aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid; un troisième (**cod. 33.2**) est à l'Académie d'Histoire de la même ville. Mais Tolède possède encore les meilleures et les plus importantes pièces de son ancien trésor mozarabe — huit manuscrits sur onze.

Tous ont été copiés au cours des IXe, Xe et XIe siècles; mais aucun n'est daté. Deux ont appartenu, au cours du XIVe siècle, à l'église de Sainte-Eulalie : ce sont les manuscrits **35.3** (Sacramentaire) et **35.4**. Un troisième (**cod. 35.2**) a été écrit, vers le commencement du XIe siècle, par un certain « Ferdinandus Iohannis », prêtre de l'église des saintes martyres Justa et Rufina. Ces deux églises appartiennent encore de nos jours aux Mozarabes de Tolède. Un autre manuscrit est évidemment d'origine monastique (**cod. 33.3**); mais bien que transcrit au IXe siècle, peut-être même au Xe, il est de beaucoup antérieur à l'époque où la règle bénédictine et sa liturgie furent adoptées dans les monastères espagnols. L'office est celui des moines mozarabes, dont il est si souvent fait mention avant et après la conquête musulmane.

L'origine des autres manuscrits nous est inconnue, et leur contenu ne nous apprend sur ce point rien de précis. Mais tous semblent bien représenter la liturgie de Tolède.

De tous les manuscrits mozarabes de Tolède, un seul a été publié. C'est un recueil de psaumes, de cantiques et d'hymnes (**cod. 35.1**), aujourd'hui un des plus précieux trésors de la bibliothèque Nationale de Madrid. Il a été imprimé en 1775 par Lorenzana, archevêque de Tolède, dans sa réédition du bréviaire de Ximènes. Mais c'est une simple transcription du texte, qu'il ne cherche même pas à compléter par les autres manuscrits qu'il avait sous la main, et qu'il eût été aisé de consulter.

Quelques tentatives d'une tout autre portée avaient été faites avant le zélé archevêque, pour publier l'ensemble des livres mozarabes de Tolède. L'une d'entre elles, et la plus importante, fut bien près de réussir. Je veux parler de l'entreprise du Jésuite Andrès Burriel. Grâce à l'initiative de son confrère Francisco de Rávago, confesseur du roi Ferdinand VI, il reçut une mission littéraire pour travailler à la bibliothèque capitulaire. (Lettre du ministre d'État Joseph Carvajal y Lancaster, datée du 17 septembre 1750 et adressée au Doyen et au Chapitre de Tolède.) Secondé d'abord par le savant Perez Bayer, chanoine de Barcelone, puis par d'autres collaborateurs de moindre envergure, il accumula en quelques années (1750-1755) un nombre considérable de textes de tout genre. Ce fut son malheur de vouloir trop faire. Histoire, droit canon, liturgie, poésie, patristique, hagiographie, il embrassait tout cela et plus encore, amoncelant les copies et ne donnant à aucun de ses extraits l'attention et le fini nécessaires pour

en faire part au public lettré. Un autre malheur, qui eut des conséquences désastreuses et immédiates, fut de s'être lié les mains en sollicitant et en recevant une mission officielle de l'État. En 1756, le nouveau ministre Ricardo Wall lui demanda tous ses papiers pour la bibliothèque du Roi. Burriel terrifié résista : il implora l'appui du duc d'Albe, qui lui conseilla la soumission. Il ne fut pas plus heureux dans son appel adressé au grand Inquisiteur, de Castille, Quintano Bonifaz, et daté de Tolède le 24 mars 1756. Cette lettre, touchante et très digne à la fois, rappelle que le docte Jésuite n'a pas recherché ces austères travaux d'archives. Un ordre du roi le fit revenir à Madrid, au moment même où il s'embarquait à bord d'une galère pour aller prêcher aux Indes la foi chrétienne. Et maintenant, contre toute justice, on le prive du fruit de son dur et long labeur. Il n'a certes pas voulu user ses forces, il n'a point accumulé in-folio sur in-folio pour voir tous ses papiers livrés en des mains étrangères. — Toutes ces protestations ne servirent de rien. Il avait le tort d'être Jésuite, à une époque où les rois catholiques, affolés par des ministres mécréants, s'entendaient pour donner le coup de mort à la célèbre Compagnie. Quelques années plus tard (1762), il mourait à l'âge de cinquante-sept ans, abreuvé d'ennuis, découragé et sans avoir réussi à publier un seul des nombreux volumes de documents inédits, qui avaient été l'occupation constante et le rêve de sa vie d'infatigable travailleur. La collection Burriel est encore aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid, où la partie liturgique remplit à elle seule (et je ne parle que du rite mozarabe) une série de neuf volumes in-folio (Dd. 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 76). — Sur tout cela on peut consulter la *Coleccion de documentos ineditos para la historia de Espãna,* t. XIII (1848), t. VIII (1846, p. 568, notice écrite par le frère de Burriel) et le recueil de Valladares intitulé : *Semanario erudito,* t. II, p. 1-139, etc.

J'ai dit ailleurs (voy. le *Liber Ordinum,* page x) quelques mots sur d'autres tentatives de moindre importance. Elles échouèrent les unes après les autres.

On comprend difficilement à l'étranger pourquoi les érudits ont jusqu'à ce jour si peu et si mal exploré les trésors de manuscrits et de documents qui remplissent la bibliothèque et les archives capitulaires de Tolède. Un mot d'explication à ce sujet n'est pas inutile.

La bibliothèque avait été fondée, organisée et dotée par les archevêques pour être ouverte au public. Celui-ci faisant défaut, — il fait pourtant une fraîcheur délicieuse sous les cloîtres de la cathédrale, — le chapitre fit fermer une bibliothèque où personne ne venait, et édicta un nouveau règlement. Les articles de ce code sont d'une sévérité déconcertante. J'en parle avec quelque compétence, ayant dû depuis vingt-cinq ans passer nombre de fois sous les fourches caudines de ces « estatutos capitulares », dont la rédaction draconienne est vraiment un peu vieillotte. Ils furent faits pour un temps qui n'est pas le nôtre et sont condamnés à disparaître.

Un simple curieux, qui veut se donner le plaisir de contempler le dos des manuscrits ou de photographier une miniature quelconque, sera admis sans trop de peine, s'il est bien recommandé. C'est l'affaire de quelques minutes, une promenade qui ne manque pas de charme. Il en est autrement pour le travailleur, qui voudrait passer là plusieurs jours, je ne dis pas plusieurs semaines. Il est vraisemblable que je suis le seul qui ait eu l'audace de tenter pareille aventure et la chance d'y réussir. Mais il faut y mettre le prix, je veux dire s'armer de patience, faire démarche sur démarche, rédiger des suppliques à l'excellentissime Chapitre et attendre en paix la sentence. Celle-ci est toujours conforme au règlement dont il vient d'être question. Les heures de travail sont fixées et le chanoine bibliothécaire s'installe auprès du travailleur. — Chose autrement grave. Un article des statuts interdit au bibliothécaire de permettre la copie intégrale d'une œuvre quelconque : on doit se borner à prendre des notes. « Podrá permitirle el bibliotecario sacar apuntes, mas no copiar obra alguna íntegra ».

Ce texte me fut rappelé à plusieurs reprises par écrit et de vive voix. Le Sacramentaire mozarabe semblait donc m'échapper, et sans espoir. Mais j'avais pris mes mesures lors de ma dernière visite à Tolède, en 1909, et je pénétrai dans la bibliothèque portant sous le bras une liasse énorme de papiers : la reproduction intégrale de la copie du Sacramentaire exécutée en 1753 par le Père Burriel. Je venais non pas copier le précieux manuscrit, mais collationner ma copie sur le texte original. Quoique bien abrégée, la besogne était encore sérieuse, et il fallut des semaines d'un travail assidu pour la mener à

bonne fin. J'avais pour moi la décision du Chapitre et la lettre du règlement, dont M. le Chanoine bibliothécaire fut en cette circonstance la seule victime. Qu'il veuille bien me pardonner les heures si dures qu'il a dû passer derrière les portes massives de la bibliothèque et des archives, littéralement prisonnier des fameux « estatutos capitulares » : heures trop courtes pour moi, mais qui ont dû lui paraître bien longues[1].

J'écris ce qui précède pour l'instruction du lecteur, non pour me plaindre des petites mésaventures qui attendent un peu partout le fureteur d'archives et de bibliothèques. Le chapitre actuel de Tolède fait exécuter un règlement qu'il n'a pas rédigé et qu'il doit subir, jusqu'au jour où il se décidera à promulguer des statuts plus conformes aux besoins et aux habitudes de notre temps. Les rapports personnels que j'ai eus souvent avec les membres du premier et du plus illustre chapitre d'Espagne ne m'ont laissé qu'un très agréable souvenir. Ce sont de vrais caballeros, dans la plus haute acception de ce mot, doctes, pieux, zélés, amis des pauvres : d'une dignité parfaite, qui n'a rien à faire avec cette morgue hautaine, que tout étranger se flattant de quelque clairvoyance s'imagine découvrir sous les plis de la *capa* du véritable Castillan. Je compte parmi eux de fidèles et vieux amis, que je voudrais pouvoir remercier nommément dans ces pages et avec lesquels j'ai passé quelques-unes des meilleures heures de mes nombreux séjours dans la merveilleuse Tolède.

Ces quelques mots d'explication étaient nécessaires pour faire connaître les difficultés de ma tâche. Nous voici arrivés à l'analyse des manuscrits.

1. Le bon Père Burriel, armé jusqu'aux dents de documents officiels, fit des victimes sur une tout autre échelle. Il avait deux longues séances par jour, était toujours assisté de deux chanoines : et cela dura quatre ans! En 1754, « habiéndose suscitado ciertas dificultades sobre asistencia tan penosa y prolongada », le chapitre nomma pour cette corvée deux clercs d'un rang moins élevé. Et la surveillance ne devait pas être toujours commode. Burriel ne travaillait pas seul aux archives. Dans une lettre au Père Rávago, datée de Tolède le 22 décembre 1752, il compte dans son escouade de copistes « cinco amanuenses que leen la letra goda sin dificultad ». Une autre lettre, portant la date du 16 février 1753 et adressée à Perez Bayer, nous dit que plus d'une fois les rigueurs de l'hiver chassèrent de la bibliothèque surveillants et travailleurs. — Voyez encore sur tout ceci, VALLADARES, *El Semanario erudito*, t. XVII (1789), p. 232-238.

I

MANUSCRIT 33.1

[**Liber Homiliarum.**]

C'est un recueil d'homélies *super Euangelia* seulement. Volume petit in-4°, écriture wisigothique du Xe-XIe siècle[1].

Je me contenterai d'en donner les deux courts extraits que voici.

fol. 3 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem :* In illo tempore, cum descendisset Ihesus de monte. — *Homelia :* In diebus illis, fratres karissimi, multa turba ueniebat ad Dominum. Aliquando ueniebant propter fidem et mirabilia eius; aliquando, [ad] elemosinam recipiendam; aliquando pro sanitate corporis. Iste leprosus abebat fidem quasi centurio, quando dicebat : Domine, si uis potes me mundare. Firmiter credebat quia quecumque facere uoluisset Dominus faciebat. Propterea ibidem Dominus mundauit eum a lepra corporis et a lepra anime. Ayt ei Dominus post mundatione sue (*sic*) : Vide neminem dixeris; set uade...

... *Lectio sancti Euangelii secundum Matheum :* In illo tempore, ascendente Ihesu in nauicula secuti sunt eum discipuli eius. — *Homilia :* Credentium est historia, fratres, quod Dominus in nauicula fuit cum discipulis suis. Et ibidem dormiuit et probauit illos. Et uenit uentus magnus et conturbauit mare, quasi mergi debuisset illa nauis. *Finis :* Ipse Dominus noster, qui facit mirabilia, dignetur nos saluare, ut non demergamur in fluctuationibus mundi : qui cum Patre et Spiritu Sancto uiuit et regnat.

1. Les numéros inscrits sur chaque manuscrit renvoient à l'armoire et au rayon (*cajon* et *pluteo*). Il faut donc lire ici : Armoire 33, manuscrit numéro 1.

N. B. — Je ne signale pas tous les homiliaires que j'ai rencontrés dans les bibliothèques espagnoles et étrangères et qui ont pu servir aux Mozarabes pour leurs lectures de l'office du jour ou de la nuit. C'est, je le répète, en dehors de mon cadre. Il sera toutefois question plus loin de l'homiliaire de Londres, qui donne quelques titres fort intéressants au point de vue liturgique.

II

MANUSCRIT 33.2

[**Lectionarium.**]

Ce manuscrit se compose d'environ 150 feuillets, format grand in-4°. Il date du XIe siècle et on peut voir un fac-similé de son écriture wisigothique dans la brochure de Riaño, *Early Spanish music,* Londres, 1887, page 35. On y trouve quelques pièces liturgiques avec notation musicale; mais ce recueil un peu mélangé est surtout formé de leçons. Il n'est plus à Tolède, mais je crois pouvoir l'identifier avec le codex n° **47** de la bibliothèque de l'Académie d'Histoire, de Madrid.

Il renferme la *Vita sancti Martini* de Sulpice Sévère, divisée en quatre leçons. I : Igitur sanctus Martinus Sabarie Panoniarum. II : Non multo post, dunc agrum Lupicini. III : Quin etiam in pago Eduorum. IIII : Frequenter autem diabolus. — Il finit par ces mots : quicumque crediderit. Per Dominum nostrum Ihesum Christum, qui cum Deo. Voy. *Patrol. lat.,* t. XX, col. 161-176.

fol. 27 *Vita sancti Emiliani,* par Braulio de Saragosse, précédée de la lettre *ad Fronimianum presbiterum.* La Vie de saint Émilien est également divisée en leçons liturgiques. Elle avait du reste été écrite dans ce but : « Vt possit in missae eius celebritate legi ». Voy. *Patrol. lat.,* t. LXXX, col. 699-714.

fol. 50 *Item de celebritate festiuitatis Dominice Matris, concilio Toletano* X... Quum nichil fidei sinceritas, etc. *Ibid.,* t. LXXXIV, col. 441.

fol. 52 *Incipiunt acta uel obitus sancti Ildefonsi... edita a beato Iuliano.* Ildefonsi memoria, etc. Voy. *ibid.,* t. XCVI, col. 43.

fol. 53 *Vt in Quadragesima non licet natales martirum nec nuptias celebrare.* Concilium Laudocie, titulo LI : Non oportet, etc. *Ibid.,* t. LXXXIV, col. 134.

fol. 54 Saint Hildephonse, traité *de Virginitate Beate Marie,* divisé en six leçons. Voy. plus loin la notice sur le manuscrit de Tolède 35.7.

Incipiunt lectiones de Natiuitate Domini ad Matutinum, ex libro de Ciuitate Dei beati Agustini legendum per singulas missas ad Matutinum : Dubium non est, etc. fol. 126

Vita sancti Ildefonsi a Cixilano, divisé en huit petits chapitres : Ildefonsus igitur. *Finis :* ... claritatis. Prestante Domino nostro Ihesu Christo, qui cum Deo Patre et Spiritu Sancto in unitate uiuit et regnat in secula seculorum. Amen. fol. 136

III

MANUSCRIT 33.3

[**Horae minores diurnae.**]

Ce volume de format petit in-4°, que je n'ai pu retrouver en 1909 aux archives de Tolède, renferme 52 feuillets d'une écriture wisigothique très belle. Il est incomplet au commencement et à la fin. Je donne ici des notes incomplètes, d'après les brefs extraits que j'en ai faits en 1897 et 1904, et surtout d'après les seize photographies de la bibliothèque musicale de l'abbaye de Solesmes. Le manuscrit contient l'office de quelques heures du jour, avec des morceaux neumés. Il date du IXe siècle ou du commencement du siècle suivant.

[Benedictio mense.] fol. 1

... *Canticum graduum :* Ecce quam bonum et quam iucundum. Gloria. *Versus :* Oculi omnium. II : Aperis tu. III : Edent pauperes. *Post hec dicit minister :* Qui dat escam omni carni, quoniam bonus... eius. Gloria. *Post hoc dicit :* Sanctificet Dominus. *Et sic dicit sacerdos hanc orationem :* Sanctifica, Domine Deus noster, hanc escam et potum... In nomine Ihesu Christi reficiamur cum pace. Deo gratias. *Et dum cenant silentium fiat... librum Regule aut uitas Patrum legantur, ne fabule in gulis mittantur.* — *Explicita cena, imponit hunc uersum :* Refecisti nos. Gloria. *Oratio :* Reficis nos Domine. (Voy. plus loin le *Rituale antiquissimum* de Silos, fol. 92. Le manuscrit addition. **30.185** de Londres, fol. 180, renferme la *Benedictio lectoris.* Voy. Gilson, *The mozarabic Psalter,* p. 324. — Conf. Concilium III Tolet. can., 7.)

De qvadragesima. *Laudes :* Ad te leuamus oculos. fol. 3

De Traditione : Gloriemur, Domine.

De Ascensione Domini : Alleluia. Ascendit Dominus.

fol. 4 ... Te lucis ante terminum. — Quoniam tu inluminas lucernam.

fol. 7 ... Item de Qvadragesima ad Tertiam : Miserere et parce. *Dominicale :* Exurge Domine. — *Lectio libri Esaye prophete :* Hec dicit Dominus : Querite Dominum dum inueniri potest... ad ignoscendum.

fol. 8 *Epistola Pauli Apostoli :* Fratres, renouamini spiritu mentis uestre.

fol. 9 Ordo de Traditione Domini ad Tertiam. [*Ant.*] : Ecce factus sum omnibus inimicis. — *Lectio libri Iheremie prophete :* In illis diebus dixit Iheremias : Misit inimicus ignem... ex Deo natus est. Amen. — Deus exaudi. *Ymnus :* Benignitatis [fons]. *Versus :* Eripe me.

fol. 11 *Conpleturia :* Educ, Domine, animam nostram. Pater. *Benedictio :* Humilitas passionis.

Item de Resvrrectione Domini ad Tertiam. *Ant. :* Dicite in nationibus. *Dominicale :* Gratias Domino Ihesu. — *Lectio libri Apocalipsin Iohannis :* In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu et audiui uocem de celo dicentem mici : Ego sum primus... seculorum. Amen. — *Epistola Pauli Apostoli ad Colossenses :* Fratres, si manseritis... in Deo. Amen. *Laudes :* Alleluia. Resurrexit. [*Hymnus*] : Nunc sancte nobis Spiritus. *Versus :* Cantate.

fol. 12 [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ora diei. [*Benedictio*] : Dominus Ihesus Christus qui ora diei.

Ordo de Sanctis ad Tertiam. Ostendit Dominus. *Dominicale :* ... pro nobis.

fol. 13 Ordo de vnivs Ivsti. [*Ant.*] : Iustus iustificetur. [*Ant.*] : De ore iusti. — *Lectio libri Ihesu :* Fili, in omni opere. *Laudes :* Alleluia. Domine, clamaui ad te. *Imno :* Martir Dei qui unicum (3 strophes).

fol. 14 *Versus :* In memoria eterna. *Conpletoria :* Domine Deus, qui martyri tuo. *Benedictio :* Patrocinio sancti tui *Illius* preces uestras.

fol. 17 ... *Ymnus :* Qui amne nunc quadrifluo Euangelistarum.

fol. 18 ... *Alius :* Qui toth libris por Moysen. *Versus :* Bonum est confiteri. *Benedictiones :* Benedictus es Domine Deus. lvi *Psalmo :* Miserere mei, Deus, miserere.

fol. 19 Ordo qvinte et qvarte hore. Deus in adiutorium meum. *Psalmus :* Manus tue fecerunt me. — Defecit in salutare. — In eternum Domine. — Quomodo dilexi. — Lucerna pedibus meis. — Iniquos odio habui. Gloria. *Laudes :* Alleluia, alleluia. Salua Domine. *Imnus :* Qui amne nunc quadrifluo. [*Ant.*] : Miserere mei Deus. *Oratio :* Miserere nobis, Domine, miserere.

Ordo psallendi ad Sexta hora. Deus in nomine tuo saluum me fac. — Feci iudicium et iustitiam. — Mirabilia testimonia tua. — Iustus es Domine.

De Adventvm Domini. [*Ant.*] : Montes filie Syon, fol. 21
ramos uestros extendite. [*Ant.*] : Miserator Domine. *Dominicale :* Da nobis.

De Qvadragesima. [*Ant.*] : Domine, qui uides
uniuersa. [*Ant.*] : Domine, loquere. *Dominicale :* fol. 22
Vnusquisque.

De Resvrrectione Domini. *Ant.* Regnauit Dominus. *Ant. :* Hoc iam tertio. *Dominicale :* Letamini, celi.

Lectio libri Mice prophete : In diebus illis locutus est Miceas propheta, dicens : Indicabo tibi.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, fol. 23
infelix ego. *Laudes :* Alleluia, alleluia. Salua nos. *Imnus :* Rector potens, uerax Deus. *Clamor :* Ne proicias nos, Deus, a facie tua, et Spiritum Sanctum tuum ne auferas a me, *tribus uicibus.*

... [Ad Septimam horam.]... *Imnus :* Auctor peren- fol. 26
nis glorie. *Versus :* Bonum est confidere in Domino, etc. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine...

... [Ad Nonam.]... *Imnus :* Fundere preces tempus est. *Clamor :* Sana, Domine, omnes langores nostros, *tribus uicibus.* — *Benedictio :* Salua plebem.

Ordo Decime, Vndecime et Dvodecime. Deus in adiutorium, etc.

A la fin : *Incipiunt uersos ad pedes lauandos :* [*Ant.*] : Diligamus nos inuicem, etc.

(Comparer tout ce qui précède avec le *Rituale antiquissimum* de Silos. Voy. aussi le *Breuiarium gothicum, Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 946-960.)

IV

MANUSCRIT 35.1

[**Psalmi, Cantica et Hymni.**]

Manuscrit en parchemin, aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid, **Hh. 69** : écriture wisigothique du xe siècle. Mesure 360 millim. de long sur 260 de large. On peut lire dans le prologue l'acrostiche que voici : Mavricivs obtante Vera-

NIANO EDIDYT. Voy. EWALD et LÖWE : *Exempla scripturae visigothicae*, planche XXVIII, A. — D'autre part, on lit à la page 150, 1re colonne, dans la lettre initiale ornée du mot *Lauda* : ABVNDANTIVS PRESBITER LIBRVM ; et à la colonne suivante, au mot *Laudate* : MAVRO PRESBYTERO SCRIPTOR.

Le manuscrit renferme :

1. Le PSALTERIVM de 151 psaumes, dont chacun est précédé d'une antienne avec notation musicale.

2. Les « CANTICI » au nombre de 78 et qui sont partagés comme il suit : 1-18, sans titre et précédés de l'antienne : Apparuit Dominus de monte Faran ; 19-25, « Cantici de Quadragesima dicendi », *Ant.* Clama. 26-33, « Cantici de Traditione Domini » ; 34-39, « Cantici de Resurrectione » (Voy. un fac-similé du cant. XXXVIII dans Ewald, planche XXVII) ; 40-42, « de Sanctis » ; 43-46, « de uno Iusto » ; 47-54, « de Virginibus » ; 55-78, « de Cotidiano ». Tout cela remplit les pages 153-215.

3. Les HYMNI, qui portent une pagination spéciale [I-CXXX], avec un prologue : *Incipit prologus Imnorum :* Miracula primeua imnorum modula clara / Angelica promserunt nascente Domino ora. (Voy. BLVME, *Hymnodia gotica*, p. 21 et seq.)

On constate dans cette partie du manuscrit, fol. XCVI-CI, plusieurs rubriques ajoutées par une main du XIVe siècle et qui ont trait à la manière de chanter certaines hymnes. « In sacratione baselice », *canto el de sant Estevan* (i. e. sur le ton de l'hymne de saint Etienne). « In restauratione baselice », *canto el de santa Cecilia.* « In ordinatione episcopi », *conto el de sant Iohan.* « In natale Regis », *canto el de... beata Eulalia.* Ces notes marginales, et d'autres du même genre renfermées dans les manuscrits de Tolède, sont d'un très grand intérêt. Elles sont une preuve irrécusable de l'usage de la liturgie mozarabe à Tolède au cours du XIVe siècle.

Ce manuscrit a été publié par le cardinal Lorenzana au XVIIIe siècle (en 1775) dans son importante édition du *Breviarium Gothicum.* Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 739-940. — Un manuscrit du même genre, provenant de l'abbaye de Silos et aujourd'hui au musée Britannique, a été imprimé en 1905 par M. Gilson, aux frais de la Bradshaw Society. Il en sera encore question un peu plus loin.

Le codex Toletanus nous donne sur les feuilles de garde une messe du 5e dimanche de l'Avent dont j'ai relevé ailleurs les variantes. Voy. ci-dessus le texte du Sacramentaire, col. 22, numéro 37.

V

MANUSCRIT 35.2

[Officia Feriarum in Quadragesima.]

Manuscrit en parchemin, écriture wisigothique du commencement du XIe siècle. Il mesure 273 millim. de long sur 190 de large. La plupart des pièces liturgiques destinées à être chantées portent la notation musicale. Les rubriques assez nombreuses ajoutées au XVIe siècle intéressent surtout la disposition des psaumes. La numérotation des feuillets est de la même époque. — Ce manuscrit est aujourd'hui à la bibliothèque de Madrid, **Hh. 23.**

Sur la feuille de garde on lit les quelques pièces que voici : [*Ant.*] : Sol cognouit occasum. *Imnus :* Christe precamur annue. Oremus pium. *Conpleturia :* Nonarum orarum. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui per elemosinam et geiunium (*sic*). Ces diverses formules se retrouvent dans le Bréviaire imprimé, col. 314.

ORDO IIa FERIA AD MATVTINVM INCIPIENTE QVADRAGESIMA.

Ad Matutinum. *Ant. :* Tu autem, Domine, susceptor. [*Oratio*] : Quamuis, Domine. *Ant. :* In lege Domini. *Oratio :* Domine aput quem. III [*Ant.*] : Nunc reges intelligite. *Oratio :* Disciplina tua, Domine. IIII [*Ant.*] : Sacrificate sacrificium. *Oratio :* Singulariter in spe. *Ant. :* Aperi, Domine. [*Ant.*] : Miserere. [*Oratio*] : Miserere Domine miseris. *Cantico :* Benedicam enim uobis. *Ant. :* Mane exaudies uocem. *Laudes :* Secundum multitudinem. — Fili, habe fiduciam (Voy. *Brev. goth.*, col. 265). *Imno :* Fulgentis auctor etheris (5 strophes). *Oratio :* Rex noster et Deus. *Laudes :* Initium sapientie.

Ad Tertiam. Exalta nos Domine de portis mortis. [*Ant.*] : Iustus Dominus. [*Ant.*] : Tu Domine seruabis nos. *Preces :* Custodi nos Domine.

Ordo ad Sextam. In auertendo (au-dessus : XIII, i. e. *Ant. de psalmo* XIII). Adimplebis letitia (XV). Virtus mea (XVII). [*Oratio*] : Nomen tuum Domine credere. *Oratio :* Pars hereditatis nostre. [*Ant.*] : Habete fiduciam. *Oratio* (en écriture du XIVe siècle : *Preces*) : Refugium nostrum Domine. Ad defensionem nostram Deus noster (XXI). Respice.

Or[do] ad Nonam. Ad defensionem nostram, *Ant.* : Delictum qui solus intelligis (xviii). [*Oratio*] : Ab occultis. [*Ant.*] : Exaudi nos (xix). *Oratio* : Imple Domine omnes petitiones.

Ad Vesperum. [*Ant.*] : Tu inluminas. [*Completuria*] : Sit festum ieiunium nostrum aput te, Domine. *Benedictio* : Ihesus Saluator ac Deus noster.

TERTIA FERIA

Ad Matutinum. [*Ant.*] : Voce mea ad Dominum. [*Oratio*] : Gloria nostra, etc.

Suivent les offices dont je mentionne simplement le titre : *Feria* iv, v, vi, *Sabbato.* — (Nihil de Dominica.) *Feria* ii *post Ceconato,* iii, iv, v, vi, *Sabbato.* — (Nihil de Dominica.) *Feria* ii, iii, iv, v, vi, *Sabbato.* — (Nihil de Dominica.) *Feria* ii *post Mediante,* iii, iv, v, vi, *Sabbato.* — (Nihil de Dominica.) *Feria* ii *post Ouile Ouium,* iii, iv, v, iv, *Sabbato.* — (Nihil de Dominica.) *Feria* ii *post Ramos Palmarum,* iii, iv, v.

Ce qui suit est un erratum et un supplément du copiste : « vi feria ante Ramos palmarum, quia erraui in ea. ii feria post Carnes tollendas : Confirma super nos : iii feria, iv, v, vi.

« In iii Dominico ad Vesperum : Defecit in salutari tuo.

« In v Dominico.

« Imnus dicendus ad Vesperum de Mediante usque ad Ramos palmarum : Verbum Patris.

« Imnus dicendus ad Matutinum post Mediante usque ad Cenam Domini : Noctis tempus.

« Imnus in Ramos palmarum ad Vesperum : Vocaris ad uitam. »

Au verso de ce dernier folio cxx on lit : « Finit Deo gratias hic liber per manus Ferdinandum Iohannis presbiter eglesie sanctarum Iuste et Rufine ciuitatis Toleti in mense Aprilis. O frater! quisquis legerit, ora pro me et emenda eum prudenter, et noli me maledicere si Dominum Ihesum Christum abeas protectorem ».

(Voyez le fac-similé d'une page de ce manuscrit dans Ewald, *Exempla scripturae uisigothicae,* planche xxx. Il renferme l'*Oratio :* Domine Deus uirtus salutis nostre, obumbra caput nostrum in diebus belli; l'*Ant.* ii : Dicam Deo; l'*Ant.* Eripe me ; *Ad Vesperum, Laudum :* Illuminatio mea; *Ant.* Preoccupemus faciem Domini in confessione et in psalmis iubilemus ei. l uel lxxxxiiii : Venite exultemus in Domino. Ces diverses pièces, que l'éditeur n'avait pu identifier, appartiennent à l'office de None de la 3ᵉ férie de la 5ᵉ semaine du Carême. Voyez le *Breuiarium gothicum,* col. 526.)

VI

MANUSCRIT 35.3

[Liber Sacramentorum.]

Le Sacramentaire de Tolède est composé de 234 feuillets en parchemin, mesurant 350 millim. de long sur 280 de large. Ce parchemin peu travaillé est très épais et très solide, ce qui explique le bon état de conservation du manuscrit. Chaque feuillet est divisé en deux colonnes dont les lignes sont très nettement tracées à la pointe sèche. Comme on peut le voir par le double fac-similé placé à la fin du Sacramentaire, deux copistes tout au moins ont pris part à la transcription de ce volume. Le premier nous a fait connaître son nom et sa qualité. On lit en effet au folio 67 (verso, col. 1), dans la lettre majuscule *D*, par laquelle commence le titre de la *Missa de catedra sancti Petri Apostoli*, les mots que voici : ELENVS ABBA ACSI INDIGNVS SCRIPSIT. Ce personnage nous est par ailleurs complètement inconnu. Nous ignorons le nom du second copiste, auquel nous devons la dernière partie du texte de ce Sacramentaire.

L'écriture, presque partout très ferme et très nette, n'a pourtant pas la parfaite régularité et l'admirable souplesse qui nous frappe dans l'écriture des meilleurs manuscrits wisigothiques du xᵉ siècle ou du siècle suivant. Elle se rapproche beaucoup de celle de deux manuscrits, copiés au cours du ixᵉ siècle et qui se trouvent aujourd'hui, l'un à l'Escurial (cod. **P. I.7**), l'autre à Tolède (cod. **43.5**). Voy. Ewald et Loewe, *Exempla scripturae uisigoticae,* planches xiv et xvii. Il est donc à peu près certain que notre manuscrit remonte au ixᵉ siècle : mais rien n'indique pour quelle église il a été écrit. Ce qui toutefois n'est pas douteux, c'est qu'il se trouvait déjà à Tolède au xivᵉ siècle et qu'il appartenait alors à l'église de Sainte-Eulalie. On lit en effet sur le folio 1 du volume, en écriture de cette époque : « Este libro es de la eglesia de sancta Olalla ». — L'église de Sainte-Eulalie appartient encore de nos jours aux Mozarabes de Tolède.

Cette brève indication est la preuve certaine que le premier cahier du manuscrit manquait dès le quatorzième siècle. Il renfermait, entre autres

pièces liturgiques, la messe de saint Aciscle et celle de saint Romain, dont la plus grande partie se trouve au folio du second cahier. A ce premier même folio commence le premier dimanche de l'Avent.

Le Sacramentaire de Tolède, l'unique sacramentaire mozarabe jusqu'ici connu, fait l'objet de la publication du présent volume. Il est donc inutile d'en parler plus longuement en cet endroit.

VII

MANUSCRIT 35.4

[**Officia uaria et Missae.**]

Manuscrit en parchemin de 340 millim. de long sur 270 de large, écriture wisigothique du xe siècle. Il se compose de 22 cahiers non numérotés, de huit feuillets chacun : les pages sont divisées en deux colonnes. Les 176 feuillets du manuscrit ne sont pas non plus numérotés. Un nombre considérable d'antiennes portent la notation musicale.

fol. 1 Fragment d'une leçon de l'Évangile de saint Jean : ... « ut ergo descenderunt in terram uiderunt prunas positas et piscem ». (Lecture du samedi de Pâques dans le *Liber Comicus*, p. 220; du vendredi dans le Missel imprimé.)

Comparer ce qui suit avec le Ms. addit. **30.846**.

fol. 2 [*Ant.*] : Laudauerunt te, Domine, omnes angeli. *Alius Vespertin. de infra dies. Vesp.* : Letentur celi. *Ant.* : Vidi agnum quasi occisum. *Allel.* Vidi in medio troni.

Imni.

[ii feria] : Psallat altitudo celi (6 strophes).

iii feria : Extremum uestis sacrate / Furtim mulier adtigit (4 strophes).

iiii feria : Suetus antro bustualis (4 strophes).

v feria : Clausus aurium meatus (6 strophes).

fol. 3 vi feria : Solue uocem uox sonora (6 strophes).

vii feria (sic pro *Sabbato*) : Ad breuem se mortis usum (8 strophes). — Voy. sur ces hymnes le Ms. addit. **30.846**, folio 62.

Item Conpletvria.

In ii feria Pasce *ad Vesperum et ad Matutinum, cum Psall[endis] qui secuntur infra ebdomada. Relica* (sic) *desunt usque ad Ascensionis Domini conplete* : Deus cuius unum hunc ex omnibus duximus diem. (Voy. *Brev. goth.*, col. 620.) *Bene-*
fol. 4 *dictio* : Christus Dominus qui diem istum.

ii^a Feria.

Ad Matutinum. Adest, Domine, secunda illius diei luminosa species. *Benedictio* : Christus Dei filius, cuius resurrectionem.

Ad Vesperum. Christe Deus noster, qui secundo die firmamentum formans. *Benedictio* : Christus Dei filius, qui in corpore nostre mortalitatis.

iii^a Feria.

Ad Matutinum. Lucidum diei tertii speculum. *Benedictio* : Dei Patris filius qui tertio ab inferis.

Ad Vesperum. Omnipotens Deus Pater, qui die fol. 5
tertio ab infidelium cordibus, quasi. *Benedictio* : Deus Dei filius, qui resurrectionis sue.

iiii^a [Feria].

Ad Matutinum. Luminosa diei quarti lux matutina. *Benedictio* : Redemtor noster et Dominus.

Ad Vesperum. Ecce, Domine, uesperum quarti huius diei. *Benedictio* : Verus Dei agnus.

v^a Feria.

Ad Matutinum. Lucidi exortus diei quinti primordium contuentes. *Benedictio* : Christus Dei filius, qui deuicta morte.

Ad Vesperum. Deus qui in operatione quinti diei reptilia animarum uiuarum, homines scilicet renouatos per sacramentum babtismatis, condidisti. *Be-* fol. 6
nedictio : Gratia, qua uos per fidem.

vi^a Feria.

Ad Matutinum. Adest fulgidum diei sexti curriculum. *Benedictio* : Vnigenitus filius Dei Patris, qui uenit saluare mundum in sanguine testamenti.

Ad Vesperum. Deus Dei filius, qui hominem quem sexto die formasti ex nicilo. *Benedictio* : Deus Dei filius, qui patibulo pro impiis affixus est.

Sabbato.

Ad Matutinum. Christe Dei filius, qui exortum diei septimi in tua requie consecrasti. *Benedictio* : Vnigenitus Dei filius, qui iniuriam pro nobis.

Item antifone de psalmo iii^o.

Que dicende sunt per unoquoque die ad Matutinum, usque ad Ascensionem Domini :

ii feria : Ego dormiui et quieui.

iii feria : Ego dormiui et surrexi.

IIII FERIA : Ego dormiui et requieui.

V FERIA : Ego dormiui et somnum cepi.

VI FERIA : Ego dormiui et soporatus sum.

SABBATO : Ego dormiui et surrexi. — (Toutes ces antiennes portent la notation musicale.)

Oratio : Deus, qui pro nobis soporem mortis.

N. B. — Les antiennes et les oraisons qui suivent appartiennent à l'office des Matines et des Vêpres de la semaine de Pâques. Voy. Ms. addit. 30.846, fol. 1 et suivants.

II^a FERIA.

fol. 7 **Ad Matutinum.** Si mortui sumus. *Oratio :* Christe Dei filius, qui moriente. *Ant.* Si consurrexistis cum Christo. *Oratio :* Tecum nos, Christe, iam per fidem. *Ant.* Pro iustificationibus. [*Oratio*] : Credimus te, Domine, indebita pro nobis morte. *Resp.* Absterget Deus omnem lacrymam. *Psallendum :* Celebrabitur in die isto.

Ad Vesperum. *Ant.* Alleluia. Surrexit sicut dixit. *Allel.* Surrexit Dominus.

[III^a FERIA.]

Ad Matutinum. *Ant.* Alleluia. Vbi est mors uictoria. *Oratio :* Deus Dei filius, cuius mors. *Allel.* Quieui et surrexi. *Oratio :* Inter nos, Christe. *Resp.* Si consurrexistis. *Psallendum :* Audiui uoces sanctorum.

fol. 8 **Ad Vesperum.** *Ant.* Regnabit Dominus. *Allel.* Cantate et psallite.

[IIII^a FERIA.]

Ad Matutinum. *Ant.* Quis est iste. *Oratio :* Redemtor noster. *Ant.* Ego quasi de somno. *Oratio :* Christe Deus noster, qui uirtute Patris. *Ant.* Domine probasti me. *Oratio :* Deus Dei filius, qui a Deo Patre. *Resp.* Satiaui omnem sitientem.

Ad Vesperum. *Ant.* Vidi agnum quasi occisum. *Allel.* Vidi agnum super montem.

[V^a FERIA.]

Ad Matutinum. *Ant.* Deus Pater eduxit pastorem magnum. *Oratio :* Deus Pater qui eduxisti. *Ant.* Deus Pater, qui Dominum nostrum. *Allel.* Lauabit uino stolam suam. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius, qui uino illo passionis. *Resp.* Stabat Maria ad monumentum foris. Aperit.

fol. 9 **Ad Vesperum.** *Ant.* Ego sum primus. *Allel.* Resurrexi et adhuc sum.

[VI^a FERIA.]

[**Ad Matutinum.**] *Ant.* Tulerunt Dominum. [*Oratio*] : Sublatum te Domine. *Ant.* Christus surgens. [*Oratio*] : Christe, qui resurgens. [*Allel.*] Alleluia. Resurrexit Dominus. [*Oratio*] : Spiritu tuo adnuntiant, Christe. [*Resp.* Super] lapidem.

Ad Vesperum. In diem resurrectionis. *Allel.* Surrexit sicut dixit.

[SABBATO.]

Item ad Matutinum. [*Ant.*] : Letare, letare. *Oratio :* Letatur ecce Domine Iherusalem. *Ant.* Repletum est. *Oratio :* Repletum est, Domine. *Allel.* Gaudeamus et letemur. *Oratio :* Gaudemus, Domine. *Resp.* Estote imitatores Dei. fol. 10

Ad Vesperum. *Ant.* Psallite Deo. *Allel.* Regna terre.

[II^a FERIA.]

[Hebdom. 2^a post Pascha. Voy. Ms. addit. 30.846, fol. 52.]

Ad Matutinum. *Ant.* Deus qui diues es. *Oratio :* Conuiuifica nos, Deus Pater. *Ant.* Venite reuertamur. *Oratio :* Ad te, Christe, reuertentes.

Ant. Dominus Ihesus Christus, qui est testis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es testis fidelis. *Resp.* Christus Ihesus, qui cum in forma Dei.

Ad Vesperum. *Ant.* Pater glorie. *Ant.* Dicant qui redemti sunt.

[III^a FERIA.]

[**Ad Matutinum.**] *Oratio :* Deus Pater, qui in populis. *Ant.* Absorpta est mors. *Oratio :* Christus Deus, fol. 11
a quo mors. *Ant.* Alleluia. Redemit nos. [*Oratio*] : Christus Dei filius, cuius morte. *Ant.* Letamini in Domino.

Ad Vesperum. *Ant.* Viuo ego. *Allel.* Ite, dicite fratribus.

[IIII^a FERIA.]

Ad Matutinum. *Ant.* Fructificemus Deo. *Oratio :* Fac nos, Deus Pater, ita fructificare. *Ant.* Nos omnes redemti. *Oratio :* Nos omnes qui tuo, Christe. *Allel.* Disciplina pacis nostre. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui uoluntarie. *Resp.* Dextera tua, Domine.

Ad Vesperum. *Ant.* Laudem dicamus. *Allel.* Alleluia. Dicant qui redemti sunt.

[v^a Feria.]

Ad Matutinum. *Ant.* Dominus in nobis. [*Oratio*] : Tu in nobis es, Domine. *Ant.* Dominus Deus noster. *Oratio :* Domine Deus noster, qui pro nobis. *Allel.*
fol. 12 Dominus memor. *Oratio :* Esto nostri, Domine, memor. *Resp.* Videte magnalia.

Ad Vesperum. *Ant.* Vulneratus est. *Allel.* Christus pro nobis.

[vi^a Feria.]

[**Ad Matutinum.**] *Ant.* Deus pacis. *Oratio :* Deus, Pater Domini nostri. *Ant.* Narrate laudes. *Oratio :* Fac nos, Christe. *Allel.* Surrexit. *Oratio :* Ihesu Dei filius, quem uox. *Resp.* Dicite in nationibus.

Ad Vesperum. *Ant.* E celo iaculatum est.

[Sabbato.]

Ad Matutinum. *Ant.* Consepulti estis. [*Oratio*] : Christe, cui consepulti. *Ant.* Redemit nos. [*Oratio*] :
fol. 13 Saluator noster. *Ant.* Conuiuificati estis. *Oratio :* Conuiuificati Christo. *Resp.* Angelus Domini dixit mulieribus.

Ad Vesperum. *Ant.* Vade Maria. *Allel.* Propter miserias inopum.

[ii^a Feria.]

Item ad Matutinum. *Ant.* Vidi Agnum. *Oratio :* Te, Christe Domine, pro totius. *Allel.* Vidi Agnum quasi. *Oratio :* Christe Dei filius, qui occisus. *Allel.* Ego uidi in medio candelabrorum. [*Oratio*] : Vnigenite filius Dei. *Resp.* Recordamini.

Ad Vesperum. *Ant.* Christus pro peccatis.

[iii^a Feria.]

fol. 14 **Item ad Matutinum.** *Ant.* Audiui uocem. *Oratio :* Fac nos, Domine, perfui. *Ant.* Facte sunt uoces. [*Oratio*] : Amabiles, Domine, ille satis sunt uoces. *Allel.* Laudem dicite. *Oratio :* Te Domine ab inferis. *Resp.* Nolite timere.

Ad Vesperum. *Ant.* Ecce facta sunt. *Allel.* Dignus est Agnus.

[iiii^a Feria.]

Ad Matutinum. *Ant.* Ecce Ihesus, postquam. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, quem primum. *Ant.* Si credimus. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, quem ita. *Allel.* Confirmabit. *Oratio :* Christe Deus noster et Domine, qui confirmasti. *Resp.* Hoc iam tertio.

Item Cantici de Resvrrectione Domini. fol. 15

(Cf. Ms. addit. **30.846**, fol. 571, et *Mozarabic Psalter.*, p. 162.)

Canticum Iacob de libro Genesis, [ii feria]. *Ant.* Ad predam Domine ascendis. — Iuda te laudabunt... Nazareos inter fratres suos.

Canticum Esaye prophete, iii feria. *Ant.* Antiqua ne intueamini, noua faciam. — Ante me non est formatus... narrabit.

iiii feria : *Canticum Esaye. Ant.* Saluauit mici. — Quis est iste qui uenit... terra uirtutem eorum.

v feria : *Canticum Esaye prophete. Ant.* Tamquam de somno. — Hec dicit Dominus exercituum... et plantem, ayt Dominus. fol. 16

vi feria : *Canticum Osee prophete. Ant.* Viuificabit nos. — Venite reuertamur... olocaustum.

Sabbato. *Ant.* Expecta me. — Expecta me dicit Dominus... non erit qui exterreat.

Item Benedictionibvs.

[ii feria] : Benedictum nomen.
iii feria : In templo sancto.
iiii feria : Supra sedem.
v feria : Omnia opera Domini.
vi feria : Celi et angeli Domini.
Sabbato : Filii hominum.

Item ii feria : In templo.
iii feria : Benedicimus te.
iiii feria : Benedicta opera.
v feria : Maria et flumina.
vi feria : Tibi soli Deo.
Sabbato : Filii hominum.
Item de cantico : Emitte.
Alium : Emitte lucem. (Cinq autres *Emitte.*)

Versvs Lavdivm.

ii feria : Laudate Dominum in sanctis eius. Alleluia. ii : Alleluia. (Quatre autres versets, pro fer. iii, iiii, v, vi).

Sabbato : Cantate Domino canticum nouum, Alleluia. ii : Alleluia.

Officivm de octavas Pasche.

(Voy. Ms. addit. **30.846**, fol. 43.)

Ad Vesperum. Tu confirmasti. *Sono :* Angelus Dei descendit. *Allel.* Palpate et. *Allel.* Ite, dicite. *Ymnus :* Te centies mille legionum (9 strophes). fol. 17
Versus : Hic est dies. fol. 18

Conpleturia ad Vesperum, siue per omnes Dominicos usque ad Ascensionem Domini : Christe Dei filius, nostrarum requies animarum. *Benedictio* : Christus Dei filius, qui in hoc die.

Ad Matutinum. *De III° psalmo. Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Angelus Domini descendit. *Oratio* : Christe uera redemtio. *Ant.* Angelus Domini dixit. *Oratio* : Christe Dei filius, cuius resurrectio. *Ant.* Venite. [*Oratio*] : Christe Deus, ingeniti luminis. *Resp.*
fol. 19 Vna sabbatorum. — *De Cantico* : Alleluia. Apparuit. *Canticum Moysi de libro Exodi* : Cantemus Domino... per medium mare. *Benedictiones* : Benedictus es. *Ymnus* : Psallat altitudo celi (8 strophes). *Completuria* : Decurso, Christe Domine. *Benedictio* : Christus Dominus, qui clausis.

Ad Missa. *Ad Prolegendum* : Apparuit Dominus ianuis clausis. II : Benedictio et claritas. *Oratio post Gloria in excelsis* : Omnipotens Domine Ihesu Christe, qui post appentionem Crucis.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes uidi Angelum descendentem ab ortu solis... et gratiarum actio in secula seculorum.
fol. 21 *Benedictiones* : Benedictus es, Domine Deus patrum nostrorum.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis Angelus Domini locutus est ad Filippum : Surge... Ihesum Christum, Amen.

fol. 22 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem* : In illo tempore una sabbatorum... uitam abeatis in nomine eius.

Laudes : Apparuit Dominus. [*Sacrificium*] : Alleluia. Omnis populus.

Missa : Completo, dilectissimi fratres, etc. (Voy. le Sacramentaire, col. 293-298.)

Officivm de primo Dominico post octavas Pasche.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Laudauerunt te. Tu confregisti. *Sono* : Alleluia. Torcular. *Ant.* Christus Ihesus.

Ad Matutinum. *De III° psalmo* : Ego dormiui.
fol. 25 *Ant.* Liuore eius. [*Oratio*] : Omnipotens Deus, qui nos. *Ant.* Tradidit in morte. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui inter. *Alleluiaticum* : Iuste iudicans. [*Oratio*] : Iuste quidem. *Resp.* Reconciliati sumus. — *De Cantico* : Alleluia. Cantemus. *Benedictiones* : Benedictus. *Sono* : Ego dormiui. *Laudes* : Laudate Dominum. *Ymnus* : Psallat altitudo. *Conpleturia ad Matutinum, dicenda per omnes Dominicos usque ad Ascensionem Domini* : Christe Dei filius, qui uenerabilis diei huius excursum. *Benedictio* : Christus Dominus qui odierni diei.

Ad Missa. *Prolegendum* : Modo facta est salus. *Vers.* Dignus es. II : Dignus es, Domine. III : Dignus est Agnus. *Oratio* : Gratias tibi agimus.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Laudicie ecclesie scribe... ecclesiis. Amen. *Psallendum* (avec neumes).

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis accessit Saulus ad principes sacerdotum et petiit... quia hic est filius Dei.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo fol. 27
tempore, duo ex discipulis ibant in castellum... in fractione panis. Amen. *Laudes* : Alleluia. Tu es sacerdos. *Sacrificium* : Alleluia. Prima sabbatorum. II : Alleluia. Orto iam sole.

Missa : Deum Dei filium, etc. (Voy. le Sacramen- fol. 28
taire, col. 298-301.)

Officivm de secvndo Dominico post octavas Pasche.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Tu fecisti omnes fol. 29
terminos. *Ant.* Catulus leonis. *Allel.* Lapis quem. *Ymnum* et *Completoria* quere in octauas Pasche. *Psallendus* : Audiui uocem.

Ad Matutinum. *De III° psalmo. Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Quod Ihesus mortuus est. *Oratio* : Mortuum te peccato. *Ant.* Mortuus est Christus. *Oratio* : Christe Dei filius, qui mortuus es. *Allel.* Surrexit Christus. [*Oratio*] : Ihesu redemtor noster. *Resp.* Obseruabitis. *De Cantico. Ant.* Alleluia. Cantemus. fol. 30
Benedictiones : Benedictus es. *Sono* : Ego dormiui. *Ymnus, ut supra. Conpleturia*, quere in I° Dominico.

Ad Missam. *Ad Prolegendum* : Gratias tibi. II : Gratias tibi. III : Nunc factus est.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In illis diebus ego Iohannes, seruus Ihesu Christi, fui in spiritu et audiui... aquam uite gratis (2 colonnes). *Psallendum* : Memor fuit.

Lectio Actuum Apostolorum : In diebus illis Paulus et Barnabas commorabantur Listris... corda uestra. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo fol. 3
tempore una sabbati ualde diluculo uenerunt mulieres... factum fuerat. — *Laudes* : In die resurrectionis. *Sacrificium* : Audi Srahel.

Missa : Offeramus, etc. (Voy. ci-dessus le Sacramentaire, col. 301-305.)

Officivm de tertio Dominico
post octavas Pasche.

fol. 34 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Tu disrupisti. *Sono :* Alleluia. Ecce facta sunt omnia noua. *Ant.* Gratias agimus. II : Gratias Deo. *Ymnum* et *Conpletoria* quere retro. *Psallendum :* Vidi et audiui. (En écriture du XIVe siècle : *Quere IIII° Dominico.*)

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Ego dormiui. *Ant.* Gratias agamus. *Oratio :* Gratias tibi agimus, Deus
fol. 35 Pater. *Allel.* Gratias Deo. *Oratio :* Quas tibi Domine gratias. *Allel.* Gratias tibi. [*Oratio*] : Domine Deus noster. *Resp.* Gratias Domino. *De Cantico :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui.

Ad Missa. *Ad Prolegendum :* Dicite in nationibus.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu, et uidi in dextera sedentis super tronum librum... et potestas Dei nostri in secula seculorum. Amen. *Psallendum :* Surrexi.

Lectio Actuum Apostolorum : In diebus illis conuenerunt sacerdotes Iudeorum... quem dedit omnibus obedientibus sibi. Amen.

fol. 36 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem :* In illo tempore, una sabbatorum, Maria Magdalene... a mortuis resurgere. — *Laudes :* Alleluia. Surrexit Dominus. *Sacrificium :* Aspexi et uidi.

Missa : Hic est dies, etc. (Voy. le Sacramentaire, col. 305-310.)

Officivm de qvarto Dominico
post octavas Pasche.

fol. 38 **Ad Vesperum :** Laudauerunt te. *Sono :* Alleluia. Postquam. *Ant.* Audiui uocem.

Ymnum et *Conpletoria*, quere superius in Octauas Pasche. *Psallendum :* Vidi turbam.

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Ego dormiui. *Ant.* Venite reuertamur. *Oratio :* Ecce uenimus ad te Dominum reuerenter, qui pretium factus es nostre salutis. Tu ergo qui cepisti, perfice in nos beneficia sanitatis : et qui in corpore nostrō percussus es uulnere crucis, cura nos medicaminibus tue diuinitatis. Quique nos post duos dies uiuificans, tertia utique die corpus mortalitatis nostre a mortuis dignatus es suscitare, presta nobis ut per te resuscitati, per te etiam uiuificati in eternum quoque tecum sine fine penas euadamus inferni. Amen. *Ant.* Beati qui ad cenam. [*Oratio*] : Concede nobis. *Ant.* Psallite Deo. [*Oratio*] : Psallimus tibi. *Resp.* Letamini celi. *De Cantico :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones.* Benedictus es. — *Sono.* Ego dormiui.

Ad Missam. *Ad Prolegendum :* Dicite in gentibus.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu, et uidi septem angelos... et regnabunt in secula seculorum. Amen. *Psallendum :* Dominus uirtutem.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis fol. 39
Petrus et Iohannes ascenderunt Iherusalem in templum... circiter quinque milia (3 colonnes).

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In fol. 40
illo tempore, stabat Maria ad monumentum foris plorans... dixit mici. Amen. *Laudes :* Alleluia. Cantate. [*Sacrificium*] : Stetit angelus super aram Dei.

Missa : Semper quidem, etc. (Voy. le Sacramentaire, col. 310-314.)

Officivm in diem sancti Torqvati
episcopi
vel sociorvm eivs episcoporvm et confessorvm.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Splenduit lucerna fol. 42
tua. *Sono :* Alleluia. Celi enarrant. *Ant.* Isti sunt uiri. *Allel.* Hi sunt. *Ymnus :* Vrbis Romulee iam toga candida (15 strophes). *Conpleturia :* Ecce fol. 43
sancte Domine. *Benedictio :* Deus qui Torquati et sociorum eius.

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Super populum. *Ant.* Hec dicit. (On lit en marge : *Psallendum :* Qui sunt.) *Oratio :* O uirtutum Domine. *Ant.* Septem pastores erant. *Oratio :* Hii sunt Domine. *Allel.* Hec dicit Dominus. *Resp.* Hec dicit Dominus. *Oratio :* fol. 44
Deus Dei filius, qui sanctos tuos. *Ant.* Viri misericordie. [*Oratio*] : Deus qui sanctos tuos. *Ant.* Sapientiam ipsorum. *Oratio :* Verbum Patris. *Allel.* Exaltationes Dei. *Oratio :* Vita fidelium. *Resp.* Laudemus uiros. [*Oratio*] : Christe Dei filius, cunc- fol. 45
torum opifex. *Ant.* Beati uiri tui Domine. *Oratio :* Beati uere. *Ant.* Beati qui ad iustitiam. *Oratio :* Deus Dei filius, lumen astrorum. *Allel.* Quam pulcri sunt. *Oratio :* O Verbum Patris. *Resp.* Isti sunt lapides. *Oratio :* Hii sunt lapides. *Ant.* Flores apparuerunt. *Oratio :* Radix et origo Dauid. *Ant.* fol. 46
En lectulum Salomonis. *Oratio :* O pax perennis. *Allel.* Mandragore. *Oratio :* Deus cuius odores reuiuiscunt mortui. *Resp.* Omnes iusti. *Oratio :* Deus

Dei filius, quem omnes iusti. *De Cantico. Ant.* : Diligentes te. / Qui sponte obtulisti de Srahel animas... ita rutilent (2 colonnes). *Benedictiones* : Omnes sancti. *Sono* : Alleluia. Vox letitie. *Conpleturia* : Adest, Domine, clara et enitens tuorum illa septem pontificum reuoluti temporis annua celebritas, per quos dudum occidentalis plage nouelle fidei germine preco quam surculo predicationis plantare dignatus es normam, per quos nefarie supprestitionis corruscante fidei radio effugare dignatus es dogmam. — His ergo interuenientibus ardeant in conspectu glorie tue desideriorum nostrorum clibana, deferantur precum ueridica libamina, acceptentur uotorum pura olocausta. His orantibus tribuatur cunctis sacrosancto altario tuo deseruientibus niuei candoris munditie (munditia) castitatis : uirginibus almi pudoris mentis et corporis remuneranda integritas : continentibus et omnibus in commune fidelibus operis sancti effectus a te in futuro examine rite beandus. — Torquatus ex his nobis proroget munilium ornamenta. Tisefons a te qui es fons uite uberrimo doctrine gurgitis poculo satiet. Indalecius index bonorum operum spiritalium alimenta ministret. Isicius sceleris nostri piacula mundet. Secundus futuri aduentus tui gaudio electorum participio iungat. Eufrasius quadrifluo Euangeliorum omne catholice fidei dogmate firmet. Cecilius cetibus Angelorum precatu suo adsociet. Sic quoque plebs alumna sanctorum tuorum in canticis labiorum et laudis iubilo festa rite exquolens, septemplici dono gratiarum exuberet : ut ad id quod oculus non uidit, que preparasti his qui te diligunt post huius uite excursum, criminum mole demto, ethereis sedibus contutandi, predictorum ducatu egregio perducamur ad regnum. Pater noster qui es in celis. — *Benedictio* : Trinitatis alme ineffabile sacramentum, interuentu sanctorum Torquati uel sociorum eius, reuelet uobis suis secreti misterium. Amen. Verbum Patris altissimi inlustret abdita mentium uestrarum. Amen. Spiritus sancti donum exuberet in uobis carismata gratiarum. Amen. Emolumento uirtutum uos repleat et a cunctis defendat inlecebris carnalium uitiorum. Amen. Regat presenti in seculo, et post transitum concedat consortium beatorum. Amen. Effugiat a uobis omnis temtationes aerium potestatum et tribuat iter prosperum quo perueniatis ad regnum. Amen. Ditet uos muneribus copiosis et ostendat sue gloriam magestatis. Amen. Imnidicum illud ineffabile canticum reuocare uos faciat temporibus infinitis et adtollat iubilo laudis seculis sempiternis. Amen.

Ad Missam. *Alleluiaticum* : Dabos uos.

Lectio libri Ihesu : Laudemus uiros gloriosos... enuntiat eglesia. Amen. *Psallendum* : In omnem fol. 48 terram. *Clamor* : Celi enarrant.

Epistola Pauli Apostoli ad Tessalonicenses : Fratres in omni loco fides uestra... uos imitatores facti estis eglesiarum Dei. Per Ihesum Christum Dominum nostrum.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore designauit Dominus... scribta sunt in celis. Amen. *Laudes* : Alleluia: Beati qui habitant. fol. 49 *Sacrificium* : Venite benedicti. II : Sedebit Dominus.

Missa : Diem hunc, etc. (Voy. le Sacramentaire, ci-dessus, col. 314-318.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTE CRVCIS.

Ad Vesperum. + *Vespertinum* : Eleuatio ma- fol. 51 nuum. *Versus* : Dirigatur. *Sono* : Dominus Ihesus Christus surrexit. II : Saluator noster. *Ant.* Gloriemur. *Allel.* Pacificauit omnia. [*Ymnus*] : Pange lingua (9 strophes). *Versus* : Dicite in nationibus. (Écriture du XIVe siècle : Dominus regnauit a ligno. Etenim correxit orbem terre, qui non comouebitur). *Conpleturia* : Domine Ihesu Christe noster conditor. *Benedictio* : Christus Dominus, qui paci- fol. 52 ficauit. *Psallendum* : Lapis quem.

Ad Matutinum. *De III° psalmo* : Ego dormiui. *Ant.* Christus Ihesus. *Oratio* : Christe Ihesu qui mortalitatis. *Ant.* Dominus Deus Patrum. [*Oratio*] : Deus Patrum nostrorum. *Allel.* Iuste iudicans. *Quere in dominico de Resurrectione.* [*Oratio*] : Iuste quidem, *Resp.* Erit tanquam lignum. [*Oratio*] : Ihesu Deus noster. *Ant.* In nomine Domini. [*Oratio*] : Christe Dei filius, in cuius nomine. *Ant.* Redemisti nos. *Oratio* : Redemtor noster. *Allel.* Testis fidelis. *Vers.* fol. 53 Quis sicut. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius testis fidelis. *Resp.* Ihesum Nazarenum. *Vers.* Dominus. *Oratio* : Ihesum Nazarenum, qui a Iudeis. *De Cantico* : Saluabi mici. *Vers.* Qui est iste. *Benedictiones* : Supra sedem. *Sono* : Ego dormiui. *Conpleturia* : Ineffabile satis est. *Benedictio* : Crux Domini.

Ad Missa. *Ad Prolegendum* : Tollite hostias. *Versus* : Sit nomen Domini.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis ego Iohannes fui in spiritu in montem magnum... et regnabunt in secula seculorum. *Psallendum* : Dominus regnauit a ligno.

Epistola Pauli Apostoli ad Filippenses : Fratres hoc sentite in uobis quod in Christo... in gloria Dei Patris. Amen.

fol. 54 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem :* In illo tempore erat homo ex Fariseis nomine Nicodemus... sed abeat uitam eternam. — *Laudes :* Alleluia. Pacificauit.

Missa : Gloriemur in crucem, etc. (Voy. ci-dessus, le Sacramentaire, col. 318-322.)

Officivm in diem Ascensionis Domini.

fol. 56 **Ad Vesperum**. *Vespertinum* : Eleuatio. *Sono :* Domini est terra. ii : Tollite portas. *Ant.* Ascensor fol. 57 celi. *Ant.* Inextimabilis. *Allel.* Vidi sedem magnam. *Ymnus :* Eterne rex altissime (12 strophes). *Vers.* Ascendit. *Conpleturia :* Ascensionis tue. *Benedictio :* Christus Dominus qui adsumtum. *Psallendum :* Benedic anima mea.

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Gloria mea Deus. fol. 58 *Oratio* : Christe gloria nostra. *Ant.* Ascendit in altum. [*Oratio*] : Domine, qui ascendisti. *Antifona :* Ascendit Deus. *Oratio :* Domine, qui in cruce. *Allel.* Regna terre. [*Oratio*] : Domine Ihesu, qui ascendisti. *Resp.* Iherusalem ciuitas sancta. *Oratio :* Domine Ihesu, qui subleuatus. *Ant.* Viri Galilaei. *Oratio :* Saluator noster. *Ant.* Vidi nubem candidam. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui et in nube. fol. 59 *Ant.* Vidi uirum. *Oratio :* Vnigenite Dei filius, qui deuicta. *Resp.* Curuati sunt celi. *Oratio :* Domine Ihesu Christe creator astrorum. *Ant.* Gaudete quia uici mundum. *Oratio :* Gaudemus, Domine, quia mundum uicisti. *Ant.* Ascendo ad Patrem. [*Oratio*] : Ihesu Dei Patris filius qui te. *Ant.* Si abiero. fol. 60 [*Oratio*] : Saluator Domine. *Resp.* Edificauit Dominus in celo ascensum suum. *Oratio :* Deus qui et in celo. *De Cantico :* Tronus tuus Deus. / Domine qui habitas in eternum, cuius oculi elati... cum misertus eis qui non habent substantiam bonorum operum (2 colonnes et demie). *Conpleturia :* Domine, rex glorie. *Benedictio :* Christus Dei filius qui triumphali. *Benedictiones :* Supra sedem. Benedictus es. *Sono :* Ascendit Deus in. ii : Regnabit Dominus. *Laudes :* Alleluia in celo et in terra. *Psallendum* : Ego uidi uirum.

Ad Missa. *Ad Prolegendum :* Visus est. *Oratio :* Respice ad orationem.

Lectio libri Regum : In temporibus illis, factum est cum leuare uellet Dominus Eliam per turbinem... proni in terra. Amen (3 colonnes). — (*Cum notis :*) Daniel propheta. Tunc illi tres. Benedictus es, Domine. *Psallendum :* Ascendit in altum. *Vers. :* Regna.

Lectio libri Actuum Apostolorum : Primum quidem sermonem feci de omnibus... euntem in celum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus stetit in medio discipulorum... et benedicentes Dominum. *Sacrificium :* Alleluia. Dextera Domini. fol. 63

Missa : Placeat, etc. (Voy. ci-dessus, col. 322.)

In eodem die, **ad Vesperum.** *Vespertinum :* Eleuatio. *Antifona.* Videntibus apostolis. *Allel.* Qui descendit. *Ymnus :* Psallat. — Post occasum. (Voy. cod. addit. 30.846, fol. 120-121.) *Versus :* Ascendit. *Conpleturia :* Christe Dei uirtus. *Benedictio :* Ihesus Christus Dominus pacem. *Psallendum :* Mittam promissum. fol. 66

vi^a Feria.

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Gloria mea Deus. *Ant.* Exaltare (au-dessus : xx). *Ant.* In celis pre (au-dessus : lxxxviii. Voy. *Brev. goth.*, col. 751 et 800). *Allel.* Alleluia. Laudes. *Resp.* Qui sedes super tronum, *e cotidiano. De Cantico, Ant.* Confirmatum est, lxiii. (Voy. *ibid.*, col. 879.) *Benedictiones :* Supra sedem. *Sono :* Ascendit Deus. *Ymnus :* Psallat. Post occasum. (Voy. ci-dessus, *ad Vesperum.*)

Sabbato.

Ad Vesperum *et ad* Matutinum *de dfcis* (de defunctis?) *celebrabis* : *et L P* (psalmum l) *non dicebis usque ad Quinquagesimas.*

Officivm de Dominico post Ascensionem Domini.

Ad Vesperum. [*Vespertinum*] *:* Dominus ascendit. *Sono :* Alleluia. Regna terre. *Ant.* In templo. *Allel.* Quis in nubibus. *Ymnus :* P. (Voy. plus haut, ligne 13.) *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe redemtor. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui exaltatus. *Psallendum :* Exaltate. fol. 67

Ad Matutinum. *De III° psalmo :* Gloria mea. *Ant.* Dominus ascendit. [*Oratio*] : Ihesu Christe terribilis rex noster. *Ant.* Regnabit Dominus. [*Oratio*] : Exaltare Domine. *Allel.* Deus exercituum. *Oratio :* Domine Deus exercituum. *Resp.* Exaltare Domine. *De Cantico, Ant.* Filii Srahel. *BN* (*Benedictiones*) : Supra se[dem regni]. *Sono :* Ascendit. *Himnus :* Te Deum laudamus. *Alius :* Post ut occasum.

Ad Missam. *Alleluiaticum :* Quis sicut. *Oratio :* Suscipe propitius.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In illis diebus ego Iohannes, seruus Ihesu Christi fui in spiritu... et creata sunt (2 colonnes). *Psallendum :* Deus
fol. 68 noster in celo.

Epistola Pauli Apostoli ad Efesios : Fratres, obsecro uos in Domino ut digne ambuletis... adimpleret omnia. Ipsi gloria in secula seculorum.

Lectio Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, dixit Ihesus discipulis suis : Euntes in uniuersum mundum... sequentibus signis. Amen. *Lau-*
fol. 69 *des :* Alleluia. Iubilate. *Sacrificium :* Vidi in celo.

Missa : Misterio, etc. (Voy. ci-dessus, col. 329.)

In eodem die, **ad Vesperum.** [*Vespertinum*] : Dominus ascendit. *Sono :* Alleluia. Tronus tuus. *Ant.*
fol. 70 Quis sedes. *Allel.* Alleluia. Sedes tua. *Imnus :* Psallat. Post ut occasum.

[IIa Feria.]

Ad Matutinum. *Antif.* Gloria. (En écriture du XIVe siècle : *Ant.* Sedes tuus.) *De Cantico :* Domine exercituum. *Matut.* Inluminet. *Ymnus :* Psallat.

Eodem die, **ad Vesperum.** Inluminatio. *Ant.* In templo. (En écriture du XIVe siècle : *Quere in cotidiano.*) *Allel.* In celo. *Ymnus :* Psallat.

IIIa Feria.

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* Benedictus, *Ant.* Mirabiles. *Resp.* Seruite Domino. *De Cantico : Ant.* In manu tua. *Matut.* Auditu. *Ymnus :* [Psallat].

Item die Sabbato.

Ad Matutinum. *Post Letanias ante Pentecosten. De IIIo psalmo :* Super populum. *Ant.* Redemit nos. *Resp.* Spiritus Domini. *Benedictiones :* Filii hominum. *Sono :* Si diligitis. *Laudes :* Cantate. *Ymnus :* Splendor.

Ad Tertia. *Ant.* Effundam. *Ant.* Spiritus Domini. *Allel.* Emitte. *Resp.* Dabo uobis.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis locutus est Esayas, dicens : Spiritus Domini super me... Dominus omnipotens. *Psallendum :* Emitte spiritum tuum.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios Ia : Fratres, de spiritalibus nolo uos ignorare. Scitis... per fidem que est in Christo Ihesu Domino nostro.

fol. 71 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem :* In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Si quis diligit me... sic facio. *Laudes :* Alleluia. Da nobis. *Sacrificium :* Tollite hostias.

Missa : Semper quidem, etc. (Voy. ci-dessus, le Sacramentaire, col. 334-337.)

Officivm in diem sanctvm Pentecosten.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Effundam. II : Profeta- fol. 72 verso
bunt. *Laudes :* Alleluia. *Ant.* Impleamur. *Ymnus :*
Beata nobis gaudia. *Conpleturia :* Fiat super nos. fol. 73
Benedictio : Spiritus Paraclitus. *Psallendum :* Laudabo.

Ad Matutinum. *De IIIo psalmo :* Super populum. (Voy. cod. Add. 30.846, fol. 162-165, et cod. Tolet. 35.6, fol. 105-107.) *Oratio :* Tu es Domine. *Ant.* In principio creauit. [*Oratio*] : Deus Pater omnipotens qui in principio. *Ant.* Verbo Domini. [*Oratio*] : Tuo Domine uerbo. *Ant.* Spiritus qui a Patre. [*Oratio*] : O sancte Spiritus qui a Patre Filio[que] procedis. *Ant.* Disciplina. [*Oratio*] : Disciplina et sapientia reple nos. *Ant.* Dominus loquutus est. [*Oratio*] : Deus qui in uirtute Spiritus. *Ant.* Accipe Spiritum. [*Oratio*] : Christe Dei filius qui per Spiritum. *Allel.* Alleluia. Repleti sunt omnes. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui Spiritu sancto. *Ant.* Adtende Israhel. [*Oratio*] : Adtendimus Domine. *Ant.* Omnium rerum creator. [*Oratio*] : Omnium rerum. *Ant.* A te creata sunt. [*Oratio*] : Deus Spiritus sancte a quo creata sunt. *Ant.* Spiritum Paraclitum quem mittam. [*Oratio*] : Spiritum Paraclitum desolatis, Christe Domine, cordibus mitte. *Resp.* Alleluia. Spiritum meum dedi. [*Oratio*] : Deus omnipotens, qui Spiritum. *Ant.* Spiritus Domini spiritus uite est. [*Oratio*] : Deus, cuius gloria. *Ant.* Si diligitis me. [*Oratio*] : Da nobis. *Ant.* Effundam de Spiritu. [*Oratio*] : Effunde, Domine. *Ant.* Spiritus sanctus. [*Oratio*] : Accede ad nos Spiritus ueritatis et imple.
De psalmo Lo : Spiritum sanctum. [*Oratio*] : Redde fol. 76
nobis. *De Cantico, Ant.* Spiritus Domini. *Benedictiones :* Omnes spiritus. *Sono :* Si diligitis. *Laudes :* Laudate. *Ymnus :* Beata. *Quere* [*supra*]. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, infunde Spiritum. *Psallendum :* Spiritus bonus.

Ad Missam. *Ad Prolegendum :* Dum complerentur dies. *Oratio :* Respice.

Lectio libri Iohel prophete : Hec dicit Dominus :
Noli timere terra... saluus erit. *Psallendum :* fol. 77
Redde mici. *Clamor :* Ne proicias.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In illis diebus, dum complerentur dies Pentecostes... saluus erit.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, loquebatur Dominus noster, etc., dicens : Quum uenerit Paraclitus... et ego in ipsis. *Laudes :* Alleluia. Emitte. *Sacrificium :* Dum complerentur. II : Factus est.

Missa : Quanta, etc. (Voy. ci-dessus, col. 337-344.)

fol. 81 In eodem die, **ad Vesperum.** Laudauerunt. *Ant.* Karitas Dei. *Allel.* Alleluia. Spiritum qui ex Deo est. *Ymnus :* Beata nobis. *Conpleturia :* Spiritus tuus bonus. *Benedictio :* Spiritus Dei bonus. *Psallendus :* Omne donum obtimum.

Incipit officivm de Qvotidiano.

[In primo Dominico de Qvotidiano.]

Ad Vesperum. [*Vespertinum*] : Sacrificate. *Vers.* Confitemini. — In noctibus. *Vers.* Qui statis. *Sono :* Verba mea. *Ant.* Omnipotens Deus, omnia que sub celo sunt. *Allel.* Fundauit terram. *Ymnus :* Inuentor
fol. 82 rutili dux bone luminis (7 strophes). *Ymnus alia :* Christe lux mundi (10 strophes). *Ymnus alius :* Christe immense dominator (5 strophes). *Item alius :* O lux beata Trinitas (3 strophes). *Alius :* Intende nostris precibus (3 strophes). *Alius :* Lux
fol. 83 uera lucis (2 strophes). *Alius :* Deus creator omnium (8 strophes). *Alius :* Rerum Deus fons omnium (4 strophes). — *Conpleturia :* Transhacto diei curriculo. Pater. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus ex Syon.

Ad Matutinum. [*Imnus*] : Eterne rerum [conditor]. *Ant.* Meum est consilium. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, cuius consilium. [*Ant.*] Ego diligentes me.
fol. 84 *Oratio :* Dona nobis. *Allel.* Custodite mandata. *Oratio :* Miserere nobis. [*Ant.*] Audi popule meus. [*Ad*] *Canticum, Ant.* Cantemus, *quere superius in Resurrectione Domini.* — *Benedictiones :* Benedictum nomen. *Sono :* Dominus inluminatio. *Laudes :* Laudate. *Ymnus :* Te Deum laudamus (comme dans *Breu. goth.*, col. 944 ; mais l'hymne finit à ces mots : « sicut sperauimus in te ». Suivent les versets avec notation) : *Vers.* In te Domine speraui non confundar in eternum. II : Parce, Domine, parce populo tuo et ne des in opprobrium hereditatem tuam. — *Conpleturia :* Omnipotens sempiterne
fol. 85 Deus, totius auctor. *Benedictio :* Multiplicet uos.

Ad Missam. *Ad Perlegendum :* Alleluia. Dominus regnauit. *Oratio :* Tibi Domino Deo nostro gloriam canimus.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis, in anno quo mortuus est rex Oczias, uidi Dominum sedentem... in quod steterit in ea, ayt Dominus omnipotens. *Psallendum :* Deus iudex.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, non est personarum acceptio... sed ex Deo est (2 colonnes et demie).

Lectio Euangelii secundum Matheum : In illo fol. 86
tempore Dominus noster Ihesus Christus, etc. dicens : Noli putare quoniam ueni soluere legem... aures audiendi audiat. Amen. *Laudes :* Alleluia. Nequando rapiat. *Sacrificium :* Formauit Dominus fol. 87
Deus hominem de limo. II : Plantauerat.

Missa : Dominicos dies, etc. (Voy. ci-dessus, le Sacramentaire, col. 507-511.)

Ad Matutinum. *Ymnus :* Eterne rerum conditor fol. 89
(8 strophes). *Oratio :* Eternum te Dominum. *Alia oratio :* Eterne rerum conditor. *Alia :* Ihesu Domine, qui es. *Alia :* Deus, qui omnem mundum. *Alia :* Te omnipotentem Deum. *Alia :* Deus, qui fol. 90
prouida maiestate. *Alia :* Domine, quem totius. *Alia :* Domine Deus inspirator. *Alia :* Deus, qui creature tue.

Item antifones (*sic*) *de tertio psalmo, L° et LVI°* fol. 91
psalmo, canonice ad Matutinum : Domine quid multiplicati sunt. Dele Domine. In te confidit. Domine, quid multiplicati sunt. Laua me ab iniustitia. In te confidit. Domine, quid. Laua me. Paratum cor meum. Domine quid. Secundum magnam misericordiam. Sub umbra alarum. Multi dicunt anime mee. Laua me. Exaltare super celos. Multi dicunt. Secundum multitudinem. Miserere Deus. Ab occulto meo. Paratum cor meum. Tu autem Domine susceptor. Labia mea Domine aperies. Mitte de celo et libera me. Tu autem Domine susceptor. Vsquequaque laua me. Mitte de celo. Gloria mea Deus. Labia mea. In te confidit. Gloria mea Deus. Tibi soli peccaui. Miserere mei. Gloria mea Deus. Secundum magnam. Mitte de celo. Voce mea. Ego dormiui et surrexi. Miserere. Ego dormiui. Miserere. In te confido. Ego dormiui et requieui. Cor contritum. In te confidit anima. Exurge Domine. Dele Domine. Cantabo Domine et psallam tibi. Miserere. Domini est salus. Incerta et occulta. In umbra alarum. Salus tua Domine. Dele Domine. Clamabo ad Deum... Super populum tuum benedictio tua. Spiritu principali confirma nos, Domine. Mitte de celo et salua nos, Domine.

Orationes *de psalmos canonicos per dies Domini-* fol. 92 verso
cos ad Matutinum : Domine, quem susceptorem nostrum. *Alia :* Clementissime Domine, apud quem confitentes medullam salutis inueniunt.

Alia : Clementissime Domine, qui es animarum perpetua salus.

Alia : Omnipotens Domine, cui in celestibus.

fol. 93 *Alia :* Domine Ihesu Christe, qui ideo pro nobis.

Alia : Susceptor noster Domine, exalta caput nostrum.

Alia : Ad te, Domine, uocis clamorem emittimus. (En regard des quatre dernières oraisons, on lit sur la marge du manuscrit, en lettres du XIVe siècle : Gloria mea Deus. Ego dormiui. Tu Domine. Voce mea.)

Alia : Verbum ante secula ineffabiliter Patris ore prolatum.

Alia : Discute a nobis.

Alia : Domine, non multiplicentur.

fol. 94 *Alia :* Domine Deus, qui ad inpendendum.

Alia : Domine, qui es susceptor.

OFFICIVM IN SECVNDO DOMINICO DE QVOTIDIANO.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Sacrifica. *Sono :* Custodi me. *Ant.* Quis enarrabit. *Allel.* Quis in nubibus. *Conpleturia :* Domine Deus omnipotens, cuius in dierum cursu. *Benedictio :* Repleat uos Dominus.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *De psalmo tertio, Ant. quere superius. Ant.* Seruite Domino. *Oratio :* fol. 95 Concede nobis. *Ant.* Timete. [*Oratio*] : Deus, qui prophetali. *Allel.* Alleluia. Querite. [*Oratio*] : Conforta. *Resp.* Hec dicit Dominus. *De Cantico :* Aiutor et protector. *Benedictiones :* In templo sancto. *Sono :* Exitus matutini et. *Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* Te Deum. *Conpleturia :* Deus, conditor lucis. *Benedictio :* Omnipotentis Dei nostri.

Ad Missam. *Ad Perlegendum :* Dominus regnauit. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui nosti miseriam.

Lectio libri Esaye profete : Hec dicit Dominus : Ve qui coniungitis domum ad domum... sancti- fol. 96 ficabitur in iustitia. — *Psallendum :* In toto corde.

Lectio Epistole Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, non regnet peccatum in uestro mortali corpore... iustitie per Ihesum Christum Dominum nostrum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus, dum ambularet iuxta mare Galilee, uidit duos fratres... infirmitatem in populo. *Laudes* Alleluia. Domine, saluum. *Sacrificium :* Edificauit Noe. II : Locutus est Dominus.

Missa : Premeditemur in nobis, etc. (Voy. ci-dessus, le Sacramentaire, col. 511-515.)

OFFICIVM DE TERTIO DOMINICO QVOTIDIANO.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Sacrificate. *Sono :* fol. 99 Deus precinxit me. II : Dextera. *Ant.* Hec dicit Dominus. *Allel.* Hec dicit Dominus. *Ymnus, quere superius in primo* [*Dominico. — Conpleturia*] : Lumen tibi, Domine, huius cerei ora incensi orantes offerimus. *Benedictio :* Benedicat omnipotens Deus.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *De psalmis canonicis quere superius in primo Dominico.* (Voy. le fol. 91.) *Ant.* Omnes anime sperent. [*Oratio*] : Deus potens. *Ant.* Sperabo in Deum. [*Oratio*] : Sperantes in te. *Allel.* Inquirentes Dominum. [*Oratio*] : Inqui- fol. 100 rentes te. *Resp.* Hec dicit Dominus. *De Cantico :* Hic Deus meus. *Benedictiones :* Supra sedem. II : Deus, Deus meus. *Laudes :* Laudate. *Conpleturia :* Lux lucis immense. *Benedictio :* Gratia uos diuina.

Ad Missa. *Ad Perlegendum :* Dominus regnauit. *Oratio :* Te in celestibus.

Lectio libri Esaye profete : Hec dicit Dominus : Ve qui traitis iniquitatem in funiculis uanitatis... calciamentorum eius, ait Dominus omnipotens. Amen. *Psallendum :* Tibi derelictus est.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, fol. 101 humanum dico propter infirmitatem carnis... uita eterna in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus cum descendisset de monte, secute sunt eum turbe... et sanatus est puer ex illa ora. Amen. — *Laudes :* Alleluia. *Sacrificium :* Domine, in virtute. II : Dixit Dominus ad Abraham. fol. 102

[*Missa*] : Propitiare, Domine, etc. (Voy. ci-dessus, le Sacramentaire, col. 618-620.)

OFFICIVM IN QVARTO DOMINICO DE QVOTIDIANO.

Ad Vesperum. [*Vespertinum*] : In noctibus. *Sono :* Domini est terra. *Ant.* Ecce Deus. *Allel.* Quis sicut. *Ymnus, quere in I^o Dominico. Conpleturia :* Ecce, Domine, rapidus sol diei spatia statuta dimensus traitur in occasum. *Benedictio :* Benedictio Dei omnipotentis.

Ad Matutinum. *Ymnus :* Eterne rerum. *Ytem* [*de*] *Psalmis canonicis, quere in primo* [*Dominico*]. *Ant.* Diligite. *Oratio :* Deus, qui ita iustitiam diligis. *Ant.* Quousque iudicatis. [*Oratio*] : Deus, qui ueritatem. *Respons.* Pepercit Dominus populo. *De Can-* fol. 103 *tico :* Dominus conterens bella. *Benedictiones :* Benedicimus te. *Sono :* Ante lucem. *Laudes :* Laudate. *Ymnus :* Te Deum. *Conpleturia :* Emitte

Domine lucem. *Benedictio :* Largitor gratiarum. (En marge, en caractères du XIVe siècle : Sallendo, Alleluia, *etc.*)

Ad Missam. *Alleluiaticum :* Domine exaudi. [*Oratio*] : Suscipe, Domine.

Lectio libri Esaye prophete : Hec dicit Dominus : Quare dicis Iacob et loqueris Srahel : Abscondita est... et non deficient, ait Dominus omnipotens.
fol. 105 *Psallendum :* Factus est Dominus.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, conclusit Dominus omnia in incredulitate... ipsi gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, quum uenisset Ihesus in domum Petri uidit socrum eius... tranquillitas magna. Amen. *Laudes :* Alleluia. *Sacrificium :* Edificauit Abraham.

Missa : Si credimus, dilectissimi fratres, etc. (Voy. le Sacramentaire, col. 620-623.)

OFFICIVM DE QVINTO DOMINICO.

fol. 107 **Ad Vesperum.** [*Vespertinum*] : Sacrificate. *Sono :* Custodi animam. *Allel.* Dominus Deus bona prosperet. *Conpleturia :* Deus, qui flammigeram faciem solis. *Benedictio :* Deus, qui superbos.

[**Ad Matutinum.**] *Ymnus :* Eterne rerum. *De Psalmis canonicis, quere superius. Ant.* Custodite uos a murmuratione. [*Oratio*] : Custodiamus. *Ant.* Auferte malum. [*Oratio*] : Obsecramus. *Allel.* Irascimini. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ideo.
fol. 108 *Resp.* Omnibus querentibus gratiam. *De Cantico :* Dextera tua. *Benedictiones :* Benedicta opera tua. *Sono :* Qui extendit celum. *Ymnus :* Te Deum laudamus. *Conpleturia :* Deus cuius gloriam. *Benedictio :* Omnipotens Deus peccatorum uestrorum.

Ad Missam. *Ad Perlegendum, Al*[*leluiaticum*] : Domine, uirtutem. [*Oratio*] : Tibi in celis.

Lectio libri Esaye profete : Hec dicit Dominus : Accedite ad me et audite hoc... fluxerunt aque. Amen. *Psallendum :* Cantabo Domino.

fol. 109 *Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a :* Fratres, non misit me Christus babtizare... sapientiam querunt per Ihesum Christum Dominum nostrum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, accesserunt discipuli ad Dominum Ihesum, dicentes : Dic nobis quod signum... filius,
fol. 110 nisi Pater solus. Amen. *Laudes :* Alleluia. Salua plebem tuam. [*Sacrificium*] : Sanctificauit Moyses altare.

Missa : Accedentes, etc. (Voy. ci-dessus, col. 521.)

OFFICIVM DE SEXTO DOMINICO.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* In noctibus. *Sono :* fol. 112
Alleluia. *Ad Vesperum, Ymnus, quere superius. Conpleturia :* Deus cuius ordinatione. *Benedictio :* Respiciat uobis.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *De psalmis canonicis quere superius.* — *Oratio :* Venite exsultemus. *Laudes :* Preoccupemus. *Oratio :* Preoccupantes. *Resp.* Venite et audite. — *De Cantico :* Steterunt. fol. 113
Cantemus LVI, *quere superius in Resurrectione Domini.* (Voy. *Breu. Goth.*, col. 874.) *Benedictiones :* Filii hominum. *Sono, quere* [*superius*]. — *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia :* Lux angelorum. *Benedictio :* Descendat super uos.

Ad Missam. *Ad Perlegendum :* Fiat Domine.

Lectio Esaye prophete : Hec dicit Dominus : Audi Iacob... uia eius. Amen. *Psallendum :* Perfice, Domine.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, obsecro uos per misericordiam Dei ut exhibeatis... per fidem que est in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In fol. 114
illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Omnia quecumque uultis ut faciant homines et uos facite eis... et sanata est filia eius in illa hora. Amen. — *Laudes :* Alleluia. Saluum fac. *Sacrificium :* Edificauit Moyses.

Missa : Vniuersitatis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 525-529.)

OFFICIVM DE SEPTIMO DOMINICO.

Ad Vesperum. Sacrificate. *Sono :* Alleluia. Psalla- fol. 116
mus. *Ant.* Date Domino. *Laudes :* Exaltate. *Ymnus, quere* [*superius*]. *Conpleturia :* Transacto. *Benedictio :* Benedicat uobis. fol. 117

Ad Matutinum. Eterne. *De psalmis dominicis, quere superius in primo Dominico. Ant.* Laudate Dominum. *Oratio :* Laudamus benignitatem. *Ant.* Omnes gentes. *Oratio :* Conlaudent te. [*Ant.*] Laudate Dominum, alleluia, quoniam bonus. *Oratio :* Laudet te. *Resp.* Alleluia. Laudabo te. — *De Cantico :* Gloriosus Dominus. *Benedictiones :* In templo sancto. *Sono, quere* [*superius*]. *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia :* Deus qui alternas temporum. *Benedictio :* Repleat uos. *Psallendum :* Fons de domo Domini. *Require in I° dominico.*

Ad Missam. *Perlegendum. Require in* (sic).

Lectio Esaye prophete : In diebus illis ait Esayas : fol. 118

Audite me qui sequimini... et uox laudis. *Psallendum :* Ab occultis meis.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, nolite esse prudentes apud uosmetipsos... in bono malum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In diebus illis, Dominus noster Ihesus Christus locutus est discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Simile factum est regnum celorum homini qui seminat... aures audiendi audiat. Amen.
fol. 119 *Laudes :* Alleluia. Adtendite. *Sacrificium :* Altare aureum.

Missa : Rogaturi Deum, etc. (Voy. col. 729-732.)

OFFICIVM DE VIII° [DOMINICO] DE QVOTIDIANO.

fol. 120 **Ad Vesperum,** Sacrificate. *Sono :* Te decet ymnus. II : Exaudi Domine. *Ant.* Vos omnes filii lucis. *Laudes :* Eratis aliquando. *Ymnus, quere* [*superius*]. *Completuria :* Vespertinis orationibus. *Benedictio :* Agnoscat in uobis.

Ad Matutinum. Eterne rerum, *quere superius. Ant.* Incipite in Domino in confessione. *Oratio :* Domine, qui Iherusalem tuam in sanctis edificas. *Oratio :* Domine Ihesu Christe. *Laudes :* Alleluia. Psallite. [*Oratio*] : Psallimus tibi, Domine, modulo carminis. *Resp.* Per diem clamaui. — *De Cantico :* Gelauerunt fluctus maris, stetit unda. *Benedictiones :* Omnia opera Domini. *Conpleturia :* Emitte.
fol. 122 Domine. *Benedictio :* Benedictio Dei.

Ad Missam. *Ad Perlegendum :* Dominus regnauit.

Lectio libri Esaye prophete : Hec dicit Dominus : Audite insule... ad extremum terre. Amen. *Psallendum :* Tribuat tibi.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, rogo uos ut obseruetis qui dissensiones... uobiscum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, cum transcendisset Ihesus in mari trans fretum... admirabantur in doctrina eius. *Laudes :*
fol. 123 Alleluia. Narrabo. *Sacrificium :* Elegit.

Missa : Inter sacra misteria, etc. (Voy. col. 623.)

OFFICIVM DE NONO DOMINICO.

fol. 125 **Ad Vesperum.** Sacrificate sacrificium. *Sono :* Deus misereatur. *Ant.* Miser ego. *Laudes :* Domine Deus meus clamaui. *Conpleturia :* Lumen tibi, Domine, huius cerei. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus omnipotens.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *Ant.* Magnus Dominus. *Oratio :* Deus qui magnus es. *Ant.* Magnus Dominus. *Oratio :* Omnipotens Deus cuius magnitudinis. *Laudes :* Magnus Dominus noster. *Resp.* fol. 126
Magnus Dominus noster. — *De Cantico :* Quis similis tibi. / Cantemus. *Benedictiones :* Celi et angeli Domini benedicite. *Sono :* Laudes. *Conpleturia :* Lux uera, plenitudo fulgoris. *Benedictio :* Sit Dominus uestris precibus. *Psallendum :* Cantate Domino.

Ad Missa. *Perlegendum :* Dominus reg[nauit].

Lectio libri Esaye prophete : Hec dicit Dominus : Letamini cum Iherusalem... contritiones uestras, dicit Dominus exercituum. *Psallendum :* Delicta iuuentutis.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, dilectio proximi malum non operatur... sed induimini Ihesum Christum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore accedens quidam adolescens ad Dominum Ihesum... nouissimi primi. Amen. *Laudes :* fol. 127
Alleluia. Cantate Domino. II : Dixit Moyses.

Missa : Deum, a quo auerti, etc. (Voy. col. 626.)

OFFICIVM DE DECIMO DOMINICO.

Ad Vesperum. Sacrificate sacrificium. *Sono :* fol. 129
Venite, exultemus in Domino. II : Preoccupemus. *Ant.* Obsecro. *Laudes :* Alleluia. Custodite precepta. *Ymnus, quere* [*superius*]. *Oratio :* Deus, qui uespere et mane. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus *Psallendum :* Adorate Dominum.

Ad Matutinum. Eterne rerum conditor. *De canonicis, quere superius in I° Dominico. Ant.* Videant pauperes. *Oratio :* Deus, qui pauperes tuos. [*Ant.*] Desiderium pauperum. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui desiderium pauperum. *Laudes :* Lau- fol. 130
dauit pauperes Dominus. [*Oratio*] : Laudent te Domine celi. *Resp.* Pacem donet Dominus. — *De Cantico. Ant.* Quis tui similis. / Cantemus. *Benedictiones :* Maria et flumina. / Benedictus es. *Sono, quere* [*superius*]. *Laudes* : Laudate. *Ymnus :* Te Deum laudamus. *Conpleturia :* Inlumina, Domine, uultum tuum. *Benedictio :* Benedicat uobis Dominus. *Psallendum :* Alleluia. Fons de domo Domini.

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie prophete :* In diebus illis, uerbum quod factum est ad Iheremiam, dicens : Sta in porta domus Dei... patribus uestris, ait Dominus omnipotens. Amen. *Psallendum :* fol. 131
Salua plebem tuam.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a : Fratres, gratia uobis et pax... filii eius Ihesu Christi. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus descendens de monte, uenit ad discipulos suos : et uidens turbam magnam circa eos et scribas... et confestim uidit et sequebatur eum. Amen.

fol. 132 *Laudes* . Alleluia. Expectans. *Sacrificium :* Si in preceptis.

Missa : Custodientes, etc. (Voy. col. 630-631.)

OFFICIVM DE VNDECIMO DOMINICO.

Ad Vesperum. Septies in die. *Sono :* Alleluia. Miserere Deus omnium. *Laudes :* Miserere nostri. *Ymnus. Conpletoria :* Deus, qui nobis in usum noc-
fol. 133 tis ignis huius. *Benedictio :* Preces uestras.

Ad Matutinum : Eterne rerum. [*Ant.*] Dominus sapientia. *Oratio :* Christe, sapientia summi Patris. *Ant.* Dominus dat sapientiam. *Oratio :* Altissime Deus Pater, de cuius ore sapientia procedit. *Allel.* Sapientia a Domino. *Oratio :* Sapientia Dei Patris. *Resp.* Sapientia Dei super. — *De Cantico :* Guber-
fol. 135 nasti. / Cantemus. *Benedictiones :* Stelle celi benedicite. *Oratio :* Oriatur quesumus. *Benedictio :* Benedictionis Domini. *Sono, Laudes, Hymnum, quere superius.*

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie prophete :* Ecce dies ueniunt, dicit Dominus, et feriam domui Srahel... amplius, ait Dominus omnipotens. *Psallendum :* Exaltabo te.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios Iª : Fratres, nescitis quia templum Dei estis... in secula seculorum.

fol. 136 *Lectio sancti Euangelii secundum Lucam :* In illo tempore, descendit Ihesus in Capharnaum... relictis omnibus secuti sunt eum. Amen. *Laudes :* Alleluia. Miserere. *Sacrificium :* Vos, qui transituri estis.

Missa : Deum, qui Ecclesie sue, etc. (Voy. col. 631.)

OFFICIVM DE DVODECIMO DOMINICO.

Ad Vesperum. Sacrificate. *Sono :* Alleluia. Apud te, Domine, est fons uite. *Ant.* Tuum Domine regnum. *Laudes :* Principium uerborum. *Conpleturia :* Deus, qui per Aaron. *Benedictio :* Omnipotens Dominus benedicat uobis.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *Ant.* Si sapientiam inuocaueris. *Oratio :* Presta nobis, Domine. *Ant.*
fol. 137 Doctrina sapientie. *Oratio :* Declaratio sermonum. *Laudes :* Decor uite est. *Oratio :* Mira sunt Domine. *Resp.* Fili, dilige disciplinam. — *De Cantico :* Cantemus Domino. *Benedictiones :* Tibi soli Deo. *Sono, quere* [*superius*]. *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia :* Quam magnificata sunt. *Benedictio :* Clementissimus Dominus.

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie prophete :* Hec dicit Dominus : Numquid qui cadit non resurget... hec enim placent mici, ait Dominus omnipotens. Amen. *Psallendum :* Conuertisti planctum meum.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios Iª : Fratres, omnia mici licent... in corpore uestro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus, quum esset in unam ciuitatem, ecce uir plenus lepra... mirabilia hodie. Amen. *Laudes :* Alleluia. Te decet ymnus. *Sacrificium :* Audi Srahel.

Missa : Omnipotentem Deum, etc. (Voy. col. 633.)

IN DECIMO TERTIO DOMINICO.

Ad Vesperum. Sacri[ficate]. *Sono :* Tenebre. *Ant.* fol. 140
Saluum fac seruum. *Laudes :* Saluum fac filium. *Conpleturia :* Dies iam Domine. *Benedictio :* Exaudiat uos.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *Ant.* Quam magnificata sunt. *Oratio :* Omnipotens Deus qui omnia. *Ant.* Quam magnificata sunt. *Oratio :* Magnificata sunt opera tua. *Laudes :* Magna opera tua. *Oratio :* Deus, cuius inter omnes. *Resp :* Apud te laus mea. — *De Cantico :* Adiutor. *Benedictiones :* Benedictum. *Sono :* Ante lucem. *Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* Te Deum. *Conpleturia :* Insufficientes. *Benedictio :* Intendat Dominus.

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie prophete :* Hec fol. 141
dicit Dominus Deus : Conuertimini, filii reuertentes, quia ego uir uester... salus Srahel. Amen. *Psallendum :* Que est expectatio.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios Iª : Fratres, uos estis corpus Christi... per fidem que est in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo fol. 142
tempore, egressus Ihesus de deserto uidit publicanum nomine Leui... restituta est manus eius. Amen. *Laudes :* Alleluia. Laudabo. *Sacrificium :* Locutus est Dominus ad Gedeon.

Missa : Adpropinquantes, etc. (Voy. col. 634.) fol. 143

DE DECIMO QVARTO DOMINICO.

Ad Vesperum. *Sono :* Alleluia. Paratum, *Ant.* Ecce clamat. *Laudes :* Inquirentes Dominum. *Conpleturia :* Quamuis Magestatem tuam. *Benedictio :* fol. 144
Almam benedictionis.

Ad Matutinum. *Ant.* Benedic. *Oratio :* Benedicat

te anima nostra. *Oratio :* Benedicimus te. *Laudes :* Benedicat Domino. *Oratio :* In omni tempore, Domine. *Resp.* Benedictus Dominus. *De Cantico. Conpleturia :* Domine sancte, Pater eterne, omnipotens
fol. 145 Deus, lux in quo non sunt tenebre. *Benedictio :* Benedicat uobis.

Item, **ad Missam.** *Lectio libri Iheremie prophete :* Hec dicit Dominus : Adnuntiate hec domui Iacob... contritiones uestras, dicit Dominus omnipotens. *Psallendum :* Deus, nostrum refugium.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I[a] *:* Fratres, os nostrum patet ad uos... in timore Dei. Cui gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Nolite iudicare... fundata enim erat supra petram. Amen. *Laudes :* Alleluia. *Sacrificium :* Ingressus est sacerdos.

fol. 146 *Missa :* Deum, qui est eternitas angelorum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 636-639.)

Officivm de decimo qvinto Dominico.

fol. 148 **Ad Vesperum.** *Sono :* In noctibus, alleluia, cantabo. *Antiphona :* Custodi. *Laudes :* Alleluia. Virtus mea. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, lux procedens a lumine. *Benedictio :* Benedicat uobis Dominus.

Ad Matutinum : Eterne rerum. *De tertio psalmo,*
fol. 149 *Ant.* Domine exaudi. *Oratio :* Domine, exaudi orationem. *Ant.* Ad te clamaui. *Oratio :* Intende uoci. *Laudes :* Domine exaudi. *Resp.* Delicta iuuentutis. *Canticum, Laudes, Ymnus.* — *Conpleturia :* Dies Dominicus, fratres karissimi, solita nobis pia deuotione. *Benedictio :* Deuotionem uestram.

Ad Missam. *Lectio Iheremie prophete :* Hec dicit Dominus Deus Srahel ad pastores qui pascunt popupulum... et habitabunt in terram suam. Amen. *Psallendo :* Psallite Deo nostro.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios II[a] *:* Fratres, oramus Deum ut nicil mali faciatis... per fidem que est in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus, cum implesset omnia uerba sua in aures populi intrauit Capharnaum. Centurionis autem... uisitauit plebem suam. Amen. *Laudes :* Alleluia. Quis Deus magnus. *Sacrificium :* Edificauit Dauid.

fol. 150 *Missa :* Saluatorem mundi Dominum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 639-642.)

De decimo sexto Dominico.

Ad Vesperum : Qui extendit celum. II : Qui fundauit terram. *Laudes :* Sit nomen Domini. *Conpletu-* fol. 152
ria : Ad tue pietatis celeste solatium. *Benedictio :* Omnipotens Dominus det uobis.

Ad Matutinum. *Ant.* Exaudi Domine. *Oratio :* Miserere Domine. *Ant.* Exaudi uocem. [*Oratio*] : Suscipe precem Ecclesie tue. *Laudes :* Inclina Domine. *Oratio :* Omnipotens sempiterne Deus, inclina aurem tuam. *Resp.* Oculi mei. *Canticus, Benedictiones.* — *Conpleturia :* Stantes coram te. *Benedictio :* Benedicat uobis.

Ad Missa. *Lectio libri Iheremie prophete :* Ecce dies ueniunt, dicit Dominus... sanabo te, ait Dominus omnipotens. Amen. *Psallendum :* Quis da- fol. 153
bit mici.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, non iustificabitur homo ex operibus legis... uiuit uero in me Christus, cui est gloria in secula seculorum.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Homo quidam habuit duos filios... perierat et inuentus est. Amen. — *Laudes :* Alleluia. Domine fol. 154
exaudi. *Sacrificium :* Ingressus est uir Dei.

Missa : Omnipotentem Deum, qui humanum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 642-645.)

Officivm de decimo septimo Dominico.

Ad Vesperum. *Sono :* Fac mecum. *Ant.* Deus mi- fol. 155
sericordiarum. *Laudes :* A solis ortu. *Ymnus.* — *Conpleturia :* Bracium tuum. *Benedictio :* Tribuat uobis Dominus. fol. 156

Ad Matutinum. *Ant.* Tibi dixit cor meum. [*Oratio*] *:* Non auertas faciem tuam. *Ant.* Adiutor meus. *Oratio :* Adiutor noster es tu. *Laudes :* Intende uoci. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui contriti cordis. *Resp.* Ostende in me. *Conpleturia :* Ingredientes nos. *Benedictio :* Benedictio uos.

Ad Missam. *Prolegendum :* Inclina Domine.

Lectio libri Iheremie prophete : Hec dicit Dominus : Ecce ego conuertam... erunt mici in populum, ait Dominus omnipotens. — Amen. *Psallendum :* fol. 157
Iacta in Domino.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, Christus nos redemit... omnes filii Dei estis, per fidem, que est in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus locutus est discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Simile factum est regnum celorum homini qui seminat bonum semen... aures audiendi audiat.

fol. 158 *Lectio sancti Euangelii secundum Lucam :* In illo, etc. dicens : Homo quidam erat diues... quia qui fidelis est in minimo et in maiori fidelis est. Amen. — *Laudes :* Alleluia. Aperiam. *Sacrificium :* Deprecatus est. II : Orauit Ezecias.

Missa : Deum Patrem, etc. (Voy. col. 645-646.)

OFFICIVM DE DECIMO OCTAVO DOMINICO.

fol. 159 **Ad Vesperum.** Sacrificate. *Sono. Ant.* Dirigatur oratio. *Laudes :* Dirige me. *Conpleturia :* Vespertini sacrificii, Deus eterne, tibi luminis huius. *Benedictio :* Omnipotens Deus det uobis.

Ad Matutinum : Eterne rerum. *Psalmis canonicis. Ant.* Rege nos. *Oratio :* Deduc nos Domine. *Ant.* Domine Deus esto uirtus. [*Oratio*] : Christe, qui es protector. *Laudes :* Dicant nunc omnes. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui redemisti. *Resp.* Domine Deus noster, pacem tuam da nobis. *Canticum, Benedictiones, Sono, Laudes.* — *Conpleturia :* Matutinis temporibus. *Benedictio :* Repleat uos Dominus.

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie prophete :* In diebus illis ait Iheremias : Audite uerbum Domini gentes... adimplebitur, ait Dominus omnipotens. Amen. *Ant.* Da nobis.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, omnis lex in uno sermone completur : Diliges proximum... et sic adimplebitis legem Christi. Amen.

fol. 161 *Lectio sancti Euangelii secundum Lucam :* In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Homo quidam erat diues... penitet me, dimitte illi. Amen. *Laudes :* Alleluia. Firmetur. *Sacrificium :* Offerte, sacerdotes.

Missa. Quere superius.

OFFICIVM DE DECIMO NONO DOMINICO.

Ad Vesperum. *Sono.* — *Ant.* Lignum uite planta, Domine. *Laudes :* In lege Domini. *Conpleturia :* Transacto diei lumine. *Benedictio :* Benedicat.

fol. 162 **Ad Matutinum** : *Ant.* Esto nobis. *Oratio :* Esto nostra protectio. *Ant.* Hic est Deus noster. *Oratio :* Domine, cuius regnum. *Laudes :* A labiis iniquis. *Oratio :* Libera nos, Domine. *Resp.* Dona nobis. *Conpleturia :* Oriatur quesumus Domine. *Benedictio :* Omnipotens Dominus benedicat.

Ad Missam. *Lectio libri Iheremie profete :* Hec dicit Dominus : Filius non portabit iniquitatem patris... reuertimini et uiuitis. Amen. *Psallendum :* fol. 163 Deus, docuisti me.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, si uiuimus spiritu... cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, erant adpropinquantes ad Dominum nostrum publicani... penitentiam agentem. Amen. *Laudes :* Non nobis Domine. *Sacrificium :* Eleuauit fol. 164 sacerdos munera. II : Et dum staret.

OFFICIVM DE VIGESIMO DOMINICO.

Ad Vesperum. *Sono.* — *Ant.* Seruite Domino. *Laudes :* Super Sion. *Oratio :* Vespertinis horis oblatum hoc tibi, Domine, lumen offerimus. Stat quippe rutilo cereus splendore precinctus, cuius apicem ignis lampendo (lambendo) depascitur et flammeis crinibus celestis regis aula lustratur. Iste igitur ille est ignis qui tribus pueris... *Benedictio :* Benedic, Domine, presentem familiam tuam.

Ad Matutinum. Eterne rerum. *Ant.* Rigans Deus montes. *Oratio :* Deus, qui montes de superioribus. *Ant.* Si feceritis. *Oratio :* Fac nos, omnipotens Pater, implere precepta tua. *Laudes :* Custodite fol. 165 mandata. *Oratio :* Presta nobis, Deus Pater, custodire filii tui Ihesu Christi sacramenta. *Resp.* Circum inspicit. *Conpleturia :* Deus lux intelligibilis, quem non oculi sed animi auriunt, non corpora sed pectora sentiunt. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus.

Ad Missam. *Lectio libri Ezecielis profete :* In diebus illis, factum est uerbum Domini ad Ezecielem, dicens : Fili hominis, pone faciem tuam contra Sidonem... ego Dominus Deus eorum. *Psallendum :* Vbi sunt misericordie tue.

Epistola Pauli Apostoli ad Efesios : Fratres, estote imitatores Dei... sicut filii lucis ambulate, in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo fol. 166 tempore, Dominus noster Ihesus Christus locutus est turbis, dicens : Videte et cauete ab omni auaritia... fides tua te saluum fecit. Amen. *Laudes :* Alleluia. O Domine, saluos nos fac. *Sacrificium :* Paratum panem de celo prestitisti filiis tuis.

LEGENDVM *in Dominico, quando initium Aduentus Domini uel festa sancti Aciscli adnuntiatur.* (Voy. le Sacramentaire, p. 8.)

Lectio Danielis profete : In diebus illis ego Daniel aspiciebam in uisione noctis... et multiplex erit scientia eius. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Efesios : Fratres, de temporibus et momentis non indigetis ut scribam uobis... cui est gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, interrogauerunt Farisei Dominum nostrum Ihesum Christum, dicentes : Quando ueniet regnum Dei?... et stare ante faciem filii hominis. Amen.

fol. 168 *Item Psallendis* : *Ant.* Te decet ymnus. *Item Allel.* Iubilate. *Allel.* Deus uisita uineam. *Alia Psallendum :* Emendans emendauit me. *Alia :* Tu Domine conuertere. *Allel.* Fac mecum. *Allel.* Paratum. *Benedictiones :* Imnus trium puerorum (titre avec notation musicale). Deo gratias. Angelus Domini simul descendit. (Suit l'*hymnus trium puerorum*, tout entier noté.) (Suite, à la col. 722, l. 5.)

— Après quelques formules liturgiques, écrites au XIV[e] siècle, on lisait autrefois la signature du copiste du X[e] siècle : effacée avec un liquide corrosif. De l'inscription primitive on peut déchiffrer ce qui suit : CONPLEBI. DEO GRATIAS. II[o] KALENDAS IVLIAS. ORA VIIII[a] IN ERA //// SCRIPSIT EVM L ////// SVBDIACONVS ///// IN VICO QVOS ITER /// OBSECRO VOS QVISQVE LEGERIS /// IN CELIS. AMEN.

Au verso, en lettres du XIV[e] siècle : « Estas son las reliquias que son en la eglesia de santa Olalla e estan en el arqa de himajenes : De santa Olalla, de sant Martin, de san Andres, de san Sadornin. E yazen en el altar so el ara cabesas (*dubia lectio*) de Josep Archiquez e de otros santos. E fueron catadas estas reliquias miercoles XXIIII dias de junio, era de mil e CCC e XXVIII anos[1] ».

fol. 169 [Orationes in honorem sancti Martini] : Domine Ihesu Christe, qui iustum in nomine iusti suscipientem non a iusto mercedem, sed a te ipso, etc. — Domine Ihesu Christe, qui confitentes te coram hominibus, etc. — Christe Ihesu, inenarrabilis sapientia Patris, etc.

Missa inquoante Aduentu Domini : Diem hunc, dilectissimi, etc. (Voy. col. 537-540.) fol. 170

FIDES CATHOLICA SANCTI ATA[NA]SII : Quicumque uult saluus esse... sumus in eternum. fol. 171

Imnus : Ad cenam Agni prouidi, etc. (ut in Romano). fol. 172

INCIPIVNT LECTIONES DE COTIDIANO. (Alia manu, forte sec. IX.) *Lectio Esaye profete :* In diebus illis, in anno quo mortuus est rex Ozias... — *Epistola Pauli Apostoli ad Romanos :* Fratres, non est acceptio personarum. — *Euangelium :* Nolite putare quoniam ueni soluere legem. (Vide supra, col. 708.) fol. 173

Lectiones *de uno Infirmo, de uno Defuncto, de plures sacerdotes Defunctos* (sic). fol. 174

VIII

MANUSCRIT 35.5

[Varia Officia et Missae]

Manuscrit en parchemin, composé de 218 feuillets, en cahiers de 8 feuillets chacun (les 21 premiers cahiers sont numérotés I-XXI). Chaque page est divisée en deux colonnes de 22 à 26 lignes, d'une écriture lourde et négligée. Les feuillets, qui ne sont pas numérotés, mesurent 297 millimètres de long sur 230 de large. Notation musicale. Ce manuscrit est du X[e] siècle, peut-être du commencement du siècle suivant.

Le premier cahier est incomplet; il renferme 3 feuillets seulement.

Il commence par l'*Oratio* du 1[er] dimanche de Carême : Deus, qui nos elemosinam facere precipis, ut quod gurges. Voy. *Libellus Orationum*, p. 64, et *Breu. goth.*, col. 261. — *C[anticum]* : In mente habete. *Benedictiones :* Filii hominum. *Sono :* Ne obliuiscaris. *Laudes :* Laudate. fol. 1

Ad Missam. *Lectio libri sapientie Salomonis :* Filii, conuertimini. (Voy. le Missel imprimé, col. 291.) fol. 2

... Ici manque un folio.

Fragment de l'évangile de la Samaritaine. Puis encore un vide entre le folio 3 et le folio 4. fol. 3

Post Pridie : Adsunt, Domine Deus dies illi, etc. (Voy. ci-dessus, col. 155.) fol. 4

Item, exeunte Vespera : In noctibus extollite. fol. 5

1. « Venerunt etiam tres episcopi, Asidonensis et Elepensis et tertius de Marchena, e quidam archidiaconus sanctissimus, pro quo etiam Dominus miracula operatur, qui *Archiquez* arabice dicebatur, et usque ad mortem in urbe regia permanserunt episcopalia exercentes. Et unus eorum in ecclesia maiori est sepultus. » (RODERICI TOLETANI, *De rebus Hispaniae*, liber IIII, c. III. Voy. LORENZANA, *PP. Toletanorum Opera*, t. III, p. 77.) — Le mot *Archiquez* ou *Aixiquez* est une traduction fantaisiste du mot « archipresbyter » en langue arabe, telle que la parlaient les chrétiens de Tolède. Cf. GAMERO, *Historia de Toledo*, p. 675.

IIIIª Feria.

Ad Nonam, pro Missa. *Prouerb. Salomonis :* Fili, bonus reliquet (sic) filios et nepotes... tabernacula iustorum germinabunt. Amen. (Voy. *MI,* col. 305.)

fol. 6 *Lectio libri Exodi :* In illis diebus, locutus est Dominus ad Moysen, dicens : Scribe tibi uerba hec... fuerant inperata. Amen. — *Trinos : Trinos Iheremie profete, ubi ciuitatis sue ruinam quadruplici plangit alfabeto.* Factum est, postquam captiuus ductus est Srahel, nam et Iherusalem desolata est, et Iheremias profeta flens et lamentans lamentum hoc Deo dixit : Quis dabit capiti meo, etc. (Tout ceci est accompagné de la notation musicale, y compris le titre.)

fol. 7 *Sequentia Epistole Pauli (Iacobi) Apostoli ad XII tribus :* Karissimi, nemo cum tentatur dicat... saluare animas uestras. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus Ihesus Christus ductus est in deserto ab spiritu... ministrabant ei. *Laudes :* Laudate Dominum. II : Incipite Domino in confessione.

fol. 8 *Preces :* Penitentes orate : flectite genua. Deum deprecemur Dominum, ut remissionem peccatorum et pacem nobis donare dignetur. Completa oratione uestra, simul dicite : Amen. Amen. State locis uestris ad Missam.

Sacrificium : Offerte Domino mundum sacrificium. II : Offerte Domino gloriam. III : Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui sancto in secula seculorum. Amen.

Missa : Dies festos, etc. (Voy. ci-dessus, col. 159.)

fol. 10 **Ad Vesperum.** *Laudes :* Vespere. *Ant.* Benedicat nos Dominus (au-dessus : LXVI, i. e. psalmus LXVI) *Laudes :* Veniat. (Voy. *Breu. goth.,* col. 291.)

Item Feria VIª.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, qui facit misericordiam... ab omni malo. Amen.

Lectio libri Genesis : In diebus illis, profectus Iacob uenit ad terram orientalem... Racel duxit
fol. 11 uxorem. *Trinos :* Deducant oculi.

Sequentia Epistole Iacobi ad XII tribus : Fratres, nolite in personarum acceptione... misericordia iudicium. Amen.

fol. 12 *Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem :* In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Operamini non cibum qui periit... qui misit me. — *Laudes :* Laudate. [*Preces*] : Penitentes orate. *Sacrificium :* Offerte Domino. Kirieleison, *tribus uicibus.*

Missa : Omnipotens Deus, tibi supplices, etc. (Voy. ci-dessus, col. 161-165.)

Ad Vesperum. Sol agnouit occasum. *Laudes :* Ab fol. 14
omni uia. *Ant.* Reple.

In secvndo Dominico Qvadragesime.

Ad Vesperum. *Laudes :* Fecit lumen in tempora. fol. 17
Ant. Deus deorum. Eructabunt labia mea imnum. *Ymnus :* Auctor luminis, filius uirginis. *Conpleturia :* Christe Deus, luminis perenne principium. *Benedictio :* Omnipotens Deus, per obseruantiam. *Laudes :* Vtinam Domine. II : In toto corde. *Preces :* Domine misericordiarum. *Oratio :* Exaudi orationem.

Ad Matutinum. *Imnus :* Eterne rerum conditor. *De tertio psalmo* [*Ant.*] : Domine quid [multiplicati sunt]. — In te confidet. *Ant.* Iudicate pupillo. *Oratio :* Christe Deus noster, fac nos semper. II : Querite Dominum. *Oratio :* Querentibus te Domine. III : Miserator et misericors. *Oratio :* Miserator Domine. *Resp.* Hec dicit Dominus : Afflixi populum. *Versus :* Omnes uias. *Oratio :* Protector noster Domine. — *De Cantico.* In tribulatione. De nocte uigila. *Ant.* A uigilia matutina. *Laudes :* Laudate. II : Omnes angeli. III : Omnes uirtutes.

Lectio libri Genesis : In illis diebus, Ioseph ductus est in Egyptum... alterum suspendit in patibulo, ut coniectionis ueritas probaretur. *Imnus :* Auctor luminis. *Conpleturia :* Expectatio salutis nostre, Domine. *Laudes :* Laus eius. II : Laudent nomen Dei.

Ad Missam. *Sapientia Salomonis :* Fili, in corde prudentis requiescit sapientia... placabilia. Amen.

Lectio libri Genesis : In illis diebus, post duos annos uidit Farao somnium... saluatorem mundi. Amen. *Psallendo :* Quam pretiosa. — *Preces.* Oremus : Miserere et parce, clementissime.

Sequentia Epistole Iacobi ad XII tribus : Fratres, quid proderit si fidem... amicus Dei appellatus est.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus, cum exiret de templo, uidit hominem cecum... et procidens adorauit eum. Amen. *Laudes :* Laudabo. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Hii dies exorationis. II : Omnis anima.

Missa : Erigamus, etc. (Voy. ci-dessus, col. 178. fol. 33

ITEM IIIIa FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. (Au bas du folio : *Laudes :* Portio mea. En face : *Sacrif.* Domine Deus patrum nostrorum.)

Salomonis : Fili, diligenter agnosce uultum pecoris tui.

Lectio libri Exodi : In illis diebus, postquam creuerat Moyses, egressus est ad fratres... in generatione et generatione. Amen. — *Trinos :* Ecce ego deprecabor Deum.

Epistola Iacobi Apostoli ad XII tribus : Karissimi, fructus iustitie in pace... et exaltauit uos. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Phariseis et turbis, dicens : Ecce uoluntas eius qui misit me... uitam eternam. Amen. *Laudes :* Laudabo. *Sacrificium :* Offerte Domino.

Missa : Omnipotenti Deo, etc. (Voy. col. 173.)

Ad Vesperum. *Laudes :* Vespere et mane. *Ant.* Disrumpe. *Laudes :* Manus tue.

VIa FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomon :* Fratres, omnis sermo Domini de celo a regalibus... tuus est famulus. Amen.

Lectio libri Exodi : In illis diebus, cum dimisisset Pharao populum... et uos tacebitis. — *Trinos :* Quid est homo ut immaculatus sit.

Sequentia Epistole Iacobi ad XII tribus : Karissimi, nolite ingemiscere... multitudinem peccatorum.

Lectio sancti Euangelii : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Ego sum panis uite... nouissimo die. Amen. *Laudes :* Laudabo. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Offerte.

Missa : Deum regem, etc. (Voy. ci-dessus, col. 175-178.)

Ad Vesperum. *Laudes :* Sol agnouit. *Ant.* Deus tu conuertens. [Psalmus] LXXXIIII. *Laudes :* Veniat super nos.

IN TERTIO DOMINICO QVADRAGESIME.

fol. 34 [**Ad Vesperum.**] *Laudes :* Sacrificate sacrificium. *Ant.* Prescrutemus uias Domini. *Laudes :* Bonum mici est. *Imnus :* Christus immense, dominator sancte. *Conpleturia :* Quarti nunc et decimi diei. *Benedictio :* Christus Dei filius labores uestros. *Preces :* Domine misericordiarum. *Oratio :* Exaudi.

Ad Matutinum. — Eterne rerum conditor. *De IIIo psalmo :* Multi dicunt. [*Ant.*] Exaltare. [Psalm.] LVI. *Ant.* Conuerte nos, Deus saluator. *Oratio :* Conuerte nos. [*Ant.*] Iudicate. *Oratio :* Exurge. [*Ant.*] Tu nobis es Domine refugium. *Oratio :* Da nobis. *Resp.* Quis te consolabitur. *Oratio :* Consolare nos. — *Canticum :* Sicut parturiens. *Benedictiones :* Mane astabo. *Laudes :* Laudate.

Lectio libri Numeri : In diebus illis, locutus est Dominus ad Moysen, dicens : Mitte uiros qui considerent... possidebit eam. — *Imnus :* Christe immense. *Conpleturia :* Clamoris nostri. *Laudes :* Laus eius.

Ad Missam. *Salomon :* Fili, suauis est omnis panis mendacii... tronus eius.

Lectio libri Numeri : In diebus illis, uidens Balaac... horum similia. Amen. *Psallendum :* Genua mea. — *Preces :* Rogamus te, rex seculorum. *Oratio :* Exaudi orationem nostram.

Principium Epistole Petri Apostoli Ie : Petrus apostolus... prospicere. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, erat quidam languens... congregaret in unum. Amen. *Laudes :* Confitebor Domino nimis. *Versus :* Quoniam adstitit. *Sacrificium :* Seruiamus Domino. II : Confortamini.

Missa : Ecce audiuimus, etc. (Voy. col. 208-212.)

Exeunte Vespera. *Laudes :* In noctibus. *Ant.* Miserere nobis. *Lauda :* Reuela. II : Mirabilia. III : Ab omni. IIII : Fundasti. V : Quomodo. fol. 31

ITEM IIIa FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, ciuitatem fortium ascendet sapiens... tribuit.

Principium libri Iudicum : In diebus illis, post mortem Iosue... in presentem diem. — *Trinos :* Peccaui, quid faciam?

Sequentia Epistole Petri Apostoli Ie : Karissimi, eratis sicut oues... possideatis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis, dicens : Caro enim mea uere est cibus et... filius Dei. *Laudes :* Confitebor. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Offerte.

Missa : Si gustatis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 185.)

Ad Vesperum. Vespere. *Ant.* Quam bonus. *Laudes :* Qui timent.

VI^a^ FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomon :* Fili, non celes mulierem... doctrine intellectus. Amen.

Lectio libri Iudicum : In illis diebus, abiit Samson in Gazam... uiginti annis. — *Trinos :* Audite, obsecro omnes et uidete dolorem meum.

Sequentia Epistole Petri Apostoli I^e^ : Karissimi, subditi estote senioribus... solidabit. Ipsi imperium in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus Ihesus Christus uenit in templum, et omnis populus uenit ad eum... noli peccare. *Laudes :* Confitebor. *Sacrificium :* Offerte :
fol. 62 *Missa :* Vnguentes oleo, etc. (Voy. col. 188-190.)

IN QVARTO DOMINICO QVADRAGESIME

[**Ad Vesperum.**] *Laudes :* Fecit lunam. *Ant.* Srahel me non cognouit. *Laudes :* Multiplicata est. *Imnus :* Verbum Patris (six strophes). — *Preces :* Oremus Redemtorem mundi. *Conpleturia :* Passionis tue festum. Pater. *Benedictio :* Christus Dominus, cuius passionis. *Laudes :* Sederunt principes. II : Adhesi. III : Memento. — *Preces :* Domine misericordiarum, obliuiscere peccata nostra.

Ad Matutinum. *Ymnus :* Eterne rerum. *Ant.* Quare fremuerunt. *Oratio :* Christe Dei Patris ineffabile uerbum. II [*Ant.*] : Domine. *Oratio :* Erubescant. III [*Ant.*] : Domine Deus. *Oratio :* Domine Deus, sperantem. *Resp.* Facta est Sion. *Oratio :* Christe Dei filius, cuius locus in Sion. *Canticum :* Videte. Vidit enim eos fatigatos. *Oratio :* Tu es, Domine. *Ant.* Quare me. *Laudes :* In excelsis. II : Sol et luna.

Principium libri Ruth : In diebus unius iudicis... genuit Dauid. *Conpleturia :* Deus Dei filius, qui uoluntaria.

Ad Missam. *Sapientia Salomonis :* Fili, si habes, benefac... iustificabitur. Amen.

Lectio libri Samuelis : Fuit unus uir de Ramata de Soffim... postulasset eum. *Psallendum :* Tu es patientia. — *Preces :* Oremus : Vide, Domine, humilitatam meam.

Principium Epistole Petri Apostoli IIe : Simon Petrus... Ihesu Christi. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore proximus erat dies festus... iudicate. *Laudes :* Gaudebunt. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Sacrificium Deo. II : Benefac Domine. Kirie eleison, *quinque uicibus*.

Missa : Expectantes, etc. (Voy. ci-dessus, col. 190.) fol. 75

Exeunte Vespera. *Laudes :* Vsque ad uesperum. *Ant.* Ne tradas me. *Laudes :* Eripe me. *Ymnus :* Verbum Patris. *Conpleturia :* Nouimus Domine. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui olim mediante huius diei festi tempore. *Laudes :* Lucerna pedibus meis. — *Preces :* Auerte Domine iram. *Oratio :* Exaudi orationem.

ITEM IIII^a^ FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomon :* Fili, lex sapiens fons uite... retribuantur bona. Amen.

Lectio libri Samuelis : In illis diebus, dixit Samuel ad uniuersum populum Srahel : Ecce audiui uocem... ex toto corde uestro. Amen. — *Trinos :* Vide Domine et considera. — Silentium facite.

Sequentia Epistole Petri Apostoli IIe : Karissimi, nouit Dominus pios de temtatione eripere... saluatoris Ihesu Christi. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Ego sum lux mundi... crediderunt in eum. Amen. *Laudes :* Gaudebunt. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Offerte. Kirie eleison, *quinque uicibus*.

Missa : Memores, etc. (Voy. col. 201-203.) fol. 83

Ad Vesperum. *Ant.* Ne derelinquas. [Psalmus] XXXVII. *Laudes :* Qui das salutem. *Ymnus :* Verbum Patris.

ITEM VI^a^ FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, sicut noxius est... saluabitur. Amen.

Lectio libri Samuelis : In illis diebus, dixit Dauid ad Ionatam : Fac misericordiam... ingressus est ciuitatem. — *Trinos :* Nunc ecce oppressit me dolor. — Silentium facite.

Sequentia Epistole Petri Apostoli IIe : Karissimi, aduenit dies Domini sicut fur... in die eternitatis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus dicebat ad eos qui crediderunt ei Iudeos : Si permanseritis in me... nondum uenerat ora eius. *Laudes :* Gaudebunt. — *Preces :* Penitentes. *Sacrificium :* Offerte. Kirieleison, *quinque uicibus*.

Missa : Omni cura, etc. (Voy. ci-dessus, col. 205.)

Ad Vesperum. Sol agnouit. *Ant.* Misericordia mea. *Laudes :* Pauper sum ego a iuuentute. *Ymnus :* Verbum Patris.

IN QVINTO DOMINICO QVADRAGESIME.

fol. 90 **Ad Vesperum.** *Laudes :* Sacrificate. *Ant.* Dixit Moyses. *Laudes :* Tedium tenuit me. *Imnus :* Verbum Patris. *Conpleturia :* Christe Deus noster, qui pro nobis. Pater. *Benedictio :* Christus Deus noster, qui morte sua. *Laudes :* Multi persequentes me. II : Exclamaui. Vide humilitatem. — *Preces :* Domine misericordiarum. *Oratio :* Exaudi orationem.

Ad Matutinum. *Imnus :* Eterne rerum. [*De*] *III° psalmo :* Gloria mea. — *L.* Tibi soli. *Ant.* Psallam nomini tuo. *Oratio :* Psallat semper Eglesia tua. II : Peccatores tetenderunt. *Oratio :* Aduersus te, Christe Domine, peccatores. III : Disperdat Dominus. *Oratio :* Disperde, Domine, uniuersa labia dolosa. *Resp.* Viri impii dixerunt. *Oratio :* Christe Dei filius, cuius uitam. *Canticum :* Facta est pars Domini. / Adtende celum. *Oratio :* Fac nos Domine. *Matutinarium :* Emitte lucem tuam. *Laudes :* Laudate. II : Et exultauit. III : Laus omnibus sanctis.

Lectio libri Samuelis : In illis diebus, erat uir quispiam in solitudine Maon et possessio eius in Carmelo... seruum suum liberauit a malo. Amen. *Imnus :* Verbum Patris. *Conpleturia :* Vnigenite Dei filius, qui passiones. *Laudes :* Laus eius.

Ad Missam. *Salomonis :* Fili, Deus non relinquit... liberauit eos Dominus. Amen.

Lectio libri Danielis (*Samuelis*) *:* In illis diebus, uenerunt Zippei... de omni angustia. Amen. *Psallendum :* Ne derelinquas. — *Preces :* Oremus. Insidiati sunt mici aduersarii mei. *Oratio :* Exaudi orationem.

Principium Epistole Iohannis Apostoli I^e : Karissimi, quod fuit ab initio... ab omni peccato. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : Illo in tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Amen, amen dico uobis, qui non intrat per ostium... et unus pastor. Amen. *Laudes :* Eripe me. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Isti sunt dies. II : Loquutus est Moyses. — Kirieleison, *tribus uicibus.*

fol. 99 *Missa :* Deus, qui mistico, etc. (Voy. col. 540.)

Exeunte Vespera. *Laudes :* Vsque ad uesperum. *Ant.* Animas nostras humiliamus. *Laudes :* Me expectauerunt. *Ymnus :* Verbum Patris. *Conpleturia :* Humiliantes animas nostras. *Benedictio :* Vnigenitus Dei filius, qui adsumptum hominem. *Laudes :* Vide humilitatem. — *Preces :* Auerte, Domine.

ITEM IIII^a FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, quando sederis ut comedas cum principe... liberalis. Amen.

Lectio libri Malacim : In illis diebus, misit Dominus Nathan ad Dauid... diligerat eum Dominus. Amen. — *Trinos :* Nunc, ecce derident me. II : Ad dexteram. III : Quapropter.

Sequentia Epistole Iohannis Apostoli I^e : Karissimi, non nouum mandatum scribo... nomen eius. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Propterea me Pater diligit... et ego in Patre. Amen. *Laudes :* Eripe me. — *Preces :* Penitentes. *Sacrificium :* Offerte.

Missa : Omnis conuentus, etc. (Voy. col. 216.) fol. 106

Ad Vesperum. *Laudes :* Vespere, mane. *Ant.* Iudica Domine. [Psalm.] XXXIIII. *Laudes :* Respice. *Imnus :* Verbum Patris.

ITEM VI^a FERIA.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, laudemus uiros gloriosos... quasi flumen sapientia. Amen.

Lectio libri Malacim : In illis diebus, ait Dauid : Benedictus... regnum eius nimis. Amen. — *Trinos :* Tu, Domine, demonstrasti mici.

Sequentia Epistole Iohannis Apostoli I^e : Karissimi, si Deus dilexit nos, et nos debemus... et mandata eius faciamus. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur Fariseis et turbis, dicens : Ambulate dum lucem habetis... uita eterna est. Amen. *Laudes :* Eripe. — *Preces :* Penitentes orate. *Sacrificium :* Offerte. Kirieleison, *septem* [*uicibus*].

Missa : Saluatoris nostri, etc. (Voy. col. 221.) fol. 110

Ad Vesperum. *Laudes :* Sol agnouit. *Ant.* Eripe me. *Laudes :* Viderunt me. *Imnus :* Verbum Patris.

IN RAMIS PALMARVM.

Ad Vesperum. Inlumina. *Oratio :* Inlumina Domine uultum tuum. *Ant.* Benedicti Patris mei, uenite. *Laudes :* Vos estis genus electum. *Imnus :* Vocaris ad uitam, sacrum Dei genus. *Conpleturia :* Deus, qui ad iudicium. *Benedictio :* Deus, qui Eglesiam suam. *Laudes :* Pater, clarifica me. II : Hec est generatio. III : Inquirentes. fol. 113

Ad Matutinum. *Imnus :* Eterne rerum. *III psalmus. Ant.* Super populum tuum. *L.* [*Ant.*] Cor

mundum. LVI. [*Ant.*] In umbra. *Ant.* Adnuntiabitur Dominus. *Oratio :* Ecce, Domine, uenturam quam predixit. II [*Ant.*] : Reminiscentur. *Oratio :* Christe, qui propter incredulitatem. III [*Ant.*] : Intrate portas. *Oratio :* Seruientes tibi. *Resp.* Oues mee. *Oratio :* Christe filius Dei Patris, qui ad oues. — *Canticum :* Adtende celum. *Mat*[*utinarium*] : Iherusalem, uide claritatem. *Laudes :* Seniores cum iunioribus. II : Confitemini. III : Imnum dicite.

Lectio libri Samuelis : In diebus illis, dixit Dominus ad Samuelem : Vsquequo tu luges Saul... et in relicum. Amen. — *Imnus :* Vocaris ad uitam. *Conpleturia :* Ne obliuiscaris Domine, uocem. *Laudes :* Pater, clarifica me.

fol. 116 Item Oratio ad benedicendos Ramos Palmarvm : Domine Ihesu Christe, qui ante mundi principium. (Voy. *MI,* col. 389.) *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui per legem... in regno eterno. Amen. Deo gratias, *tribus uicibus.* — *Ant.* Ingrediente te Domine in sanctam ciuitatem. II : Qum audissent turbe. III : Gloria in excelsis Deo. *Oratio :* Alme Pater omnipotens... liberare digneris. Amen.

[**Ad Missam.**] *Eglesiastici Salomonis :* Iudicium Patris audite... peccata. Amen.

Lectio libri Deuteronomii : In diebus illis, loquutus est Dominus ad Moysen, dicens : Loquere... Deus uester. Amen. *Psallendum :* Venite, uenite filii.

Sermo eodem die : Karissimi, accipite regulam fidei. *Credo :* Credo in Deum Patrem (*MI.* col. 395). Vt facilius memorie uestre... peruenire possitis. Amen. Ipso prestante.

Sequentia Epistole Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, gratia uobis et pax... per reuelationem Ihesu Christi. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, proximum erat Pasca... rex Srahel. Amen. *Laudes :* Confitemini. *Sacrificium :* In tempore illo. II : Venit Ihesus Betaniam.

fol. 121 *Missa :* Catholicam fidem, etc. (Voy. col. 223.)

Exeunte Vespera. *Laudes :* Vsque ad uesperum. *Ant.* Pater sancte. *Laudes :* Ego dedi eis. *Imnus :* Vocaris ad uitam. *Conpleturia :* Hec est, Domine, nouelle generationis inclita fides. *Benedictio :* Christus Dominus, qui salutis. II [*Laudes*] : Legem pone. III : Da eis intellectum.

Item IIII^a Feria.

Ad Nonam, pro Missa. *Salomonis :* Fili, magnus et sanctus est Deus... opera eius. Amen.

Lectio libri Malacim : In diebus illis, factum est cum eleuare uellet Dominus Eliam... quod locutus fuerat. *Psallendum :* Cogitauerunt aduersum me.

Sequentia Epistole Iohannis Apostoli I^e : Scribo uobis, filioli... in eternum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : Illo in tempore, Dominus noster Ihesus Christus dixit discipulis suis : Vos scitis quia post biduum... traderet. *Laudes :* Diligam te. *Sacrificium :* Ingressus Dominus. II : Quod cum audissent.

Missa : Accessuri, etc. (Voy. ci-dessus, col. 231.) fol. 127

Ad Vesperum. *Ant.* Eripe me, Domine. *Laudes :* Deus laudem meam. *Imnus :* Vocaris ad uitam.

In Cena Domini.

Ad Nonam, [**Missa**]. *Sapientia Salomonis :* Fili, fol. 129 Deus mortem non fecit... in electis ipsius. Amen.

Lectio Iheremie profete : Hec dicit Dominus : Quid est quod dilectus meus in domo mea... uniuerse carnis, dicit Dominus omnipotens. *Psallendum :* Dominus regit me (avec 8 versets). — Silentium facite.

Sequentia Epistole Pauli Apostoli ad Corintios I^e : Fratres, conuenientibus ergo uobis... disponam uobis.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illis diebus, uenit dies Pasce, in quo oportebat inmolari Pasca... fleuit amare, et recordatus est uerbi Domini, quod locutus fuerat ad eum. *Laudes :* Deus laudem meam (avec 6 versets). *Sacrificium :* Edificauit Moyses altare. II : Dixit Dominus ad Moysen

Missa : Diligamus, etc. (Voy. col. 240-245.) fol. 139

Completaqve Missa, *ab arcediacono clara uoce dicitur :* Pro imno audiendo locis uestris accedite. *Ac deinde stante Episcopo iuxta cancellos altaris, uadunt omnes leuite ad preparatorium : et acceptis duodecim cereis cum cruce, imponunt hanc antifonam : Ant.* Quomodo ad latronem. *Versus :* Deus laudem. *Versus :* Scrutetur. *Versus :* Et dilexit maledictionem. *Versus :* Maledicent illi. *Hic psalmus in quatuor clausulis : et quinta,* Gloria *ab utrisque* [*choris ?*].

Ad expoliandvm altare. Quas tibi Domine... gaudium. Amen.

Item ad pedes lavandos. (Ici manque un feuillet.)

Item incipit Officivm in Paracephen.

Ad Matutinum. L (*id est, Ant. de Ps.* L^o) : Ego iniqui- fol. 143

tatem meam. *Oratio :* Agnoscentes iniquitates nostras. *Preces :* Deprecemus Dominum, ut remissionem peccatorum et pacem nobis propitius donare dignetur. Dicamus omnes : Domine exaudi et miserere. — *Ant.* Longe fecisti. — *Preces :* Dicamus omnes : Domine Deus, ne peccata. Erigite uos. *Oratio :* Christe Dei filius Patris, qui notis tuis longe. — *Ant.* Sedebit singularis et tacebit. — *Preces :* Dicamus omnes : Creuerunt iniquitates. Erigite uos. *Oratio :* Ihesu Domine noster, qui maxillam prebuisti. — *Ant.* Traditus sum. — *Preces :* Dicamus omnes : Domine, iam gemitus suscipe. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui pro nobis. — *Ant.* Quum sedero in tenebris. — *Preces :* Dicamus omnes : Subueniat nobis gratia Christi tui. *Oratio :* Ihesus Christus filius Dei uiui, qui cecidisti in manus inimici. — *Ant.* Versus sum in eorum canticum. — *Preces :* Dicamus omnes : Domine, concede Eglesie tue. *Oratio :* Christe Deus, qui mundum. — *Ant.* Persecuti sunt. *Preces :* Domine, egris tribue medicinam. *Oratio :* Multiplex nos Domine. — *Sono :* Quis ascendit. II : Domini est terra. III : Quis ascendit. IIII : Hec est generatio. V : Gloria et honor. *Laudes :* Expecta me. *Versus :* CXXXVIII : Domine, probasti me, *usque in finem.* Domine. — *Completuria :* Ihesu Christe, qui traditus es hodie.

Ad Tertiam. *Prouerbiorum Salomonis :* Fili, si dormieris saluus eris. — Erigite uos.

Lectio libri Zacarie prophete : Sileat omnis caro a facie Domini qui consurrexit... et ego exaudiam eum. Amen.

Principium Epistole Iude Apostoli I^e : Iudas Ihesu Christi seruus... seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : Mane facto Paracefe, conuenerunt seniores plebis... emendatum ergo illum dimittam uobis. *Ant.* Faciem meam. *Oratio :* Christe Dei filius, cuius facies. II : Custodi me. *Oratio :* Admirabile satis est Domine quod pro noxiis. III : Persecuti sunt me. *Oratio :* Ihesu Domine, qui dolorem Eglesie tue, quo. *Resp.* Sicut onus graue. *Preces :* Domine, miserere mei. — Erigite uos. *Completuria :* Ingeniti Patris Vnigenite Christe, qui pro nobis.

Quibus expletis, dicit diaconus : Incipiente ora nona, omnes in eglesia conueniamus. — Eamus cum pace.

ITEM, **ad Nonam.** *Salomonis :* Fili, si dormieris. *Retro in Tertia.* — *Sono :* Populus quid feci. II : Audite que Dominus. III : Audite montes. IIII : Populus meus. V : Si affliget homo. VI : Quid dignum. VII : Numquid dabo. VIII : Indicabo tibi.

Lectio libri Esaye profete : Hec dicit Dominus : Ecce intelliget seruus meus, et exaltabitur et eleuabitur... pro transgressoribus rogauit.

Pro susceptione matutina uicesimus primus psalmus, in finem ipsi Dauid. *Psallendum :* Deus, Deus meus intende in me, quare me dereliquisti (etc. après chaque groupe de 3 versets : Silentium facite) ... in medio Eglesie laudabo te Domine. (Tout cela accompagné de neumes.) — Silentium facite.

Sequentia Epistole Pauli Apostoli ad Corinthios I^e : Fratres, non bona gloriatio uestra. Nescitis quia modicum fermentum... Deo et Patri. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : Mane facto cena pura quod est ante sabbatum concilium fecerunt sacerdotes... signantes lapidem cum custodibus.

Preces : Penitentes orate, flectite genua Deo, deprecemur Dominum... postulemus. — *Deinde clamat diaconus :* Indulgentia! *Similiter et omnis clerus et populus, non plus quam trecentis [uicibus].*

Preces : Tu, Pastor bone, animam tuam pro ouibus posuisti. Tu, Pastor bone! *tribus uicibus.* — *Post hec dicit diaconus :* Prosternimus preces nostras ante faciem tuam.

Preces : Te precamur. Domine, Indulgentia! — Procedat ab Altissimo. Indulgentia. — Sucurrat nobis miseris. Indulgentia. — Delicta purget. Indulgentia. — Prestetur penitentibus. Indulgentia. — Patrona sit lugentibus. Indulgentia. — Errantes fide corriget. Indulgentia. — Lapsos peccatis erigat. Indulgentia. Te deprecamur. — Erigite uos.

Oratio : Vnigenite filius Dei Patris, cuius caro pretiosa a Iudeis damnatur.

Deinde. Indulgentia! *Centum [uicibus].* (Au bas de la page, 10 groupes de 10 barres). *Post hec Responsum :* Tu, Pastor bone. Peccauimus tibi, Deus, recedentes a te. Nobis confusio, tibi clementia et propitiatio. Deprecamur.

Preces : Te precamur, Domine. Indulgentia. — Nos Patri reconciliet. Indulgentia. — Christi confirmet gratie. Indulgentia. — Confirmet sancto Spiritu. Indulgentia. — Pestem et famem abluat. Indulgentia. — Medellam egris tribuat. Indulgentia. — Captiuos reddat patrie. Indulgentia. — Vices aerum temperet. Indulgentia. Te precamur. — Erigite uos.

Oratio : Vnigenite filius Dei Patris, qui tantam. *L* (*i. e. psalmus* L). Parce, Deus, quia spreuimus pre-

cepta tua. Qui das post peccata : Indulgentiam. Miserere mei Deus, *usque in finem. Per singulos autem uersiculos subsalmatur :* Qui das post. *Deinde* Indulgentia *tertium centum uicibus. — Post hec :* Tu, Pastor. Miserere nobis Deus. Deprecemur Dominum.

Preces : Te precamur Domine. Indulgentia. — Restituat paradiso. Indulgentia. — Claustra celorum reseret. Indulgentia. — Remoueat supplicium. Indulgentia. — Extinguat gehenne incendium. Indulgentia. — Defunctis donet requiem. Indulgentia. — Locum quietis conferat. Indulgentia. — Sanctis consortes faciat. Indulgentia. Te precamur. Erigite uos. — *Post hec Oratio paterna :*

Oratio : Vnigenite filius Dei Patris, de quo ante tam innumeros annos... de inferno. Pater noster qui es in celis... regnum tuum. Amen. Fiat uoluntas tua... in terra. Amen. Panem nostrum da nobis hodie. Amen. Et dimitte nobis... nostris. Amen. Et ne nos... a malo. A malo libera nos et tuo timore et opere bono confirma, summe et admirabilis Deus noster, qui es benedictus et regnas in secula seculorum. Amen.

[In vigilia Pasche.]

Ad sanctificandvm Lvmen.

Oratio : Exaudi nos, lumen indeficiens. (Voy. *Liber Ordinum*, p. 209, et *ML.*, col. 437.) Offerimus tibi, Domine, cerei huius rutilantis. *Ant.* Lumen uerum inluminans. *Oratio :* Prima tibi et principalia.

Dignum et iustum est, uere dignum et sanctum est nos tibi semper gratias agere laudesque conferre, Domine sancte, Pater omnipotens, et Christe Deus, qui mici tribuas... nouus homo consurgit.

Oratio : Desideratum lucerne splendorem. — *Post hec silentium datur III uicibus. Deinde :* Equum et iustum est, satis dignum et pulcrum est, in quantum nos munere tuo inlustras... humanis, qui de tuis... (Ici manquent plusieurs feuillets.) *Lectio libri Genesis :* In principio, etc. (Suivent les autres leçons)... — Tunc cantauit Moises canticum hoc Deo et dixit : / Cantemus Domino (avec 3 versets). Sumsit Maria soror Aaron profetissa tinfanum.

— Pro uirginibus flectentes genua, te, Pater omnipotens postulamus, ut hanc inlustrem portionem Christi tui in qua maxime gaudet catholica Eglesia ampliori fecunditate enutrias, et quanto plus su[orum] incorruptorum numerus extat, tanto gaudium Eglesie matris augescat. Amen.

Lectio libri Esaye prophete : Verbum Domini quod uidit Esayas filius Amos super Iudam et Iherusalem : Erit in nouissimis diebus preparatus mons...

... Tunc cantauit Abbacoc profeta canticum hoc Deo et dixit : / Domine, audiui auditum. In medio duorum animalium.

Pro egrotis flectamur genua. *Oratio :* Miserere Domine his quos corporalis egritudinis.

Lectio Ione prophete : Factum est uerbum Domini... Surge et descende in Niniuem... — benedicebant Dominum de fornace, dicentes : / Benedictus es, Domine. *Oratio :* Pro regibus seculi huius adque principibus tibi Pater flectentes genua.

[*Lectio*] : Tunc Nabucodonosor rex...

... Pro conpetentibus flectamus genua. *Oratio :* Concede Domine [his] qui nunc fidei meruerunt cognoscere ueritatem salutaris lauacri percipere innouationem... *Psallendum :* Sicut ceruus sitiens desiderat ad fontem.

Seq. Fratres, quid ergo faciemus? Permanebimus in peccato ut gratia abundet... Deo.

Lectio sancti Euangelii secundum... Vespere autem sabbati que lucessit... usque ad consummationem seculi. Amen. — *Laudes :* Alleluia. Ego sum primus. II : Erat aspectus eius. *Sacrificium :* Alleluia. Angelus Domini descendit. (Voy. le *Liber Ordinum.*)

Missa : Istam, istam noctem, etc. (Voy. col. 247.)

Die Pasce.

Ad Matutinum. Ego dormiui. Dominus suscitauit me. Domine quid multi[plicati sunt]. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui pro nobis soporem mortis. *Ant.* Surrexit Dominus. *Oratio :* Christe uera redemptio. II : Vade Maria. [*Oratio*] : Christe Dei filius, quem uox angelica. III : Tulerunt Dominum. [*Oratio*] : Sublatum te Domine. *Resp.* Stabat Maria ad monumentum. — *Canticum :* Iste Deus meus. / Cantemus Domino. *Benedictiones :* In templo sancto. *Sono :* Ego dormiui. *Laudes :* Alleluia. Laudate Dominum.

Apocalypsis Iohannis Apostoli : Ego Iohannes fui in spiritu in dominica die... uiuens in secula seculorum. Amen. *Imnus :* Hic est dies uerus Dei. *Non dicitur* Kirieleyson *usque ad sanctum Pentecosten. Completuria :* Christe Dei filius, qui uenerabilis diei huius. [*Psallendum*] : Surrexit Christus.

Ad Missam. *Laudes :* Libera nos. *Canticum :*

Gloria in excelsis Deo... quia tu solus sanctus... in gloria Dei Patris. Amen.

Per omnia semper secula seculorum. Sanctus Deus, qui sedes super Cerubin solus inuisibilis. Sanctus fortis, qui in excelsis glorificaris uocibus angelicis. Sanctus inmortalis, qui solus es inmaculatus Saluator, miserere nobis. Alleluia. *Vers.* Dignus es, Domine, accipere gloriam et honorem et uirtutem. *Vers.* Quoniam omnes gentes uenient et astabunt in conspectu tuo, Domine, et dicent : Sanctus immortalis. *Vers.* Benedictio et honor et potestas tibi Deo nostro in secula seculorum. Amen. Miserere nobis, alleluia, alleluia, alleluia. *Oratio :* Tibi gloria concinanus.

Imnus trium Puerorum : Benedictus es.

Principium Apocalipsin Iohannis Apostoli : Apocalipsin Ihesu Christi... omnipotens. Amen. *Psallendum :* Hec est dies quam fecit Dominus. — *Clamor :* Aperite mici portas.

Sequentia libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, stans Petrus... Dominus Deus noster.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : Vna sabbati Maria Magdalene... dixit mici. [*Laudes*] : Alleluia. Redemtionem misit. *Sacrificium :* Ecce Agnus Dei. II : De regionibus congregauit eos. III : Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui Sancto, in secula seculorum. Amen.

Missa : Letetur celum, etc. (Voy. col. 253-258.)

In eodem die, **ad Vesperum.** *Laudes :* Laudauerunt te. *Oratio :* Laudant te omnes. *Sono :* Vbi est mors uictoria tua. *Ant.* Absorta est mors. *Laudes :* Redemisti nos. *Conpleturia :* Deus, cuius unum hunc ex omnibus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui diem istum. *Laudes :* Tulerunt.

[IIª Feria.]

Ad Matutinum. Ego dormiui. *Ant.* Surrexit. *Oratio :* Ihesu Dei filius, quem uox. *Ant.* Christus surgens. *Versus :* Audite hec. [*Oratio*] : Incomparabilis Christe Domine. II : Resurrexit. *Oratio :* Christe, qui olim gloriose mortis. *Resp.* Magnus Domine et preclarus. *Oratio :* Te Domine ab inferis. — *Canticum :* Cantemus Domino. *Sono :* Ego dormiui. *Imnus :* Hic est dies. *Conpleturia :* Adest Domine secundi illius diei. Pater.

Ad Missam. *Laudes :* Surrexit. *Laudes :* Dicite.

Sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus immortalis, miserere nobis. *Versus :* Laudate Dominum. *Versus :* Quoniam confirmata est. Gloria et honor.

Apocalipsis Iohannis Apostoli : Angelo Efesi ecclesie. *Psallendum :* Magnus Dominus noster.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, exurgens Petrus in medio fratrum... *Laudes :* Alleluia. Hec est dies. *Sacrificium :* In pasca Domini erit. *Versus :* Tunc pontifex offeret.

Missa : In eternum, etc. (Voy. col. 259-263.)

IIIª Feria.

[**Ad**] **Matutinum.** Ego dormiui. *Ant.* Quod Ihesus mortuus est. *Oratio :* Mortuum te peccato. II : Mortuus est Christus. *Oratio :* Christe Dei filius, qui mortuus es. III : Si credimus. *Oratio :* Credimus te Domine. *Resp.* Tu es Deus qui facis mirabilia. *Oratio :* Omnipotens et mirabile Domine. — *Canticum :* Adiutor. *Sono :* Ego dormiui.

Apocalipsis Iohannis Apostoli : Ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Izmirne scribe... morte secunda. Amen. *Imnus :* Hic est dies. *Conpleturia :* Lucidum diei tertii.

Ad Missam. *Laudes :* Surrexi. Dicite in nationibus. *Laudes :* Ego dormiui.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis erant perseuerantes...

Missa : Occurramus, etc. (Voy. 263-267.)

Eodem die, **ad Vesperum.** *Laudes :* Laudauerunt. *Sono :* Venite et uidete. *Versus :* Mulieres lacrimantes. (Ici finit le manuscrit 35.5 de Tolède.)

N. B. — Une remarque importante est à faire au sujet de ce manuscrit. La comparaison attentive des textes prouve qu'il a servi de base au travail des éditeurs du missel imprimé en 1500, pour les messes du Carême jusqu'au mardi de la fête de Pâques.

IX

MANUSCRIT 35.6

[**Officia et Missae.**]

Ce manuscrit d'une écriture wisigothique extrêmement soignée, à pleines pages (de 23 lignes chacune), se compose de 199 feuillets de parchemin. Il mesure 310 millimètres de long sur 200 de large. Bien que disposé pour recevoir des neumes, la notation musicale y fait presque partout défaut. Il manque plusieurs feuillets au commencement et à la fin, et quelques autres entre les

folios 102 et 105. On peut le dater de la première moitié du XIe siècle.

[Feria IIa Pasche].

fol. 1 Commence à ces mots du *Post Pridie :* « ex hoc corpore libauerimus» . (Voy. col. 262, lin. 18.)

Legendvm IIIa Feria Pasce.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem dicentem mici : Angelo Zmirne... ecclesiis.

fol. 2 *Lectio libri Actuum Apostolorum :* In diebus illis, surgens Petrus in medio discipulorum dixit : Viri Srahelite, audite uerba hec : Ihesum... tria millia. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, duo ex discipulis ibant... fractione panis. Amen.

Missa Pasce, quando baptizatis infantes (sic) *albe toluntur :* Occurramus omnes, etc. (Voy. col. 263.)

fol. 7 Legendvm de IIIIa Feria.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Filadelfie ecclesie... dicet ecclesiis. Amen.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, erant quidam ex Iudeis perseuerantes in doctrina Apostolorum... in idipsum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, una sabbati ualde diluculo... quod factum fuerat. Amen.

Missa : Dominum Ihesum, etc. (Voy. col. 267.)

fol. 12 Legendvm Va Feria Pasce.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Pergami... seculorum. Amen.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, quum introiret Petrus Cesaream obuiam processit ei Cornelius... in eum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, una sabbati, Maria Magdalena... resurgere. Amen.

De Va feria, Missa : Habeant, dilectissimi, etc. (Voy. col. 278.)

fol. 17 Legendvm VIa Feria.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Tiatire... ecclesiis. Amen.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, per manus Apostolorum... omnes. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam (sic) : In illo tempore, stabat Maria ad monumentum foris, plorans... dixit mici. Amen.

Missa de VIa feria Pasce : Procellosum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 283-288.)

Legendvm diem Sabbato. fol. 22

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Sardis... ecclesiis.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, surgens Paulus in medio discipulorum dixit : Viri fratres, filii generis Abraam... iustificabitur in Domino. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, postquam resurrexit Dominus Ihesus manifestauit se ad mare... a mortuis. Amen.

Missa in die sabbato Pasce : Omnes, etc. (Voy. ci-dessus, col. 288-293.)

Ordo psallendi de octavas Pasce. fol. 28

Ad Vesperum : Laudauerunt te. *Sono :* Angelus. II : Mulieres lacrimantes. *Ant.* Palpate et uidete. *Ant.* Ite, dicite. *Conpleturia :* Ad breuem. *Post imnum, Versus :* Domine refugium. *Psallendum :* Vade Maria.

Ad Matutinum. *Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Angelus Domini. [*Oratio*] : Christe, uera redemptio. *Ant.* Angelus Domini. [*Oratio*] : Christe Dei filius, cuius resurrectionem. *Ant.* Venite et uidete. [*Oratio*] : Christe Deus, ingeniti luminis lumen. *Resp.* Vna sabbatorum. *De Cantico, Ant.* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui. — *Imnus :* Psallat alti[tudo, celi]. *Conpleturia :* Decurso, Christe, pascalis. *Benedictio :* Christus Dominus, qui clausis. *Psallendum :* Celebrabitur.

Ad Missam. *Prelegendum :* Apparuit Dominus ia- fol. 30
nuis clausis. (Antienne suivie de 3 versets.) — Agios o Theos, Agios hisquiros, Agios athanatos, eleison imas. Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus inmortalis, miserere nobis. *Versus :* Quoniam confirmata.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi, uidi angelum ascendentem ab ortu solis... Deo nostro in secula seculorum. Amen. *Psallendum :* Repleta est.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, Angelus Domini locutus est ad Filippum... ciuitatibus cunctis Dominum nostrum Ihesum Christum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, una sabbatorum cum sero esset... in nomine eius. *Laudes :* Apparuit Dominus. *Sacrificium :* Omnis populus. II : Alleluia. Sanctificauerunt sacerdotes atria. III : Alleluia. Introiuit sacerdos.

fol. 33 *Missa eiusdem :* Completo, dilectissimi, etc. (Voy. ci-dessus, col. 293-298.)

fol. 36 Ordo psallendi in I° Dominico post octavas Pasce.

Ad Vesperum. *Sono :* Vbi est mors. II : Propter miserias inopum. *Ant.* Christus Ihesus secundum tempus. *Allel.* Gloria Christo. *Conpleturia :* Ad breuem. *Psallendum* : Audiui uocem.

Ad Matutinum. *De tertio* [*psalmo*] : Ego dormiui. *Ant.* Liuore eius. [*Oratio*] : Omnipotens Deus Pater, qui nos. *Ant.* Tradidit. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui inter iniquos. *Allel.* Iuste iudicans. [*Oratio*] : Iuste quidem Domine iudicans. *Resp.* Reconciliati sumus. *Canticum :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui. *Psallendum* : Vidi turbam.

Ad Missam. *Perlegendum :* Modo facta est salus (suivi de 3 versets).

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi uidi in dextera sedentis super tronum... seculorum. Amen. *Psallendum :* Ego dormiui.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, Saulus adhuc spirans minarum... hic est filius Dei. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, erat dies festus Iudeorum (cap. v)... equalem faciens Deo. *Laudes :* In diem resurrectionis. *Sacrificium :* Alleluia. Prima sabbatorum. II : Orto iam sole. III : Viderunt iuuenem.

fol. 41 *Missa eiusdem :* Deum Dei filium, etc. (Voy. col. 298-301).

fol. 43 Ordo psallendi in II° Dominico post octavas Pasce.

Ad Vesperum. *Sono :* Hic est dies. II : Constituite. III : Lapis quam. *Ant.* Catulus leonis. *Ant.* Lapidem. *Conpleturia :* Ad breuem. *Psallendum :* Audiui uocem.

Ad Matutinum. *Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Quod Ihesus. [*Oratio*] : Mortuum peccato fuisse non tuo sed nostro, Ihesu Domine. *Ant.* Mortuus est Christus. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui mortuus es. *Ant.* Surrexit. [*Oratio*] : Ihesu redemtor inclite. *Resp.* Obseruabitis. *Benedictiones :* Benedictus. *Sono :* Ego dormiui. *Psallendum :* Vocem audiui.

Ad Missam. *Prolegendum :* Gratias tibi agimus (suivi de 5 versets).

Lectio libri Apocalipsis Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi uidi angelum fortem... regibus multis. Amen. *Psallendum :* Memor fuit.

Lectio Actuum Apostolorum : In diebus illis, uir quidam nomine Cornelius... cum eis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem [cap. IV, 45-54] : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus cum uenisset in Galileam... in Galileam. Amen. *Sacrificium :* Audi Srahel. II : Mane consurgens. III : Leuite et aduena, pupillus.

Missa eiusdem : Offeramus, etc. (Voy. col. 301.) fol. 47

Ordo psallendi in III° dominico post octavas.

Ad Vesperum. *Sono :* Alleluia. Ecce facta sunt. II : Deus qui dixit. *Ant.* Gratias agimus. *Ant.* Gratias Deo.

Ad Matutinum. *Ant.* Gratias agimus. *Vers.* Venite exultemus. [*Oratio*] : Gratias tibi agimus. *Ant.* Deo. [*Oratio*] : Quas tibi. *Ant.* Gratias. [*Oratio*] : Domine Deus noster, qui es. *Resp.* Gratias Domino Ihesu.

Ad Missa. *Perlegendum :* Dicite in nationibus (suivi de 5 versets).

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In illis diebus, ego Iohannes seruus Ihesu Christi uidi Agnum stantem... et terram. Amen. *Psallendum :* Surrexi.

Lectio libri Actuum Apostolorum : Fratres, scriptum est : Sancti estote, quia ego sanctus... non confundetur. Amen. fol. 53

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem [Luc. VIII-40, IX-2] : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus cum uenisset et descendisset de naui... sanare infirmos. *Laudes :* Tu es sacerdos. *Sacrificium :* Aspexi. II : Vidi in medio seniorum. III : Vidi in medio cadelabrorum.

Missa : Hic est dies, etc. (Voy. col. 305-310.)

Ordo psallendi in IIII° Dominico post octavas. fol. 58

Ad Vesperum. *Ant.* Alleluia. Postquam resurrexit. II : Tunc aperuit illis. *Ant.* Audiui uocem. *Ant.* Vidi et audiui.

Ad Matutinum : *Ant.* Venite reuertamur. *Versus :* Venite exultemus. [*Oratio*] : Ecce canimus ad te.

Ant. Beati qui ad cenam. *Oratio :* Concede nobis. *Ant.* Psallite Deo. [*Oratio*] : Psallimus tibi, Domine. *Resp.* Letamini celi. [*Cant.*] : Alleluia. Cantemus. *Benedictiones* : Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui.

fol. 59 **Ad Missam.** *Prolegendum :* Hilaritate perfusa est omnis terra.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi uidi ostium apertum in celo... creata sunt. Amen. *Psallendum :* Dominus uirtutem.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In illis diebus, surgens Petrus in medio... a uia sua mala. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus egressus a mare, et omnis turba ueniebat... audiat. Amen. *Sacrificium :* Stetit angelus. II : Vidi librum. III : Vidi in medio troni.

fol. 62 *Missa eiusdem :* Semper quidem, etc. (Voy. col. 310-314.)

fol. 65 ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTE CRVCIS.

Ad Vesperum. Eleuatio manuum. *Sono :* Dominus Ihesus Christus surrexit. II : Salvator noster. *Ant.* Gloriemur. *Allel.* Pacificauit omnia. *Imnus :* Pange lingua (14 strophes). *Versus :* Dominus regnauit. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe conditor. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui pacificauit omnia.

Ad Matutinum. *De tertio psalmo, Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Christus Ihesus, qui cum in forma Dei. [*Oratio*] : Christe Ihesu qui mortalitatis. *Ant.* Domine Deus patrum. [*Oratio*] : Deus patrum nostrorum. *Allel.* Iuste iudicans. [*Oratio*] : Iuste quidem Domine. *Resp.* Ihesum Nazarenum, quem unxit Deus. [*Oratio*] : O Ihesu Nazarene. *Ant.* In nomine Domini. [*Oratio*] : Christe Dei filius. *Ant.* Redemisti nos. [*Oratio*] : Redemtor noster. *Allel.* Testis fidelis. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui es testis. *Resp.* Alleluia. Erit tanquam lignum. [*Oratio*] : Ihesu Deus noster. *De Cantico :* Saluabit. / Quis est. iste. *Benedictiones :* Supra sedem regni. *Sono :* Ego dormiui. *Imnus :* Dulce carmen lingua promat (15 strophes). *Conpleturia :* Ineffabile satis est. *Benedictio :* Crux Domini.

fol. 70 **An Missam.** *Perlegendum :* Tollite hostias.

Lectio ex Istoria eglesiastica de inuentione sancte Crucis, quam reperit Elena Augusta die V° nonas Maias : Anno ducentesimo trecesimo tertio [post passionem D. N. I. C.], regnante uenerabili Dei cultore rege magno uiro Constantino... nonas Maias. — Quicumque uero faciant commemorationem sancte crucis accipient partem cum Christi genitrice Maria. Adiuuante Domino Ihesu Christo, qui uiuit cum Patre et regnat cum Spiritu sancto in secula seculorum. Amen. (Ce récit remplit 15 pages du manuscrit. Voy. *Acta SS.*, t. XIII, p. 367.)

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes fui in spiritu in montem... seculorum. Amen. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus. *Psallendum :* Dominus regnauit a ligno.

Epistola Pauli Apostoli ad Filipenses : Fratres, hoc sentite in uobis... Dei Patris. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, homo erat ex Fariseis Nicodemus... per ipsum. Amen. — *Laudes :* Redemit nos. *Sacrificium :* Hec dicit Dominus. II : Audiui uoces. III : Vidi Agnum. fol. 80

Missa : Gloriemur, etc. (Voy. col. 318-322.)

ORDO PSALLENDI IN DIEM ASCENSIONIS DOMINI. fol. 84

Ad Vesperum. Eleuatio manuum. *Sono :* Alleluia. Regna terre. II : Psallite. *Ant.* Ascensor celi. *Ant.* Inextimabilis. *Laudes :* Vidi sedem. *Imnus :* Eterne rex altissime (12 strophes). *Post imnum, Versus :* Ascendit Deus. *Conpleturia :* Ascensionis tue. *Benedictio :* Christus Dominus, qui adsumtum hominem. *Psallendum :* Benedic, anima mea.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio :* Gloria mea Deus. [*Oratio*] : Christe gloria nostra. *Ant.* Ascendit in altum. [*Oratio*] : Domine, qui ascendisti. *Ant.* Ascendit Deus. [*Oratio*] : Domine, qui in cruce. [*Ant.*] Regna terre. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ascendisti. *Resp.* Iherusalem ciuitas sancta. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui subleuatus. *Ant.* Viri Galilee. [*Oratio*] : Saluator noster. *Ant.* Vidi nubem. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui et in nube. *Ant.* Vidi uirum ascendentem. [*Oratio*] : Vnigenite Dei filius, qui deuicta morte. *Respons.* Curuati sunt celi. *Oratio :* Domine Ihesu fol. 88 Christe, creator astrorum. *Ant.* Gaudete. [*Oratio*] : Gaudemus, Domine. *Ant.* Ascendo. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius, qui te post uulnera. *Ant.* Si abiero. [*Oratio*] : Saluator Christe. *Resp.* Edificauit Dominus. [*Oratio*] : Deus qui et in celo. — *Canticum de libro Exdre. De Cantico, Ant.* Tronus tuus. *Canticum :* Domine, qui habitas in eternum. *Benedictiones :* Supra sedem regni. *Sono :* Ascendit Deus. *Laudes :* Alleluia in celo et in terra. *Imnus :* Eterne rex. *Conpleturia :* Domine rex glorie. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui triumfali iubilo.

Ad Missam. *Prelegendum :* Visus est Dominus. fol. 90

Agios o Theos, Agios hisquiros, Agios athanatos, eleison imas. Sanctus Deus, Sanctus fortis, Sanctus inmortalis, miserere nobis. — Doxa Patri, ke Yhu, ke agiu Pneumatim, ke ay, kestus eonas eonon. Amin.

Lectio libri Regum : In temporibus illis, factum est cum leuare uellet Dominus Eliam... proni in terra. *Psallendum :* Ascendit in altum. *Vers.* Regna terre.

fol. 92 *Lectio libri Actuum Apostolorum :* Primum quidem sermonem... in celum.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus stetit in medio... benedicentes Deum. Amen. *Laudes :* Dextera Domini. *Sacrificium :* Locutus est Dominus. II : Audiui. III : Eleuatis.

fol. 93 *Missa eiusdem :* Placeat, etc. (Voy. col. 322.)

fol. 98 EODEM DIE, **ad Vesperum**. Eleuatio. *Sono :* Alleluia. Regna terre. *Ant.* Videntibus Apostolis. *Allel.* Qui descendit. *Imnus :* Psallat. *Imnus :* Post ut occasum resoluit. *Conpleturia :* Christe Dei uirtus. *Benedictio :* Ihesus Christus Dominus pacem.

VIª FERIA.

Ad Matutinum. *De tertio psalmo :* Exaltare. *Ant.* In celis. *Allel.* Alleluia. Laudes. *Resp.* Qui sedes. *De Cantico :* Confirmatum est. *Mat[utinarium]* : Exaltabo mane. *Imnus :* Post ut occasum.

Ad Vesperum. Laudauerunt te. *Ant.* Quis ascendet. *Allel.* Domine, quis habitabit.

SABBATO.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio :* Gloria mea Deus.

fol. 99 ORDO PSALLENDI DE SVBSEQVENTI DOMINICO POST ASCENSIONEM DOMINI.

Ad Vesperum. *Sono :* Qui extendit celum. II : Qui fundauit. *Ant.* Ecce Deus excelsus. *Allel.* Quis in nubibus. *Imnus :* Te centies mille (8 strophes). *Conpleturia :* Ascensionis Domini. [*Benedictio*] : Vnigenitus Dei Patris filius, qui in corpore nostro. *Psallendum :* Exaltent eum.

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* Dominus ascendit. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ascendisti. *Ant.* Regnabit. [*Oratio*] : Christe Domine rex glorie. *Allel.* Deus exercituum. [*Oratio*] : Domine Deus exercituum. *Resp.* Exaltare Domine. — *De Cantico :* Filii Srahel ambulauerunt par siccum. *Benedictiones :* Supra sedem. *Sono :* Hic est dies. *Imnus :* Te Deum laudamus. *Conpleturia :* Ascensionis tue, Christe. [*Benedictio*] : Christe Dei filius, qui ascendens.

Ad Missa. *Prolegendum :* Quis sicut Dominus.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu, et ecce sedes Dei posita... creata sunt. Amen. ...... (Ici manquent 2 feuillets. Voy. le Cod. add. 30.846, fol 121, et le Cod. Tolet. 35.4, fol. 64.)

(*Post Pridie*]... carnis intulisti, etc. (Voy. col. fol. 102 331-334.)

ORDO EXEVNTES LETANIAS APOSTOLICAS [1].

Ad Vesperum. *Sono :* Doce nos Domine. II : Spiritus tuus. *Ant.* Munda nos, Domine. — Dabo uobis cor. *Conpleturia :* Ecce, Christe Domine. *Benedictio :* Benedicat uos.

Ad Matutinum. Si manseritis in me, et. *Oratio :* Deus, Dei filius, qui nos. *Ant.* Petite et accipietis. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui nos preceptorum. *Ant.* Omnis enim. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui omnibus. *Resp.* Amen, amen dico uobis. — *De Cantico, Ant.* Da nobis. / Spiritus Domini. *Conpleturia :* Visita nos ex alto. *Benedictio :* Aduentus sancti Spiritus. *Canticum Esaye profete :* Spiritus Domini super me... uestri erunt.

Missa de ieiunio die Sabbato, ad Tertia : Semper quidem, dilectissimi fratres, etc. (Voy. col. 334.)

(Après l'oraison *Post Nomina* manque un feuillet, peut-être deux. Voy. cod. addit. 30.846, fol. 161, et cod. Tolet. 35.4, fol. 72; et supra, col. 706).

[IN DIE PENTECOSTES.]

[**Ad Matutinum**] ..... *Ant.* Accipite Spiritum sanctum. [*Oratio*] *:* Christe Dei filius, qui per Spiritum. *Allel.* Alleluia. Repleti sunt omnes. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui Spiritu sancto. *Resp.* Adtende Srahel. [*Oratio*] : Adtendimus, Domine. *Ant.* Omnium rerum creator. [*Oratio*] : Omnium creator. *Ant.* A te creata sunt. [*Oratio*] : Deus Spiritus sancte, a quo creata sunt omnia. *Allel.* Spiritum paraclitum. [*Oratio*] : Spiritum paraclitum desolatis, Domine, cordibus mitte. *Resp.* Alleluia. Spiritum meum dedi. [*Oratio*] : Domine Deus omnipotens, qui Spiritum. *Ant.* Spiritum. [*Oratio*] : Consolare Ihesu. *Ant.* Spiritum tuum bonum. [*Oratio*] : Da nobis Domine. *Allel.* Spiritum meum. fol. 106
[*Oratio*] : Pone, Domine. *Resp.* Hec dicit Dominus :

1. C'est-à-dire : *Ordo post Litanias apostolicas.* On trouvera plus haut, col. 705, l'office et la messe de ce jour, d'après un autre manuscrit de Tolède.

Noli timere. [*Oratio*] : Domine Deus, suscita Spiritum. *Ant.* Spiritus Domini. [*Oratio*] : Deus cuius gloria. *Ant.* Si diligitis me. [*Oratio*] : Dona nobis, omnipotens Deus. *Allel.* Effundam de Spiritu. [*Oratio*] : Effunde Domine. *Resp.* Spiritus sanctus de celo. [*Oratio*] : Accede ad nos. *De psalmo L°, Ant.* Spiritum sanctum tuum. — *De Cantico, Ant.* Spiritus Domini dux sanctorum. *Benedictiones :* Omnes spiritus benedicite. *Sono :* Si diligitis. *Imnus :* Te Deum. *Post imnum, Versus :* Hic est dies quem. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, infunde. *Benedictio :* Spiritus sanctus qui repenti sonitu.

Ad Missam. *Prelegendum :* Dum conplerentur dies Pentecostes.

Lectio libri Iohel profete : Hec dicit Dominus : Noli timere, terra... saluus erit. Amen. *Psallendum :* Redde mici.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In temporibus illis, dum complerentur dies... saluus erit. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Cum uenerit Paraclitus... et ego in ipsis. Amen. *Laudes :* Emitte. *Sacrificium :* Dum conplerentur. II : Factus est repente. III : Apparuerunt illis.

fol. 110 *Missa eiusdem :* Quanta, etc. (Voy. col. 337.)

fol. 114 Eodem die, **ad Vesperum** : Laudauerunt te. *Imnus :* Hec est dies. *Ant.* Caritas Dei. *Allel.* Alleluia. Spiritum, qui ex Deo. *Imnus :* Beata nobis gaudia. *Vers.* Qui fecit. *Conpleturia :* Spiritus tuus bonus. *Benedictio :* Spiritus Dei bonus.

Ordo sanctorvm Adriani et Natalie.

Ad Vesperum. Exortum est. *Sono :* Alleluia. Iudicium datum est. II : Ecce Micael. *Ant.* Desiderium bonum. *Allel.* Desiderium iustorum. *Imnus :* Iherusalem gloriosa (21 strophes). *Conpleturia :* Christe, qui multiplici. [*Benedictio*] : Christus Dominus, qui sanctos suos.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum. [*Oratio*] : Benedictio salusque tua, Domine. *Ant.* Radix iustorum. [*Oratio*] : Christe, qui diuersis. *Ant.* Pars bona mulier bona. [*Oratio*] : Deus, qui gaudium beatorum. *Ant.* Gloria iustorum. [*Oratio*] : Omnipotens atque sempiterne Deus. *Resp.* Corona sanctorum. [*Oratio*] : Magna est, Domine. *Ant.* In exul-
fol. 118 tatione. [*Oratio*] : Gloriosa est, Christe. *Ant.* Expectatio iustorum. [*Oratio*] : Christe Domine et sanctorum meritis. *Allel.* Lux iustorum. [*Oratio*] : Non sinas, Domine. *Resp.* Iusti omnes. *De psalmo L°, Ant.* Da nobis. *Ant.* Danti mici. *Alio :* Datio Dei permanet. Mulieris bone beatus uir. *Benedictiones :* Benedicta es tu filia. / Benedictus. *Sono :* Quis Deus magnus. *Conpleturia :* Ingeniti Patris filius alme. *Benedictio :* Rex inmensus.

Ad Missam. *Ant.* Sanguinem iustorum. fol. 119

Lectio libri Sapientie Salomonis : Iustorum semita... in portis opera eius. Amen. *Psallendum :* Transiuimus per ignem.

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos : Fratres, rememoramini... ex fide uiuit. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Beati pauperes... copiosa est in celis. *Laudes :* Beati. *Sacrificium :* Omnes uiui. II : Quis similis.

Missa : Adriani, etc. (Voy. col. 344-348.) fol. 120

Ordo psallendi
in Natiuitate sancti Iohannis Babtiste. fol. 123

Ad Vesperum. Lucerna pedibus meis. *Sono :* Hec dicit Dominus. II : Profetam. *Ant.* Apparuit angelus. *Allel.* Angelus Domini. *Hymnus :* Puer hic sonat Iohannes (5 strophes). *Conpleturia :* Adsunt Domine. *Benedictio :* Omnipotens Deus Pater, qui unigenito. *Psallendum :* Ponam te[1].

Ad Matutinum. *De psalmo tertio Ant.* Gloria mea. fol. 125 [*Oratio*] : Christe gloria nostra. *Ant.* Zaccarias sacerdos. [*Oratio*] : Deus, qui os Zaccarie. *Ant.* Innuebant. [*Oratio*] : Magnum, Christe, nomen. *Allel.* Vox clamantis. [*Oratio*] : Vox Verbi amicus sponsi. *Resp.* Misit me. [*Oratio*] : Christe Dei filius, quem Deus Pater. *Ant.* Cum audisset Mariam. [*Oratio*] : Deus, qui in sterili. *Ant.* Ecce ut facta est. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui uerbum. *Allel.* Ex utero. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui precursorem. *Resp.* Zaccarias sacerdos. [*Oratio*] : Plena sunt, Domine. *Ant.* Fuit homo. [*Oratio*] : Omnipotens Deus noster. *Ant.* Multi in natiuitate. [*Oratio*] : Deus, qui nos in natiuitate. *Allel.* Dominus ab utero. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui ab utero. *Resp.* Spiritus Domini. [*Oratio*] : Deus Pater, qui unctionis. *Ant.* Iohannes digito ostendens. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui precursorem. *Ant.* Iohannes predicabat. [*Oratio*] : Ecce Domine. *Allel.* Extendit. [*Oratio*] : Deus Dei filius, qui extendens. *Resp.* Fuit

1. (En marge se voit ici le monogramme suivant, qui pourrait bien nous transmettre le nom du copiste : I S L O DI N E c'est-à-dire : ILDEFONSI.

homo. [*Oratio*] : Homo missus a te, Christe. *Ant.* Iohannes erit. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui non solum. *Ant.* Iohannes erat. [*Oratio*] : Deus, qui Iohannem. *Allel.* Amen dico uobis. [*Oratio*] : Domine Deus omnipotens, qui inter natos. *Resp.* Vnde mici. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui nasciturus. *Ant.* Nazareus uocabitur. [*Oratio*] : Mirabilis. *Ant.* Amen dico. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui hunc diem. *Allel.* Ecce dedi. [*Oratio*] : Domine Deus, qui aduentum. *Resp.* Dominus ab utero. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui beatum. *De psalmo L°, Ant.* Laudabit lingua. [*Oratio*] : Deus, in cuius laudem. — *De Cantico* : Tu puer. Benedictus, *de euangelio diei. Benedictiones* : Benedictio Domini super. *Sono* : Exaudisti. *Imnus* : Puer hic sonat. *Conpleturia* : Omnipotens Deus, te supplices. *Benedictio* : Christus Dei filius, qui Iohannem.

fol. 132 **Ad Missam.** *Prolegendum :* Floruit terra.

Lectio libri Iheremie profete : In diebus illis, factum est uerbum Domini ad me, dicens : Priusquam te formarem... Dominus omnipotens. Amen. — *Psallendum* : Tu es, Domine.

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos (*Galatas*) : Fratres, scriptum est quod Abraam duos filios... redemit. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : Fuit in diebus Erodis regis... ostentionis sue ad Srahel, Amen. *Laudes :* Alleluia. Loquebar. *Sacrificium :* Sacerdos. II : Apparuit Zaccarie.

fol. 136 *Missa eiusdem :* Expectationis, etc. (Voy. col. 348.)

fol. 140 ORDO PSALLENDI

IN DIEM SANCTORVM PETRI ET PAVLI.

Ad Vesperum. Exortum est. *Sono :* Alleluia. In omnem terram. II : Non sunt loquelle. *Ant.* Isti sunt uiri. [*Ant.*] : Hic sunt. *Imnus :* Apostolorum passio (9 strophes). *Vers.* In omnem terram. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui primum. *Benedictio :* Christus Dominus, quem et uirtus Petri et doctrina Pauli.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio, Ant.* Super populum. *Ant.* Sancti amabiles. [*Oratio*] : Hic sunt, Christe. *Ant.* Gloriosi. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui apostolos tuos. *Ant.* Fideles. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui Petrum. *Resp.* Dabo duobus famulis meis. [*Oratio*] : In duobus ecce famulis. *Ant.* Isti sunt sancti. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui singulari. *Ant.* Isti sunt uere sancti. [*Oratio*] : Ineffabilem satis. *Ant.* Isti conputati sunt. [*Oratio*] : Dei filius, qui precedentibus. *Resp.* Hi ostenderunt. [*Oratio*] : Hi sunt, Domine. *Ant.* Vos qui secuti estis me. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ad uocem. *Ant.* Gaudete. [*Oratio*] : Magno gaudio. *Ant.* Dabo uos. [*Oratio*] : Vnigenite Dei filius. *Resp.* Ego elegi uos. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui gratuito. *De psalmo L°* : Da nobis letitiam. — *De Cantico, Ant.* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Sancti et humiles. *Sono :* Quis Deus. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui aduersas. [*Benedictio*] : Christus Dei filius, quem et Petrus.

Ad Missam. *Ant.* Dabo uos.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : Ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu, et audiui uocem de celo dicentem mici : Vade et accipe librum... seculorum. Amen. *Psallendum :* In omnem terram.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a : Fratres, puto Deus nos apostolos nouissimos ostendit... Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, conuocatis Ihesus discipulis suis, dedit illis potestatem... gratis date. Amen. *Laudes :* Gaudete iusti. *Sacrificium :* Venite benedicti.

Missa eiusdem : Magnorum Apostolorum, etc. fol. 146
(Voy. ci-dessus, col. 353-360.)

ORDO PSALLENDI fol. 151

IN DIEM SANCTARVM IVSTE ET RVFINE.

Ad Vesperum. Lux orta est iustis. *Sono :* Alleluia. Iustitia plena est. II : Alleluia. Magnus Dominus. *Ant.* Vt columbe mansuete plaudebant sibi de alis. [*Ant.*] : Exaltate sunt filie. *Imnus* : Adsunt punicea floscula uirginum (9 strophes). *Versus :* Exultabunt sancti. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui beatissimas. *Benedictio :* Omnipotens Deus, qui Iustam.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio, Ant.* Offerentur
regi uirgines. *Oratio :* Admirabilis Christe. *Ant.* fol. 153
Adorabunt te. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, quem filie Tyri. [*Ant.*] : Exultauerunt filie. [*Oratio*] : Deus, in cuius iudiciis. *Respons.* Acceperunt prudentes oleum. [*Oratio*] : Fac nos, Ihesu Christe, ut oleum. *Ant.* Letificauerunt te. [*Oratio*] : In honore tuo, Domine. *Ant.* Omnis gloria eius. [*Oratio*] : Deus, qui omnem uirginum gloriam. *Ant.* Filie tue Iherusalem. [*Oratio*] : Domine Deus, qui profetali *Resp.* Filie Iherusalem, si inueneritis dilectum meum. [*Oratio*] : Domine Deus, qui uirginibus. *Ant.* Inluxit in cordibus nostris. [*Oratio*] : Deus, qui in cordibus harum uirginum. *Ant.* Nos omnes reuelata facie. [*Oratio*] : Reuelata facie. *Ant.* Au-

dite me, diuini fructus. [*Oratio*] : Deus, qui has uirgines. *Respons.* Clamor factus est. *De psalmo L°* : Da nobis. — *De Cantico, Ant.* In canticis labiorum. *Benedictiones :* Benedicite Domino. *Sono :* Alleluia. Iustitia. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui beatissimas. *Benedictio :* Sancte Dei uirgines.

fol. 156 **Ad Missa.** *Prolegendum :* Vos estis uasa sancta.

Lectio libri Ihesu : Audite me diuini fructus... bona ualde. Amen. *Psallendum :* Laus tua Deus.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I[a] (II[a]) : Fratres, non nosmetipsos conmendamus, sed... in celis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis, dicens : Simile erit regnum celorum decem... neque horam, quando Dominus uenturus est in gloria sua. Amen. *Laudes* : Letetur mons Syon. *Sacrificium :* Alleluia. Clamor factus est. II : Ornauerunt decem uirgines lampades suas.

fol. 158 *Missa :* Deuotissimam, etc. (Voy. col. 367-371.)

fol. 160 ORDO IN DIEM SANCTI CRISTOFORI.

Officium uel orationes de sanctis. Imnus eiusdem : O beate mundi auctor (15 strophes).

Missa, in diem sanctorum Cristofori et comitum eius : Adest, Christe Domine, etc. (Voy. col. 360.)

fol. 165 ORDO PSALLENDI DE PRIMITIIS.

Ad Vesperum. Sacrificate, etc. (Voy. tout cet office dans de ce volume, Supplément, col. 653-664.)

LEGENDVM DE DECIMIS.

fol. 172 (Voy. Ibidem., col. 664-666.)

fol. 175 ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTI CVCVFATI.

Ad Vesperum. Sperauit anima. *Sono :* Benedic, anima. *Ant.* Iustus. *Allel.* In memoria. *Imnus :* Barcinon leto Cucufate uernans (14 strophes). *Versus :* Iustus uelut. *Conpleturia :* Adest, Domine, famosi tui martiris. *Benedictio :* Omnipotens Deus, per interuentum.

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* In capite iusti gloria. [*Oratio*] : Christe Domine, qui Ecclesie tue. *Ant.* Iustus si morte. [*Oratio*] : Concede, omnipotens Deus, ut martir. *Ant.* Iustus ut palma. [*Oratio*] : Christe rex sanctorum. *Respons.* De ore iusti. *De L° [psalmo]* : Laudabit. — *De Cantico, Ant.* Ecce seruus meus. *Sono :* Exaudisti me. *Conpleturia :* Deus qui martirem tuum. *Benedictio :* Benedic, Domine, hos famulos tuos.

ITEM, **ad Missa.** *Prolegendum :* Beatus homo. *Psallendum :* Iustus velut palma. *Laudes :* Ne timeas. *Sacrificium :* Ego seruus tuus. II : Credidi. III : Vota mea.

Missa eiusdem : Geminis te, etc. (Voy. col. 580.) fol. 178

ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTE CRISTINE. fol. 181

Ad Vesperum. *Officium de una uirgine. Imnus :* Sacre uirginis triumphum (8 strophes).

[IN DIEM SANCTI BARTHOLOMEI.]

[*Hymnus, sine titulo*]: Eterni proles Patris (7 strophes).

ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTI FELICIS.

[**Ad Vesperum.**] Gloria et honore. *Sono :* Alleluia. Beatus uir. *Ant.* Felix qui pronus est ad misericordiam. *Allel.* Felix qui ex abundantia. *Imnus :* Fons Deus uite perennis (13 strophes). *Versus :* Posuisti. *Conpleturia :* Felix martir tuus, Domine. *Benedictio :* Christus Dominus.

Ad Matutinum. Felix qui non habuit. [*Oratio*] : fol. 184
Felix tuus, Domine. *Ant.* Felix qui in sensu suo. [*Oratio*] : Omnipotens Christe, Dei filius Patris. [*Ant.*] Felix qui potuit. [*Oratio*] : Felix est, Domine. *Resp.* Felix quia degecisti. [*Oratio*] : Felix ecce martir. *Ant.* Beatus uir. [*Oratio*] : Felix satis ille. *Ant.* Felix uir iste. [*Oratio*] : Felix, martir. *Ant.* Felix uir qui inuentus est. [*Oratio*] : Deus auctor felicitatis. *Resp.* Felix uir. [*Oratio*] : Felix martir tuus. *Ant.* Felix uir, qui inducet pro torace iustitiam. [*Oratio*] : Felix martir tuus. *Allel.* Felix uir. [*Oratio*] : Felix martir tuus. *Resp.* Felix uir cuius memoria. [*Oratio*] : Felix homo quem tu erudisti. *Ant.* Felix qui in omni pressura. *Ant.* Felix qui non abicit disciplinam. *Ant.* Felix qui custodit. *Respons.* Felix qui potuit transgredi. *Ant.* Felix qui gratia semper. *Ant.* Felix qui gloriatur. *Ant.* Felix qui suffert. *Respons.* Felix qui spiritu contribulato sacrificat. *Ant.* Iusti susceperunt. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui sancte Ecclesie. *Ant.* Tradamus animas. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, pro cuius testamento. *Ant.* Iusti omnes. [*Oratio*] : Domine Deus, qui sanctos tuos. *Respons.* Isti sunt sancti. *De L° psalmo, Ant.* Laudabit. — *De Cantico,* fol. 188
Ant. Danti mici. *Kanticum :* Priusquam. (Voy. le *Breu. Goth.*, col. 869.) *Benedictiones :* Benedicam Dominum. *Kanticum :* Benedictus es, Domine Deus. *Sono :* Exaudisti. *Conpleturia :* Vera est,

Domine, felicitas. [*Benedictio*] : Deus summus qui illos uocat esse felices, quos in beate illius Iherusalem. *Psallendum* : Felix uir, qui de corde suo.

Ad Missam. Beatus uir. *Psallendum :* In manibus portabunt te. *Laudes :* Iniqui persecuti sunt me. *Sacrificium :* Sapientia.

Missa eiusdem : Omni cura, etc. (Voy. ci-dessus, col. 380-384.)

fol. 192 ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTORVM IVSTI ET PASTORIS.

Ad Vesperum. Preceptum Domini. *Sono :* Lex Domini inmaculata. II : Iustitie Domini recte. III : Timor Domini sanctus. *Ant.* In medio populi. *Ant.* Exaltati sunt. [*Ant.*] : Gloria iustorum. *Imno :* O Dei perenne Verbum (14 strophes). *Conpleturia :* Adest, Domine. *Benedictio :* Deus, qui iustus coronator iustorum. *Psallendum :* Viam sapientie.

fol. 194 **Ad Matutinum**. *Ant.* Tu fuisti, Domine. *Ant.* Sinite paruulos. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui paruulos. *Ant.* Sapientia aperuit. [*Oratio*] : Vera Dei sapientia. *Ant.* Ex ore infantium. [*Oratio*] : Magnus es, Domine. *Resp.* Isti sunt. [*Oratio*] : Isti sunt, Domine, qui non polluerunt. *Ant.* Sapientia donauit paruulis astutiam. [*Oratio*] : Sapientia paruulorum. *Allel.* Sapientiam Domini. *Resp.* Sapientiam. *Ant.* Habuerunt fiduciam. *Ant.* Acceperunt paruuli. [*Ant.*] : Inuenerunt paruuli. *Resp.* Letati sunt paruuli. *Ant.* Custodierunt paruuli. *Ant.* Non timuerunt paruuli. *Allel.* Non neglexerunt paruuli. *Resp.* Principium sapientie. *Ant.* Fructus paruulorum lignum uite est. *Ant.* Sicut igne probatur. [*Ant.*] : Corona senum. *Resp.* Frater qui adiuuatur a fratre. *Ant.* Speciosior sole. *Ant.* In multitudine populi. *Ant.* In certamine paruulorum exultant populi. *Resp.* Deus pater paruulorum. [*Ant.*] : Requieuit Dominus. *Ant.* In traditione infantium. *Alleluiaticum :* Docuisti, Domine. *Responsum :* Notus fuisti.

De L° [psalmo] : Diligentes te. — *De Cantico. Ant.* Diligentes te. *Benedictiones :* Sancti et humiles corde. *Sono :* Via iustorum. II : Alleluia. Hec est ciuitas. *Laudes :* Laudate Dominum in sanctis.

fol. 197 **Ad Missa**. *Prolegendum :* Ecce quam bonum.

Lectio libri Sapientie Salomonis : In diebus illis, reddidit Dominus iustis mercedem... fecit disertas. *Psallendum :* Ex ore infantium. Domine Dominus noster.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a : Fratres, non potui uobis loqui quasi spiritalibus... incrementum dat Deus. Ipsi gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, offerebant paruulos Domino... benedicebat illos. Amen. — *Laudes :* Laudate paruuli. *Sacrificium :* Amplificare oblationem excelsi regis, popule meus. II : Omnes gentes properate. III : ... sum domus atrii.

Missa : Dominum Ihesum Christum auctorem iustitie, etc. (Voy. plus haut, col. 385-389.)

(Le manuscrit s'arrête brusquement à ces mots de l'*Oratio post Nomina :* et pietate iustificet.)

N. B. — Dans une copie, que le Père Burriel fit faire de ce manuscrit en 1753 et qui se trouve à la bibliothèque Nationale de Madrid, Dd. 72, on lit les mots suivants signés de sa main et datés de Tolède : « VII° idus nouembris : Omne id quod continet hic codex ante Maurorum inuasionem in usu fuisse in diuinis officiis alibi probare conabor ». Burriel ne put tenir sa promesse; mais la thèse qu'il voulait démontrer — et qu'il faut étendre à presque tous les autres manuscrits du rite mozarabe antérieurs au XIIe siècle — est de la dernière évidence.

X

MANUSCRIT 35.7.

[**Varia Officia et Missae**.]

Ce volume se compose de deux manuscrits indépendants l'un de l'autre, mais reliés ensemble à une date très ancienne et dus, ce semble, au même copiste « Sebastianus scriptor ». Le premier renfermait primitivement dix cahiers de huit feuillets chacun et portant un numéro d'ordre. Les trois premiers cahiers et les feuillets 1 et 8 du quatrième ont disparu. Il contient le traité de saint Ildephonse *de Virginitate sancte Marie* divisé en sept leçons, la *Missa beate Marie* du 18 décembre et l'office de l'Assomption. Le second manuscrit, de neuf cahiers non numérotés, nous donne les offices liturgiques de Noël à l'Épiphanie.

Une note peu ancienne et placée au commencement du volume nous dit que ce manuscrit est un des plus vieux et des plus précieux de l'église primatiale de Tolède, tant à cause de son antiquité, que parce qu'il renferme les messes composées par saint Ildephonse. On va voir que cette dernière affirmation est erronée.

Le manuscrit est du IXe ou Xe siècle. Il mesure 305 mill. de long sur 230 de large. Les pages sont

divisées en deux colonnes, généralement de 25 lignes chacune. Beaucoup de pièces liturgiques portent la notation musicale. — Voy. le fac-similé n° VI.

fol. 1 [III[a] *Missa*]... propter fidem inconstabilem, etc. Voy. *Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 68.

fol. 7 IIII[a] *Missa* : At uero quia ex defensoribus partis tue, etc. *Ibid.*, col. 78.

fol. 19 V[a] *Missa* : Ecce impleta est terra testibus partis mee, etc. *Ibid.*, col. 90.

fol. 27 VI[a] *Missa* : Ecce ista natiuitas, etc. *Ibid.*, col. 100.

fol. 32 VII[a] *Missa* : At nunc uenio ad te, sola Virgo, etc. *Ibid.*, col. 105.

Fin : « euidenter, amodo et nunc et in cuncta semper secula seculorum. Amen. Deo gratias semper ».

Ce titre de *Missa* a induit à près peu tout le monde en erreur. On y a vu de vraies messes. C'est ce que l'on a appelé *les sept Messes composées par saint Ildephonse* en l'honneur de la sainte Vierge. C'est simplement le traité *de Virginitate B. M., V.*, divisé en sept leçons. L'exemplaire de Silos, daté de 1059 et conservé encore dans les archives de la célèbre abbaye, est divisé en six leçons seulement. Il en est de même du ms. additionnel 30.844 du Musée Britannique analysé ci-dessous. Ces lectures se faisaient d'ordinaire, dans le rite mozarabe, à l'office appelé *Matutinum* et avant l'épître de la messe. (Voy. plus loin, la notice sur le manuscrit de Cardeña, et sur le codex 33.2 de Tolède.)

Le mot *Missa*, pris dans le sens de *lectio*, se trouve ailleurs que dans le manuscrit de Tolède. Au VI[e] siècle, saint Césaire d'Arles dit dans sa *Regula ad monachos* : « Vigilias a mense octobri usque ad Pascha duos nocturnos faciant et *tres missas*. Ab una missa legat frater folia tria, et orate : legat alia tria, et leuet se » (*Patrol. lat.*, t. LVII, col. 1102). Et encore : « Omni dominica *sex missas* facite. Prima missa semper resurrectio legatur, nullus sedeat. Perfectis missis dicite matutinos » (*Ibid.*). Au VII[e] siècle et en Espagne, saint Isidore écrit dans sa *Regula monachorum* : « In quotidianis officiis uigiliarum primum tres psalmi canonici recitandi sunt, deinde *tres missae* psalmorum, quarta canticorum, quinta matutinorum officiorum. In dominicis uero diebus uel solemnitatibus martyrum, solemnitatis causa singulae superadiiciendae sunt missae » (*Ibid.*, t. LXXXIII, col. 876). On en trouvera d'autres exemples dans Ducange. L'un d'eux est tiré de la règle de saint Fructueux de Braga[1]. Voy. plus loin, l'analyse des manuscrits de l'abbaye de Silos.

[In die sancte Marie.]

(Cf. infra, col. 806, Cod. add. 30.844, fol. 38.)

Ad Missa. *Ad Prolegendum. Ant.* Alleluia. Christi generatio. *Versus* : Aspiciebam.

Agios : Agios o Theos, Agios his[k]iros, Agios a[t]hanatos, eleyson ymas.

Ad Sanctus : Sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus inmortalis, miserere nobis. — Doxa Patri, che Iu, che agyon Pneumatim, che [n]yn, che ayno, che ys tus eonas ton eonun. Amin.

Lectio libri Miche prophete : Hec Dicit Dominus : In nouissimo dierum erit mons Domini... et erit iste pax. Amen. — *Benedictiones* : Benedictus es fol. 36
Domine... misericordia eius. *Psallendum* : Mater Syon dicat. *Clamor* : Deus in medio.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, quicumque in Christo babtizati estis... heres per Deum. Cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, missus est angelus... et discessit ab illa angelus. Et ait Maria : *Canticum* : Magnificat, etc.

Sermo : Exortatur nos Dominus noster, etc. (Vide infra, col. 807, cod. addit. 30.844. fol. 42.)... habitabit in nobis. Qui cum Patre, etc.

Laudes : Alleluia. A dextris tuis, Domine, adsistit regina. *Sacrif.* Prope est dies. II : Lauda, filia Syon. III : Non timebis. IIII : Sileat omnis caro. *Laude[s]* : Alleluia.

[*Missa*] : Erigamus queso, carissimi, etc. (Voy. ci-dessus, col. 50-53.)

Ordo ad comendandvm corpora Defvnctorvm. fol. 44

Resp. Orietur in tenebris lumen uobis, et tenebre uestre erunt sicut meridies : et requiem uobis

1. Il faut rappeler ici un passage de la vie de saint Ildephonse, écrite au VIII[e] siècle par l'évêque Cixila : « Seruus Dei Hildefonsus, dum diem Dominae suae cui Deo praesule seruiebat ouans susciperet, et in laudem Genitricis Dei hoc quod supra praenotauimus summo cum cordis affectu harmoniae modulatione composita musica appareret et *libellum Virginitatis* more synonymie testimoniis Veteris ac Noui Testamenti plenum compte ederet, et digna facundia magnificentiam iam praefatae Dominae suae exornaret, dum ante horas matutinas solito more ad obsequia Dei peragenda consurgeret, ut uigilias suas Domino consecraret, diaconus uel subdiaconus atque clerus ante eum cum faculis precedentes, subito ostia atrii aperientes et ecclesiam intrantes », etc. Voy. *Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 46-47.

dabit Dominus semper. *Versus :* Et implebit splendoribus animas uestras et ossa uestra liberabit. Per Domi[num].

[*Oratio*] : Deus, apud quem mortuorum spiritus uiuunt et in quo electorum anime seposito carnis onere plena felicitate letantur : presta supplicantibus nobis, ut anime famulorum tuorum *Illorum*, que temporalem (*sic*) caruerunt per corpus uisionis huius, luminis eterni illius solatio potiantur. Non eos tormentum mortis adtingat, non dolor horrende uisionis afficiat, non penalis timor excruciet, non reorum proxima cutem constringat : sed concessa sibi a te delictorum uenia, obtate quietis consequantur gaudia repromissa. P.

Benedictio : Cunctarum redemtor animarum Dominus Ihesus Christus benedicat uos et donet uobis remissionem peccatorum. — De inferni claustro animas famulorum suorum eruat et in celestia regna habitare permittat. — Omnia eis prospera omniaque leta concedat et a nobis mala cuncta repellat. — (Sur les funérailles, voy. le *Liber Ordinum*, col. 126-148.)

Item ad Missa. *Canticum Angelorum :* Gloria in excelsis Deo... qui tollis peccatum mundi, etc. (Ce cantique est entièrement noté en neumes.)

fol. 45 Item prologvs. *Imnus trium puerorum.* Deo gratias : Angelus Domini simul descendit cum Anania et sociis eius in fornace, et excussit flammam ignis de fornace, et fecit medium fornacis tanquam spiritum roris flantem. Et non tetigit eos omnino ignis neque contristauit, neque aliquid molestie intulit. Tunc illi tres ex uno ore laudabant et magnificabant et benedicebant Domino de fornace, dicentes : [Benedictus est etc.] — (Avec notation musicale.)

Ad Accedentes : Alme Virginis festum aduenit : gaudete omnes simul in unum, alleluia. Tellus polusque, maria et aque, que sunt supra in celis, alleluia. Aerus (herus) nos uenit cunctos liberare gratis : omnes gaudeamus, alleluia. Venit querere et saluare quod perierat : in hoc exultemus, alleluia. Factum lebi... mundum subdebat, pax nos redemit, alleluia. Humilis ueniens ... seclis. Amen, alleluia. — (C'est l'annonce de la fête suivante, avec accompagnement de la notation musicale.)

Officivm in Adsvmtio sancte Marie.

Ad Vesperum. Virgo Srahel. *Sono :* Alleluia. Ingredere tu in uestigiis gregum. II : Alleluia. Intra in ortum meum, sponsa.

Laudes : Alleluia. *Ant.* [Audi] filia et uide. *Allel.* Ortus conclusus, *quere in sancte Marie ad Matutinum. Ymno :* En Pater glorie (10 strophes). *Versus :* Speciem et pulcritudinem tuam. *Completuria :* O inlibatum donum, o decus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui matrem suam.

Ad [**Matutinum**]. *De psalmo tertio :* Gloria mea Deus. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es gloria nostra. *Ant.* Hec est que descendit. *Ant.* Hec est. *Ant.* Sicut cedrus. *Resp.* Egredere inter lilia. *Oratio :* Virgo Christi Maria, cuius hodie... benedictionem. — *De psalmo L° :* Lauda. [*Oratio*] : Exultent in te Domine. *De Cantico :* Gaudens gaudebo... in terra. *Benedictiones :* Filia Syon benedic Domino. *Sono :* Audi filia. II : Ipse est Dominus. [*Oratio*] : Matutinis precibus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui hodie uirginem. *Laudes :* Laudate. *Ymno :* En Pa[ter glorie]. *Completuria :* Vos patiatur Dominus.

Ad Missa. *Alleluiaticum :* Alleluia.

Lectio libri Sapientie Salomonis : O pulcra Dei uirgo inter mulieres, egredere... permanet dilectio. — *Psallendum :* Speciem et pulcritudinem tuam intende. *Versus :* Propter ueritatem.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I[a] : Fratres, fol. 49
tempus breue est... corpore et spiritu in Christo Ihesu Domino nostro. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, extollens uocem... illuminabit te. — *Laudes :* Alleluia. Lauda, filia Syon. *Sacrificium :* Sicut turris Dauid. II : Sicut columbe.

Missa : Omni studio, etc. (Voy. col. 400-407.) fol. 50

Après la dernière oraison de la Messe (*Benedictio*) on lit : « Finit liber de dicta sancte Marie ma- fol. 55
ter Domini uel Adsumtio eius. Deo gratias. Scribenti uita eterna, legenti pax sempiterna. O tu, homo, qui istum librum legeris, ora pro Sebastiano indigno scribtore, si Deum habeas protectorem. Amen. Et si erratum inueneris, emenda. »

(De la même main.) « *Oratio de Eterne rerum :* Eterne rerum conditor omnipotens Deus, qui post transgressionem noctis gallo canente luciferum oriri facis nostrisque diem oculis representas : te quesumus, te rogamus, ut depulsis peccatis eternum nostris sensibus letitie lumen infundas. Amen. »

Antifonas de Psalmos canonicos : Gloria mea Deus. Auditui meo da gaudium. Mitte nunc de celo.

(Dans un blanc de la deuxième colonne, on lit en écriture du xiv[e] siècle : *In natiuitate sancte Marie ad Vesperum :* Virgo Jerusalem.)

Accepta Christi munera. — Hic panis est. — Elias uenit per uiam. Sacramenta Domini cum timore adsumite et omnes satiamini de sua sancta dulcedine. Alleluia (*septem*), laudem Dei, alleluia. Sacramenta Domini cum timore sumite et satiamini de Christi dulcedine, alleluia, alleluia. Angeli de celo. Quem predicauit lex sancta. Ymnis indesinenter.

fol. 55 OFFICIVM IN DIEM NATIVITATIS DOMINI.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Paraui lucernam. II : Iurauit Dominus. III : Et ero ei in patre. IIII : Et ego illum ponam. *Sono :* In splendoribus sanctorum. II : Iurauit Dominus. III : Dominus a dextris suis. *Ant.* Rorate celi. *Ant.* Confidentes estote. *Ant.* Hodie locutus est Dominus. *Imno :* Veni, redemtor gen-
fol. 56 tium (7 strophes). *Versus :* In sole posuit. / *Completuria :* Rorate celi... sentiamus. *Benedictio :* Benedicat uobis Dominus. *Psallendum :* Alleluia. Vocabitis nomen.

Ad Matutinum. *De tertio psalmo. Ant.* Gloria tibi,
fol. 57 filius Dei. [*Oratio*] : Tibi semper gloria. / *Ant.* Ecce adnuntio uobis. [*Oratio*] : Te, Domine, fauente. *Ant.* Ecce Agnus Dei. [*Oratio*] : Domine Deus, omnipotens Pater, ecce Agnus tuus. *Ant.* Gloria in excelsis Deo. [*Oratio*] : Christe Ihesu terribilis Deus noster et rex noster. *Resp.* In principio erat uerbum. [*Oratio*] : O uerbum quod fuisti. *Ant.*
fol. 58 Dominus dixit ad me. [*Oratio*] : Gloriose Deus Pater. *Ant.* Dominus possedit me. [*Oratio*] : Coeterna Dei sapientia. *Ant.* Quando firmos ponebat montes. [*Oratio*] : Ecce coeterna Dei sapientia. *Resp.* Ange-
fol. 59 lus Domini loquutus est pastoribus. / [*Oratio*] : Inueniamus te, Domine. *Ant.* Ante omnem creaturam. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ante omnem creaturam. *Ant.* Ante colles ego parturiebar. [*Oratio*] : Domine Deus omnipotens, creator collium. *Ant.* Cum Patre meo eram. [*Oratio*] : Do-
fol. 60 mine Ihesu perfice. / *Resp.* Venisti Domine. [*Oratio*] : Venisse te, Domine. *Ant.* Paruulus natus est nobis. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui ex Patre Deus magnus. *Ant.* Vox Domini reddentis retributionem.
fol. 61 / [*Oratio*] : Domine Deus, qui nullis naturarum. *Ant.* Potestatis eius. [*Oratio*] : Tu Domine uere es Alfa et Ω. *Resp.* Gaudete et exultate. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui es ineffabile gaudium Christianis. *Ant.* Ante me non est formatus Deus. [*Oratio*] :
fol. 62 Domine Ihesu Christe, ante quem. / *Ant.* Ego sum primus. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, quem Dominus misit et Spiritus eius. *Ant.* Veritas de terra. [*Oratio*] : Veritas Deus qui semper. *Resp.* Iste qui natus est. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui es redemtio nostra. *Ant.* Non ex uolumptate uiri. [*Oratio*] : Christe saluator noster. / *Ant.* Dedit ei fol. 63
Dominus tronum. [*Oratio*] : Immensa Dei sapientia. *Ant.* Vidi lapidem. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui sine manibus. *Resp.* Ecce natus est nobis. [*Oratio*] : Ecce natum te Christe. *Ant.* Quum medium fol. 64
silentium. [*Oratio*] : Ihesu Domine, qui es eterni Patris sapientia. *Resp.* Splendet hodie celum. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, quem omnipotens misit Pater. / — *De Cantico. Ant.* Aperiatur terra. fol. 65
Esaye prophete : Rorate celi desuper... et laudabitur omne semen Srahel (4 colonnes). *Benedictiones :* Benedixisti, Domine. *Sono :* Dominus dixit ad me. II : Pete a me. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. II : Laudate. *Ymno :* A solis ortus cardine. (A la suite, l'hymne) : Feno iacere pertulit. *Versus :* Dominus dixit ad me. *Completuria :* Requies angelorum. / [*Benedictio*] : Vnigenitus filius Dei. *Psal-* fol. 67
lendum : Populus qui sedebat in tenebris.

Ad Missam. *Ad Prelegendum. Alleluiaticum :* Alleluia. Benedictus qui uenit. *Sanctus :* Sanctus Deus, qui sedes super Cerubin, solus inuisibilis. Sanctus fortis, qui in excelsis glorificaris uocibus angelicis. Sanctus immortalis, qui solus es inmaculatus Saluator, miserere nobis, alleluia, alleluia, alleluia. *Versus :* Dignus es, Domine Deus noster, accipere gloriam et honorem et uirtutem. *P.* Sanctus. II : Quem omnes gentes uenient et adorabunt in conspectu tuo, Domine, et dicent. *P.* Miserere. [*Oratio*] : Tibi semper gloria, summe Pater.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis, adie- fol. 68
cit Dominus loqui ad Acaz, dicens... excercituum faciet hoc (3 colonnes).

Benedictiones : Benedictus es. *Psallendum :* Dominus dicit ad me. *Clamor :* Rege eos in uirga fer- fol. 69
rea.

Epistola Pauli Apostoli ad Hebreos : Fratres, multifarie... non deficient. Amen.

Lectio Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, exiit edictum a Cesare... sicut dictum est ad illos (4 colonnes). — *Laudes :* Alleluia. Redemtionem misit. *Sacrificium :* Paruulus natus est. II : Alleluia. Potestatis eius. III : Gentium populus sedens in tenebris. IIII : Gloria et honor.

(Ici manque 1 folio.) ... dotes tremenda. (Voy. ci- fol. 71
dessus, col. 55, n° 112.)

Finit à ces mots du *Post Pridie :* incorrupta concepit. (*Ibid.*, col. 57.) Puis manquent 2 folios.

[In diem sancti Stephani.]

fol. 73 [**Ad Vesperum.**]..... *Psallendum :* Liberabo eum.
Ad Matutinum. *De psalmo tertio :* Gloria mea.
[*Oratio*] : Gloria nostra Deus noster. *Ant.* Sederunt.
[*Oratio*] : Adest Domine illa. *Ant.* Lapidabant Ste-
fanum. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui in
consilio lapidantium. *Ant.* Conportauerunt Stefa-
num uiri timorati. [*Oratio*] : Conportauerunt Do-
fol. 74 mine. / *Resp.* Elegi uirum. [*Oratio*] : Electum Christe
Domine. *Ant.* Stefanus plenus gratia. [*Oratio*] :
Christe Deus noster et Domine, quem Stefanus.
Antif. Dum lapidaretur. [*Oratio*] : Domine Ihesu
Christe, qui ita. *Ant.* Impetum. .... *Ant.* Gau-
fol. 75 deo in passionibus. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius,
ad quem martir Stefanus. *Ant.* Alleluia. In labori-
bus multis. [*Oratio*] : Christe filius Dei patris. *Resp.*
Stefanus uidit. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui
martirum. *Ant.* Lapidauerunt me inimici. [*Ora-
tio*] : Domine Ihesu Christe, qui piissimum. *Ant.*
Stefanus uidit. [*Oratio*] : Ecce, Domine Ihesu
Christe, insanientium Iudeorum. *Ant.* Stefanus
martir. [*Oratio*] : Memores preceptorum. *Resp.* Hic
est prior martir. [*Oratio*] : Adiuua nos Domine.
De psalmo L° : Libera me. [*Oratio*] : Christe, Deus
noster salutis. *De Cantico :* Benedictus uir qui con-
fidit in Domino... conteret (2 colonnes). *Benedic-
tiones :* Benedictio Domini in. *Sono :* Exaudisti
me. II : Tu formasti. *Imnus :* Christus est uita.
Conpleturia : Beatissime Stefane protomartir, uo-
fol. 78 cabitur tibi nomen nouum. / *Benedictio :* Omni-
potens Ihesus Christus, qui Stefano.
Ad Missam. *Ant.* Beatus homo.
Lectio libri Regum : In diebus illis, uinea erat
Naboth... causa, non inducam malum in diebus eius
fol. 80 (8 colonnes). — *Psallendum :* Iucunditatem.
Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis,
crescente numero discipulorum... euangelisantes
uerbum Dei. Amen (6 colonnes).
fol. 82 *Lectio sancti Euangelii secundum Matheum :* In
illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus, con-
gregatis Fariseis... benedictus qui uenit in nomine
Domini (5 colonnes). — *Laudes :* Alleluia. Ecce
seruus meus. *Sacrificium :* Fulgebit iustus. II : Ful-
gebit et tanquam scintille.
Missa : Primum licet, etc. (Voy. col. 555-559.)

Officivm in diem sancti Iohannis.

fol. 86 **Ad Vesperum.** Gloria et honore. *Sono :* Iustus ut
palma. *Laudes :* Alleluia. Liberasti corpus meum.
Ant. Vidi te Dominum. *Imnus :* Iste electus Iohan- fol. 87
nes (11 strophes). *Versus :* Iustum deduxit. *Conple-
turia :* Ineffabilia sunt. *Benedictio :* Christus Do-
minus, qui dilectum a se discipulum. / *Psallendum :* fol. 88
Ego dilexi te. — Voy. le fac-similé n° VI.
Ad Matutinum. *De psalmo tertio. Ant.* Gloria mea
Deus. *Ant.* Vir iste sustulit mortuos. [*Oratio*] :
Christe Dei filius, qui uirgini discipulo. *Ant.* Iustum
in uinculis. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui
beatum Iohannem. *Ant.* Dilectus a Domino. [*Ora-
tio*] : Dilectus a te Domine. *Resp.* Qui diligit me.
[*Oratio*] : Laudet te, Domine, lingua nostra. / *De* fol. 89
Cantico : Ecce seruus meus. Dedi spiritum meum.
Benedictiones : Benedictio Do[mini]. *Sono.* Exau-
disti. *Quere in sancti Stefani. Imno :* Iste electus
Iohannes. *Conpleturia :* Christe Dei filius, qui te
principium. *Benedictio :* Vnigenitus Dei Patris.
Ad Missa. *Lectio libri Sapientie Salomonis :* Ius-
tum deduxit... qui maculauerunt illum et dedit illi
claritatem eternam. *Psallendum :* Iustus ut palma. fol. 90
Epistola Pauli Apostoli ad Corintios II^a : Fratres,
scimus quia si terrestris est domus nostra... pignus
spiritus. Ipsi gloria in secula seculorum. Amen.
Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In
illo tempore, dixit Ihesus Simoni Petro : Simon
Iohannis, diligis me plus his... uerum est testimo-
nium eius (3 colonnes). — *Laudes :* Alleluia. Be- fol. 91
nedicam te. *Sacrificium :* Elegit Dominus uirum
unum. II : Locutus est Dominus.
Missa : Considerate, etc. (Voy. col. 68-72.)

Officivm in diem Circvmcisionis Domini.

Ad Vesperum. Gloria et honore. *Sono :* Intende, fol. 94
Domine, procede. *Laudes :* Alleluia. *Ant.* Dum
conuenirent ad circumcidendum infantem. *Alle-
luiaticum :* Cum inducerent parentes. *Ymnus :* Sa- fol. 95
cer octauarum dies (7 strophes). *Versus :* Domine
Deus noster. *Conpleturia :* Ihesu Domine, cuius
admirabile Nomen. *Benedictio :* Dominus Ihesus
Christus, qui ad confirmandas promissiones pa-
trum. *Psallendum :* Alleluia. Cantate Domino.
Ad Matutinum. *De psalmo tertio. Ant.* Gloria tibi
filius Dei. / [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui factus fol. 96
ex muliere. *Ant.* Simeon in templo. [*Oratio*] :
Beatam, Domine, illam Simeonis uocem. *Ant.* Alle-
luia. Positus est hic. [*Oratio*] : Christe Dei filius,
qui aliis in ruinam. *Resp.* Nunc, Domine, dabis
populo. [*Oratio*] : Omnipotens Deus Pater et Do-
mine. / *Ant.* Viderunt oculi mei. [*Oratio*] : Fac nos, fol. 97
Domine, et salutare tuum. *Ant.* Quem scripsit

Moyses. [*Oratio*] : Ad presepe tuum. *Ant.* Notum fecit Dominus. [*Oratio*] : Deus, qui notum fecisti. *Resp.* Hic qui aduenit. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui solus. *Ant.* Cognosce, populo meus.
fol. 98 / [*Oratio*] : Cognouimus, Saluator noster. *Ant.* Viderunt omnes fines. [*Oratio*] : Domine, quem in hominem natum. *Ant.* Iubilate Domino, omnis terra. *Resp.* Videbitis hodie. [*Oratio*] : Mirabilia
fol. 99 sunt. *Ant.* Cum circumcideretur puer. / [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui figuris. *Ant.* Tulerunt Ihesum. [*Oratio*] : Domine Deus, qui omne masculinum. *Ant.* Alleluia. Dederunt hostiam pro Ihesu. [*Oratio*] : Deus qui in expiatione. *Resp.* Cognosce, plebs mea. [*Oratio*] : Tribue Domine nobis.

De Cantico : Ego in Domino. — Nunc dimittis
fol. 100 seruum tuum. / *Benedictiones :* Benedictum Nomen glorie tue. *Sono :* Inluminans tu mirabilis. II : Notus in Iudea. III : Cogitatio hominis. *Conpleturia :* Notum factum est salutare Domini. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui se pro nobis. *Psallendum :* Ante solem permanet.

Ad Missam. *Ad Prelegendum :* Admirabile est, Domine. *Agios :* Agios o Theos, Agios isciros, Agios athanatos, eleyson ymas. Sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus immortalis, miserere nobis. —
fol. 101 / Doxa Patri, che Yu, che Agion Pneumatim, che nin, che ay, che is tus eonas ton eonom. Amin.

Lectio libri Genesis : In diebus illis uisitauit Dominus Sarram... ablactationis eius. — *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus. *Psallendum :* Domine Deus noster.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, dico Christum Ihesum ministrum factum fuisse... uirtute Spiritus sancti.

fol. 102 / *Lectio sancti Euangelii secundum Lucam :* In illo tempore, postquam consummati sunt dies octo... et gratia Dei erat in illo. — *Laudes :* Alleluia. Timebunt gentes. *Sacrificium :* Data est lex. II : Audite filii Srahel.

fol. 103 / *Missa* : Deum, qui nobis, etc. (Voy. col. 79.)

fol. 106 / In eodem die. **Ad Vesperum.** Gloria et honore. *Sono :* Alleluia. Psallam Nomini tuo. *Ant.* Filius adcrescens, decorus. *Ant.* Narrabo Nomen tuum. *Conpleturia :* Christe, Dei filius Patris, qui minister circumcisionis. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui olim ad complementum. *Psallendum :* Dominabitur a mari.

In caput Anni.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio.* Super populum. *Ant.* Benedic, Domine, choronam anni. [*Oratio*] : Benedic, Domine, choronam. *Ant.* Consolare, Domine, contritos corde. [*Oratio*] : Prebe nobis, Domine, annum placabilem. / *Ant.* Renoua, Domine, fol. 107
annos nostros. [*Oratio*] : Deus eterne, qui idem ipse es. *Resp.* Miserere Domine. *De psalmo L°* : Auerte faciem tuam. [*Oratio*] : Auerte faciem tuam. *De Cantico. Ant.* Domine miserere. Esto bracium nostrum in mane... nunc exaltabor et nunc sublimabor (2 colonnes). *Mat*[*utinarium*]. *Ant :* Exitus matutini. Te decet, Domine, ymnus in Syon... et ymnum dicent (2 colonnes). / *Laudes :* Laudate fol. 108
Dominum in. *Ymno. Conpleturia :* Domine sine initio. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui est chorona totius a se formate Eglesie.

Ad Nonam. Ad Missam (« ad missam » effacé). *Ant.* Idola gentium iam non erit (*sic*). *Ant.* Iuxta uias gentium. *Ant.* Magnus Dominus.

Lectio libri Iheremie prophete : Audite uerbum Domini quod locutus est... ipse Deus uiuens et rex sempiternus. / *Psallendum :* Iubilate Domino. fol. 109

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a^ : Fratres, fugite ab idolorum cultura... et sicut tradidi uobis precepta mea teneatis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : In uiam gentium ne abieritis... gratis date. — *Laudes :* Alleluia. Bonum est sperare in Domino. *Sacrificium :* Offerte, sacerdotes, ad altare Dei nostri.

Missa : Principium, etc. (Voy. col. 83-86.)

Officium in die Apparitionis Domini.

/ **Ad Vesperum.** Qui fecit solem. II : Qui claudit fol. 112
stellas. III : Qui numerat multitudinem stellarum. *Sono :* Ante solem permanet. II : Reges Tarsis. *Ant.* Iherusalem, in te apparebit Dominus. *Ant.* Iherusalem, ab extrema terre. *Ant.* Iherusalem super te. *Ymnus :* / Inluminans altissimus micantium astro- fol. 113
rum globum (7 strophes). *Versus :* Ante solem per[manet]. *Conpleturias :* Alfa et Ω, initium et finis, Deus et homo. *Benedictio :* Benedicat uobis alfa et Ω. *Psallendum :* Iherusalem ciuitas sancta. II : Platee Iherusalem. III : Muri tui.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio. Ant.* Gloria tibi, rex. *Oratio :* Tibi semper gloria, *in Circumcisione Domini.* / *Ant.* In diebus Herodis. [*Oratio*] : Rex fol. 114
omnium seculorum. *Ant.* Herodes occulte uocauit Magos. [*Oratio*] : Deus qui Magos. *Ant.* Precedens Magos stella. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui pre-

cessione radiantis stelle. *Resp.* Iherusalem, ecce
fol. 115 apparuit. / [*Oratio*] : Deus Dei filius Patris. *Ant.*
Venit Ihesus a Galilea. [*Oratio*] : Domine Ihesu
Christe, qui Iordanis alueum. *Ant.* Iohannes testi-
monium. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe rex noster.
Alleluiaticum : Iherusalem, descenderunt filii tui de
medio Iordanis. [*Oratio*] : Deus omnipotens, cuius
fol. 116 continuo filii efficimur. / *Resp.* Iherusalem erit tibi.
[*Oratio*] : Fac nos, Domine, de beate illius Iherusa-
lem uisione letari. *Ant.* Interrogabat Magos. [*Ora-
tio*] : Domine Ihesu Christe, qui ad interrogationem
Herodis. *Ant.* Reges Tarsis. [*Oratio*] : Domine
fol. 117 Ihesu Christe, cui reges. / *Ant.* Viri sublimes ad te
transibunt. [*Oratio*] : Adorabunt te. *Resp.* Fulget
celum. [*Oratio*] : Fulget Domine celum. *Ant.* Dixit
auditor sermonum Domini. [*Oratio*] : Tu es, Do-
mine, stella ueritatis. *Ant.* Ego sum alfa et Ω. [*Ora-
tio*] : Alfa et Ω, principium et finis. *Ant.* Visitauit
nos. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui oriente.
Resp. Sedet rex. [*Oratio*] : Rex regum inmense.
Ant. Omnis terra exultabit. [*Oratio*] : Omnis terra,
fol. 119 Domine. *Ant.* Dies sanctificatus. [*Oratio*] : / Deus
sanctificator diei hodierne. *Ant.* In isto die. [*Ora-
tio*] : Adest, Domine, dies illa. *Resp.* Stella quam
uiderant. [*Oratio*] : Stella illa, Domine. *Ant.* Glo-
riosus aspectus. [*Oratio*] : Deus Dei filius, cuius
inter homines. *Ant.* Domine, qui te nutriunt reges.
fol. 120 / [*Oratio*] : Domine, quem inclinato. *Ant.* Orietur
in diebus. [*Oratio*] : Abundet quesumus, Domine,
in diebus nostris. *Resp.* Suscitabit Dominus. [*Ora-
tio*] : Deus Pater omnipotens, qui nobis. *Ant.* In
excelsis apparuit stella. [*Oratio*] : Deus, qui bre-
fol. 121 uissimum sidus. *Ant.* Nationes multe. / [*Oratio*] :
Domine Ihesu Christe, qui magorum munera. *Ant.*
Ecce in Iherusalem. [*Oratio*] : Ecce in Iherusalem,
Domine, apparet. *Resp.* Felices qui faciunt. [*Ora-
tio*] : Fac nos, Domine. — *De Cantico :* Inluminare.
Surge inluminare, Iherusalem, quia uenit lumen
tuum... et gentes solitudine uastabuntur (3 colon-
nes). / *Ps.* Gloria Libani ad te ueniet.,. faciet istud fol. 122
(3 colonnes). Voy. *Breu. Goth.*, col. 855 et 21. —
Sono : Ego sum alfa et Ω, principium et finis, dicit
Dominus Deus, alleluia, qui erat, qui est, et qui
uenturus est.

(Fin du manuscrit, auquel il manque ici un ou plusieurs cahiers.)

XI

MANUSCRIT 35.8.

[**Comes.**]

Ce manuscrit compte 112 feuilles, d'une belle écriture wisigothique du IXe ou Xe siècle. Les trois premiers cahiers ont disparu. Ils renfermaient les lectures réparties entre l'Avent et le 8 janvier inclusivement, c'est-à-dire jusqu'au dimanche après la fête des saints Innocents.

Je n'ai pris sur ce manuscrit que quelques notes de peu d'importance. Je les donne telles quelles : peut-être y trouvera-t-on à glaner quelque chose.

(Premier feuillet) : *Legendum in Dominico post Infantum :* Lectio libri Sapientie Salomonis. Dominus possedit me in initio, etc. — *Epistola* Pauli apostoli ad Corintios I^{a}. Fratres, nolite seduci, etc. — *Lectio* sancti Euangelii secundum Lucam. In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus, quum esset annorum duodecim ascendit cum Maria et Ioseph in Iherusalem secundum consuetudinem, etc......

In VII° Dominico ante Quadragesimam : Lectio libri Iheremie prophete. Conuertere, Iacob, etc. Suivent les lectures *in VI° Dominico, in V^{o}, in IIII°, in III°, in II°*. Puis : *Legendum quando Letanias annuntiantur; in Carnes tollendas,* Lectio libri Regum : Cum uenisset Elias. *II^{a} feria ad Matutinum, ad Tertiam*, etc.

Finit au *Sabbato* (*in III^{a} hebdomada Quadragesime*) *ad Matutinum.*

CHAPITRE SECOND

LES MANUSCRITS DE L'ABBAYE DE SILOS.

L'abbaye de Silos, dans la province de Burgos, a beaucoup fait parler d'elle depuis l'année 1880, date de sa restauration par les Bénédictins de la Congrégation de France. Des touristes de tous pays ont visité et décrit la contrée sauvage et tourmentée qui l'abrite. Les archéologues surtout ont étudié les œuvres d'art que renferme ce vaste édifice perdu au fond des *sierras* de la Vieille-Castille. Les cloîtres romans avec leurs cent vingt arcades et leurs deux cent soixante-treize colonnes, les pierres tombales, les inscriptions, les bas-reliefs, les pièces rares de son ancien trésor, les restes de sa vieille basilique, tout cela, ou à peu près, a fait l'objet de recherches spéciales dont nous n'avons pas ici à nous occuper. Inutile aussi de rappeler l'aimable hospitalité qui attend, au milieu de ces merveilles, le hardi voyageur, que n'ont rebuté ni l'aspérité, ni la longueur du chemin.

Avant ces divers travaux, qui ont porté aux quatre vents du ciel le nom du monastère castillan, j'avais de mon côté écrit l'histoire de Silos et publié aux frais du gouvernement français les documents les plus intéressants de ses archives. (Voyez : 1° *Histoire de l'abbaye de Silos,* un vol. grand in-8° de x-370 pages et 15 planches, Paris, 1897. — 2° *Recueil des chartes de Silos,* xxiv-624 pages et une carte, Paris, 1897.) Toutefois, le meilleur titre de gloire de Silos était sa belle collection de manuscrits wisigothiques. J'ai fait ailleurs l'histoire de ce dépôt littéraire de premier ordre et donné le catalogue des volumes qui le composent. (Voy. *Histoire de Silos,* p. 235-388.) Un peu plus tard, l'abbé de Silos, le R^me^ Dom A. Guépin, faisait compléter ce travail par de très curieux détails sur le sort de nos manuscrits au moment de la suppression des ordres monastiques en Espagne et pendant les années qui suivirent. Emprunté au dernier survivant de l'ancienne communauté espagnole, le Père Sebastian Fernandez, ce morceau d'histoire d'un dépôt de manuscrits wisigothiques au xixe siècle vaut la peine d'être lu. (Voyez la *Revue bénédictine,* année 1897, p. 210-252.) Il est donc superflu de revenir ici sur ce passé déjà vieux de quinze ans et que nos lecteurs connaissent sans doute déjà.

A l'époque où les Bénédictins français repeuplèrent l'abbaye, son riche trésor littéraire n'y était plus. Mis en vente à Madrid en 1877 et revendus définitivement à Paris aux enchères publiques le 1er juin de l'année suivante, les précieux manuscrits se trouvaient dispersés en France, en Angleterre, en Allemagne, ailleurs encore. Un lot très important fut acquis par la bibliothèque Nationale de Paris; un autre, de valeur à peu près égale, par le British Museum de Londres.

On peut voir sur tout ceci : Bachelin-Deflorenne, *Catalogue de livres rares et de manuscrits du IXe au XVIIIe siècle,* 1878, avec plusieurs fac-similés; Delisle, *Mélanges de Paléographie et de Bibliographie,* p. 53-116; Thompson, *Catalogue of additions to the manuscripts in the British Museum in the years 1876-1881* (les manuscrits de Silos compris sous les numéros 30.844-30.857).

Quelques rares manuscrits ont pu rentrer à Silos : trois d'entre eux appartiennent au rite mozarabe. Je place ces manuscrits en tête du travail qui va suivre. Viendra ensuite l'analyse des manuscrits liturgiques du British Museum. Je finirai par extraire des nombreux manuscrits de Paris les quelques textes mozarabes qu'ils renferment, après avoir copié les titres très instructifs du *Comes,* publié par Dom Germain Morin en 1893 et qui appartient aujourd'hui à la bibliothèque Nationale.

XII

CODEX SILENSIS PRIMVS

RITVALE ANTIQVISSIMVM.

[**Horae diurnae et nocturnae, etc.**].

Malgré son titre moderne de *Rituale antiquissimum,* ce manuscrit ne renferme guère que les petites Heures du jour et de la nuit et l'office votif *de Infirmis* et *de Defunctis.* Il date du XIe siècle et se compose de 142 feuillets in-4° en fort parchemin. Voy. le *Liber Ordinum,* p. XXIX-XXX.

Le grand intérêt de ce volume, c'est qu'il nous donne les offices propres des moines Mozarabes, tels qu'ils étaient en usage avant l'adoption de la Règle bénédictine dans les monastères de la Péninsule. Le copiste prend la peine de nous expliquer quels sont les offices canoniques proprement dits et nous énumère ensuite la longue série des offices particuliers aux moines. Les premiers, auxquels il donne le nom de *catedralis Ordo,* c'est-à-dire ceux qui obligeaient le clergé séculier, se composaient de l'office du matin ou *Matutinum,* de l'office du soir ou *Vespertinum* et de Complies ou *Completum.* C'est ce que Éthérius appelle, au VIIIe siècle, les « necessaria officia uel canonica » (*Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 135)[1].

Les offices propres aux moines étaient au nombre de douze :

1, *Ordo peculiaris* (fol. 32);

2, *Prima et Secunda* (fol. 41);

3, *Tertia* (fol. 59);

4, *Quarta et Quinta* (fol. 66);

5, *Sexta* (fol. 73);

6, *Septima et Octaua* (78);

7, *Nona* (manque dans le texte; mais le copiste en parle au fol. 31);

8, *Decima, Vndecima et Duodecima* (fol. 83);

9, *Completa,* qui se divise en « Ordo ante Completa, ad Completa et post Completa » (fol. 33);

10, *Ante Lectulum* ou *ante Lectulo* (fol. 115);

11, *Ad medium Noctis* (fol. 117);

12, *Ordo in Nocturnos* (fol. 132-142).

Voici maintenant la note placée par le copiste du XIe siècle en tête de ces offices (fol. 31).

Je laisse sans commentaires et sans corrections, et pour cause, un ou deux membres de phrase d'un sens douteux et d'une latinité étonnamment barbare. On y perdrait son temps et... son latin.

« INCIPIT PROLOGVS : Consummato denique matutino officii ordine constituto, aliquid aput monacis peculiariter est canendum : ad futurum diei ad nicilum prebeat ad exsoluendum ministerium subter adnixi. Vnde, hoc quoque subsequente psalmo, cum prenotatis tribus clausulis statim post matutino officii recensentes, non in mero horarum ponimus, set specialiter sicut diximus in supplicationibus, exibemus pro futuro feliciter ordine consummando. Nam *Prime* et *Secunde* conexus ordo depromitur; *Tertia* singulariter; *Quarta* et *Quinta* simili modo coniuncte; *Sexta* namque singulariter; *Septime* et *Octaue* gemina promuntur conclusione; *Nona* singulariter in ordine; ac deinde *Decima* et *Vndecima* et *Duodecima* semper ante Vespera recitatur et pari coniunctione explicatur. — A monacus ergo catedralis Ordo, quod est Matutini et Vespertini siue Completi officium, extra hunc orarum ordine suo est absoluendum. Inde denique instituta duodecim diurnarum et duodecim noctium ordinarum (horarum) suarum officium sollicite est exsoluendum monacis.

« Nunc iam, ut diximus, ita inquoatur post Matutino : ORDO PECVLIARIS », etc.

Je rappelle au sujet de ces offices les quelques textes suivants : Au VIe siècle. — I Conc. Bracar., Can. I : « Vnus atque idem psallendi ordo in Matutinis uel Vespertinis officiis teneatur : neque monasteriorum consuetudines cum ecclesiastica regula (*i. e.* cum ecclesiastico officio) sint permixte ». — Outre l'office ordinaire, saint Isidore mentionne pour les moines : « Tertia, Sexta, Nona, Vigiliae » (*Patrol. lat.,* t. LXXXVIII, col. 876). Au VIIe siècle : — XIe conc. Tolet., can. 3 : « Abbatibus sane indultis officiis, que iuxta uoluntatem sui episcopi singulariter illis implenda sunt, cetera officia publica, id est Vesperam, Matutinum siue Missam, aliter quam in principali ecclesia celebrare non licet. » Ceci se rapporte évidemment aux monastères situés dans le voisinage de la cathédrale ou de l'église principale. — Dans le chapitre II de sa

1. Au XIe siècle, la discipline avait changé. Moins de cinquante ans avant l'introduction de la liturgie romaine, le Concile de Compostelle (1055) décrète ce qui suit : « Sacrificia ipsi episcopi et omnes presbiteri omni die offerant Deo, preter languorem et debilitatem corporis : et qui non potuerit per se offerre propter istam fragilitatem, omnibus diebus audiat. Psalmos qui potuerit plus recitare, recitet; qui non plus, quinquaginta die omni persoluat. Et omnibus horis, Prima, Tertia, Sexta, Vespertinis et Completoriis, Medium noctis, Nocturnis et Matutinis omni die persoluat. »

Règle, saint Fructueux appelle office *ante mediam Noctem* ce que les manuscrits liturgiques nomment *ordo ad medium Noctis,* et office *ad mediam Noctem* ce que les mêmes textes nous donnent comme l'*ordo ad Nocturnos*. Le premier office se composait de douze psaumes : puis on allait se coucher. Le second de trois psaumes : puis en hiver une conférence, renvoyée après les Vêpres pendant l'été. Venait ensuite un office de douze autres psaumes. Après quelques heures de repos, on se levait de nouveau pour l'*officium Matutinum*, un peu avant l'apparition du soleil.

Ceci dit, voici l'analyse du manuscrit, dont je possède une copie. Je renvoie à la fin les offices votifs *de Infirmis* et *de Defunctis,* qui remplissent les feuillets 1-30. — Un certain nombre d'antiennes et de répons portent la notation musicale.

fol. 31 Le folio 31 commence par le *Prologus* imprimé ci-dessus.

ORDO PECVLIARIS.

(Cf. le *Breu. goth.*, dans *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 939.)

fol. 32 Deus in adiutorium meum intende. Domine ad adiuuandum me festina. Deus in ad. Gloria. Deus in. Gloria. — [Ps. 67] : Confundantur... Domine ne
fol. 33 tardaueris. Gloria. — [Ps. 118] : Beati immaculati in uia... usquequaque. Gloria.

[Ps. 118] : In quo corrigit adolescentior uiam suam... sermones tuos. Gloria.

fol. 34 [Ps. 118] : Retribue seruo tuo... iustificationes tue sunt. Gloria.

fol. 35 *Laudes :* Alleluia, alleluia. Preueni in maturitate. *Imnus :* Iam meta noctis transiit. — A uigilia matutina. — Credo in Deum... remissionem omnium peccatorum, carnis huius resurrectionem et uitam eternam. Amen. Exurge Deus adiuua nos... tuum. — Kirie, *tribus uicibus*. Pater noster... sed libera nos a malo. Liberati a malo.

fol. 36 [*Miserationes*] : Deus miserere (9 fois). Infirmis, oppressis, dispersis, captiuis, iterantibus, nauigantibus, carcerantibus, penitentibus et defunctis fidelibus cito succurre, Pater celestis.

Deus miserere (3 fois). Miserere nobis, Domine, miseris. — Miserere infirmis, miserere oppressis, miserere dispersis, miserere captiuis, miserere peregrinis, miserere iterantibus seu nauigantibus. Tu, Christe celestis, parce iam uiuentibus cunctis, et requiem sempiternam iubeas prestare omnibus fidelibus defunctis. Amen.

ORDO AD RECITANDA PRIMA ET SECVNDA.

Preuenerunt oculi mei, Deus, ad te diluculo, ut meditarer eloquia tua. Preuenerunt. Gloria. Preuenerunt.

[Ps. 66] : Deus misereatur nobis et benedicat nos. Gloria. fol. 37

[Ps. 144] : Exaltabo te, Domine rex meus. Gloria.

[Ps. 144] : Regnum tuum, Domine. Gloria.

[Ps. 112] : Laudate pueri Dominum. Gloria. fol. 39

[Ps. 118] : Adhesit pauimento anima mea. Gloria.

[Ps. 118] : Legem pone mici. Gloria.

[Ps. 118] : Veniat super me. Gloria. fol. 41

Incipiunt Responsoria ad infra Ebdomada ad ore Prime :

Secunda feria : Resp. Adiuua nos Deus. — *Tertia feria : Resp.* Ad adiuuandum. — *Quarta feria : Resp.* Viuit anima mea. — *Quinta feria : Resp.* De die in die. — *Sexta feria : Resp.* Psallam tibi. fol. 42
Sabbato : Resp. Domine Deus.

Alios Dominicales Cotidiani Resp. In conspectu angelorum. *Alio Resp.* Lux tua. *Alio in solemnitatibus Resp.* Alleluia. Fons de domo Domini egredietur.

Item Responsoria de Sanctis : Resp. Vincula fol. 43
sanctorum. *Alio :* Suscipiunt sancti securi sententiam, currunt ueloces ad palmas, festinant ilares ad coronas. *Versus :* Sancti tui, Domine, uelut oues exultauerunt magnificantes te. Currunt.

Item Responsoria de uno Iusto : Resp. De ore iusti. *Alio Resp.* Famulo meo ego prestiti honorem.

Alio de uno Confessore : Resp. Iste homo in pro- fol. 44
fessione sua.

Alio de una Virgine Respons. Veni sponsa mea. Quam pulcra.

Alio de Virginibus Respons. Media nocte clamor.

Alio in XL[me] *Dominicale Respons.* Serui Dei benedicite Domino.

Lectio libri Zaccarie profete : Hec dicit Dominus : Reuersus sum ad Sion et abitabo in Iherusalem. Et uocabitur Iherusalem ciuitas ueritatis, et mons Domini exercituum, et mons sanctificatus. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, nox precessit, dies autem adpropinquauit... sed induimini Dominum nostrum Ihesum Christum. Amen.

Laudes : Alleluia, alleluia. Cantabo. *Alias Lau-* fol. 45
des : Alleluia, alleluia. Dextera Domini.

Imnum : Iam lucis orto sidere.

fol. 46 *Imnus ore Secunde :* Iam nos secunda premonet. — Bonum est confiteri Domino. [*Cant.*] : Benedictus es, Domine. [Ps. 50] : Miserere mei, Deus. Te Deum laudamus.

fol. 50 *Imnus Angelorum de Natiuitate Christi :* Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bone uoluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Imnum dicimus tibi. Gratias tibi agimus propter gloriam tuam magnam. Domine Deus rex celestis, Deus Pater omnipotens. Domine fili Vnigenite, Ihesu Christe altissime. Domine Deus, agnus Dei, filius Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus altissimus, Ihesu Christe, cum sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.

fol. 51 Credimus in unum Deum Patrem omnipotentem, factorem celi et terre, uisibilium omnium et inuisibilium conditorem. Et in unum Dominum nostrum Ihesum Christum filium Dei unigenitum, ex Patre natum ante omnia secula. Deum ex Deo, lumen ex lumine, Deum uerum ex Deo uero. Natum, non factum, homusion Patris, hoc est eiusdem cum Patre substantie. Per quem omnia facta sunt, que in celo et que in terra. Qui propter nos et propter nostram salutem descendit, et incarnatus est de Spiritu sancto et Maria uirgine homo factus : passus sub Pontio Pilato : sepultus, tertia die resurrexit, ascendit ad celos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis. Iterum uenturus in gloria iudicare uiuos et mortuos : cuius regni non erit finis. — Credimus in Spiritum sanctum, Dominum et uiuificatorem, ex Patre et Filio procedentem : cum Patre et Filio adorandum et glorificandum. Qui locutus est per profetas. In unam, sanctam, catholicam adque apostolicam Eclesiam. Confitemur in unum babtismum in remissionem omnium peccatorum. Expectamus resurrectionem mortuorum et uitam futuri seculi. Amen.

fol. 52 *Versus :* Satiati sumus mane.

[*Supplicatio*] : Oremus pium..., ut nostri agonis cursum ad finem bonorum operum propitius perducere dignetur. Kirie. Kirie. Kirie.

Conpleturia : Deus ad adiuuandum. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus.

fol. 53 *Alia Conpleturia :* Ad te, Domine, effundimus. Pater. *Benedictio :* Benedicat uos Pater.

Alia Conpleturia : Domine Ihesu Christe, qui in hunc mundum uenisti. *Benedictio :* Domine Ihesu fol. 54
Christe, qui uirtute tua.

Alia Conpleturia : Satia nos, Domine. *Benedictio :* Benedicat uos.

Item Responsuria de Aduentum Domini : Omnes qui lugebatis. — *Alio Resp.* Ecce Dominus. *Alio :* fol. 56
Letamini gentes.

Lectio libri Esaie profete : Hec dicit Dominus : Letabitur deserta... Dei nostri.

Epistola Pauli Apostoli ad Filipenses : Fratres, gaudete in Domino. — *Laudes :* Alleluia, alleluia. Veni, Domine.

Item Responsuria de Resurrectione Domini : Di- fol. 57
cite in nationibus. — *Alio Resp.* Hoc iam tertio. *Alio :* Recordamini.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis... Ego sum primus, etc.

Epistola Pauli Apostoli ad Colossenses : Fratres, si consurrexistis. — *Laudes :* Alleluia. Resurrexit. fol. 58
Imnus : Aurora lucis rutilat. *Versus :* Cantate Domino.

Completuria, quere retro in Prima.

ITEM ORDO AD TERTIA.

Deus in adiutorium. Deus in adiutorium. Gloria. fol. 59
Deus in adiutorium.

[Ps. 94] : Venite exultemus in Domino.

[Ps. 118] : Memento uerbi tui. — Portio mea, fol. 61
Domine. — Iucunditatem fecisti cum seruo tuo.

Resp. Deprecemur Dominum. *Resp.* Da nobis, Deus. *Resp.* Defensor iuste. *Resp.* Adiuua, Domine. fol. 63
Resp. Miserere et parce. *Resp.* Exurge, Domine.

Lectio libri Esaie profete : In diebus illis, locutus est Esaias, dicens : Querite Dominum dum eueniri potest... ad ignoscendum.

Epistola Pauli Apostoli ad Effesios : Fratres, estote imitatores... suauitatis. — [*Laudes*] : Alleluia. Magnus Dominus.

[*Imnus*] : Certum tenentes ordinem. fol. 64

Clamor : Non secundum peccata. [*Supplicatio*] : Oremus, Deus omnipotens. — Kirie. Kirie. Kirie.

Conpleturia : Domine Ihesu. *Benedictio :* Benedicat uos trina Magestas.

Responsuria et Lectiones de Aduentum Domini, retro quere in Prima.

Imnus in Aduentum Domini ad Tertiam : Te fol. 65
Maiestatis Domine.

Conpleturia : Tertia iam, Domine. Pater. — *Benedictio :* Custodiat nos.

Responsuria et Lectiones de Resurrectionis Domini, retro quere in Prima.

Imnus ad Tertiam : Nunc sancte nobis Spiritus.
fol. 66 *Vers.* Cantate Domino. [*Supplicatio*] : Oremus ineffabilem Trinitatis potentiam fusis precibus et toto corde rogemus, ut sicut Apostolorum corda in hac ora diei tertia Spiritus sanctus inluminauit et docuit, ita nos indignos lumine uero propitius inluminare dignetur. — Kirie. Kirie. Kirie.

Conpleturia : Domine Ihesu. *Benedictio :* Dominus Ihesus.

ORDO QVARTE ET QVINTE CONIVNCTE.

Deus in adiutorium. Deus in adiutorium. Gloria. Deus in adiutorium.
fol. 67 [Psalm. 118] : Manus tue fecerunt me. — Defecit in salutari. — In eternum, Domine. — Quomodo dilexi legem. — Lucerna pedibus meis. — Iniquos odio habui.

Laudes : Alleluia, alleluia. Salua plebem tuam.
fol. 71 *Imnus :* Qui amne nunc quadrifluo. *Alio :* Qui tot libris per Moisen.

LVI^us Psalmus : Miserere mei, Deus, miserere. *Post hec :* Gloria in excelsis Deo. *Post hec :* Credo in Deum. Fiat, Domine, misericordia tua super nos, sicut sperauimus in te. — Kirie. Kirie. Kirie. Pater noster.

Petitio : Erue a malo, confirma in bono, Deus noster, qui uiuis et regnas in secula seculorum. — Deus miserere, *nouem uicibus.* Infirmis, oppressis, Deus miserere, Deus miserere, Deus miserere. Miserere nobis, Domine, miserere nobis. Miserere famulis tuis...

ORDO AD RECITANDVM SEXTA.

fol. 73 Deus in adiutorium.

[Ps. 53] : Deus, in nomine tuo saluum me fac.

[Ps. 118] : Feci iudicium et iustitiam. — Mirabilia testimonia tua. — Iustus es, Domine.
fol. 75 *Resp.* Miserator Domine. *Alio Resp.* Domine, qui uides. *Alio Dominicale :* Dona nobis.

Lectio libri Mice profete : Indicabo tibi, homo... Deo tuo. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, infelix ego... Dominum nostrum.

Laudes : Alleluia, alleluia. Saluos nos fac.

Imnus : Rector potens uerax Deus. *Clamor :* Ne proicias nos, Deus. — Kirie. Kirie. Kirie.

Conpleturia : Deus, qui orarum tempore. *Benedictio :* Salutare tuum. fol. 77

ORDO SEPTIME ET OCTAVE IN VNVM CONIVNCTE.

[Ps. 118] : Exclamaui in toto corde meo. — Vide fol. 78
humilitatem meam. — Principes persecuti sunt me gratis. — Adpropiet oratio mea in conspectu tuo. — [Ps. 119] : Ad Dominum cum tribularer. — fol. 80
[Ps. 120] : Leuaui oculos meos.

Laudes : Alleluia, alleluia, alleluia. Saluos nos.

Imnus : Auctor perennis glorie. *Alio :* Octauus ore circulus. — Bonum est confiteri.

[Ps. 85] : Inclina, Domine, aurem tuam. fol. 82

(Entre les fol. 82 et 83, manque un ou plusieurs feuillets.)

[ORDO NONE HORE].

..... *Benedictio :* Salua plebem tuam, Domine.

ORDO DECIME, VNDECIME ET DVODECIME CONIVNCTE IN VNVM.

Deus in adiutorium. Deus in. Gloria. Deus in. fol. 84

[Ps. 140] : Domine, clamaui ad te.

[Ps. 124] : Qui confidunt in Domino.

[Ps. 125] : In conuertendo Dominus.

[Ps. 126] : Nisi Dominus edificauerit.

[Ps. 127] : Beati omnes qui timent. fol. 86

[Ps. 128] : Sepe expugnauerunt me.

[Ps. 129] : De profundis clamaui.

[Ps. 130] : Domine, non est exaltatum.

[Ps. 131] : Memento, Domine, Dauid.

[*Versus*] : Repleatur os meum.

Imnus : Iam dena nos preceptio legis.

Alio : Horis peractis undecim. fol. 90

Alio : Quotquot diem determinant. — Bonum est confiteri Domino.

Gloria in excelsis Deo. — Credo in Deum. — Fiat, Domine, misericordia tua. — Pater noster.

Miserere nobis, Domine, miserere benignus : et hunc psalmodie cursum quod per singulis horis diei canimus, quesumus ut acceptum habeas propitius. Ne reminiscaris nostrarum offensionum errata, sed postulantium quantocius exaudire dignare precamina. Vt, qui nunc in finem presentis diei imnidicum anelantes persoluimus famulatum, in susceptionem noctis huius aperias os nostrum iubilo laudum et ratum tibi efficias orationum nostrarum in sacrificium uespertinum. Amen.

Sicque Vespera celebratur in ordine. fol. 92

In regulari quippe ordine institutum est, ut accedentes ad refectionem recitent, et sic reficiant : Deus in adiutorium. Ecce quam bonum. Oculi omnium. Aperis tu manum tuam. Edent pauperes,

Benedictio ad mensam : Sanctifica, Domine, hanc escam et potum, quam in nomine tuo accepturi sumus : ut per manus sancti Angeli tui sanctificatum sumere mereamur. Amen.

In nomine Domini nostri Ihesu Christi, reficiamus cum pace.

Et dum cenant silentium fit, ita ut Liber regularis legatur, ne fabule uulgares intromittantur. — Explicita cena, dicunt hunc uersum :

Refecisti nos, Domine, in factura tua, et in operibus manuum tuarum exultauimus. Gloria et honor. *Oratio :* Refecisti nos, Domine, cibo carnali : refice nos dono spiritali, ut tibi semper gratias agamus inlesi. Amen.

Ordo ante Completa.

fol. 93 Quam magnificata sunt opera tua, Domine.

[*Imnus*] : Cibis resumtis congruis. (Voy. le *Breu. goth.*, col. 960.)

Ordo ad Completa.

Signatum est super nos... constituisti me. Gloria. — Laus tibi, laus tibi, laus tibi, rex eterne glorie. Alleluia, alleluia, alleluia. Ecce nunc benedicite Dominum. Gloria et honor. — Laus tibi, laus tibi,
fol. 95 laus tibi. Benedictus es, Domine. / — *Imnus :* Sol Angelorum respice. [Ps. 90] : Qui habitat. Per diem saluasti nos, Domine :, et nocte custodi nos Ihesu Christe. — *Imnus :* Cultor Dei memento.
fol. 98 *Clamor :* Redime, Domine, animas seruorum. I : Miserere nobis. II : Parce precor iam Deus. — [*Supplicatio*] : Oremus Pastorem eternum, Dominum Ihesum cum omni prece rogemus, ut nos in hac nocte. (Suivent deux autres *Supplicationes.*)

Completuria dominicale : Respice, Domine.

fol. 99 *Benedictio :* Gregem tuum, Domine.

Die Dominico exiente. Conpleturia : Domine, in angustiis nostris cito succurre. — *Benedictio :* Dominus Ihesus.

IIa feria. Conpletoria : Noctem nostram. — *Benedictio :* Crux Domini.

fol. 100 *IIIa feria. Completoria :* Custodi, Domine. — *Benedictio :* Gregem tuum.

IVa feria. Completoria : Custodi nos, Domine. *Benedictio :* Benedictionum.

Va feria. Completoria : Custodi nos, Domine. — *Benedictio :* Omnipotens.

VIa feria. Completoria : Si qua, Domine. — *Benedictio :* Exaudiat uos.

Ordo post Completa.

Post Completa, salutat Sacerdos et inponit hunc uersum : Respice et exaudi me, Domine Deus meus : inlumina oculos meos, ne unquam obdormiam in morte. Respice. Gloria. Respice. *Deinde Laudes. — In diebus uero Dominicis siue festiuitatibus precipuis canuntur XII psalmi, qui secuntur in ordine. Et sic canitur unum responsum. Resp.* Gregem tuum.

Lectio Ezecielis prophete : Hec dicit Dominus : Saluabo gregem meum.

Epistola Pauli Apostoli ad Philipenses : Fratres, fol. 103
petitiones uestre. — *Laudes :* Alleluia, alleluia. A laqueo uenantium. *Laudes dominicales :* Alleluia (5 autres). Inlumina, Domine. *Dominicales uel de XLma* : Alleluia, alleluia. Laus tibi, Domine, rex.

Imnus dicendus infra Ebdomada : Obsidiones ob- fol. 104
uias. *Alius :* Noctis tetre primordia. *Alius :* Quieti tempus adest. *Imnus dominicalis :* Christe, qui lux es et dies. *Alius :* Lucis auctor clemens. — *Lus Ps.*
Miserere. Kirie. Kirie. Kirie. Pater. *Petitio :* In hac fol. 107
nocte uel in omni tempore, Saluator mundi, salua nos, Ihesu bone Deus noster, qui uiuis et regnas in secula seculorum. Amen.

Preces dominicales : Miserere Domine, miserere
nobis, etc. Deus miserere, miserere, miserere fol. 108
Deus; miserere Christe, miserere. Tu pastor es ouis, etc.

IIa Feria : Miserere, miserere... Prosternati omnes rogamus.

IIIa Feria : Domine, miserere... Domine, audi fol. 110
nos clamantes.

IVa Feria : Miserere, miserere... Mundi rector et redemtor.

Va Feria : Miserere miserator... Ex Maria natus homo.

VIa Feria : Miserere nobis, Deus... Audi, Christe, et intende.

Sabbato : Indulgentia, clamemus. Deus, da nobis ueniam.

Alia : Domine, miserere nobis... Domine Pater. fol. 112

Alia : Miserere, Deus... Bone Pastor, moriens pro grege.

Alia : Deus, miserere... Audi nos clamantes, Christe Ihesu.

Alia : Miserere, miserere... Nos precamus, te rogamus.

Alia : Indulgentia Deus. Da nobis... Rex altissime.

fol. 114 *Alia :* Miserator Domine, tu indulge nobis.

Oratio : Miserere nobis, Domine, miserere nobis, et pupillis.

fol. 115 *Alia Oratio :* Miserere nobis, Domine.

Alia Oratio : Miserere nobis... indemnes. Amen. In nomine Domini nostri Ihesu Christi, in hac nocte eamus et requiescamus cum pace.

Ordo ante Lectvlo.

Esto nobis, Domine, in Deum protectorem... facias. Esto. Gloria. Esto.

Saluos nos fac, Domine Deus noster, et congrega nos de nationibus. Gloria.

Vt confiteamur nomini sancto tuo et gloriemur in laude tua. Gloria.

Benedictus Dominus Deus Israhel... fiat, fiat. Gloria et honor.

fol. 116 *Laudes :* Alleluia, alleluia. Dignare, Domine, nocte ista.

Imnus : Tempus sopori congruum. — Credo in Deum. Fiat. Pater.

Deus miserere, *nouem uicibus*. Miserere nobis et caritatis dulcedine corda nostra perfunde.

[Ordo ad medivm Noctis.]

fol. 117 Deus in adiutorium. Deus in. Gloria et. Deus in. [Ps. 41] : Sicut ceruus desiderat. — [Ps. 141] : Ecce quam bonum. — [Ps. 133] : Ecce nunc benedicite, *retro quere in Completa.*

fol. 119 Nostra conuersatio, fratres karissimi, in celis est... et hec agite. Gloria.

Laudes : Laus tibi, Christe, rex eterne glorie. Alleluia, alleluia. Media nocte clamor factus est.

Imnus : Quod conuolutis artubus. — Credo in Deum. Fiat, Domine. Pater noster.

Miserationes : Deus miserere, Deus miserere (5 fois). Tu sana infirmos, reuoca captiuos, collige dispersos, subueni oppressis, succurre defunctis. Deus miserere.

Oratio : Misericordiarum tuarum, Domine, imbrem super nos... lumen eterum. Amen. (Voy. *The Mozarabic Psalter*, p. 300.)

fol. 121 *Si iubes, conple. Versus :* Surge, lauda in nocte. *Post hec dicit tres Canticos. Cant. de libro Esdre* (*II*, I, 5-11) : Queso, Domine Deus celi. [*Oratio Manasse*] : Deus altissimus, magnanimis. *Cant. Ihesu filii Sirach* (Eccli. 36.) : Miserere nostri Deus.

Post hec recitabis caput canticis cum Gloria. (Cf. fol. 125 *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 187.) Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui Sancto. Queso Domine... mandata tua. — Sicut erat in principio et nunc et semper. Deus altissimus... mala hominum. — Et in secula seculorum. Amen. Miserere nostri.

Post hec dicit Oratio : Rex noster et Dominus noster, uerba supplicum. *Post hec recitabis nouem psalmos de ordine Psalterii. — Deinde hunc responsum :*

Resp. Vigila, Domine, super oues gregis tui. — *Resp.* Meditatus sum nocte. — *Resp.* Vigilate et fol. 126 orate. *Resp.* Per diem clamaui.

Lectio libri Iheremie profete : Cum sedero in tenebris, Dominus lux mea est.., iustitiam eius. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Tessalonicenses I[a] : fol. 127 Fratres, ipsi enim (V. 2-10). — *Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia. De profundis clamaui.

Imnus : Surgentes ad te, Domine. *Alius :* Ihesu defensor omnium. *Alius :* Medium noctis.

Clamores : Media nocte. I : Funes peccatorum. fol. 130 II : Deprecatus sum. III : Clamaui ad te. IIII Qui cognoscis. *V :* Tempus mici concede.

Miserere mei Deus, *usque ubi dicit :* Iniquitates meas dele. Miserere mei Deus. — Cor mundum, *usque in finem.* Miserere mei Deus. Gloria et honor. *Et repetis his uerbis :* Qui cognoscis. Tempus mici. Oremus... ut nobis emendationem morum. — Kirie. Kirie. Kirie.

Conpluturia : Te deprecamur, Domine sancte... ut oleum prudentie in uasis nostris sit et candela magestatis tue non extinguatur in cordibus nostris : ut dum media nocte clamor...

Benedictio : Benedictionum tuarum, Domine, fol. 131 copiam. — *Alia Conpletoria dominicale :* Domine Ihesu Christe, qui discipulos.

Benedictio : Christus Dominus, qui est auctor.

Item Miserationes : Miserere, Domine, miserere fol. 132 nobis. Tibi soli. *Retro quere in Completa.*

Ordo in Noctvrnos Dominicales.

Reple, Deus, gaudio os nostrum et lingua nostra exultatione. Reple (3 versets). — *Post hec dicent tres psalmos :* xlvi : Omnes gentes; xcix : Iubilate Deo; cxvi : Laudate Dominum. (Cf. *Patrol. lat.*, t. LXXII, col. 389, et LXXXIII, col. 876.)

Post hec subsalmis caput psalmis cum Gloria : fol. 133

Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui sancto. Omnes gentes plaudite manibus : iubilate Deo in uoce exultationis. — Sicut erat in principio et nunc et semper. Iubilate Deo omnis terra : seruite Domino in letitia. — Et in secula seculorum. Amen. Laudate Dominum, omnes gentes, et conlaudate eum, omnes populi.

Oratio : Reple, Deus, gaudio os nostrum et linguam nostram exultatione locupleta : ut, qui in lacrimis seminamus uerbum uite, metamus in gaudio fructus iustitie. Amen.

Post hec recitabis tres psalmos, id est : Ad Dominum cum tribularer; Leuaui oculos; Letatus sum.
fol. 134 *Et legebis Responsum.*

Et post hec, recitabis alios tres psalmos de hic ordine de Ad Dominum cum tribularer, *et legebis Responsum. Et similiter legebis quinque Responsurias cum tribus psalmis de hic ordine que diximus.*

Resp. Repleatur os meum. II : Alleluia. Deduc me. III : Ne memor fueris. IIII : Alleluia. Misericordia mea. V : Alleluia. Vide humilitatem. *Deinde recitabis hos sanctos canticos de Euangelio secundum*
fol. 135 *Lucam : Imnus sancte Marie uirginis :* Magnificat. — *Canticum :* Nunc dimittis seruum tuum. — *Canticum Zaccarie :* Benedictus Dominus. *Post hec dicit Resp.* Alleluia. Laudabo te, Domine, semper.

Lectio libri Iheremie profete : Hec dicit Dominus : Consurge et lauda in nocte, in principio uigiliarum tuarum. Effunde sicut aqua cor tuum in conspectu Dei tui. Leua ad Deum manus tuas et miserebitur tui. Amen.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios Ia ; Fratres, uigilate et orate, state in fide, uiriliter agite et confortamini. Omnia uestra in caritate fiant et Deus pacis et dilectionis erit uobiscum. Amen.

fol. 137 *Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia. — *Versus :* Labia mea. *In XLa* : Laus tibi, Domine.

Imnus : Primo dierum omnium.

Benedictiones : Benedictus es, Domine Deus Patrum nostrorum.

Item Clamores : Clamor noster ad te perueniat... in nomine Domini. *Vsque hic legebis infra ebdomada. Et in sollemnitas legebis usque in finem :* Cito nos preueni... auerte, Domine, iracundiam tuam a nobis.

fol. 139 Oremus pium, ut nobis spiritalis gratie.

Conpleturia : Domine Ihesu Christe, qui nocturnis oris.

Benedictio : Dominus Ihesus Christus, qui est lux uera.

Oratio : Miserere nobis, Domine, miserere nobis. In nomine Domini nostri Ihesu Christi, eamus cum pace.

ITEM ALIAS RESPONSVRIAS *de Nocturnos dominicales. Resp.* Benedictus. II : Misericordiam. III : Magnus Dominus. IIII : Letor ego. V : Funes peccato-
rum. — *Post hec recitabis hos Canticos :* Magnificat, fol. 141
Nunc dimittis, Benedictus. *Retro quere. Et post hec, recitabis hos resp. Resp.* Viri sancti, germinate sub ara Dei. *Quere retro Lectio et Epistola, et Laudes et Imnum, id est* Primo dierum, *et Clamores et Conpleturia, et Miserationes et Oratio.*

INCIPIVNT ALIAS RESPONSVRIAS *de Nocturnos maiores, id est : de Sanctis, siue de uno Iusto et de Confessore, seu de Virginibus et de una Virgine, et de Aduentum Domini, siue de XLa et de Resurrectionis Domini.*

DE SANCTIS : *Resp.* Si Deus pro nobis. II : Dabo sanctis. III : Isti sunt sancti. IIII : Sanctis ab Altissimo. — *Post hec recitabis hos Canticos, id est :* Magnificat, Nunc dimittis, Benedictus. *Retro quere.*

Resp. Omnes iusti. *Quere retro Lectio et Epistola, et Laudes et Imnus, et Benedictiones et Clamores, et Completuria et Miserationes et Oratio.*

DE VNO IVSTO : *Resp.* Beatus ille seruus. II : Iste homo.

(Ici finit le manuscrit, auquel il manque un cahier. J'ai dit ci-dessus que je renvoyais en cet endroit l'analyse des feuillets 1-30. Les fol. 1-12 sont indépendants du corps du manuscrit.)

[OFFICIVM DE INFIRMIS.]

J'ai publié ailleurs tout cet office, d'après notre manuscrit. Voy. le *Liber Ordinum*, col. 377-382.

[OFFICIVM DE DEFVNCTIS.]

Ad Vesperum : Eripe, Domine, animas. *Sono :* fol. 12
Redime, Domine, animas seruorum tuorum, alleluia. *Ant.* Ne conperdas nos. *Alleluiaticum :* Alleluia. Fac cum seruis tuis. *Ant.* Libera nos. *Ant.* Ego sum resurrectio. *Ant.* Veniet hora.

Imnus : Christe, Rex, mundi creator. *Versus :*
Conuertere, Domine. — Oremus, pium..., ut spi- fol. 15
ritus et animas. — Kirie. Kirie. Kirie.

Conpleturia : Precamur inmensam. *Benedictio :* Christus Dominus, qui morte.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum. [*Oratio*] :
Super populum tuum. *Ant.* Memento, Domine. fol. 16
[*Oratio*] : Memento, Domine, quia uentus est. *Ant.* Memento, Domine. [*Oratio*] : Memento. [*Ant.*] Tu

fol. 17 es portio. [*Oratio*] : Tu es portio nostra, Domine. *Resp.* Orietur. *Resp.* Memento.

Alivm **Matutinum.** *Ant.* Non intres. [*Oratio*] : Non intres in iudicio. *Ant.* Parce ouibus : tue sunt, Domine, qui animas amas. [*Oratio*] : Petimus, Domine. *Ant.* Fac cum seruis. [*Oratio*] : Fac quesumus. *Resp.* Amen, amen dico. *Resp.* Pro defunctis.

fol. 19 *De L° [psalmo. Ant.]* : Letentur, Domine. [*Oratio*] : Letentur. — *De Cantico.* [*Ant.*] : Viuent mortui. Domine dabis pacem nobis.......

Imnus : Christe Ihesu rex regum. *Conpleturia :* Tue, Domine, postulamus plenitudinem magestatis. *Benedictio :* Summus excelsus. — *Alia Conpleturia :* Eternorum arbiter. *Benedictio :* Cunctarum redemtor animarum.

Officivm Episcoporvm sev Presbiterorvm defvnctorvm.

fol. 23 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Erip. e *Sono :* Redime. *Ant.* Laudamus uiros. *Ant.* Lux ueritatis. *Imnus :* Deus ignee fons animarum. *Versus :* Conuertere. — Oremus Redemtorem... ut spiritus et animas famulorum suorum omnium fidelium defunctorum, episcoporum, abbatorum, presbiterorum, diaconorum, subdiaconorum, monacorum uel omnium fidelium defunctorum Christianorum inter acmina beatorum propitius conlocare dignetur. — Kirie.
fol. 27 Kirie. Kirie. *Conpleturia :* Dominum nostrum Ihesum. *Benedictio :* Precamur Dominum.

Ad Matutinum : Super populum tuum. [*Ant.*] : Dabit uobis Dominus requiem. [*Oratio*] : Deus Domine uiuentium. *Ant.* Orietur in tenebris lumen. [*Oratio*] : Obsecramus clementiam tuam. *Ant.* Ossa uestra reuirescent. [*Oratio*] : O clementissime. *Resp.* Qui non aduersi sunt. *Resp.* Ve nobis qui diligimus mundum. — *De L° [psalmo]* : Letentur, Domine. [*Oratio*] : Exultent, Domine, omnium
fol. 30 fidelium defunctorum ossa humiliata. *De Cantico :* Viuent mortui. *Benedictiones :* Filii hominum. *Sono :* Viuent. *Laudes :* Cantate. *Imnus, retro quere. Conpleturia :* Rogamus sanctam clementiam. *Benedictio :* Christus Dominus, qui morte sua.

XIII

CODEX SILENSIS SECVNDVS.

[Ritus et Missae.]

Ce manuscrit comprend deux parties bien distinctes : 1° le Rituel et les messes qui correspondent (fol. 1-106); 2° le Commun des saints et l'office *de Cotidiano,* suivi de l'office de l'Assomption (fol. 107-205). La première partie a été publiée en 1904 dans mon édition du *Liber Ordinum* (voy. la notice et l'index avec renvois, dans l'Introduction, p. xxvii-xxix). Le manuscrit est daté de l'an 1039.

Je donne ici la table de cette première partie. avec renvois au folio du manuscrit et à la colonne du *Liber Ordinum.*

Voici maintenant le résumé de la seconde partie. Je m'étendrai un peu plus longuement sur la fête de l'Assomption.

Folio 107. *Ordo de Sanctis.*
— 118. *Ordo de Iusto.*
— 129. *Ordo de uno Confessore.*
— 133. *Ordo de una Virgine.*
— 140. *Ordo de Virginibus.*
— 148. *Ordo de Cotidiano.*
— 177. Inscription de copiste. Je reproduis cette curieuse formule du « scriptor » tout heureux d'avoir terminé son rude labeur et inquiet sur l'avenir de son cher manuscrit : « Venimus ad portum libelli, nimio sudore confecti. Quia sicut nauiganti desiderabilis est portus : ita scriptori nouissimus uersus. Tria quidem digita scribunt, sed totum corpus laborat. Obsecro, quisquis legeris, retro tene digitos, ne litteram ledas. Qui enim nescit scribere, nullum reputat laborem. — Ora pro Iohanne presbitero scriptore, si Christum habeas protectorem. Scriptori uita, legenti pax, possidenti uictoria.

« Fuit scriptum in mense Ianuario, in era TLXX^{a} VII^{a}. »

Officivm de Adsvntio sancte Marie.

Ad Vesperum. Virgo Israhel, ornare tinfanis tuis et egredere in coro psallentium. *Versus :* Beata es, regina, que prospicis quasi lumen. *Ps.* Et egredere. *Versus :* Egredere quasi aurora ualde rutilans. *Ps.* In coro. *Versus :* Adstitit regina in uestitu deaurato. *Sono :* Alleluia. Ingredere. *Laudes :* Alleluia. *Ant.* Audi filia. *Alleluiaticum :* Alleluia. Ortus conclusus. *Ymnus :* En Pater glorie. *Versus :* Speciem. *Completuria :* O inlibate donum, o decus certe uirginum. *Benedictio :* Christus Dominus, qui matrem suam.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. [*Oratio*] : Susceptor noster, Domine, ac refugium. *Ant.* Vna et perfecta. *Oratio :* Rex regum et dominus. *Ant.* Vna es proxima mea. [*Oratio*] : Altissime Domine Ihesu. *Al*[*leluiaticum*] : Induta est uestimentis. [*Oratio*] : Clementissime omnipotens. *Laudes :* Virgo Israhel speciosa. *De Cantico :* Gaudens gaudebo... laudem in terra. *Benedictiones :* Filia Syon, benedic. *Sono :* Audi filia. *Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* En Pater. *Conpletuiria :* Matutinis precibus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui hodie uirginem.

Ad Missa. *Prelegendum. Ant.* Virgo Israhel. *Ant.* Inter medios cleros.

Lectio Sapientie Salomonis : In diebus illis ayt Salomon : O pulcra Dei Virgo inter mulieres.

(A la fin de la leçon, on lit la rubrique suivante) : *Adsumtio sancte Marie uirginis et genitricis Domini, que adsumta est post Ascensionem Domini, XVIII° kalendas setembres. Deo gratias.*

(Je ne résiste pas au plaisir de donner ici cette touchante et délicieuse légende.)

« In temporibus illis, cum esset Maria diebus ac noctibus uigilans et orans post Ascensionem Domini, uenit ad eam angelus Domini et dixit ei : Maria surge et accipe palmam, quam nunc detuli tibi : quoniam infra tres dies adsumta eris. Et ecce ego mitam omnes Apostolos et uenient, et (ut) uideant gloriam tuam quam acceptura es. Et dixit Maria ad angelum : Peto, Domine, ut dicas mici quod est nomen tuum. Et dixit ad eum angelus : Quid queris nomen meum, quod est magnum et mirabile?

« Cumque hoc audisset Maria, ascendit in montem Olieuti : et splendebat facies eius sicut sol pre splendore angeli : tenens autem palmam in manu quam acceperat ab angelo. Et exultauit Maria gaudio magno pre lumine. Videntesque ministri qui ibi erant lumen fulgens in loco illo, obstupuerunt. Angelus autem qui uenerat ad illam uolauit ad celum cum magno lumine. Maria uero reuersa est in locum suum in domo sua.

« Et reposuit palmam quam acceperat de manum

angeli cum magna diligentia. Et deposuit uestem obtimam, gaudens et exultans, quam induta erat et lauit aqua omne corpus suum. Et induit se uestem obtimam, gaudens et exultans. Et benedicens nomen Domini, dicebat : Benedico nomen tuum, Domine, quod est sanctum et laudabile, et superexaltatum in secula seculorum. Te precor, Domine, Deus meus, qui es omnium mirabilium auctor : qui fecisti celum et terram, mare et omnia que sunt uisibilia et inuisibilia : qui Verbum tuum direxisti ad me ancillam tuam, et carnem adsumens reuersus est ad te, et est in sinu tuo cum Spiritu Sancto. Miserere ancille tue, et protege manu tua, sancta Trinitas et inseparabilis : et non noceat mici hostis humani generis adque inimicus : neque horribilem uultum eius uideam in illa hora, cum animam meam iusseris ad te arcessere. Libera me de manu principis inferni et a ministris eius, quousque ueniam et adorem scabellum pedum tuorum, Domine. Sic quidem pollicitus es, dicens : Noli tristis esse Maria.

« Et cum hec dixisset, misit et uocauit ad se omnes propincos suos; et dixit ad eos : Audite me, omnes, et credite que dico; quia crastina die egredior de corpore, et ibo ad Dominum meum qui me ex nicilo creauit et inluminauit. Proinde obsecro uos, ut unanimiter mecum uigiletis usque in illam horam, in qua sum recessura de corpore meo. Et sicut scriptum est, quia quando anima recedit a corpore humano occurrunt illi duo angeli, unus iustitie et alter iniquitatis, et si inuenerit ille angelus bonus iustitie in homine opera illius bona, gaudens et exultans et letando cum letitia perducit illam angelus sanctus ad loca sanctorum. Et tunc flendo angelus ille iniquitatis recedit, quia nicil potuit decipere animam iustam Quod si ille angelus iniquitatis ac malus inuenerit aliquid de operibus suis in animam hominis, tunc gaudens et adsumens secum alios angelos nequit[ie], gaudentes et letantes producunt animam istam in loco penarum. Et angelus iustitie tristis abscedit.

« Et dixerunt omnes ad Mariam : Quare tristaris, cum sis beata in omnibus, et in omnem terram magnificata es : cum sis mater Domini. De nobis quid erit cum tu ipsa tristeris, que Domina crederis totius mundi? Et ceperunt omnes flere. Dixit autem Maria ad eos : Nolite flere, set magnificate Dominum mecum.

« Quumque cepissent gratias agere Deo et benedicere nomen Domini, subito uenit sanctus Iohannes apostolus et pulsauit ostium domus, et ingressus est. At ubi uenit Maria, turbata est et suspirans non potuit tenere lacrimas. Et exclamauit, uoce magna dicens : Pater Iohannes, memor esto sermonis Domini mei, tui magistri, quibus me comendabit tibi in qua die recessit a nobis, passus pro mundi salute. Et dixit ad eam Iohannes : Quid uis ut faciam tibi? Et respondit Maria, dicens. Nicil aliut quero, nisi ut custodias corpus meum et ponas eum in monumento : quia crastina ero recessura a corpore meo. Sic quidem audiui ego ipsa a Iudeis : Quando morietur, mitamus corpus eius in ignem et ibi consumamus eum. Hec enim cum audisset beatissimus Ihoannes quod esset recessura Maria a corpore, fleuit amarissime, dicens : O Domine, benedictum nomen glorie tue. Quid nobis tantas tribulationes ostendis?

« Tunc Maria introduxit sanctum Iohannem in cubiculum et ostendit eis palmam luminis, quam acceperat ab angelo qui apparuerat ei et eius adsumtionem predixerat. Et dixit ei : Pater Iohannes, rogo te ut hanc palmam accipias : et facies eam precedere ante lectum meum usque ad sepulturam, cum fuero adsumta. Et dixit ad eam Iohannes : Hoc non possum ego facere solus, nisi aduenerint fratres mei. Et ayt ad eum Maria : Hodie omnes Apostoli hic erunt, quia sic dixit mici angelus : Congregabo omnes Apostolos ut [ui]deant honorem corporis tui per uirtutem Domini mei.

« Et cum hec dixiset Maria, egredientibus illis de cubiculo, subito factum est tonitruum magnum, ita ut contremeret locus ipse et omnes qui ibidem erant, tam uiri quam femine. Et sic subito omnes Apostoli in nubibus rabti, depositi sunt ante ianuam domus Marie. Et uidentes se inuicem, ceperunt salutare, dicentes : Gratias agimus tibi, Domine, qui nos hodie in unum congregatos uidere fecisti. Sicut profeta dicit : Ecce quam bonum et quam iocundum habitare fratres in unum. Nunc autem, fratres, oremus ad Dominum, ut notum faciat nobis qua causa nos hodie hic congregare fecit. Et dixit apostolus Petrus : Frater Paule, surge et ora prior : quia ualde letata est anima mea uidendo te hodie. Et dixit apostolus Paulus : Quomodo potero ego prior orare, cum sis columna luminis et omnes Apostoli meliores sint mei : quia ego persecutor fui eglesiarum Dei?

« Tunc omnes Apostoli mirati sunt in umilitate

eius : et sic Petrus positis genibus, expansis manibus ad celos, orauit Dominum, dicens : Deus omnipotens, qui sedes super Cerubin et profundum abissi intueris, cui adstant Angeli et Arcangeli, qui omnia tuo arbitrio disponis et ordinas in celo et in terra : ad te leuamus oculos nostros. Hostende nobis secreta tua misteria et abscondita. Tu es, Domine, protectio nostra, Deus Abraham, Deus Iacob, qui [per] Verbum tuum Dominum nostrum Ihesum Christum filium [tuum] omnia creasti, uisibilia et inuisibilia : hostende nobis secreta misteria tua, qui in Patre unus cum Spiritu Sancto uiuis et gloriaris Deus per infinita semper secula seculorum. Amen.

« Tunc beatus Iohannes apostolus hoccurrit illis omnibus. De domo Marie exiens, dixit : Benedicite me, fratres. Et dixerunt Petrus et Andreas ad Iohannem : Benedicat te Dominus. Narra nobis quemadmodum hic uenisti, aut quomodo. Dicit eis Iohannes : Audite me quid mici contigit. Factum est cum essem in ciuitatem Efesiorum, circa horam nonam subito uenit spiritus in nube et rapuit me : et etiam uidentibus omnibus qui ibidem erant. Et atulit me hic ad ianuam domus. Et dum ingrederer inueni hic populum congregatum stantem [cum] domina nostra Maria, et conloquentem de adsuntione eius adque contendentem. Et ego hec audiens lacrimatus sum. Nunc uero, fratres, audite. Cum crastina die recesserit anima eius, nolite eam flere coram omnibus, ne turbetur populus : quia sic iussit Dominus et magister noster, cum recumberem in cena supra pectus eius. Et ideo moneo uos ne uideant uos populi flentes qui circumstant, et incipiant dubii esse, dicentes in cordibus suis : Vt quid ista? Timent cum sint Apostoli Dei, et aliis predicant resurrectionem? Sed magis confortemur omnes secundum promissionem sanctam : ut omnes qui credunt possint firmos animos habere in fidem et non dubios.

« Cum ergo hec locutus esset Iohannes, una pariter ingressi sunt ad Mariam in domo. Et salutantes eam, dixerunt : Aue Maria, Dominus tecum. Et [pax] uobiscum, fratres. — Postquam eam salutauerunt, dixit Maria : Rogo uos ut enarretis mici quis uobis adnuntiauit de obitu meo, aut quemadmodum hic odie pariter uenistis. Tunc Apostoli exposuerunt quemadmodum unusquisque singulis de locis suis, ubi predicabant,... a diuino Spiritu fuissent, et unusquisque ad ianuam in nube uenientes, uidentes se ad inuicem salutauerunt. Tunc Maria exultauit in spiritu, et dixit : Quia de promissione tua mici non defraudasti[1], et ad meam orationem omnes Apostolos tuos ad me sepeliendam destinasti : benedico nomen tuum sanctum, qui es mirabilis in secula seculorum. Amen.

« Et post hec uocauit Maria Apostolos et duxit eos in cubile suum et ostendit eis indumentum sepulture sue et palmam angelicam. Et manifestauit eis quomodo angelus locutus est de adsumtione sua. Cumque factus fuisset dies tertius, in quo recessura erat a corpore, dixit beatus Petrus apostolus ad omnes qui credebant : Fratres qui conuenistis in unum locum, uigilate nobiscum. Sint nobis lampades accense, et uigilemus animo et spiritu et corpore. Et cum uenerit Dominus, inueniat nos uigilantes et inluminet nos gratia Spiritus Sancti. Nolite suspicare hanc uocationem beate Marie esse mortem. Non enim illa est mors, set uita eterna. Quia mors iustorum pretiosa est aput Deum, et gloria magna.

« Et cum hec diceret Petrus, subito lumen magnum resplenduit illa in domo, ita ut nullus aspicere posset in splendore luminis illius. Et facta est uox dicentis : Petre, ecce ego uobiscum sum omnibus diebus usque ad consumationem seculi. Petrus uero eleuauit uocem suam et dixit : Benedicimus te, Domine, qui es gubernaculum animarum nostrarum : et petimus, ut non discedas a nobis. Benedicimus te, inluminator Domine Ihesu. Et cum hec dixisset Petrus, omnes uirgines que erant ibi surgentes ceciderunt ad pedes beati Petri, et dixerunt : Rogamus te, Domine, ut ores pro nobis Dominum, ut digne inueniamur in conspectu Christi. Et sic beatus Petrus eleuauit manus, et benedixit eas. Et dixit eis : Surgite et audite [uiam] glorie uestre. Nolite enim putare quod uox quam audistis, locuta est soli mici. Ideo hanc audistis, ut cognoscere possitis quid obseruare debeatis usque in consumationem seculi. Quia si corpus uirginitatis uestre tantum custodiatis, et lingue uestre retinaculum posueritis, uitam eternam habebitis, quemadmodum scriptum est : Si quis putat se religiosum esse non refrenans linguam suam, set seducens cor suum, huius uana est religio. Denique Dominus et Redemtor noster locutus est in Euangelio, dicens : Simile est regnum decem uirginibus fatuis et prudentibus. Prudentes autem, accepto oleo in uasis suis cum lampadibus, exierunt ouiam sponso et

1. Une main du XIII[e] siècle a corrigé : « Qui promissione tua me non defraudasti ».

sponse, et intrauerunt ad nuptias. Nomen ergo uirginitatis manet, si uos custodieritis ab omni malo : ut que non uultis uobis fieri alii non faciatis, et custodiatis linguam uestram que exurit totam rotam natiuitatis nostre. Nam ita est gloriosa natiuitas uirginis aput Deum, si possideat innocentie puritatem. Et nicil aliud debet uirgo sollicita esse, nisi in uigiliis et orationibus : quatenus uigilando possit Domino uenienti ocurrere. Nam cum uenerit uocationis dies unicuique nostrum, ut transeat de corpore : qui digni sunt ibi ducuntur ubi sunt patriarce Abraham, Hisaac et Iacob, ut cum ipsis letentur. Quod si in peccatis suis homo transierit sine penitentia, statim ducunt eum mali angeli ad loca penarum. Nam primo anima cum recesserit a corpore, ducitur ad Dominum : et post hec unaqueque secundum actum suum conlocatur. Si bene sit, in sinu Abraham : si autem peccatrix fuerit, in locum tormentorum ducitur. — Hec autem dicente apostolo Petro, homnes credentes confirmabantur in fide Christi.

« Exurgens autem Maria, egressa est foris. Et orabat Dominum, dicens : Domine Deus meus, qui formasti hominem de limo terre, et cum preuaricatus esset posuisti mortem super illum, sicut propheta dicit : Quis est homo qui uiuit et non uidet mortem? Respice in me ancillam tuam et accipe animam meam in pace, et libera eam de manu inimici tortuosi serpentis : et colloca eam cum sanctis patriarcis Abraam, Isaac et Iacob, qui uiuis cum Deo Patre et regnas cum Spiritu Sancto per infinita secula seculorum. — Completaque oratione, regressa est in cubile suum et discubuit. Sanctus Petrus et..... alii discipuli Christi.

« Nocte autem tertie diei factum est tonitruum et odor suauitatis repleuit in cubiculo lectuli, in quo erat beata Maria in splendore et odore. Dormierunt autem omnes sopore nimio, exceptis Apostolis et tribus uirginibus que uigilabant : et orantes espectabant uidere adsumtionem sancte Marie. Et ceteri dormierunt uniuersi. Subito aduenit Ihesus in nube cum multitudine angelorum albis uestibus induti. Et ingressi sunt domum : et inuenerunt Apostolos omnes iuxta lectum sancte Marie. Et Gabriel immum canebat dulce Alleluia. Maria uero dixit : Benedico nomen tuum, Domine, quia quod mici promisisti prestitisti. Et referebat gratiarum actiones. Et cum loqueretur suscepit Deus animam eius et tradidit eam angelo Micaeli. Et ipsa erat anima in similitudine hominis candida ut nix, aut bellum cristallum[1]. Videntesque Apostoli osbstupuerunt : similiter et ille tres uirgines que uigilabant. Petrus uero interrogauit Dominum, dicens : Domine, quis de nobis habet animam albam uel candidam ut Maria. Et dixit illi Dominus : Omnium electorum qui me credunt et babtizati sunt anime tales sunt. Et anime non credentium nigredinem abent : quia creatura sunt, quando anime candide sunt. In corpore anime omnium nigre sunt, propter delicta et peccata. Et cum babtismum acceperint, luce nature sue resplendet et rutilat ipsa anima. Set dum ceperit anima illa inquinari, inquinatur et fit nigra : quia diligit tenebras magis quam lucem. Nam quicumque babtizatus se custodierit ab omni peccato, sic candida est anima illius sicut uidistis. — Et iterum dixit Petro : Diligenter agite, confratres, et conportate corpus Marie. Et egredientes de ciuitate in dextera parte, inuenietis monumentum nouum, in quo sepellietis eam. Et custodite monumentum, usque dum uideatis mirabilia.

« Et cum hec dixisset Dominus, exclamauit corpus Marie, et dixit : Memor esto, Rex Israhel, quia opera manuum tuarum sum. Et dixit Dominus ad corpus : Non te derelinquam margaritam meam, non te derelinquam : quia templum es Spiritus Sancti et inuenta es fidelis, et seruasti creditam tibi comendationem. Et hec dicens Dominus ascendit in celum. Petrus uero et alii disciputi preceperunt illis tribus uirginibus que uigilauerunt, et leuauerunt corpus Marie. Et aromata et timiamata adoleuerunt, et induerunt eam uestimentibus albis, et posuerunt in lecto suo.

« Tunc omnes illi quos sopor oppresserat expergefacti, agnoscentes que fuerant perpessi uiderunt Marie corpus in lectulo positum. Petrus uero adtulit palmam, quam angelus Marie dederat in manu, et dixit Iohanni apostolo : Tu es uirgo. Tu debes cum ista palma precedere lectum et canere laudes. Respondit Iohannes, dicens : Tu es Petrus, precedens nos in apostolatum. Tu debes precedere et portare hanc palmam manu tua usque ad locum sepulture.

« Et sic omnes Apostoli portabant lectum cum corpore. Petrus uero leuans uocem cepit canere laudem, dicens : In exitu Israhel de Egypto, cum Alleluia. Dominus autem protexit nube lectum et

1. Une main du XIII[e] siècle a cru devoir corriger : « aut bdellium aut cristallus ».

Apostolos. Et de nube Angeli canebant laudem desuper et a nullo uidebantur, nisi tantummodo uoces audiebant tanquam populorum multorum. — Et turbata est omnis ciuitas. Et cum audissent principes sacerdotum Iudeorum, dixerunt : Quid est hoc? Respondentes turbe dicunt : Maria exiit de corpore et angelorum exercitus laudes canunt. Videntes autem principes turbam populi sequentem Apostolos, statim in eis ingressis demonibus ceperunt infra se dicere ad alterutrum : Eamus et interficiamus Apostolos, et corpus Marie concrememus igne, que portauit illum seductorem. Surgentesque abierunt cum gladiis et fustibus, ut occiderent Apostolos Domini. Cumque adpropinquassent ad eos, angeli qui cum eis erant in nube percusserunt cecitate omnes illos qui cum principibus erant. Venerunt ad ciuitatem : et palpantes parietes nichil ibi uidebant. Vnus autem ex ipsis qui erant principes sacerdotum, nomine Symon, accessit ad Apostolos et ad lectum. Et repletus furore, impetu facto, lacrimari cepit et dicere : Ecce tabernaculum eius qui nos exterminauit : et omne genus nostrum. Et erigens manum ut adpreenderet palmam qui precedebat lectum, statim ut tetigit lectum, statim manus eius aruerunt et braciis abscisis cubiti adeserunt ad lectum quem tenebat. Pars uero altera pendebat. Et exclamauit cum lacrimis dicens : Adiuro uos, Apostoli, per Deum uiuum, ne me despiciatis. Rogo et te, apostole Petre, ut memor sis quid tibi prestiterit pater meus, quando ancilla ostiaria interrogauit te, et tu dicebas : Quia non noui hominem. Et excusauit te pater meus, ne te cum ipso conpreenderent. Et ego rogo, ut me non despiciatis. Tunc Petrus dixit ad eum : In potestate mea non est, ut tibi auxilium prestetur. Tantum uero si credideris Christum Ihesum toto corde : et confessus fueris, quod uerus filius Dei sit. Persecuti estis : potens est liberare te de hoc quod uenit tibi, et in futuro recipies uitam eternam. Dixit autem Simon : Nos credimus quod Ihesus est Messias, qui est uerus filius Dei uiui, sicut omnis lex nostra conclamat. Set principes nostri obturantes aures, nolunt eum recipere, et nos non ualemus resistere eis. Set omnes scimus et credimus, quia ipse est Messias. Set uos nolite malum pro malo reddere. Sic enim Deus flagellat me propter uos : quod in ueritate credo, quia propter uos ueniet mici ut uiuam et predicem magnalia eius in populo suo. — Tunc Petrus iussit deponi lectum et dixit ad eum : Si credis ex toto corde tuo, quia Ihesus est filius Dei uiui, accede et osculare lectum et dic : Credo hoc corpus esse abitaculum Spiritus Sancti, et in eum quem portauit. Tunc princeps sacerdotum ebrayca lingua dixit : Scio et credo quia Maria templum Dei est. Quia sic dicit Scriptura : Sapientia Dei edificauit sibi domum. Et de libris Moysi testimonium dabat : ita ut ipsi Apostoli Dei mirarentur de his que ab eo dicebantur. Tunc Petrus dixit ei : Coniunge te ad manus tuas et dic : In nomine Domini nostri Ihesu Christi credo quod restaurentur manus mee. Cumque hoc fecisset, statim restitute sunt manus eius. Cumque hoc factum esset, dixit Petrus iterum : Accipe palmam istam et ingredere ciuitatem. Inueniesque populum Iudeorum qui percussi sunt cecitate, et loquere eis et dic : Quicumque crediderint in Dominum Ihesum, quia filius Dei uiui est, aperientur oculi eorum. Et qui confessus fuerit, pone palmam istam super oculos eorum et statim recipient uisum. Et qui non crediderit, non uidebit lumen in secula seculorum.

« Et habiit idem ille princeps sacerdotum Iudeorum, et fecit secundum uerbum Apostolorum. Et cum ingressus esset ciuitatem, inuenit populum percussum cecitate, flentem et dicentem : Ve nobis, quia sicut factum est in Sodomis, ita et in nos uenit. Quoniam illi quidem prius percussi sunt, et postea ignis de celo consumsit eos. Ve nobis, quia et nos repleti sumus iniquitate et in peccato nostro moriemur. Hec illis dicentibus et flentibus, ille princeps sacerdotum, quem Apostoli miserant cum palma, locutus est ad eos. Et exposuit quanta uel qualia passus fuisset, et quomodo per nomen Domini nostri Ihesu Christi sanatus esset. Et dixit eis : Quia quicumque crediderit in eum et confessus fuerit eum, etiam statim lumen uidebit. Qui uero non crediderit, in tenebris erit usque in eternum. Illi autem cum agnouissent principem sacerdotum talia proferentem, multi crediderunt et sanati sunt.

« Apostoli autem portantes Mariam peruenerunt ad locum quem dixerat Ihesus, et inuenerunt monumentum nouum et sepelierunt eam in eo : et resederunt ante hostium sepulcri, sicut eis preceptum fuerat. Et confabulantibus simul illis, subito uenit Dominus Ihesus, et apparuit discipulis cum multitudine angelorum. Et dixit eis : Pax uobis. Illi autem responderunt : Amen. Et precepit Dominus Micaeli arcangelo, ut susciperet corpus Marie

in nubibus. Et cum suscepisset, dixit [Dominus] ad discipulos : Accedite prope. Et cum adpropinquassent ad Dominum Ihesum discipuli sui, et ipsi suscepti sunt in nubibus. Et intuentes corpus Marie euntem cum angelis in celum, uiderunt animam Marie ingredientem in corpore suo. Et precepit Dominus nubibus, in quibus apostoli erant, ut irent in paradiso Dei. Et ostendit eis lignum uite, quod est in paradiso deliciarum. Postquam uero... »

(Le reste manque. — Ce récit rappelle le livre attribué à Méliton de Sardes, *De transitu Virginis Mariae*. Voy. Migne, *Patrologia graeca*, t. V, col. 1231-1240.)

XIV

CODEX SILENSIS TERTIVS

[**Liber Ordinum.**]

Rien de nouveau à dire ici de ce manuscrit, qui a fait la base de mon travail : « Le *Liber Ordinum* en usage dans l'Église wisigothique et mozarabe d'Espagne du cinquième au onzième siècle », grand in-4° de XLV-800 pages, Paris, 1904.

Il suffira, pour l'usage de ceux qui n'auraient pas ce volume sous la main, de reproduire le sommaire général et la table des matières. Les renvois sont faits aux pages de l'ouvrage imprimé.

SOMMAIRE GÉNÉRAL.

TABLE DES MATIÈRES.

PARS PRIMA

I

Benedictiones olei, salis et aquae.

II

Ordo Baptismi

III

Ritus ad sacros ordines conferendos.

IV

Benedictio Virginum et Abbatissae.

V

De unctione Infirmorum et de exorcizandis ab immundo spiritu uexatis.

VI

Benedictio Viduarum et Conuersorum.

VII

Ordo paenitentiae et reconciliationis.

VIII

Ordo defunctionis et sepulturae.

IX

Ritus pro Rege obseruandus.

X

Benedictiones uariae.

XI

Ordo in dominica Palmarum.

XII

Officium dicendum per titulos in Cena Domini.

XIII

Ordo de VI^a feria in Parasceuen.

XIV

Ordo die sabbato celebrandus.

XV

Ordo in uigilia Paschae.

SVPPLEMENTVM AD I^am PARTEM

Ritus ad sponsalia uel nuptias.

PARS SECVNDA

XV

CODEX SILENSIS QVARTVS

[**Lectiones et Officia.**]

Ce manuscrit, qui mesure 265 millimètres de long sur 200 de large, se compose de 90 feuillets de parchemin distribués en quatorze cahiers. Le premier de ces cahiers manque tout entier et le dernier est incomplet. L'écriture en est moins soignée que celle des autres manuscrits wisigothiques de Silos, bien que toujours très lisible et parfois même élégante. Plusieurs initiales sont formées de figures humaines, grossièrement peintes et disposées d'une façon extrêmement bizarre. — Le manuscrit porte la date de l'année 1059.

Il se compose de deux parties bien distinctes : 1° le traité *De Virginitate beate Marie* de saint Ildephonse, divisé en six leçons et suivi de l'office de saint Martin; 2° l'office de saint Michel.

Folio 1. *Lectio secunda* : De incarnatione, etc.
— 6. — *tertia* : Factum est, etc.
— 7. — *quarta* : Quare non credis, etc.
— 16. — *quinta* : Contra pastores, etc.
— 28. — *sexta* : Si de natiuitate, etc.

En comparant ce texte du traité de saint Ildephonse avec l'édition qu'en a donnée Lorenzana, on y remarque de nombreuses variantes. Quelques-unes sont excellentes; mais, en général, elles ne sont pas en faveur de notre manuscrit.

Folio 33. [*Petitio*] : Magnificamus te, Domina Dei genitrix, etc. (Voy. cette pièce inédite, aux colonnes suivantes 804 et 805.)

Folio 36. Sermon de saint Ildephonse : « Exortatur nos Dominus », etc., publié par Florez, d'après un manuscrit de deux siècles postérieurs à celui de Silos. On peut le lire dans *Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 280-283. — Cf. *infra*, col. 807.

Folio 40. *Officium sancti Martini.*

Après l'office *ad Vesperum,* on trouve la vie de saint Martin écrite par Sulpice Sévère, et dont le texte est divisé en quatre leçons pour l'office de la nuit. Les trois premières leçons sont suivies chacune de trois antiennes notées, de quatre oraisons et d'un répons également noté.

L'office *ad Matutinum* est suivi de la Messe, et de l'épître de Sulpice Sévère « ad Basulam » sur la mort de saint Martin.

Nom du copiste et date : « BLASCO INDIGNO EXARAVIT LIBELLVM ISTO DE VIRGINITATE SANCTE MARIE CONTRA CONCILIVM DE ORTA : ET VITAS SANCTI MARTYNI CONTRA DOMNO MVNIO, PRO REDEMTIONE ANIME SVE. FACTA LIBER III° FERIA, XII^a KALENDAS NOVEMBRES, IN ERA TXCVIII^a. BLASCO SCRISI ». Je n'ai pas à expliquer les détails de cette inscription. Il suffira de dire que Orta était un village dépendant de l'abbé de Silos, et Munio le prédécesseur de saint Dominique sur le siège abbatial de ce monastère. — Voy. l'*Histoire de l'abbaye de Silos.*

Folio 83. *Officium sancti Micael.*

Folio 86. *Incipit inuentio uel dedicatio sancti Micaelis archangeli, quod est III° kalendas octubres.* Ce récit diffère en divers endroits du texte des Bollandistes (*Acta SS.*, t. VIII Sept., col. 61, etc.). Il fut écrit d'après un livre conservé dans la basilique du mont Gargan : « ut libellus in eadem ecclesia compositus demonstrat ».

Je regrette de ne pouvoir analyser plus complètement ce manuscrit, sur lequel je ne possède malheureusement que des notes insuffisantes. On trouvera dans un autre manuscrit de Silos (aujourd'hui n° addit. 30.845 du British Museum) les deux offices de saint Michel (fol. 120-128) et de saint Martin (fol. 139-144). Voy. ci-dessous, fol. 835, 837.

XVI

CODEX SILENSIS QVINTVS

(*Aujourd'hui n° addit.* **30.844** *du British Museum.*)

[Officia et Missae.]

Manuscrit en parchemin, écriture wisigothique du XIe siècle. Comprend 177 feuillets divisés en deux colonnes de 22 à 27 lignes chacune : fol. 1-56 de 23 et 24 lignes; fol. 57 à 94 de 23 lignes; fol. 95 à 109 de 24 lignes; fol. 110 à 125 de 23 lignes; fol. 126 à 137 de 22 lignes; fol. 138 à 148 de 24 lignes; fol. 149 à 173 de 22 lignes; fol. 173 à 177 de 27 lignes. Des vingt-cinq cahiers dont se composait le manuscrit, trois ont été enlevés, deux après le feuillet 71 et un troisième après le feuillet 102. Les vingt-deux cahiers qui restent ne sont pas tous complets. Au premier il manque les cinq premiers feuillets, deux feuillets après le fol. 30, un après le fol. 32, six après le fol. 33, trois après le fol. 56, un après le fol. 86, un après le fol. 110, un après 115 et 124, deux après 137, plusieurs enfin (trois ou quatre) après les fol. 148 et 172.

Le manuscrit mesure 400 millimètres sur 320. Les pièces destinées à être chantées ont été écrites au-dessous des espaces destinés à recevoir la notation musicale; mais ces espaces sont restés en blanc.

Fragment d'une *lectio tertia :* «... tatis leuitates uagabunde ferendus esse fraude suspendet, sic scilicet sub pauore uel fuga illi arrideat cui sub spe uictoria non concordat. Audite ergo », etc. C'est le traité de saint Hildephonse de Tolède *de Virginitate perpetua sancte Marie,* depuis la dernière partie du chapitre IV jusqu'à la fin : « Et in totum eorum et in hanc uita (*sic*) et in cuncta semper secula seculorum ». Amen. Voy. *Patrol. lat.*, t. XCVI, col. 70-110. Il est divisé en six leçons pour l'usage liturgique. Le manuscrit renferme :

Folio 1 : *Lectio III^a*;
— 8 : — *IIII^a*;
— 15 : — *V^a*;
— 25 : — *VI^a*.

Après la sixième leçon vient la pièce suivante que je crois inédite. Cette composition se retrouve dans le Lectionnaire de Silos de 1059. Voy. col. 803. fol. 32

« PETITIO : Magnificamus te, Domina Dei genitrix uirgo beatissima Maria, de cuius substantia Dei filius suscipere dignatus est carnem, manens quod erat, adsumens quod non erat. Qui cum in forma

Dei esset, formam serui uolens indui, non deitate[m] perdens, sed humanitatis formam accipiens : sicque factus hominis filius, ut Dei filius esse non desineret. Ancilla peperit Dominum, rursus filia patrem generans, uirgo concepit, uirgo parturit, pariensque mater uocabitur. Filium generat, lactat, uirgo est.

« Et nos sincera fide, Christe, celorum regem te cognoscimus, adoramus, amamus, confitemur et credimur (credimus), quia paterno residens solio, perditum hominem reduxisti ad celos. Suscipe precem tue Ecclesie, que te expostulans (expostulat) benignus iam et clemens inperti. — Sit, Domine, catholicorum (catholico) regi nostro *Illi* longa felicitas, pax et uita. Sit cum letitia : uictoriamque semper super hostes obtineat et cuncta que aduersus sanctam Ecclesiam consurgit.

« Omnem superbiam reprimat et quidquid fidei christiane contrarium est te sibi, Ihesu Christe, auxiliante perimat. Offensis hic tribue ueniam, ut omnis te credens remissionem suorum delictorum inueniant (inueniat). Foue monacos, salua uirgines, utrorumque castimonie amorem infunde. Corda eorum et corpora mentesque corrobora : ut per te, summe Deus, celorum paradisi hereditent patriam.

« Exaudi uiduas et nutri populos. Fac, Domine, reuertere cabtiuos ad patriam... (*Caetera desunt.*)

OFFICIVM IN DIEM SANCTE MARIE.

fol. 33 **Ad Vesperum.** Virgo Srahel ornare tymphanis tuis et egredere in coro psallentium. II : Beata es regina. III : Egredere quasi aurora. IIII : Astitit regina. V : Induit te. VI : Benedicta es tu. — (Ces morceaux forment un ensemble dont chaque verset a pour refrain : In coro psallentium. Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 1290.)

Sono : Diffusa est gratia. II : Eructauit cor meum. III : A dextris tuis, Deus... III : Nati sunt tibi. — *Vel de E[uangelio]*, *Ant.* Aue Maria gratia plena, (avec verset, Kyrie et Gloria). *Ant.* Spiritus sanctus. *Alleluiaticum :* Exultauit spiritus (avec verset et Kyrie). *Ymnus :* A solis ortu cardine, celestis intrat ... — (Ici manquent plusieurs folios.)

fol. 34 [**Ad Matutinum**]... mentis obtineamus inlesi. *Ant.* Esto filia Altissimi (avec verset et Kyrie). *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui sancte Marie arcana. *Ant.* Audi filia et uide. *Oratio :* Audi filia. *Ant.* Alleluia. Ortus conclusus. *Oratio :* Deus qui fontem signatum. *Respons.* Filia Syon, habitabo. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui magnum in mundo. *Ant.* Vt inhabitet. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, gloria terre nostre. *Ant.* Iustitia de celo. II : Veritas de terra. *Oratio :* Christe Deus, sapientia summi Patris. *Allel.* (Alleluiaticum) : Terra nostra dabit fructum. *Oratio :* Christe salutis nostre. *Resp.* Nos omnes ambulabimus. *Oratio :* Nos omnes ambulantes. *Ant.* Hec est que ascendit. *Oratio :* Domine Ihesu omnipotens et immense. *Ant.* Hec est que progreditur. *Oratio :* Deus qui hominem. *Ant.* Sicut cedrus. *Oratio :* Emitte lucem tuam. *Resp.* Iam adspirat dies. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ideo uerus dies. *Ant. de Cantico :* Fecit michi magna. Magnificat (variantes : misericordia eius in progenies et progenies... Dispersit superbos mente et intellectu cordis sui... memorare misericordie sue). *BN* (*Benedictiones, id est : Ant. ad canticum* Benedictus es) : Benedictio et honor et potestas Deo. *Sono :* Apparuit angelus. II : Spiritus sanctus ueniet in te. III : Alleluia. *Laudes :* Laudate Dominum. II : Alleluia. III : Alleluia.

Hymnus : A solis ortu. *Versus post hymnum :* Deus in medio eius. *Completuria :* O sacratissima Verbi ancilla et mater. fol. 38

Benedictio : Christus Dominus, qui sic matrem.

Item, ad Missam : (Cf. supra Cod. Tolet. 35.7.) *Ad Prolegendum :* Alleluia, Christi generatio. Cum esset desponsata mater eius Maria a Ioseph, antequam conueniret inuenta est in utero abens de Spiritu sancto, alleluia. — *Versus :* Aspiciebam et ecce in nubibus celi quasi filius hominis ueniebat. Potestas eius potestas eterna, que non auferetur, et regnum eius quod non corrumpatur. Christi generatio. — Gloria. Christi. — *Agios :* Agyos o Theos, Agyos ysciros, Agyos athanathos, eleyson ymas. Sanctus fortis, sanctus inmortalis, miserere nobis. Doxa Patri, ke Iu, ke agyon Pneumatim, ke nim, ke ai, ke is tus eonas ton eonum, Amin. Agyos athanatos. — *Oratio :* Te decet, Domine, gloria in excelsis Deo, te pax hominibus bone uolumtatis honorat : qui dum indefesso canore glorificaris a supernis, etiam humanis laudibus delectaris in terris. Ergo laudationis nostre uota fac celestium meritis parilia : ut qui uirtutes ethereas preconis meditamus, adepta remissione omnium peccatorum nostrorum, esse participes angelorum mediato[ris] reconciliatione pacifica gaudeamus. Amen.

Lectio libri Miche prophete. Hec dicit Dominus : In nouissimis dierum erit mons domus Domini preparatus... terminos terre, et erit iste pax. Amen.

fol. 40 *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus patrum nostrorum... quoniam in seculum misericordia eius. Amen. *Psallendum :* Mater Syon dicat. *Versus :* Dominus narrauit scripturas populorum suorum et principum. *Clamor :* Deus in medio eius. Kirie. Mater Syon. — Deo gratias.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, quiquumque in Christo babtizati estis, Christum induistis... et heres per Deum. Cui honor et gloria, uirtus et potestas in secula seculorum. Amen.

fol. 41 *Lectio sancti Euangelii secundum Lucam.* (Ici un dessin à la plume, représentant un ange debout : Angelvs Gabrihel. En face sur la marge, une femme debout, les mains jointes, avec le nom Maria.) In illo tempore missus est angelus Gabrihel... Abraham et semini eius usque in seculum. (*N. B.* — Après « Ecce ancilla Domini, fiat mici secundum verbum tuum », on lit : Et discessit ab illa angelus, et ait Maria : Magnificat.)

fol. 42 Item Sermo : Exhortatur nos Dominus noster, dilectissimi fratres, pariter et admonet... per quam Verbum caro factum est et habitauit in nobis. Amen. (Le texte de ce sermon remplit 18 colonnes du manuscrit. On le trouvera dans *Patrol. lat.*, t XCVI, col. 280-283, parmi les *sermones dubii* de saint Hildephonse, d'après le texte du XIIIe siècle publié par Florez.) — *Laudes :* Alleluia. A dextris tuis, Domine. *Sacrificium :* Prope est dies Domini. II : Sileat omnis caro. III : Lauda filia Syon. IIII : Non timebis malum.

Missa eiusdem : Erigamus... (Voy. ci-dessus, col. 50-53.)

fol. 50 *In eodem die,* **ad Vesperum**. Virgo Srahel. *Sono :* Audi filia. II : Ipse est Dominus. III : Offerentur. *Versus :* Quia concupiuit rex. *Ant.* In me est spes omnis uite. *Ant.* Beata sum que credidi. Kyrie.

Ymnus : A solis ortu. *Completuria :* Beata est, Christe, gloriosa seculi dominatrix. *Benedictio :* Verbum quod matrem.

Ymnvs in diem sancti Tome apostoli : Festum Christe rex per orbem (*Breu. goth.*, col. 1301. Dans le manuscrit les deux dernières strophes sont intitulées : *Petitio :* Vnde te precamur, etc.)

fol. 52 *Missa in diem sancti Tome Apostoli :* Preclara recursione... (Voy. ci-dessus, col. 608-614.)

fol. 57 Officivm de Nativitate Domini,

VIII° kalendas ianvarias.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Paraui lucernam Christo meo. (Puis trois répons) : Iuravit Dominus. Et ego illum. Et ero ei. *Sono :* In splendoribus. II: Iuravit Dominus. III : Dominus a dextris suis. *Ant.* Rorate celi. *Ant.* Confidentes estote. Kyrie. Odie locutus est Dñs. *Ymnus :* Veni redemptor gentium (2 colonnes). *Post ymnum, Versus :* In sole posuit. *Conpleturia ad Vesperum :* Benedictus qui uenit. *Benedictio :* Benedicat uobis Dominus. *Psallendum :* Alleluia. Vocabitur nomen eius.

Item, ad Matutinum. *De Psalmo tertio. Ant.* Gloria tibi filius Dei, *ter*. Domine quid. *Oratio :* Tibi semper gloria. *Ant.* Ecce annuntio uobis. *Oratio :* Te Domine fauente. *Ant.* Ecce Agnus Dei. *Oratio :* Domine omnipotens Pater, ecce Agnus tuus. *Ant.* Gloria in excelsis. *Oratio :* Christe Ihesu terribilis. *Resp.* In principio erat Verbum. *Oratio :* O Verbum quod fuisti. *Ant.* Dominus dixit ad me. *Oratio :* Gloriose Deus Pater et Domine. *Ant.* Dominus possedit me. [*Oratio*] : Coeterna Dei sapientia. *Ant.* Quando firmos ponebat montes. *Oratio :* Ecce coeterna Dei sapientia. *Resp.* Angelus Domini. *Oratio :* Inueniamus te, Domine. *Ant.* Ante omnem creaturam. / *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ante fol. 61
omnem creaturam. *Ant.* Ante colles. *Oratio :* Domine Deus omnipotens, creator collium eternorum. *Ant.* Cum Patre meo eram. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, perfice. *Resp.* Venisti, Domine. *Oratio :* Venisse te, Domine. *Ant.* Paruulus natus est. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ex Patre. *Ant.* Vox Domini redentis. *Oratio :* Domine Deus, qui nullis creaturarum. *Ant.* Potestatis eius. *Oratio :* Tu Domine Ihesu uere es A et Ω. / *Resp.* Gaudete fol. 63
et exultate. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es ineffabile gaudium Christianis. *Ant.* Ante me non est. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, ante quem. *Ant.* Ego sum primus. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, quem Dominus misit, et Spiritus eius. *Ant.* Veritas de terra. *Oratio :* Veritas Deus, qui semper. *Resp.* Iste qui natus est. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es redemtio nostra. *Ant.* Non ex uoluntate uiri. *Oratio :* Christe saluator noster et Domine. *Ant.* Dedit ei Dominus. [*Oratio*] : Inmensa Dei sapientia. *Ant.* Vidi lapidem de monte abscissum. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui sine manibus. *Resp.* Ecce natus est nobis. *Oratio :* Ecce natum te, Christe. *Ant.* Quum pararet celos aderam. *Oratio :* Omnipotens Deus, qui fabricam mundi. *Ant.* Quum medium silentium. *Oratio :* Quum medium silentium. *Allel.* (Alleluiaticum) : Alleluia. Hodie facta est. *Oratio :* Ihesu Domine, qui es eterni Patris filius. *Resp.* Splendet odie. *Oratio :* Tu Domine,

cuius Verbum. *De Cantico.* [*Ant.*] : Aperiatur terra. Rorate celi desuper et nubes. (Ce cantique remplit 4 colonnes et demie.)... et laudabitur omne semen Srahel. *Benedictiones :* Benedixisti Domine terram. *Sono :* Dominus dixit ad me. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Ymnus :* A solis ortu. *Post ymnum, Versus :* Dominus dixit ad me. *Conpleturia ad Matutinum :* Requies angelorum. *Benedictio :* Vnigenitus filius Dei. *Psallendo :* Populus qui sedebat in tenebris.

fol. 68 **Item, ad Missam.** *Ad Prolegendum :* Alleluia. Benedictus qui uenit. *Sanctus :* Sanctus Deus, qui sedes super Cerubim, solus, inuisibilis. Sanctus, fortis, qui in excelsis glorificaris uocibus angelicis. Sanctus immortalis, qui solus es inmaculatus Saluator, miserere nobis, alleluia, alleluia. *Versus :* Dignus es, Domine Deus noster, accipere gloriam et honorem et virtutem. II : Quoniam omnes gentes. — Benedictio et honor. *Oratio :* Tibi semper gloria.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis, adiecit Dominus loqui ad Acaz... zelus Domini exercituum faciat hoc. — *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus patrum nostrorum. *Psallendum :* Dominus dixit ad me. *Clamor :* Reges eos. Kyrie. — Deo gratias.

Epistola Pauli Apostoli ad Hebreos : Fratres, multifarie multisque modis olim Deus... et anni tui non deficient.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore exiit edictum a Cesare... sicut dictum est ad illos.

fol. 71 Item Sermo : Gaudeamus, fratres karissimi, simul in unum omnes populi laudent nomen Domini... admirabile factum... (Voy. *Liber Comicus,* p. 408. Ici manque un cahier, c'est-à-dire la dernière partie de la messe et toutes les vêpres de Noël.)

[In die sancti Stephani.]

fol. 72 **Ad Matutinum** ... : eum quia sanguis eius clamat ad me. *Oratio :* Electum, Christe Domine, de plebe tua. *Ant.* Stefanus plenus gratia. *Oratio :* Christe Deus noster et Domine, per quem Stefanus. *Ant.* Dum lapidaretur. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ita munere. *Allel.* (Alleluiaticum) : Impetum fecerunt. [*Oratio*] : Impetu facto persequentium. *Resp.* Super aceruum lapidum. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui animam. *Ant.* Gaudeo in passionibus. *Oratio :* Ihesu Dei filius, ad quem martyr Stefanus. *Ant.* Gratias ago Deo. *Allel.* (Alleluiaticum) : Alleluia. In laboribus multis. *Oratio :* Christe filius Dei patris, qui beatum martyrem. *Resp.* Stefanus uidit celos. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui martyrum tuorum. *De L* (de L^{mo} psalmo) : Libera me de uiris. [*Oratio*] : Libera nos, Domine, de uiris sanguinum. *De Cantico :* Benedictus uir qui confidit (une colonne et demie).

Benedictiones : Benedictio Domini in mercedem iusti. *Sono :* Custodi animam meam. *Laudes :* Laudate Dominum in sanctis. *Ymnus :* Stephani corona martyris (une colonne et demie. Cette hymne ne se trouve pas dans l'*Hymnodia Gotica* de Blume). *Post ymnum :* In memoria eterna. fol. 75

Item Conpleturia ad Matutinum : Beatissime Stefane protomartyr. *Benedictio :* Omnipotens Ihesus Christus, qui beato Stefano.

Item, ad Missa. *Prolegendum :* Beatus homo quem tu erudieris. fol. 76

Lectio libri Regum : In diebus illis, uinea erat Naboth... non inducam malum in diebus eius (huit colonnes). *Psallendum :* Iucunditatem fecisti.

Lectio Actuum Apostolorum : In diebus illis, crescente numero discipulorum... euangelizantes uerbum Dei. Amen (sept colonnes). fol. 78

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, congregatis Ihesus phariseis, loquutus est eis, dicens : Ecce ego mitto... in nomine Domini.

Item Sermo : Martyr Stefanus beatus et primus, carissimi, post apostolos ab apostolis diaconus ordinatus... (Fin) : Hec est enim mensura dilectionis et caritatis : Diligis proximum tuum tanquam teipsum, ut in eternum permanere possis cum Christo Domino nostro, qui cum Patre uiuit, regnat in unitate Spiritus Sancti Deus in secula seculorum. (Voy. *Liber Comicus,* p. 422.) fol. 80

Laudes : Alleluia. Beatus homo. *Sacrificium :* Fulgebit iustus. II : Fulgebit et tanquam. III : Ecce sicut lumen.

Missa in diem sancti Stefani : Primum licet omnibus, etc. (Voy. plus haut, col. 555-559.) fol. 82

Officivm in diem sancte Evgenie.

Ad Vesperum. Lux orta est iustis. *Sono :* Intrate portas Domini. II : Laudate nomen eius *Ant.* Gaudete iusti. *Ant.* Alleluia. Exultate. *Ymnus :* Adstantes pariter. — (A la quatrième strophe, après le mot « audit », un feuillet du manuscrit manque)... opes Christi martyrum in pace perficit. fol. 86 fol. 87

Psallendum : Iustorum anime. *Conpleturia :* Do-

mine Ihesu Christe, qui beatam Eugeniam. *Benedictio :* Christus Dominus, qui pergenti Eugenie. *Psallendum :* Via iustorum recta.

Ad Matutinum. *De Psalmo tertio. Ant.* Domini est salus. *Ant.* Sancti tui, Domine, uelut oues. *Ant.* Sancti tui, Domine, mirabile. *Allel.* (Alleluiaticum) : Via iustorum recta. *Resp.* Sancti iter fecerunt. *De L* (de L^{mo} ps.) : Da nobis letitiam. *De Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Serui Dei. *Sono :* Quis Deus magnus. *Laudes :* Laudate Dominum. [*Hymnus*] : Honorem sancte Eugenie (dix strophes et doxologie). *Post Imnum :* Pretiosa in conspectu Domini. *Ant.* Sancti tui, Domine, uelut oues. *Oratio :* Sancti tui, Domine, uelut oues. *Ant.* Sancti tui, Domine, mirabile. *Oratio :* Domine Deus, qui sanctis tuis mirabile. *Allel.* (Alleluiaticum) : Via iustorum recta. *Oratio :* Christe Dei filius, qui es uia.

Ad Missa. *Prolegendum :* Sanguinem iustorum requiram. *Legendum* de Sanctis, *perquire in caput libri.* — *Psallendum :* Inique non egimus. *Laudes :* Alleluia. Beati qui habitant. *Sacrificium :* Omnes uiri atque mulieres. II : Quis similis tibi. III : Populum tuum, Domine.

Item Missa : Aspicite mecum, dilectissimi, etc. (Voy. ci-dessus, col. 60-64.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI IACOBI FRATRIS DOMINI.

fol. 93 **Ad Vesperum.** Gloria et honore. *Sono :* Alleluia. In memoria. II : Paratum est. *Ant.* Posuisti Domine. *Ant.* Protexisti eum Domine. *Ymnus :* Clara sanctorum una Iherusalem (huit strophes). *Versus :* Gloria et diuitie. *Completoria :* Iuste Domine, a quo iustis. *Benedictio :* Christus Dominus, qui Iacobum.

Item, ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* Fortitudo simplicis. [*Oratio*] : Fortissime Deus, qui natura. *Ant.* Os iusti. *Oratio :* Patris sapientia. *Ant.* De ore iusti procedunt mella. *Oratio :* Christe, unici patris dilecta prolis. *Responsurium :* Hic est uir, qui seruabit.

fol. 96 *L* [id est, de L^{mo} psalmo] : Laudabit. *De Cantico :* Ecce seruus meus.

Ad Missam. Beatus uir, alleluia. *Psallendum :* Os iusti meditabitur. *Laudes :* Alleluia. Ex quo honoraui te. *Sacrificium :* Alleluia. Oblatio iusti. II : Sacrificium iusti.

Missa : Letare sterilis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 64-67.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI IOHANNIS APOSTOLI.

Ad Vesperum. Gloria et honore. *Sono :* Iustus ut palma. *Ant.* Liberasti corpus meum ab omni pollutione. *Ant.* Vidi te Dominum. *Imnus :* Iste electus Iohannes (dix strophes). *Conpleturia :* Ineffabilia sunt Domine. *Benedictio :* Christus Dominus qui dilectum. fol. 98

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. — *Ant.* Vir iste sustulit mortuos. *Oratio :* Christe Dei filius, qui uirgini discipulo. *Ant.* Iustum in uinculis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui beatum Iohannem. *Ant.* Dilectus a Domino. *Oratio :* Dilectus a te, Domine. *Resp.* Qui diligit me. *Oratio :* Vera Dei sapientia. *Ant.* Inuitatus ad conuiuium tuum uenio, gratias agens quia me dignatus es ad tuas epulas inuitare : sciens quod ex toto corde meo desiderabam te, etc. *Oratio :* Inuitatus ad tuum Christe conuiuium. *Ant.* Vox tua melliflua suauitate plena. *Oratio :* Verbum Patris ingeniti. *Ant.* Posuisti in ore meo uerbum ueritatis. *Oratio :* In ore Apostoli tui. *Resp.* Suscipe me, Domine, ut cum fratribus meis sim. *Oratio :* Suscipe Domine a nobis. *De psalmo L° :* Laudabit lingua. — *De Cantico. Ant.* Dante mici sapientiam. Priusquam errarem quesiui sapientiam... in tempore suo (cantique, deux colonnes). *Benedictio* (sic, pour *Benedictiones*) : Anima iusti sedes est. *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia :* Christe Dei filius, qui te principium. *Benedictio :* Vnigenitus Dei patris.

Item, ad Missam. *Prolegendum......* (Ici manque tout un cahier.)

[MISSA SANCTI IACOBI, FRATRIS SANCTI IOHANNIS.]

.... tuis. *Laudes :* Alleluia. Beati qui abitant in domo tua. *Sacrificium :* Mirabilis Deus in sanctis. II : Montem Dei montem uberem. III : Currus Dei decem milia. fol. 103

Item missa : Vocantem nos, etc. (Voy. ci-dessus, col. 72-75.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTE COLVMBE.

Ad Vesperum. Me expectant iusti. *Sono :* Audi filia et uide. II : Ipse est Dominus Deus. III : Offerentur Regi uirgines. *Ant.* Columba mea, quam pulcra es. *Ant.* Columba mea surge et ueni. *Ymnus :* Nardus Columbe floruit (6 strophes). *Versus :* Speciem tuam et pulcritudinem tuam intende. *Conpleturia :* Deus, qui beatam Columbam columbarum fol. 104

simplicitate. *Benedictio :* Deus qui beatam Columbam uirginem uictricem.

Item, ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Vna et perfecta Iherusalem. *Oratio :* Vna et perfecta es, uirgo Christi. *Ant.* Vna es proxima mea. *Oratio :* Vna nec diuisa proxima tua, Christe, Ecclesia. *Ant.* Bona es proxima mea. *Oratio :* Bona est, Domine, proxima tua uirgo Columba. *Resp.* Virgo Srahel speciosa facta es. *PL* (id est, de L^mo Psalmo) : Libera me Deus de uiri. *De Cantico :* Gaudens gaudebo... laudem in terra (cantique, 2 colonnes). *Benedictiones :* Liberabit me de medio flamme. *Sono :* Exaudisti me. *Completuria :* Domine Ihesu Christe, qui sermonibus Columbe. *Benedictio :* Deus qui unitate et perfectione.

fol. 107 **Ad Missa.** *Alleluiaticum :* Bona es.

Lectio libri Ihesu : Lauda sterilis que non paris... inhabitabunt, ayt Dominus omnipotens. *Psallendum :* Audi filia et uide.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios prima : Fratres, qui stabit (statuit) in corde suo firmus... spiritum Dei habeam. Cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus intrauit in quoddam castellum ... que non auferetur ab ea. Amen. — *Laudes :* Lauda Iherusalem Dominum. *Sacrificium :* Sicut turris Dauid. II : Sicut columbe redentes. III : Hec est que ascendit.

Item Missa : Omnis unitas Ecclesie, etc. (Voy. ci-dessus, col. 75-78.)

(Ici manque un feuillet.)

[In festo Circvmcisionis Domini.]

fol. 111 **[Ad Vesperum]**..... *Post Imnum :* Domine Dominus noster, quam admirabile. *Completuria :* Ihesu Domine, cuius admirabile. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui ad confirmandas promissiones patrum. *Psallendum :* Alleluia. Cantate Domino. *Oratio de Psallendum :* Cantet tibi, Domine, canticum nouum numerositas redemtorum.

Ad Matutinum. Gloria tibi, filius Dei, *tribus uicibus.* — *Oratio :* Tibi semper gloria. *Ant.* Postquam consummati sunt. *Oratio :* Christe Dei filius, qui natus ex muliere. *Ant.* Symeon in templo. *Oratio :* Beatam, Domine, iusti tui Symeonis uocem. *Allel.* (Alleluiaticum) : Alleluia. Positus est hic. *Oratio :* Christe Dei filius, qui aliis in ruinam. *Resp.* Nunc, Domine, dabis populo tuo pacem. *Oratio :* Omnipotens Deus pater et Domine, largire credenti populo. *Ant.* Viderunt oculi mei. *Oratio :* Fac nos, Domine, ut salutare. *Ant.* Quem scripsit Moyses. *Oratio :* Ad praesepe tuum, Domine. — *Allel.* (Alleluiaticum) : Notum fecit Dominus. *Oratio :* Deus, qui notum fecisti in. *Resp.* Hic qui aduenit. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui solus nominis tui scientiam habes. *Ant.* Cognosce popule meus. [*Oratio*] : Cognouimus, Saluator noster. *Ant.* Viderunt omnes fines terre. *Oratio :* Domine, quem in hominem natum. — *Allel.* (Alleluiaticum) : Iubilate Domino omnis terra. *Oratio :* Iubilet te Domine omnis terra. *Resp.* Videbitis hodie mirabilia. *Oratio :* Mirabilia sunt testimonia. *Ant.* Quum circumcideretur puer. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui figuris. *Ant.* Tulerunt Ihesum. *Oratio :* Domine Deus, qui omne masculinum. *Allel.* (Alleluiaticum) : Alleluia. Dederunt hostiam. *Oratio :* Deus, qui in expiatione. *Responsurium :* Cognosce, plebs mea.

Benedictio : Dominus Ihesus Christus, qui se pro fol. 116
nobis circumcidi permisit. *Psallendum :* Ante sole permanet. *Oratio post Psallendum :* Deus, cuius nomen permanet.

Item, ad Missam. *Prolegendum :* Admirabile est Domine nomen tuum, alleluia, in uniuersa terra, alleluia. *Versus :* Sit nomen Domini benedictum ex nunc et usque in seculum. [*Agios*] : Agios o Theos, Agios isciros, Agios athanatos, eleyson ymas. Sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus immortalis, miserere nobis. Doxa Patri, ke Iu, ke agion Pneumatim, che nin, che ay, che is tus eonas ton eonon. Sanctus inmortalis.

Oratio : Deus, qui paulo minus ab angelis.

Lectio libri Genesis. Deo gratias. — In illis diebus uisitauit Dominus Sarram ... in die ablactationis eius. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus patrum nostrorum (1 colonne). *Psallendum :* Domine Deus noster.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, dico Christum Ihesum ministrum fuisse circumcisionis... uirtute Spiritus Sancti.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, postquam consummati sunt dies octo... gratia Dei erat in illo (4 colonnes).

Sermo : Huius solemnitatis expositionem uestris fol. 118
auditibus insinuare desidero, karissimi, nempe ut auctor... opitulante Domino reducere ualeamus. (Voy. *Liber Comicus*, p. 408.)

Laudes : Timebunt gentes. *Sacrificium :* Data est lex a Domino. II : Audite, filii Israhel. III : Dum suppleti fuerint dies purgationis.

Item Missa : Deum qui nobis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 79-83.)

(Après le feuillet 124, il manque un ou plusieurs folios.)

[In Apparitione Domini.]

fol. 125 [**Ad Matutinum**] ..... *Ant.* Domine, qui te nutriunt. *Oratio :* Domine, quem inclinato in terram plebs uultu adorat. *Allel.* (Alleluiaticum) : Orietur in diebus eius. *Oratio :* Abundet quesumus Domine in diebus nostris iustitia. *Resp.* Suscitabit Dominus regem. *Oratio :* Deus Pater omnipotens, qui nobis filium tuum. *Ant.* In excelsis apparuit stella. *Oratio :* Deus, qui breuissimum sidus. *Ant.* Nationes multe. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui magorum munera. — [*Ant.*] Erunt reges nutricii tui. *Allel.* (Alleluiaticum) : Ecce in Iherusalem apparet. II : Qui operit celum nubibus. *Oratio :* Ecce in Iherusalem, Domine, apparet gaudium. *Resp.* Felices qui faciunt precepta. *Oratio :* Fac nos, Domine, tuis preceptis.

fol. 127 *De Cantico.* [*Ant.*] : Inlumina Iherusalem*:* adest enim lumen tuum. [*Canticum*] : Surge, inluminare Iherusalem... Ego Dominus in tempore eius subito faciam istud (5 colonnes et demie).

Benedictiones : Stelle celi benedicite. *Sono :* Ego sum Alfa et Ω, principium et finis. II : Alleluia. Ego sum primus. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. II : Laudate eum in. III : Laudate eum omnes uirtutes. *Ymnus :* A solis ortu car. Hostis Erodis (*sic*). *Completuria :* Gloriose, sancte, omnipotens, eterne Deus, qui uarios. *Benedictio :* Dominus Ihesus, qui die Apparitionis sue. *Psallendum :* Ecce in Iherusalem.

fol. 129 **Item, ad Missa.** *Prolegendum :* Alleluia. Exortum est in tenebris. — Sanctus Deus, qui sedes super Cerubin solus inuisibilis. Sanctus fortis, qui in excelsis glorificaris uocibus angelicis. Sanctus inmortalis, qui solus es inmaculatus Saluator, miserere nobis, alleluia, alleluia. — *Versus :* Dignus Dominus Deus noster.

Oremus : Laudamus te Domine.

Lectio libri Regum : In diebus illis adsumta parabola sua dixit Balaam filius Beor : Dixit homo cuius obturatus erat oculus... fortiter aget. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus patrum nostrorum... in secula (1 colonne et demie). *Psallendum :* Reges Tarsis. *Clamor :* Omnes gentes, plaudite manu. Deo gratias. Kyrie

Epistola Pauli Apostoli ad Titum : Karissime, apparuit gratia Dei saluatoris... spem uite eterne (2 colonnes).

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, quum natus esset Ihesus... uocaui filium meum (3 colonnes).

Item Sermo : Dies iste, karissimi fratres, Epiphanie id est Apparitionis Domini, etc. (On trouvera ce sermon imprimé dans le *Liber Ordinum,* p. 526-528.) *Laudes :* Alleluia. Laudate Dominum. *Sacrificium :* Omnes de Saba uenient portantes aurum, tus et lapides pretiosos. II : Viri excelsi ad te transibunt et tui erunt serui. III : Iherusalem, erit tibi Dominus lux. IIII : Gloria et honor Patri et Filio et Spiritui Sancto. Et nunc et semper et in secula seculorum. Amen. fol. 131

Missa in diem Apparitionis Domini : Omne, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 86-91.)

(Après les mots : « ut quos iucundare digna » de la prière *Completoria* de cette messe, il manque un feuillet.)

Officivm in Catedra sancti Petri,
viii kalendas febrvarias.

Ad Vesperum. Gloria et honore. *Sono :* Deus precinxit me. II : Dextera tua Domine. *Ant.* Tu es Petrus. II : Elegi abiectus esse. *Ant.* Statuit Dominus super petram. *Ymnus :* O Petre, petra Ecclesie (7 strophes). *Versus :* In omnem terram. *Completuria :* Christe Dei filius, qui super petram. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui in beatissimo Petro apostolo suam primum fundauit Ecclesiam. *Psallendum :* Corona gratiarum coronauit eum Dominus, et corona deliciarum protexit illum, alleluia, alleluia, alleluia. fol. 138

Item, ad Matutinum. *De psalmo III°:* Gloria mea Deus. *Ant.* Beatus Symon bar Iona. *Oratio :* Ihesu saluator noster et Domine, qui primatum. *Ant.* Si diligis me. *Oratio :* Christe Dei filius, qui oues tuas. *Ant.* Tu, Petre, cum esses iuuenior. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui sancto apostolo tuo Petro, cui nauem Ecclesie tue gubernandam. *Resp.* Tu es Petrus. *Oratio :* Christe filius Dei uiui, quem Petrus. *Ant.* Benedictus Dominus Deus, qui te constituit principem. *Oratio :* Benedictus es, Domine Ihesu Christe. *Ant.* In petra exaltasti me. *Oratio :* Deus Dei filius, qui in te solidissima petra exaltasti Petrum. *Ant.* In petra exaltauit me. *Oratio :* In te, Christe Domine, qui es firmissima petra. *Resp.* Circuibo et immolabo. *Oratio :* Christe Deus Dei filius, in cuius tabernaculo beatissimus Petrus

apostolus tuus in iubilationis hostiam canet. *Ant.* Tamquam unum ex principibus. *Oratio :* O beatissime Petre, petra Ecclesie. *Ant.* Tu, fili hominis, filii populi tui locuntur de te bona. *Oratio :* Bona de te, sancte Dei apostole. *Ant.* Vocauit te Dominus. *Oratio :* Sancte Dei apostole Petre. *Resp.* Gratias agimus Deo. *Psalmus L.* Laudabit lingua mea. *Oratio :* Laudet te, Domine, lingua nostra. *De Cantico.* [*Ant.*] : Ecce seruus meus, suscipiam. [*Canticum*] : Ecce seruus meus... insule expectabunt (suivi de 5 versets). *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Ad te, Domine, animam meam. II : Dirige me. III : Alleluia. Abundare te fecit. *Conpleturia :* Apostole Dei beatissime Petre. *Benedictio :* Vnigenitus Dei filius, qui beatissimum Petrum.

Item, ad Missa. *Allel.* (Alleluiaticum) : Beatus uir, alleluia.

Lectio libri Esaye : Hec dicit Dominus : Ecce in iustitia regnauit rex et principes eius in iudicio preerunt... et in requie opulenta (2 colonnes). *Psallendum :* Posuisti super caput eius.

Epistola Petri Apostoli ad Gentes : Fratres, seniores qui in uobis sunt obsecro... humilibus autem dat gratiam. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus uenit in partes Cesaree Filippi... erit solutum et in celis.

fol. 143 Item Sermo : Natalem catedre sancti Petri primi apostoli est quod pia deuotione sancta celebrat Eclesia... ut qui per nostram fragilitatem frequenter deliquimus, per huius orationes sepius corrigamur, ut ad eternum regnum inlesi perueniamus (7 colonnes). *Laudes :* Beatus homo quem tu erudieris. *Sacrificium :* Stans sacerdos ad altare. II : Exaltatus est. III : Extendit super libatorium manus suas et libauit de sanguine uue.

fol. 146 *Item Missa :* Diem hanc qua, etc. (Voy. ci-dessus, col. 140-145.)

(Après ce feuillet 146, plusieurs autres ont été enlevés.)

Officivm in Ascensione Domini.

fol. 149 [**Ad Vesperum**]. Eleuatio manuum mearum. *Sono :* Alleluia. Regna terre. II : Psallite Domino. *Ant.* Ascensor celi, auxiliator noster. *Ant.* Inestimabilis tronus. *Ant.* Vidi sedem magnam. *Ymnus :* Eterne rex altissime (12 strophes). *Post ymnum :* Ascendit Deus in iubilatione. *Conpleturia :* Ascensionis tue, Christe. *Benedictio :* Christus Dominus, qui adsumtum. *Psallendum :* Benedic anima mea.

Ad Matutinum. *De tertio psalmo :* Gloria mea Deus. *Oratio :* Christe gloria nostra. *Ant.* Ascendit in altum. *Oratio :* Domine qui ascendisti in altum. *Ant.* Ascendit Deus in iubilatione. *Oratio :* Deus qui in cruce pro nobis. *Ant.* Regna terre, cantate. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ascendisti. *Resp.* Iherusalem ciuitas sancta. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui subleuatus in ethera. *Ant.* Viri Galilei. *Oratio :* Saluator noster et Domine. *Ant.* Vidi nubem candidam. *Oratio :* Vnigenite Dei filius, qui deuicta morte. *Resp.* Curuati sunt celi. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, creator astrorum. *Ant.* Gaudete quia uici mundum. *Oratio :* Gaudemus, Domine, quia mundum uicisti. *Ant.* Ascendo ad Patrem. *Oratio :* Ihesu Dei filius, qui te post uulnera. *Ant.* Si abiero Paraclitus ueniet. *Oratio :* Saluator Christe Domine Dei filius. *Resp.* Edificauit Dominus in celo ascensum. *Oratio :* Deus qui et in celo ascensum. *De Cantico.* [*Ant.*] : Tronus tuus Deus. [*Canticum*] : Deus qui habitas in eternum, cuius oculi elati (3 colonnes et demie). *Benedictiones :* Supra sedem regni tui. II : Regnauit Dominus. *Laudes :* Alleluia in celo et in terra. *Conpleturia :* Domine rex glorie. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui triunfali iubilo. *Psallendum :* Ego uidi uirum splendidum.

Ad Missam : *Ant.* Visus est Dominus discipulis suis. [*Oratio*] : Deus, qui fragilitatem conditionis humane.

Lectio libri Regum : In temporibus illis, factum est cum leuare uellet Dominus Heliam per turbinem in celum, ibant Helias et Eliseus de Galgalis... adorauerunt eum proni in terra. Amen (4 colonnes). — *Daniel propheta :* Tunc illi tres quasi ex uno ore canebant, et benedicebant, et magnificabant Dominum de fornace, dicentes : *Benedictiones :* Benedictus es Domine (10 versets). *Psallendum :* Ascendit in altum Dominus. *Clamor :* Aperite michi portas iustitie. — Deo gratias. K[irie].

Principium libri Actuum Apostolorum : Primum quidem sermonem feci de omnibus, o Teufile... euntem in celum (2 colonnes et demie).

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus stetit in medio discipulorum suorum et dixit : Pax uobis, ego sum... laudantes et benedicentes Dominum. Amen (3 colonnes).

Item Sermo : Ascensionem Domini celebramus fratres karissimi. Celebratio nostra tunc uera est si ascendamus corde ad illum... non contemnunt

in celo regnantem, quia ipse est qui cum Patre uiuit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus in secula seculorum. Amen (16 colonnes. Voy. *Revue Benedictine,* année 1892, p. 172-177). — *Laudes :* Alleluia. Dextera Domini. *Sacrificium :* Locutus est Dominus Ihesus. II : Audisti quia ego dixi. III : Eleuatis Ihesus manibus suis.

Item Missa : Placeat, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 322-329.)

OFFICIVM DE LETANIAS ANTE PENTECOSTEN.

fol. 167 **Ad Vesperum**. Dirigatur, Domine, oratio nostra. *Ant.* Conuertimini et expectate Dominum. *Ant.* Conuertimini ad me, dicit Dominus.

(Suivent deux colonnes en blanc.)

ITEM MISSA IN SEQUENTI DOMINICO POST ASCENSIONIS DOMINI.

Antifona : Quis sicut Dominus Deus noster.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu, et ecce sedes Dei posita... et creata sunt (2 colonnes et demie). — *Psallendum :* Ascendit Deus in iubilatione.

Epistola Pauli Apostoli ad Effesios : Fratres, unicuique uestrum data est gratia secundum mensuram donationis Christi... ipsi gloria in secula seculorum (une colonne).

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, dixit Ihesus discipulis suis : Euntes in uniuersum mundum predicate... sequentibus signis (une colonne). — *Laudes :* Alleluia. Firmetur manus tua.

fol. 169 *Sacrificium :* Vidi in celo turbam. II : Audiui tanquam tubam. III : De sede autem procedebant fulgura.

Missa de sequenti Dominico post Ascensionem Domini : Misterio Resurrectionis impleto, etc. (Voy. ci-dessus, col. 329-331.)

INCIPIVNT LECTIONES DE LETANIAS CANONICAS.

fol. 170 *Legende per duabus u[icibus] in diebus Letaniarum canonicarum.*

Ad Tertiam. *Lectio libri Ose prophete :* In diebus illis, loquutus est Ose dicens : Audite uerbum Domini filiis Srahel, quia iudicium Domini cum habitatoribus terre... quasi agnum [in soli]tudine. Amen (4 colonnes).

Legendum ad [**Sextam**]. *Lectio libri Ioel prophete :* Hec dicit Dominus : Canite tuba in Syon, sanctificate ieiunium... populo suo (une colonne).

[**Ad Nonam.**] *Lectio libri Esaye prophete :* In diebus illis loquutus est Esayas, dicens : Querite Dominum dum inueniri potest... ad ignoscendum (une demi-colonne). fol. 172

Epistola Pauli Apostoli ad Efesios : Renouamini in spiritu mentis uestre... Spiritum Sanctum Dei [in quo signa]ti estis in [diem redem]tionis. Amen.

[*Lectio sancti Euangelii secundum Matheum*] : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus locutus est discipulis suis, dicens : Diligite inimicos uestros; benefacite his qui oderunt uos... in abscondito, et Pater tuus .....

(Ici manquent plusieurs feuillets. Ce qui suit est d'une autre main plus ancienne. C'est un fragment du *Liber Canticorum,* indépendant du reste du manuscrit et conforme au texte publié par Lorenzana. Il commence à ces mots du cantique IIe : « regi suo et Deo suo », fol. 173; et finit au fol. 177, avec ces mots « ego suscitabo », du cantique *Rorate celi desuper.* — Voy. le Bréviaire imprimé, *Patrol. lat.,* t. LXXXVI, col. 845-853.)

N. B. — Le texte des leçons, épîtres et évangiles est le même que celui du *Liber Comicus* imprimé par Dom Morin. Les deux manuscrits proviennent, du reste, de la même source, la bibliothèque wisigothique de l'abbaye de Saint-Dominique de Silos.

XVII

CODEX SILENSIS SEXTVS

(*Aujourd'hui n° addit.* 30.845 *du British Museum.*)

[**Officia et Missae**.]

Ce manuscrit en parchemin assez grossièrement préparé, d'une écriture wisigothique peu soignée du xe ou du xie siècle, comprend 161 feuillets, dont chaque page est divisée en deux colonnes : de 31 lignes chacune pour les folios 1-7, de 27 pour les folios 8-147 et de 30 pour les folios 148-161.

Il renferme dix-neuf cahiers, dont le premier (fol. 1-7) et le dernier (fol. 148-161) ne portent pas de numérotation. Les dix-sept autres cahiers sont numérotés (fol. 8-147) au bas du premier feuillet : I, II, III, IIII... XVII. Seul le cahier treize, dont le premier folio manque (entre les fol. 110-111), n'est pas marqué. Le folio 132 est répété deux fois. Le cahier du commencement est d'une autre main que les autres, mais contemporaine.

Les pièces liturgiques destinées à être chantées ont reçu presque toutes la notation musicale.

Le manuscrit mesure 363 millimètres de long sur 254 de large.

fol. 1 *Ant.* Splenduit lucerna tua, Domine. (Au-dessous, en écriture du XIVe siècle : *Oficerium Toletanum.* Puis, en écriture du XVIIe siècle : Cajon 6. A côté : « Es de sanctos; el de las dominicas es de este mismo cuerpo y letra, y esta aqui en Silos ».)

Au verso commence le texte proprement dit :

OFFICIVM DE SANCTI QVIRICI.

Ad Vesperum. ... : in te. *Sono :* Beati qui custodiunt. *Ant.* Dedit iustis. *Ant.* Deduxit sanctos. *Ymnus :* Adest miranda passio Quirici... Et larga in nos gratia. Deo Patri (8 strophes).

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum. *Ant.* Sancti tui. *Ant.* Glorificetur. *Ant.* Pretiosa. *Resp.* Vincula sanctorum. *De Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Omnes sancti. *Sono :* Quis Deus.

Ad Missa. *Legendus* (*i. e.* lectiones) et *Euangelio* quere in sanctorum Cosme. *Psallendum* et *Laudes* uel *Sacrificium*, quere in sancti Cristofori.

Missa : Magna, etc. (Voy. ci-dessus, col. 559-561.)

fol. 4 Credo in unum Deum... de Spiritu sancto et Maria uirgine... qui ex Patre et Filioque (*sic*) procedit... simul adorandum et cunglorificandum... unum baptismum in remissione. — (Ce Credo est noté. Au verso, le *Gloria in excelsis* et le *Kyrie* farcis.)

OFFICIVM SANCTI HIERONIMI.

fol. 5 **Ad Vesperum.** Gloria et honore. *Sono :* Deus precinxit. *Ant.* Adpropinquante. *Ant.* Audite me. *Ymnus :* Deus inmensa Trinitas, Vnita (6 strophes.)

Ad Matutinum : Gloria mea Deus. *Ant.* Euge bone serue. *Ant.* Ecce homo iustus. *Ant.* Ecce intelleget puer meus. *Resp.* Letabitur iustus. *De L* (i. e. de L^mo psalmo) : Laudabit. *De Cantico :* Ecce seruus meus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti.

Ad Missam. Beatus. *Psallendum :* Iucundi. *Laudes :* Ecce seruus. *Sacrificium :* Omnis qui.

Missa : Ad beatissimi Ieronimi, etc. (Voy. ci-dessus, col. 562-566.)

(Après le mot « infectis » du *Post Pridie,* le manuscrit est incomplet.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI ADRIANI ADQUE NATALIE.

fol. 8 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Exortum est. *Sono :* Alleluia. Iudicium datum est. *Ant.* Desiderium bonum iustis dabitur. *Ant.* Desiderium iustorum.

Ymnus : Iherusalem gloriosa, mater (4 colonnes). *Conpleturia ad Vesperum :* Christe qui diuersitate. *Benedictio :* Christus Dominus, qui sanctos suos Adrianum.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio. Ant.* Super populum. *Ant.* Radix iustorum. *Oratio :* Christe diuersis. *Ant.* Pars bona mulier bona. *Oratio :* Deus qui gaudio. *Ant.* Gloria iustorum. *Oratio :* Omnipotens sempiterne. *Respons.* Corona sanctorum. *Oratio :* Magna est. *Ant.* In exultatione. [*Oratio*] : Gloriosa est. *Ant.* Expectatio iustorum. *Oratio :* Christe Domine et sanctorum. *Ant.* Lux iustorum. [*Oratio*] : Non sines, Domine. *Resp.* Iusti omnes. [*Oratio*] : Rex gloriose. *De psalmo L^o :* Da nobis. *De Cantico :* Datio Dei. *Benedictiones :* Benedicta es tu, filia. *Sono :* Quis Deus magnus. II : Honorificus in sanctis. *Conpleturia ad Matutinum :* Ingeniti Dei. *Benedictio :* Rex Deus inmensus. fol. 9

Ad Missam. Gloria iustorum.

Lectio libri Prouerbiorum Salomonis : Iustorum semita... eum in portis opera eius. — *Psallendum :* Transibimus.

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos : Fratres, rememoramini ... ex fide uiuit.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus uidens turbas ascendit in montem... copiosa est in celis. — *Laudes :* Alleluia. Beati qui habitant.

Missa : Adriani,etc. (Voy. ci-dessus, col. 344-348.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI IOHANNIS BABTISTE.

Ad Vesperum. Lucerna pedibus. *Sono :* Hec dicit Dominus : Priusquam te formarem. — Profetam quoque. *Ant.* Apparuit angelus. *Ant.* Ne timeas, Zaccarias. *Ant.* Angelus Domini dixit. *Imnus sancti Ihoannis :* Clange liram Zaccarias (4 colonnes). En marge on lit : *Versus post ymnum :* Puer autem crescebat. *Conpleturia ad Vesperum :* Adsunt, Domine, principia. *Benedictio :* Omnipotens Deus Pater, qui Vnigenito. *Psallendum :* Ponam te in exultatione. fol. 13

Ad Matutinum. *De psalmo tertio :* Gloria mea Deus. *Ant.* Zaccarias sacerdos. *Oratio :* Deus qui hos (os) Zaccarie. *Ant.* Inuebant. *Oratio :* Magnum, Domine, nomen. *Ant.* Vox clamantis. *Oratio :* Vox Verbi, amicus sponsi. *Resp.* Misit me Dominus. *Oratio :* Christe Dei filius, quem Deus Pater. *Ant.* Quum audisset Mariam Elisabet. *Oratio :* Deus qui Elizabet. *Ant.* Ecce ut facta est. *Oratio :* Christe fol. 15

Dei filius, qui uerbum. *Ant.* Ex utero matris. *Oratio :* Christe Dei filius, qui precursorem.

Responsorium : Zaccarias, sacerdos. II : Multi in natiuitate. *Oratio :* Plena sunt, Domine. *Ant.* Fuit homo missus. *Oratio :* Omnipotens Deus noster et Domine, qui missum. *Ant.* Multi in natiuitate. *Oratio :* Deus qui in natiuitate. *Ant.* Dominus ab utero. *Oratio :* Christe Dei filius, qui ab utero. *Resp.* Spiritus Domini super me. *Oratio :* Deus Pater, qui unctionis tue. *Ant.* Iohannes, digito ostendens. *Oratio :* Christe Dei filius, qui precursorem.

fol. 17 *Ant.* Iohannes predicabat. *Oratio :* Ecce, Domine Ihesu Christe, quem Iohannes. *Ant.* Extendit Dominus. *Oratio :* Deus Dei filius, qui extendens. *Resp.* Fuit homo missus. *Oratio :* Homo missus a te, Christe. *Ant.* Iohannes erit. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui non solum. *Ant.* Iohannes erat lucerna. *Oratio :* Deus, qui Iohannem precursorem. *Ant.* Amen dico uobis. *Oratio :* Domine Deus omnipotens, qui inter natos. *Laudes :* Vnde mici adfuit ut ueniret mater Domini. *Oratio :* Christe Dei filius qui nasciturus. *Ant.* Nazareus uocabitur. *Oratio :* Mirabilis, Domine, Iohannes. *Ant.* Amen dico uobis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui hanc diem precursoris. *Ant.* Ecce dedi uerba mea. *Oratio :* Domine Deus, qui aduentum. *Resp.* Dominus ab utero. *Oratio :* Ihesu Christe, qui beatissimum Iohannem. *Ant.* Hic est Iohannes. *Ant.* Iohannes testificabat. *Ant.* Alleluia. In oculis. *Resp.* Me oportet minui. *De psalmo L° :* Laudabit lingua. *De Cantico :* Tu, puer, profeta. *Benedictiones :* Benedictio Domini super caput iusti. *Sono :* Exaudisti me. *Completuria ad Matutinum :* Omnipotens Deus, te suplices petimus. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui Iohannem.

fol. 19 **Ad Missa.** *Ant.* Floruit terra.

Lectio libri Iheremie prophete : In diebus illis factum est uerbum Domini ad me, dicens : Priusquam... tecum ego sum ut liberem te. *Psallendum :* Tu es, Domine.

Epistola Pauli Apostoli ad Galatas : Fratres, scriptum est quod Abram duos filios abuit... nos Christus redemit.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam. Gloria. — Fuit in diebus Erodis regis Iude sacerdos... ostensionis sue ad Srahel.

fol. 21 *Laudes :* Loquebar. *Sacrificium :* Sacerdos Zaccarias fuit de uice Abia. II : Apparuit Zaccarie angelus.

Missa : Expectationis nostre, etc. (Voy. ci-dessus, col. 348-353.)

Officivm in diem sancti Pelagii.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Gloria et honore. II : Gloriam et magnum. *Sono :* Benedic, anima. *Ant.* In memoria eterna. fol. 24

Item, ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* In capite iusti. *Ant.* Iustus si morte. *Ant.* Iustus ut palma. *Laudes :* De ore iusti.

Psalmus L : Libera me. *De Cantico :* Ecce seruus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Audisti. *Quere in sancti Cucufati et inuenies eum.*

Missa eiusdem : Preclarum precelsumque, etc. (Voy. ci-dessus, col. 567-573.)

Officivm in sancti Zoilli.

Ad Vesperum. Sperauit anima mea. *Ymnus :* Martiris gesta Zoilique corona (*sic*). fol. 27

Missa : Te, te, sancte Zoyle martyr, etc. (Voy. ci-dessus, col. 573-577.)

(Ici un dessin représentant un évêque assis, coiffé de la mitre, et portant une croix.)

Officivm in diem sanctorvm Petri et Pavli.

Ad Vesperum. Exortum est. *Sono :* Alleluia. In omnem terram. II : Non sunt loquelle. *Ant.* Isti sunt uiri. *Ant.* Hii sunt, qui in generationibus. fol. 29

Ymnus : Apostolorum passio. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui primos. *Benedictio :* Christus Dominus, quem et uirtus.

Item, de Matutino. *De psalmo tertio. Ant.* Super populum. *Ant.* Sancti amabiles. *Oratio :* Ili sunt, Christe Domine. *Ant.* Gloriosi et principes. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui gloriosus. *Ant.* Fideles in dilectione. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui Petrum. *Resp.* Dabo duobus famulis. *Oratio :* In duobus ecce famulis. *Ant.* Sti (isti) sunt sancti. *Oratio :* Domine Ihesu Christe. *Ant.* Sti (isti) sunt uere sancti. *Oratio :* Ineffabilem satis. *Ant.* Sti (isti) computati sunt. *Oratio :* Christe Dei filius, qui precedentibus. *Resp.* Hii ostenderunt cerimonias. *Oratio :* Hi sunt Domine Apostoli tui. *Ant.* Vos qui secuti estis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui a duo conquerentes (*lege :* qui ad uocem inquirentis) Petri. *Ant.* Gaudete quia. *Oratio :* Magno gaudio. *Ant.* Dabo uos nominatos. *Oratio :* Vnigenite Dei filius, qui Apostolos. *Resp.* Ego elegi uos. *Oratio :* Christe Dei filius, qui gratuito. *Ant.* Hii sunt filii. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui Petrum. *Ant.*

Fuerunt iusti ambo. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui summos Apostolos. *Ant.* Letare Iherusalem. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui Petrum.

L (*i. e. Ant. de psalmo L°*) : Da nobis letitiam. *De Cantico :* Letitia sem. *Benedictiones :* Sancti. *Sono :* Quis Deus. *Conpleturia ad Matutinum :* Domine Ihesu Christe, qui aduersas potestates. *Benedictio :* Christus Dei filius, quem et Petrus.

Ad Missam. *Ant.* Dabo uos nominatos.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu... in secula seculorum. — *Psallendum :* In omnem terram.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I[a] : Fratres, puto nos Deus... ego uos genui. — Cui est honor et gloria in secula saculorum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, conuocatis Ihesus discipulis, dedit illis potestatem spirituum immundorum,.. gratis datet. — *Laudes :* Alleluia. Hec est domus. *Sacrificium :* Venite, benedicti Patri mei.

Missa : Magnorum Apostolorum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 353-360.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI CRISTOFORI.

fol. 38 **Ad Vesperum.** Exortum est. *Sono :* Alleluia. Exultabunt. *Ant.* Ambulabunt. *Ant.* Vidi eos qui uicerunt. *Ymnus :* O beate mundi auctor (3 colonnes).

Ad Matutinum. Domini est salus. *Ant.* Clarus est paradisus. *Ant.* Perficisti Domine. *Ant.* Dedisti Domine. *Resp.* Saluos fecit iustos. *De L* (*de psalmo L°*) : Da nobis letitiam. *Canticum :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Sancti et umiles. *Sono :* Quis Deus magnus.

Ad Missa. *Psallendum :* Psallite Domino sancti. *Laudes :* Alleluia. Gaudium et letitiam. *Sacrificium :* Regnum et potestas.

Missa : Adest, Christe Domine, etc. (Voy. ci-dessus, col. 360-367.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTARVM IVSTE ET RVFINE.

(Ici un dessin des deux saintes martyres.)

fol. 42 **Ad Vesperum.** Lux orta est iustis. — Letentur in Domino et exultent. *Sono :* Alleluia. Letitia plena est. *Ant.* Vt columbe mansuete plaudebant sibi de alis suis et gloriabantur in itinere suo : populos (populus) autem gaudebat gaudio magno in letitia earum. *Responsurium :* Letetur mons. *Ant.* Exaltate sunt filie. (Voy. col. 750.)

Ymnus eiusdem. (Ici un dessin représentant deux colombes.) Adsunt punicea floscula uirginum. *Conpleturias Vesp.* Domine Ihesu Christe, qui beatissimas uirgines. *Benedictio :* Omnipotens Deus, qui Iustam et Rufinam.

Ad Matutinum. Super populum. *Ant.* Offerentur regi. *Oratio :* Admirabiles (admirabilis) Christe. *Ant.* Adorauerunt te, Domine, filie Tiri. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, quem filie Tiri. *Ant.* Alleluia. Exultauerunt. *Oratio :* Deus in cuius iudiciis filie. *Resp.* Acceperunt prudentes. *Oratio :* Fac nos Domine. *Ant.* Letificauerunt te, Domine. *Oratio :* In honore tuo, Domine. *Ant.* Omnis gloria filie regis. *Oratio :* Deus qui omnem uirginum gloriam. *Ant.* Filie tue Iherusalem in latere surgent. *Oratio :* Domine Deus, qui profetali. *Resp.* Filie Iherusalem. *L* (*i. e. de psalmo L°*) : Da nobis. *De Cantico :* In canticis. *Benedictiones :* Benedicite Domino. *Sono :* Alleluia. Iustitia. *Conpleturias :* Domine Ihesu Christe, qui beatissimas uirgines. *Benedictio :* Sancte Dei uirgines.

Ad Missam. *Ant.* Vos estis uasa sancta.

Lectio libri Ihesu : Audite me diuini fructus... bona ualde. *Psallendum :* Laus tua Deus.

Epistola Pauli Apostoli ad Corenteos secunda. Deo [gratias]. — Fratres, non nosmetipsos conmendamus... manifestetur.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis et turbis, dicens : Simile erit regnum celorum decem uirginibus... diem neque oram, quando filius hominis uenturus est in magestate sua. *Laudes :* Alleluia. Letetur mons Sion. *Sacrificium :* Alleluia. Clamor factus est.

Missa : Deuotissimam sanctarum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 367-371.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI SPERATI ET MARINE.

Ad Vesperum. Lux orta est. *Ant.* Letamini in Domino. *Ant.* Exultate et letamini. *Ymnus :* Sperati sancti martiris (une colonne). fol. 47

Ad Matutinum. *De tertio psalmo. Antifona :* Domini est salus. *Ant.* Eduxit Dominus sanctos suos. *Ant.* Lux orta est iusto. *Ant.* Salus iustorum a Domino. *Responsurium :* Iusti in perpetuo uiuent. *De psalmo L° :* Da nobis letitias. *De Cantico :* Letitia. *Sono :* Quis Deus magnus.

Ad Missa. Sanguinem iustorum.

Missa : Sancta uero Marina, etc. (Voy. ci-dessus, col. 577-580.)

OFFICIVM DE PRIMITIIS.

fol. 48 **Ad Vesperum**. Sacrificate sacrificium. *Sono :* Vocauitque Dominus Moysen. *Ant.* Primitiua ciborum uestrorum. *Allel.* Omnis populus terre. *Ymnus :* Rex angelorum Domine (Voy. BLVME : *Hymnodia gotica*, p. 273). *Conpleturia ad Vesperum :* Ecce tibi Domine. *Benedictio :* Summe Deus et Domine, qui tuorum uita.

Ad Matutinum. *Ant.* Salus Domine. *L* (i. e. *de psalmo L°. Ant.*) : Acceptabis. *LVI* (i. e. *de psalmo LVI°. Ant.*) : Exaltare super celos. *Ant.* Primitias manuum uestrarum. *Oratio :* Deus qui in loco sancto. *Ant.* Accedentes ad sacerdotem. *Oratio :* Deus qui tuorum uota. *Ant.* In locum quem elegerit. *Oratio :* Omnipotens et eterne Deus, qui ita cetui. *Resp.* Hec dicit Dominus : Si obtuleritis. *De Cantico :* Quis similis tui in fortibus. *Benedictiones :* Benedictum nomen. *Sono :* Vocauit Dominus. *Conpleturia :* Matutinum huius spatium, Domine... ad te petimus, dicentes : Pater. — *Benedictio. Quere ad Vesperum.* — (Voy. tout cet office, ci-dessus, col. 653-664.)

Ad Missa. In locum quem.

Lectio libri Ihesu : Fili, bono animo gloriam redde Deo. *Psallendum :* Edent pauperes.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, scimus quod omnis creatura ingemiscit.

Lectio sancti Euangelii secundum Mateum : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus locutus est discipulis suis et turbis in parabolis, dicens : Homo erat pater familias, qui plantauit... in oculis nostris. *Laudes :* Alleluia. Saluum fac, Domine, populum. *Sacrificium :* Offerte Domino olocausta.

Missa : Honorantes Dominum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 646-650.)

OFFICIVM SANCTI CVCVFATI.

fol. 52 **Ad Vesperum**. Sperauit anima mea. *Sono :* Benedic anima mea. II : Qui coronat te. *Ant.* Iustus uelut palma. *Ant.* In memoria eterna. *Ymnus :* Barcino leto Cucufate uernans (deux colonnes).

Conpleturia ad Vesperum : Adest Domine famosi. *Benedictio :* Christe Dei filius, pro cuius nomine.

Ad Matutinum. *Antifona :* Gloria mea Deus. *Ant.* In capite iusti gloria. *Ant.* Iustus si morte. *Ant.* Iustus ut palma. *Responsurium :* De ore iusti. *De psalmo L° :* Libera me de uiri. *De Cantico :* Ecce seruus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti me Deus.

Ad Missa. *Quere* Legendus *unius iusti et* Psalmum (Psallendum) *et* Laudes. *Sacrificium :* Ego seruus tuus.

Missa eiusdem : Ad martirem nostrum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 497-502.)

(Ici un dessin représentant un évêque qui élève les mains.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI FELICIS.

Ad Vesperum. Gloria et onore coronasti. *Sono :* Alleluia. Beatus uir. *Ant.* Felix qui pronus est. *Ant.* Felix qui ex abundantia. *Ymnus :* Fons Deus uite perennis (deux colonnes). *Conpleturia :* Felix martyr tuus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui beatissimum hunc martirem. fol. 55

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Felix qui non abuit animi sui tristitiam. *Oratio :* Felix martyr tuus, Domine. *Ant.* Felix qui in senso (*sic*) suo. *Oratio :* Omnipotens Christe, filius Patris altissimi. *Ant.* Felix qui potuit. *Oratio :* Felix est, Domine, quem. *Resp.* Felix quia degecisti a te ignem terre. *Oratio :* Felix ecce martyr tuus. *Ant.* Beatus uir qui non lapsus uerbo. *Oratio :* Felix satis ille est. *Ant.* Felix uir iste. *Oratio :* Felix, Domine, martir tuus. *Ant.* Felix uir qui inuentus est. *Oratio :* Deus auctor felicitatis. *Resp.* Felix uir qui inuentus est. *Oratio :* Felix martir tuus. *Ant.* Felix uir iste. *Oratio :* Felix martir tuus. *Ant.* Felix qui parturit sapientiam. *Oratio :* Felix martir tuus. *Ant.* Felix qui inuentus est. *Oratio :* Felix tuus. *Resp.* Vir cuius memoria. *Oratio :* Felix homo quem tu erudieris. *Ant.* Felix qui omni pressura. *Oratio :* Deus qui Ecclesiam tuam. *Ant.* Felix qui non abicit. *Oratio :* Deus qui dum ominem ad festiuitatem iungis Maccabeis martirem Felicem. *Ant.* Felix qui custodit. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui ueteribus. *Resp.* Felix qui potuit transgredi. *De L°* [*psalmo*] : Libera me. *De Cantico :* Danti mici sapientiam. *Benedictiones :* Benedicam Dominum Patrem Domini. *Sono :* Exaudisti me. *Ymnus :* Fons Deus uite perennis. *Conpleturia ad Matutinum :* Vera est Domine felicitas. *Benedictio :* Deus summus qui illos.

Ad Missa. Beatus uir, alleluia. fol. 58

Lectio libri Sapientie Salomonis : Iustum deduxit... claritatem eternam. Amen. *Psallendum :* In manibus portabunt te.

Epistola Pauli Apostoli ad Timotheum II^a : Karissime, confortare in gratia... per fidem que est in Christo Domino nostro.

Lectio sancti Euangelii secundum Mateum : In

illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur... dicens : Homo quidam peregre... intra in gaudium Domini tui. *Laudes :* Alleluia. Iniqui persecuti sunt. *Sacrificium :* Fulgebit iustus.

Missa : Deum immense magestatis, etc. (Voy. plus haut, col. 583-589.)

Officivm [in] diem sanctorvm Ivsti et Pastoris.

fol. 67 **Ad Vesperum.** (Ici un dessin, qui représente les deux martyrs, debout, en prière.) Preceptum Domini lucidum. *Sono :* Lex Domini inmaculata. *Ant.* In medio populi. *Ant.* Exaltati sunt in cetu. *Ant.* Gloria iustorum. [*Hymnus*] : O Dei perenne Verbum (trois colonnes). *Conpleturia :* Adest, Domine, oculis. *Benedictio :* Deus, qui iustus coronator. *Psallendo :* Viam sapientie.

Ad Matutinum. *De tertio* [*psalmo*]. *Ant.* Tu fuisti Domine. *Ant.* Sinite paruulos. *Oratio :* Christe Dei filius, qui paruulos. *Ant.* Sapientia aperuit os. *Oratio :* Vera Dei sapientia. *Ant.* Ex ore infantium. *Oratio :* Magnus es, Domine. *Resp.* Isti sunt qui non polluerunt. *Oratio :* Sti (isti) sunt Domine. *Ant.* Sapientiam donauit paruulis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui paruulis tuis. *Ant.* Sapientia paruulorum. *Oratio :* O sapientia summi Patris. *Ant.* Sapientiam Domini. *Oratio :* Deus summe. *Respons.* Sapientiam Domini. *Oratio :* Omnipotens Deus, summe Pater. *Ant.* Fructus paruulorum. *Oratio :* Deus Dei filius, qui in ligno. *Ant.* Sicut igne probatur argentum. *Oratio :* Ecce, Domine Deus, sancti tui. *Ant.* Corona senum filii. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es corona. *Resp.* Frater qui adiuuatur. *Oratio :* Adiuua nos, Deus Pater. *Ant.* Speciosior sole. *Oratio :* O bone Domine Ihesu Christe. *Ant.* In multitudine. *Oratio :* Deus qui Iustum et Pastorem. *Ant.* In certamine paruulorum. *Oratio :* Exultant, Domine Deus omnipotens, omnes fideles. *Resp.* Deus, pater paruulorum. *Oratio :* Christe, filius Dei Patris. *De L°* (*psalmo*) : Da nobis letitiam. *De Cantico :* Diligentes te. *Benedictiones :* Sancti et humiles. *Sono :* Via iustorum. *Conpleturia ad Matutinum :* Ecce iam, Domine, inlucescit. *Benedictio :* Christus Dominus qui in futuro.

fol. 71 **Ad Missa.** Ecce quam bonum.

Lectio libri Sapientie Salomonis : In diebus illis, reddit Dominus iustus (*sic*)... infantium fecit disertas. *Psallendum :* Ex ore infantium.

Epistola Pauli Apostoli ad Hebreos : Fratres, sancti per fidem... in bello.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore, offerebant paruulos... benedicebat illos. *Laudes :* Alleluia. Laudate paruuli. *Sacrificium :* Amplificare oblationem.

Missa : Dominum Ihesum Christum auctorem iustitie, etc. (Voy. ci-dessus, col. 385-389.)

Officivm in diem sancti Mametis.

Ad Vesperum. *Quere in* [*die*] *sancti Cucufati.* fol. 74 *Ymnus :* Fratrum (*lege :* Festum) turba sanctissimum (2 colonnes). *Conpleturia :* Tribue, omnipotens Deus, per interuentum. *Benedictio :* Omnipotens, per interuentum.

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea Deus. *Ant.* Hic uir iustus. *Oratio :* Interueniente. *Ant.* In capite iusti gloria. *Oratio :* Domine Deus, qui martire tuo. *Ant.* Iustus ut palma. *Oratio :* Fortitudo nostra esto. *Resp.* Hic est uir, qui seruauit. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit lingua mea. *Cantico :* Ecce seruus meus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti me.

Ad Missa. *Ant.* In memoria eterna.

Lectio libri Esaye prophete : Hec dicit Dominus : Ecce seruus meus, suscipiam eum... insule expectabunt. *Psallendum :* Iustus sicut palma florebit.

Epistola Pauli Apostoli ad Timotheum IIª. Deo [gratias.] — Karissime, Deus mici adstitit et confortauit, ut prima predicatio impleatur... celestem.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum. In illo tempore Dominus, *etc.*, dicens : Quis putas est fidelis seruus ... constituet eum. *Laudes :* Alleluia. Benedicam te. *Sacrificium :* Fulgebit iustus.

Missa eiusdem : Domine Ihesu Christe, etc. (Voy. ci-dessus, col. 590-592.)

Officivm sancti Lavrentii.

Ad Vesperum. Exortum, est. II : Letamini. *Sono :* fol. 77 Gaudete. *Ant.* Iusti epulentur. *Ant.* Iusti iucunduntur. [*Hymnus*] : En martiris Laurentii, Armata pugnauit fides (une colonne). *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, qui beatum L. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, cui beatus Laurentius.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum. *Ant.* Diligit Dominus. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui beatissimum Laurentium. *Ant.* Oculi Domini super. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui beatissinum L. *Ant.* Parauit Dominus sanctis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui beatissimum L. *Resp.* In paradiso Dei. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Da nobis letitiam. *Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Om-

nes serui Dei. *Sono :* Iustorum anime. *Conpleturia ad Matutinum :* Domine Ihesu Christe, qui corpus beatissimi Laurentii. *Benedictio :* Omnipotens Dominus, qui mentem.

Ad Missa. *Ant.* Domine Deus noster, tu exaudisti.

Lectio libri Sapientie Salomonis : Iustorum anime in manu Dei sunt... in perpetuum. *Psallendum :* Anima nostra sicut passer.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios secunda : Fratres, qui seminat in benedictionibus... ministerii uius. — Cui est gloria in secula.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore Dominus, *etc.* dicens : Sint lumbi uestri precincti... ministrabit eis. — *Laudes :* Alleluia. Gaudium et letitiam. *Sacrificium :* Sacerdotes offerunt.

Missa : Ad misericordie opera, etc. (Voy. ci-dessus, col. 389-395.)

OFFICIVM IN DIEM SACRATIO SANCTI MARTINI.

fol. 84 **Ad Vesperum.** Gloria et honore. *Sono :* Coronauit eum. II : Corona gratiarum.

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea Deus. *Ant.* Statuit illum Dominus supra. *Ant.* Statuit ad illum Dominus testamentum. *Ant.* Statuit Dominus supra petra. *Resp.* Sapientia repleuit. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit. *De Cantico :* Ecce seruus. *Benedictiones :* Benedictio Domini.

Ad Missa. *Prelegendum :* Si ceciderit iustus.

Missa : Meritorum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 395.)

OFFICIVM DE ADSUMTIO SANCTE MARIE.

fol. 86 **Ad Vesp.** Virgo [1] Israhel ornare. II : Egredere quasi aurora. III : Adstitit regina. *Sono :* Alleluia. Ingredere tu in uestigiis gregum. II : Intra in ortum meum. *Ant.* Audi filia. *Ant.* Alleluia. Ortus conclusus. [*Ymnus*] : En, pater glorie, rutilum (deux colonnes). *Conpleturia ad Vesperum :* O inlibate donum, o decus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui matrem suam.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Vna et perfecta Iherusalem. *Oratio :* Rex regum et Dominus. *Ant.* Vna es proxima mea. *Oratio :* Altissime Domine Ihesu Christe, qui ciues polorum. *Ant.* Induta est uestimentis glorie. *Oratio :* Clementissime omnipotens Deus, qui beatam uirginem. *Resp.* Virgo Srahel speciosa. *De Cantico :* Gaudens gaudebo in Domino. *Benedictiones :* Filia Sion benedic Domino. *Sono :* Audi filia et uide. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Ymnus :* En Pater glorie. *Conpleturia ad Matutinum :* Matutinis precibus. *Benedictio :* Christus Dominus, qui odie uirginem.

Ad Missa. *Ant.* Virgo Srahel, expande amictum meum super te, dicit Dominus.

Lectio libri Sapientie Salomonis : In diebus illis ayt Salomon : O pulcra Dei uirgo inter mulieres, egredere... permanet dilectio. *Psallendum :* Specie et pulcritudine.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a. Fratres, qui stabit (statuit) in corde suo firmus... abeam. Cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus intrauit quoddam castellum, et mulier... ab ea. — *Laudes :* Alleluia. A dextris tuis. *Sacrificium :* Sicut turris Dauit edificata. II : Sicut columbam sedentem super abundantiam aquarum et sicut fiale aromatum gignentes unguentaria, et sicut lilia distillantia mirra, et sicut ornatilia aura plena turis, et sicut Libanus electus, et sicut Cedrus, et sicut columne marmoree posite super bases aureos, formose super omnia.

Missa : Omni studio, etc. (Voy. ci-dessus, col. 400.) fol. 91

Missa de Adsumtio sancte Marie [1] : Excellentissimo huic diei, etc. (Voy. ci-dessus, col. 592.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI GENESI.

Ad Vesperum. Gloria et honore. II : Gloriam et magnum. *Sono :* Iustus ut palma. *Ant.* Iustus uelut palme. [*Ymnus*] : O rerum Domine conditor fol. 98

1. Sur un morceau de parchemin, ajouté entre les feuillets 86 et 87, on lit tracée par une main contemporaine du codex la formule liturgique suivante, avec notation musicale : « Emitte angelum tuum, Domine, ut digne sanctificare corpus et sanguine (*sic*). Nos frangemus, Domine : tu digneris benedicere cum inmaculatis manibus. Nos peccatores. O quam beatus uenter ille, qui Christum meruit conportare ! O quam beati pedes illi, qui Christum meruerunt sustinere ! O quam beata speciosa gema et margarita, qui Christum meruerunt oblactare ! Vbi lux mundi, ubi angeli et arcangeli offerebant munera sempiterna ad excelsum Regem. Alleluia. (*Auverso*) : Pacem relinquo uobis, pacem meam do uobis, non sicut mundus dat pacem et ego do uobis. *Versus :* Nouum mandatum do uobis ut diligatis uos inuicem. Kyrie. II : Si manseritis in me et uerba mea in uobis manserint, quecumque petieritis Patrem in nomine meo fiet uobis. Pacem. III : In hoc cognoui qũia. Gloria et honor in secula seculorum. Amen. Kyrie. »

1. Cette seconde messe (fol. 91-94) a été insérée entre les cahiers X-XI.

omnium (deux colonnes). *Conpleturia ad Vesperum :* Adest, Domine, famosissimi adlete. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus corda uestra.

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea Deus. *Ant.* Beatus uir qui suffert. *Ant.* Beatus uir cuius est auxilium abs te. *Allel.* (Alleluiaticum) : Beatus uir, alleluia. *Psallendum :* Iustus iustificatur. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit lingua mea. *Cantico :* Benedictus uir. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti me Deus. *Laudes :* Laudate. *Ymnus :* O rerum Domine.

Ad Missa. *Ant.* Beatus uir, alleluia. *Psallendum :* Iucunditatem fecisti. *Laudes :* Alleluia. Beatus homo. *Sacrificium :* Fulgebit iustus.

Missa : Fide pleni, etc. (Voy. ci-dessus, col. 408.)

Officivm in diem sancti Agvstini.

fol. 102 **Ad Vesperum.** Sperauit. II : Speret. *Sono :* Dispersit dedit pauperibus. *Ant.* A iuuentute mea. *Ymnus :* Lux Deus Christe (une colonne). *Conpleturia ad Vesperum :* Magna nobis, Domine. *Benedictio :* Lux que omnem.

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea Deus. *Ant.* Fortitudo simplicis. *Oratio :* Fortissime Deus. *Ant.* Os iusti. *Oratio :* Patris sapientia. *Ant.* De ore iusti. *Oratio :* O Christe Patris unice. *Resp.* Labia sacerdotis. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit. *De Cantico :* Dante mici sapientiam. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Dispersit et dedit.

Conpleturia [*ad*] *Matutinum :* Adest etere noctis excursum et tenebrarum cahos. *Benedictio :* Vatis Agustini merito.

Ad Missa. *Ant.* Beatus homo.

Lectio libri Sapientie Salomonis : Beatus uir qui inuentus est ... ecclesia sanctorum. *Psallendum :* Dilexi legem tuam.

Epistola Pauli Apostoli ad Effessios : Hoc est uerbum fidei, quia si confitearis... qui inuocant illum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, *etc.* Confitebor tibi, Pater... leue est. *Laudes :* Alleluia. Ecce seruus meus. *Sacrificium :* Sapientia iustum deduxit.

Missa : Cunctorum siquidem, etc. (Voy. ci-dessus, col. 412-421.)

Officivm in diem sancti Cipriani.

fol. 109 **Ad Vesperum.** Sperauit anima mea. II : Speret Srahel. *Sono :* Benedic anima mea. *Ant.* Placita erat Deo. *Allel.* (Alleluiaticum) : Impletus est quasi flumen. *Ymnus :* Vrbis magister Tascie (1 colonne). *Conpleturia :* O decus orbis, o doctor unice. *Benedictio :* Christus Dominus, qui Ciprianum.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Posuit Dominus coronam. *Oratio :* Deum eternum. *Ant.* Coronam glorie. *Oratio :* Deus qui glorificaris. *Ant.* Induit eum Dominus. *Oratio :* Laudamus te, Dñe. *Responsurium :* Alleluia. In labiis iusti. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit. *De Cantico :* Danti mici sapientiam. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti me.

Ad Missa. *Ant.* Beatus uir, alleluia. *Psallendum :* Spem dedisti mici. *Laudes :* Alleluia. Beatus homo, quem tu. *Sacrificium :* Elegit Dominus uirum unum.

Missa : Omnipotentem Deum, fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 421-425.)

Officivm in diem sancte Evfimie.

Ad Vesperum. Lux orta est. II : Letantur. *Sono :* In concilio sanctorum. *Antifona :* Iusti iucundentur, *quere in sancti Laurenti. Ymnus : quere, in capite libri inuenies* (rien dans le manuscrit). fol. 112

Ad Matutinum. Domini est salus. *Ant.* Isti amici tui. *Ant.* Isti dederunt. *Responsurium :* Suscipiunt sancti securi. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Edificentur muri. *Cantico :* Qui diligunt te. *Benedictiones :* Sancti et humiles *Sono :* Quis Deus magnus.

Ad Missa. *Ant.* Beati mundi corde. *Psallendum :* Transiuimus per ignem. *Laudes :* Gaudium et letitiam. *Sacrificium :* Omnes uiri adque mu[lieres].

Missa : Expectanda non sunt, etc. (Voy. ci-dessus, col. 425-428.)

Officivm in diem Decollatio sancti Iohannis.

Ad Vesperum. Lucerna pedibus. II : Iuraui. *Sono :* Iustus ut palma. II : Bonum est confiteri. *Ant.* Ferrum pertransibit. *Ant.* Cremabit me zelos (*sic*) domus tue. *Ymnus :* Hic Iohannes mire natus (une colonne). *Conpleturia ad Vesperum :* Domine Ihesu Christe qui beatissimum. *Benedictio :* Christus Dominus, qui beatissimum. fol. 113

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea Deus. *Ant.* Deus qui das salutem. *Oratio :* Christe Dei filius, de co (*sic*) Iohannes. *Ant.* Educ Domine. *Oratio :* Pretiosa est Domine. *Ant.* Deus canticum nouum. *Oratio :* Deus Dei filius, quem Iohannes. *Resp.* Quum essem clusus (clausus). *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Libera me de uiri. *Cantico :* Ecce seruus meus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Exaudisti me. II : Tu

nosti Domine. *Conpleturia ad Matutinum :* Deus, qui beatissimum Iohannem. *Benedictio :* Christus Dominus Dei filius.

Ad Missa. *Ant.* Deus canticum nouum.

Lectio Iheremie prophete : In diebus illis, factum est uerbum Domini ad Iheremiam, cum esset clausus in atrio carceris... misericordia eius. *Psallendum :* Educ Domine de carcere.

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos : Fratres, fide Moyses grandis factus negauit se esse filium filie Faraonis... Ihesum Christum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore audiuit Erodes tetarca (*sic*) fama Ihesu... languidos eorum. — *Laudes :* Alleluia. Loquebar. *Sacrificio :* Sapientia iustum deduxit.

Missa eiusdem : Grandi nobis fide, etc. (Voy. ci-dessus, col. 437-442.)

Officivm in diem sancti Micael arcangeli.

fol. 120 **Ad Vesperum.** (Ici un dessin de l'Archange.) Eduxit Dominus populum. *Sono :* Alleluia. Iudicium. *Quere in sancti Adriani. Ant.* Inuocemus Dominum. *Ant.* Benedicite Domino homnes angeli. *Ymnus :* Promta cuncta catholice plebs (une colonne et demie).

Conpleturia : Domine Deus, Pater omnipotens, creator. *Benedictio :* Christus Dei filius hunici Patris.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum tuum. *Ant.* Consurgens Micael. *Oratio :* Mitte nobis, Deus clemens, Micaelo (*sic*) celestis militia principem. *Ant.* Ecce Micael princeps. *Oratio :* Micael princeps. *Ant.* Qui facit angelos. *Oratio :* Domine Deus, qui angelos tuos. *Resp.* Domine qui habitas. II : Tronus tuus, Deus. *Cantico :* Tronus tuus, Deus. *Benedictiones :* Sancti et umiles. *Sono :* Alleluia. Iudicium. *Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* Promta. *Conpleturia ad Matutinum :* O lux luminis. *Benedictio :* Benedic, Domine, alumnum.

fol. 122 **Ad Missa.** *Ant.* Qui facit.

Lectio ex inuentionem ecclesie sancti Micaelis arcangeli Domini nostri Ihesu Christi in Gargano rupe, in die III kalendas octubres. Deo [gratias] : Memoria beatissimi Micaelli arcangeli toto orbe ueneranda... salutis. Per Dominum nostrum, qui uiuit cum Deo Patre et regnat cum Spiritu sancto in secula seculorum. Amen (13 colonnes). *Psallendum :* In manibus. *Quere in sancti Felicis.*

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos : Fratres, rememoramini... ex fide uiuit.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : Cum uenerit filius hominis ... in uitam eternam. *Laudes et Sacrificium quere in sancti Cristofori, inuenies eum.*

Missa : Communi uoto, etc. (Voy. ci-dessus, col. 446-453.)

Officivm in diem sanctorvm Favsti, Ianvarii et Martialis.

Ad Vesperum. Exortum est. II : Beatus es. *Sono :* Iustorum anime. *Ant.* Probauit Dominus sanctos. *Ant.* Columna ignis. *Ymnus :* Gaudet caterua nobilis (une colonne et demie). fol. 128

Ad Matutinum. Domini est salus. *Ant.* Dum succenderetur fornax. *Oratio :* Mira satis Domine. *Ant.* Hii tres missi sunt. *Oratio :* Hii tres pro tuo nomine. *Ant.* Tres pueri iussu regis. *Oratio :* Tres pueri Babilonis. *Resp.* Hec dicit Dominus : Visitabo sanctos. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Edificentur. *De Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Omnes sancti serui. *Sono :* Quis Deus magnus. *Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* Gaudet caterua.

Ad Missa. Sanguinem. *Psallendum :* Transibimus. *Laudes :* Beati qui habitant. *Sacrificium :* Venite benedicti.

Missa : Inlustrem, etc. (Voy. ci-dessus, col. 442-445.)

Officivm in diem sanctorvm Cosme et Damiani.

Ad Vesperum. Exortum est. *Sono :* Gaudete iusti. fol. 131
Ant. Contemserunt. *Ant.* Beati mundo corde. *Ymnus :* Plebs Deo dicata (une colonne et demie). *Conpletoria ad Vesperum :* Deus medicina languentium. *Benedictio :* Christus Dominus qui sanctos.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum tuum. *Ant.* Misit uerbum suum. *Oratio :* Deus qui sanator noster. *Ant.* Saluasti nos. *Oratio :* Mirabilis es Deus. *Ant.* Qui sunt isti. *Oratio :* Deus, qui sanctis martiribus. *Resp.* Viri sancti, uobis apertum est. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Da nobis letitiam. *Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Sancti et umiles. *Sono :* Quis Deus magnus. *Laudes :* Laudate Dominum in sanctis.

Ad Missa. Dabo uos nomina[tos].

Lectio libri Sapientie Salomonis : Sancti iter fecerunt per deserta... *Psallendum :* Da nobis ausilium.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos : Fratres, iustificati ex fide ... datus est nobis.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam. In illo tempore, Christus exiuit in montem orare... multa est in celis. *Laudes :* Alleluia. Ambulabunt sancti. *Sacrificio :* Hec dicit Dominus.

Missa : Oblatis super aram, etc. (Voy. ci-dessus, col. 453-457.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTORVM SERVANDI ET GERMANI.

fol. 134 **Ad Vesperum.** Lux orta est. *Sono :* Salus iustorum. II : Quia sperauerunt. *Ant.* Magnum odorem dederunt sancti. *Ant.* Florete iusti sicut rosa.

Ymnus : Scripta sunt celo piorum (une colonne).

Ad Matutinum. Domini est salus. *Ant.* Sanctos tuos, Domine, non nocuerunt. *Ant.* Sanctos tuos, Domine, non uicerunt draconum uenenatorum dentes. *Ant.* Sancti tui, Domine, morsibus. *Resp.* Sti (isti) qui amicti sunt. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Edificentur. *Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Omnes sancti serui. *Sono :* Via iustorum.

Ad Missa. Sanguinem iustorum. — *Legendus : quere in sancti Laurenti. Psallendum :* Mirabilis Deus. *Laudes :* Alleluia. O Domine saluos nos fac. *Sacrificium :* Mirabilis Deus in sanctis.

Missa : Gloriosa martyrum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 458-460.)

OFFICIVM DE SANCTORVM VINCENTI, SABINE ET CRISTETE.

fol. 136 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Lux orta est. *Sono :* Alleluia. Vox letitie. *Antifona :* Iusti epulentur. *Ant.* Iusti iucundentur. [*Ymnus*] : Hunc (huc) uos gratifice plebs pia (une colonne).

Ad Matutinum. Domini est salus. *Ant.* Sanctos tuos. *Ant.* Aperiat uobis. *Ant.* Viri iusti. *Ant.* Coronauit sanctos. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Edificentur. *Cantico :* Letitia sempiterna. *Benedictiones :* Omnes sancti serui Dei. *Sono :* Quis Deus magnus. *Laudes :* Laudate Dominum.

Ymnus : Hunc (huc) uos.

Ad Missa. Do uobis. *Psallendum :* Sancti tui Domine. II : Bonum est confiteri. *Laudes :* Alleluia. Ecce sancti mei. *Sacrificium :* Locutus est Dominus.

Missa : Omnis fidelium turba, etc. (Voy. ci-dessus, col. 502-506.)

OFFICIVM DE SANCTI MARTINI.

fol. 139 **Ad Vesperum.** Confessio et pulcritudo. *Sono :* Dispersit et dedit pauperibus. II : Cornu eius. *Ant.* Beatus qui cogitat. *Ant.* Beatus vir, qui non abiit. *Ymnus :* Martine confessor Dei (une colonne). *Completuria :* Beatus est, Domine. *Benedictio :* Christus Dominus beatissimum Martinum.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Iucundus homo. *Oratio :* Iucundus satis est. *Ant.* Dispersit, dedit. *Oratio :* Illius, Domine, iustitia. *Ant.* Tota die iustus. *Oratio :* Tota die. *Resp.* Manum suam aperuit. *Oratio :* Christe Deus noster, qui manus. *Ant.* Qui custodit. *Oratio :* Ihesu Deus noster et Domine. *Ant.* Beatus qui intelligit. *Oratio :* Saluator noster et Domine. *Ant.* In lege Domini. *Oratio :* Fac nos Domine. *Resp.* Inueni unum iustum. II : In eternum seruabo. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Libera me. *Cantico :* Danti mici. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Dispersit, dedit. *Conpleturia :* Adspirat ecce. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui linguam. *Psallendum :* Alleluia. Abundare te.

Ad Missa. Ego in seculum gaudebo. II : Conuertere.

Lectio libri Ihesu : In diebus illis orauit Ihesus, dicens : Confitebor ... nominis tui. *Psallendum :* Beatus uir qui miseratur.

Epistola Pauli Apostoli ad Corinteos II (Timoth. I, vi, 11-14) : Karissime, sectare iustitiam ... Ihesu Christi.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo, *etc.* Omnis qui confitebitur... inueniet eam. *Laudes :* Alleluia. Deus meus es tu. *Sacrificio :* Omnis qui me confessus.

Missa : Inmensum preclarumque, etc. (Voy. ci-dessus, col. 464-469.)

OFFICIVM IN DIEM SANCTI MILIANI.

(Ici une image du saint : dessin très primitif.)

Ad Vesperum. Confessionem et decorem. *Sono :* fol. 144
Confitebor tibi, Domine. *Ant.* Confitebor Domino. *Ant.* Confitebor.

Ymnus : O magne rerum (4 colonnes).

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Confitebor tibi. *Ant.* Confitebor. *Ant.* Ego in secula. *Resp.* Confitebor tibi. *L* (i. e. *de psalmo L°*) : Laudabit lingua. *Cantico :* Ecce seruus meus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Dispersit. *Quere in* [*festo*] *sancti Martini. Laudes :* Laudate Dominum. *Ymnus :* O magne.

Ad Missa. Ego in secula.

Prophete. Quere in sancti Martini. Psallendum : Confitebor tibi.

Epistola Pauli Apostoli ad Effessios : Hoc est uerbum fidei... qui inuocant illum.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo, *etc.* Confitebor tibi, Pater... onus meum leue. *Laudes :* Alleluia. Deus meus es tu. *Sacrificio :* Munera accepta.

Missa : Inter conspicua, etc. (Voy. ci-dessus, col. 603-608.)

OFFICIVM DE TRANSLATIO SANCTI SATVRNINI.

fol. 150 **Ad Vesperum.** (Ici un dessin à la plume du saint martyr.) Sperabit. *Sono :* Dispersit. *Ant.* Coronauit. *Ant.* Corona gratiarum. *Ymnus :* Linguis disepta spatiis Tolosa (seconde strophe de l'hymne *Vocis audite*. Voy. *Breu. goth., Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 1260; et BLVME, *Hymnodia gotica*, p. 230).

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Vir qui non recessit. *Ant.* Vir misericordie. *Ant.* Anima uiri. *Resp.* Exaltatus est. *L* (*de psalmo L°*) : Laudabit lingua mea. *Cantico :* Ecce seruus meus. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Sono :* Dispersit. *Laudes :* Laudate Dominum. *Sacrificio. Quere in sancti Martini.*

Missa : Totum sibi, arissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 460-464.)

OFFICIVM DE LETANIAS CANONICAS.

[*In primo die.*]

fol. 152 **Ad Vesperum.** Dirigatur, Domine, horatio. *Ant.* Timete Dominum. *Ant.* Alleluia. Querite Dominum.

Ymnus : Benignitatis fons Deus (une colonne). *Conpleturia ad Vesperum :* Iam dies in uesperum uenit. *Benedictio :* Omnipotens Deus uos.

Ad Matutinum. *Ant.* Adiuua nos. *Oratio :* Exurge, Domine. *Ant.* Si peccata nostra. *Oratio :* Exaudi Deus. *Ant.* Memento congregationis tue. *Oratio :* Miserere nobis. *Resp.* Clamor noster. *Cantico :* Deus patrum nostrorum tu es, Deus, in celo et dominaris cunctis... dirigamus ad te (une colonne). *Matutinarium :* Exaltabo mane. [*Psalmus.*] : Eripe me de inimicis meis Deus meus et ab insurgentibus in me libera me... misericordia mea (2 colonnes). *Laudes :* In firmamento uirtutis. *Conpleturia* [*ad*] *Matutinum :* Inluminator et conditor. *Benedictio :* Ihesus Saluator.

Item ad Tertiam. *Resp.* Inter uestibulum. II : Peccauimus cum patribus. *Oratio :* Te miserante. *Ant.* Tuba canite. *Oratio :* Deus, qui hostem humani generis. *Ant.* Filii hominum. *Oratio :* Ad te, Domine. *Ant.* Venite adoremus. *Preces :* Miserere et parce. *Ymnus :* Benignitatis. *Conpleturia ad Tertiam :* Trium orarum spatiis iam peractis. *Benedictio :* Benedicat uos Dominus.

Item ad Sextam. *Resp.* Parce, Domine. *Oratio :* Propter nomen tuum. *Ant.* Confitebimur tibi Deus. *Oratio :* Miserere nostri. *Ant.* Deus repulisti nos. *Oratio :* Audi Domine. *Ant.* Deus nostrum refugium. (*En marge :* Propterea non ti.) *Preces :* Dicamus omnes. *Ymnus :* Benignitatis. *Conpleturia ad Sextam :* Sexies orarum temporibus reuolutis. *Benedictio :* Deus aput quem.

Ad Nona. Miserere, Domine. *Ant.* Miserere Deus. *Ant.* Miserere Domine.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Exaudi nos, Deus. *Ant.* Visita nos, Domine. *Conpletoria ad Vesperum :* Vespertinam coram te, Domine Deus, efundimus precem. *Benedictio :* Claritas Christi luciflua.

[*In die secundo.*]

Ad Matutinum. *Ant.* Respice tribulationem. *Oratio :* Remitte impietates cordis. *Ant.* Respice de celo, Domine. *Oratio :* Pretende misericordiam. *Ant.* Respice de celo sancto. *Oratio :* Inquirentes te, Domine. *Resp.* Salus nostra in manu tua est. *Cantico :* Domine exercituum, Srahel (19 lignes)... Dominus solus. *Mat*[*utinarium*] : Et ego ad te, Domine Deus salutis mee, per diem... notos meos pre miseria (*psalmus LXXXVII*). *Laudes :* In potentatibus. fol. 155

Item ad Tertiam. *Resp.* Ne abstuleris, Domine. *Oratio :* Ad te, Domine, in tribulationibus. *Ant.* Cognouimus, Domine. *Oratio :* Scelera nostra. *Ant.* Sequimus in toto corde. *Oratio :* Ne perdas cum impietatibus. *Ant.* Corripiens argue nos. *Preces :* Rogamus te, rex. *Ymnus :* Benignitatis. *Conpleturia, quere in primo die et inuenies.* — *Resp.* Domine qui uides.

Item [ad] **Sextam.** Vniuersa peccata. II : Deus in nomine. *Oratio :* Cor nostrum ualde contritum. *Ant.* Audi, Domine, preces. *Oratio :* Exaudi uocem. *Ant.* Audi, Domine, precem. *Oratio :* Miserere nobis. *Ant.* Exaudi Domine. *Preces :* Supplicum. *Ymnus :* Benignitatis.

Ad Nona. Exaudi de celo. *Ant.* Exaudi nos, Domine.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Vsque ad uesperum. fol. 156

[*In die tertio.*]

Ad Matutinum. Peccauimus tibi. *Oratio :* Protector noster. *Ant.* Peccauimus cum Patribus. *Oratio :* Remitte impietates. *Ant.* Propitius esto, Domine.

Oratio : Circumda nos. *Resp.* Propitius esto peccatis. *Cantico :* Confitebor tibi, Domine, quoniam iratus es... Israhel (21 lignes). *Matutinarium :* Lapidem quem reprobauerunt... misericordie eius (21 lignes) *Laudes :* In cimbalis bene sonantibus.

Ad Tertiam. *Resp.* Cognoui omnia peccata uestra. *Oratio :* Iniquitates nostras. *Ant.* Protege, Domine. *Oratio :* Ne elonges, Domine, misericordias. *Ant.* Miserere, Domine. *Oratio :* Sana animas. *Ant.* Hec dicit Dominus. *Preces :* Dicamus omnes. *Ymnus :* Benignitatis.

Ad Sextam. *Resp.* Habeant, Domine. *Oratio :* Cognouimus, Domine. *Ant.* Conuertere, Israhel. *Oratio :* Deus qui cordium. *Ant.* Numquid in nostra. *Oratio :* Saluos nos faciet. *Ant.* Quiescat ira tua.

Ad Nona. *Ant.* Ego sum Deus, ambulate. *Ant.* Ego sum et pactum meum. *Ant.* Ego sum Deus et non est.

[**Ad Missa.**] *Lectio libri Esaye prophete.* Hec dicit Dominus : Lauamini... omnipotens. *Psallendum :* Ne memor fueris.

Epistola Pauli Apostoli ad Effessios. Fratres, omnis sermo malus... suauitatis.

Lectio sancti Euangelii secundum Lucam. In illo, *etc.*, dicens : Misereor turbe... extra paruulos et mulieres. *Laudes :* Alleluia. Memento nostri. *Sacrificium :* In medio crepidinis altaris.

Missa : Adest ieiunium, etc. (Voy. ci-dessus, col. 549-552.)

(Ici manquent plusieurs folios.)

fol. 160 Suit un fragment de l'office de sainte Cristine. Voy. ci-dessus, fol. 582.

Officivm de sancti Bartolomei.

Ad Vesperum. Gloria. *Sono :* Benedic, anima. *Ant.* Iustus uelut. *Ymnus :* Exaudi, Christe, nato nos patri pie (2 colonnes. Voy. Blvme, *Hymnodia*,
fol. 161 p. 139). *Completuria :* Adest ecce nunc, Domine. *Benedictio :* Christus Dei Patris.

Ad Matutinum. *Antifonas uel responsum quere in [festo] sancti Mametis.*

Ad Missa. *Legendus uel Euangelio, et Psallendum, uel Laudes, uel Sacrificium quere in [festo] sancti Felicis.*

Missa : Famosissimum, ac uenerabile festum etc. (Voy .ci-dessus, col. 371-372.)

N. B. — Les lectures de la messe sont presque toujours identiques à celles du *Liber Comicus* de Silos. On remarque quelques différences : 1° dans l'Épître des saints Juste et Pastor; 2° dans l'Évangile de saint Laurent, etc.

XVIII

CODEX SILENSIS SEPTIMVS

Aujourd'hui numéro add. 30.846 *du British Museum.*

[**Officia et Missae.**]

Manuscrit en parchemin, écriture wisigothique du xe ou du xie siècle. Il renferme 173 feuillets, écrits tantôt sur deux colonnes (fol. 1-7, 13, 25-56, 74-87) tantôt en pleine page (fol. 8-12, 14-24, 57-73, 88-173), d'une main malhabile et par un copiste d'une rare ignorance de la langue latine. Il mesure 285 millim. de long sur 221 de large. On lit sur le premier feuillet, en écriture du xve siècle : *Misal Toledano.* Dès cette époque, le manuscrit était donc incomplet au commencement. Quelques feuillets aussi ne sont pas à leur place. Beaucoup de pièces, sont accompagnées de la notation musicale.

Il commence à ces mots de la *Benedictio* de la messe de Pâques : « a mortuis, ipse uos resurrec- fol. 1
tione sua mortificet a delictis... (Voy. ci-dessus, col. 258.)

Ad Accedentes : Gaudete, populi, et letamini. Angelus sedit super lapidem Domini. Ipse euangelizabit... *Vers.* Et accedens reuoluit. II : Nolite timere : uos scio enim. III : Venite et uidete locum ubi. IIII : Et exierunt mulieres. V : Et exierunt de ciuitate. *Conpleturia :* Reple nos, Domine, spiritalibus beneficiis.

In eodem die. **Ad Vesperum.** Laudauerunt te Domine omnes angeli. *Vers.* Fecit lunam in tempore. *Sono :* Hic est dies. *Ant.* Vidi Agnum quasi occisum. *Alleluiaticum :* Vidi in medio troni tribunal candidum. *Conpleturia :* Deus, cuius unam hanc ex omnibus duximus diem. *Benedictio :* Christus Do- fol. 2
minus, qui diem istum resurrectionis sue. *Psallendum :* In mente habete diem istum.

Feria ii^a Pasche.

Ad Matutinum. — *De tertio psalmo. Ant.* Ego dormiui. *Oratio :* Dormire inquid dignatus es, Domine. *Ant.* Si mortui sumus. *Oratio :* Christe Dei filius, qui moriente. *Ant.* Si consurrexistis. *Oratio :* Te dum nos, Christe, iam per fi-

fol. 3 dem, quia resurrexisti. *Alleluiaticum* : Pro iustificationibus Christus. *Oratio* : Credimus te, Domine, indebita. *Laudes* : Absterget Deus omnem lacrimam. *De Cantico* : Alleluia. Cantemus. *Benedictiones* : Benedictus es. *Sono* : Ego dormiui et quieui. *Conpleturia* : Adest, Domine, secundi illius diei. *Benedictio* : Christus Dei filius, cuius resurrectionem. *Psallendum* : Celebrabitur in dies istos.

Ad Missa. *Antifona* : Noli flere, Maria, alleluia.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : Hec dicit Dominus, qui tenet stellas septem in dextera sua...
fol. 4 quod est in paradiso Dei mei. *Psallendum* : Surrexi et aduc sum tecum.

Lectio libri Actuum Apostolorum. Deo gratias. In diebus illis, surgens Petrus in medio discipulorum : pariterque erant cum his turba hominum fere centum uiginti... et adnumeratus est cum undecim apostolis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, duo ex discipulis ibant in castellum...
fol. 5 in fractione panis. Amen. *Laudes* : Alleluia. Surrexit. *Sacrificium* : Alleluia. Temporibus illis.

Missa eiusdem : In eternum, etc. (Voy. ci-dessus, col. 259-260.)

(Après les mots « per sanguinem » de la prière *ad Pacem*, il manque un feuillet.)

fol. 7 ... Serafin imnum debite confessionis exultant et dicent : S. S. S. *Post Sanctus*. (Voy. col. 261.)

fol. 8 ... in Iherusalem celestem medullata portantes sacrificia, etc. (Voy. col. 267.)

(C'est la prière *Ad Orationem Dominicam* du mardi de Pâques. La formule *Benedictio* qui suit : « Christus Dominus ex cuius latere », appartient aussi à la messe du mardi.)

Officivm IIa feria. **Ad Vesperum.** *Vespertinum* : Laudauerunt. *Sono* : Vbi est mors uictoria tua. *Ant.* Surrexit sicut dixit. *Ant.* Surrexit Dominus in ueritate. *Imnus* : Psallat [altitudo cœli. *Alius hymnus*] : Ecce quem uates *Versus* : Hic est dies. *Conpleturia* : Christus Deus noster, qui secundo die firmamentum formans. [*Benedictio*] : Christus Dei filius, qui in corpore nostre mortalitatis.

IIIa feria.

Ad Matutinum. Ego dormiui. *Ant.* Vbi est mors uictoria tua.

fol. 9 [*Oratio*] : Concede nobis, Domine, ut mortis opera non agnoscamus. *Ant.* Absorta est mors preualens. [*Oratio*] : Deus Dei filius, cuius mors mortem absorbuit. *Ant.* Quieui et resurrexi. [*Oratio*] : In te nos, Christe Domine, et resurgere. *Laudes* : Si consurrexistis. *De Cantico* : Alleluia. Cantemus Domino. *Benedictiones* : Benedictus es. *Sono* : Ego dormiui. *Laudes* : Laudate Dominum de celis. *Imnus* : Psallet. Extimum. (Voy. le *Breu. goth.*, col. 878, et Blume, p. 38. Cf. fol. 8, 24 et 63 du manuscrit.) *Conpleturia* : Lucidum diei tertii speculum. [*Benedictio*] : Dei Patris filius, qui tertio die.

Ad Missa. *Ant.* Noli flere, Maria.

Lectio Apocalipsin Iohannis : In illis diebus, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem michi : Angelo Filedelfie ecclesie scribe...
dicat eclesiis. *Psallendum* : Surrexi et adhuc. fol. 10

Lectio Actuum Apostolorum : In diebus illis, erant quidam ex Iudeis perseuerantes in doctrina Apostolorum... salui fierent cotidie in idipsum. Amen.

Lectio sancti Euangelii Matheum : In illo tempore, Maria Magdalene et Maria Iacobi et Salome emerunt aromata... sicut dixi uobis. Amen. *Laudes* : fol. 11
Alleluia. Surrexit. *Sacrificium* : Alleluia. Temporibus illis.

[*Missa*] : Occurramus omnes, etc. (Voy. col. 263.)

(Après le folio 12 manquent 4 feuillets.)

Benedictio... (Les quelques mots que l'on peut fol. 13
déchiffrer permettent de l'identifier avec le numéro 638 du Sacramentaire, col. 267; cf. col. 843.)

(Puis) : *Explicita Missa, adplicantur ad cancellos infantes et decantutur hec antifona cum suis uersiculis. Et lecta eorumdem manus impositione, tolluntur eius (eorum) albe et soluit eos diaconus : et ibunt in pace.* Amen. — *Ant.* Quodquod receperunt Deum dedit eis potestatem fieri filios Dei, his qui credunt in nomine eius. *Versus* : Qui non ex sanguinibus, neque ex uoluntate carnis, neque ex uoluntate uiri, sed ex Deo nati sunt. II : Hii qui, hi sunt filii Dei, quoheredes autem Christi... III : Vos estis genus electum, regale sacerdotium, gens sancta, populus adquisitionis. His qui cre[dunt]. Gloria. *P.* Dedit.

Officivm in diem sancte Engratie.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Lux orta est. [*Ant.*] Letentur in Domino. *Sono* : Alleluia. Exultabunt sancti. II : Laudent nomen Domini. *Ant.* Ambulabunt mecum in albis. *Ant.* Vidi eos qui uicerunt. *Vers.* Beati imma[culati]. *Imnus* : Bis nouem. *Vers.* Pretiosa. *Conpleturia* : Domine Ihesu Christe, qui

pro nobis impiis spontanee te morti tradidisti, et indebitas pro nostris iniquitatibus inrisiones, uerbera, amaritudines et crucis iniuriam pertulisti, claustrisque sepulcri reseratis tertia hac inferis die prostratoque mortis imperio ad superos remeasti.

Quem sanctorum multiplex numerus in sanctam ciuitatem est secutus : et sanctorum martirum Quintiliani, Successi, Matutini, Publi, Felicissimi, Frontonii, Oblati, Vrbani, Ianuarii, Martiali, Cas-
fol. 14 siani, Luperci, Apodeni, Euuoti, Ceciliani, Primitiui, Iulii, Engratie eorumque summitum (comitum) meritis, quorum psollemnitatem sancte ac gloriose resurrectionis tue psollemnitatem celebranda admiscimus, resurgere prestabitur ad uirtutem. Vt, qui inluminaria tuis sacris altaribus ob honorem tui nominis offerimus, luce[re in] ecclesia tua ex bonis hactibus ualeamus. Eorum preces, Christe Domine, et internis rugitibus imploramus, ut amoueas bellas (*sic*) a nostris finibus plagam, amoueas bellas, coibeas famem et tribuas [s]celerum ueniam, tranquillitate[m] temporum, populorum fidelium pacem et abundantiam frugum. Eorum preces, Christe Domine, preueniat solacia miseris, anxiis gaudia, cabtiuis absolutio, releuatio oppressis, redditus peregrinis et consolatio tribulatis. Eorum preces, Christe Domine, hac gloriosa tue resurrectionis psollemnitatem tuo adiuti auxilio abiciamus a nostris cordibus malitie fermentum, ueteris hominis prauitatem et induamur noue uite sanctimoniam : adipiscamus mansionis eterne felicitatem. Et cum iustus ultor criminum retributorque infirmorum secundo adueneris, non pro criminibus nostris qum iniquis nobis tribuas uicem ; sed pro susceptione utrorumque festiuitatum, et prime resurrectionis ualeamus adipiscere partem, et secunde mortis calcata seueritate sanctorum cetui mereamur obtinere societatem.

Presta, Ingenite, [per] unigenitum Filium tuum Dominum nostrum, per quem precipientem oramus : Pater.

[*Benedictio*] : Christus Dominus Dei filius, cuius resurrectionem perletante animo omnis catholica suscepit Ecclesia, det uobis sanctorum decem et octo martirum... adtollitis. Amen.

Ad Matutinum. Super populum tuum. *Ant.* Beati qui in Domino. [*Oratio*] : Beati sunt, Domine, qui in te uel pro te morientes.

fol. 15 *Ant.* Beati qui persecutionem. [*Oratio*] : Recte quidem et iuste. *Ant.* Beati qui lugent. [*Oratio*] : O quam beati, Christe Domine. *Laudes :* Beati misericordes. *De Cantico :* Gloriosus Dominus in sanctis. *Benedictiones :* Benedicti sunt omnes. *Sono :* Quis Deus magnus. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Imnus :* Bis nouem.

Ad Missa. [*Antiphona*] : Sanguinem iustorum.

Lectio libri Sapientie Salomonis : Sanctis tuis, Domine, maxima erat lux, propter quod ignem ardentem columnam ducem abuerunt... qui liberas illos. *Psallendum :* Inique non egimus.

Epistola Pauli Apostoli ad Ebreos : Fratres, sancti omnes iuxta fidem defuncti sunt, non acceptis repromissionibus ... ciuitatem sanctam. fol. 16

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, etc., dicens : Quum uenerit filius... in uitam eternam. Amen. *Laudes :* Alleluia. Ambulabunt. *Sacrificium :* Aspexi et uidi animas. *Missa :* Diem hunc, etc. (Voy. plus haut, col. 272-278.)

(**Ad Vesperum.** Vid. infra, fol. 24.)

Item, Missa de IIIIª feria. Quere. Dominum fol. 21
Ihesum Christum predicatorum (perditorum), etc. (Voy. ci-dessus, col. 267-271, Sacram. n° 639 et suiv. Finit à ces mots de l'*Oratio Dominica :* « fidelium multitudinem ».)

Officivm IIIª feria. **Ad Vesperum.** (A reporter fol. 24
avant le fol. 21.) Laudauerunt te Domine. *Sono :* Alleluia. Ecce facta sunt omnia. *Ant.* Regnabit Dominus Deus noster. *Ant.* Cantate et psallite. *Imnus :* Psallat. tixEmum. (Voy. plus haut, fol. 8 et 9 du manuscrit.) *Completuria :* Omnipotens Deus, qui die tertio. [*Benedictio*] : Deus Dei filius, qui resurrectionis sue.

IIIIª feria

Ad Matutinum. Ego dormiui. Domine, quid mul-
tiplicati sunt. *Antiphona :* Quis est iste qui uenit. fol. 25
Oratio : Redemtor noster et Domine, cuius uestimentum. *Antiphona :* Ego quasi de somno. [*Oratio*] : Christe Deus noster, qui uirtute Patris. *Ant.* Domine probasti me. [*Oratio*] : Deus Dei filius, qui a Deo Patre et probatus crederis esse. *Laudes :* Satiaui omnem sitientem. *De Cantico :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui. *Laudes :* Laudate Dominum. *Completuria :* Luminosa diei quarti lux matutina refulget. *Benedictio :* Redemtor noster et Dominus qui suam.

Ad Missa. (Voy. ci-dessus, fol. 21.)

IIIIª feria. **Ad Vesperum.** Laudauerunt. *Sono :* fol. 26
Hic est dies. *Ant.* Vidi Agnum quasi occisum.

Alleluiaticum : Vidi Agnum super montem Syon. [*Conpleturia*] : Ecce, Domine, uesperum quarti huius diei. *Benedictio* : Verus Dei Agnus, qui pro uobis. *Psallendo* : Voces audiui dicentis.

V^a FERIA.

Ad Matutinum. Ego dor[miui]. *Ant.* Deus Pater eduxit pastorem. *Oratio* : Deus Pater, qui eduxit pastorem. *Ant.* Deus pater, qui Dominum Ihesum. [*Oratio*] : Omnipotens Deus Pater, qui Dominum nostrum Ihesum Christum suscitasti. *Alleluiaticum* : Lauauit uino stolam suam. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius, qui uino isto passionis. *Laudes* : Stabat Maria ad monumento. *De Cantico* : Alleluia. Cant[emus]. *Benedictiones* : Benedictus es. *Sono* : Ego dormiui et qui[eui]. *Laudes* : Laudate. *Conpleturia* : Lucidi exortus diei quinti. *Benedictio* : Christus Dei filius, qui deuicta morte.

Ad Missa. *Antifona* : Noli flere, Maria, alleluia.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis. Deo gratias. In illis diebus, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem : Angelo Pergami
fol. 28 eglesie scribe... ipse est testis fidelis et immortalis in secula seculorum. Amen. *Psallendum* : Surrexi.

Lectio libri Hactuum Apostolorum : In diebus illis, cum introiret Petrus Cesaream, obuiam pro-
fol. 29 cessit ei Cornelius... omnes qui credunt in eum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, una sappati, Maria Magdalene uenit ad monumento... a mortuis resurgere. Amen. *Laudes* : Alleluia. Surrexit. *Sacrificium* : Alleluia. Temporibus illis, postquam.

Missa in V^a feria : Abeant, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 278-283.)

fol. 33 V^a FERIA. **Ad Vesperum dicenda.** *Vespertinum* : Laudauerunt. *Sono* : Alleluia. Ecce facta sunt omnia noua. II : Deus qui dixit de tenebris. *Ant.* Ego sum primus. *Alleluiaticum* : Resurrexi et adhuc sum. [*Conpleturia*] : Deus qui in operatione quinti diei reptilia animarum uiuarum. *Benedictio* : Gratia qua uos per fidem.

VI^a FERIA.

fol. 34 **Ad Matutinum.** Ego dor[miui]. *Ant.* Tulerunt Dominum meum. *Oratio* : Sublatum te, Domine, e sepulcro. *Ant.* Xristus surgens a mortuis. *Oratio* : Christe, qui resurgens a mortuis. *Alleluiaticum* : Alleluia. Ressurexit Dominus, alleluia. [*Oratio*] : Spiritu tuo nuntiante. *Laudes* : Super lapidem sepulcri sedebant angeli. *De Cantico* : Alleluia. Cantemus Domino. *Benedictiones* : Benedictus Dominus. *Sono* : Ego dormiui. *Laudes* : Laudate Dominum. *Conpleturia VI^a feria ad Matutinum* : Adest, Domine, fulgidum diei sexti curriculum. *Benedictio* : Vnigenitus filius Dei Patris, qui uenit saluare fol. 35
mundum. *Psallendo* : Psallite Deo nostro.

Ad Missa. *Antifona* : Noli flere, Maria, alleluia.

Lectio libri Apocalipsin. In diebus illis, ego seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Tiathire ecclesie scribe... et dabo ei stellam matutinam. Qui abet aurem audiendi audiat quid spiritus dicat eglesiis. Amen. *Psallendo* : Surrexi.

Lectio libri Hactuum Apostolorum : In diebus illis, per manus Apostolorum fiebant signa... et curabantur omnes. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In fol. 36
illo tempore, stabat Maria ad monumento foris plorans... et hec dixit mici. *Laudes* : Alleluia. Surrexi. *Sacrificium* : Alleluia. Temporibus.

Missa : Procellosum mare, etc. (Voy. col. 283-288.)

VI^a FERIA **Ad Vesperum.** *Vespertinum* : Laudaue- fol. 39
runt. *Sono* : Alleluia. Postquam surrexit Dominus. II : Tunc aperuit illis. *Ant.* In diem resurrectionis. *Alleluiaticum* : Surrexit sicut dixit. *Conpleturia* : Deus Dei filius, qui ominem quem sexto die ex nicilo. *Benedictio* : Deus Dei filius, qui patibulo pro impiis. *Psallendo* : Vidi et audiui uoces. (Le folio 40 qui suit est incomplet.)

SABBATO.

Ad Matutinum. *Ant.* Ego dormiui *Ant.* Letare, fol. 40
letare Iherusalem. *Oratio* : Letatur ecce Domine Iherusalem fidelis in uictoriam crucis (ici deux colonnes manquent)... *Conpleturia* : Christe Dei filius, qui exortum diei septimi. *Benedictio* : Vnigenitus Dei filius, qui iniuriam.

SABBATO. **Ad Missam.** Noli flere, Maria, alleluia. fol. 41

Lectio libri Apocalipsin Iohannis. Deo gratias. In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi audiui uocem de celo dicentem mici : Angelo Sardis eglesie scribe... coram angelis eius. Qui abet aurem audiat quid spiritus dicat eglesiis. Amen. *Psallendum* : Surrexi et aduc.

Lectio Hactuum Apostolorum : In diebus illis, surgens Petrus dixit ad plebem : Viri fratres, filii generis Abraham... iustificabitur in Domino. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In fol. 42

illo tempore, postquam resurrexit Dominus Ihesus manifestauit se a[d] mare Tiberiadis... cum resurrexisset a mortuis. Amen. *Laudes :* Alleluia. Surrexit. *Sacrificium :* Alleluia. Temporibus.

Missa in diem Sabbato post Pasc : Conuenientes, etc. (Voy. plus haut, col. 544-546.)

OFFICIVM IN DOMINICO OCTAVAS PASCE.

fol. 43 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Laudauerunt. *Sono :* Angelus Dei descendit. II : Mulieres lacrimantes. *Laudes :* Alleluia. *Antif.* Palpate et uidete. *Alleluiaticum :* Ite, dicite fratribus meis. *Conpleturia :* Christe Dei filius, nostrarum requies animarum. *Benedictio :* Christus Dei filius, qui pro nobis moriens. *Psallendum :* Vade, Maria, nuntia fratribus.

Ad Matutinum. *De tertio psalmo. Ant.* Ego obdormiui. *Ant.* Angelus Domini descendit. *Oratio :*
fol. 45 Christe, uera redemtio mundi. *Antifona :* Angelus Domini dixit mulieribus. *Oratio :* Christe Dei filius, cuius resurrectionem. *Alleluiaticum :* Venite et uidete ubi positus. *Oratio :* Christe ingeniti luminis lumen. *Laudes :* Vna sabbatorum. *De Cantico :* Alleluia. Cantemus Domino. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine. *Sono :* Ego dormiui. *Laudes :* [Laudate]. *Conpleturia, per omnes Dominicos ad Matutinum post Octauas :* Decurso, Christe Domine,
fol. 46 pascalis sollemnitatis officio. *Benedictio :* Christus Dominus, qui clausis ad discipulos ingressus est ianuis. *Psallendo :* In die festo Pasche. *Oratio :* Omnipotens Domine Ihesu Christe, qui post apensionem crucis.

Ad Missa. *Prolegendum :* Apparuit Dominus ianuis clausis.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis ego Iohannes, seruus Ihesu Christi, uidi angelum ascendentem ab ortu solis... uirtus Deo nostro in
fol. 47 secula seculorum. Amen. *Benedictiones :* Benedictus es, Domine Deus (5 versets). *Psallendum :* Repleta est gloria Domini.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, angelus Domini locutus est ad Filipum dicens :
fol. 48 Surge... euangelizabat ciuitatibus cunctis Dominum nostrum Ihesum Christum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, una sabbatorum, cum sero esset et fores essent clause... et ut credentes uitam abeatis in nomine eius. Amen. *Laudes :* Surrexit, sicut. *Sacrificium :* Omnis populus adorauerunt. II : Alleluia. Sanctificauerunt sacerdotes. III : Introibit sacerdos.

Missa in Dominica de Octaua Pasce : Completo, fol. 49
dilectissimi fratres, sacro, etc. (Voy. ci-dessus, col. 293-298.)

IN EODEM DIE. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Lau- fol. 52
dauerunt te. *Sono :* Isti sunt dies, quos nulla unquam delebit obliuio. II : Lux et solis ortus est et recordatus est Dominus populi sui. *Antif.* Hic est dies quem fecit Dominus. *Alleluiaticum :* Congregatur omnis eglesia Israhel.

[FERIA II^{a}.]

Ad Matutinum. Deus qui diues es in misericordia. *Oratio :* Conuiuitica nos, Deus Pater, unigenito Christo tuo. *Ant.* Venite, reuertamur ad Dominum. [*Ant.*] Dominus Ihesus Christus, qui est testis fidelis. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, qui es testis. fol. 53
Laudes : Xristus Ihesus, qui cum in forma Dei esset. *De Cantico :* Ad predam, Domine, ascendisti, requiescens accubuisti. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Conpleturia, quere retro.*

DE II^{a} FERIA. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Letentur celi et exultet terra. *Ant.* Pater glorie suscitauit Ihesum. *Alleluiaticum :* Dicant qui redemti sunt.

[FERIA III^{a}.]

Ad Matutinum. Ostendisti in populis uirtutem. *Oratio :* Deus, qui in populis mira per filium. *Ant.* Absorta est mors. *Oratio :* Christe Deus, a quo mors in uictoriam absorta est. *Alleluiaticum :* Alleluia. Redemit nos Dominus. *Laudes :* Letamini in Domino. *Ant.* Antequam me intueamini. *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia, quere retro.*

DE III^{a} FERIA. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* fol. 54
Letentur celi. *Ant.* Viuo ego. *Alleluiaticum :* Ite, dicite fratribus.

[FERIA IIII^{a}.]

Ad Matutinum. Fructificemus Deo. *Oratio :* Fac nos, Deus Pater, ita fructificare. *Ant.* Nos omnes redemti sumus. *Oratio :* Nos omnes qui tuo, Christe, redemti sumus sanguine. *Alleluiaticum :* Disciplina pacis nostre. *Oratio :* Christe Dei filius, qui uoluntarie. (Au bas de la page : *Sono ad Matutinum :* Emitte lucem tuam.) *Laudes :* Dextera tua Domine. *De Cantico :* Saluabit mici bracium. *Laudes :* Laudate Dominum. *Conpleturia, retro quere.*

[**Ad Vesperum.**] *Vespertinum :* Letentur. *Ant.* Laudem dicamus. *Alleluiaticum :* Alleluia. Dicant qui redemti sunt.

[Feria v^a^.]

Ad Matutinum. *Antiphona :* Dominus in nobis est. fol. 55 *Oratio :* Tu in nobis es, Domine. *Antiphona :* Dominus Deus noster ipse pro nobis pugnauit. *Oratio :* Domine Deus noster, qui pro nobis usque ad mortem. *Alleluiaticum :* Dominus memor fuit nostri. *Oratio :* Esto, Domine, memor nostri. *Laudes :* Videte magnalia Dei. *De Cantico :* Tamquam de sumno suscitatus sum. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Quere retro Conpleturia.*

[**Ad Vesperum.**] *Vespertinum :* Letentur. *Ant.* Vulneratus est. *Ant.* Christus pro nobis passus est.

[Feria vi^a^.]

Ad Matutinum. *Antiphona :* Deus pacis qui eduxit de mortuis pastorem. *Oratio :* Deus Pater Domini nostri Ihesu Christi quem suscitasti. *Ant.* Narrate laudes Domini. *Oratío :* Fac nos, Christe, laudes tuas. *Alleluiaticum :* Surrexit sicut dixit. *Oratio :* Ihesu Dei filius, quem uox angelica. *Lau-* fol. 56 *des :* Dicite in nationibus, alleluia. *De Cantico :* Viuificauit nos Deus. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Conpleturia, ad retro.*

In eodem die. **Ad Vesperum.** Letentur celi. *Ant.* E celo iaculatum est iudicium, terra tremuit. *Alleluiaticum* : Tulerunt Dominum meum.

[Sabbato.]

Ad Matutinum. *De tertio psalmo :* Ego dormiui. *Antiphona :* Consepulti estis Christo. *Oratio :* Christe, cui consepulti sumus. *Ant.* Redemit nos Deus de maledicto. [*Oratio*] : Saluator noster et Domine, qui nos redemisti. *Ant.* Conuiuificati estis Christo. [*Oratio*] : Conuiuificati, Christe, tibi facti sumus per fidem. *Laudes :* Angelus Domini dixit mulieribus. *De Cantico :* Expecta me. *Benedictiones :* Filii ominum Domino. *Sono :* Emitte. *Laudes :* Laudate Dominum.

(Au bas de la 2e colonne de ce folio 56 v°, une inscription a été si bien effacée qu'elle est illisible) : ... GLoM INTIMO ...?

Incipivnt Canticvm.

fol. 57 *Ant.* Alleluia. Cantemus Domino, alleluia. *Alia Ant.* Gloriosus Dominus in sanctis : — Cantemus Domino, gloriose enim honorificatus est... gubernasti iustitiam tuam et populum tuum hunc quem liberasti. *Benedictiones.* [*Ant.*] Benedictus es Domine Deus patrum. — Benedictus Domine Deus patrum nostrorum et laudabilis... Benedicamus Patrem et Filium cum Spiritu sancto : imnum dicamus et superexaltemus eum in secula. *Sono :* dormiui et quiui.

Laudes : Laudate Dominum de celis, alleluia. fol. 58 — Laudate Dominum de celis... populo adpropinquanti sibi.

Item Cantici de Resvrrectio Domini.

(Voy. plus haut, col. 696.)

Iuda te laudabunt fratres tui. *Antiphona :* Ad fol. 59 predam fili mi ascendisti... Non auferetur sceptrum de Iuda... et in uertice Nazarei inter fratres suos.

iii^a^ feria. Ante me non est formatus deus... laudem meam narrabit.

iiii^a^ feria. Quis est iste qui uenit de Edom... et fol. 60 detraxi in terram uirtutem eorum.

v^a^ feria. Hec dicit Dominus exercituum Deus Israhel : Adhuc dicent uerbum... et plantem, ayt Dominus.

vi^a^ feria. Venite reuertamur ad Dominum... plus quam olocaustum.

Sabbato. Expecta me, dicit Dominus, in diem fol. 61 resurrectionis... et non erit qui exterreat.

ii^a^ feria. *Benedictiones.* [*Ant.*] Benedictum nomen glorie tue. — Benedic[tus es].

iii^a^ feria. *Benedictiones.* [*Ant.*] In templo sancto glorie tue. — Benedictus es.

iiii^a^ feria. *Benedictiones.* [*Ant.*] Supra sedem regni tui in firmamento.

v^a^ feria. *Benedictiones.* [*Ant.*] Celi et angeli Domini benedicite Domino.

vi^a^ feria. *Benedictiones.* [*Ant.*] Omnia opera Domini benedicite Domino.

Sabbato. *Benedictiones.* [*Ant.*] Fili ominum benedicite et imnum dicite.

Sono : Emitte lucem tuam. *Laudes :* Laudate fol. 62 Dominum in sanctis. — Laudate Dominus in sanctis eius... omnis spiritus laudet Dominum.

[Hymni.]

Imnvs in Dominico dicendus, tam ad Matutinum quam ad Vesperum : Psallet altitudo celi... (s'arrête à la strophe 7. Manquent deux feuillets.) *Versus :* Hic est dies quem fecit Dominus.

ii^a^ feria, ad Matutinum siue ad Vesperum : Ecce fol. 63 quem uates uetustis concinnebant seculis (5 strophes. Voy. *Breu. goth.*, col. 898-900).

IIIª FERIA, ad Matutinum siue ad Vesperum : Extimum uestis sacrate (4 strophes). *Versus :* Cantate Domino canticum nouum, quia mirabilia fecit Dominus.

fol. 64 IIIIª FERIA, ad Matutinum siue ad Vesperum : Suetus antro bustualis (4 strophes).

Vª FERIA, ad Matutinum siue ad Vesperum : Clausus aurium meatus (6 strophes).

fol. 65 VIª FERIA, ad Matutinum et Vesperum : Solue uocem mens sonora (4 strophes).

IN SABBATO, ad Matutinum : Ad breuem se mortis usum (3 strophes).

IMNVS dicendus post Ascensionem Domini, usque ad Letanias apostolicas, tam ad Matutinum quam ad Vesperum : Post ut occasum resoluit (4 strophes). *Versus.* Ascendit Deus in iubilatione, Dominus in uoce tube.

IMNVS in sancte Engratie uel decem et octo mar-
fol. 66 tirum in Cesaraugusta : Bis nouem noster populus (26 strophes). *Versus :* Exultabunt sancti in gloria. Et letabuntur in cubilibus suis.

fol. 68 IMNVS in die sanctorum Torquati et sociorum eius : Vrbis Romulee iam toga candida (14 strophes). *Versus :* Vox letitie et salutis.

fol. 69 IMNVS in sancti Filipi apostoli : Fulget coruscans ut sidus exuberans (10 strophes). *Versus :* Confitebor tibi, Domine, in toto corde meo. Narrabo omnia mirabilia tua.

fol. 70 IMNVS in sancte Crucis : Pange lingua gloriosi prelium certaminis (36 strophes). *Versus :* Dicite in nationibus.

fol. 73 IMNVS in diem Ascensionis Domini : Eterne rex altissime (12 strophes). *Versus :* Ascendit Deus.

fol. 74 IMNVS in Dominico post Ascensionem : Sacrata Christi tempora (8 strophes). *Versus :* Ex[al]tare Domine.

IMNI de Pentecosten : Beata nobis gaudia (6 strophes). *Versus :* Emitte Spiritum tuum et creabuntur et renouabis faciem terre.

OFFICIVM IN PRIMO DOMINICO
[POST OCTAVAS PASCHE.]

(Ici manque un feuillet. Voy. Cod. Tolet. 35.4,
fol. 75 fol. 24; et 35.6, fol. 36)... surrexit a mortuis prima sabbati... sequentibus signis. Amen. (Évangile tiré de saint Marc, XVI, 9-20, placé au lundi de Pâques dans le Missel imprimé, et « in dominico post Ascensionem » dans le Liber Comicus.) — *Laudes :* Alleluia. In diem Resurrectionis. *Sacrificium :* Alleluia. Prima sabbatorum uenerunt. II : Alleluia. Orto iam sole. III : Alleluia. Viderunt iuuenem.

Missa in primo Dominico : Deum Dei filium, etc. (Voy. ci-dessus, col. 298-301.)

IN EODEM DIE. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Leten- fol. 77
tur celi. *Antiphona :* Vade Maria, nuntia fratribus meis quia resurrexi. *Alleluiaticum :* Propter miserias inopum.

[FERIA IIª.] **Ad Matutinum.** Ego dormiui. *Ant.* Vidi Agnum quasi occisum abentem cornua. *Oratio :* Te, Christe Domine, pro totius mundi saluatione. *Ant.* Vidi Agnum quasi occisum abentem potestatem. *Oratio :* Christe Dei filius, qui occisus agnus resurgis. *Alleluiaticum :* Ego uidi in medio fol. 78
candelabrorum. *Oratio :* Vnigenite filius Dei Patris. *Laudes :* Recordamini qualiter locutus est uobis.

IN EODEM DIE. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Letentur. *Ant.* Christus pro peccatis nostris. *Ant.* Deus Pater suscitabit Filium.

[FERIA IIIª.]

Ad Matutinum. *Antiphona :* Ego dormiui. *Antiphona :* Audiui uoces in celo. *Oratio :* Fac nos, Domine, perfrui uocibus celestium gaudiorum. *Ant.* Facte sunt uoces magne in celo. *Oratio :* Amabiles, Domine, ille satis sint (sunt) uoces. *Alleluiaticum :* fol. 79
Laudem dicite Deo. *Oratio :* Te, Domine, ab inferis resurgentem. *Laudes :* Nolite timere, uos scio. *Quere* Cantico *et* Conpleturia *ad retro.*

IN EODEM DIE. **Ad Vesperum.** Letentur celi. Ecce facta sunt omnia noua. *Alleluiaticum :* Dignus est agnus.

[FERIA IIIIª.]

Ad Matutinum. *Antiphona :* Ego dormiui. *Antiphona :* Ecce Ihesus postquam resurrexit. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, quem primum. *Ant.* Si credimus quod Ihesus mortuus est. *Oratio :* Domine Ihesu Christe, quem ita mortuum. *Alleluiaticum :* Confirmabit uos Christus. *Oratio :* Christe Deus noster et Domine, qui confirmasti nos. *Laudes :* Hoc iam tertio manifestatus est. *Quere* C[an- fol. 80
ticum] *et* Conpleturia *ad retro.*

OFFICIVM IN DIEM SANCTORVM TORQVATI
VEL SOCIORVM EIVS.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Exortum est. *Sono :* Alleluia. Celi enarrant gloriam. II : Descendunt mare in nauibus. *Ant.* Palme fuerunt in manibus

sanctorum. *Alleluiaticum :* Dictum sanctis : Requiescite. *Conpleturia ad Vesperum :* Adest, Do-
fol. 81 mine, clara et enitens. *Benedictio :* Trinita[ti]s alme ineffabile sacramentum.

Ad Matutinum. *Antiphona :* Super populum tuum. *Antif.* Hec dicit Dominus : Isti sunt. *Antif.* Septem pastores erant. *Alleluiaticum :* Hec dicit Dominus : Celi dabunt rorem. *Laudes :* Hii, dicit Dominus, pertransibunt in maris freto. *Antif.* Viri misericordie sunt.

fol. 82 *Ant.* Sapientia ipsorum. *Alleluiaticum :* Exaltationes Dei. *Laudes :* Laudemus uiros gloriosos. II : Pertransierunt quasi naues poma portantes. *Antif.* Beati uiri tui, Domine. *Antiphona :* Beati qui ad iustitiam. *Alleluiaticum :* Quam pulcri sunt pedes sanctorum. *Laudes :* Isti sunt lapides. *Antif.* Flores apparuerunt in terram nostram. *Antif.* En lectulum Salomonis, sexaginta fortes. *Alleluiaticum :* Mandragore dederunt odorem. *Laudes :* Omnes iusti regem in decore suo uidebunt.

fol. 83 *De Cantico :* Diligentes te, Domine. *Benedictiones :* Omnes (sancti, ajouté) serui. *Sono :* Alleluia. Celi enarrant. *Laudes :* Laudate Dominum in sanctis. *Conpleturia :* Ecce, Domine, nostrorum presulum memoriam facientes. *Benedictio :* Deus, qui Torquati et sociorum.

Ad Missam.

Lectio libri Ihesu : Laudemus uiros gloriosos...
fol. 84 et generationem. Amen. *Psallendum :* In omnem terram. *Clamor :* Celi enarrant gloriam Dei.

(Épître, sans titre) : Fratres, qui seminat in benedictionibus... per probationem ministerii huius. Cui est honor et gloria in secula seculorum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Amen dico uobis, quia quecumque alligaueritis... et ego ibi sum in medio eorum. *Laudes :* Alleluia. Gaudete iusti. *Sacrificium :* Regnum et potestas. II : Consurgens Micael.

Missa in diem sanctorum Torquati et sociorum eius : Diem hunc, dilectissimi fratres, etc. (Voy. plus haut, col. 314-317.)

Officivm in II° dominico.

fol. 87 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Laudauerunt. *Sono :* Hic est dies quem fecit Dominus. II : Constituite diem solemnem. III : Lapis, quem probauerunt. *Ant.* Catulus leonis Iude. *Alleluiaticum :* Lapidem quem reprobauerunt. *Ymnus :* Te centies. *Versus :* Hic est dies quem. *Psallendo :* Audiuimus uocem ex cornibus altaris.

Ad Matutinum. *Ant.* Ego dormiui. *Ant.* Quod Ihesus mortuus est peccato. (Ici manque un feuillet. Voy. le Cod. Tolet. 35.4, fol. 30.)

[**In Missa**]... *Lectio libri Apocalipsin Iohannis :* fol. 88
In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu et uidi. Ecce Agnus Dei stabat... et fontes aquarum. *Psallendum :* Surrexi et adhuc.

Lectio libri Hactuum Apostolorum : In diebus illis, ayt Petrus ad plebem : Viri Srahelite, quid miramini in hoc... ut deleantur peccata uestra.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum (*Lucam*) : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus, postquam resurrexit a mortuis, stetit in medio discipulorum suorum. Dixit : Pax uobis... et remissionem peccatorum omnes gentes. Amen. (En marge *Quere* Laudes. Surrexisti.) *Sono* (*Sacrificium*) : Audi Srahel, preceptum Domini. II : Mane consurge, de tabernaculo tuo. III : Leuite et aduena, pupilli et uidue. fol. 89 fol. 90

Missa : Offeramus, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 301-305.)

Officivm in sancti Filipi apostoli.

[**Ad Vesperum.**] Gloria et honore... *Sono :* Alleluia. Potens in terra. II : Gloria et diuitie. *Ant.* Sanctus iste quem elegisti. *Ant.* Iucunditatem fecisti. *Imnus :* Fulget coruscans. *Versus :* Dispersit et dedit pauperibus. *Conpleturia :* Adest, Domine, illius summe eclesie omnis toga fidelium. *Benedictio :* Altissimus Dominus, quem missum. fol. 93

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* Qui sequitur iustitiam. [*Oratio*] : Iuste Domine, qui semper uictor. *Ant.* Qui ambulat in iustitiis. [*Oratio*] : Deus eterne, qui iustis premia. *Ant.* Alleluia. Seruus tuus dilexit ea. [*Oratio*] : Vnigenite filius Dei altissimi... (Ici manque un feuillet ou deux. Voy. le Cod. Tolet. 35.4, fol. 51.) fol. 94

[In die sancte Crvcis.]

[**Ad Matutinum.**]... Iuste quidem Domine. *Psallendum :* Ihesum Nazarenum quem unxit. [*Oratio*] : Ihesum Nazarenum, qui a Iudeis. *Ant.* In nomine Domini omne genu. [*Oratio*] : Christe Dei filius, in cuius nomine per crucis misterium. *Ant.* Redemisti nos, Domine. [*Oratio*] : Redemtor noster et Domine, qui nos olim. *Ant.* Testis fidelis primo- fol. 95 fol. 96

genitus. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius, testis fidelis. *Resp.* Alleluia. Erit tamquam lignum. [*Oratio*] : Ihesu Deus noster, qui offensam ligno tue destruis crucis. — *De Cantico.* Saluabit michi bracium. *Benedictiones :* Supra sedem regni tui. *Sono :* Alle-
fol. 97 luia. Torcular calcaui. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Conpleturia :* Ineffabile satis est, Domine, misterium crucis tue.

Ad Missa. Tollite hostias et introite.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In illis diebus ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu in montem magnum et altum... et regnabunt in secula seculorum. *PSMO* (*Psalmo*, i. e. *Psallendo*) : Dominator regnabit a ligno.

Epistola Pauli Apostoli ad Filipenses : Fratres, hoc sentite in uobis... in gloria est Dei Patris. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, erat homo ex Fariseis nomine Nicodemus... ut saluetur mundus per ipsum. *Laudes :* Dominus regnauit. *Sacrificium :* Hec dicit Dominus qui erat.

Missa : Gloriemur in cruce, etc. (Voy. ci-dessus, col. 318-322.)

OFFICIVM IN III° DOMINICO.

fol. 103 [**Ad Vesperum**]. Laudauerunt. *Sono :* Alleluia. Ecce facta sunt. *Quere in V^a feria de Octauas.* (Voy. plus haut, fol. 33.) *Ant.* Gratias agimus tibi. *Imnus :* Te centies mille. *Quere* Conpleturia *in Dominico de Octauas.*

Ad Matutinum. Ego dormiui et soporatus. *Ant.* Gratias agimus Deo Patri. [*Oratio*] : Gratias tibi
fol. 104 agimus. *Ant.* Gratias Deo, qui dedit. [*Oratio*] : Quas tibi, Domine, gratias. *Ant.* Gratias tibi agimus. [*Oratio*] : Domine Deus noster, qui es et qui eras. *R...* *De Cantico :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus. *Sono :* Ego dormiui et quieui. *Laudes :* Laudate. *Imnus :* Psallat.

Ad Missa. Dicite in nationibus. II : Quoniam regnabit Dominus Deus. III : Hec est resurrectio prima. IIII : Ecce tabernaculum Dei.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi uidi angelum descendentem de celo amictum nube... et iurasset per uiuentem in secula seculorum. *Psallendum :* Surrexi et.

Lectio libri Hactuum Apostolorum : In illis diebus, uir autem quidam nomine Simon, qui ante erat in ciuitate Samarie... et babtizatus adherebat Philippo predicanti uerbum Dei.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus precepit discipulis suis ut ascenderent in nauiculam... et facta est tranquillitas magna. *Laudes :* Alleluia. fol. 106
Surrexi sicut. *Sacrificium :* Aspexi et uidi.

Missa : Hic est dies, quem fecit, etc. (Voy. ci-dessus, col. 305-310.)

OFFICIVM IN IIII° DOMINICO.

[**Ad Vesperum**]. *Vespertinum :* Laudauerunt. *Sono :* fol. 109
Alleluia. Postquam resurrexit Dominus. *Antiphona :* Audiui uocem magnam. *Ant.* Vidi, et audiui uoces. *Imnus :* Te centies mille. *Quere* Conpleturia *in Dominico de Octauas.*

Ad Matutinum. Ego dormiui. *Ant.* Venite, reuertamur. [*Oratio*] : Ecce uenimus ad te Dominum reuertentes. *Ant.* Beati qui ad cenam nuptiarum. [*Oratio*] : Concede nobis, Domine, per fidem resur- fol. 110
rectionis. *Ant.* Psallite Deo nostro. [*Oratio*] : Psallimus tibi, Domine, in uoce psalmi. *Resp.* Letamini celi quoniam. *De Cantico :* Alleluia. Cantemus. *Benedictiones :* Benedictus es. *Sono :* Ego dormiui. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Imnus :* Psallat.

Ad Missa. Hilaritate perfusa est omnis terra.

Quere Lectio *in s[ecundo] Dominico. Psallendo :* Dominus uirtutem populo suo dabit.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In diebus illis, factum est cum circuiret Petrus quasdam ciuitates et regiones, deuenit ad sanctos qui morabantur Litae (Lydae). — Ici manquent 2 feuillets.

[IN ASCENSIONE DOMINI.]

(Voy. col. 703, le Cod. Tolet. 35.4, fol. 56 et seq.)

[**Ad Matutinum**]... Prestolemur et iudicem. fol. 111
Ant. Gaudete, quia uici mundum. [*Oremus*] : Gaudemus, Domine, quia mundum uicisti. *Ant.* Ascendo ad Patrem meum. [*Oratio*] : Ihesu Dei filius Patris, qui te post uulnera crucis. *Ant.* Si abiero, Paraclitus. [*Oratio*] : Saluator Christe Domine Dei filius, qui consolationem. *Resp.* Edificauit Dominus in celum ascensum. [*Oratio*] : Deus, fol. 112
qui in celo ascensum tuum. — *De Cantico :* Tronus tuus Deus inextimabilis. *Benedictiones :* Supra sedem regni tui. *Sono :* Ascendit Deus in iubilatione. II : Regnabit Dominus super omnes gentes. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Imnus :*

Eterne rex altissime. *Versus :* Ascendit Deus in iubilatione. *Conpleturia :* Domine rex glorie, qui patefactis. *Benedictio :* Christe Dei filius, qui triumphali iubilo. *Psallendo :* Alleluia in celo et in terra.

Ad Missa. Visus est Dominus discipulis suis.

fol. 113 *Lectio libri Regum :* In temporibus illis, factum est cum leuare uellet Dominus Eliam... proni in
fol. 114 terra. Amen. *Psallendum :* Ascendit in altum Dominus.

Principium libri Actuum Apostolorum : Primum quidem sermonem feci... euntem in celum. Amen.

fol. 115 *Quere Euangelium in secundo Dominico.*

Laudes : Alleluia. Dextera Domini fecit uirtutem. *Sacrificium :* Locutus est Dominus discipulis suis. II : Audistis quia ego.

Missa : Placeat, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 322-329.)

fol. 120 In eodem die. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Sacrificate sacrificium uespertinum. *Sono :* Alleluia. Regna terre. *Quere retro in Ascensionis Domini. Ant.* Videntibus apostolis. *Ant.* Qui descendit ipse et qui ascendit. *Imnus :* Psallat. *Vers.* Ascendit Deus in iubilatione. *Conpleturia :* Christe Dei uirtus.
fol. 121 [*Benedictio*] : Ihesus Christus Dominus pacem, quam ad celos remeans.

VI^a Feria.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Exaltare, Domine. [*Oratio*] : Exaltare, Domine, in uirtute tua. *Ant.* In celis preparabitur ueritas tua. [*Oratio*] : Domine, cuius faciem misericordia precedit. *Ant.* Confirma super nos, Deus. [*Oratio*] : Confirma in nobis. *Resp.* Qui sedes super tronum. — *LXIII de Cantico :* Confirmatum est cor meum. (Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXVI, col. 879, où ce cantique porte aussi le num. LXIII.) — [*Psalm.*] *LVIII Mat.* (i. e. ad Matutinum) : Eripe me de inimicis. *Laudes :* Laudate Dominum in sanctis. *Imnus :* Psallat (voy. ci-dessus, col. 852). Post ut occasum (voy. fol. 65, et *Breuiarium gothicum*, col. 900). [*Conpleturia*] : Esto susceptor noster, Domine, et refugium. [*Benedictio*] : Mortis Christi admirabile sacramentum.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Sacrificate sacrificium. *Ant.* Quis ascendit in montem. *Ant.* Domine, quis habitabit in tabernaculo. *Imnus :* Psallat. Post. *Quere retro.* — *Conpleturia :* Christe Dei uirtus et sapientia.

Sabbato.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Sedes tua, Deus. [*Oratio*] : Virga equitatis uirga regni tui. *Ant.* Elegit nos hereditatem. [*Oratio*] : Deus summe et terribilis. *Ant.* Alleluia, alleluia, alleluia. [*Oratio*] : A solis ortu usque ad occasum. *Resp.* Exaltetur, Domine, manus tua. — *De Cantico LXV° :* In manu tua, Domine, uirtus. *Mat. LXXV :* Inluminans. (Voy. le *Breu. goth.*, col. 790). *Laudes :* Laudate Dominum. *Imnus :* Psallat. Post ut occasum. *Conpleturia :* Admirabilis Deus a montibus eternis. [*Benedictio*] : Deus conditor uester innouet.

Officium in dominico post Ascensionis Domini.

[**Ad Vesperum**]. *Vespertinum :* Dominus ascendit in celos et tonat. *Sono :* Qui extendit celum sicut pellem. *Ant.* Ecce Deus excelsus et magnus. *Ant.* Quis in nubibus equabitur Domino. *Imnus :* Sacrata Christi tempora. *Versus :* Exaltare Domine. *Conpleturia :* Christe Ihesu Dei filius, cui nullus. [*Benedictio*] : Ex alto uobis Dominus quem rogatis. *Psal-* fol. 123
lendo : Exaltate Dominum.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Dominus ascendit celos. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe fili Dei, qui super celos. *Ant.* Regnabit Dominus super omnes gentes. [*Oratio*] : Confitemur et credimus te. *Ant.* Deus exercituum. [*Oratio*] : Deus exercituum, Pater et Domine. *Resp.* Exaltare, fol. 124
Domine. — *De Cantico :* Filii Israhel ambulauerunt per siccum. *Benedictiones :* Supra sedem regni. *Sono :* Hic est dies quem fecit. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Imnus :* Te Deum laudamus. *Versus :* Exaltare super celos. *Conpleturia :* Virtus nostra Ihesu. [*Benedictio*] : Benedicat uos Dominus Ihesus Christus.

Ad Missa. *Ant.* Quis sicut Dominus Deus noster.

Lectio libri Apocalipsin Iohannis : In diebus illis, ego Iohannes seruus Ihesu Christi fui in spiritu : et ecce sedis Dei posita... erant et creata sunt. *Psallendum :* Deus noster in celo. fol. 125

Epistola Pauli Apostoli ad Effesios : Fratres, unicuique data est gratia... ut impleret omnia. Ipsi gloria in secula seculorum.

Lectio sancti Euangelii secundum Marcum : In illo tempore dixit Ihesus discipulis suis : Euntes in mundum uniuersum... sequentibus signis. *Laudes :* Alleluia. Firmetur manus tua. *Sacrificium :* Vidi in celo turbam.

fol. 126 *Missa :* Misterio resurrectionis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 329-331.)

fol. 127 In eodem die. **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Dominus ascendit. *Sono :* Alleluia. Tronus tuus Deus. *Ant.* Sedes tua Deus. *Imnus :* Psallat. Post ut occasum. (Voy. ci-dessus, fol. 121.) *Conpleturia :* Deus, cuius sedes manet. [*Benedictio*] : Benedicat uobis omnipotens Deus.

II[a] feria.

fol. 128 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Dominus ascendit. *Ant.* In templo Domini omnes dicent. *Ant.* Da Domine uirtutem. *Imnus :* Psallat. Post. *Quere retro.* *Conpleturia :* Deus cuius sedes.

Ad Matutinum. Gloria mea Deus. *Ant.* Elegit nos hereditatem suam. [*Oratio*] : Deus summe et terribilis. *Ant.* Suscepimus Deus. [*Oratio*] : Suscepimus Deus misericordiam. *Ant.* Alleluia, alleluia, alleluia. [*Oratio*] : Confirma, Deus, requirentes te. *Resp.* Splendor tuus, Domine. — *De Cantico LXXII°* : Domine Deus meus es tu. (Voy. *Breu. goth.*, col. 883.) *Mat.* Sit splendor Domini. (*Ibid.*, col. 801 et 882.) *Laudes :* Laudate Dominum. *Imnus :* Psallat. Post ut. (Voy. ci-dessus, fol. 121.) *Conpleturia :* Satia

fol. 129 nos, Domine, mane. [*Benedictio*] : Benedicat uos Dominus e celis.

Imnus per dies sabbatos de Resurrectione ad Vesperum : Te centies mille legionum angeli... uenturus est.

fol. 130 Sermo *de Cotidie :* Rogo uos[1].

1. Je donne ici, avec toutes ses irrégularités, le texte intégral de ce curieux sermon, qui rappelle par sa familiarité certaines homélies de saint Augustin. Cf. *Augustini opera*, t. V, col. 2276, édition Migne.

« *Sermo de Cotididie* (sic).

« Rogo uos et admoneo, fratres karissimi, quotiens ad eglesiam conueniti fucritis, nolite otiosis sermonibus secularis fabulis occupari : sed adsidue pectori uestro lectiones diuinas infigite et pro uestris peccatis Deum exorate. Nam, qui ad eclesiam uenit a se et dissimulat orare uel psallere, tollerabilior illi fuerit si non uenisset. Nam, qui lectiones diuinas in eclesiam nec ipse audit nec alios audire premittit, sine dubio pro tantis penas accipiet pro quantis peccandi materia subministrat. Set ego, fratres, omnibus dico : tam uiris quam feminis, tam reliosis (religiosis) quam laicis, tam in plebe positos quam in altario constitutos : Quiqumque aliquid cum amico suo desiderat loquere, postquam de eclesiam discesserit abundanter spacium conloquendi abeat. Nolite in domo uite mortem requirere. Nolite ibi uulnera facere, ubi medicamenta poteras suscipere. Nolite, fratres, nolite hec agere; sed magis scripturas diligenter aut quantum Dominus dederit pectori uestro influete. Clamemus, fratres karissimi, in eclesiam, ne postea sine causa clamemus in geena.

« Nos ergo, fratres, audiamus Dominum dicentem : Filii, qui dicitis in corde uestro : Non debuit Dominus ominem facere; et non dicitis quia Deus ominem sine [peccato] fecit et sine macula, et uos atraitis ad peccatum. Et dicitis in corde uestro : Non debuit Adam peccare, quando illum Dominus in paradisum posuit. O, fratres, quia ad illum dixit : Noli, Adam, de arbore illa comedere; et ille comedit et peccauit et postea in infernum quinque milia cc annos uabulauit. Adam cum primum manducauit de lignum, statim se cognouit per mulierem fuisse deceptum. O pietas tua, omnipotens Deus, quod recordatus es quid feceras. Tu enim fecisti eum et propterea ad infernum descendisti. Seductus est autem Adam de paradiso : sedebat in solitudine constrictos, inridebat illum serpens, sed regnum celestem quo ei promissum fuerat contra se abebat. Flebat Adam quia perdiderat paradisum, plorabat infelix, tremebat quod fecerat. Ille plorabat et Dominus propter eum ad infernum descendebat. Tremebat infernus, quia descendebat in eum Iudex eternus. Ibat Adam contristatus, quia dixerat ei Dominus : Adam, Adam, propter te et filios tuos ego in cruce pependi.

« Odite, fratres, et credite scripturas. Qui ergo dixi[t] ad eum de arbore illa non comederet, ipse uobis dicit : Nolite iurare, nolite periurare, nolite mentire, nolite maledicere, nolite malum cogitare, nolite falsum dicere, nolite fornicare, nolite iram tenere, nolite malum pro malo reddere. Die dominico obseruate, cum patres uestros fidem rectam tenete, iustitiam diligite, caritatem cum omnibus obseruate. Si enim Adam propter unius mandati transgressionem damnatum legimus; quid nobis futurum est, qui post innumera beneficia que accepimus aduc tamen in multis rebus Christi precepta contemnimus?

« Ideo, fratres karissimi, ut nobis tanta beneficia magis ad remedium quam ad iudicium proficere possint, totis uiribus cum Dei adiutorium studeamus custodire precium nostrum. Non enim auro et argento, set, sicut dicit Petrus apostolus, pretioso sanguine redemti, redemti sumus, tamquam agni inmaculati. Ipse Dominus noster licet nos redimere de potestate tenebrarum et de damnatum diaboli : et tamen aduc dum in seculo uiuimus contra uitia nostra pugnare iussit, ut perfecta uictoria non solum ad paradisum, set etiam ad regnum celorum nos cum gloria et magno triumfo perducat. Expectat enim nos cottididie Dominus contra diabolum pugnare et contendere. Expectat enim nos pugnantes et adiuuat laborantes, coronat uincentes.

« Set hoc debetis agnoscere, fratres karissimi, quia nos in oc mundo quasi in infernum positos esse. Supernum enim est paradisum ubi facti sumus. Infernus factus est hic mundus, in quo eiecti sumus. Alium in-

Incipivnt Letanias apostolicas

[**Ad Vesperum**]. *Vespertinum :* Dirigatur, Domine, oratio. *Ant.* Conuertimini et expectate Dominum. fol. 134

Ant. Conuertimini ad me. *Imnus :* Telluris. *Conpleturia :* Inquantibus (inchoantibus) nobis sacri ieiunii festibus. *Benedictio :* Redentes Domino laudis obsequium.

fernum inferius est, ubi peccatores perueniunt. Quum enim peccauimus, pius et misericors Dominus non nos in inferno inferiori damnauit, set in isto superiori ubi nunc sumus posuit : unde nobis reuertamus ad supernam patriam, ad principalem Christi gratiam liberatos esse possumus, hac per hoc si uoluerimus operibus bonis insistere ad supernam patriam merebimur. Ecce abitis in manus uestras aquam et ignem, uitam et mortem, bonum et malum : quod placuerit uobis, hoc donabit uobis. Ante uobis due uie sunt : id est lata que ducit ad mortem, angusta que ducit ad uitam. Illa enim lata breui tempore gaudentur, sed infinita illa sine ullo termino ad inferni supplicio peruenitur. Set qui hec pro Dei amore uoluerit obseruare post breue anguste uie, id est uie huius, sine amaritudinem peruenire ad eternam beatitudinem. Et ideo rogo uos, fratres, ut hoc non transitoria cogitetis; sed cum grandi timore considerantes, quantum possumus pro anima nostra laboremus. Si currimus pro carnem ut satiemus carnem, quem post paucos dies deuorati sunt in sepulcro, quanto magis nos debemus respicere animam quem Deo et angelis presentamus in celis.

« Considerate, fratres, qui litteras scitis. Set dicit : Ego litteras non noui. Et si non nouis, uel intellige quia semper audis bonus et non facis; et non audis malum et facis eum : similis diabolo, quia diabolos ab initio facit malum. Et qui sapiens est, intellegat et consideret semetipsum et de populo qui fuerunt ante nobis. Vbi sunt reges, ubi sunt potestates, uel ubi parentes? Vbi sunt illorum diuitia, ubi ornamentum, ubi diademata pretiosa, ubi onorem uanitatis, ubi luxurie uolumtatis, ubi expectacula furiosa uel turpia? Certe transierunt omnia tamquam umbra. O qualis pelagus obsorbuit eos? Et posteaquam penitentiam non agunt, aperuit suo ore geenne et deglutiuit eos, sicut glutiuit terra Datan et Abiron quando seduxit eos.

« Audite, fratres, quia profeta ipsum clamat quia per multas tribulationes oportet nos introire regnum celorum. Apostoli predicabant, euangelii locuntur, et non audiuntur. Christi euangelio in celo est, set in terra loqui non cessant. Nos non siamus surdi; nam illi semper clamat. Nos non siamus mortui; nam ille semper tonat. Audi, omo, uocem Domini dicentem : Qui diligit patrem, aut matrem, aut uxorem, aut filios, aut agros plus quam me, non est me dignus. Si uis tenere quod non habes, amor Christi sit in corde tuo. Dices enim : Domine, da mici uitam eternam. Audi ergo : Dimitte quod abes et accipe uitam eternam perpetuam. Times, omo, ne pecuniam tuam perdas, et non times ne temetipsum perdas. Dicit enim Dominus : Vade et uende omnia que abes et da pauperibus. Pone illa in celo, quia in celo non perdes : in terra inpediunt te. Quid ergo times, omo? Da pauperibus : non perdes ea, sed seruetur tibi in celo et abebis. Minora fac. Maiora sunt : Vende omnia que abes et da pauperibus et ueni sequere me. Minora sunt : Non omicidium facies, non falsum testimonium. Rapis aliena, iuras, periuras, quod lex uetat : non adulteres, non falsum dicas, non fureris, honora patrem tuum et matrem tuam, dilige proximum tuum tamquam teipsum. Si maiora nobis (nolis) facere, ista fac.

« Parce tibi et miserere tibi : eri fuisti fur, noli esse odie. Iam forte et odie fuisti : cras noli. Et ut Dominus dixit : Quid dificile est qui diuitias abent intrent in regnum celorum. Diuites, pauperes audite Dominum dicentem : Vbi fuerint duo uel tres congregati in nomine meo, ibi sum et ego in medio eorum. Set ubique (utique), inquiunt calumniosi, Dominus non debuit ominem facere ut peccaret. O stulti! qui occidunt et non considerant quia Deus constantiam (non statuam) facit lapideam aut ligneam, sed ominem perfectum condidit, ut considerent qui boni adpeterent et quid mali contenderent. Nam melius ominem culpe, quando qui ominem culpe iniuriem fecit.

« Nos, fratres, amemus Deum, quia ille donauit nobis quod oculos non uidit, nec auris audiuit quantum preparauit Dominus diligentibus se. Et si bona opera non fuerimus (fecerimus), aperto ore geenne suscipiet : ubi erit mors sine uita, tenebras sine lumine, amaritudine sine dulcedine, famis sine saturitate, nox si[ne] die, tristitia sine gaudio, incendio sine refrigerio, aflictio sine consolatione, ubi mors queritur et non inuenitur. Qui se in oc seculo paruissimo tempore de rapinis et iniquitatibus, deliciis et uoluntatibus satiauit, flammas inferni sine ullo termino sustinebit : cum in fine uite sue ad extremum uie sue luxuriando, inebriando, adulterando uel reliqua opera mala faciendo peruenerit mors. Si eis digna penitentia non subuenerit, aperiet se infernus : puteus solus ibi rugitur. Comodo enim ignis iste consummit [que]cumque recipit, ita illi qui susceperit semper cruciet et pena sua semper integra seruiet. Ecce quales sibi possessiones et quales diuitias conparant miseri peccatores et contemtores mandatorum Dei : qui de solius corporis luxuria cogitat, de anime sue salute non ocurrat (non curant).

« Audistis, fratres, quali tormenta uel quali pena suscipitur qui peccauerunt. Audite gaudia iustorum sine fine : id est luce sine tenebras, uita sine morte, dulcedine sine amaritudine, pace sine ullo termino, securitate sine fine, iuuentute sine senectute, sanitate sine egritudine, letitia sine ulla tristitia, ocium sine labore, securitate sine metu, patriam sine ullo exilio. Habebunt consortium angelorum, auidebunt (habitabunt) cum profetis, patriarcis, apostolis : gaudebunt inter milia uirginum, gaudebunt inter [in]finitas multitudines sacerdotum, monachorum, clericorum, penitentes, bonorum ac fidelium laicorum. Accipiunt et illut ineffabile bonorum quod oculos non uidit, nec oris audiuit, nec in cor ominis ascendit, quanta preparat Deus diligentibus se. Perducetur ad fontes aquarum uite, et absterget Deus omnem lacrimam ab oculis eorum. Et fugiet ab eis dolor et gemitus. Et uidebunt

IIII^a FERIA.

Ad Matutinum. Tu autem, Domine, susceptor. *Ant.* Orate, sacerdotes et plorate. *Oratio :* Orantes exposcimus in trono ploratu. *Ant.* Accingite uos, sacerdotes, cilicio. [*Oratio*] : Accinge nos, Domine, presidio tue uirtutis. *Ant.* Proclamemus ad Dominum. [*Oratio*] : Proclamemus ad te Dominum.
fol. 135 *Resp.* Derelinquat impius uias suas. — *De Cantico :* Domine miserere. *Ant.* In tuo, Deus, lumine. *Laudes :* In firmamento uirtutis eius. *Imnus :* Nox [et tenebre]. *Conpleturia :* Lux splendifica, Christe. *Benedictio :* Deus Pater glorie proroget in uobis.

Ad III. *Resp.* Isti sunt dies consolationis. *Oratio :* Isti sunt, Domine Deus, dies prouidi consolationis. *Ant.* Domus Srahel conuertimini. *Oratio :* Deus qui conuerti ad te domum Srahel, id est omnium in te credentium plebem. *Ant.* Conuertere Srahel. *Oratio :*
fol. 136 Deus, qui ad te conuerti omnem Ecclesiam. *Ant.* Conuertimini peccatores. *Preces :* Dicamus omnes : Miserere nobis, tu redemtor Ihesu Christe saluans mundum tua morte... inridetur.

Lectio Hosee prophete. Deo gratias. In diebus illis loquutus est Hose, dicens : Audite uerbum Domini, filii Srahel, quia iudicium... quasi agni in solitu-
fol. 137 dinem. *Imnus :* Benignitatis fons, Deus... nobis dato (5 strophes). *Conpleturia :* Deus, qui ora diei tertia Spiritus tui presentia.

fol. 138 **Ad VI.** *Resp.* Conuerte nos, Deus. *Oratio :* Conuerte nos, Deus, ad te. *Ant.* Conuerte nos ad te, Deus Saluator. *Oratio :* Conuerte nos ad te, Deus Saluator. *Ant.* Conuerte nos, Deus salutaris noster. *Oratio :* Conuerte nos ad te, Deus salutaris noster. *Ant.* Deus tu conuertens. *Preces :* Ad te pie clamamus, Deus. Superat nos pessimis flagellis... finis noster adest.

fol. 139 *Lectio libri Iohel prophete.* Hec dicit Dominus : Canite in Syon, sanctificate ieiunium... populo suo. Amen. *Imnus :* Benignitatis. *Conpleturia :* Deus Dei filius, qui sexta diei ora patibulo crucis. *Benedictio :* Redemtio Dei Patris omnipotentis uos eripiat.

etiam illum quod beatum [per] Ioannem euangelistam adnuntiatum est uel proximum, dicens : Filioli, nunc filii Dei sumus et nondum aparuit quod erimus. Scimus quoniam cum aparuerit similes ei erimus, quoniam uidimus sicut est. O quam grande gaudium tunc erit sanctorum, et quam magna letitia Dominum uidere, gaudere, cum Deo abitare, regnare in secula seculorum. Amen. »

Ad VIIII. [MISSA.] *Ant.* Miserere, Domine, miserere. *Ant.* Miserere, Deus omnium. *Ant.* Miserere, Domine, captiuis.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis locutus est Esayas, dicens : Querite Dominum dum inueniri... ad ignoscendum. *Psallendum :* Conuer- fol. 140
tere aliquantulum.

Epistola Pauli Apostoli ad Romanos (*Efesios*). Deo [gratias]. Fratres, renouamini spiritu mentis uestre... in diem redemtionis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem (*Matheum*) : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis dicens : Diligite inimicos uestros... reddet tibi. *Laudes :* Confite- fol. 141
mini Domino. *Sacrificium :* Sacrificium Deo.

Missa : Familie tue, quesumus Domine, etc. (Voy. ci-dessus, col. 553-555.)

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Exaudi nos, Deus fol. 142
saluator. *Ant.* Visita nos, Domine, in salute tua. *Imnus :* Celi Deus sancti[ssime]. *Conpleturia :* Vespertinam coram te, Deus, fundimus preces (sic). *Benedictio :* Claritas Christi luciflua.

[FERIA V^a.]

Ad Matutinum. Vocem meam ad Dominum. *Ant.* Respice tribulationem. *Ant.* Respice de celo, Domine. *Oratio :* Vide, clementissime Deus, tue ple- fol. 143
bis humilitatem. *Ant.* Respice de celo sancto tuo. [*Oratio*] : Respice super nos, Domine. *Resp.* Salus nostra in manu tua est. — *De Cantico :* Miserere, Domine, plebi tue. *Mat.* Emitte. (Voy. *Breu. goth.*, col. 878 et 767.) *Laudes :* In potentatibus. *Imnus :* Lux ecce surgit. *Conpleturia :* Emitte lucem tuam in redditu dierum. *Benedictio :* Lux ueritatis Dominus Ihesus Christus.

Ad III. *Responsus :* Consolare, Domine, omnes flentes. *Oratio :* Consolare, Domine, omnes merentes. *Ant.* Exurge, Domine, miserere nostri. *Oratio :* fol. 144
Exurge, Domine, miserere nobis. *Ant.* Custodi, Domine, animas nostras. *Oratio :* Custodi, Domine, animas nostras. *Ant.* Numquid in nostra iustitia. *Preces :* Exaudi, Domine, preces nostras.

Lectio libri Sophonie prophete : In diebus illis, uerbum quod factum est ad Zofoniam, etc., congregans... deputetur in eterno presidio (3 pages). *Benedictio :* Trinitas alma dimittat uobis uniuersa fol. 146
peccata.

Ad VI. *Resp.* Domine, qui uides uniuersa peccata nostra. *Oratio :* Domine, qui nostra uides uniuersa

peccata. *Ant.* Domine Deus, ne proycias nos. [*Oratio*] : Domine, ne nos a facie tua proycias. *Ant.* Miserere, Domine, Iherusalem et ciuitatibus Iuda. *Oratio :* Miserere, Domine, Iherusalem, huius uite
fol. 147 peregrinatione. *Ant.* Quiescat ira tua. *Preces :* Verus Dei filius Christe, exaudi populo.

Lectio Danielis prophete : In diebus illis, orauit Daniel Dominum, dicens : Obsecro... et super populum tuum. Amen (4 pages). *Conpletoria :* Christe Dei filius, qui olim sexte ore diei et mundum per crucis tue gloriam coruscati et Petri tui precibus
fol. 149 adfuisti, dum uas illut ostensum. *Benedictio :* Propter horum dierum reuerentia.

Ad VIIII. *Ant.* Exaudi de celo, Domine, et dimitte. *Ant.* Exaudi Domine, placare Domine. *Ant.* Exaudi nos, Domine, in die. *Imnus :* Benigni[tatis].

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Vsque ad uesperum. *Ant.* Veniat super nos. [*Oratio*] : Veniat, Domine, super nos. [*Benedictio*] : Domini nostri Ihesu Christi presentia inluminet.

VI^a FERIA.

Ad Matutinum. Exurge, Domine. *Ant.* Propitius esto peccatis nostris propter nomen tuum. [*Oratio*] : Propitius esto peccatis nostris. *Ant.* Propitius esto peccatis et sana. [*Oratio*] : Domine, sic esto propitius. *Ant.* Peccauimus tibi, Deus. *Oratio :* Pec-
fol. 150 cauimus tibi, Domine. *Resp.* Propitius esto peccatis nostris. — *De Cantico :* Ne nos dederis in obprobrium. *Mat.* Sit splendor. (Voy. *Breu. goth.*, col. 801 et 882). *Laudes :* In cimbalis benesonantibus. *Imnus :* Eterna celi gloria. *Conpleturia :* Admirabilis eterne. [*Benedictio*] : Splendore uos eterne lucis.

Ad III. *Resp.* Conuertere, Domine, luctum. [*Oratio*] : Restaura nos, Domine, spiritali letitia. *Ant.* Audi, Domine, preces nostras et cunctorum. [*Oratio*] : Audi, Domine, preces nostras et orationum. *Ant.* Audi, Domine, precem. [*Oratio*] : Audi, Domine, humilem populi tui precem. *Imnus :*
fol. 151 Benignitatis fons Deus. *Conpleturia :* Christe Dei filius, uirtus summa. [*Benedictio*] : Auctor gratiarum.

Ad VI. *Resp.* Consolabitur nos Dominus Deus. [*Oratio*] : Exposcimus te. *Ant.* Tu, Domine uirtutum, qui cum tranquillitate. *Ant.* Tu Dominus
fol. 152 Deus noster suauis ac mitis. [*Oratio*] : Domine, qui iustis et iniustis. *Ant.* Tu nobis es, Domine, refugium. *Preces :* Verbum Patris altissimi, Redemptor, peccantibus miserere. Elide nostrum facinus.

Lectio libri Ihesu : In diebus illis orauit Ihesus, dicens : Miserere Deus omnium et respice nos... conspector omnium seculorum. Amen (2 pages), *Imnus :* Benignitatis. *Conpleturia :* Sexte ore diei fol. 153
huius proactis officiis. *Benedictio :* Deus Pater glorie infundat in uobis.

Ad VIIII. [MISSA.] Ego sum Deus, ambulate coram me. *Ant.* Ego sum Deus et pactum meum tecum. *Ant.* Ego sum Deus et non est alius.

Lectio Esayae prophete : Hec dicit Dominus : fol. 154
Lauamini, mundi estote... bona terre comedetis, ait Dominus omnipotens. *Psallendum :* Propter gloriam nominis tui.

Epistola Pauli Apostoli ad Effesios : Fratres, omnis sermo malus... in odorem suauitatis. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Matheum : In illo tempore, etc., dixit : Misereor turbe, quia... extra paruulos et mulieres. *Laudes :* Alleluia. Memento fol. 155
nostri, Domine. *Sacrificium :* Si in preceptis meis ambulaueritis.

Missa : Promissum a Deo, etc. (Voy. ci-dessus, col. 331-334.)

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Vespere, mane. fol. 157
Sono : Doce nos, Domine, facere uoluntatem tuam. *Antif.* Miserebitur nostri Dominus. II : Quis sicut Dominus. *Imnus :* Plas[mator hominis Deus]. *Conpleturia :* Ecce, Christe Domine, ante creasti. *Benedictio :* Benedicat uos Paraclitus Spiritus.

(Ici manque un feuillet.)

[DIE SABBATO ANTE PENTECOSTEN.]

[**Ad Tertia.** MISSA.] (Voy. *Cod. Tolet.* 35.4, fol. 70.)

... *Ant.* Spiritus Domini super. [*Oratio*] : Domine fol. 158
Ihesu Christe, qui uerbum caro factum es. [*Ant.*] Emitte Spiritum tuum. [*Oratio*] : Reple nos, Domine, uirtute. *Resp.* Dabo uobis cor nouum.

Lectio Esaye prophete : In diebus illis locutus est Esaias, dicens : Spiritus Domini super me... agricole et uinitores, ayt Dominus omnipotens. *Psallendum :* Emitte Spiritum tuum, Domine.

Ad Corinteos I^a : Fratres, de spiritalibus nolo uos ignorare. Scitis quoniam cum gentes essetis... uno spiritu potati sumus. Per Ihesum Christum Dominum nostrum. Amen.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In fol. 159
illo tempore, etc. dicens : Si quis diligit me... sic facio. Amen. *Laudes :* Alleluia. Da nobis, Domine, letitiam. *Sacrificium :* Tollite hostias et introite. II : Offerte Domino gloriam.

[*Missa*] : Semper, dilectissimi fratres, etc. (Voy. ci-dessus, col. 334-337.)

OFFICIVM DE SANCTVM PENTECOSTEN.

fol. 161 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Laudauerunt. — Tu creasti Aquilonem. *Sono :* Effundam, dicit Dominus. *Antiphona :* Impleamur spiritu sanctorum.
fol. 162 *Ant.* Cum uenerit Paraclitus. *Ant.* Dominus Deus Spiritus Domini ibi libertas. *Imnus :* Beata no[bis gaudia]. *Versus :* Emitte Spiritum tuum. *Conpleturia :* Fiat super nos, Domine, manus tua. *Benedictio :* Spiritus Paraclitus, qui olim. *Psallendum :* Laudabo Deum meum.

Ad Matutinum. *Antif.* Super populum. *Ant.* In principio creauit Deus celum. [*Oratio*] : Deus Pater omnipotens, qui in principio. *Ant.* Verbo Domini celi firmati sunt. [*Oratio*] : Tuo, Domine, uerbo celi facti sunt. *Ant.* Spiritus qui a Patre meo. [*Oratio*] :
fol. 163 Spiritus sancte, qui a Patre Filioque procedis. *Resp.* Disciplina et sapienta. [*Oratio*] : Disciplinam et sapientiam doce nos. *Ant.* Dominus locutus est discipulis suis : Accipite Spiritum sanctum. [*Oratio*] : Deus, qui in uirtute Spiritus sancti. *Ant.* Accipite Spiritum sanctum. [*Oratio*] : Christe Dei filius, qui per Spiritum sanctum dimiti intra Ecclesiam peccata. *Ant.* Repleti sunt homines (omnes) Spiritu sancto. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui repleti Spiritu sancto. *Resp.* Adtende Israel.
fol. 164 [*Oratio*] : Adtendimus, Domine, et desiderantes audire. *Ant.* Omnium rerum creator. [*Oratio*] : Omnium rerum creator et Dominus. *Ant.* A te creata sunt Domine omnia. [*Oratio*] : Deus Spiritus sancte, a quo creata sunt uniuersa. *Ant.* Spiritum Paraclitum quem mittam uobis. [*Oratio*] : Spiritum Paraclitum desolatis, Christe Domine, cordibus mitte. *Resp.* Spiritus sanctus de celo descendit.
fol. 165 [*Oratio*] : Accede ad nos, Spiritus ueritatis. — *De Psalmo L°. Ant.* Spiritum sanctum tuum. [*Oratio*] : Redde nobis Domine letitiam. — *De Cantico :* Spiritus Domini dux sauctorum. *Benedictiones :* Omnes spiritus benedicite Domino. *Sono :* Si diligitis me. *Laudes :* Laudate Dominum de celis. *Imnus :* Sacrate ueni Spiritus. [*Versus*] : Emitte Spiritum. *Conpleturia :* Domine Ihesu Christe, effunde Spiritum. *Psallendum :* Spiritus bonus deducat.

Ad Missa. Dum complerentur dies Pentecostes.

fol. 166 *Lectio libri Iohel prophete.* Hec dicit Dominus : Noli timere, terra, exulta et letare... saluus erit. Amen. *Psallendum :* Redde mici letitiam. *Clamor :* Spiritus tuus bonus.

Lectio libri Actuum Apostolorum : In temporibus illis, cum complerentur dies Pentecostes... saluus erit.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Cum uenerit Paraclitus... et ego in ipsis. Amen. *Laudes :* Alleluia. fol. 167
Emitte, Domine, Spiritum. *Sacrificium :* Dum complerentur. fol. 168

[*Missa*] : Quanta possumus, etc. (Voy. ci-dessus, col. 337-344.)

Le manuscrit finit au folio 172, à ces mots du *Post Pridie :* «in qua caro fieret ». fol. 172

Le folio 173 a été ajouté. Il renferme cette fin d'une *Benedictio :* « manifestus apparuit. Amen. fol. 173
Vt eodem repleti et mare uel seculi transeatis inlesi, et eterno mereamini de munere consolari. Amen ».

FINIT. DEO GRATIAS.

Sur un feuillet ajouté, un copiste plus ancien avait transcrit les actes de sainte Julienne : « Passio sancta Iuliana, que passa fuit in ciuitate Nicomedia sub imperatore Maximiano... ». Finit à ces mots : « demandat aliis demonibus ».

Dans ce manuscrit beaucoup de lectures de la messe diffèrent de celles du *Liber Comicus*, v. g. semaine de Pâques, première semaine « post octauas Pasce », saint Torquatus, second et troisième Dimanches « post Octauas ». A signaler, un nombre considérable de formules inédites.

XIX

CODEX SILENSIS OCTAVVS

Aujourd'hui numéro additionnel 30.851
du musée Britannique.

[Psalmi, Cantica, Hymni, cum paucis officiis.]

Je dirai peu de chose sur ce manuscrit du XIe siècle, que M. Gilson a publié en 1905 pour le compte de la « Henry Bradshaw Society » : *The Mozarabic Psalter, edited by J. P. Gilson*, Londres, 1905, in-8° de IX-383 pages. A peu près tout cela nous était déjà connu, grâce à l'édition par Lorenzana du codex 35.1, des archives Capitulaires de Tolède, aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Madrid. Voy. *Patrologia latina*, t. LXXXVI, col. 739-940.

Les offices qui terminent le manuscrit (fol. 166-202) méritent pourtant d'être analysés. Je corrige les titres imprimés de quelques pièces liturgiques. — Nombreuses formules avec la notation musicale.

fol. 166 ORDO QVIETE ANTE LECTVLVM. Esto nobis Domine. *Deinde dicit uersum :* Saluos nos fac. *Laudes :* Alleluia. Dignare Domine. *Hymnus :* Tempus sopori congruum. Credo in Deum. Custodi nos Domine. Pater noster. Deus miserere, *nouem uicibus*. *Oratio :* Miserere nobis. *Post hec, data ab inuicem uenia, absoluit decanus et uadunt ad lectos et requiescunt.*

ORDO AD MEDIVM NOCTIS. Deus in adiutorium. Deus in adiutorium. Gloria. Deus in adiutorium. Sicut ceruus. Ecce quam bonum. Ecce nunc benedicite.

Epistola Pauli Apostoli ad Filippenses : Nostra conuersatio, fratres. *Laudes :* Alleluia, alleluia. Me-
fol. 167 dia nocte. *Versus :* Oleum recondite. *Ymnus :* Quotquot uolutis artubus. Credo in Deum. Fiat, Domine. Kirieleison, *tribus uicibus*. Deus miserere (5 fois). Tu sana infirmos, reuoca captiuos, collige dispersos, subueni oppressis, succurre defunctis. Deus [miserere]. *Oratio :* Misericordiarum tuarum.

ORDO PECVLIARIS VIGILIE. *Si tempus fuerit et nox adhuc fuerit prolixe, agere debebis hunc ordinem peculiarem cum uerso et tres canticis subter scriptis.* Surge, lauda in nocte. *Oratio :* Rex noster. — *Deinde recitabis VIIII psalmos qui sequuntur in ordine et alios tres canticos consonantes. Et dicebis hunc responsum : Resp.* Vigila, Domine. super oues gregis. *Versus :* Custodi nos. *De una Virgine : Resp.* Simile est regnum. *Versus :* Media nocte. *De Virginibus : Resp.* Acceperunt prudentes. *Versus :* Date nomini. *Resp.* Clamor factus est : Ecce sponsus. *Versus :* Oleum recondite. *De Sanctis : Resp.* Serui Domini benedicite.

In XLme Dominicis : Resp. Meditatus sum nocte.
fol. 168 *Versus :* Timor et. *Resp.* Vigilate et orate. *Versus :* Dominus Ihesus.

Pro dies Dominicis : Resp. Per diem clamaui. *Versus :* Media nocte. *Lectio libri Esaye prophete :* Hec dicit Dominus sanctus Israhel : Si reuertitimini... expectant eum...

Epistola Iacobi Apostoli ad XII tribus : Karissimi, subditi estote Deo... et exaltabit uos. — *Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia, alleluia. De profundis clamaui. II^a : Fiant aures.
fol. 169 *Alias :* Beati serui illi. *Imnus :* Surgentes ad te, Domine. [*Alius*] : Medium noctis tempus est.

Clamor : Media nocte. II^a : Funes peccatorum. III^a : Deprecatus sum. IIII^a : Clamaui a te. V^a : Qui cognoscis. VI^a : Tempus mici concede. Miserere mei, Deus, secundum magnam, *usque in locum ubi dixit* iniquitates meas dele. Miserere mei Deus. *Et repetit* Cor mundum *usque in finem, et dicit* super altare tuum uitulos. — Gloria. Miserere. — Oremus pium et misericordem Dominum, etc.

Conpleturia : Te deprecamur, Domine sancte. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui est splendor. *Alia :* Benedictionum tuarum. *Dominicale :* Domine Ihesu Christe, qui discipulos. *Be-* fol. 170
nedictio : Christe Deus noster, qui es auctor.

Deinde incipis has Miserationes canere :

Miserere, Domine, miserere nobis. Tibi soli peccauimus, indulge nobis rogamus. Miserere. — Lapsi sumus grauiter in peccatis magnis : ueniam precamur, Christe, parce nostris delictis. — Scelus flemus admissum, non reddas ut meremur : pater pie, dele noxa et errata relaxa. Kirie. — Penitentibus, reis, conuersis, religiosis, cor contritis et elisis, succurre rex celestis. Kirie. — Pauperibus, egenis, iterantibus, naufragis, lapsis, uiduis, pupillis, iam succurre rex celestis. Kirie. — Peregrinis, oppressis, dispersis et captiuis, uinctis, egris et defunctis, iam succur[re rex celestis]. — Quid est homo, Domine, ut in eo indigneris, aut genus corruptile, ut ita amariceris de ipso. Kirie. — Nemo de genitis est qui non impie gessit, nec de confidentibus qui tibi non deliquid. Kirie. — In hoc nuntiabitur bonitas tua, Deus, quum misertus fueris iniquitatibus nostris. Kirie. — Si peccauimus in te, tui sumus, Christe; expectantes, Domine, misericordiam tuam. Kirie.

Oratio : Miserere nobis, Domine, miserere nobis : et pupillis atque egenis, elisis seu peregrinis, lapsis ac mestis solamen adtribue clemens. Oppressos releua, dispersos congrega, captiuos reuoca, infirmos uisita, penitentibus reisque dele crimina, et uniuersis christianis congrua largire subsidia. Iterantibus et uinctis, seu fidelibus cunctis sospitatem animarum et corporum adcumula, innumerosa nostra dele scelera : et propter magnam misericordiam tuam defunctis omnibus fidelibus requiem sempiternam propitius dona.

ITEM ORDO AD NOCTVRNVM IN RESVRRECTIONE DOMINI. *A primo die Pasce usque ad Pentecosten uel omnibus diebus Dominicis extra Quadragesima, in hoc modo cum Antiphona et uersibus ac psalmis*

subter adnixis coniunctis, nocturnum initiabis ad uicem canonicorum psalmorum.

Ant. Reple, Deus, gaudio os nostrum, et linguam nostram exultatione. Reple Deus. Suluos nos fac, Deus noster, et congrega nos de nationibus. Vt confiteamur nomini sancto tuo et gloriemur in laude tua. Reple. Benedictus Dominus Deus Ishrael a seculo et usque in seculum. *Et dicit omnis populus :* Reple. Gloria. Reple. — Psalmus XLVI : Omnes gentes, *totum;* LXXXXVIII : Iubilate Deo, *totum;* CXVI, Laudate. Gloria et honor. Omnes gentes. Sicut erat. Iubilate. Laudate Dominum, omnes gentes, et conlaudate eum omnes populi.

fol. 171 *Oratio :* Reple Deus gaudio. *Alia :* Repletum est gaudio. *Alia :* Te laudant, Domine.

In diebus uero Dominicis seu festiuitatibus responsuria alleluiatica decantentur. Alio quoque tempore qui sequuntur in ordine. Cantici uero diebus Dominicis dicendi sunt hii de Euangelio. Hunc dicunt : Magnificat, Nunc dimittis, Benedictus Dominus. *In festiuitatibus uero aliis dicuntur consonantes, tam de Sanctis quam de uno Iusto siue de Virginibus. Et ita de Aduentu Domini et Quadragesima atque de Resurrectione Domini uel unde celebrantur dicant Canticos. — Et in cotidiano ita fiet. Per unaqueque missa tres psalmi recitentur, quorum fuerit repetita loca, et responsuria subter notata.*

ITEM RESPONSVRIA DE NOCTVRNIS DOMINICALES. *Resp.* Alleluia. Deduc me. *Versus :* Legem pone. *Resp.* Ne memor. *Resp.* Alleluia. Misericordia. *Resp.* Alleluia. Vide. *Resp.* Congrega. *Resp.* Omnibus. *Resp.* Benedictus. *Resp.* Alleluia. In omni loco. *Resp.* Misericordiam. *Resp.* Alleluia. Iudica. *Resp.* Adiuua Domine. *Resp.* Funes peccatorum. *Resp.* Letor ego. *Resp.* Auxilium meum. *Resp.* Repleatur.

fol. 172 ITEM DOMINICALES QVADRAGESIME. *Resp.* Suspiro ego. *Resp.* Scio Domine. *Resp.* Si appenderentur peccata. *Resp.* Que est enim, Domine. *Resp.* Quis mici det. *Resp.* Ecce ego.

Lectio libri Iheremie prophete : Hec dicit Dominus : Consurge.

*Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I*ᵃ *:* Fratres uigilate et orate... uobiscum. *Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia, alleluia. Labia mea.

DE QVADRAGESIMA. Laus tibi, laus tibi, Domine rex eterne glorie. Viuit anima mea, Deus, et laudabit te. Rex. Et iudicia tua adiuuabunt me. Rex. — *Ymnus :* Primo dierum omnium. *Benedictiones :*
fol. 173 Benedictus es, Domine Deus. — *Clamor :* Clamor noster. (Voy. *Moz. Psalter*, p. 311; lire *Clamor* au lieu de *Completorium*.) — Oremus, ut nobis spiritalis gracie. *Conpleturia :* Domine Ihesu. *Benedictio :* Dominus Ihesus. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* Miserere nobis.

ORDO AD CELEBRANDVM NOCTVRNVM. Venite adore- fol. 174
mus et procidamus ante Deum. *Versus :* Domine, labia mea.

Oratio : Miserator Domine. *Alia :* Deus Dei filius Ihesu Christe.

ORDO AD NOCTVRNOS INFRA EBDOMADA.

IIᵃ FERIA. *Resp.* In lege Domini. *Resp.* Adprehendite. *Resp.* Tu Domine. *Resp.* Miserere mei. — *Ymnus :* Tu Trinitatis unitas. *Conpleturia :* Noctis huius. *Benedictio :* Lux ueritatis. [*Miserationes*] : fol. 175
Deus miserere. *Oratio :* Miserere quesumus.

IIIᵃ FERIA : *Resp.* Intellege. *Resp.* Infirmus sum. *Resp.* Confitebor. *Resp.* Quam admirabile. — *Ymnus :* Summe Deus clementie. *Conpleturia :* Deus, qui nocturnis horis. *Benedictio :* Domine Ihesu. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* Miserere nobis. (Voy. col. 926.)

IIIIᵃ FERIA : *Resp.* Mirifica. *Resp.* Non timebo. fol. 176
Resp. Benedicam. *Resp.* Adiutor. — *Ymnus :* Tu rex redemtor omnium. *Conpleturia :* Splendor indeficiens. *Benedictio :* Deus spei. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* Miseriis afflicti.

Vᵃ FERIA : *Resp.* Cor mundum. *Resp.* Benigne fac. *Resp.* In te confidit. *Resp.* Spes nostra. — *Ymnus :* Somno refectis artubus. *Conpleturia :* Deus, qui fol. 177
nocturni temporis. *Benedictio :* Benedic Domine. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* Miserere nobis.

VIᵃ FERIA : *Resp.* Miserere nobis. *Resp.* De die in die. *Resp.* Exaudi me. *Resp.* Ad adiuuandum. — *Ymnus :* Consors paterni luminis. *Conpleturia :* Saluator noster. *Benedictio :* Custodiat uos. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* miserere nobis.

SABBATO : *Resp.* Domine Deus uirtutum. *Resp.* Qui respicis in terram. *Resp.* Viuit anima. *Resp.* Adiutorium. — *Ymnus :* Rerum creator obtime. fol. 178
Conpleturia : Surgentibus. *Benedictio :* Orationem uestram. [*Miserationes*] : Deus miserere. *Oratio :* Miseriis.

ORDO POST NOCTVRNOS.

His expletis XII psalmis, ante Matutinum. In matutinis. *Deinde psalmi qui sequuntur in ordine. Deinde, Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia. Beati

inmaculati in uia. — *Ymnus :* Noctis tempus iam
fol. 179 preterit. *Alius :* Gallo canente uenimus. *Versus :* Memor fui in nocte. Kirieleison, *tribus* [*uicibus*]. Pater. *Oratio :* Miserere nobis. *Alia :* Miserere nobis.

ORDO DE EBDOMADARIVS QVOQVINE IN MONASTERIO. (Voy. *Mozarabic Psalter*, p. 323.)

fol. 180 ITEM PRO LECTORE. (*Ibid.*, p. 324.)

ORATIO DE SVSCEPTIONE REGIS : Rex regum, etc. (*Ibid.*, et *Liber Ordinum*, col. 155.)

ORATIO QVANDO FRATRES VADVNT IN ITINERE.

Sempiterni filius Patris, qui apostolis. (*Mozarabic Psalter*, p. 325.)

ITEM DE ADVENTV ET SVSCEPTIONE FRATRVM.

Resp. Benedictus Dominus. *Oratio :* Immensas tibi. (*Ibid.*)

fol. 181 ORATIO DE CELLARIO MONASTERII, *uel qualiter obsequium ingressus fuerit.*

Tuam, clementissime Pater. *Item de exeunti :* Domine Ihesu Christe. (*Ibid.*, p. 326.)

ITEM VERSI PRO PEDES LAVANDOS.

Resp. Diligamus nos inuicem. *Resp.* In diebus illis, mulier que erat. [*Resp.*] : Quod Fariseus.

INCIPIT ORDO DE SANCTIS.

fol. 182 **Ad Vesperum.** *Vespertinum :* Lux orta est. *Versus :* Letentur. *Sono :* Gaudete. *Ant.* Dabo sanctis. *Alleluiaticum :* Dabo uos. *Ymnus :* Rex gloriose martirum. *Conpleturia :* Christe, rex sanctorum. *Benedictio :* Patrociniis sanctorum.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio :* Domini est salus. *Oratio :* Tu es Domine salus. *Ant.* Venite ad me. *Oratio :* Deus, qui tuorum. *Alleluiaticum :* Venite benedicti. *Oratio :* Deus, sub cuius altare. *Resp.* Venite. *De psalmo L°. Ant.* Da nobis. — *De Cantico. Ant.* Diligentes te. *Versus :* Qui sponte. *Benedictiones :* Benedicti sunt. *Versus :* Benedictus es. *Sono :* Quis Deus magnus. II : Honorificus. *Ymnus :* Sanctorum meritis. *Conpleturia :* Caritas inclita. *Benedictio :* Benedicat uos.

ITEM OFFICIVM DE SANCTIS.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Exortum est. *Versus :* Beata gens. *Sono :* Iustorum anime. *Ant.* Iusti epulentur. *Alleluiaticum :* Iusti iucundentur, alleluia. *Conpleturia :* Dominice passionis. *Benedictio :* Humilitatem.

Ad Matutinum. *Ant.* Super populum. *Ant.* Exultabunt. [*Oratio*] : Deus exultatio et palma sanctorum exaudi. *Ant.* Letamini. *Oratio :* Exultent sancti. *Alleluiaticum :* Exultate. *Oratio :* Exultatio fol. 184
sanctorum. *Resp.* Exultabunt. *De psalmo L°* : Edificentur. — *De Cantico :* Letitia. *Benedictiones :* Sancti et humiles. *Sono :* Via iustorum. *Conpleturia :* Deus fundator castitatis. *Benedictio :* Benedicat uobis.

OFFICIVM VNIVS IVSTI.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Gloria et honore. *Sono :* Benedicat. II : Qui coronat. *Alleluiaticum :* In memoria. *Ymnus :* Martir Dei qui unicum. *Conpleturia :* Christe rex. *Benedictio :* Benedicat uos fol. 185
rex eternus.

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* In capite iusti. [*Oratio*] : Tribue, omnipotens. *Ant.* Iustus si morte. *Oratio :* Deus, qui ambulantibus. *Alleluiaticum :* Iustus ut palma. *Oratio :* Deus, qui beatissimum. *Resp.* De ore iusti. *De psalmo L°* : Libera me. *Benedictiones :* Benedictio Domini. *Versus :* Benedictus es. *Sono :* Exaudisti me. *Conpleturia :* Deus, qui confiteri. *Benedictio :* Postulationes uestras.

OFFICIVM VNIVS CONFESSORIS.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* Confessio et. *Sono :* fol. 186
Deus meus es tu. *Ant.* Confitebor. *Alleluiaticum :* Confitebor Domino. *Ymnus :* Summe confessor sacer. *Conpleturia :* Christe rex seclorum. *Benedictio :* Omnipotens Deus.

Ad Matutinum. *Ant.* Gloria mea. *Ant.* Iucundus homo. *Oratio* Iucundus satis. *Ant.* Dispersit dedit. *Oratio :* Illius Domine. *Alleluiaticum :* Tota die iustus miseretur. *Oratio :* Tota die, Domine. *Resp.* Iunior fui. *De psalmo L°* : Laudabit lingua. — *De Cantico :* Danti mici.

OFFICIVM DE VIRGINIBVS.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* In noctibus. *Sono :* fol. 187
Alleluia. Iustitia plena est. *Ant.* Vt columbe mansuete. *Alleluiaticum :* Exaltate sunt. *Ymnus :* Ihesu corona uirginum. *Conpleturia :* Christe rex uirtutum. *Benedictio :* Christus Dominus, qui uirgines.

Ad Matutinum. Super populum. [*Ant.*] Offerentur. *Oratio :* Admirabilis Christe. *Ant.* Adorabunt te. *Oratio :* In honore tuo, Domine. *Alleluiaticum :* Alleluia. Exultauerunt. *Oratio :* Deus, in cuius. *Resp.* Acceperunt prudentes. *De psalmo L°* : Edi-

ficentur. — *De Cantico* : In canticis labiorum. *Benedictio* : Benedicite Domino. *Versus* : Benedictus es. *Sono* : Alleluia. Iustitia.

OFFICIVM DE VNA VIRGINE.

fol. 188 **Ad Vesperum**. *Vespertinum* : Dominus illuminatio. *Sono* : Alleluia. Ingredere tu. *Ant*. Sicut uitta coccinea. *Alleluiaticum* : Speciem et pulcritudinem tuam. *Ymnus* : Virginis proles. *Conpleturia* : Domine, qui non spernis. *Benedictio* : Dominus Ihesus.

Ad Matutinum. Glorie mea. *Ant*. Virgo sapiens. *Oratio* : Domine Ihesu. *Ant*. Grandis pulcritudo. *Oratio* : Domine Ihesu Christe qui. *Alleluiaticum* : Induta es uestimentis. *Oratio* : Domine Ihesu Christe, qui carnis. *Resp*. Virgo Israhel. *De psalmo L°* : Libera me. — *De Cantico* : Gaudens gaudebo. *Benedictiones* : Liberauit me. *Versus* : Benedictus es. *Sono* : Alleluia. Ingredere.

OFFICIVM DE INFIRMIS.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Exaudi nos. *Sono* :
fol. 189 Sana, Domine, omnes. II : Redime. *Ant*. Orate. *Alleluiaticum* : Saluos nos faciat. *Ant*. Saluator noster. *Alleluiaticum* : Salua nos, Domine Deus. *Ymnus* : Christe celestis. *Versus* : Ostende nobis, Domine. *Conpleturia* : Domine, qui miseris. *Benedictio* : Benedicat uobis.

Ad Matutinum. *Ant*. Exurge, Domine. *Ant*. Saluum fac. *Oratio* : Pietatem tuam. *Ant*. Saluos nos faciat. *Oratio* : Deus fortitudinis. *Alleluiaticum* :
fol. 190 Sana, Domine. *Oratio* : Sana, Domine. *Resp*. Sana nos. *Resp*. Virtus nostra. *Resp*. Esto nobis. *De psalmo L°* : Auerte faciem. — *De Cantico* : Domine, miserere nostri. *Benedictiones* : Omnia opera. *Versus* : Benedictus es. *Sono* : Sana, Domine. *Conpleturia* : Deus medicine salutaris inuentor. *Benedictio* : Propitietur Dominus.

ITEM OFFICIVM DE INFIRMIS.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Exaudi nos. *Sono* : Sana, Domine. *Ant* : Salua plebem tuam. *Alleluiaticum* : Saluos nos fac. *Conpleturia* : Te inuocamus. *Benedictio* : Salutare tuum.

fol. 191 **Ad Matutinum**. Exurge, Domine. *Ant*. Propitius esto. *Oratio* : Domine Deus salutis. *Ant*. Propitius esto. *Oratio* : Deus, qui per unicum. *Alleluiaticum* : Mitte uerbum tuum. *Oratio* : Deus, qui infirmitates. *Resp*. Propitius esto. *De psalmo L°* : Auerte faciem. — *De Cantico* : Letare, iuuenis. *Benedictiones* : Omnia opera. *Sono* : Sana, Domine. — *Conpleturia* : Exaudi nos. *Benedictio* : Christus Dominus, qui est.

OFFICIVM DE VNO INFIRMO.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Signatum est. II : fol. 192
Ecce ipsi dicunt. *Ant*. Domine, ne in ira. *Alleluiaticum* : Miserere mei, Domine, alleluia. *Conpleturia* : Confirma. *Benedictio* : Gratia eum diuina.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio*. *Ant*. Non timebo millia. *Oratio* : Collecta millia. *Ant*. Sana, Domine. *Oratio* : Fer opem, Domine. *Ant*. Laboraui in gemitu. *Oratio* : Te, Ihesu Domine. *Alleluiaticum* : Mitte uerbum tuum. *Oratio* : Sana animam eius. *Resp*. Domine, ne in ira. *De psalmo L°* : Cor contritum. — *De Cantico* : Conuersus est. *Versus* : Confitebor tibi. *Benedictiones* : Omnia opera. *Sono* : Sana me Domine. *Conpleturia* : Salua eum, Domine. *Benedictio* : Propitietur Dominus.

OFFICIVM DEFVNCTORVM SACERDOTVM.

Ad Vesperum. *Vespertinum* : Eripe, Domine. fol. 193
Sono : Redime, Domine. II : Custodi, Domine. *Ant*. Laudemus uiros gloriosos. [*Alleluiaticum*] : Lex ueritatis. *Ymnus* : Deus igne fons animarum. *Versus* : Conuertere, Domine. *Conpleturia* : Memores huius uite. *Benedictio* : Christus Dominus.

Ad Matutinum. *De psalmo tertio* : Super populum. *Ant*. Dabit uobis Dominus. *Oratio* : Deus Domine uiuentium. *Ant*. Orietur in tenebris. *Oratio* : Obsecramus clementiam tuam. *Alleluiaticum* : Ossa uestra. *Oratio* : Clementissime Domine. *Resp*. Qui
non aduersi sunt. *De psalmo L°* : Ne proicias me. fol. 194
— *De Cantico* : Letitia sempiterna. *Benedictiones* : Sancti et humiles. *Sono* : Redime, Domine, animas. *Conpleturia* : Rogamus sanctam. *Benedictio* : Christus Dominus, qui morte.

[ITEM OFFICIVM DE DEFVNCTIS.]

[**Ad Vesperum**]. *Vespertinum* : Inlumina, Domine. *Sono* : Redime. *Ant*. Ne conperdas nos. *Alleluiaticum* : Alleluia. Fac cum seruis. *Ymnus* : Rex Christe mundi creator. *Versus* : Conuertere, Domine. *Conpleturia* : Precamur inmensam. *Benedictio* : Christus Dominus.

Ad Matutinum. Super populum tuum. *Antiphona* : Magna, Domine. *Oratio* : Petimus, Domine. *Ant*. Ne conperdas nos, Domine. *Oratio* : Ne conperdas,

fol. 195 Domine. *Alleluiaticum :* Alleluia. Libera nos. *Oratio :* Omnipotens sempiterne. *Resp.* Ne tradas. *Resp.* Memento nostri. *Conpleturia :* Deus, apud quem mortuorum. Pater. *Benedictio :* Preces uestras.

[Item officivm de Defvnctis.]

[**Ad Vesperum.**] *Vespertinum :* Eripe, Domine. *Sono :* Redime, Domine. *Ant.* Ego sum resurrectio. *Alleluiaticum :* Veniet hora. *Conpleturia :* Tue, Domine, postulamus. *Benedictio :* Summus et excelsus.

fol. 196 **Ad Matutinum.** *Ant.* Memento, Domine. *Oratio :* Deus, qui mortificas. *Ant.* Memento, Domine. *Oratio :* Deus, qui humanarum. *Alleluiaticum :* Tu es portio nostra. *Oratio :* Te inuocamus. *Resp.* Memento congregationis. *Conpleturia :* Te inuocamus. *Benedictio :* Summus et excelsus.

(Suivent six autres offices *de Defunctis* et *de uno*
fol. 197 *Defuncto.* Voy. *Mozarabic Psalter*, p. 354-361.)

Officivm de primo Dominico de Cotidiano.

fol. 200 [**Ad Vesperum.**] *Vespertinum :* Sacrificate. *Sono :* Verba mea. II : Intellege clamorem. *Ant.* Omnipotens Deus omnia. *Alleluiaticum :* Fundauit terram. *Ymnus.* Inuentor rutilis. *Versus :* Qui fecit lumi-
fol. 201 naria. *Conpleturia :* Redemtor noster. *Benedictio :* Tribuat uobis.

Ad Matutinum. *Ymnus :* Eterne rerum conditor. *Oratio :* Eterne rerum. *Alia :* Post gallorum.

Antiphone concordes de psalmo III° et L° ac LVI°, *de quo supra.*

Ant. Multi dicunt. *Ant.* Laua me. *Ant.* Exaltare. *Oratio :* Domine gloria nostra. *Ant.* Meum est consilium. *Oratio :* Cum sanctis angelis. *Ant.* Ego diligentes. *Oratio :* Domine Ihesu Christe. *Alle-*
fol. 202 *luiaticum :* Custodite mandata. *Oratio :* Te laudat. *Resp.* Audi, popule. — *De Cantico :* Adiutor. *Versus :* Cantemus. *Benedictiones :* Benedictum nomen. *Sono :* Alleluia. Paratum cor meum. *Conpleturia :* Dies Dominicus, fratres karissimi. *Benedictio :* Respiciat ad uos.

Officivm in secvndo Dominico.

Ad Vesperum. *Vespertinum :* In noctibus. *Sono :* Custodi me. *Ant.* Date Domino. *Alleluiaticum :* Exaltate Dominum. *Ymnus :* Christe lux mundi. *Conpleturia :* Noctem, Domine. *Benedictio :* Benedicat uobis.

Ad Matutinum. *Ant.* Salus tua.

(Ici finit le manuscrit.)

XX

CODEX SILENSIS NONVS

Aujourd'hui numéro additionnel 30.852 *du musée Britannique.*

[**Orationes sanctae.**]

Ce manuscrit est un des plus anciens de la bibliothèque de Silos et remonte probablement au IXe siècle. Toutefois le texte des « Orationes » qu'il renferme est loin de valoir en qualité celui du « Libellus orationum » de la bibliothèque capitulaire de Vérone, publié en 1741 par Bianchini (*Thomasii opera,* t. I, seul paru, p. 1-136). Si le Rév. W. C. Bishop se décide enfin, comme il faut l'espérer, à publier une autre édition du « Libellus », je n'ai pas besoin de lui conseiller de faire du texte de Vérone la base de son travail. Complété par l'exemplaire de Londres et les autres manuscrits mozarabes que j'analyse ici, la nouvelle édition pourrait être considérée comme définitive.

Le numéro 30.852 du British Museum est un volume in-4° en parchemin de 115 feuillets, mesurant 0,320 millimètres sur 0,230. Les cahiers sont formés de 4 folios à 2 colonnes. Je me contente de relever ici le titre des offices liturgiques, les rubriques et quelques rares « initia » des formules. J'ai déjà publié plusieurs de ces formules dans le *Liber Ordinum*, col. 203-222.

(Les feuillets renfermant les deux premiers dimanches de l'Avent font défaut.)

... *Con*[*pleturia*] ad **Matutinum** : Aduentus tui, fol. 1
Domine, gloriam. (Voy. le *Libellus Orationum*, p. 3, et le *Breu. goth.*, col. 83.)

Alia ad **Matutinum** *pro III° Dominico :* Te Deum regem. (*Libellus,* p. 14.)

Alia : Mortifica. (*Ibid.*, et *Breu.*, col. 91.)

... *Incipiunt orationes de diem sancte Leocadie :* fol. 2
Domine Ihesu Christe, qui es sponsus uirginum. (Quatorze oraisons.)

Sancte Eulalie. fol. 6

De IIII° Dominico pro Aduentu Domini : Do- fol. 9
mine, cuius regnum est potentia...

In diem sancte Marie : Virgo Christi genetrix... fol. 11

fol. 15 *In Translatione sancti Saturnini :* Christe, qui
humani conseruator. (Le cahier qui renferme les
fol. 16 folios 15-18 n'est pas à sa place : il doit être mis à
la fin du manuscrit.)

fol. 18 *In diem sancti Martini. Conpleturia ad Vesperum...*

Incipiunt orationes de Sanctis. Conpleturia :
fol. 19 Eterne omnipotens Deus, a quo.

fol. 22 (Noël. Le titre manque.)

In diem sancti Stefani. Oratio : Domine, cui
fol. 25 Ecclesia.

In diem sancte Columbe : Deus, qui beatissimam
fol. 26 Columbam columbarum simplicitate.

fol. 29 *Orationes de Circumcisione.*

fol. 34 *De Apparitione :* **A.** et **Ω.**

fol. 36 *In Allisione Infantum.*

fol. 41 *In diem sancti Fructuosi.*

fol. 46 *In diem sancti Vincenti :* Adest, Domine.

Orationes in diem sancti Petri, hoc est in Catedra.

fol. 48 *Orationes de Traditione Domini :* Christe Dei Patris ineffabile Verbum.

fol. 57 *Orationes de Lazaro :* Christe Deus noster, qui pro nobis omnibus.

fol. 64 *Orationes de Ramos Palmarum :* Domine Ihesu Christe, qui ante.

Oratio de Ramos benedicendos : Domine Deus Pater omnipotens qui ueteris.

fol. 68 *De IIª feria ad Vesperum :* Ne obdures, Domine, aurem tuam.

fol. 74 *Conpleturia quando Cena Domini ingreditur :* Propinqua passionis.

fol. 75 *In Cena Domini.*

fol. 77 *Orationes pro Indulgentias explicitas :* Maiestati tue.

fol. 78 *Oratio super Penitentes :* Exaudi, Domine, supplicum preces.

Oratio ante benedictionem lucerne in sacrario : Cuncti.

fol. 79 *Oratio Cerei in sacrario* : Offerimus.

Oratio post lumen leuatum : Prima.

fol. 80 *Oratio que post benedictionem lucerne ante altare dicitur :* Deus.

Oratio que post benedictionem cerei ante altare dicitur : Expectati.

Orationes que per singulas lectiones in uigilia Pasce dicuntur : Iª oratio : Anniuersaria.

fol. 83 *Oratio de Resurrectione Domini post* Gloria in excelsis Deo : Domine Ihesu Christe, qui post adspersionem.

Oratio uel Benedictio de die sancte Engratie, tam ad Vesperum quam ad Matutinum : Domine Ihesu Christe, qui pro nobis impiis.

Hec Conpleturia in Pascha ad Matutinum et fol. 84
usque in Ascensione Domini per omnes dies Dominicos ad Matutinum dicenda est, excepto in octaua Pasche aud ispecialiter su... : Christe Dei filius qui... ad gloriam.

Conpleturia ad Vesperum. — Hac Conpleturia fol. 85
[dicitur] in Pasca ad Vesperum die Dominica et per omnes dies Dominicos usque ad Ascensionem Domini : Deus, cuius unum hunc ex omnibus duximus diem.

Orationes de Resurrectione Domini, iuxta quod fol. 90
antifonas in ordine posite sunt, que ad Matutinum usque in Ascensionem Domini dicende sunt et explicande : Christe Dei filius, qui moriente.

Orationes de Resurrectione Domini, in Iº Dominico post Octauas, ad Matutinum de antifonas : Omnipotens Deus Pater, qui nos.

(Au verso, une page en cursive wisigothique d'apparence archaïque, mais qui date du xiᵉ siècle. C'est une charte ou plutôt un formulaire de charte. Une seconde pièce du même genre se lit au folio suivant.)

Oratio in IIIº Dominico post Octauas. fol. 98

Oratio in IIIIº Dominico post Octauas : Ecce uenimus ad te. fol. 99

In die sancti Torquati.

In die Ascensionis Domini. fol. 105

In die sancta Pentecosten. fol. 109

In sancti Adriani. fol. 112

Sancti Iohannis. fol. 114

(Finis.)

Le folio 40 de ce manuscrit a été reproduit en fac-similé dans *Catalogue of ancient manuscripts in the British Museum,* Londres, 1884, tab. 37.

XXI

CODEX SILENSIS DECIMVS

Aujourd'hui numéro additionnel **30.853** *du musée Britannique.*

[**Homiliae.**]

Ce manuscrit in-4°, d'une belle écriture wisigothique de la fin du xiᵉ siècle, est formé de 324 feuillets, dont les 308 premiers renferment des *Sermones* et les 16 derniers un *Penitentiale criminum.* La première partie a été l'objet d'une étude de Dom G. Morin dans son édition du *Liber Comicus* de Silos, pag. 407-425. Je me contente de rele-

ver ici les titres, qui ont un intérêt liturgique de premier ordre.

. . . .

fol. 4 In quarto Dominico de Aduentum Domini.
fol. 6 In quinto Dominico de Aduentu Domini.
fol. 8 De diem sancte Eolaliae.
fol. 10 De uirginitate sancte Marie.
fol. 15 De diem sancte Marie.
fol. 17 De Natiuitate Domini.
fol. 19 In diem sancti Stefani.
fol. 21 In natale apostolorum Iacobi et Iohannis.
fol. 24 In diem Circumcisionis Domini.
fol. 28 In diem Apparitionis Domini.
fol. 29 In diem sancti Vincenti.
fol. 30 In Catedra sancti Petri.
fol. 33 De Dominico ante initium Quadragesime.
fol. 36 De Carnes tollendas.
fol. 37 De Quadragesima. — Duo alii sermones de eadem.
fol. 40 De I° Dominico Quadragesime.
fol. 44 De II° Dominico Quadragesime et de Ceco nato.
fol. 47 In Vicesima.
fol. 50 De Lazaro.
fol. 55 De Effetatione (in Dominica Palmarum).
fol. 57 In Ramos Palmarum ad Missam.
fol. 58 De Cena Domini.
fol. 61 De Parascefen. — Item sermo de quo supra.
fol. 63 In uigilia Pasche.
fol. 66 In hilaria Pasce ad Missam.
fol. 68 De II^a feria Pasce.
fol. 71 De III^a feria Pasce.
fol. 72 Sermo eiusdem, quum infantibus albas deponunt.
fol. 74 IIII^a feria Pasce.
fol. 75 V^a feria Pasce.
fol. 76 VI^a feria Pasce.
fol. 77 Die sabbato Pasce.
In octauas Pasce.
fol. 79 In I° Dominico post octauas Pasce.
In II° Dominico post octauas Pasce.
fol. 80 In III° Dominico post octauas Pasce.
fol. 81 In IIII° Dominico post octauas Pasce.
fol. 82 In V° Dominico post octauas Pasce.
fol. 83 De Ascensione Domini.
fol. 85 De die Dominico post Ascensione Domini.
fol. 89 De Letanias Pentecosten.
fol. 92 In diem sanctum Pentecosten.
fol. 99 Die Dominico ante diem sancti Iohannis Babtiste.
fol. 105 De festiuitate sancti Iohannis Babtiste. — Alius sermo de quo supra.

In diem sanctorum Petri et Pauli. — Alius sermo. fol. 109
In diem sancti Felicis. — Alius sermo eiusdem post triduum dici debet. fol. 114
In diem sancti Laurenti. fol. 118
De Decollatione sancti Iohannis Babtiste. fol. 120
In diem ordinatione Aepiscopi. fol. 126
Sermo unius Iusti : Memoriam. fol. 128
Sermo de Sanctis : Sollemnitas martyrum, etc. fol. 130

Sermones de Clade. — Prima die legendus : Ecce, dilectissimi fratres, luctuosa nos perterruit nuntiorum relatio, que fines terre nostre... seculorum. Amen. — *Confirmatio* : Ecce, dilectissimi fratres, cruente mortis nuntio tabidi... Omnes simul ad Deum Indulgentiam proclamate. *Indulgentie tamdiu quoque dicende sunt, quousque Episcopus ad eorum reuertatur, et quam maxime quamdiu LXX^a uicibus repetantur. — Deinde sine salutatione Aepiscopi Responsurium incipitur, et Tertia in ordine perconpletur.* fol. 132

Secunda die de Clade. — Karissimi, externo die nuntiata nobis mala. — *Confirmatio* : Ecce... indulgentiam a Domino postulate. fol. 137

Die tertio de Clade. — Karissimi, externo die et sermone illo quod scribitur « de excidio urbis »... sempiternam. — *Confirmatio* : Si iam ueraciter, karissimi fratres,... Indulgentiam a Domino postulamus. *Indulgentiam.*

Item de Clade.
Pro Clade mortalitatis.
De Quotidiano. (Dix-neuf *Sermones*.) fol. 150
FINIT. DEO GRATIAS. AMEN. fol. 231
..... De IIII° Dominico de Aduentum Domini.
In diem sancti Stephani.
In Caput anni.
De Epyphania, in uigilia.
In Epyphania, aut ad Missam de crastino et natale sancti Luciani martyris. fol. 244
In natale sancti Luciani in Epyphania. fol. 247
In natale Infantum. fol. 250
Ante Carnes tultas (*id est* sublatas). fol. 254
Ante initium Quadragesime. fol. 257

De Conpetentibus : Hodie, fratres karissimi, specialiter ad conpetentes... Ideo enim ante plures dies Pasche nomen uestrum offertis... Ideo ante aliquos dies ad manus impositionem acceditis, ut uos quasi adletas Christi fortissimos contra se diabolus semper inueniat preparatos. Sicut enim luctatores atlete ideo unguntur, ut ab aduersario teneri non possint : ita et uos ideo per ministros suos Spiritus dignatur unguere. — Et secundum

quod ipsis in babtismo factum est, hospitibus pedes lauent.

fol. 265 [In Cena Domini.]

fol. 267 De Parascephen.

fol. 270 Ascensionis Dominice.

fol. 272 [Pentecostes.]

fol. 273 Sancti Iohannis Babtiste. — Alius sermo de eodem.

fol. 277 In diem Apparitionis Domini.

fol. 281 De Cena Domini.

fol. 282 In Dominico ante diem sancti Iohannis. Sermo de Decimis reddendis.

(Le manuscrit finit par les mots suivants) :

fol. 307 QVI HOC PEREGIT OPVS, REGNIS POTIATVR INFINITIS. AMEN.

XXII

CODEX SILENSIS VNDECIMVS

Aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Paris, nouv. acq. lat. 2171.

[Liber Comitis.]

Ce manuscrit a été publié en 1893 par Dom G. Morin dans les *Anecdota Maredsolana*, t. I, sous le titre de *Liber comicus*. J'en relèverai simplement le titre des divers offices qu'il renferme. Quant aux parties que Dom Morin n'a pas cru devoir publier : *Orelegium*, *Adnuntiationes festiuitatum*, on les trouvera dans mon édition du *Liber Ordinum*, col. 516 et 530. Le calendrier y a été aussi reproduit, à côté des autres calendriers mozarabes, p. 450-495.

In I° Dominico de Aduentu.
In II° Dominico de Aduentu.
In III° Dominico de Aduentu.
In IIII° Dominico de Aduentu.
In V° Dominico de Aduentu.
Sancti Andre apostoli.
Sancte Eulalie.
Sancte Marie.
In Natiuitate Domini.
Sancti Stephani.
Sancti Iohannis apostoli.
Circumcisionis Domini.
In Caput anni.
In Apparitione Domini.
In allisione Infantum.
Sancti Fructuosi episcopi.
Sancti Vincenti.
In catedra Sancti Petri.
In Dominico ante Carnes tollendas.
In Carnes tollendas.
De XL^a. In I^a hebdomada. II^a feria ad Nonam.
De XL^a. In I^a hebdomada. IIII^a feria ad Nonam.
De XL^a. In I^a hebdomada. VI^a feria ad Nonam.
De XL^a. In I^a hebdomada. Sabbato ad Tertiam.
In I° Dominico ad Matutinum.
In I° Dominico ad Missam.
[Feria II^a] de II^a Ebdomada.
Feria IIII^a ad Nonam.
Feria VI^a ad Nonam.
Sabbato ad Tertiam.
[In II° Dominico ad Matutinum.]
In II° Dominico ad Missam.
Feria II^a in III^a Ebdomada.
Feria IIII^a ad Nonam.
Feria VI^a ad Nonam.
Sabbato ad Tertiam.
In Vicesima ad Matutinum.
Mediante die festo ad Missam.
De traditione Domini. II^a feria ad Nonam.
III^a feria post Vicesima ad Nonam.
IIII^a feria ad Nonam.
V^a feria ad Nonam.
VI^a feria ad Nonam.
Sabbato ad Tertiam.
In Lazaro ad Matutinum.
In Dominico de Lazaro ad Missam.
II^a feria post Lazaro ad Nonam.
III^a feria post Lazaro.
IIII^a feria post Lazaro.
V^a feria post Lazaro.
VI^a feria post Lazaro.
Sabbato ad Tertiam.
In Ramos Palmarum ad Matutinum.
In Ramos Palmarum ad Missam.
In Ebdomada maiore. II^a feria ad Nonam.
In Ebdomada maiore. III^a feria ad Nonam.
In Ebdomada maiore. IIII^a feria.
In Cena Domini ad Matutinum.
In Cena Domini ad Tertiam.
In Cena Domini ad Missam.
In Cena Domini per titulos.
In Parascephen.
In Sabbato per titulos.
In uigilia Pasce.
In hilaria Pasche ad Missam.
II^a feria Pasce.
III^a feria Pasce.
IIII^a feria Pasce.

Vª feria Pasce.
VIª feria Pasce.
Sabbato.
In Dominico de Octauas Pasce.
In Iº Dominico post Octauas Pasce.
In IIº Dominico post Octauas Pasce.
In IIIº Dominico post Octauas Pasce.
In IIIIº Dominico post Octauas Pasce.
Sancti Torquati uel Sociorum eius.
Sancte Crucis.
In Ascensione Domini ad Missam.
In Dominico post Ascensionem.
Sabbato ante Pentecosten ad Tertiam.
Pentecosten ad Missam.
Sancti Adriani.
Sancti Iohannis Babtiste Natiuitas.
Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli.
Sanctarum Iuste et Rufine.
Sanctorum Iusti et Pastoris.
Sanctorum Sixti et Laurenti.
Sancti Cipriani.
Sancti Iohannis Decollatio.
De Sanctis (*sex Missae*).
Vnius Iusti (*quinque Missae*).
De uno Confessore (*duae Missae*).
De Virginibus.
De una Virgine.
De Nubentibus. — De Primitiis.
De Decimis.
In ordinatione Episcopi.
In ordinatione Regis.
Sabbato (ante consecrationem Basilicae).
In sacratione Baselice ad Missam.
In restauratione Baselice.
De Letanias canonicas : Iº die ad Tertiam.
De — — Iº die ad Sextam.
De — — Iº die ad Nonam.
De — — IIº die ad Tertiam.
De — — IIº die ad Sextam.
De — — IIº die ad Nonam.
De — — IIIº die ad Tertiam.
De — — IIIº die ad Sextam.
De — — IIIº die ad Nonam.
Pro sterelitate pluuie : Iº die ad Tertiam.
Pro — — Iº die ad Sextam.
Pro — — IIº die ad Tertiam.
Pro — — IIº die ad Sextam.
Pro — — [IIIº] die ad Tertiam.
Pro — — [IIIº] die ad Sextam.
Letaniarum pro tribulatione et clade.
De Dominicis Quotidianis. (*Legenda* pro uiginti tribus Dominicis.)

XXIII

CODEX SILENSIS DVODECIMVS

Aujourd'hui à la bibliothèque Nationale de Paris, nouv. acq. lat. 239.

[**Varia**.]

M. Léopold Delisle a décrit ce manuscrit dans ses *Mélanges de Paléographie,* p. 76-79. Il n'y a pas à revenir sur cette analyse, si ce n'est pour ce qui regarde la partie liturgique, un peu trop rapidement signalée par l'illustre savant.

Le manuscrit se compose de deux séries bien distinctes, mais contemporaines et peut-être de la même main. La première comprend plusieurs opuscules de saint Léandre, de saint Ambroise et de saint Jérôme, que l'auteur a désignés par le titre général de *Regula puellarum.* On lit, en effet, au folio 43 verso, à la suite de l'épître de saint Jérôme *ad quandam Virginem :* « Expliciunt regule puellarum ». — Elle est suivie, fol. 43-47, d'une pièce intitulée : « Domno et in Christo uenerabili Felici Cordouensis sedis episcopo a Petro epistola reciprocata ». Cette lettre a été publiée en 1898 par Dom G. Morin dans la *Revue bénédictine,* t. XV, p. 294. — Vient ensuite, fol. 47-67 : « Vita uel transitus beatissime et sancte Seculine confessoris Christi, sub die VIIIIº kalendas agustas ». Toute cette partie comprend neuf cahiers en parchemin de 220 millim. sur 150.

La dernière partie, deux cahiers incomplets et un peu plus petits, renferme l'office fragmentaire et les actes du jeune martyr de Cordoue saint Pélage (fol. 85-83 et dernier).

Ce manuscrit ne renferme que le texte de l'office, sans notation musicale.

[**Ad Vesperum**]. *Vespertinum :* Gloria et honore. *Versus :* Gloria et magnum. fol. 68

Alleluia. Beatus uir qui timet Dominum. II : Gloria et diuitie.

Posuit Dominus coronam. *Versus :* Et retribu...

Coronam glorie ponam. *Versus :* Manus enim.

Vie iusti uie bone. *Versus :* Beatus qui timet.

[*Imnus*] : Inmense celi conditor / Hec precum uota supplicum / Clementer iam respicias / Idem qui semper manes..... hostis tetri perfidia.

Conpletoria : Rutilat ecce, Domine, tuus gemino fol. 69

claritatis fulgore testis ille uidelicet Pelagius. (Incomplet.)

fol. 72 [*Oratio*] : Deus, qui sanctum martyrem tuum Pelagium supra petram firmissimam. *Ant.* Iustus ut palma florabit. *Oratio :* Floreat utique, Christe Domine, testis tuus in passione. — Pater noster.

Benedictio : Christus, pro quo gloriosus hic martir tuus Pelagius.

Ad Matutinum. *Ad psalmum tertium :* Gloria mea Deus. *Ant.* Statuit illum Dominus supra petram. (Incomplet.)

fol. 74 *Vita uel passio sancti Pelagii martiris,* qui passus est Cordoba ciuitate sub Abderraheman preside, die VI° kalendas Iulias. — Inlustre quidem cuius-
fol. 79 que operis tunc abetur exemplum ... (Fin) : Higitur hic beatissimus Pelagius etate circiter tredecim et semis passus est annorum, Cordoba ut dictum est in ciuitate, Abdirreheman rege inperante : die uidelicet dominica, hora decima, VI° kalendas Iulias, era DCCCCLXIIII[1].

Conpleturia. Omnipotens sempiterne Deus, cuius beneficio cuncta subsistunt.

fol. 80 *Benedictio :* Christus Dominus, cuius martyr Pelaius intrepide usque ad mortem.

[*Missa*] : Precelsum preclarumque diem. (Voy. ci-dessus le Supplément, col. 367-573.)

N. B. — Le folio 82 n'est pas à sa place. — On trouvera au supplément indiqué les oraisons ordinaires du canon mozarabe, avec les variantes de notre manuscrit et du codex Tudensis publié par Sandoval, évêque de Tuy au XVIIe siècle (*Antiguedad de Tuy,* Braga, 1610, fol. 63-84), réimprimé dans le *Missale mixtum* de Lesley (1755), puis par Florez (*España sagrada,* t. XIII, p. 236-245). Il est curieux de constater que, dans l'oraison *ad Pacem,* seul le manuscrit de Tuy porte *ecclesie Tude,* au lieu de *ecclesie tue :* ce qui donnerait Tuy pour patrie au jeune martyr de Cordoue. Faut-il voir là une pieuse fraude du copiste ou une lecture erronée du docte Sandoval, alors évêque de Tuy? Je ne saurais le dire : mais la leçon *tue* est évidemment la meilleure. De même dans l'*Inlatio* Sandoval a lu : *corpore passum Cordube, Tuda suscepit,* alors que l'autre manuscrit porte : *corpore passum Cordoba suscepit.* C'est bien ainsi qu'ont pris naissance bon nombre de légendes; mais il n'en est pas moins vrai que Pélage était originaire de la Galice, peut-être même de Tuy. Seulement il est à peu près sûr que le manuscrit n'en disait rien.

1. Ces actes se lisent dans un autre manuscrit wisigothique de Silos, également à la Bibliothèque nationale (nouv. acq. lat., 2179, fol. 187 et 188). Ils sont l'œuvre d'un certain Raguel prêtre de Cordoue. Voy. N. ANTONIO, *Bibliotheca Hispana uetus,* t. I, p. 515.

XXIV

CODEX SILENSIS DECIMVS TERTIVS

Bibliothèque Nationale de Paris,
Nouv. acq. lat. 2199.

Ce volume a été composé de fragments de parchemin retirés des reliures d'anciens manuscrits et brièvement annotés par M. Léopold Delisle. Voy. *Le Cabinet historique,* 28e année (1882), p. 293 et 294. — Trois de ces fragments sont extraits des manuscrits wisigothiques de Silos. Les deux derniers ont peu d'intérêt et renferment quelques pièces notées déjà connues. Il en est autrement du premier. Celui-ci est un feuillet d'Antiphonaire mozarabe du neuvième ou du dixième siècle. Il nous a conservé quelques pièces notées d'un office qui a échappé jusqu'ici à toutes les recherches : le rituel de la consécration d'une église dans la liturgie primitive d'Espagne. Seules, les hymnes et quelques lectures nous étaient connues. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 506-515.

Aussi vaut-il la peine de publier ici ces quelques épaves dans leur intégrité.

... unum locum. Et locutus est dicens : Precipe ut ascendant sacerdotes de medio Iordanis con... ori... ut sciat omnis populus quia manus Domini fortissima est. Alleluia.

ALIA : Aperite, aperite, ingrediantur sanctam domum Domini. Ingredimini. Sanctus preparatus est locus, in quo permanebitis. Ingressi sunt sancti in locum abitationis secundum precebtum Domini cantantes in imnis et canticis iubilantes Deo. Alleluia.

ALIA : Ecce porta Domini, iusti introibunt per eam, dicentes : Alleluia, alleluia. Introibimus in tabernaculo eius, adorabimus in loco ubi steterunt pedes eius. Exurge Domine in requiem tuam, tu et arca sanctitatis tue.

ITEM ALLELVIATICA INCL... RECONCILIATIONE RELIQVIARVM.

Allel. Corpora sanctorum in pace sepulta sunt et nomen eorum manet in eternum, alleluia, alle-

luia. *Vers.* Omnes sti in generationibus gentis sue gloriam adepti sunt, et in diebus suis abentur in laudibus. Et nomen. *Versus :* Vsque in eternum manet semen eorum et gloria eorum non derelinquetur. Et nomen. *Versus :* Qui non auersi sunt a Domino, sit memoria eorum in benedictione et ossa eorum pullulent de loco suo.

... (Titre illisible.) *Allel.* Vos sacerdotes et leuite sanctificamini et afferte ... facite. Et afferte. *Versus :* ... adorat Dominum in decore suo. Et afferte. *Versus :* Confortamini et agite, gentes, et erit Dominus uobiscum in bono. Et afferte. *Versus :* ... amus arcam federis Domini in iubilo, in sonitu bucine, et tubis, et cimbalis, et nablis, et citharis concrepantes ad locum. Et afferte.

Intulerunt sacerdotes et leuite altare Domino in locum suum sub aras Cerubin in sancta sanctorum. *Versus :* Et constituerunt illut in medio tabernaculi quod tenderat Dauid et obtulerunt olocausta et pacificas coram Domino. In sancta sanctorum. [*Versus*] : Et constituti sunt ante aram Domini de leuitis qui ministrarent et recordarentur operum eius. Et glorificarent atque laudarent Dominum Deum Srahel. In sancta. — *Versus :* Precepit autem uniuerse ecclesie : Benedicite Domino Deo nostro. Et benedixit omnis eclesia Domino Deo patrum suorum. In sancta.

Ad oleandvm altare.

Antif. Induit te Dominus tunica iucunditatis et inposuit tibi coronam et ornauit te ornamentis sanctis. *Versus :* Luce splendida fulgebis et omnes fines terre adorabunt te. Quia induit te. *Versus :* Nationes e longinquo ad te uenient, et munera offerentes adorabunt Dominum in te, et terram tuam in sanctificationem abebunt, et nomen magnum inuocabunt in te. Quia induit. *Versus :* Benedicti erunt qui edificauerunt te : tu autem letaberis in filiis tuis, quoniam omnes benedicentur et congregabuntur ad Dominum. Quia induit te.

Item ad Missam.

. . . .

(Sur un autre feuillet détaché) : ... in Domino. *Versus :* Irascimini et nolite peccare, que dicitis in cordibus uestris, in cubilibus uestris conpungimini. Et sperate. — Qui fecit luminaria magna. *Sono :* Verba mea auribus. *Sono :* Custodi me Domine ut pupillam. *Benedictio :* Deus precinxit me. *Benedictio :* Custodi animam meam.

Je dois ajouter, en finissant de rassembler ces trop courts fragments, que j'en dois la connaissance à mon docte et aimable confrère de Quarr Abbey, Dom Paul Cagin. Il m'a été impossible dans mes longues recherches dans les archives de Silos de retrouver la trace du manuscrit auquel ils ont été enlevés. Quelques soins que les moines de Silos aient mis à garder leur trésor de manuscrits, plusieurs de ceux-ci ont disparu.

CHAPITRE TROISIÈME

LES MANUSCRITS DE SAN MILLAN.

L'histoire des manuscrits de l'abbaye bénédictine de San Millan de la Cogolla n'a jamais été écrite. Ces manuscrits comptent pourtant parmi les plus anciens et les plus précieux, dont se glorifient les bibliothèques de l'Escurial et de l'Académie d'Histoire, à Madrid. Il en est qui se sont égarés à l'époque de la suppression des ordres religieux en Espagne. Le célèbre monastère, situé sur les confins de la Castille et de la Navarre, n'est pas d'un abord facile. Dans l'espoir de découvrir quelques restes de ses archives, j'y arrivais à cheval pendant l'automne de 1888, en compagnie de mon vénérable et vieil ami, « el Licenciado » Don Santiago Merino, curé de Cañas. L'immense édifice, qu'on appelle là-bas « el Escorial de la Rioja » en raison de sa splendeur, est encore debout, habité par quelques religieux Augustiniens. A part deux ou trois cartulaires, quelques centaines de chartes et des paperasses sans valeur, je n'y ai retrouvé qu'un seul de ses vieux manuscrits : un magnifique exemplaire du commentaire de Smaragde sur la règle de saint Benoît, terminé le 13 mai de l'ère 992 (année 954).

La plupart de ceux qui nous restent encore sont aujourd'hui à Madrid, dans la bibliothèque de l'Académie d'Histoire. On en trouvera la liste dans le *Memorial histórico español,* Madrid 1851, t. II, p. IX-XIX. Un catalogue plus complet a été rédigé et imprimé récemment par Don Cristobal Pérez Pastor.

Je n'ai à m'occuper dans les pages suivantes que des recueils liturgiques du rite mozarabe.

XXV

CODEX EMILIANENSIS PRIMVS

Aujourd'hui à l'Académie d'Histoire, Madrid, n° 30.

(**Antiphonarius Officii et Missarum**.)

Cet Antiphonaire est un des plus précieux manuscrits mozarabes de l'abbaye de San Millan. Il a été écrit et noté avec une habileté consommée et doit compter parmi les plus parfaits que nous aient légués les moines-copistes du XIe siècle. Malheureusement, il a beaucoup souffert de la barbarie des hommes qui en ont mutilé les plus belles pages, et plus encore de leur incurie. Il a passé par l'épreuve du feu : et l'humidité a failli détruire ce que les flammes avaient épargné.

Il commence avec l'année liturgique mozarabe, c'est-à-dire à la fête de saint Acisclus (XV° kal. Decembres) et s'arrête après la fête des saints martyrs de Calahorra Emeterius et Celidonius (V° idus Martias), à l'entrée du Carême.

Ce manuscrit, qui mesure 362 millim. de long sur 285 de large, se compose d'environ deux cent trente feuillets non numérotés. Les cahiers ont été reliés un peu au hasard. C'est ainsi qu'après le cahier IX, folio 65, il faut aller chercher le Xe cahier après le folio 155 (cahier XX).

Il sera d'une grande importance d'en étudier toutes les formules, le jour où l'on se décidera à publier l'Antiphonaire de Léon. Celui-ci nous donne uniquement les pièces chantées de l'office et de la messe. L'Antiphonaire de San Millan y ajoute les Oraisons et quelques autres textes liturgique intéressants.

Le *folio I* manque.

[IN DIE SANCTI ACISCLI ET COMITVM EIVS.]

[**Ad Vesperum**]... Maiestatis tue mire flagrans, etc. (Voy. *Breu. goth.*, col. 1245.) *Benedictio :* Deus Pater omnipotens, qui est fons et origo totius diuinitatis, premio nos muneret sempiterno beatitudinis. Amen... fol. 2

Item alia Conpleturia : Adest, Domine, tuorum testium gloriosissimum festum. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, pro cuius amore. [*Laudes*] : Sicut lilia. *Oratio post finito Psallendo :* Fac nos,

Domine, sicut lilia munda. [*Ant.*] : Super populum.

Ad Matutinum. *Oratio :* Tu es, Domine, salus. *Ant.* Videbunt. *Oratio :* Cum exultatione. [*Ant.*] : In Iherusalem. [*Oratio*] : Deus, qui sanctis tuis. *Alleluiaticum :* Gaudium et letitiam. [*Oratio*] : Gaudium et letitiam. *Ant.* Beati serui. [*Oratio*] : ... beatos fore agnoscimus. *Item alia de ipsa missa :* Deus Dei filius, quem sancti omnes. *Alia :* O gaudium magnum! o letitia sempiterna! *Alia :* Beati uere, Domine, serui illi. *De Cantico. Ant.* Apparuit Dominus, etc.

fol. 10 ... [Sancti Romani.]... *Completuria ad Matutinum :* Deus qui beatissimo Romano. *Item ad missam.* [*Ant.*] : Beati mundo corde. *Psallendo :* Transiuimus. *Clamor :* Beati qui habitant. *Laudes :* Alleluia. Pretiosa. — *XIIII° kalendas Decembres, ad* **Vesperum**. *Vespertinum :* Iubilate. *Allel.* Dominus sicut fortis egredietur.

... Sancte Cecilie.

fol. 19 ... Sancti Clementis.

fol. 22 ... *Imnus in diem sanctorum* Facvndi et Primitivi : Gaudet nunc.

... Sancti Satvrnini.

... Sancti Andree apostoli.

... Sancte Leocadie : ... *Sono :* Confitebor. *Ant.* Confitebor... *Imnus :* Sanctissime Leocadie sollemne festum prodiit. — *Conpleturia ad Vesperum :* Domine Ihesu Christe, qui es sponsus uirginum. *Psallendum :* Confessionem et decorem.

Ad Matutinum. Gloria mea. *Ant.* Filia Syon. *Oratio :* Beata Dei uirgo. *Ant.* Letare filia. *Oratio :* Letare. *Al*[*leluiaticum*] : Filia Syon, usque ad te uenit. *Oratio :* Ecce filia Syon. *Resp.* Exulta satis, filia Syon. *Versus :* Visitauit Dominus. *Oratio :* Exulta satis. *Ant.* Confitebor. *Oratio :* Beatam satis, Domine, Leocadiam. [*Ant.*] : Confitebor tibi. *Oratio :* Ecce Domine. *Allel.* Ego in secula. *Oratio :* Deus, qui confessorem Leocadiam. *Resp.* Confitebor tibi, Domine. *Oratio :* Deus Dei filius. *Ant.* Confitebor. *Oratio :* Deus, qui beatissime Leocadie. *Ant.* Deus meus es tu. *Oratio :* Deus, qui fidelium lingue. *Al*[*leluiaticum*] : Alleluia. Magna opera Domini. *Oratio :* Omnipotens Domine, cuius magna. *Resp.* Multiplicasti. *Oratio :* Multiplicasti, Domine, etc...

... Sancte Eolalie. (Office très long de la grande
fol. 99 martyre de Mérida.)

Sancte Marie. (Office très complet.) — *Oratio :* O acratissima Verbi ancilla.

... **Ad Missam**... *Ad Pacem* (Ant. cum notis musicis) : Pacem relinquo uobis, pacem meam do uobis : non sicut mundus dat ego do uobis. *Versus :* Nouum mandatum do uobis, ut diligatis uos inuicem. Pacem. II *:* Si manseritis in me et uerba mea in uobis manserint, quodcumque petieritis Patrem, in nomine meo petite et fiet uobis. Pacem. Gloria. — Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabahot : pleni sunt celi et terra gloria magestatis tue. Osanna filio Dauit. Benedictus qui uenit in nomine Domini. Osanna in excelsis.

Ad conmixtionem Panis et Vini. (Cum notis) : Sancta sanctis, et coniunctio corporis et sanguinis Domini nostri Ihesu Christi edentibus et bibentibus sit in uitam eternam. In ciuitate Domini, ibi sonant iugiter organa sanctorum; ibi cinnamum et balsamum odor suauissimus in conspectu Dei. Ibi Angeli, Archangeli hymnum decantant ante tronum Dei : Agyos, Agyos, Agyos, Chyrie o Theos. — *Ad Accedentes :* Gustate et uidete quam suauis est Dominus, alleluia.

Item eodem die. **Ad Vesperum**. *Vespertinum :* Virgo Israhel. *Sono :* Audi filia. *Ant.* In me est omnis. *Al*[*leluiaticum*] : Letata sum, que credidi. *Ymnus :* A solis ortu. — *Conpleturia :* Beata est, Christe, gloriosa seculi dominatrix Maria uirgo tua et genetrix, que salutata ab angelo credidit quod perficerentur ea que a Domino dicta sunt illi. Presta ergo nobis exposcimus, ut qui conceptum Virginis celebrantes peregimus, ad festum Natiuitatis tue emaculatis cordibus ueniamus. — Pater.

Benedictio : Verbum quod matrem fecit ut uirgo maneret, uobis tribuat uirginitatis opem. Amen. Et qui intacta eius seruauit uiscera uentris, custos dignetur uester adesse iugis. Amen. Vt qui conceptum matris celebratis ouando, lux sitis in mundo iustificante Domino. Amen.

Item alia Vespera de Aduentu. Antiphona : Ambulate per portas meas.

Item Orationes Conpleturie de Aduentu uespertine fol. 110
et matutine, que de una ebdomada collecte per singulas ebdomadas usque ad Natiuitatem Domini cum suis Benedictionibus iterantur. (Conf. le *Libellus Orationum* de Vérone, p. 31.)

Die Dominica ad Vesperum. Conpleturia : Domine, cuius eternitas. *Benedictio :* Christus Dominus, qui per suscepte...

... Nativitatis Domini Nostri Ihesv Christi. (Cet office est en complet désordre.)

(Je note la belle « Oratio » suivante, que je crois inédite.)

Ant. Quum medium silentium. *Oratio :* Quum

medium silentium tenerent omnia et nox in suo cursu iter ageret. Grande enim, Domine, et exitiabile silentium antequam Verbum tuum conmearet e celis terrena subpresserat : quia laudis tue confessio in mundo uniuerso cessauerat. Quum uero omnipotens Sermo tuus de regalibus sedibus uenit, ecce ad te undique concurrentium actibus, undique confitentium laudes preconiaque cantantur : corde in te creditur ad iustitiam et ore fit confessio nominis tui in salutem. Errorum nox cursum perdidit, quia lux in tenebris uenit et eam tenebre comprehendere nequiuerunt. Silentium euanuit, quia Verbi tui confessio quaquauersum in toto iam orbe personauit. Exultant ergo labia nostra, cum psalmum dixerint tibi, et anima nostra redemptionis sue festa celebret : quo redemptorum exultatio fiat celebrantium eterna laudatio. Amen.

Splendet, eterne Domine, odie celum et terra, etc.

... SANCTI STEFANI.

... SANCTE EVGENIE... *Himnus :* Adstantes pariter sexus unigenos (*sic*).

... SANCTI IACOBI.

... SANCTI IOHANNIS.

... CIRCUMCISIONIS.... *Oratio :* Principium exorientis anni.

... SANCTI IVLIANI... *Imnus :* Insigne festum Iulianni.

... IN ALLISIONE INFANTVM.

... AGNETIS ET EMERENTIANE.

... FRUCTVOSI, AVGVRII ET EVLOGII.

... SANCTI VINCENTI.

OFFICIVM SANCTI TIRSI.

Ad Vesperum. Alleluia. Vox letitie. *Allel.* Isti computati sunt. *Imnus :* Exulta nimium turba fidelium. *Conpleturia... Benedictio...*

Ad Matutinum. *Ad Matutinum :* Super populum. *Ant.* Venite ad me omnes... *Ant.* Venite ad me sancti... *Ant.* Venite benedicti. *Oratio :* Deus apud quem alacri uoto. *Resp.* Venite benedicti. — *De Cantico :* Letitia. *Benedictiones... Psallendum :* Anima nostra. *Alium :* Torrentem. *Laudes :* Alleluia. Ecce sancti mei...

SANCTE AGATHE.

SANCTE EVLALIE... *Imnus :* Fulget hic honor sepulcri.

SANCTI PETRI.

EMETERII ET CELIDONII

fol. 230 (Le manuscrit finit à l'oraison) : [*In Carnes tollendas*] : O quam suauis est sonus, quum consono te, Christe, fideles cuncti ore laudamus... ad gaudia repromissa. Amen. (Voy. le *Libellus Orationum* de Vérone, p. 64.)

Ces fragments sont le simple relevé de notes prises à la hâte. au cours de plusieurs visites faites à l'Académie d'Histoire de 1885 à 1909. La bibliothèque musicale de Solesmes, aujourd'hui à Quarr Abbey (île de Wight), renfermait, en 1911, environ 80 photographies empruntées aux pièces neumées de ce manuscrit.

XXVI

CODEX EMILIANENSIS SECVNDVS

Aujourd'hui à l'Académie d'Histoire, Madrid, n° 60.

[Varia scripta.]

Petit volume in-8° de 96 feuillets, incomplet au commencement et à la fin : écriture wisigothique du xe siècle. Les antiennes et répons portent la notation musicale. Le manuscrit mesure 184 mill. de long sur 128 de large.

De reprimenda auaritia : Abbas Siluanus, etc. fol. 2

(Au bas de la page) : HEC EST VIA ET OPVS MONACI MVNIONIS PRESBITER LIBRVM. fol. 28

(Au verso) : *Officium de Letanias. Vespertinum :* Dirigatur, Domine, oratio mea. *Ant.* Conuertimini ad me.

Ad Matutinum. *Ant.* Orate sacerdotes. [*Ant.*] : Accingite. *Ant.* Proclamemus. [*Ant.*] : Derelinquat impius. — *Ca*[*nticum*] : Domine, miserere. *Mat*[*utinarium*] : In tuo Deus lumine.

Ad Tertiam. *Resp.* In firmamento.

Passio beatissimorum martirum Cosme et Damiani, Antemi, Leonti et Euprepi, qui passi sunt in Egea ciuitate, die XI kalendas nouenbris : In diebus illis, sub Diocletiano... coronas uictorie, ut sit nomen Domini benedictum in secula seculorum. Amen. fol. 29

Missa in diem sanctorum Cosme et Damiani : Oblatis, etc. (Voy. ci-dessus, col. 453-457.)

MVNIONEM INDIGNVM MEMORARE [O]PVS ILLVM. (Puis : *Ant.*) Cum petentibus surgite. *Ant.* Domus Israhel. *Ant.* Conuertere. *Ant.* Conuertimini. *Resp.* Conuerte nos. *Ant.* Conuerte nos. *Ant.* Deus te conuertens. fol. 48

Ad Nonam. *Ant.* Miserere, Domine. *Ant.* Misere, Deus. fol. 50

Orationes in diem sanctorum Cosme et Damiani : — *Ad Vesperum.* — *Conpleturia :* Deus, medicina

languentium. *Benedictio :* Christus Dominus, qui sanctus suos. — *Ad Matutinum :* Deus, qui in omne seculum. *Alia :* Magnifica, Domine. *Alia :* Esto in nobis. *Alia :* Deus, sanator noster. *Alia :* Deus, qui predictos martyres. *Alia :* Deus, qui ad salutem. *Alia :* Largitor bonorum. *Alia :* Sancte Domine.

fol. 55 *Incipit liber Sententiarum :* Scire debetis, fratres karissimi... (Fin, folio 67) : secundum opera sua.

fol. 67 *Incipiunt Sermones Cotidiani beati Augustini :* Gaudemus, fratres, et Deo gratias agimus. — (Suivent cinq autres sermons. Ce sont les mêmes qui se lisent dans l'homiliaire de Silos, au British Museum, num. add. 30.853, aux folios 150, 152, 155, 179, 187 et 189. Voy. *Liber Comicus,* p. 417-420.)

XXVII

CODEX EMILIANENSIS TERTIVS

Aujourd'hui à l'Académie d'Histoire, Madrid, n° 56.

[**Liber Ordinum**.]

Le texte de ce manuscrit du XIe siècle a été imprimé intégralement dans mon édition du *Liber Ordinum* de Silos. On en trouvera la description et l'analyse dans l'introduction de ce même ouvrage, p. XXIV-XXVII. Il est donc superflu de refaire ici ce travail. La table des matières vaut toutefois la peine d'être reproduite.

Le premier folio (non numéroté) porte les quelques pièces suivantes, qui indiquent la provenance du Rituel. Ces fragments sont en écriture wisigothique, comme le reste du manuscrit.

Recto (titre en majuscules) : « ITEM ANTIFONE SECVNDVM ROMANOS ». (Page de chant, dont il ne reste plus que quelques traces et qu'il n'est pas possible de déchiffrer. On lit pourtant au bas de la page) : « ITEM ALIVM ANTIFONE SECVNDVM ROMANOS ».

Verso : «... arcangelorum sint pro nobis........ num Mikael et Gabriel similiter et Rafael, ut digni offeramus hostias, amen : et appareamus ante Salbatorem per intercessione nobis [or]dines angelorum, Troni et Dominationes, Principatus et Potestates : quem Cherubim et Serafin, ut ipsi intercedant pro nobis ad Dominum, qui non cessant clamare uocem : Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus exercituum. Rex Hisrael, qui regnas sine fine, digna nos exaudire. — Alleluia.

« ITEM ANTIFONE AD LIGNVM ADORANDVM. ANT. : O crux, uiride lignum, qui super te mundi Redemptor Hisrael : o quam dulce lignum, tam dulce clauus, tam dulce pondus sustinet. Hoc cum pretiosum est lignum, tam pretiosa arbor, qui Cristum meruisti sustinere, per quem totus mundus redemptus est. Alleluia. Per. — Et ne inducas nos. Sceli. Omnis terra adoret te. P. An (?) tibi. Aue Maria gratia plena, Dominus tecum. Pretiosa in con[spectu Domini] mors sanctorum. Dominus sit. Et cum spiritu tuo.

« Or[emus] : Viam sanctorum omnium, Domine Ihesu Christe, qui ad te uenientibus claritatis tua gaudia contulisti, (fol. 1) introitum templi istius Spiritus sancti luce perfunde : qui locum istum sancti Emiliani confessoris consecrasti, presta quesumus, omnipotens Deus, ut omnes isti in te credentes obtineant ueniam pro delictis suis ; impetrent quicquid petierint pro necessitatibus suis, placere semper prebaleant coram oculis tuis : quatenus per te et sanctum Emikaelem (*sic*) tuum militem muniti, aulam paradisi mereamur introire. A[men]. Per Dominum nostrum Ihesum Christum ». — « Exorcismum olei... », etc.

(Voici maintenant les titres des diverses formules du Rituel ou *Liber Ordinum* de San Millan, avec indication du folio et le renvoi au folio correspondant du *Liber Ordinum* de Silos.)

Ms. de San Millan.		*Ms. de Silos.*
Folio 1.	Exorcismum olei : « Exorcidio te »	Folio 22.
— 2.	[Ordo baptismi.] *Fragment.*	— 29.
— 4.	Exorcismum incensi : « Eternam hac iustissimam »	— 129.
— 5.	Ordo ad benedicendum eum qui capillos in sola fronte tondere uult : « Te inuocamus, eterne omnipotens Deus » . . .	— 34.
— 6.	Item alia : « Domine Ihesu Christe, qui es caput ».	— —
— —	Oratio super paruulum, quem parentes ad doctrinam offerunt : « Domine Ihesu, qui os mutorum »	— 35.
— 7.	Alia benedictio : Benedictio super paruulum, quem in ecclesia ad ministerium Dei detunditur : « Deus, qui cordium arcana »	— 35.

Folio 7. Ordo super eum qui barbam tangere cupit. . . . Folio 38.
— 9. Ordo celebrandus super unguentum, quod in sanctorum die Cosme et Damiani conficitur. . . . . — 53.
— 10. Ordo ad uisitandum uel perungendum infirmum . — 54.
— 11. Ordo conuersorum conuersarumque. . . . . — 65.
— 13. Item uiatica super infirmum iuuenem. . . . . . — 68.
— — Ordo penitentie. . . . . — —
— 16. Castigatio sacerdotis ad eum qui iam penitentiam accepit . . . . — 72.
— 17. Ordo super penitentes in diebus dominicis : « Deus humilitatis » . . — 73.
— — Benedictio oblate, que in sacrario benedicunt penitentibus data . . . — 74.
— 18. Ordo super penitentem in diebus dominicis : « Miserere, Domine » . . . . — —
— 19. Ordo ad reconciliandum penitentem . . . . . . — 75.
— 23. Oratio super eum qui ad comunionem reuertitur. — 79.
— — Ordo in finem hominis diei . . . . — 84.
— 36. Ordo ad corpus paruuli commendandum . . . . . — 99.
— 37. Ordo quid conueniat obseruare clericis ciuitatis illius, cuius episcopus in ultima egritudine positus fuerit . . . . — 101.
— 39. Ordo in commendatione presbiteri . . . . — 104.
— — Oratio ad comendandum corpus deouote uirginis . — 105.
— 40. Benedictio de uaso . . . . . — 125.
— [Oratio] super uas in quo aliquid inmundum ceciderit . . . . — —
— 40. Oratio super his qui morticinum comedunt uel suffocatum . . . . — 126.
— 41. Benedictio putei . . . . . . — 127.

Folio 41. Benedictio nauis . . . . . Folio 127.
— — Benedictio retis. . . . . . —
— 42. Benedictio de area noua. . — 132.
— — Officium in Cena Domini . — 140.
— 46. Ordo VI ferie ad Parasceue. . . . . — 144.
— 51. Benedictio Agni. (*In L. O. impresso, col. 224.*)
— 53. Ordo missarum uotiuarum
— — quas sacerdos pro se dicere debeat. . . . . . — 178.
— 66. Missa uotiua, quam sacerdos pro se uel pro alio dicere debeat. . . . . . — 188.
— 69. Missa, quam sacerdos in tribulatione pro se dicere debeat . . . . . . — 200.
— 72. Missa, quam sacerdos pro se uel pro subditis dicere debeat. . . . . . — 204.
— 82. Missa, per quam se sacerdos Deo commendat. . — 196.
— 85. Missa, qua se sacerdos Deo commendat in angustiis (*col. 277*).
— 90. Ordo misse uotiue, quem dicit episcopus quando presbiterem ordinat. . — 175.
— 94. Missa uotiua, quam sacerdos pro se, amicis domesticisque dicat. . — 225.
— 97. Missa pro his qui causas Ecclesie exsequuntur : « Maiestatem tuam ». . —
— 99. Missa, quam sacerdos pro se in egritudine positus dicere debeat (*col. 280*).
— 102. Missa, quam sacerdos pro seipso dicere debeat (*col. 170*).
— 106. Missa pro solo episcopo dicenda . . . . — 220.
— 113. Ordo pro solo rege. . . . — 216.
— 118. Ordo cuiuslibet singularis.. . . . . — 229.
— 122. Missa secunda pluralis : « Aulam misericordie ». — 240.
— 125. Missa tertia pluralis : « Deus, qui hominem ». — 243.
— 128. Missa quarta pluralis :

« Deus, omnium fons »
(*col. 323.*)

Le manuscrit est incomplet et s'arrête à l'évangile de cette dernière messe pour les voyageurs (fol. 156). D'après les bandes de cuir qui reliaient le volume, on devine qu'il y manque aujourd'hui cinq ou six cahiers tout au moins.

Le copiste de ce manuscrit nous fait connaître son nom et sa qualité dans le texte suivant inséré à la marge du feuillet 123 : « Dominicus scriptor memorare, tu sacrificiorum offertor. Infirmitate subiacens, a mole meorum peccatorum opprimens presbiter uocor, sed indignum fungor. Queso me adesse memor. »

XXVIII

CODEX EMILIANENSIS QVARTVS

Aujourd'hui à l'Académie d'Histoire, Madrid, nº 22.

[**Liber Comitis.**]

Ce manuscrit, de 195 feuillets, est un des plus beaux que nous ait légué le onzième siècle. Sa conservation est parfaite et il semble même qu'il garde encore sa reliure primitive. Il fut écrit en 1073 dans le monastère de San Millan, et a le rare privilège d'être absolument complet, comme au jour où il sortit des mains du copiste.

Il mesure 390 millimètres de long sur 280 de large.

fol. 1 (Le premier folio ou feuille de garde, porte au verso) : *Legendum in Assumt*[*ione*] *beate Marie :* Lectio libri Sapientie Salomonis : In diebus illis ayt Salomons : O pulcra Dei uirgo inter mulieres, egredere et abi post uestigia gregum tuorum. Assimilaui te. (Le texte s'arrête ici, et c'est probablement un simple essai de plume.)

Vt post Euangelium respondeant omnes : Amen. fol. 2
Izmaragdus ayt : Perlecta Euangelii lectione respondeant omnes : Amen. Incongrue dictum a plerisque uidetur et factum. Dicunt enim non in omnibus Euangelii finibus conuenit respondere : Amen. Et ideo, etc.... et orando monstremus.

Cur dicitur Ispanos iungere palmas ambas cum nobis lectio Euangelii refertur : Iunctio quid manuum signet... uerba leguntur que Domini tantum dicuntur dicta uel acta. Quod sic iunguntur si uerba Dei referuntur, illa michi talis signatur innectio, qualis affuit in Christo mundo cum uellet ab isto ad Patrem regredi sanctum quo uenerat ante, accipere nunc animam sancto de corpore redemptam. Nos ergo Christum sequemur et istum nobis exemplum celestia gaudia prestet. Cumque manus iungit Legi ueteri nouam iungit. Tunc precepta Dei ualeat quo dignus haberi pro bonitate facit, cupiendo uincula pacis. Quia ab antiquis est precetum.

Legendum in Assumtione sancte Marie : Sapientie (lecture comme au fol. 1, mais plus complète. Finit : permanet dilectio. Voy. *MI,* col. 820).

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios IIa : Fratres, quicumque gloriatur... uirginem castam exhibere in Christo.

Lectio sancti Euangelii secumdum Lucam : In illo fol. 3
tempore, Dominus noster Ihesus Christus intrauit in quodam castellum ... que non auferetur ab ea, etc. (ut in *MI*).

(Au verso une grande croix (forme dite *la croix d'Oviedo,* remplit toute la page. On lit en bas) : *Signum crucis Cristi regis. In era DCCXLIIII abbas Emilus in sancto Emiliano.*

(Commencement du manuscrit proprement dit.) fol. 4

In nomine Domini incipiunt orationes post Gloria in excelsis *dicende.*

In primis, de Aduentum Domini : Deus, qui per angelicos coros, etc. (ut in *MI,* col. 109).

In die sancte Marie : Te decet, Domine, gloria in excelsis.

Oratio de Natiuitate Domini : Tibi semper gloria (*MI,* col. 532; *cf. Libellus Orationum,* p. 34 et 44).

Oratio in Natale Domini ad Missa : Hodie e celis Dominus noster Ihesus Christus saluator mundi aduenit, quem prophetarum [oracula] antea cecinerunt ex Maria uirgine nasciturum. Hodie nobis in presepio positus perpetue uite panis lucis ostenditur. Hodie lux magna reddita est terre. Hodie pax ciuium supernorum et hominibus bone uoluntatis

prefixa est perpetue caritas perpetuitatis (*sic*). Hodie nobis lucerna Virginis, quam Spiritus sanctus signauit uerum lumen apparuit mundo. Hodie cecorum medicus natus est. Hodie paraliticorum sanitas, hodie debilium firmamentum, atque infirmantium uirtus. Hodie resurrectio mortuorum Saluator noster aduenit. Quesumus igitur, uere Deus, ut qui nos fecisti natiuitatis tue suscipere gaudia, facias quoque annua deuotione inmaculatis cordibus ethereis uocibus tibi proclamare in iubilo. Amen.

De Circumcisione Domini : Deus, qui paulo minus.

De Apparitione Domini : Gloria tibi.

fol. 5 *De Carnes tollendas :* Deus, qui in dispositione.

Item de XL^{ma}. Ad Missa in I° Dominico : Deus magne.

In II° Dominico, de mediante die festo : *Ant.* Genua mea. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, qui pro nostra dira scelera corporalem.

In Lazaro : Ant. Locutus est. [*Oratio*] : Deus, qui Pascalia festa Mosayco uaticinio.

In Ramos Palmarum : Ant. Gloria in excelsis Deo. [*Oratio*] : Tibi in excelsis Domine gloria.

fol. 6 *De Resurrectione Domini :* Omnipotens Domine Ihesu Christe, qui post appensionem crucis. *Ytem alia :* Gloria nostra Deus.

Item in Ascensione Domini : Deus qui fragilitatem. *Item oratio de Ascensione Domini alia :* Deus, qui eternam uitam.

In Pentecosten oratio : Tuam Domine. *Alium de Pentecosten :* Gloria tibi et honor.

In Natiuitate sancti Iohannis : Benedictus es. *Alia :* Te.

In Adsumtione sancte Marie : Ihesu Dei filius.

fol. 7 *In diem sancte Crucis oratio :* Iuste tibi.

In sancti Micael arcangeli : Laudamus te.

In Pasca Domini post XL^{a}. Tibi semper gloria.

Item de Sanctis : Suscipe obsecrationem. *Alia :* Gloria nostra.

De uno Iusto : Deus omnium sanctorum. *Alia :* Magna est.

Item de uno Confessore : Gloria nostra.

De Confessoribus : Deus ineffabilis.

fol. 8 *De una Virgine :* Gloria nostra.

De Virginibus : Gloria nostra.

Item in Quotidie Omnimode Dominicales : Gloria nostra, etc. (onze oraisons).

(Recto en blanc. Au verso) : « Quamquam licenter adsumatur in opere congregatio celestium lectionum et ipsum opusculum ab eclesiasticis uiris *Comes* quidem soleat appellari, etc. (Voy. *Patrol. lat.*, t. XXX, col. 501. C'est la préface du *Comes*.)

In nomine domini nostri Ihesv Crristi incipit Liber Comicvs de toto anni circvlo. fol. 12

In I° Dominico de Aduentu Domini.

In II° Dominico de Aduentu Domini.

In III° Dominico de Aduentu Domini.

In IIII° Dominico de Aduentu Domini.

In V° Dominico de Aduentu Domini.

Sancti Andree.

Sancte Leocadie.

Sancte Eolalie.

In sancte Marie.

In Natiuitate Domini.

In sancti Stefani.

Sancti Iohannis.

Circumcisionis Domini.

In capud anni.

In Apparitione Domini.

Infantum.

Sancti Fructuosi.

Sancti Vincentii.

In catedra sancti Petri.

Dominico ante Carnes tollendas.

In Carnes tollendas (*deinde :* In hoc Matutino Apostolum et Euangelium non legitur. Lectio Iheremie prophete : Hec dicit Dominus : Conuertimini).

Legendum II^{a} feria ad Nonam.

IIII^{a} feria.

VI^{a} feria.

Sabbato ad Tertiam.

In I° Dominico ad Matutinum. (Hec dicit Dominus : Conuertere. Epist. Petri. Euang. Iohan.) Ad Missam : Dan.; Epist. Iacobi; Euang. Iohannis.

II^{a} feria ad Nonam.

IIII^{a} feria ad Nonam.

VI^{a} feria.

Sabbato ad Tertiam.

II° Dominico ad Matutinum (Dan., Ep. Iohan., Euang. Iohan.); ad Missam (Dan., Ep. Iohan., Euang. Iohan.). fol. 13

II^{a} feria in III^{a} hebdomada ad Nonam.

IIII^{a} feria ad Nonam.

VI^{a} feria ad Nonam.

Sabbato in Vicesima ad Tertiam.

[In Vicesima ad Matutinum] Dan., Iac., Iohan. In Vicesima ad Missam.

In IIa feria post XXa.
IIIa feria ad Nonam.
IIIIa feria ad Nonam.
Va feria ad Nonam.
VIa feria ad Nonam.
Sabbato ad Tertiam.
fol. 58 In Lazaro ad Matutinum post Laudes : Iher., Petri, Iohan. Ad Missam in Lazaro : Leuit., Ep. Iohan., Euang. Iohan.
IIa feria post Lazaro ad Nonam.
IIIa feria ad Nonam.
IIIIa feria ad Nonam.
Va feria ad Nonam.
VIa feria.
Sabbato ad Tertiam in Ramos palmarum.
In Ramos palmarum, ad Matutinum : Esaie, Petri, Marc.; ad Missam, Exod., Iohan., Iohan.
IIa feria ad Nonam.
IIIa feria ad Nonam.
IIIIa feria ad Nonam.
In Cena Domini, ad Matutinum : Iob., Petri, Math.; ad Tertiam, Exod., Pauli, Iohan.
Legendum in Cena Domini *per titulos* : Iher., Petri, Iohan.
Legendum in Cena Domini ad Nonam : Zacc., Pauli, Iohan. passio.
Legendum in Paracefen ad Nonam : Esaie, Pauli, Mathei passio.
Sabbato *per titulos* : Apoc., Pauli, Math.
Lectiones de uigilia Pasce : 1 Gen., 2 Gen., 3 Esaie., 4 Gen., 5 Exod., 6 Gen., 7 Num., 8 Gen., 9 Exod., 10 Paral., 11 Ezec., 12 Dan. — Pauli, Math.

[Pasca] : Apoc., Paul., Math.
IIa feria Pasce : Apoc., Act., Math.
IIIa feria Apoc., Act., Iohan.
XVIIIo Martyrum Cesaraug., Apoc.
IIIIa feria Pasce.
Va feria.
VIa feria.
Sabbato.
Die dominico in octauas Pasce.
Io Dominico post octauas.
IIo Dominico.
IIIo Dominico.
IIIIo Dominico.
Sancte Crucis.
In Ascensione Domini.
Dominico post Ascensionem.
Sabbato ante Pentecosten.
In Pentecosten.

Sanctorum Adriani et Natalie.
Sancti Iohannis.
Sancti Petri.
Sanctarum Iuste et Rufine.
[Sancti Felicis] : Salom., Pauli, Math.
Sanctorum Iusti et Pastoris.
Sancti Laurentii.
Decollatio sancti Iohannis.
Incipiunt lectiones de Sanctis (six leçons, épîtres et évangiles). fol. 131
Legendum de uno Iusto (quatre leçons, etc.).
De uno Confessore (deux leçons, etc.).
De Virginibus.
De una Virgine (deux leçons, etc.).

Incipiunt lectiones de Letanias canonicas, legende per duabus uicibus in diebus Letaniarum canonicarum. fol. 140
Legendum Ia die, ad Tertiam : Osee profete (pas d'épître, ni d'évangile). Ad Sextam : Ioel. Ad Nonam : Esaie, Pauli, Math.
Legendum IIa die ad Tertiam : Soffon. [Ad Sextam] : Quere in IIo dominico Quadragesime : Domine Deus magne et terribilis. Ad Nonam : Iher., Pauli., Math.
Legendum IIIa die, ad Tertiam : Zaccar. Ad Sextam : Libri Ihesu. Ad Nonam : Esaie, Pauli, Math.
Ad Tertiam : Esaie. Ad Sextam : Esaie. Ad Nonam : Iherem.
Ad Tertiam : Aggei. Ad Sextam : Zaccar. Ad Nonam : Iherem.
Ad Tertiam : Iherem. Ad Sextam : Iherem. Ad Nonam : Ioel.
Ad Tertiam : Ione. (Sexte non mentionné). Ad Nonam : Iherem.
Ad Tertiam : Amos. Ad Sextam : Esaie Ad Nonam : Esaie.
Ad Tertiam : Ioel, Ad Sextam : Micee. Ad Nonam : Iherem.
Explicit de Letanias

Legendum die sabbato in Sacratione, quando sal adspargitur : Sap., Ep. Paul., Euang. Math.
[In die sacrationis Baselice] : Gen., Paul., Math.
In ordinatione Episcopi : Ezech., Paul., Iohan.
In ordinatione Regis : Sap., Paul., Luc.
De Nubentibus : Iher. (Edificate domos), Paul. fol. 153

ad Cor. Iª (Bonum est homini mulierem non tangere), Iohan. (Nuptie, fiebant in Cana).

Legendum de Primitiis : Libri Ihesu (Fili, bono animo), Pauli. ad Rom. (Fratres, scimus quod omnis creatura ingemiscit), Math. (Homo erat paterfamilias — *Vide supra,* col. 661-663.)

Legendum de Decimis : Malach. (Reuertimini), Paul. Cor. Iª (Quis militat suis stipendiis), Marc. (Cauete ab scribis. — *Vide* col. 664-666).

De Infirmis : Iherem., Iacob. Math.

De uno Defuncto : Iob. (Militia est uita hominis), Paul. Cor. Iª (Ecce misterium uobis dico), Iohan. (Amen, amen, dico uobis, non potest filius).

fol. 158 In anniuersario Episcoporum multorum defunctorum : Libri Ihesu (Laudemus uiros gloriosos), Paul. ad Tessal. (Fratres, nolumus uos ignorare), Math. (Amen, amen dico uobis, quia uenit hora).

fol. 160 De Defunctis : Esai., Paul. ad Rom., Iohan.

Incipiunt Lectiones, et Apostoli, uel Euangelii de Cotidiano :

Iº Dom. Esai., Rom., Math.
IIº Dom., Esai., Rom., Math.
IIIº Dom. — — —
IIIIº Dom. — — —
Vº Dom. — Cor. Iª, —
VIº Dom. — Rom., —
VIIº Dom. — — —
VIIIº Dom. — — Marc.
VIIIIº Dom. — Cor. Iª, Math.
Xº Dom. — Rom., Marc.
XIº Dom., Iherem., Cor. Iª, Luc.
XIIº Dom. — — IIª, —
XIIIº Dom. — — Iª, —
XIIIIº Dom. — — Iohan.
XVº Dom. — — Luc.
XVIº Dom. — — IIª, —
XVIIº Dom. — Gal. —
XVIIIº Dom. — — —
XVIIIIº Dom. — — —
XXº Dom. — Efes. —
XXIº Dom., Ezech., — —
XXIIº Dom., Zacch., Rom., —
XXIIIº Dom., Iherem., Col., Math.
XXIIIIº Dom. Ezech., Rom., Iohan.
XXVº Dom. — — Math.
XXVIº Dom., Prou., — —
XXVIIº Dom. — — —
XXVIIIº Dom. — — —
XXVIIIIº Dom. Prou., IIª Tim. Math.
XXXº Dom. Prou., Iª Cor., *Euang de Vº Dom.*
XXXIº Dom. — Coloss., *Euang de Xº Dom.*
XXXIIº Dom. — Iª Thess., Iohan.

EXPLICITVS EST HIC LIBER COMITIS A DOMNI PETRI ABBATIS SVB ERA ICXIª. — *Legendum in diem sancti Micaelis arcangeli :* Daniel. (Ego Daniel aspiciebam in uisione noctis ... scientia eius). Iª Thess. (Fratres, de temporibus et momentis non inuigiletis... cum illos uiuamus. Cuius est gloria in secula seculorum). — Iohan. (Interrogabant Farisei, dicentes : Quando uenit regnum Dei... filium hominis). fol. 193 verso

(Puis, en très petits caractères) : « Doctor ayt : Audi homo uocem Apostoli dicentem : Omnia autem probate, quod bonum est tenete. Non dicit : Omnia tenete; sed : Quod bonum est probate, etc. ... anime conueniunt. » — (*Finis.*)

N. B. — Ce Comes est le recueil le plus complet de ce genre que je connaisse. Il se rapproche beaucoup du *Liber Comicus* publié par D. G. Morin. Mais les différences sont encore nombreuses entre le codex Emilianus, dont nous venons de donner une brève analyse, et le codex Silensis, imprimé intégralement par notre docte confrère. — Le feuillet 193 verso, où nous lisons la signature du copiste, a été reproduit en fac-similé par EWALD, *Exempla scripturae uisigothicae,* planche XXXV.

XXIX

CODEX EMILIANENSIS QUINTVS

Aujourd'hui à l'Académie d'Histoire, Madrid, nº 7 4 bis.

[Psalterium cum Canticis.]

Manuscrit en écriture wisigothique du onzième siècle, à pleine page. Ce manuscrit, incomplet au commencement et à la fin, renferme le Psautier et les Cantiques en usage dans la liturgie mozarabe. Ces psaumes et ces cantiques ne sont pas accompagnés d'antiennes. Format in 4º.

Ne declines in ira a seruo tuo [Psalmus XXVI]. fol. 1
(Suit le Psaume XXVII) : Ad te, Domine, clamaui. (En marge) : *Vox martirum.*

Expliciunt psalmi. fol. 91

In nomine Domini nostri Ihesu Christi, incipiunt Cantici de toto circulo anni. fol. 92

In primum de Aduentu Domini : Cantica 1-14. Dominus de Sina uenit et de Seyr ortus est nobis.

De Natiuitate. Ad Matutinum. Cantica 15 et 16. fol. 101

De Epiphania. Canticum 17.

In allisione Infantum, ad Matutinum et ad Missam. Canticum 18.

De Quadragesima, 19-25.

De Traditionne Domini, 26-33.

De Resurrectione Domini, 34-39.

De Sanctis, 40-42.

De unius Iusti, 43-46.

Sancti Iohannis Babtiste, 47-48.

De unu (*sic*) Confessore, 49-50.

De Virginibus, 51, — De una Virgine, 52-55.

In sacratione Baselice, 56. — In restauratione Baselice, 57.

In ordinatione Episcopi, 58 (Cant. Pauli apost., Adprehende uitam eternam).

In ordinatione Regis. Canticum 59.

Cantici de Cotidiano, 60-65. fol. 126

In Ascensione Domini seu sancti Michaelis, ad Matutinum, 66 : Domine, qui habitas.

(Sans titre) : 67-73 : Deducant oculi mei.

N. B. — Le numéro *74 ter* de la même bibliothèque, également du XI[e] siècle, nous donne le texte complet des Psaumes, y compris comme toujours le petit psaume 151, folios 1-123. Le *Liber Canticorum*, qui suit, s'arrête au cantique IV, qui commence par les mots : Deus iudicii Dominus, beati qui expectant eum (fol. 125).

Comme ce manuscrit ne porte aucune indication liturgique, je me contente de le signaler.

La bibliothèque de l'Académie d'Histoire possède deux autres manuscrits liturgiques de San Millan, qui ne sont pas mozarabes, mais qu'il convient de signaler ici. Léopold Delisle ne les mentionne pas dans son *Mémoire sur d'anciens Sacramentaires* (1886). Le plus ancien a servi de type, du moins à San Millan, pour la rédaction du missel romano-espagnol après la suppression du rite mozarabe. Le second est un exemplaire des nouveaux missels romains *hispanisés*.

1° — Sacramentaire romain du IX[e] ou X[e] siècle, écrit en onciale minuscule caroline. Les fêtes des saints trahissent une origine française : « Sancti Marcialis, sancti Rufi, sancti Fronti, sancti Hilarii, missa pro infirmo de sancto Sigismundi (*sic*) regis et martyris ». Les formules de la messe sont : *Oratio, Secreta, Prefatio, ad Complendum.* — Ce manuscrit n'a donc rien d'espagnol.

2° — Le second manuscrit renferme, au contraire, de nombreux saints espagnols, même de ceux dont l'ancienne liturgie nationale ne célébrait pas la fête, par exemple : Fructueux de Braga, Masona de Mérida, Ildephonse et Julien de Tolède, Léandre et Isidore de Séville, etc. On y trouve aussi plusieurs fêtes locales, particulièrement en l'honneur de saint Émilien : *In ueneratione sancti patris nostri Emiliani; transitus sancti Emiliani presbiteri; translatio eiusdem, era MCV[a]; missa cotidiana beati Felicis; translatio sancti Felicis presbiteri, era M. XXVIII; missa in ueneratione beati Dominici,* etc.). Ce dernier, avant d'aller restaurer Silos, avait été moine et prieur de San Millan. — Le missel est écrit en caractères wisigothiques et remonte à la seconde moitié du XI[e] siècle. Les saints français, ceux surtout de l'ordre bénédictin, y abondent.

On trouve parmi les manuscrits de Silos aujourd'hui à Londres un missel du même genre, mais un peu plus ancien (ms. addit. 30.847 du British Museum).

CHAPITRE QUATRIÈME

LES MANUSCRITS DE LA CATHÉDRALE DE LÉON.

Les manuscrits mozarabes de la bibliothèque Capitulaire de Léon ne sont pas nombreux, deux seulement; mais ils sont de première valeur. Les autres ont disparu. En 874, l'évêque Fruminius laissait à cette église les livres liturgiques suivants : « Comicum, Manuale, Orationum, liber Officiorum ». En 1073, l'évêque Pélage lui léguait à son tour, outre la Bible, les manuscrits que voici : « Librum in ecclesia necessarium de prophetiis, epistolis et euangeliis, qui *Comicus* dicitur, duos libros Orationum et alium librum Missarum, duos Ordinum, textum Euangeliorum et unum Psalterium ». Et il ajoute : « Et reparaui quoscumque [libros] inueni disruptos et dispersos, quorum infinitus est numerus ». — Sur tout ceci je renvoie pour plus de détails à Risco, *España sagrada,* t. XXXVI, et plus spécialement à MM. Beer et Diaz Jiménez, *Noticias bibliográficas y catálogo de los Códices de la santa iglesia catedral de Léon,* 1884.

On verra ci-dessous combien il est difficile aujourd'hui d'aborder la salle modeste et poussiéreuse, qui abrite, à l'ombre de la magnifique cathédrale gothique, les quelques rares débris de cette collection de manuscrits, autrefois si florissante. Il est bon que les érudits, tentés de pénétrer dans cette petite forteresse, sachent d'avance l'accueil qui les attend. S'ils en veulent forcer les portes, ils pourront s'armer en conséquence et affronter ses terribles gardiens. Quelques-uns, moins courageux peut-être ou plus prudents, aimeront mieux s'épargner un long et inutile voyage.

XXX
CODEX LEGIONENSIS PRIMVS

[Antiphonarium.]

L'Antiphonaire est le livre du *Cantor.* Il renferme les pièces notées, destinées à être chantées aux offices et à la messe. Le liber « Antiphonarius » de Léon est, pour la liturgie mozarabe, le seul manuscrit complet de ce genre qui soit arrivé jusqu'à nous. Celui de Madrid, dont je parle ailleurs, est lamentablement mutilé.

Le plus grand nombre des antiennes et autres morceaux neumés que renferme ce beau volume, se rencontrent, il est vrai, épars çà et là dans plusieurs des manuscrits wisigothiques dont je donne l'analyse; mais aucun n'a la même richesse de documents, aucun n'a été exécuté avec autant de soin et ne nous est parvenu dans un état de conservation aussi parfait. Au point de vue musical (notation à points superposés), il est très précieux.

Après cela, on trouvera sans doute bien maigre l'analyse que je donne de ce manuscrit. Je dois dire, comme excuse, que ce n'est pas ma faute, mais c'est bien un peu celle de messieurs les chanoines de Léon. Un mot d'explication est ici nécessaire.

Accueilli avec une bonne volonté déjà très insuffisante en 1897, je pus cependant prendre à la hâte quelques notes pour l'édition du *Liber Ordinum* mozarabe, alors en cours de préparation. Ce fut bien autre chose en 1904, lorsque je me présentai pour étudier plus à fond le texte de l'Antiphonaire et en prendre une copie, en vue d'une future publication. Je dis « le texte » de l'Antiphonaire, car

je n'en voulais à la musique en aucune façon.

Ce fut d'abord un refus voilé par les prétextes ordinaires en pareille occurrence; puis le lendemain, sur ma demande d'une réponse plus nette, un refus catégorique et sans voile. Les chanoines s'opposaient à la publication de l'Antiphonaire : et voici pourquoi. L'opinion du Chapitre était que ce trésor perdrait toute sa valeur, si le texte venait à être imprimé et mis à la portée du public. Autant vaudrait dire que la lumière, pour valoir quelque chose, doit rester sous le boisseau. Un second motif fut mis en avant. Si les chanoines se décident quelque jour à changer d'avis, ce qui est peu probable, ils se réservent le droit de publier eux-mêmes leurs manuscrits. L'argument serait parfait, s'ils avaient habitué le public lettré à des travaux de ce genre. Ce n'est pas le cas. Ajoutons que l'étude à peu près exclusive de la théologie scholastique et du droit canon est une préparation très insuffisante à la publication critique des anciens documents liturgiques.

Il est aisé de prévoir ce qui arrivera. Le doyen recevra quelque jour *una Real Orden* de Madrid, et les manuscrits que les chanoines ont refusés à un « homme d'église », iront dans le cabinet de travail d'un profane, d'un mécréant peut-être, qui les éditera sans aucun doute avec plus de science, mais qui ne saurait les entourer des mêmes attentions et du même respect.

Malgré tout, j'incline à croire que quelque chose de plus élevé, de meilleur en tout cas que le mauvais vouloir du Chapitre, a eu la haute main en tout ceci. En somme, l'Antiphonaire est essentiellement un livre de musique sacrée. Le texte, qui sert de base à la notation neumatique, est une série de fragments bibliques bien connus et dont la publication, comme tels, eût présenté un très mince intérêt. Il vaut mieux laisser ce gros manuscrit à un éditeur qui joigne à la science liturgique une connaissance approfondie des anciennes mélodies, avec lesquelles je suis peu familier. Et puis, pourquoi ne le dirais-je pas? ce refus des chanoines de Léon a eu un résultat dont je n'ai point tardé à me féliciter . Il m'a contraint à me tourner vers le Sacramentaire, qui m'avait effrayé jusque-là par la masse de ses documents, mais dont l'importance dépasse de beaucoup celle de l'Antiphonaire. Il existe une bonne providence, même pour les amateurs de textes inédits : tout est donc vraiment pour le mieux.

L'Antiphonaire de Léon fut transcrit en 1066, sur un texte remontant, d'après toute apparence, à la seconde moitié du VIIe siècle. Un comput placé en tête du manuscrit porte la mention suivante : « Ab incarnatione Domini usque ad presentem et primum gloriosissimi Wambanis principis annum, qui est era VCCX, sunt anni VCLXXII ». — Il compte 306 feuillets (numérotation moderne au crayon), de 330 millimètres de long sur 240 de large.

Au verso on lit l'inscription suivante, d'une facture nettement barbare, mais qui a le mérite de nous dire le nom du personnage auquel nous devons ce magnifique volume : « O meritum magnum quidem donum sumsisti, abbate Totmvnde. Et hic habitas cum omnibus bonis, et in futuro leteris cum Angelis, agustior promicans mente Ikilani abba tue. — Iam nunc uotum ut ceperas tuum cerne perfectum utiliter librum deauratum conspice pinctum. Sic merear precibusue tuis esse suffultum. Me scriptori in mente abete, qui hoc pati pro uestro honore ». — (Au-dessous) : ILLE avec le portrait du copiste; à côté : « Abba », avec le portrait de l'abbé Totmundus ou Ikilanus. fol. 1

INCIPIT PROLOGVS IN LIBRO ANTIPHONARIVM OFFICIORVM.

« Ex uatum prisca oracula et rudi apostolorum sectus doctrina, quod prouida sanctorum patrum industria, prout diuersa fruere per tempora, licet diuersa suauitatum modulatione id proflugarat (prefulgurat) : nil tamen deuium a catholica fide in eodem suo studio quicquam peregit, sed cuncta nihilhominus diuersorum librorum sale percondita et celestiun gratiarum carismatibus picmentata. Ibi enim tristia corda dulci solatione fobentur; ibi copia peccaminum desperate mentes soliciantur (solatiantur?) : ibi carnales et saxibus duriores animos reuoluuntur, adque etiam militum Christi trophea celebria miris laudibus adtolluntur. Quod opus quisquis cum affectu actionis sedula meditatione censerit, profecto illius prophete testimonio condignus erit, qui dixit : « Benedicam Dominum in omni tempore; semper laus eius in ore meo. » fol. 2

« Principium autem huius libri ab Aduentu Domini nostri Ihesu Christi, a sanctorum uidelicet Aciscli et Victorie natalicia gloriosa, que per totius anni abeuntis et redeuntis disponuntur orbita,

unicuique tempora congruentia adsignans misterio, secundum quod uiridica et sancta et tam synodali robore firmata nobis auctoritas tradidit Toletana.

« At nunc quod imperitia nostra facultas habuit de sanctorum meritis de multis paucis (pauca) in hanc prefatio[ne] dictandi, iam impendamus fastigium in eorum honore quod dictum est scribendi.

ITEM ALIVS PROLOGVS EIVSDEM.

« Traditio Toletana institutioque sancta melodie cantus mirifice promserunt oracula : concentos dulces sonoras conpares resonant in choro diuersorum modulis [per] cameras fulgentes ninguide splendentes auribus demulcent pre suauitate sonum, splendida doctrina et pulcra canora, dulcifluas uoces rutilant in choro. In summis attollunt precinendo laudes, iubilum carmen mirifice promentes : ad instar celestium militie angelorum, ordines parant in conspectu seniorum. Bini aut terni Responsuria canunt, Vespertinos et Laudes similiter et psalmos : ad dextera leuaque coros consistunt : antiphone modos reciprocatos canunt : uni incipientes et alii subpsalmantes, tertio post Gloriam pariter cantantes. Ordinem angelicum tenent institutum, nitentes consistunt pariter in coro. Benignos componunt melodie cantos in laude, diuinaque promulgantes. llares properant in sancta sanctorum, officium diuinum sumunt gaudentes. Nulla uentilantes otiosa uerba; sed saltim diuina eloquia canentes, lectiones sanctas pariter aubscultantes. Strepitum uulgi nullo modo ibi sonat. »

A cette étrange prose succède une poésie plus étrange encore. Elle se compose de distiques dans le genre de ceux d'Ovide : la première strophe est un hexamètre (vers héroïque) et la seconde un pentamètre (vers élégiaque). Mais ces vers n'ont de commun avec les vers classiques du même genre que le nombre de syllabes et la césure, qui suit presque toujours la première syllabe du troisième pied. Le poète trois fois barbare qui trace ces vers bizarres, ne tient aucun compte de la quantité et ignore en général les règles de l'élision. Sous cette rude écorce littéraire se trouvent cependant des enseignements d'un grand intérêt pour la liturgie mozarabe et qu'il est bon de ne point négliger.

INCIPIT PREFATIO LIBRI ANTIPHONARII, SUB METRO EROICVM ELEGIACVM DICTATVS.

« Iste prologus in principio libri sepe ponendus est, qui ideo proprietatem ueraciter denuntiat. »

O quam dulciter promes, armonia suaui panges,
Tu, codex, magne ANTIPHONARI sacre.

Omnia conpones, hominis sensus tu foues :
Dura precordia tu leni fluxu mollis.

In sublime arcem in cunctis abbicem tenes[1].
Codicibus sacris tu carmen sacrum promes :

Principumque corda tu flectis audire diuina
Precepta seruare sollerter in mentibus.

Pontificalis ordine abbicem per te resplendet,
Sublime in caput cunctorum ordinibus :

Clerumque toga per te coruscat in aula :
Leuiticus ordo pollet immensum cetu.

Canora concrepat per te pusilla et magna,
Ad instar angelicis dulcifluis uocibus.

Tu sacraque templa consonibus uocibus ornas,
Celestium coros ad instar pangis melos.

Compares producunt canendo dulcia uerba, fol. 3
Murmureque suo duria corda mulcet :

Victimasque sacras per te offerunt ad aram,
Laudesque Deo te iubilando reddunt.

Matutinis oris, sacrificiis Vespestinis,
Iugiter in templo per te persoluunt laudes :

Ecclesiaque cuncta per te sollerter resultat.
Te quoque pariter discere querunt omnes.

Omnia que pangis, musica, artis est dulcis
A pluribus compta te fatet Ecclesia.

Non unus est auctor qui te sub uno dictauit :
A plurimis sacris uirorum inuentus es.

Tempore illo hanc artem communem habentes.
In laudem Dei dictarunt te plurimi.

Tempore te prisco per coros canebant antiqui :
Conexi nunc psallant exules a docmatu[2].

Figuram gerentes ueteribus Testamenti,
Quando archam Domini portabant cum canticis,

Stipati canebant in coris diuersis psallentes,
Vicissim reddentes carmina in iubilo.

Imago et isti ad instar terrentesque normam
Canebant in templo triplici coris sacris.

1. *Lege* cunctis apicem tenes.
2. *Lege* exules a dogmate.

Unusque canebat, alter uero subpsalmabat,
Tertiusque Gloria trinum Deum laudabat.

Pariter post Gloria antiphone subpsalmantes,
Sic templa sanctorum fulgebat carminibus :

Corus ad aram, corus in pulpitum stabat,
Corus que in templo resonabat suabiter.

Fulgebat per singulis sollennitatibus Christi,
Sicque et in certis sanctorumque festibus.

Tunc omnesque ordines Ecclesia recte tenebat :
Nunc proculque distant adhuic uiuentibus.

Disparesque modos nunc te Ecclesia canet,
Finitam habentes hanc artem prefulgidam :

Plerasque sedes inlustras dogma antiqua,
Multique uiri te uiciatum tenent.

Non eis ad culpam tantum pertinere ualet,
Doctrinam seruantes pedagogorum suis :

Si qui te puro corde canere decreuit,
Parem cum sanctis mercedem accipiet.

Non tumidus mente non iactans canere te debet :
Sed simplex et rectus, modestus et humilis.

Plurimos perducis humiles ad regna celorum :
Milia elatos in stagnum igni demergis.

Sinceris et mitibus tesauros pandes celestes :
Superbis et turgidis condemnas crudeliter.

Coris angelicis coniungis humiles corde,
Qui te in Deum iubilant concorditer :

Qui te simpliciter psallant spiritu et ore
Fulgidas a Domino choronas accipiunt.

Item admonitio cantoris.

Sub metro eroico elegiacum. Qualiter letiferam pestem uane glorie refugiat et cor mundum labiaque in Deum canendo exibeat.

Quisquis doctor ille es, qui hunc codicem per-[lustras,
Disce benigne humilitatis dona.

Humilis esto in hac doctrina preclara :
Non te extollant laudes humanas uanas.

Benignus hac pius, pacificus adque moderatus,
Simplex et carus in omnibus appare.

Musicam hanc artem [corde] contritoque pange,
Consona uoce dulciter prome tua.

Non adpetas laudem humanamque nocituram,
Qui animam trait in ignis atrocibus.

Apparet in oculis ut uter tensus a uento,
Vacuus et inanis conplectitur manibus.

Non eleues tua carmina quoram adstantes,
Vt laudem adpetas quoram audientium.

Spernitur Deus talique carmine uocem
Qui quoram hominibus eminus emittitur.

Congruum non erit nec acceptabilis Deo
Qui quoram adstantium affectat sonum uocis :

Placereque stude aures diuinas canendo,
Vt possis ab ipso mercedem recipere.

Quid tibi proderunt adolantiumque linguarum,
Si pauper effectus es bonorum uirtutibus?

Quod ore depromes, pariter corde coniunge :
Meditetur mente quod lingua sonat uoca.

Concessumque tibi talentum stude largire,
Dum in hac luce perfruis uitam bonam.

Ecce festinus ueniet Rex sempiternus,
Qui tibi talenti usuram exquiritur.

Lucrare non pigeas in hac uita peritura,
Et permansura in patriam teneas.

Gratiam a Domino tibi concessa custodi,
Subtractam ne tibi impudentibus socies.

Sententia Pauli adtende tibi dicenti :
Quis in qua uocatus est, in ipso permaneat.

Plurimos exemplo tuo edifica bono :
Vt omnes qui uiderint glorificent Dominum.

Tene rectitudinem in omnibus disciplinis :
Nunquam te non deserat discretio inclita.

Modumque serua in omni uitaque tua.
Equum adque iustum temperamentum tene.

Sic place hominibus, ut Deo nunquam displiceas :
Diligeque proximum; magis plus Deo semper.

Inpende honorem ut merita singulorum,
Infimum te deputa omnibus hominibus.

In hac disciplina quotidieque resplende,
Plurimosque instrue discipulos inclitos.

Socios inquire qui donum uocis habentur,
Vt dum canueris edifices alios.

Compari sonora in aula templi concrepet,
Redundet carminibus dulcifluis uocibus.

Doce quamplurimos in hoc dono tibi datum,
Et quod docueris opere non dextruas.

Remoue a corum raucedini deditos uoce,
Nec adplicare ibidem precipias.

Rumpunt pulmonum fibras : discerpitur guttur :
Miserum postremo anelum pectus perdet.

Dissonum rugitum signat, ut aselli grunnitum,
Gannit ut uulpis, orrida uoce promet.

Desine iam talis, desine emittere uocem :
Quod homo aborret hoc Deus non recipit.

Inquireque tibi artem, ut placeas Christo,
Et quoram hominibus modum placendi serua.

Viennent ensuite les *Adnuntiationes festiuitatuum,* qu'on trouvera publiées ailleurs. Voy. le *Liber Ordinum,* col. 518 et suivantes.

fol. 5 Belle † dite *croix d'Oviedo.*

fol. 6 Inscription : IKILANI ABBATI LIBRVM.

Après ce feuillet viennent vingt-deux folios de calendrier et de comput. On peut lire ce calendrier dans le *Liber Ordinum,* p. 450-495 (calendrier intitulé *D*). Cf. *Ibid.*, p. XXXII.

fol. 26 « Quando autem hoc scriptum est sic fuerunt anni Incarnationis Domini TLXVI, in era TCIIII. »

fol. 42 *In nomine Domini nostri Ihesu Christi*
INCIPIT LIBER ANTIPHONARIVM DE TOTO ANNI CIRCVLO,
a festiuitate sancti Aciscli usque in finem.

ORDO PSALLENDI IN DIEM SANCTI ACISCLI.

Ad Vesperum. *XV° Kalendas Decembres :* Lux orta est iusto....

... *Sancti Romani :* Exortum est...

... *Sancte Cecilie :* Exortum est. *Sono :* Alleluia. Vox letitie... *Allel.* Gaudium. *Al.* Veniet Dominus... — *Ad Matutinum :* Veniet dies. *Resp.* Iherusalem. — *Ad Missam. Psallendum :* Quanta mala fecit. *Laudes :* Alleluia. Pretiosa. *Sacrificium :* Omnes uiri...

... *Sancti Clementis...*

... *Officium in I° dominico de Aduentu Domini :* Erit lux magna.

... *Sancti Saturnini.*

(Suit tout le chant des offices, propre du temps et propre des saints.)

fol. 270 *In ordinatione Episcopi. Sono :* Exaudiat te...

... *Ordo in ordinatione siue in natalicio Regis. Sono :* Domine Deus...

... *Ordo de Nubentium. Sono :* Domine Deus patrum.

(A la fin du codex manquent plusieurs feuillets.)

N. B. — Don J. F. Riaño a donné le fac-similé d'une page de ce manuscrit dans sa brochure intitulée : *Critical and bibliographical notes on early Spanish music,* 1887, planche 6.

XXXI

CODEX LEGIONENSIS SECVNDVS

[Liber Comitis.]

Ce *Comes,* écrit au onzième siècle par ordre de Pélagius, évêque de Léon, fut en 1071 offert par lui à son église cathédrale. Il y est resté depuis bientôt huit siècles et demi. C'est avant tout un recueil de lectures pour les messes communes, les messes votives, et pour les 24 dimanches *de Cotidiano.* Un autre volume donnait sans doute les lectures du *proprium de Tempore* et *de Sanctis.*

Le manuscrit se compose de 92 feuillets à deux colonnes, de 26 lignes chacune, et mesure 400 millimètres de long sur 290 de large. Au folio 29 on lit : *Pelagius episcopus sum liber. Memorare.*

Sur un feuillet détaché de la même époque se trouve la charte de donation que voici :

« Seruus Domini seruorum seruus, licet indignus, Pelagius episcopus hunc libellum Comicum de toto anni circulo ad perfectum facere decreui et Deo iuuante compleui. Quod tamen sic eum in presenti sede offero, ut ibi sit perpetualiter mansurum. Et dum can... (canonica regula?) habundauerit in presenti eclesia a tesaurario legendi deportetur. Si, quod absit, potestas hostis uel fures eum ceperint, et in cuius eundem ma[nus] peruenerit, et hanc series testamenti uerba legerit uel legendi audierit, et statim hunc librum in predicta sede non reportauerit, sit anathema in perpetuum, cum Dathan et Abiron lugeat penas et cum Iuda Scariot possideat piceas in tenebras et careat amborum luminum lucernas. Quod si adduxerit uel dis... in premio ecclesie reducat eum Deus de tartaro gaudentem cum Angelis : et ibi s[it] in perpetuum. Amen.

« Factum testamentum sub die XVI° kalendas Ianuarii, era TCVIIII. »

LEGENDVM IN PRIMO DOMINICO DE ADVENTV.

Lectio libri Esaye prophete : In diebus illis, uerbum quod uidit Esayas...

... *Lectiones unius Iusti :* Fili, in omni opere... — Epistola... — Euangelium secundum Matheum : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus

loquebatur discipulis suis, dicens : Quis putas...

... *Lectiones de uno Confessore.* Lectio libri Ihesu : In diebus illis, surrexit Natan propheta... — Epistola Pauli apostoli ad Romanos : Fratres, hoc est uerbum fidei. — Euangelium secundum Matheum : In diebus illis, orauit Ihesus dicens : Confiteor.

Lectiones de Letanias canonicas. Osee : Locutus est Osee dicens : Audite. — Ioel : Canite tuba. — Sophonie : Verbum quod factum est. — Zaccarie : Iudicium uerum iudicate. — Libri Ihesu : Miserere nostri, Deus omnium. — Esaie : Lauamini. — Epistola ad Efesios : Fratres, omnis sermo malus. — Euangelium : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus conuocatis discipulis dixit : Misereor.

Item in Letanias pro pluuia postulanda. Regum : Orauit Salomon, etc... (Cinq leçons de l'Ancien Testament.)

Incipiunt Letanias pro diuersitate flagellorum. (Sept leçons de l'Ancien Testament.)

In sacratione Baselice die sabbato, quando sal adspargitur. (Leçon, épître, et évangile.)

In sacratione Baselice ad Missa die Dominico. (Leçon, épître et évangile.)

Lectio de restauratione Baselice.

Lectio de ordinatione Regis. Sapientie : Deus parentum.

Lectio de Nubentibus.

Lectio de Infirmis.

Lectio de Sacerdotibus defunctis.

Lectiones per dies dominicos de Cotidiano... *XIII° Dominico.* Iheremie prophete : Hec dicit Dominus : Conuertimini, quia ego uir uester et animam. — Epistola ad Corintios I^a^ : Fratres, uos estis corpus Christi. — Euangelium secundum Matheum : Simile...

Legendum in XXIIII° Dominico. Iheremie prophete : Hec dicit Dominus exercituum : Nolite audire uerba.

N. B. — J'ai dit, dans ma notice sur l'Antiphonaire de Léon, les raisons qui ne me permettent pas de donner une étude plus complète sur les manuscrits de cette église.

Je dois signaler, cependant, deux autres volumes en caractères wisigothiques, qui ont dû servir pour les offices mozarabes : 1° « Liber homeliarum in expositione sancti Euangelii a beato Gregorio papa Romensi editum : Inter sacra », etc. ; — 2° Bible, dont le texte s'étend du prophète Isaïe à la fin de l'Apocalypse. Folio 1. Croix dite d'*Oviedo*. Au folio 2, on lit : Mavrvs abbati librvm. Vimara presbiter fecit.

CHAPITRE CINQUIÈME

MANUSCRIT DE LA BIBLIOTHÈQUE DU ROI D'ESPAGNE.

XXXII

CODEX REGIVS

[**Liber Canticorum et Horarum.**]

Il n'y a pas lieu de décrire ici ce manuscrit, dont j'ai longuement parlé ailleurs. Voyez l'étude intitulée : *Deux manuscrits wisigothiques de la bibliothèque de Ferdinand Ier roi de Castille et de Léon,* dans la *Bibliothèque de l'École des chartes,* année 1901. Il fut écrit par un certain Christoforus en 1059, et devint peu après la propriété de la reine Sancha, femme de Ferdinand le Grand, et de leur fille Urraca. Il est remarquable que ce volume, après bien des aventures se retrouve aujourd'hui dans la bibliothèque privée des Rois d'Espagne, auxquels il appartenait déjà au onzième siècle. Le manuscrit renferme 188 feuillets non numérotés, de format in-4. — Notation musicale.

Son numéro d'ordre est *códice 2. j. 5.*

fol. 2 [*Liber Canticorum.*] Dominus de Sina ueniet et de Seyr ortus est nobis. — (Recueil de 99 cantiques, peu différent des autres recueils du même genre de la liturgie mozarabe. Voy. le *Breuiarium gothicum*, col. 845-886, et Gilson, *The mozarabic Psalter,* p. 149-184.)

fol. 141 Explicit liber Canticorum. Deo gratias.

fol. 142 Ordo ad medivm noctis. Deus ad adiutorium. Sicut ceruus.

... Nostra conuersatio, fratres, in celis est... hec tenete et hec agite.

Laudes : Alleluia, alleluia. Media nocte clamor factus est : Oleum recondite in uasis. Laus tibi, Domine, rex eterne glorie.

... [*Imnus*] : Quodquod uolutis artubus. (Voy. Blvme, *Hymnodia gotica*, p. 102.) Fiat Domine. Kirieleison. Kirieleison. Kirieleison. Pater noster.

Preces : Deus miserere. (En écriture du xiiie siècle : *Clamores in die de Cotidiano.* Et en marge) :

Hic incipit secvnda hora post medivm noctis. (Conf. Cod. add. 30.851, fol. 167; supra, col. 871.)

Surge et lauda in nocte. (Au bas du feuillet, écriture du xive siècle : *Oratio ferialis :* Miserere nobis, Domine.) — *Canticum Nehemie de libro Esdre :* Queso, Domine Deus fortis... conspector seculorum. Gloria et honor. Queso Domine. Sicut erat. Deus altissimus. Miserere nostri, Deus...

... *Deinde recitabis VIIII psalmos et III canticos et sic dices istos* Responsos : *De die Dominico. Resp.* Per diem clamaui. — *De XLma* : *Resp.* Vigilate et orate. *Versus :* Dominus Ihesus. *Resp.* Acceperunt prudentes oleum. *Versus :* Ole... *Resp.* Clamor factus est. *Resp.* Meditatus sum nocte. *Resp.* Vigila, Domine, super oues. *Resp.* Vigilate et orate. *Resp.* Simile est.

IIa Feria : Resp. Intellege. *Resp.* Infirmus sum. *Resp.* Confidite. *Resp.* Quam admirabile. *Imnum :* Consors paterni luminis. *Benedictiones :* Benedictus es. [*Miserationes*] : Deus miserere. Deus miserere. Deus miserere. (Voy. col. 874 et seq.)

IIIa Feria : Resp. Mirifica. *Resp.* Custodi nos. *Resp.* Non timebo mala. *Resp.* Benedicam Domino. *Resp.* In Domino laudabitur. *Resp.* Adiutor et liberator. *Imnus :* Rerum creator obtime. [*Benedictiones*] : Benedictus es. *Miserationes :* Deus miserere. Deus miserere. Deus miserere. Kirie. Infirmis, defunctis, oppressis, dispersis, cito succurre, Christe. Orfanis et uiduis, egenis et peregrinis, cito succurre, Christe. Errantibus, uagantibus, iterantibus et tribulatis, cito succurre, Christe.

Va Feria : Resp. Cor mundum crea. *Resp.* Benigne

fac. *Resp.* In te confidit. *Resp.* Spes nostra in Deo, etc. — *Imnum :* Tu Trinitatis. unitas. *Benedictiones :* Benedictus es. *Miserationes :* Deus miserere (7 fois).

VIa Feria : Resp. Misereatur nobis. *Resp.* De die in diem. *Resp.* Exaudi me. *Resp.* Ad adiuuandum me. *Imnum :* Summe Deus clementie. *Benedictiones :* Benedictus es. *Miserationes :* Deus miserere (4 fois). Infirmis, oppressis, dispersis, captiuis, defunctis fidelibus, cito succurre, Deus Pater celestis. Kirie. *Alias :* Deus miserere (6 fois). Miserere mici peccatori. Kirie. — II : Sacerdotibus et ministris. Kirie. — Infirmantibus et defunctis. Kirie.

Sabbato : Resp. Domine Deus uirtutum. *Resp.* Viuit anima. *Resp.* Adiutorium. *Imnum :* Tu rex redemptor omnium. *Miserationes in die Sabbato :* Deus miserere... Tu medellam da infirmis, consolationem mestis. Redde patriam cabtiuis et da requiem defunctis. Kirie.

fol. 158 EXPLICIT LIBER CANTICORVM ET ORARVM. DEO GRATIAS. AMEN. IN XVII KALENDAS IVNIAS, ERA TLXLVIIa. CRISTOFORVS INDIGNVS SCRIPSIT. MEMENTOTE.

... *De XLa :* Laus tibi, laus tibi, laus tibi, Domine, rex eterne glorie. *Imnum :* Surgentes ad te, Domine. (Voy. ci-dessous col. 934 et 935.)

... *Clamor :* Media nocte surgebam. *Clamores :* Miserere, Domine, miserere.

fol. 163 ORDO AD CELEBRANDVM NOCTVRNIS.

Venite adoremus et procidamus ante Deum, et ploremus coram Domino qui fecit nos : quia ipse est Dominus Deus noster, nos autem populus eius et oues gregis eius. — Domine, labia mea aperies... tuam. Domine labia. Gloria. Domine, labia mea. Sicut erat. — Domine, quid multiplicati sunt. Miserere mei, Deus, secundum magnam. Miserere mei, Deus, miserere mei. Gloria. Quid multiplicati sunt. Sicut erat. Miserere mei, Deus, secundum. Miserere mei, Deus, miserere mei.

Post hec recitantur de Psalterio psalmi qui sequuntur in ordine (Vide superius, *Rituale antiq.*, col. 781) : *III missas sub ternorum psalmorum numero dedicatas, et quarta de canticis qui similiter in ordine occurrunt. Et per singulas missas singula responsuria decantentur.*

Incipiunt Responsuria Dominicalis (sic) *nocturnis : Resp.* Alleluia. Deduc me per semita mandatorum. *Versus :* Legem pone. *Resp.* Repleatur os meum. *Resp.* Alleluia. Vide humilitatem. *Resp.* Congrega Domine dispersos. *Resp.* Misericordia mea. *Resp.* Letor ego.

Item Responsorii Dominicales de XLa : Resp. In lege Domini. *Resp.* Intellege. *Resp.* Mirifica. *Resp.* Cor mundum. *Resp.* Domine Deus uirtutum.

In IIo Dominico : Resp. Adprehendite disciplinam. *Resp.* Infirmus sum. *Resp.* Non timebo mala. *Resp.* Benigne fac. *Resp.* De die in diem. *Resp.* Qui respicit in terra.

In Mediante, Responsuria de Dominico. Respons. Miserere mei. *Versus :* Misericordia mea. *Resp.* Benedicam Domino. *Resp.* In te confidet. *Resp.* Exaudi me. *Resp.* Viuit anima.

Item in Lazaro, Responsuria ad Nocturnis. Resp. Miserere mei. *Versus :* Inclina Domine. *Resp.* Quam admirabile. *Resp.* Adiutor. *Resp.* Spes nostra in Deo. *Resp.* Ad adiuuandum me. *Resp.* Adiutorium. — *Lectio libri Iheremie prophete :* Hec dicit Dominus : Consurge et lauda... tui. — *Epistola Pauli apostoli ad Corintios Ia :* Fratres, uigilate et orate, state in fide... erit uobiscum in Christo Ihesu Domino nostro. *Laudes :* Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia, alleluia. Labia mea laudabunt te. II : Sic benedicam. III : Et in nomine tuo.

De XLma. Laudes : Laus tibi, laus tibi, laus tibi, Domine rex eterne glorie. *Ymnum Dominicale :* Primo dierum omnium.

Benedictiones : Benedictus es, Domine. *Clamores :* Clamor noster ad te perueniat, Domine ; parce et miserere... auerte, Domine, iracundiam tuam a nobis.

Miserationes. In Dominico : Deus miserere (4 fois). Ecce nos uigiles te precamur.

Ordo Nocturnalis in Resurrectione Domini, a prima die Pasce usque ad Pentecosten. Hoc modo cum antifona et uersibus ac psalmis subter adnixis nocturnum initialis uice canonicorum psalmorum. — *Ant.* Reple, Deus, gaudium os nostrum. *Psalmus XLVI :* Omnes gentes plaudite manibus. *Psalmus LXXXXIX :* Iubilate Deo omnis terra... — Laudate Dominum omnes gentes : laudate eum omnes populi.

IIa Feria ad Nocturnis. Responsuria : In legem Domini. Adpreendite disciplinam, etc.

Quicumque uult saluus esse. fol. 175

Voici maintenant la curieuse formule de confession dans laquelle nous trouvons, d'une manière assez inattendue, les noms de la reine Sanche, femme de Ferdinand Ier, et de l'infante Urraca, leur fille. Il va de soi que les premières lignes de

cette formule ne prouvent rien contre les mœurs de ces deux pieuses princesses. C'est un simple catalogue de péchés sur lequel on devait examiner sa conscience, et quiconque a l'habitude des anciens manuscrits liturgiques sait que les formules de ce genre ne sont pas rares[1]. La mention de la reine nous apprend que ce volume était à son usage personnel. Il devint ensuite la propriété de l'infante, qui substitua son nom à celui de sa mère.

fol. 178 « Confessio : Confiteor Domino Deo, sancta Maria, et sancto Micaheli archangelo et homnibus angelis et archangelis, et sancto Petro apostolo et omninibus apostolis, et homnibus sanctis et tibi, Pater, omnia peccata mea quecunque peccaui ego misera et peccatrix Sancia (*au-dessus on lit :* Vrracha) per superuia, mea culpa, in cogitatione, in loquutione, in delectatione, in pollutione, in fornicatione, in consanguinitate, in omicidiis, in periuriis, in uisu, in facto, in consensu et in omni opere malo et in omnibus uitiis malis mea culpa : ueniam peto : precor te, Pater, ut intercedas pro me misera et peccatrice ad Dominum Deum nostrum. — *Respondit sacerdos :* Miseratus et propitius sit tibi omnipotens et misericors Dominus. Dimittat tibi omnia peccata tua, preterita, presentia atque futura. Liueret te ab omni opere malo : conseruet et confirmet te in omni opere bono, et perducat te Dominus noster Ihesus Christus ad uitam eternam. Remissionem et indulgentiam peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens et misericors Dominus, qui uiuit et regnat in secula seculorum. Adiutorium nostrum in nomine Domini, qui fecit celum et terram. »

Suivent les Litanies ou Rogations. Elles méritent d'être signalées :

« Hec est Letania, id est Rogationes : Domine ne in ira tua. Beati quorum re[misse sunt]. Domine ne in ira tua. Miserere mei Deus se[cundum]. Domine exaudi or[ationem meam]. De profundis. Domine exaudi... auribus. Kirie eleison. Christe eleison. Christe audi nos. Pater de celis » (etc., comme au rite romain).

1. On en trouve dans les œuvres liturgiques d'Alcuin (*P. L.*, t. CI, col. 524 et 553), dans Martène (*De antiquis Ecclesiæ ritibus*, t. II, p. 50, 1re éd.) et ailleurs.

Après l'invocation aux Apôtres, on lit les noms des saints que voici[1] :

« Sancte Stefane, sancte Clemens, Alexander, Marcelle, Iuliane cum sociis tuis, Marine, Laurenti, Vincenti, Maurici cum sociis tuis, Dionisi cum sociis tui, Sauastiani cum sociis tuis, Marcellini et Petri, Fructuosi cum sociis tuis, Babile, Pantelemon cum sociis tuis, Emeteri et Celidoni, Georgi, Torquati, Quirici, Adriani cum sociis tuis, Christofori cum sociis tuis, Cucufas, Felicis, Iusti et Pastoris, Genesi, Cipriani, Fausti, Ianuarii et Martialis, Cosme et Damiani, Seruandi et Germani, Aciscli, Romani, Fagundi et Primitiui, Saturnini, Claudii, Luperci et Victorici, Siluester, Ilari, Martini, Germani, Martialis, Gregori, Taurini, Aquilini, Ambrosi, Hieronomi, Agustini, Benedicti, Maure, Columbane, Emiliane, Prudenti, Isidori, Ildefonsi, Victoriani, Pelagii, Antoni, Magari (Macari), Vrbici, Felicitas, Perpetua, Agate, Dorote, Agnes, Cecilia, Lucia, Scolastica, Radegundis, Florentia, Consortia, Daria, Eolalia, Teodosie, Natalie, Iuliana, Lucidie, Iuste et Rufine, Marina, Eufemia, Nunilo et Alodio, Leocadia, Eolalia, Eugenia, Columbe, Basilissa, Christina, Elodia, Engratia. — Propitius esto », etc.

Ce morceau finit par l'invocation suivante : « Vt miserias pauperum et captiuorum intuere et releuare digneris ».

La bibliothèque musicale des Bénédictins de Solesmes renferme les photographies de vingt-six feuillets de ce manuscrit, tous notés en neumes.

On trouvera deux phototypies de ce même manuscrit dans Ewald, *Exempla scripturae uisigoticae*, tabula xxxii. La première reproduit le folio 158 verso; la seconde une page portant le *Responsurium :* « Ora Dominum ante lucem ».

1. Je reproduis simplement ces noms avec l'orthographe du manuscrit. Ils diffèrent beaucoup de ceux imprimés dans les litanies du missel mozarabe de Ximénès (au samedi saint), parmi lesquels on a introduit des saints du xiiie siècle, qui n'ont assurément rien à faire avec l'ancienne liturgie wisigothique de Séville ou de Tolède.

CHAPITRE SIXIÈME

MANUSCRIT DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE.

XXXIII

CODEX COMPOSTELLANVS

[**Psalmi, Cantica et Officia.**]

J'ai décrit ailleurs ce précieux manuscrit. Voy. *Bibliothèque de l'École des chartes,* année 1901. Il suffira de rappeler ici qu'il a appartenu, comme le codex regius 2. j. 5, au roi Ferdinand le Grand de Castille et qu'il fut écrit par ordre de la reine Sancia en 1055. Il compte 323 feuillets de format grand in-4° (290 mill. × 180) non numérotés. L'écriture wisigothique est une des plus soignées que l'on puisse voir dans les manuscrits de cette époque. On peut en dire autant de l'ornementation et de la notation musicale. Le copiste et l'artiste se sont fait connaître par l'inscription que l'on trouvera à la fin de cette notice. J'ai à peine besoin d'ajouter que ce volume est plutôt un *livres d'heures* mozarabe qu'un livre liturgique officiel.

Ce manuscrit se trouve aujourd'hui à la bibliothèque de l'Université de Compostelle.

fol. 1 Calendrier des Fêtes mozarabes très complet. On le trouvera dans mon édition du *Liber Ordinum*, p. 450-495, Codex C; cf. *Ibid.*, p. XXXI.

fol. 4 Petit poème de Florus en l'honneur du Psautier. Après cette dédicace vient la lettre bien connue de saint Jérôme à Paule et Eustochium :

Prefatio Iheronimi presbiteri. Psalterium Rome dudum positus... (*Patrol. lat.*, t. XXIX, col. 121).

fol. 5 Indications sur l'usage qu'on doit faire des psaumes dans les diverses circonstances de la vie chrétienne [1] :

« Si uis orare pro te et de peccatis tuis penitentiam agere, et uelis Deum exorare, mitte mentem in uirtute psalmorum quorum initium est. » (Ici le commencement des psaumes 3, 4, 6, 9, 12, 16, 17, 21, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 34, 37, 39, 41, 42, 55, 56, 60, 62, 68, 69, 70, 76, 83, 85, 87, 90, 101, 102, 103, 106, 114, 115, 118, 119, 120, 129, 137, 139, 141, 142, 143, enfin le psaume 50, *Miserere*.) — « Et scito quia nullatenus potest tua propria lingua nec humanus sensus tam perfectum animum explicare et illius misericordiam implorare quam in his psalmis. »

« Si gratias Deo agere uis, 45; si anxiaris, 101; si odium pateris, 33; si ab inimicis tribulaueris, 54; si adpropinquans persequens, dicebis (*sic*) 3; si inimici circa te sunt, 24; si insidias pateris a malis, 5, 7, 10, 12; si ab inimicis tribulatus es, 12; si inimici insistunt tibi, 63, 64, 59, 70, 77, 97; si te aliquis acusando perdere uult, 54, 55, 56, 141; si de inimicis uis liberari, 58, 138, 142; si contra inimicos iudicium imploras, 5, 24, 25, 42, 85, 97; si contra inimicos oraueris, 16, 85, 75, 141; si in tribulatione exauditus es, 4, 114; si aliquis Deum blasfemat, 2, 13, 52; si futuram requiem queris, uel si adiuuaris, 12, 27; si uis omnipotentem Deum laudare et ipsius maiestatis miserationi gratias agere, hos psalmos decanta quorum titulum est Alleluia. »

Inscription : fol. 6

FERDINANDI REGIS SVM LIBER NECNON
ET SANCIA REGINA.

In nomine Domini incipit liber psalmorum Dauid. fol. 7

Suit le texte complet des psaumes, qui est celui de la Vulgate espagnole, commune à tous les manuscrits wisigothiques, publié à Madrid en 1775

1. On retrouve dans divers auteurs du moyen âge plusieurs guides de dévotion de ce genre. Un des plus complets est celui d'Alcuin au VIIIe siècle. Voy. *Patrol. lat.,* t. CI, col. 465-492.

par les soins du cardinal Lorenzana dans son édition du bréviaire mozarabe[1].

Notre manuscrit contient pourtant bon nombre de variantes. En voici quelques-unes, avec plusieurs rubriques ou titres qui lui sont propres :

Ps. 2 : *Domine,* quare fremuerunt gentes.

Ps. 3 : *Peccavi,* Domine, quid multiplicati sunt.

Ps. 30 : *Secunda feria ad nocturnos.* In te Domine speraui.

Ps. 36 : *In Matutino :* Noli emulari.

Ps. 68 : Profetia ex persona Christi de his que in passione eius : Salvum me fac.

Ps. 71 : *Quarta feria ad nocturnos :* Deus iudicium.

Ps. 80 : *Ad completuria :* Exultate Deo.

Ps. 87 : *Quinta feria ad nocturnos :* Domine Deus.

Ps. 92 : *In Matutino :* Dominus regnauit.

(Après le psaume 105 on lit :)

Incipit liber quintus. Profeta ad exclamationibus prioris populi et miserationibus Dei, siue de commendatione Ecclesie liberata est per gratiam Dei de inimicorum afflictionibus. Alleluia.

Ps. 106 : Vox apostolorum. — Confitemini.

Ps. 107 : Vox Ecclesie de ascensione Domini et gentium uocatione. — Paratum.

Ps. 108 : Christus de passione sua et de damnatione Iude traditoris uel eorum qui eum morti tradiderunt. — Deus laudem.

Ps. 109 : Profetia in qua natiuitatem Filii Dei regumque et sacerdotem predicat. — Dixit.

Ps. 110 : Vox Ecclesie de laude operum Dei et mandatorum. — Confitebor.

Ps. 112 : Profetia, ubi babtismi sacramenta predicatur et simulacra ridetur et solus Deus benedicitur. — In exitu.

Le psâutier est suivi du livre des Cantiques tirés de l'Ancien et du Nouveau Testament. Ce recueil renferme 106 cantiques, 28 de plus que celui publié par Lorenzana (Migne, *P. L.*, t. LXXXVI, col. 946-886); mais la version latine est presque partout la même dans les morceaux correspondants des deux textes. Les quatre dernières pièces, composées de versets choisis çà et là dans la Bible, sont intitulées : *Cantici Romenses.* Voici les premiers mots de ces cantiques de l'Église romaine :

1. Ad te, Domine, consilium et uictoria.
2. Surgite et benedicite Domino.
3. Conforta nos, Domine.
4. Nostra conuersatio, fratres, in celis est.

Vient ensuite la profession de foi dite *Symbole de saint Athanase* et que notre manuscrit nomme simplement : « Oratio de sancta Trinitate : Quicumque uult saluus esse... » Puis l'*Oratio sancti Augustini :* « Omnipotens sempiterne Deus, rex regum »... qui fait ici partie des *Litanies* de l'ancien rite mozarabe.

Item, tres orationes de singulis psalteriis quinquageno numero : 1. Domine Deus omnipotens, rex eterne, qui eum cognoscis beatum esse qui uiam peccatorum spernens... 2. Auerte, pissime Domine, faciam tuam... 3. *Oratio ad Deum deprecandum :* Domine exaudi orationem meam, quia iam cognosco quod tempus meum prope est. Presta michi, Domine, sapientiam... Te deprecor et supplico ut exaudias deprecationem meam, qui uiuis et regnas in secula seculorum. Amen.

A la suite de l'inscription donnée plus loin : *Sancia,* etc., vient l'office que voici :

ORDO AD MEDIVM NOCTIS.

Deus in adiutorium meum. Deus in. Gloria. Deus in adiutorium meum. — Sicut ceruus desiderat. *Laudes* : Alleluia. Media nocte. [*Imnus*] : Quod conuolutis artubus. — (Voy. ci-dessus, col. 871, 934.)

Credo in Deum. Fiat Domine. Kirieleison. Pater noster. *Miserationes* : Deus miserere. — *Canticum :* Queso, Domine Deus celi fortis. *Canticum* : Deus altissimus. *Oratio Ihesu filii Sirac :* Miserere nostri Deus. *Resp.* Per diem. (Suivent 7 autres *Resp.*) *Lectio Esaye* : Hec dicit Dominus. — *Epistola Pauli apostoli ad XII tribus* : Karissimi, subditi estote. *Laudes* : Alleluia. *Imnus* : Surgentes ad te, Domine. Media. — [*Miserationes*] : Miserere mei, Domine, miserere nobis : tibi soli peccauimus, indulge nobis rogamus. Lapsi sumus grauiter in peccatis magnis : ueniam precamus, Christe, parce nostris delictis. — Scelus flemus admissus, non reddas ut meremur : Pater pie, dele noxa et errata relaxa. Penitentibus reis, conuersis, religiosis, cor

1. *Breuiarium gothicum,* p. I-LXV; dans Migne, *P. L.*, t. LXXXVI, col. 739-846. Sur la Vulgate espagnole, on peut consulter l'étude, malheureusement incomplète, de Samuel Berger, *Histoire de la Vulgate*, Paris, 1893, p. 828. Parmi les principaux manuscrits qui lui ont échappé, je me permets de signaler la magnifique bible de Cardeña, à la bibliothèque du séminaire de Burgos.

contritis et elisis iam succurre, rex celestis. Pauperibus, egenis, iterantibus, naufragis, lapsis, uiduis, pupillis iam succurre, rex celestis. Peregrinis, oppressis, dispersis et captis, uinctis, egris et defunctis iam succurre, rex celestis. Quis est homo, Domine, ut ei indigneris, aut genus corruptibile, ut ita amarisceris de ipso. Nemo de genitis est qui non impie gessit, nec de confitentibus qui tibi non deliquit. Kirie. In hoc nuntiabitur bonitas tua, Deus, cum misertus fueris iniquitatibus nostris. — Si peccauimus in te, tui sumus Christe, expectantes, Domine, misericordiam.

ORDO AD CELEBRANDVM NOCTVRNOS.

Venite adoremus et procidamus ante Deum, et ploremus coram Domino qui fecit nos : quia ipse est Dominus Deus noster, nos autem populus eius et oues gregis eius. — Domine, labia mea aperies et os meum anuntiabit laudem tuam. Domine labia. Gloria. Domine labia. Sicut. — Domine, quid multiplicati sunt. Miserere mei Deus, secundum. Miserere mei, Deus, miserere mei.

Post hec recitantur de psalterio psalmi qui secuntur in ordine, tres missas sub ternorum psalmorum numero dedicatas, et quarta de Canticis qui similiter in ordine occurrunt. Et per singulas missas singula responsuria decantentur. (Voy. col. 927.)

Incipiunt Responsuria de Nocturnos Dominicales : Alleluia. Deduc me, etc. (Suivent 3 folios de répons notés.)

Lectio libri Iheremie prophete : Hec dicit Dominus : Consurge et lauda in nocte. — *Epistola Pauli apostoli ad Corinthios I^a :* Fratres, uigilate. — *Laudes.*

Imnus. [*Dominica*] : Primo dierum omnium.

Alium. Feria II^a : Somno refectis artubus.

Alium. Feria III^a : Consors paterni.

Alium. Feria IIII^a : Rerum creator obtime.

Alium. Feria V^a : Tu Trinitatis unitas.

Alium. Feria VI^a : Summe Deus clementie.

Alium. Sabbato : Tu rex redemptor omnium.

Benedictiones : Benedictus es (2 folios entièrement notés en neumes).

Miserationes : Deus miserere nobis, Deus miserere nobis; miserere, miserere, Christe, miserere cunctis. Tu medellam da infirmis, etc. (2 folios notés en neumes.)

ORDO POST NOCTVRNOS.

His expletis exsoluebis alias tres horas ante Matutinum. In primis impones hunc uersum : In matutinis meditabor in te : quia factus es adiutor meus. In matutinis. Gloria. In matutinis. — *Deinde recitabis XII^im psalmos qui in ordine occurrunt de psalterio, ubi ad Nocturnos steteras. Deinde dicebis has Laudes :* Alleluia, alleluia. Beati imaculati in uia, qui ambulant in lege Domini, alleluia. *Versus :* Beati qui perscrutantur testimonia eius, in toto corde suo exquirunt eum, alleluia.

Imnus : Noctis tempus iam preterit. *Versus :* Memor fui nocte nominis tui, Domine. Et custodiui legem tuam. Kirie, Kirie, Kirie. Pater noster. Deus miserere, *VIIII uicibus.*

ORDO NOCTVRNALIS IN RESVRRECTIONE DOMINI.

A primo die usque ad Pentecosten.

Hoc modo cum antifona et uersibus ac psalmis subter admixis Nocturnum initiabis, uice canonicorum psalmorum : Reple, Deus, gaudium os nostrum, et lingua nostra exultatione. *Versus :* Saluos nos fac, Domine Deus noster, et congrega nos de nationibus. Reple Deus. Benedictus Dominus Deus Srahel a seculo et usque in seculum. Et dicit omnis populus : Reple Deus. Gloria et honor. Reple. Sicut erat. Reple Deus. — *Psalmus XLVI :* [*Antifona*] : Omnes gentes. *Psalmus :* Laudate Dominum, omnes gentes. (Voy. col. 928.)

(Suivent six répons notés. — Fin du manuscrit.)

N. B. — Le lecteur trouvera à la fin de ce volume trois phototypies du *codex Compostellanus :*

1° Les « Miserationes » et le commencement de l'« Ordo ad Nocturnos », imprimés plus haut, col. 934 et 935;

2° L'inscription, placée à la suite des *cantici Romenses* et qui rappelle les noms de la Reine, du copiste et de l'enlumineur :

SANCIA CEV VOLVIT :
QVOD SVM REGINA PEREGIT :
ERA MILLENA NOVIES :
DENA QVOQVE TERNA :
PETRVS ERAT SCRIPTOR :
FRVCTOSVS DENIQVE PICTOR;

3° Les portraits du roi Ferdinand et de la reine Sancha, auxquels le copiste offre son ouvrage.

CHAPITRE SEPTIÈME

MANUSCRIT DE SAN PEDRO DE CARDEÑA.

L'abbaye bénédictine de San Pedro de Cardeña, dans les environs de Burgos, est célèbre par les tombeaux du Cid *Campeador* et de Chimène. Sa collection de manuscrits était jadis considérée comme une des plus importantes de toute la Castille. Mais ici encore le temps et la main criminelle des hommes ont fait leur œuvre néfaste : et on ne saurait être surpris de voir que cette riche bibliothèque ne nous a légué aucun manuscrit liturgique proprement dit antérieur au XIIe siècle.

Le volume intitulé *Gesta martyrum,* que j'étudie sommairement, ne nous en donne pas moins quelques renseignements d'un grand intérêt au point de vue du rite mozarabe. — Il est bon aussi de rappeler l'existence de la superbe Bible wisigothique, signalée par Berganza comme un des principaux trésors des archives du monastère et que les érudits ont considérée jusqu'à ces dernières années comme perdue sans retour. Je répète ici qu'elle se trouve depuis longtemps à la bibliothèque du séminaire de Burgos, où j'ai pu l'étudier à plusieurs reprises.

Sur l'ancienne bibliothèque de Cardeña on peut consulter Berganza, *Antigüedades de España,* t. II, appendices, Madrid, 1791 ; et Beer, *Handschriftenschätze Spaniens,* Vienne, 1894, p. 119-122.

XXXIV

CODEX CARADINENSIS

Aujourd'hui manuscrit additionnel 25.600 *du musée Britannique.*

[Gesta Martyrum.]

Ce manuscrit, daté de 919 et qui provient de l'antique abbaye bénédictine de Cardeña, est un des plus remarquables du British Museum et un type parfait de l'écriture wisigothique. Il nous donne des rubriques du plus grand intérêt pour les lectures des Actes des martyrs, tant à l'office du matin, que pendant la messe mozarabe. A plusieurs reprises, il nous dit que ces Actes étaient d'abord commencés « matutinis horis » : on les terminait au commencement de la messe [1].

1. Plusieurs manuscrits, on l'a déjà vu, donnent la vie de saint Martin divisée en quatre lectures. Dans le Passionnaire manuscrit de Paris (nouv. acq. lat., 2178, fol. 16-29), chacune de ces lectures se termine par la formule suivante : « Prestante Domino nostro Ihesu Christo, qui cum Deo Patre et sancto Spiritu unus Deus loriatur in secula seculorum ». Ce Passionnaire vient de l'abbaye de Silos. — Cf. ci-dessus, col. 743, 786, 898.

(Titre en belles capitales) : Stilo, genere siquidem tormentorum perpessi, diuerso cruore tamen unius fidei perfuso, eterni fulgent Regis laureati diademate polorum in regno. fol. 1

Item prologus : In nomine sancte et indiuidue Trinitatis hic codix continet Martyrvm Gesta...

Passio SS. Acisci atque Victorie, VI kalendas decembres. fol. 2

Passio S. Romani et comitum eius, XIV kalendas decembres. fol. 6

Passio SS. Valeriani, Tiburtii, Maximini ac beate Cecilie, X kalendas decembres. fol. 12

[Rubrica] : — *Omnes gloriosissimos martyrum triumphos Matutinis horis qui adfuerunt audierunt. Nunc uero quod residuum est de eorum gestis auribus intimabo uestris :* — Turgidus Almacius, urbis Rome prefectus, sanctos Dei fortiter laniabat... fol. 18

Passio S. Clementis episcopi, IX kalendas decembres. fol. 23

Passio SS. Facundi et Primitiui, V kalendas decembres. fol. 30

Passio S. Saturnini, III kalendas decembres. fol. 35

fol. 37 Passio S. Andre apostoli, die pridie kalendas decembres.

fol. 41 Confessio S. Leocadie uirginis, V idus decembres.

fol. 43 Passio S. Eulalie uirginis, IV idus decembres.

fol. 48 Lectio ecclesiastica de mirabilibus sancti Stephani (ex sancto Augustino), VII kalendas Ianuarias.

fol. 52 Passio S. Eugenie uirginis et comitum eius, VI kalendas ianuarias.

fol. 66 Vita vel passio S. Iacobi apostoli et fratris Domini, sumta de storia ecclesiastica sancti Eusebii Cesariensis episcopi., V kalendas ianuarias.

fol. 67 Passio B. Iacobi apostoli et fratris Domini.

fol. 68 Adsumtio S. Iohannis apostoli et euangeliste, IV kalendas ianuarias.

fol. 75 Passio S. Iacobi apostoli, fratris sancti Iohannis, et comitum eius, III kalendas ianuarias.

fol. 79 Passio S. Colombe uirginis, Senonas, pridie kalendas ianuarias.

fol. 81 Passio BB. martyrum Iuliani et Basilisse et comitum, VII idus ianuarias.

fol. 87 [Rubrica] : *Fratres karissimi, Matutinis horis qui adfuerunt audierunt. Nunc uero quod residuum est uestris sacris auribus denuntiamus.* (Ici reprend la passion de S. Julien.)

fol. 102 Passio sanctorum martirum Quadraginta, V idus ianuarias.

fol. 104 Passio SS. Sabastiani et comitum eius, VII kalendas februarias.

fol. 114 [Rubrica] : *Ad Missam* [1]. — (Suite des Actes) : Crometius, etc.

fol. 126 Passio SS. Agnetis et Emerentiane, VII kalendas februarias.

fol. 132 Passio SS. Fructuosi episcopi et Eulogii diaconi, XII kalendas februarias.

fol. 133 Passio S. Vincenti leuite, XI kalendas februarias.

fol. 139 Passio SS. Babile et trium puerorum, IX kalendas februarias.

fol. 144 Passio SS. Tirsi et comitum eius, V kalendas februarias.

fol. 158 Passio S. Agate uirginis, nonas februarias.

fol. 163 Passio S. Dorote et comitum eius, VII idus februarias.

fol. 168 Passio S. Eulalie, Barcinone, pridie idus februarias.

fol. 170 Passio SS. Emeterii et Celedonii, V nonas martias.

1. Je retrouve cette rubrique *ad Missam* et à la même place dans la « Passio sancti Sebastiani » du manuscrit de Paris 2179 (nouv. acq. lat.), fol. 77, qui provient de l'abbaye de Silos et date du onzième siècle.

Passio beate Teodosie, die IIII[a] (secunda manu) aprilis. fol. 172

Vita uel obitus SS. Torquatus, Tisefons..., ipsas kalendas maias. (Voy. le fac-similé du folio 181 verso, dans le *Catalogue of ancient manuscripts in the British Museum,* 1884, tab. 38.) fol. 181

De Inuentione S. Crucis, V nonas maias. fol. 183

Passio S. Adriani atque Natalie, XVI kalendas iulias. fol. 188

[Rubrica] : Ad Missam. *Omnes laudis titulos et gloriosos martyrum triumphos passionis Matutinis horis qui adfuerunt audierunt. Nunc uero quod residua sunt de eorum gestis sacris auribus intimabo uestris* [1]. (Reprise des Actes de S. Adrien) : Completa autem. fol. 193

Passio SS. Apostolorum Petri et Pauli III, kalendas iulias. (Fac-similé de cette superbe page dans *The Paleographical Society, Fac similes of manuscripts,* t. III (1873-1883), tab. 95.) fol. 200

Passio [alia] SS. Apostolorum. fol. 209

Passio SS. uirginum Iuste et Rufine. (En marge, en cursive du temps : *Torna duobus foliis et inuenies passionem Cristofori, si uolueris.* La fête de saint Christophe devrait précéder, en effet, celle des saintes Iusta et Rufina.) fol. 211

Passio S. Cristofori et sociorum eius, III idus iulias. fol. 212

Passio S. Cucufatis, VIII kalendas agustas. fol. 220

Passio S. Felicis, Nola, V kalendas (en écriture XIII[e] siècle : VI kalendas « septembres »; *lege :* augustas.) fol. 223

Passio S. Felicis Gerunda, kalendas agustas. fol. 227

Passio SS. Iusti et Pastoris, VIII idus agustas. fol. 231

Passio SS. Xisti episcopi et Laurenti arcediaconi et Ypoliti ducis, IIII idus agustas. fol. 233

Passio S. Genesi, VIII kalendas setembres. fol. 234

Passio S. Cipriani episcopi, XVIII kalendas octubres. fol. 236

Passio S. Eufimie uirginis, XVI kalendas octubres. fol. 237

Passio beatorum Cosme et Damiani, etc., XI kalendas [nouembres]. fol. 245

Passio SS. Seruandi et Germani, X kalendas nouembres. fol. 248

Passio SS. Vincenti, Sabine et Cristete, V kalendas nouembres. fol. 250

1. Cette rubrique est reproduite intégralement, à la même place des actes de saint Adrien, dans le manuscrit 2179 de Paris, fol. 180.

fol. 253 Translatio corporis sancti Saturnini episcopi et martiris, quod translatum est ab Exuperio episcopo, die kalendas nouembres.

fol. 254 Vita uel obitus sanctissimi uiri Alexii, filius Fimiani. Deo gratias. — Fuit quidam uir.

fol. 258 Passio SS. Martirum innumerabilium Cesaraugustanorum, quorum corpora sita sunt ante eglesiam que nuncupatur *Sancta Sanctorum*.

fol. 261 EXPLICIT PARS PRIMA IN LIBRO PASSIONVM.
DEO GRATIAS. AMEN.

fol. 263 Inuentio corporis beati Zoili, quod inuentum uel translatum ab Acapio episcopo, II nonas nouembres. — Passio Beati Zoili, V kalendas iulias.

Vita uel passio beate uirginis Argentee et comitum eius, que passe sunt Cordoba in ciuitate sub tiranno preside, III idus magias. (Voy. *Bibliotheca hagiographica latina*, 1898, p. 108, et FLOREZ, *España sagrada,* t. X, édition de 1792, p. 588-594. Florez avait emprunté ces actes à Berganza, moine de Cardeña, qui les avait publiés pour la première fois dans ses *Antigüedades de España*.)

Passio SS. Siriace et Paule, XIII kalendas iulias. fol. 266

(Fin du manuscrit.) fol. 269

N. B. — Toute cette dernière partie (fol. 261-269) est d'une main un peu moins ancienne, mais encore du xᵉ siècle.

CHAPITRE HUITIÈME

MANUSCRIT DE L'ESCURIAL.

La bibliothèque de l'Escurial, si riche en manuscrits divers de tous les temps et de tous les pays, ne possède, à ma connaissance, qu'un seul recueil de formules mozarabes. Encore n'appartient-il pas à la liturgie proprement dite, je veux dire à l'office public et officiel. Plus encore que le manuscrit de Compostelle, qui est presque une œuvre liturgique, c'est un livre d'heures, de dévotion essentiellement privée. Il n'en est pas moins très curieux : d'abord parce que c'est le seul « livre de prières » mozarabe qui nous ait été conservé; ensuite parce qu'il est dû à la plume, non pas d'un docteur ou d'un scribe de profession, mais d'une simple femme. C'est ce qui ressort de la première *Oratio*. — Il renferme le psautier, suivi de prières (*orationes completurias*), dont la facture rappelle les *orationes* qui accompagnent d'ordinaire les psaumes dans le bréviaire mozarabe. Ces dernières formules sont bien connues des liturgistes, surtout par les nombreuses éditions du *Psalterium* de Tommasi. Voy. aussi le *Liber Ordinum*, p. xv.

XXXV

CODEX ESCVRIALENSIS

[Psalmi et Orationes diuersae.]

Ce manuscrit date du x[e] siècle. Peut-être est-il l'œuvre de cette Leodegundia, dont je parlerai un peu plus loin, à propos d'un manuscrit de l'an 912. Il compte 138 feuillets et n'est pas complet à la fin. Écriture wisigothique. — Catalogué a. III 5.

fol. 1 IN NOMINE DOMINI NOSTRI IHESV CHRISTI INCIPIT LIBER PSALMORVM DAVID REGIS ISRAHEL.

Prophetia de Ihesu Christo siue de fructu iustorum et de interitu impiorum. Psalmus iste, quum generaliter de omnibus sanctis sit, specialiter de Iosep dicit qui corpus Domini sepeleuit. — Item psalmus iste primus ad Christi pertinet sacramentum. Ipse est enim perfectus uir, qui non abiit in concilio impiorum.

I[us] psalmus. Prophetia iusti : Beatus uir, etc.

(Suit le psautier de 150 psaumes, plus le *Pusillus eram*, que l'on rencontre dans tous les manuscrits mozarabes du psautier. La version latine est celle de l'antique vulgate espagnole. On lit çà et là quelques rubriques : *Glo* (Gloria), *A* (Antiphona), *K* (Kyrie eleison), plus rarement *Mt* (Matutinum).

INCIPIVNT ORATIONES COMPLETVRIAS, *de primo psalmo usque L°, per ordinem digesta.* fol. 135

1. Beatifica, Domine, peccatricem me *Illam*. Animam meam concede mihi ob amorem beatitudinis consilia declinare iniquitatis, qui nosti uiam iustorum et iter perdis impiorum.

2. Seruire me tibi adprehendendo : disciplinam casto amore concede, et exaudi me de monte sancto tuo.

3. Quum inuocauero te, deduc me in tua iustitia et dirige in conspectu tuo uiam meam.

4. Quoniam infirmus sum sana me, Domine : in te speraui, libera me a persequentibus me.

5. Domine Deus meus, memor esto et ne obliuiscaris orationem pauperis. Exalta me de portas (*sic*) mortis, quia oculi tui in pauperem respiciunt.

6. Propter miserias inopum et gemitus paupe-

rum, nunc exurgens respice et exaudi me, quia in generatione iusta est consilium inopis et spes eius est.

7. Fac me in tabernaculo tuo ingredi sine macula et operare iustitiam.

8. Tu enim es, Domine, pars hereditatis mee, custodi me ut pupillam oculi : sub umbra alarum tuarum protege me

9. Esto uirtus mea, firmamentum meum et refugium meum, liberator meus.

10. Delicta qui solus intelligis, ab ocultis meis munda me, et ab alienis parce mihi seruo tuo.

(On voit par cette dernière prière et par le mot *infirmus* du numéro 4, que *la copiste* s'est servi d'un texte plus ancien, qu'elle n'a pas toujours réussi à adapter au genre féminin.)

11. Exaudi me in die tribulationis et mitte mihi auxilium de sancto, desiderium anime mee tribuens mihi.

(Suivent vingt-quatre autres prières.)

fol. 137 ITEM ALIA ORATIO *a L° usque ad centesimum.*

1. Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

2. Vt sicut oliua fructifera in domo tua, olium accipiam sanctitatis : qualiter exultem cum Iacob, et in eternum letificer cum Israhel.

(Suivent vingt-deux autres formules, qui n'ont rien de très original. Je donne la dernière) : Elegi abiectus esse in domum tuam magis.

Ici finit le manuscrit, auquel il manque un ou plusieurs cahiers.

ALIVS CODEX (a. I. 13.)

L'Escurial possède un autre manuscrit, dû lui aussi à une main féminine et qui remonte à l'année 912. L'auteur finit ainsi son travail : « O uos omnes, qui legeritis hunc codicem, mementote clientula et exigue Leodegundie, qui hunc scripsi in monasterio Bobatelle, regnante Adefonso principe in era DCCCCL. Quisquis pro alium orauerit semetipsum Deo conmendat. »

Dans ce volume, qui est surtout un recueil de règles monastiques, on lit avant la règle de saint Benoît (Regula domni Benedicti) : *Item oratio de abba qui in cenobio ebdomada ingreditur : Versus :* Deus, in adiutorium meum intende. Domine, ad adiuuandum me festina. *Deinde :* Gloria et honor. Kirie. Deus in adiutorium meum. — *Oratio :* Adiutorium nobis quesumus, Christe, tua gratia largiatur : ut qui ad obsequia fratrum reddenda ordinis nostri uicem succedimur, te suffragante de consummato feliciter opere congaudere mereamur et tuam misericordiam et consolationem uel a fratribus congruam mereamur percipere benedictionem. Amen.

Pro his qui ebdomada finiunt : Benedictus es, Domine, qui adiuuisti me et con[solatus es me]. *Oratio :* Tua, Christe, adiuti dextera ministerii nostri explentes obsequia, gratias tibi laudesque refferimus debitas : poscentes ut in conspectu tuo famulatus nostri acceptetur deuotio et fraterne societatis complaceat supplex tibi obsequiatio. Quo ab utroque benedicti, et a tua clementia remunerationem et de sociorum agmine prestolatam mereamur accipere benedictionem.

Oratio postquam pedes lauant ebdomadarii. Versus : Laua nos, Domine, ab iniustitia nostra et a peccato nostro munda nos. [*Oratio*] : Domine Ihesu Christe, a quo exibita remunerantur obsequia, tu ministerii huius sanctifica obsequellam : ut obsequia nobis dependentibus tu conferas remunerationem et ex ore nostre mortalitatis tuam percipiant benedictionem. Amen.

Oratio de lectore. Versus : Domine, labia mea aperies et os meum adnuntiabit laudem tuam. [*Oratio*] : Deus aperiat tibi osteum sermonis ad loquendum misterium Christi, ut sermo tuus sit semper in gratia sale conditus : ut audientium corda spiritali cibo reficiat et temetipsum ad intelligendum sollicitiorem reddat. Amen.

Pour la partie non liturgique du manuscrit, qui est de beaucoup la plus importante, je renvoie à EWALD, *Reise nach Spanien* (dans le *Neues Archiv*, Hannover, 1881, t. VI, p. 226-229).

CHAPITRE NEUVIÈME

MANUSCRIT DU CHAPITRE DE VÉRONE.

XXXVI

CODEX VERONENSIS

[**Libellus Orationum.**]

De tous les manuscrits mozarabes dont je parle ici, celui de Vérone est le seul que je n'ai pu étudier directement. Quelques photographies, communiquées par le bibliothécaire D. A. Spagnolo, sont seules venues entre mes mains. (Voy. num. 564 du Sacramentaire, note.) Cela importe peu, le *Codex Veronensis* étant à la portée des érudits, depuis l'excellente édition qu'en a donnée Bianchini en 1741. Voy. *Thomasii opera*, t. I (seul paru), p. 1-136.

Le manuscrit est du VIIIe siècle, peut-être de la fin du VIIe. Je l'analyse brièvement, d'après l'édition de Bianchini.

Le texte (p. 55 et 65) semble prouver que le *Libellus Orationum* a été écrit à Tarragone.

On trouvera à la fin de ce volume trois planches en phototypie tirées de ce manuscrit. Voici quelques mots sur ces fac-similés :

1° *Folio 1 recto.* Renferme les formules intitulées *Missa, Alia, Post Nomina, Ad Pacem* et *Inlatio* de la « Missa quarte ferie Pasche », c'est-à-dire du mercredi avant le jeudi saint. Il en a été fait usage ci-dessus, col. 231-233. Au bas de la page se lit la signature suivante : *Sergius uicedominus sancte ecclesiae,* qui d'après D. A. Spagnolo pourrait bien être le même personnage qu'un certain « Sergius capellanus ad uicem Bosonis episcopi ». Mais c'est là une addition du Xe siècle.

2° *Folio 3 uerso.* Cette page renferme : *a.* Un petit poème intitulé : *Nomina XII uentorum,* qui n'a pas grand intérêt et que F. Arévalo a publié, d'après un texte meilleur, dans sa magistrale édition des œuvres d'Isidore de Séville. Voy. *Patrol. lat.*, t. LXXXIII, col. 1007-1009 ; cf. t. XC, col. 247. — *b.* L'hymne de Venance Fortunat en l'honneur de la Croix. Je reproduis ici, avec ses incorrections, ce morceau assez mal copié par Maffei.

Pange linguam gloriosi prelium certaminis
Et super crucis tropeum dic triumphum nobilem,
Qualiter Redemtor orbis inmolatus uicerit.

De parentis protoplausti fraude factus condolens.
Quando pomi noxiali morte mors occurruit :
Ipse lignum tunc notauit damna ligni ut solueret.

Oc opus nostre salutis ordo depoposcerat,
Multiformis proditoris ars ut artem falleret,
Et medellam ferret inde, ostis unde leserat.

Quando uenit ergo sacri plenitudo temporis,
Missus est ab arce Patris natus orbis conditor,
Atque uentre uirginalis carne factus prodiit.

Vagit infans inter arta conditus presepia :
Membra pannis inuoluta Virgo mater alligat,
Et manus pedesque crurans istricta cingit fascia.

Lustra ses qui iam peracta tempus inplex corporis,
Se uolentem natus ad oc passionis deditur
Agnus in cruce leuatur inmolandus istipite.

Inc acetum, fel, erundo, isputa, claui, lancea,
Mite corpus perferatur, sanguis unda profluit :
Terra, pontus, astra, mundus, co lafantur flumine.

Crux fidelis inter omnes arbor una nobilis,
Nunla tale silua profert flore, fronde et germine :
Dulce lignum, dulce clauum dulce pondus sustinet.

Flecte ramos arbor alta, tensa laxa uiscera,
Et rigor lentescat ille quam dedit natiuitas :
Et superni membra Regis mitende istipite.

Sola digna tu fuisti ferre precium seculi,
Adque portum prepararet nauta mundi naufrago,
Quem sacer cruor peruncsit fuso Agni sanguine.

Gloria et onor Deo in excelsis resonat.

A la suite, se trouvent quatre lignes d'une cursive capricieuse, dont la lecture peut laisser quelques doutes : « Maurizio caneuarius et fidilocor de anfora uino de bonello in XX anno Liutprandi regis ».

3° *Folio 9 recto.* On peut lire cette page (tirée non plus d'une feuille de garde, mais du corps même du manuscrit) dans Bianchini, p. 79 et 80. Je ne découvre qu'une seule incorrection de quelque importance dans la copie du savant éditeur. Au lieu de « dignatus es esponere animam » il faut lire (lignes 21, 22) : « dignatus es ponere animam ».

Don Antonio Spagnolo a publié sur le *Libellus Orationum* une notice latine de cinq pages, écrite au XVIII[e] siècle par le savant Maffei. (Voy. *Rivista Bibliografica Italiana,* Agosto, 1899.)

p. 1 INCIPIVNT ORATIONES DE ADVENTV DOMINI.

Per dies Dominicos, id est in Sabbato ad Vesperum qui primum ocurrit in Aduentum : Expectantes. *Benedictio :* Dominus Ihesus.

Ad Matut. Deus omnipotens (2 aliae). *Conpleturia :* Precem nostram. *Benedictio :* Dominus Ihesus.

p. 2 ORATIO IN II° SABBATO. *Ad Vesperum :* Domine Ihesu. *Benedictio :* Ex Syon.

Ad Matut. Christe Dei filius (2 aliae). *Conpletu-*
p. 3 *ria :* Qui regis Israhel. *Benedictio :* Deus qui uenit.

IN III° SABBATO : Christe Ihesu. *Bened.* Dominus Ihesus.

Ad Matut. Christe Deus (2 aliae). *Conplet.* Aduentus tui. *Bened.* Dominus Ihesus.

IN IIII° SABBATO. *Ad Vesp.* Domine cuius regnum. *Bened.* Dominus Ihesus.

p. 4 *Ad Matut.* Christe Dei filius (2 aliae). *Conplet.* Excita potentiam. *Bened.* Vnicus filius.

IN V° SABBATO. *Ad Vesp.* Auerte, Domine. *Bened.* Christus Dominus.

Ad Matut. Fac nos, bone Domine (2 aliae). *Conplet.* Christe Deus. *Bened.* Christus Dei filius.

p. 5 INCIPIVNT ORATIONES DE ADVENTV DOMINI, *que per singulos Matutinos iuxta Antifonas congruentes usque ad Natiuitatem Domini sunt dicende.*

In primis in die sancti Aciscli, quod est XV° kalendas Decembres ad Matutinum. — Iste Orationes dicende sunt iuxta Antifonas que tunc cantantur : Audiuimus, Christe (3 aliae).

ORATIO X[IIII] KAL. DECEMBRES, *quando et* SANCTI ROMANI *festum incurrit : Conplet.* Amabilis serui. *Benedictio :* Christus Dominus. — *Alia Compl.* Deus qui beatissimo. *Alia Bened.* Omnipotens. p. 6

ORATIONES *eodem die ad Matut. de antifonis de Aduentu Domini : in ordinem secuntur :* Venisse nomen tuum (2 aliae).

XIII KALEND. DECEMB. *ad Matut.* Ex radice Iesse (2 aliae). p. 7

XII KALEND. DECEMB. *ad Matut.* Christe Dei filius cuius (2 aliae).

XI KAL. DECEMB. *ad Matut.* Deus Dei filius (2 aliae).

X KAL. DEC., *in die* S. CECILIE. *Ad Vesp.* Christe Dei filius, quem. *Benedictio :* Vnigenitus.

Ad Matut. Christe Dei filius, qui in monte Sion (3 aliae). *Conplet.* Christe lux uera. *Bened.* Christe Dei filius. p. 8

VIII KAL. DEC. Quis poterit Deus (5 aliae).

VII KAL. DEC. Expectamus te, Domine (3 aliae). p. 9

V KAL. DEC. Christe, unicum Patris uerbum germenque diuinum (2 aliae).

IIII KAL. DEC. Donator Domine (2 aliae).

III KAL. DEC. *In die* S. SATVRNINI. *Ad Vesp. Conplet.* Magnum, Domine. *Bened.* Christus Dei filius, cuius. p. 10

Ad Matut. Prope, Deus Pater (3 aliae). *Conplet.* Christe Dei filius, qui iustus. *Bened.* VnigenitusDei.

In diem S. ANDREAE *apost. Ad Vesperum. Conplet.* Christe Deus noster. *Bened.* Omnipotens. p. 11

Ad Matut. Per legem legi mortuos (7 aliae). *Conplet.* In tuo, Christe. *Bened.* Ihesu Dei filius. p. 12

KAL. DECEMB. Deus, qui non a principio (2 aliae).

IIII NON. DECEMB. Veni, Domine et esto (2 aliae).

III NON. DECEMB. Veni, Domine, et saluos nos facito (2 aliae). p. 13

PRIDIE NON. DECEMB. Solare, Domine (2 aliae).

NON. DECEMBR. Deus omnipotens (2 aliae).

VIII IDVS. DECEMB. Quam pulcri sunt (2 aliae). p. 14

VI IDVS. DECEMB. Te Dominum (2 aliae).

V IDVS. DECEMB., *quando et sancte Leocadie festum incurrit.* Magna est (2 aliae).

Incipiunt Orationes in die SANCTE LEOCADIE. *Ad Vesp. Conplet.* Domine Ihesu Christe. *Benedictio :* Christus Dominus.

p. 15

Ad Matut. Beata Dei uirgo (24 aliae). *Conplet.*
p. 18 Gloriose. *Bened.* Deus, qui confessione.

IIII IDVS DEC., *quando et festum sancte Leocadie* (lege *Evlalie*) *incurrit :* Veni (2 aliae).

p. 19 *Incipiunt Orationes in diem* SANCTE EVLALIE. *Ad Vesp. Conplet.* Domine Ihesu. *Benedictio :* Deus uirtutum.

Ad Matut. Sponsa Christi uirgo Eulalia (25 aliae).
p. 22 *Conpleturia :* Domine Ihesu. *Benedictio :* Dominus Ihesus.

III IDVS DEC. Adice, Domine, manum tuam (2 aliae).

p. 23 II IDVS DEC. Veni ad liberandum (2 aliae).

IDIBVS DEC. Qui regis Israhel (2 aliae).

XVIII KAL. IAN. Diluculo egressum tuum (2 aliae).

p. 25 XVII KAL. IAN. Iuxta est. Domine (2 aliae).

XVI KAL. IAN. Vnigenite filius Dei (2 aliae).

XV KAL. IAN. INCIPIVNT ORATIONES DE FESTIVITATE GLORIOSE SANCTE MARIE VIRGINIS. *Ad Vesp.* Virgo Christi genetrix. *Benedictio :* Dominus Ihesus Christus, qui olim.

p. 29 *Ad Matut.* Voce nostra ad te (28 aliae). *Conplet.* O sacratissima. *Bened.* Christus Dominus, qui sic matrem.

Ad Vesperum, eodem die quo missa sancte Marie celebratur : Beata est, Christe. *Bened.* Verbum quod matrem fecit.

ITEM ALIO DIE *post sancte Marie. Orationes de Antiphonis et de Aduentu Domini, que in ordine secuntur.*

XIII KAL. IAN. Letetur, Domine, deserta terra (2 aliae orationes).

p. 30 XII KAL. IAN. Deus Pater, qui per mysterium (2 aliae).

XI KAL. IAN. Prope est, Domine, ut uenias (2 aliae).

X KAL. IAN. Prope es, ut uenias (2 aliae).

p. 31 VIIII KAL. IAN. Deus, qui multiplicem (2 aliae).

ITEM ORATIONES CONPLETVRIE *de Aduentu uespertine uel matutine, que de una ebdomada collecte per singulas ebdomadas usque ad Natiuitatem Domini cum suis Benedictionibus iterabuntur.*

DIE DOMINICO *ad Vesp.* Domine, cuius eternitas. *Bened.* Christus Dominus.

II FER. *ad Matut.* Emitte, omnipotens. *Bened.*
p. 32 Deus Patris filius. — *Ad Vesp.* Exurge, Deus. *Bened.* Christus Dominus, qui ad hoc.

III FER. *Ad Matut.* Deus, cui omnis terra. *Bened.* Deus, Dei Patris filius. — *Ad Vesp.* Deus, cuius faciem. *Bened.* Redemtor noster.

IIII FER. *Ad Matut.* Qui regis Israhel. *Bened.* Ver- p. 33
bum Patris. — *Ad Vesp.* Domine uirtutum. *Bened.* Ihesus Dei filius.

V FER. *Ad Matut.* Memor esto, Domine. *Bened.* Saluator noster. — *Ad Vesp.* Te expectantes. *Bened.* Agnus Dei.

VI FER. *Ad Matut.* Dominator desiderabilis. *Be-* p. 34
ned. Christus Dominus. — *Ad Vesp.* Domine Ihesu. *Bened.* Gaudio aduentus sui.

SABB. *Ad Matut.* Deus, qui manifeste. *Bened.* Augeatur in uobis.

VIII kal. ian. ORATIONES IN DIE NATIVITATIS DOMINI.

Ad Vesp. Benedictus qui uenit. *Bened.* Benedicat uobis.

Ad Matut. Tibi semper gloria (32 aliae). *Conplet.* p. 38
Requies angelorum. *Bened.* Vnigenitus filius Dei.

Oratio ad Vesp. dicenda in eodem die, quo missa p. 39
Natiuitatis Domini celebratur : Vidimus gloriam tuam. *Bened.* Dominus Ihesus.

VII kal. ianuar. S. STEPHANI : *Conpleturia :* Deus, cui Ecclesia. *Bened.* Dominus Ihesus.

Ad Matut. Adest, Domine, illa tui martyris (16 p. 41
aliae). *Conplet.* Beatissime Stefane. *Bened.* Omnipotens Ihesus. p. 42

VI kal. ian. S. EVGENIE. *Ad Vesp. uel Matut. Conpleturia :* Domine Ihesu. *Bened.* Christus Dominus.

IIII kal. ian. S. IOHANNIS *ap. et euang. Ad Vesp. Conplet.* Ineffabilia sunt. *Bened.* Christus Dominus, qui dilectum. — *Ad Mat.* Christe Dei filius,
qui uirgini (2 aliae). *Conplet.* Christe Dei filius. p. 43
Bened. Vnigenitus.

II kal. ian. S. COLVMBE. *Ad Vesp. Conplet.* Deus, qui b. Columbam. *Bened.* Deus, qui b. C. — *Ad Matut.* Vna et perfecta (2 aliae). *Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Deus, qui unitate.

Kal. ian. DE OCTAVAS NATIVITATIS DOMINI. *Ad* p. 44
Vesp. Ihesu Domine. *Bened. de Circumcisione Domini :* Dominus Ihesus, qui ad. — *Ad Matut.* Tibi
semper gloria (16 aliae). *Conplet.* Notum factum. p. 46
Bened. Dominus Ihesus.

In eodem die quo missa Circumcisionis celebratur. Ad Vesp. Conplet. Christe filius Dei. *Bened.* Christus Dei filius.

IIII non. ian. DE INITIO ANNI. *Ad Matut.* Benedic, p. 47
Domine (2 aliae). *Conplet.* Deus sine initio. *Bened.* Dominus Ihesus.

VIII id. ian. In die Apparitionis Domini. *Ad Vesp.*
A et ω, initium et finis. *Bened.* Benedicat uobis A
et ω. — *Ad Matut.* Rex omnium (27 aliae). *Conplet.*
p. 51 Gloriose, sancte. *Bened.* Dominus Ihesus. — *Ad*
Vesp. Christe Dei filius. *Bened.* Christus Dei filius.

p. 52 *VII id. ian.* S. Ivliani. *Ad Vesp. uel Matut. Con-*
plet. Domine Ihesu Christe. *Bened.* Christus Do-
minus, qui inter.

In allisione Infantvm. *Ad Vesp.* Christe, inenar-
rabile lumen. *Bened.* Vnigenitus Deifilius, quo na-
scente. — *Ad Matut.* Turba paruulorum (19 aliae).
p. 54 *Conplet.* Turba innocentium. *Bened.* Christus Do-
minus, qui pro.

p. 55 *XII kal. febr.* S. Frvctvosi. *Ad Vesp. Conplet.*
Probata satis. *Bened.* Christus Dei filius, qui tribus.
— *Ad Matut.* Mira satis (18 aliae). *Conplet.* Christe
p. 57 Dei filius. *Bened.* Christus Dominus, qui Fructuo-
sum.

p. 58 *XI kal. febr.* S. Vincenti. *Ad Vesp. Conplet.* Ad
est, Domine, testis tui. *Bened.* Christus Dominus,
qui uiriliter. — *Ad Matut.* Deus, qui multis (22
p. 61 aliae). *Conplet.* Domine clementissime. *Bened.* Do-
minus Ihesus.

p. 62 *VIII kal. mart.* In cathedra sancti Petri. *Ad.*
Vesp. Conplet. Christe Dei filius, qui supra petram.
Bened. Christus Dei filius. — *Ad Matut.* Ihesus Sal-
p. 63 uator (6 aliae). — *Conplet.* Apostole Dei. *Bened.*
Vnigenitus.

In carnes tollendas. [*Ad Vesp.*] Alleluia in celo.
Bened. Alleluia, que ineffabiliter. — *Ad Matut.*
Deus, cuius laus (11 aliae). *Conplet.* Alleluia nomen.
p. 65 *Bened.* Alleluia, que nominis.

Completuria post explicitas Laudes, quas psallendo uadunt usque ad sancta Iherusalem (voy. *Liber Ordinum,* col. 56), *que in sancto Fructuoso dicenda est :* Letare Iherusalem. — *Ad Vesp. Bened.* Ecce laus. — *Conplet. ad sancto Petro :* Multimoda. *Bened.* Deus, in cuius.

p. 66 In I^a ebdom. XLe. *Sabbato ad Vesp.* Christe Deus.
Bened. Omnipotens.

In Dominico. Ad Mat. Exurge, Domine (2 aliae). *Conplet.* Expectatio salutis. *Bened.* Mane Christus.

In II^a ebdom. *Sabbato ad Vesp.* Quarti nunc et decimi diei. *Bened.* Christus.

p. 67 *Die Dominico ad Matut.* Exurge, Domine (2 aliae).
Conplet. Auribus tuis. *Bened.* Redemtor noster.

In Vicesima. *Sabb. ad Vesp.* Passionis tue. *Bened.*
p. 68 Christus Dominus. — *Ad Matut.* Exurge, Domine
(2 aliae). *De L° psalmo :* Christe Deus. *Conplet.* Deus, Dei filius. *Bened.* Christus.

Incipivnt Orationes *de Responsuriis siue de Antifonis psalmografis de Traditione, que cantantur cotidie extra dies Dominicos, a die secunda feria post Vicesimam usque in sabbato de Ramos Palmarum.*

Fer. II^a *ad Matut.* Christe, Dei Patris ineffabile
Verbum (2 aliae). *Ad Tertiam :* Deus Dei filius, qui p. 69
in carnis (3 aliae). *Ad Sextam :* Christe. Dei Patris
indiuidua proles (3 aliae). *Ad Nonam :* In pace p. 70
(3 aliae).

[Fer. III] *ad Matut.* Erubescant (2 aliae). *Ad Tertiam :* Christe, Dei filius, cuius (3 aliae). *Ad Sextam :* Deus, cuius quedam membra (3 aliae). *Ad Nonam :* Vana (2 aliae).

[Fer. IV] *ad Matut.* Vsquequo, Domine (2 aliae). *Ad Tertiam :* Preuaricatos (3 aliae). *Ad Sextam :* Christe Dei uirtus (3 aliae). *Ad Nonam :* Auxiliare (2 aliae).

[Fer. V] *ad Mat.* Exaudi (2 aliae). *Ad Tertiam :* O Dei Patris Verbum (3 aliae). *Ad Sextam :* Omnes tuam (3 aliae). *Ad Nonam :* Eripe animam (2 aliae).

[Fer. VI] *ad Matut.* Ne tradas, Domine (2 aliae). p. 75
Ad Tertiam : Ingeniti Dei (3 aliae). *Ad Sextam :* Domine, qui nos consoletur (3 aliae). *Ad Nonam :* Confundantur (2 aliae).

[Sabb.] *ad Matut.* Deus Dei filius (2 aliae). *Ad Tertiam :* Ihesu, fons et origo (3 aliae).

In ebdom. II^a post vicesima.

[Fer. II^a] *ad Matut.* Deus noster (2 aliae). *Ad Tertiam :* Ihesu saluator (3 aliae). *Ad Sextam :* Deus, cuius animam (3 aliae). *Ad Nonam :* Christe, Dei filius (2 aliae).

[Fer. III] *ad Matut.* Deus, qui gloriantem (2 aliae). *Ad Tertiam :* Christe, Dei hominisque (3 aliae). *Ad Sextam :* Vnigenite Dei (3 aliae). *Ad Nonam :* In te (2 aliae).

[Fer. IV] *ad Matut.* Inruentes in te (2 aliae). *Ad* p. 80
Tertiam : Omnipotens (3 aliae). *Ad Sextam :* Dei Patris (3 aliae). *Ad Nonam :* Effunde (2 aliae).

[Fer. V] *ad Matut.* Non erubescant (2 aliae). *Ad. Tertiam :* Deus, cuius pedibus (3 aliae). *Ad Sextam :* Deus uirtutum (3 aliae). *Ad Nonam :* Christe, Dei Patris (2 aliae).

[Fer. VI] *ad Matut.* Saluator noster (2 aliae). *Ad Tertiam :* Deus Dei filius (3 aliae). *Ad Sextam :*

Christe rex noster (3 aliae). *Ad Nonam :* Locuti sunt (2 aliae).

[Sabb.] *ad Matut.* Qui insurgunt (2 aliae). *Ad Tertiam :* Christe Dei filius (3 aliae).

p. 85 Incipivnt Orationes *psalmografe, que relique sunt de Antifonis, que in Traditione dicuntur.* (De psalmis 21, 68, 139, 143) : Deus Dei filius, qui passione tua (7 aliae).

Orationes *et Benedictiones coupleturie de Traditione per singulos dies.*

II Fer. *ad Matut.* Libera nos. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Bellantium. *Bened.* Christus. *Ad Sextam :* Gloriose. *Bened.* Fides.

III Fer. *ad Matut.* Ad defensionem. *Bened.* Statera. *Ad Tertiam :* Educ. *Bened.* Humilitas. *Ad Sextam :* Salua. *Bened.* Sanguis.

IIII Fer. *ad Matut.* Domine. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Ad defendendam. *Bened.* Christus. *Ad Sextam :* Dic anime. *Bened.* Christus.

V Fer. *ad Matut.* Intende. *Bened.* De trono. *Ad Tertiam :* Miserere. *Bened.* Christus. *Ad Sextam :* Saluum. *Bened.* Dei filius.

Fer. VI *ad Matut.* In die. *Bened.* Mortis. *Ad Tertiam : Bened.* Verbum. *Ad Sextam :* Respice. *Bened.* Christus.

Sabbato *ad Matut.* Cognoscant. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Exaltare. *Bened.* Christus.

Sabb. *de Lazaro ad Vesp.* Christe Deus. *Bened.* Christus Dominus.

p. 90 [Dom.] de Lazaro *ad Matut.* Exurge (2 aliae). *Conplet.* Vnigenite. *Bened.* Vnigenitus.

Sabb. *in Ramos Palmarum. Ad Vesp.* Deus, qui manifestus. *Bened.* Deus, qui Ecclesiam.

[Dom.] in Ramos Palmarvm. *Ad Matut.* Tu es, Domine (6 aliae). *Conplet.* Ne obliuiscaris. *Bened.* Christus Dominus, qui salutis.

II Fer. *in ebdom. maiore, ad Matut.* Ne obdures (2 aliae). *Conplet.* Exaudi. *Bened.* Vnigenitus. *Ad Tertiam :* Christe (2 aliae). *Conplet.* Deus Dei filius. *Bened.* Saluator. *Ad Sextam :* Domine Ihesu (2 aliae). *Conplet.* Deus, qui pro impiis. *Bened.* Christus.

III Fer. *ad Matut.* Christe (2 aliae). *Conplet.* Deus Dei filius. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Tu Domine (2 aliae). *Conplet.* Christe. *Bened.* Christus. *Ad*
p. 95 *Sextam :* Domine Ihesu (2 aliae). *Conplet.* Christe Deus. *Bened.* Ihesus.

IIII Fer. *ad Matut.* Vnigenite (2 aliae). *Conplet.* Iustus es. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Christe Deus (2 aliae). *Conplet.* Exurge. *Bened.* Christus. *Ad Sextam :* Fac nobiscum (2 aliae). *Conplet.* Ihesu Redemtor. *Bened.* Christus.

Item Conpleturia in eodem die Mercoris ad Vesperam, quando Cena Domini ingreditur : Propinqua passionis. *Bened.* Passio.

In Cena Domini, *ad Matut.* Quamuis (7 aliae). *Conplet.* Christe Deus. *Bened.* Christus. *Ad Tertiam :* Christe Dei filius 2 aliae). *Conplet.* Christe, qui de patibulo. *Bened.* Christus.

Oratio dicenda in Paraceven, *post Indulgentias explicitas :* Ingeniti Patris.

Oratio dicenda in eodem die ad Penitentes : Exaudi, Domine.

Sabbato *ad benedicendam lucernam in sacrario :* Exaudi nos.

Eodem die ad benedicendum cereum in sacrario : Offerimus tibi.

Post lumen leuatum, ante altare : Prima tibi. p. 100

Post benedictionem lucerne, ante altare : Deus, qui filios.

Post benedictionem cerei, ante altare : Expectati temporis.

Orationes, *que per singulas lectiones in uigilia Pasce dicuntur.*

Explicita Iª Lectione. Oratio : Anniuersaria. *Collectio eiusdem :* Sanctifica.

IIª Oratio : Ecclesiastica. *Coll.* Deus qui Ecclesie.

IIIª Oratio : Omnipotens. *Coll.* Dona, Domine. p. 101

IIIIª Oratio : Pacem Dominicam. *Coll.* Deus qui fidelium.

Vª Oratio : Deum Patrem. *Coll.* Deus, cui ea.

VIª Oratio : Deum fructum. *Coll.* Deus creator.

VIIª Oratio : Deum Patrem. *Coll.* Tribue his.

VIIIª Oratio : Pie uoluntatis. *Coll.* Deus, qui elemosinis.

VIIIIª Oratio : Certi de promissione. *Coll.* Deus, qui mutare.

Xª Oratio : Celestium. *Coll.* Supplices tibi.

XIª Oratio : Deum iudicii. *Coll.* Precamur te.

(Sur tout cela on peut voir le *Liber Ordinum*, col. 216 et suivantes.)

Orationes de Resvrrectione Domini : *Ad Matu-* p. 103
tinum : Incomparabili (2 aliae).

Orationes Matutine uel Vespertine Conpleturie de Resurrectione Domini, que per septem dies unius-

cuiusque ebdomade dicende et replicande sunt usque in Ascensionem Domini :

Dominico. *Ad Matut.* Christe. *Bened.* Christus Dominus. *Ad Vesperam. Coupleturia :* Deus, cuius. *Bened.* Christus, qui diem.

II Fer. *ad Matut. Conplet.* Adest, Domine. *Bened.* Christus. *Ad Vesp.* Christe Deus. *Bened.* Christus Dei filius.

III Fer. *ad Matut.* Lucidum diei. *Bened.* Dei Patris. *Ad Vesp.* Omnipotens. *Bened.* Deus Dei filius.

IIII Fer. *ad Matut.* Luminosa diei. *Bened.* Redemtor noster. *Ad Vesp.* Ecce. *Bened.* Verus Dei Agnus.

V Fer. *ad Matut.* Lucidi. *Bened.* Christus. *Ad Vesp.* Deus, qui in. *Bened.* Gratia.

VI Fer. *ad Matut.* Adest fulgidum. *Bened.* Vnigenitus. *Ad Vesp.* Deus Dei filius, qui hominem. *Bened.* Deus.

Sabbato. *ad Matut.* Christe Dei filius. *Bened.* Vnigenitus. *Ad Vesp.* Christe Dei. *Bened.* Christus.

p. 107 Orationes de Octavas Pasce, *ad Matut.* Christe, uera (2 aliae). *Conplet.* Decurso. *Bened.* Christus Dominus.

In I Dom. post Octavas, *ad Matut.* Omnipotens (2 aliae).

In II Dom. post Octavas, *ad Matut.* Mortuum te (2 aliae).

In III Dom. post Octavas, *ad Matut.* Gratias tibi (2 aliae).

In IIII Dom. post Octavas, *ad Matut.* Ecce uenimus ad te Dominum (2 aliae).

p. 109 Item Orationes *de Resurrectione Domini, iuxta quod Antifone in ordine posite sunt. Que ad Matutinum usque in Ascensionem dicende et replicande sunt :* Christe Dei filius, qui moriente (12 aliae). *Conplet.* Ineffabile. *Bened.* Crux Domini.

p. 114 In die Ascensionis Domini. *Ad Vesp.* Ascensionis tue. *Bened.* Christus.

Ad Matut. Christe, gloria nostra (12 aliae). *Conplet.* Domine rex glorie. *Bened.* Christus Dei filius. *Ad Vesp.* Christe Dei uirtus. *Bened.* Ihesus.

p. 116 In diem sanctvm Pentecosten. *Ad Vesp.* Fiat super nos. *Bened.* Spiritus Paraclitus.

Ad Matut. Deus Pater (22 aliae). *Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Spiritus Sanctus. — *Explicito Dominico, ad Vesperum :* Spiritus tuus. *Bened.* Spiritus Dei bonus deducat uos.

XVI kal. iulias, SS. Adriani atqve Natalie, *ad Vesp.* Christe, qui multiplici. *Bened.* Christus. *Ad Matut.* Christe, qui diuersis (7 aliae). *Conplet.* Ingeniti. *Bened.* Rex Deus.

VIII kal. iulias. De Nativitate S. Iohannis Baptiste, *ad Vesp. Conplet.* Adsunt. *Bened.* Omnipotens. *Ad Matut.* Deus, qui os (20 aliae). p. 120

..... [SS. Apostolorvm Petri et Pavli.] ..... [*Ad Matut.*]... Domine Ihesu (9 aliae). *Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Christus.

XVI kal. august. SS. Ivste et Rvfine, *ad Vesp.* p. 125 *Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Omnipotens. *Ad Matut.* Admirabilis (10 aliae). *Conplet.* Domine. *Bened.* Sancte Dei uirgines.

S. Cvcvfatis, *ad Vesperum et Matutinum, Coupleturia :* Adest. *Bened.* Christus.

Kal. aug. S. Felicis, *ad Vesperum :* Felix martyr. *Bened.* Christus. *Ad Matut.* Felix tuus (11 aliae). (*Alie cum Maccabeis :* Deus qui Ecclesiam, *duae aliae*). *Conplet.* Vera est. *Bened.* Deus summe.

VIII id. aug. SS. Ivsti et Pastoris. *Incipit Ora-* p. 130 *tio uel Benedictio de festiuitate sanctorum Iusti et Pastoris, tam ad Vesperum quam ad Matutinum dicenda. Cetere tamen orationes de Matutino, de Antifonis, id est* Sinite paruulos *et* Sapientia aperuit os mutorum, *siue de Alleluiatico* Ex ore infantium, *uel de Responsorio qui in ordine sequitur, superius in missa quarta de Infantum facte sunt, que in isto die dicende sunt :* Adest, Domine, oculis. *Bened.* Deus, qui iustus coronator.

IIII id. aug. S. Lavrentii, *ad Vesperum. Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Dominus. *Ad Matut.* Domine Ihesu (2 aliae). *Conplet.* Domine Ihesu. *Bened.* Omnipotens.

III id. aug. S. Yppoliti, *ad Vesperum, Conplet.* Lux angelorum. *Ad Matut.* Domine Christe (4 aliae). *Bened.* Martyris Yppoliti.

XVIII kal. octob. S. Cypriani, *ad Vesperum uel Matutinum :* O decus orbis. *Bened.* Christus.

VIII kal. octob. De decollatione S. Iohannis Baptiste, *ad Vesperum :* Domine Ihesu. *Bened.* Christus Dominus. *Ad Matut.* Christe (2 aliae). *Conplet.* Deus, qui B. Iohannem. *Bened.* Christe Dei filius.

SS. Cosme et Damiani, *ad Vesp. uel Matut.* Deus, medicina. *Bened.* Christus Dominus (2 aliae).

De sanctis : Edifica, Domine. Secundum multitudinem.

De vnivs Ivsti : Libera nos, Domine (5 aliae).

III id. nouembr. S. Martini, *ad Vesp. Conplet.* p. 135 Beatus est, Domine. *Bened.* Christus. *Ad Matut.*

Iucundus satis (7 aliae). *Complet.* Adspirat ecce.
p. 136 *Bened.* Dominus Ihesus.

ORATIO MATVTINA : Surgentibus nobis e cubilibus.

ORATIONES DE DEFVNCTIS. Non intres in iudicio. ALIA : Deus, qui humanarum.

Le texte s'arrête brusquement à la dernière oraison des Défunts : « Deus, qui humanarum animarum eternus amator es, animas famulorum tuorum *Illorum,* quas uera dum in corporibus manerent uniuit fides, ab omni cruciatu inferorum redde extorres : ut, segregate ab infernalibus claustris, sanctarum mereantur animarum consortio... » Le folio suivant devait commencer par *adiuuari,* le seul mot qui manque à la formule précédente. (Voy. le *Breuiarium gothicum,* col. 983.)

Ce qui a disparu du manuscrit du *Libellus Orationum* se réduit sans doute à bien peu de chose : probablement un deux offices votifs, quelques *orationes cotidiane,* et rien de plus.

N. B. — Le *Libellus* donne en marge l'*incipit* des antiennes et des répons qui correspondent à la plupart des oraisons. Je les ai relevés avec soin dans mon index alphabétique des formules mozarabes, ainsi que toutes les autres pièces de ce manuscrit, le témoin le plus vénérable par son antiquité (après le texte lapidaire du calendrier de Carmona) de la liturgie primitive des églises d'Espagne. Voy. ce long inventaire dans le *Liber Ordinum,* col. 579-750.

CHAPITRE DIXIÈME

MANUSCRIT DE TUY, EN GALICE.

XXXVII

CODEX TVDENSIS

[**Officium sancti Pelagii.**]

Le *codex Tudensis* renfermait l'office du jeune martyr Pélage, victime innocente de la passion insensée du calife de Cordoue Abderrahman III, qui s'intitulait « le prince des croyants » et « le défenseur de la foi » musulmane. Cet office a été publié en 1610 par le bénédictin espagnol Prudencio de Sandoval, évêque de Tuy, dans son livre intitulé : *Antiguedad de la ciudad y iglesia cathedral de Tuy*, Braga, in-8°, pag. 63-84. D'après l'éditeur, il remontait au xe siècle et devait être peu postérieur à la date où saint Pélage souffrit le martyre (925). Sandoval a reproduit le texte du mieux qu'il a pu ; mais les erreurs y sont nombreuses et il faut être bien au courant des formules mozarabes pour se servir de cette édition unique de l'office du saint.

Il importe de comparer ces formules liturgiques avec celles de deux manuscrits de Silos qui renferment un office du même martyr. (Ms. add. 30. 845, fol. 24, de Londres, et Ms. nouv. acq. lat., 239, de Paris). Voy. ci-dessus, col. 567-573, 824, 888-890. La messe a été reproduite à la fin du *Missale mixtum* réimprimé à Rome (en 1755) par Lesley, p. 621-625, et au tome LXXXV de la *Patrologie* de Migne, col. 1041-1050. Le manuscrit de Sandoval semble aujourd'hui perdu. Je l'ai cherché en vain aux archives de la cathédrale de Tuy. — Sur le nom de *Tuda* inséré dans cet office, voy. plus haut. col. 889.

OFFICIVM IN DIEM SANCTI PELAGII.

Ad Vesperum : Adhesi testimoniis tuis. *All.* In memoria eterna. II : Paratum est cor eius. III : Alleluia. Iustus uelut palma. *P.* Beatus qui intelligit. In memoria eterna. *P.* Beatus uir qui timet. [*Imnus*] : Immense celi conditor, Hec precum uota supplicum (12 strophes). [*Versus*] : Iustum deduxit. Adtende Domine tuorum in hac festa famulorum. *Benedictio :* Intercessu martyris.

[**Ad Matutinum**].

Gloria mea Deus. [*Ant.*] Gloria nostra Deus. [*Oratio*] : Deus qui fecisti... Eleuet abiectionem nostram. *Ant.* Circumdederunt. [*Oratio*] : Interueniente. *Ant.* Pelagius in carcere. *Oratio :* Domine Deus. *Ant.* Aspectus erat candidus. [*Oratio*] ... Fortitudo nostra. *Ant.* Iam quem percusserunt.

Vita uel passio sancti Pelagii, martyris Christi, qui passus est in ciuitate Corduba sub Abderrabamen rege, XI kal. iul. — Inlustre, etc. *Ant.* Libera me de uiris sanguinum. [*Oratio Conpleturia*] : Mitte nobis, Domine, de celis inuictum auxilium et conculcantes nos redige in oprobrium : quatenus ad officium matutinum liberi consurgamus et uota nostra tuo sancto nomini fideliter impendamus. *Ant.* Fluctus tui, Domine. *Sono :* Beati qui custodiunt. II : Alleluia. Memento nostri. Laudate Dominum. *Imnus* [ut supra?]. *Oratio :* Te inuocamus. Pater. *Benedictio :* Benedicat uobis.

AD MISSAM. *Proleg.* Beatus uir. [*Oratio*] : Deus qui sanctam nobis.

Lectio libri Sapientie Salomonis : Fili, in omni opere crede ... a malis. Amen. [*Psall.*] Saluum me fac. *Resp.* Infixus sum in limo.

Epistola Pauli Apostoli ad Corintios I^a : Carissime, Dominus mici astitit et confortauit me... celestem.

Lectio sancti Euangelii secundum Iohannem : In illo tempore, Dominus noster Ihesus Christus loquebatur discipulis suis, dicens : Quis putas est fidelis seruus... constituet eum. [*Laudes*] : Alleluia. Ecce seruus meus. *Sacrificium :* Ego Dominus creaui te.

Missa : Preclarum precelsumque diem, etc. (Voy. ci-dessus, col. 567-573.)

En menant à bonne fin cette analyse plus ou moins complète des manuscrits mozarabes, j'ai voulu faire connaître au public lettré tous les textes de l'ancienne liturgie espagnole que de longues années de recherches m'avaient permis d'étudier avec quelque loisir. Mais je suis loin de prétendre avoir eu connaissance de tous les documents, et d'affirmer qu'il ne reste plus d'autres pièces à consulter. Le contraire semble beaucoup plus vraisemblable, sinon tout à fait certain.

Les bibliothèques et les archives publiques n'ont pas encore livré tous leurs secrets, et il reste, même en nos jours d'ardente curiosité littéraire, à inventorier bien des trésors. C'est toutefois dans les collections particulières qu'on peut espérer les découvertes les plus intéressantes. Et je ne parle pas seulement des riches bibliothèques d'amateurs et d'érudits. Une expérience de huit années de séjour en Espagne et de nombreuses excursions m'ont appris à ne pas désespérer de mettre la main sur de très rares manuscrits, là où l'on avait les meilleures raisons du monde de n'y point compter : dans l'armoire branlante d'une pauvre sacristie paroissiale perdue au fond d'une *sierra;* à côté des files serrées de pots de Talavera qui ornent encore de nos jours certaines pharmacies de province; parfois même parmi les *alhajas* ou souvenirs de famille d'un simple cacique de village.

Ces trouvailles, quand elles seront un fait accompli, viendront ajouter à la masse déjà considérable des formules mozarabes. Il faut espérer qu'au nombre des documents nouveaux, nous verrons figurer quelques rites très importants, qui ne peuvent avior disparu à tout jamais, mais dont le texte, à part une demi-douzaine de fragments sans grande valeur, a déjoué jusqu'ici toutes les recherches. Je veux parler du Rituel de la dédicace d'une église, de la consécration d'un évêque et du couronnement d'un roi wisigoth [1].

1. Pour aider les chercheurs d'inédit, je mets sous leurs yeux les renvois à ces divers fragments, publiés ou du moins signalés dans le *Liber Ordinum* ou dans le présent volume : 1° *de sacratione basilicae,* voy. *L O,* col. 506-515, et ci-dessus, col. 890-892, cf. 687, 887, 908, 911, 923. — 2° *de consecratione episcopi,* voy. *L O,* col. 60-62, et ci-dessus, col. 687, 908, 911, 921. — 3° *de ordinatione regis,* voy. *L O,* col. 498-505, et ci-dessus, col. 687, 887, 912, 921, 923. — Ces quelques débris serviront sans doute à la future découverte.

INDEX ALPHABÉTIQUE DES FORMULES

DU

LIBER SACRAMENTORVM

INDEX ALPHABÉTIQUE DES FORMULES

DU

LIBER SACRAMENTORVM

L'index suivant permettra au lecteur de retrouver sans peine, parmi les 1477 formules qui composent le *Liber Sacramentorum,* celles dont il pourrait avoir besoin pour ses études et ses recherches. Il complète, pour les textes jusqu'ici inédits, un index bien autrement considérable, que j'ai imprimé en 1904 à la suite du *Liber Ordinum* (col. 581-750) et qui renferme les *incipit* de plus de 8.000 pièces liturgiques, c'est-à-dire de toutes les formules mozarabes connues à cette date. Qui aura le courage d'entreprendre un catalogue de ce genre pour tout l'ensemble des textes de nos liturgies d'Occident? De nombreux érudits auraient sous la main, dans cette simple nomenclature, un instrument de travail de première valeur.

N. B. — Les chiffres qui suivent chaque *incipit* renvoient, non pas à la colonne de l'ouvrage, mais au numéro de la formule.

INDEX GÉNÉRAL

En rédigeant cet *Index général*, j'ai visé avant tout à satisfaire dans une bonne mesure à un désir souvent exprimé par les érudits de profession. Je parle de ceux qui veulent trouver dans une œuvre de ce genre autre chose qu'une liste banale de noms de lieux et de personnes, ou une sèche nomenclature d'offices liturgiques, et vont même jusqu'à juger insuffisante une table analytique ordinaire.

Le but de cet index est donc de venir modestement en aide au travailleur avare de son temps, qui ayant rencontré dans un texte ancien une expression peu connue, une phraséologie dont le tour original l'a frappé, a besoin de savoir s'il retrouvera la même idée exprimée à peu près dans les mêmes termes, en étudiant des compositions jusque-là inconnues de lui. Un coup d'œil rapide sur un index soigneusement ordonné peut éclaicir ses doutes, le mettre sur la piste de très curieuses comparaisons et l'aider à déchiffrer des problèmes qu'il avait considérés jusqu'alors comme d'une solution particulièrement délicate.

C'est le chercheur de cette trempe que j'avais en vue, quand j'ai pris la peine de rédiger ces milliers de fiches, de ranger en bon ordre ces files serrées de mots, ces interminables kyrielles d'épithètes, en d'autres termes, d'aligner sur sa route toute une série de sentinelles vigilantes. De pareils détails paraîtront sans doute bien minutieux à plus d'un lettré peu habitué à ce genre d'études austères; mais j'ai déjà averti le *profanum vulgus* que ce livre n'était pas fait pour lui. Il s'agit de venir en aide aux travailleurs impénitents, qu'ils soient liturgistes, théologiens, historiens ou philologues; de leur épargner, tout au moins de leur faciliter autant que possible de longues et pénibles recherches. La gratitude discrète de ces derniers sera ma meilleure récompense.

N. B. — **Dans les pages qui suivent, les chiffres romains renvoient à l'*Introduction*, les chiffres arabes au corps du volume.**

INDEX GÉNÉRAL

PLANCHES

NOTE SUR LES PLANCHES SUIVANTES

Les planches en phototypie que renferme ce volume ont été faites d'après des photographies, qu'ont bien voulu me communiquer quelques amis des lettres anciennes qui sont aussi les miens. Il m'est agréable d'avoir à les remercier ici publiquement.

Les n^os I, II, III m'ont été adressés par le savant bibliothécaire du chapitre de Vérone, D. Antonio Spagnolo; les n°s IV et V par mon excellent ami de Tolède, D. Julian Infantes; enfin je dois les n°s VII, VIII, IX au regretté chanoine de Compostelle, D. A. Lopez Ferreiro, qui n'est plus ici, hélas! pour recevoir l'expression de ma bien cordiale gratitude et de ma vieille amitié.

Numéro I. — Manuscrit LXXXIX de la bibliothèque capitulaire de Vérone, VIIe ou VIIIe siècle, folio 1 recto. Voy. ci-dessus, col. 231-233 et 947.

Numéro II. — Même manuscrit, folio 3 verso. Voy ci-dessus, col. 948.

Numéro III. — Même manuscrit, folio 9 recto. Voy. ci-dessus, col. 954, et Bianchini, p. 79 et 80. — Le manuscrit de Vérone mesure 300 millim. sur 240.

Numéro IV. — Manuscrit 35.3 de la bibliothèque capitulaire de Tolède, IXe siècle, folio 67 verso. Voy. ci-dessus, col. 140 et 141; cf. col. 690.

Numéro V. — Même manuscrit, folio 204 recto. Voy. ci-dessus, col. 463 et 464. — Ce manuscrit mesure 350 millim. sur 280. Comparer cette planche en phototypie avec la planche gravée reproduite (d'après Pedro Camino) par Pinius, à la suite de son traité *De liturgia mozarabica,* placé en tête du tome VIe de juillet des *Acta Sanctorum*, p. 111. Pour la signature *Elenus* de la planche IV, voy. *ibid.*, p. 110.

Numéro VI. — Manuscrit 35.7 de la bibliothèque capitulaire de Tolède, IXe ou Xe siècle, folio 86. Voy. ci-dessus, col. 761. — Il mesure 305 millim. sur 230.

Numéro VII. — Manuscrit 1 (*reservado*) de l'Université de Compostelle, de l'année 1055. Voy. ci-dessus, col. 934-935.

Numéro VIII. — Même manuscrit, folio 6 recto. Voy. ci-dessus, col. 936.

Numéro IX. — Même manuscrit, folio 6 verso. Voy. ci-dessus, col. 936 — Ce manuscrit mesure 290 millim. sur 180.

CODEX VERONENSIS. SAEC. VII - VIII

CODEX VERONENSIS. SAEC. VII-VIII

CODEX VERONENSIS, SAEC. VII - VIII

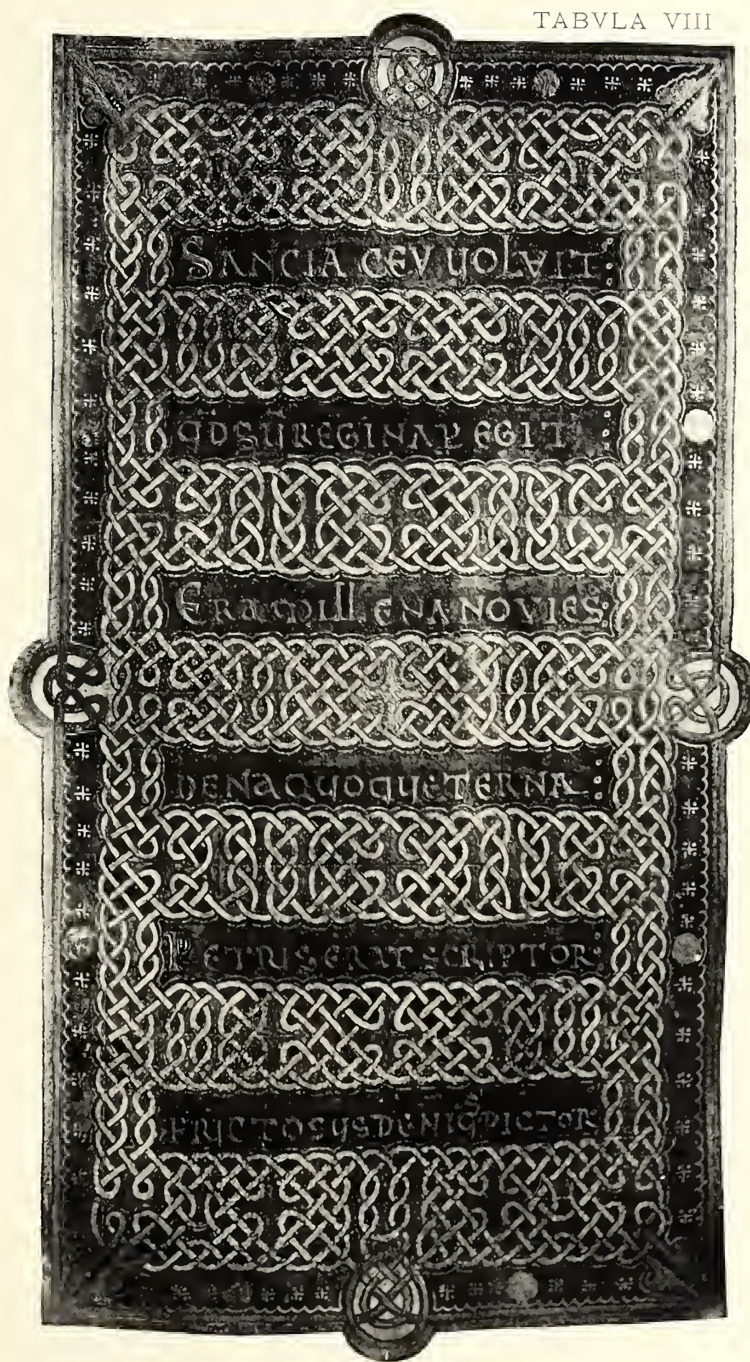
CODEX TOLETANVS 35. 3, SAEC. IX: «LIBER SACRAMENTORVM»

CODEX TOLETANVS 35. 3, SAEC. IX: «LIBER SACRAMENTORVM»

CODEX TOLETANVS 35.7, SAEC. IX - X

CODEX REGIVS COMPOSTELLANVS, ANNI 1055

TABVLA VIII



CODEX REGIVS COMPOSTELLANVS, ANNI 1055



CODEX REGIVS COMPOSTELLANVS, ANNI 1055